Hydraulique

HYDRAULIC / Catalogue

2025

QUALITY · SERVICE · INNOVATION

AFHYMAT®

Constructeur d'équipements
pour véhicules industriels

AFHYMAT®

Depuis 1993, la société AFHYMAT conçoit et fabrique des équipements pour véhicules industriels, de la petite à la grande série, en prônant la qualité, l'innovation et le service.

Écoute / proposition / conception / développement CAO 3D-2D prototypages.

A la pointe de la technologie, AFHYMAT assure une excellente productivité dans le respect des délais et des normes de fabrication.

AFHYMAT s'engage à vous fournir une solution complète et à vous accompagner en France comme dans le monde entier.

Scannez et rejoignez-nous sur afhymat.com !

Scan and join us on afhymat.com !

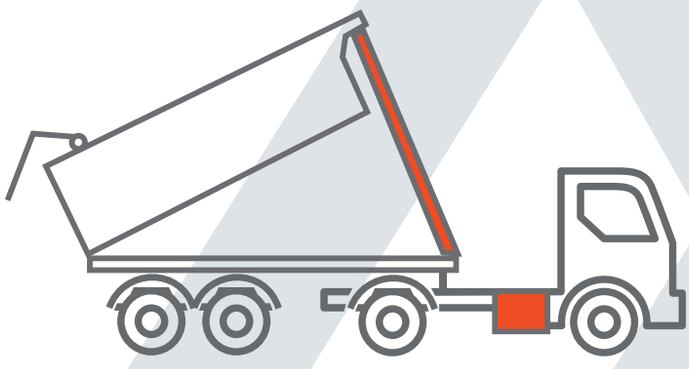
AFHYMAT®

AFHYMAT l'expert de vos kits hydrauliques !

AFHYMAT your Wet kit expert !

Utilisation : **Benne**

Using : Tipper

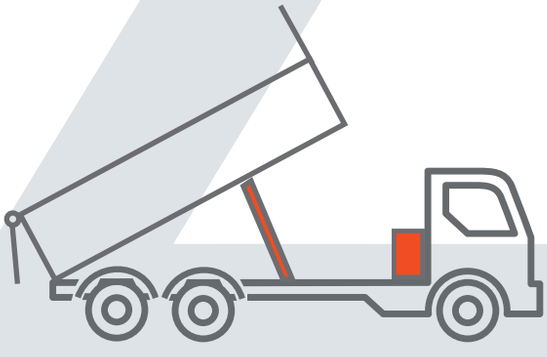


Utilisation : **Compas hydraulique**

Using : Tipping scissor

Utilisation : **Vérin sous caisse**

Using : Under body cylinder



QUALITE - INNOVATION - SERVICE

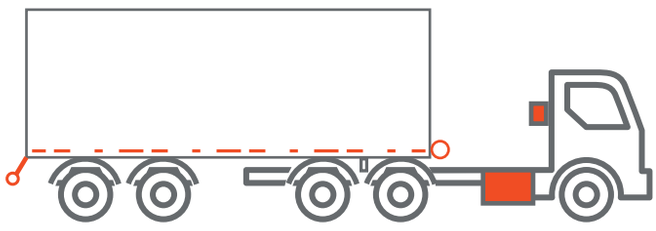
www.afhymat.com

MADE IN FRANCE

AFHYMAT®

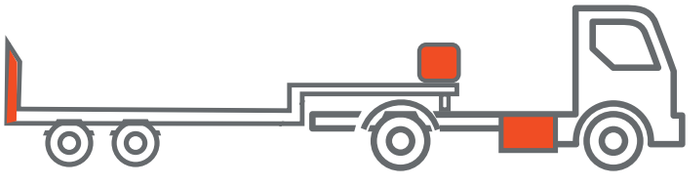
Utilisation : **Fond mouvant**

Using : Mouving floor



Utilisation : **Porte engin**

Using : Flat bed



Utilisation : **Benne à ordures**

Using : Garbage compactor

www.afhymat.com

MADE IN FRANCE

AFHYMAT l'expert de vos kits hydrauliques !

AFHYMAT your Wet kit expert !

Utilisation : **I-Tank**

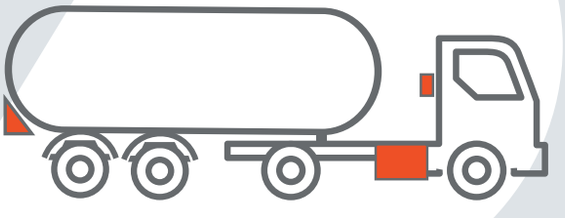
Using : I-Tank

Utilisation : **Citerne basculente**

Using : Tipping silo semi-trailer

Utilisation : **Compresseur**

Using : Compressor



QUALITE - INNOVATION - SERVICE

www.afhymat.com

MADE IN FRANCE

AFHYMAT®

AFHYMAT l'expert de vos kits hydrauliques !

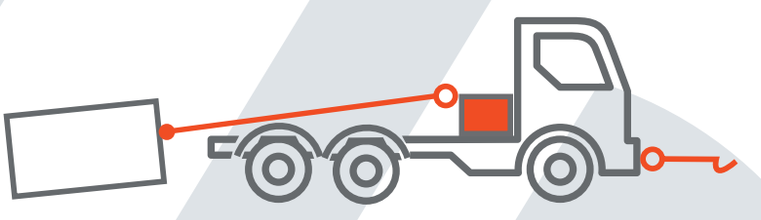
AFHYMAT your Wet kit expert !

Utilisation : **Plateau dépannage**

Using : Recovery platform

Utilisation : **Treuil**

Using : Winch



Utilisation : **Chargeur de container**

Using : Side loader

www.afhymat.com

MADE IN FRANCE

QUALITE - INNOVATION - SERVICE

Chapitres
Chapters

Chapitres / Chapters		_Pages / Pages
1	VÉRINS TELESCOPIQUES FRONTAUX Telescopic front cylinders	7
2	COMPAS DE BENNAGE HYDRAULIQUE Hydraulic tipper scissors	61
3	VÉRINS TÉLESCOPIQUES SOUS CAISSE Under body tipping cylinders	109
4	VÉRINS SIMPLE / DOUBLE EFFET Single and double acting standard cylinders	139
5	POMPES HYDRAULIQUES Hydraulic pumps	157
6	PRISE DE FORCE ET BOÎTE DE COUPURE Power take off - Split shaft power take off	197
7	DISTRIBUTEUR MONOBLOC ET EMPILABLE Monoblock and sectional directional control valves	267
8	DISTRIBUTEUR DE BENNE Tipping valves	383
9	COMMANDE PNEUMATIQUE ET RADIO COMMANDE Pneumatic controls	411
10	CENTRALES HYDRAULIQUES Hydraulic powerpacks	433
11	RÉSERVOIRS HYDRAULIQUES Hydraulic tanks	503
12	FILTRES Filters	567
13	ENROULEURS HYDRAULIQUES Hydraulic hose reels	589
14	AÉRORÉFRIGÉRANTS Oil coolers	613
15	CONTROLE DES FLUIDES Fluid control valves	645
16	TREUILS Winches	703
17	CONNECTIQUES FLEXIBLES Flexible connectors	729
	LEXIQUE Lexicon	766

CHAPITRE 1

Vérins télescopiques frontaux

Telescopic front cylinders

AFHYMAT

QUALITY - SERVICE - INNOVATION

www.afhymat.com

Vérins télescopiques frontaux
Telescopic front cylinders

AFHYMAT®

01

Chapitres / Chapters		Pages / Pages
1	**VÉRINS TELESCOPIQUES FRONTAUX** / **Telescopic front cylinders**	
1.1	Gamme de vérins télescopiques frontaux / Telescopic front cylinders range	10 > 11
1.2	Vérins télescopiques frontaux à oeil (TF) / Telescopic front cylinders with eye (TF)	12 > 17
1.3	Vérins télescopiques frontaux à cloche (TFC) / Telescopic front cylinders with clutch (TFC)	18 > 23
1.4	Vérins télescopiques frontaux à oeil avec trou inférieur (TFH) / Telescopic front cylinders with hole/eye (TFH)	24 > 25
1.5	Vérins télescopiques frontaux inversés à oeil (TFRH) / Telescopic front cylinders reversed hole/eye (TFRH)	26 > 27
1.6	Vérins télescopiques frontaux inversés à rotule (TFRE) / Telescopic front cylinders reversed eye/bearing (TFRE)	28 > 29
1.7	Vérins télescopiques frontaux oeil/oeil (TFEE) / Telescopic front cylinders reversed eye/eye (TFEE)	30 > 31
1.8	Vérins télescopiques frontaux tourillon/tourillon (TFT) / Telescopic front cylinders Pivot bearing/pivot bearing (TFT)	32 > 33
1.9	Paliers et chapes pour vérins télescopiques frontaux / Brackets for telescopic front cylinders	34 > 36
1.10	Accessoires vérins télescopiques frontaux / Accessories for telescopic front cylinders	37 > 41
1.11	Coupleurs et bouchons / Coupling and caps	42 > 55
1.12	Préconisations de montage des vérins télescopiques frontaux / Assembly instructions for telescopic front cylinders	56 > 59

Notre savoir-faire à votre service.

Our expertise at your service.

Depuis plus de 25 ans nous fabriquons des équipements pour véhicules industriels.
Acteur important dans ce domaine, AFHYMAT se positionne comme «Le fabricant français» de vérins télescopiques frontaux.
Qualité, innovation et service sont les partis pris de notre entreprise.
Plus de 30 pays servis dans le monde entier à travers nos agences françaises, étrangères et nos distributeurs autorisés.
Notre unité de fabrication est dotée d'outils de productions modernes ; cette robotisation importante nous permet d'assurer une excellente productivité, le respect des délais et des normes de fabrication garantissant une qualité constante.
Toutes nos études : produits, matières et développement sont réalisées par notre bureau d'études sur les logiciels de conception 3D les plus performants.
Ainsi nous sommes capables de répondre à toutes vos exigences.

The AFHYMAT company has been manufacturing equipment for industrial vehicles for more than 25 years. Our Company is an important actor in the Industrial sector and positions itself as the French manufacturer of telescopic front cylinder.
Quality, Innovation and After sales services are the key words of our Company.
Our national and foreign agencies as well as our official distributers are present in more than 30 countries all over the world and ensure a good service for customers.
Our manufacturing unit is equipped with modern production tools. Moreover, the automotive production process allows us to provide an excellent productivity.
We meet deadlines and respect manufacturing standards which guarantee the quality of our products.
Our engineering department supervises all product's and material's researches as well as the development. Our well experienced engineers use the most effective 3D software to design the products.
So we can answer to all your requirements.

Le vérin AFHYMAT est reconnu pour sa qualité de fabrication et sa robustesse. Quel que soit le type d'applications, il affronte tous les défis.
Conçus en tube d'acier à haute limite élastique et dotés d'une étanchéité de grande longévité, nos vérins s'adaptent à toute construction. En collaboration avec les plus grandes acieries mondiales, nous disposons d'un approvisionnement régulier et fiable.

De nombreux fabricants de bennes internationaux nous font confiance dans la réalisation de leurs projets. Nous pouvons répondre à des demandes unitaires et quantitatives.

Notre objectif : vous fournir des produits de haute qualité.

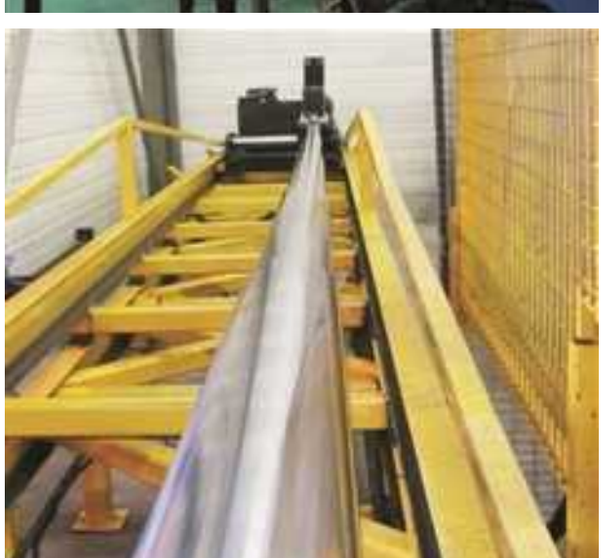
Tous nos vérins sont soumis à une série de tests rigoureux destinés à éprouver leurs performances dans toutes conditions.

Our cylinders are well-known for their production quality and robustness. They face all challenges of the tipping world.

Our cylinders can be adapted to every equipment as they are made of high resilient limit tubes and doted of a great longetivity. We work together with the world's most important steel producers.

Many international tipper manufacturers choose our Company for their projects. We deal with every order no matter the number of products request.

Our aim is to deliver high quality products. All our cylinders are subject to severe tests to prove their performance in every condition.



CHAPITRE
1.1

GAMME DE VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX

Telescopic front Cylinders Range

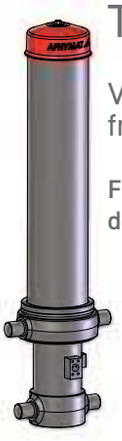
Une gamme complète de vérins télescopiques frontaux, adaptable sur tout type de bennes

A complete range of cylinders suitable to all tippers

TF model :

Vérin télescopique frontal à oeil

Front Telescopic cylinder with Eye



TFC model :

Vérin télescopique frontal à cloche

Front Telescopic cylinder with Clutch

TFH model :

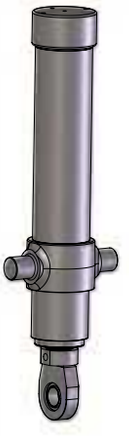
Vérin télescopique frontal à oeil avec trou inférieur

Front Telescopic cylinder Hole/Eye

TFRH model :

Vérin télescopique frontal inversé à oeil

Front Telescopic cylinder Reversed Hole/Eye



TFRE model :

Vérin télescopique frontal inversé à rotule

Front Telescopic cylinder Reversed Eye/ Bearing

TFEE model :

Vérin télescopique frontal oeil/oeil

Front Telescopic cylinder Reversed Eye/ Eye

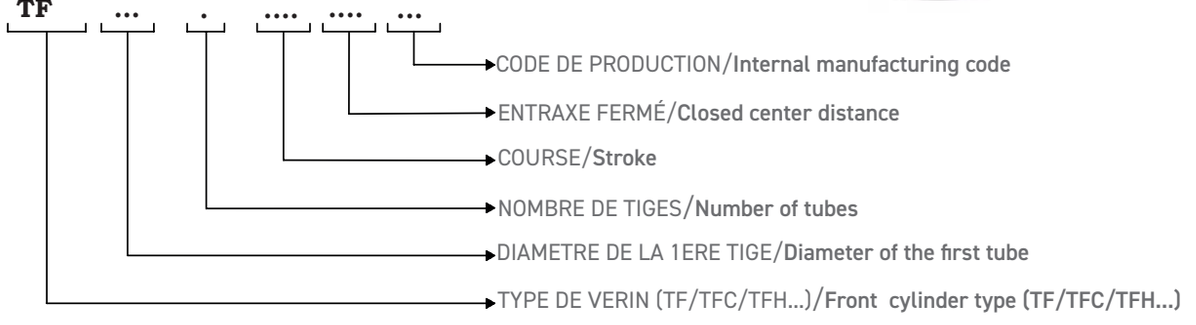
TFT model :

Vérin télescopique frontal à tourillon/ Tourillon

Front Telescopic cylinder Trunnion/trunnion

Identification d'un vérin

Cylinder identification



CHAPITRE
1.1

CRITÈRES DE DÉTERMINATION DU CHOIX D'UN VÉRIN TÉLESCOPIQUE FRONTAL

Selection criteria of telescopic front Cylinder

AFHYMAT

Détermination du type de vérin frontal

- La détermination du type de vérin se fait en fonction des différentes caractéristiques de la benne, de son environnement et du calcul de l'angle de bennage et du poids basculant.
- Notre service commercial vous apporte tous les conseils et le suivi necéssaire pour vous aider à faire le meilleur choix sur toute la gamme standard de vérins télescopiques frontaux.
- Le Bureau d'études vous accompagne sur des besoins plus spécifiques (vérins sur mesure) et peut ainsi concevoir des vérins parfaitement adaptés à vos bennes.

Determination of the type of front cylinder

- The determination of the type of cylinder is done accorDINg to the various characteristics of the tipper, of its environment and depends on the tipping angle and weight
- Our sales departement brings all the advices and support to help you making the best choice on all the standard range for front telescopic cylinders.
- The engineering department accompanies you on more specific needs (custom-tailored cylinders) and is able to design cylinders perfectly fitted to your tippers

Calcul de l'angle de bennage / Calcul of tipping angle

HB: Hauteur de benne (mm)
Height of tipper (mm)

LB: Longueur de benne (mm)
Length of tipper (mm)

PF: Porte à faux arrière (mm)
Rear overhang (mm)

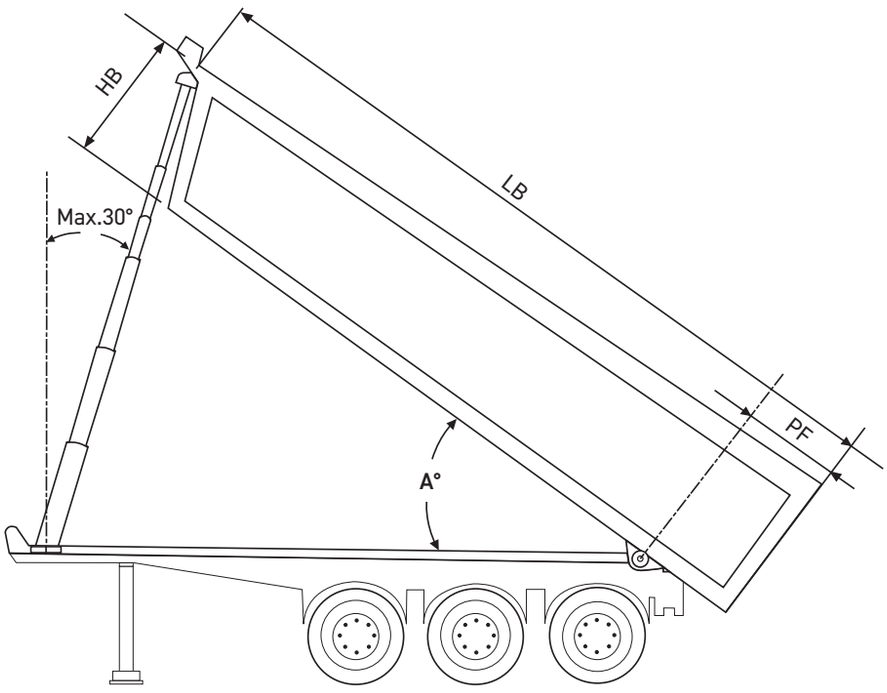
A°: Angle de bennage
Tipping angle

C: Course de vérin (mm)
Stroke of cylinder (mm)

$$A° = \frac{C \times 60}{LB - PF}$$

Calcul de la course :
Calcul of cylinder stroke :

$C = \sin A° \times LB$



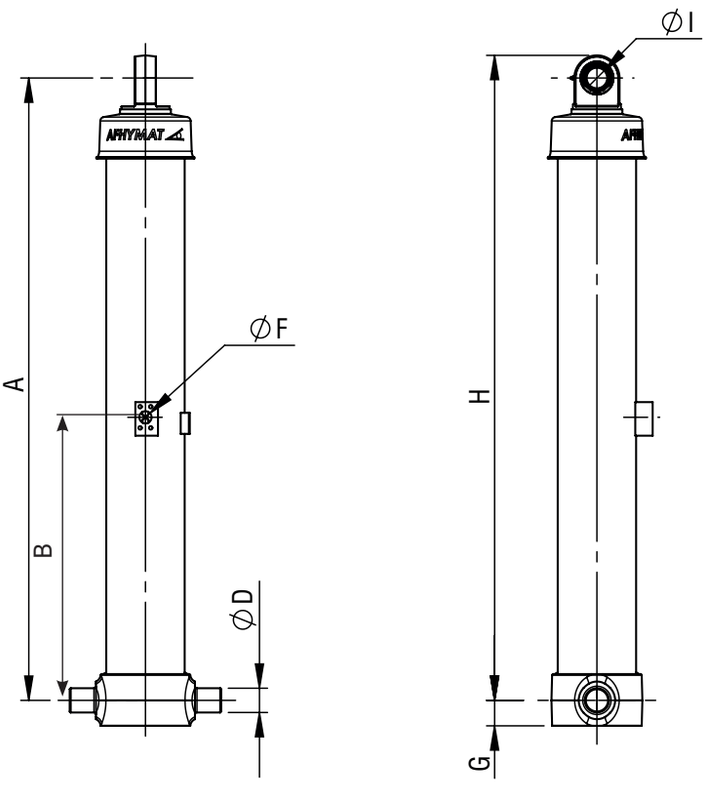
*Nota: L'angle de bennage doit être > 50° pour un vidage complet de la benne
The tipping angle must be > 50° for a complete emptying of the tipper

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À OEIL (TF)

Telescopic front cylinders with Eye

Caractéristiques techniques

Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications et paliers de fixation

Specifications and brackets

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)					REF.PALIERS INFÉRIEURS
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5	Lower Brackets code
111	3	111	92	73			100 02 270
130	3	130	111	92			100 02 270
	4	130	111	92	73		
150	3	150	130	111			100 02 270 or/ou 100 02 269
	4	150	130	111	92		
	5	150	130	111	92	73	

CHAPITRE
1.2

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À OEIL (TF)

Telescopic front cylinders with Eye

AFHYMAT®

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (Kg) Weight (Kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD	øF	G	H	øI	REFERENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TF 111/3/3152/1379 000	3	3152	101	25	190	22	44	1386	200	60	1" SAE	58	1442	50.8	100 02 286
TF 111/3/3587/1531 000	3	3587	112	30	190	21	34	1531	200	60	1" SAE	58	1587	50.8	100 02 287
TF 111/3/3656/1549 000	3	3656	114	28	190	21	34	1549	200	60	1" SAE	58	1605	50.8	100 02 636
TF 130/3/2105/1026 000	3	2105	99	23	190	35	70	1026	200	60	1" SAE	63	1082	50.8	100 02 685
TF 130/3/3380/1449 000	3	3380	130	38	190	34	58	1449	200	60	1" SAE	63	1505	50.8	100 02 288
TF 130/3/3785/1514 00D	3	3785	145	42	190	33	52	1514	200	60	1" SAE	119	1505	50.8	100 02 810
TF 130/3/3785/1584 00D	3	3785	145	42	190	33	52	1584	200	60	1" SAE	63	1640	50.8	100 02 641
TF 130/3/3785/1584 000	3	3785	145	42	190	33	52	1584	200	60	1" SAE	63	1640	50.8	100 02 241
TF 130/4/5022/1586 400	4	5022	161	47	190	24	48	1586	200	60	1" SAE	63	1642	50.8	100 03 049
TF 130/4/3762/1291 400	4	3762	132	35	190	23	55	1291	200	60	1" SAE	63	1347	50.8	100 03 090
TF 130/4/4481/1451 400	4	4481	147	42	190	22	39	1451	200	60	1" SAE	63	1507	50.8	100 02 492
TF 130/4/5022/1586 000	4	5022	161	47	190	24	48	1586	200	60	1" SAE	63	1642	50.8	100 02 497
TF 150/3/2090/1021 000	3	2090	116	31	190	49	90	1021	200	60	1" SAE	63	1077	50.8	100 02 686
TF 150/3/2614/1186 000	3	2614	132	38	190	48	75	1186	200	60	1" SAE	63	1242	50.8	100 02 687
TF 150/3/3020/1321 000	3	3020	145	44	190	45	74	1321	200	60	1" SAE	63	1377	50.8	100 02 688
TF 150/3/3785/1581 400	3	3785	171	56	190	46	72	1586	200	60	1" SAE	63	1642	50.8	100 03 252
TF 150/3/3214/1386 000	3	3214	150	46	190	46	72	1386	200	60	1" SAE	63	1442	50.8	100 02 689
TF 150/4/3640/1236 470	4	3640	153	51	190	36	67	1236	300	60	1" SAE	63	1292	50.8	100 02 876
TF 150/4/4100/1349 000	4	4100	165	54	190	36	70	1349	200	60	1" SAE	63	1405	50.8	100 02 289
TF 150/4/4320/1406 400	4	4320	172	56	190	32	72	1406	200	60	1" SAE	63	1462	50.8	100 03 399
TF 150/4/4540/1459 00E	4	4540	175	60	190	35	64	1459	200	60	1" SAE	59	1515	50.8	100 02 558
TF 150/4/4540/1459 000	4	4540	175	60	190	35	64	1459	200	60	1" SAE	63	1515	50.8	100 02 261
TF 150/4/4820/1500 00B	4	4820	180	63	190	35	60	1500	200	60	1" SAE	78	1556	50	100 02 670
TF 150/4/4820/1500 00E	4	4820	180	63	190	35	60	1500	200	60	1" SAE	78	1556	50.8	100 02 560
TF 150/4/4820/1500 07E	4	4820	180	63	190	35	60	1500	300	60	1" SAE	78	1556	50.8	100 02 752
TF 150/4/4820/1500 400	4	4820	180	63	190	35	60	1500	200	60	1" SAE	78	1556	50.8	100 02 290
TF 150/4/4820/1500 00B	4	4820	180	63	190	35	60	1500	200	60	1" SAE	78	1556	50.8	100 03 055
TF 150/4/4820/1531 410	4	4820	184	63	190	35	60	1531	700	60	1" SAE	63	1587	50.8	100 02 389
TF 150/4/5080/1596 000	4	5080	193	65	190	35	60	1596	200	60	1" SAE	63	1652	50.8	100 02 690
TF 150/4/5525/1650 410	4	5525	204	71	190	30	55	1650	700	60	1" SAE	95	1706	50.8	100 03 112

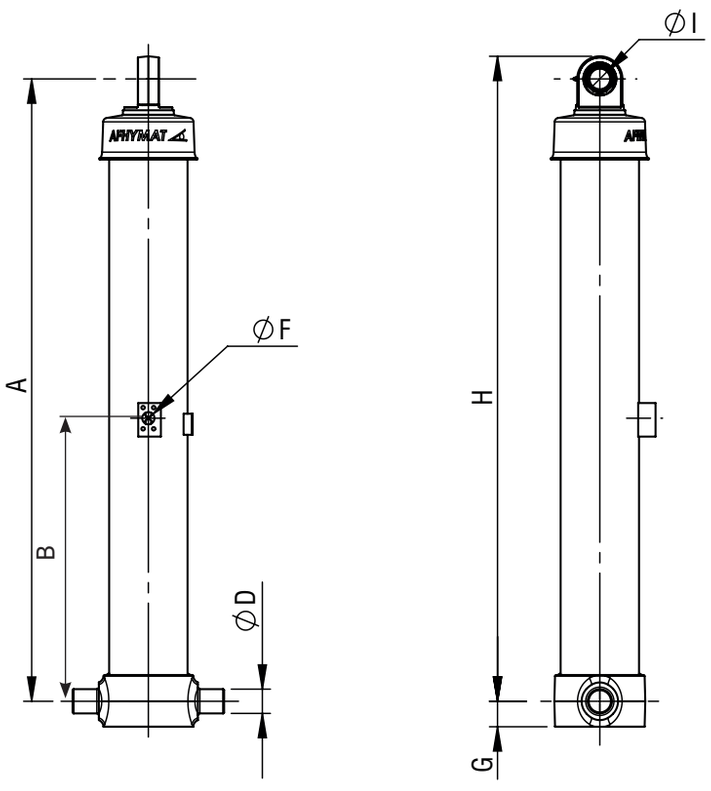
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

CHAPITRE
1.2

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À OEIL (TF)

Telescopic front cylinders with Eye

Caractéristiques techniques
Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications et paliers de fixation
Specifications and brackets

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)						REF.PALIERS INFÉRIEURS
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5	6	Lower Brackets code
150	3	150	130	111				100 02 270 or/ou 100 02 269
	4	150	130	111	92			
	5	150	130	111	92	73		
170	4	170	152	130	111			100 02 269
	5	170	152	130	111	92		
	6	170	152	130	111	92	73	

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À OEIL (TF)

Telescopic front cylinders with Eye

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (Kg) Weight (Kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD	øF	G	H	øI	REFE-RENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TF 150/5/3650/1106 4C0	5	3650	149	42	190	24	59	1106	185	60	1" SAE	63	1162	50.8	100 03 306
TF 150/5/3866/1106 4C0	5	3866	149	44	190	24	48	1106	185	60	1" SAE	63	1162	50.8	100 03 376
TF 150/5/4641/1261 000	5	4641	168	53	190	24	47	1262	200	60	1" SAE	63	1318	50.8	100 02 860
TF 150/5/5091/1351/400	5	5091	179	58	190	22	37	1351	200	60	1" SAE	63	1407	50.8	100 03 487
TF 150/5/5091/1501/410	5	5091	181	58	190	22	35	1501	700	60	1" SAE	63	1537	50.8	100 02 989
TF 150/5/5690/1442 07E	5	5690	190	65	190	23	37	1442	300	60	1" SAE	78	1500	50.8	100 02 746
TF 150/5/5690/1469 000	5	5690	190	65	190	23	37	1469	200	60	1" SAE	63	1525	50.8	100 02 375
TF 170/3/3650/1544 410	3	3650	205	75	190	35	60	1314	700	60	1" SAE	63	1370	50.8	100 03 203
TF 170/4/4540/1459 010	4	4540	200	75	190	52	75	1459	700	60	1" SAE	63	1515	50.8	100 02 292
TF 170/4/5080/1594 000	4	5080	230	89	190	51	84	1594	200	60	1" SAE	63	1650	50.8	100 02 293
TF 170/4/5428/1704 000	4	5428	239	93	190	48	70	1704	200	60	1" SAE	63	1760	50.8	100 02 719
TF 170/5/5344/1370 010	5	5344	215	82	190	36	60	1354	700	60	1" SAE	84	1410	50.8	100 02 430
TF 170/5/5334/1394 010	5	5334	215	82	190	36	60	1394	700	60	1" SAE	63	1450	50,8	100 02 294
TF 170/5/5334/1394 01B	5	5334	215	82	190	36	60	1394	700	60	1" SAE	63	1450	50	100 02 573
TF 170/5/5334/1394 470	5	5334	215	82	190	36	60	1394	300	60	1" SAE	63	1450	50.8	100 02 881
TF 170/5/5334/1354 410	5	5334	215	82	190	36	60	1354	700	60	1" SAE	84	1410	50.8	100 03 085
TF 170/5/5334/1394 420	5	5334	215	82	190	36	60	1394	400	60	1" SAE	63	1450	50.8	100 03 194
TF 170/5/5630/1459 40F	5	5630	228	86	190	34	50	1459	200	60	1" SAE	63	1515	50	100 02 702
TF 170/5/5709/1439 410	5	5709	225	88	190	36	55	1439	700	60	1" SAE	84	1495	50.8	100 02 977
TF 170/5/5709/1474 450	5	5709	225	88	190	36	55	1474	200	60	1" SAE	63	1530	50.8	100 03 300
TF 170/5/5709/1519 010	5	5709	225	88	190	36	55	1519	700	60	1" SAE	63	1575	50.8	100 02 509
TF 170/5/5709/1519 41C	5	5709	225	88	190	36	55	1519	700	60	1" SAE	63	1575	50.8	100 02 722
TF 170/5/5709/1559 010	5	5709	225	88	190	36	55	1559	700	60	1" SAE	63	1615	50.8	100 02 260
TF 170/5/5709/1559 01B	5	5709	225	88	190	36	55	1559	700	60	1" SAE	63	1615	50	100 02 669
TF 170/5/5709/1559 41C	5	5709	225	88	190	36	55	1559	700	60	1" SAE	63	1615	50.8	100 02 713
TF 170/5/5934/1559 410	5	5934	237	90	190	25	50	1559	700	60	1" SAE	63	1615	50.8	100 03 298
TF 170/5/6059/1513 410	5	6059	240	93	190	35	53	1513	700	60	1" SAE	63	1569	50.8	100 03 126
TF 170/5/6059/1513 41L	5	6059	240	93	190	35	53	1513	700	60	1" SAE	80	1569	50.38	100 02 944
TF 170/5/6059/1513 4FO	5	6059	240	93	190	35	53	1513	170	60	1" SAE	80	1569	50.8	100 03 225
TF 170/5/6059/1544 010	5	6059	240	93	190	35	53	1544	700	60	1" SAE	63	1595	50.8	100 02 283
TF 170/5/6059/1544 01B	5	6059	240	93	190	35	53	1544	700	60	1" SAE	63	1595	50	100 02 853
TF 170/5/6059/1544 450	5	6059	240	93	190	35	53	1544	200	60	1" SAE	63	1600	50.8	100 03 299

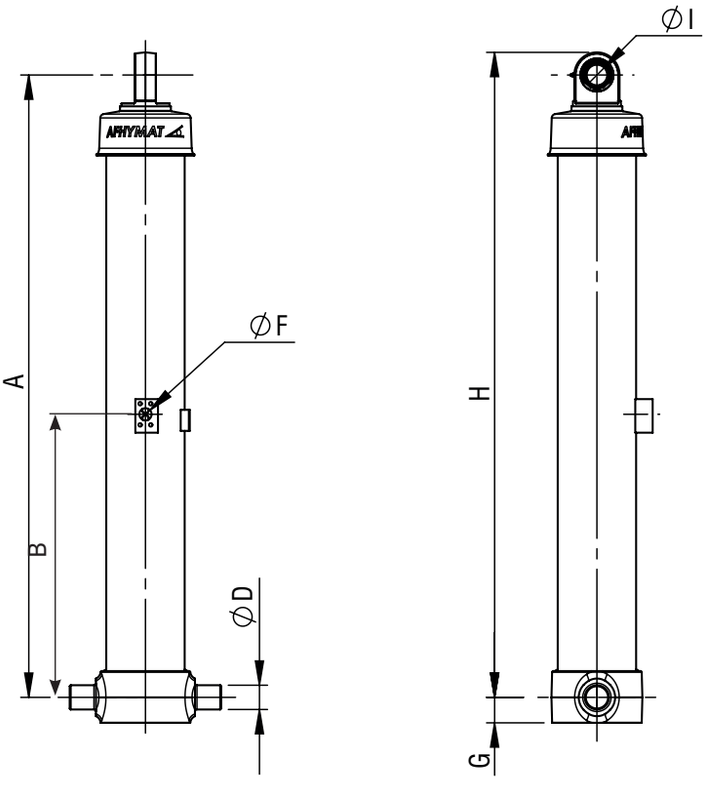
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

CHAPITRE
1.2

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À OEIL (TF)

Telescopic front cylinders with Eye

Caractéristiques techniques
Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications et paliers de fixation
Specifications and brackets

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)						REF.PALIERS INFÉRIEURS
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5	6	Lower Brackets code
170	4	170	150	130	111			100 02 269
	5	170	150	130	111	92		
	6	170	150	130	111	92	73	
192	4	192	170	150	130			100 02 269
	5	192	170	150	130	92		
	6	192	170	150	130	92	73	
215	5	215	192	170	150	130		100 02 327

CHAPITRE
1.2

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À OEIL (TF)

Telescopic front cylinders with Eye

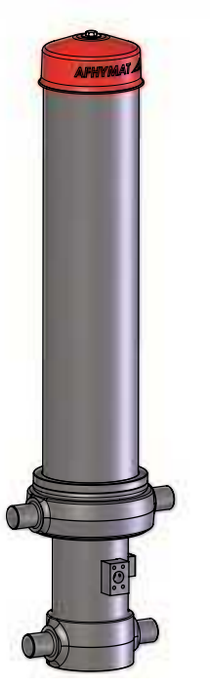
AFHYMAT®

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD	øF	G	H	øI	REFE-RENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TF 170/5/6059/1544 41C	5	6059	240	93	190	35	53	1544	700	60	1" SAE	63	1600	50.8	100 02 714
TF 170/5/6059/1859 410	5	6059	245	93	190	35	53	1859	700	60	1" SAE	63	1950	60	100 03 206
TF 170/5/6384/1604 000	5	6384	250	98	190	35	51	1604	200	60	1" SAE	63	1660	50.8	100 02 295
TF 170/5/6734/1674 010	5	6734	260	103	190	35	46	1674	700	60	1" SAE	63	1730	50.8	100 02 296
TF 170/5/6731/1674 41B	5	6734	260	103	190	35	46	1674	700	60	1" SAE	63	1730	50.8	100 03 002
TF 170/5/7184/1764 010	5	7184	270	110	190	27	37	1764	700	60	1" SAE	63	1820	50.8	100 02 297
TF 170/5/7184/1769 41B	5	7184	270	110	150	27	37	1769	700	60	1" SAE	63	1825	50.8	100 02 997
TF 170/5/7184/1769 41C	5	7184	270	110	190	27	37	1769	700	60	1" SAE	60	1825	50.8	100 02 715
TF 170/5/7475/1818 010	5	7475	289	113	150	27	36	1818	700	60	1" SAE	90	1874	50.8	100 02 812
TF 170/5/8025/1969 010	5	8025	295	125	150	23	36	1969	700	60	1" SAE	63	2025	50.8	100 02 298
TF 170/6/4116/1119 400	6	4116	186	61	190	24	52	1119	200	60	1" SAE	63	1175	50.8	100 03 395
TF 170/6/4681/1069 500	6	4681	186	64	190	24	52	1069	200	60	1" SAE	99	1125	50.8	100 03 393
TF 170/6/5700/1314 01A	6	5700	218	93	190	23	38	1314	700	60	1" SAE	63	1370	50.8	100 02 792
TF 170/6/4681/1119 400	6	4681	186	64	190	24	52	1119	200	60	1" SAE	63	1175	50.8	100 02 568
TF 192/4/7466/2221 410	4	7466	383	165	170	40	65	2221	700	60	1" SAE	68	2277	50.8	100 03 116
TF 192/5/5384/1441 420	5	5384	271	107	190	50	73	1441	400	60	1" SAE	74	1497	50.8	100 03 290
TF 192/5/5384/1501 410	5	5384	272	107	190	50	73	1500	700	60	1" SAE	74	1556	50.8	100 03 251
TF 192/5/5384/1500 420	5	5384	272	107	190	50	73	1500	400	60	1" SAE	74	1556	50.8	100 03 286
TF 192/5/5759/1541 420	5	5759	285	115	190	54	83	1541	400	60	1" SAE	68	1597	50.8	100 03 398
TF 192/5/6059/1541 020	5	6059	298	130	190	51	77	1541	400	60	1" SAE	68	1597	50.8	100 02 432
TF 192/5/6059/1503/410	5	6059	298	195	190	50	71	1503	700	60	1" SAE	90	1564	50.8	100 03 404
TF 192/5/6959/1765 410	5	6959	329	138	190	50	75	1765	700	60	1" SAE	68	1821	50.8	100 03 118
TF 192/5/7180/1797 410	5	7180	346	144	170	35	48	1797	700	60	1" SAE	74	1858	50.8	100 03 117
TF 192/5/7442/1770 41B	5	7442	346	147	150	38	49	1770	700	60	1" SAE	90	1826	50	100 02 980
TF 192/5/7742/1770 410	5	7442	346	147	150	38	49	1770	700	60	1" SAE	90	1826	50	100 03 255
TF 192/5/7775/1879 410	5	7775	364	154	150	39	51	1879	700	60	1" SAE	90	1935	50.8	100 03 020
TF 192/5/7810/1883 410	5	7810	365	154	150	39	51	1883	700	60	1" SAE	90	1939	50.8	100 02 939
TF 192/5/8980/2187 41B	5	8980	414	154	150	35	50	2187	700	60	1" SAE	68	2243	50.8	100 03 241
TF 192/6/6169/1361/4I0	6	6169	279	110	190	35	54	1361	700	60	1" SAE	68	1417	50.8	100 03 367
TF 192/6/6619/1471/400	5	6619	294	118	170	32	45	1471	200	60	1" SAE	68	1527	50.8	100 03 012
TF 192/6/7249/1676 010	6	7249	320	135	150	27	34	1676	700	60	1" SAE	68	1732	50.8	100 02 447
TF 192/6/7300/1676 01D	6	7300	342	130	170	32	41	1676	700	60	1" SAE	68	1732	50.8	100 02 694
TF 215/5/6109/1551 410	5	6109	348	155	170	60	90	1551	700	65	1" SAE	68	1607	60	100 03 105
TF 215/5/6990/1731 020	5	6990	393	178	170	61	82	1731	400	65	1" SAE	68	1787	60	100 02 285

Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

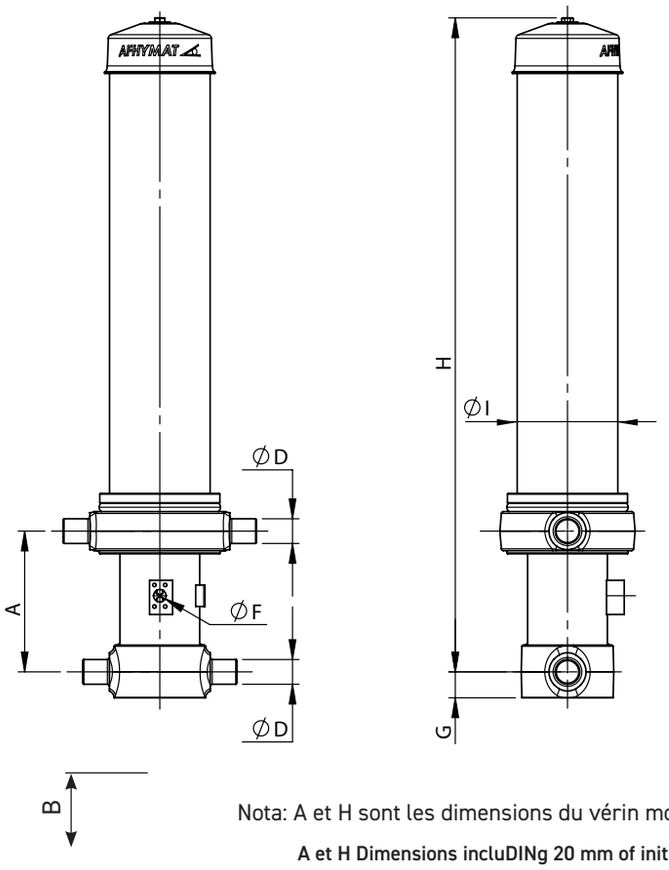
VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À CLOCHE (TFC)

Telescopic front cylinders with Clutch



Caractéristiques techniques

Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications et paliers de fixation

Specifications and brackets

*G : Gauche/Left
*D : Droit/ Right

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)					REF.PALIERS INFÉRIEURS	REF.PALIERS SUPÉRIEURS
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5	Lower Brackets code	Upper Brackets code
111	3	111	92	73			100 02 270	100 02 649 (G) 100 02 651 (D)
130	3	130	111	92			100 02 270	100 02 649 (G) 100 02 651 (D)
	4	130	111	92	73			
150	3	150	130	111	92		100 02 270 or/ou 100 02 269	100 02 329 (G) 100 02 330 (D)
	4	150	130	111	92			
	5	150	130	111	92	73		
170	4	170	150	130	111		100 02 269	100 02 329 (G) 100 02 330 (D)
	5	170	150	130	111	92		

CHAPITRE
1.3

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À CLOCHE (TFC)

Telescopic front cylinders with Clutch

AFHYMAT®

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (Kg) Weight (Kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD	øF	G	H	øI	REFE-RENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TFC 111/3/2852/0200 0B0	3	2852	125	22	190	20	30	200	90	60	1" SAE	58	1334	168	100 03 104
TFC 111/3/3662/0343 400	3	3662	150	28	190	20	31	343	200	60	1" SAE	58	1590	168	100 02 807
TFC 130/3/3155/0343 400	3	3155	189	34	190	33	49	343	200	60	1" SAE	63	1456	219	100 02 647
TFC 130/3/3380/0343 400	3	3380	197	37	190	34	58	343	200	60	1" SAE	63	1496	219	100 02 665
TFC 130/3/3785/0343 400	3	3785	212	41	190	33	52	343	200	60	1" SAE	63	1604	219	100 02 586
TFC 130/3/4220/0343 400	3	4220	228	40	190	29	48	343	200	60	1" SAE	63	1818	219	100 02 740
TFC 130/4/3841/0343 400	4	3841	193	36	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1371	219	100 02 527
TFC 130/4/4041/0343 4C0	4	4041	199	38	199	25	50	343	90	60	1" SAE	63	1387	219	100 03 402
TFC 130/4/4181/0343 400	4	4181	203	39	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1456	219	100 02 528
TFC 130/4/4481/0343 400	4	4481	212	42	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1531	245	100 02 526
TFC 130/4/5022/0343/40D	4	5022	228	47	190	24	48	486	200	60	1" SAE	63	2227	245	100 03 224
TFC 150/3/3410/0343 400	3	3410	220	50	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1486	245	100 02 500
TFC 150/3/3815/0343 400	3	3815	250	60	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1666	245	100 02 587
TFC 150/3/4025/0343 400	3	4025	260	59	190	45	73	343	200	60	1" SAE	63	1746	245	100 03 100
TFC 150/4/4000/0343 00A	4	4000	236	53	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1457	219	100 02 659
TFC 150/4/4000/0343 450	4	4000	235	63	190	35	65	343	200	60	1" SAE	63	1382	219	100 03 243
TFC 150/4/4100/0343 400	4	4100	236	53	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1457	219	100 02 618
TFC 150/4/4240/0343 400	4	4240	244	55	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1466	245	100 02 578
TFC 150/4/4420/0343 450	4	4420	249	60	190	35	64	343	200	60	1" SAE	63	1506	245	100 03 384
TFC 150/4/4540/0343 400	4	4540	250	60	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1497	299	100 02 299
TFC 150/4/4820/0640 400	4	4820	252	67	190	23	37	640	200	60	1" SAE	63	1567	245	100 02 797
TFC 150/4/5080/0343 400	4	5080	275	67	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1632	245	100 02 301
TFC 150/4/5080/1050 400	4	5080	254	67	190	23	37	1050	200	60	1" SAE	63	1632	245	100 02 731
TFC 150/5/4741/0343 400	5	4741	253	58	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1361	245	100 02 804
TFC 150/5/5090/0343 400	5	5090	253	58	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1431	245	100 02 805
TFC 150/5/5121/0343 400	5	5121	249	58	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1457	245	100 02 617
TFC 150/5/5690/0343 400	5	5690	271	65	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1551	245	100 02 806
TFC 170/4/4540/0343 400	4	4540	285	80	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1497	245	100 02 302
TFC 170/4/4820/0343 400	4	4820	300	85	190	23	37	343	200	60	1" SAE	63	1567	245	100 02 303

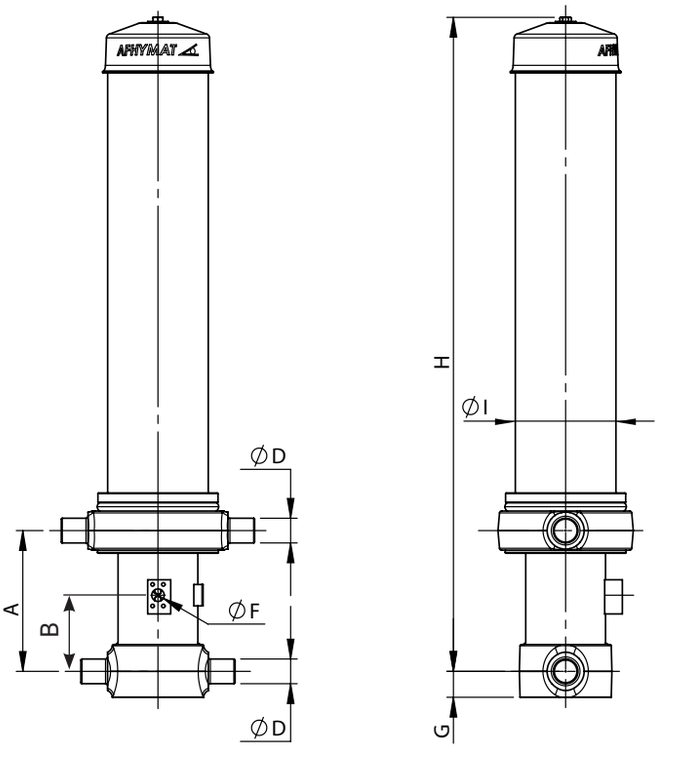
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À CLOCHE (TFC)

Telescopic front cylinders with Clutch

Caractéristiques techniques

Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications et paliers de fixation

Specifications and brackets

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)					REF.PALIERS INFÉRIEURS	REF.PALIERS SUPÉRIEURS
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5	Lower Brackets code	Upper Brackets code
170	4	170	130	130	111		100 02 269	100 02 329 (G) 100 02 330 (D)
	5	170	130	130	111	92		

*G : Gauche/Left
*D : Droit/Right

CHAPITRE
1.3

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À CLOCHE (TFC)

Telescopic front cylinders with Clutch

AFHYMAT®

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (Kg) Weight (kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD	øF	G	H	øI	REFE-RENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TFC 170/4/5080/0343 400	4	5080	310	90	190	23	37	343	200	60	1'' SAE	63	1632	245	100 02 304
TFC 170/4/6046/0343 00D	4	6046	359	103	160	23	37	343	200	60	1'' SAE	63	1979	245	100 02 784
TFC 170/4/6916/0343 400	4	6916	397	122	150	23	37	343	200	60	1'' SAE	63	2199	245	100 02 579
TFC 170/4/7170/0343 4C0	4	7170	406	122	150	23	37	343	185	60	1'' SAE	63	2260	245	100 02 858
TFC 170/5/5334/0343 400	5	5334	293	82	190	36	60	343	200	60	1'' SAE	63	1432	245	100 02 305
TFC 170/5/5334/0600 400	5	5334	286	82	190	36	60	600	200	60	1'' SAE	63	1432	245	100 02 755
TFC 170/5/5334/1035 400	5	5334	273	82	190	36	60	1035	200	60	1'' SAE	63	1479	245	100 03 093
TFC 170/5/5709/0343 400	5	5709	305	88	190	36	55	343	200	60	1'' SAE	63	1507	245	100 02 306
TFC 170/5/5709/0665 400	5	5709	295	88	190	36	55	665	200	60	1'' SAE	63	1507	245	100 02 952
TFC 170/5/5709/1050 400	5	5709	286	88	190	36	55	1050	200	60	1'' SAE	63	1507	245	100 02 948
TFC 170/5/6059/0343 4C0	5	6059	320	93	190	35	53	343	185	60	1'' SAE	63	1576	245	100 02 284
TFC 170/5/6059/0343/4CD	5	6059	303	93	190	35	53	343	185	60	1'' SAE	63	1576	245	100 03 223
TFC 170/5/6059/0486 400	5	6059	315	93	190	35	53	486	200	60	1'' SAE	63	1576	245	100 02 862
TFC 170/5/6059/0900 4D0	5	6059	303	93	190	35	53	900	290	60	1'' SAE	63	1576	245	100 03 114
TFC 170/5/6059/1035 400	5	6059	305	93	190	35	53	1035	200	60	1'' SAE	63	1589	245	100 02 544
TFC 170/5/6384/0300 4A0	5	6384	330	98	190	35	51	300	150	60	1'' SAE	63	1641	245	100 02 940
TFC 170/5/6384/0343 400	5	6384	330	98	190	35	51	343	200	60	1'' SAE	63	1641	245	100 02 307
TFC 170/5/6384/0780 400	5	6384	318	98	190	35	51	780	200	60	1'' SAE	63	1641	245	100 02 850
TFC 170/5/6384/1290 400	5	6384	293	98	190	35	51	1290	200	60	1'' SAE	63	1665	245	100 03 096
TFC 170/5/6734/0343 400	5	6734	340	103	190	31	44	343	200	60	1'' SAE	63	1712	245	100 02 308
TFC 170/5/6734/1035 400	5	6734	324	103	190	31	44	1035	200	60	1'' SAE	63	1712	245	100 03 192
TFC 170/5/7184/0343 000	5	7184	355	110	190	27	37	343	200	60	1'' SAE	63	1802	245	100 02 309
TFC 170/5/7184/0486 400	5	7184	355	110	150	27	37	486	200	60	1'' SAE	63	1802	245	100 02 870
TFC 170/5/7184/0500 050	5	7184	355	110	150	27	37	500	200	60	1'' SAE	63	1802	245	100 02 572
TFC 170/5/7184/0560 400	5	7184	350	110	150	27	37	560	200	60	1'' SAE	63	1802	245	100 02 778
TFC 170/5/7184/0900 4D0	5	7184	345	110	170	27	37	900	290	60	1'' SAE	63	1802	245	100 03 113
TFC 170/5/7184/0986 400	5	7184	336	110	150	27	37	986	200	60	1'' SAE	63	1802	245	100 02 610
TFC 170/5/7184/0986 470	5	7184	336	110	170	27	37	986	300	60	1'' SAE	63	1802	245	100 03 292
TFC 170/5/7184/1200 400	5	7184	335	110	150	27	37	1200	200	60	1'' SAE	63	1802	245	100 03 051

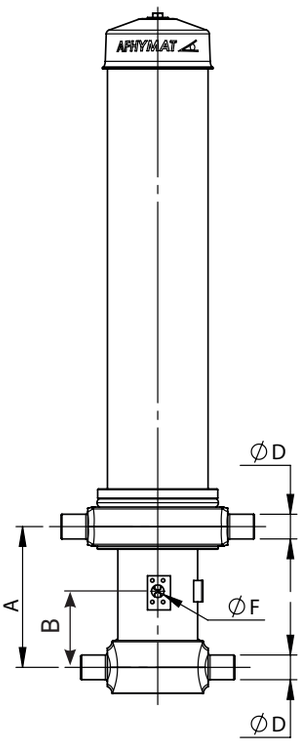
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

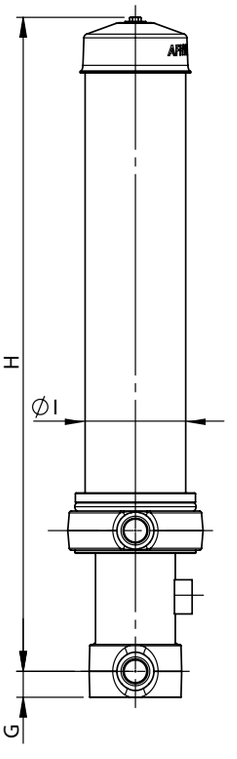
VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À CLOCHE (TFC)

Telescopic front cylinders with Clutch

Caractéristiques techniques

Technical Data





Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications et paliers de fixation

Specifications and brackets

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)					REF.PALIERS INFÉRIEURS	REF.PALIERS SUPÉRIEURS
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5	Lower Brackets code	Upper Brackets code
170	5	170	150	130	111	92	100 02 269	100 02 649 (*G) 100 02 651 (*D)
192	5	192	170	150	130	111	100 02 269	100 02 329 (G) 100 02 330 (D)

*G : Gauche/Left
*D : Droit/Right

CHAPITRE
1.3

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À CLOCHE (TFC)

Telescopic front cylinders with Clutch

AFHYMAT

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD	øF	G	H	øI	REFERENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TFC 170/5/7184/1200 450	5	7184	355	110	170	27	37	1200	200	60	1'' SAE	63	1802	245	100 03 211
TFC 170/5/7634/0343 000	5	7634	380	120	150	34	45	343	200	60	1'' SAE	63	1904	245	100 02 637
TFC 170/5/8025/0343 4C0	5	8025	400	125	150	23	36	343	185	60	1'' SAE	63	2014	245	100 02 666
TFC 170/5/8025/0380 4C0	5	8025	400	125	150	26	32	380	185	60	1'' SAE	63	2014	245	100 02 808
TFC 170/5/8025/0486 480	5	8025	390	125	150	23	36	486	300	60	1'' SAE	63	2014	245	100 02 894
TFC 170/5/8025/0486 4C0	5	8025	390	125	150	23	36	486	185	60	1'' SAE	63	2014	245	100 02 310
TFC 170/5/8025/0900 4D0	5	8025	380	125	170	23	36	900	290	60	1'' SAE	63	2014	245	100 03 115
TFC 170/5/8025/1150 4C0	5	8025	373	125	150	23	36	1150	185	60	1'' SAE	63	2014	245	100 02 673
TFC 170/5/8025/1150 450	5	8025	373	125	150	23	32	1150	200	60	1'' SAE	63	2014	245	100 03 029
TFC 170/5/8025/1265 4C0	5	8025	370	125	170	23	36	1265	185	60	1'' SAE	63	2014	245	100 03 209
TFC 170/5/8025/1650 470	5	8025	360	125	150	26	35	1650	300	60	1'' SAE	63	2014	245	100 02 904
TFC 170/5/8500/0486 400	5	8500	415	131	170	30	41	486	200	60	1'' SAE	63	2139	245	100 03 323
TFC 170/5/8930/0343 4C0	5	8930	435	137	150	26	35	343	185	60	1'' SAE	63	2225	245	100 02 660
TFC 170/5/8930/0390 480	5	8930	435	137	150	26	35	390	300	60	1'' SAE	63	2225	245	100 02 907
TFC 170/5/8930/0390 4G0	5	8930	435	137	150	26	35	390	260	60	1'' SAE	63	2225	245	100 03 256
TFC 170/5/8930/0486 4C0	5	8930	435	137	150	26	35	486	185	60	1'' SAE	63	2225	245	100 02 590
TFC 170/5/8930/0900 050	5	8930	415	137	150	26	35	900	200	60	1'' SAE	63	2225	245	100 02 785
TFC 170/5/8930/0900 480	5	8930	415	137	150	26	35	900	300	60	1'' SAE	63	2225	245	100 02 849
TFC 170/5/8930/0900 4D0	5	8930	415	137	170	26	35	900	290	60	1'' SAE	63	2225	245	100 03 125
TFC 170/5/8930/1124 4C0	5	8930	410	137	150	26	35	1124	185	60	1'' SAE	63	2225	245	100 03 165
TFC 170/5/8930/1200 4CD	5	8930	404	137	150	26	35	1200	185	60	1'' SAE	63	2225	245	100 03 202
TFC 170/5/8930/1664/400	5	8930	394	137	150	26	35	1664	200	60	1'' SAE	63	2225	245	100 02 613
TFC 170/5/8930/1760/400	5	8930	394	137	150	26	35	1760	200	60	1'' SAE	63	2225	245	100 02 801
TFC 192/5/6059/0343 400	5	6059	380	130	190	51	77	343	200	60	1'' SAE	68	1589	273	100 02 800
TFC 192/5/7090/0343 4C0	5	7090	439	140	190	50	66	343	185	60	1'' SAE	68	1819	273	100 03 387
TFC 192/5/8075/0486 48C	5	8075	455	160	170	45	60	486	300	60	1'' SAE	68	2020	273	100 03 324
TFC 192/5/8980/0486/400	5	8980	532	178	150	35	50	486	200	60	1'' SAE	68	2227	273	100 03 237
TFC 192/5/8980/0880/400	5	8980	502	178	170	35	52	880	200	60	1'' SAE	68	2227	273	100 03 379

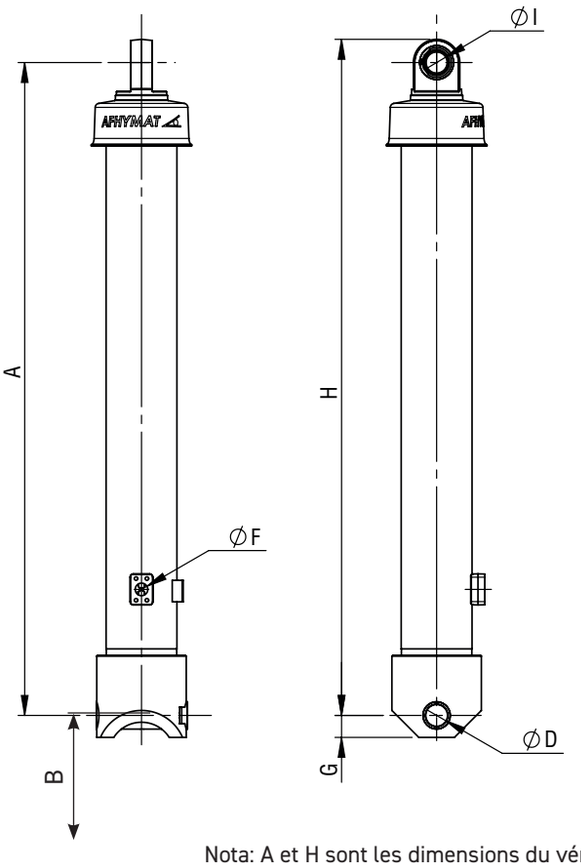
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À OEIL AVEC TROU INFÉRIEUR (TFH)

Telescopic front cylinders with Hole/Eye

Caractéristiques techniques

Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications

Specifications

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)				
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5
111	3	111	92	73		
130	3	130	111	92		
150	3	150	130	111		
	4	150	130	111	92	
170	4	170	150	130	111	
	5	170	150	130	111	92
192	5	192	170	150	130	92
215	5	215	192	170	150	130

CHAPITRE
1.4

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À OEIL AVEC TROU INFÉRIEUR (TFH)

Telescopic front cylinders with Hole/Eye

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (Kg) Weight (Kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD	øF	G	H	øI	REFERENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TFH 111/3/2657/1310 070	3	2657	92	23	190	22	48	1310	300	52.5	1" SAE	53	1366	50	100 02 756
TFH 111/3/2852/1375 07C	3	2852	105	22	190	21	43	1375	300	55	1" SAE	53	1431	50.8	100 02 608
TFH 130/3/3125/1460 070	3	3125	127	34	190	33	59	1460	300	52.5	1" SAE	53	1516	50	100 02 757
TFH 130/3/3155/1470 07C	3	3155	133	34	190	31	77	1470	300	55	1" SAE	53	1516	50.8	100 02 607
TFH 150/3/2689/1305 07C	3	2689	134	40	190	46	77	1305	300	55	1" SAE	53	1361	50	100 02 775
TFH 150/3/3109/1445 070	3	3109	148	46	190	48	85	1445	300	55	1" SAE	53	1501	50	100 02 758
TFH 150/3/3185/1480 07C	3	3185	155	47	190	39	70	1480	300	52.5	1" SAE	53	1536	50.8	100 02 606
TFH 150/4/3560/1310 07B	4	3560	151	46	190	36	68	1310	300	55	1" SAE	53	1366	50	100 02 759
TFH 150/4/3640/1330 47M	4	3640	160	47	190	36	67	1330	300	55	1" SAE	53	1386	50.8	100 02 682
TFH 150/4/4100/1445 47M	4	4100	166	53	190	36	70	1445	300	55	1" SAE	53	1501	50.8	100 03 346
TFH 150/4/4620/1575 470	4	4620	180	60	190	35	64	1575	300	55	1" SAE	53	1631	50	100 03 037
TFH 150/4/4620/1575 47C	4	4620	180	60	190	35	64	1575	300	55	1" SAE	53	1631	50	100 03 284
TFH 170/4/3868/1383 07C	4	3868	195	71	190	49	77	1383	300	55	1" SAE	53	1439	50	100 02 776
TFH 170/4/4168/1458 07B	4	4168	195	71	190	51	80	1458	300	55	1" SAE	53	1514	50	100 02 760
TFH 170/4/4920/1648/420	4	4920	222	84	190	50	80	1648	400	55	1" SAE	53	1736	50.8	100 03 334
TFH 170/5/6059/1635 070	5	6059	240	93	190	35	53	1635	300	55	1" SAE	53	1691	50.8	100 02 724
TFH 192/5/5238/1468 070	5	5238	264	104	190	51	74	1468	300	52.5	1" SAE	53	1524	50	100 02 761
TFH 192/5/5685/1563 070	5	5685	281	113	190	49	65	1563	300	52.5	1" SAE	53	1619	50	100 02 765
TFH 192/5/5685/1563 47M	5	5685	281	113	190	49	65	1563	300	52.5	1" SAE	53	1619	50.8	100 03 348
TFH 192/5/6059/1638 470	5	6059	295	130	190	51	77	1638	300	52.5	1" SAE	53	1694	50.8	100 03 316
TFH 192/5/6059/1638 47M	5	6059	295	130	190	51	77	1638	300	52.5	1" SAE	53	1694	50.8	100 03 347
TFH 215/5/5663/1553 07C	5	5663	327	143	170	60	83	1553	300	55	1" SAE	53	1609	60	100 02 777
TFH 215/5/6990/1828 420	5	6990	387	177	170	61	82	1828	400	52.5	1" SAE	53	1884	60	100 03 317

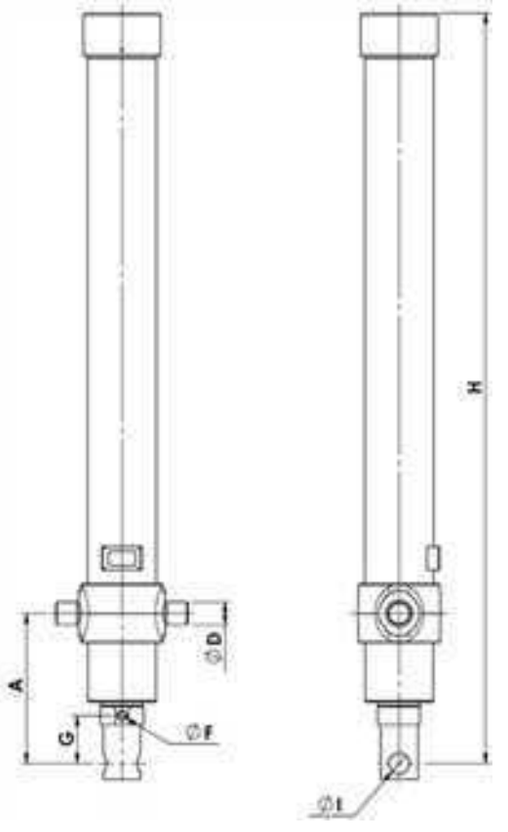
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX INVERSÉS À OEIL (TFRH)

Telescopic front cylinders Reversed Hole/Eye

Caractéristiques techniques

Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications

Specifications

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)		
Type	Tubes Nb	1	2	3
130	3	130	111	92
	4	130	111	92

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX INVERSÉS À OEIL (TFRH)

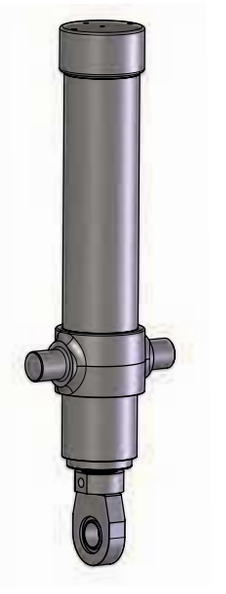
Telescopic front cylinders Reversed Hole/Eye

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (Kg) Weight (kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	øD1	øD2	F	H	G	REFE-RENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi							
TFRH 130/3/2900/0350 230	3	2900	120	36	190	33	52	350	50	1/2" SAE	105	1370	45.5	100 02 238
TFRH 130/3/3785/0350 230	3	3785	140	47	190	33	42	350	50	1/2" SAE	105	1665	45.5	100 02 247

Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

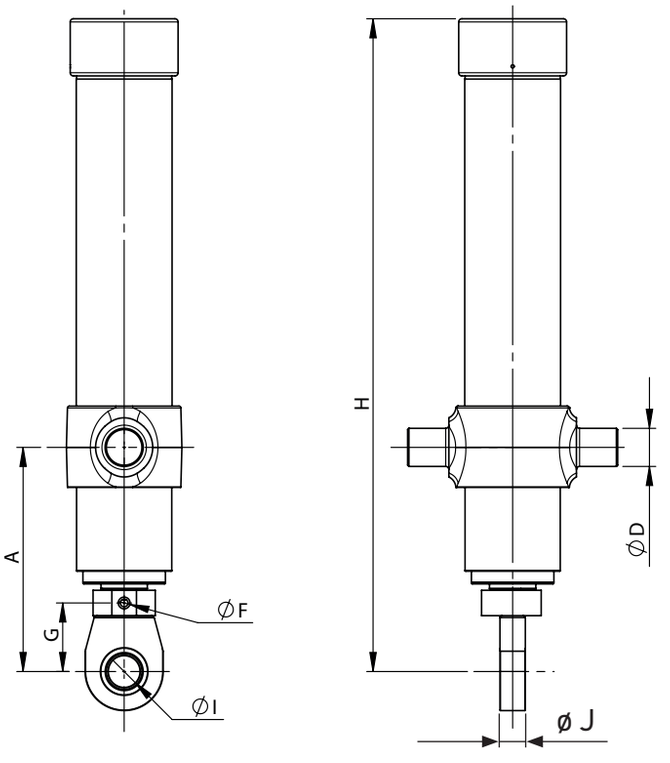
VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX INVERSÉS À ROTULE (TFRE)

Telescopic front cylinders Reversed Eye/Bearing



Caractéristiques techniques

Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications

Specifications

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)			
Type	Tubes Nb	1	2	3	4
111	3	111	92	73	
130	3	130	111	92	
	4	130	111	92	73

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX INVERSÉS À ROTULE (TFRE)

Telescopic front cylinders Reversed Eye/Bearing

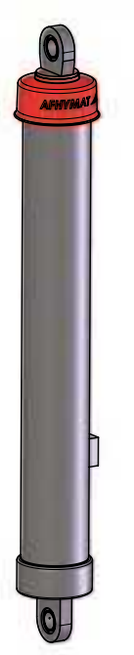
AFHYMAT

DESIGNATION Designation	Nombres de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power(T)		A	øD	øF	G	H	øI	REFE-RENCE Code Vérin seul Cylinder only	øJ
						Mini	Maxi								
TFRE 111/3/2852/0360 230	3	2852	96	22	190	21	26	360	60	1/2"SAE	108	1368	50	100 02 748	40
TFRE 130/3/3380/0360 230	3	3380	133	37	190	33	63	360	60	1/2"SAE	118	1665	50	100 02 843	40
TFRE 130/4/4481/0353 230	4	4481	150	46	190	22	39	353	60	1/2"SAE	108	1665	50	100 02 517	38

Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

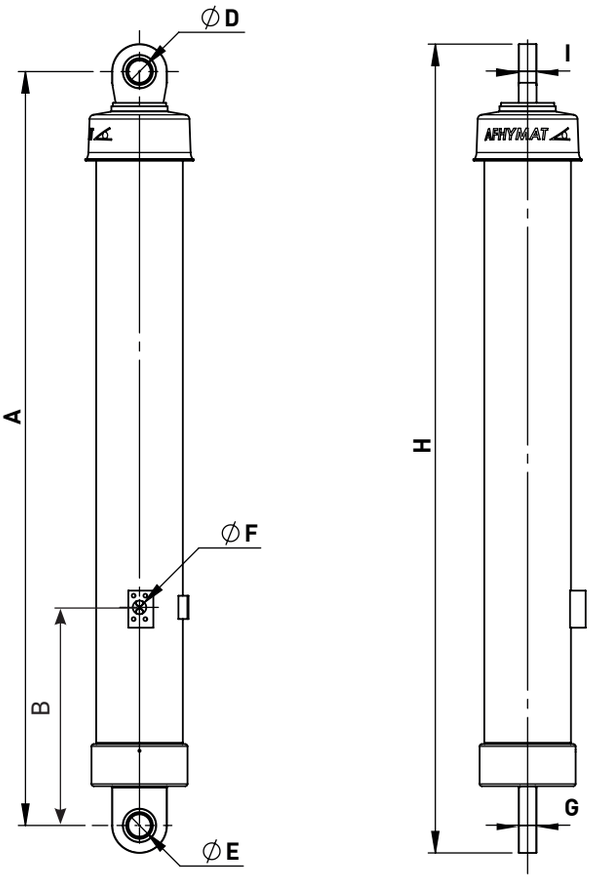
VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX OEIL/OEIL (TFEE)

Telescopic front cylinders Eye/Eye



Caractéristiques techniques

Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications

Specifications

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)					
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5	6
111	3	111	92	73			
130	3	130	111	92			
	4	130	111	92	73		
150	4	150	130	111	92		
	5	150	130	111	92	73	
170	6	170	150	130	111	92	73

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX OEIL/OEIL (TFEE)

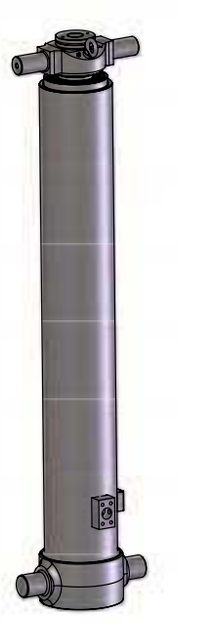
Telescopic front cylinders Eye/Eye

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (Kg) Weight (Kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD	øF	G	H	I	REFE-RENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TFEE 111/3/3330/1549 240	3	3330	106	26	190	20	44	1549	-	50.8	1/2"SAE	40	1666	52	100 02 589
TFEE 111/3/3380/1758 240	3	3380	136	38	190	31	44	1758	-	50.8	1/2"SAE	40	1896	52	100 02 640
TFEE 111/3/2852/1389 240	3	2852	95	22	190	21	40	1389	-	50.8	1/2"SAE	40	1501	52	100 02 441
TFEE 130/3/3785/1723 240	3	3785	142	42	190	33	52	1723	-	50.8	118X1,5	40	1835	52	100 02 639
TFEE 130/3/4182/1537 340	3	4182	141	39	220	26	45	1537	-	50.8	1"SAE	40	1596	52	100 02 609
TFEE 130/4/3640/1398 060	4	3640	148	51	190	36	67	1398	350	50	1"SAE	40	1544	40	100 02 879
TFEE 150/4/3640/1398 140	4	3640	148	51	190	36	67	1398	-	40	3/4"	50	1515	52	100 02 513
TFEE 150/4/5107/1724 400	4	5107	193	66	190	36	57	1724	200	50.8	1"SAE	40	1842	52	100 02 616
TFEE 150/5/4016/1301 230	5	4016	145	48	190	24	54	1301	-	50	1/2"	40	1424	40	100 02 482
TFEE 150/5/4516/1401 230	5	4516	157	54	190	24	51	1401	-	50	1/2"	40	1524	40	100 02 481
TFEE 150/5/4841/1466 230	5	4841	165	58	190	24	45	1466	-	50	1/2"	40	1569	40	100 02 638
TFEE 150/5/5266/1750 230	5	5266	185	61	190	26	66	1750	-	50	1"SAE	40	1868	52	100 02 551
TFEE 170/4/4900/1687 4EB	4	4900	220	84	190	50	80	1687	400	50	1"SAE	40	1810	40	100 03 159
TFEE 170/6/4800/1301 230	6	4800	187	68	190	24	48	1301	-	50	1/2"SAE	40	1424	40	100 02 480

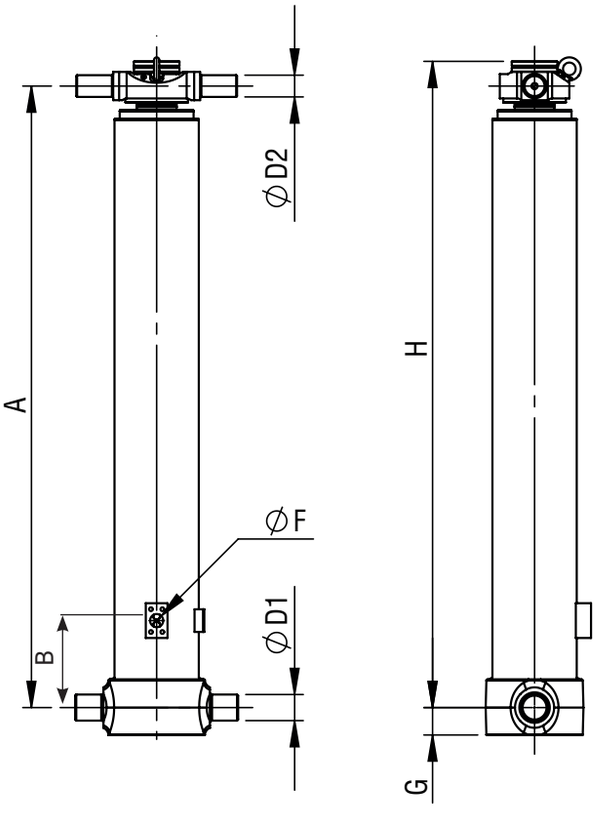
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX TOURILLON/TOURILLON (TFT)

Telescopic front cylinders trunnion/ trunnion



Caractéristiques techniques
Technical Data



Nota: A et H sont les dimensions du vérin monté incluant 20 mm de sortie de tige.

A et H Dimensions incluDINg 20 mm of initial pull-out

Spécifications
Specifications

TYPE	NB TIGES	DIAMÈTRE DES TIGES (Tubes Diameter)				
Type	Tubes Nb	1	2	3	4	5
170	5	170	150	130	111	92

VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX TOURILLON/TOURILLON (TFT)

Telescopic front cylinders trunnion/ trunnion

DESIGNATION Designation	Nombre de tiges Tubes number	Course (mm) Stroke (mm)	Poids (Kg) Weight (Kg)	Volume (L)	Pression de travail maxi (bars) Max working pressure (bars)	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)		A	B	øD1	øD2	F	H	G	REFERENCE Code Vérin seul Cylinder only
						Mini	Maxi								
TFT 170/5/5709/1430/400	5	5709	250	88	190	36	55	1430	200	60	50	1"SAE	1486	63	100 02 998*
TFT 170/5/6734/1750/400	5	6734	281	103	190	36	55	1750	200	60	50	1"SAE	1807	63	100 03 443

* Le vérin 100 02 998 est proposé dans deux kits :
The 100 02 998 cylinder is available in two kits :

- 100 80 059 vérin + paliers inférieurs
  100 80 059 cylinder + low brackets

- 100 80 063 vérin + bagues auto-lubrifiantes supérieures et inférieures
  100 80 063 cylinder + up and low self-lubricated ring

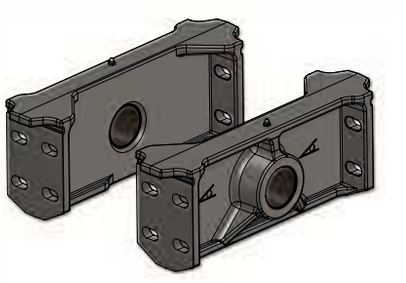
Bague auto-lubrifiante-supérieure
Self-lubricating-upper ring
140.00.603

Bague auto-lubrifiante-inférieure
Self-lubricating-lower ring
140.00.613

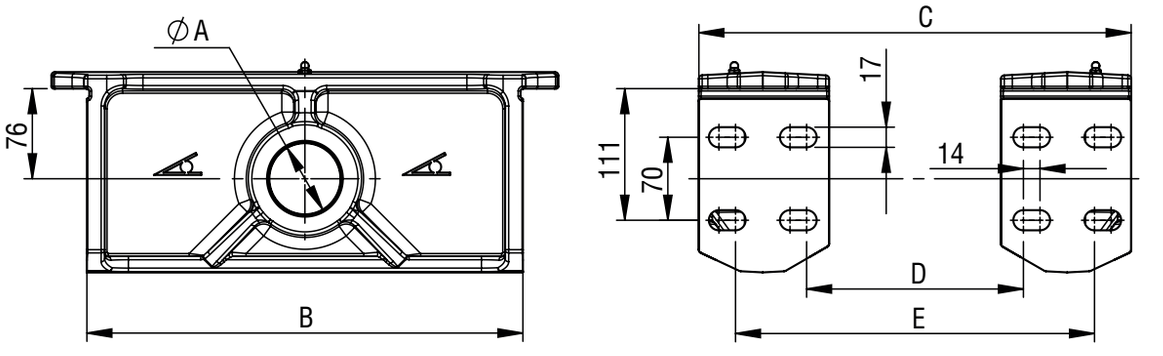
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

PALIERS INFÉRIEURS POUR VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX

Lower brackets for telescopic front end Cylinders



Caractéristiques techniques
Technical Data



*Nota: Finition peinture noire et bagues autolubrifiantes **Black painting and self lubricating rings**

Graisseur / **pin grease code** : référence 100 02 056

Capuchon de graisseur / **Grease caps** : référence 400 02 240

Spécifications
Specifications

REFERENCE Code	TYPE DE VERIN Cylinder Type	POIDS (kg) Weight (kg)	ØA	B	C	D	E
100 02 270	TF/TFC 111	10	60	286	285	101	221
	TF/TFC130-150	10	60	286	323	139	259
100 02 269	TF/TFC150	13	60	368	321	139	259
	TF/TFC 170 -192	13	60	368	365	183	303
100 02 327	TF/TFC 215	13	65	368	390	208	328

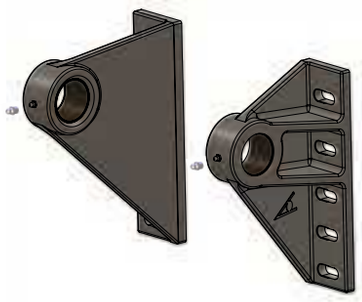
CHAPITRE
1.9

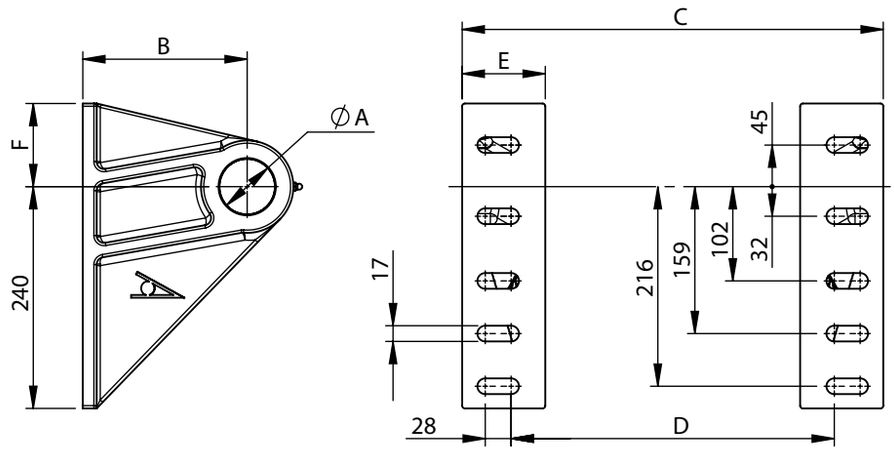
PALIERS SUPÉRIEURS POUR VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX À CLOCHE

Upper brackets for telescopic front end cylinders with clutch

AFHYMAT

Caractéristiques techniques
Technical Data





*Nota: Finition peinture noire et bagues autolubrifiantes **Black painting and self lubricating rings**

Graisseur/ **pin grease code** : référence 100 02 056

Capuchon de graisseur / **Grease caps** : référence 400 02 240

Spécifications
Specifications

REFERENCE Code	TYPE DE VERIN Cylinder Type	POIDS (kg)	ØA	B	C	D	E	F
100 02 649 (G)	TFC 111-130	10	60	178	456	350	90	90
100 02 651 (D)								
100 02 329 (G)	TFC 150-170-192	12	60	229	460	384	75	130
100 02 330 (D)		12	60	229	480	404	75	130

*G : Gauche/Left
*D : Droit/Right

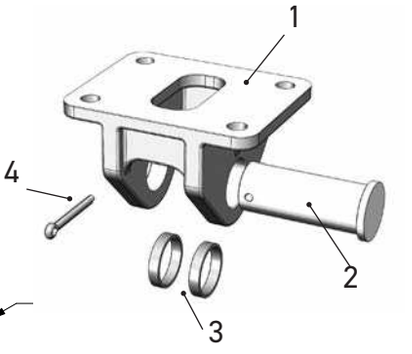
CHAPITRE
1.9

CHAPES SUPÉRIEURES POUR VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX A OEIL

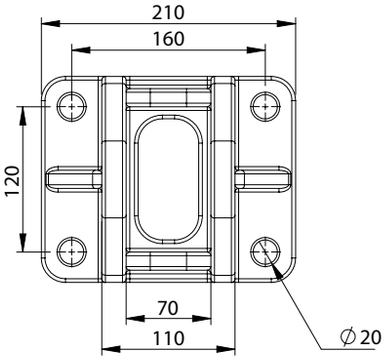
Top brackets for telescopic front cylinders with eye

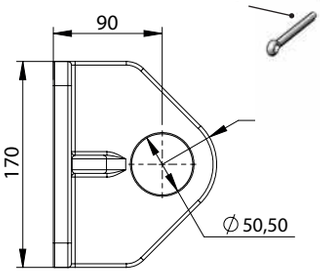
Caractéristiques techniques
Technical Data

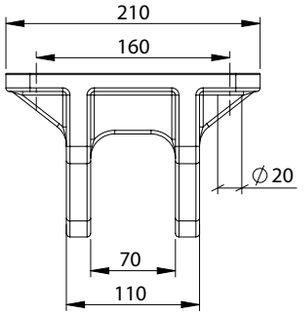
Kit complet /Complete kit
Réf : 100 02 331

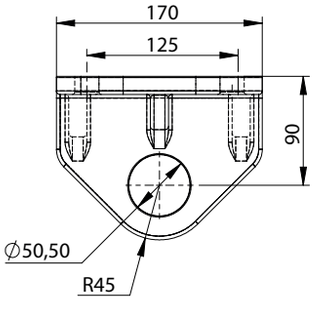


1 - Chape / Top bracket
Réf : 100 02 483





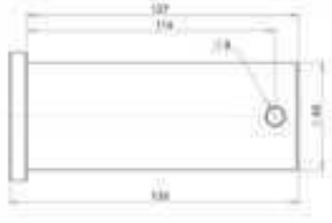




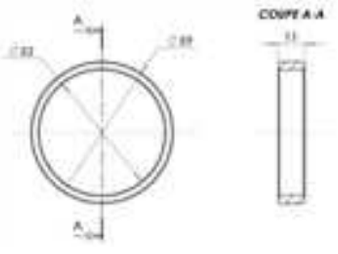
*Nota: Axe Ø50 Finition zinguée

Axe Ø50 treatment : zinc plated

2 - Axe
Réf : 100 02 484



3 - Entretoise / Spicer
Réf : 100 02 485



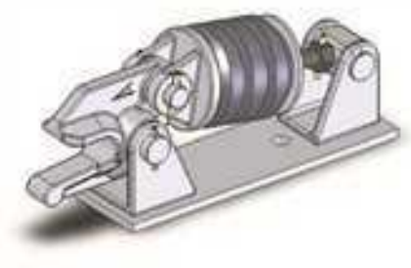
4 - Goupille / Pin
Réf : 140 00 324

Spécifications
Specifications

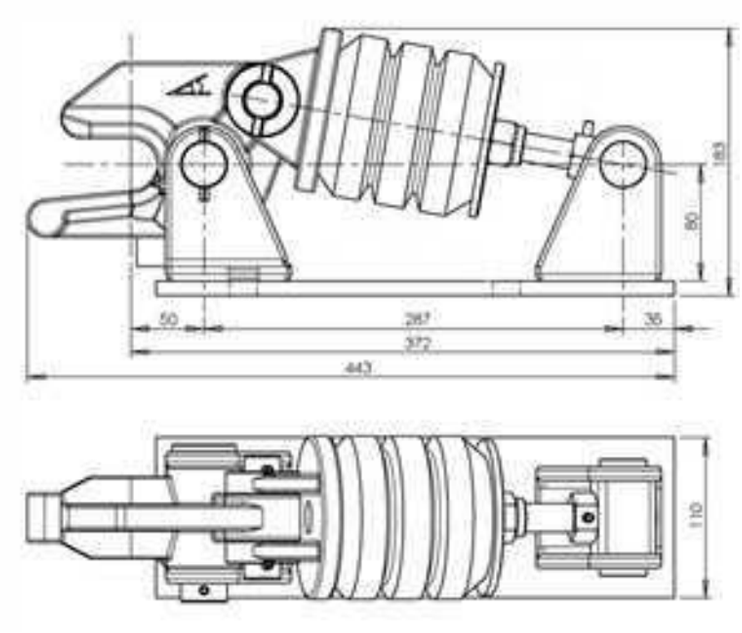
REF.COMPOSANTS Components code	DESIGNATION Designation	QTE Qty	Poids Weight
100 02 331	KIT COMPLET TF - 111/130/150/170/192 / Complete kit TF 111/130/150/170/192	1	11 Kg

MÉCANISME DE VERROUILLAGE DE BENNE AFHYX

AFHYX locking system for tipper



Caractéristiques techniques
Technical Data



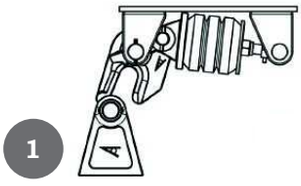


Fig.1: Position de l'AFHYX lorsque l'axe de verrouillage de la benne vient en contact avec le crochet

AFHYX position when the tipper is in contact with the hook

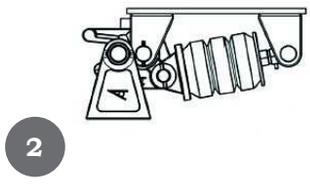


Fig.2: Position de l'AFHYX lorsque la benne est verrouillée

AFHYX position when the tipper is locked

Spécifications
Specifications

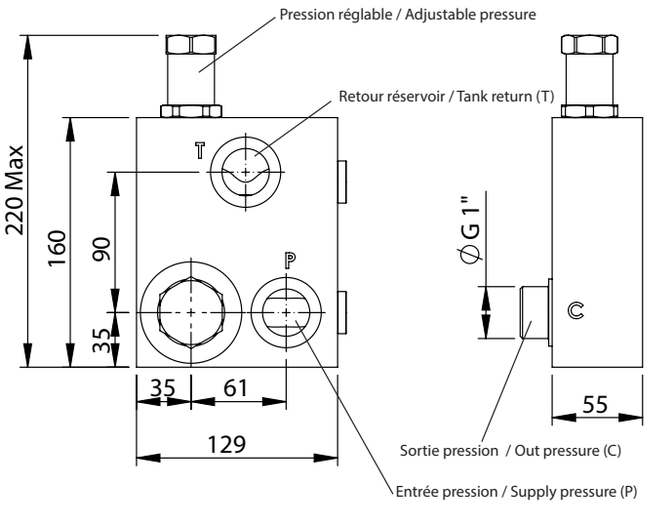
REFERENCE Code	DESIGNATION Designation	Poids (Kg) Weigt (Kg)
500 80 051	Kit complet AFHYX chape acier / Afhyx steel plate complete kit	15
500 03 073	Kit complet AFHYX chape aluminium / Afhyx aluminium plate complete kit	10.6

CHAPITRE
1.10

LIMITEUR DE PRESSION FLASQUABLE SUR VÉRIN
Pressure limiter on cylinder

Caractéristiques techniques
Technical Data

Le limiteur protége le vérin en cas de surpression
To protect the cylinder over pressure

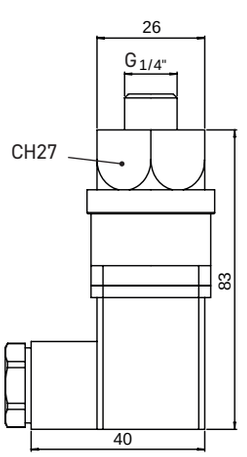


Spécifications
Specifications

REF.COMPOSANTS Components code	DESIGNATION Designation	PRESSION DE TRAVAIL (bar) Work pressure (bar)	PRESSION MAXI (bar) Max pressure (bar)	POIDS (kg) Weight (kg)
400 03 163	LIMITEUR DE PRESSION SUR VERIN / **Pressure limiter on cylinder**	**150-250**	**250**	**3.**

PRESSOSTAT
Pressure Sensor

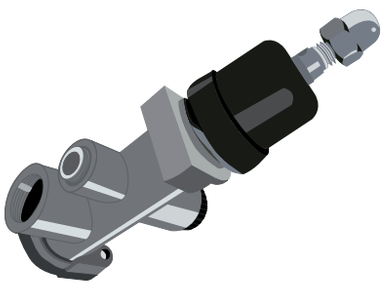
Caractéristiques techniques
Technical Data

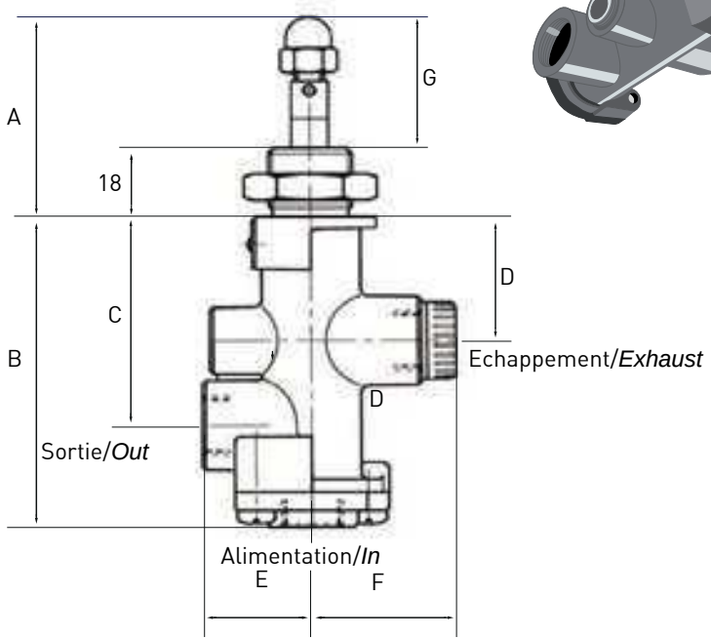


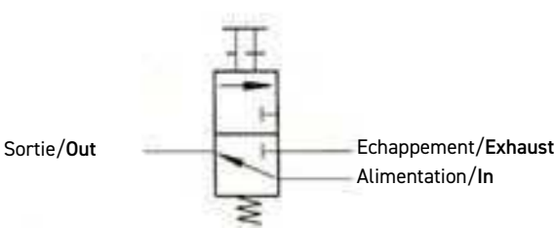
REF.COMPOSANTS Components code	DESIGNATION Designation	PRESSION TRAVAIL (bar) Work pressure (bar)	DIAMÈTRE Diameter	PRESSION DE TARAGE Setting pressure (Bar)
600 00 726	PRESSOSTAT / **Pressure sensor**	50-200	G 1/4"	180

FIN DE COURSE PNEUMATIQUE
Pneumatic stroke end

Caractéristiques techniques
Technical Data







Spécifications /Specifications

REF.COMPOSANTS Components code	DESIGNATION Designation	PRESSION de travail (bar) Maxi pressure (bar)	A	B	C	D	E	F	G
400 03 060	KIT FIN DE COURSE PNEUMATIQUE / **Pneumatic stroke end**	10 Bars	55.5	84	56.5	33.5	29	38	15

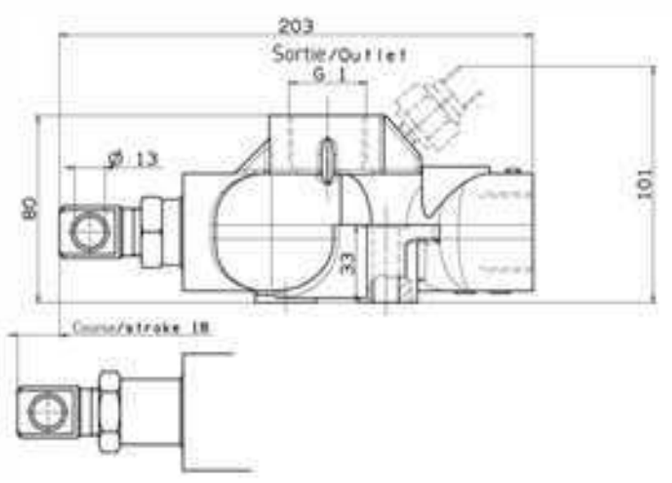
FIN DE COURSE HYDRAULIQUE

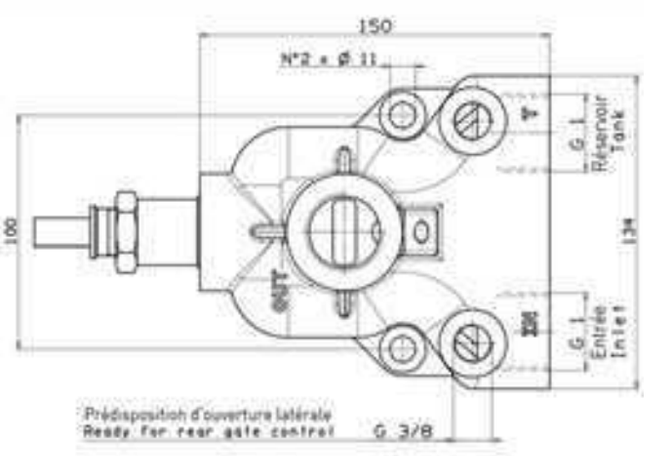
Hydraulic stroke end

Caractéristiques techniques
Technical Data

Réf. 400.01.451

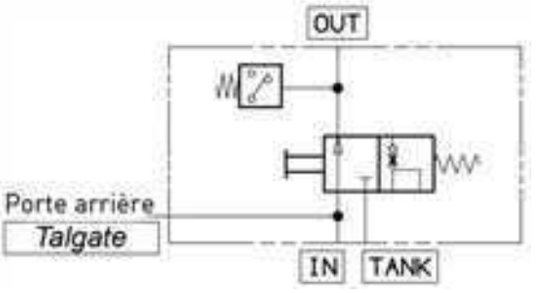
Option





REF COMPOSANT Components code	Pression Pressure Bar	Débit Flow l/min	Poids Weight Kg
400 02 800	350	200	4.8

Exemple d'utilisation :



VALVE DE SÉQUENCE COMPENSÉE

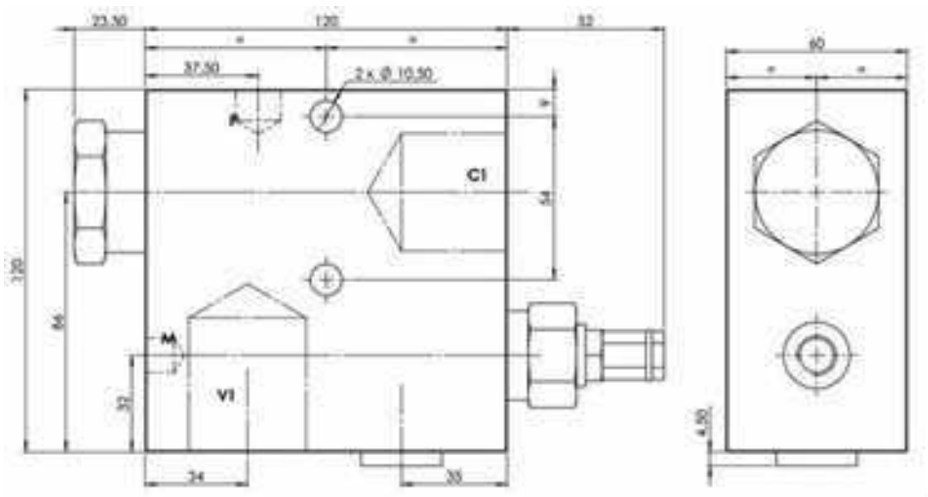
Compensated sequence valve

Valve pour benne avec porte arrière hydraulique simple effet

Tipping valve for tipper with rear hydraulic door single acting

Réf : 400 03 747

Données techniques/ Technical data :
Pression max / Max pressure : 210 bars
Plage de réglage / Setting range : 20 - 210 bars
Débit max / Max flow : 180L/min
Poids/Weight : 2.5kg



Vanne 2 voies 1'' HP / 2 ways valve

Réf : 400 01 129

Pression max / Max pressure : 350 Bars

Vanne 2 voies 3/4 HP / 2 ways valve

Réf : 400 00 718

Pression max / Max pressure : 400 Bars

Vanne 2 voies 1/2 HP / 2 ways valve

Réf : 400 01 293

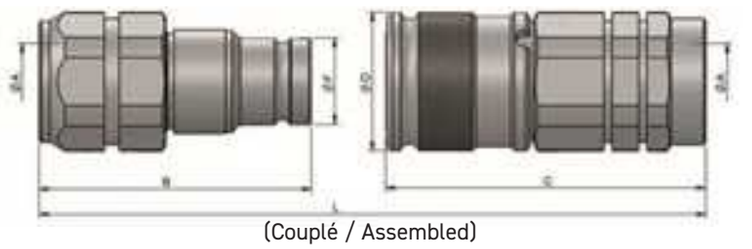
Pression max / Max pressure : 500 Bars

Coupleurs Anti pollution ISO 16028

Anti pollution coupling

DN10

Débit maxi / Max flow : 45 L/min



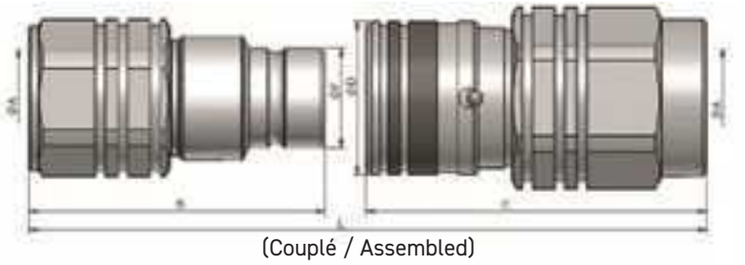
(Couplé / Assembled)

MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	B	øF	L
400.04.699	10	3/8'' BSP	350 Bars	62,5	19,80	120
400.04.009		1/2'' BSP				

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	C	øD	L
400.05.316	10	3/8'' BSP	350 Bars	73,5	32	120
400.04.008		1/2'' BSP				

DN12,5

Débit maxi / Max flow : 75 L/min



(Couplé / Assembled)

MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	B	øF	L
400.05.376	12,5	1/2'' BSP	330 Bars	73	24,50	140
400.03.341		3/4'' BSP				

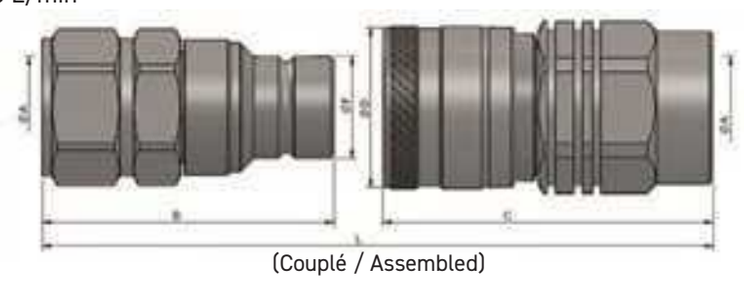
FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	C	øD	L
400.05.377	12,5	1/2'' BSP	330 Bars	87	38	140
400.03.340		3/4'' BSP				

Coupleurs Anti pollution ISO 16028

Anti pollution coupling

DN19

Débit maxi / Max flow : 200 L/min



(Couplé / Assembled)

MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	B	øF	L
400.03.343	19	1'' BSP	330 Bars	86	30	160

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	C	øD	L
400.03.342	19	1'' BSP	330 Bars	97,5	48	160

Bouchons pour coupleur ISO 16028

Caps ISO 16028 for coupling

Bouchon rouge femelle Red Female cap	
Ref	DN
400.05.450	10
400.05.452	12,5
400.05.454	19

Bouchon rouge male Red male cap	
Ref	DN
400.05.449	10
400.05.451	12,5
400.05.453	19

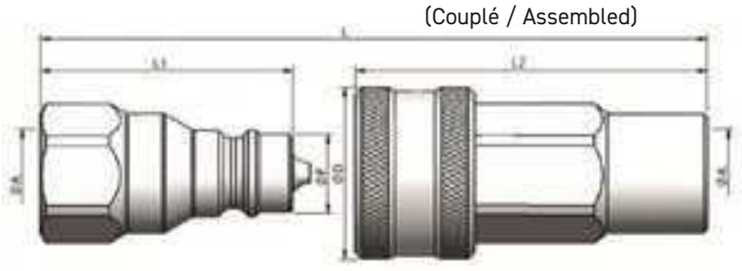
Coupleurs ISO 7241-A

ISO 7241-A coupling

DN06

Débit maxi / Max flow : 15 L/min

(Couplé / Assembled)



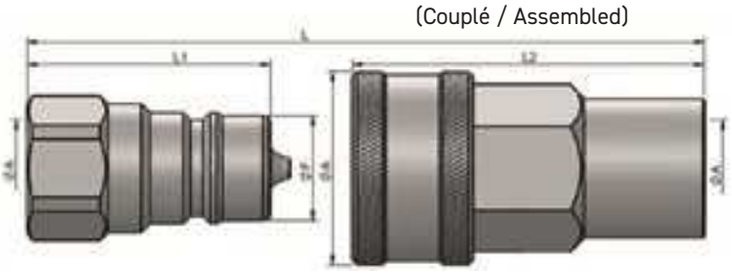
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.50.020	06	1/4'' BSP	350 Bars	38	11,80	76

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.50.021	06	1/4'' BSP	350 Bars	53	26	76

DN10

Débit maxi / Max flow : 35 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.50.016	10	3/8'' BSP	300 Bars	40,5	17,25	81

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.50.017	10	3/8'' BSP	300 Bars	58,5	32	81

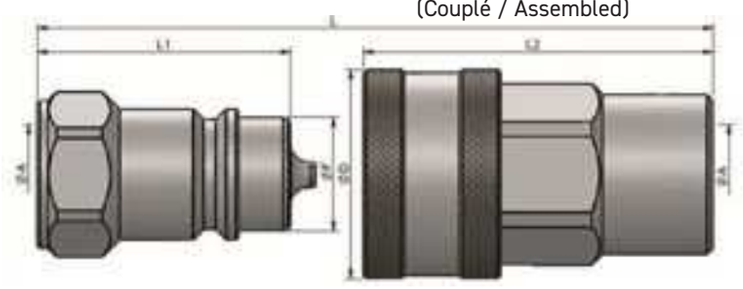
Coupleurs ISO 7241-A

ISO 7241-A coupling

DN13

Débit maxi / Max flow : 45 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.01.431	13	1/2" BSP	300 Bars	46	20,56	87,5

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.02.816	13	1/2" BSP	300 Bars	63,5	38	87,5

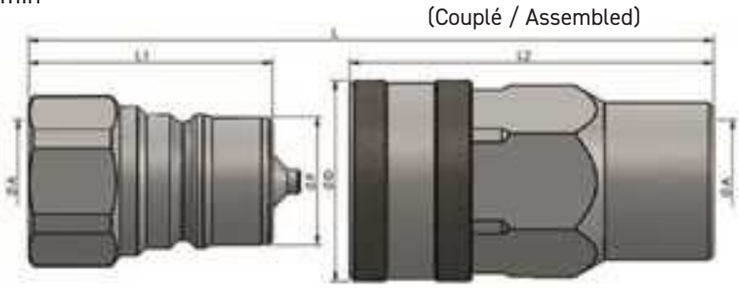
Coupleur **DN13 ISO 7241- A** compatible avec Coupleur **DN13 DIN** (voir page 50)

ISO 7241 DN13 coupling is compatible with DIN DN13 coupling (see page 50)

DN20

Débit maxi / Max flow : 74 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.01.179	20	3/4" BSP	250 Bars	56	29	112

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.01.180	20	3/4" BSP	250 Bars	83,5	46	112

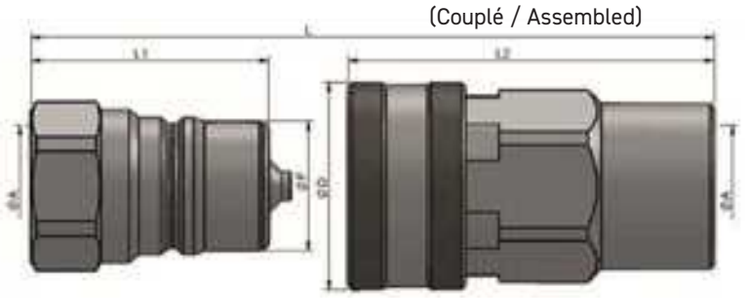
Coupleurs ISO7241-A

ISO 7241-A coupling

DN25

Débit maxi / Max flow : 100 L/min

(Couplé / Assembled)



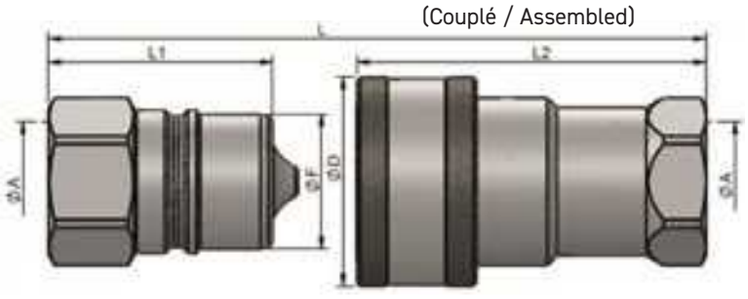
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.03.051	25	1" BSP	230 Bars	63	34,30	126

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.03.052	25	1" BSP	230 Bars	97	55	126

DN32

Débit maxi / Max flow : 118 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.06.176	32	1 1/4" BSP	230 Bars	75	45	150

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.06.177	32	1 1/4" BSP	230 Bars	117	70	150

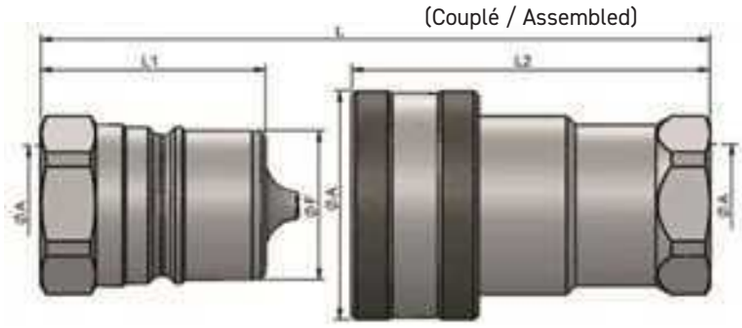
Coupleurs ISO7241-A

ISO 7241-A coupling

DN40

Débit maxi / Max flow : 410 L/min

(Couplé / Assembled)



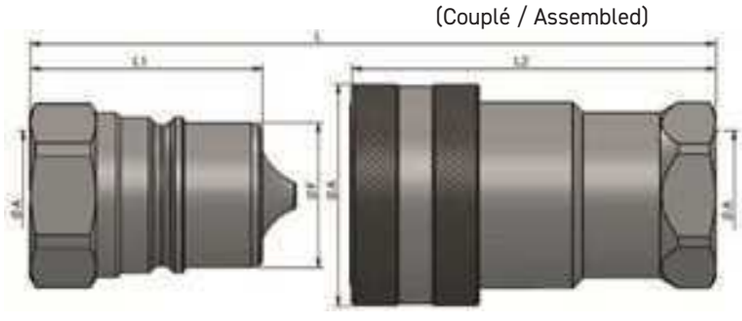
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.04.794	40	1 1/2" BSP	200 Bars	83,5	55	167

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.04.795	40	1 1/2" BSP	200 Bars	133	84,5	167

DN50

Débit maxi / Max flow : 860 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.06.180	50	2" BSP	130 Bars	105	65,1	210

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.06.181	50	1 1/4" BSP	130 Bars	165	100	210

Bouchons ISO 7241-A

ISO 7241-A Caps

Bouchons ISO A

ISO A Caps

Bouchon rouge mâle/ Red male cap	
Référence	DN
400.06.182	06
400.06.183	10
400.06.184	13
400.06.185	20
400.06.186	25
*400.06.178	32
*400.06.254	40
*400.06.256	50

Bouchon rouge femelle / Red female cap	
Référence	DN
400.06.187	06
400.06.188	10
400.06.189	13
400.06.190	20
400.06.191	25
*400.06.179	32
*400.06.253	40
*400.06.255	50

* En aluminium / Aluminium body

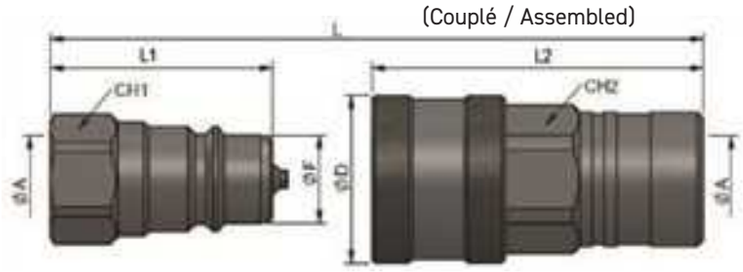
Coupleurs DIN

DIN coupling

DN06

Débit maxi / Max flow : 15 L/min

(Couplé / Assembled)



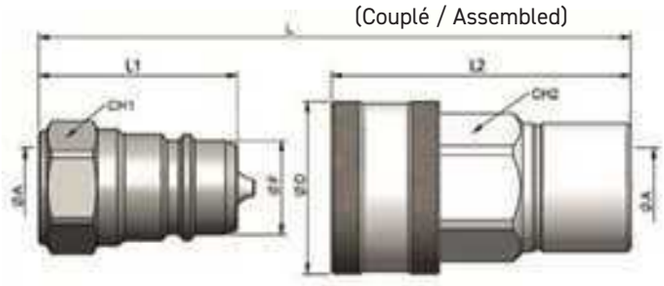
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.06.264	06	1/4''	350 Bars	36	14.20	72

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.06.265	06	1/4''	350 Bars	53,50	27	72

DN10

Débit maxi / Max flow : 35 L/min

(Couplé / Assembled)



	MALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.06.266	10	3/8''	300 Bars	40,50	18,95	81

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.06.267	10	3/8''	300 Bars	61	35	81

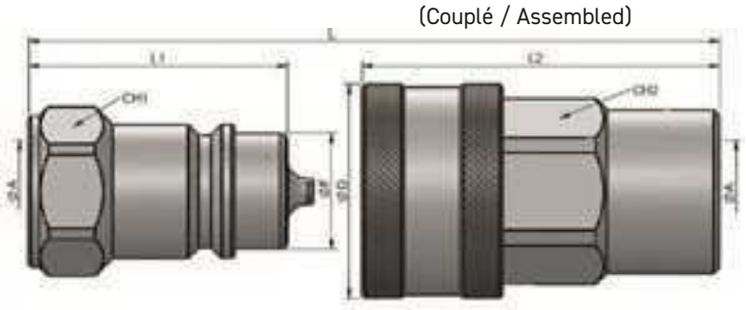
Coupleurs DIN

DIN coupling

DN13

Débit maxi / Max flow : 45 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.01.431	13	1/2''	300 Bars	46	20,56	87,50

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.02.816	13	1/2''	300 Bars	63,50	38	87,50

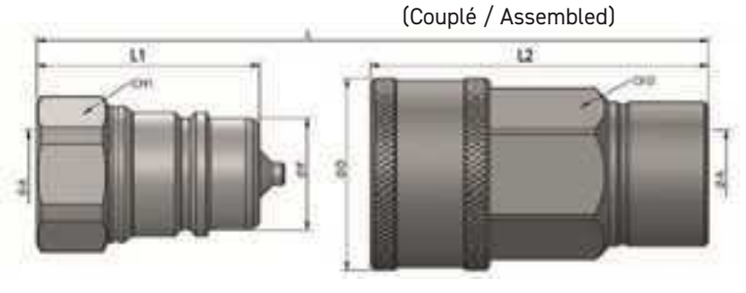
Coupleur **DN13 DIN** compatible avec Coupleur Coupleur **DN13 ISO 7241 - A** (voir page 45)

DIN DN13 coupling is compatible with ISO 7241 DN13 coupling (see page 45)

DN20

Débit maxi / Max flow : 74 L/min

(Couplé / Assembled)



	MALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.00.307	20	3/4''	250 Bars	56	27,95	112

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.00.308	20	3/4''	250 Bars	38	48	112

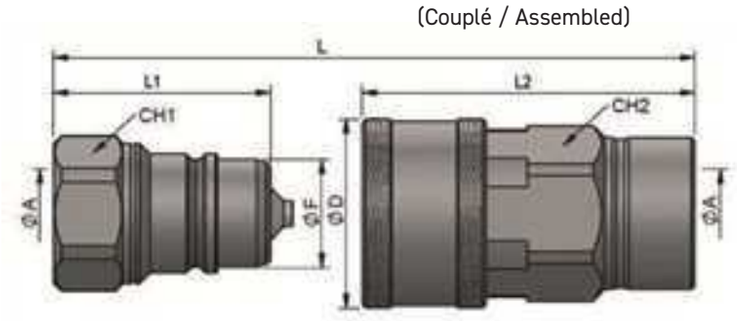
Coupleurs DIN

DIN coupling

DN25

Débit maxi / Max flow : 100 L/min

(Couplé / Assembled)



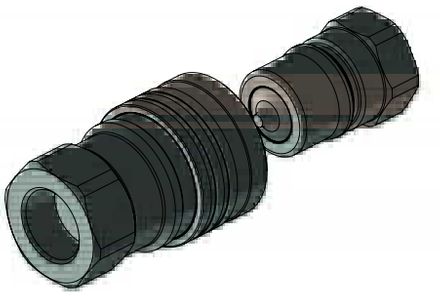
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.00.309	25	1''	220 Bars	63	31,30	126

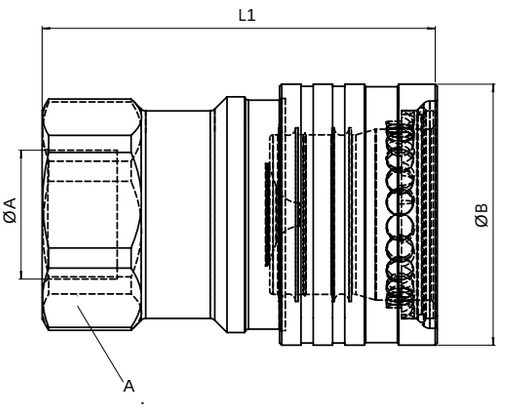
FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.00.310	25	1''	220 Bars	96,50	55	126

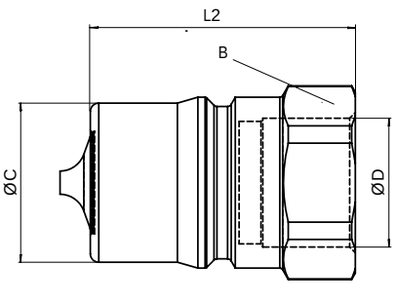
ACCOUPLEMENTS HYDRAULIQUES À POINTEAU À HAUTE PRESSION

High pressure hydraulic push-pool coupling

Caractéristiques techniques
Technical Data







*Nota: Autres tailles disponibles sur demande
Other sizes available on request

Spécifications
Specifications

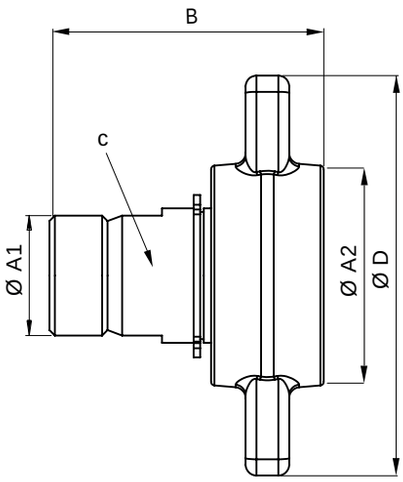
MALE											
REF.KIT COMPOSANTS **Code**	DESIGNATION **Code**	A	ØA	ØB	L1	B	ØC	ØD	L2	PRESSION MAXI (bar) **Maxi pressure (bar)**	**Débit Flow (L/min)**
400 50 014	Kit 1/2'' DN13	27	1/2''	38	69	27	20,6	1/2''	50	500	25
400 50 010	Kit 3/4'' DN20	35	3/4''	48	89	35	27,9	3/4''	63	400	55
400 50 012	Kit 1'' DN25	41	1''	60	103	41	32,3	1''	63	300	90

FEMELLE / FEMALE											
REF.KIT COMPOSANTS **Code**	DESIGNATION **Code**	A	ØA	ØB	L1	B	ØC	ØD	L2	PRESSION MAXI (bar) **Maxi pressure (bar)**	**Débit Flow (L/min)**
400 50 015	Kit 1/2'' DN13	27	1/2''	38	69	27	20,6	1/2''	50	500	25
400 50 011	Kit 3/4'' DN20	35	3/4''	48	89	35	27,9	3/4''	63	400	55
400 50 013	Kit 1'' DN25	41	1''	60	103	41	32,3	1''	63	300	90

ACCOUPLEMENTS HYDRAULIQUES À VIS FEMELLE

Female hydraulic screw coupling

Caractéristiques techniques
Technical Data

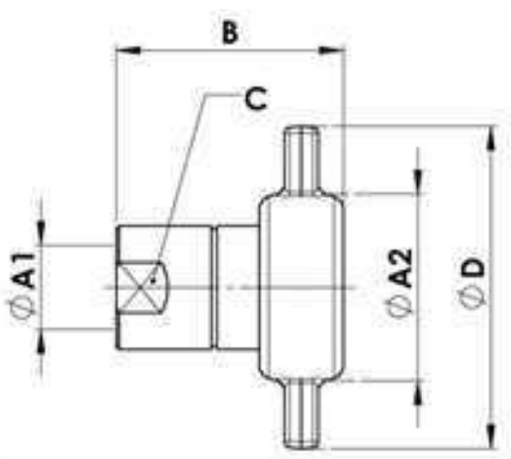


Bouchon mâle / Male cap
400.06.347 : 3/4"

*Nota: Autres tailles disponibles sur demande
Other sizes available on request

Spécifications / Specifications

REFERENCE Code	DESIGNATION Designation	ØA1	ØA2	B	C	ØD	PRESSION MAXI (bar) Maxi pressure (bar)	Débit max Maxi Flow
400 50 028	Accoup Femelle 3/4" DN20 + mâle 1'' BSP	1''	41,5	78	46	115	350	120 L/min



Bouchon mâle / Male cap
400.06.347 : 3/4"
400.06.348 : 1"

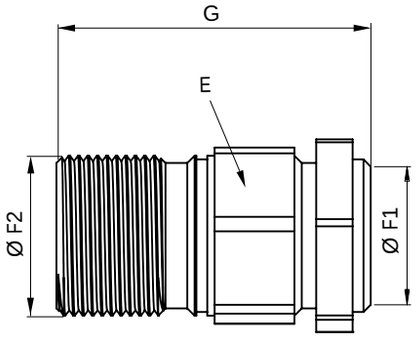
Spécifications / Specifications

REFERENCE Code	DESIGNATION Designation	ØA1	ØA2	B	C	ØD	PRESSION MAXI (bar) Maxi pressure (bar)	Débit max Maxi flow
400 50 003	Accoup Femelle 3/4" DN 20	3/4" BSP	41.5	78	33	115	350	120 L/min
400 50 007	Accoup Femelle 1" DN25	1" BSP	51	83	40	115	350	160 L/min

CHAPITRE
1.11

ACCOUPLEMENTS HYDRAULIQUES À VIS MÂLE
Male hydraulic screw coupling

Caractéristiques techniques
Technical Data



*Nota: Autres tailles disponibles sur demande
Other sizes available on request

Spécifications
Specifications

REFERENCE **Code**	DESIGNATION **Designation**	E	ØF1	ØF2	G	PRESSION MAXI (bar) **Maxi pressure (bar)**	Débit max **Maxi flow**
400 50 004	Accoup Male 3/4" DN20	46	3/4" BSP	44	78	250	120 L/min
400 50 006	Accoup Male 1" DN25	55	1'' BSP	53.6	83	250	160 L/min

BOUCHONS
Caps

Bouchon ø44 mm et chaînette pour accouplement **400 50 004** (voir page 54)

Ref : 400 00 225

Bouchon ø53,6 mm et chaînette pour accouplement **400 50 006** (voir page 54)

Ref : 400 50 018

CONTRE PIÈCES
Screw brackets

Contre pièce ø53,6 mm pour accouplement **400 50 007** (voir page 53)

Ref : 400 00 587

Contre pièce ø44 mm pour accouplement **400 50 003** (voir page 53)

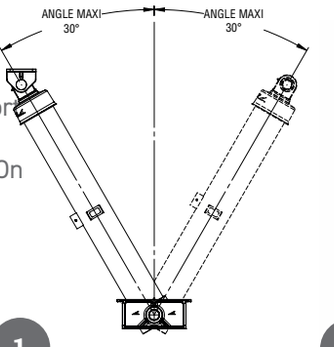
Ref : 400 00 636

CHAPITRE 1.12

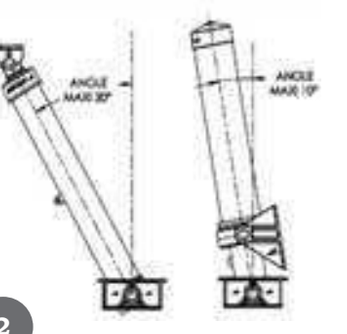
PRÉCONISATIONS DE MONTAGE DES VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX

1° MONTAGE DU VÉRIN

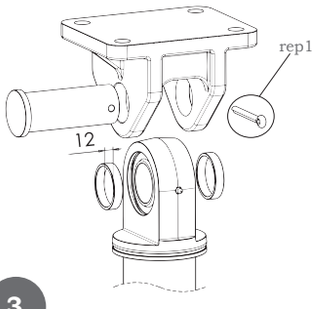
- Le vérin doit être monté verticalement et centré par rapport à la caisse.
- Les vérins à oeil (type TF) sont montés avec une inclinaISOn maxi de 30° (Fig.1).
- Les vérins à cloche (type TFC) sont montés avec une inclinaISOn maxi de 10° (Fig.2)
- Les vérins type TF et TFC doivent être montés avec une sortie de tige initiale de 20 mm mini à 50 mm maxi



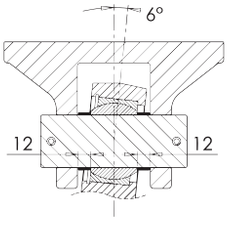
1



2



3



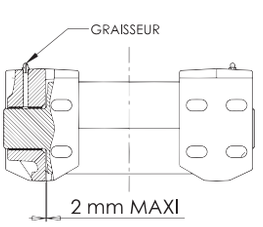
4

2° MONTAGE OEIL DE VÉRIN

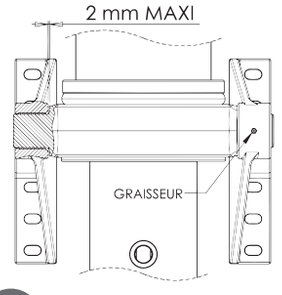
- Afin de permettre le rotulage de 6° de l'oeil de vérin par rapport à la chape supérieure, il est nécessaire d'intercaler deux entretoises (Fig.3 et 4) de largeur 12 mm + 0.5 de part et d'autre de la rotule et de diamètre extérieur 59mm.
- Veillez à positionner correctement la goupille de retenue dans l'axe supérieur (Fig.3) Rep1

3° MONTAGE DES PALIERS INFÉRIEURS ET SUPÉRIEURS

- Le montage des paliers doit être effectué de manière à obtenir un jeu maximal de 2 mm entre le palier et la face d'appui du maneton (Fig.5 et 6)
- Les paliers sont boulonnés à l'aide de vis M16 classe 8.8. Utiliser impérativement des écrous freins. Monter les rondelles plates Ø17x30 mm entre les têtes de vis et les paliers.
  Tous les trous de fixation des paliers doivent être utilisés.
  (8 vis/écrous par palier inférieur, 6 vis/écrous par palier supérieur).
  Serrer toutes les fixations au couple de 200 N.m.
- Graisser les paliers inférieurs ou supérieurs et l'oeil de vérin.



5



6

4° AVERTISSEMENTS

- AFHYMAT préconise l'emploi d'une huile pour circuits hydrauliques répondant à la norme ISO 6743/4HV
- En cas d'entraxe légèrement supérieur à celui de base, la première tige reste sortie de quelques centimètres et nécessite un graissage régulier pour prévenir l'oxydation.

CHAPITRE
1.12 PRÉCONISATIONS DE MONTAGE DES VÉRINS TÉLESCOPIQUES FRONTAUX

AFHYMAT

ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE

- Vérifier le tarage du distributeur ou du limiteur de pression avant la mise en service. En aucun cas la pression d'alimentation ne doit dépasser celle indiquée sur la plaque d'identification fixée sur le fût du vérin. Cette pression de service maximale est indiquée sur la fiche technique du vérin, tout comme le débit d'alimentation maximum du vérin. Attention, les données de pression et de débit maximum diffèrent selon le type de vérin.
- Veiller à ce que l'ensemble du circuit hydraulique soit exempt d'impuretés lors de son montage et de son utilisation.
- Utiliser un fluide hydraulique répondant à la norme ISO 6743/4 HV. La température de l'huile doit en permanence être située entre -30°C et +70°C.

UTILISATION

- Le vérin télescopique est un dispositif de levage et non un élément de structure.
- Les efforts supportés par le vérin doivent être dirigés selon l'axe des tiges. Il ne doit en aucun cas lui être appliqué d'efforts latéraux.
- Lors du bennage, l'inclinaISOn transversale (dévers) du véhicule et/ou de la remorque doit être de 4° au maximum (corespondant à une pente de 7 % au maximum) afin de limiter les efforts latéraux sur le vérin.
- S'assurer également de la stabilité du sol sous les roues du véhicule et/ou de la remorque.
- L'utilisation du vérin doit uniquement se faire quand le véhicule est à l'arrêt, pas de déplacement vérin levé ni d'accoups de freinage ou d'engins (ex: pelle) pour décoller une charge.
- Il est impératif de respecter la charge maximale admissible par le vérin avec la benne dans le cas d'un échange.

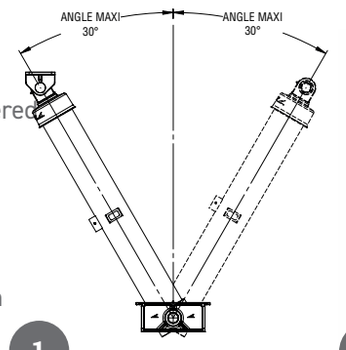
ENTRETIEN

- En cas d'entraxe légèrement supérieur à celle de base, la première tige reste sortie quelques centimètres et nécessite un graissage régulier pour prévenir l'oxydation.
- Un graissage mensuel des paliers inférieurs et supérieurs ou de l'oeil du vérin doit être effectué. Utiliser une graisse répondant à la norme ISO 6743/9.
- Vérifier l'état du chapeau plastique de protection. Le remplacer impérativement s'il est défectueux.
- Vérifier le bon fonctionnement de votre équipement hydraulique toutes les 50 heures de travail, avec un contrôle impératif de la pression et du débit préconisés sur la fiche technique associée au vérin.
- Effectuer le remplacement du filtre du circuit hydraulique tous les 6 mois.
- Effectuer la vidange du circuit hydraulique tous les 12 mois.
- Contrôler tous les 6 mois le serrage des fixations des paliers inférieurs et des paliers supérieurs (vérins à cloche) ou de la chape supérieure (vérin à oeil). Reserrer si besoin est, toutes ces fixations à 200 N.m. Vérifier la mise en place ainsi que l'état de la goupille de retenue de l'axe supérieur pour les vérins à oeil (Fig.3)
- Se référer à la fiche d'intervention N°800 50 117 pour le montage du vérin.
- Consulter AFHYMAT en cas de besoin d'informations concernant l'implantation, le montage ou l'utilisation du vérin, ou en cas d'échange d'un vérin usagé.

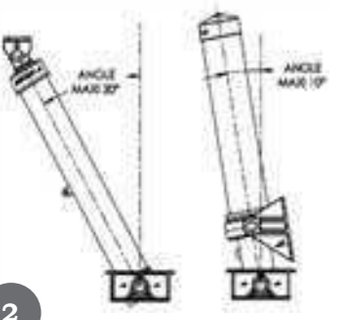
CHAPITRE
1.12 ASSEMBLY INSTRUCTIONS OF TELESCOPIC FRONT CYLINDERS

1° FRONT TELESCOPIC CYLINDER ASSEMBLY

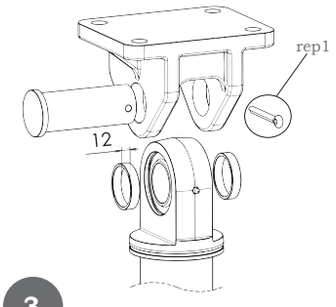
- The Telescopic Front Cylinder must be upright and centered in the box.
- The Front Cylinders with eye (type:TF) are mounted with slope maximum of 30°(Fig.1).
- The Front Cylinders with clutch (type TFC) are mounted with slope maximum of 10° (Fig.2)
- The Front Cylinders (type:TF and TFC)must be fitted with an output of initial shank: 20 mm mini, 50 mm maxi.



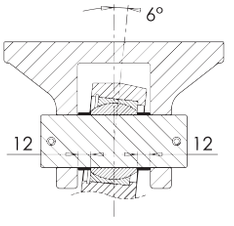
1



2



3



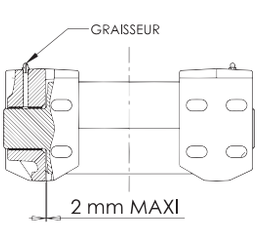
4

2° TELESCOPIC FRONT CYLINDER WITH EYE ASSEMBLY

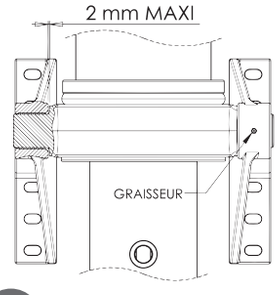
- To enable the swiveling of 6° of the eye cylinder from the top bracket, it's necessary to insert two spacers (Fig.3 and 4) of with: 12 mm on both sides of ball joint and exterior diameter of 59mm.
- Take care to correctly position the retaining pin in the higher axis (Fig.3) Rep1

3° INFERIOR AND SUPERIOR BRACKETS ASSEMBLY

- The brackets assembly must be done in order to obtain a maximum set of 2 mm between the brackets and the side
  of cranck pin support.
- The brackets are bolted thanks to the screws M16 class8.8.
- Always use locknuts.
  Mounting plan the plain washers diam: 17x 30mm between
  the screw heads and the brackets.
  All fasteners holes of brackets must be used (8 screws/ nuts
  by inferior bracket, 6 screws/nuts by superior bracket).
  Tighten all fasteners to torque of 200 N.m.
- Lubricate the inferior brackets and the eye of cylinder, or the superior brackets.



5



6

4° WARNING

- AFHYMAT preconize the use of oil for hydraulic circuits to the standard: ISO 6743/4HV.
- If the centre distance is slightly higher than the basic center distance, the first output tube is a few inches and require regular lubrification to prevent rust.

CHAPITRE
1.12 ASSEMBLY INSTRUCTIONS OF TELESCOPIC FRONT CYLINDERS

AFHYMAT

HYDRAULIC EQUIPMENTS

- Check the calibration of the tipping valve or the pressure limiter device before starting.
- In no case the working pressure must exceed that indicated on the nameplate attached to the cylinder. The maximum operating pressure is showne on the cylinder specifications, like the cylinder maximum feed flow.
- Please note, data flow and pressure are various accorDINg to the cylinder's type.
- Ensure that all hydraulic fluid to the standard ISO 6743/4 HV. The oil temperature must always be between -30°C and +70°C

UTILISATION

- The telescopic front cylinder is a lifting device and not structural element.
- The efforts supported by the cylinder should be mainly directed along the tube axis. In any case it shall be applied lateral forces.
- At tipping, the transverse benDINg of the vehicle or the trailer must be 4°maximum (corresponds to slope of a maximum 7%) in order to minimize the lateral forces on the cylinder.
- Also ensure the stability of the ground under wheels of the vehicle or the trailer.
- The use of Front telescopic cylinder must only be done when the vehicle is stopped, do not drive the cylinder up, do not shot to brake or gear to take off load.
- To respect imperatively the maximum allowable by the Cylinder (see the data sheet) and ensure the compatibility between the Front Telescopic cylinder and the trailer in case of an exchange.

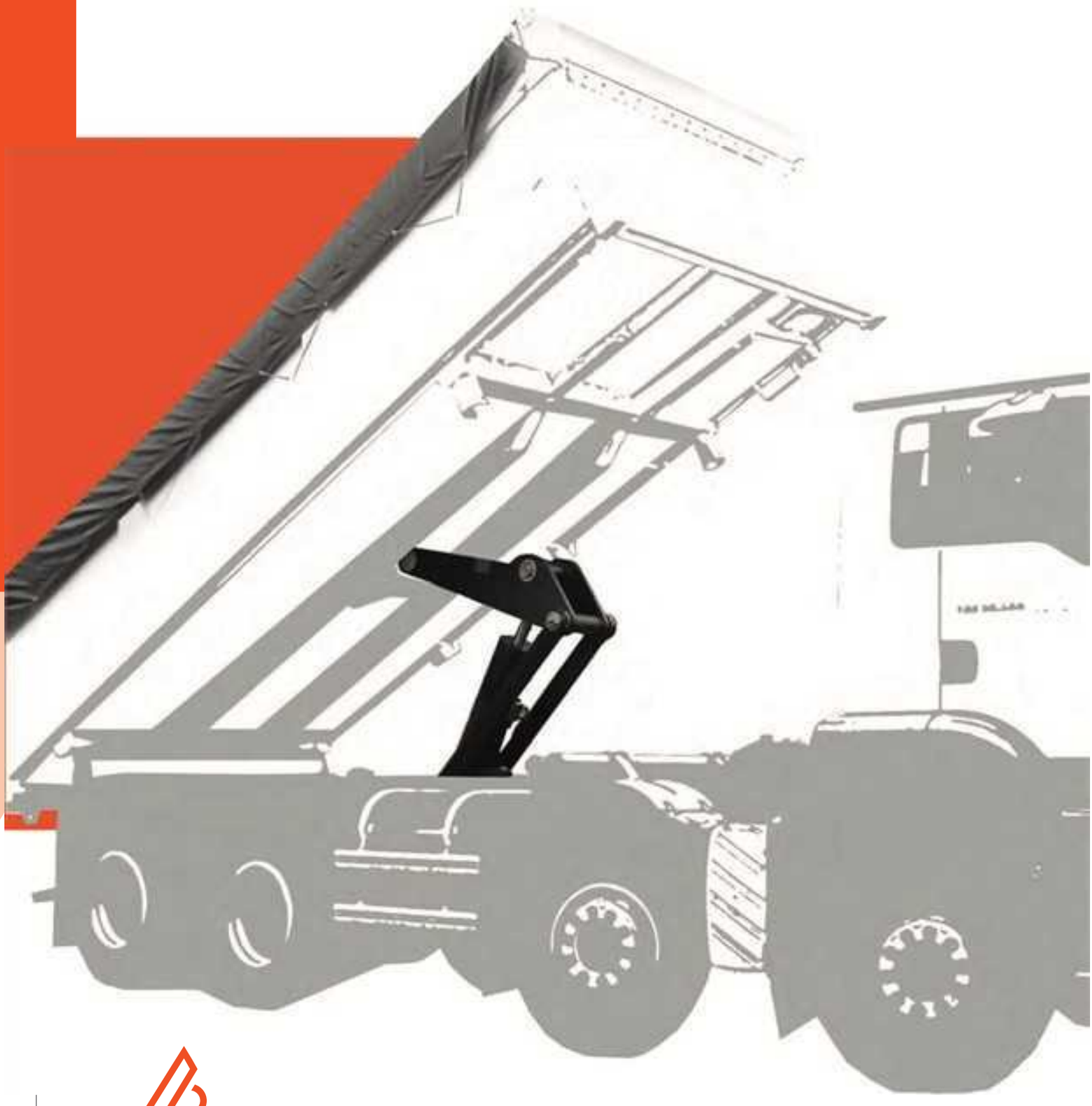
MAINTENANCE

- If the center distance is slightly higher than the basic center, the first out put tube is a few inches and require regular lubrification in oreder to prevent the rust.
- A monthly lubrification at lower, higher or eye levels should be performed.
- Use grease according to the standard : ISO 6743/9.
- Check the plastic protection cap if it defects, replace it imperatively.
- Check the proper operation cap of your hydraulic equipment every 50 working hours, with imperative control of pressure and flow rate recommended on technicals details associated to the cylinder.
- Perform the remplacement of hydraulic system filter every 6 month and the oil change must be done each year.
- Check every 6 months the tightening of fasteners superior, inferior or eye top bracket. Tighten if it is necessary all fastener at 200 N.m.
- Check the setting position and the retaining pin status of superior axis for Front Telescopic cylinder with eye (Fig.3).
- Consult the instructions sheet n°800 50 117 for mounting the Front Telescopic Cylinder.
- Consult AFHYMAT if you need any information concerning the setting , the installation and use of the Front Telescopic Cylinder.

CHAPITRE 2

Compas de bennage hydraulique

Hydraulic tipper scissors



AFHYMAT®

COMPAS DE BENNAGE HYDRAULIQUE
HYDRAULIC TIPPER SCISSORS

AFHYMAT®

CHAPITRE 02

Chapitres Chapters		Pages Pages
2	**Compas de bennage hydraulique** **Hydraulic tipper scissors**	
2.1	Gamme de compas hydrauliques Hydraulic tipping scissor range	62 > 63
2.2	Compas de bennage arrière pour porteurs de 1.5 à 32 T Rear tipper scissor for tipper trucks from 1.5 to 32 T.	64 > 74
2.3	Compas de bennage tribenne pour porteurs de 1.5 à 32 T Three Way tipper scissor for tipper trucks from 1.5 to 32 T.	75 > 85
2.4	Accessoires de compas Accessories for tipper scissors	86 > 87
2.5	Kit tribenne et kit ridelle hydraulique Three way tipper kit and hydraulic dropside kit	88 > 103
2.6	Préconisation de montage et d'utilisation des compas de bennage Assembly and instructions for tipper scissors	104 > 107

CHAPITRE
2.1

GAMME DE COMPAS HYDRAULIQUES DE BENNAGE

Hydraulic Tipper Scissor Range

- Nous concevons des compas de bennage arrière et tribenne adaptables sur un large choix de bennes d'une capacité de levage de 1.5 T à 32 T
- **We design Rear Tipper Scissors and Three WayTipper Scissors suitable to a wide selection of tippers with a capacity of lifting from 1.5T to 32T**

- Toute notre gamme standard de compas est en double effet
- **Our standard range of hydraulic scissors is double acting**

Compas de bennage arrière

Rear Tipper Scissor

Compas de bennage tribenne

Three Way Tipper Scissor

CRITERES DE CHOIX D'UN COMPAS

Selection criteria of Tipper Scissor

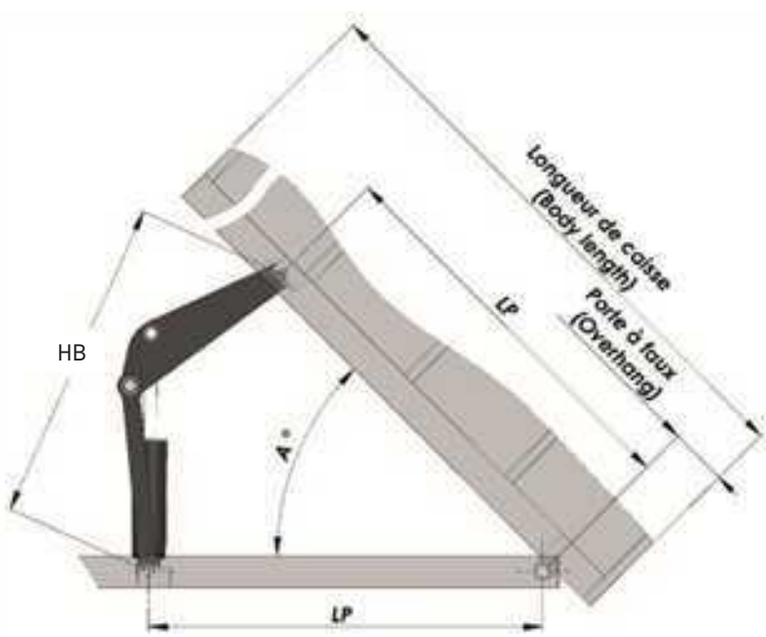
Détermination du type de compas hydraulique de bennage

- La détermination du type de compas se fait en fonction des différentes caractéristiques de la benne, de son environnement,
  du calcul de l'angle de bennage, du poids basculant (voir calcul de bennage) et du véhicule.
- Notre service commercial vous apporte tous les conseils et le suivi necéssaires pour vous aider à faire le meilleur choix sur toute la gamme standard de compas de bennage arrière et tribenne.
- Le Bureau d'études vous accompagne sur des besoins plus spécifiques (compas sur mesure).

Determination of the Hydraulic Tipper Scissors type

- The determination of the scissor type is done accorDINg to different characteristics of the tipper,
  of its environment and of the calcul of the tipping angle, tipping weight and vehicle.
- Our sales departement brings you all the advices and the necessary follow-up to help you to make the best choice.
- The design office supports you on more specific needs (custom-made scissor)

Calcul du poids basculant / Calcul of tipping weight



Poids basculant = $\dfrac{\text{Poussée du compas x LP}}{\dfrac{\text{Longueur de benne - Porte à faux}}{2}}$

Tipping Weight = $\dfrac{\text{Scissor power x LP}}{\dfrac{\text{Body Length - Overhang}}{2}}$

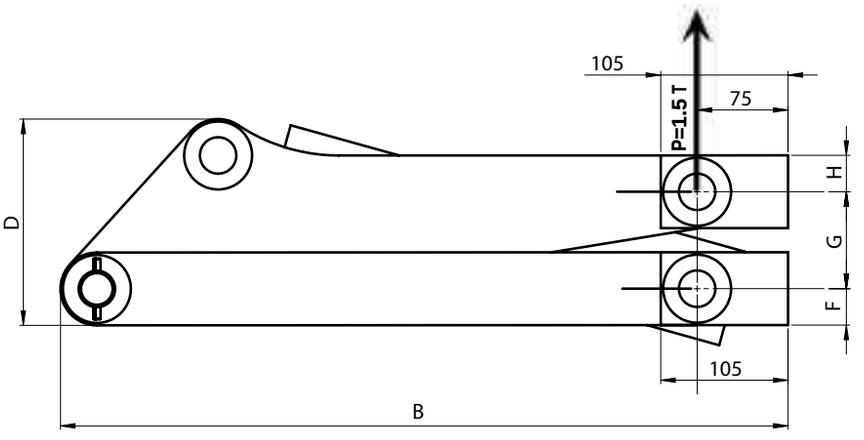
CHAPITRE
2.2

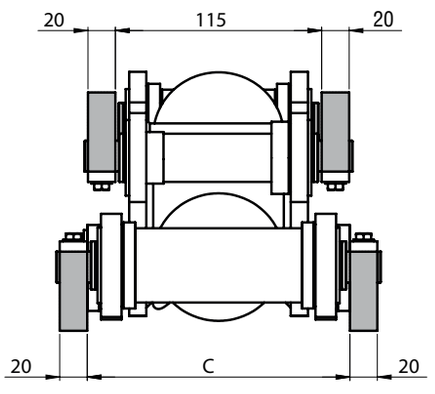
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 1T5

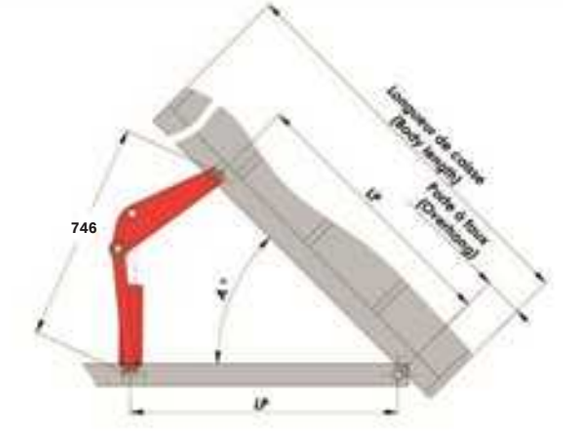
Rear tipper scissor for tipper truck 1T5

Caractéristiques techniques
Technical Data

P= 1.5T à 180 bars







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	600	135	170	30	80	30

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	877	795	730	675

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body length	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 192	COMPA CBAR 1T5 1T5 180B 666	666 mm	2500 mm	180 bar	4 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
0.8 l	3/8"	3/8"	35 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

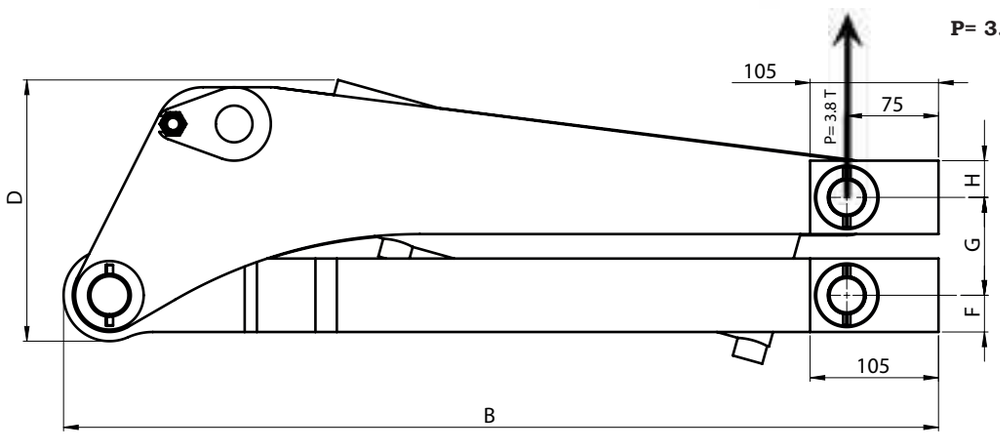
Black paint, bichromated axes

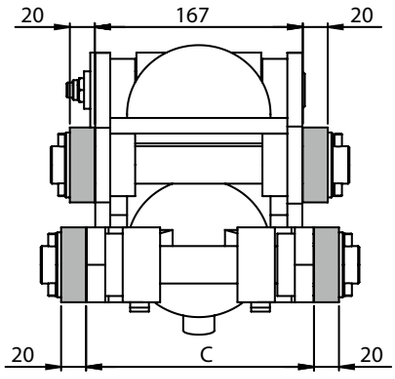
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 3T5

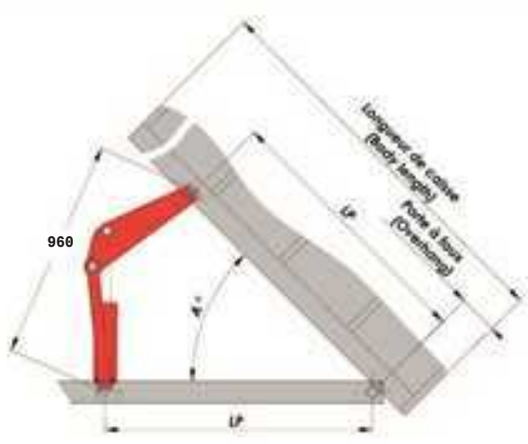
Rear tipper scissor for tipper truck 3T5

Caractéristiques techniques
Technical Data

P= 3.8T à 200 bars







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	716	183	214	30	80	30

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	1160	1050	965	890

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 577	COMPA CBAR 3T5 3T8 200B 880	880 mm	3200 mm	200 bar	8 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
1.8 l	3/8"	3/8"	58 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

Black paint, bichromated axes

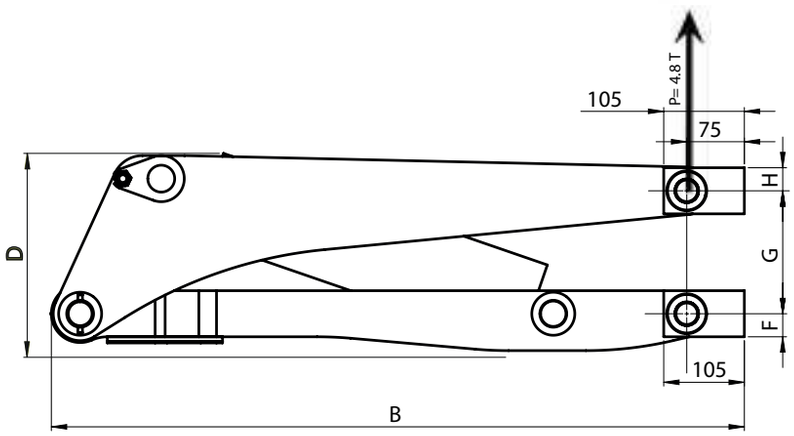
CHAPITRE
2.2

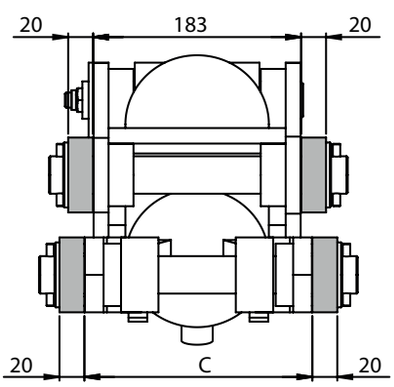
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 3T5 (Course Longue)

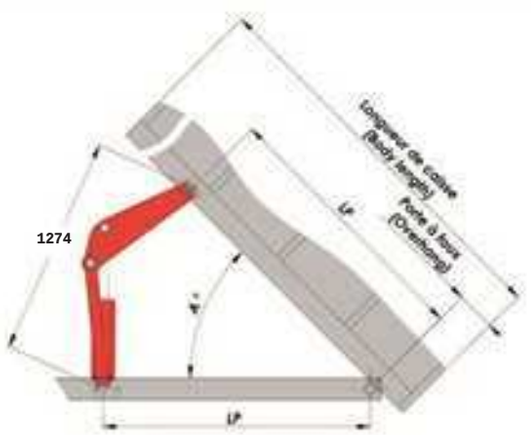
Rear tipper scissor for tipper truck 3T5 (Long stroke)

P= 4.8T à 240 bars

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	902	193	265	30	160	30

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	1470	1334	1224	1133

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 748	COMPA CBAR 3T5 4T8 240B 1114	1114 mm	3600 mm	240 bar	8 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
2.1 l	3/8"	3/8"	82 kg

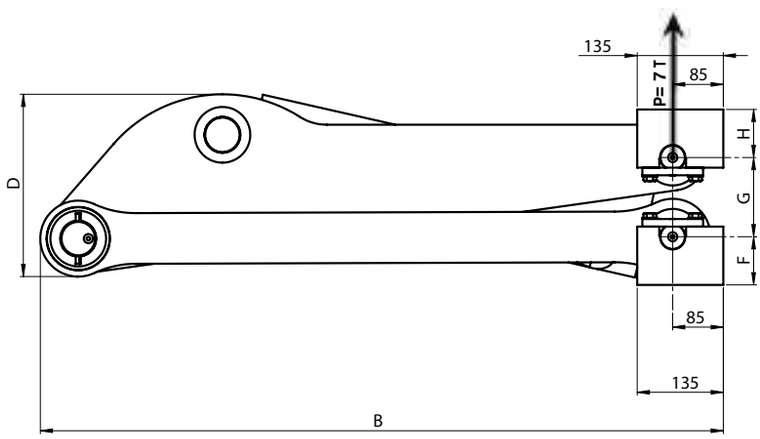
***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés
Black paint, bichromated axes

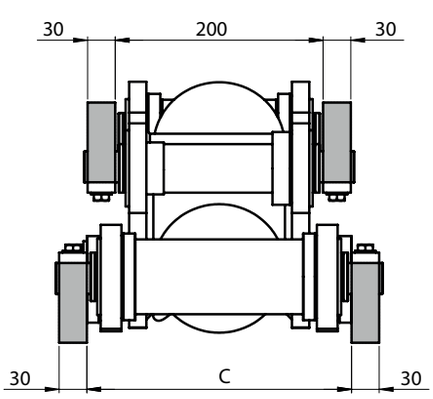
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 10T

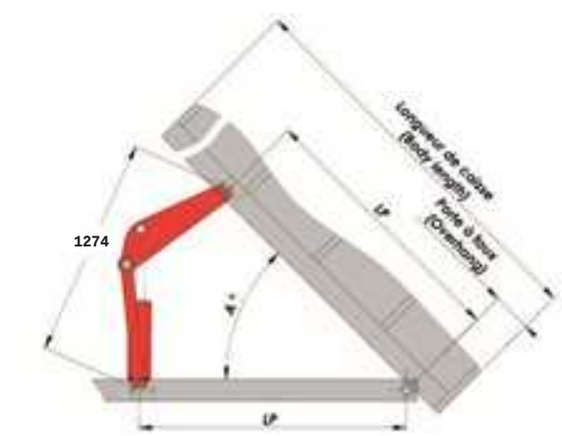
Rear tipper scissor for tipper truck 10T

Caractéristiques techniques
Technical Data

P= 7T à 350 bars







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	925	260	270	65	120	65

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	1609	1459	1338	1238

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 704	COMPA CBAR 10T 7T 350B 1223	1223 mm	4000 mm	350 bar	12 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
2.9 l	1/2"	1/2"	109 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

Black paint, bichromated axes

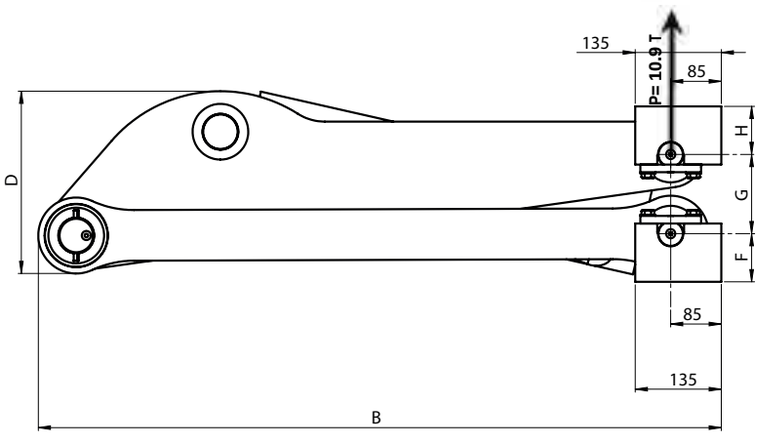
CHAPITRE
2.2

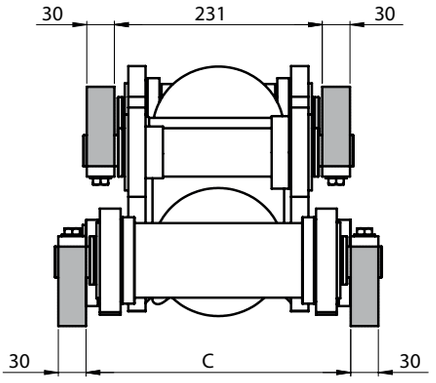
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 13T

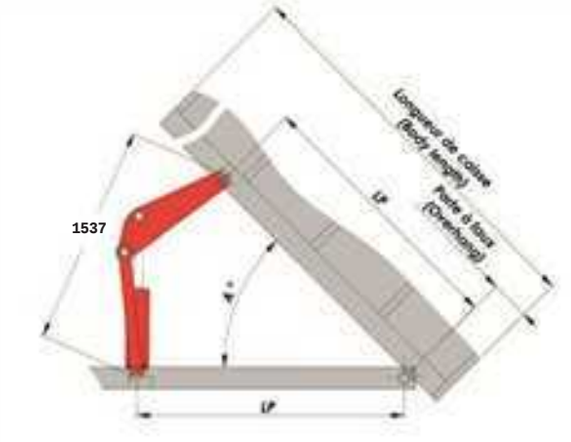
Rear tipper scissor for tipper truck 13T

Caractéristiques techniques
Technical Data

P= 10.9T à 350 bars







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1050	291	310	65	130	65

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	1850	1680	1540	1425

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 699	COMPA CBAR 13T 10T9 350B 1407	1407 mm	4500 mm	350 bar	20 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
5.4 l	1/2"	1/2"	142 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

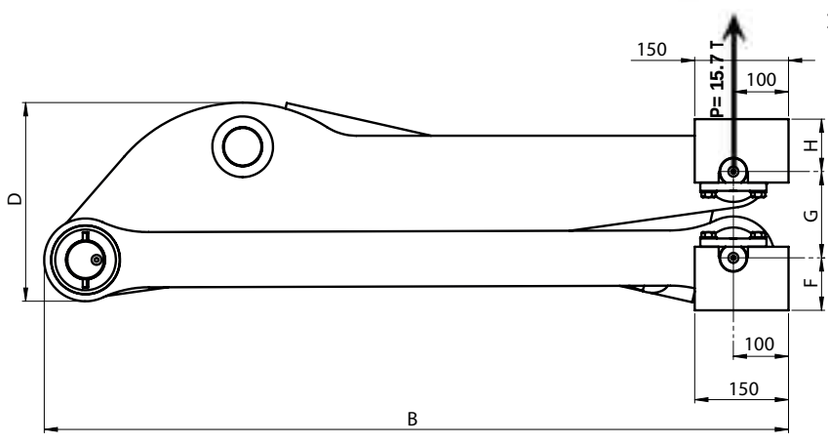
Black paint, bichromated axes

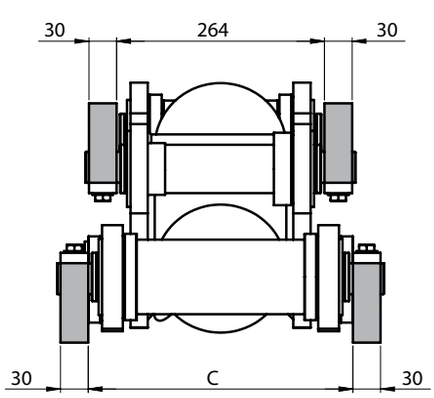
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 19T-GRUE

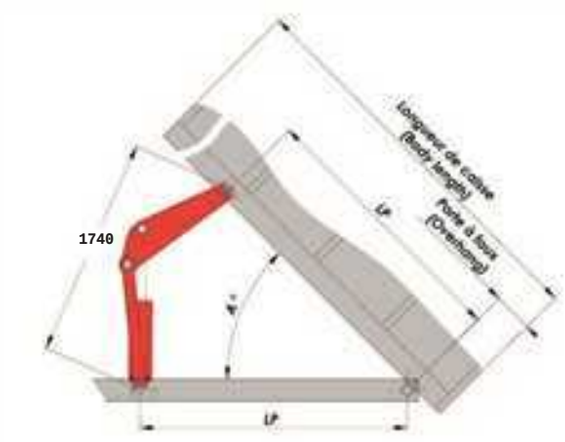
Rear tipper scissor for tipper truck 19T-Crane

AFHYMAT®

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1183	334	335	79	150	79

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2090	1895	1740	1605

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 701	COMPA CBAR 19T 15T7 350B 1590	1590 mm	4500 mm	350 bar	30 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
9 l	1/2"	1/2"	220 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

Black paint, bichromated axes

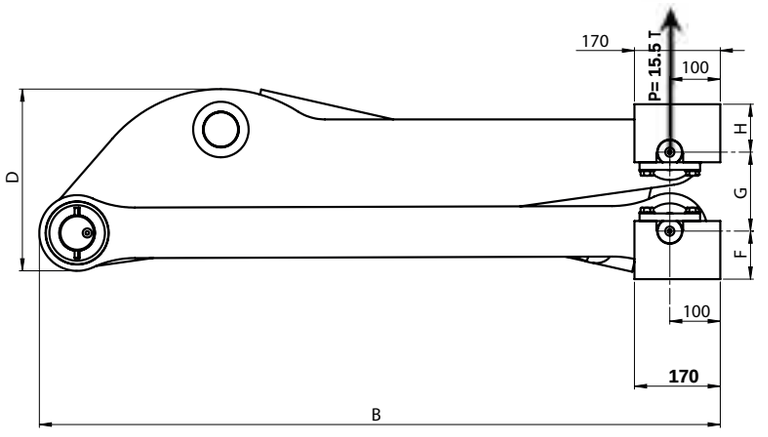
CHAPITRE
2.2

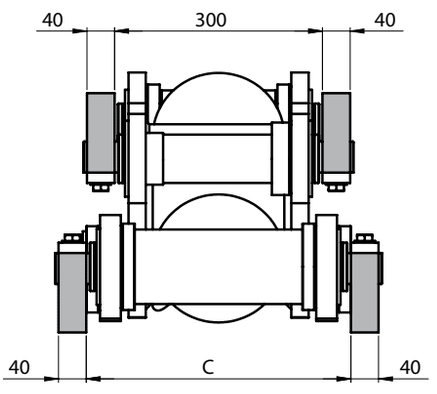
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 19T

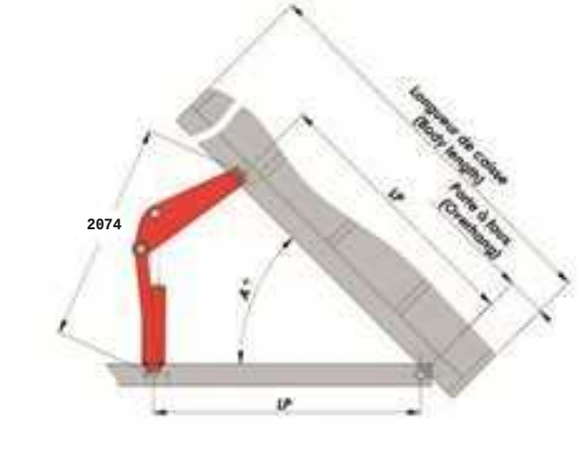
Rear tipper scissor for tipper truck 19T

Caractéristiques techniques
Technical Data

P= 15.5T à 350 bars







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1350	382	360	95	160	95

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2515	2280	2090	1935

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 702	COMPA CBAR 19T 15T5 350B 1914	1914 mm	5500 mm	350 bar	60 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
11.9 l	1/2"	1/2"	377 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

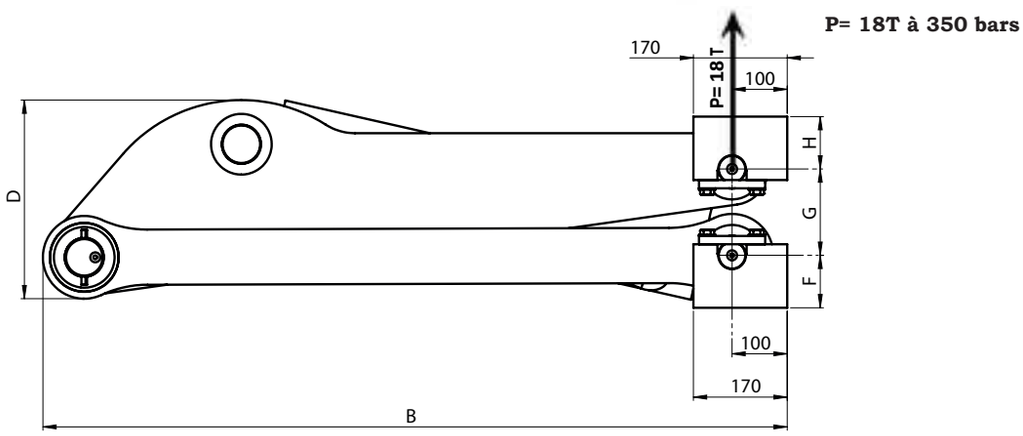
Black paint, bichromated axes

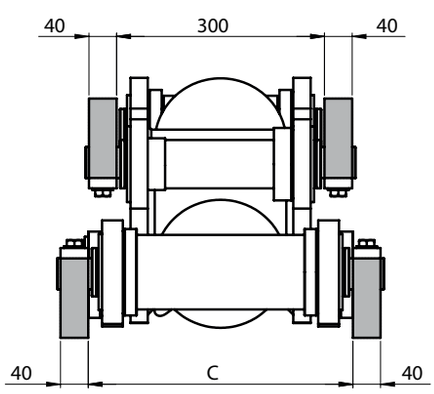
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 22T

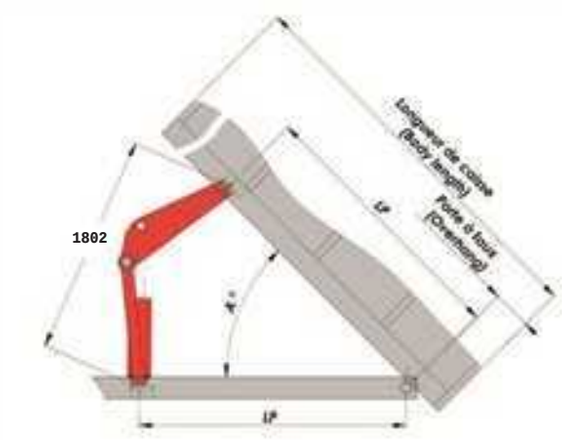
Rear tipper scissor for tipper truck 22T

AFHYMAT®

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1225	382	375	95	160	95

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2110	1910	1755	1625

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 864	COMPA CBAR 22T 18T5 350B 1642	1642 mm	5500 mm	350 bar	30 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
9.5 l	1/2"	1/2"	337 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

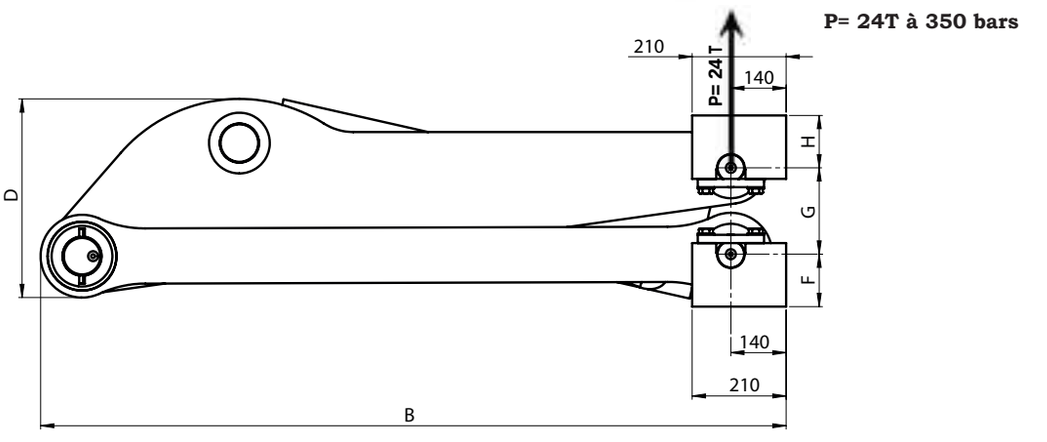
Black paint, bichromated axes

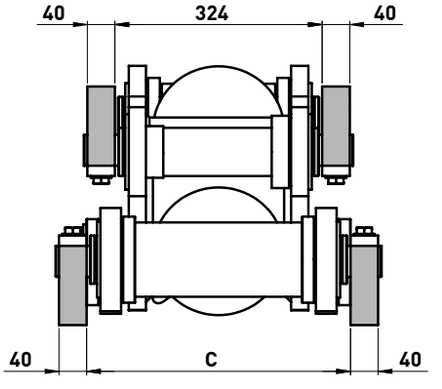
CHAPITRE
2.2

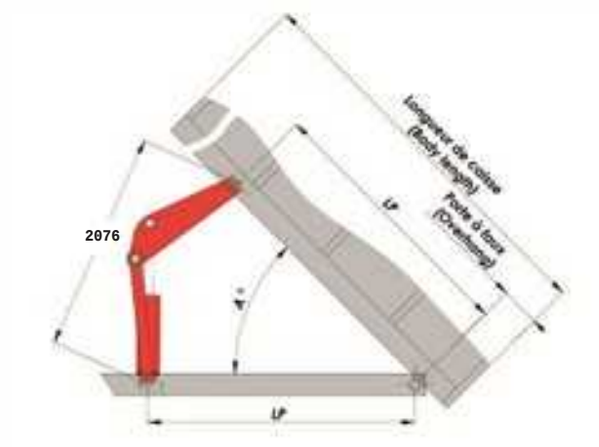
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 26T

Rear tipper scissor for tipper truck 26T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1410	394	388	100	160	100

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2515	2285	2095	1935

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 781	COMPA CBAR 26T 24T 350B 1916	1916 mm	5500 mm	350 bar	60 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
16.8 l	1/2"	1/2"	426 kg

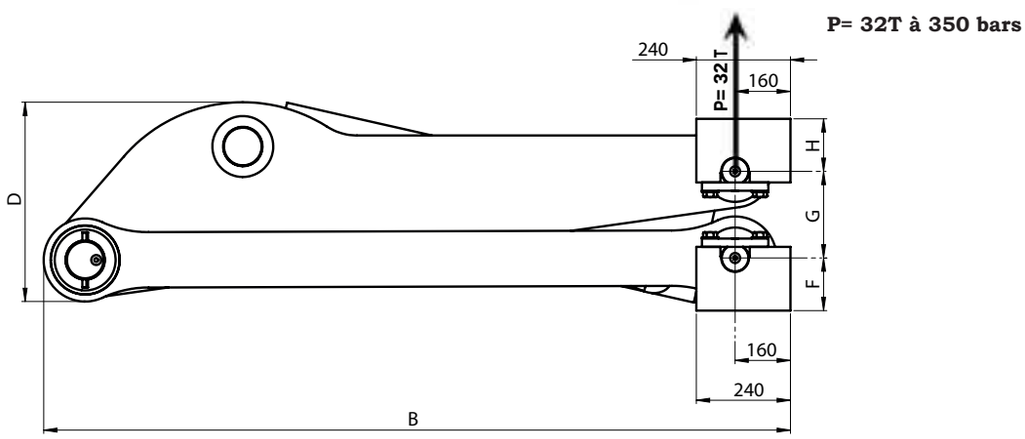
Compas 26T simple effet / *26T simple effect tipper scissor*
140.01.045

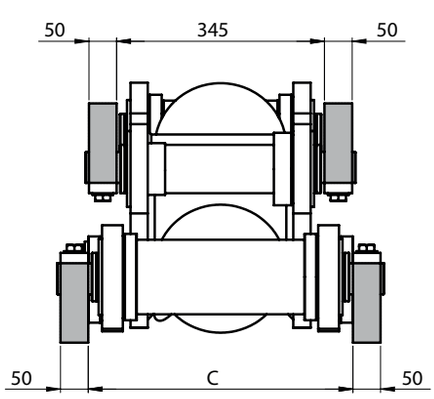
***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés
Black paint, bichromated axes

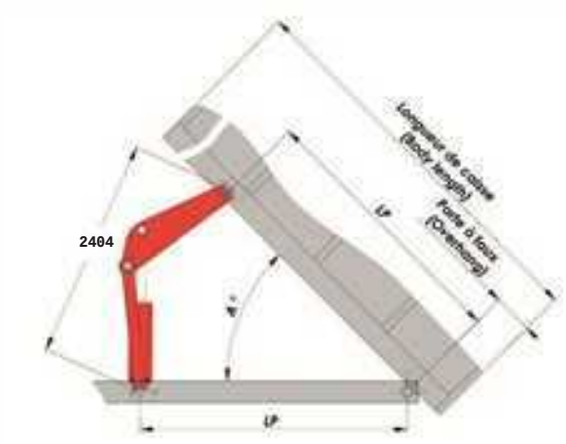
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 32T

Rear tipper scissor for tipper truck 32T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1585	430	465	132.5	200	132.5

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2900	2630	2410	2230

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 707	COMPA CBAR 32T-02 32T 350B 2204	2204 mm	6000 mm	350 bar	60 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
24.4 l	1/2"	1/2"	588 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

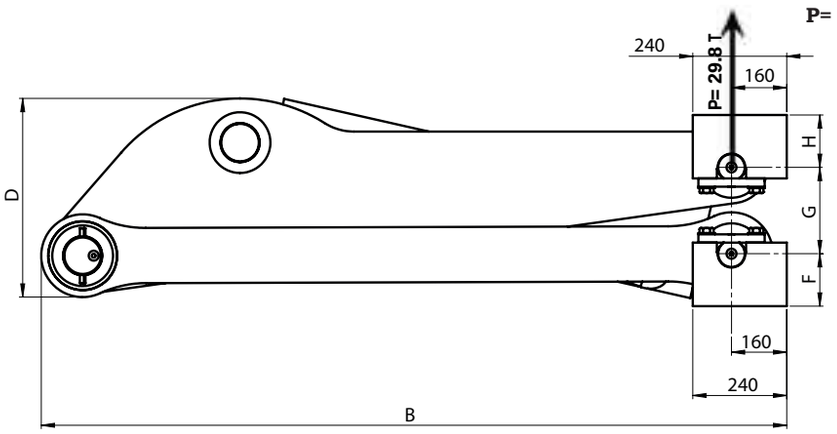
Black paint, bichromated axes

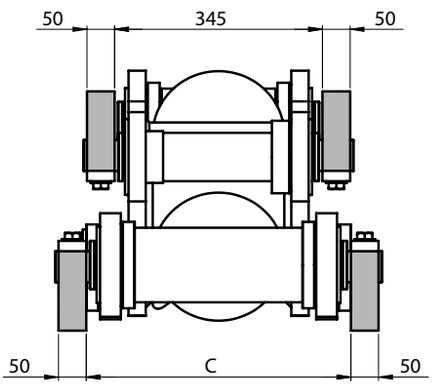
CHAPITRE
2.2

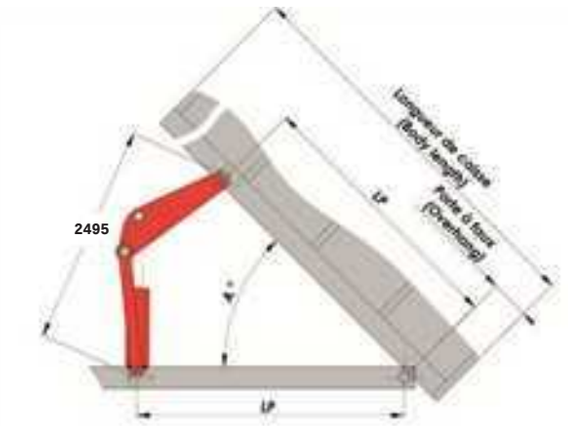
COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE POUR PORTEUR 32T

Rear tipper scissor for tipper truck 32T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1595	430	455	100	200	100

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	3017	2735	2508	2320

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 852	COMPA CBAR 32T 29T8 350B 2295	2295 mm	6000 mm	350 bar	60 l/mn

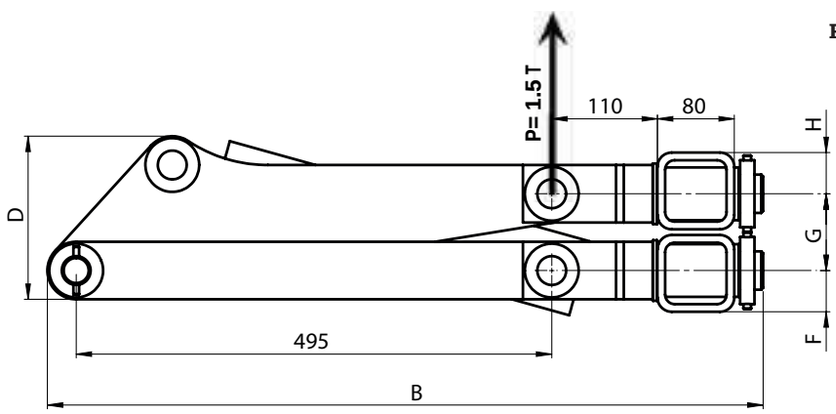
VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
24,9 l	1/2"	1/2"	572 kg

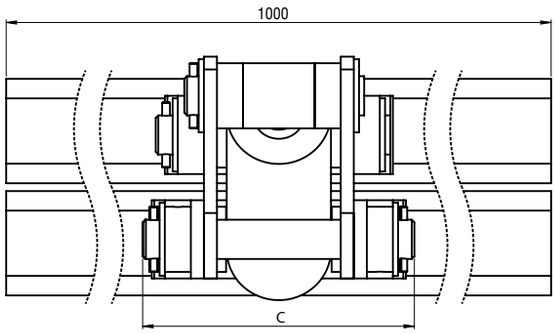
*__Finitions:__ Peinture noire, axes bichromatés
Black paint, bichromated axes

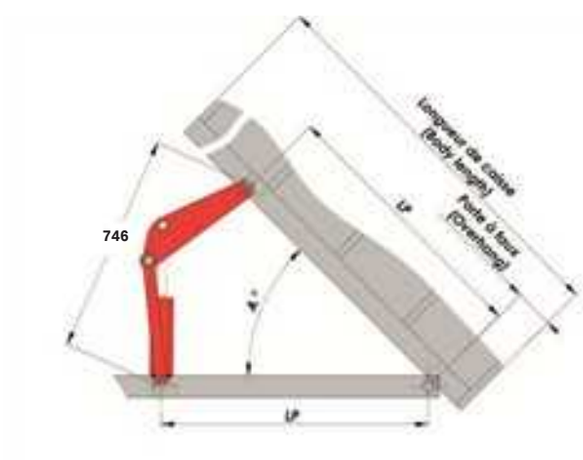
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE POUR PORTEUR 1T5

Three way tipper scissor for tipper truck 1T5

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	745	209	170	43	80	43

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	877	795	730	675

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 422	COMPA CBTR 1.5T 1T5 180B 666	666 mm	2500 mm	180 bar	4 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	POIDS* Weight
0.8 l	3/8"	3/8"	35 kg

* Poids sans les traverses

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

Black paint, bichromated axes

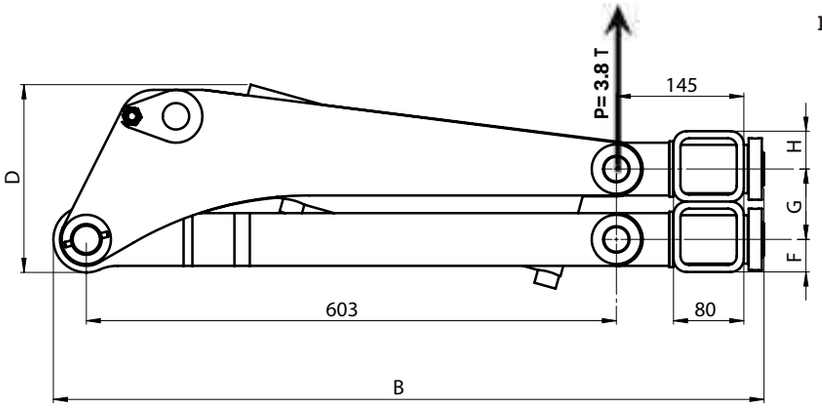
CHAPITRE
2.3

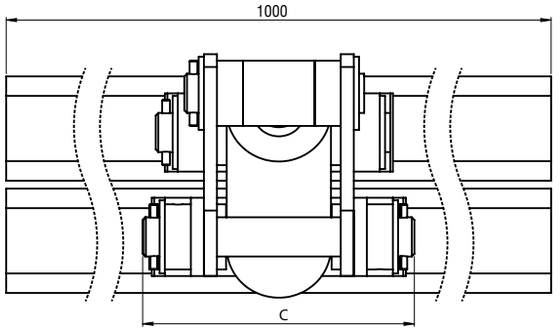
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE POUR PORTEUR 3T5

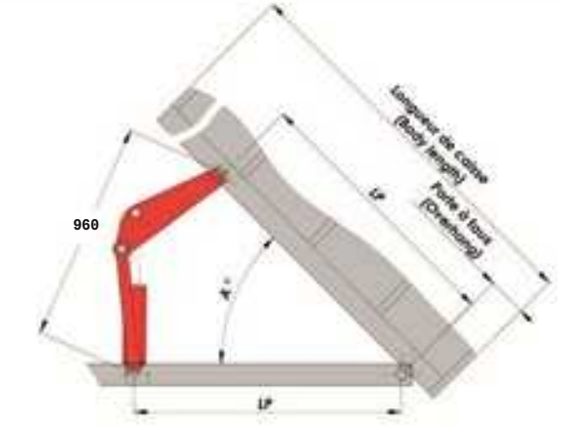
Three way tipper scissor for tipper truck 3T5

Caractéristiques techniques
Technical Data

P= 3T8 à 200 bars







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	809	200	214	43	80	43

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	1160	1050	965	890

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 564	COMPA CBTR 3.5T 3T8 200B 880	880 mm	3200 mm	200 bar	8 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	POIDS* Weight
1.8 l	3/8"	3/8"	58 kg

* Poids sans les traverses

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés
Black paint, bichromated axes

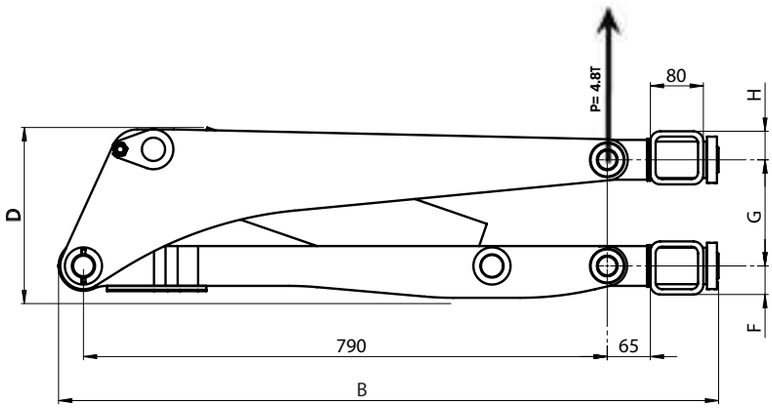
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE POUR PORTEUR 3T5 (course longue)

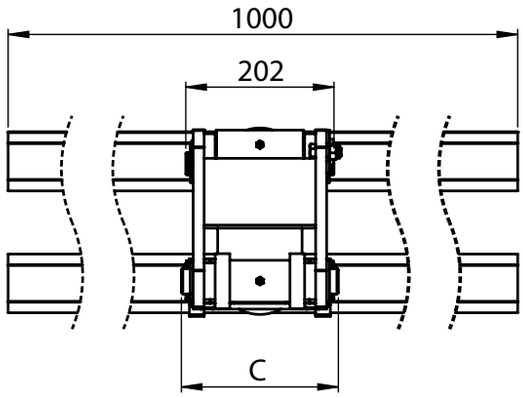
Three way tipper scissor for tipper truck 3T5 (LS)

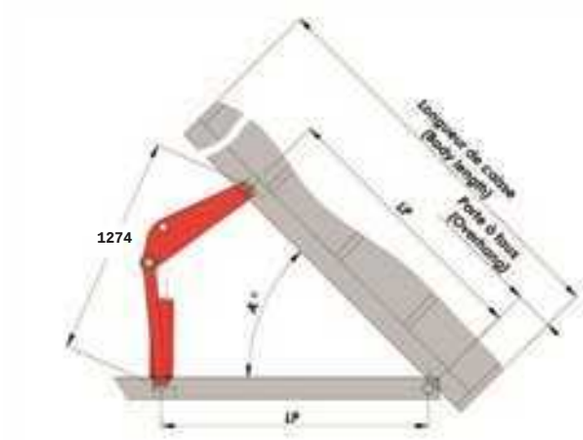
AFHYMAT

Caractéristiques techniques
Technical Data

P= 4T8 à 240 bars







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	995	214	265	43	160	43

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	1470	1334	1224	1133

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 749	COMPA CBTR 3.5T 4T8 240B 1114	1114 mm	3600 mm	240 bar	8 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S * Weight
2.1 l	3/8"	3/8"	82 kg

* Poids sans les traverses

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

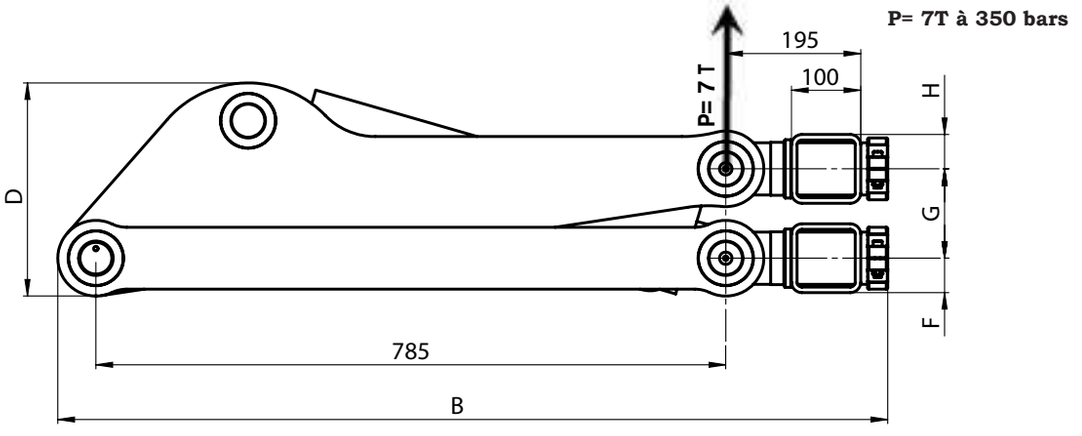
Black paint, bichromated axes

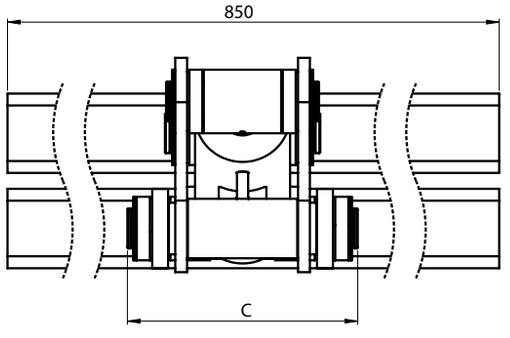
CHAPITRE
2.3

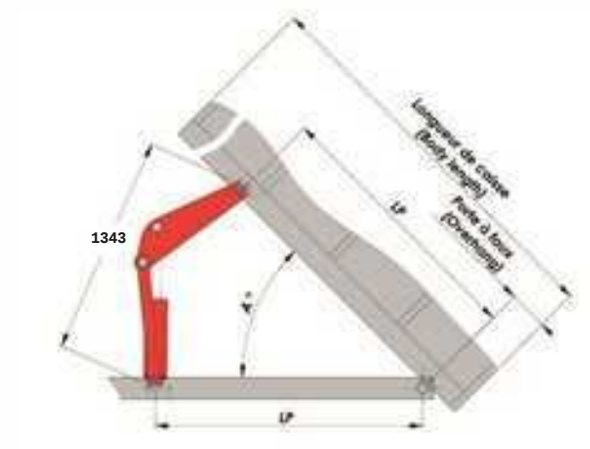
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE POUR PORTEUR 10T

Three way tipper scissor for tipper truck 10T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1074	291	270	50	120	50

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	1609	1459	1338	1238

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 711	COMPA CBTR 10T 7T 350B 1223	1223 mm	4000 mm	350 bar	12 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	POIDS* Weight
2.9 l	1/2"	1/2"	159 kg

* Poids sans les traverses

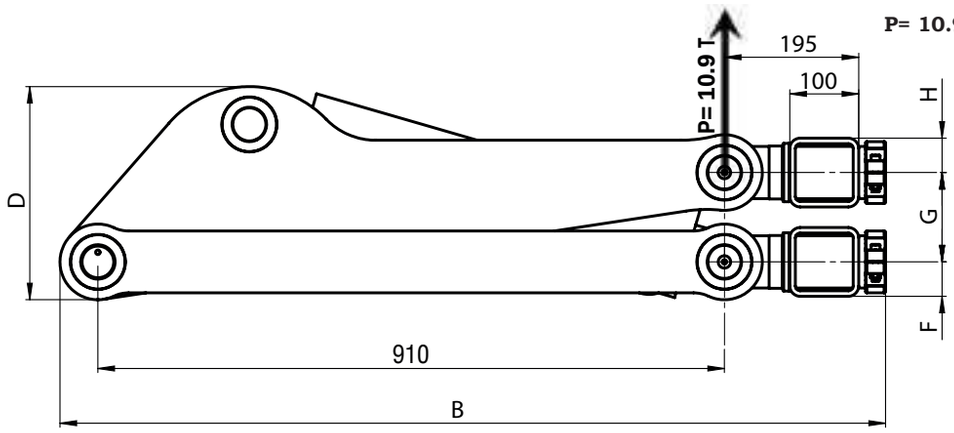
***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

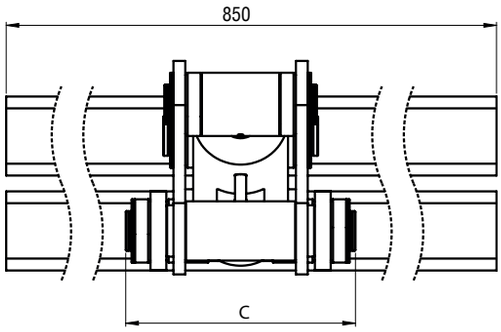
Black paint, bichromated axes

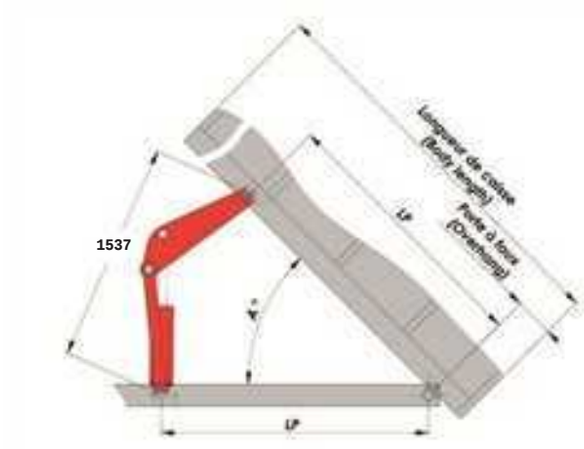
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE POUR PORTEUR 13T

Three way tipper scissor for tipper truck 13T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1199	291	310	50	130	50

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	1850	1680	1540	1425

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 709	COMPA CBTR 13T 10T9 350B 1407	1407 mm	4500 mm	350 bar	20 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S * Weight
5.4 l	1/2"	1/2"	191 kg

* Poids sans les traverses

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

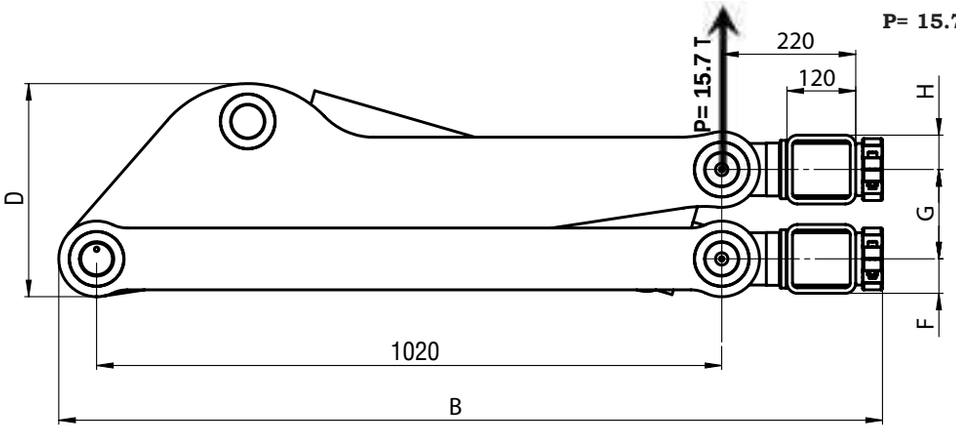
Black paint, bichromated axes

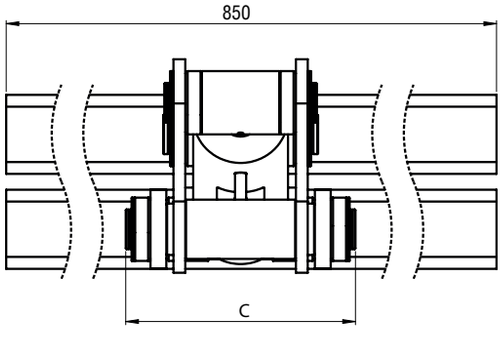
CHAPITRE
2.3

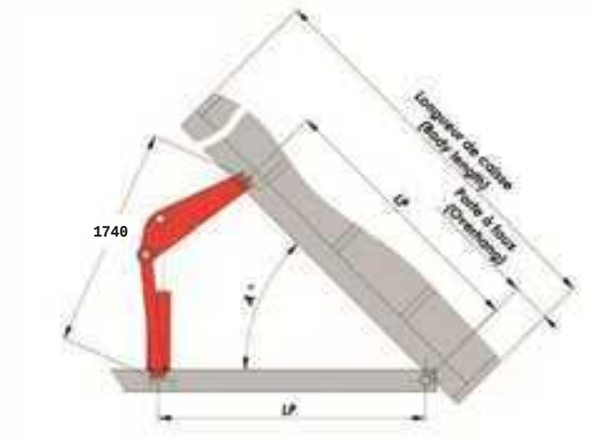
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE 19T-GRUE

Three way tipper scissor for tipper truck 19T Crane

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1342	366	336	65	150	65

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2090	1895	1740	1605

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 710	COMPA CBTR 19T 15T7 350B 1590	1590 mm	4500 mm	350 bar	30 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	POIDS* Weight
9 l	1/2"	1/2"	314 kg

* Poids sans les traverses

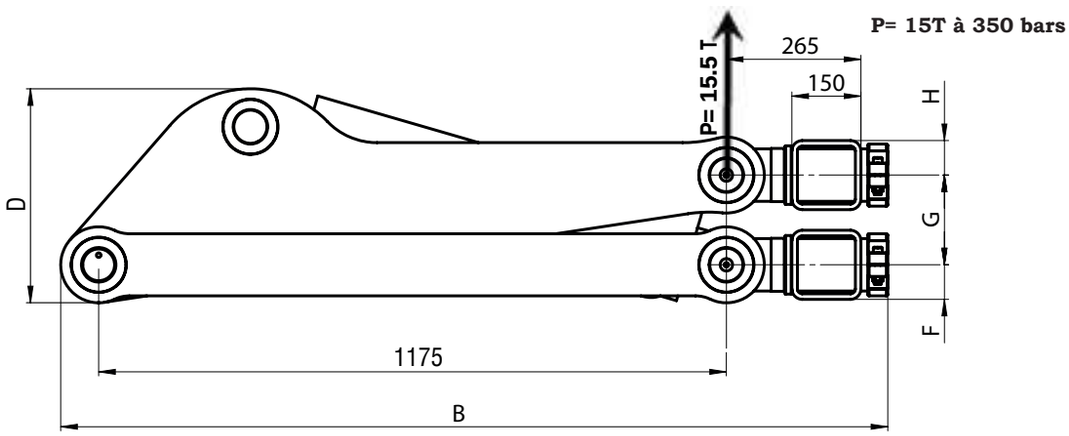
Compas 19T simple effet / *19T simple effect tipper scissor*
140.04.133

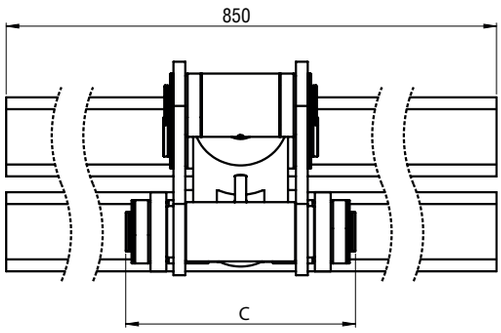
***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés
Black paint, bichromated axes

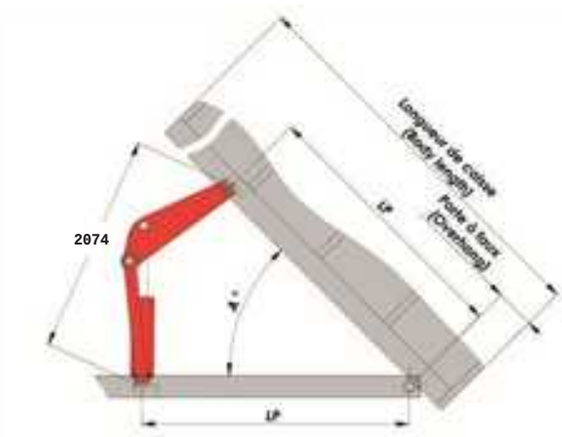
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE 19T (Course Longue)

Three way tipper scissor for tipper truck 19T (LS)

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1560	428	360	80	160	80

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2515	2280	2090	1935

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 715	COMPA CBTR 19T 15T5 350B 1914	1914 mm	5500 mm	350 bar	60 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
11.9 l	1/2"	1/2"	470 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

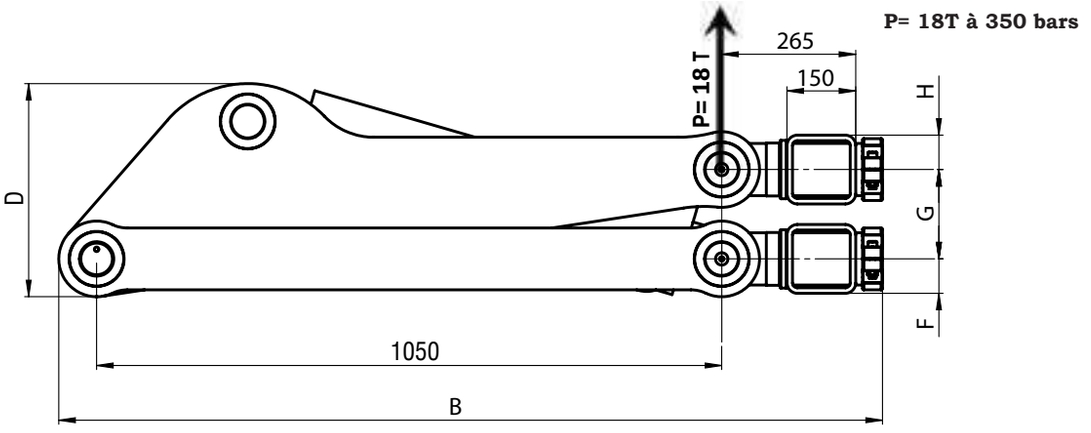
Black paint, bichromated axes

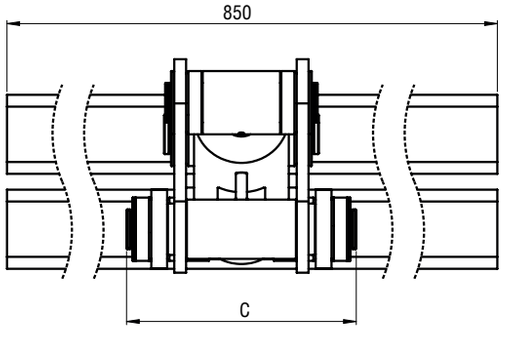
CHAPITRE
2.3

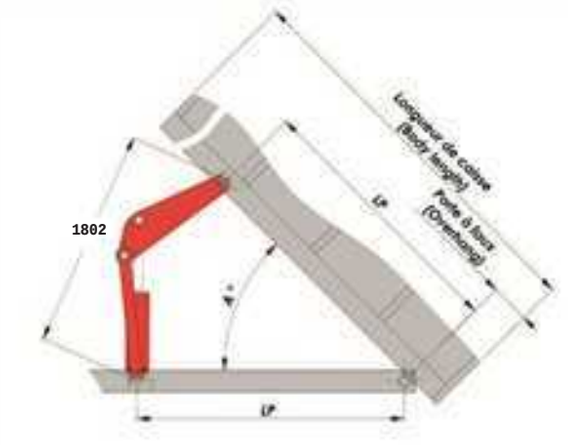
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE 22T

Three way tipper scissor for tipper truck 22T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1435	428	375	80	160	80

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2110	1910	1755	1625

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 866	COMPA CBTR 22T 18T 350B 1642	1642 mm	5500 mm	350 bar	30 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
9.5 l	1/2"	1/2"	430 kg

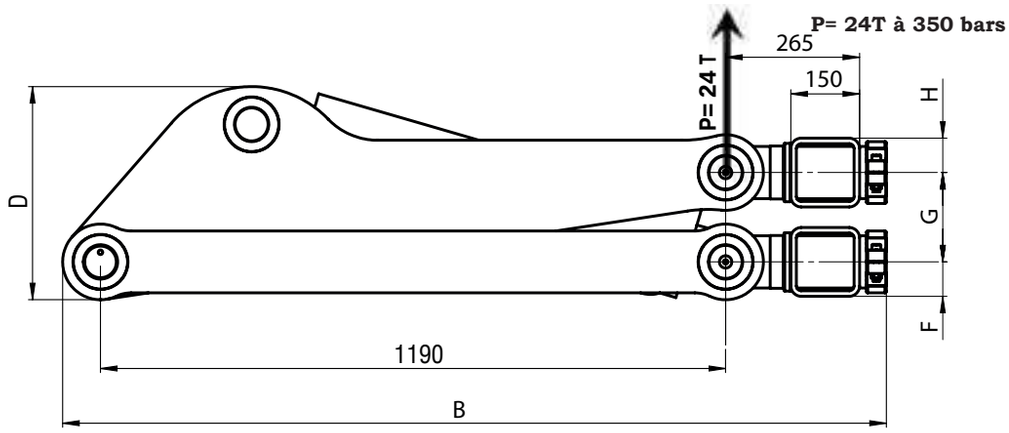
***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

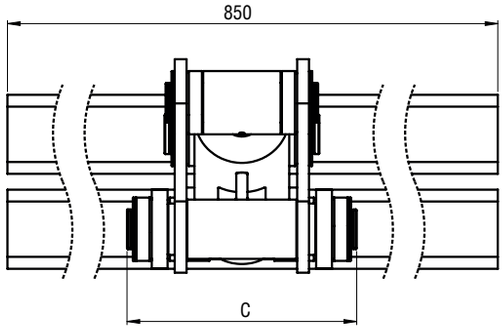
Black paint, bichromated axes

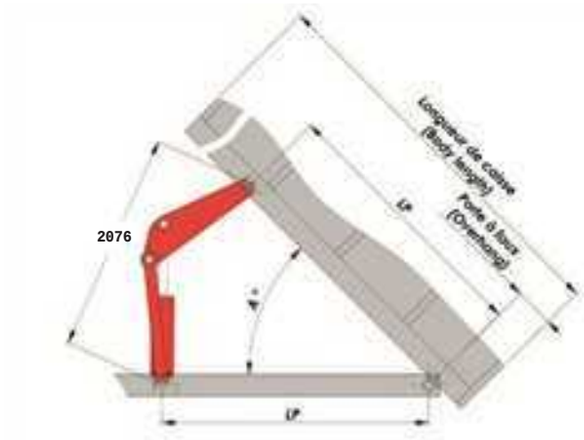
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE 26T

Three way tipper scissor for tipper truck 26T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1580	443	388	80	160	80

Angle A°	45°	50°	55°	60°
LP (mm)	2515	2285	2095	1935

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 782	COMPA CBTR 26T 24T 350B 1916	1916 mm	5500 mm	350 bar	60 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
16.8l	1/2"	1/2"	520 kg

Compas 26T simple effet / *26T simple effect tipper scissor*
140.04.140

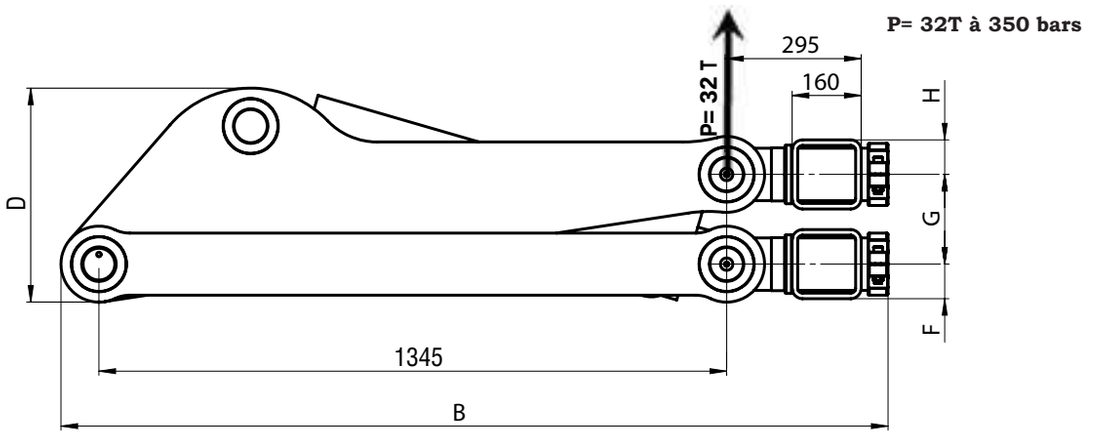
***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés
Black paint, bichromated axes

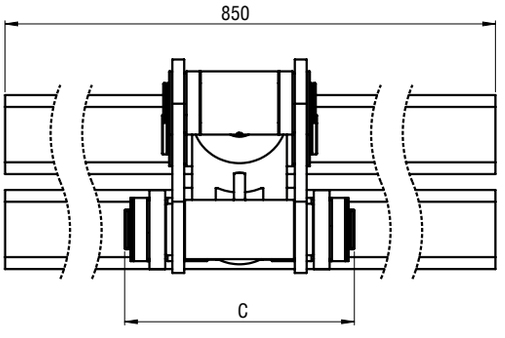
CHAPITRE
2.3

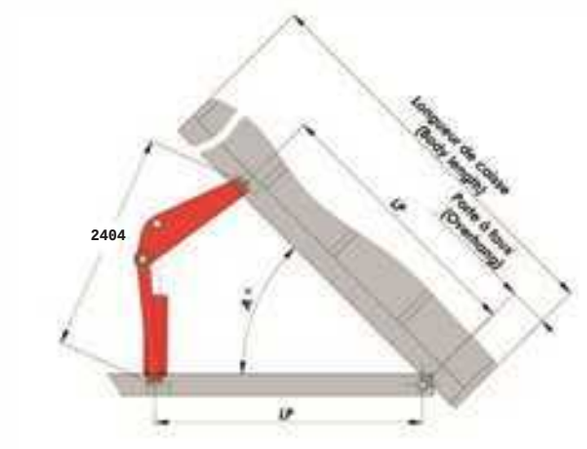
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE 32T

Three way tipper scissor for tipper truck 32T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1760	496	465	80	200	80

Angle A°	45°	50°	55°
LP (mm)	2900	2630	2410

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 713	COMPA CBTR 32T 32T 350B 2204	2204 mm	6000 mm	350 bar	60 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
24.4l	1/2"	1/2"	690kg

Compas 32T simple effet / *32T simple effect tipper scissor*
140.04.161

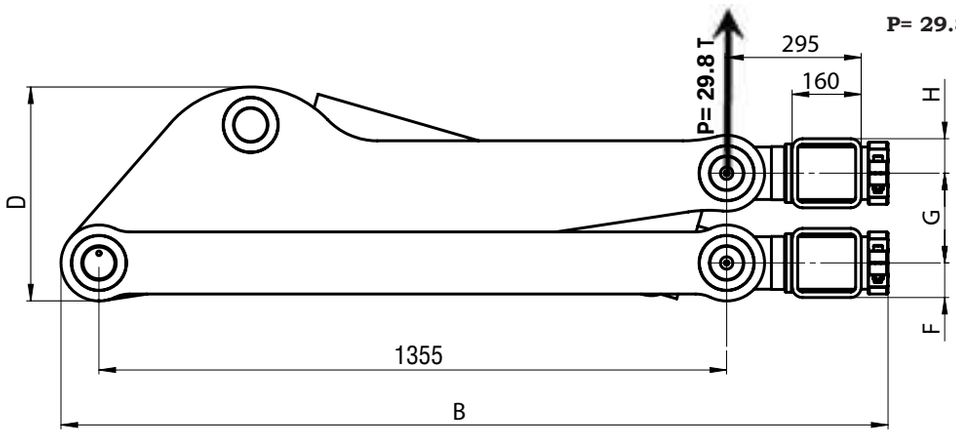
***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés
Black paint, bichromated axes

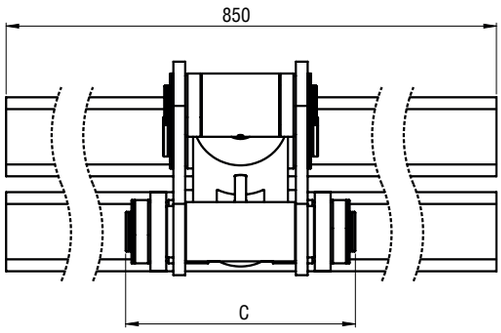
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

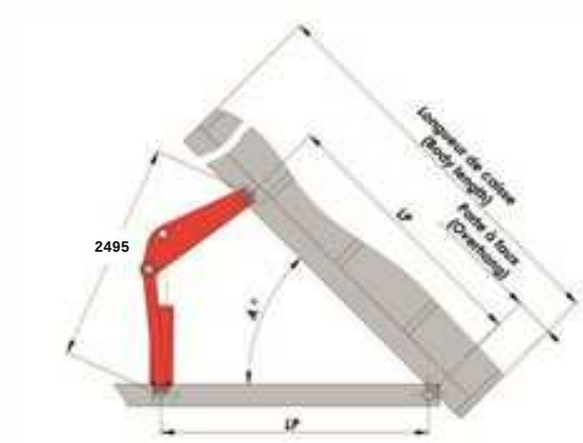
COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE 32T

Three way tipper scissor for tipper truck 32T

Caractéristiques techniques
Technical Data







Repère	B	C	D	F	G	H
(mm)	1770	496	435	80	200	80

Angle A°	45°	50°	55°
LP (mm)	3017	2735	2508

Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	COURSE Stroke	LONGUEUR DE BENNE Max body lenght	PRESSION DE TRAVAIL Working pressure	DÉBIT DE POMPE MAXI Maxi pump flow
140 00 854	COMPA CBTR 32T 29T8 350B 2295	2295 mm	6000 mm	350 bar	60 l/mn

VOLUME D'HUILE Oil volume	(Ø) ALIMENTATION (Ø) Inlet	(Ø) SORTIE (Ø) Outlet	P O I D S Weight
24.4 l	1/2"	1/2"	680 kg

***Finitions:** Peinture noire, axes bichromatés

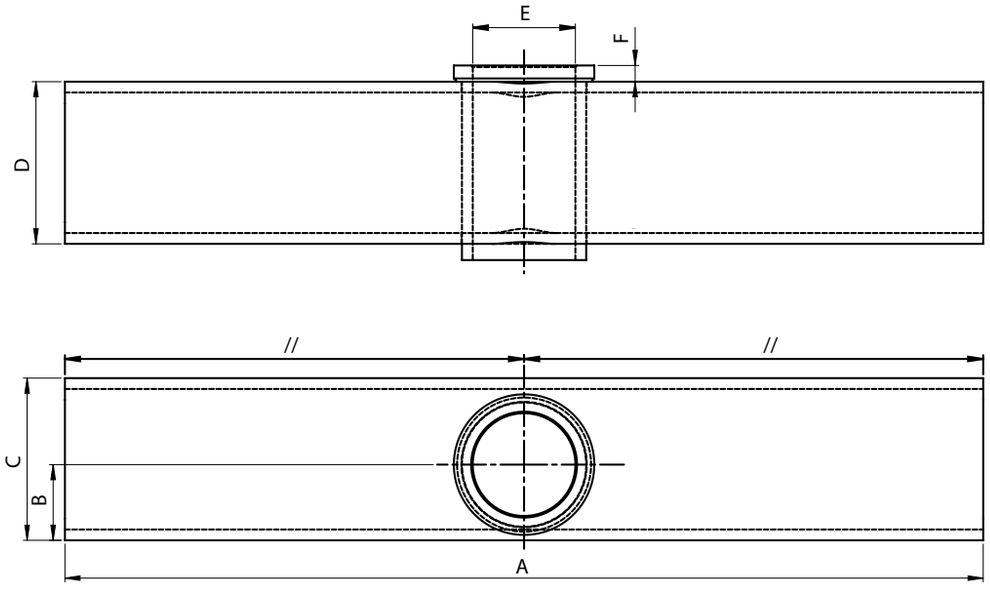
Black paint, bichromated axes

CHAPITRE
2.4

TRAVERSES DE COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE

Crossbeams for Three Way Tipper Scissors

Caractéristiques techniques
Technical Data



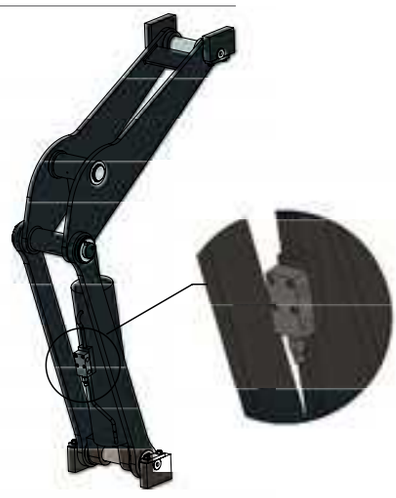
Spécifications
Specifications

RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	A	B	C	D	E	F	POIDS(Kg) Weight (Kg)
140 00 599	Traverse de compas tribenne 1.5 T / 3.5T/**Crossbeam of three way tipper scissors 1.5T/3.5T**	1000	37	80	80	40	5	18
140 00 493	Traverse de compas tribenne 10/13T/**Crossbeam of three way tipper scissors 10/13T**	850	50	100	100	60	30	20
140 00 660	Traverse de compas tribenne 19TGR/**Crosssbeam of three way tipper scissors 19TGR**	850	55	120	120	70	25	29
140 00 676	Traverse de compas tribenne 19/26T/**Crossbeam of three way tipper scissors 19/26T**	850	70	150	150	90	15	40
140 00 655	Traverse de compas tribenne 32T/**Crossbeam of three way tipper scissors 32T**	850	80	160	160	105	15	48

VALVE DE SÉCURITÉ FLASQUABLE SUR COMPAS

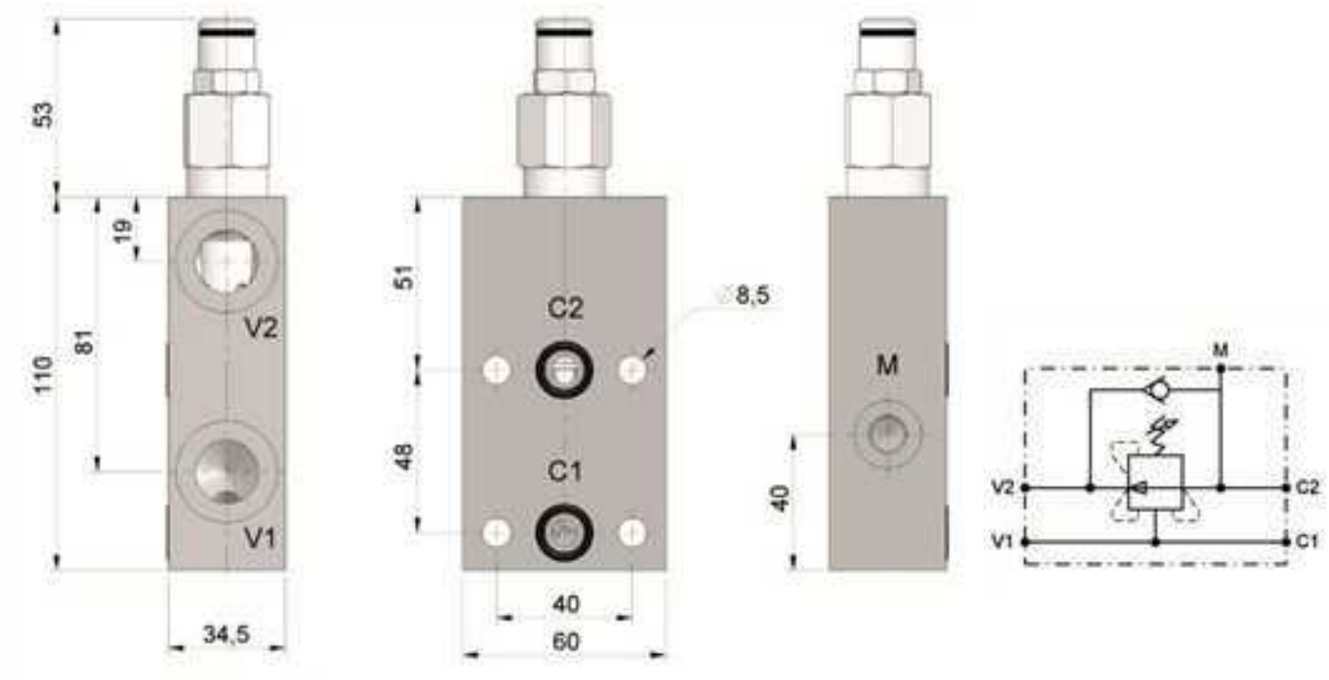
Safety valve of tipper scissors

AFHYMAT



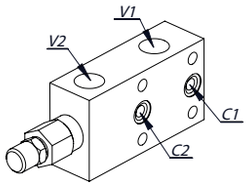
Caractéristiques techniques

Technical Data



Livré avec joint O-Ring

Delivered with joint O-Ring



C1 : Fonction descente *Down function*

C2 : Fonction montée *Up function*

V1 : Entrée pression *Inlet pressure*

V2 : Sortie pression *Outlet pressure*

M : Prise de pression *Pressure intake*

Spécifications

Specifications

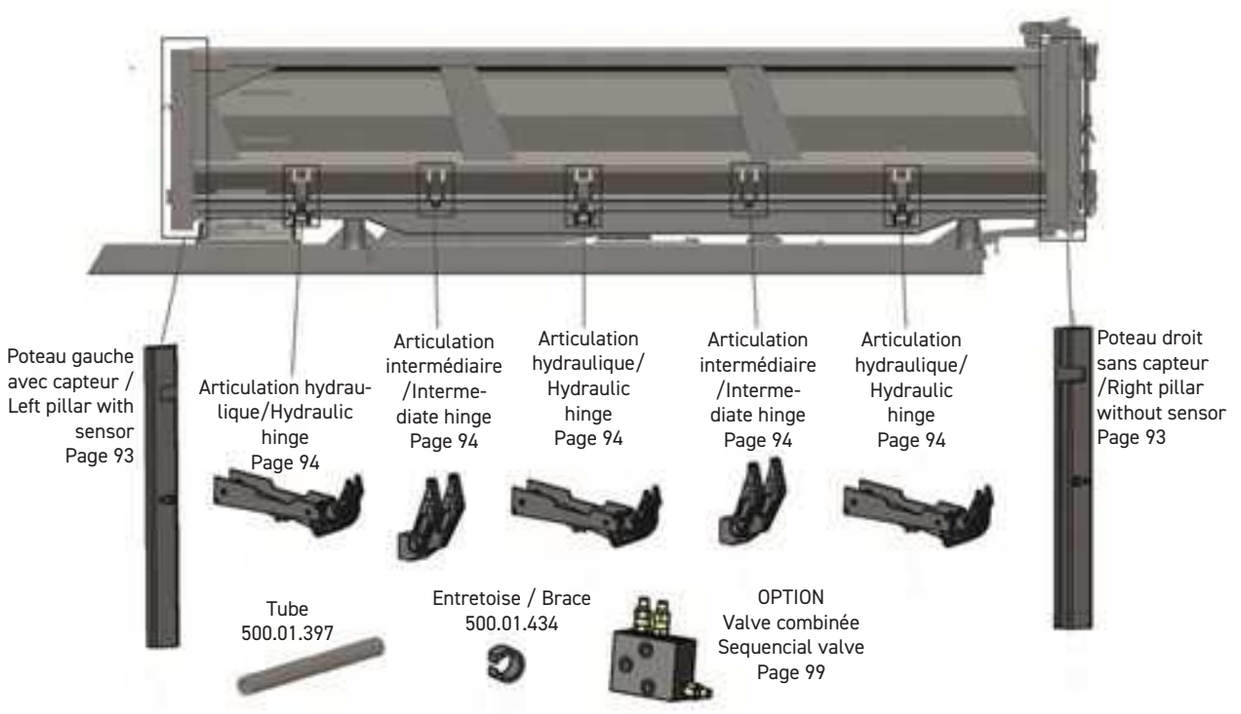
RÉFERENCE Code	DÉSIGNATION Designation	Pression de travail (bar) Work pressure (bar)	Débit maxi L/min Max flow L/min	Rapport de pilotage Pilot ratio
400 02 714	Valve de sécurité flasquable sur compas / **Safety valve of tipper scissors**	350	60	1:4.25
400 03 043	**Valve de sécurité flasquable simple effet / Simple effect Safety valve**	350	60	1:4:25

CHAPITRE
2.5

KIT RIDELLE HYDRAULIQUE
Hydraulic dropside kit

Caractéristiques techniques
Technical Data

Conforme à la publication du journal officiel du 14 juillet 2020 (JORF n° 172 texte n°80)
In accordance with to the publication of the official journal of July 14, 2020 (JORF n° 172 text n° 80)



Combinaison kit ridelle / Drop side kit combination :

‹ 4800 mm
2 articulations hydrauliques / 2 hydraulic hinges
1 articulation mécanique / 1 mecanical hinge

Fixe / Fixed

500.80.192
Poteau arrière gauche capteur
Poteau avant droit standard
Rear left pillar sensor / Standard straight front pillar

500.80.193
Poteau arrière gauche standard
Poteau avant droit capteur
Standard left rear pillar **/ Sensor front right** pillar

Démontable / Dismountable

500.80.194
Poteau arrière gauche capteur
Poteau avant droit standard
Rear left pillar **sensor / Standard straight front** pillar

500.80.195
Poteau arrière gauche standard
Poteau avant droit capteur
Standard left rear pillar/ Sensor front right pillar

Combinaison kit ridelle / Drop side kit combination :

› 4800 mm
3 articulations hydrauliques / 3 hydraulic hinges
2 Articulations mécaniques / 2 mecanical hinges

Fixe / Fixed

500.80.196
Poteau arrière gauche capteur
Poteau avant droit standard
Rear left pillar sensor / Standard straight front pillar

500.80.197
Poteau arrière gauche standard
Poteau avant droit capteur
Standard left rear pillar **/ Sensor front right** pillar

Démontable / Dismountable

500.80.198
Poteau arrière gauche capteur
Poteau avant droit standard
Rear left pillar **sensor / Standard straight front** pillar

500.80.199
Poteau arrière gauche standard
Poteau avant droit capteur
Standard left rear pillar/ Sensor front right pillar

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

KIT RIDELLE HYDRAULIQUE

Hydraulic dropside kit

Mise en conformité des ridelles hydrauliques AFHYMAT
Compliance of AFHYMAT hydraulique dropside

Préconisations AFHYMAT :

Ajouter le kit 600.01.537 pour la première pose d'une ridelle AFHYMAT :
- Module cabine x 1
- Voyant x 1

Pour la mise en conformité d'une ridelle AFHYMAT nous vous proposons le kit 600.01.539 :
- Module cabine x 1
- Voyant x 1
- Câble x 20 m
- Capteur x 1
- Support capteur x 1

Pour la mise en conformité d'un poteau AFHYMAT nous vous proposons le kit 600.01.540 :
- Câble x 20m
- Capteur x 1
- Support x 1

- Notice de montage : 800.50.338

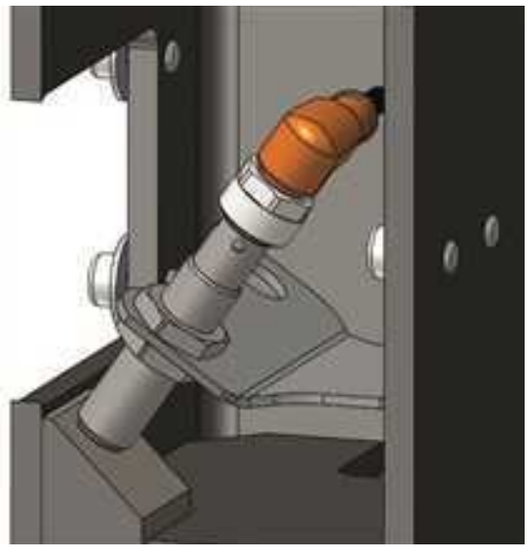
AFHYMAT recommendations :

Add the kit 600.01.537 for the first installation of an AFHYMAT drop side :
- Cabin module x 1
- Indicator x 1

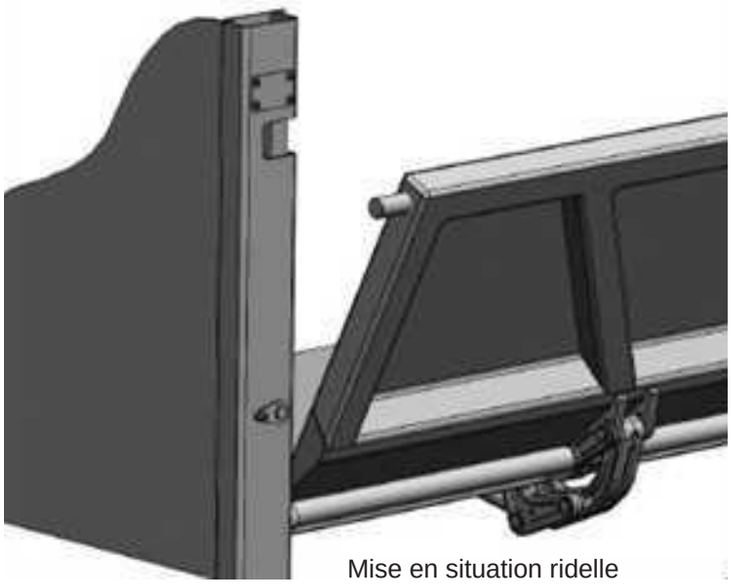
For the compliance of an AFHYMAT drop side we offer the kit 600.01.539 :
- Cabin module x 1
- Indicator x 1
- Cable x 20 m
- Sensor x 1
- Sensor bracket x 1

For the compliance of a post from AFHYMAT we offer the kit 600.01.540 :
- Cable x 20m
- Sensor x 1
- Bracket x 1

- Assembly instructions: 800.50.338



Capteur ridelle - *Dropside sensor*



Mise en situation ridelle
Setting up the dropside

KIT RIDELLE HYDRAULIQUE

Hydraulic dropside kit

Mise en conformité des ridelles hydrauliques (autres modèles que ceux d'AFHYMAT)
Compliance of hydraulique dropside (other models than those of AFHYMAT)

Préconisations :

Pour la mise en conformité d'une ridelle nous vous proposons le kit 600.01.537 :
- Module cabine x 1
- Voyant x 1

Kit capteur droit 500.04.667
- Capteur avec câble
- Support droit
- tôle de détection

Kit capteur gauche 500.04.668
- Capteur avec câble
- Support gauche
- tôle de détection

- Notice de montage : 800.50.340

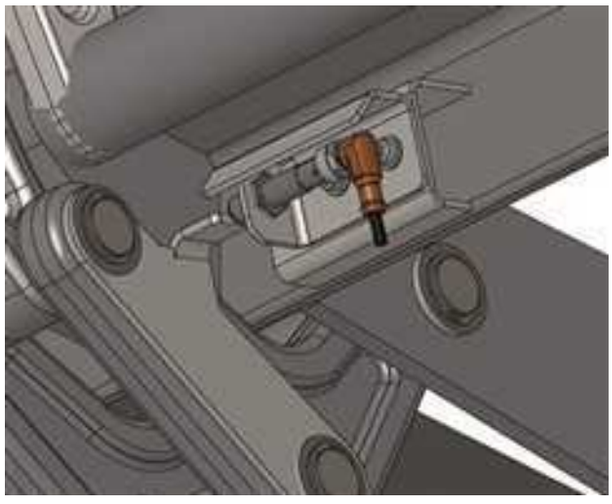
Recommendations :

For the compliance of an drop side we offer the kit 600.01.537 :
- Cabin module x 1
- Indicator x 1

Right sensor kit 500.04.667
- Sensor with cable
- Right bracket
- detection plate

Left sensor kit 500.04.668
- Sensor with cable
- Left bracket
- detection plate

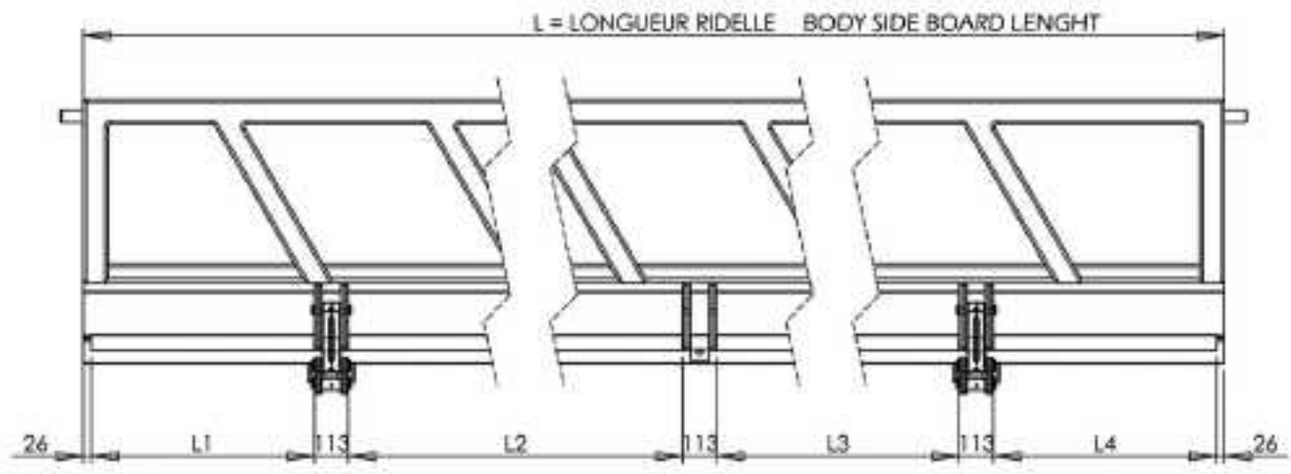
- Assembly instructions: 800.50.340



KIT RIDELLE HYDRAULIQUE FIXE

Fixed hydraulic dropside kit

Détermination des longueurs de tubes pour un kit avec une longueur de ridelle inférieure ou égale à 4800 mm */Determination of tube lengths for a kit with a drop side length less than or equal to 4800 mm*



Note :
L'implantation des articulations hydrauliques et intermédiaires doit se rapprocher le plus possible des régles ci-dessous.
La cote de 26mm de chaque côté tient compte d'un jeu de 4mm entre chaque poteau et la ridelle.
The location of the hydraulic and intermedicite hinges should be as close as possible to the rules below.
The 26mm distance on each side allows for a 4mm clearance between each pillar and the dropside.

Pour les articulations hydrauliques : elles se situent au premier tiers de la moitié de la ridelle.
For hydraulic hinges : they are located in the first third of half of the side dropside.

Pour l'articulation intermédiaire : elle se situe au milieu de la ridelle.
For the intermedicite hinge : it is located in the middle of the dropside.

Formule de calcul :
Calculation

$L1 = \frac{L/2-195,5}{3} =$

$L2 = \frac{L/2-195,5}{3} \times 2 =$

L1 = L4

L2 = L3

Exemple pour une ridelle de 4800 mm :
Exemple for 4800 mm hydraulic dropside kit :

$L1 = \frac{4800/2-195,5}{3} = 734$

$L2 = \frac{4800/2-195,5}{3} \times 2 = 1470$

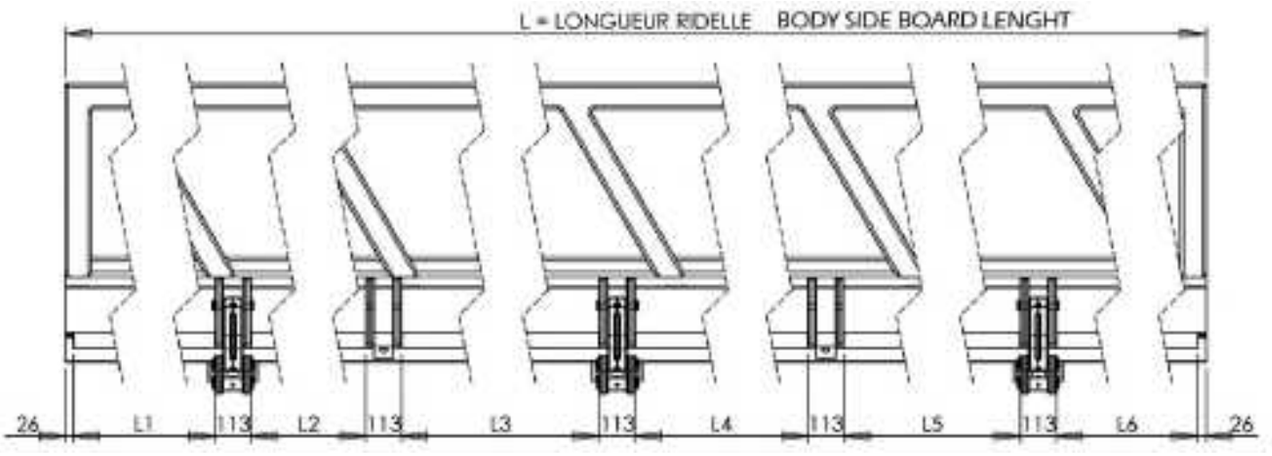
Longueurs souhaitées / *Required lengths :*

L1 TYPE A =_____mm
L2 TYPE C =_____mm
L3 TYPE C = _____mm
L4 TYPE B =_____mm

KIT RIDELLE HYDRAULIQUE FIXE

Fixed hydraulic dropside kit

Détermination des longueurs de tubes pour un kit avec une longueur de ridelle supérieure à 4800 mm
/ *Determination of tube lengths for a kit with a drop side length greater than 4800 mm*



Note :
L'implantation des articulations hydrauliques et intermédiaires doit se rapprocher le plus possible des régles ci-dessous.
La cote de 26mm de chaque côté tient compte d'un jeu de 4mm entre chaque poteau et la ridelle.
The location of the hydraulic and intermedicite hinges should be as close as possible to the rules below.
The 26mm distance on each side allows for a 4mm clearance between each pillar and the dropside.

Pour les articulations hydrauliques : Il en faut une au centre, les deux autres doivent être situées au huitième de la longueur ridelle. / *For hydraulic hinges: One must be in the center, the other two must be located at one eighth of the dropside length.*

Pour l'articulation intermédiaire : elles sont centrées entre deux articulations hydrauliques./ *For the intermedicite hinge : they are centered between two hydraulic hinge.*

Formule de calcul :
Calculation :

L1 = L/8 - 82,5 =

$L2 = \frac{Lx3}{16} - 113 =$

L1 = L6
L2 = L3 = L4 = L5

Exemple pour une ridelle de 6500 mm :
Exemple for 6500 mm hydraulic dropside kit :

L1 = 6500/8 - 82,5 = 730

$L2 = \frac{6500x3}{16} - 113 = 1105,75$

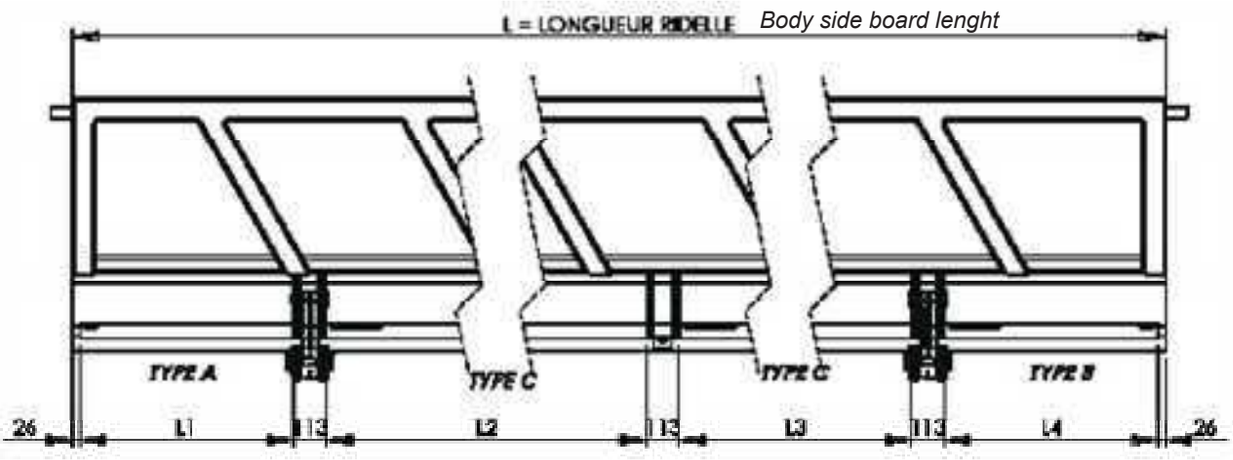
Longueurs souhaitées / *Required lengths :*

L1 TYPE A =_____mm
L2 TYPE C =_____mm
L3 TYPE C = _____mm
L4 TYPE C =_____mm
L5 TYPE C =_____mm
L6 TYPE B =_____mm

KIT RIDELLE HYDRAULIQUE DÉMONTABLE

Removable hydraulic dropside kit

Détermination des longueurs de tubes pour un kit avec une longueur de ridelle inférieure à 4800 mm
Determination of tube lengths for a kit with a drop side length less or equal than 4800 mm



Note :
L'implantation des articulations hydrauliques et intermédiaires doit se rapprocher le plus possible des régles ci-dessous.
La cote de 26mm de chaque côté tient compte d'un jeu de 4mm entre chaque poteau et la ridelle.
The location of the hydraulic and intermedicite hinges should be as close as possible to the rules below.
The 26mm distance on each side allows for a 4mm clearance between each pillar and the dropside.

Pour les articulations hydrauliques : Il en faut une au centre, les deux autres doivent être situées au huitième de la longueur ridelle. / *For hydraulic hinges: One must be in the center, the other two must be located at one eighth of the dropside length.*

Pour l'articulation intermédiaire : elles sont centrées entre deux articulations hydrauliques./ *For the intermedicite hinge : they are centered between two hydraulic hinge.*

Formule de calcul :
Calculation :

$$L1 = \frac{L/2 - 195,5}{3} =$$

$$L2 = \frac{L/2-195,5}{3} \times 2 - 113 =$$

Exemple pour une ridelle de 6500 mm :
Exemple for 6500 mm hydraulic dropside kit :

$$L1 = \frac{4800/2 - 195,5}{3} = 734$$

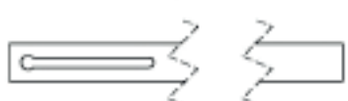
$$L2 = \frac{4800/2-195,5}{3} \times 2 = 1470$$

L1 = L4
L2 = L3

Longueurs souhaitées / *Required lengths :*
L1 TYPE A =_____mm
L2 TYPE C =_____mm
L3 TYPE C = _____mm
L4 TYPE B =_____mm

Type A - Poteau / *Pillar*

Type B - Poteau + articulation / *Pillar+ articulation*

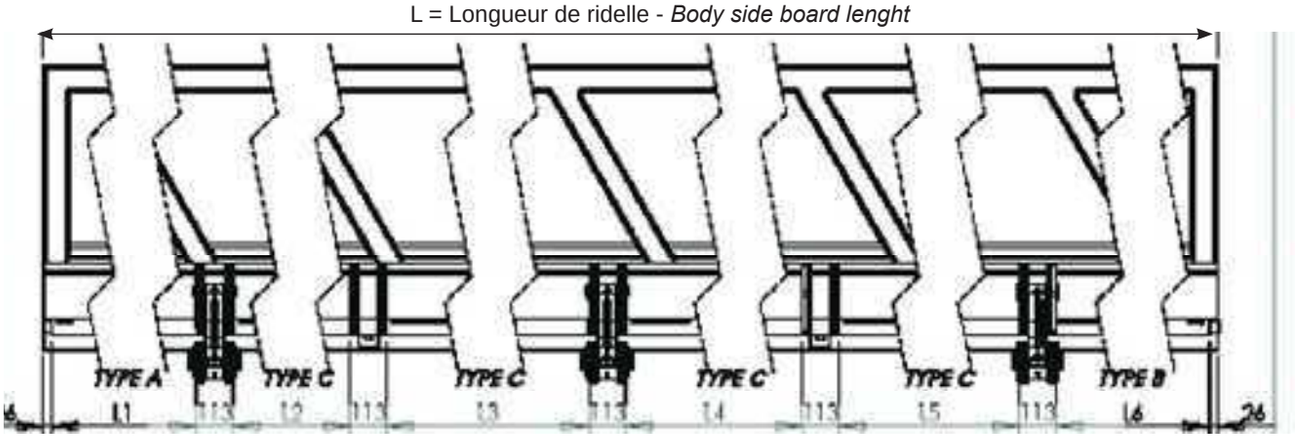

Type C - Articulation

KIT RIDELLE HYDRAULIQUE DÉMONTABLE

Removable hydraulic dropside kit

Détermination des longueurs de tubes pour un kit avec une longueur de ridelle supérieure à 4800 mm /
Determination of tube lengths for a kit with a drop side length greater than 4800 mm

L = Longueur de ridelle - *Body side board lenght*



Note :
L'implantation des articulations hydrauliques et intermédiaires doit se rapprocher le plus possible des régles ci-dessous.
La cote de 26mm de chaque côté tient compte d'un jeu de 4mm entre chaque poteau et la ridelle.
The location of the hydraulic and intermedicite hinges should be as close as possible to the rules below.
The 26mm distance on each side allows for a 4mm clearance between each pillar and the dropside.

Pour les articulations hydrauliques : Il en faut une au centre, les deux autres doivent être situées au huitième de la longueur ridelle. / *For hydraulic hinges: One must be in the center, the other two must be located at one eighth of the dropside length.*

Pour les articulations intermédiaires : elles sont centrées entre deux articulations hydrauliques./ *For the intermedicite hinges : they are centered between two hydraulic hinge.*

Formule de calcul :
Calculation :

$L1 = L/8 - 82,5 =$

$L2 = \frac{Lx3}{16} - 113 =$

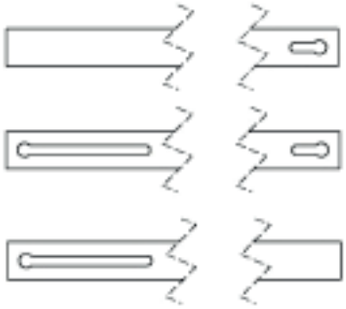
L1 = L6
L2 = L3 = L4 = L5

Exemple pour une ridelle de 6500 mm :
Exemple for 6500 mm hydraulic dropside kit :

$L1 = 6500/8 - 82,5 = 730$

$L2 = \frac{6500x3}{16} - 113 = 1105,75$

Longueurs souhaitées / *Required lengths :*
L1 TYPE A =_____mm
L2 TYPE C =_____mm
L3 TYPE C = _____mm
L4 TYPE C =_____mm
L5 TYPE C =_____mm
L6 TYPE B =_____mm



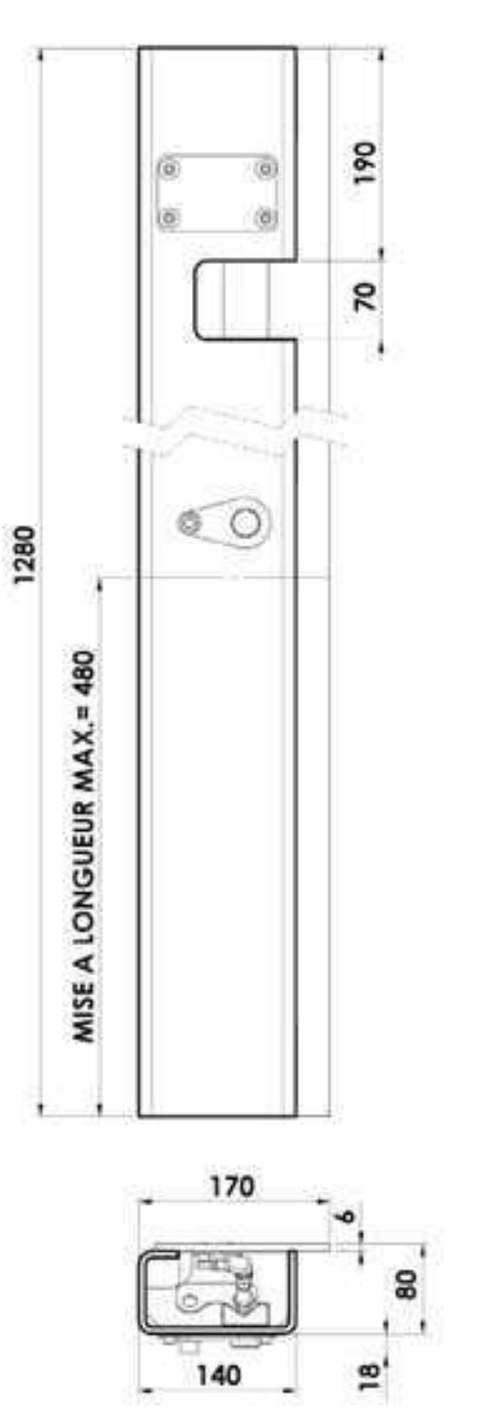
Type A - Poteau / *Pillar*

Type B - Poteau + articulation
/ *Pillar+ articulation*

Type C - Articulation

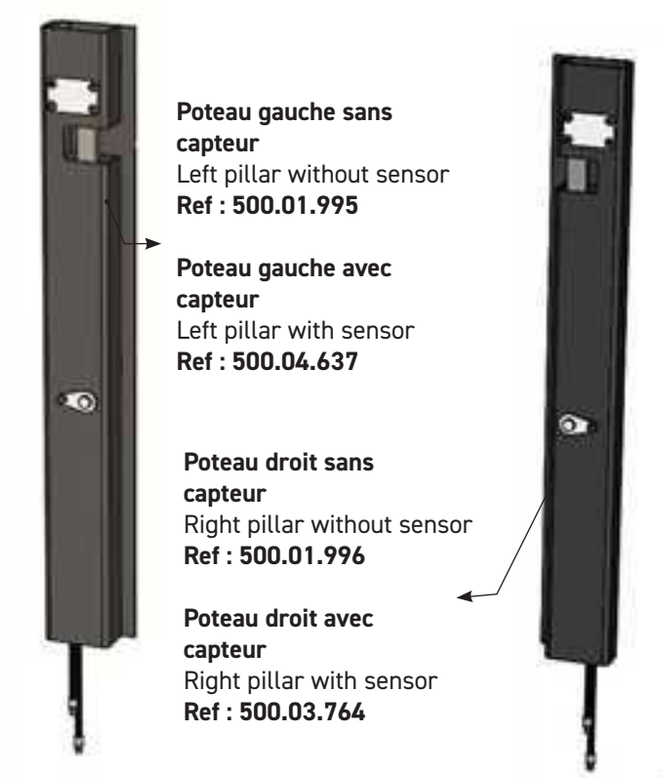
POTEAUX
KIT RIDELLE HYDRAULIQUE

Pillars - Hydraulic dropside kit



Poteaux à baillonette
Baillonette pillars

Caractéristiques techniques :
- Pression de travail : 150 Bars
  Working pressure
- Pression maxi : 200 Bars
  Max pressure
- Débit maxi : 30 L/min
  Max Flow
- Poids / Weight : 33 Kg
- Mise à longueur possible
  Cut to length possible
- Livrés bruts (tôle décapée)
  Delivered raw (pickled sheet)



Poteau gauche sans capteur
Left pillar without sensor
Ref : 500.01.995

Poteau gauche avec capteur
Left pillar with sensor
Ref : 500.04.637

Poteau droit sans capteur
Right pillar without sensor
Ref : 500.01.996

Poteau droit avec capteur
Right pillar with sensor
Ref : 500.03.764

KIT RIDELLE HYDRAULIQUE

Hydraulic dropside kit

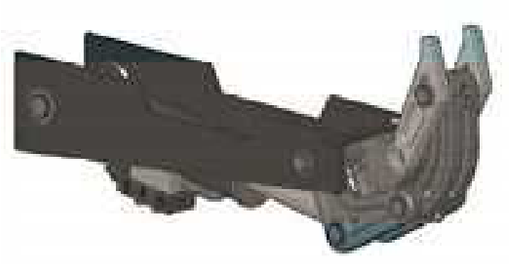
Caractéristiques Techniques
Technical Data

Référence
500 04 895
Poids : 46 kg

Articulation hydraulique course 200 mm/

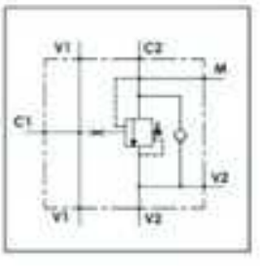
Référence
500 04 896
Poids : 45 kg

Articulation hydraulique course 180 mm/



Référence
400 06 403
Poids : 1,2 kg

Valve d'équilibrage à flasquer simple effet
Single overcenter valve linge and flange type



Référence
140 04 057

Soufflet de protection vérin /
Cylinder protective bellow

Référence
500 01 435
Poids : 6 kg

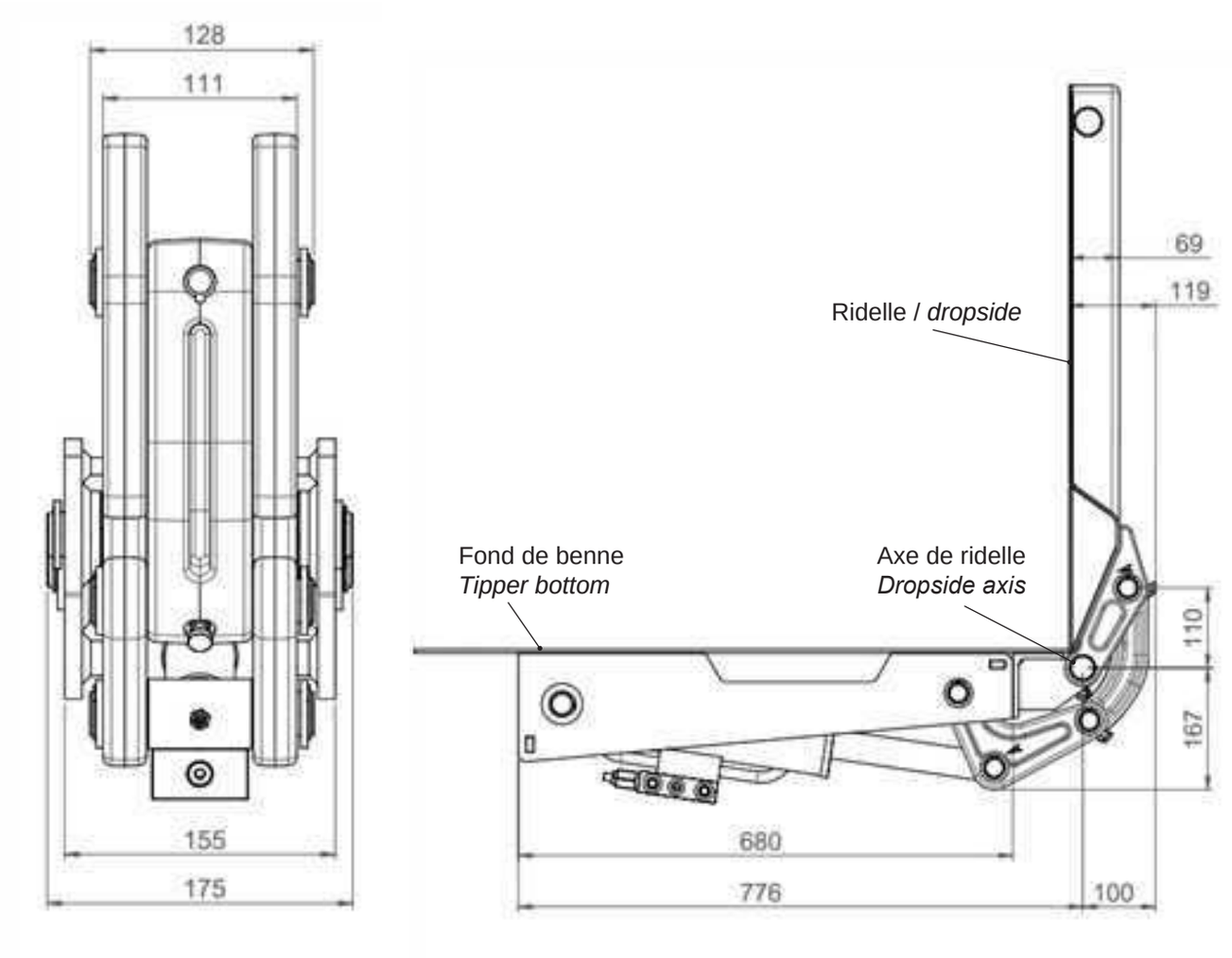
Articulation intermédiaire / *Intermedicite hinge*

Caractéristiques techniques :
- Ouverture de 0 à 180°
- Bord de rive non découpé
- Pression de travail : 220 Bars
- Débit maxi : 30 L/min
- Graissage de tous les axes
- Axes traités anti-corrosion
- Livrée prête à monter
- Encombrement réduit

Technical characteristics :
- *Opening from 0 to 180 °*
- *Uncut edge*
- *Working pressure: 220 Bars*
- *Maximum flow: 30 L / min*
- *Lubrication of all axes*
- *Anti-corrosion treated axes*
- *Delivered ready to fit*
- *Reduced dimension*

KIT RIDELLE HYDRAULIQUE

Hydraulic dropside kit



ARTICULATION HYDRAULIQUE PALETTISABLE

Palletizable hydraulique hinge

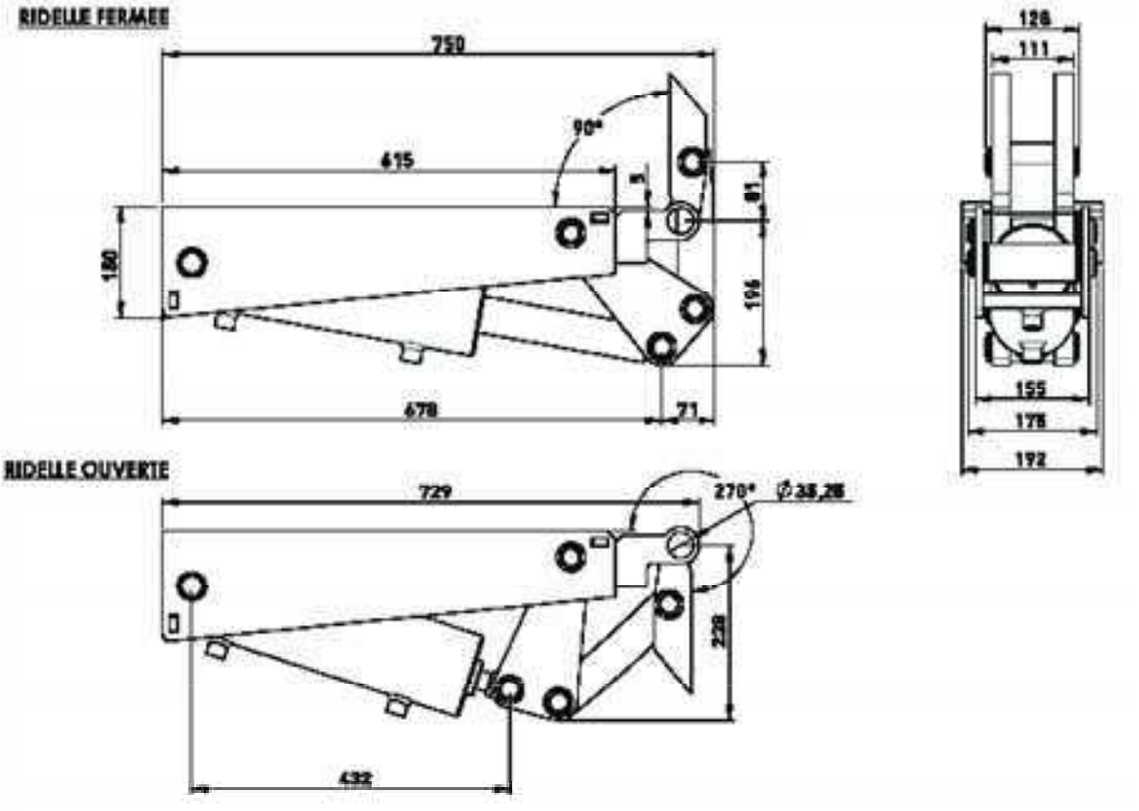
Articulation hydraulique palettisable - *Palletizable hydraulic hinge*

Référence

140 01 029

Poids : 58 kg

Possibilité de poser deux palettes 120 x 80 cm en largeur de la benne
Possibily of placing two 120 x 80 cm in the with of the tipper



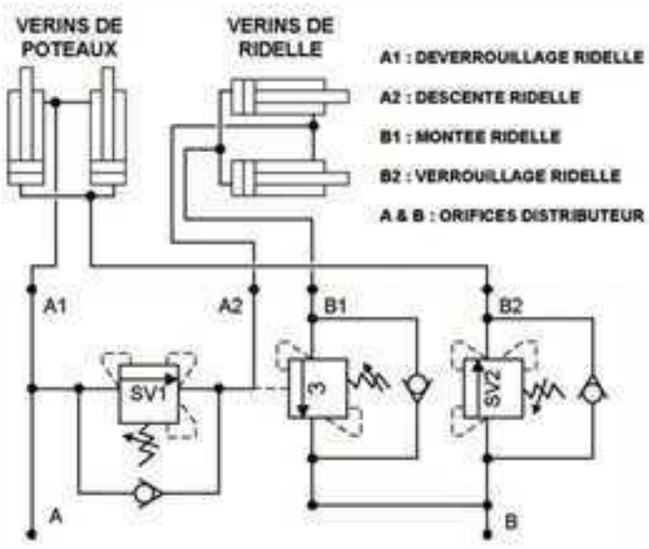
KIT RIDELLE HYDRAULIQUE VALVE COMBINÉE

Hydraulic dropside kit/ Drop side valve

Valve combinée ridelle hydraulique
Hydraulic drop side valve

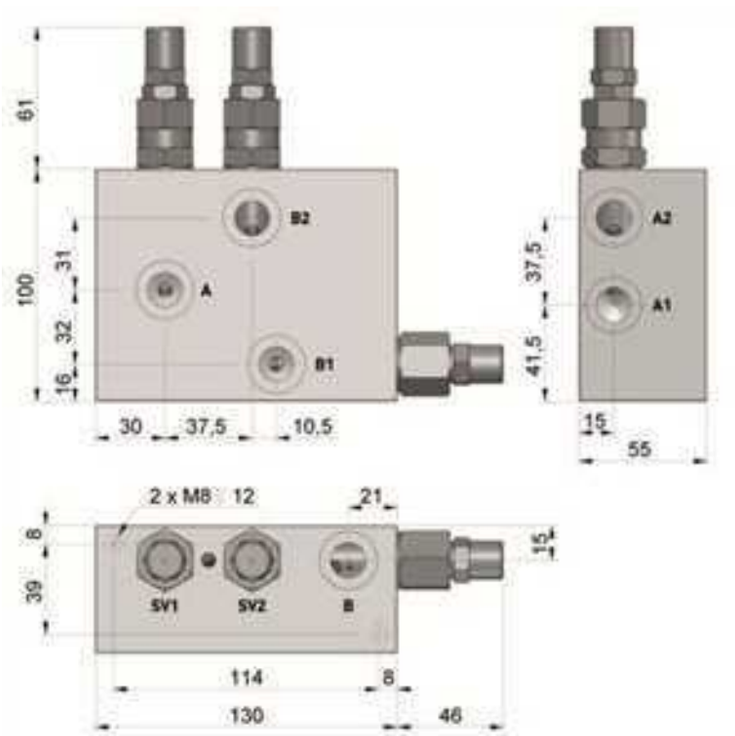
Référence :

400.01.847 A



Pression max / Max pressure : 270 bar
Rapport de pilotage valve d'équilibrage
Overcenter valve / pilot ratio : 1:4.25
Débit nominal valve d'équilibrage /
Overcenter valve max flow rate : 60 l/min
Matériaux / Material : aluminium
Poids / Weight : 2,4 Kg

Orifice	
A - B	3/8



CHAPITRE
2.5

KIT TRI-BENNE RENFORCÉ AVEC SPHÈRE

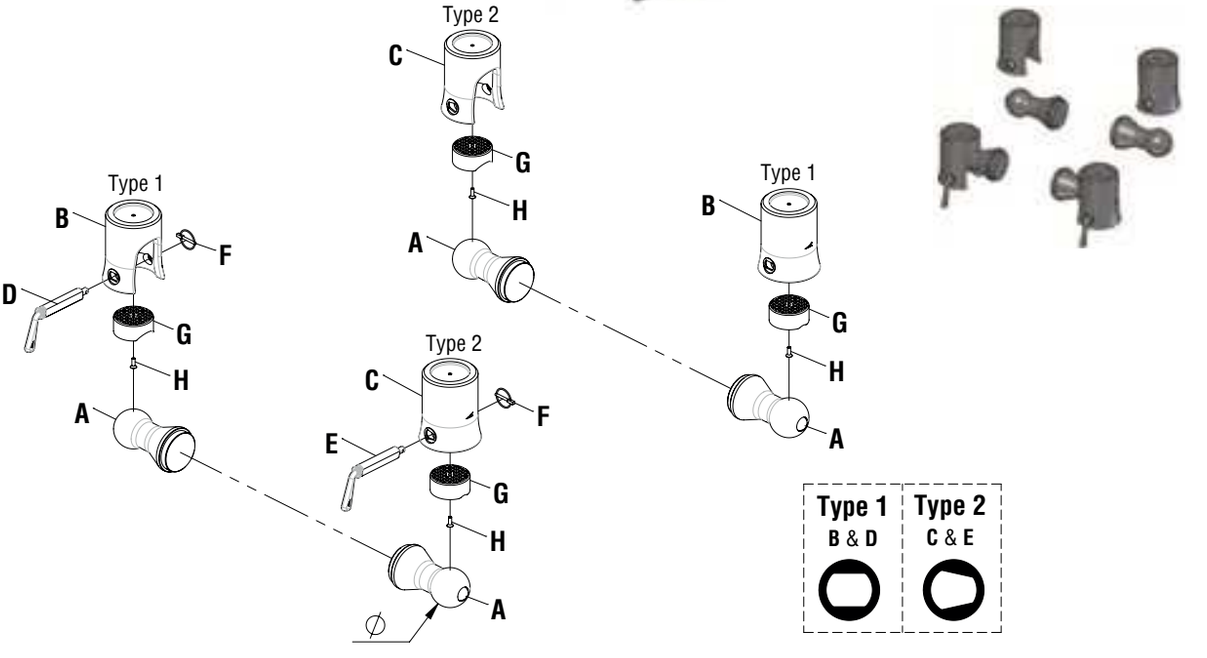
Three way kit tipper articulation

Pourquoi « renforcé » ?

Notre support est moulé en une seule pièce d'épaisseur 17 mm, ce qui lui permet de supporter les efforts latéraux et donc d'éviter l'évasement. De plus, notre sphère en ACIER 42CD4 est équipée d'une bille anti-bruit ce qui allonge considérablement sa durée de vie.

Our bracket is molded in a 17 mm thick piece, which allows it to endure lateral forces and therefore to avoid flaring. In addition, our 42CD4 STEEL sphere is equipped with an anti-noise ball which considerably extends its lifetime.

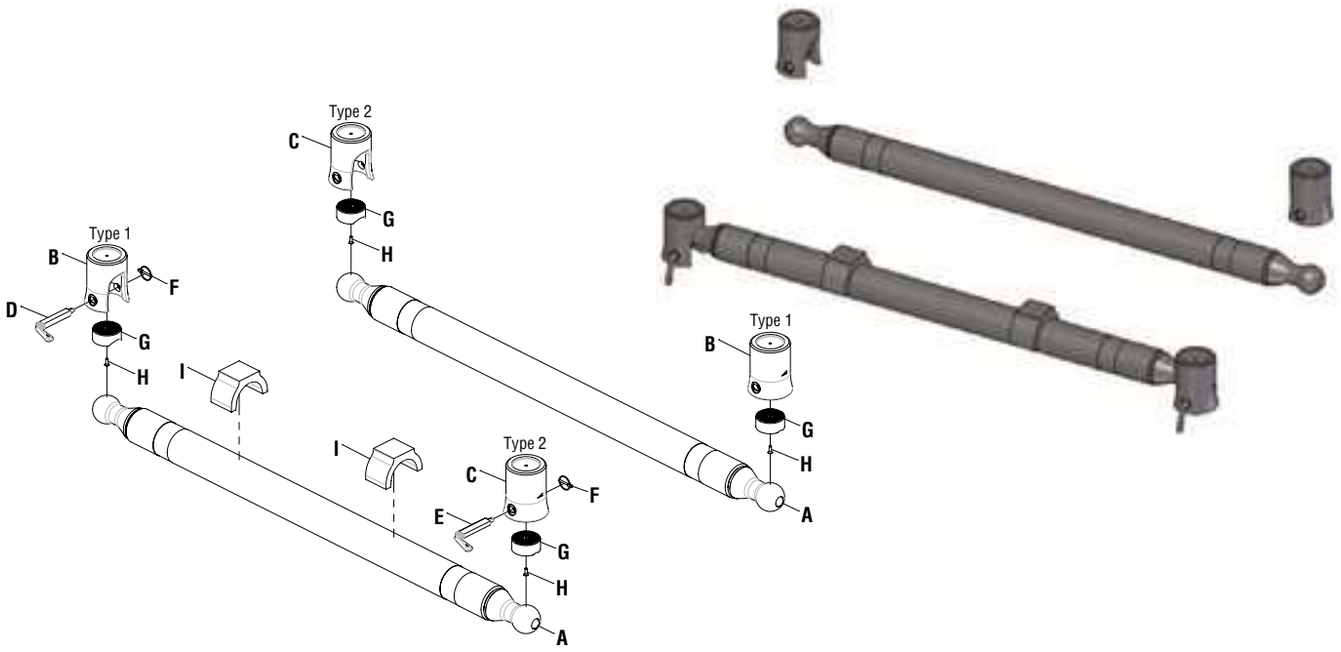
KIT SPHERES ET SUPPORTS / *Spheres and supports kit*

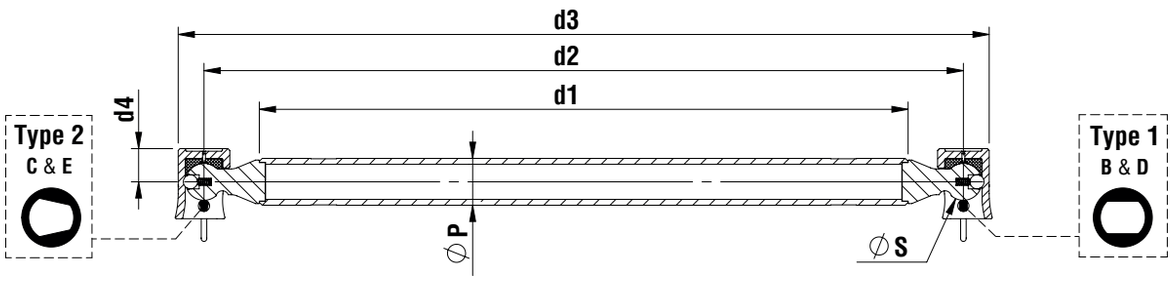


Composition du kit / *Composition of the kit :*			Ø 80 500 50 014	Ø 100 500 50 016
Rep.	Quantité *Quantity*	Désignation / *Designation*	Référence *Code*	Référence *Code*
A	4x	Sphère / *Sphere*	500 00 334	500 01 784
B	2x	Support type 1 / *Support type 1*	500 01 253	500 01 767
C	2x	Support type 2 / *Support type 2*	500 01 254	500 01 768
D	1x	Broche type 1 / *Locking pin type 1*	500 00 336	500 00 805
E	1x	Broche type 2 / *Locking pin type 2*	500 00 337	500 00 806
F	2x	Goupille clip / *Clip pin*	500 01 314	500 01 314
G	4x	Protection plastique / *Plastic protection*	500 01 113	500 01 114
H	4x	Vis / *Screw*	800 00 542	800 00 772

KIT COMPLET AVEC SPHÈRES SOUDÉES SUR POUTRES

Complete kit with welded spheres on beams





Référence kit / *Kit reference :*		500 04 550	500 04 551	500 04 552
	Porteur / *Truck*	10T	19T	26T / 32T
ØS	Diamètre sphère / *Sphere diameter*	Ø 80	Ø 80	Ø 100
ØP	Diamètre poutre / *Beam diameter*	Ø 108	Ø 121	Ø 127
d1	Longueur poutre / *Beam lenght*	1820	1820	1760
d2	Entraxe sphères / *Center distance spheres*	2060	2060	2060
d3	Largeur entre support / *width between support*	2174	2174	2200
d4	Hauteur support / *Support height*	86	86	90
	Masse / *Mass :*	160	184	248

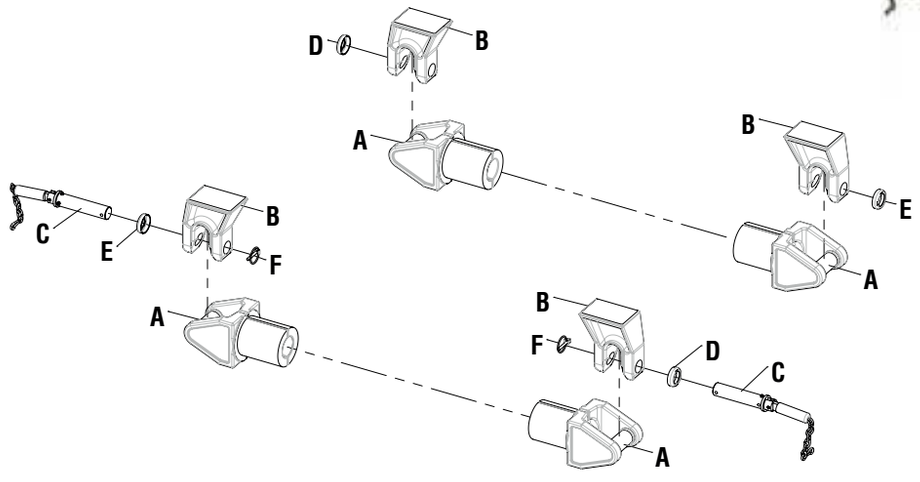
Composition du kit / *Composition of the kit :*			500 04 550	500 04 551	500 04 552
Rep.	Quantité *Quantity*	Désignation / *Designation*	Référence *Code*	Référence *Code*	Référence *Code*
A	2x	Poutre & sphères soudées / *Beam & welded spheres*	500 02 013	500 02 017	500 02 246
B	2x	Support type 1 / *Support type 1*	500 01 254	500 01 253	500 01 767
C	2x	Support type 2 / *Support type 2*	500 01 253	500 01 254	500 01 768
D	1x	Broche type 1 / *Locking pin type 1*	500 00 336	500 00 336	500 00 805
E	1x	Broche type 2 / *Locking pin type 2*	500 00 337	500 00 337	500 00 806
F	2x	Goupille clip / *Clip pin*	500 01 314	500 01 314	500 01 314
G	4x	Protection plastique / *Plastic protection*	500 01 113	500 01 113	500 01 114
H	4x	Vis / *Screw*	800 00 542	800 00 542	800 00 772
I	2x	Palier arrière / *Rear bearing*	500 01 143	500 01 142	500 00 223

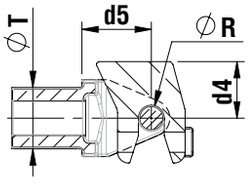
CHAPITRE
2.5

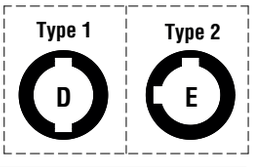
KIT TRI-BENNE RENFORCÉ AVEC FOURCHES

Three way tipper articulation kit

KIT FOURCHES ET SUPPORTS / *Forks and supports kit*





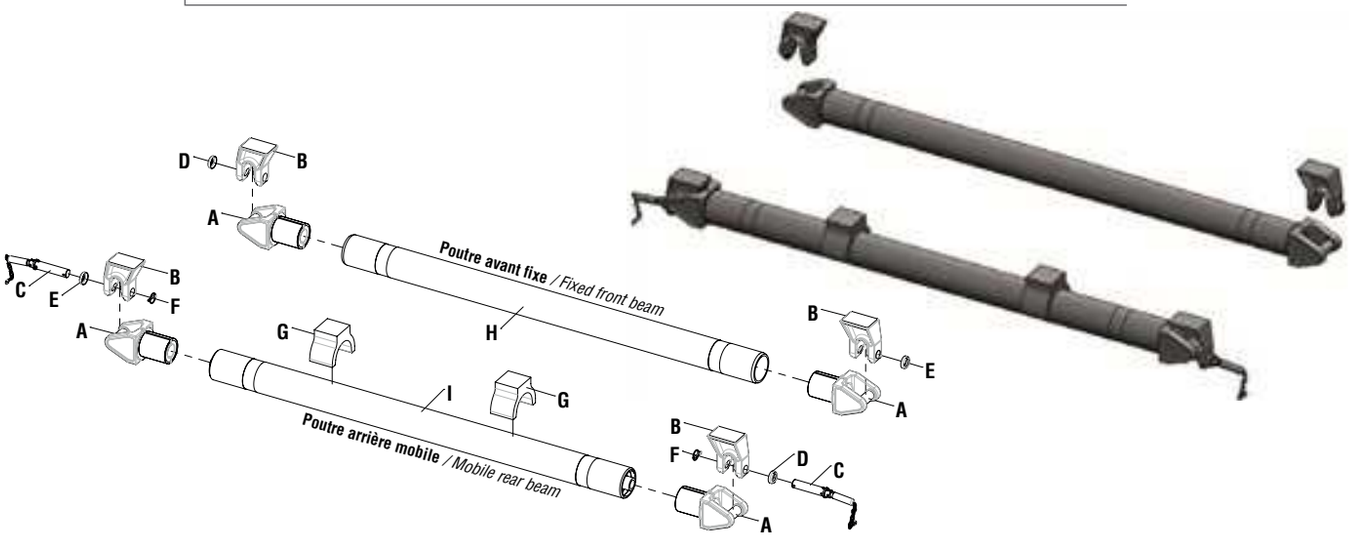


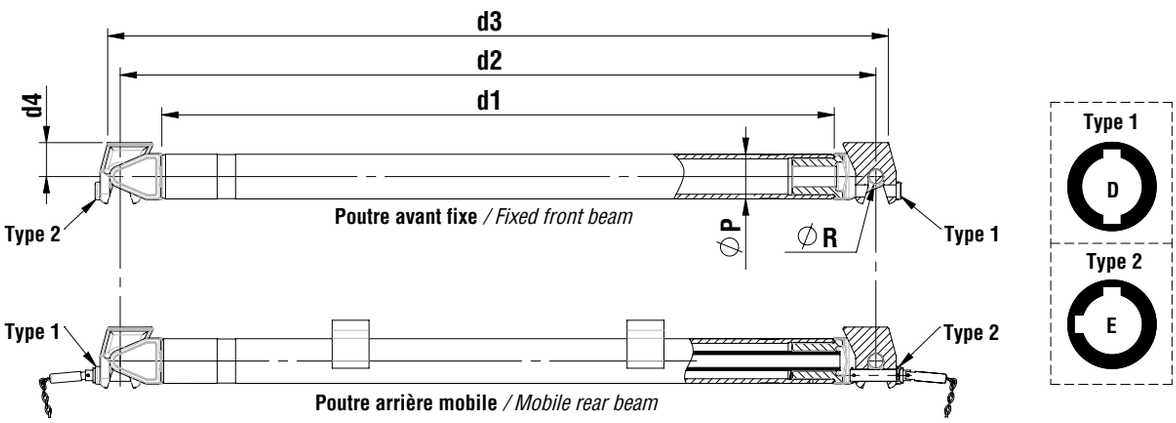
Référence kit / *Kit reference :*		500 60 000	500 60 001	500 60 003	500 60 004
	Porteur / *Truck*	7.5T	10T	19T / 26T	32T
ØT	Diamètre poutre / *Beam diameter*	Ø 60	Ø 80-85	Ø 100	Ø 112
ØR	Diamètre fourche / *Fork diameter*	Ø 30	Ø 38	Ø 38	Ø 40
d4	Hauteur support / *Support height*	85	92	92	158
d5	Déport axe / *Axis offset*	65	95	113	115
	Masse / *Mass :*	12	22	69	99

Composition du kit / *Composition of the kit :*			500 60 000	500 60 001	500 60 003	500 60 004
Rep.	Quantité *Quantity*	Désignation / *Designation*	Référence *Code*	Référence *Code*	Référence *Code*	Référence *Code*
A	4x	Fourche / *Fork*	500 00 010	500 00 015	500 00 021	500 00 028
B	4x	Support / *Support*	500 00 011 / 012	500 00 264 / 265	500 00 020	500 00 027
C	2x	Broche / Locking pin	500 00 013 / 014	500 00 219 / 220	500 90 168	500 00 813 / 815
D	2x	Rondelle type 1 / *Washer type 1*	X	X	500 01 259	500 00 319
E	2x	Rondelle type 2 / *Washer type 2*	X	X	500 01 260	500 00 320
F	2x	Goupille clip / *Clip pin*	X	500 01 314	500 01 314	500 01 314

KIT FOURCHES COMPLET AVEC POUTRES

Complete forks kit with beams





Référence kit / *Kit reference :*		500 60 009	500 60 008	500 00 341	500 60 047
	Porteur / *Truck*	10T	19T	26T	32T
ØP	Diamètre poutre / *Beam diameter*	Ø 108	Ø 121	Ø 127	Ø 140
ØR	Diamètre fourche / *Fork diameter*	Ø 30	Ø 38	Ø 38	Ø 40
d1	Longueur poutre / *Beam lenght*	1854	1824	1824	1380
d2	Entraxe fourches / *Center distance forks*	2050	2050	2050	2050
d3	Largeur entre support / *width between support*	2145	2115	2115	2138
d4	Hauteur support / *Support height*	85	92	92	158
	Masse / *Mass :*	150	230	270	320

Composition du kit / *Composition of the kit :*			500 60 009	500 60 008	500 00 341	500 60 047
Rep.	Quantité *Quantity*	Désignation / *Designation*	Référence *Code*	Référence *Code*	Référence *Code*	Référence *Code*
A	4x	Fourche / *Fork*	500 00 015	500 00 021	500 00 021	500 00 028
B	4x	Support / *Support*	500 00 264 / 265	500 00 020	500 00 020	500 00 027
C	2x	Broche / Locking pin	500 00 219 / 220	500 90 168	500 90 168	500 00 813 / 815
D	2x	Rondelle type 1 / *Washer type 1*	X	500 01 259	500 01 259	500 00 319
E	2x	Rondelle type 2 / *Washer type 2*	X	500 01 260	500 01 260	500 00 320
F	2x	Goupille clip / *Clip pin*	500 01 314	500 01 314	500 01 314	500 01 314
G	2x	Palier arrière / *Rear bearing*	500 01 143	500 01 142	500 00 223	500 00 812
H	1x	Poutre avant / *Front beam*	500 01 559	500 01 561	500 01 563	500 01 693
I	1x	Poutre arrière / *Rear beam*	500 01 558	500 01 560	500 01 562	500 00 811

CHAPITRE
2.6 PRÉCONISATIONS DE MONTAGE DES COMPAS (FR)

1° MONTAGE DU COMPAS DE BENNAGE ARRIÈRE

- Les axes des paliers inférieurs et supérieurs doivent être parfaitement parallèles.
- Respecter les cotes d'implantation(A,B) des paliers indiqués sur les fiches techniques ainsi que le centrage.
- Vérifier le bon alignement des paliers.
- Les soudures des paliers doivent être dimensionnées et réalisées selon les règles de l'art et offrir toutes les garanties de sécurité.
- Vérifier le serrage des chapeaux de paliers.
- Le vérin du compas ne doit pas servir de butée basse à la benne.
- La benne et le châssis ne doivent pas être en contact avec la structure du compas.
- La benne doit impérativement comporter un système de sécurité de fin de course autre que le compas (câble acier ...)
- Prévoir une garde de 5 mm maxi sur l'ouverture de la tige pour garantir le fonctionnement correct du fin de course.
- Graisser toutes les articulations du compas.
- Se référer à la fiche de montage N°800 50 126 pour les préconisations d'utilisations des compas.

2° MONTAGE DU COMPAS DE BENNAGE TRIBENNE

- Les poutres de compas inférieures et supérieures doivent être parfaitement parallèles.
- Vérifier le bon alignement des poutres.
- Les soudures des poutres doivent être dimensionnées et réalisées selon les régles de l'art et offrir toutes les garanties de sécurité.
- S'assurer du montage et du serrage correct des brides d'articulation.
- La benne et le châssis ne doivent pas être en contact avec la structure du compas.
- Le vérin du compas ne doit pas servir de butée basse à la benne.
- La benne doit impérativement comporter un système de sécurité de fin de course autre que le compas (câble acier...)
- Prévoir une garde de 5 mm maxi sur l'ouverture de la tige pour garantir le fonctionnement correct du fin course.
- Graisser toutes les articulations du compas.

3° FLUIDE HYDRAULIQUE

- Afhymat préconise l'emploi d'huile type ISO HV 46.
- En fonctionnement, la température d'huile doit être comprise entre 50 et 60°C, et ne doit en aucun cas dépasser 80°C.
- Se référer à la fiche d'instructions N°800 50 127 pour les préconisations d'utilisations des compas.

PRÉCONISATIONS D'UTILISATION DES COMPAS (FR)

MONTAGE

- Vérifier le tarage du distributeur ou du limiteur de pression avant la mise en service.
  En aucun cas la pression d'alimentation ne doit dépasser celle indiquée sur la plaque d'identification fixée du compas.
  Cette pression de service maximale est indiquée sur la fiche technique du compas, tout comme le débit d'alimentation maximum.
- Veiller à ce que l'ensemble du circuit hydraulique soit exempt d'impuretés lors de son montage et de son utilisation.
- Utiliser un fluide hydraulique répondant à la norme ISO 6743/4 HV.
  La température de l'huile doit en permanence être située entre -30°C et +70°C.

UTILISATION

- Le bennage doit être effectué sur un sol horizontal. S'assurer également de la stabilité du sol sous les roues du véhicule.
- L'utilisation du compas doit uniquement se faire lorsque le véhicule est à l'arrêt, pas de roulage compas ouvert.
  ni d'à coups de freinage ou d'engins (ex: pelle mécanique) pour décoller une charge.
- Il est impératif de respecter la charge maximale admissible par le compas (se référer à la fiche technique).
  Le chargement doit être réparti uniformément dans la benne avant la levée du compas.

ENTRETIEN

- Pour toutes opérations d'entretien sur le compas, un système de sécurité doit être impérativement mis
  en place pour prévenir tout risque de chute de la benne. Ces opérations doivent être réalisées benne à vide.
- Un graissage mensuel des axes du compas doit être effectué. Pour une utilisation sévère un graissage hebdomadaire ou journalier doit être réalisé.
- Utiliser une graisse type lithium suivant la norme ISO 6743/9.
- Vérifier le bon fonctionnement de votre équipement hydraulique toutes les 50 heures de travail, avec un contrôle impératif
  de la pression et du débit préconisé sur la fiche technique associée du compas.
- Effectuer le remplacement du filtre du circuit hydraulique tous les 6 mois, une vidange du circuit doit être effectuée au moins une fois par an.
- Contrôler tous les 6 mois le serrage des fixations des paliers inférieurs, et des paliers supérieurs
  (compas de bennage arrière) ou de l'articulation (compas de bennage tribenne).
- Resserrer si besoin toutes ces fixations. Vérifier la bonne mise en place ainsi que l'état des vis, circlips ou goupilles de retenue des axes.

NOTA

- Se référer à la fiche d'instructions N°800 50 126 pour le montage du compas.
- Consulter AFHYMAT en cas de besoin d'informations concernant l'implantation, le montage ou l'utilisation du compas, ou en cas de pièces d'origine.

CHAPITRE
2.6 ASSEMBLY RECOMMENDATIONS OF TIPPERS SCISSORS (ENG)

1°ASSEMBLY OF REAR TIPPER SCISSOR

- The axes of the lower and upper levels should be perfectly parallel.
- Observe the installation dimensions (A, B) of the indicated level on the data sheets and centering.
- Check the correct alignment of bearings.
- Weld bearings must be designed and implemented accorDINg to the rules of art and offer all safety guarantees.
- Check the tightness of the bearing caps.
- The cylinder must not be used as lower stop to the tipper.
- The tipper and the frame must not be in contact with the scissor structure.
- The tipper must always have stroke end safety system other than tipper scissor (steel cable ...)
- Provide a cover of 5 mm maxi for the opening of the cylinder to ensure correct functioning of the stroke end.
- Lubricate all seals of the tipper scissor.
- Refer to the assembly sheet No. 800 50 126 for recommendations of tipper scissor uses.

2° ASSEMBLY OF THREE WAYS TIPPER SCISSOR

- Lower and upper crossbeams must be perfectly parallel.
- Check the correct alignment of the crossbeams.
- Crossbeams welDINgs must be designed and made accorDINg to the rules of art and offer every guarantee of security.
- Ensure mounting and correct tightening of the joint flanges.
- The tipper and the chassis must not be in contact with the scissor structure.
- The cylinder must not be used to lower stop to the dumpster.
- The tipper must always have stroke end safety system other than tipper scissor (steel cable ...)
- Make sure there is a free space of 5 mm maxi. The opening of the cylinder to ensure correct functioning of the stroke end.
- Lubricate all joints of the tipper scissor.
-

3° HYDRAULIC FLUID

- Afhymat recommends to use oil type ISO HV 46.
- In operation, the oil temperature must be between 50 and 60°C, and should never exceed 80°C.
- Refer to the instruction sheet No. 800 50 127 for recommendations of tipper scissor uses.

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

INSTRUCTIONS OF USE OF TIPPERS SCISSORS (ENG)

ASSEMBLY

- Check the calibration of the valve or pressure relief valve before putting into service.
- In any case the supplies pressure must exceed that shown on the identification plate of the scissor. The maximum operating pressure is indicated on the specifications of the scissor, as the maximum flow.
- Ensure that the entire hydraulic circuit is free from impurities during the mounting and use.
- Using a hydraulic fluid accorDINg to the standard ISO 6743/4 HV. The oil temperature must always be between -30 ° C and + 70 ° C.

UTILISATION

- The tipping should be done on level ground. Also ensure the stability of the ground under the wheels of the vehicle
- The use of tipper scissor should occur only when the vehicle is stationary, no open tipper scissor driving nor braking strokes or devices (eg excavator) to take off a load. It is imperative to respect the maximum permissible load of tipper scissor (refer to data sheet).

MAINTENANCE

- For all maintenance on the scissor, a security system must imperatively be put in place to prevent any risk of the tipper drop. These operations must be carried empty bin.
- A monthly lubrication of the tipper scissor axes must be performed.
- For severe use a weekly or daily lubrication must be performed.
- Use lithium grease types accorDINg to the ISO 6743/9 standard.
- Check the operation of your hydraulic equipment every 50 hours, with an imperative control pressure and flow rate recommended on the datasheet associated to the scissor.
- Replace the hydraulic system filter every 6 months and empty the circuit at least once a year.
- Check every 6 months the tightening fasteners lower levels and higher levels (Rear tippers scissors) or joint (three way tippers scissors).
- Tighten if necessary all the fixings. Check the correct implementation and the status screws, retaining rings or the axes of retaining pins.

NOTA

- We refer to the instruction sheet No. 800 50 126 for mounting tipper scissor.
- To consult AFHYMAT if necessary information about the installation, assembly or use of the tipper scissor, or if the original parts.

CHAPITRE 3

Vérins sous caisse

Underbody tipping cylinders

AFHYMAT®

Vérins télescopiques sous caisse Underbody tipping cylinders

AFHYMAT®

CHAPITRE 03

Chapitres Chapters		Pages Pages
3	**VÉRINS TELESCOPIQUES SOUS CAISSE** **Under body tipping cylinders**	
3.1	Gamme de vérins télescopiques sous caisse Underbody cylinder range	110 >111
3.2	Vérins télescopiques sous caisse à rotule (FR) Underbody tipping cylinders with ball type (FR)	112 > 117
3.3	Vérins télescopiques sous caisse à oeil (FO) Underbody tipping cylinders with eye (FO)	118 > 121
3.4	Vérins télescopiques sous caisse SO Underbody tipping cylinders SO	122 >123
3.5	Vérins télescopiques sous caisse à oeil inférieur et supérieur (OO) Underbody tipping cylinders eye/eye (OO)	124 >125
3.6	Vérins téléscopiques sous caisse à rotule supérieure et inférieure (RR) Underbody tipping cylinders ball type/ball type (RR)	126 >127
3.7	Accessoires pour vérins télescopiques sous caisse Accessories for underbody tipping cylinders	128 > 135
3.8	Préconisations de montage des vérins télescopiques sous caisse Assembly instructions of underbody tipping cylinders	136 > 137

CHAPITRE
3.1

GAMME DE VÉRINS TÉLESCOPIQUES SOUS CAISSE

Underbody Tipping Cylinder Range

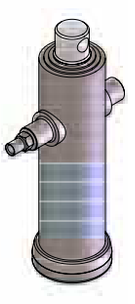
Afhymat propose une large sélection de vérins télescopiques sous caisse compatibles aux porteurs, semi-remorques avec bennage arrière, bi-benne et tri-benne offrant une capacité de bennage de 3T à 30T

Afhymat offers a wide selection of under body telescopic cylinders for trucks and trailers, one way, two ways and three ways tipping offering a tipping capacity from 3 to 30 tons

FR:

Vérin télescopique sous caisse à rotule

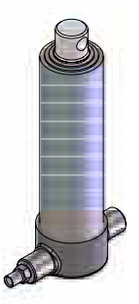
Under Body Tipping Cylinder with ball type



FO:

Vérin télescopique sous caisse à oeil

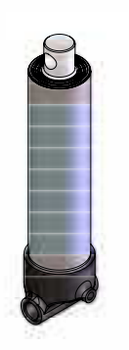
Under Body Tipping Cylinder with eye



SO:

Vérin télescopique sous caisse à tourillon inférieur
et oeil

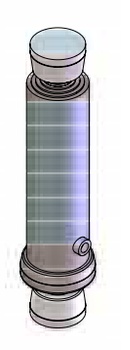
Under Body Tipping Cylinder with lower pivot and eye



OO:

Vérin télescopique sous caisse oeil/oeil

Under Body Tipping Cylinder eye/eye



RR:

Vérin télescopique sous caisse rotule/rotule

Under Body Tipping Cylinder ball type/ball type

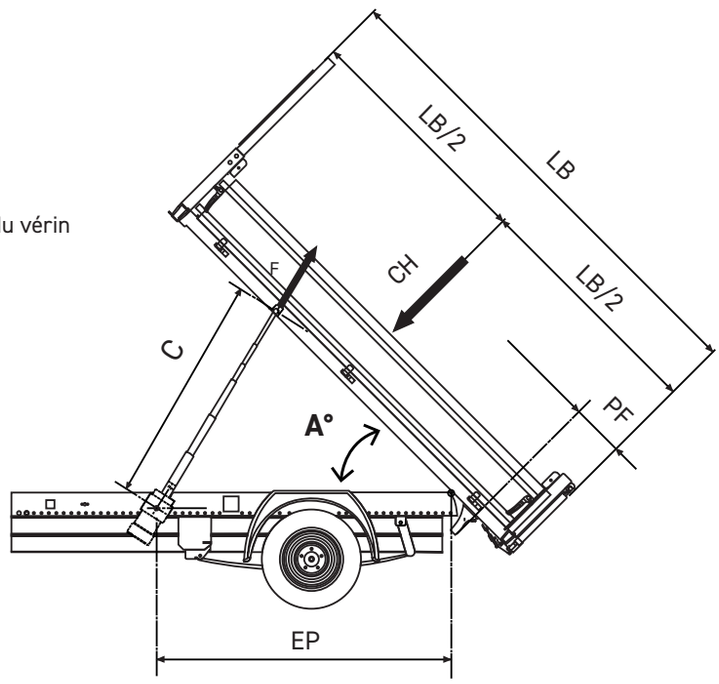
DÉTERMINATION D'IMPLANTATION D'UN VÉRIN TÉLÉSCOPIQUE SOUS CAISSE
Fitting Position for Underbody Tipping Cylinder

AFHYMAT®

Calcul de l'angle de bennage
Calculation of tipping angle

LB: Longueur de benne (mm)
Body length (mm)
PF: Porte à faux (mm)
Overhang (mm)
C: Course du vérin (mm)
Cylinder stroke (mm)
EP: Entraxe pivots basculement de benne et articulation du vérin (mm)
Distance between pivots (mm)
A°: Angle de bennage
Tipping angle
F: Capacité de bennage (T)
Tipping power (T)
CH: Charge utile + masse de la benne (Kg)
Payload + Weight of Tipper (Kg)

$$A° = \frac{\text{course (Stroke)}}{EP} \times 60$$

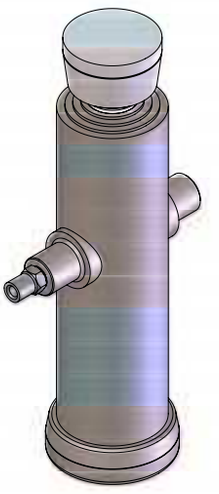


Détermination de la course du vérin
Determination of cylinder stroke

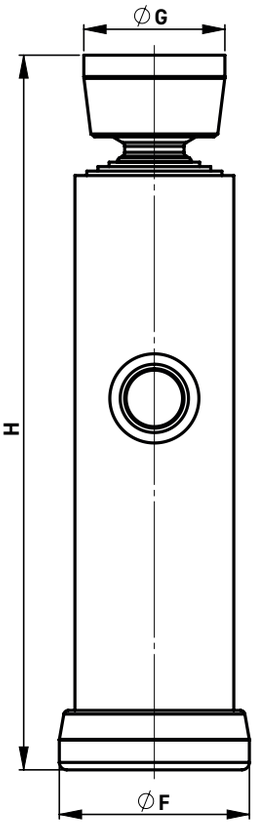
EP (mm)	Course/Stroke (mm)					EP (mm)	Course/Stroke (mm)				
	40°	45°	50°	55°	60°		40°	45°	50°	55°	60°
800	547	612	676	739	800	3400	2326	2602	2874	3140	3400
900	616	689	761	831	900	3600	2463	2755	3043	3325	3600
1000	684	765	845	923	1000	3800	2599	2908	3212	3509	3800
1200	821	918	1014	1108	1200	4000	2736	3061	3381	3694	4000
1400	958	1072	1183	1293	1400	4200	2873	3215	3550	3879	4200
1600	1094	1225	1352	1478	1600	4400	3010	3368	3719	4063	4400
1800	1231	1378	1521	1662	1800	4600	3147	3521	3888	4248	4600
2000	1368	1531	1690	1847	2000	4800	3283	3674	4057	4433	4800
2200	1505	1684	1860	2032	2200	5000	3420	3827	4226	4617	5000
2400	1642	1837	2029	2216	2400	5200	3557	3980	4395	4802	5200
2600	1779	1990	2198	2401	2600	5400	3694	4133	4564	4987	5400
2800	1915	2143	2367	2586	2800	5600	3831	4286	4733	5172	5600
3000	2052	2296	2536	2770	3000	5800	3967	4439	4902	5356	5800
3200	2189	2449	2705	2955	3200	6000	4104	4592	5071	5541	6000

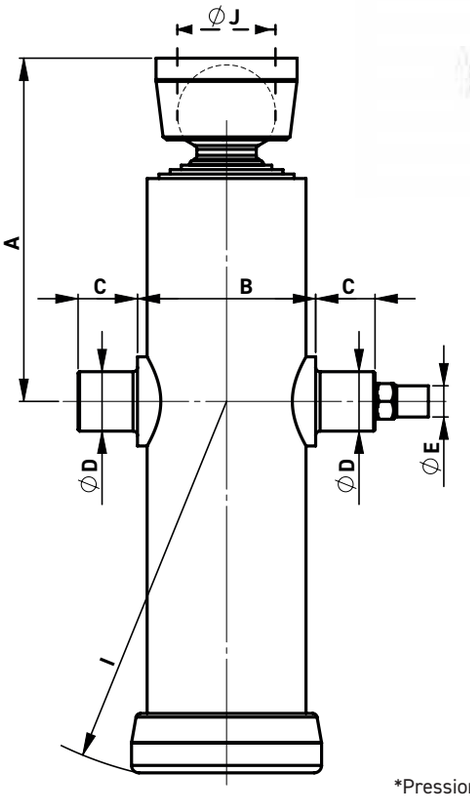
VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À ROTULE (FR)

Underbody Tipping Cylinders with ball type (FR)



Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)						
Type	Tube diameters (Ø)						
FR	46	61	76	88	91	107	126

① **Paliers** / *Brackets* - page 132
② **Raccords tournants** / *Inlet pins* - page 129/130
③ **Balanciers** / *Cradles* - page 131

VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À ROTULE (FR)

Underbody Tipping Cylinders with ball type (FR)

AFHYMAT

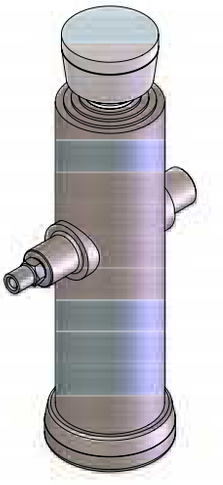
DÉSIGNATION Designation	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)	Course (mm) Stroke (mm)	Nombres de tiges Tubes number	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	A	B	C	ØD ①	ØE ②	ØF	ØG	H	I	RÉFÉRENCE Code Vérin seul / Only cylinder	RÉFÉRENCE BALANCIER Cradle code ③	ØJ
S/C 2EL 046 061 0595 FR	3,5	595	2	17	1,5	140	102,5	40	35	1/2"	94	112	452	315	110 10 307	110 00 916	45
S/C 3EL 046 076 0683 FR	5	683	3	18	2,2	142	115	40	35	1/2"	110	112	382	250	110 10 380	110 00 916	45
S/C 3EL 046 076 0790 FR	5	790	3	19,5	2,5	142	115	40	35	1/2"	110	112	417	280	110 10 539	110 00 916	45
S/C 3EL 046 076 0893 FR	5	893	3	21	2,8	142	115	40	35	1/2"	110	112	452	315	110 10 367	110 00 916	45
S/C 3EL 046 076 1043 FR	5	1043	3	23	3,3	142	115	40	35	1/2"	110	112	502	365	110 00 915	110 00 916	45
S/C 3EL 046 076 1283 FR	5	1283	3	26,5	4	142	115	40	35	1/2"	110	112	582	445	110 00 922	110 00 916	45
S/C 3EL 046 076 1490 FR	5	1490	3	30	4,7	142	115	40	35	1/2"	110	112	652	515	110 10 308	110 00 916	45
S/C 6EL 030 107 0840 FR	6	840	6	23,5	3,6	140	150	40	40	1/2"	144	112	295	171	110 10 432	110 00 975	45
S/C 6EL 032 107 1221 FR	6	1221	6	29	5,5	157	150	40	40	1/2"	143	112	364	207	110 10 247	110 00 975	45
S/C 4EL 046 091 0590 FR	7	590	4	20,5	2,4	140	134	40	35	1/2"	130	112	310	182	110 10 087	110 00 906	45
S/C 4EL 046 091 0670 FR	7	670	4	21	2,7	140	134	40	35	1/2"	130	112	330	200	110 00 910	110 00 906	45
S/C 4EL 046 091 0790 FR	7	790	4	22	3,2	128	134	40	35	1/2"	130	112	360	230	110 00 904	110 00 906	45
S/C 4EL 046 091 0800 FR	7	800	4	23	4,1	140	135	40	35	1/2"	130	115	360	220	110 10 232	110 10 238	45
S/C 4EL 046 091 0910 FR	7	910	4	25	3,6	140	134	40	35	1/2"	130	112	390	260	110 10 064	110 00 906	45
S/C 4EL 046 091 1050 FR	7	1050	4	27	4,3	145	134	40	35	1/2"	130	112	425	290	110 00 970	110 00 906	45
S/C 4EL 046 091 1190 FR	7	1190	4	29	4,7	145	135	40	35	1/2"	128	112	460	325	110 10 513	110 00 906	45
S/C 4EL 061 091 1190 FR	7	1190	4	29	4,7	145	134	40	35	1/2"	130	112	460	325	110 00 921	110 00 906	45
S/C 4EL 046 091 1710 FR	7	1710	4	37	6,7	145	134	40	35	1/2"	130	112	590	450	110 00 914	110 00 906	45
S/C 3EL 061 091 0893 FR	8	893	3	31	4,2	152	134	40	35	1/2"	130	95	467	325	110 10 266	110 00 906	55
S/C 5EL 046 107 1040 FR	8	1040	5	29	5	150	147	40	40	1/2"	145	112	375	237	110 00 926	110 00 975	45
S/C 3EL 061 091 1043 FR	8	1043	3	35	5	152	134	40	35	1/2"	130	95	517	375	110 00 943	110 00 906	55
S/C 5EL 046 107 1050 FR	8	1050	5	26	6,3	145	150	40	40	1/2"	145	115	360	215	110 10 233	110 10 239	45
S/C 3EL 061 091 1283 FR	8	1283	3	40	6	152	134	40	35	1/2"	130	95	597	450	110 10 174	110 00 906	55
S/C 5EL 046 107 1190 FR	8	1190	5	31	6	150	147	40	40	1/2"	145	112	405	265	110 00 946	110 00 975	45
S/C 5EL 046 107 1315 FR	8	1315	5	32	7	150	147	40	40	1/2"	145	112	430	290	110 10 198	110 00 975	45
S/C 5EL 046 107 1490 FR	8	1490	5	35	7,5	150	154	40	40	1/2"	149	112	465	325	110 10 375	110 00 975	45
S/C 5EL 046 107 1490 FR	8	1490	5	35	7,5	150	150	40	40	1/2"	145	112	460	315	110 10 302	110 10 239	45
S/C 6EL 046 126 1480 FR	9	1480	6	45,5	8,9	148	175	45	45	1/2"	171	112	413	265	110 10 281	110 00 951	45
S/C 6EL 046 126 1780 FR	9	1780	6	51	11,2	155	175	45	45	1/2"	172	112	470	330	110 00 919	110 00 951	45
S/C 6EL 061 145 3585 fr	13	3585	6	114	32	240	210	45	50	3/4"	193	95	810	580	110 10 661	110 00 931	55

Rotule seule ø45 / Only ball type ø45: **110.10.656**
Rotule seule ø55 / Only ball type ø55: **110.10.280**

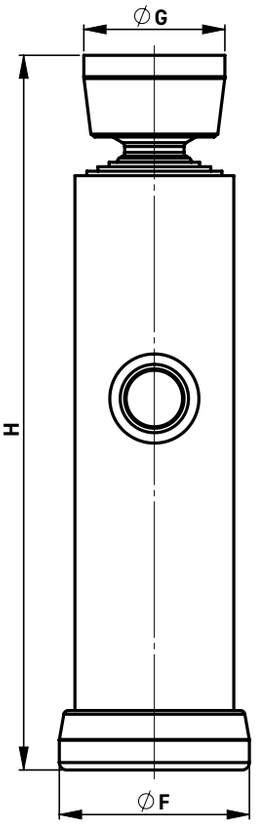
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

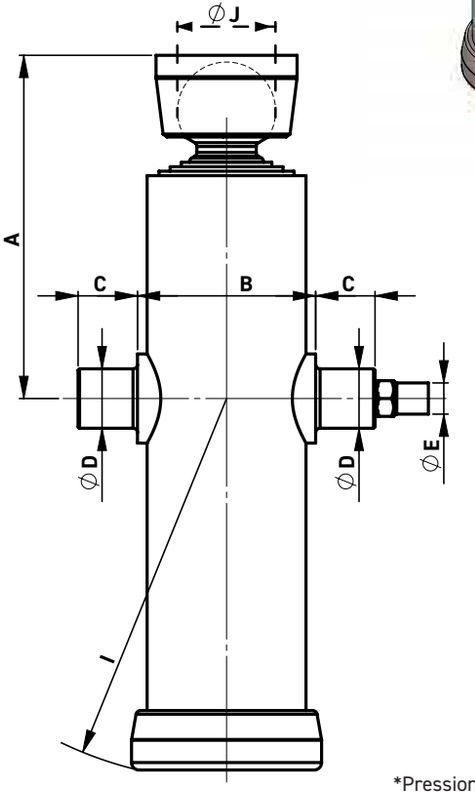
VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À ROTULE (FR)

Underbody Tipping Cylinders with ball type (FR)



Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)							
Type	Tube diameters (Ø)							
FR	61	76	88	91	107	126	145	165

① **Paliers** / *Brackets* - page 132
② **Raccords tournants** / *Inlet pins* - page 129/130
③ **Balanciers** / *Cradles* - page 131

VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À ROTULE (FR)

Underbody Tipping Cylinders with ball type (FR)

AFHYMAT®

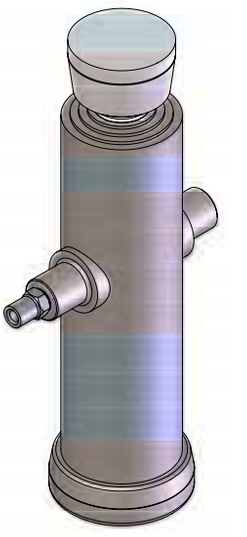
DÉSIGNATION Designation	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)	Course (mm) Stroke (mm)	Nombres de tiges Tubes number	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	A	B	C	① ØD	② ØE	ØF	ØG	H	I	RÉFÉRENCE Code Vérin seul / Only cylinder	RÉFÉRENCE BALANCIER Cradle code ③	ØJ
S/C 4EL 061 107 0670 FR	10	670	4	26,5	4	156	147	40	40	1/2"	145	95	341	200	110 10 061	110 00 975	55
S/C 4EL 061 107 0950 FR	10	950	4	31,5	5,6	156	147	40	40	1/2"	145	95	411	265	110 00 971	110 00 975	55
S/C 4EL 061 107 1050 FR	10	1050	4	33,5	6,2	156	147	40	40	1/2"	145	95	436	290	110 10 011	110 00 975	55
S/C 4EL 061 107 1190 FR	10	1190	4	36	7	156	147	40	40	1/2"	145	95	471	325	110 10 004	110 00 975	55
S/C 4EL 061 107 1290 FR	10	1290	4	39	7,5	156	147	40	40	1/2"	145	95	496	350	110 10 057	110 00 975	55
S/C 4EL 061 107 1510 FR	10	1510	4	38	10	156	147	40	40	1/2"	145	95	551	405	110 10 244	110 00 975	55
S/C 4EL 061 107 1710 FR	10	1710	4	46,5	10	156	147	40	40	1/2"	145	95	601	450	110 10 054	110 00 975	55
S/C 4EL 061 107 1990 FR	10	1990	4	51	11	156	147	40	40	1/2"	145	95	671	520	110 10 066	110 00 975	55
S/C 3EL 068 107 0893 FR	11	893	3	38	5,7	155	147	40	40	1/2"	145	95	470	325	110 00 942	110 00 975	55
S/C 3EL 068 107 1043 FR	11	1043	3	42	6,6	152	150	40	40	1/2''	144	95	5/7	372	110 10 223	110 00 975	55
S/C 5EL 061 126 1230 FR	11	1230	5	46	9	165	172	45	45	1/2"	172	95	428	280	110 00 966	110 00 951	55
S/C 5EL 061 126 1480 FR	11	1480	5	53	11	165	172	45	45	1/2"	172	95	478	330	110 00 950	110 00 951	55
S/C 5EL 061 126 1880 FR	11	1880	5	61,5	13,5	165	172	45	45	1/2"	172	95	558	405	110 00 989	110 00 951	55
S/C 5EL 061 126 2130 FR	11	2130	5	67	15,5	165	172	45	45	1/2"	172	95	608	455	110 10 165	110 00 951	55
S/C 5EL 061 126 2480 FR	11	2480	5	75	18	165	172	45	45	1/2"	172	95	678	525	110 10 048	110 00 951	55
S/C 2EL 088 107 0895 FR	13	895	2	39	6,8	155	150	40	40	1/2''	144	65	620	472	110 10 378	110 10 975	65
S/C 2EL 088 107 1095 FR	13	1095	2	45	8,3	155	150	40	40	1/2''	144	65	720	570	110 10 391	110 10 975	65
S/C 6EL 061 145 1165 FR	13	1165	6	54	10,5	240	210	45	50	3/4''	193	95	30	170	110 10 446	110 00 931	55
S/C 6EL 061 145 1345 FR	13	1345	6	61	12	242	210	45	50	3/4"	200	95	412	197	110 10 003	110 00 931	55
S/C 6EL 061 145 1765 FR	13	1765	6	70	15,6	242	210	45	50	3/4"	200	95	482	260	110 10 259	110 00 931	55
S/C 6EL 061 145 2245 FR	13	2245	6	78	19,2	240	170	45	50	3/4''	193	95	560	335	110 10 320	110 10 260	55
S/C 4EL 068 126 1040 FR	14	1040	4	49,5	8,3	162	172	45	45	1/2"	172	95	440	295	110 00 991	110 00 951	55
S/C 4EL 068 126 1220 FR	14	1220	4	55	9,7	162	172	45	45	1/2"	172	95	487	340	110 10 046	110 00 951	55
S/C 4EL 068 126 1500 FR	14	1500	4	63	12	162	172	45	45	1/2"	172	95	557	405	110 10 328	110 00 951	55
S/C 7EL 061 165 1695 FR	14	1695	7	79	19	245	230	45	50	3/4"	220	95	438	225	110 10 495	110 10 007	55
S/C 5EL 068 145 1295 FR	16	1295	5	65,5	12,7	245	210	45	50	3/4"	200	108	450	230	110 00 929	110 00 931	65
S/C 5EL 068 145 1500 FR	16	1500	5	72,5	14,8	245	200	45	50	3/4"	185	107	495	250	110 10 282	110 00 931	65
S/C 5EL 068 143 1520 FR	16	1520	6	72,5	14,8	245	170	45	50	3/4''	193	107	495	270	110 10 264	110 10 260	65
S/C 5EL 068 145 1870 FR	16	1870	5	89	22	245	200	45	50	3/4"	185	107	570	335	110 10 271	110 00 931	65
S/C 5EL 068 145 2120 FR	16	2120	5	89	20,6	245	210	45	50	3/4"	200	108	615	385	110 10 200	110 10 931	65
S/C 5EL 068 145 2990 FR	16	2990	5	116	29	245	210	45	50	3/4"	200	108	815	580	110 10 069	110 00 931	65
S/C 8EL 061 187 2290 FR	18	2290	8	118	29	257	250	50	50	3/4"	245	108	502	271	110 10 494	110 10 077	65
S/C 4EL 088 145 1490 FR	20	1490	4	73	16,8	240	210	45	50	3/4"	200	108	560	335	110 10 067	110 00 931	65
S/C 6EL 068 165 1540 FR	20	1540	6	82	18,5	248	230	45	50	3/4"	220	108	456	235	110 10 112	110 10 007	65
S/C 6EL 068 165 1810 FR	20	1810	6	89	21.5	248	230	45	50	3/4"	220	108	501	275	110 10 502	110 10 007	65
S/C 6EL 068 165 2225 FR	20	2225	6	102	25,9	248	230	45	50	3/4"	220	108	573	345	110 10 170	110 10 007	65

Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

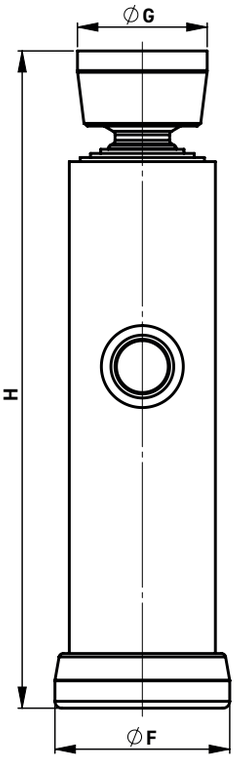
Rotule seule ø55 / Only ball type ø55: **110.10.280**
Rotule seule ø65 / Only ball type ø65: **110.10.318**

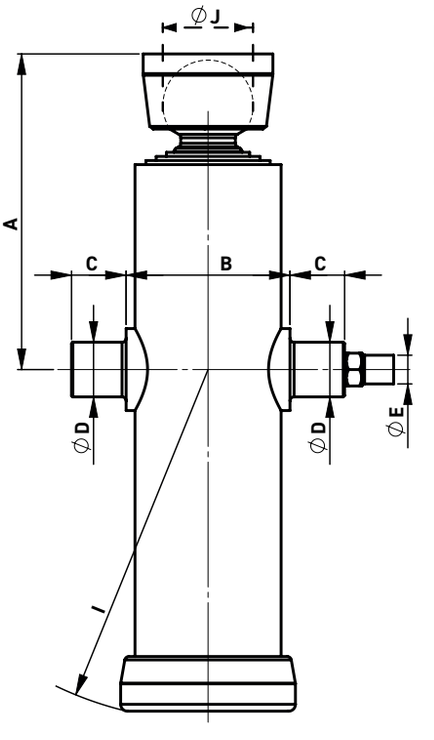
VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À ROTULE (FR)

Underbody Tipping Cylinders with ball type (FR)



Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)								
Type	Tube diameters(Ø)								
FR	88	91	107	126	145	165	187	210	236

① **Paliers** / *Brackets* - page 132
② **Raccords tournants** / *Inlet pins* - page 129/130
③ **Balanciers** / *Cradles* - page 131

VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À ROTULE (FR)

Underbody Tipping Cylinders with ball type (FR)

AFHYMAT®

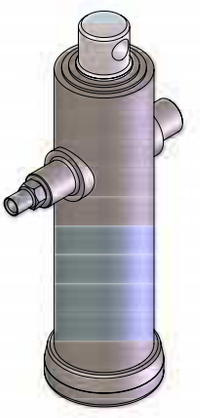
DÉSIGNATION Designation	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)	Course (mm) Stroke (mm)	Nombres de tiges Tubes number	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	A	B	C	ØD ①	ØE ②	ØF	ØG	H	I	RÉFÉRENCE Code Vérin seul / Only cylinder	RÉFÉRENCE BALANCIER ③ Cradle code	ØJ
S/C 4EL 088 145 2510 FR	22	2510	4	102	30	244	210	45	50	3/4''	193	107	849	610	110 10 480	110 00 931	65
S/C 5EL 088 165 1275 FR	22	1275	5	78	17,5	245	230	45	50	3/4"	220	108	450	235	110 10 071	110 10 007	65
S/C 5EL 088 165 1850 FR	22	1850	5	94	25	245	230	45	50	3/4"	220	108	565	340	110 10 073	110 10 007	65
S/C 5EL 088 165 2450 FR	22	2450	5	109	32,8	245	230	45	50	3/4"	220	108	685	460	110 10 013	110 10 007	65
S/C 4EL 107 165 1190 FR	25	1190	4	80	18,5	253	230	45	50	3/4"	220	150	508	280	110 10 006	110 10 007	73
S/C 7EL 088 210 1737 FR	25	1737	7	125	31	235	275	50	55	3/4"	273	150	480	275	110 10 284	110 10 616	73
S/C 6EL 088 187 1755 FR	25	1755	6	110	28	260	250	50	50	3/4"	245	150	515	283	110 10 076	110 10 077	73
S/C 8EL 068 210 2615 FR	25	2615	8	158	41	257	275	50	55	3/4"	273	150	560	335	110 10 009	110 10 616	73
S/C 5EL 107 187 2925 FR	29	2925	5	174	51	258	250	50	50	3/4"	245	150	833	590	110 10 090	110 10 077	73
S/C 8EL 088 236 3180 FR	30	3180	8	228	66	255	310	55	55	1"	308	150	647	420	110 10 405	110 10 407	73

Rotule seule ø65 / Only ball type ø65: **110.10.318**

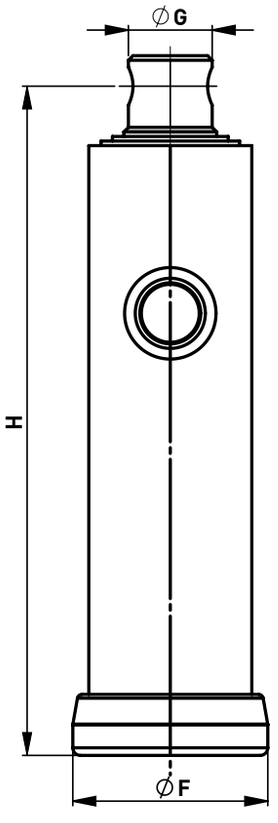
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

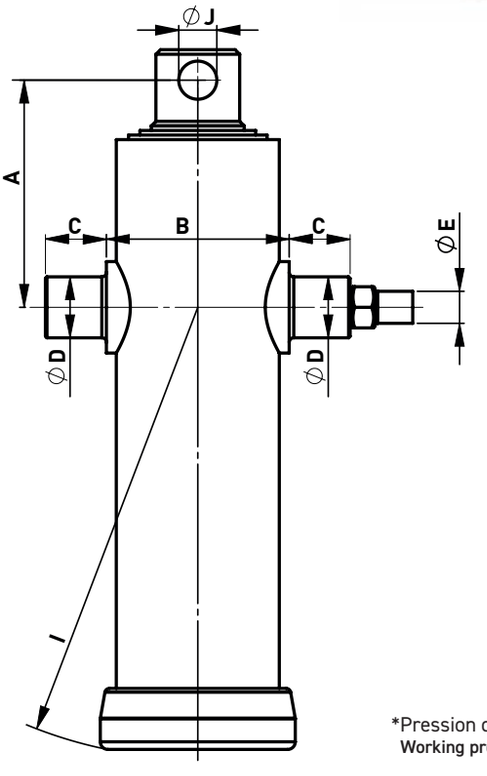
VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À OEIL (FO)

Underbody Tipping Cylinders with eye (FO)



Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)									
Type	Tube diameters (Ø)									
FO	46	61	68	76	88	91	107	126	145	165

Voir paliers, balanciers et raccords pages 129 à 132
See brackets, cradles, oil inlet pins pages 129 à 132

CHAPITRE
3.3

VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À OEIL (FO)

Underbody Tipping Cylinders with eye (FO)

AFHYMAT®

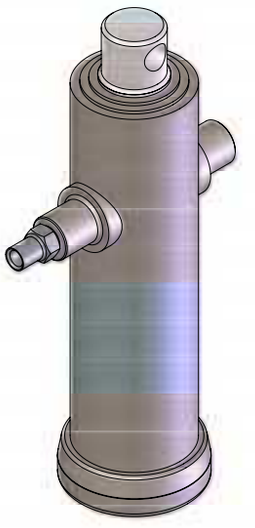
DÉSIGNATION Designation	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)	Course (mm) Stroke (mm)	Nombres de tiges Tubes number	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	A	B	C	ØD	ØE	ØF	ØG	H	I	RÉFÉRENCE Code Vérin seul / Only cylinder	RÉFÉRENCE PALIERS Bracket code	ØJ
S/C 3EL 046 076 0790 FO	5	790	3	18	2,5	105	115	40	35	1/2"	110	44	377	280	110 00 999	110 10 906	26
S/C 3EL 046 076 893 FO	5	893	3	19,5	22	102	115	40	35	1/2''	110	112	412	385	110 10 557	110 10 906	26
S/C 3EL 046 076 1043 FO	5	1043	3	21,5	3,3	105	115	40	35	1/2"	110	44	462	365	110 10 221	110 10 906	26
S/C 4EL 046 091 0910 FO	7	910	4	23,5	3,6	103	134	40	35	1/2"	130	44	350	260	110 10 065	110 10 906	26
S/C 4EL 046 091 1060 FO	7	1060	4	25,5	4,3	108	134	40	35	1/2"	130	44	395	290	110 10 063	110 10 906	26
S/C 4EL 046 091 1190 FO	7	1190	4	27,5	4,7	108	134	40	35	1/2"	130	44	420	325	110 10 222	110 10 906	26
S/C 3EL 061 091 1493 FO	8	1493	3	42	7	107	135	40	35	1/2''	128	95	622	520	110 10 545	110 10 906	31
S/C 3EL 061 091 0893 FO	8	893	3	29	4,2	110	134	40	35	1/2"	130	59	422	325	110 00 912	110 10 906	31
S/C 5EL 046 107 1040 FO	8	1040	5	27,5	5	110	147	40	40	1/2"	145	44	335	237	110 10 052	110 00 066	26
S/C 5EL 046 107 1190 FO	8	1190	5	29,5	6	110	147	40	40	1/2"	145	44	365	265	110 10 074	110 00 066	26
S/C 2EL 068 088 0795 FO	9	795	2	33	4	115	128	40	35	1/2"	123	66	530	420	110 00 911	110 00 066	36
S/C 6EL 046 126 1480 FO	9	1480	6	44	8,9	118	172	45	45	1/2"	172	44	380	280	110 10 045	110 00 065	26
S/C 4EL 061 107 0950 FO	10	950	4	30	5,6	112	147	40	40	1/2''	145	59	367	265	110 10 060	110 00 066	31
S/C 4EL 061 107 1050 FO	10	1050	4	32	6.2	112	147	40	40	1/2''	147	40	1/2''	290	110 10 059	110 00 066	31
S/C 4EL 061 107 1190 FO	10	1190	4	34,5	7	112	147	40	45	1/2''	145	59	427	325	110 00 917	110 00 065	31
S/C 4EL 061 107 1290 FO	10	1290	4	37,5	7,5	112	147	40	40	1/2''	145	59	452	350	110 10 058	110 00 066	31
S/C 4EL 061 107 1510 FO	10	1510	4	41,5	8,8	112	147	40	40	1/2''	145	59	507	405	110 10 056	110 00 066	31
S/C 4EL 061 107 1710 FO	10	1710	4	45	10	112	147	40	40	1/2''	145	59	557	450	110 10 055	110 00 066	31
S/C 4EL 061 107 1990 FO	10	1990	4	49,5	11	112	147	40	40	1/2''	145	59	627	520	110 10 053	110 00 066	31
S/C 3EL 076 107 0893 FO	11	893	4	34	6,7	117	150	40	45	3/8"	143	74	432	315	110 10 245	110 00 065	36
S/C 5EL 061 126 1230 FO	11	1230	5	44,5	9	120	172	45	45	1/2"	172	59	385	280	110 10 050	110 00 065	31
S/C 3EL 068 107 1283 FO	11	1283	3	40	6,6	152	150	40	40	1/2''	144	95	482	372	110 10 014	110 00 066	36
S/C 5EL 061 126 1480 FO	11	1480	5	51,5	11	120	175	45	45	1/2''	172	195	515	405	110 10 543	110 00 065	31
S/C 3EL 076 107 1283 FO	11	1283	3	44	9,6	117	150	40	45	3/8"	143	74	562	445	110 10 243	110 00 065	36
S/C 5EL 061 126 1480 FO	11	1480	5	51,5	11	120	172	45	45	1/2"	172	59	378	330	110 10 353	110 00 065	31
S/C 5EL 061 126 1880 FO	11	1880	5	60	13,5	120	172	45	45	1/2"	172	59	515	405	110 00 936	110 00 065	31
S/C 5 EL 061 126 2130 FO	11	2130	5	65,5	15,5	120	172	45	45	1/2"	172	59	565	455	110 10 235	110 00 065	31
S/C 5EL 061 126 2480 FO	11	2480	5	73,5	18	120	172	45	45	1/2"	172	59	635	525	110 10 049	110 00 065	31

Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique

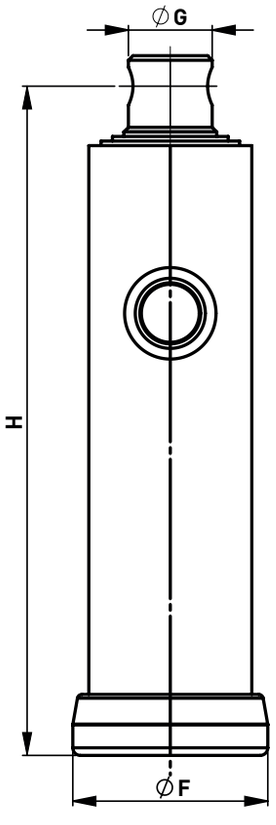
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

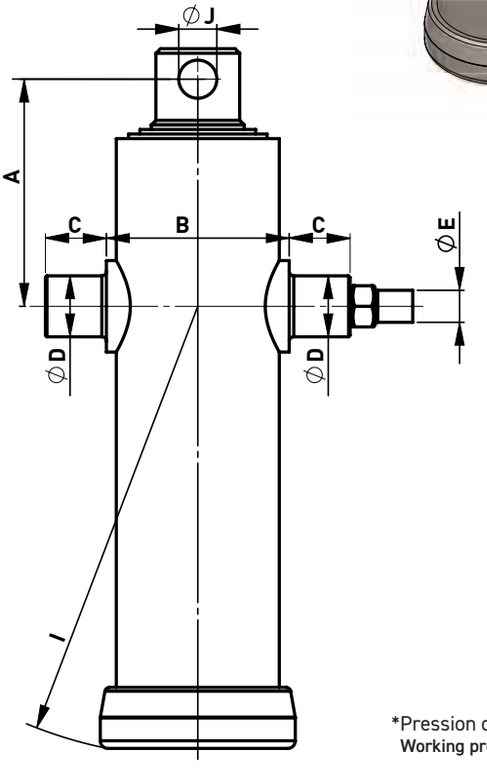
VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À OEIL (FO)

Underbody Tipping Cylinders with eye (FO)



Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)									
Type	Tube diameters (Ø)									
FO	46	61	68	76	88	91	107	126	145	165

Voir paliers, balanciers et raccords pages 129 à 132
See brackets, cradles, oil inlet pins pages 129 à 132

VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À OEIL (FO)

Underbody Tipping Cylinders with eye (FO)

AFHYMAT

DÉSIGNATION Designation	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)	Course (mm) Stroke (mm)	Nombres de tiges Tubes number	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	A	B	C	ØD	ØE	ØF	ØG	H	I	RÉFÉRENCE Code Vérin seul / Only cylinder	RÉFÉRENCE PALIER Bracket code	ØJ
S/C 2EL 091 107 0895 FO	13	895	2	35	7,7	115	150	45	45	3/8"	145	89	580	465	110 10 246	110 00 065	36
S/C 2EL 088 107 0895 FO	13	895	2	37	7	115	147	40	40	1/2"	145	86	580	472	110 00 938	110 00 066	36
S/C 6EL 061 145 2965 FO	13	2965	6	95	26	198	210	45	50	3/4"	200	59	638	450	110 10 153	110 00 067	31
S/C 4 EL 068 126 1040 FO	14	1040	4	48	83	130	175	45	45	112	172	95	408	295	110 10 477	110 00 065	36
S/C 4EL 068 126 1220 FO	14	1220	4	53,5	9,7	130	172	45	45	1/2"	172	66	450	340	110 10 047	110 00 065	36
S/C 4EL 068 126 1500 FO	14	1500	4	25	4	130	172	45	45	1/2''	172	66	525	405	110 10 081	110 00 065	36
S/C 4EL 068 126 1700 FO	14	1700	4	67,5	13,5	130	172	45	45	1/2"	172	66	575	455	110 10 032	110 00 065	36
S/C 5EL 068 126 1520 FO	16	1520	5	70	14,8	205	210	45	50	3/4"	200	66	455	270	110 00 981	110 00 067	36
S/C 5EL 068 145 1870 FO	16	1870	5	79	18,2	205	210	45	50	3/4"	200	66	525	335	110 10 042	110 00 067	36
S/C 5EL 068 145 2470 FO	16	2470	5	95	24	205	210	45	50	3/4	193	107	645	456	110 10 639	110 00 067	36
S/C 5EL 068 145 2990 FO	16	2990	5	114	29	205	210	45	50	3/4"	200	66	775	580	110 10 068	110 00 067	36
S/C 4EL 088 145 1490 FO	20	1490	4	71	16,8	200	210	45	50	3/4"	200	86	520	335	110 10 043	110 00 067	36
S/C 4EL 088 145 1690 FO	20	1690	4	78	19	200	210	45	50	3/4"	200	86	570	385	110 10 015	110 00 067	36
S/C 4EL 107 165 1950 FO	20	1950	4	104	30	212	230	45	50	3/4"	220	105	657	460	110 10 288	110 00 067	46
S/C 4EL 088 145 1970 FO	20	1970	4	82	22,2	200	210	45	50	3/4''	193	107	650	450	110 10 205	110 00 067	36
S/C 4EL 088 145 2510 FO	20	2510	4	100	30	200	210	45	50	3/4''	193	86	800	610	110 10 219	110 00 067	36
S/C 6EL 068 165 2945 FO	20	2945	6	123	34,6	212	230	45	50	3/4"	220	66	655	460	110 10 041	110 00 067	36
S/C 5EL 088 165 1275 FO	22	1275	5	75	17,5	205	230	45	50	3/4"	220	86	410	235	110 10 070	110 00 067	36
S/C 5EL 088 165 1850 FO	22	1850	5	86	25	205	230	45	50	3/4"	220	86	525	340	110 10 072	110 00 067	36
S/C 5EL 088 165 2100 FO	22	2100	5	92	282	205	230	45	50	3/4''	220	86	575	390	110 10 306	110 00 067	36
S/C 5EL 088 165 2450 FO	22	2450	5	101	320	205	230	45	50	3/4''	220	86	655	460	110 10 209	110 00 067	36
S/C 4EL 107 165 1670 FO	25	1670	4	94	25,6	212	230	45	50	3/4"	220	105	587	390	110 10 008	110 00 067	46
S/C 4EL 107 165 2190 FO	25	2190	4	118	33	202	220	45	50	3/4"	220	105	737	545	110 00 935	110 00 067	46

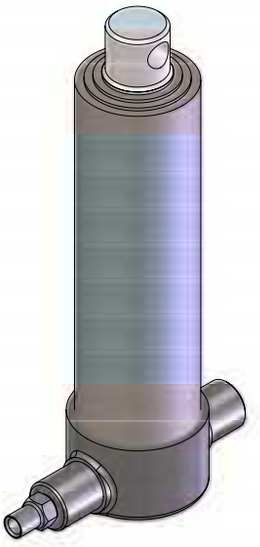
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique

No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

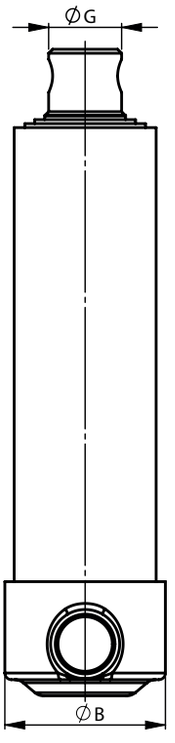
CHAPITRE
3.4

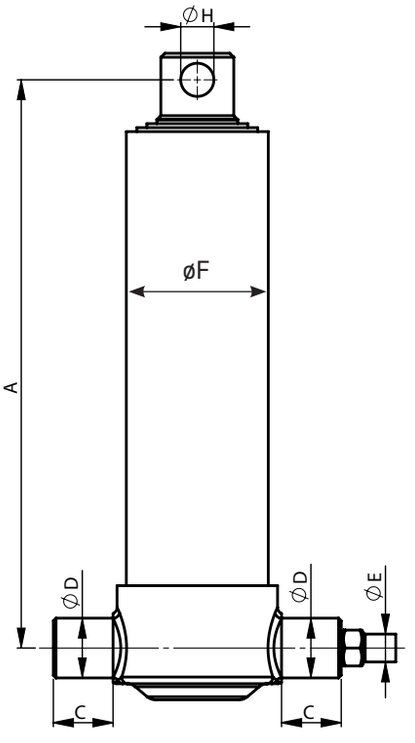
VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À TOURILLON INFÉRIEUR ET À OEIL (SO)

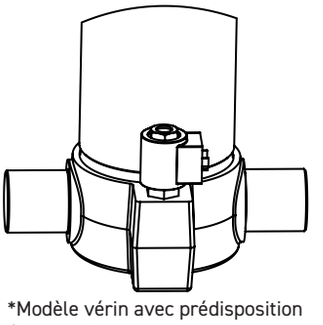
Underbody Tipping Cylinder with lower pivot and with eye (SO)



Caractéristiques techniques
Technical Data







*Modèle vérin avec prédisposition électrovalve :
110 10 286 et 110 10 565
**Model with predisposition electrovalve :
110 10 286 and 110 10 565**
**Référence des accessoires :
Bobine / Coil 12 v : 400 02 829
électrovalve : 400 02 826**

*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)							
Type	Tube diameters (Ø)							
SO	46	61	68	76	88	91	107	126

Voir paliers, balanciers et raccords pages 129 à 132
See brackets, cradles, oil inlet pins pages 129 à 132

VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À TOURILLON INFÉRIEUR ET À OEIL (SO)

Underbody Tipping Cylinder with lower pivot and with eye (SO)

AFHYMAT

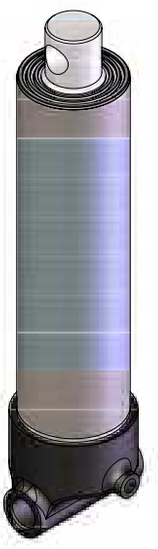
DÉSIGNATION Designation	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)	Course (mm) Stroke (mm)	Nombres de tiges Tubes number	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	A	B	C	ØD	ØE	ØF	ØG	ØH	RÉFÉRENCE Code Vérin seul / Only cylinder	RÉFÉRENCE PALIERS Bracket code
S/C 3EL 046 076 0500 SO	5	500	3	14	1,6	282	115	45	45	1/2"	95	44	26	110 10 167	110 00 065
S/C 3EL 046 076 0683 SO	5	683	3	16,5	2,2	343	115	45	45	1/2''	95	44	26	110 10 366	110 00 065
S/C 3EL 046 076 0873 SO	5	873	3	20	2,5	391	127	45	45	3/4''	95	46	31	110 10 565*	110 00 065
S/C 3EL 046 076 0893 SO	5	893	3	19,5	2,8	412	115	45	45	1/2"	95	44	26	110 10 150	110 00 065
S/C 3EL 046 076 1283 SO	5	1283	3	26,5	4	542	115	45	45	1/2"	95	44	26	110 10 356	110 00 065
S/C 3EL 046 076 1490 SO	5	1490	3	28,5	4,7	612	115	45	45	1/2''	95	44	26	110 10 552	110 00 065
S/C 2EL 061 076 0795 SO	5,5	795	2	26	3	468	115	45	45	1/2''	95	59	31	110 10 172	110 00 065
S/C 4EL 041 091 0910 SO	7	910	4	23,5	3,6	350	135	45	45	1/2''	112	44	26	110 10 337	110 00 065
S/C 3EL 061 091 0683 SO	7,5	683	3	26	3,8	352	135	45	45	1/2"	112	59	31	110 10 357	110 00 065
S/C 3EL 061 091 0790 SO	7,5	790	3	29	3,8	387	135	45	45	1/2"	112	59	31	110 10 335	110 00 065
S/C 3EL 061 091 0873 SO	8	873	3	29	5	391	127	45	45	3/4"	95	59	31	110 10 286*	110 00 065
S/C 4EL 061 107 1190 SO	10	1190	4	34,5	7	392	150	45	45	1/2''	129	59	31	110 10 427	110 00 065
S/C 4EL 068 126 1500 SO	14	1500	4	61,5	12	525	175	45	45	1/2"	152	66	36	110 10 371	110 00 065
S/C 4EL 088 145 1690 SO	20	1690	4	74	19	595	210	50	50	3/4''	170	86	36	110 10 166	110 00 067

* voir page 120 / See page 120

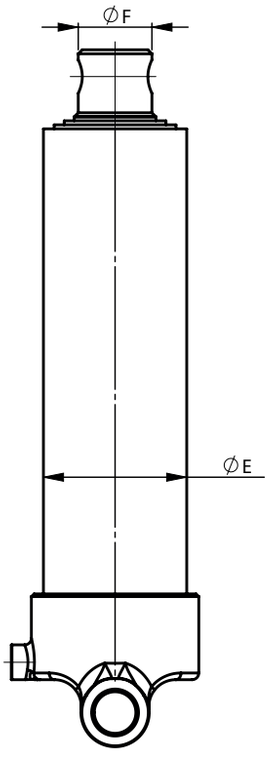
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

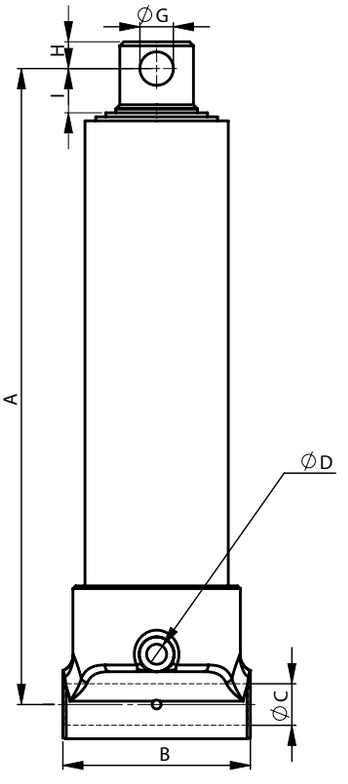
VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À OEIL INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR (00)

Underbody Tipping Cylinder eye/eye (00)



Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)						
Type	Tube diameters (Ø)						
00	46	61	68	76	88	91	107

Voir paliers, balanciers et raccords pages 129 à 132
See brackets, cradles, oil inlet pins pages 129 à 132

VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE À OEIL INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR (OO)

Underbody Tipping Cylinder eye/eye (OO)

AFHYMAT®

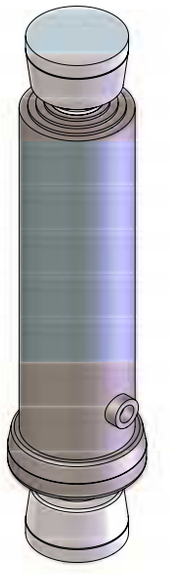
DÉSIGNATION Designation	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)	Course (mm) Stroke (mm)	Nombres de tiges Tubes number	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	A	B	ØC	ØD	ØE	ØF	ØG	H	I	RÉFÉRENCE Code Vérin seul / Only cylinder
S/C 2EL 046 076 0893 OO	5	893	2	18,5	2,8	437	115	30	1/2''	95	44	26	25	27	110 10 197
S/C 3EL 046 076 0975 OO	5	975	3	22	3	467	115	31	3/8"	91	40	26	25	35	110 10 230
S/C 3EL 076 093 1490 OO	5	1490	3	26.7	4,7	637	115	30	1/2"	95	44	26	25	27	110 10 499
S/C 2EL 061 076 0795 OO	5,5	795	2	25	3	525	115	30	1/2"	95	59	31	30	32	110 10 035
S/C 3EL 068 107 1493 OO	11	1493	3	53	9,4	648	150	36	1,26	124	66	36	30	42	110 10 080
S/C 3EL 061 109 0893 OO	8	893	3	30	4,2	432	135	31	1/2''	95	44	26	25	27	110 10 240
S/C 2EL 088 107 0895 OO	13,5	895	2	37	6,8	595	150	36	1/2"	124	86	36	30	42	110 10 296
S/C 2EL 088 107 1095 OO	13,5	1095	2	43	8,3	696	150	36	1/2"	124	66	36	30	42	110 10 016
S/C 2EL 088 107 1195 OO	13,5	1195	2	49	9,9	776	150	36	1/2"	124	66	36	30	42	110 10 116

Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique

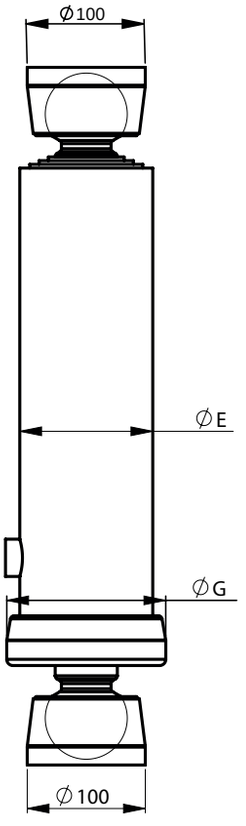
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

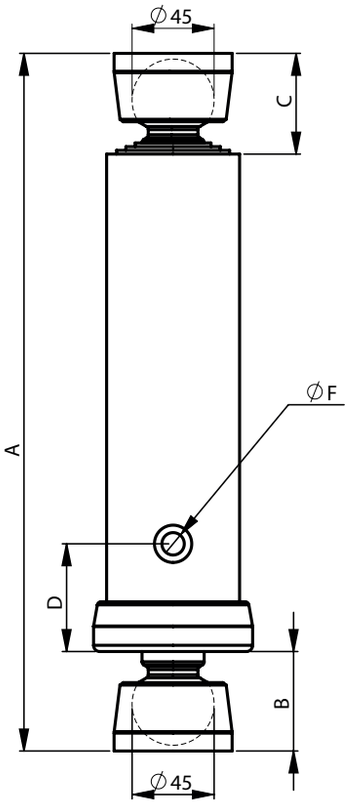
VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE ROTULE SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE (RR)

Underbody Tipping Cylinders ball joint/ball type *(RR)*



Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)						
Type	Tube diameters (Ø)						
RR	46	61	68	76	88	91	107

Voir paliers, balanciers et raccords pages 129 à 132
See brackets, cradles, oil inlet pins pages 129 à 132

VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE ROTULE SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE (RR)

Underbody Tipping Cylinders ball joint/ball type *(RR)*

AFHYMAT®

DÉSIGNATION Designation	Capacité de bennage (T) Tipping power (T)	Course (mm) Stroke (mm)	Nombres de tiges Tubes number	Poids (kg) Weight (kg)	Volume (L)	A	B	C	D	ØE	ØF	ØG	RÉFÉRENCE Code Vérin seul / Only cylinder
S/C 5 EL 061 127 1500 RR	5,2	1500	5	49	13,1	540	75	70	90	150	M18X1.5	170	110 00 715A
S/C 3 EL 076 107 0893 RR	8	893	3	36	7,5	532	75	70	85	127	M18X1.5	145	110 00 456A
S/C 4 EL 076 127 1180 RR	8	1180	4	48	11,9	540	57	68	80	125	M18X1.5	150	110 00 457A

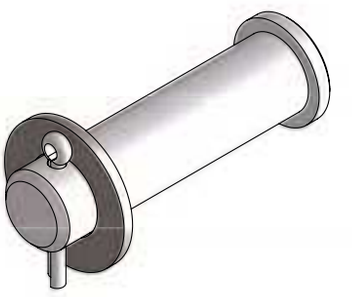
Liste non exhaustive, pour plus d'informations se référer à la fiche technique

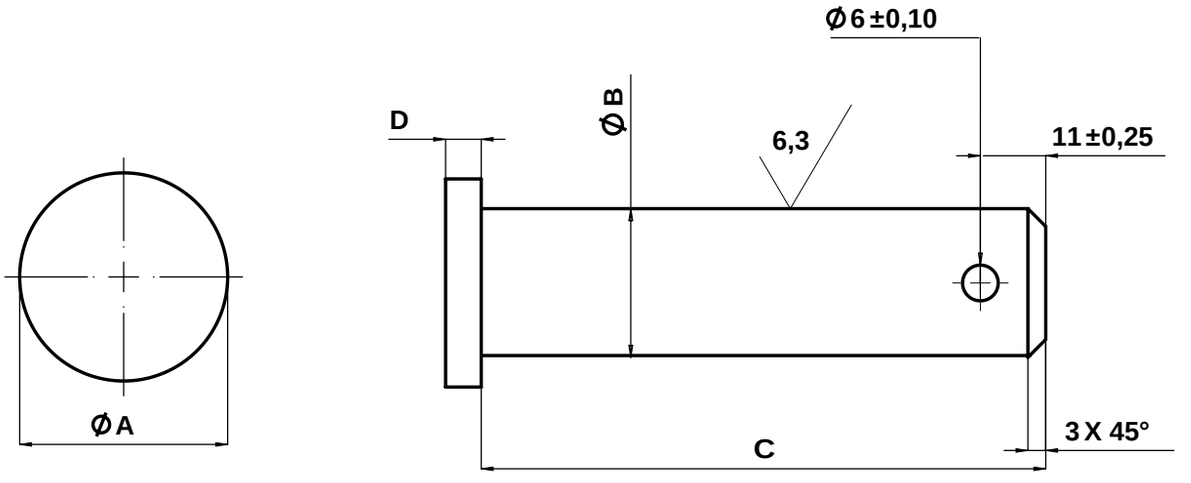
No exhaustive list, for more information please refer to the technical sheet

AXES DE VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE (FO), (OO), (SO)

Axles for Underbody Tipping Cylinders (FO), (OO), (SO)

Caractéristiques techniques
Technical Data





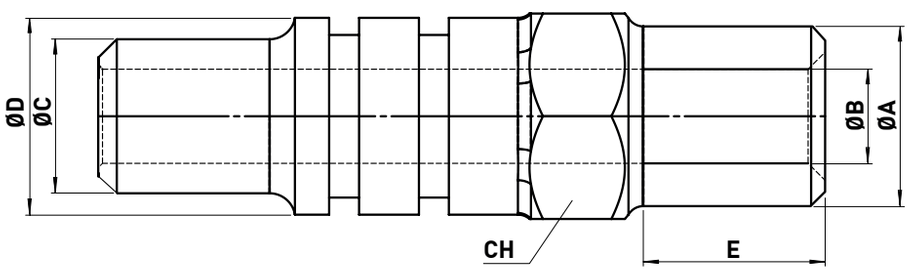
Spécifications
Specifications

REFERENCE Code	DESIGNATION Designation	ØA	ØB	C	D
110 00 629	AXE INFÉRIEUR (OO) / Lower axis (OO)	35	25	95	6
110 00 627	AXE SUPÉRIEUR (FO, OO, SO) / Higher axis (FO, OO, SO)	35	25	150	6
110 00 628	AXE INFÉRIEUR (OO) / Lower axis (OO)	40	30	170	6

RACCORDS TOURNANTS DE VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE

Oil inlet pin for Underbody Tipping Cylinders

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications
Specifications

REFERENCE Code	DESIGNATION Designation	ØA	ØB	ØC	ØD	CH	E
110 10 248	RACCORD TOURNANT 3/8" / ***Oil inlet pin 3/8"***	3/8"	8	M18X1.5	23	24	20
110 00 913*	RACCORD TOURNANT 1/2" / **Oil inlet pin 1/2"**	1/2"	11	M18X1.5	23	27	30
110 00 941		1/2"	11	M18X1.5	23	24	20
110 10 237		1/2"	10	M18X1.5	23	24	20
110 10 261	RACCORD TOURNANT 3/4" / **Oil inlet pin 3/4"**	3/4"	15	M22x1.5	26	27	22
110 00 930*		3/4"	15	M22X1.5	25	36	40
110 00 940		3/4"	15	M22X1.5	25	27	22

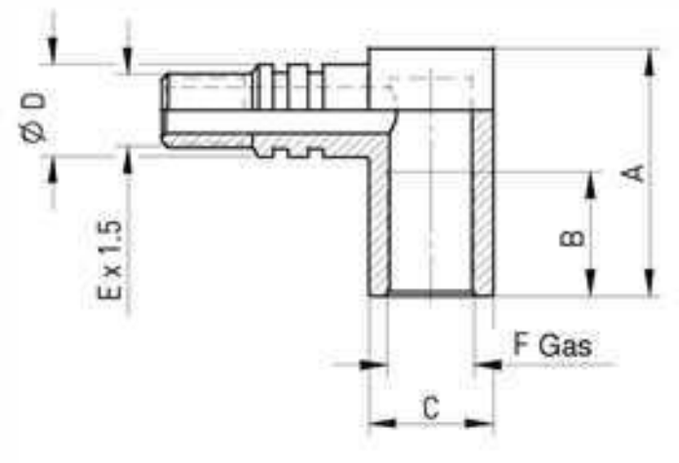
*Avec clapet parachute
Whith valve integrated

RACCORDS COUDÉS DE VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE

Oil inlet pins for Underbody Tipping Cylinders

Caractéristiques techniques

Technical Data



Spécifications

Specifications

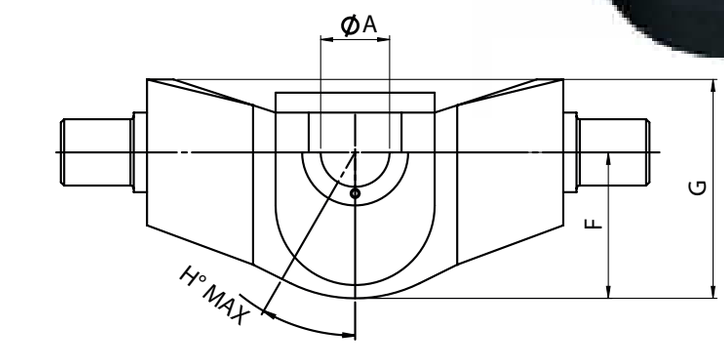
REFERENCE	Référence Raccord	DIMENSIONS Dimensions					
Code	Code Oil inlet pins	A	B	C	ØD	E	F Gas
110 10 500	+ 110.10.730	60	30	30	22	M18 x 1.5	1/2
110 10 609	+ 110.10.608	60	32	35	25	M22 x 1.5	3/4
110 10 262	+ 110.10.257	60	27	40	30	M28 x 1.5	1"

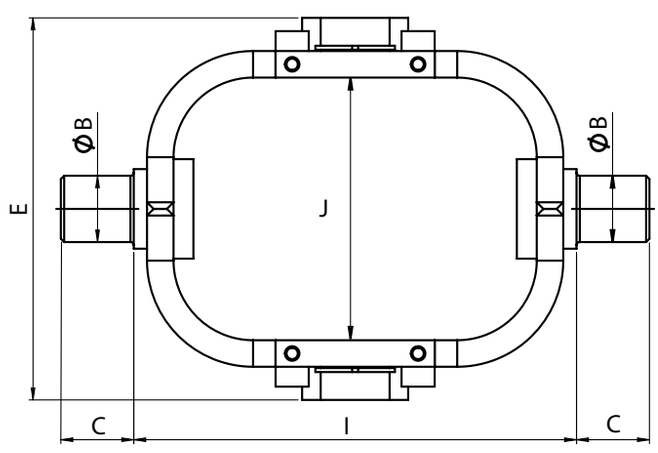
BALANCIERS DE VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE (FR)

Cradles for Underbody Tipping Cylinders (FR)

AFHYMAT®

Caractéristiques techniques
Technical Data





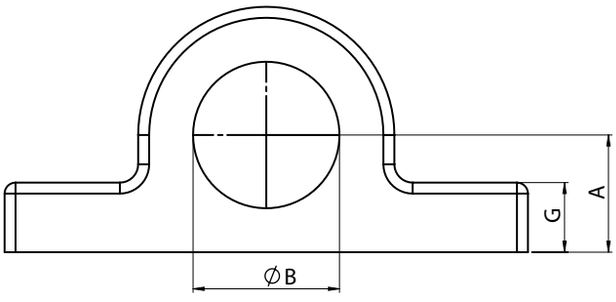
Spécifications / Specifications

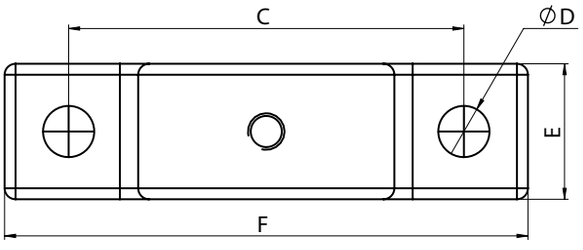
REFERENCE	DIMENSIONS Dimensions									POIDS (Kg)
Code	ØA	ØB	C	E	F	G	J	H	I	Weight (Kg)
110 00 916	35	35	35	160	52	77	120	32	200	5
110 00 906	35	40	40	195	69	97	135	37	230	9
110 10 238	35	45	40	199	82	122	135	30	230	10
110 10 239	40	45	40	214	82	122	150	30	230	9
110 00 975	40	40	40	215	76	107	155	30	230	10.5
110 00 951	45	40	40	240	85	125	185	30	280	15
110 10 260	50	50	45	270	100	150	200	30	320	20
110 00 931	50	50	55	290	120	165	215	30	330	22
110 10 007	50	50	55	310	140	205	235	30	390	29
110 10 077	50	50	55	350	140	205	255	30	400	32
110 10 616	55	55	55	370	167	235	277	34	460	52
110 10 407	70	70	55	395	215	300	312	36	540	77

PALIERS DE VÉRINS TÉLÉSCOPIQUES SOUS CAISSE (FR), (FO), (SO) ET BALANCIERS

Brackets for Underbody Tipping Cylinders (FR), (FO), (SO) and cradles

Caractéristiques techniques
Technical Data





*Graisseur: référence 100 02 056
Greasing device code: 100 02 056
*Capuchon de graisseur: 400 02 410
Cover greasing device: 400 02 410

Spécifications
Specifications

REFERENCE	DESIGNATION	DIMENSIONS Dimensions							POIDS (Kg)
Code	Designation	A	ØB	C	ØD	E	F	G	Weight (Kg)
110 00 224	PALIER SC 35 / Bracket SC 35	30	35.5	95	12	45	130	12	1
110 00 066	PALIER SC 40 / Bracket SC 40	33	40.5	105	14	45	140	15	1.2
100 01 225 Z	PALIER SC 40 / Bracket SC 40	33	40.5	105	14	45	140	15	1.2
110 00 065	PALIER SC 45 / Bracket SC 45	33	45.5	105	15	45	140	15	1.2
110 00 067	PALIER SC 50 / Bracket SC 50	37	50.5	120	15	50	155	17	1.5
100 01 224 Z	PALIER SC 50 / Bracket SC 50	37	50.5	120	15	50	155	17	1.5
110 00 225	PALIER SC 55 / Bracket SC 55	37	55,5	120	15	55	155	17	1,5

FIN DE COURSE PNEUMATIQUE NO

NC Pneumatic Stroke End

Caractéristiques techniques
Technical Data

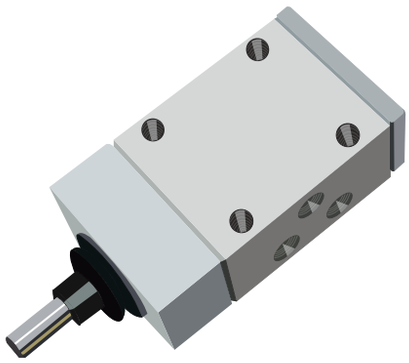
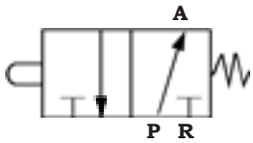


Schéma pneumatique
Pneumatic diagramm



P : Pression d'entrée
Supply pressure

A : Pression d'utilisation
Operating pressure

R : Echappement
Exhaust

Spécifications
Specifications

REPERE Mark	A	B	C	D	E	F	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
Dimensions G	1/8"	25.8	20.4	10.2	8.25	13.5	8	39	5.5	6.5	14.5	39	33.5	35.5	G1/8"	15	G1/8"	124.5	60	30

REFERENCE Code	DESIGNATION Designation	PLAGE DE PRESSION (bar) Pressure (bar)	POIDS (Kg) Weight (Kg)
400 00 009	FIN DE COURSE PNEUMATIQUE / Pneumatic stroke end	4.5-10	0.550

CHAPITRE
3.7

FIN DE COURSE HYDRAULIQUE
Hydraulic Stroke End

Caractéristiques techniques
Technical Data

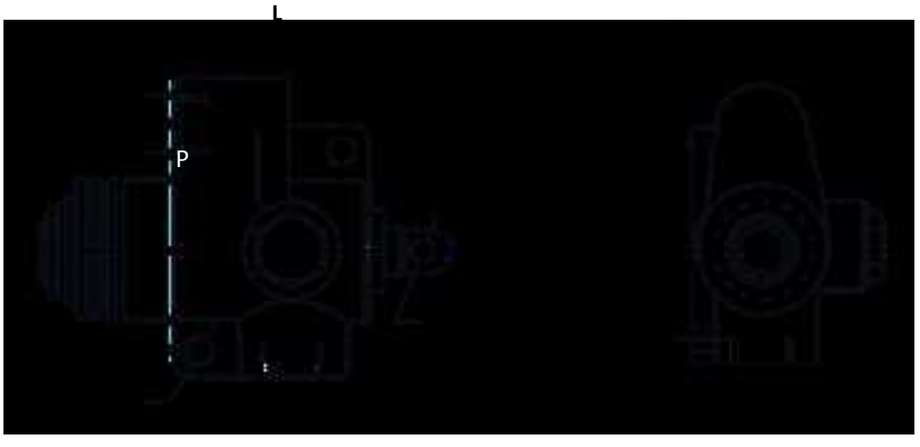
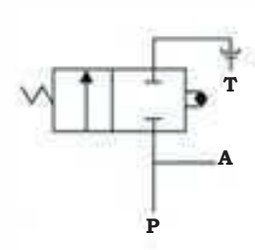
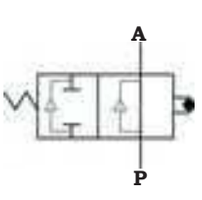


Schéma hydraulique
Hydraulic diagramm



Normalement fermé (NF)
Normally closed



Normalement ouvert (NO)
Normally opened

A: Alimentation vérin
Cylinder supply pressure

P: Pression d'entrée
Operating pressure

T: Retour réservoir
Tank return

Spécifications / Specifications

REFERENCE Code	DIAMETRE ENTREE/SORTIE Diameter	DEBIT MAXI (L/min) Max flow ((L/min)	Pression Pressure	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØG	ØG1	H	H1	Poids
400 00 006 (*NF)	3/8"	60	350 Bar	69	130	66	45	45	41	103	8.5	6.5	26	68	1Kg
400 01 467 (*NF)	1/2"	80	350 Bar												
400 00 001 (*NF)	3/4"	80	350 Bar												

* NF : Normalement Fermé - * NO : Normalement ouvert

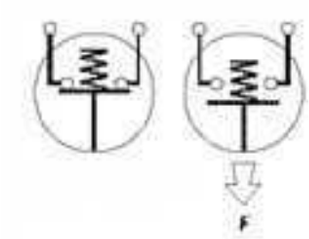
REFERENCE Code	DIAMETRE ENTREE/SORTIE Diameter	DEBIT MAXI (L/min) Max flow ((L/min)	Pression Pressure	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØG	ØG1	H	H1	Poids
400 00 246 (*NO)	3/8"	60	350 Bar	69	140	66	45	45	41	103	8.5	6.5	26	68	1 Kg
400 01 332 (*NO)	1/2"	80	350 Bar												

FIN DE COURSE ÉLECTRIQUE

Electric Stroke End

Fin de course électrique NO
NC Electric stroke end
Réf : 600 00 094

Ouverture en tirant :



Fin de course électrique NO
NC Electric stroke end
Réf : 600 00 568

CHAPITRE
3.8 PRÉCONISATIONS DE MONTAGE DES VÉRINS TÉLESCOPIQUES SOUS CAISSE

MONTAGE

- Protéger le vérin lors des opérations de soudure et peinture.
- Vérifier le tarage du distributeur ou du limiteur de pression avant la mise en service.
  En aucun cas la pression d'alimentation ne doit dépasser celle indiquée sur le corps du vérin.
  Cette pression de service maximale est indiquée sur la fiche technique du vérin,
  tout comme le débit d'alimentation maximum du vérin.
  Attention, les données de pression et de débit maximum diffèrent selon le type de vérin.
- Veiller à ce que l'ensemble du circuit hydraulique soit exempt d'impuretés lors de son montage et de son utilisation.
- Utiliser un fluide hydraulique répondant à la norme ISO 6743/4 HV. La température de l'huile doit en permanence être située entre -20°C et +70°C.
- Il est recommandé de monter le vérin avec des paliers et balanciers équipés de graisseurs.

UTILISATION

- Le vérin télescopique sous caisse est un dispositif de levage et non un élément de structure.
- Veiller à répartir la charge uniformement dans la benne.
- Les efforts supportés par le vérin doivent être dirigés selon l'axe des tiges.
  Il ne doit en aucun cas lui être appliqué d'efforts latéraux.
- Lors du bennage, l'inclinaISOn transversale (dévers) du véhicule et/ou de la remorque doit être de 4° au maximum (corespondant à une pente de 7 % au maximum) afin de limiter les efforts latéraux sur le vérin.
- S'assurer également de la stabilité du sol sous les roues du véhicule et/ou de la remorque.
- L'utilisation du vérin doit uniquement se faire quand le véhicule est à l'arrêt,pas de déplacement vérin levé, ni d'accoups de freinage ou d'engins (ex: pelle) pour décoller une charge.
- Il est impératif de respecter la charge maximale admissible par le vérin avec la benne dans le cas d'un échange.
- Contrôler régulièrement le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité
- Il est conseillé d'utiliser un raccord avec clapet de pression intégré permettant le blocage de la benne en cas de fuite du tuyau d'alimentation
- En position repos, la benne ne doit en aucun cas s'appuyer sur le vérin. Prévoir un espace de 20 mm.

ENTRETIEN

- En cas d'entraxe légèrement supérieur à celle de base, la première tige reste sortie de quelques centimètres et nécessite un graissage régulier pour prévenir l'oxydation.
- Un graissage mensuel des paliers, balanciers et des rotules du vérin doit être effectué
  Utiliser une graisse répondant à la norme ISO 6743/9.
- Vérifier le bon fonctionnement de votre équipement hydraulique toutes les 50 heures de travail, avec un contrôle impératif de la pression et du débit préconisés sur la fiche technique associé au vérin.
- Effectuer le remplacement du filtre du circuit hydraulique tous les 6 mois et la vidange tous les ans.
- Eviter l'utilisation d'un jet haute pression lors du nettoyage du vérin
- Contrôler tous les 6 mois le serrage des fixations des paliers, balanciers et des rotules.
  Reserrer si besoin est, toutes ces fixations au couple préconisé
- Consulter AFHYMAT en cas de besoin d'informations concernant l'implantation, le montage ou l'utilisation du vérin, ou en cas d'échange d'un vérin usagé.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS OF UNDERBODY TIPPING CYLINDERS

AFHYMAT

MOUNTING

- Protect the cylinder during welDINg and painting operations.
- Check the calibration of the tipping valve or the pressure limiter device before starting.
- In no case the supply pressure must exceed that indicated on the body cylinder.
  The maximum operating pressure is shown on the cylinder specifications, like the cylinder maximum feed rate.
- Please note, data flow and pressure are various accorDINg to the cylinder's type.
- Ensure that the whole of the hydraulic system is free from impurities during its assembly and of its use.
- Ensure that all hydraulic fluid to the standard ISO 6743/4 HV.
  The oil temperature must always be between -20°C and +70°C.
- It's recommended to mount the cylinder with brackets and cradles equipped with greasing device.

USAGE INSTRUCTIONS

- The Under Body tipping cylinder is a lifting device and not structural element.
- Ensure to uniformly distribute the load in the tipper
- The efforts supported by the cylinder should be mainly directed along the shank axis.
  In any case it shall be applied lateral forces.
- At tipping, the transverse benDINg of the vehicle or the trailer must be 4°maximum
  (corresponds to slope of a maximum 7%) in order to minimize the lateral forces on the cylinder.
- Also ensure the stability of the ground under wheels of the vehicle or the trailer.
- The use of Under Body tipping cylinder must only be done when the vehicle is stopped,
  do not drive the cylinder up, do not shot to brake or gear to take off load.
- Respect imperatively the maximum allowable by the Cylinder(see the data sheet) and ensure the compatibility between the Under Body tipping cylinder and the trailer in case of an exchange.
- Control the good performance of the safety devices regularly
- It is highly advise to use an integrated connection stop pressure valve allowing the blocking of the tipper in the event of hose breach

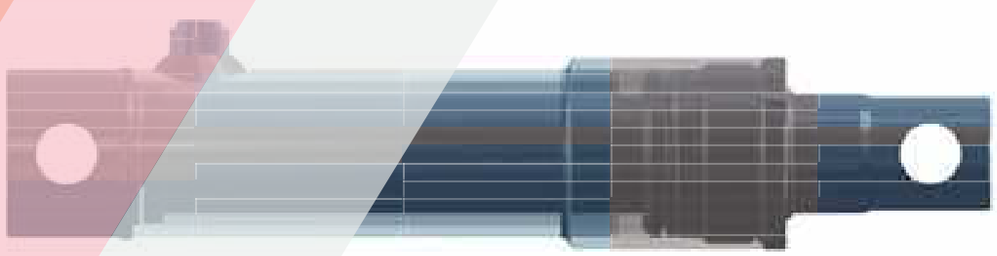
MAINTENANCE

- If the center distance is slightly higher than the basic center, the first stage out of is a few inches and require regular lubrification in order to prevent the rust.
- A monthly lubrification at lower, higher or eye levels should be performed.
- Use grease accorDINg to the standard : ISO 6743/9.
- Check the plastic protection cap if it defects, replace it imperatively.
- Check the proper operation cap of your hydraulic equipment every 50 work hours,
  with imperative control of pressure and flow rate recommended on technicals details associated to the cylinder.
- Perform the remplacement of hydraulic system filter every 6 months and the oil change must be done each year.
- Avoid use of a jet high pressure cleaning of the cylinder
- Check every 6 months the tightening of cradles, brackets and ball joints
  Tighten if necessary all fastener at torque recommended
- Consult AFHYMAT if you need any information concerning the fitting , installation use or removal of the cylinder.

CHAPITRE 4

Vérins simple effet (SE) et double effet (DE)

Single and Double Acting Cylinders



AFHYMAT®

Vérins simple effet (SE) et double effet (DE)

Single and Double Acting Cylinders

AFHYMAT®

CHAPITRE 04

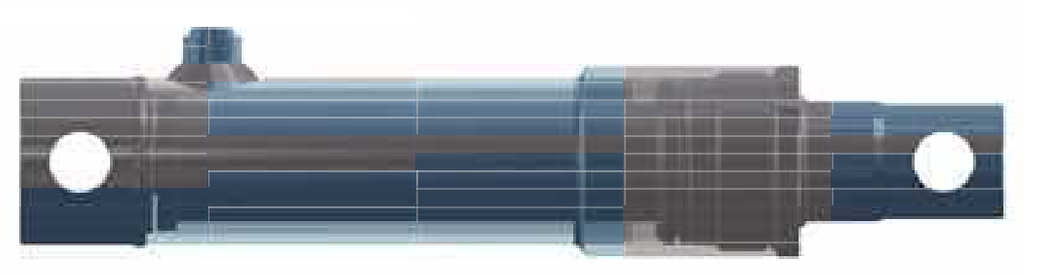
Chapitres Chapters		Pages Pages
4	**VÉRINS SIMPLE EFFET (SE) ET DOUBLE EFFET (DE)** **Single and double acting cylinders**	
4.1	Vérins simple effet (SE) Single acting cylinders	140> 141
4.2	Vérins double effet (DE) Double acting cylinders	142> 143
4.3	Vérins double effet tige nue/fond nu (DE-NU) Double acting standard cylinders without any fitting element	144> 151
4.4	Accessoires pour vérins simple et double effet Accessories for single and double acting cylinders	152> 155

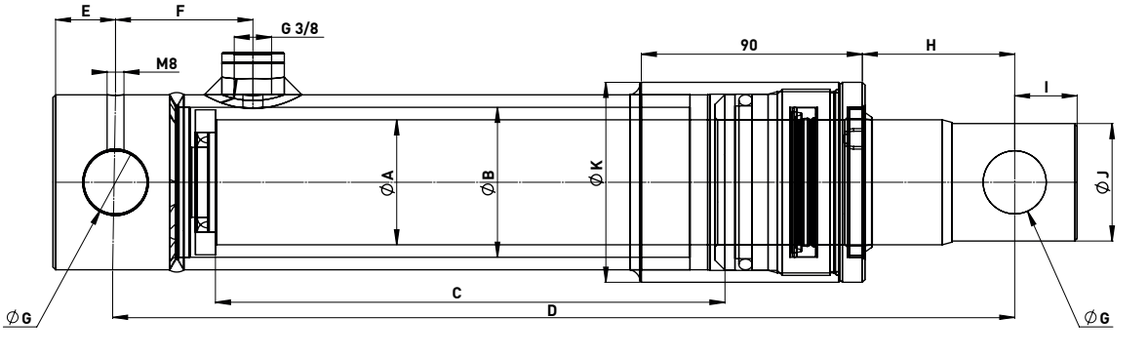
Vérins simple effet (SE)

Single acting cylinders

Caractéristiques techniques

Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications

Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)				
Type	Tube diameter (Ø)				
SE	30	40	50	60	70

- Tige chromée 25µ

Vérins simple effet (SE)
Single acting cylinders

AFHYMAT

Tableau Technique
Technical Table

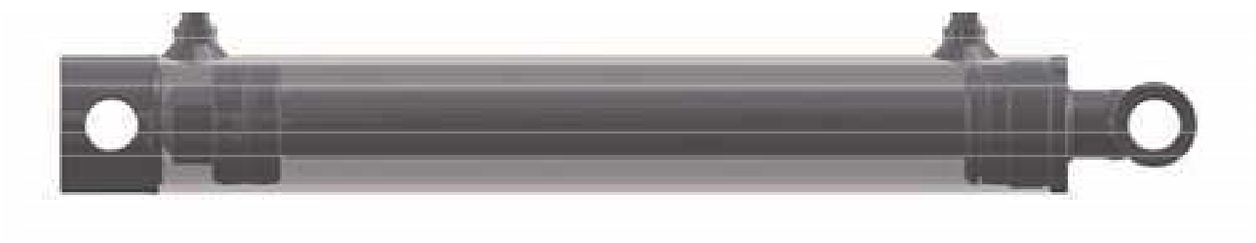
Ø Tige A	Poussée (T) Trust (T) 180 Bars	Course C (mm) Stroke C (mm)	Encombrement (mm) Dimensions (mm)									Référence Code
			D	øB	E	F	øG	H	I	J	K	
30	1 T 272	200	320	50	20	50	17.00	25	20	27	60	110 00 372
		400	520									110 00 206
		550	670									110 00 964
		700	820									110 00 395
40	2 T 262	200	340	60	25	55	23.00	40	25	37	70	110 00 525
		300	440									110 00 365
		400	540									110 00 292
		550	690									110 00 364
		700	840									110 00 373
50	3 T 534	200	360	70	25	55	25.25	60	25	47	80	110 00 677
		300	460									110 00 239
		400	560									110 00 318
		550	710									110 00 322
		700	860									110 00 402
60	5 T 089	200	360	80	30	55	25.25	60	30	57	90	110 00 678
		300	460									110 00 471
		400	560									110 00 449
		700	860									110 00 354
70	6 T 926	300	490	90	30	55	30.25	90	30	67	100	110 00 423
		550	740									110 00 187
		700	890									110 00 307

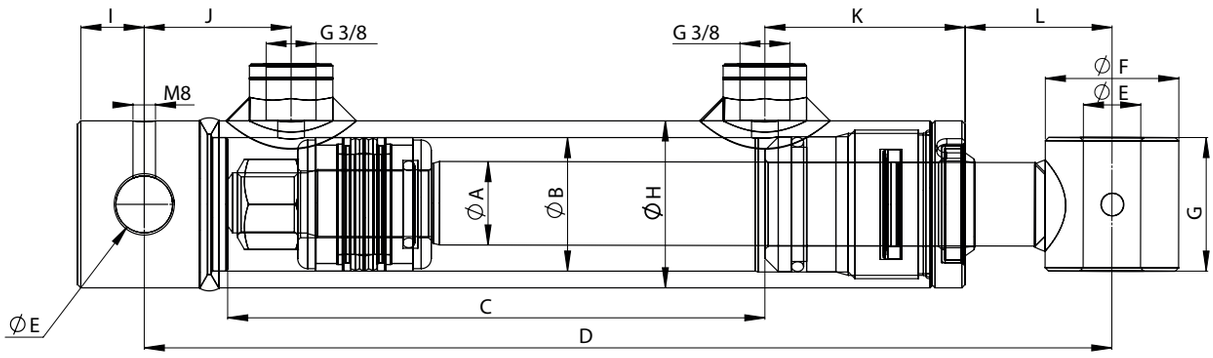
Vérins double effet (DE)

Double acting cylinders

Caractéristiques techniques

Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications

Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)					
Type	Tube diameter (Ø)					
DE	25	30	35	40	45	50

- Tige chromée 25µ

Vérins double effet (DE)

Double acting cylinders

AFHYMAT

Tableau Technique

Technical Table

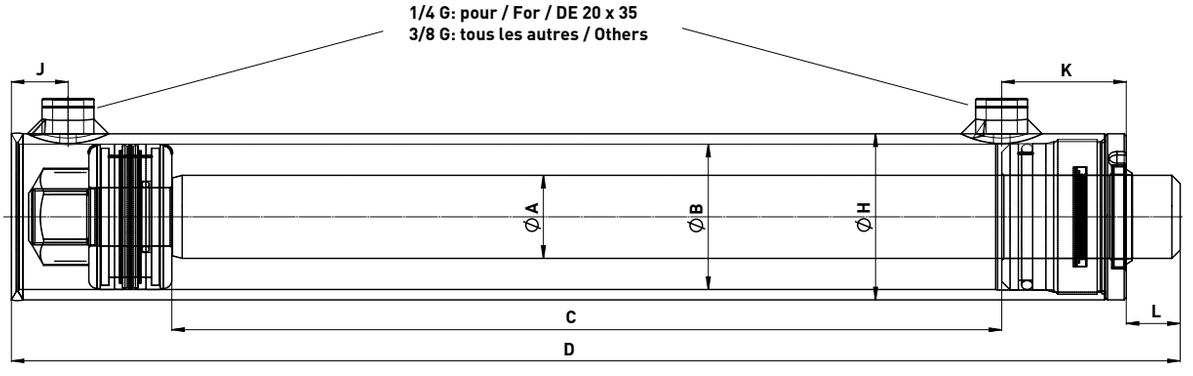
Type Type		Poussée (T) Trust (T)	Traction (T) Traction (T)	Course C (mm) Stroke C (mm)	Encombrement (mm) Dimensions (mm)									Référence Code
ØA	ØB	180 Bars			D	øE	øF	G	øH	I	J	K	L	
25	40	2 T 262	1 T 378	100	290	17.00	40	40	50	20	44	60	44	110 00 192
				200	390									110 00 289
				300	490									110 00 263
				400	590									110 00 458
				500	690									110 00 042
30	50	3 T 534	2 T 262	200	400	25.25	40	45	60	25	49	60	44	110 00 175
				300	500									110 00 366
				400	600									110 00 333
				500	700									110 00 358
				600	800									110 00 359
				700	900									110 00 043
35	60	5 T 089	3 T 357	200	400	25.25	40	45	70	25	49	60	44	110 00 400
				300	500									110 00 154
				400	600									110 00 431
				500	700									110 00 240
				600	800									110 00 438
				700	900									110 00 380
40	70	6T 926	4 T 665	200	410	30.25	50	55	80	30	49	60	51	110 00 193
				300	510									110 00 269
				600	810									110 00 249
				700	910									110 00 147
45	80	9 T 047	6 T 184	300	510	30.25	50	55	90	30	49	60	44	110 00 262
				400	610									110 00 463
				500	710									110 00 182
				600	810									110 00 420
				700	910									110 00 306
50	100	14 T 135	10 T 601	300	540	30.25	60	70	115	30	49	83	51	110 00 299
				400	640									110 00 454
				500	740									110 00 332
				700	940									110 00 290

CHAPITRE
4.3

VÉRINS DOUBLE EFFET TIGE NUE/ FOND NU (DE-NU)

Double acting cylinders without any fitting elements

Caractéristiques techniques
Technical Data



*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)					
Type	Tube diameter (Ø)					
DE-NU	20	25	30	35	40	50

- Tige chromée 25µ

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

VÉRINS DOUBLE EFFET TIGE NUE/ FOND NU (DE-NU)

Double acting standard cylinders without any fitting elements

AFHYMAT

Tableau Technique

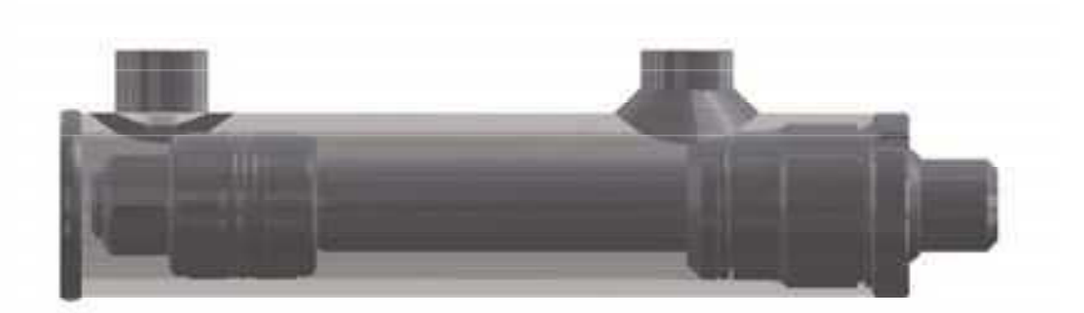
Technical Table

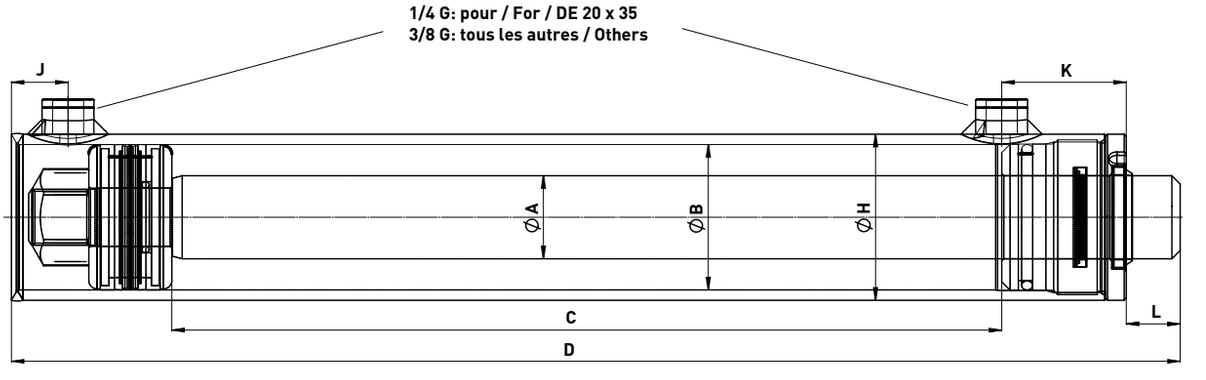
Type Type		Poussée (T) Trust (T)	Traction (T) Traction(T)	Course C (mm) Stroke C (mm)	Encombrement (mm) Dimensions (mm)					Référence Code
ØA	ØB	180 Bars			D	øH	J	K	L	
20	35	1 T 732	1 T 166	100	230	45	30	49	21	110 00 603
				150	280					110 00 762
				200	330					110 00 599
				300	430					110 10 331
				350	480					110 10 326
				400	530					110 00 758
				450	580					110 00 815
25	40	2 T 262	1 T 378	150	280	50	28	32	19	110 00 497
				250	380					110 00 720
				300	430					110 10 403
				350	480					110 00 854
				400	530					110 00 647
				500	630					110 00 672
				550	680					110 00 875
				600	730					110 00 787
30	50	3 T 534	2 T 262	200	340	60	34	50	19	110 00 508
				250	390					110 00 794
				300	440					110 00 483
				350	490					110 00 580
				400	540					110 00 748
				450	590					110 00 662
				500	640					110 00 614
				600	740					110 10 310
				650	790					110 00 498
				700	840					110 10 436
				750	890					110 00 753
				800	940					110 00 636
				850	990					110 00 713
				900	1040					110 00 608
				1000	1040					110 00 612

VÉRINS DOUBLE EFFET TIGE NUE/FOND NU (DE-NU)

Double acting cylinders without any fitting elements

Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)					
Type	Tube diameter (Ø)					
DE-NU	20	25	30	35	40	50

- Tige chromée 25µ

VÉRINS DOUBLE EFFET TIGE NUE/ FOND NU (DE-NU)

Double acting cylinders without any fitting element

AFHYMAT

Tableau Technique

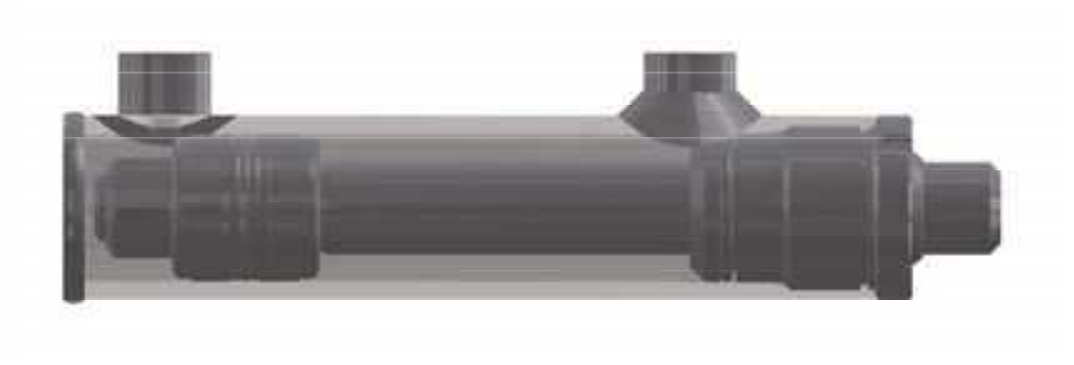
Technical Table

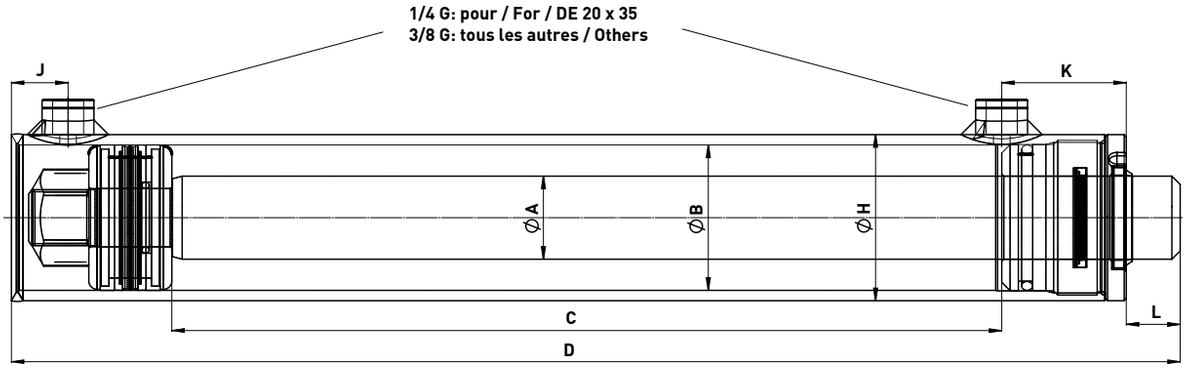
Type Type		Poussée (T) Trust (T)	Traction (T) Traction(T)	Course C (mm) Stroke C (mm)	Encombrement (mm) Dimensions (mm)					Référence Code
ØA	ØB	180 Bars			D	øH	J	K	L	
30	60	5 T 089	3 T 817	100	260	70	34	60	19	110 10 347
				150	310					110 00 805
				200	360					110 00 613
				300	460					110 00 711
				400	560					110 10 294
				500	660					110 10 379
				600	760					110 00 491
				750	910					110 00 648
				900	1060					110 00 832
				1000	1160					110 00 771
35	60	5 T 089	3 T 357	150	310	70	34	60	19	110 00 626
				200	360					110 00 496
				250	410					110 10 291
				300	460					110 00 489
				400	560					110 00 764
				450	610					110 00 723
				500	660					110 00 673
				550	710					110 10 501
				600	760					110 00 719
				800	960					110 00 578
				950	1110					110 00 810
				1000	1160					110 00 576
40	60	5 T 089	2 T 827	150	310	70	34	60	19	110 00 839
				200	360					110 00 714
				250	410					110 00 709
				300	460					110 00 589
				500	660					110 10 092
				600	760					110 00 625
				850	1010					110 00 733
				900	1060					110 00 611
				1000	1160					110 00 784

VÉRINS DOUBLE EFFET TIGE NUE/ FOND NU (DE-NU)

Double acting cylinders without any fitting element

Caractéristiques techniques
Technical Data





*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)					
Type	Tube diameter (Ø)					
DE-NU	20	25	30	35	40	50

- Tige chromée 25µ

VÉRINS DOUBLE EFFET TIGE NUE/ FOND NU (DE-NU)

Double acting cylinders without any fitting element

AFHYMAT

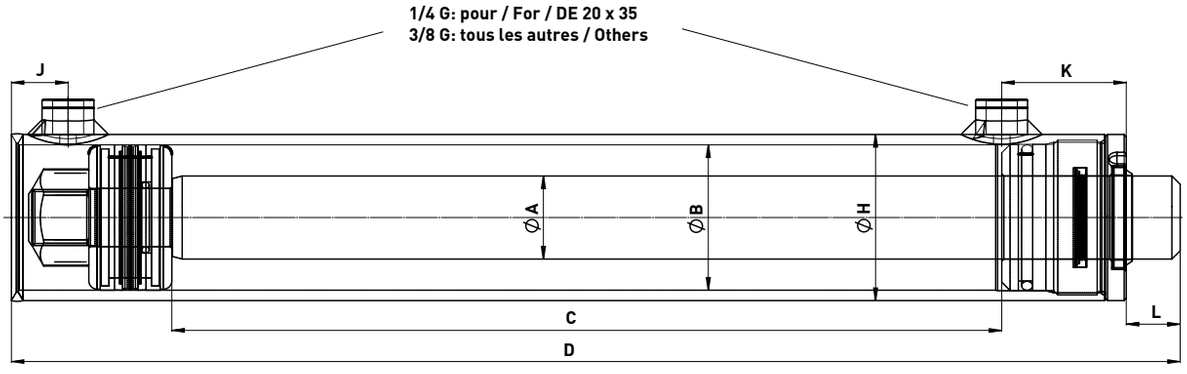
Tableau Technique
Technical Table

Type Type		Poussée (T) Trust (T)	Traction (T) Traction (T)	Course C (mm) Stroke C (mm)	Encombrement (mm) Dimensions (mm)					Référence Code
ØA	ØB	180 Bars			D	øH	J	K	L	
35	70	6 T 926	5 T 195	200	360	80	34	60	19	110 00 661
				300	460					110 00 674
				350	510					110 00 507
				400	560					110 00 712
				500	660					110 10 385
40	70	6 T 926	4 T 665	200	360	80	34	60	19	110 00 751
				250	410					110 00 692
				300	460					110 00 511
				350	510					110 00 499
				400	560					110 00 492
				450	610					110 10 319
				500	660					110 00 553
				550	710					110 00 675
				600	760					110 10 297
				700	860					110 10 440
				800	960					110 00 488
				1000	1160					110 00 676
40	80	9 T 047	6 T 785	150	330	90	34	60	34	110 10 203
				350	530					110 00 506
				400	580					110 00 505
				700	880					110 00 988
				800	980					110 10 450
				900	1080					110 10 497
				1000	1180					110 00 837

VÉRINS DOUBLE EFFET TIGE NUE/ FOND NU (DE-NU)

Double acting cylinders without any fitting element

Caractéristiques techniques
Technical Data



*Pression de travail 180 bars
Working pressure 180 bars

Spécifications
Specifications

TYPE	DIAMÈTRES DES TIGES (Ø)					
Type	Tube diameter (Ø)					
DE-NU	20	25	30	35	40	50

- Tige chromée 25µ

VÉRINS DOUBLE EFFET TIGE NUE/ FOND NU (DE-NU)

Double acting cylinders without any fitting element

AFHYMAT

Tableau Technique
Technical Table

Type Type		Poussée (T) Trust (T)	Traction (T) Traction (T)	Course C (mm) Stroke C (mm)	Encombrement (mm) Dimensions (mm)					Référence Code
ØA	ØB	180 Bars			D	øH	J	K	L	
50	80	9 T 047	5 T 513	200	380	90	34	60	29	110 00 995
				300	480					110 00 768
				350	530					110 00 640
				400	580					110 00 887
				500	680					110 10 354
				550	730					110 00 993
				600	780					110 00 883
				650	830					110 00 755
				700	880					110 00 635
				800	980					110 00 501
				1000	1080					110 00 806
50	90	11 T 450	7 T 916	200	380	100	34	60	29	110 00 824
				300	480					110 00 685
				350	530					110 00 509
				400	580					110 00 510
				500	680					110 10 322
				1000	1180					110 00 819
50	100	14 T 135	10 T 601	200	410	115	34	83	36	110 00 482
				250	460					110 10 096
				350	560					110 00 621
				400	610					110 00 598
				450	660					110 00 596
				500	710					110 00 856
				600	810					110 00 481
				800	1010					110 00 597
				900	1110					110 00 087
				1000	1210					110 00 759

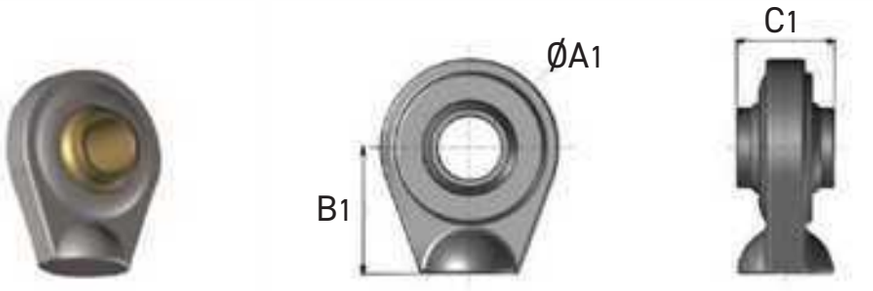
ROTULES ET TENONS

Ball joints and tubes to be welded

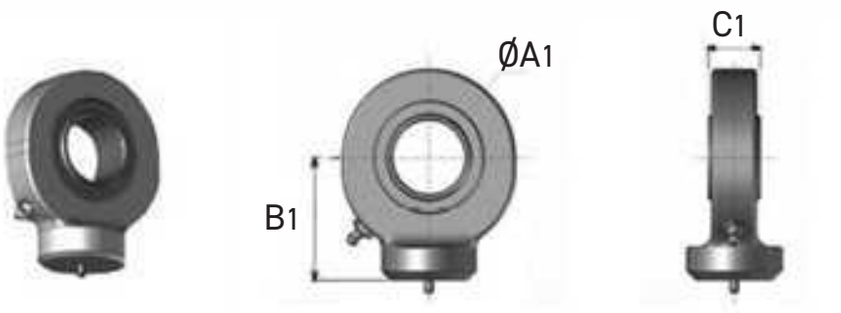
Caractéristiques techniques

Technical Data

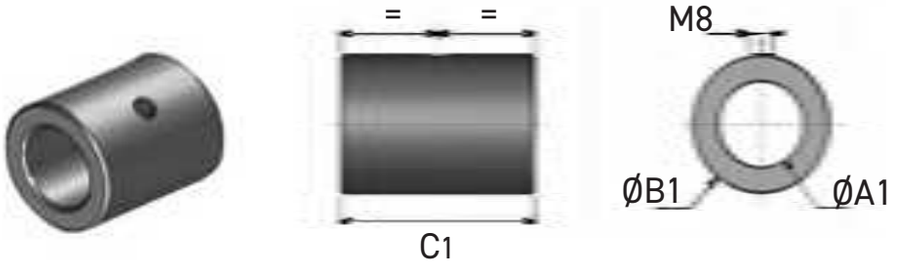
Rotules agricoles
Agricultural ball joints



Rotules industrielles
Industrial ball joints



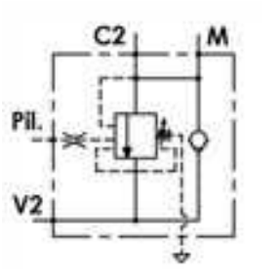
Tenons
Tube to be welded



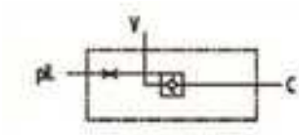
Spécifications

Specifications

REF COMPOSANTS **Components code**	DESIGNATION Designation	ENCONBREMENT (mm) **Dimensions (mm)**		
		$ØA_1$	$ØB_1$	C_1
110 00 552	Rotules agricoles Agricultural ball joints	19	60	34
110 00 798		25.4	65	50
110 10 332		30	65	55
110 00 785	Rotules industrielles Industrial ball joints	20	38	16
110 10 324		25	45	20
110 00 765		30	51	22
110 00 886	Tenons Tubes to welded	30.2	50	70
110 00 885		30.2	50	80

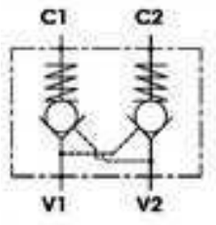


Valve équilibrage simple effet flasquée 3/8
Single acting counterbalance valve 3/8
400 05 323



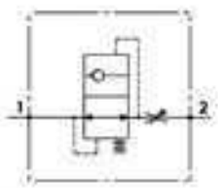
Clapet anti-retour simple piloté 3/8
Single pilot check valve
400 01 095

Clapet anti-retour simple piloté 1/2
400 00 787



Clapet anti-retour double piloté 3/8
Double pilot check valve
400 00 968

Clapet anti-retour double piloté 1/2
400 01 917



Clapet parachute 3/8
Safety valve
Percé ø2 mm/ Drilled ø2 mm
400 00 969

Clapet parachute 1/2
Safety valve
Percé ø2 mm / Drilled ø2 mm
400 00 971

VÉRINS SUR MESURE
Custom made cylinders

Nous réalisons des vérins sur mesure, à la demande.
We manufacture custom made cylinders on request.

Vérin télescopique double effet
Double acting cylinders

Vérin simple double effet avec bloc de sécurité
Simple and double action cylinder with security bloc

Vérin simple double effet Alésage 50 à 250 mm
Simple and double acting cylinder
Bore 50 to 250 mm

VÉRINS SUR MESURE

Custom made cylinders

CHAPITRE 5

Pompes hydrauliques

Hydraulic pumps

AFHYMAT®

Pompes hydrauliques
Hydraulic pumps

AFHYMAT®

CHAPITRE 05

Chapitres Chapters		Pages Pages
5	**Pompes hydrauliques** **Hydraulic pumps**	
5.1	Gamme de pompes hydrauliques Hydraulic pumps range	158
5.2	Pompes à engrenages DIN (3 trous) 6cc / 32cc 3 holes hydraulic gear pumps (DIN) 6cc / 32cc.	159
5.3	Pompes à engrenages ISO (4 trous) 6cc / 32cc 4 holes hydraulic gear pumps (ISO).	160
5.4	Pompes à engrenages DIN (3 trous) 34cc /110cc 3 holes hydraulic gear pumps (DIN) 34cc / 110cc	161
5.5	Pompes à engrenages ISO (4 trous) 34cc /110cc 4 holes hydraulic gear pumps (ISO) 34cc / 110cc	162 > 164
5.6	Pompes à engrenages agricoles Agricultural hydraulic gear pumps.	165
5.7	Pompes à engrenages tandem Hydraulic tandem gear pumps	166 > 169
5.8	Pompes à pistons axiaux UNI bidirectionnelles 3 holes bidirectional axial hydraulic piston pumps (DIN)	170
5.9	Pompes à pistons axiaux ISO (4 trous) 4 holes axial hydraulic piston pumps (ISO).	171 > 173
5.10	Pompes à pistons à arbre brisé ISO (4 trous) - By pass 4 holes bent axis piston pumps - By pass	174 > 177
5.11	Pompes à pistons à débit variable Variable flow piston pumps	178 > 180
5.12	Accessoires de pompes Accessories for pumps.	181> 189
5.13	Préconisations de montage des pompes hydrauliques Assembly instructions for hydraulic pumps	190 > 195

CHAPITRE
5.1 CRITÈRES DE DÉTERMINATION DU CHOIX D'UNE POMPE HYDRAULIQUE

Selection criteria of hydraulic pump

Détermination d'une pompe hydraulique

La détermination du type de pompe hydraulique se fait en fonction du domaine d'application (ex:fond mouvant,bennes TP,
grue forestière).

Notre service commercial vous apporte tous les conseils et le suivi nécessaire pour vous aider à faire le meilleur choix sur
toute la gamme standard et renforcée des pompes hydrauliques.

Choix de la pompe hydraulique

Nous distinguons principalement deux types de pompes hydrauliques:

- La pompe hydraulique à engrenages (robuste, économique pour des pressions inférieures à 290 bars)
- La pompe hydraulique à pistons (silencieuse, large plage de vitesses, pour des pressions jusqu'à 350 bars)

Le choix de la pompe dépend principalement du type d'application et du débit souhaité.

Determining of hydraulic pump

The determination of the hydraulic pump type is based on the scope (ex:moving floor, heavy trucks, forestry cranes).

Our sales department brings you all the advice and the necessary follow up to help you making the best choice from our entire range and strengthened hydraulic pumps range.

Choice of hydraulic pump

There are two main types of hydraulic pumps :

- The hydraulic gear pump (robust, economic, for pressures below 290 bars)
- The hydraulic piston pump (silent, wide speed range, for pressures up to 350 bars)

The choice of the pump depends mainly on the type and the required flow rate.

Une gamme complète de pompes hydrauliques à engrenages et à pistons

A complete range of hydraulic gear and piston pumps

Pompe hydraulique à engrenages
Hydraulic gear pump

Pompe hydraulique à pistons
Hydraulic piston pump

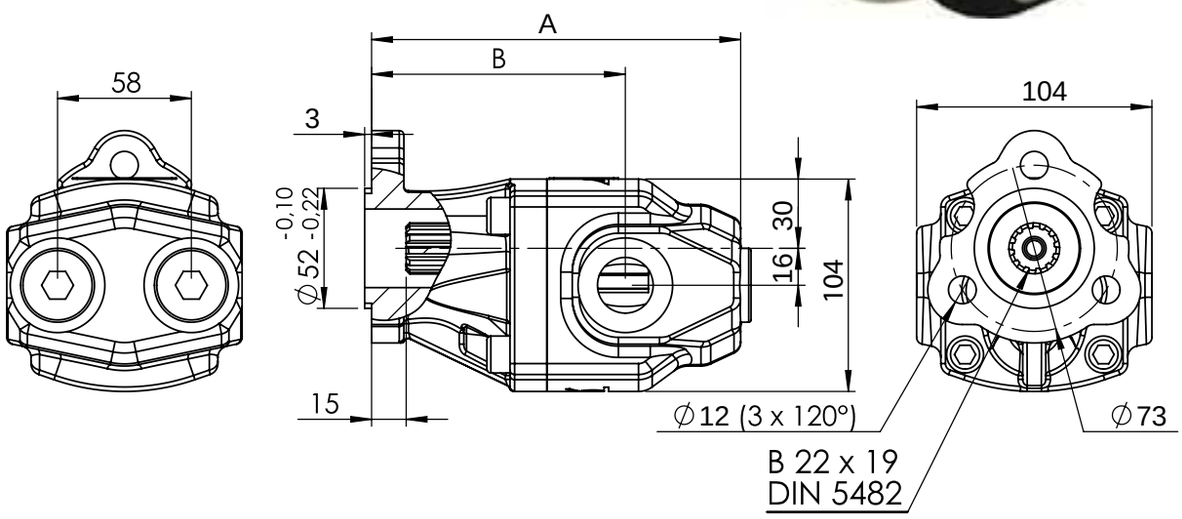
POMPES À ENGRENAGES DIN BIDIRECTIONNELLES

3 holes bidirectional gear pumps (DIN)

AFHYMAT

Caractéristiques techniques

Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT Side	OUT Rear	Cylindrée **Displace-ment**	Poids **Weight**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**
	mm	mm	Ø	Ø	Ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	*Bidirectional*
ENGR 6 Z 3T	130	96	1/2''	1/2''	1/2''	6	4.7	2200	3000	280	300	330	400 60 503
ENGR 10 Z 3T	136	102	1/2''	1/2''	1/2''	10	5	2200	3000	280	300	330	400 60 504
ENGR 12 Z 3T	146	102	1/2''	1/2''	1/2''	12	5.1	2200	3000	280	300	330	400 60 593
ENGR 14 Z 3T	143	102	1/2"	1/2'''	1/2"	14	5.2	2200	3000	280	300	330	400 60 624
ENGR 16 Z 3T	147.5	101	1/2"	1/2"	1/2"	16	5.4	2200	3000	280	300	330	400 60 246
ENGR 18 Z 3T	160	110	1/2''	1/2''	1/2''	18	5.6	2200	3000	250	300	310	400 60 401
ENGR 20 Z 3T	154	108	1/2"	1/2"	1/2"	20	5.8	2200	3000	260	280	300	400 60 244
ENGR 25 Z 3T	160	109	3/4"	3/4"	3/4"	25	6	2200	3000	220	250	270	400 60 260
ENGR 32 Z 3T	171	119	3/4"	3/4"	3/4"	32	6.5	2000	2800	190	200	220	400 60 243

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

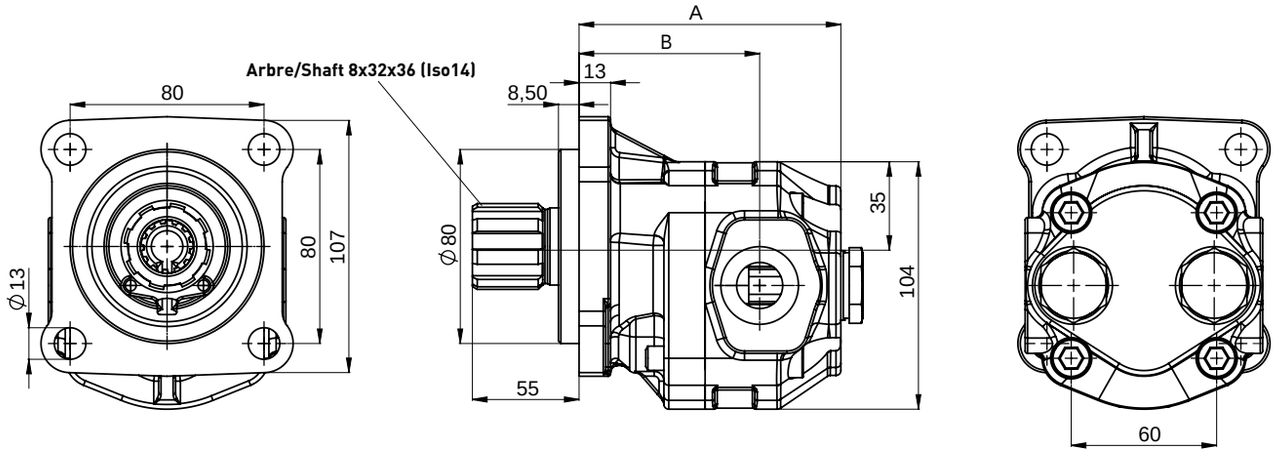
V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-20°C +70°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **600 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering*: **>200 bar : 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.3 to 2 bar**

CHAPITRE
5.3

POMPES À ENGRENAGES ISO BIDIRECTIONNELLES
4 holes bidirectional gear pumps (ISO)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Cylindrée **Displacement**	Poids **Weight**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**
	mm	mm	Ø	Ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	*Bidirectional*
ENGR 6 Z 4T	124	90	1/2''	1/2''	6	4.9	2200	3000	280	300	335	400 60 506
ENGR 10 Z 4T	130	96	1/2''	1/2''	10	5.4	2200	3000	280	300	335	400 60 507
ENGR 16 Z 4T	140	96	1/2"	1/2"	16	5.5	2200	3000	280	300	335	400 60 249
ENGR 20 Z 4T	146	100	1/2"	1/2"	20	5.9	2200	3000	260	280	300	400 60 251
ENGR 25 Z 4T	154	102	3/4"	3/4"	25	6.1	2200	3000	220	250	270	400 60 250
ENGR 32 Z 4T	165	113	3/4"	3/4"	32	6.3	2200	3000	190	200	220	400 60 252

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

- Température de fonctionnement/ *Oil temperature range :* **-10°C +35°C**
- Vitesse de rotation mini/ *mini rotation speed :* **600 tr/min**
- Sens de rotation/ *Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/ *Oil viscosity range* : **22 to 68 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/ *Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/ *Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/ *Inlet pressure* : **0.3 to 2 bar**

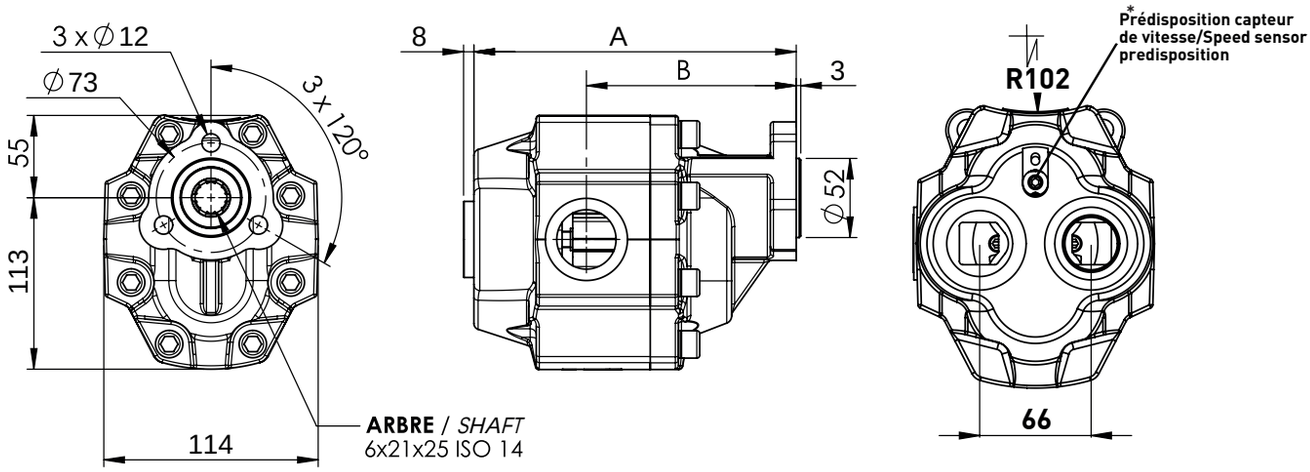
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

POMPES Á ENGRENAGES DIN BIDIRECTIONNELLES

3 holes bidirectional gear pump (DIN)

AFHYMAT®

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Cylindrée **Displace-ment**	Poids **Weight**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**
	mm	mm	ø	ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	*Bidirectional*
ENGR 34 Z 3T*	180	129	1''	1''	34	10	1800	2300	230	270	290	400 60 399
ENGR 43 Z 3T	199	131	1''	1''	43	12	1700	2300	230	270	290	400 60 400
ENGR 60 Z 3T	199	131	1"	1"	60	16.5	1500	2250	230	250	265	400 60 347
ENGR 90 Z 3T	212	138	1"1/4	1"1/4	90	17.5	1500	2250	220	250	265	400 60 345
ENGR 90 Z 3T	212	138	1"1/4	1" 1/4	90	17.5	1500	2250	220	250	265	400 60 345C*
ENGR 110 Z 3T	224	139	1" 1/4	1" 1/4	110	19	1500	2250	230	250	265	400 60 357
ENGR 110 Z 3T	224	139	1" 1/4	1" 1/4	110	19	1500	2250	230	250	265	400 60 357C*

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

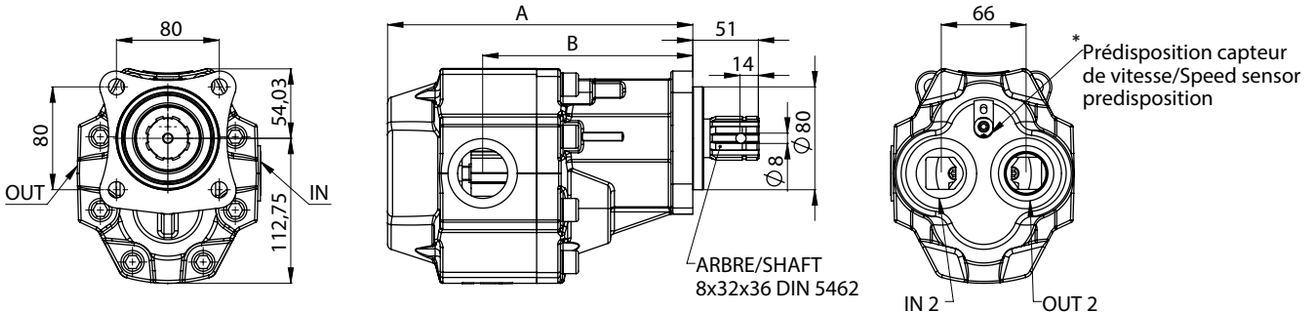
* Sorties latérales uniquement / *Only lateral outputs*

- Température de fonctionnement/ *Oil temperature range :* **-20°C +70°C**
- Vitesse de rotation mini/ *mini rotation speed :* **600 tr/min**
- Sens de rotation/ *Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/ *Oil viscosity range :* **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/ *Maximum starting viscosity :* **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/ *Oil filtering :* **>200 bar: 10 µm/<200 bar: 25 µm**
- Pression d'aspiration/ *Inlet pressure :* **0.3 to 2 bar**

POMPES À ENGRENAGES ISO BIDIRECTIONNELLES

4 holes bidirectional gear pumps (ISO)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Cylindrée **Displace-ment**	Poids **Weight**	V*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**
	mm	mm	Ø	Ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	bar	bar	bar	*Bidirectional*
ENGR 34 Z 4T	193	130,5	3/4"	3/4"	34	12	2300	260	270	280	400 60 393
ENGR 43 Z 4T	187	135,5	3/4"	3/4"	43	19	2100	250	265	280	400 60 394 V1
ENGR 60 Z 4T	225	157	1"	1"	60	18	1500	230	250	265	400 60 346
ENGR 90 Z 4T	238	164	1"1/4	1"1/4	90	19	1500	220	250	265	400 60 337
ENGR 90 Z 4T	238	164	1"1/4	1"1/4	90	19	1500	220	250	265	*400 60 337C
ENGR 110 Z 4T	250	164	1"1/4	1"1/4	110	20.5	1500	220	250	265	400 60 358
ENGR 110 Z 4T	224	139	1"1/4	1"1/4	110	19	1500	220	250	265	*400 60 358C

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

V= Vitesse maxi en continu V= Max.continuous speed

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-20°C +70°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **600 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering*: **>200 bar : 10 µm/<200 bar: 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.3 to 2 bar**

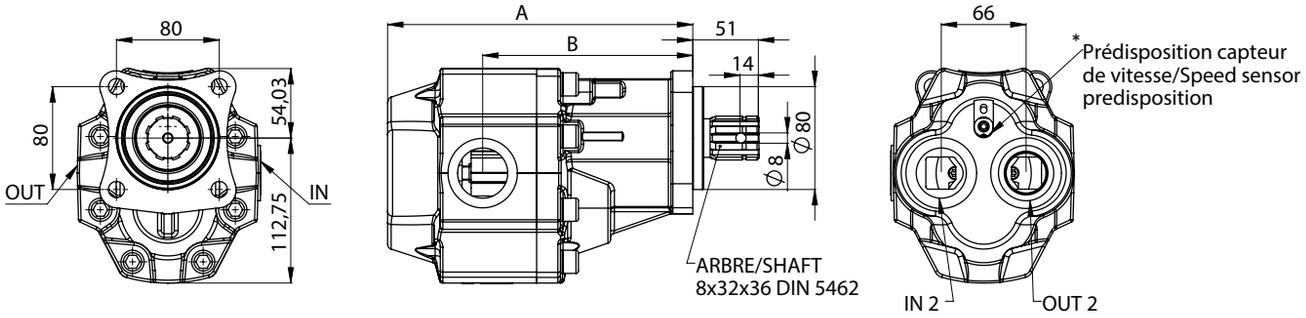
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

POMPES À ENGRENAGES RENFORCÉES ISO

4 holes heavy duty gear pumps (ISO)

AFHYMAT

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Cylindrée **Displace-ment**	Poids **Weight**	V*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**	
	mm	mm	ø	ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	bar	bar	bar	Gauche/Left	Droite/Right
ENGR 63 4T**	200	139	1"	3/4"	63	19,5	1800	290	300	310	400 60 635	400 60 637
ENGR 73 4T**	204	139	1"1/4	3/4"	73	20	1800	280	290	300	400 60 636	400 60 638
ENGR 87 4T**	209	139	1"1/4	1"	87	20.5	1800	260	270	280	400 60 186	400 60 193
ENGR 100 4T	215	149	1"1/4	1"	100	21.3	1800	250	270	280	400 60 415	400 60 416
ENGR 100 4T	215	149	1"1/4	1"	100	21.3	1800	250	270	280	400 60 415C*	400 60 416C*
ENGR 109 4T**	217	144	1"1/4	1"	109	22	1800	250	270	280	400 60 188	400 60 195

** 1 sortie arrière et une sortie latérale / ** *1 rear and side out*

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

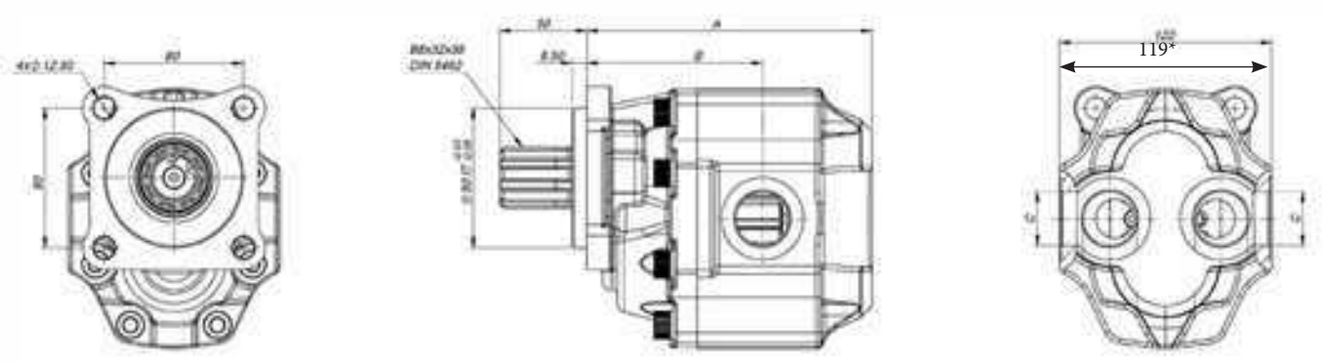
V= Vitesse maxi en continu V= Max.continuous speed

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-20°C +70°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **600 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Unidirectionnel/Unidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar: 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.3 to 2 bar**

POMPES À ENGRENAGES ISO COURTES BIDIRECTIONNELLES

4 holes short bidirectional gear pumps (ISO)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT Side	OUT Rear	Cylindrée **Displace-ment**	Poids **Weight**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**
	mm	mm	Ø	Ø	Ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	Bidirectional
ENGR 34 Z 4T	179.5	125	3/4"	3/4"	3/4"	33	13	2300	2800	260	280	290	400 60 509
ENGR 43 Z 4T	185.5	130	3/4"	3/4"	3/4"	43	13.5	2100	2500	250	270	280	400 60 510
ENGR 51 Z 4T	190.5	130.5	1"	1''	1''	50	14	2100	2500	200	220	230	400 60 511
								2000		225			400 60 512
								1800		215			400 60 513
								1700		200			400 60 514
Unidirectional													
*ENGR 61 L 4T	196.5	136.5	1''	1''	1''	60	14.5	2000	2100	225	240	260	400 60 362*

*Sortie arrière uniquement / Only rear output

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

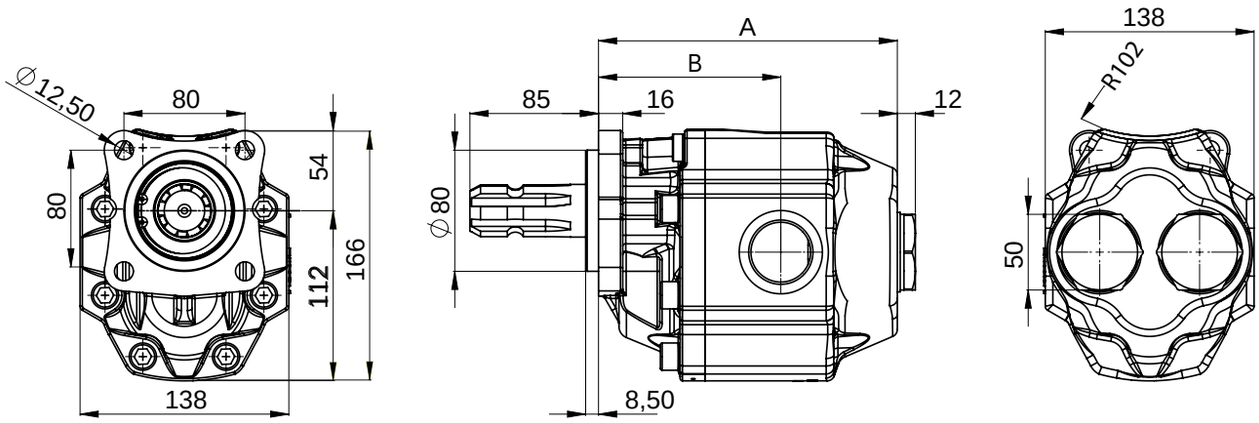
- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +80°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **600 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Bidirectionnel / Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **22 to 68 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar: 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.3 to 3 bar**

POMPES À ENGRENAGES AGRI ASAEM BIDIRECTIONNELLES

ASAEM bidirectional agricultural hydraulic gear pumps

AFHYMAT

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Cylindrée **Displace-ment**	Poids **Weight**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**
	mm	mm	Ø	Ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	Bidirectional
ENGR 17 4T AGRI	171.5	124.5	1/2	1/2	17	11	2600	3000	300	310	320	400 60 515
ENGR 27 4T AGRI	177.5	129.5	1/2	1/2	27	12	2600	3000	290	300	310	400 60 516
ENGR 34 4T AGRI	182.5	130.5	3/4	3/4	34	13	2300	2900	285	295	305	400 60 517
ENGR 43 4T AGRI	188.5	135.5	3/4	3/4	43	13.5	2100	2600	280	290	300	400 60 518
ENGR 51 4T AGRI	193.5	135.5	3/4	3/4	51	14	2100	2600	230	260	280	400 60 519
ENGR 61 4T AGRI	201.5	142	1"	1"	61	14.5	2000	2100	225	240	260	400 60 520
ENGR 82 4T AGRI	212.5	146	1"	1"	82	15.5	1700	1900	200	210	220	400 60 521
ENGR 100 4T AGRI	225.5	160	1"1/4	1"1/4	100	16	1600	1900	190	200	220	400 60 522
ENGR 125 4T AGRI	241.5	164	1"1/4	1"1/4	125	17	1600	1900	170	190	200	400 60 523

V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

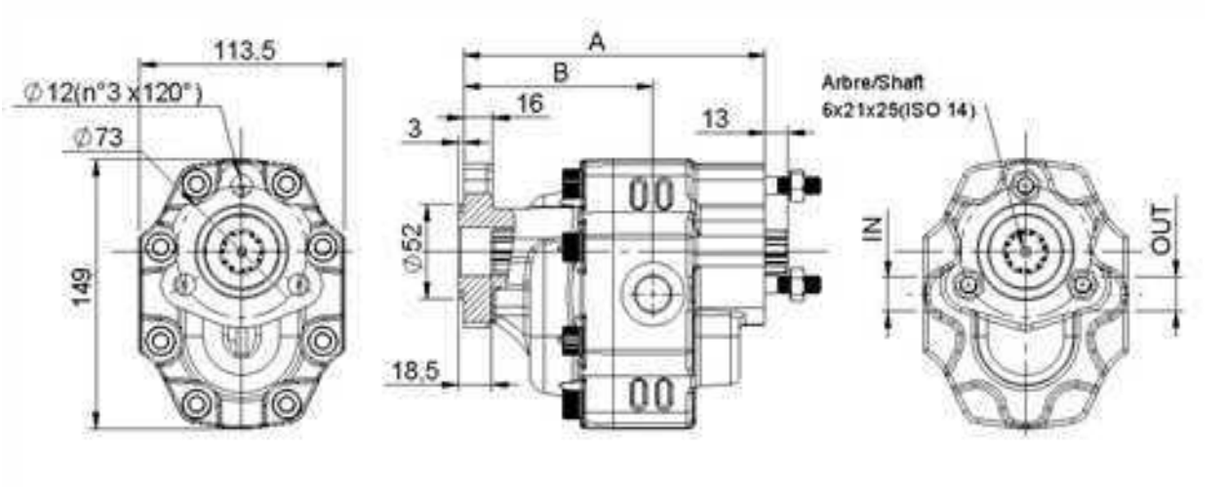
P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **300 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **22 to 68 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering*: **>200 bar : 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0,3 to 2 bar**

POMPES À ENGRENAGES DIN « TANDEM » - BIDIRECTIONNELLES

3 holes bidirectional tandem gear pumps (UNI)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Cylindrée **Displace-ment**	Poids **Weignt**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**
	mm	mm	Ø	Ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	Bidirectional
ENGR 27 3T TANDEM	170	108	1/2"	1/2"	27	10.1	2600	3000	290	300	310	400 60 524
ENGR 34 3T TANDEM	175	108	3/4"	3/4"	34	10.5	2300	2900	285	295	305	400 60 525
ENGR 43 3T TANDEM	186	114.5	3/4"	3/4"	51	11.3	2100	2600	280	290	300	400 60 526
ENGR 61 3T TANDEM	184	121	1"	1"	63	17	2000	2100	225	240	260	400 60 527
ENGR 82 3T TANDEM	205	126.5	1"	1"	82	12.6	1700	1900	200	210	220	400 60 528

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **300 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Birectionnel / Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **22 to 68 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar: 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0,3 to 3 bar**

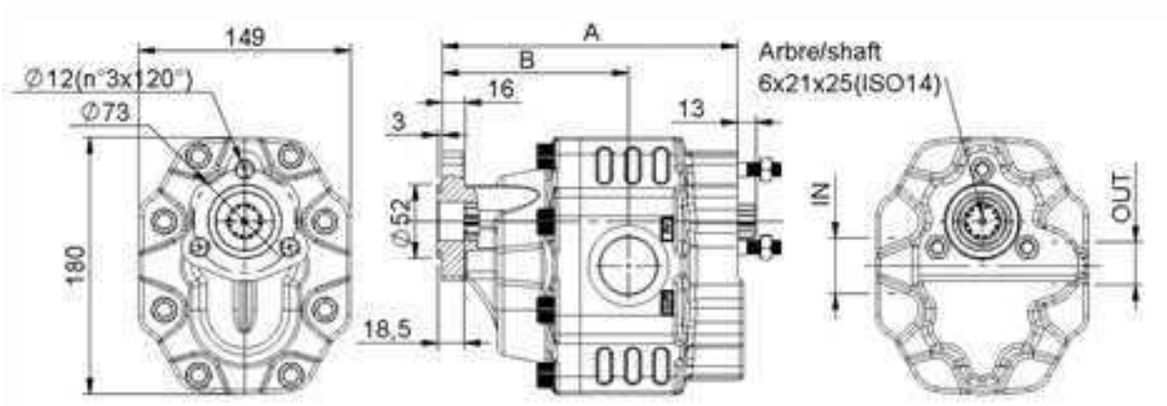
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

POMPES À ENGRENAGES DIN « TANDEM »

3 holes tandem gear pumps (DIN)

AFHYMAT

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Cylindrée **Displacement**	Poids **Weight**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**	
	mm	mm	Ø	Ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	Gauche/Left	Droite/Right
ENGR 87 3T TANDEM	208	131	1"1/4	1"	87	18	1800	2800	265	285	300	400 60 529	400 60 530
ENGR 109 3T TANDEM	216	137	1"1/4	1"	109	19	1800	2800	240	260	285	400 60 531	400 60 532

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

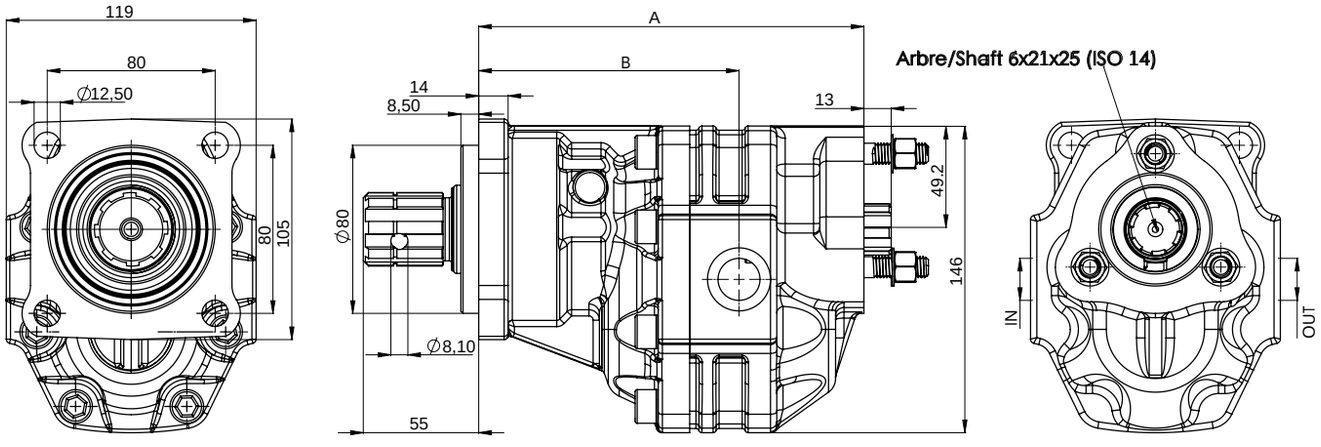
V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **300 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Unidirectionnel/Unidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **22 to 68 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.3 to 2 bar**

POMPES À ENGRENAGES ISO TANDEM - BIDIRECTIONNELLES

4 holes bidirectional tandem gear pumps (ISO)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Cylindrée **Displace-ment**	Poids **Weight**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**
	mm	mm	Ø	Ø	cm3/tr	Kg	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	Bidirectional
ENGR 27 4T TANDEM	186	124	1/2"	1/2"	27	11.5	2600	3000	290	300	310	400 60 533
ENGR 34 4T TANDEM	191	124	3/4"	3/4"	34	11.5	2300	2900	285	295	305	400 60 534
ENGR 43 4T TANDEM	197	130	3/4"	3/4"	43	13	2100	2600	280	290	300	400 60 535
ENGR 61 4T TANDEM	208	136.5	1"	1"	61	14	2000	2100	225	240	260	400 60 536
ENGR 82 4T TANDEM	223.5	146	1''	1''	82	16	1700	1900	200	210	220	400 60 537

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

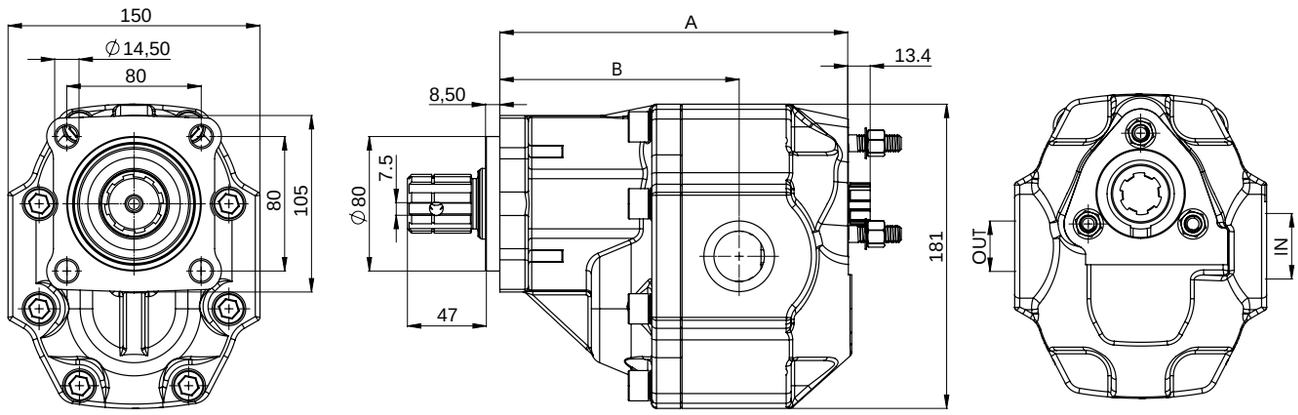
- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **300 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Bidirectionnel/ Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **22 to 68 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering*: **>200 bar: 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0,3 to 3 bar**

POMPES À ENGRENAGES ISO COMPACT TANDEM

4 holes tandem compact gear pumps (ISO)

AFHYMAT

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	IN	OUT	Poids **Weight**	Cylindrée **Displace-ment**	V1*	V2*	P1*	P2*	P3*	RÉFÉRENCE **Code**	
	mm	mm	Ø	Ø	Kg	cm3/tr	tr/mn	tr/mn	bar	bar	bar	Gauche/Left	Droite/Right
ENGR 63 4T TANDEM	211	139	1"	3/4"	18	63	1800	2800	280	310	330	400 60 410	400 60 432
ENGR 87 4T TANDEM	220	143	1"1/4"	1"	19	87	1800	2800	265	285	300	400 60 435	400 60 436
ENGR 109 4T TANDEM	128	149	1"1/4	1"	19.5	109	1800	2700	250	270	280	400 60 540	400 60 541

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

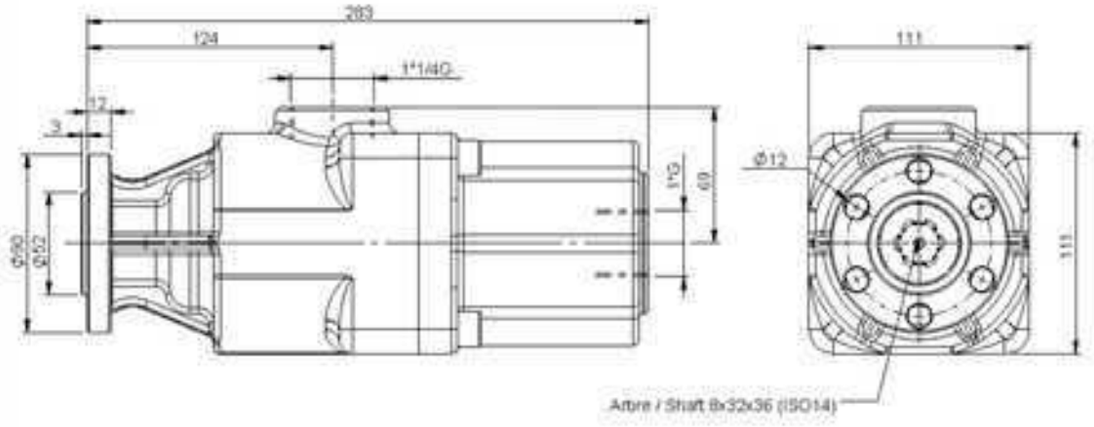
V1*= Vitesse maxi en continu V1= Max.continuous speed
V2*= Vitesse maxi intermittente V2= Max.intermitent speed

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **300 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Unidirectionnel/Unidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **22 to 68 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0,3 to 3 bar**

POMPES À PISTONS AXIAUX UNI BIDIRECTIONNELLES

3 holes bidirectional axial piston pumps (DIN)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	IN	OUT	Poids **Weight**	Cylindrée **Displace-ment**	Pression (bar) **Pressure (bar)**		Vitesse maxi **Max.speed**	RÉFÉRENCE **Code**
	Ø	Ø	Kg	cm3/tr	Max	Crête	tr/mn	*Bidirectional*
PIST 20 3T Axial	1"1/4	1"	13.5	21	350	400	1800	400 60 599
PIST 26 3T Axial	1"1/4	1"	13.5	28	350	400	1800	400 60 600
PIST 34 3T Axial	1"1/4	1"	13.5	35	350	400	1800	400 60 564
PIST 42 3T Axial	1"1/4	1"	13.5	42	350	400	1800	400 60 601
PIST 52 3T Axial	1"1/4	1"	13.5	52	350	400	1800	400 60 602
PIST 60 3T Axial	1"1/4	1"	13.5	60	300	350	1500	400 60 603

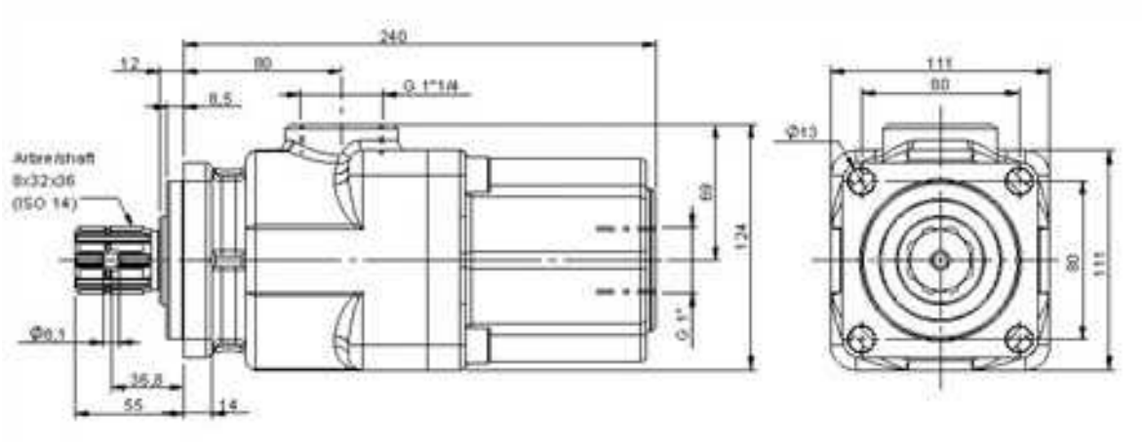
- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **250 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar: 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.85 to 2 bar**

POMPES À PISTONS AXIAUX ISO BIDIRECTIONNELLES

4 holes bidirectional axial piston pumps (ISO)

AFHYMAT

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

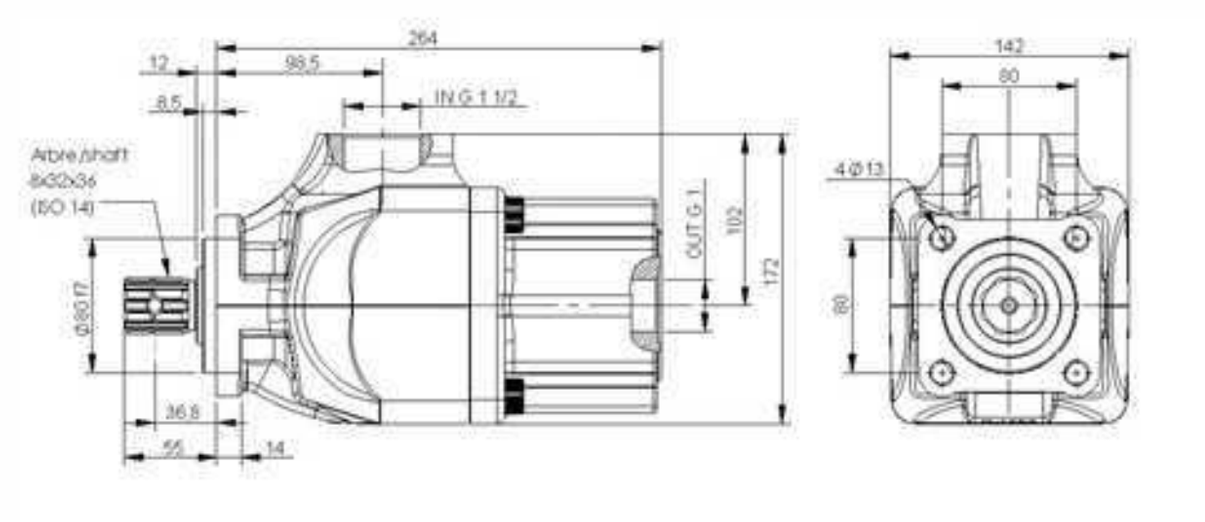
Type pompe Pump type	IN	OUT	Poids Weight	Cylindrée Displace-ment	Pression (bar) Pressure (bar)		Vitesse maxi Max.speed	RÉFÉRENCE Code
	Ø	Ø	Kg	cm3/tr	Max	Crête	tr/mn	*Bidirectional*
PIST 20 4T Axial	1"1/4	1"	14.5	21	350	400	1800	400 60 595
PIST 26 4T Axial	1"1/4	1"	14.5	28	350	400	1800	400 60 594
PIST 34 4T Axial	1"1/4	1"	14.5	35	350	400	1800	400 60 589
PIST 42 4T Axial	1"1/4	1"	14.5	42	350	400	1800	400 60 596
PIST 52 4T Axial	1"1/4	1"	14.3	52	350	400	1800	400 60 597
PIST 60 4T Axial	1"1/4	1"	14.5	60	300	350	1500	400 60 598

- Température de fonctionnement/ *Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/ *mini rotation speed :* **250 tr/min**
- Sens de rotation/ *Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/ *Oil viscosity range* : **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/ *Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/ *Oil filtering*: >200 bar : **10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/ *Inlet pressure* : **0.85 to 2 bar**

POMPES À PISTONS AXIAUX ISO BIDIRECTIONNELLES

4 holes bidirectional axial piston pumps (ISO)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	IN	OUT 1	Poids **Weight**	Cylindrée **Displace-ment**	Pression (bar) **Pressure (bar)**		Vitesse maxi **Max.speed**	RÉFÉRENCE **Code**
	Ø	Ø	Kg	cm3/tr	Max	Crête	tr/mn	*Bidirectional*
PIST 80 4T Axial	1 1/2 "	1"	20	80	300	350	1500	400 60 613
PIST 90 4T Axial	1 1/2 "	1"	20	90	300	350	1500	400 60 614
PIST 100 4T Axial	1 1/2 "	1"	20	100	300	350	1500	400 60 615

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **250 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.85 to 2 bar**

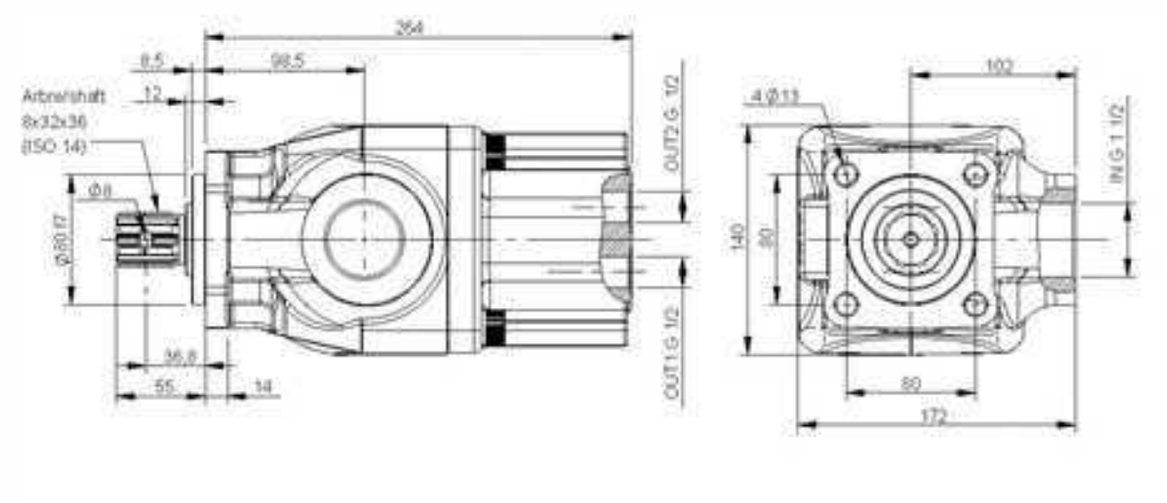
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

POMPES À PISTONS AXIAUX DOUBLE DÉBIT ISO BIDIRECTIONNELLES

4 holes bidirectional twin flow axial piston pumps (ISO)

AFHYMAT

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	IN	OUT 1	OUT 2	Poids **Weight**	Cylindrée **Displace-ment**	Pression (bar) **Pressure (bar)**		Vitesse maxi **Max.speed**	RÉFÉRENCE **Code**
	Ø	Ø	Ø	Kg	cm3/tr	Max	Crête	tr/mn	*Bidirectional*
PIST 35 + 35 4T Axial	1"1/2	1/2"	1/2"	21.2	35 + 35	300	350	1500	400 60 612
PIST 50 + 27 4T Axial	1"1/2	1/2"	1/2"	21.2	50 + 27	300	350	1500	400 60 610
PIST 50 + 50 4T Axial	1"1/2	1/2"	1/2"	21.4	50 + 50	300	350	1500	400 60 609
PIST 70 + 33 4T Axial	1"1/2	1/2"	1/2"	21.4	70 + 33	300	350	1500	400 60 611

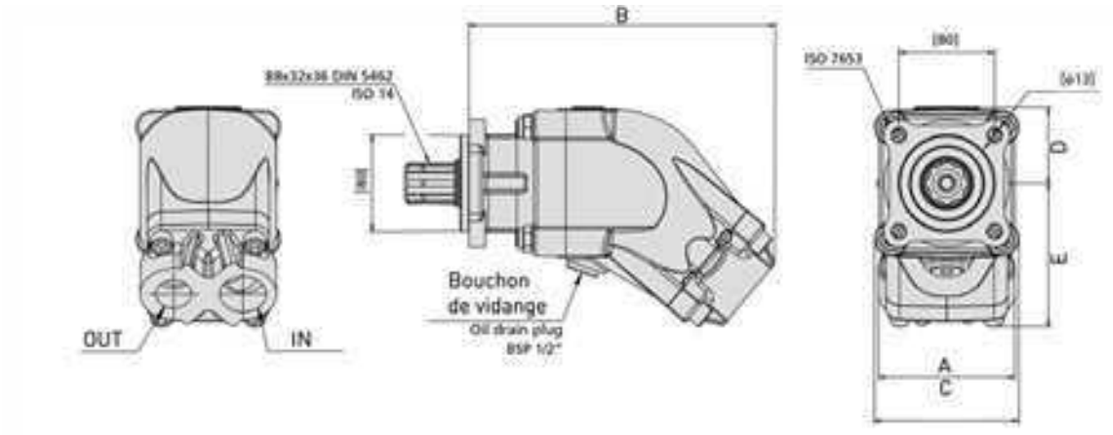
- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-15°C +100°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **250 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Bidirectionnel/Bidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.85 to 2 bar**

CHAPITRE
5.10

POMPES À PISTONS À ARBRE BRISÉ ISO AVEC BY-PASS

4 holes bent axis piston pumps with by-pass (ISO)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	IN	OUT	Poids **Weight**	Cylindrée **Displace-ment**	Pression (bar) **Pressure (bar)**		Vitesse de travail **Work. speed**	Vitesse maxi **Max. speed**	RÉFÉRENCE **Code**		**Dimensions (mm)**				
	Ø	Ø	Kg	cm3/tr	P1*	P2*	tr/mn	tr/mn	Gauche/Left	Droite/Right	A	B	C	D	E
PIST 40 4T	1''	3/4''	15	40	350	400	2000	2600	400.60.569	400.60.570	98	223	104	55	103
PIST 50 4T	1''	3/4''	16	50	350	400	1700	2300	400.60.571	400.60.572	98	223	104	55	103
PIST 60 4T	1''	3/4''	16	60	350	400	1700	2300	400.60.573	400.60.574	98	223	104	55	103
PIST 80 4T	1'' 1/4	1''	21	80	370	420	1500	2000	400.60.575	400.60.576	114	256	121	63	119
PIST 110 4T	1'' 1/4	1''	21	110	350	400	1400	1900	400.60.577	400.60.578	114	256	121	63	119

*P1=Pression max en continu P2= Pression max en pointe (6s) P1=Max continuous pressure P2= Max peak pressure (6s)

Pompe livrée avec raccords de gavage / *Pump delivered with oil inlet fitting*

- Température de fonctionnement/ *Oil temperature range :* **-15°C +80°C**
- Vitesse de rotation mini/ *mini rotation speed :* **300 tr/min**
- Sens de rotation/ *Pump rotation :* **Unidirectionnel/Unidirectional**
- Viscosité recommandée/ *Oil viscosity range* : **12 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/ *Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/ *Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/ *Inlet pressure* : **0.3 to 2 bar**

BY PASS ET LIMITEURS DE PRESSION FLASQUABLES

By pass and flangeable pressure limiter

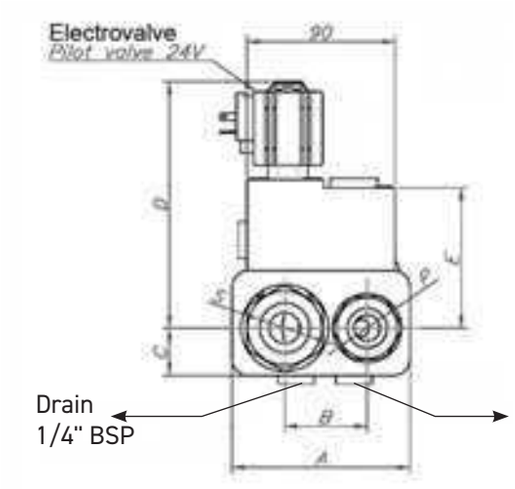
AFHYMAT

By pass

By pass

Pour pompe / For pump
AR/BR 40/60 cc
400.60.581

Pour pompe / For pump
AR/BR 80/110 cc
400.60.582



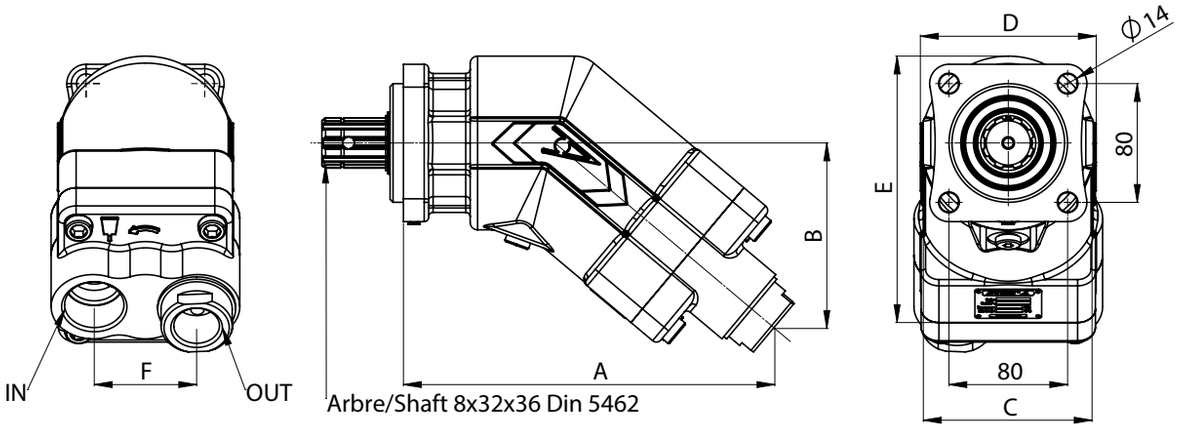
Référence Code	A	B	C	D	E	S	P	Poids Weight (kg)
400.60.581	108	50	29	150	85	1"BSP	3/4"	4,2
400.60.582	118	58	29	153	88	1" 1/4" BSP	1" BSP	4,8

Limiteur seul
400.60.590

POMPES À PISTONS À ARBRE BRISÉ ISO

4 holes bent axis piston pumps (ISO)

Caractéristiques techniques
Technical Data



Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	A	B	C	D	E	F	IN	OUT	Poids **Weight**	Cylindrée **Displacement**	Pression (bar) **Pressure (bar)**			Vitesse maxi **Max. speed**	RÉFÉRENCE **Code**	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø	Ø	Kg	cm3/tr	P1*	P2*	P3*	tr/mn	Gauche/Left	Droit/Right
PIST 20 4T	197	93	104	77	145	40	3/4"	1/2"	8	20	350	370	400	2200	400 60 565	400 60 566
PIST 30 4T	197	93	104	77	145	40	3/4"	1/2"	8	30	350	370	400	2000	400 60 567	400 60 568
PIST 47 4T	212	105	118	110	174	59	1"	3/4"	12	47	350	370	400	1900	400 60 389	400 60 544
PIST 65 4T	221	112	118	111	118	64	1"	3/4"	13	65	350	370	400	1900	400 60 390	400 60 545
PIST 80 4T	250	125	127	119	199	69	1"1/4	1"	16	80	350	370	400	1500	400 60 363	400 60 546
PIST 107 4T	261	134	141	132	216	77	1"1/4	1"	21	107	350	370	400	1500	400 60 391	400 60 547
PIST 125 4T	256	119	121	114	182	58	1"1/4	1"	22	125	250	270	300	1300	400 60 648	400 60 647

P1*= Pression max en continu P1= Max continuous pressure
P2*= Pression max intermittente (20s) P2= Max intermittent pressure (20s)
P3*= Pression max en pointe (6s) P3= Max peak pressure (6s)

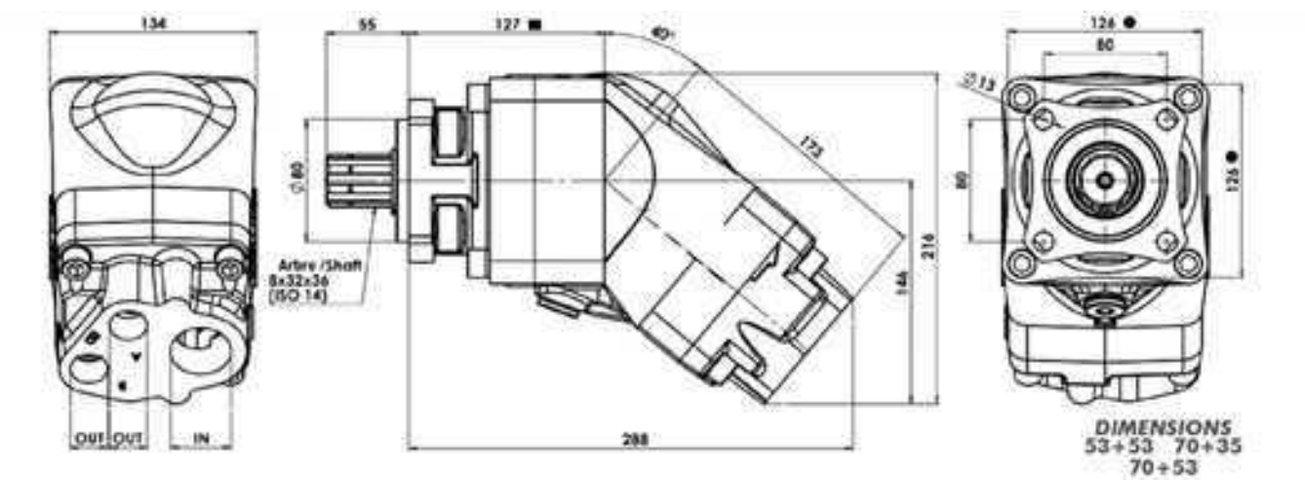
- Température de fonctionnement/ *Oil temperature range :* **-15°C +80°C**
- Vitesse de rotation mini/ *mini rotation speed :* **300 tr/min**
- Sens de rotation/ *Pump rotation :* **Unidirectionnel / Unidirectional**
- Viscosité recommandée/ *Oil viscosity range* : **12 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/ *Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/ *Oil filtering* : **>200 bar: 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/ *Inlet pressure* : **0.3 to 2 bar**

CHAPITRE
5.10

POMPES À PISTONS À ARBRE BRISÉ ISO DOUBLE DÉBIT

Twin flow bent axis piston pumps

Caractéristiques techniques
Technical Data



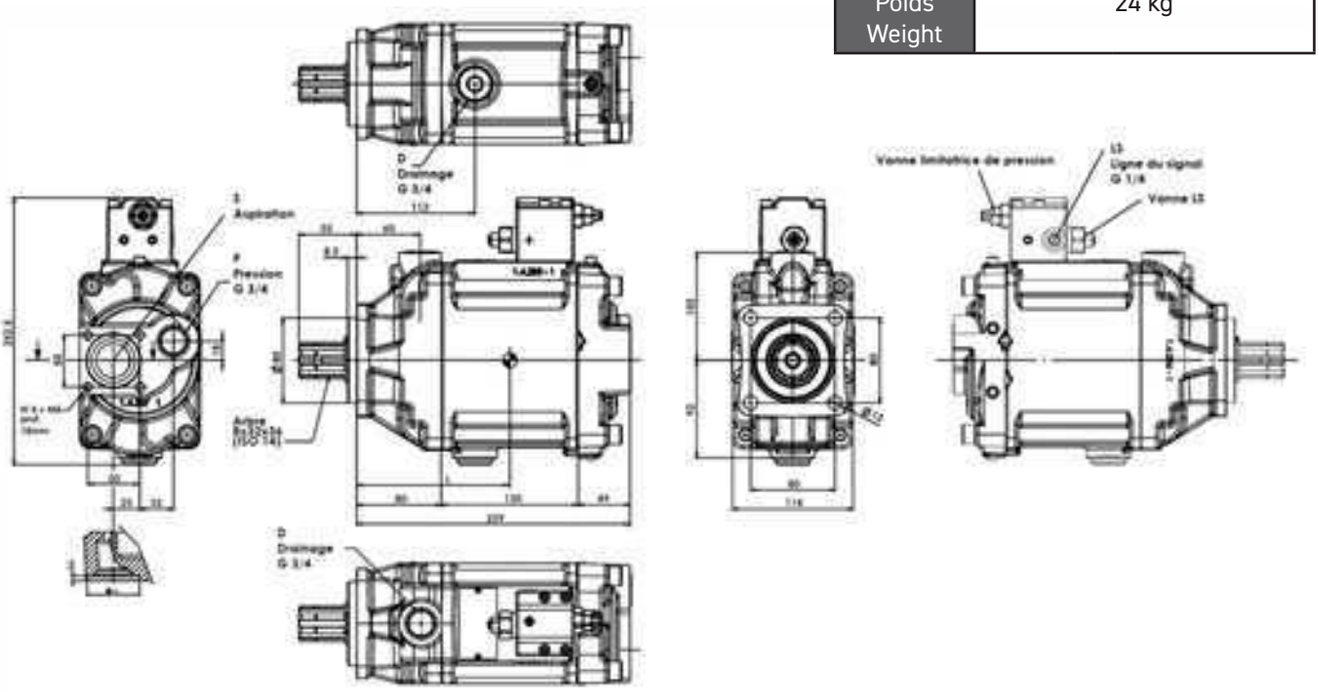
Spécifications / Specifications

Type pompe **Pump type**	IN	OUT	Poids **Weight**	Cylindrée A **Displace-ment**	Cylindrée B **Displace-ment**	**Pression** (bar) **Pressure** (bar)		RÉFÉRENCE **Code**	
	Ø	Ø	Kg	cm3/tr	cm3/tr	P1	P3	Gauche/Left	Droite/Right
PIST 53+53 4T	G 1''1/4	G 3/4	21,5	53	55	350	400	400 60 359	400 60 403
PIST 70+35 4T	G 1''1/4	G 3/4	21,5	36,5	68,3	350	400	400 60 496	400 60 542
PIST 70+53 4T	G 1''1/2	G 3/4	21,7	53	66,2	300	350	400 60 543	400 60 486
PIST 70+70 4T	Ø 58	G 3/4	21,5	75,1	74,8	300	350	400 60 408	400 60 468

- Température de fonctionnement/*Oil temperature range :* **-40°C +140°C**
- Vitesse de rotation mini/*mini rotation speed :* **300 tr/min**
- Sens de rotation/*Pump rotation :* **Unidirectionnel / Unidirectional**
- Viscosité recommandée/*Oil viscosity range* : **10 to 100 mm2/s (cSt)**
- Viscosité maxi au démarrage/*Maximum starting viscosity* : **750 mm2/s (cSt)**
- Degré de filtration/*Oil filtering* : **>200 bar : 10 µm/<200 bar : 25µm**
- Pression d'aspiration/*Inlet pressure* : **0.85 to 2 bar**

POMPES À DÉBIT VARIABLE
60 Litres
Variable flow pumps

60 litres ISO		
Références		Rotation
400 60 487		Droite / Right
400 60 492		Gauche/ Left
Caractéristiques techniques		
LS	Bloc LS	G1/4
D	Drainage	G3/4
P	Pression	G3/4
S	Aspiration raccord à commander à part	ø50mm
L	Bary-centre	144 mm
Pression Pressure	375 Bar	400 Bar
Poids Weight	24 kg	

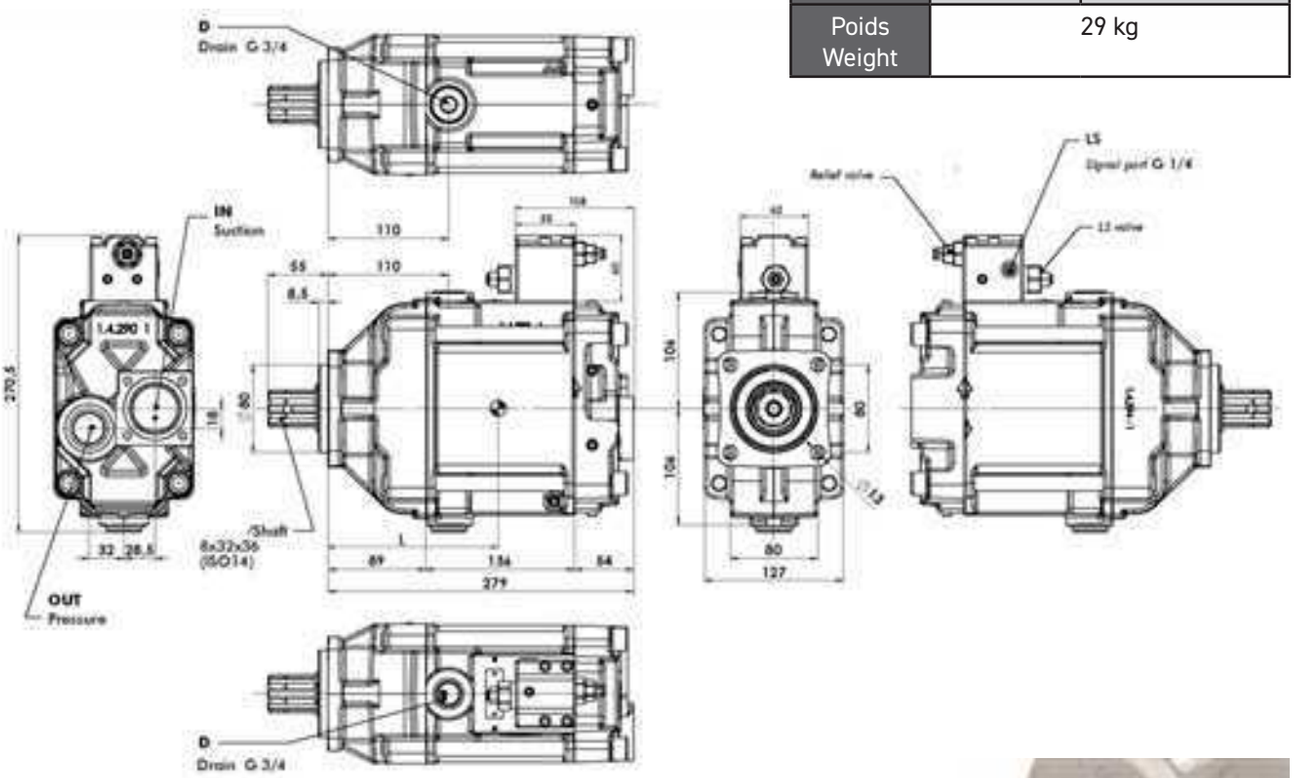


Vitesse de rotation : 500 - 2500 tr/min
Speed rotation (RPM)

Adaptateur 1" 1/2
Réf : 400 05 894

POMPES À DÉBIT VARIABLE
90 Litres
Variable flow pumps

90 litres ISO		
Références		Rotation
400 60 495		Droite / Right
400 60 488		Gauche / Left
Caractéristiques techniques		
LS	Bloc LS	G1/4
D	Drainage	G3/4
P	Pression	G 1
S	Aspiration raccord à commander à part	ø50mm
L	Barycentre	148 mm
Pression Pressure	375 Bar	400 Bar
Poids Weight	29 kg	

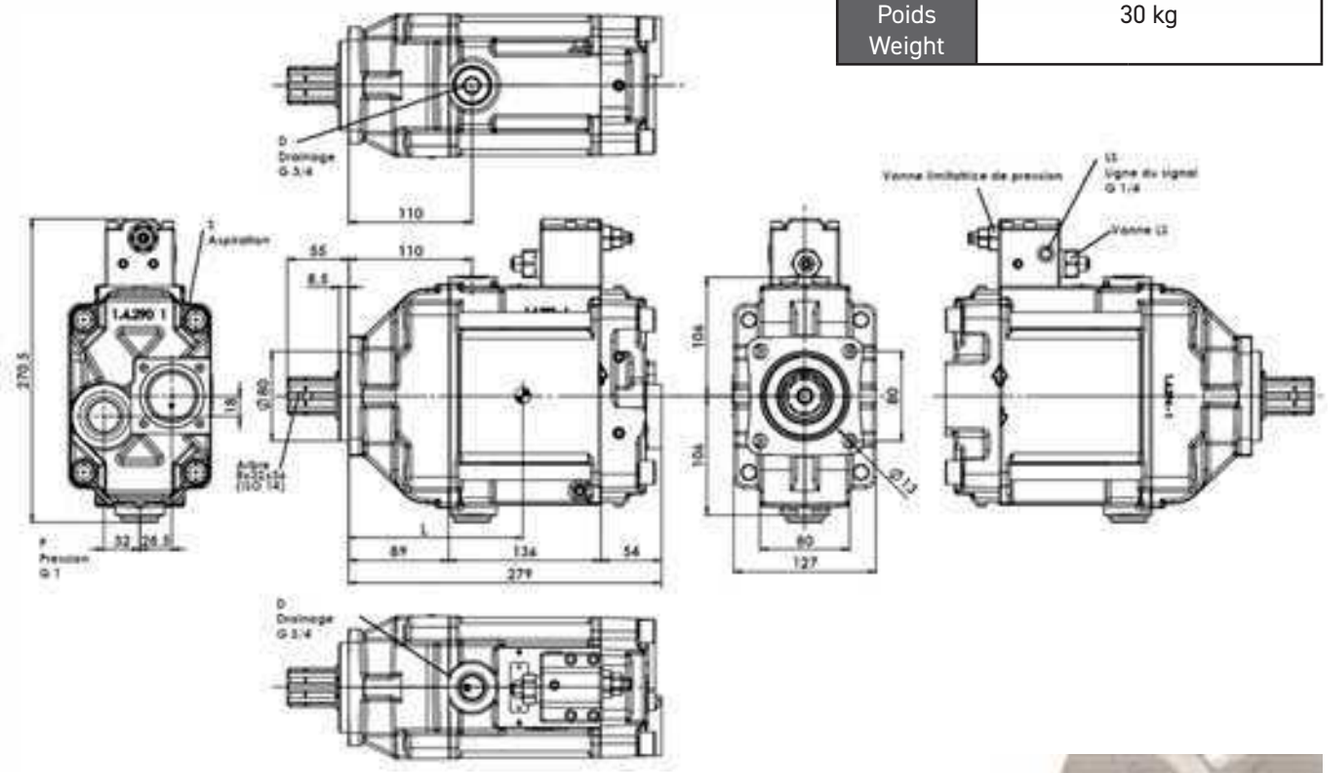


Vitesse de rotation : 500 - 2300 tr/min
Speed rotation (RPM)

Adaptateur 1" 1/2
Réf : 400 05 894

POMPES À DÉBIT VARIABLE
110 litres
Variable flow pump

110 litres ISO		
Références		Rotation
400 60 493		Droite / Right
400 60 494		Gauche / Left
Caractéristiques techniques		
LS	Bloc LS	G1/4
D	Drainage	G3/4
P	Pression	G 1
S	Aspiration raccord à commander à part	ø50mm
L	Barycentre	154 mm
Pression Pressure	375 Bar	400 Bar
Poids Weight	30 kg	



Vitesse de rotation : 500 - 2200 tr/min
Speed rotation (RPM)

Adaptateur 1" 1/2
Réf : 400 05 894

RACCORDS D'ASPIRATION

Suction adaptators

Raccord mâle 1'' femelle 1'' 1/4
Fitting 1'' male 1'' 1/4 female
Ref : 400 00 882

Raccord mâle 1''1/4 femelle 2''
Fitting 1''1/4 male 2''female
Ref : 400 02 427

Raccord mâle 2''femelle 1''1/2
Fitting 2'' male 1''1/2 female
Ref : 400 01 270

Bobine 1'' longueur 100 mm
1'' coil length 100 mm
Ref : 400 00 650

Bobine 2'' longueur 100 mm
2'' coil length 100 mm
Ref : 400 01 432

Raccord coudé 90° mâle/femelle 1''
90° fitting male/female 1''
Ref : 400 00 444

Raccord coudé 90° mâle/femelle 2''
90° fitting male/female 2''
Ref : 400 01 439

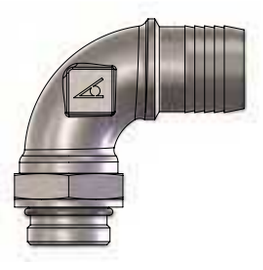
Raccord coudé 90° femelle/femelle 2''
90° fitting female/female 2''
Ref : 400 01 438

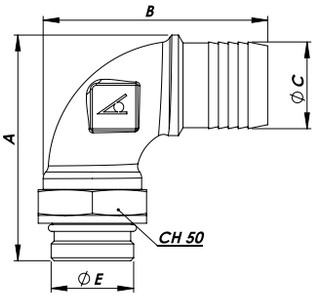
RACCORDS COUDÉS D'ASPIRATION

Suction swivel hydraulic adaptors 90°

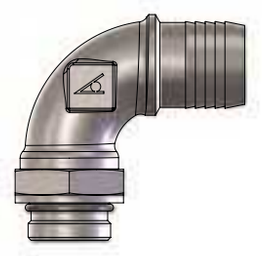
Caractéristiques techniques
Technical Data

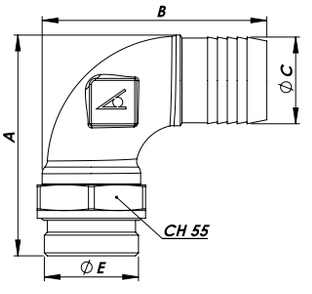
Ref: 400 02 578



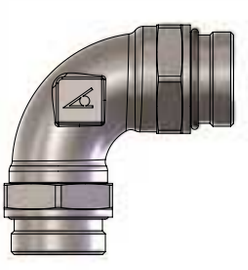


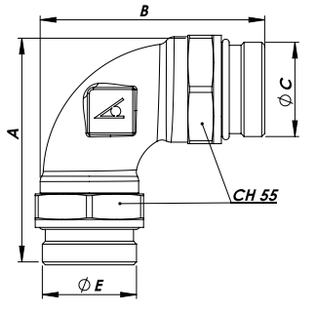
Ref: 400 02 579





Ref: 400 02 580





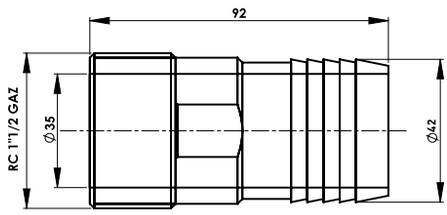
Spécifications / Specifications

RÉFÉRENCE Code	DESIGNATION Designation	Type	A	B	ØC	ØE	CH
400 02 578	Raccord coudé 90° 1"1/4 orientable durite Ø42 90° Adjustable hydraulic adaptor 1"1/4 to Ø42 hose	1	112	114	Ø44	1"1/4	50
400 02 579	Raccord coudé 90° 1"1/2 orientable durite Ø42 90° Adjustable hydraulic adaptor 1"1/2 to Ø42 hose	1	112	114	Ø44	1"1/2	55
400 02 580	Raccord coudé 90° 1"1/4 orientable réservoir/vanne d'arrêt 90° Adjustable hydraulic adaptor 1"1/4/ tank to Stop valve	2	114	114	1"1/2	1"1/2	55

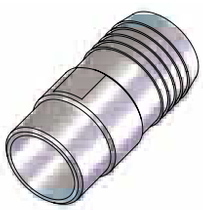
RACCORDS HYDRAULIQUES D'ASPIRATION DROITS

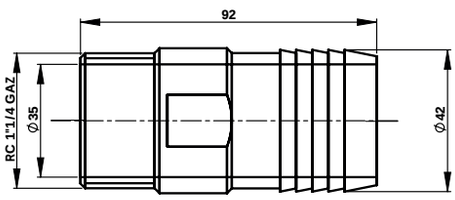
Suction straight hydraulics adaptors

Raccord droit 1"1/2 durite Ø42
Hydraulic adaptor 1"1/2 to Ø42 hose
Ref : 400 02 572



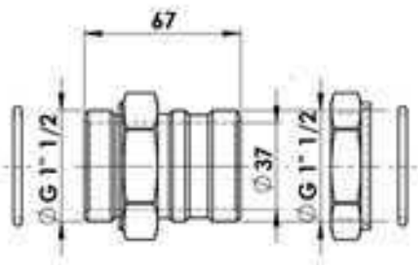
Raccord droit 1"1/4 durite Ø42
Hydraulic adaptor 1"1/4 to Ø42 hose
Ref : 400 02 698





Raccord droit 1"1/2
Straight connection 1"1/2

Ref : 400 03 217



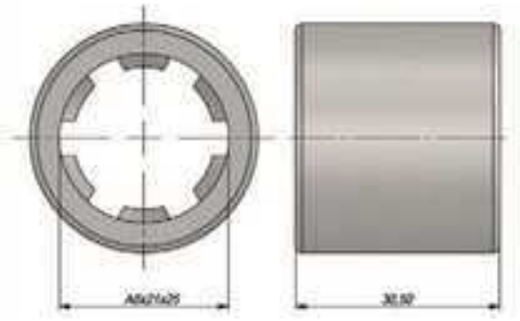
Raccords sortie pression
Output pression hydraulic adaptator

Référence Code	ø Sortie de pompe ø Pump output	ø filetage Thread
400.02.906	1/4"	1/4"
400.02.592	3/8"	3/8"
400.02.593	1/2"	1/2"
400.00.592 + 400.01.769 (bague BS)	1/2"	3/8"
400.02.594	3/4"	3/4"
400.00.445 + 400.00.324 (bague BS)	3/4"	1"
400.02.509	1"	3/4"
400.02.595	1"	1"
400.02.677	1"1/4	1"
400.00.567 + 400.00.415 (bague BS)	1"1/4	3/4"

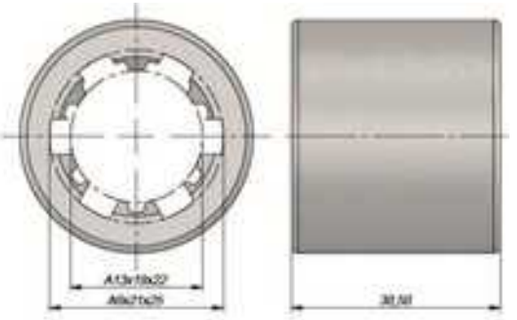
MANCHONS POUR POMPES DIN

Couplings for 3 holes DIN pumps

Manchon pompe ISO 21x22 - 6 dents
Coupling pump 21x22 - 6 gears teeth
Ref : 400 00 239



Manchon pompe ISO DIN 5482 - 13 dents
Coupling pump DIN 5482 - 13 gears teeth
Ref : 400 00 240



Kit joint + manchon (6 dents)
Seal + sleeve kit (6 gears teeth)

Ref : 400 04 753

Kit joint + manchon (13 dents)
Seal + sleeve kit (13 gears teeth)

Ref : 400 04 014

Kit goujons
Stud kit

Ref : 400 00 374

Kit joint 4 trous
4-hole seal kit
Ref : 400 02 383

Joint ISO 80x80
ISO seal 80x80
Ref : 700 00 202

Joint DIN
DIN seal
Ref : 700 00 201

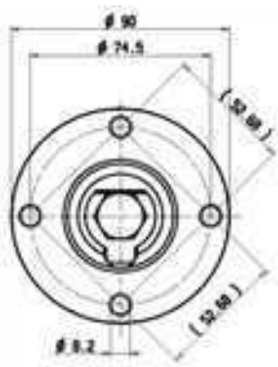
PLATEAUX ISO 32X36

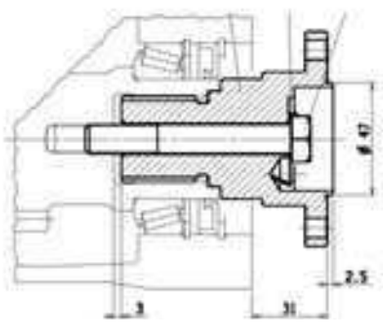
Flanges ISO 32x36

Caractéristiques techniques

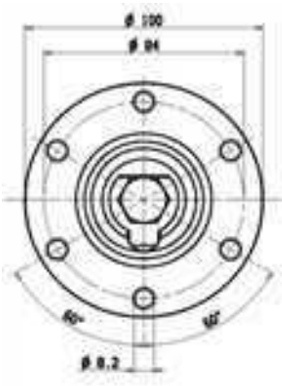
Technical Data

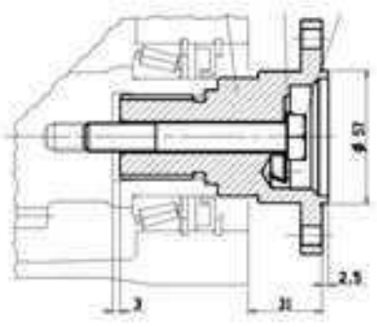
Plateau - DIN 00 - 4 trous
Flange - DIN 00 - 4 holes
Ref: 400 02 133



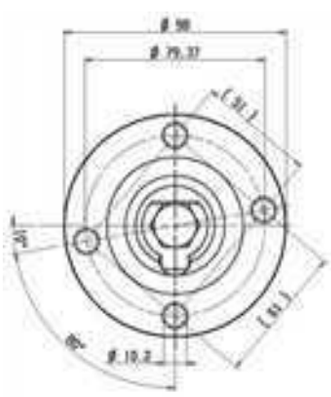


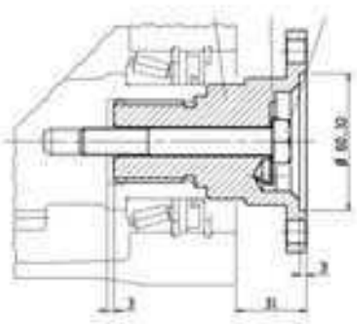
Plateau - DIN 10 - 6 trous
Flange - DIN 10 - 6 holes
Ref: 400 02 084





Plateau - Spicer 1300 - 4 trous
Flange - Spicer 1300 - 4 holes
Ref: 400 00 829



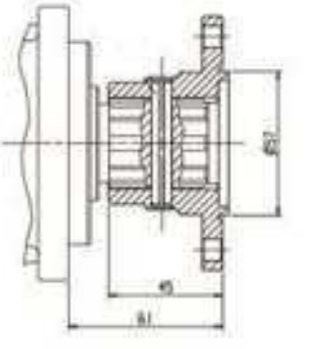


PLATEAUX DIN 32X36

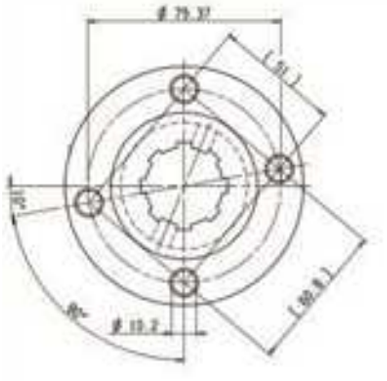
Flanges DIN 32x36

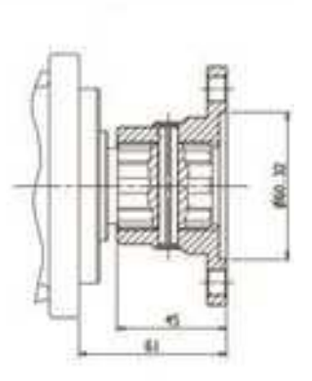
Caractéristiques techniques
Technical Data

Plateau femelle- DIN 10 - 6 trous
Female flange - DIN 10 - 6 holes
Ref: 400 02 340



Plateau femelle - Spicer 1300 - 4 trous
Female flange - Spicer 1300 - 4 holes
Ref: 400 00 351





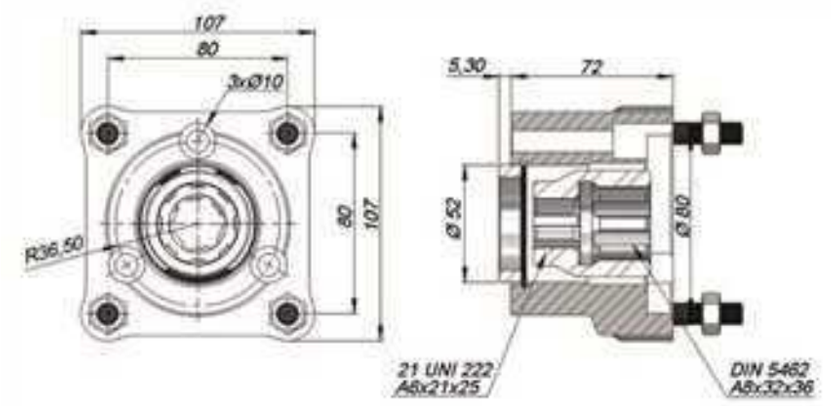
ADAPTATEUR DIN/ISO - ISO/DIN

Adapter DIN/ISO - ISO/DIN

ATTENTION, vérifier les données mécaniques : dimensions, porte à faux, couple de renversement, perte de couple... /
ATTENTION, check the mechanical data : dimensions, overhang, overturning torque, loss of torque ...

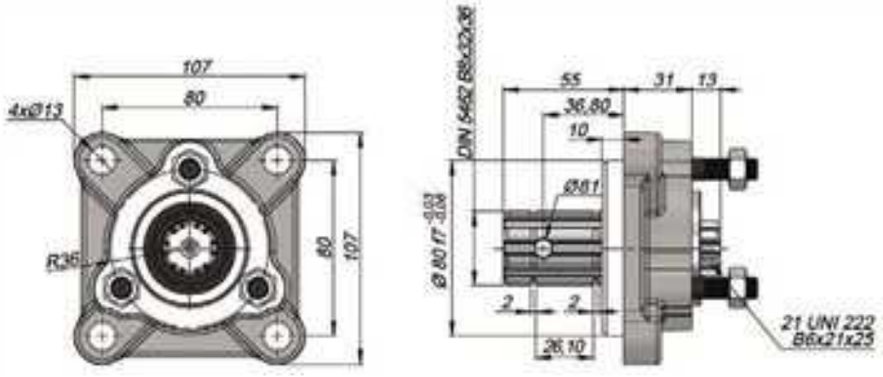
Adaptateur ISO/DIN
Adapter ISO/DIN
Ref: 400 00 049

Pompe 4T - PDM 3T
Pump 4H - PTO 3H

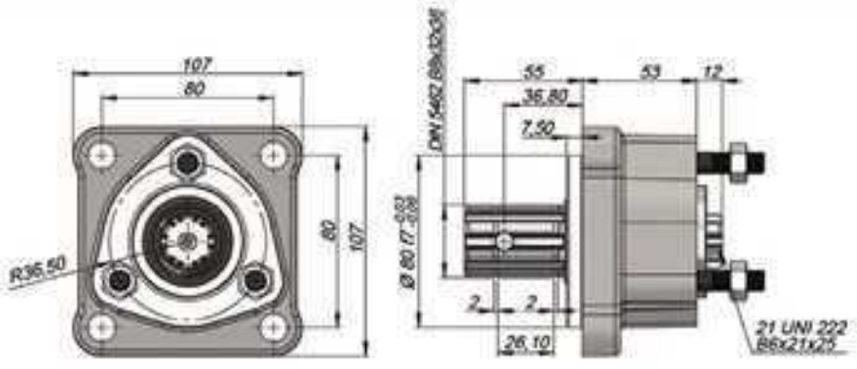


Adaptateur DIN/ISO - 1 roulement
Adapter DIN/ISO - 1 bearing
Ref: 400 05 893

Pompe 3T - PDM 4T
Pump 3H - PTO 4H



Adaptateur DIN/ISO - 2 roulements
Adapter DIN/ISO - 2 bearings
Ref: 400 00 048

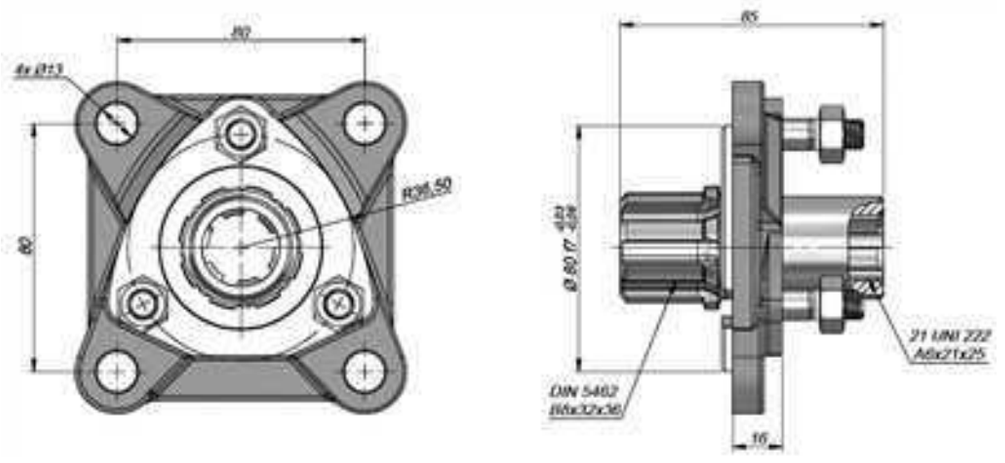


ADAPTATEURS DIN/ISO - ISO/DIN

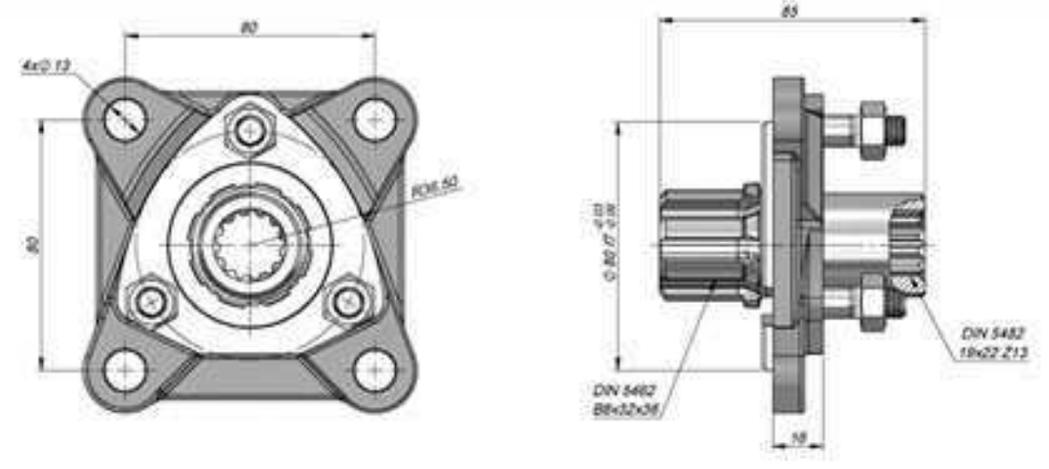
Adapters DIN/ISO - ISO/DIN

Adaptateur DIN/ISO
pour pompe ISO14 (8X32X36)
Adapter DIN/ISO
for ISO14 pump (8X32X36)
Ref : 400 02 129

Pompe 3T - PDM 4T
Pump 3H - PTO 4H



Adaptateur DIN/ISO
pour pompe DIN 5482
Adapter DIN/ISO
for DIN 5482 pump
Ref : 400 02 128



KIT POCHETTE DE JOINTS POUR POMPES AFHYMAT

Seals kit for AFHYMAT pumps

Kit pochette de joints pour pompes AFHYMAT
Seals kit for AFHYMAT pumps

Référence Code	Pompe AFHYMAT AFHYMAT pump	Code pompe Pump code
700 00 654	Pompe engrenage ISO 60 - 90 - 110 cc	400 60 346 400 60 337 400 60 358
700 00 656	Pompe engrenages ISO renforcée 87 - 100 - 109 cc	400 60 186 400 60 153 400 60 415 400 60 416 400 60 188 400 60 195
700 00 767	Pompe engrenages DIN renforcée 18 - 25 cc	400 60 401 400 60 260
700 00 773	Pompe engrenage DIN 60 - 90 - 110 cc	400 60 347 400 60 345 400 60 357
700 00 879	Pompe engrenage ISO 34 cc	400 60 393

CHAPITRE
5.13 PRÉCONISATIONS DE MONTAGE DES POMPES HYDRAULIQUES À ENGRENAGES BIDIRECTIONNELLES

Assembly instructions of bidirectionnal hydraulic gear pumps

1° INSTRUCTIONS DE MONTAGE / **Assembly instructions**

- Les pompes fonctionnement quelque soit le sens de rotation des prises de force.
- Le sens de rotation de la pompe est défini par le sens de rotation de la prise de force.
  Pour une prise de force à rotation anti-horaire on choisira la configuration rotation à droite pour la pompe et inversement
  pour prise à rotation horaire.
- Un évent de sécurité (rep 1) est présent sur la flasque avant de la pompe, il est impératif que cet orifice soit dirigé vers le bas.En cas d'apparition d'huile au niveau de l'orifice, veuillez contacter au plus vite notre service après-vente.
- Pour le raccordement des différentes tuyauteries, il est interdit d'utiliser des raccords coniques pour la sortie pression.
- Veillez à toujours prendre connaissance et suivre les préconisations de montage du constructeur de la prise de force
- **The hydraulic gear pump run whatever the rotation of PTO is.**
- **The direction of rotation for the pump is determined by the direction of rotation of the PTO. anti-clockwise rotation PTO will be chosen to pump configuration right and inversely for PTO clockwise rotation.**
- **A security breather (rep1) is present on the front flange of the pump, the hole must be mount in down position.**
- **For tubing fitting it is forbiden to use taper fitting for pressure outlet.**
- **Always check mounting instructions from the PTO's manufacturer.**

PDM ANTI-HORAIRE / POMPE DROITE
ANTI-CLOCKWISE PTO / RIGHT PUMP

PDM HORAIRE / POMPE GAUCHE
CLOCKWISE PTO / LEFT PUMP

Event de sécurité
Security breather

2° DIAMÈTRE DES DURITES ET FLEXIBLES / **Inlet and outlet tubing**

Il est recomandé d'utiliser les diamètres de tuyautries indiquées ci-dessous:
Alimentation d'huile:

- Débit inférieur à 140 L/min: **diamètre intérieur 42 mm**
- Débit de 140 à 200 L/min: **diamètre intérieur 50 mm**

Sortie pression :

- Débit inférieur à 90 L/min: **flexible 3/4"**
- Débit de 90 à 150 L/min: **flexible 1"**

It is recommended to use the following tubing dimensions
Inlet tubing:

- **Flow down to 140 L/min: bore 42 mm**
- **Flow from 140 to 200 L/min: bore 50 mm**

Oulet tubing

- **Flow down to 90 L/min: 3/4" hose**
- **Flow from 90 t 150 L/min: 1" hose**

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

CHAPITRE
5.13

PRÉCONISATIONS DE MONTAGE DES POMPES HYDRAULIQUES À ENGRENAGES BIDIRECTIONNELLES

Assembly instructions for bidirectionnal hydraulic gear pumps

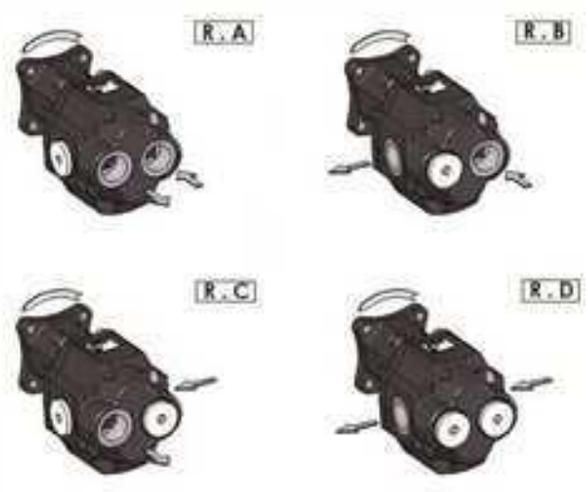
3° ORIFICES ET SENS DE ROTATION POMPE BIDIRECTIONNELLES

Bidirectionnal pump ports and direction of rotation

Les pompes bidirectionnelles sont équipées d'orifices latéraux et arrières, donc différentes configurations sont possibles selon le sens de rotation de la pompe. Lors de la livraISOn elles sont fournies en version A (orifices arrières).
Le changement de version s'effectue simplement en déplaçant les bouchons (couple de serrage 1"= 70 Nm ± 5, 1"1/4 = 110Nm ± 5)

All hydraulic bidirectionnal gear pumps are available with rear and lateral ports, so that different configurations are possible.
They are supplied in version A (back ports). To change the configuration it is just necessary to switch plugs (torque 1"= 70 Nm ± 5, 1"1/4 = 110 Nm ± 5)

- Position des orifices pour pompe droite / **Ports position for right pump**



- Position des orifices pour pompe gauche / **Ports position for left pump**

INVERSION SENS DE ROTATION POMPE À ENGRENAGES UNIDIRECTIONNELLES

Change sense of rotation unidirectionnals hydraulic gear pump

Dévisser les 8 vis de fixation (Rep 1) situées sur le nez de pompe (Rep 2).

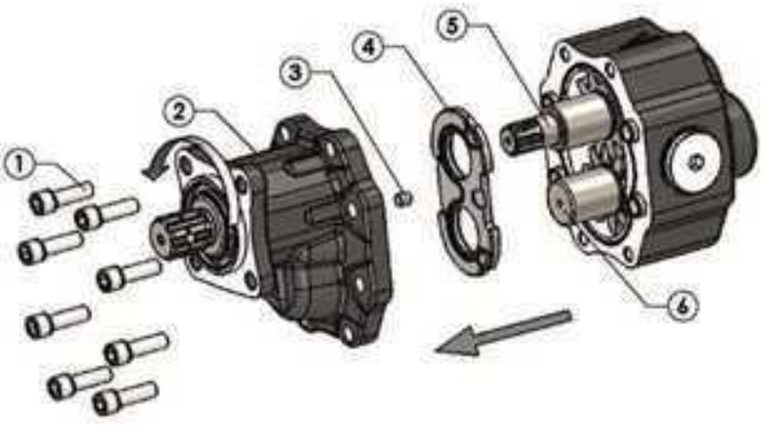
Soulever l'arbre menant (Rep 5) pour faciliter l'extraction de la lunette (Rep 4).

Repérer la position de la lunette (Rep 4) à l'aide d'un feutre.

Unscrew the 8 screws (Rep 1) on the front cover of the pump (Rep 2)

Lifting the drive shaft (Rep 5) to facilitate removal of the thrust plate (Rep 4)

Identify the position of the thrust plate (Rep 4) with a felt pen.



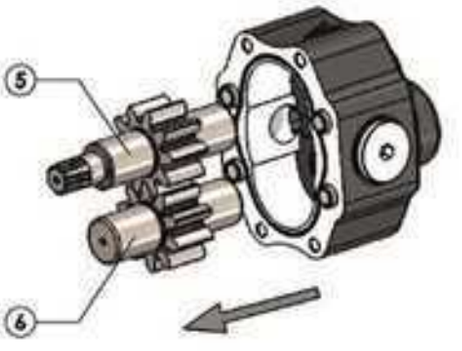
POMPE ANTI-HORAIRE
GEAR PUMP ANTI-CLOCKWISE

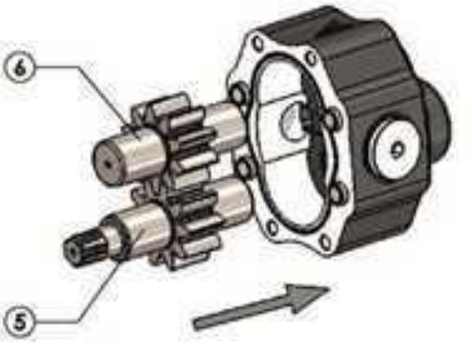
Extraire les deux arbres de la pompe (Rep 5 et 6) puis les remonter en les inversant.

La deuxième lunette ne doit pas être démontée.

Extract the two pump shafts (Rep 5 and 6) invert and put them back.

The second thrust plate must not be removed.



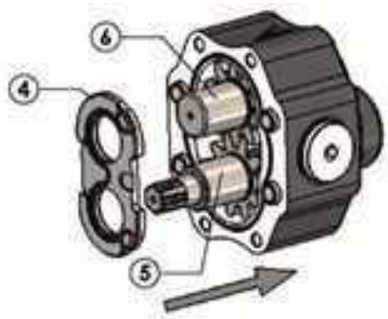


INVERSION SENS DE ROTATION POMPE À ENGRENAGES UNIDIRECTIONNELLES

Change sense of rotation unidirectionnals hydraulic gear pump

Remonter la lunette (Rep 4) dans sa position de départ.

Replace the thrust plate (Rep 4) in its original position.

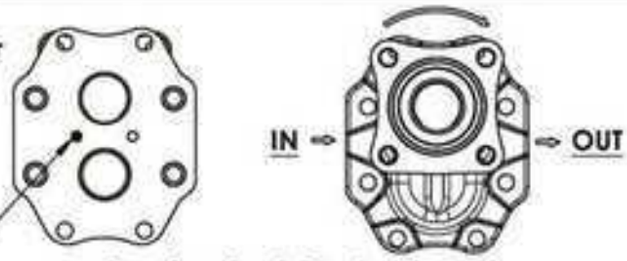


Dévisser la vis sans tête (Rep 3) et la remonter comme indiqué sur le schéma.

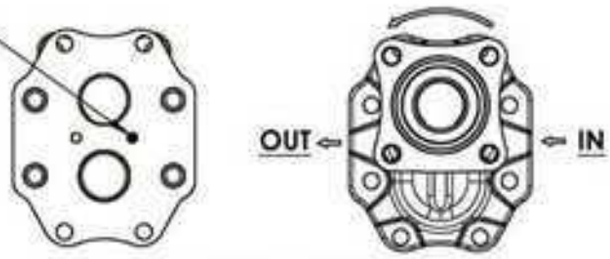
Unscrew the screw (Rep 3) and back as shown on the picture.

La vis sans tête donne le sens de rotation

Setscrew gives the direction of rotation



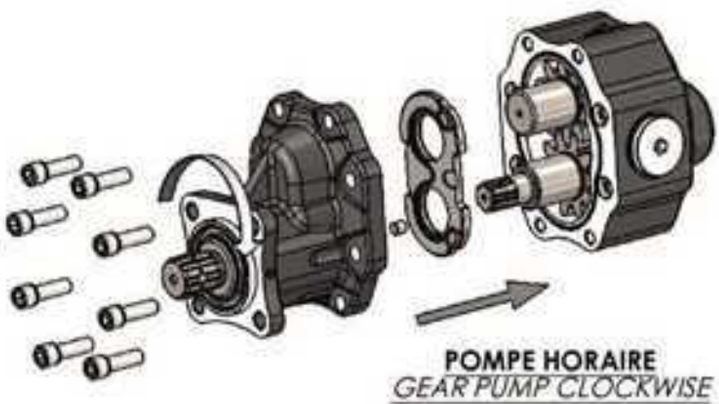
Sens horaire / *Clockwise*



Sens anti-horaire / *Anti-clockwise*

Nettoyer correctement les surfaces d'appui et remonter le nez de pompe (graisser le joint) tourné de 180° par rapport à sa position initiale (couple de serrage 75 Nm).

Clean the bearing surfaces and replace the cover (grease seal) of the pump turned 180 degrees from its original position (tighten the bolts to 75 Nm).



POMPE HORAIRE
GEAR PUMP CLOCKWISE

Vérifier que la pompe tourne correctement et indiquer le nouveau sens de rotation.
Check that the pump is running properly and indicate the new direction of rotation.

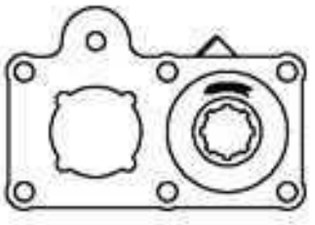
INSTRUCTIONS DE MONTAGE POMPES À PISTONS BIDIRECTIONNELLES (page174)

Fitting instructions for bidirectionnals hydraulic piston pumps (page174)

1°- Montage / *Installation*

- Les pompes à pistons réversibles fonctionnent quelque soit le sens de rotation des prises de force.
- Le sens de rotation de la pompe est défini par le sens de rotation de la prise de force. Pour une prise de force à rotation anti-horaire on choisira la configuration rotation pompe à droite et inversement pour prise de force à rotation horaire.
- Un évent de sécurité (rep 1) est présent sur la flasque avant de la pompe. Il est fourni avec un tuyau plastique, Il est impératif que cet orifice soit dirigé vers le bas. En cas d'apparition d'huile au niveau de l'orifice, veuillez contacter au plus vite notre service après-vente.
- Pour le raccordement des différentes tuyauteries, il est interdit d'utiliser des raccords coniques pour la sortie pression.
- Toujours vérifier les préconisations de montage du constructeur de la prise de force.
- Voir 4° - instructions de mise en route.

- The reversible hyraulic piston pumps run whatever the rotation of PTO is.
- The direction of rotation for the pump is determined by the direction of rotation of the PTO. PTO for anti-clockwise rotation will be chosen the pump configuration right and inversely for PTO clockwise rotation.
- A security breather (rep. 1) is present between the shaft seal and is supplied with a plastic hose. The hole must be fitted in down position.
- For tubing, it is forbidden to use taper fitting for pressure outlet.
- Always check mounting instructions from the PTO'S manufacturer.
- See 4° - instruction for start up.



PDM ANTI-HORAIRE / POMPE DROITE
ANTI-CLOCKWISE PTO / RIGHT PUMP

PDM HORAIRE / POMPE GAUCHE
CLOCKWISE PTO / LEFT PUMP

Event de sécurité
Security breather

INSTRUCTIONS DE MONTAGE POMPES À PISTONS BIDIRECTIONNELLES (page174)

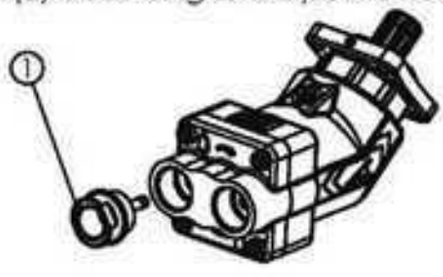
Fitting instructions for bidirectionnals hydraulic piston pumps (page174)

AFHYMAT

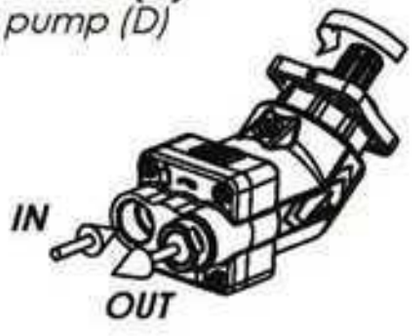
***2°- Changement du sens de rotation de la pompe** / Changing the direction of rotation of the pump.*

Les pompes sont livrées en montage à gauche(S). Pour changer le sens de rotation il suffit de changer la position du raccord d'indexage (1) (voir fig ci dessous). Attention à ne pas faire tourner la pompe tant que ce raccord n'est pas correctement vissé sur la pompe. Attention à ne pas changer le joint fournis avec ce raccord.
Le marquage sur la face permet de connaitre le sens de rotation (2) suivant la position du raccord (3). (couple de serrage G1"1/4 : 120 Nm).

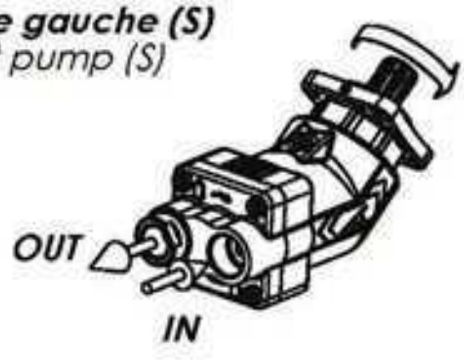
Piston pumps are supplied for left mounting (S). To change the direction of rotation, you just need to change the position of the outlet fitting (1) (see fig below). Be careful to do not turn the pump as long as the outlet fitting is not correctly screwed on the pump. Be careful not to change the gasket supplied with the fitting.
The marks on the face let know the direction of rotation (2) according to the position of the outlet fitting (3). (tightening torque G1"1/4 : 120Nm).



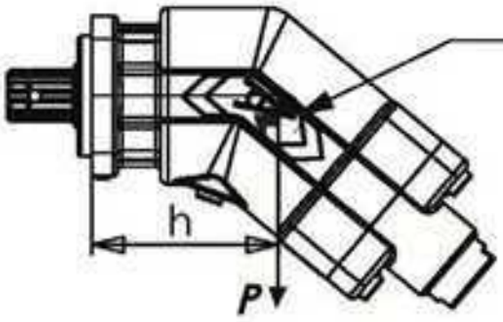
Pompe droite (D)
Right pump (D)



Pompe gauche (S)
Left pump (S)



***MOMENT MASSIQUE**/ MASS MOMENT*



centre de gravité / centre of *gravity*

M= P x h
***h en m** / in m*
***P en N (poids (kg) x9.81)** / in N (weight (kg) x 9,81)*

***voir tableau page suivante**/ see table next page*

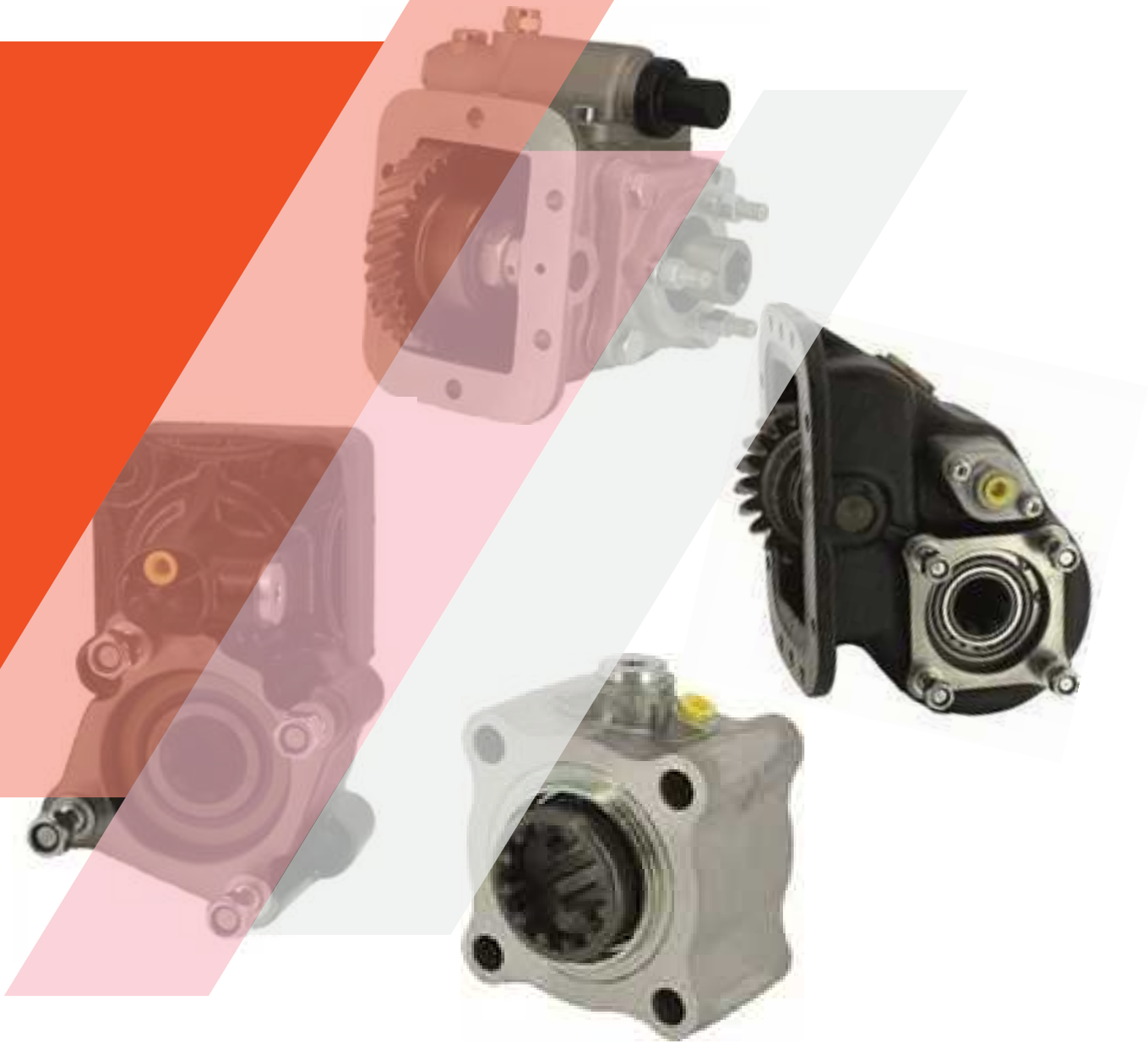
CHAPITRE 6

Prises de force

Boîtes de coupure

Power take-offs

Split shaft power take-offs



AFHYMAT®

Prises de force boîtes de coupure
Power take-offs
Split shaft power take-offs

AFHYMAT

CHAPITRE 06

Chapitres / Chapters		Pages / Pages	
6	**PRISES DE FORCE - BOÎTES DE COUPURE** **Power take-offs - Split shaft power take-offs**		
6.1	Véhicules utilitaires/Légers (VUL) Commercial vehicles	198 > 219	VUL
6.2	Télécommandes Remote control	220	
6.3	Véhicules lourds (PL) Heavy duty vehicles	221 > 234	PL
6.4	Prise de force Double output PTO	235 > 237	
6.5	Arbres et accessoires Quill shaft and accessories	238 > 244	
6.6	Boîte de coupure Split shaft power take-off	245 > 257	
6.7	Boîte de répartition Splitter box	258 > 259	
6.8	Embrayage pneumatique Pneumatic clutch	260	
6.9	Multiplicateur et réducteur Pressure multiplier and pressure reducer	261 > 264	

VUL Véhicules utilitaires/Légers (VL)
Commercial vehicles

PL Véhicules lourds (PL)
Heavy duty vehicles

Sens de rotation :
Rotation sense :
CW : Clockwise / Horaire
CCW : Counter-Clockwise / antihoraire

ISO : 4 trous
DIN : 3 trous

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

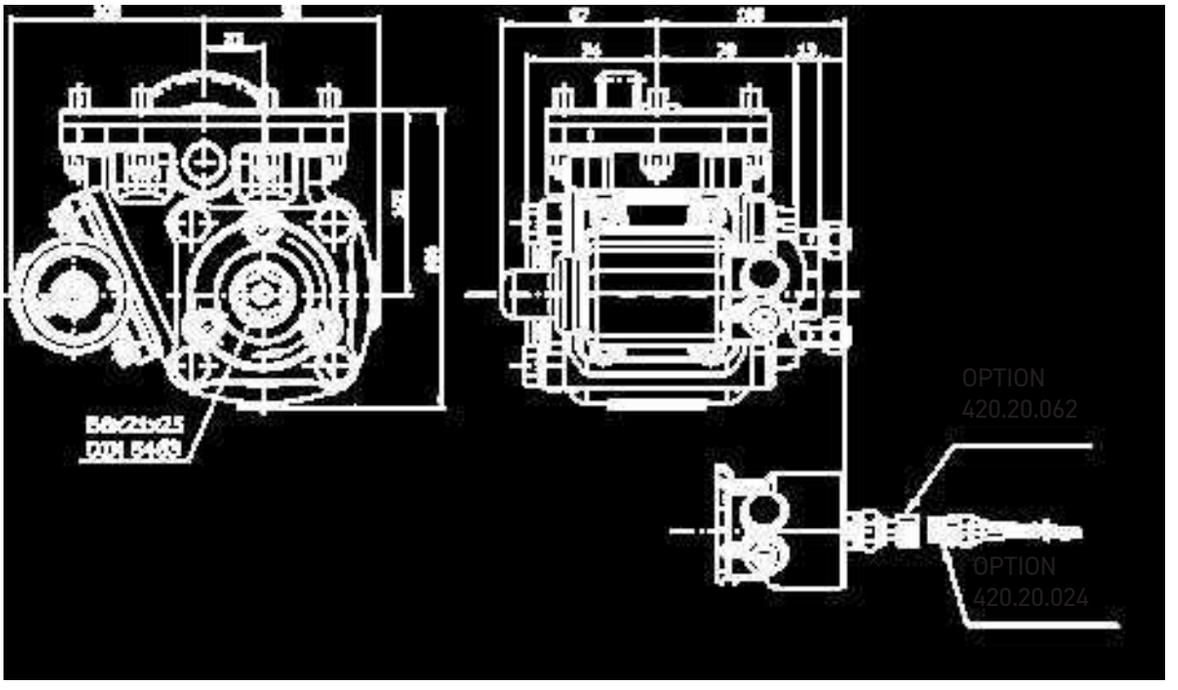
VUL

PTO pour véhicules : **IVECO**
PTO for vehicles : **RENAULT**

Référence Kit
Avec télécommande 2500 mm
420.00.968 V2

Attention pour un Renault Maxity seule la télécommande 3500 mm est compatible. **420.20.030**

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*



Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio prise de force Pto ratio	Couple continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
ZF 5S-200 ZF 5S-270 ZF 5S-300 ZF 5S-270 VO 2830.5	**420.20.004**	DIN	1:1,3	**120**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	9

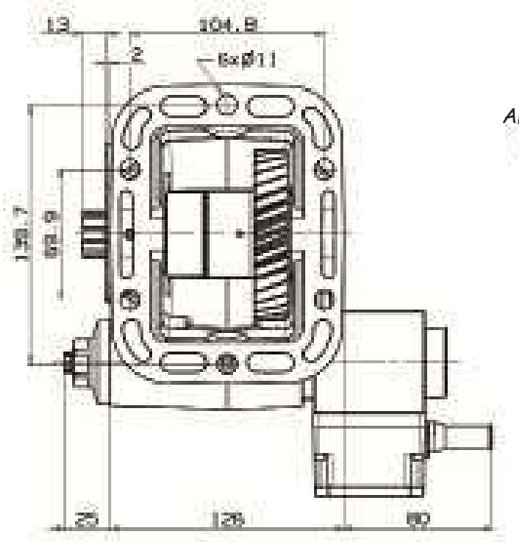
Prise de force à commande électromagnétique

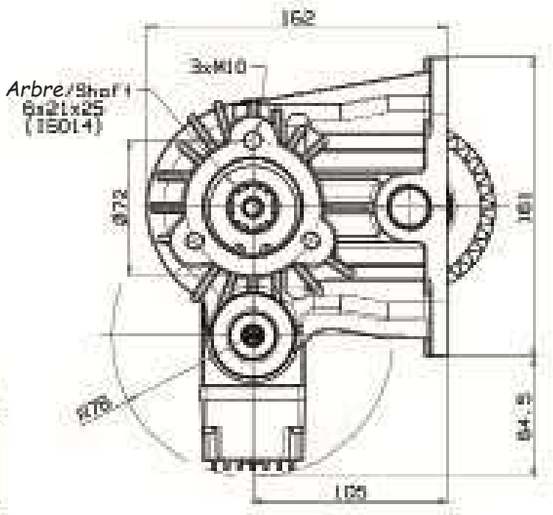
Electromagnetic clutch power take-off

VUL

PTO pour véhicules : IVECO
PTO for vehicles : **RENAULT**

Référence Kit
Avec commande 12V
410 06 020





Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
ZF 5S-200 ZF 5S-270 ZF 5S-300	**420.00.994**	DIN	838	**120**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**154 33 133**	5
ZF 5S-270 VO 2830.5					G/D L/R				

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

AFHYMAT

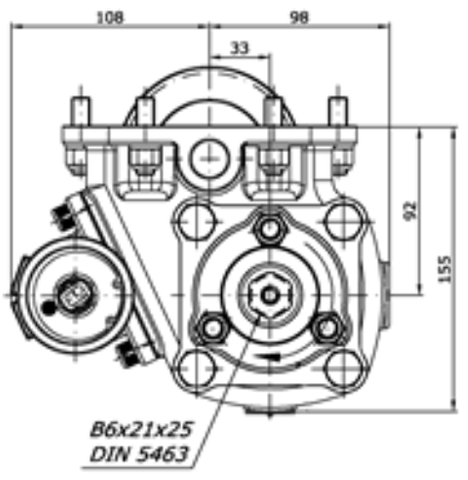
VUL

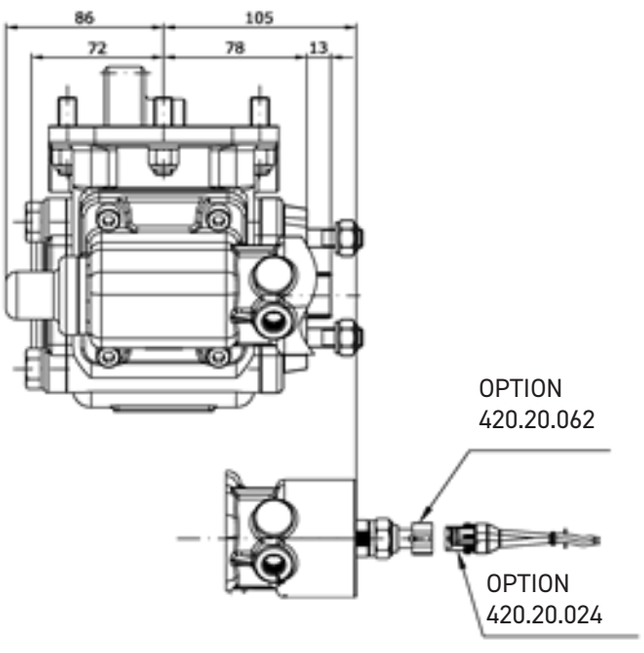
PTO pour véhicules : PTO for vehicles : **IVECO RENAULT**

Référence Kit
Avec télécommande 2500 mm.
420.00.966 V2

Attention pour un Renault Maxity seule la télécommande 3500 mm est compatible. **420.20.030**

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*





Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation** Fitting	**Ratio prise de force** Pto ratio	**Couple Continu** Continuous-torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Sortie** Output	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
ZF 6S-300/ 6.73-1.0 ZF 6S-350	**420.20.010**	DIN	1:1,175	**250**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**inclus**	6,7

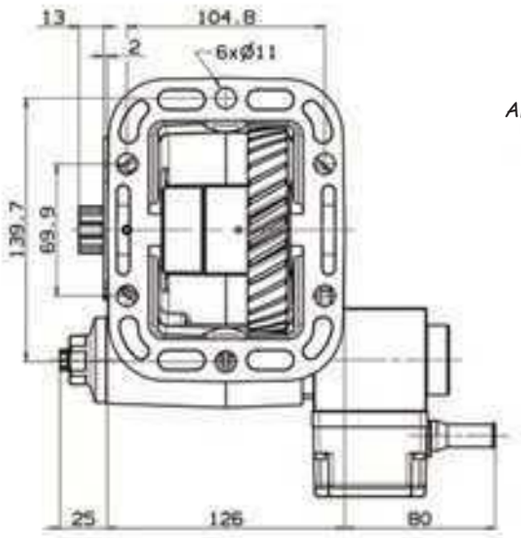
Prise de force à commande électromagnétique

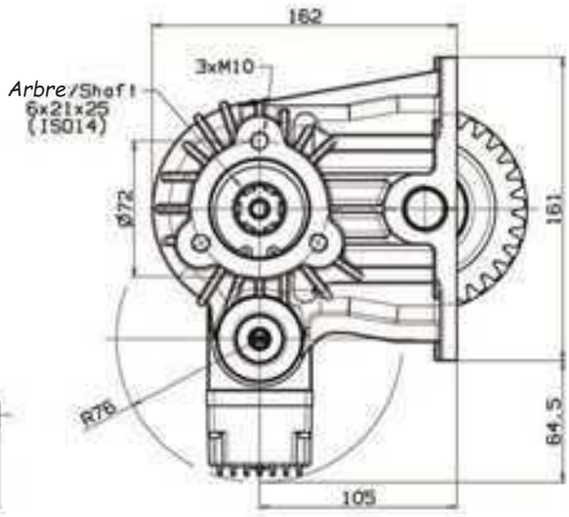
Electromagnetic clutch power take-off

VUL

PTO pour véhicules : **IVECO**
PTO for véhicles : **RENAULT**

Référence Kit
Avec commande 12V
410 06 024





Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
IVECO 6S-300 (ZF) IVECO 2832.6 ZF 6S-300/6.73-1.0	**420.00.979**	DIN	910	**160**	Gauche Left D/G L/R	Arrière Rear	Cw	**154 33 133**	8,4
ZF 6S-350 VO									

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

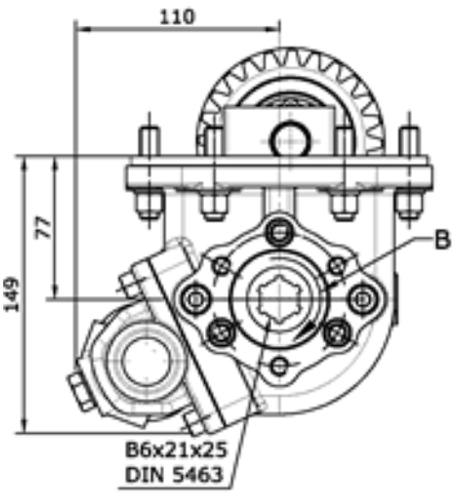
AFHYMAT

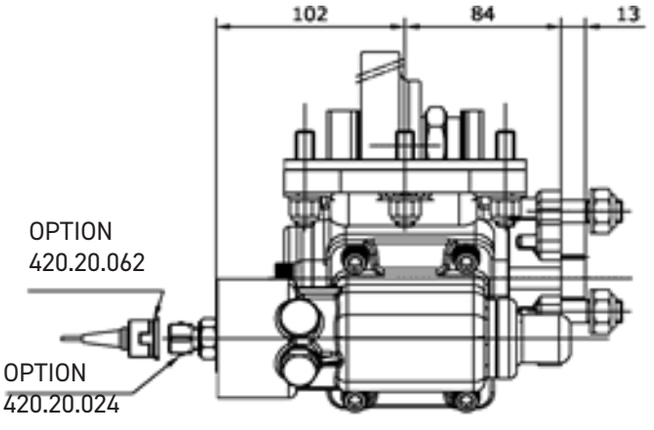
VUL

PTO pour véhicules : PTO for vehicles : **IVECO**

Référence Kit
Avec télécommande 2500 mm.
410.06.043V2

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*





Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio prise de force Pto ratio	Couple continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
2835.6	**420.20.061**	DIN	1:0,90	**200**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	8,5

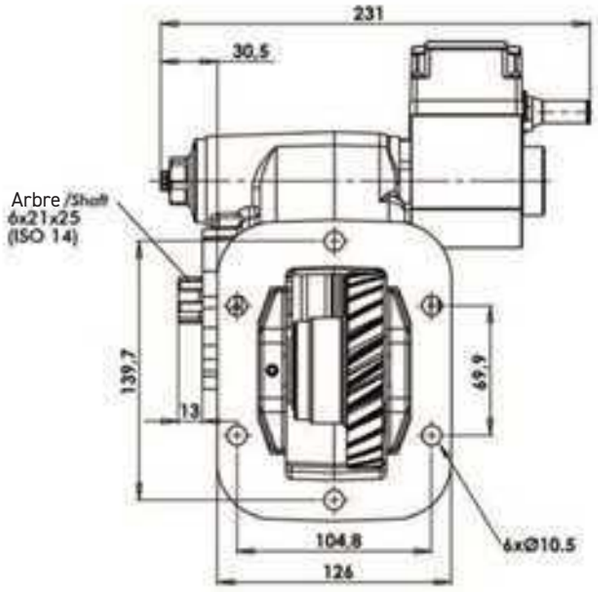
Prise de force à commande électromagnétique

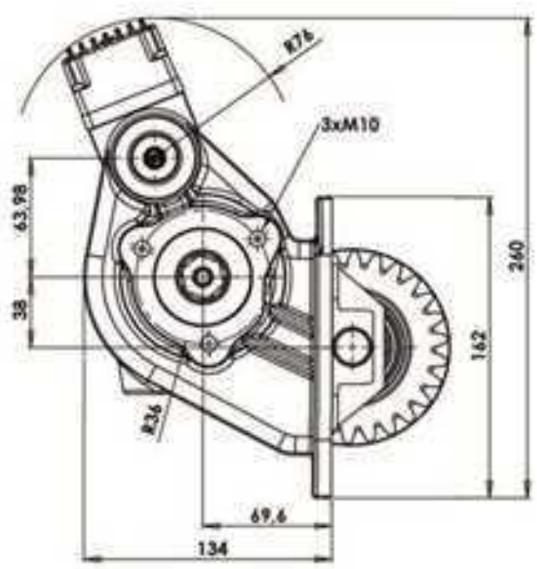
Electromagnetic clutch power take-off

VUL

PTO pour véhicules : **IVECO**
PTO for vehicles :

Référence Kit
Avec Commande 12V
410 06 026





Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
2835.6	**420.01.124**	DIN	855	**180**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**154 23 394**	11

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

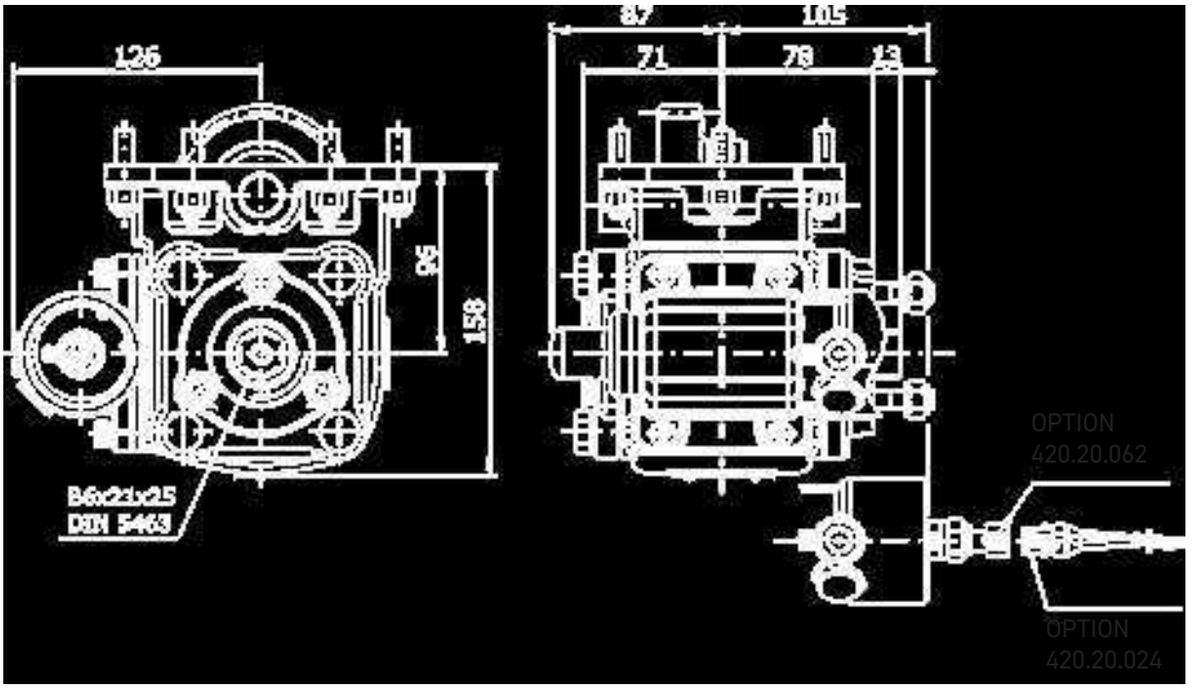
AFHYMAT

VUL

PTO pour véhicules : **IVECO (après 2011)**
PTO for vehicles :

Référence Kit
Avec télécommande 2500 mm.
410.05.167V2

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*



Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio prise de force Pto ratio	Couple continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	PDM Rotation PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
2840.6 MY 2011 (1 trappe) ~~(1 trap)~~	**420.20.005**	DIN	1:1,3	**175**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	7,5

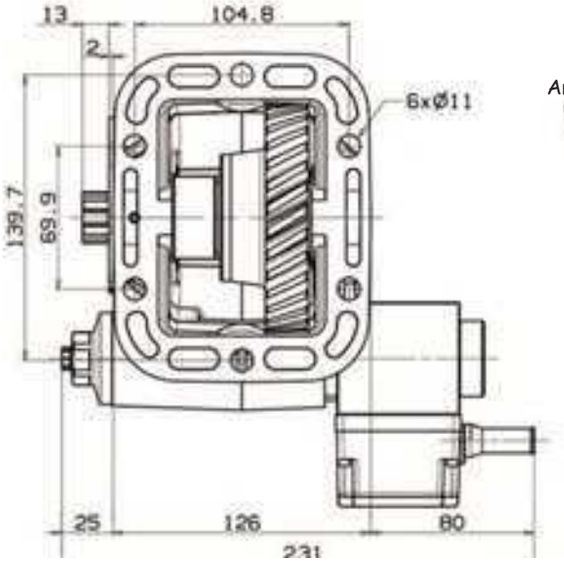
Prise de force à commande électromagnétique

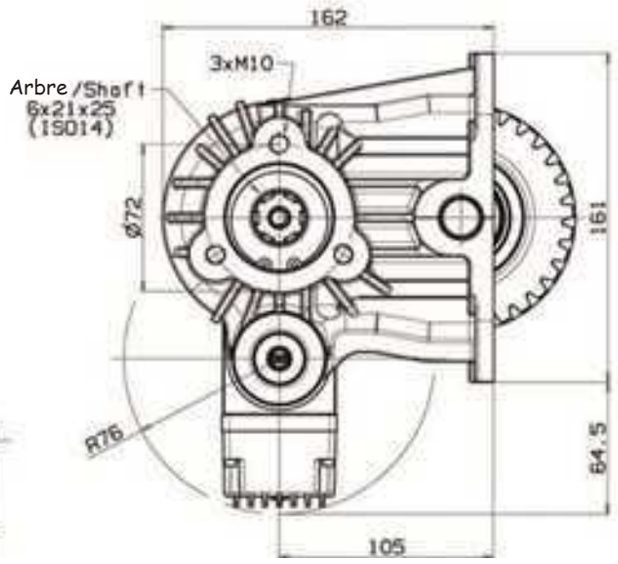
Electromagnetic clutch power take-off

VUL

PTO pour véhicules : **IVECO** **(après 2011)**
PTO for vehicles :

Référence Kit
Avec Commande 12 V
410 06 019





Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
2840.6 MY 2011 (1trappe)	**420.01.100**	DIN	1077	**130**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**154 33 133**	8,5

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

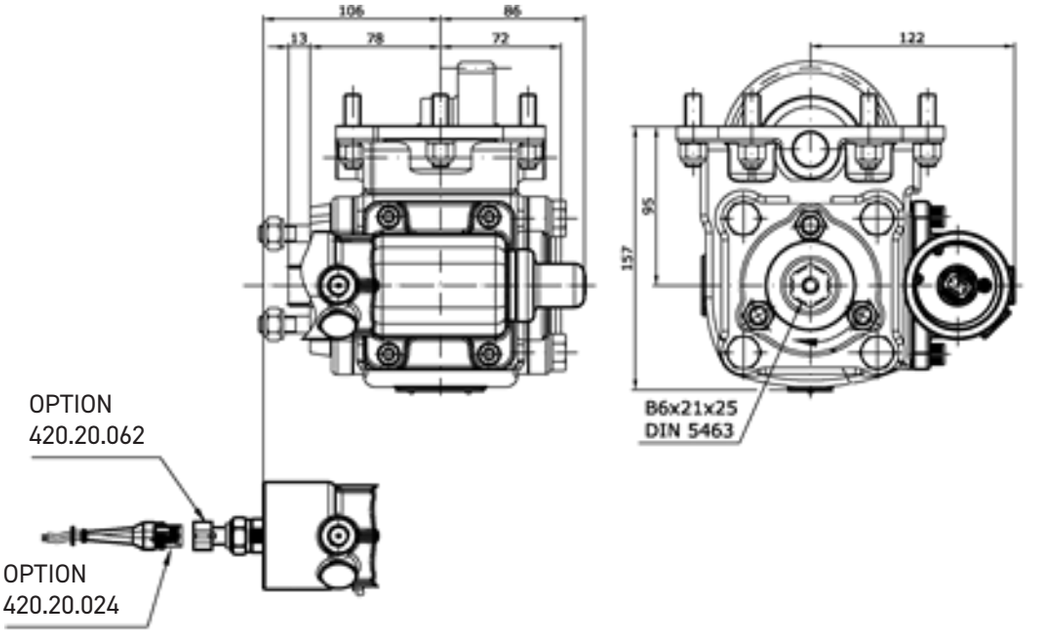
AFHYMAT

VUL

PTO pour véhicules : **IVECO / NISSAN RENAULT**
PTO for vehicles :

Référence Kit Avec télécommande 2500 mm.	Référence Kit Avec télécommande 3500 mm.
420.00.967 V2	**420.01.173 V2**

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*



Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation** Fitting	**Ration prise de force** Pto ratio	**Couple Continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Sortie** Output	**PDM Rotation** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
ZF 6S-380 ZF 6S-380VO/5,38 ZF 6S-400V/5,375 ZF 6S-400/5,375 ZF 6S-420V/5,779 ZF 6AS-400/5,375 IVECO 2840.6/5,4	**420.20.007**	DIN	1:1,25	**180**	Droite Right	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	

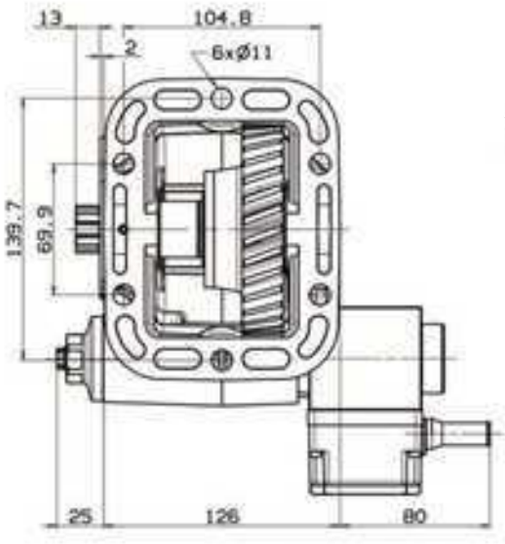
Prise de force à commande électromagnétique

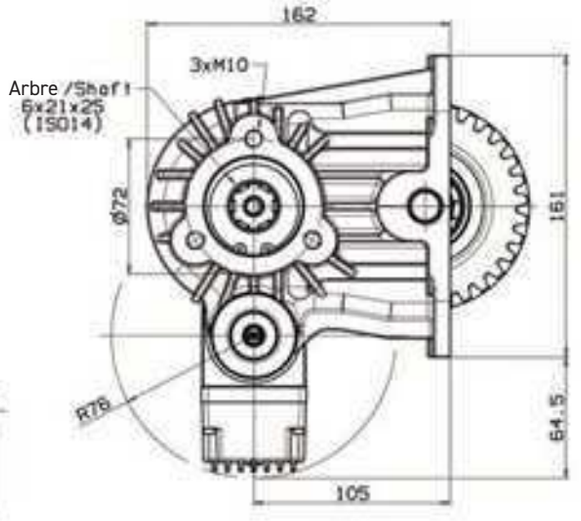
Electromagnetic clutch power take-off

VUL

Boîte de vitesse ZF pour véhicules : **IVECO / NISSAN RENAULT**
ZF Gearbox for vehicles :

Référence Kit 12V	Kit 24V
420 01 174	420 01 217





Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
ZF 6S-380 ZF 6S-380VO/5,38 ZF 6S-400V/5,375 ZF 6S-400/5,375 ZF 6S-420V/5,779 ZF 6AS-400/5,375 IVECO 2840.6/5,4	**420.00.970**	DIN	1000	**130**	Droit Right Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**154 33 133**	8,5

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

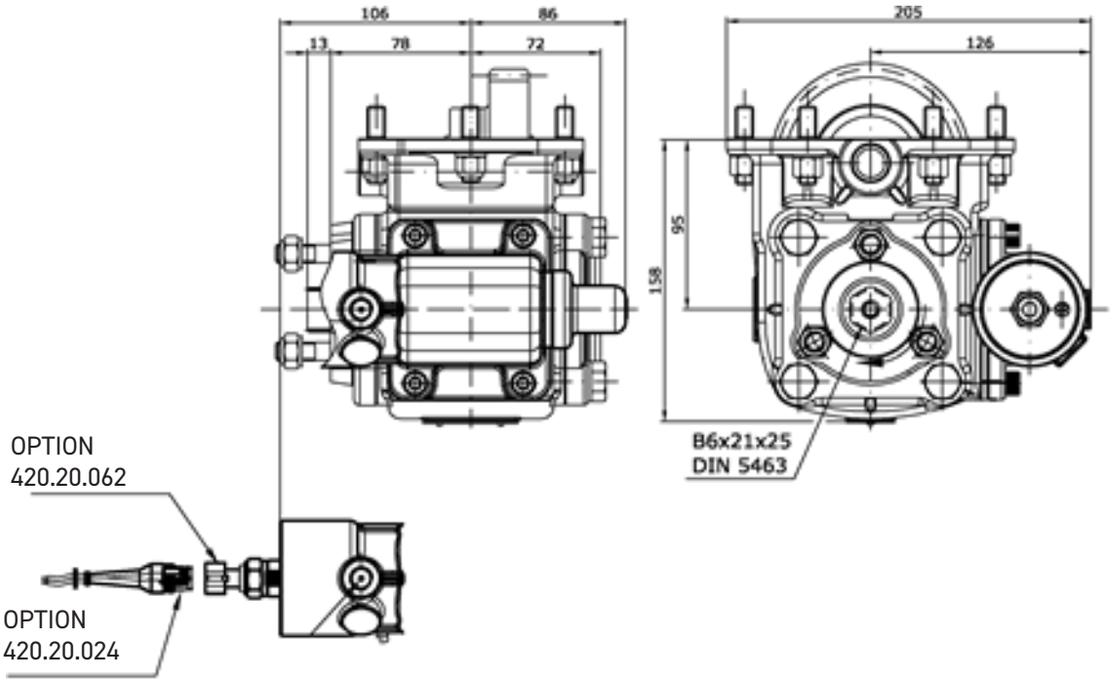
AFHYMAT

VUL

PTO pour véhicules : RENAULT
PTO for vehicles : **NISSAN**

Référence Kit avec télécommande
Télécommande 3500 mm
410.06.011V2

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*



Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio prise de force Pto ratio	Couple Continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
ZF 6S-420 WR/5,538-0,72 ZF 6S-425 V/5,538-0,72	**420.20.012**	DIN	1:1,4	**180**	Droit Right	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	7,5

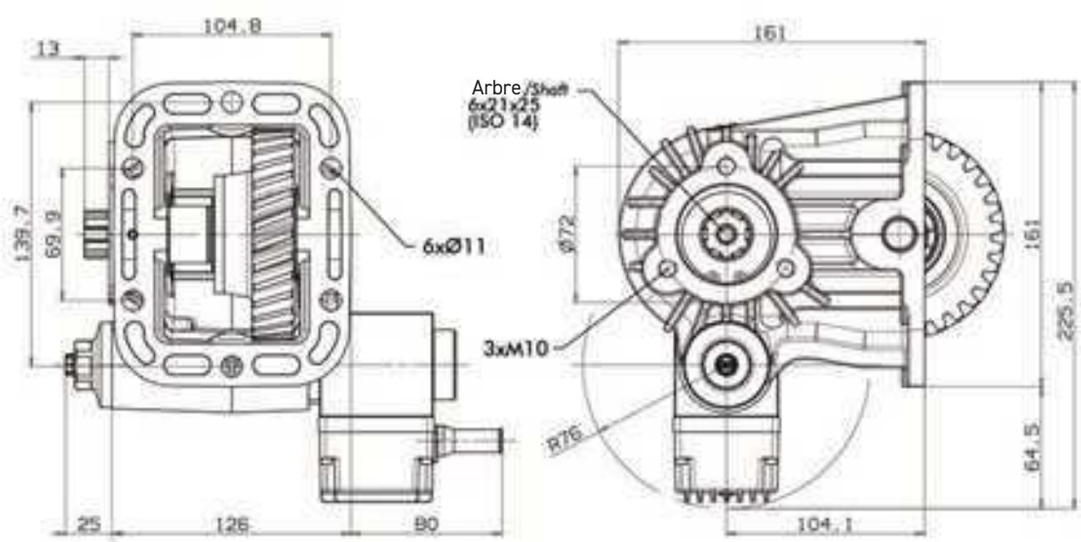
Prise de force à commande électromagnétique

Electromagnetic clutch power take-off

VUL

PTO pour véhicules : **RENAULT**
PTO for vehicles :

Référence Kit
Avec commande 12V
410 06 012



Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
ZF 6S-420 WR/5,538-072 ZF 6S-425 V/5,538-0,72	**420.01.075**	DIN	1000	**150**	Droit Right	Arrière Rear	Cw	**154 33 133**	8,5
ZF 6S-420 V/5,152-0,799					Gauche Left				

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

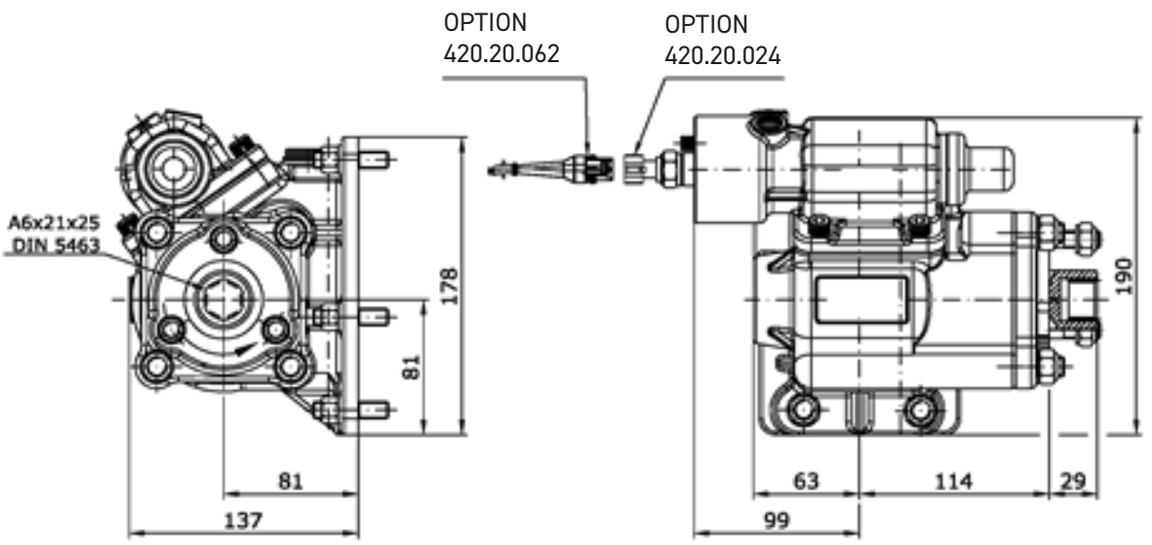
AFHYMAT

VUL

PTO pour véhicules : **MITSUBISHI**
PTO for vehicles :

Référence Kit
Avec télécommande 3500 mm
410.06.038 V2

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*



Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio Prise de force Pto ratio	Couple continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
M035-S5/S6	**420.20.079**	DIN	1:0,5	**150**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	7

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

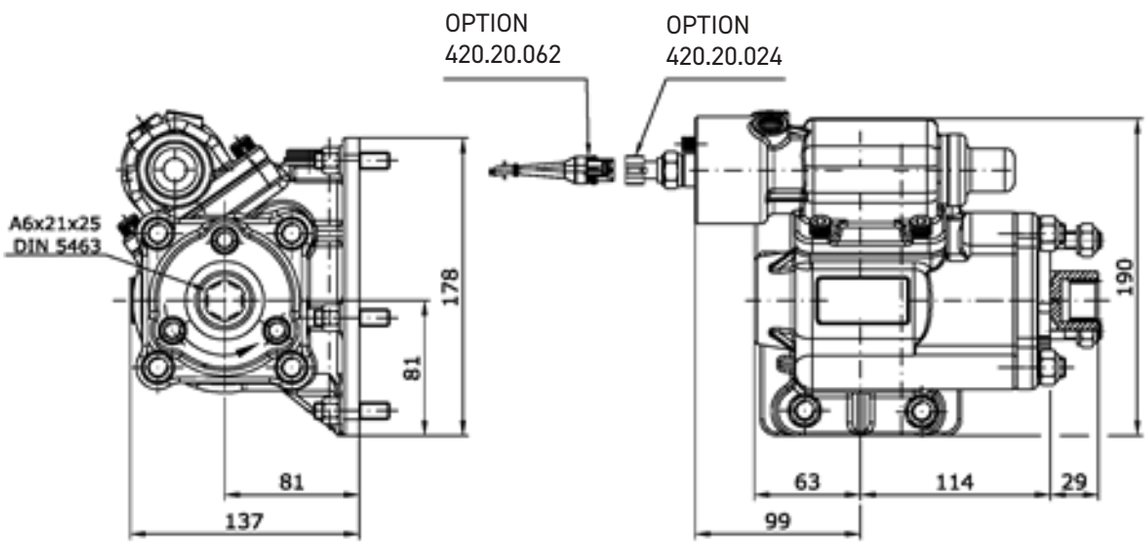
VUL

Boîte de vitesse pour véhicules : MITSUBISHI

Gearbox for vehicles :

Référence Kit
Avec télécommande 3500 mm
410.06.037V2

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*



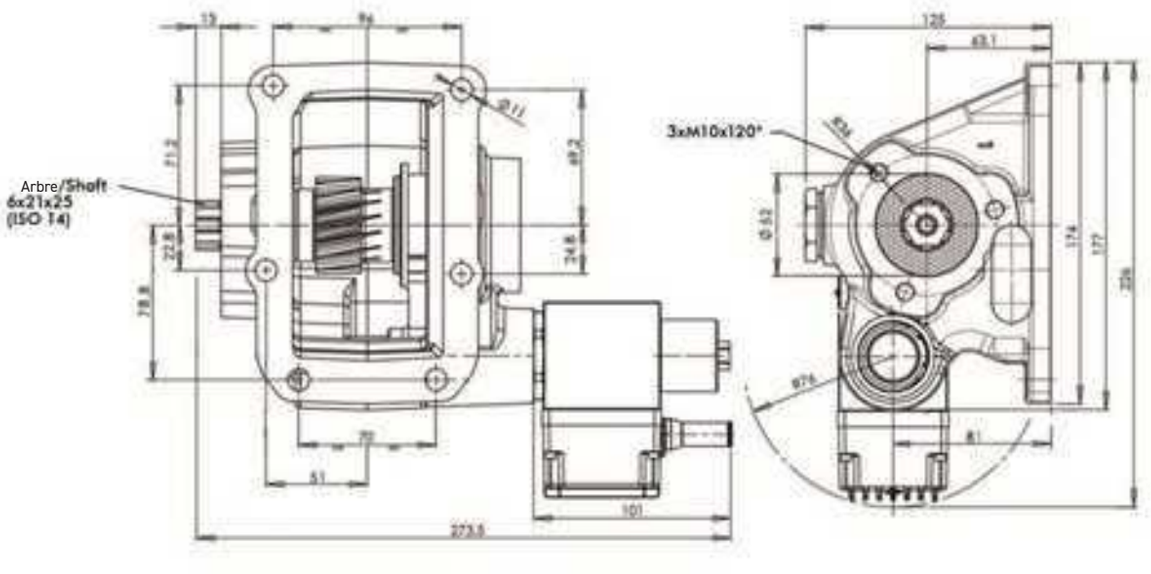
Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio prise de force Pto ratio	Couple continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
M038-S5 M038-S6	**420.20.015**	DIN	1:0,558 1:0,568	**180**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	8

Prise de force à commande électromagnétique

Electromagnetic clutch power take-off

VUL

Boîte de vitesse pour véhicules : **MITSUBISHI**
Gearbox for vehicles :



Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
M038-S5 (MT)	**420.01.250**	DIN	598	**150**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**154 33 419**	8,8

Prise de force à commande mécanique

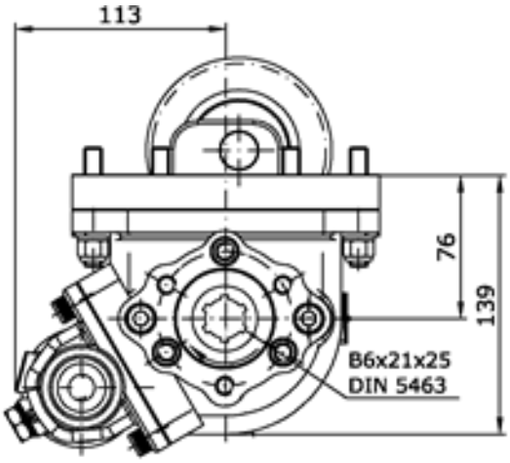
Mechanical clutch power take-off

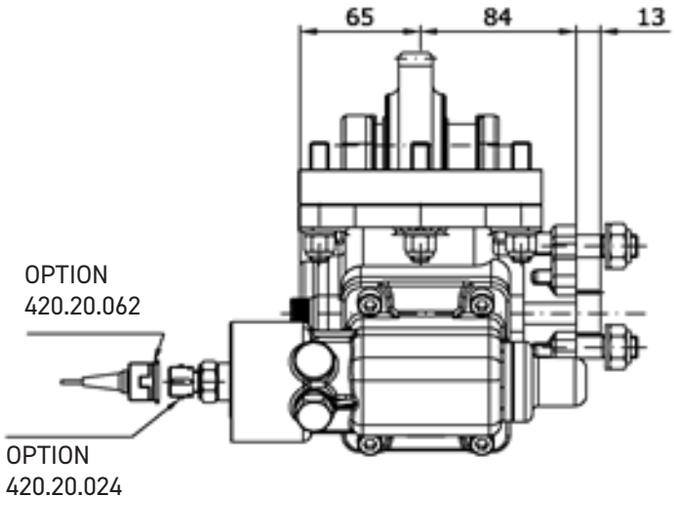
VUL

Boîte de vitesse pour véhicules : ISUZU
Gearbox for vehicles :

Référence Kit
Avec télécommande 3500 mm
410.06.035V2

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*





Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio prise de force Pto ratio	Couple Continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
MYY-6S/5,979	**420.20.080**	DIN	1:0,8	**200**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	12
MYY-5T/5,315			1:0,7						
MYY-6P/5,979			1:0,7						

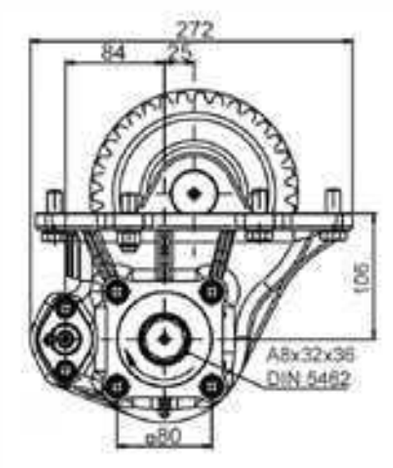
Prise de force à commande mécanique

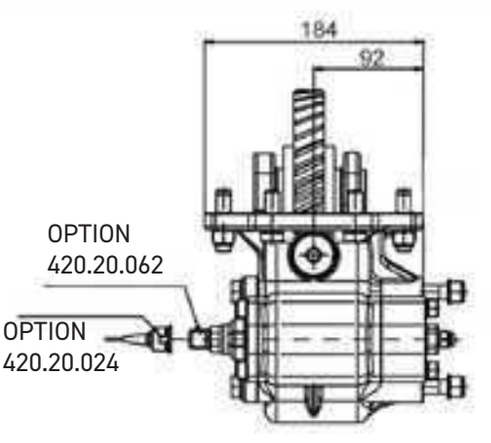
Mechanical clutch power take-off

AFHYMAT

VUL

Boîte de vitesse pour véhicules : ISUZU
Gearbox for vehicles :





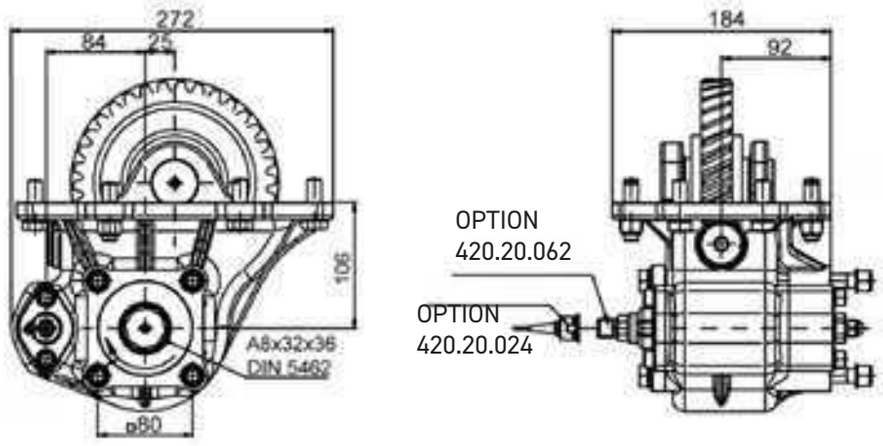
Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation** Fitting	**Ratio prise de force** Pto ratio	**Couple Continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Sortie** Output	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
MJT 7S	**420.20.016**	ISO	1:1,21	**350**	D/G L/R	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	19

Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

VUL

PTO pour véhicules : ISUZU
PTO for vehicles :



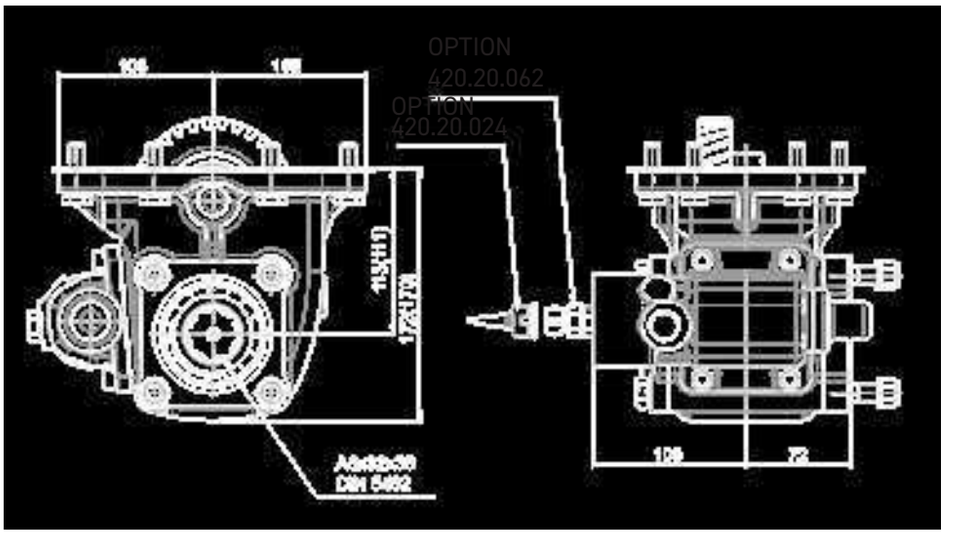
Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation** Fitting	**Ratio prise de force** Pto ratio	**Couple Continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Sortie** Output	**PDM Rotation** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
MJX 16P	**420.20.014**	ISO	1:1,36	**350**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	20

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

VUL

Boîte de vitesse pour véhicules : ISUZU
Gearbox for vehicles :



Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio prise de force Pto ratio	Couple Continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	PDM Rotation PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
MZZ6F/6V/6W	**420.20.093**	ISO	1:0,94	**250**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	10
MZZ6C			1:0,92						

Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

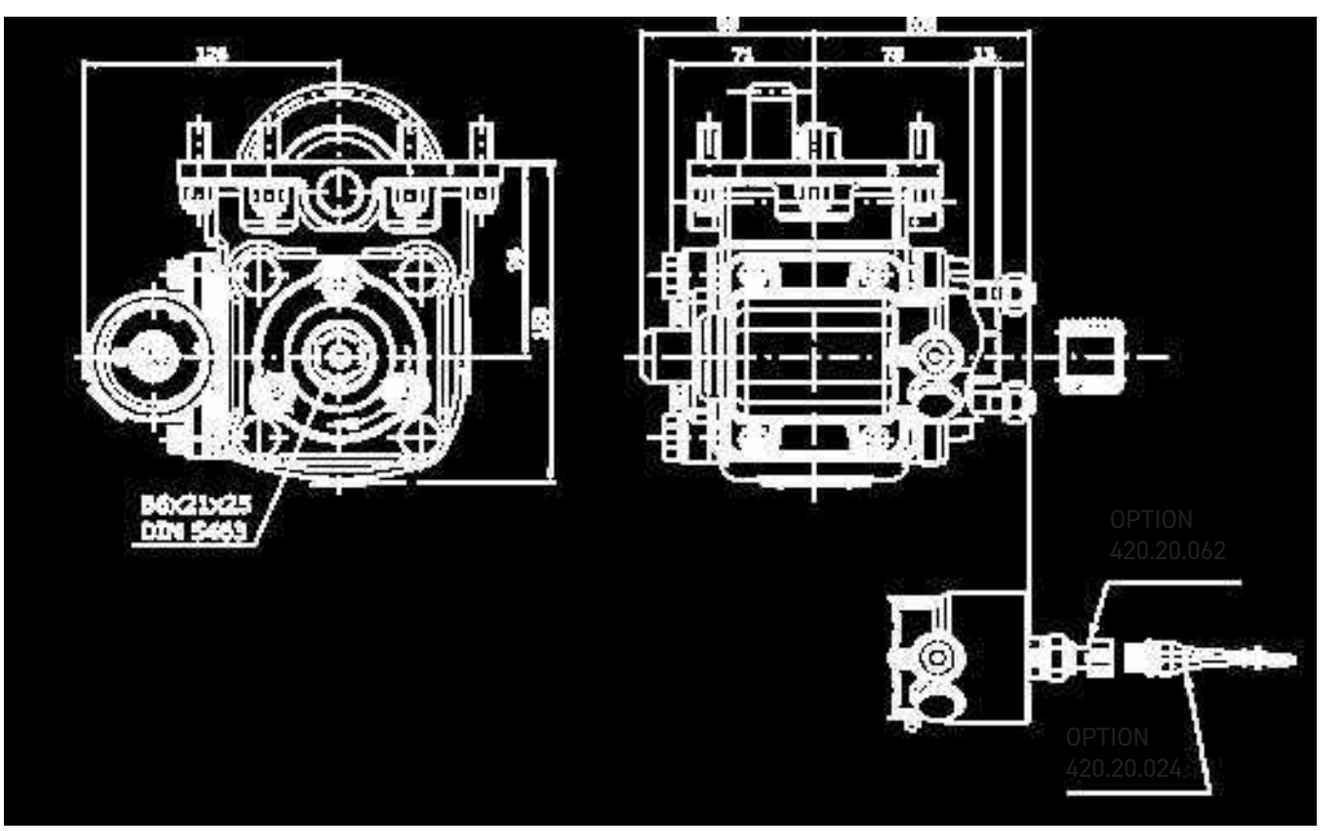
VUL

PTO pour véhicules : NISSAN

PTO for vehicles :

Référence Kit
Avec télécommande 3500 mm
410.05.095 V2

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*



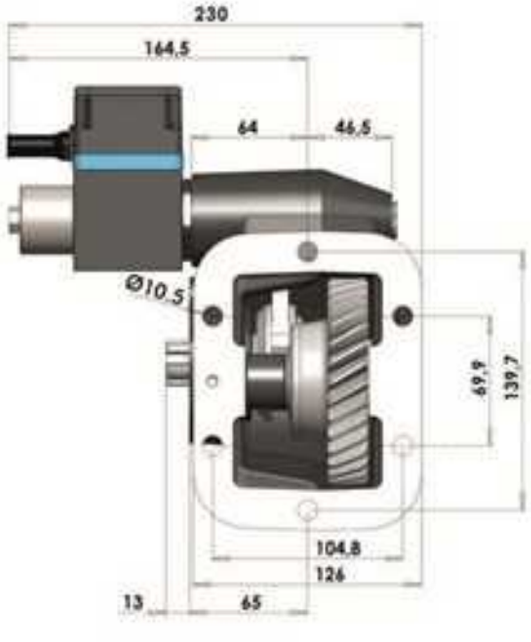
Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Ratio prise de force Pto ratio	Couple Continu Continuous torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	PDM Rotation PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
M5 -35	**420.20.082**	DIN	1:1,15	**175**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	7,5

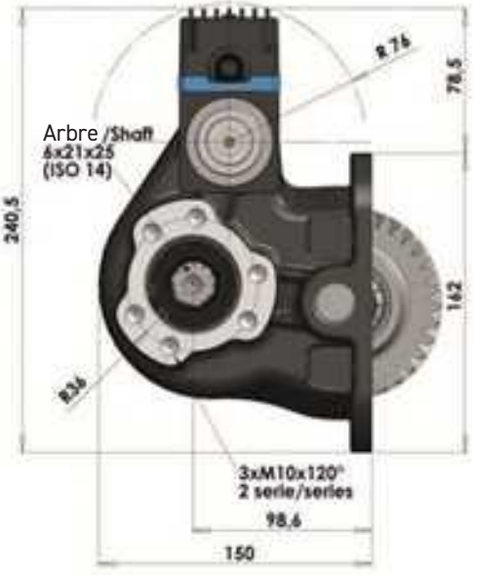
Prise de force à commande électromagnétique

Electromagnetic clutch power take-off

VUL

PTO pour véhicules : NISSAN RENAULT
PTO for vehicles :





Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Côté de montage Mounting side	Sortie Output	Rotation PDM PTO Rotation	Kit de montage Mounting kit	Poids Weight kg
M5 -35	**420.01.109**	13	1226	**128**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**154 33 133**	11,5

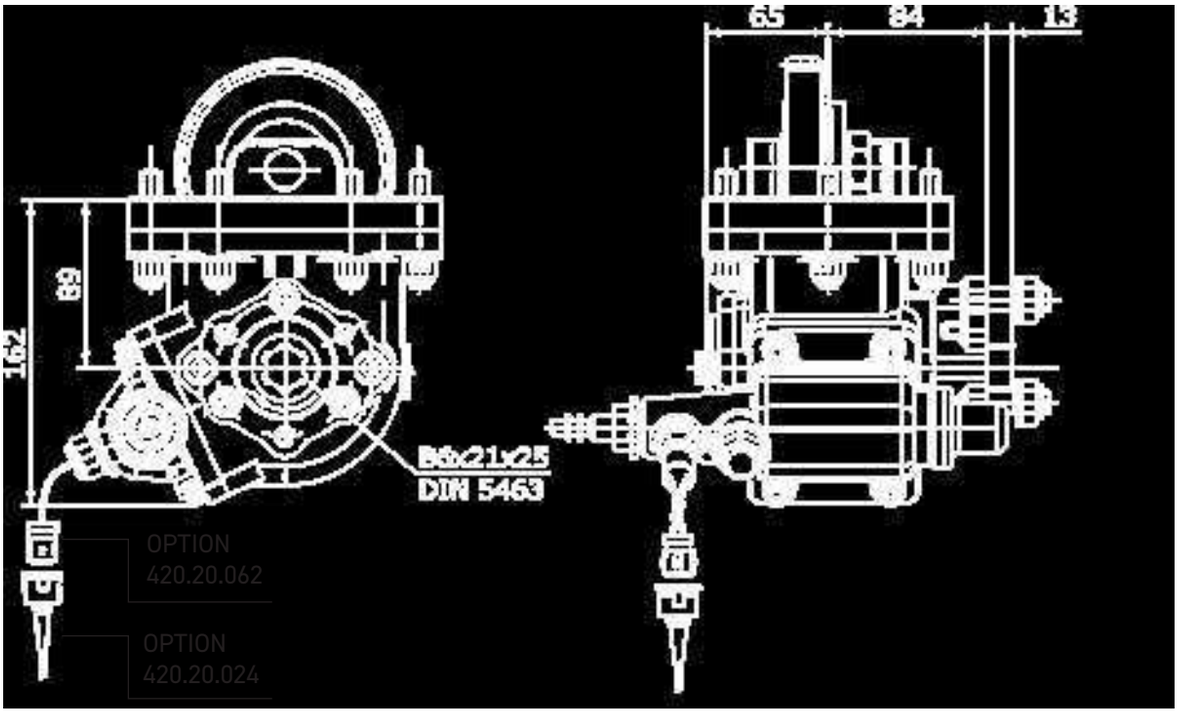
Prise de force à commande mécanique

Mechanical clutch power take-off

VUL

PTO pour véhicules : HINO
PTO for vehicles :

- Sortie 3 trous possible en 4 trous / *3 holes output but exists in 4 holes*



Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation** Fitting	**Ratio prise de force** Pto ratio	**Couple Continu** Continuous-torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Sortie** Output	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
M 550	**420.20.083**	DIN	1:1,03	**200**	Gauche Left	Arrière Rear	Cw	**Inclus**	13

Télécommande et connecteurs pour prise de force

Remote control and connectors for PTO

AFHYMAT

VUL

Télécommande
cable control

Télécommande Cable control	
Référence	Longueur de cable
Code	Cable Length
420 20 029	2500 m
420 20 030	3500 m
420 20 031	4500 m

Contact d'enclenchement électrique :
Switch with socket connector
420.20.062

Connecteur électrique + 3m de câble :
Electric connector + 3m of cable
420.20.024

Poids lourds
Heavy duty vehicles

PL

Sens de rotation :
Rotation sense :
CW : Clockwise / Horaire
ACW : Counter-Clockwise / Antihoraire

Notre gamme est en constante évolution, n'hésitez pas à nous consulter pour tout type de prise de force, suivant diverses applications.
Tél. +33 (0)3 22 87 11 11

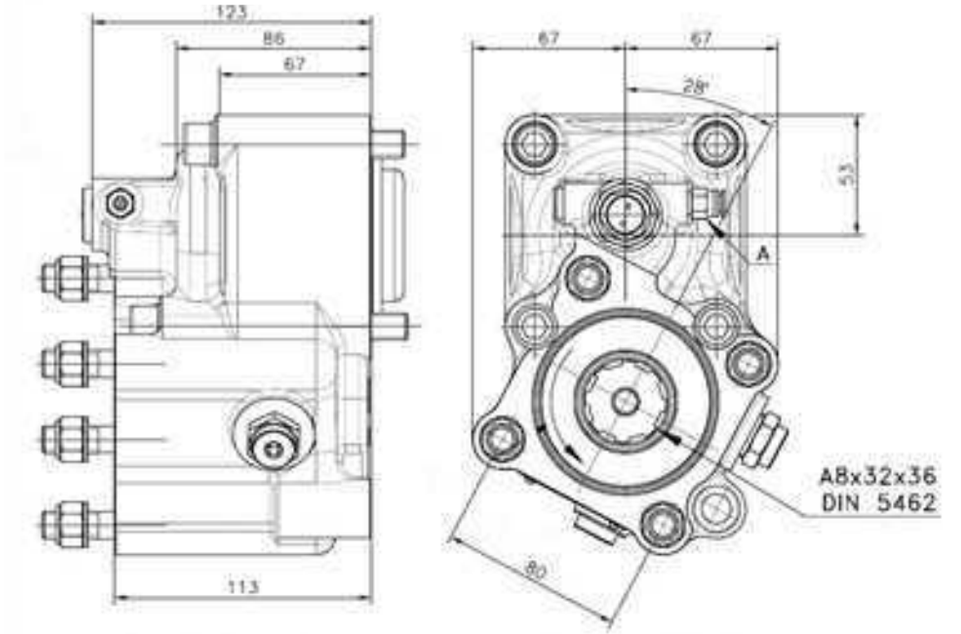
Our range is constantly evolving, do not hesitate to contact us for any type of PTO, according to various applications.
Phone : +33 (0)3 22 87 11 11

Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

PL

PTO pour véhicules : **MERCEDES**
PTO for vehicles : **IVECO / MAN**
DAF / VOLVO
RENAULT



Contacteur seul
Only contactor
420.20.023

Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Ratio Prise de Force** PTO Ratio	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Côté de montage** Mounting side	**Kit de montage** Mounting kit	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Poids** Weight kg
S5-50/90 S6-65/66/70/75/80/90 6S-800/1000/1005/1200 TO/TO (volvo ZTO 1006) 6AS 800/1000 TO	420.20.003	1:1,53	ISO	**Arrière** Rear	**Inclus** Included	**300**	Acw	11
	420.20.002	1:1,33				**300**		

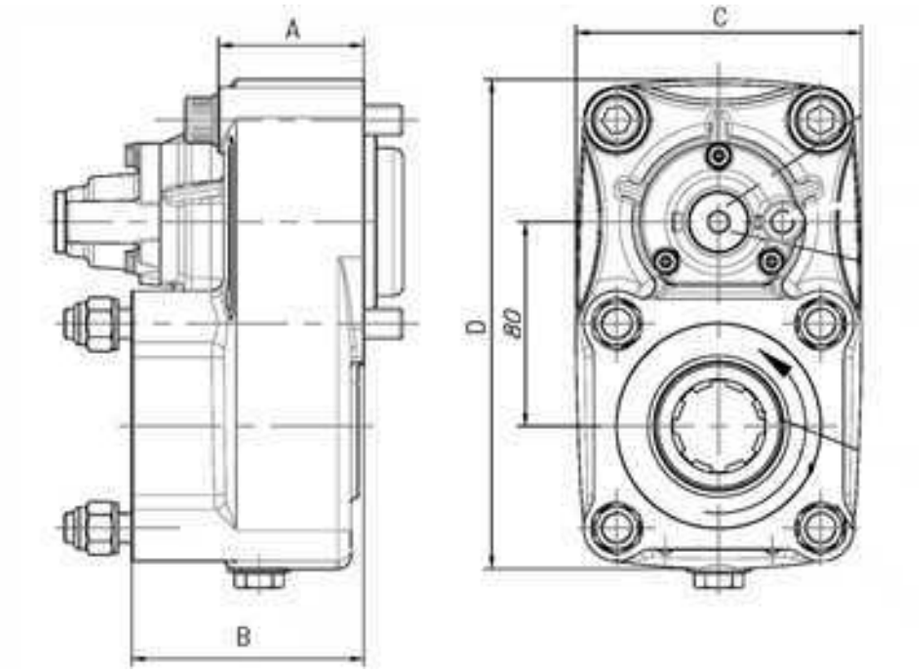
Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

PL

PTO pour véhicules : **MERCEDES**
PTO for vehicles : **IVECO / MAN**
DAF / VOLVO
RENAULT / ZF

Code	Dimensions			
	A	B	C	D
420.20.009	64,5	106,5	112	185,5
420.20.006	57	91	112	192
420.20.018	81	122	116	195



Contacteur seul
Only contactor
420.20.023

Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Kit complet** Full kit	**Ratio Prise de Force** PTO Ratio	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Côté de montage** Mounting side	**Kit de montage** Mounting kit	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Poids** Weight kg
S5-50/90 S6-65/66/70/75/80/90 6S-800/1000/1005/1200 TO/TO (volvo ZTO 1006) 6AS 800/1000 TO	420.20.009	**VOLVO** 420.01.252V2	1:1,8	ISO	**Arrière** Rear	**Inclus** Included	**325**	Acw	11
	420.20.008	**ZF TX** 410.06.025V2	1:1,32				**300**		
	420.20.018	**ZF TX** 410.00.437V2 **ZF** 420.80.007	1:1,04				**600**		

Prise de force à commande pneumatique renforcée

Heavy duty pneumatic clutch power take-off

AFHYMAT

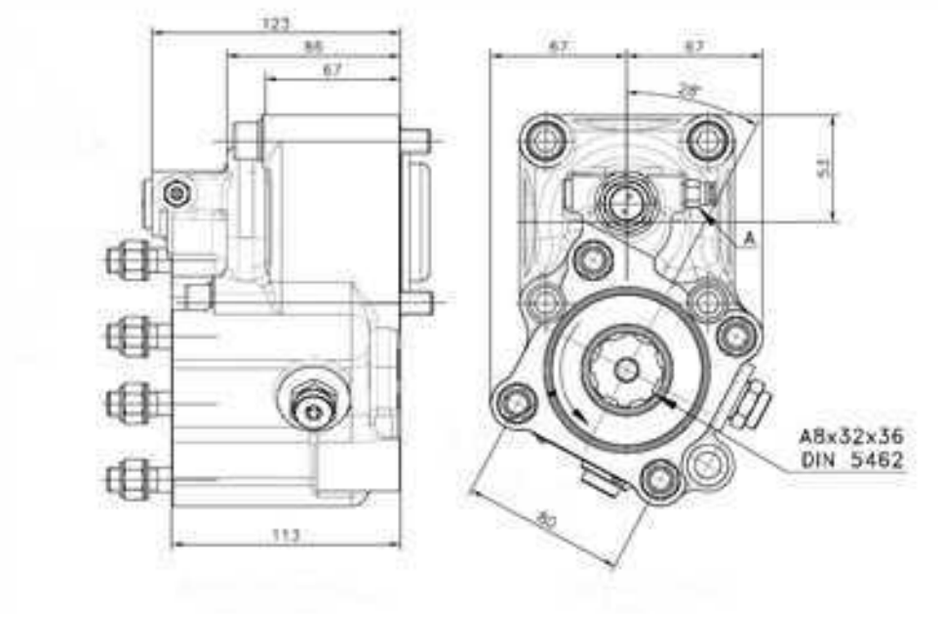
PL

PTO pour véhicules : MERCEDES
PTO for vehicles :

Kit pour boîte de vitesse sans ralentisseur
Kit for gearbox without retarder
410.06.014 V2 ratio 1:1,31
420.80.006 ratio 1:1,5

Kit pour boîte de vitesse avec ralentisseur voith
Kit for gearbox with voith retarder
410.06.013 V2 ratio 1:1,31
420.80.009 ratio 1:1,5

Kit pour boîte de vitesse avec ralentisseur voith Aqua tarder
Kit for gearbox with voith Aqua tarder
410.06.015 V2 ratio 1:1,31
420.80.008 ratio 1:1,5



Contacteur seul
Only contactor
420.20.023

Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Ratio Prise de Force** PTO Ratio	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Côté de montage** Mounting side	**Kit de montage** Mounting kit	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Poids** Weight kg
G131...G281	420.20.017	1:1,31	ISO	Arrière Rear	Inclus Included	450	Acw	10,2
	420.20.085	1:1,5				400		

Prise de force à commande pneumatique renforcée

Heavy duty pneumatic clutch power take-off

PL

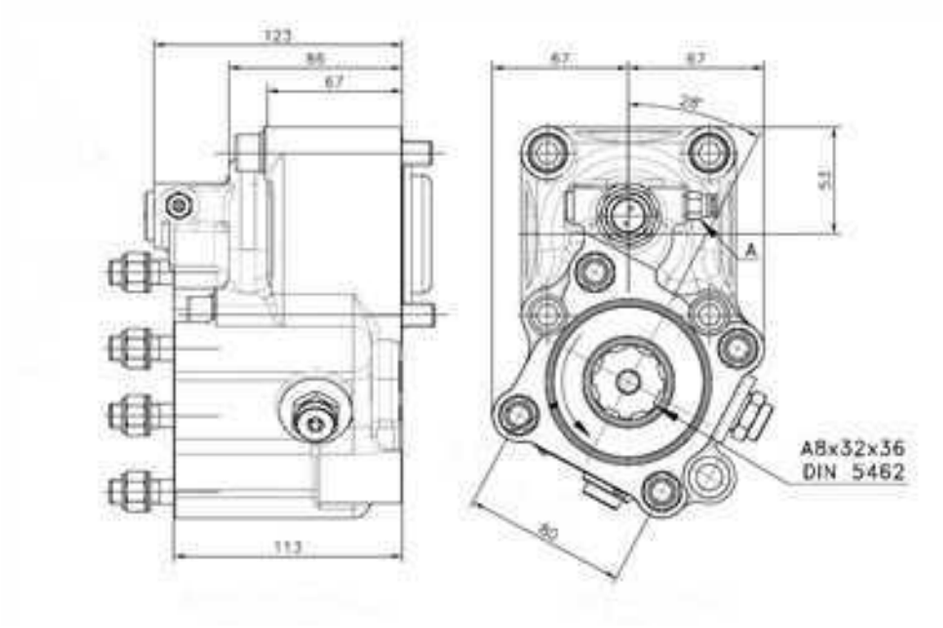
PTO pour véhicules :
PTO for vehicles :

IVECO / MAN
DAF / ZF

Kit pour boîte 12 AS sans intarder
Kit for 12AS gearbox without intarder
410.00.477 V2 ratio 1:1,31
420.80.003 ratio 1:1,5

Kit pour boîte 12 AS avec intarder
Kit for 12AS gearbox with intarder
410.00.481 V2 ratio 1:1,31
420.80.005 ratio 1:1,5

Kit pour boîte 12 AS avec intarder 3
Kit for 12AS gearbox with intarder 3
410.00.478 V2 ratio 1:1,31
420.80.004 ratio 1:1,5



Contacteur seul
Only contactor
420.20.023

Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Ratio Prise de Force** PTO Ratio	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Côté de montage** Mounting side	**Kit de montage** Mounting kit	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Poids** Weight kg
12 AS...	420.20.017	1:1,31	ISO	Arrière Rear	Inclus Included	450	Acw	10,2
	420.20.085	1:1,5				400		

Prise de force à commande pneumatique renforcée

Heavy duty pneumatic clutch power take-off

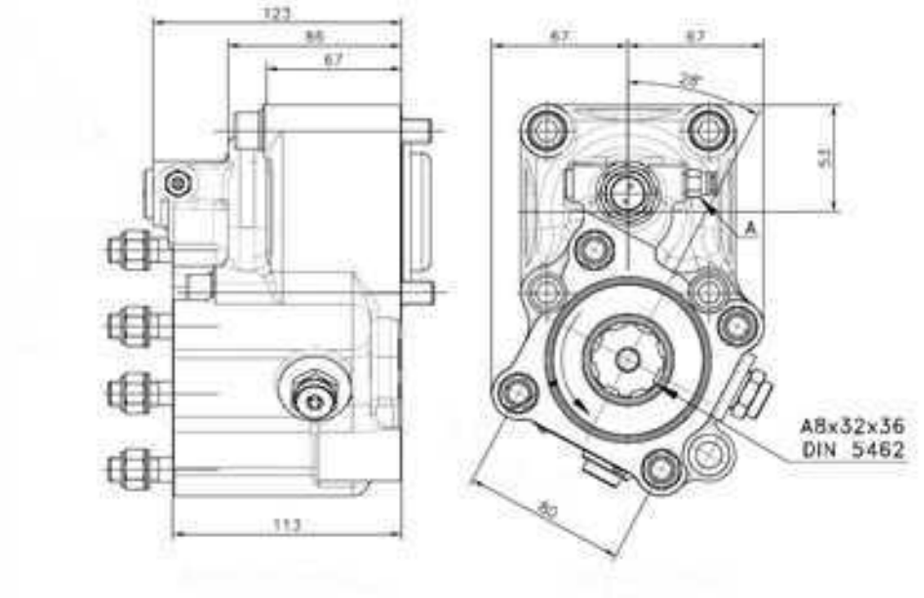
PL

PTO pour véhicules : VOLVO
PTO for vehicles : **RENAULT**

Kit pour boîte de vitesse AT2612DI -shift
Kit for AT2612DI-shift gearbox
420.01.166 V2 ratio 1:1,31
420.80.002 ratio 1:1,5

Kit pour boîte de vitesse VT2412B/SR1900 avec retarder
Kit for VT2412B/SR1900 gearbox with retarder
420.01.231 V2 ratio 1:1,31

Kit pour boîte de vitesse VT2412B/SR1900 sans retarder
Kit for VT2412B/SR1900 gearbox without retarder
420.01.091 V2 ratio 1:1,31



Contacteur seul
Only contactor
420.20.023

Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Ratio Prise de Force** PTO Ratio	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Côté de montage** Mounting side	**Kit de montage** Mounting kit	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Poids** Weight kg
AT ...	420.20.017	1:1,31	ISO	Arrière Rear	Inclus Included	450	Acw	10,2
	420.20.085	1:1,50				400		

Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

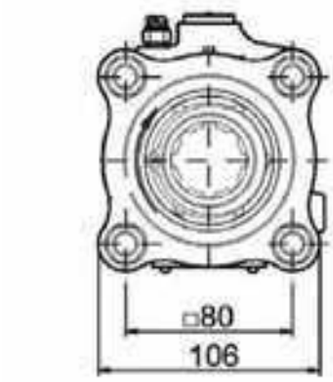
PL

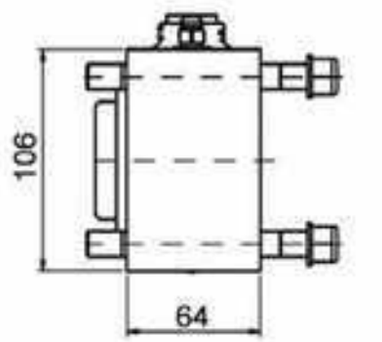
PTO pour véhicules : MERCEDES
PTO for vehicles :

Kit pour boite MERCEDES sans ralentisseur voith
Kit for MERCEDES gearbox without voith retarder
410.40.171EV2

Kit pour boite MERCEDES avec ralentisseur voith
Kit for MERCEDES gearbox with voith retarder
410.40.171FV2

Contacteur seul
Only contactor
420.20.023





Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Ratio Prise de force** Pto ratio	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
G 131...G281	**420.20.001**	ISO	1:1	**800**	Arrière Rear	Cw	**Inclus** Included	2,4

Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

PL

PTO pour véhicules : IVECO / MAN
PTO for vehicles : **DAF / ZF**

Kit pour boite ZF sans intarder
Kit for ZF gearbox without intarder
410.40.171V2

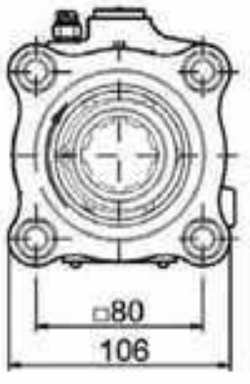
Kit pour boite ZF avec intarder
Kit for ZF gearbox with intarder
410.40.171BV2

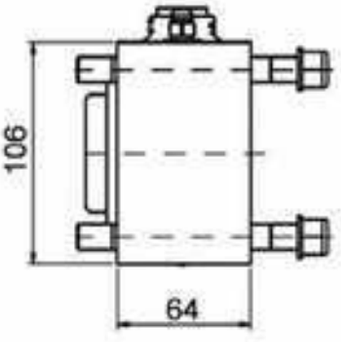
Kit pour boite ZF avec intarder 3 et plaque de renfort
Kit for ZF gearbox with intarder 3 and strengthen shaft
410.00.479V2

Kit pour boite ZF sans intarder avec plaque de renfort
Kit for ZF gearbox without intarder with strengthen shaft
410.00.476V2

Kit pour boite ZF avec intarder avec plaque de renfort
Kit for ZF gearbox with intarder with strengthen shaft
410.00.482V2

Contacteur seul
Only contactor
420.20.023





Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Ratio Prise de force** Pto ratio	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
12 AS ...	**420.20.001**	ISO	1:1	**800**	Arrière Rear	Cw	**Inclus** Included	2,4

Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

PL

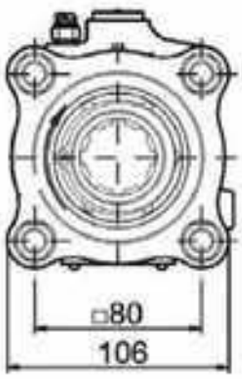
PTO pour véhicules : VOLVO
PTO for vehicles : **RENAULT**

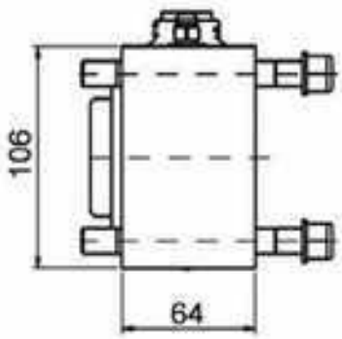
Kit pour boite VOLVO I-shift
Kit for VOLVO gearbox
410.40.171IV2

Kit pour boite VOLVO sans retarder
Kit for VOLVO gearbox without retarder
410.40.171DV2

Kit pour boite VOLVO avec retarder
Kit for VOLVO gearbox with retarder
420.00.963V2

Contacteur seul
Only contactor
420.20.023





Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Ratio Prise de force** Pto ratio	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
AT ...	**420.20.001**	ISO	1:1	**800**	Arrière Rear	Cw	**Inclus** Included	2,4

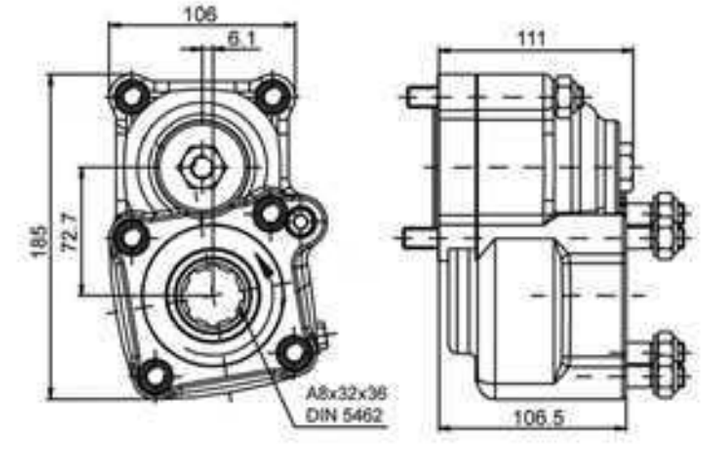
Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

PL

PTO pour véhicules :
PTO for vehicles :

IVECO



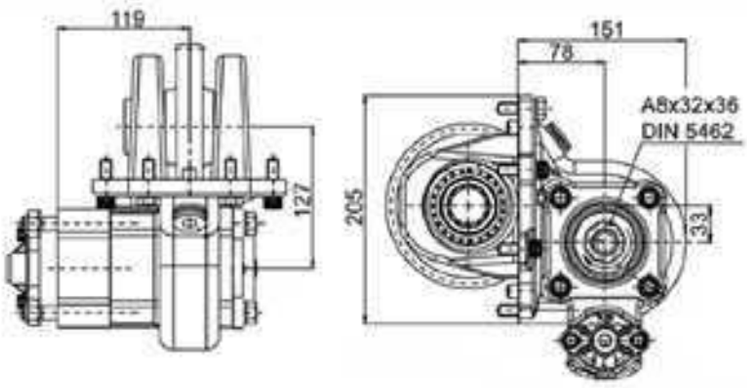
Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Ratio prise de force** Pto ratio	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
2845.5	**420.20.076**	ISO	1:0,567	**300**	Arrière Rear	Acw	**Inclus** Included	10
2845.6	**420.20.019**		1:0,567					
2855.6			1:0,769					

Prise de force à commande Pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

PL

PTO pour véhicules : SCANIA
PTO for vehicles :



Contacteur seul
Only contactor
420.20.104

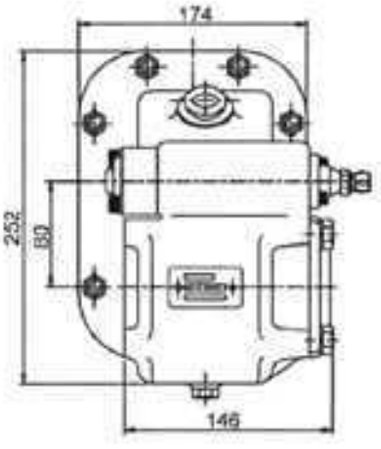
Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation pompe** Pump fitting	**Ratio Prise de force** Pto ratio Normal	Elevé Hight	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
GR 875 GR 905 GRS 895 GRS 905	**420.20.011**	ISO	1:1,24 1:1,24 1:1,24 1:1,24	- - 1:1,52 1:1,52	**500**	Droit / Right	Cw	**Inclus** Included	22
GRSO 905 GRSO 925	**420.20.088**		1:1,68 1:1,68	1:2,10 1:2,10	400				

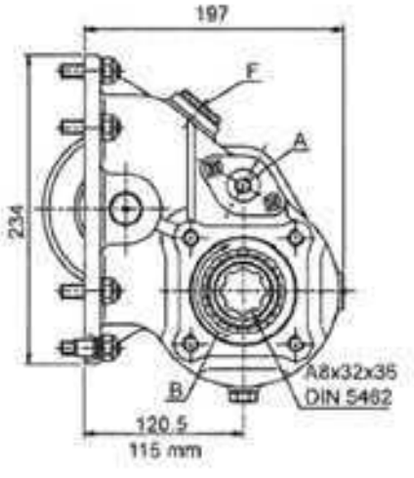
Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

PL

PTO pour véhicules : SCANIA
PTO for vehicles :





Contacteur seul
Only contactor
420.20.105

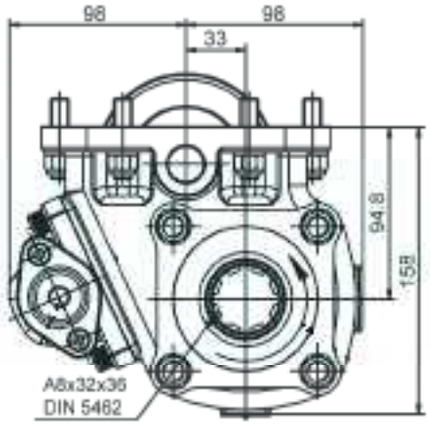
Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation pompe** Pump fitting	**Ratio prise de force** Pto ratio NORM	High	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
GRS 890 GRS 900 GRS 920	**420.20.077**	ISO	1:1,38	1:1,688	**400**	Droit / Right	Cw	**Inclus** Included	18,3
GR - GRH900	**420.20.078**		**1:1,18**						

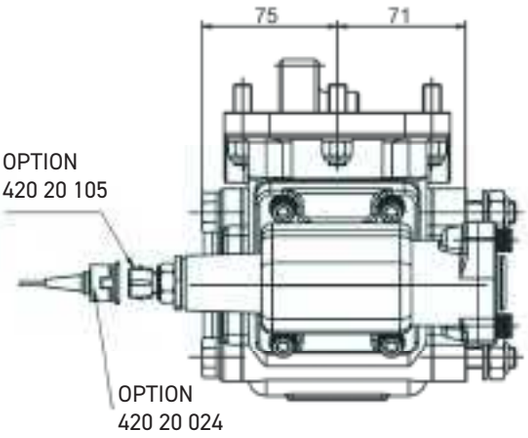
Prise de force à commande pneumatique

Pneumatic clutch power take-off

PL

PTO pour véhicules :
PTO for vehicles :





Contacteur seul
Only contactor
420.20.105

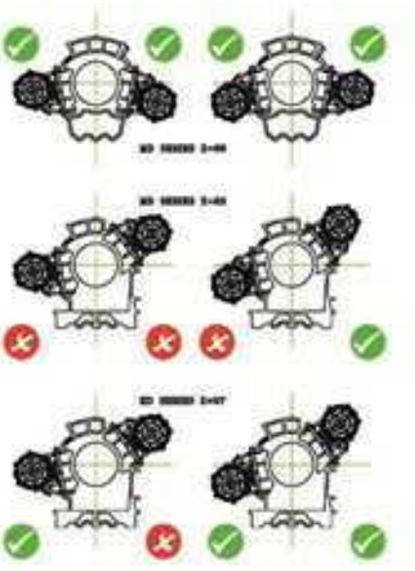
Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation pompe** Pump Fitting	**Ratio prise de force** Pto ratio	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
6109DT	**420 20 138**	ISO	1:0.630	300	GaucheCW Left	Inclus	12 Included	
6109OD			1:0,842					
FS6209A			1:0,630					
FS6309A			1:0,630					
ES11109, FS8209A			1:0,630					
FS8309A			1:0,630					
FSO6209A			1:0,842					
FSO6309A			1:0,842					
FSO8209A			1:0,842					
FSO83309A			1:0,842					

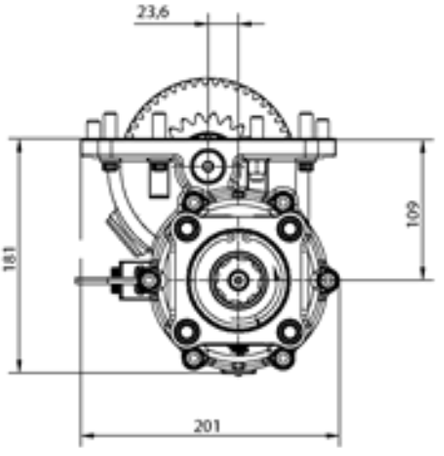
Prise de force à commande électrique

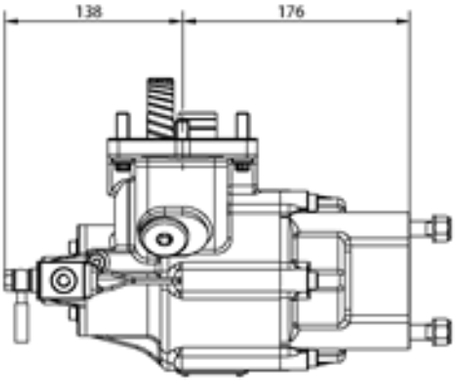
Electrical clutch power take-off

PL

PTO pour véhicules : ALLISON
PTO for vehicles :





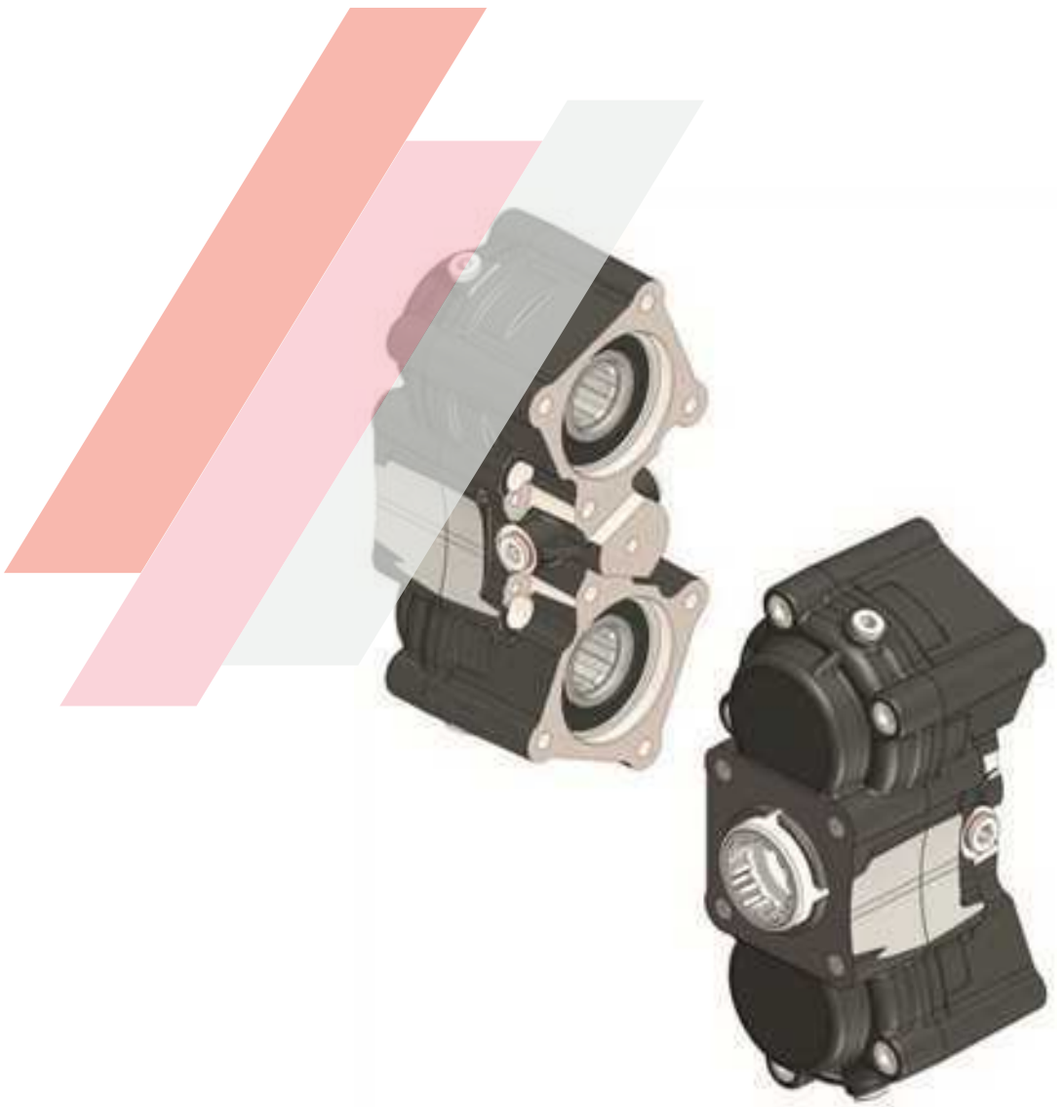


Boîte de vitesse Gearbox	**Code de prise de force** PTO code	**Fixation pompe** Pump fitting	**Ratio Prise de force** Pto ratio	**Couple continu** Continuous torque Nm	**Côté de montage** Mounting side	**Rotation PDM** PTO Rotation	**Kit de montage** Mounting kit	**Poids** Weight kg
MD 3000 ...	**420.20.094**	ISO	Serie MD (z = 68) 1:0,97 Serie MD (z = 83) 1:1,18 Serie HD (z = 97) 1:1,39	**380**	Droite / Gauche Right / Left	**Inclus** Acw	Included	2
HD 4000 ...	**420.20.108**		Serie MD (z = 68) 1:0,94 Serie MD (z = 83) 1:1,15 Serie HD (z = 97) 1:1,35	**480**				27

Faisceau électrique 420 20 095 / *Electric harness 420 20 095*

Prise de force à double sorties

Double output PTO



Notre gamme est en constante évolution, n'hésitez pas à nous consulter pour tout type de prise de force, suivant diverses applications.
Tél. +33 (0)3 22 87 11 11

Our range is constantly evolving, do not hesitate to contact us for any type of PTO, according to various applications.
Phone : +33 (0)3 22 87 11 11

Prise de force à commande pneumatique 3 sorties

3 outputs pneumatic clutch power take-off

Boîte de vitesse pour véhicules : **VOLVO « VT/AT »**
Gearbox for vehicles :

Référence PTO
420 01 068

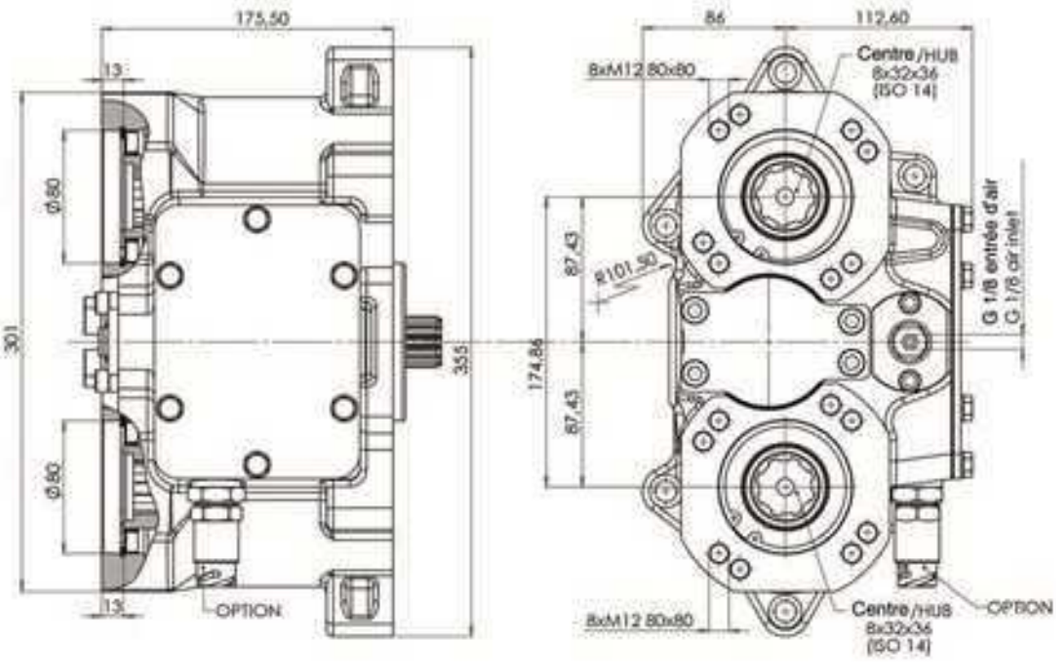
Boîte de vitesse Gearbox	Code de prise de force PTO code	Rapport d'essieu Ratio Axle		Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm	Couple maxi AXE simple sortie: Max torque single output		Axe de rotation PDM PTO rotation axle			Kit de montage Mounting kit	Poids Weight
		1or 3	2			1	2	1 front	1 rear	2		kg
AT 2412C VT 2214B	420.01.068	1,823	0,815	ISO	Nous contacter Contact us	**540**	**400**	Ccw	Cw	Ccw	Contactez nous Contact us	24,3

Prise de force à commande pneumatique 2 sorties

Double output pneumatic clutch power take-off

Boîte de vitesse pour véhicules : **VOLVO**
Gearbox for vehicles : **MERCEDES**

Référence PTO
420 00 996

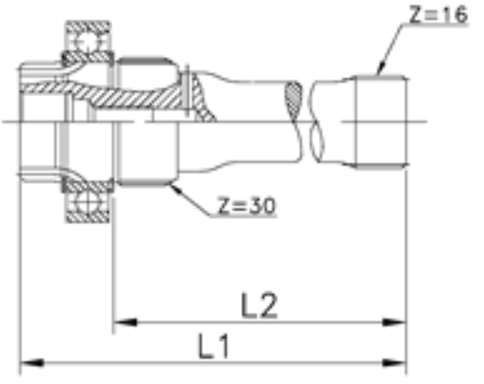


Code de prise de force PTO code	Rapport Ratio	Fixation Fitting	Prise de force à 1000 tours moteur Pto ratio at 1000 eng.rpm rpm	Couple maximal Max torque Nm	Rotation PDM PTO rotation	Poids Weight kg
420.00.996	1,61	ISO	Selon les boîtes de vitesse according to gearboxes	**620**	Acw	25,1

Arbres MERCEDES

MERCEDES shafts

Arbre pour véhicules : **MERCEDES**
Quill shaft for vehicles :



420.20.034 : L1 = 277 / L2 = 242
420.20.035 : L1 = 252 / L2 = 217
420.20.036 : L1 = 293 / L2 = 258

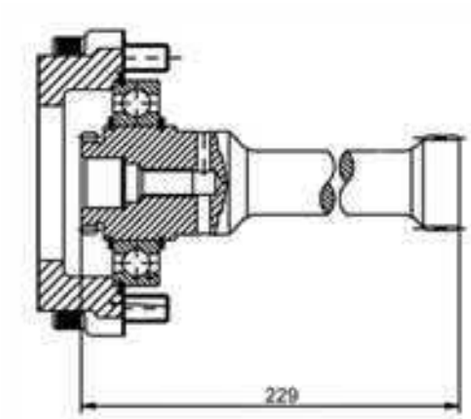
Référence
Pour boîte de vitesse : 211 sans Voith **For gearbox : 211 without Voith**
420.20.035

Référence
Pour boîte de vitesse : 211 avec Voith **281 sans voith** **For gearbox : 211 with Voith / 281 without voith**
420.20.034

Référence
Pour boîte de vitesse 211 avec aquatarder **281 avec voith** **For gearbox 211 with aquatarder / 281 with voith**
420.20.036

Arbres VOLVO / RENAULT

VOLVO shafts



Référence
420.20.028

Arbre pour véhicules :
Quill shaft for vehicles :

VOLVO
RENAULT

pour boîte de vitesse :
For gearbox :
AT 2412C
AT 2612D
avec ou sans retardeur
With or without retardeur :

Référence
420.20.101

Arbre pour véhicules :
Quill shaft for vehicles :

VOLVO
RENAULT

pour boîte de vitesse :
For gearbox :
VT2014B+ retarder Voith
VT2214B + retarder Voith

Référence
420.20.100

Arbre pour véhicules :
Quill shaft for vehicles :

VOLVO
RENAULT

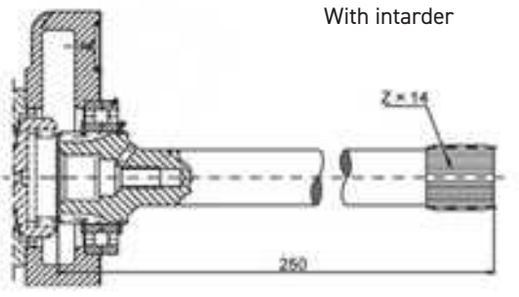
pour boîte de vitesse :
For gearbox :
SR 1700/1900
VT 2214B

Arbres ZF

ZF shafts

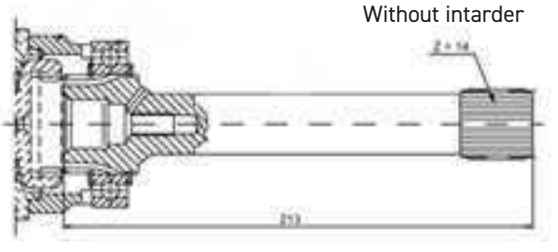
Référence
420.20.026

Arbre : **pour boîte de vitesse :**
Quill shaft : for gearbox :
ZF 16S 151/181/221
avec intarder
With intarder



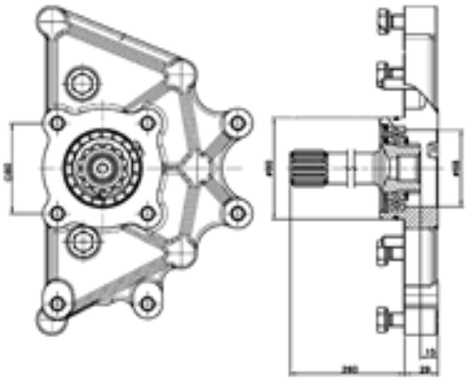
Référence
420.20.025

Arbre : **pour boîte de vitesse :**
Quill shaft : for gearbox :
ZF 16S 151/181/ 221
sans intarder
Without intarder



Référence
420.20.027

Arbre : **pour boîte de vitesse :**
Quill shaft : for gearbox :
ZF 12TX
Avec/Sans intarder
With intarder

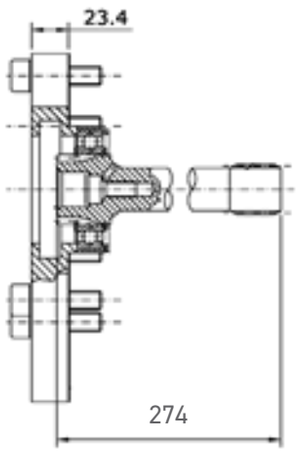


Option :
montage 1
Mounting option 1

Option :
montage 2
Mounting option 2

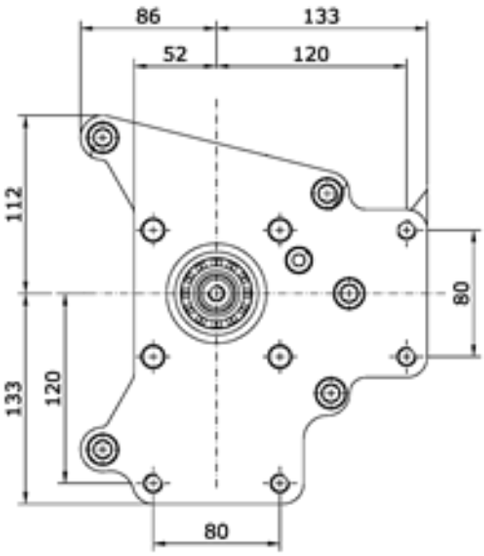
Arbres renforcés ZF

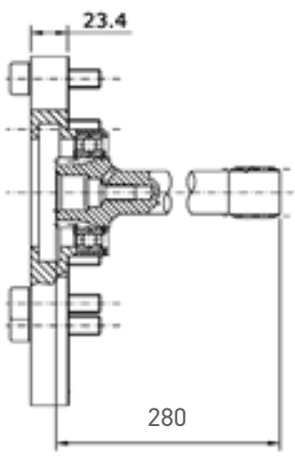
Strenghten ZF shafts



Arbre ZF astronic renforcé avec ou sans intarder
Astronic Strenghten Quill shaft ZF with or without intarder

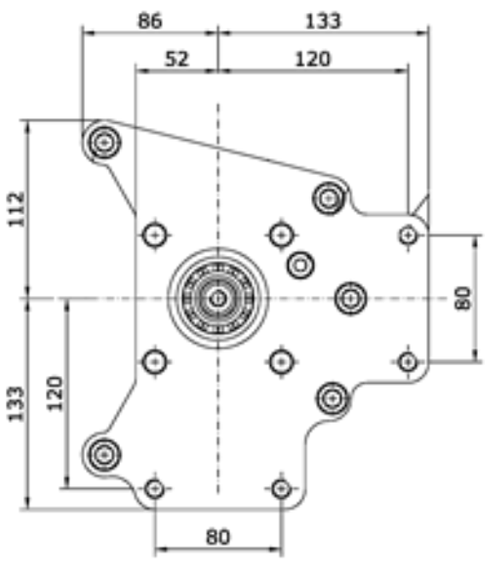
Référence
420.20.087





Arbre ZF Astronic renforcé avec intarder 3
Astronic Strenghten Quill shaft ZF with intarder 3

Référence
420.20.089

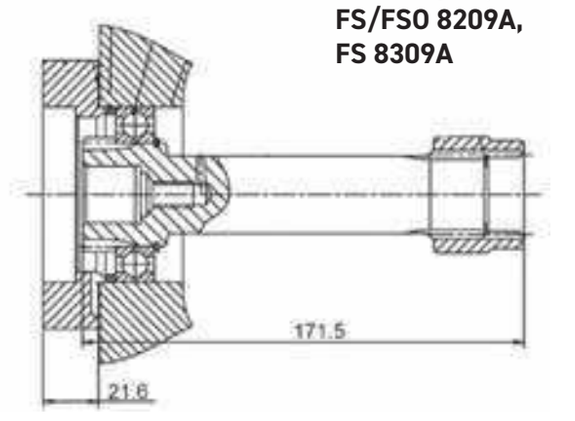


Arbres EATON

EATON shafts

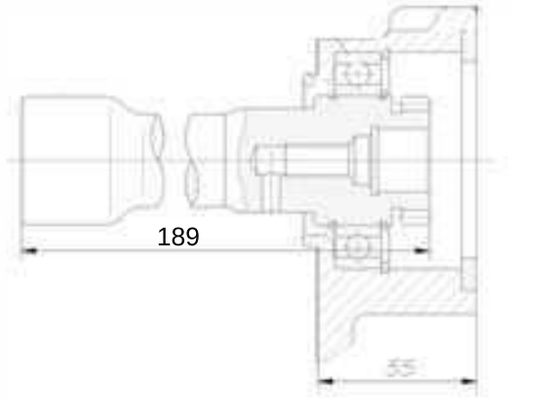
Référence
420.20.098

Arbre : **pour boîte de vitesse :**
Quill shaft : for gearbox :
6109 DT/OD,
FS/FSO 8209A,
FS 8309A



Référence
420.20.099

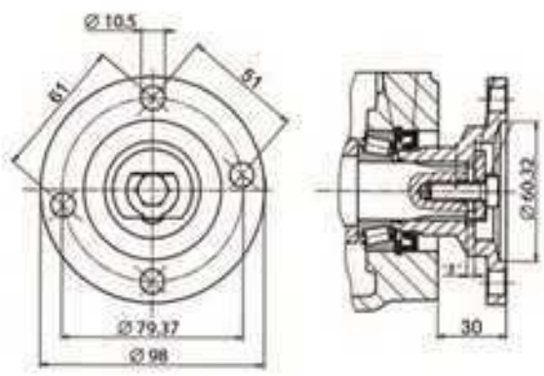
Arbre : **pour boîte de vitesse :**
Quill shaft : for gearbox :
EA RTS, ETSO 12316,
15316, 17316, 14316
Sans retarder
Without retarder



Kit plateau
Flange kit

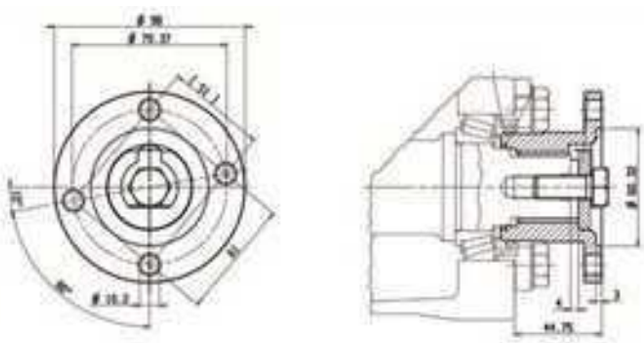
Kit plateau pour PDM (arbre UNI 21X25)
Flange kit for PTO (UNI shaft 21X25)

Référence	SPICER 1300
420 00 127	



Kit plateau pour PDM (arbre ISO 32X36)
Flange kit for PTO (ISO shaft 32X36)

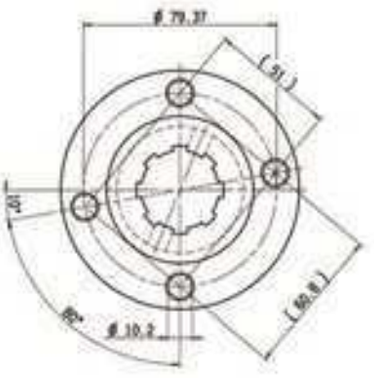
Référence	SPICER 1300
400 01 455	

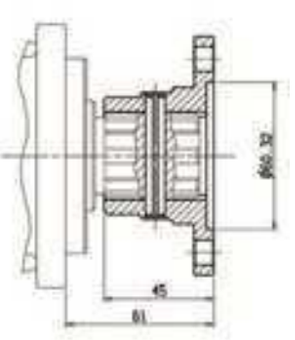


Kit plateau
Flange kit

Kit plateau pour arbre pompe ISO mâle 32X36
Flange kit for ISO flange pumps 32X36

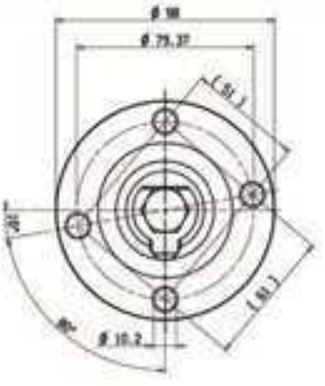
Référence	SPICER 1300
400 00 351	

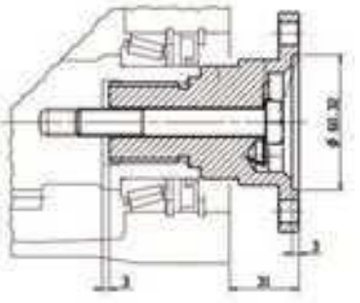




Kit plateau pour PDM version 17/18 (ISO-HUB 32X36)
Flange kit for PTO version 17/18 (ISO-Hub 32X36)

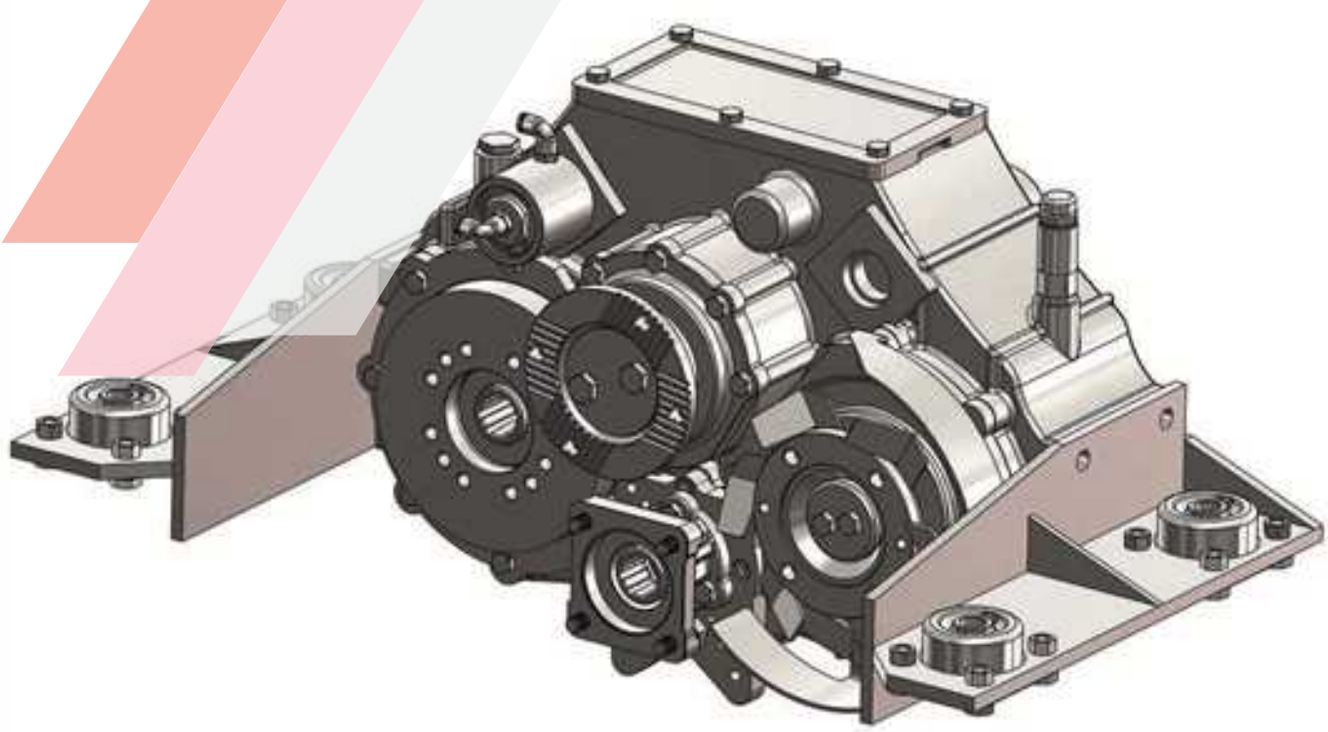
Référence	SPICER 1300
400 00 829	





Boîte de coupure

Split shaft power take-off



APPLICATIONS

Boîte de coupure

Split shaft power take-off

Comment déterminer sa boîte de coupure ?

Quel type d'application voulez-vous faire avec votre véhicule ?

Avez-vous besoin de faire fonctionner 1, 2 ou 3 pompes / sorties ?
Avez-vous besoin de les faire fonctionner indépendamment ou en même temps ?
Vous ne voulez pas arrêter votre camion pour engager les pompes ?
Voulez-vous faire fonctionner vos pompes / sorties pendant que le véhicule roule ?
Votre véhicule doit-il être équipé avec un système hydrostatique ?
La boite de coupure doit être horizontale ou verticale, sous le châssis ou sur le châssis ?

1 **Application du véhicule :**
- Camion de pompiers
- Hydrocureuse
- Nettoyage haute pression
- Balayeuse
- Pompe à béton
- Véhicule rail-route
- Véhicule hydrostatique
- Autre

2 **Choisir la gamme en fonction du PTAC du véhicule :**
- Très lourde
- Lourde
- Moyenne
- Légère

3 **Type de montage :**
- Vertical
- Horizontal

4 **Nombre et type d'entrée /sortie**

5 **Options :**
- **Capteur de vitesse,** pour connaitre la vitesse de rotation de l'arbre de transmission en sortie de boite de coupure.
- **Capteur de position,** pour connaitre les différents états (enclenché/ des enclenché) de la boite de coupure et des prises de mouvement.
- **Système de lubrification,** suivant le type de boite de coupure et tout particulièrement sur les montages verticaux il faut prévoir une lubrification additionnelle.
- **Système de refroidissement,** nécessaire en cas d'utilisation prolongée (plusieurs heures).
- **Système de freinage,** uniquement sur les véhicules équipés d'un système de freinage sur l'arbre de transmission.

Boîte de coupure

Split shaft power take-off

How to determine your split shaft power take-off ?

What type of application do you want to do with your vehicle ?

Do you need to operate 1, 2 or 3 pumps / outputs ?
Do you need to operate them independently or at the same time ?
You don't want to stop your truck to engage the pumps ?
Do you want to run your pumps / outlets while the vehicle is in motion ?
Does your vehicle have to be equipped with a hydrostatic system ?
Does the split shaft power take-off have to be horizontal or vertical, under the chassis or on the chassis?

1 **Vehicle application :**
- Fire truck
- Hydrocureuse
- High pressure cleaning
- Sweeper
- Concrete pump
- Rail-road vehicle
- Hydrostatic vehicle
- Other

2 **Choose the range accorDINg to the vehicle's gross vehicle weight :**
- Extra heavy
- Heavy
- Medium
- Light

3 **Type of mounting :**
- Vertical
- Horizontal

4 **Number and type of entry / exit**

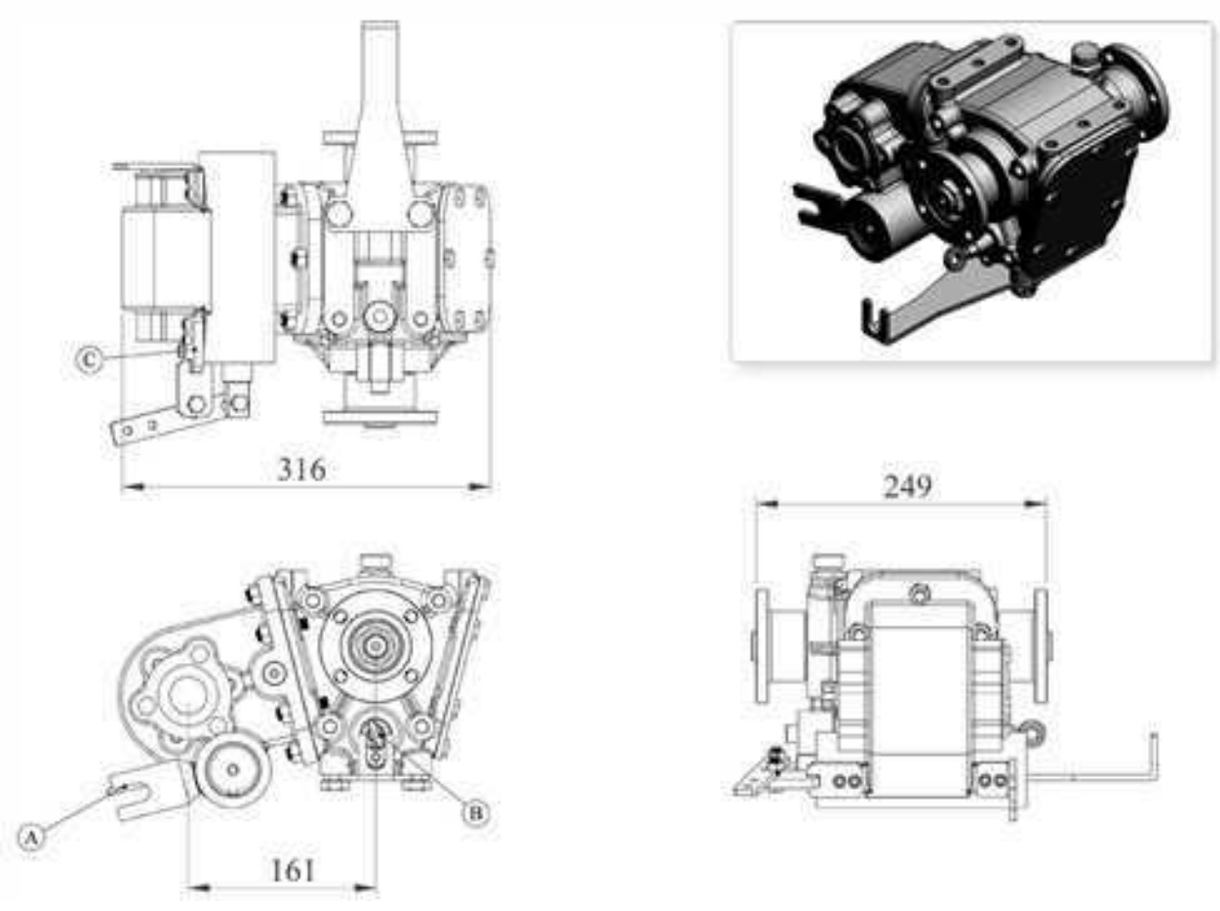
5 **Options :**
- Speed sensor, to know the speed of rotation of the drive shaft at the outlet of the split shaft power take-off.
- Position sensor, to know the different states (engaged / engaged) of the split shaft power take-off and the PTO
- Lubrication system, depenDINg on the type of split shaft power take-off and especially on vertical assemblies, additional lubrication must be provided.
- Cooling system, necessary in case of prolonged use (several hours).
- Braking system, only on vehicles fitted with a braking system on the drive shaft.

Boîte de coupure AFH.210.1

Split shaft power take-off

Types de véhicules : **FORD TRANSIT - MERCEDES SPRINTER - VOLKSWAGEN - OPEL FIAT - MAN**
Véhicle type :

Référence
420 01 291



Options :
A : P.T.O. Contrôle (mécanique /pneumatique) - PTO's control (mechanic/pneumatic)
B : Boîte de vitesse intermédiaire (mécanique) - Split Shaft Unit Control (mechanic)
C : DIN 5463 (6X21X25)

Informations techniques / Technical data

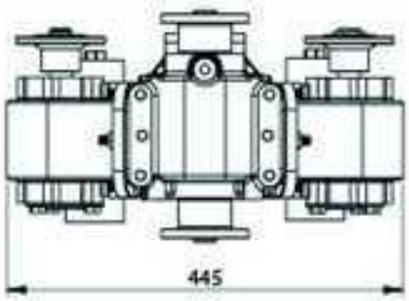
Sorties / Outputs	Couple maximal / Max torque	Vitesse max / Max RPM	Entrée / Sortie Input / Output	Type de montage / Mounting Type	Type de commande / Control Type
1	210 kgm	2500 - 3000 rpm	1/1	Arbre /Split Shaft	Mécanique ou pneumatique / Mechanic or Pneumatic
2	210 kgm	2500 - 3000 rpm	1/1	Poids / Weight	Sens de rotation / Sense of Rotation
3	25 Kw	1250-1500 rpm	1/1,42	36 kg	Sens opposé à l'entrée / Opposite of input

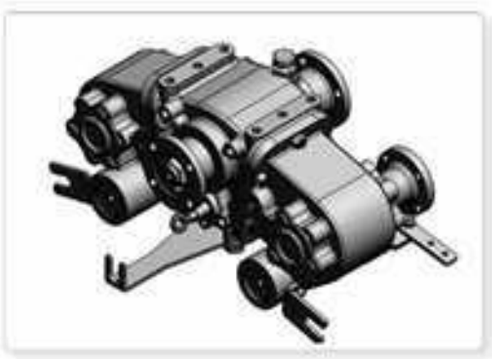
Boîte de coupure AFH.210.2

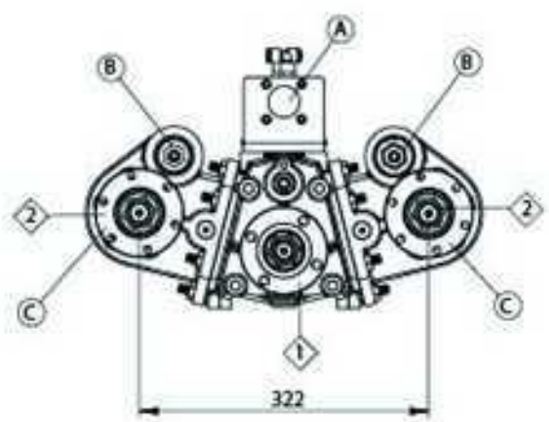
Split shaft power take-off

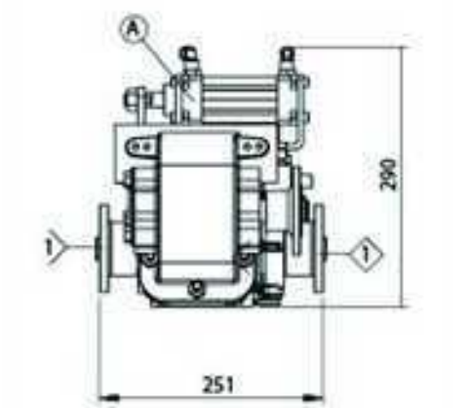
Types de véhicules : **FORD TRANSIT - MERCEDES SPRINTER - VOLKSWAGEN - OPEL FIAT - MAN**
Véhicle type :

Référence
420 01 292









Options :
A : P.T.O. Contrôle (mécanique /pneumatique) - PTO's control (mechanic/pneumatic)
B : Boîte de vitesse intermédiaire (mécanique) - Split Shaft Unit Control (mechanic)
C : DIN 5463 (6X21X25)

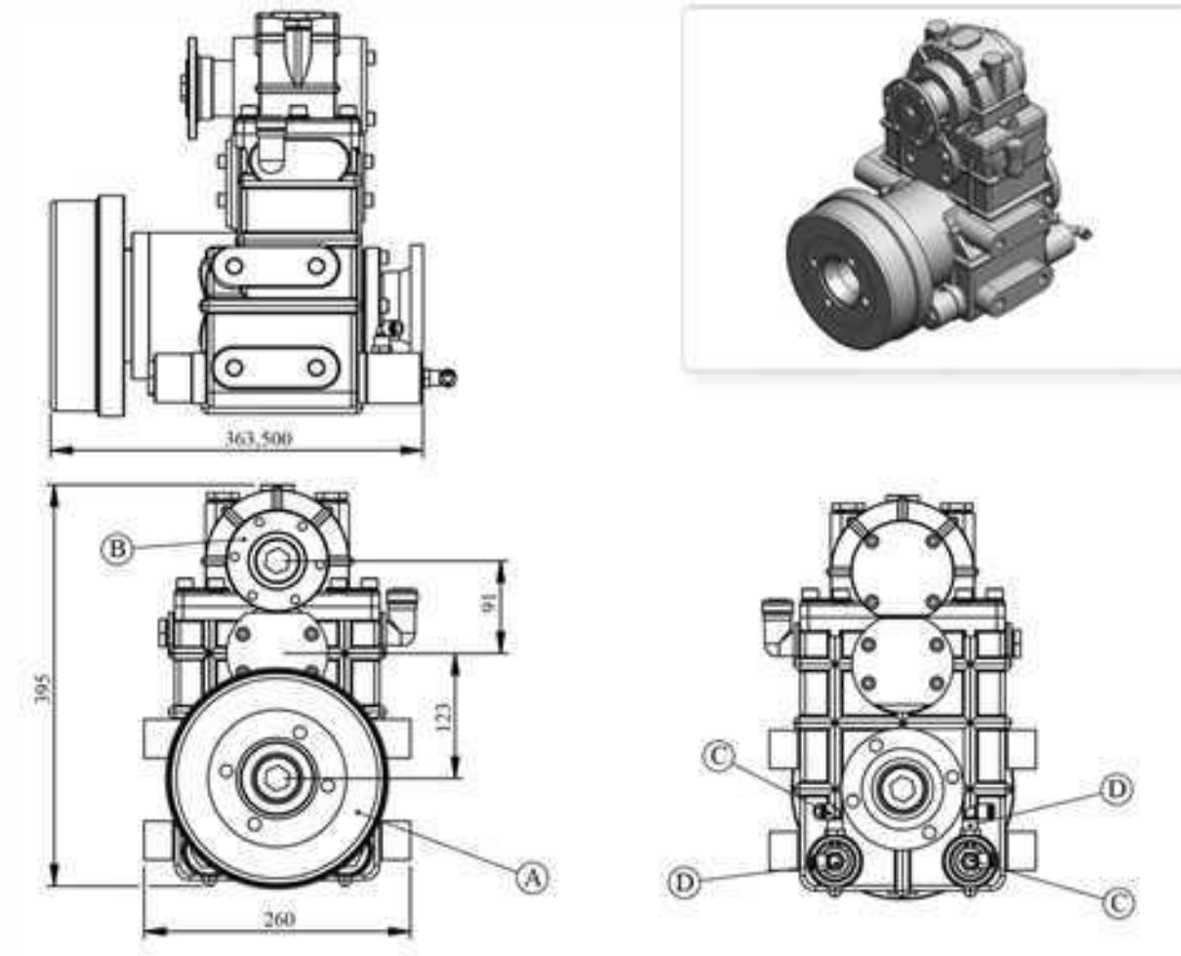
Informations techniques / Technical data

Sorties / Outputs	Couple maximal / Max torque	Vitesse max / Max RPM	Entrée / Sortie Input / Output	Type de montage / Mounting Type	Type de commande / Control Type
1	210 kgm	2500 - 3000 rpm	1/1	Arbre /Split Shaft	Mécanique ou pneumatique / Mechanic or Pneumatic
2	36 Kw	1250-1500 rpm	1/1,42	Poids / Weight	Sens de rotation / Sense of Rotation
				45 kg	Sens opposé à l'entrée / Opposite of input

Boîte de coupure AFH.400

Split shaft power take-off

Types de véhicules : Véhicle type : **Pour véhicules de lutte contre l'incendie - Pour véhicules de service routier.**
For fire fighting vehicles - For road service vehicles.



Options :
A : Système de frein à main (Mitsubishi - Hyundai - Isuzu - Hino) - Hand Brake system (Mitsubishi - hyundai - Isuzu - Hino)
B : Bride DIN 100 - Flange DIN 100
C : Entrée d'air (en prise) - Air Inlet (Engage)
D : Sortie d'air (désengager) - Air outlet (disengage)

Informations techniques / Technical data

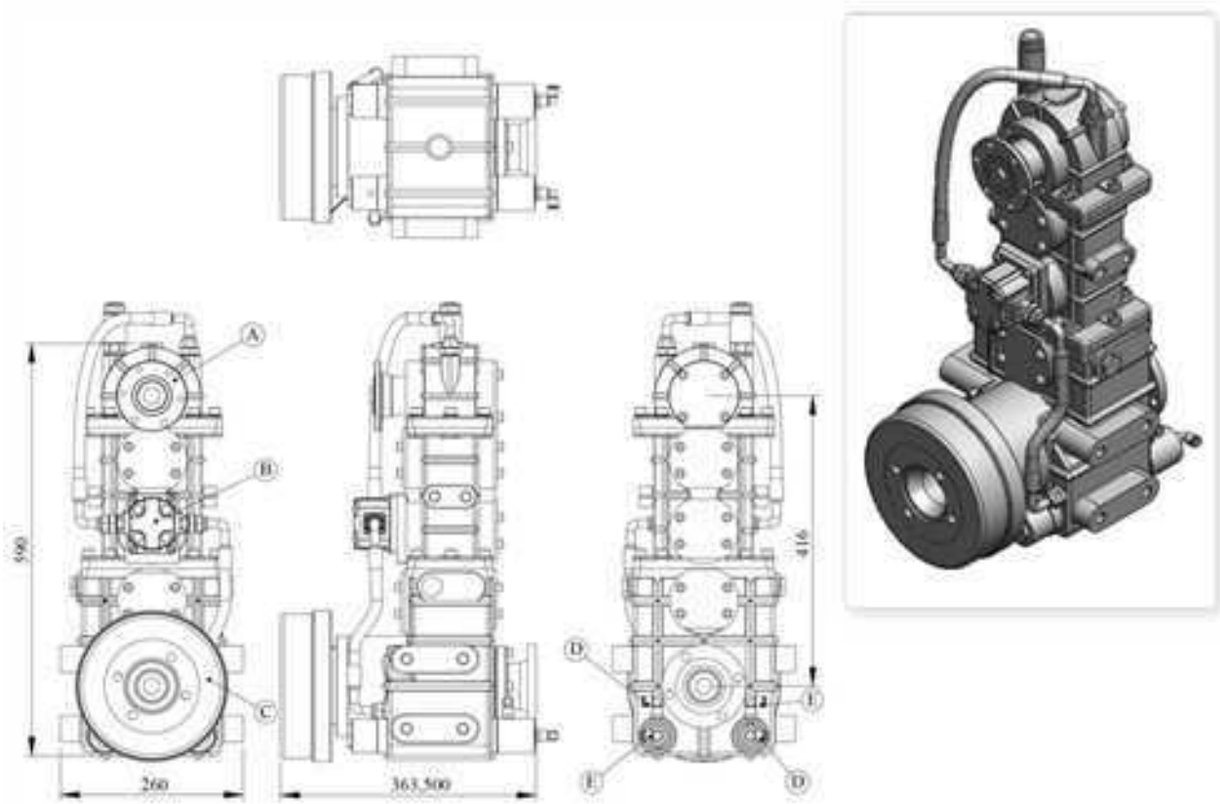
Puissance Power (kw) 1000 Dak.	**Couple maximal** Maximum torque (Kw) Nm	Kgm	**Rapport** Ratio	**Type de montage** Mounting side	**Type de commande** Control type
82	785	80	1/1.8	Arbre / Shaft	Pneumatique - Mécanique Pneumatic - Mécanique
				Poids / Weight (kg)	**Sens de rotation** Rotation sense
				60	anti-horaire Counterclockwise (CCW)

Boîte de coupure AFH.401

Split shaft power take-off

Types de véhicules :
Véhicle type :

Pour véhicules de lutte contre l'incendie - Pour véhicules de service routier.
For fire fighting vehicles - For road service vehicles.



Options :
A : Bride, DIN 100 et DIN 120 - Flange, DIN 100 and DIN 120
B : Groupe 2 pompe - Group 2 pump
C : Système de frein à main (Mitsubishi - Hyundai - Isuzu - Hino) - Hand brake system (Mitsubishi - Hyundai - Isuzu - Hino)
D : Entrée d'air R1 / 4 '' (en prise) - Air inlet R1/4'' (engage)
E : Entrée d'air R1 / 4 '' (désengager) - Air inlet R1/4'' (disengage)

Informations techniques / Technical data

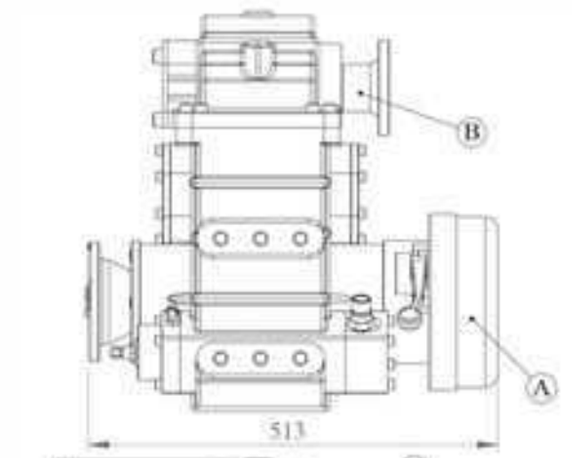
Puissance Power (kw) 1000 Dak.	**Couple maximal** Maximum torque (Kw) Nm	Kgm	**Rapport** Ratio	**Type de montage** Mounting side	**Type de commande** Control type
82	785	80	1/1.8	Arbre / Shaft	Pneumatique Pneumatic
				Poids / Weight (kg)	**Sens de rotation** Rotation sense
				85	anti-horaire Counterclockwise (CCW)

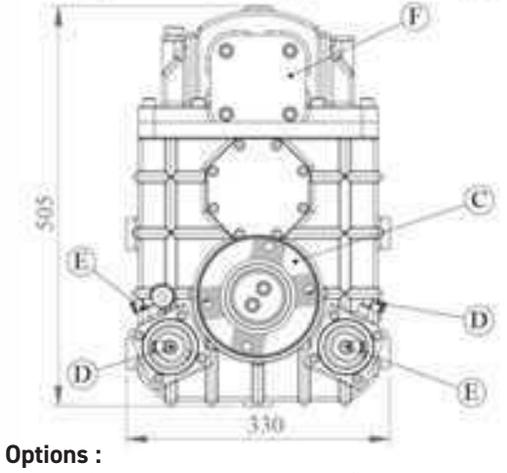
Boîte de coupure AFH.801

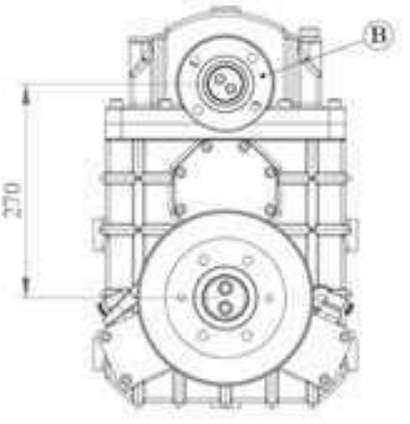
Split shaft power take-off

Types de véhicules :
Véhicule type :

Pour véhicules de lutte contre l'incendie - Pour véhicules de service routier.
For fire fighting vehicles - For road service vehicles.







Options :

A : Système de freinage à main (Isuzu - Mitsubishi - Hino - Hyundai) - Hand brake systeme (Isuzu - Mitsubishi - Hino - Hyundai)
B : DIN 100 (6 trous) - DIN 120 (4 trous) - DIN 100 (6 holes) - DIN 120 (4 holes)
C : DIN 150 (hachures croisées) - DIN 180 (hachures croisées) - DIN 180 - DIN 150 (cross hatch) - DIN 180 (cross hatch) - DIN 180
D : Entrée d'air (en prise) - Air inlet (engage)
E : Entrée d'air (désengager) - Air inlet (disengage)
F : Deuxième sortie (options) - Second output (options)

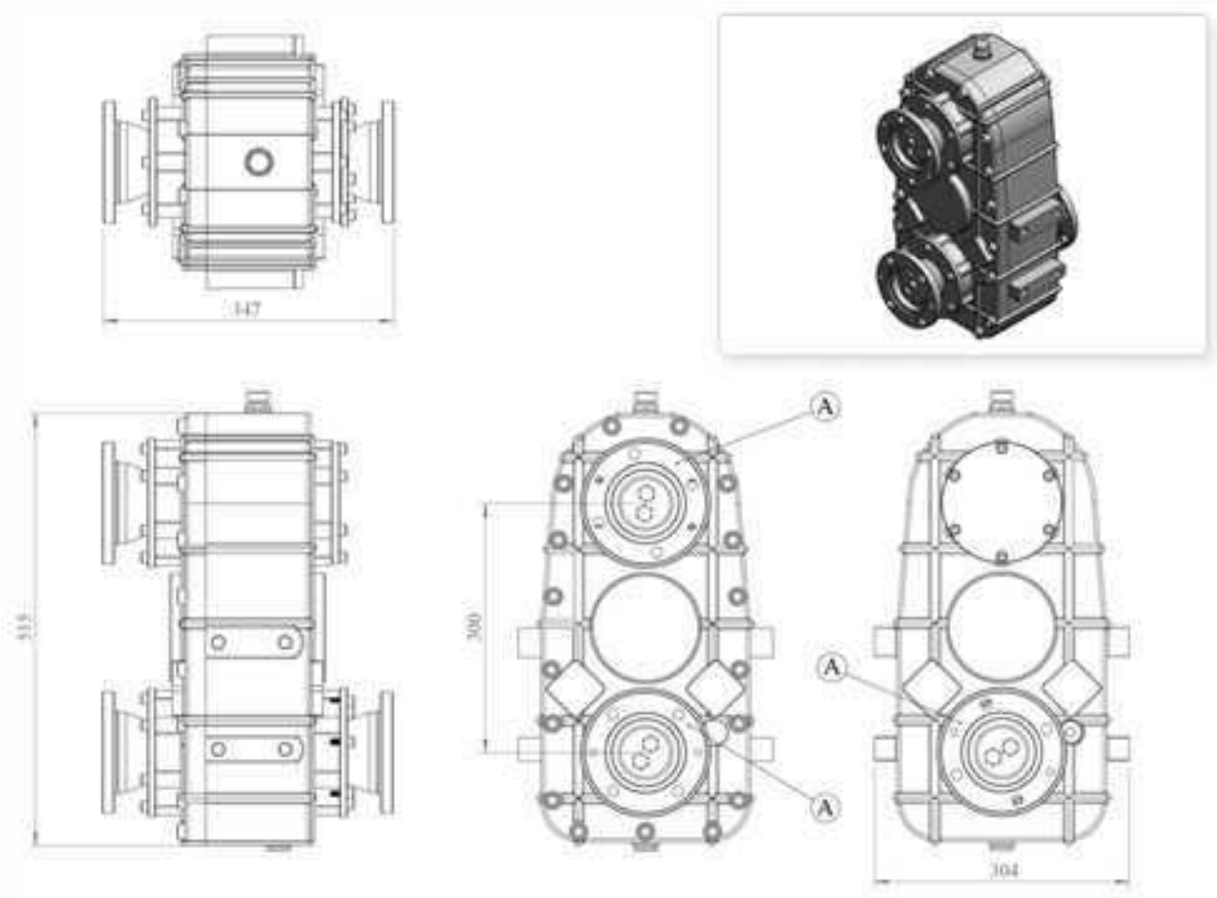
Informations techniques / Technical data

Puissance Power (kw) 1000 Dak.	**Couple maximal** Maxi. torque (Kw) Nm	Kgm	**Rapport** Ratio	**Type de montage** Mounting side	**Type de commande** Control type
135	1275	130	1/1.84	Arbre / Shaft	Pneumatique Pneumatic
				Poids / Weight (kg)	**Sens de rotation** Rotation sense
113	1080	110	1/2.25	128	anti-horaire Counterclockwise (CCW)

Boîte de coupure AFH.803

Split shaft power take-off

Types de véhicules : **Du 4x2 au 4x4**
Véhicule type : From 4x2 to 4x4



Options :
A : Bride DIN 120 - DIN 150 - DIN 180 - Flange DIN 120 - DIN 150 - DIN 180

Informations techniques / Technical data

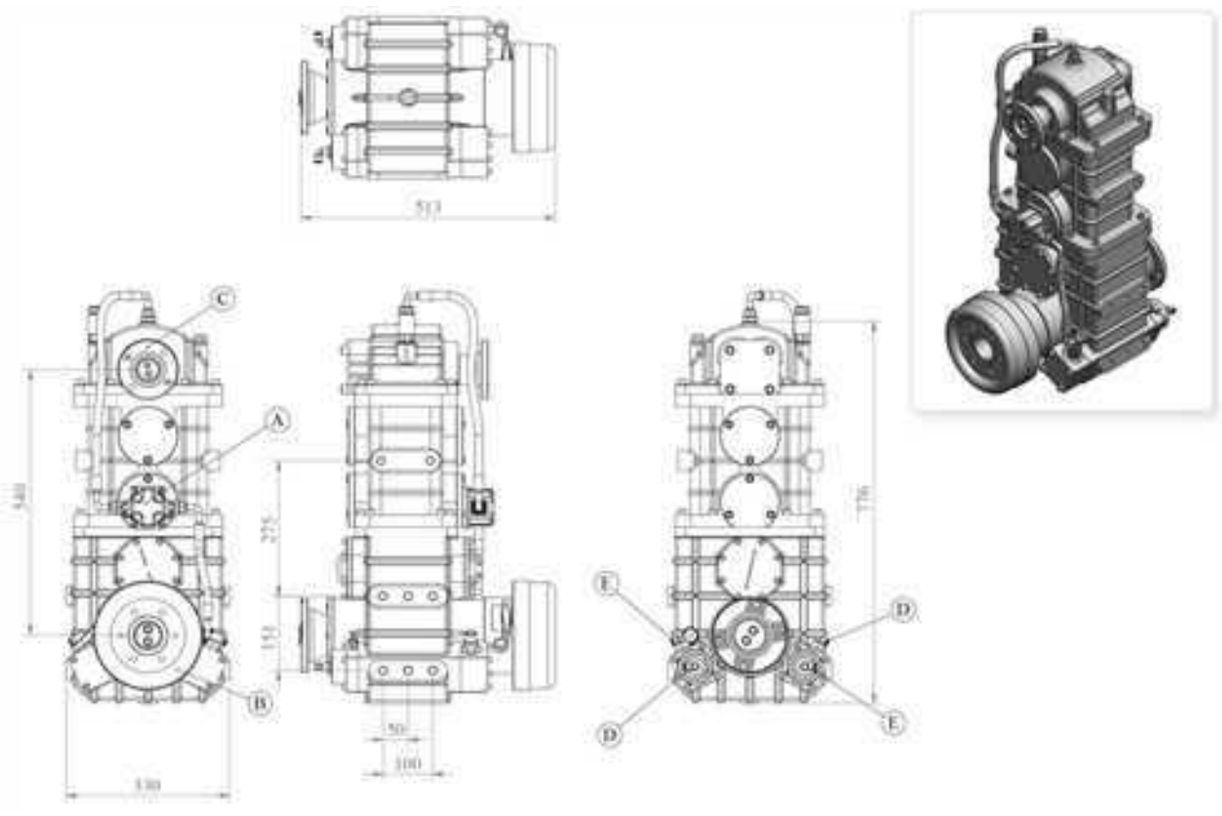
Puissance Power (kw) 1000 Dak.	**Couple maximal** Maximum torque (Kw) Nm	Kgm	**Rapport** Ratio	**Type de montage** Mounting side	**Type de commande** Control type
135	1275	130	1/1	Arbre / Shaft	Direct Direct
				Poids / Weight (kg)	**Sens de rotation** Rotation sense
				92	anti-horaire Counterclockwise (CCW)

Boîte de coupure AFH.805

Split shaft power take-off

Types de véhicules : Véhicle type :

Pour véhicules de lutte contre l'incendie - Pour véhicules de service routier.
For fire fighting vehicles - For road service vehicles.



Options :
A : Pompe à engrenages - Gear pump
B : Système de freinage à main (Mitsubishi - Hyundai - Isuzu - Hino) - Hand brake systeme (Mitsubishi - Hyundai - Isuzu - Hino)
C : Bride, DIN 100 et DIN 120 - Flange, DIN 100 and DIN 120
D : Entrée d'air R1 / 4 '' (en prise) - Air inlet R1/4'' (engage)
E : Entrée d'air R1 / 4 '' (désengager) - Air inlet R1/4'' (disengage)

Informations techniques / Technical data

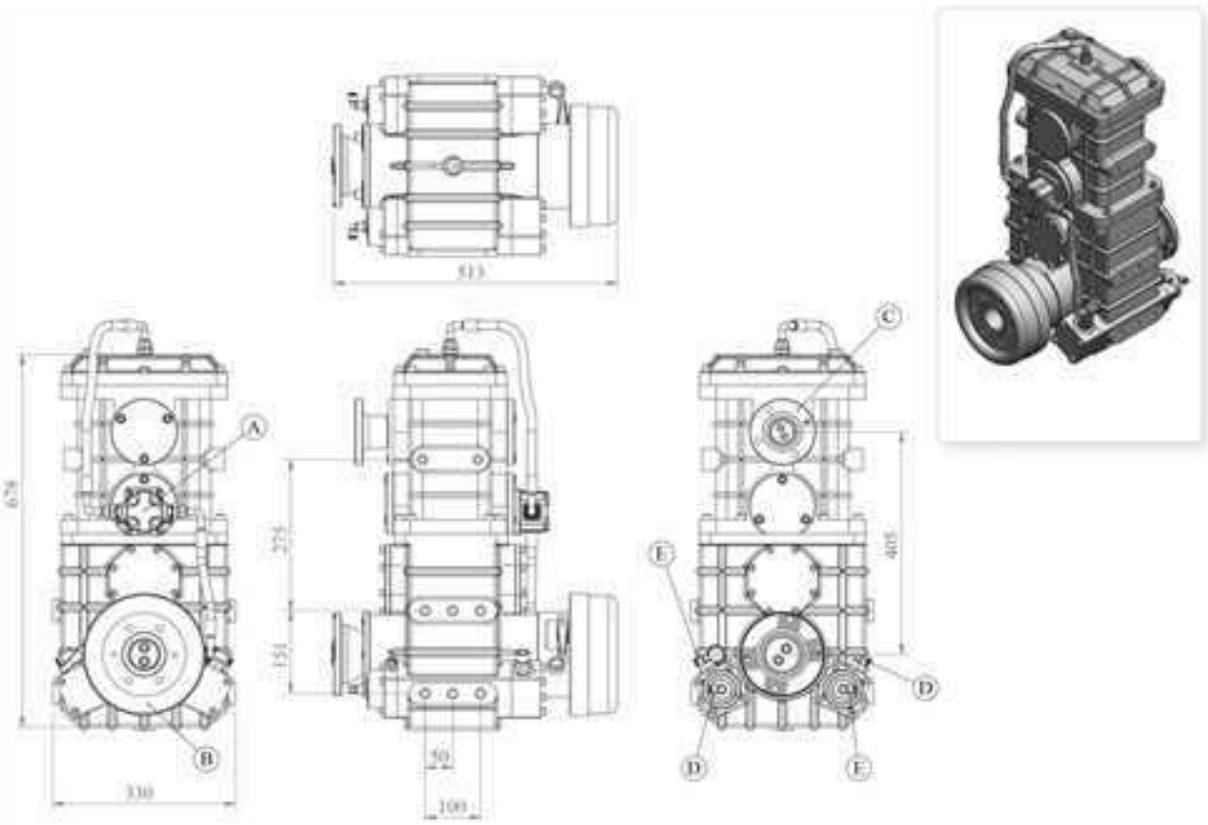
Puissance Power (kw) 1000 Dak.	**Couple maximal** Maximum torque (Kw) Nm	Kgm	**Rapport** Ratio	**Type de montage** Mounting side	**Type de commande** Control type
135	1275	130	1/1.84	Arbre / Shaft	Pneumatique Pneumatic
				Poids / Weight (kg)	**Sens de rotation** Rotation sense
				200	anti-horaire Counterclockwise (CCW)

Boîte de coupure AFH.806

Split shaft power take-off

Types de véhicules :
Véhicle type :

Pour véhicules de lutte contre l'incendie - Pour véhicules de service routier.
For fire fighting vehicles - For road service vehicles.



Options :
A : Pompe à engrenages - Gear pomp
B : Système de freinage à main (Mitsubishi - Hyundai - Isuzu - Hino) - Hand brake system (Mitsubishi - Hyundai - Isuzu - Hino)
C : Bride, DIN 100 et DIN 120 - Flange DIN 100 and DIN 120
D : Entrée d'air R1 / 4 '' (en prise) - Air inlet R1/4'' (Engage)
E : Entrée d'air R1 / 4 '' (désengager) - Air inlet R1/4'' (Disengage)

Informations techniques / Technical data

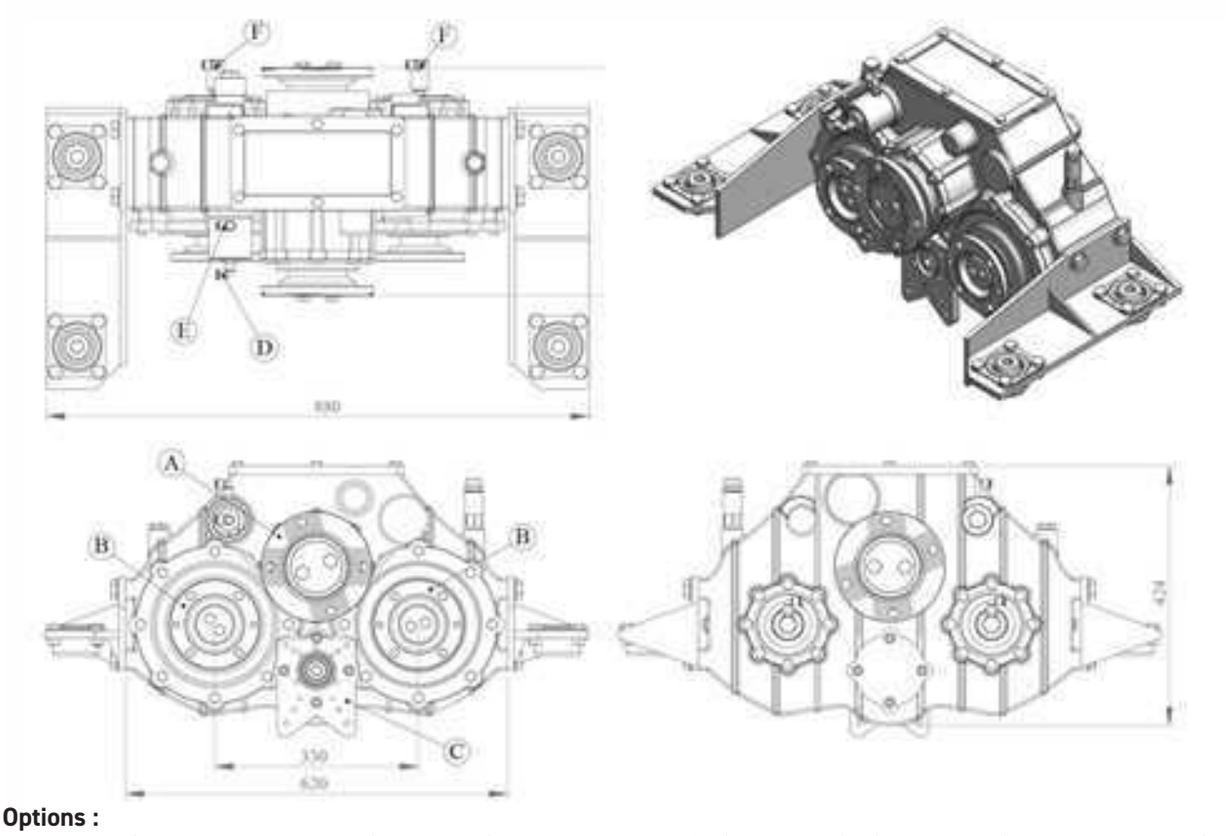
Puissance Power (kw) 1000 Dak.	**Couple maximal** Maximum torque (Kw) Nm	Kgm	**Rapport** Ratio	**Type de montage** Mounting side	**Type de commande** Control type
135	1275	130	1/1.7	Arbre / Shaft	Pneumatique Pneumatic
				Poids / Weight (kg)	**Sens de rotation** Rotation sense
				176	anti-horaire Counterclockwise (CCW)

Boîte de coupure AFH.2400

Split shaft power take-off

Référence
420 01 162

Types de véhicules : **Utilisation pour les aspirateurs, pour le nettoyage des machines combinées**
Véhicle type : Usage for vaccum machines, for cleaning combination machines



Options :
A : DIN 150 (4H hachures croisées), DIN 180 (4H hachures croisées), DIN 180 (8H) - DIN 150 (4H Cross hatching), DIN 180 (4H Cross hatching), DIN 180 (8H)
B : DIN 140 (4 trous) -DIN 140 (4 Holes).
C : Puissance de pompage: 1P1, 2P1, Pompe à engrenages - Pump Output : 1P1, 2P1, Gear pump
D : Entrée d'air R1 / 4 '' (sortie de l'essieu arrière en prise) - Air inlet R1/4'' (rear axle output engage)
E : Entrée d'air R1 / 4 '' (sortie d'essieu arrière désactivée) - Air inlet R1/4'' (rear axle output disengage)
F : Entrée d'air R1 / 4 '' (sorties enclenchée) - Air inlet R1/4'' (outputs engage)

Informations techniques / Technical data

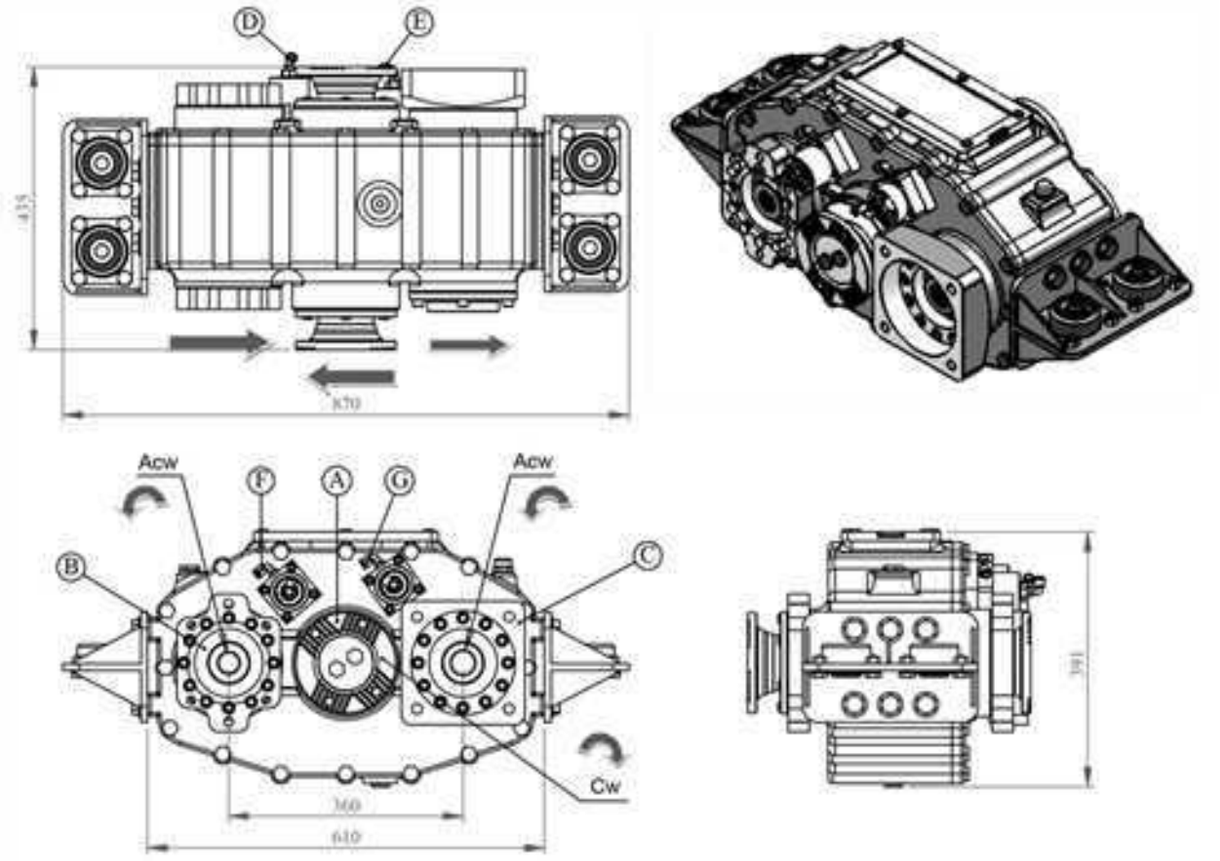
Puissance Power (kw) 1000 Dak.	**Couple maximal** Maximum torque (Kw) Nm	Kgm	**Rapport** Ratio	**Type de montage** Mounting side	**Type de commande** Control type
115	1080	110	1/1.25	Arbre / Shaft	Pneumatique Pneumatic
				Poids / Weight (kg)	**Sens de rotation** Rotation sense
				195	Horaire Clockwise (CW)

Boîte de coupure AFH.2500

Split shaft power take-off

Référence
420 01 233

Types de véhicules : **Camions d'égouts et d'entretien des routes**
Véhicle type : Sewage and road maintenance trucks



Options :
A : DIN 150 (quadrillage quadrillé). Bride - DIN 150 (4H. cross hatching) Flange
B : SH6V 75 Plaque de pompe - SH6V 75 Pump plate
C : Plaque d'hydromoteur H1C 108ME - H1C 108ME hydromotor plate
D : Entrée d'air (pompe hydraulique désengagée) - Air inlet (Hydrolic pump disengage)
E : Entrée d'air (Hydromoteur désactivé) - Air inlet (hydromotor disengage)
F : Entrée d'air (pompe hydraulique activée) - Air inlet (hydrolic pump engage)
G : Entrée d'air (Hydromotor activé) - Air inlet (Hydromotor engage)

Informations techniques / Technical data

Puissance Power (kw) 1000 Dak.	**Couple maximal** Maximum torque (Kw) Nm	Kgm	**Rapport** Ratio	**Type de montage** Mounting side	**Type de commande** Control type
150	1432.5	146	1/1.3 1/1.75 1/4.5	Arbre / Shaft	Pneumatique Pneumatic
				Poids / Weight (kg)	**Sens de rotation** Rotation sense
				200	Horaire Clockwise (CW)

Boîte de répartition
Splitter box

Types de véhicules : **Véhicules industriels / arbre 8x32x36 ISO 14**
Véhicle type : industrial vehicles / shaft 8x32x36 ISO 14

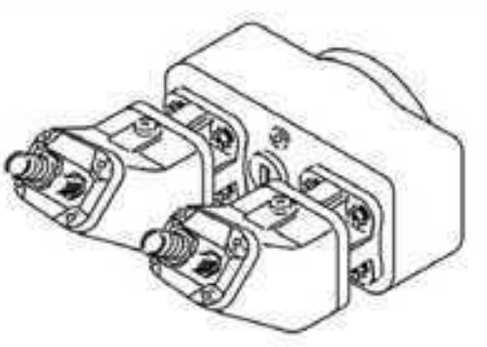
Répartiteur à double sortie ISO 7653 pour le montage de deux pompes
Splitter box with double outputs ISO 7653 for mounting of two pumps

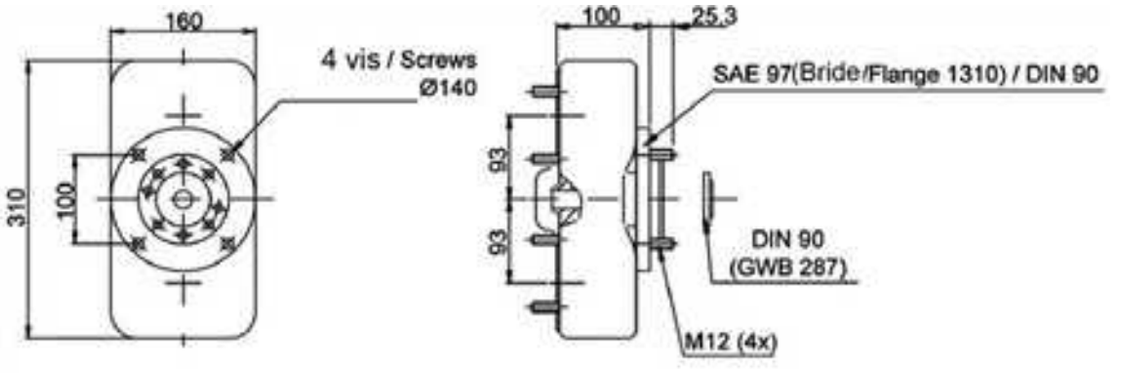
Ratio interne disponible : 1:1,18
Internal ration available
420.20.102

Ratio interne disponible : 1:1,54
Internal ration available
420.20.103

Couple continu max : 700 Nm
Max continous torque : 700 Nm

Sorties dépendantes
Dependant output





Boîte de répartition
Splitter box

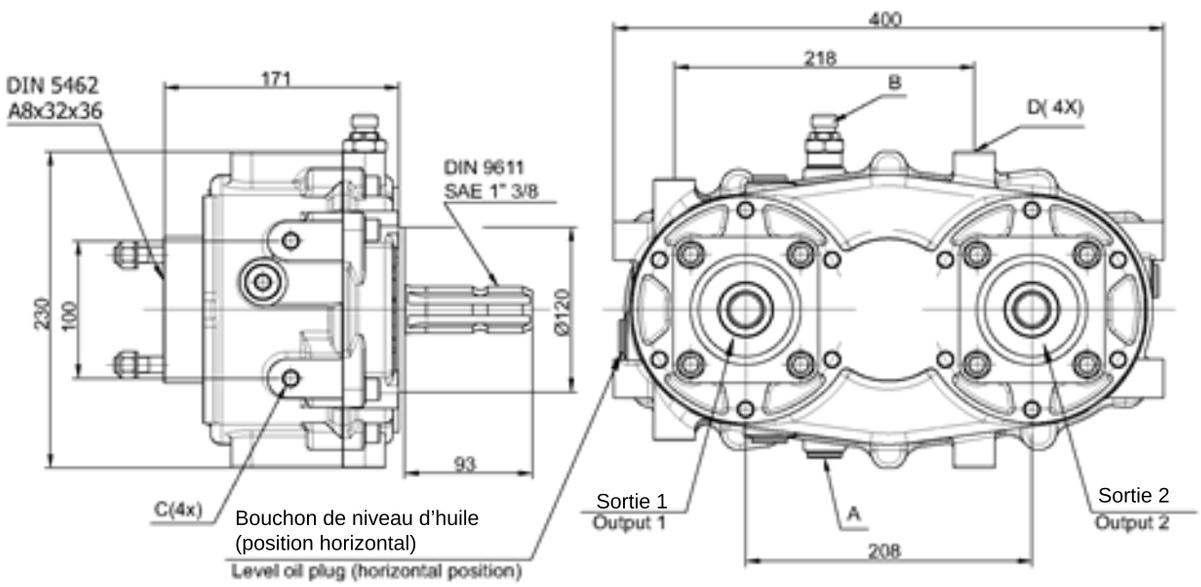
Types de véhicules : **Véhicules agricoles / arbre 1'' 3/8 A -SAE**
Véhicle type : **agricultural vehicles** / arbre 1'' 3/8 A -SAE

Répartiteur à double sortie ISO 7653 pour le montage de deux pompes
Splitter box with double outputs ISO 7653 for mounting of two pumps

Ratio interne disponible : 1:2
Internal ration available 1:2,5
1:3,8
1:4,8

Sorties disponibles : SAE B, SAE BB,
Outputs available : SAE C, ISO

Rotation : Acw
Poids / *Weight* : 22 kg
Couple maxi en entrée
/ *Max torque* : 820 Nm

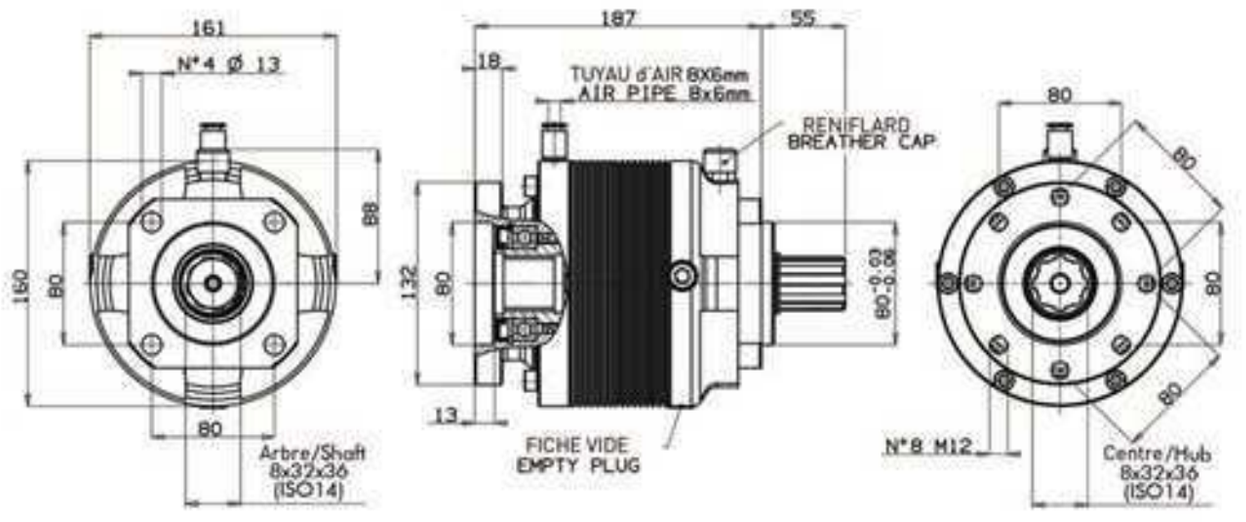


Embrayage pneumatique

Pneumatic clutch

Montage prise annexe moteur ou PTO
Engine outlet or PTO

Référence
400 02 245

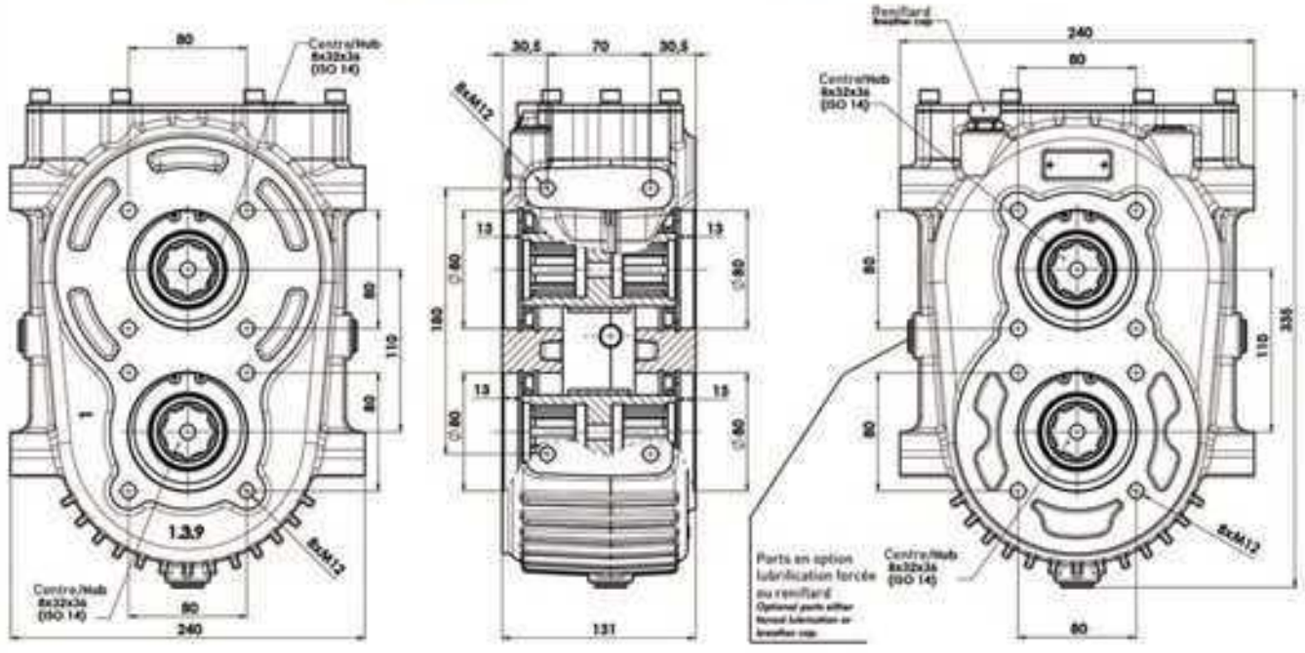


Code code	Fixation d'entrée Input fitting	Fixation de sortie Output fitting	Couple nominal Nominal torque Nm	Vitesse continue maximale Max continuous speed		Vitesse intermittente maximale Max intermittent speed		Poids Weight kg
				Déchargée Unloaded	Chargée Loaded	Déchargée Unloaded	Chargée Loaded	
400 02 245	Plateau	ISO	400	2600	1500	3200	2000	11,8

Multiplicateur et réducteur

Pressure multiplier and pressure reducer

Types de véhicules : **Véhicules industriels**
Véhicle type : Industrial vehicles



Utilisation interne Use ratio	Ratio en sortie Internal torque	Couple maxi maxi Max. Output	Puissance en sortie Max. power (out)	Vitesse maxi en entrée Max. speed (in)	Vitesse maxi Max speed	Poids Weight
Utilisation neutre Thu-shaft	1:1	1000Nm	125kW	1500 rpm	1500 rpm	18kg
Multiplication Step-up	1:1,5	540 Nm	82kW	1800 rpm	1200 rpm	
Reduction	1:0,67	810 Nm		1200 rpm	1800 rpm	

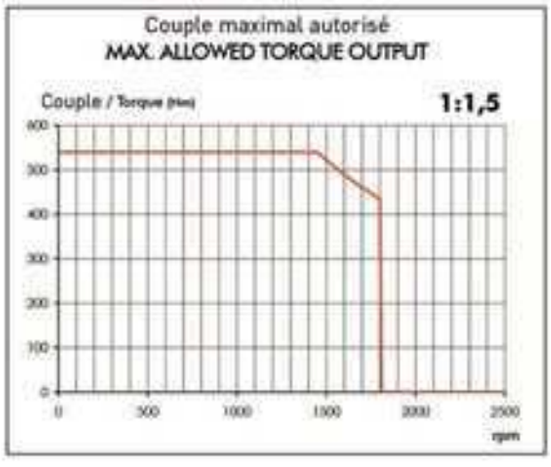
Multiplicateur et réducteur

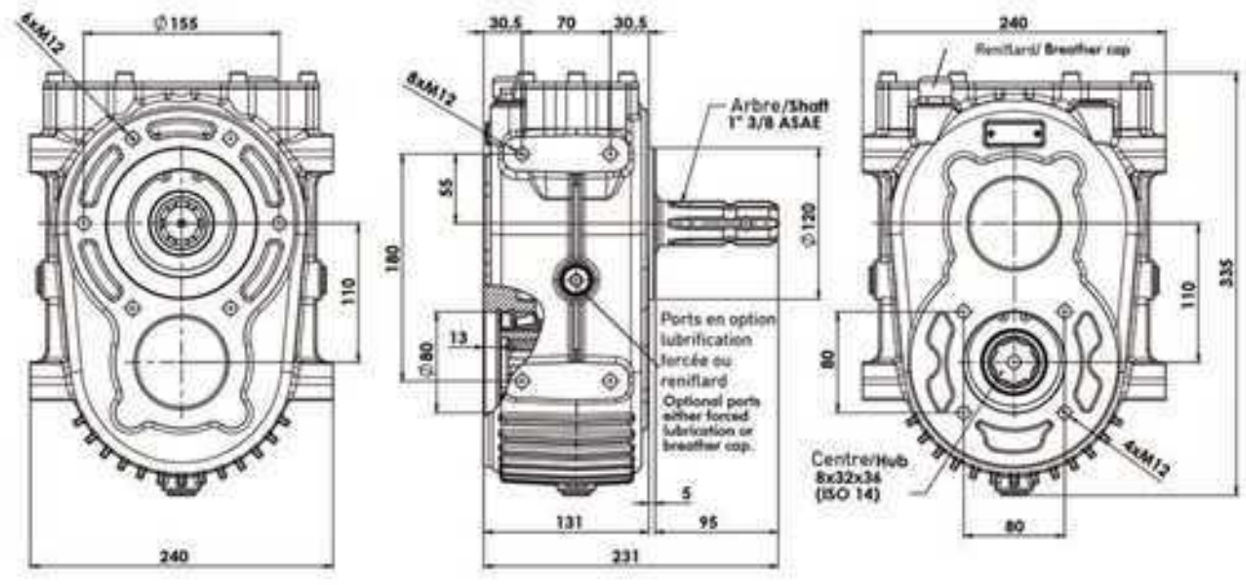
Pressure multiplier and pressure reducer

Types de véhicules : **Machines agricoles**
Vehicle type : **Agricultural machinery**

The MULTI-BOX is the new heavy duty yet compact step-up gearbox designed for agricultural and forestry applications as well as suitable also for use on industrial truck. The all-in-one piece aluminum casing is designed to allow the mounting in any positions and gives at the same time high mechanical strenght and efficient heat dissipation. The high power available, together with the several combinations of input and output options, various internal ratio, allow to realize the most varied applications with extreme simplicity.

La MULTI-BOX est la nouvelle boîte de vitesses renforcée, compacte et robuste, conçue pour les applications agricoles et forestières, et pouvant également être utilisée sur des chariots de manutention. Le boîtier en aluminium tout-en-un est conçu pour permettre le montage dans toutes les positions tout en offrant une résistance mécanique élevée et une dissipation efficace de la chaleur. La grande puissance disponible, ainsi que les nombreuses combinaISOns d'options d'entrée et de sortie et de ratios internes variés, permettent de réaliser les applications les plus variées avec une extrême simplicité.



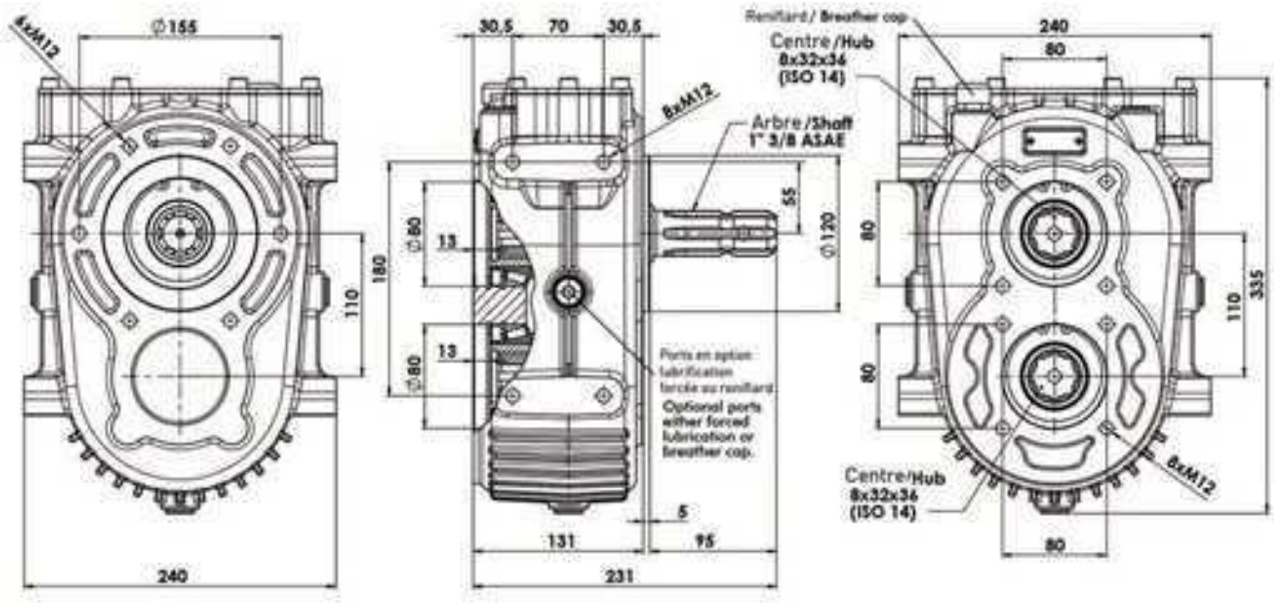


Ratio interne Internal ratio	Couple maxi en sortie Max. Output torque	Puissance maxi Max. power	Vitesse maxi en sortie Max. speed (out)	Vitesse maxi en entrée Max speed (in)	Poids Weight
1:1,5	540 Nm	82 kW	1800 rpm	1200 rpm	18 Kg

Multiplicateur et réducteur

Pressure multiplier and pressure reducer

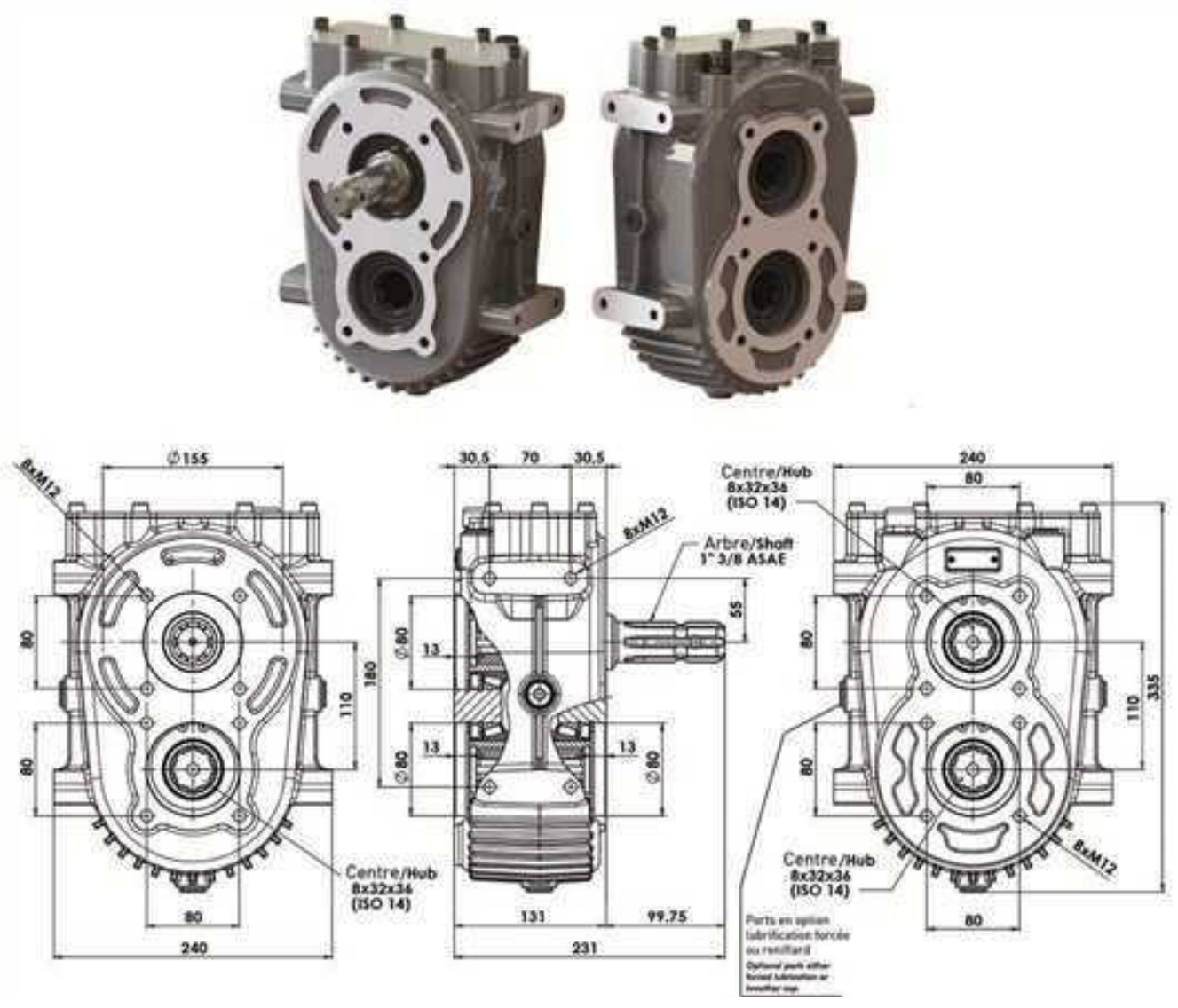
Types de véhicules : Machines agricoles
Vehicle type : **Agricultural machinery**



	Ratio interne Internal ratio	Couple maxi en sortie Max. Output torque	Puissance maxi Max. power	Vitesse maxi en sortie Max. speed (out)	Vitesse maxi en entrée Max speed (in)	Poids Weight
A	1:1	810 Nm	82 kW	1200 rpm	1200 rpm	18 Kg
B	1:1,5	540 Nm		1800 rpm	1200 rpm	

Multiplicateur et réducteur

Pressure multiplier and pressure reducer



Utilisation interne Use ratio	Ratio en sortie Internal torque	Couple maxi maxi Max. Output	Puissance en sortie Max. power (out)	Vitesse maxi en entrée Max. speed (in)	Vitesse maxi Max speed	Poids Weight
Utilisation neutre Thu-shaft	1:1	1000 Nm	125kW	1500 rpm	1500 rpm	18kg
Multiplication Step-up	1:1,5	540 Nm	82kW	1800 rpm	1200 rpm	

Exemple d'application d'une boîte de coupure
Example of application of a Split shaft power take-off

CHAPITRE 7

Distributeurs monoblocs et empilables

Monoblock and sectional directional control valves

AFHYMAT®

Distributeurs monoblocs et empilables
Monoblock and sectional directional control valves

AFHYMAT

CHAPITRE 07

Chapitres / Chapters				Pages / Pages
7	**Distributeurs monoblocs et empilables** **Monoblock and sectional directional control valves**			
7.1	Monoblocs :	35L/min	AFH 05	268 > 277
7.2		50L/min	AFH 50	278 > 296
7.3		80L/min	AFH 70	297 > 314
7.4	Empilables :	80L/min	AFH 17	315 > 337
7.5		100L/min	AFH 18	338 > 358
7.6		150L/min	AFH 20	359 > 380

AFH 05
Distributeur monobloc
Monoblock directional control valve

AFH 05
Specifications Générales
General specifications

Description
Le distributeur est équipé d'un limiteur de pression principal réglable. Disponible en circuit parallèle.
Large gamme d'options de tiroirs et de positionneurs tiroirs interchangeables
Commande
Manuelle, mécanique avec joystick ou câble.

Product Features
Valve is equipped with an adjustable main relief valve Avaliable in parallel circuit
Wide range of spool options and positioners Interchangable Spools
Controls
Manual, Mechanical Joystick, Remote Cable

Spécifications des matériaux / Material specifications
• Corps en fonte haute résistance / Hight resistance cast iron body
• Tiroir interchangeable chromé / Hard chromium plated interchangable spools
• Capot acier / Steel spring caps
• Couvercle commande levier en aluminium / Aluminium lever caps
• Joints NBR / NBR seals

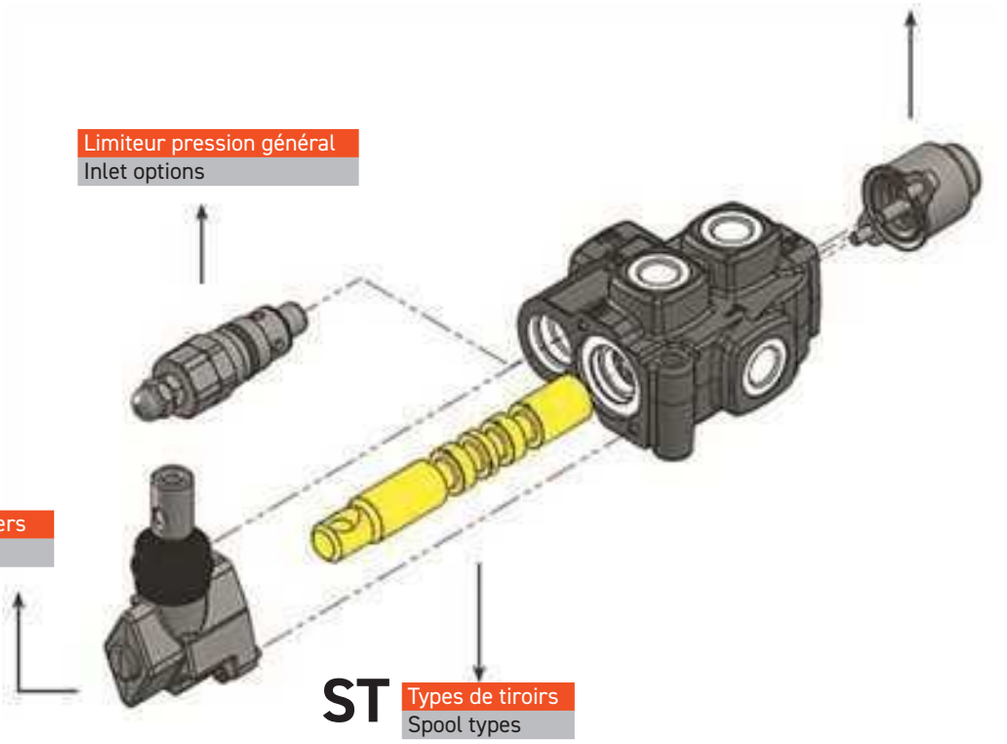
Conditions de travail / Working conditions	
Viscosité d'huile recommandé / Recommended oil viscosity range	**10cSt to 75 cSt**
Température d'huile recommandée pour fonctionnement optimal / Recommended fluid temperatuire range	**-20 to + 80**
Plage de température / Environmental temperature range	**-35 to +60**
Niveau de polution maximum / Maximum contamintation level	**Class 10 (NAS 1638) 19/16 (ISO 4406)**

Specifications techniques / Technical specifications		
Débit nominal / Nominal flow	**35 L/ minute**	**10 US gpm**
Nombre de tiroir / Number of spools	**1**	
Pression de travail maximale / Maximum working pressure	**315 bar**	**4600 psi**
Contre pression maximale / Maximum back pressure	**30 bar**	**430 psi**
Fuite interne / Internal leakage	**4 cc-9 cc**	**0,24 - 0,54 in3/m**
	(100 Bar ; 32cSt, 40°C)	**(1450 psi ; 32cSt, 104°F)**

AFH 05
Principe de codification
Configuration

AFH 05- - -(160) / SC-- ST-- K-

SC Types de Commande / Control types



Exemple :

AFH 05A - R(160) / SC1 ST11 K1

1 2 3

1 **Type de distributeur** / Valve type
- **AFH 05** Modèle / Valve series
- **A** Filetage orifice / Port thread

2 **Options d'entrée** / Inlet options
- **R** Valve pression générale / Main relief valve
- **160** Pression de tarage / Pressure setting

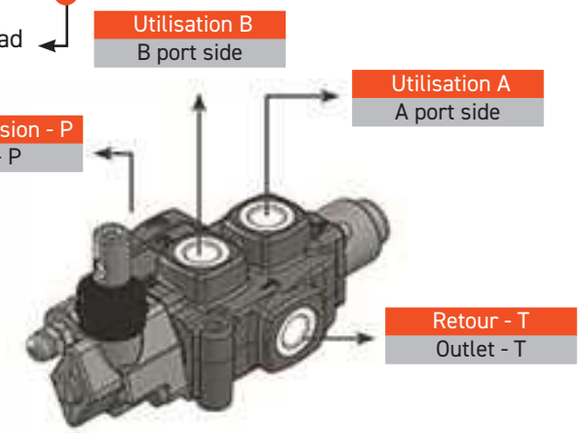
3 **Elément de travail** / Working section
- **SC1** Types de commande / Control types
- **ST11** Types de tiroirs / Spool options
- **K1** Types de leviers / Lever types

AFH 05
Type de distributeur
Dimensions

Exemple :

AFH 05A - - (160)	/	SC--	ST--	K-

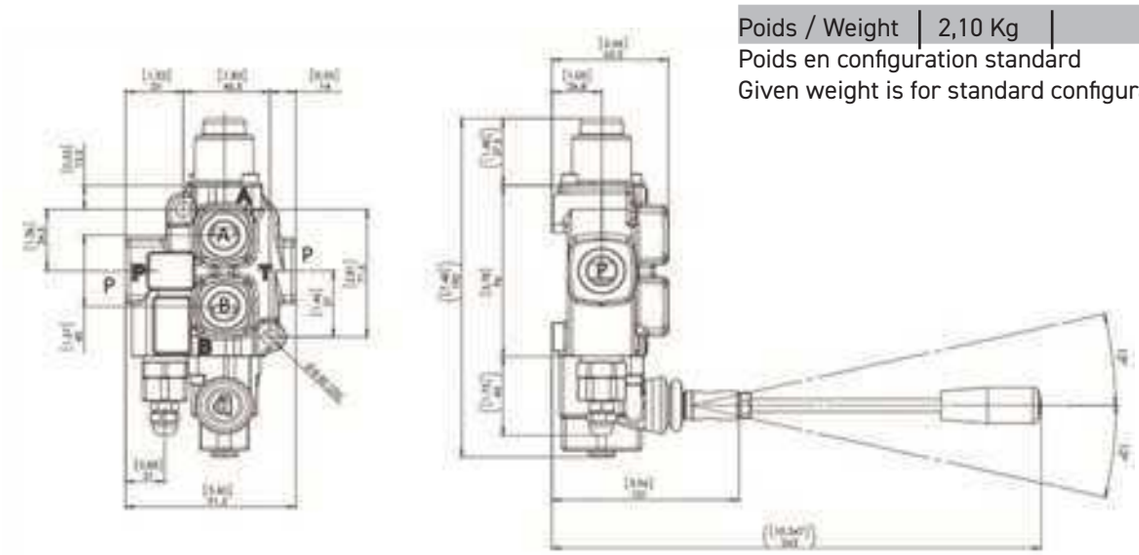
Filetage / Thread



Filetages standards et optionnels / Standard & optional threads

Filetage Thread	Code	P-T	A/B
BSP (standard)	**A**	**G 3/8''**	**G 3/8''**
UN-UNF	**L**	**3/4 - 16 (SAE 8)**	**3/4 - 16 (SAE 8)**

Dimensions

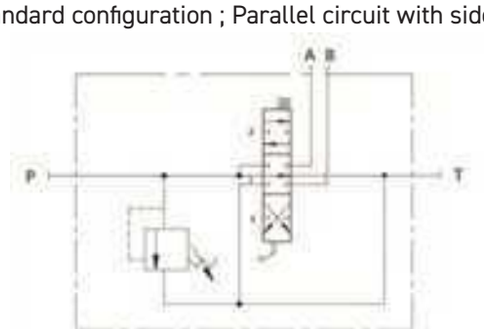


Poids / Weight	2,10 Kg

Poids en configuration standard
Given weight is for standard configuration

Schéma hydraulique / Hydraulic spécification

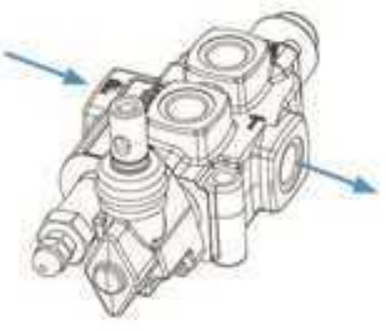
Configuration standard cuircuit parrallèle avec entrée sortie par côté horizontal
Standard configuration ; Parallel circuit with side inlet and outlet.

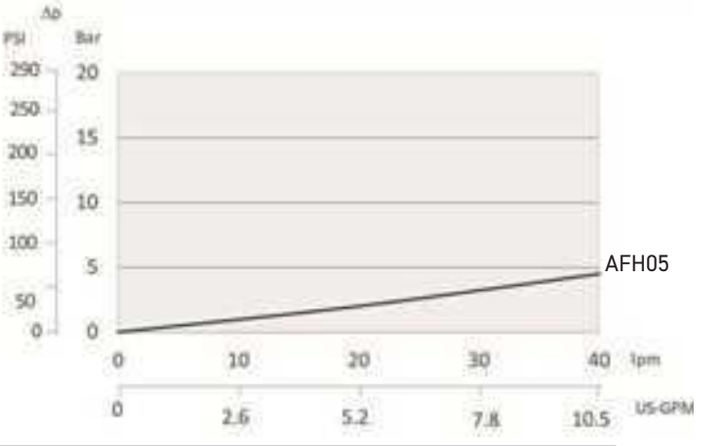


AFH 05
Table performance
Performance Data

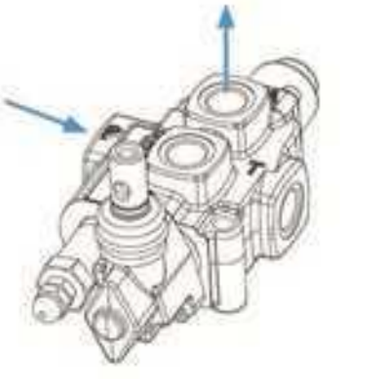
Courbes de pression / Pressure drop curves

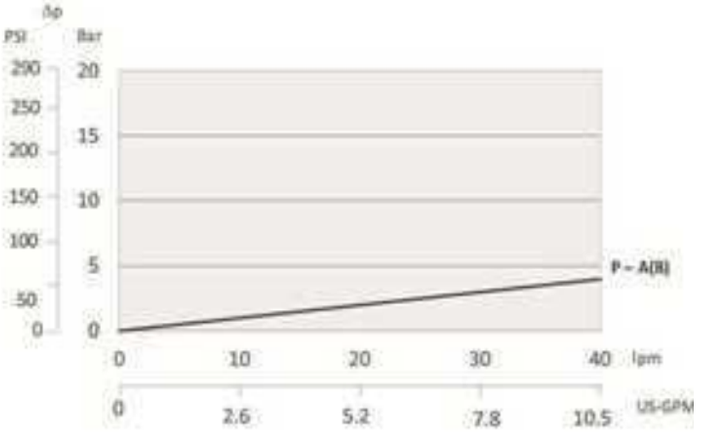
P-T



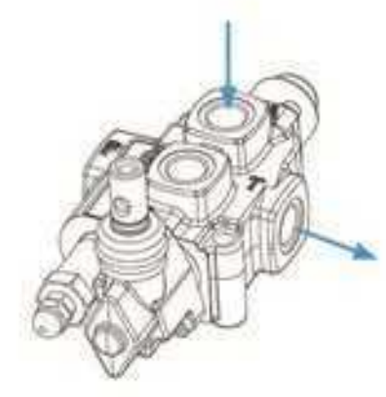


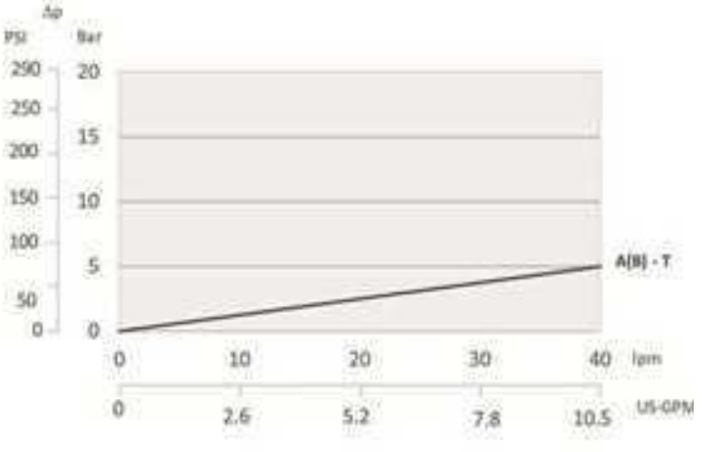
P- A/B





A/B - T





Mesure avec tiroir ST1 à 32cSt et - 40°C
Measured with spool type ST1 at 32cSt and - 40°C

AFH 05
Options d'entrée
Inlet option

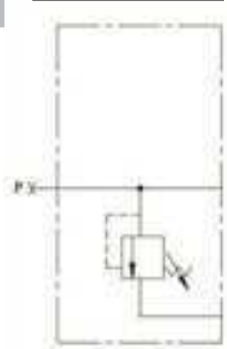
Exemple : **AFH 05A - R (160) / SC-- ST-- K-**

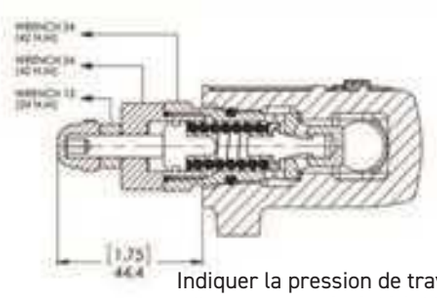
Pression de tarage indiqué en Bar
Pressure setting value (in Bar)

Options du limiteur de pression
Relief valve options

Limiteur de pression générale réglable / Adjustable direct acting main relief valve

Code	Référence	
R	400 05 036	STANDARD

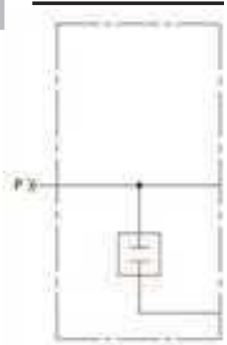


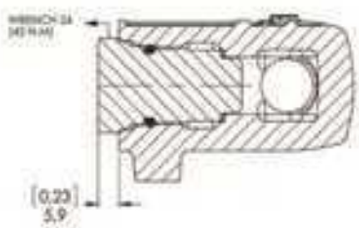


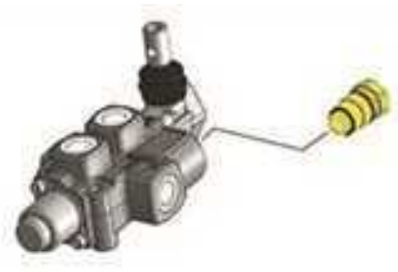
Indiquer la pression de travail général exemple entre 100 et 300 Bars. Le distributeur est pré-réglé à 180 Bars. / Please indicate the necessary pressure setting value. Control valve is preset to 180 Bar.

Bouchon de substitution pour limiteur de pression / Main relief valve blanking plug

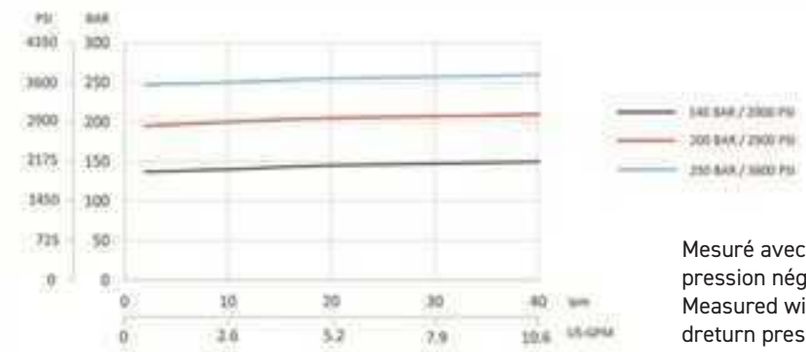
Code	Référence
Y	400 05 037







Performance du limiteur de pression / Main relief valve performance data



Mesuré avec de l'huile hydraulique 32 cSt et 40 ° C et une pression négligée dans la ligne retour.
Measured with 32 cSt hydraulic oil at 40°C and neglected return pressure line.

CHAPITRE
7.1

AFH 05
Types de commandes
Control types

Exemple :

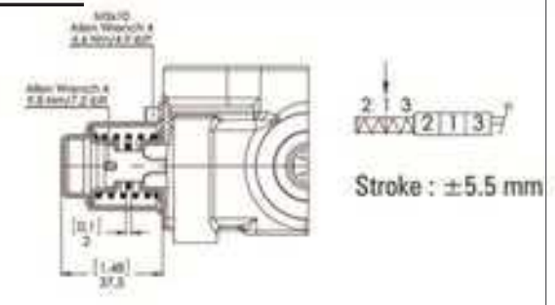
AFH 05A - R (160)	/	SC4	ST--	K-

Types de commandes
Control types

Commandes avec ressort de rappel / Control types with spring return

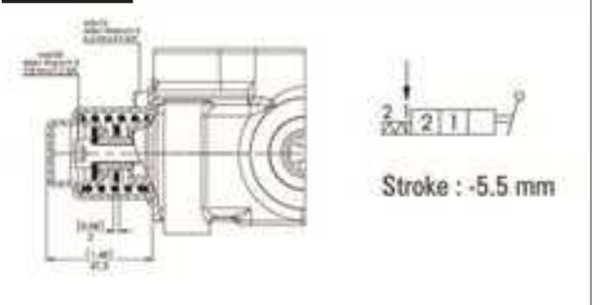
SC1
STANDARD
3 positions, rappel à ressort
3 positions spring return

Référence
400.05.038



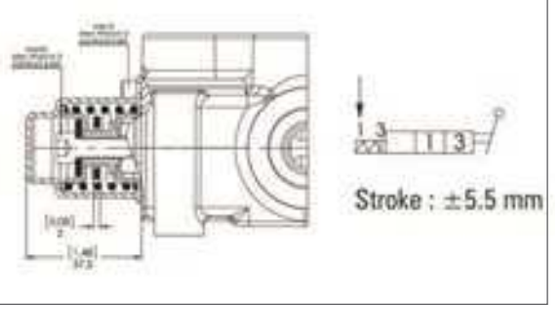
SC5
2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return

Référence
400.05.048



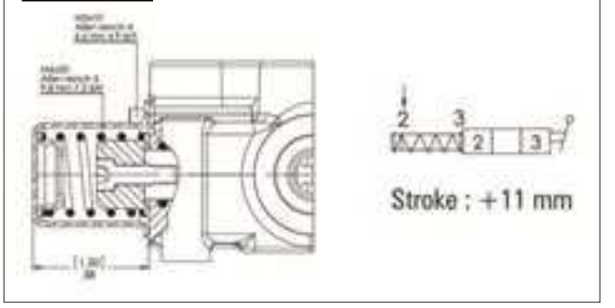
SC6
2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return

Référence
400.05.049



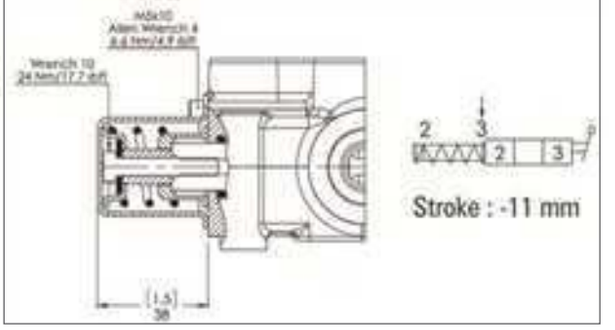
SC11
2 positions, rappel à ressort
en 3e position
2 positions spring return in 3rd position

Référence
400.05.495



SC12
2 positions, rappel à ressort en 2e position
2 positions spring return in 2nd position

Référence
400.05.496

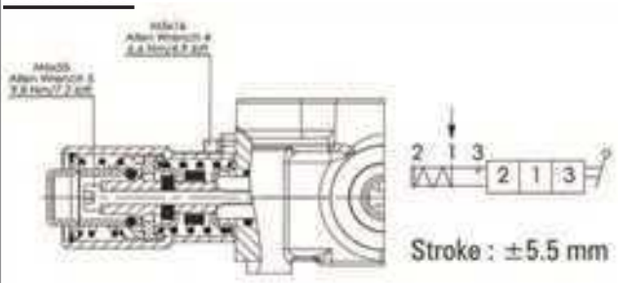


AFH 05
Types de commandes
Control types

Commandes avec crantage / Control types with detent

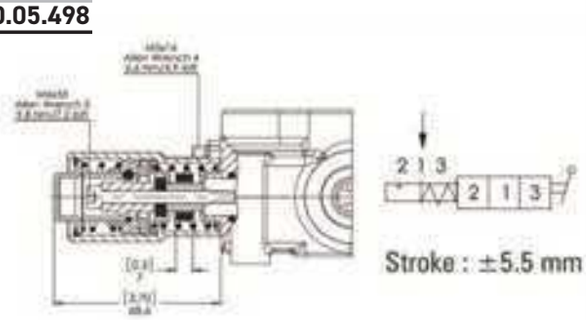
SC2
3 positions, rappel à ressort, crantées en 3
3 position spring return, detent in Pos.3

Référence
400.05.497



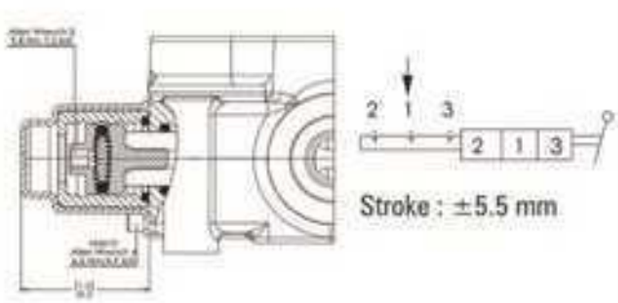
SC3
3 positions, rappel à ressort, crantées en 2
3 position spring return, detent in Pos.2

Référence
400.05.498



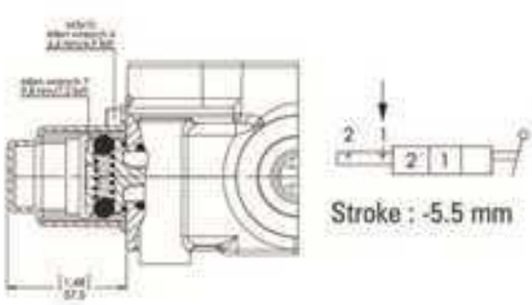
SC4
Référence
400.05.039

3 positions crantées 2, 1, 3
3 position detent in all positions



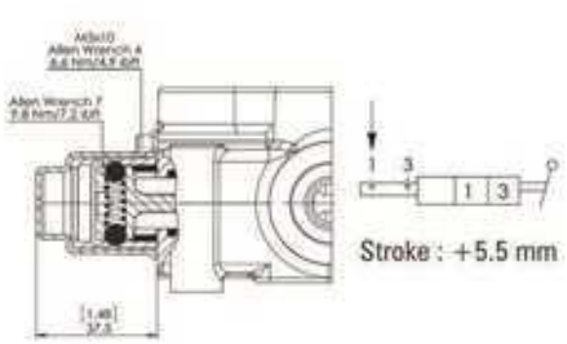
SC7
Référence
400.05.499

Position crantée 1, 2
2 position detent



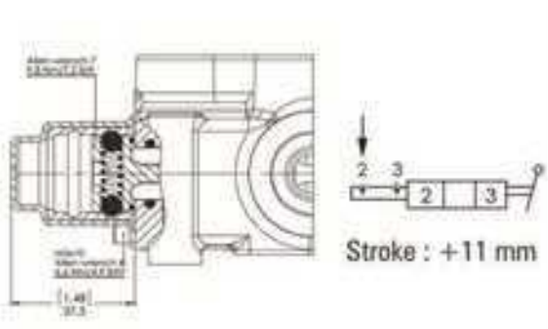
SC8
Référence
400.05.500

2 positions crantées 1, 3
2 position detent



SC13
Référence
400.05.501

2 positions crantées 2, 3
2 position detent



CHAPITRE
7.1

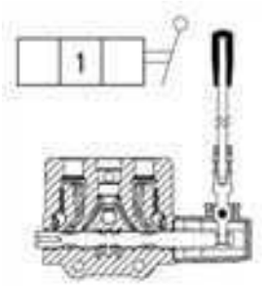
AFH 05
Types de tiroirs
Spool options

Exemple :

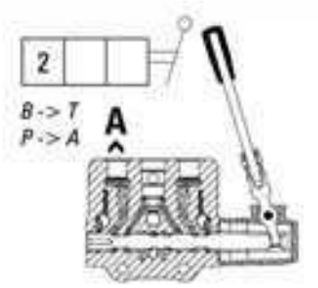
AFH 05A - R (160)	/	SC4	ST11	K-

Types de tiroirs
Spoll options

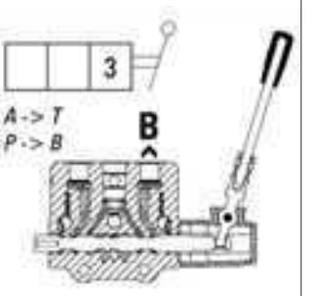
Position 1
1st position
Spool neutral position



Position 2 sorties de pression en A
2st position
Spool in position A



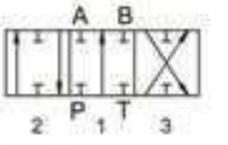
Position 3 sorties de pression en B
3st position
Spool in position B



ST1
STANDARD

3 positions double effet
3 positions, double acting

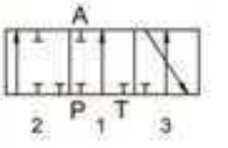
Référence
400.05.040



ST2

3 positions simple effet en A
3 positions, A port single acting

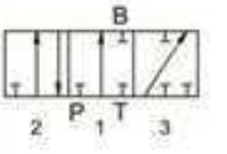
Référence
400.05.041



ST3

3 positions simple effet en B
3 positions, B Port single acting

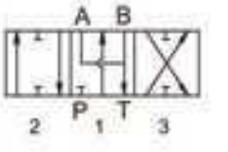
Référence
400.05.042



ST11

3 positions double effet A et B vers réservoir
3 positions, double acting, A/B to tank

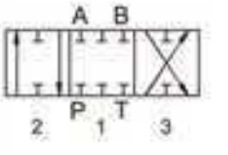
Référence
400.05.043



ST4

3 positions double effet centre fermé
3 positions, closed center

Référence
400.05.502



AFH 05
Types de leviers
Lever types

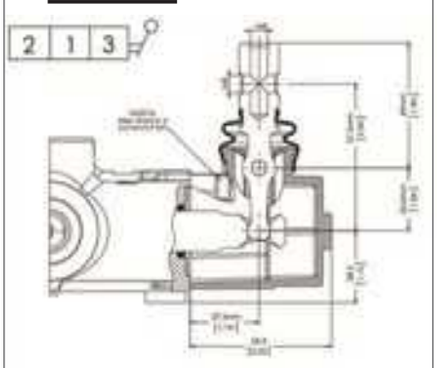
Exemple : **AFH 05A - R (160) / SC4 ST11 K3**

Types de leviers
Lever types

K0 STANDARD

Référence **400.05.724**

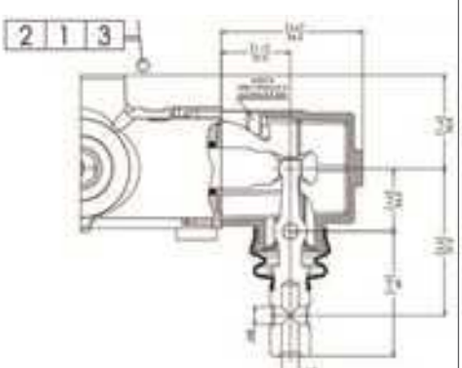
Levier standard
Standard level kit



K1

Référence **400.05.044**

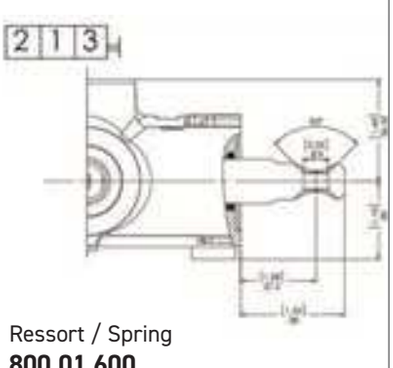
Levier standard Position inversé
Reverse lever kit



K2

Référence **400.05.503**

Sans levier
No lever

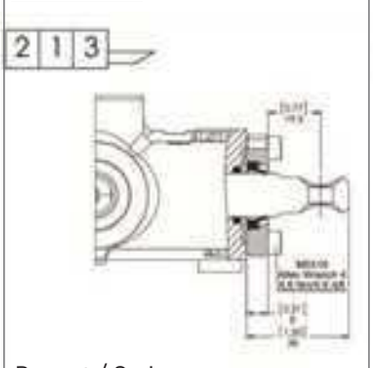


Ressort / Spring
800.01.600

K3

Référence **400.05.045**

Sans levier avec plaque d'étanchéité
Dust proof plate kit

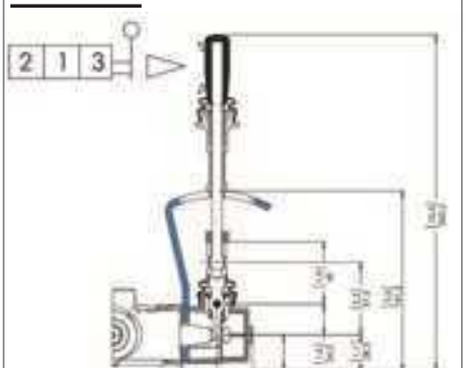


Ressort / Spring
800.01.600

K4

Référence **400.05.504**

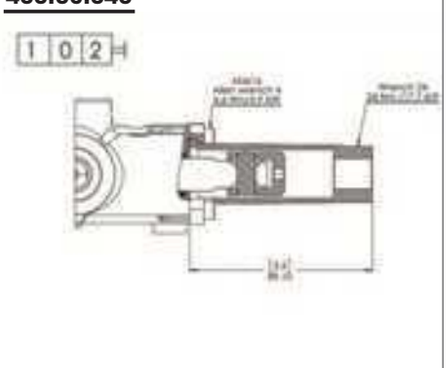
Levier de sécurité
Safety lever



KT

Référence **400.05.046**

Kit connection pour câble
Cable connection kit



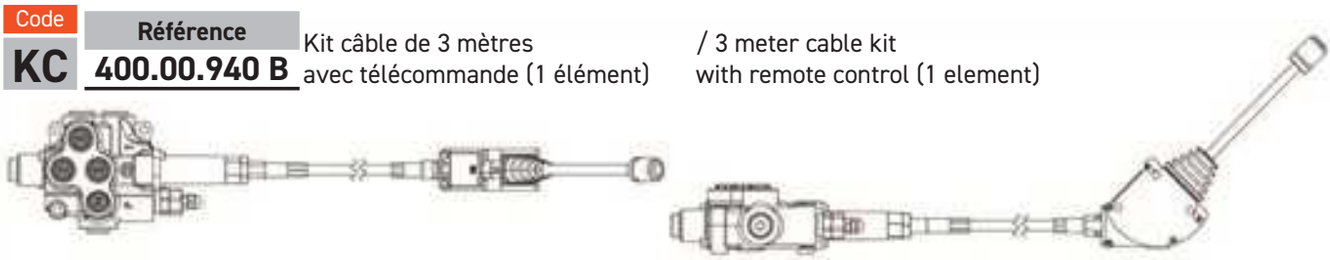
Câble de commande / Lever cable remote control

Code **KC**

Référence **400.00.940 B**

Kit câble de 3 mètres avec télécommande (1 élément)

/ 3 meter cable kit with remote control (1 element)



Cable de commande assemblé sur demande. Contacter service commercial pour indiquer la longueur. / Lever cable control available with many different configurations and cable lenghts. Assembled on the valve only on request and extra charge. Please contact our sales departement for details.

AFH 50
Distributeur monobloc
Monoblock directional control valve

AFH 50

Monoblock directional control valve

Description
AFH 50 est un distributeur monobloc débit nominal de 50 litres avec pression de travail jusqu'à 350 Bars.
Accessoires
Le distributeur est équipé d'un limiteur de pression principal réglable.
Large gamme d'options de tiroirs
Tiroirs interchangeables de ø16 mm
Carry-over et centre fermé en option
Commande
Manuelle, pneumatique, électropneumatique, hydraulique, électrohydraulique, solénoïde, joystick et commande à distance par câble

Product Features
AFH 50 is a monobloc control valve for nominal flow rate 50 lpm and and operating pressures up to 350 bar. With its unique design AFH / V50 a wide application range.
Accessories
Valve is equipped with an adjustable main relief valve
Wide range of spool options
Interchangable ø16 mm spools
Carry-over and closed center option
Controls
Manual, pneumatic, electro-pneumatic, hydraulic, electro hydraulic, solenoid, mechanical joystick and remote cable control

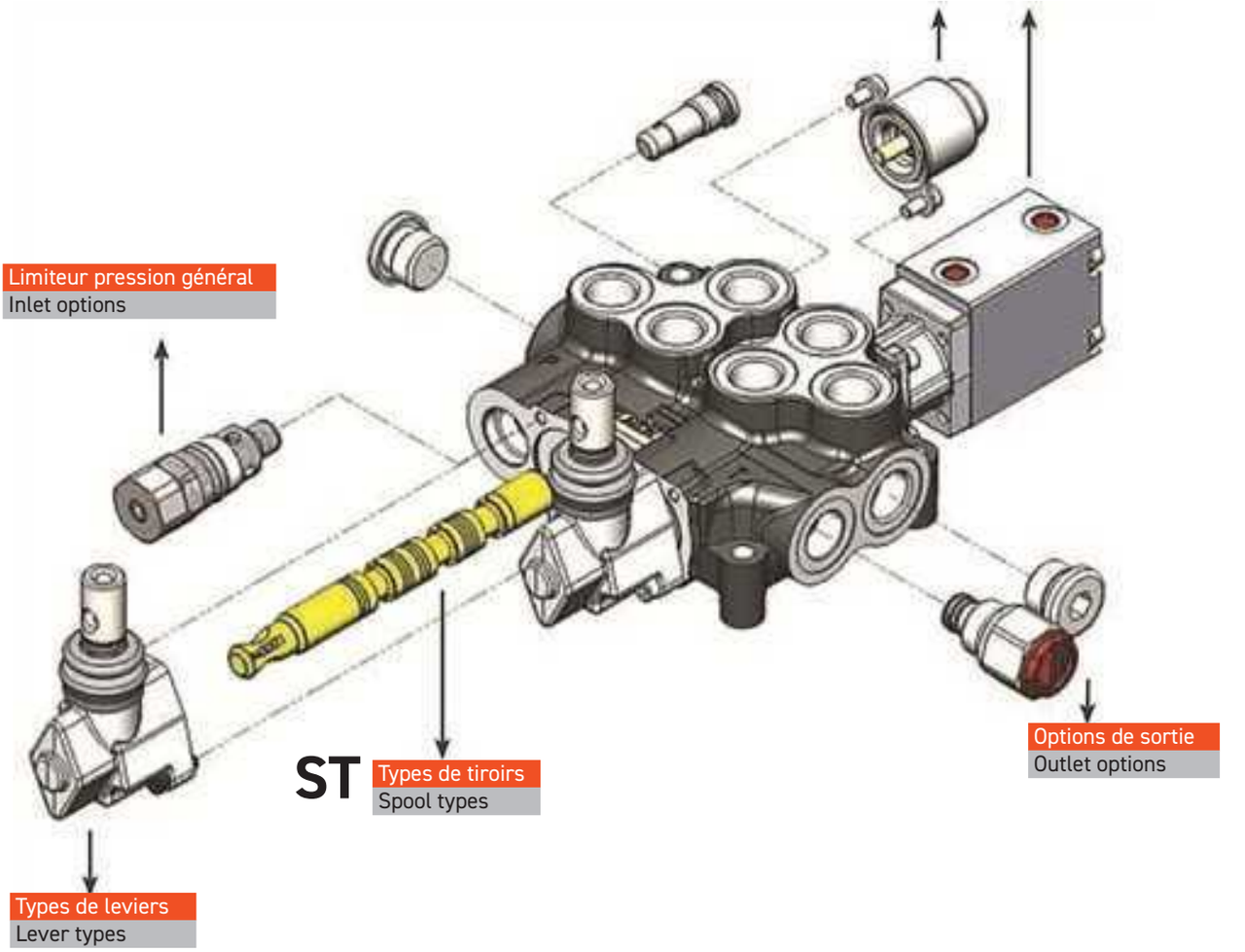
Spécifications de matériaux standard / Standard material specifications
• Corps en fonte haute résistance / Hight resistence cast iron body
• Tiroir interchangeable chromé / Hard chromium plated interchangable spools
• Capot acier / Steel spring caps
• Couvercle de commande de levier en aluminium / Aluminium lever caps
• Joints NBR / NBR seals

Conditions de travail / Working conditions	
Viscosité d'huile recommandé / Recommended oil viscosity range	**10cSt to 75 cSt**
Température d'huile recommandée pour fonctionnement optimal / Recommended fluid temperature range	**-20 to + 80**
Plage de température ambiante / Environmental temperature range	**-40 to +60**
Niveau de polution maximum / Maximum contamintation level	**Class 10 (NAS 1638) 19/16 (ISO 4406)**

Specifications techniques / Technical specifications		
Débit nominal / Nominal flow	**50 L/ minute**	**13 US gpm**
Nombre de tiroir / Number of spools	**1 -7**	
Pression de travail maximale / Maximum working pressure	**350 bar** **250 bar in series circuit**	**5000 psi** **3600 psi in series circuit**
Contre pression maximale / Maximum back pressure	**30 bar**	**430 psi**
Fuite interne / Internal leakage	**4 cc-9 cc** **(100 Bar ; 32cSt, 40°C)**	**0,24 - 0,54 in3/m** **(1450 psi ; 32cSt, 104°F)**

AFH 50
Principe de codification
Configuration

AFH 50-- - -(180) / SC- ST-- K- / SC-- ST- K- / -



Exemple :

AFH 502A - R(180) / SC1 ST11 K1 / SC15 ST1 K1 / H

1 | 2 | 3 | 4

1 **Type de distributeur /** Valve type

AFH 50	Modèle / Valve series
2	Nombre de tiroirs / Number of spools
A	Filetage des orifices / Port thread

2 **Options d'entrée /** Inlet options

R	Valve pression générale / Main relief valve
180	Pression de tarage / Pressure setting

3 **Éléments de travail /** Working section

SC1	Type de commande / Control types
ST11	Types de tiroirs / Spool options
K1	Types de leviers / Lever types

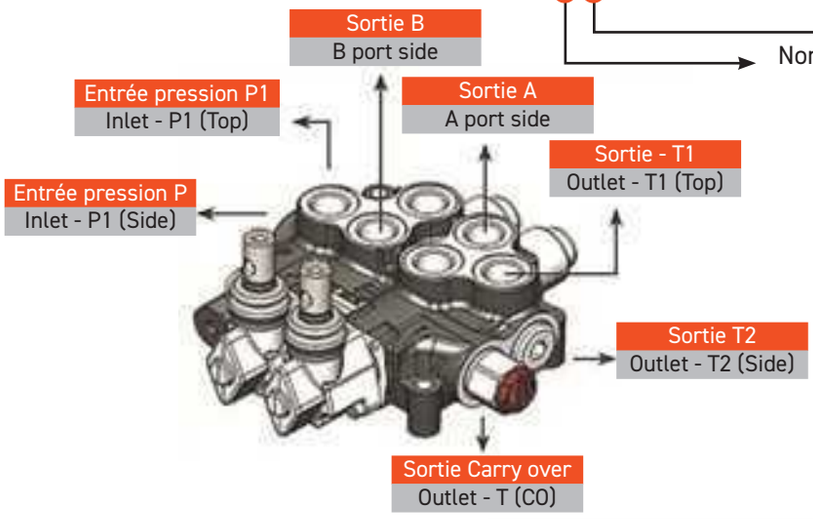
4 **option de sortie (réservoir) /** Outlet options [tank (T)]

H	Options de sortie / Outlet options

AFH 50
Type de distributeur
Dimensions

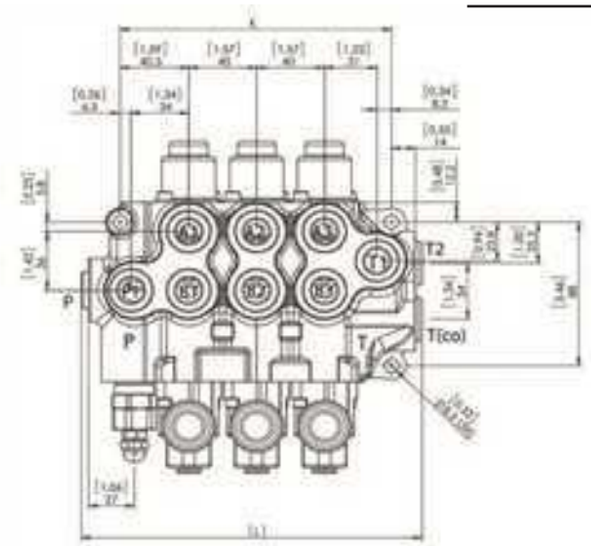
Exemple : AFH 50 **1 A** - -(180) / SC- ST-- K- / -

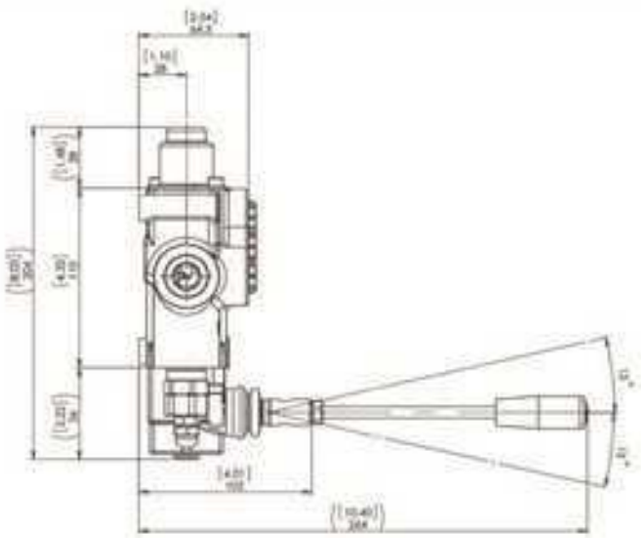
- **1** → Filetage/ Thread
- **A** → Nombre d'éléments/ Number of elements



Filetages standards et optionnels / Standard & optional threads

Filetage Thead	Code Code	P-P1-T1 P-P1-T1	A/B A/B	T2 T2	T(CO) T(CO)
BSP (standard)	A	G 3/8''	G 3/8''	G 1/2''	G 1/2''
	B	G1/2''	G1/2''	G1/2''	G 1/2''
UN-UNF	L	3/4 - 16 (SAE 8)	3/4 - 16 (SAE 8)	7/8 - 14 (SAE 10)	G 1/2''
	M	7/8 - 14 (SAE 10)	7/8 - 14 (SAE10)	7/8 - 14 (SAE 10)	G1/2''
METRIC	U	M18X1,5	M18X1,5	M22X1,5	G1/2''
	Z	M22X1,5	M22X1,5	M22X1,5	G1/2''





Distributeurs standards / Standard control valves

Dimensions et poids / Dimensions and weight

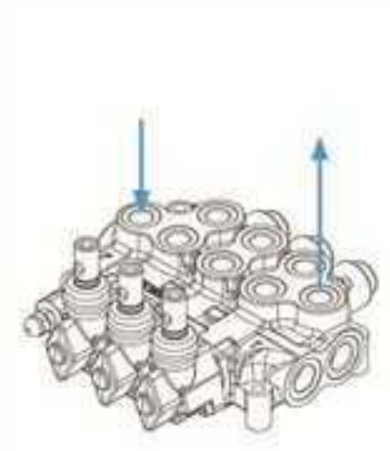
Référence*	Type	K mm	L mm	Weight Kg
400.05.551	AFH 501	80	121	3,50
400.05.552	AFH 502	120	161	5,90
400.05.553	AFH 503	160	201	7,15
400.05.561	AFH 504	200	241	8,60
400.05.562	AFH 505	240	281	10,65
400.05.591	AFH 506	280	321	12,30
400.05.593	AFH 507	320	361	13,50

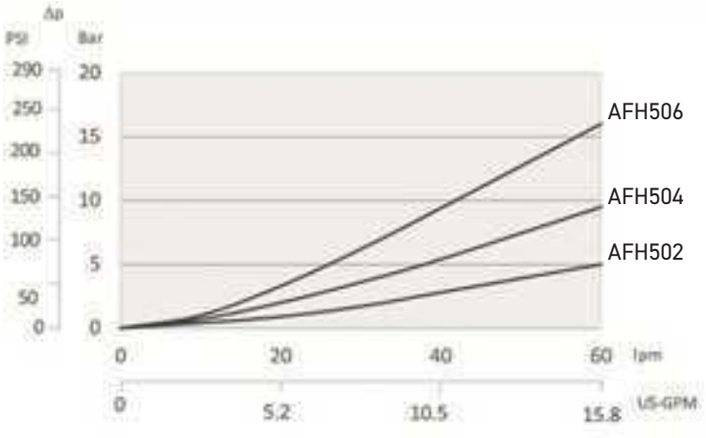
* Codification double effet à commande mécanique

AFH 50
Table de performances
Performance data

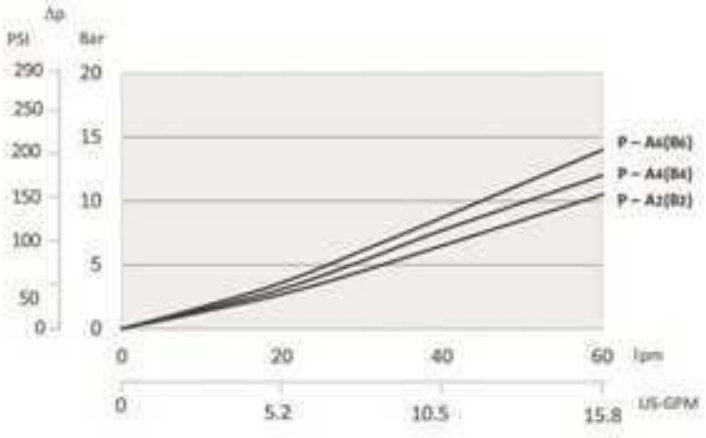
Courbes de perte de charge / Pressure drop curves

P - T

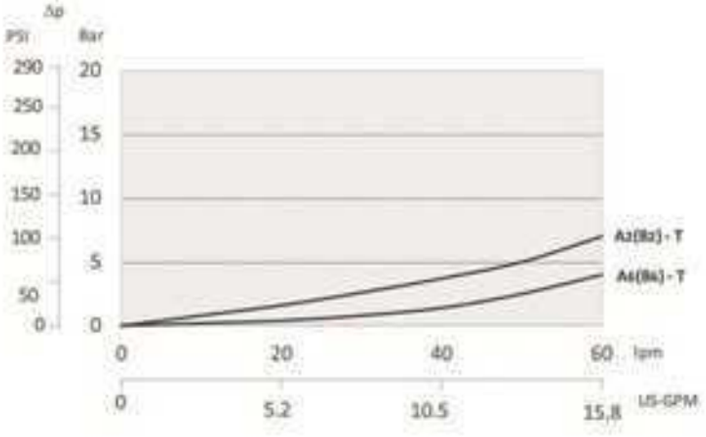




P - A/B



A/B - T



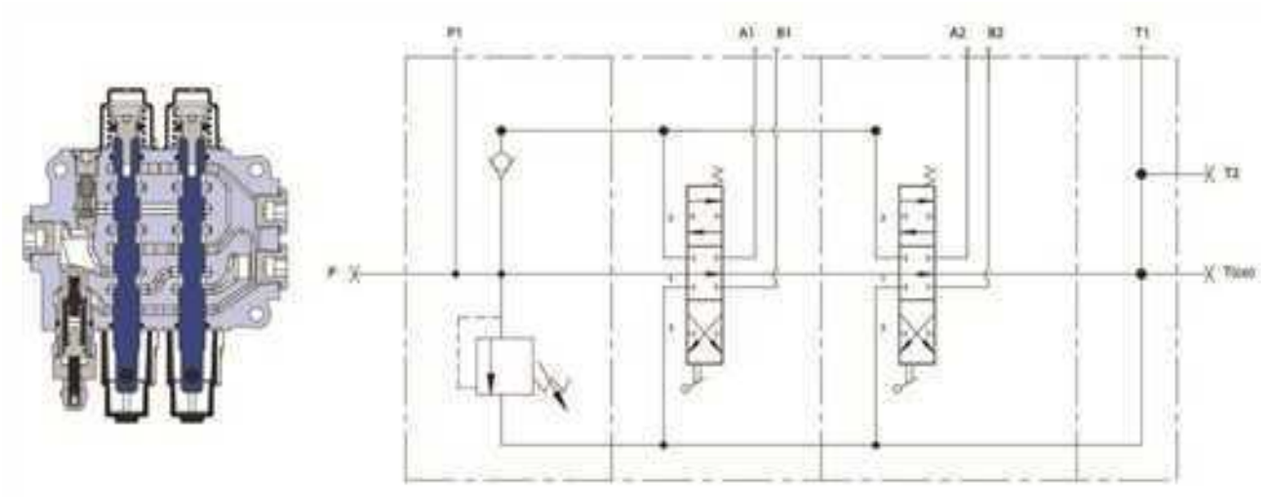
Mesure avec le tiroir ST1 et l'huile hydraulique 32 cSt à 40 ° C
Measured with spool type ST1 and 32 cSt hydraulic oil at 40°C.

AFH 50
Specifications hydrauliques
Hydraulic specifications

Tous les distributeurs sont en circuit parallèle / All control valves are composed of parallel circuit

Circuit parallèle (sdt)/ Parallel circuit

Configuration standard entre P et sortie tank en partie supérieure. / Standard configuration ; parallel circuit with upper inlet and outlet.



CHAPITRE
7.2

AFH 50
Options d'entrée
Inlet option

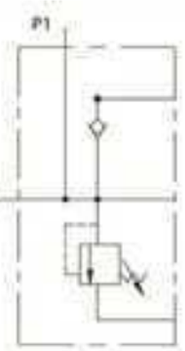
Exemple :

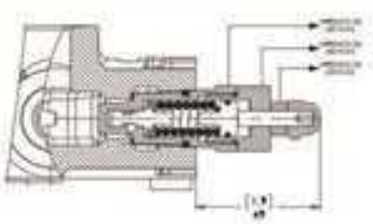
AFH 501A - R(180) / SC-- ST-- K- / -

- R(180) → Pression de tarage en Bars / Set pressure in Bars
- K- → Options du limiteur de pression / Relief valve options

Limiteur de pression à action directe réglable / Adjustable direct acting main relief valve

Code	Référence	
R	400.05.051	STANDARD

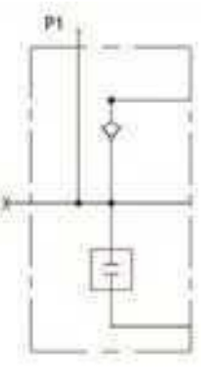


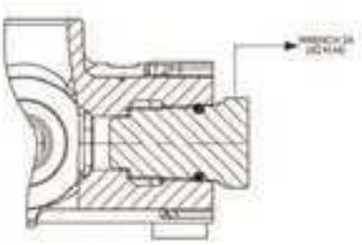


Veuillez indiquer la valeur de réglage de pression nécessaire entre 100 et 300 Bars. Le limiteur est préréglé sur 180 bars à 15 lpm, sauf indication contraire. / Please indicate the necessary pressure setting value between 100 and 300 Bars. The relief valve is preset to 180 Bar at 15 lpm unless otherwise speficied.

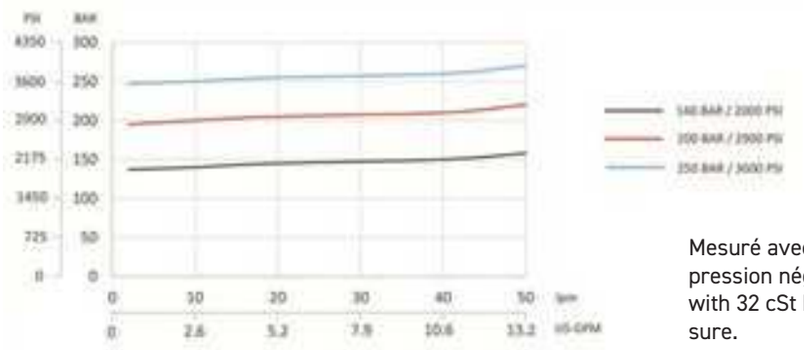
Bouchon de substitution du limiteur de pression / Main relief valve blanking plug

Code	Référence
Y	400.05.052





Données de performance du limiteur de pression / Main relief valve performance data



Mesuré avec une huile hydraulique de 32 cSt à 40 ° C et une pression négligée dans la conduite du réservoir. / Measured with 32 cSt hydraulic oil at 40°C and neglected tank line pressure.

AFH 50
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

Exemple : AFH 501A - R(180) / SC4 ST-- K- / -

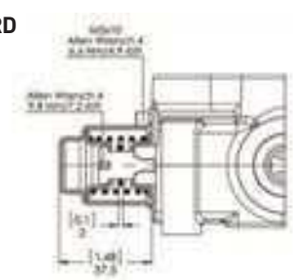
Positions des tiroirs
Spool positionners

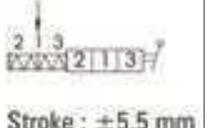
Commandes avec rappel à ressort / Control types with spring return

SC1
STANDARD

3 positions, rappel à ressort
3 positions spring return

Référence
400.05.053



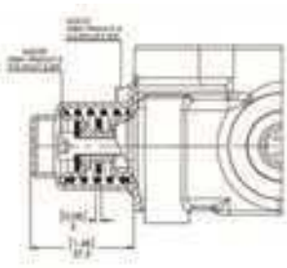


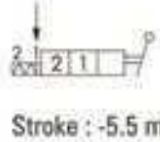
Stroke : ±5.5 mm

SC5

2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return

Référence
400.05.054



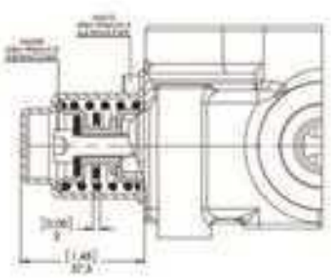


Stroke : -5.5 mm

SC6

2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return

Référence
400.05.055

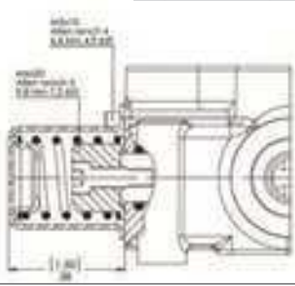


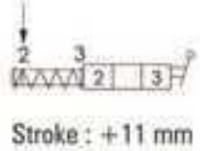
Stroke : +5.5 mm

SC11

2 positions, rappel à ressort en 3e position
2 positions spring return in 3rd position

Référence
400.05.505



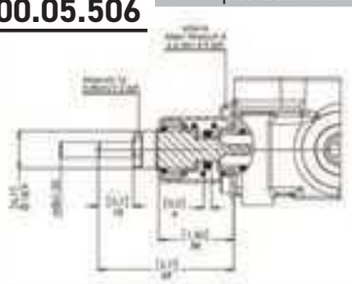


Stroke : +11 mm

SC25

3 positions, rappel à ressort avec prédisposition pour commande à câble
3 positions spring return with male M8 pin extension for dual control

Référence
400.05.506

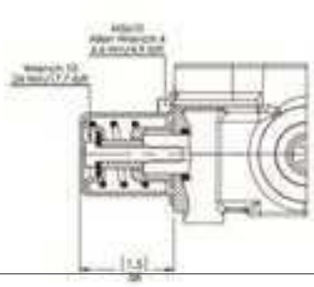


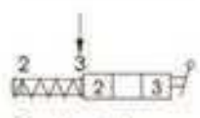
Stroke : ±5.5 mm

SC12

2 positions, rappel à ressort en 2e position
2 positions spring return in 2nd position

Référence
400.05.507



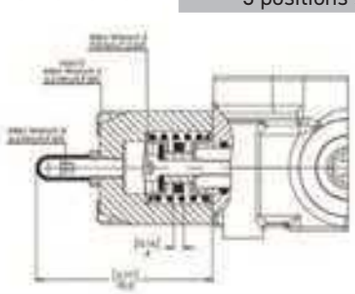


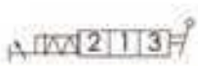
Stroke : -11 mm

SC33

3 positions, rappel à ressort avec limiteur de course
3 positions spring return with stroke limiter

Référence
400.05.508



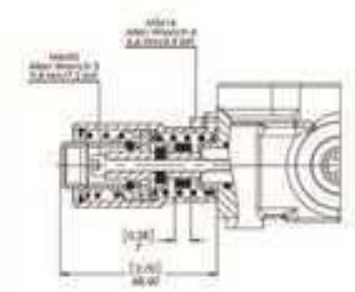


Stroke : +5.5 mm (Max.) / -5.5 mm

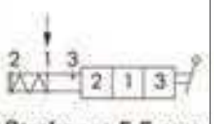
AFH 50
Types de commandes
Control types

Commandes avec crantage / Control types with detent

SC2
3 Position, rappel à ressort crantée en 3
3 position spring return,detent in Pos. 3

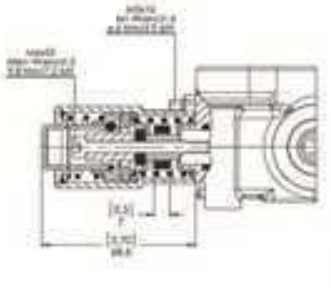


Référence
400.05.509



Stroke : ±5.5 mm

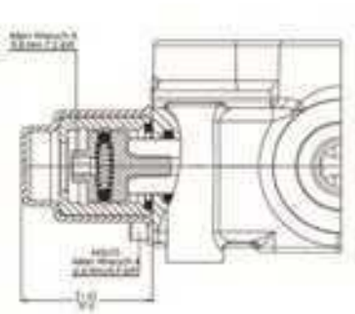
SC3
3 Position, rappel à ressort crantée en 2
3 position spring return,detent in Pos. 2



Référence
400.05.510

Stroke : ±5.5 mm

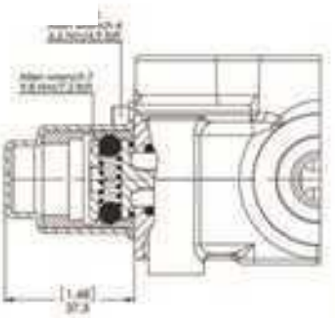
SC4
3 positions crantées dans toutes les positions
3 position detent in all positions



Référence
400.05.056

Stroke : ±5.5 mm

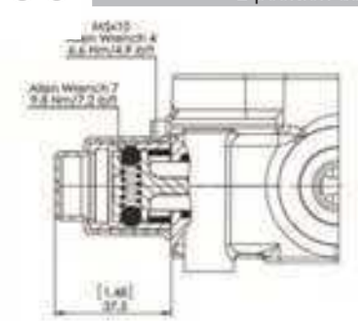
SC7
2 position crantées en 2 - 1
2 position detent



Référence
400.05.511

Stroke : -5.5 mm

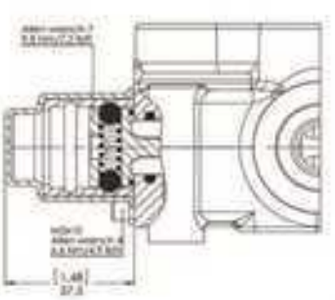
SC8
2 positions crantées en 1 - 3
2 position detent



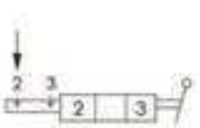
Référence
400.05.512

Stroke : +5.5 mm

SC13
2 position crantées en 2 - 3
2 position detent

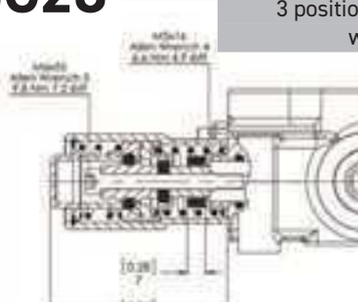


Référence
400.05.513

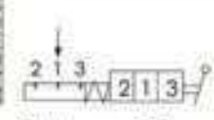


Stroke : +11 mm

SC28
3 positions crantées, avec retour au centre par ressort
3 position spring centered with detent

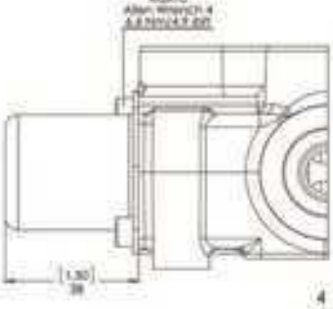


Référence
400.05.514

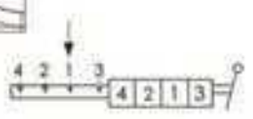


Stroke : ±5.5 mm

SC10
4 positions standards crantées dans toutes les positions avec détente
4 position detent in all positions



Référence
400.05.057



Used with Spool ST9A

Stroke : ±5.5 mm / -5 mm

AFH 50
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

Commande pneumatique / Pneumatic control types

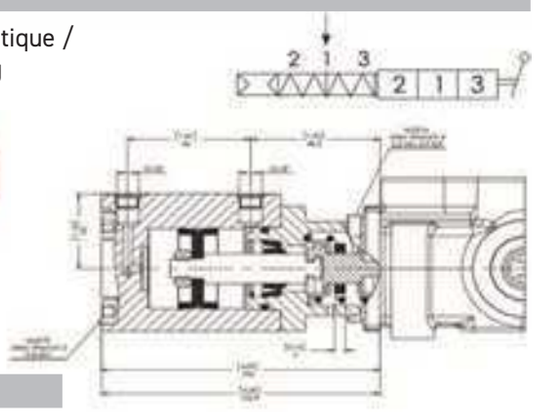
SC15

Commande pneumatique on/off
On/off pneumatic control

Référence
400.05.058

Pression pilotage Pilot pressure	Min. 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar/ 170 PSI
Course (mm) Stroke (mm)	+- 5,5 mm

Raccord pneumatique /
Pneumatic fitting
400.00.052



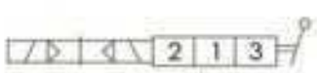
Commande electro-pneumatique / electro-pneumatic control types

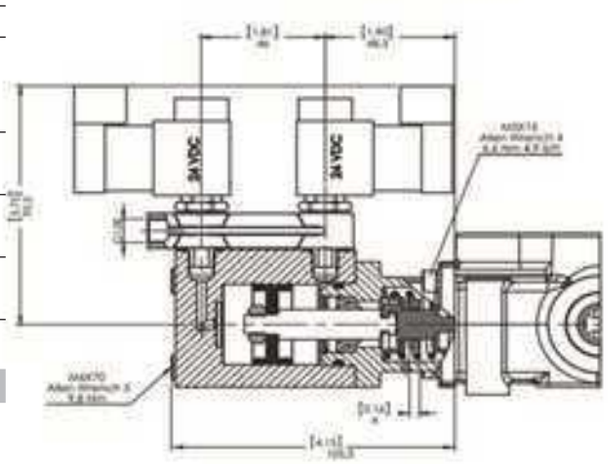
SC30

Commande electro-pneumatique
On/off electro-pneumatic control

Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar / 170 PSI
Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	DC 8W
Type de connection / Coil insulation class	Class « H » coil as from the IEC 85 standard Class « H » wire (200°C)
Temperature maxi / Maximum temperatures	Class « F » 155°C Class « H » 180°C
Course / Stroke (mm)	+ - 5,5 mm
Code de commande du kit / Kit order code	12 VDC - 2005712000 24 VDC - 2005448000

	Voltage	Code
Référence 400 05 059	12 VDC	SC302
Référence 400 05 060	24 VDC	SC304





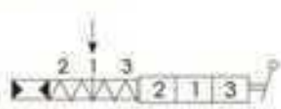
Commande hydraulique / Hydraulic control types

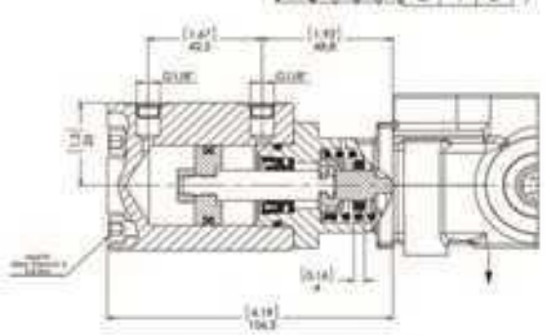
SC16

Commande hydraulique on/off
On/off hydraulic control

Référence
400.05.061

Opérations caractéristiques / Operation characteristics	
Pression pilote / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 50 Bar / 720 PSI
Course / Stroke (mm)	+ - 5,5 mm





AFH 50
Types de commandes
Control types

Commande électro-hydraulique / electro-hydraulique control types

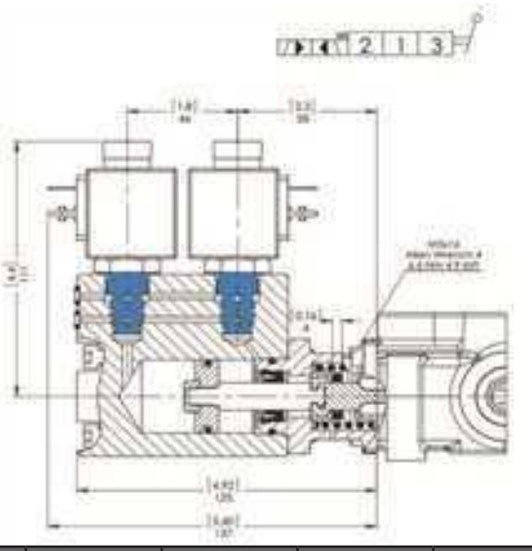
SC17

Commande électro hydraulique on/off
On/off electro-hydraulic control types

Voltage	Code
12 VDC	SC172
24 VDC	SC174

Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 10 Bar / 145 PSI Max. 25 Bar / 360 PSI
Contre-pression / Back pressure	Max. 3 Bar

Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	18W
Type de connection / Coil insulation class	Class « F » 155°C
Temperature maxi / Maximum temperatures	100°C
Course / Stroke	+- 5,5 mm



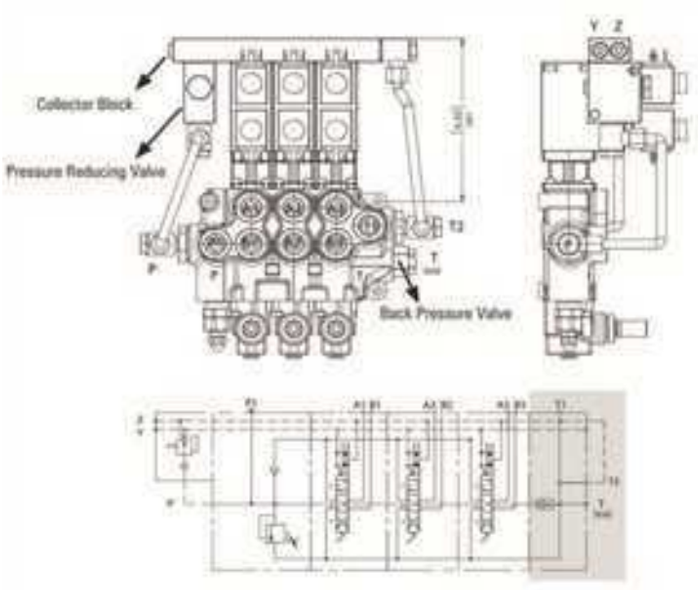
	1élément	2 éléments	3 éléments	4 éléments	5 éléments	6 éléments	7 éléments	8 éléments	9 éléments
12 VDC	400.05.175	400.05.145	400.05.117	400.05.091	400.05.062	400.06.361	400.06.363	400.06.365	400.06.367
24 VDC	400.05.176	400.05.146	400.05.118	400.05.092	400.05.063	400.06.362	400.06.364	400.06.366	400.06.368

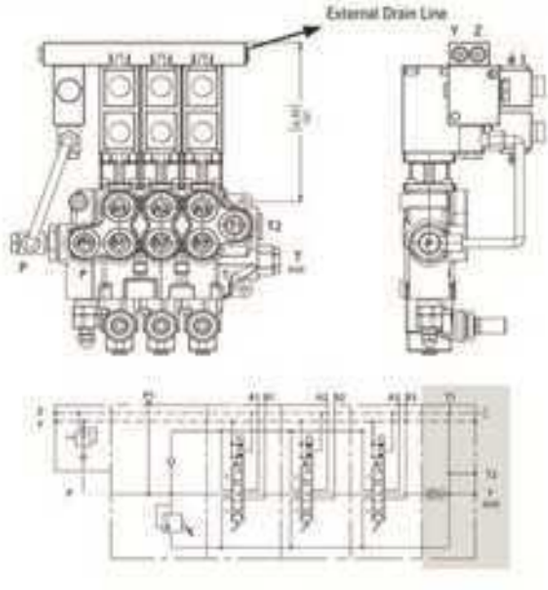
Connection standard du circuit hydraulique /
Standard connection and hydraulic circuit

Le kit électro-hydraulique comprend le bloc collecteur, le réducteur de pression, le clapet de retenue et les tuyaux / Electro-hydraulic kit includes the collector block, pressure reducing valve, back pressure valve and the pipes.

Connection alternative du circuit hydraulique /
Alternative connection and hydraulic circuit

Attention !
Si la pression de retour est supérieure à 3 bar, il est recommandé d'utiliser une conduite de drainage externe Attention !
If return pressure is more than 3 bar, and external drain line is recommended.





AFH 50
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

Commandes électriques / electric control types

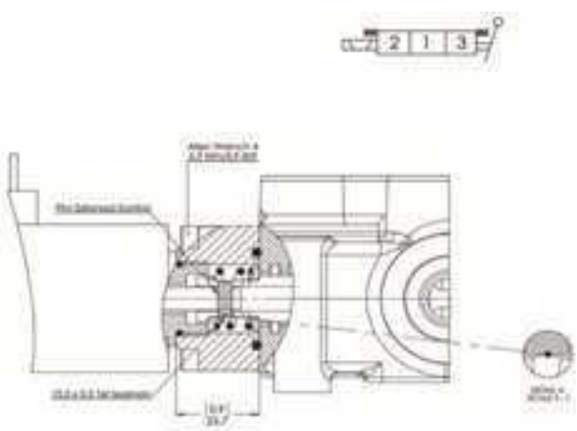
SC14

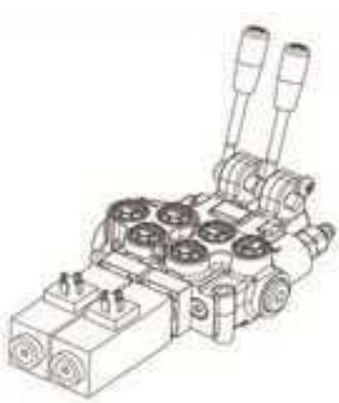
Commande électrique on/off
On/off solenoid control types

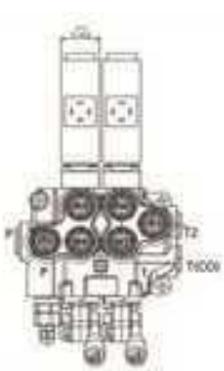
	Voltage	Code
Référence 400.05.064	12 VDC	SC142
Référence 400.05.065	24 VDC	SC144

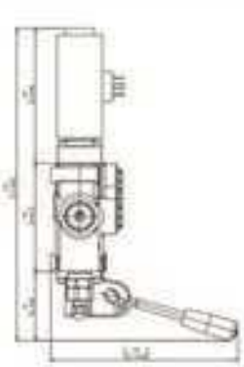
Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression de travail / Working pressure	Min 230 Bar / 3300 PSI
Contre-pression / Back pressure	Max. 5 Bar / 70 PSI
Fuite interne / Internal leakage	Max. 20cc
Course / Stroke	+- 3 mm

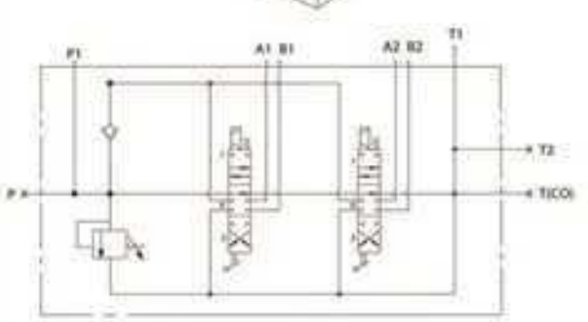
Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12 VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	80W
Type de connection / Coil insulation class	Class « H » 155°C

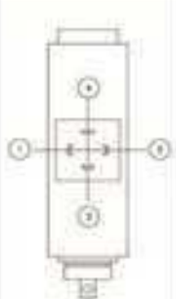










Connection			
	1 - 2	Port B	1/ Pôle négatif Negative pole 2/ Tiroir sorti Spool Out (Pin In) 3/ Tiroir rentré Spool In (Pin Out) 4/ File de terre Ground wire
	1 - 3	Port A	

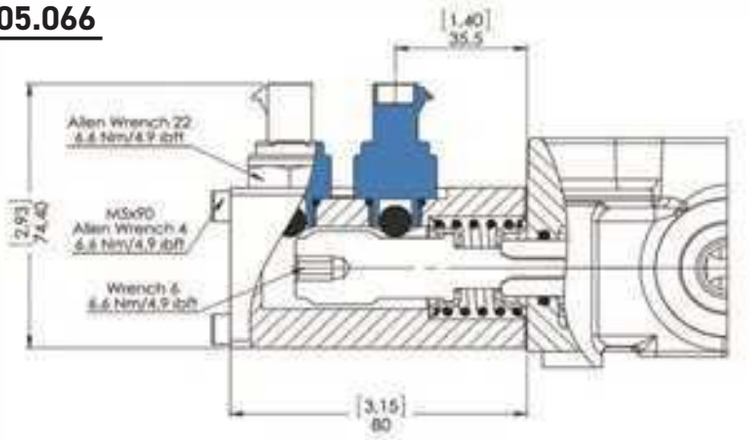
AFH 50
Types de commandes
Control types

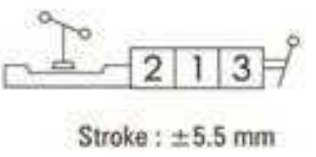
Commandes avec microswitch / electric control types with microswitch

SC18

3 positions, fonctionnement microswitch dans les deux positions (NC)
3 positions, microswitch operation in both positions (NC)

Référence
400.05.066



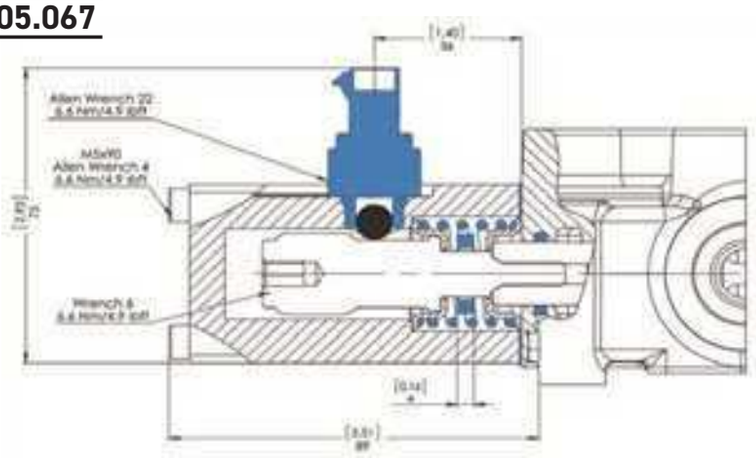


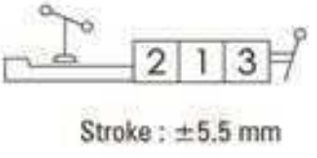
Stroke : ±5.5 mm

SC18A

3 positions, fonctionnement microswitch en 3e position
3 positions, microswitch operation in 3rd position

Référence
400.05.067



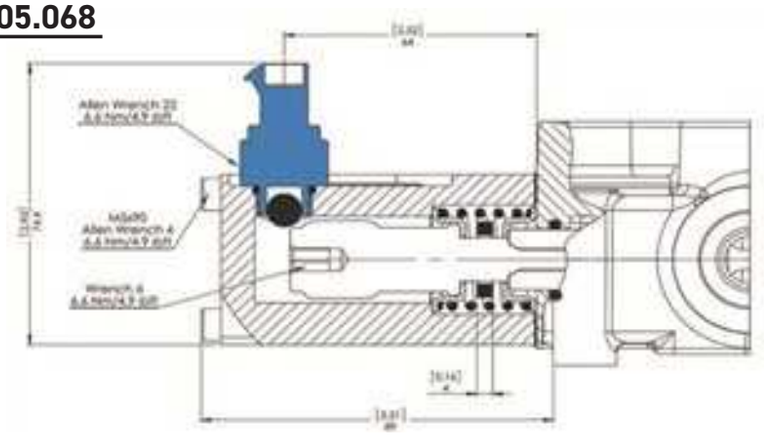


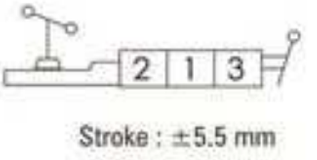
Stroke : ±5.5 mm

SC18B

3 positions, fonctionnement microswitch en 2e position
3 positions, microswitch operation in 2nd position

Référence
400.05.068





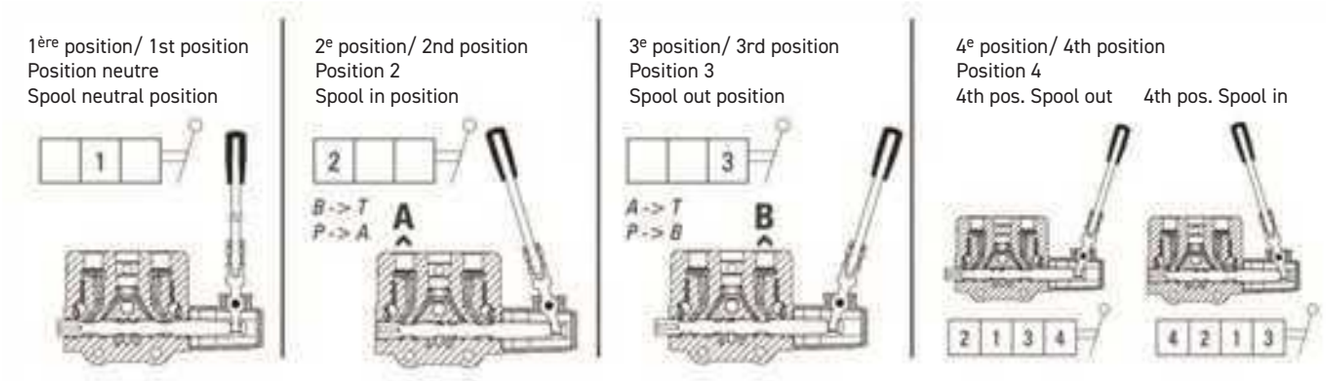
Stroke : ±5.5 mm

AFH 50
Types de tiroirs
Spool options

Exemple :

AFH501A - R(180) / SC4 ST11 K- / -

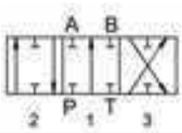
Types de tiroirs
Spool options



STANDARD

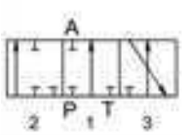
ST1
3 positions, double effet
3 positions, double acting

Référence 400.05.069



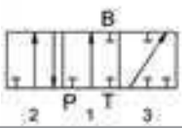
ST2
3 positions, en A simple effet
3 positions, A port single acting

Référence 400.05.070



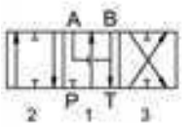
ST3
3 positions, en B simple effet
3 positions, B port single acting

Référence 400.05.071



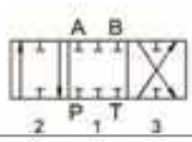
ST11
3 positions, double effet A/B au réservoir
3 position, double acting, A/B to tank

Référence 400.05.072



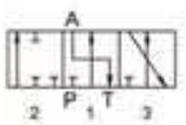
ST4
3 positions, centre fermé
3 positions, closed center

Référence 400.05.520



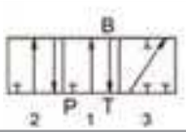
ST5
3 positions, simple effet en A et au réservoir
3 positions, A port single acting and to tank

Référence 400.05.073



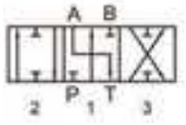
ST6
3 positions, simple effet en B et au réservoir
3 positions, B port single acting and to tank

Référence 400.05.521



ST7
3 positions, Double effet A au réservoir
3 positions, double acting A to tank

Référence 400.05.522

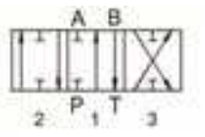


AFH 50
Types de tiroirs
Spool options

ST8

3 positions, double effet
B au réservoir
3 position, double acting B to tank

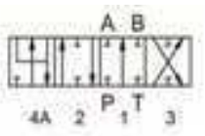
Référence
400.05.523



ST9A

4 positions, double effet
position floting en 4e position
(4e tiroir rentré)
4 position, double acting with float in 4th position
(4th position spool in)

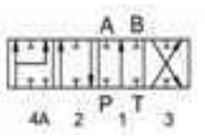
Référence
400.05.524



ST10A

4 positions, double effet
avec régénératif en
4epposition
(4e tiroir rentré)
4 position, double acting with regenerative in
4th position
(4th position spool in)

Référence
400.05.526



ST9B

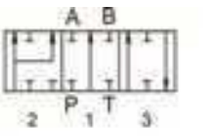
4 positions, double effet
position floting en 4e position
(4e tiroir sorti)
4 position, double acting with float in 4th position
(4th position spool out)

Référence
400.05.741

ST12A

3 positions, double effet
avec régénératif en 3epposition
(2e tiroir rentré)
3 position, double acting with regenerative in 3rd position
(2nd position spool in)

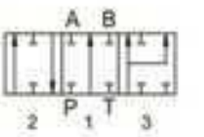
Référence
400.05.527



ST12B

3 positions, double effet
avec régénératif en 2epposition
(3e tiroir sorti)
3 position, double acting with regenerative in 2nd position
(3rd position spool out)

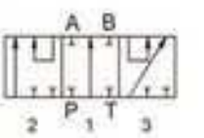
Référence
400.05.528



ST19

3 positions, tiroirs en série
3 position, series spool

Référence
400.05.529



ST10B

4 positions, double effet
position régénératif en
4e position
(4e tiroir sorti)
4 position, double acting with regenerative in
4th position
(4th position spool out)

Référence
400.05.742

AFH 50
Types de leviers
Lever types

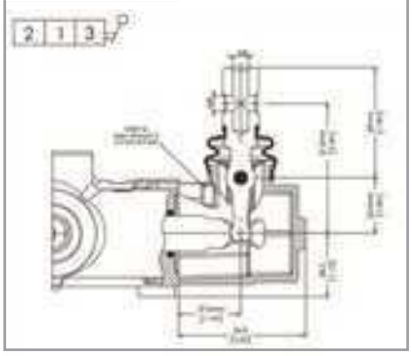
Exemple : AFH 501A - R(180) / SC4 ST11 K3 / -

Types de leviers
Levers types

K0 STANDARD

Référence 400.05.525

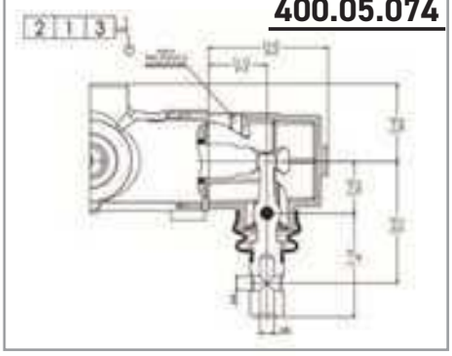
Levier standard
Standard lever kit



K1

Levier standard position inversée
Reverse lever kit

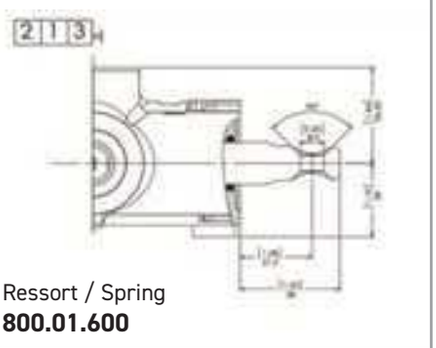
Référence 400.05.074



K2

Référence 400.05.531

Sans levier
No lever

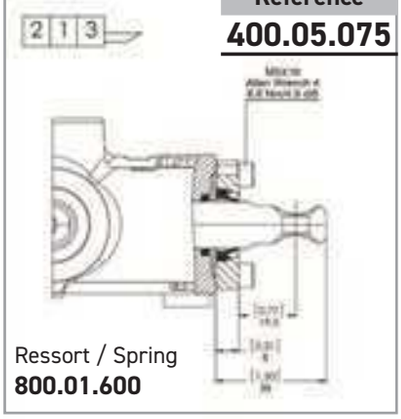


Ressort / Spring
800.01.600

K3

Sans levier avec plaque d'étanchéité
Dust proof plate kit

Référence 400.05.075

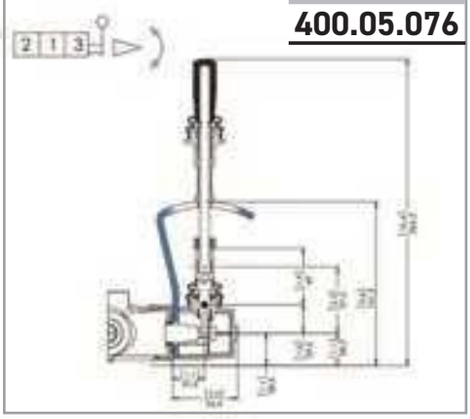


Ressort / Spring
800.01.600

K4

Levier de sécurité
safety lever

Référence 400.05.076



K5

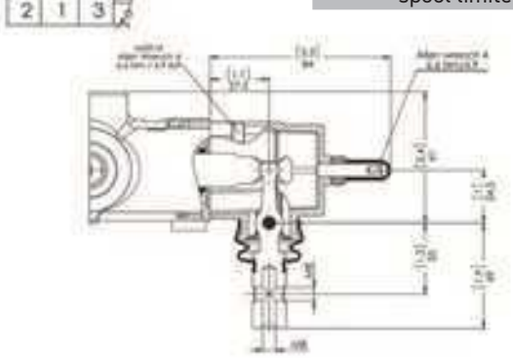
Levier avec limiteur de course
Lever cap with spool limiter

Référence 400.05.532

K6

Référence 400.05.533

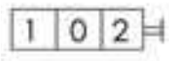
Levier inversé avec limiteur de course
Rev. lever cap with spool limiter

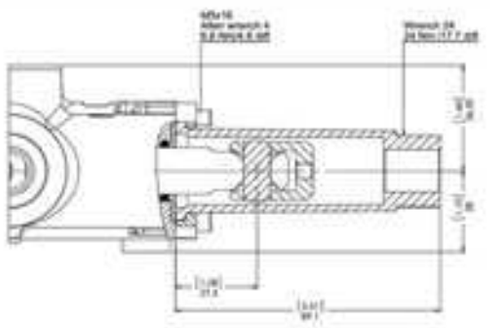


AFH 50
Types de leviers
Lever types

KT Kit de connection pour câble / Cable connection kit

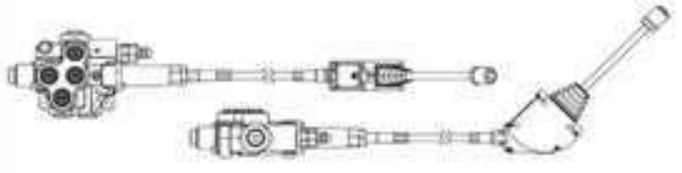
Référence
400.05.079





Télécommande à câble à levier
Lever cable remote control

Code **KC** — **Référence** **400.05. 279** Kit câble de 3,5 mètres avec levier (1 élément)



Télécommande à câble pour groupe de leviers / Cable remote control for group of levers
3,5 mètres

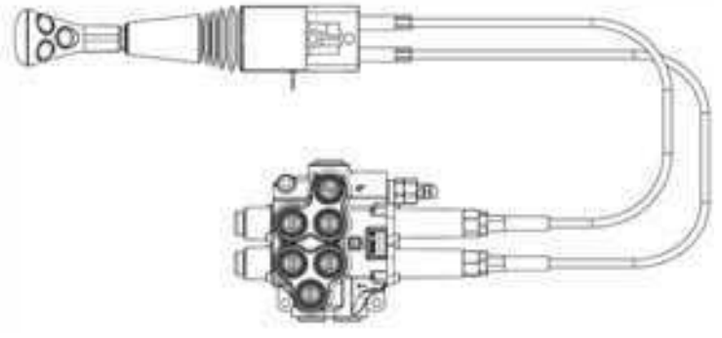
Code **KG** — **Référence** **400.05.716** — 3 éléments

Code **KG** — **Référence** **400.06.564** — 4 éléments

Code **KG** — **Référence** **400.06.565** — 5 éléments

Commande à distance par joystick / Remote joystick control

Code **KJ** — **Référence** **400.05.717**



Le contrôle par joystick à distance est disponible avec plusieurs options.
Veuillez indiquer la longueur de câble demandée et contacter AFHYMAT pour de plus amples informations.
Remote joystick control is available with several options. Please indicate the cable lenght demanded and contact our sales departement for further demands.

AFH 50 / Différentes configurations par joystick

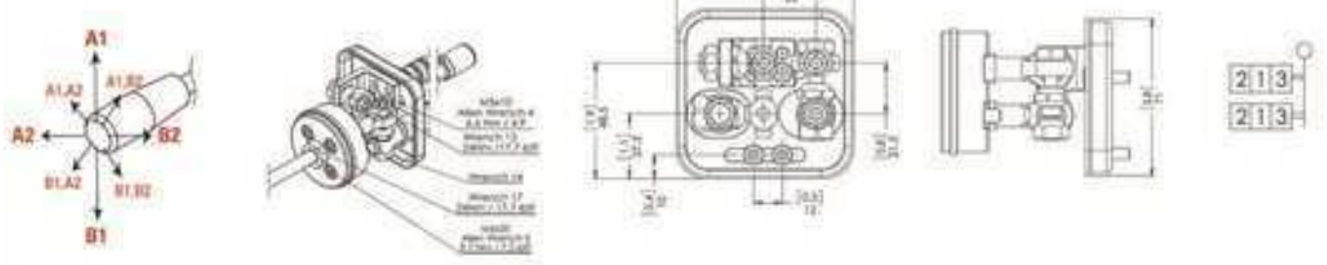
Joystick control

AFHYMAT

K7

Joystick manuel avec pivot haut gauche
Manual joystick with pivot on top left

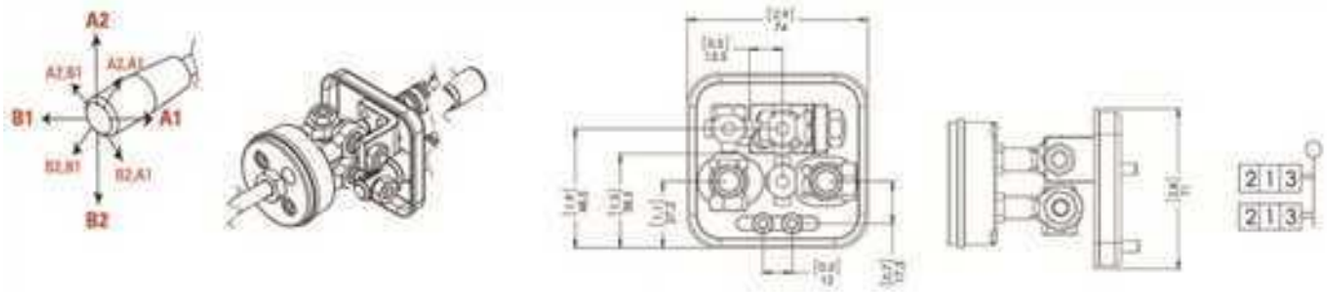
Référence
400.05.534



K7B

Joystick manuel avec pivot haut droit
Manual joystick with pivot on top right

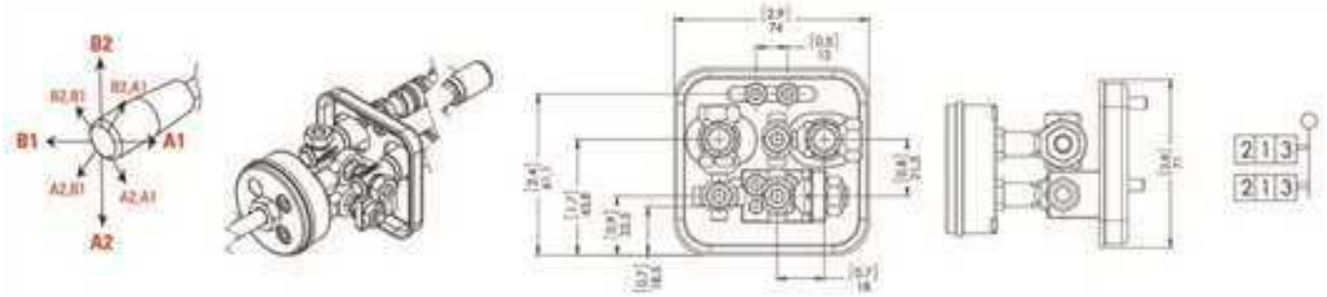
Référence
400.05.535



K7C

Joystick manuel avec pivot bas droit
Manual joystick with pivot on bottom right

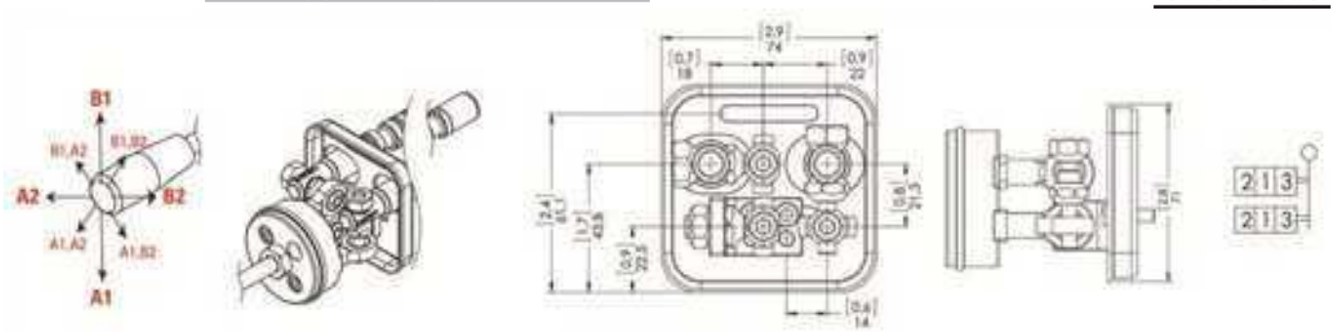
Référence
400.05.536



K7D

Joystick manuel avec pivot bas gauche
Manual joystick with pivot on bottom left

Référence
400.05.537



CHAPITRE
7.2

AFH 50
Options de sortie
Outlet options

Exemple :

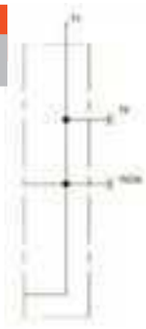
AFH 501A -	R(180) /	SC4	ST11	K3 /	H

Options de sortie
Outlet options

Référence
400.05.267 Carry-over seul

Configuration standard T1 ouvert T2 ouvert / Standard open center upper outlet (T1 open, T2 and T(CO° plugged)

Code
STANDARD

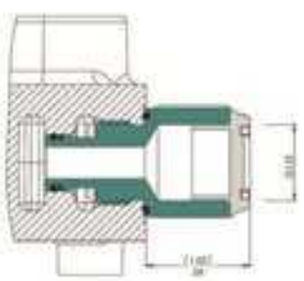
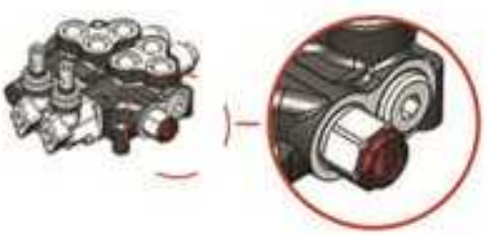


Sortie avec carry-over / Outlet with carry-over

Code
H

Référence
400.05.077

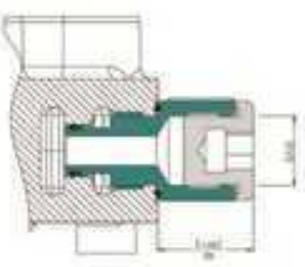
Lorsque le carry-over est utilisé pour une connexion en série avec un autre distributeur, l'orifice T1 du premier distributeur doit être connecté au réservoir
When carry-over is used for series connection with another valve, T1 of the first valve must be connected to the tank

Sortie avec carry-over fermé / Outlet with closed center plug

Code
K

Référence
400.05.078



CHAPITRE
7.3

AFH 70
Distributeur monobloc
Monoblock directional control valve

Description
Product features

Spécifications
General specifications

Code de commande
Configuration

Dimentions
Dimensional data

Performance
Performance data

Spécification hydraulique
Hydraulic specification

Eléments d'entrée
Inlet options

Types de commandes
Control types

Types de tiroirs
Spool options

Types de leviers
Lever types

Options de sortie
Outlet options

AFH 70
Spécifications générales
General specifications

Description
AFH 70 offre d'excellentes caractéristiques de fonctionnement pour un débit nominal de 80 l / min et une pression de service jusqu'à 315 bar.

Accessoires
Le distributeur est équipé d'un limiteur de pression principal réglable.
Large gamme d'options de tiroirs
Tiroirs interchangeables de ø16 mm
Carryover et centre fermé en option

Commande
Manuelle, pneumatique, électropneumatique, hydraulique, électrohydraulique, solénoïde, proportionnelle d'admission, joystick et commande à distance par câble

Product Features
AFH 70 offers excellent oprating characteristics for nominal flow rate 80 lpm and operating pressure up to 315 bar.

Accessories
Valve is equipped with an adjustable main relief valve
Wide range of spool options
Interchangable ø16 mm spools
Carry-over and closed center option

Controls
Manual, pneumatic, electro-pneumatic, hydraulic, electro hydraulic, solenoid, inlet proportional, mechanical joystick and remote cable control

Spécifications de matériaux standard / Standard material specifications

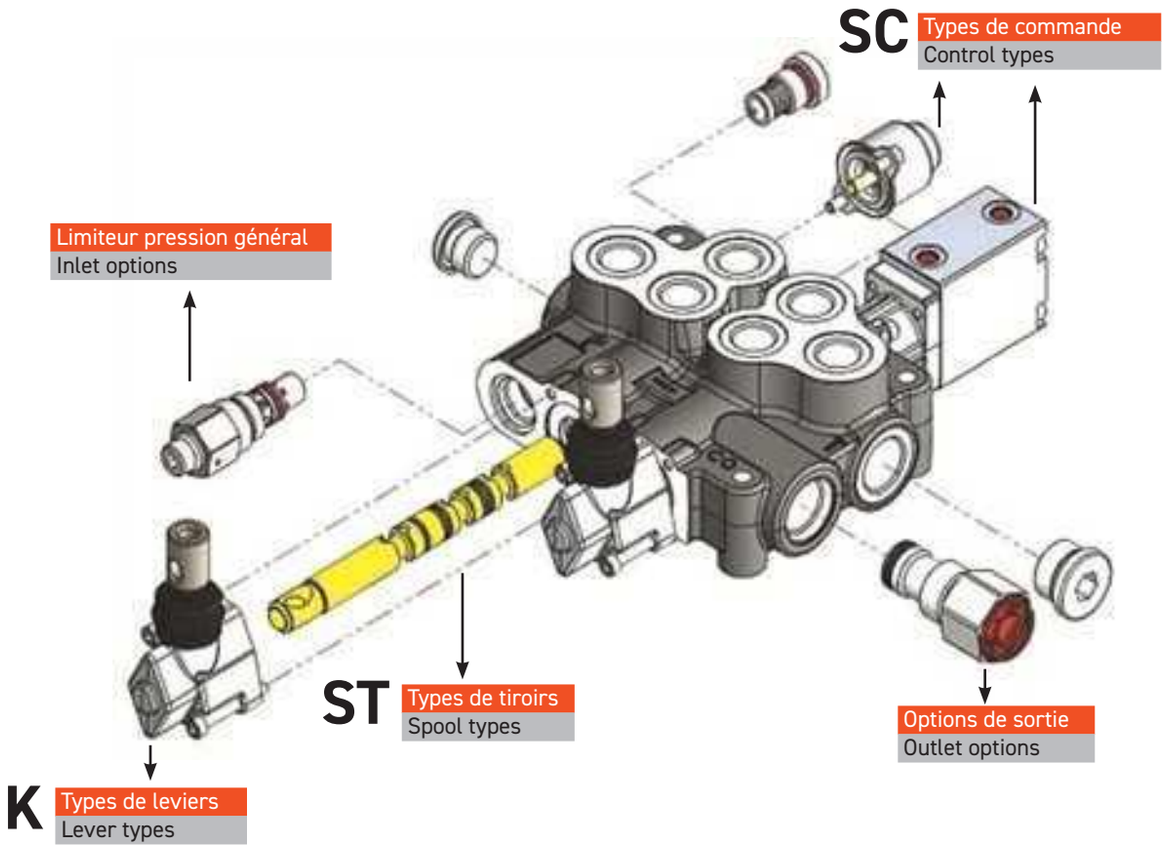
- Corps en fonte haute résistance / Hight resistence cast iron body
- Tiroir interchangeable chromé / Hard chromium plated interchangable spools
- Capot acier / Steel spring caps
- Couvercle de commande de levier en aluminium / Aluminium lever caps
- Joints NBR / NBR seals

Conditions de travail / Working conditions	
Viscosité d'huile recommandé / Recommended oil viscosity range	**10cSt to 75 cSt**
Température d'huile recommandée pour fonctionnement optimal / Recommended fluid temperature range	**-20 to + 80**
Plage de température ambiante / Environmental temperature range	**-40 to +60**
Niveau de polution maximum / Maximum contamintation level	**Class 10 (NAS 1638) 19/16 (ISO 4406)**

Specifications techniques / Technical specifications		
Débit nominal / Nominal flow	**80 L/ minute**	**21 US gpm**
Nombre de tiroir / Number of spools	**1 -7**	
Pression de travail maximale / Maximum working pressure	**315 bar** **250 bar in series circuit**	**4600 psi** **3600 psi in series circuit**
Contre pression maximale / Maximum back pressure	**30 bar**	**430 psi**
Fuite interne / Internal leakage	**4 cc-9 cc** **(100 Bar ; 32cSt, 40°C)**	**0,24 - 0,54 in3/m** **(1450 psi ; 32cSt, 104°F)**

AFH 70
Principe de codification
Configuration

AFH 70-- - -(180) / SC- ST- K- / -



Exemple :

AFH 702B - R(180) / SC1 ST1 K1 / SC15 ST11 K1 / H

1 | 2 | 3 | 4

1 **Type de distributeur** / Valve type

AFH 70	Modèle / Valve series
2	Nombre de tiroirs / Number of spools
B	Filetage des orifices / Port thread

2 **Options d'entrée** / Inlet options

R	Valve pression générale / Main relief valve
180	Pression de tarage / Pressure setting

3 **Elément de travail** / Working section

SC1	Types de commande / Control types
ST1	Types de tiroirs / Spool options
K1	Types de leviers / Lever types

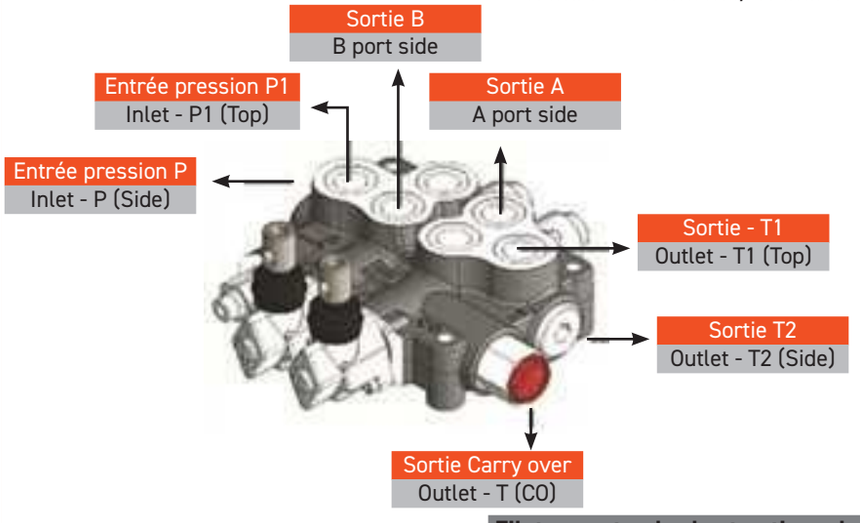
4 **option de sortie (réservoir)** / Outlet options [tank (T)]

H	Options de sortie / Outlet options

AFH 70
Type de distributeur
Dimensions

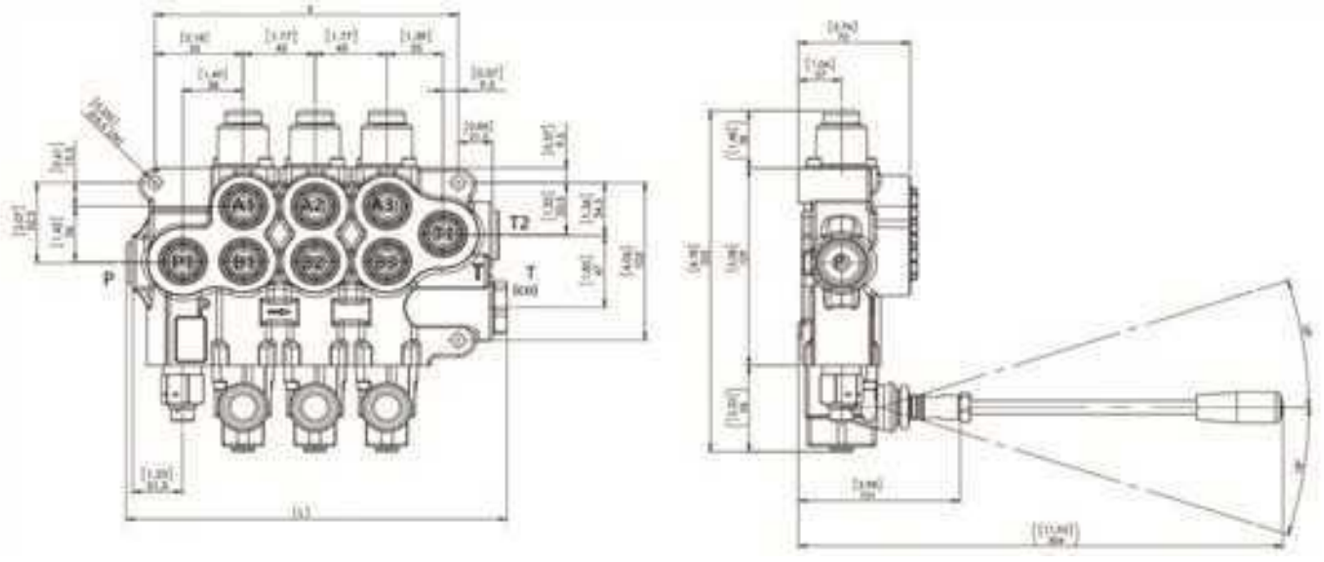
Exemple : AFH 70 **1 B** - -(180) / SC4 ST11 K3 / -

- Filetage/ Thread
- Nombre d'éléments/ Number of elements



Filetages standards et optionnels / Standard & optional threads

Filetage / Thead	Code	P-P1-T1	A/B	T2	T(CO)
BSP (standard)	B	G1/2"	G1/2"	G3/4"	G 3/4"
UN-UNF	M	7/8 - 14 (SAE 10)	7/8 - 14 (SAE10)	1 1/6-12 (SAE 12)	G3/4"
METRIC	Z	M22X1,5	M22X1,5	M27X2	G3/4"



Distributeurs standards / Standard control valves

Dimensions et poids / Dimensions and weight

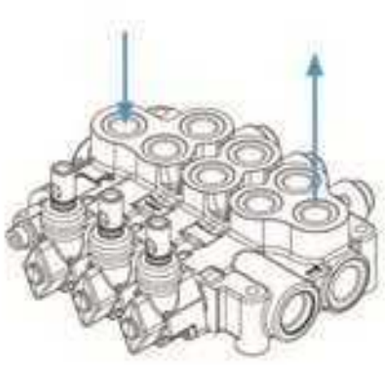
Référence *	Type/Type	K mm	L mm	Poids / Weight kg
400.05.515	AFH 701	100	144	5,00
400.05.516	AFH 702	145	189	7,25
400.05.517	AFH 703	190	234	9,65
400.05.518	AFH 704	235	279	11,50
400.05.519	AFH 705	280	324	14,05
400.05.549	AFH 706	325	369	16,30
400.05.550	AFH 707	370	414	18,80

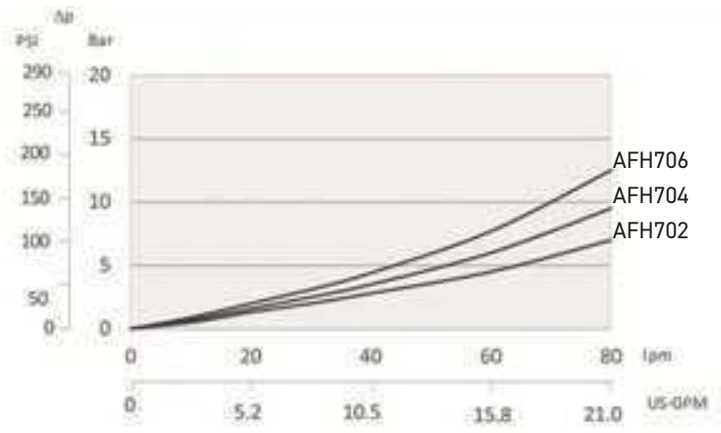
* Codification double effet à commande mécanique

AFH 70
Table de performance
Performance data

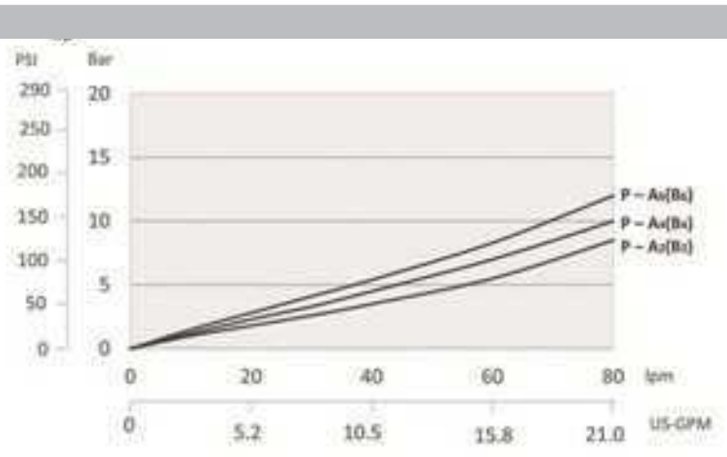
Courbes de pression / Pressure drop curves

P-T

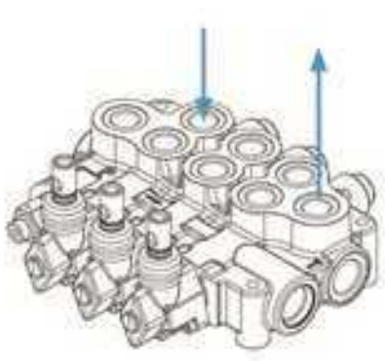


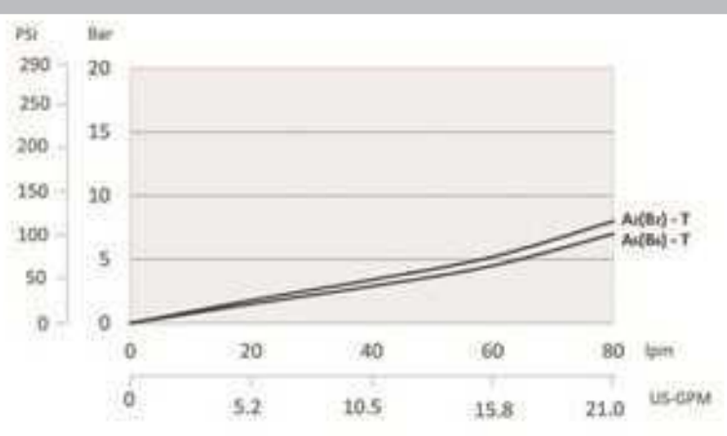


P - A/B



A/B - T



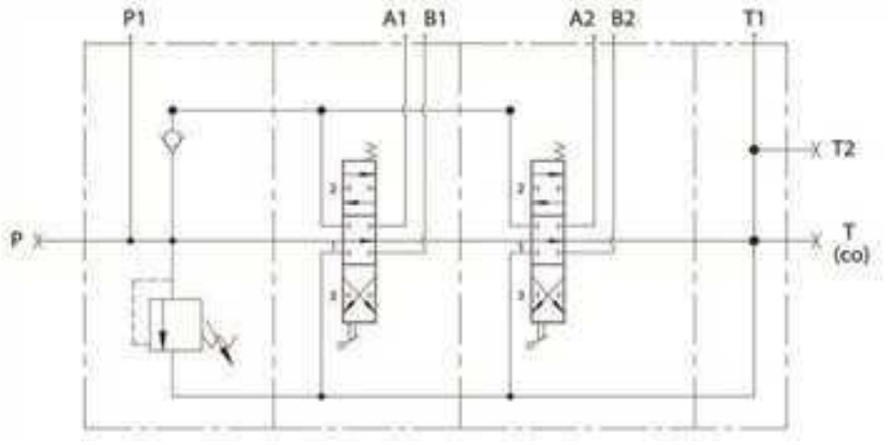


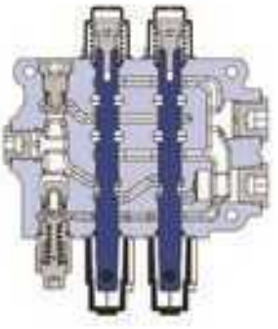
Mesure avec le tiroir ST1 et l'huile hydraulique 32 cSt à 40 ° C
Measured with spool type ST1 and 32 cSt hydraulic oil at 40°C.

AFH 70
Spécifications hydrauliques
Hydraulic specifications

Tous les distributeurs sont en circuit parallèle / All control valves are composed of parallel circuit

Circuit parallèle/ Parallel circuit





Configuration standard ; circuit parallèle avec entrée et sortie supérieures /
Standard configuration ; parallel circuit with upper inlet and outlet

AFH 70
Options d'entrée
Inlet option

Exemple :

AFH 701**B** - **R**(180) / SC- ST-- K- / -

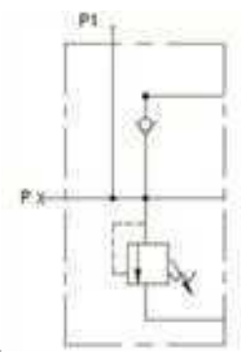
- **R**(180) → Réglage de pression indiqué en Bar
  Pressure setting value (please indicate the necessary pressure in bar)
- **R** → Options de soupape de décharge
  Relief valve options

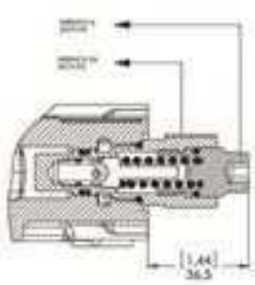
Limiteur de pression à action direct réglable / Adjustable direct acting main relief valve

Code **R** — **STANDARD**

Référence **400.05.080**

Veuillez indiquer la valeur de réglage de pression nécessaire entre 100 et 300 Bars. Le distributeur est préréglé sur 180 bars, sauf indication contraire.
/ Please indicate the necessary pressure setting value between 100 and 300 Bars. Control valve is preset to 180 Bar at 15 lpm unless otherwise speficied.

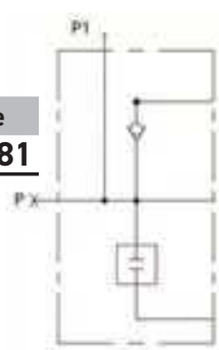




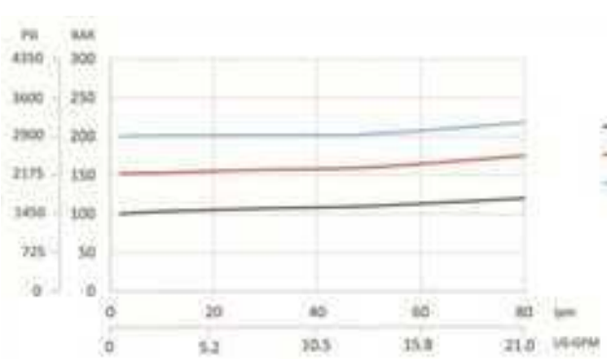
Bouchon de substitution du limiteur de pression / Main relief valve blanking plug

Code **Y**

Référence **400.05.081**



Performance du limiteur de pression / Main relief valve performance data



Mesuré avec de l'huile hydraulique 32 cSt à 40 ° C et une pression négligée dans la conduite de réservoir.
Measured with 32 cSt hydraulic oil at 40°C and neglected tank line pressure.

AFH 70
Types de commandes
Control types

Exemple : AFH 701A - R(180) / SC4 ST-- K- / -

Types de tiroirs
Spool positioners

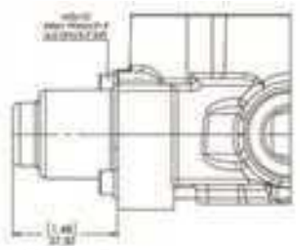
Commande avec ressort de rappel / control types with spring return

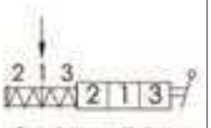
SC1

STANDARD

3 positions, rappel à ressort
3 positions spring return

Référence
400.05.082

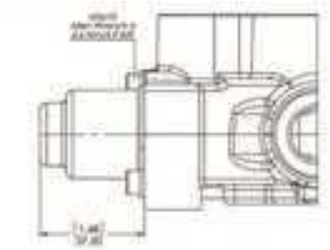


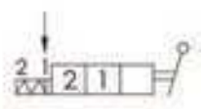


SC5

2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return

Référence
400.05.083

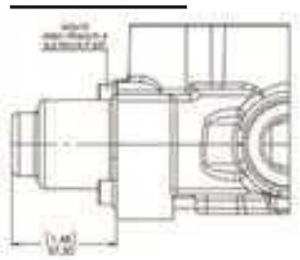


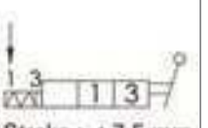


SC6

2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return

Référence
400.05.084

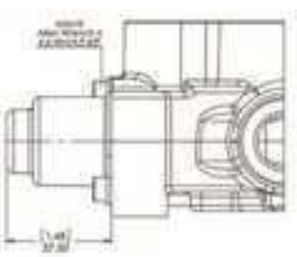


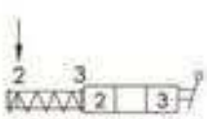


SC11

2 positions, rappel à ressort en 3e position
2 positions spring return in 3rd position

Référence
400.05.538

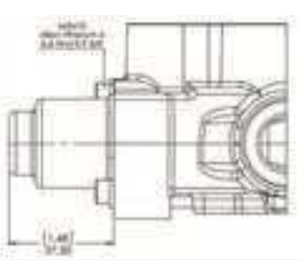


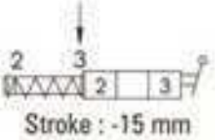


SC12

2 positions, rappel à ressort en 2e position
2 positions spring return in 2nd position

Référence
400.05.539

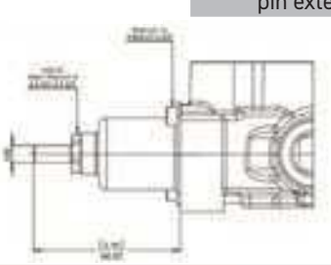


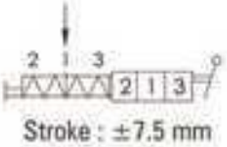


SC25

3 positions, rappel à ressort avec prédisposition pour câble M8
3 positions spring return with male M8 pin extension for dual control

Référence
400.05.540

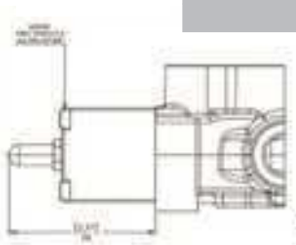


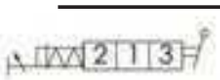


SC33

3 positions, rappel à ressort avec limiteur de course
3 positions spring return with stroke limiter

Référence
400.05.541



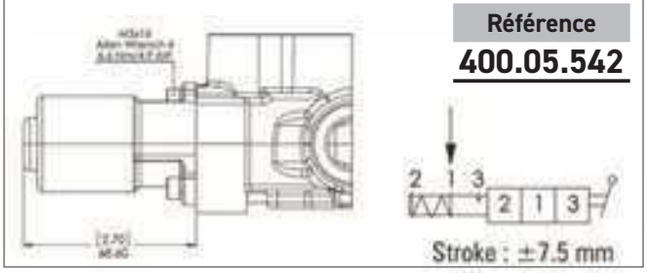


AFH 70
Types de commandes
Control types

Commandes avec crantage / Control types with detent

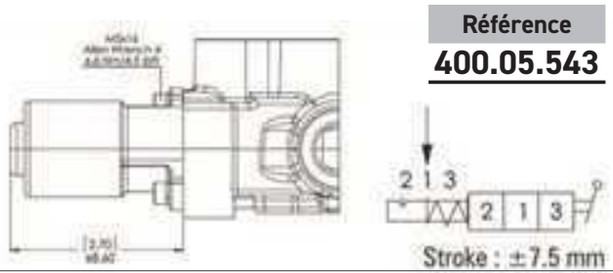
SC2
3 positions, rappel à ressort crantées en 3
3 position spring return detent in pos. 3

Référence
400.05.542



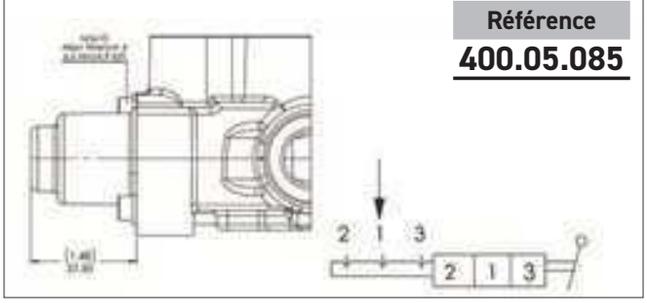
SC3
3 positions, rappel à ressort crantées en 2
3 position spring return detent in pos. 2

Référence
400.05.543



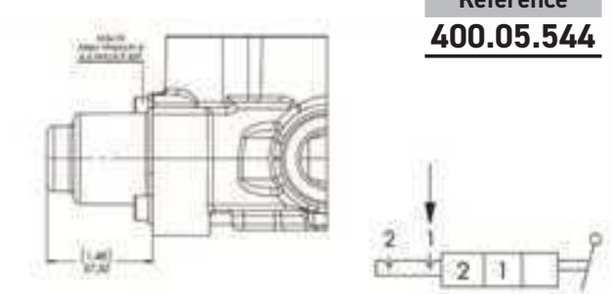
SC4
3 positions crantées dans toutes les positions
3 position detent in all positions

Référence
400.05.085



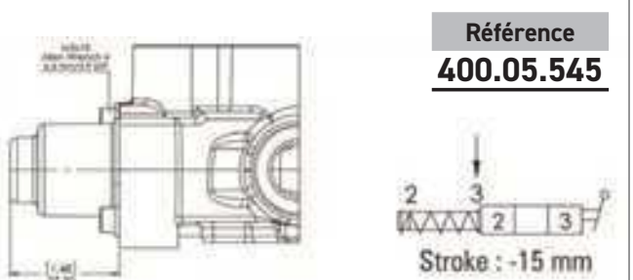
SC7
2 positions crantées en 2 - 1
2 position detent

Référence
400.05.544



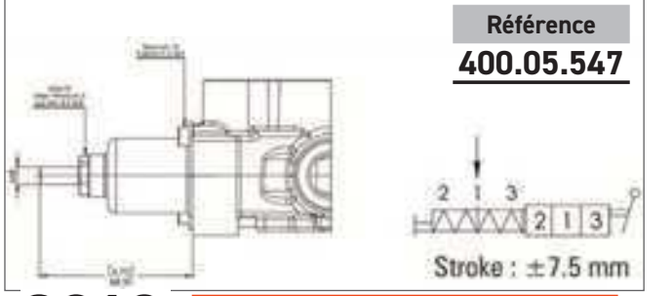
SC8
2 positions crantées en 1 - 3
2 position detent

Référence
400.05.545



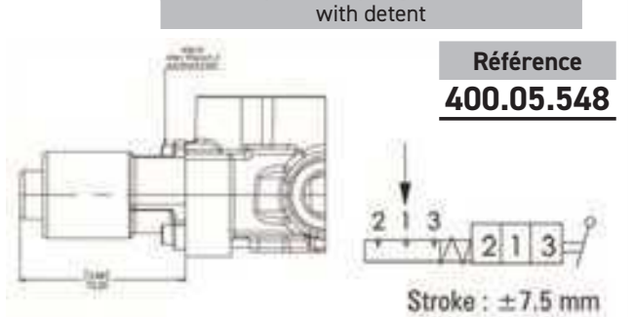
SC13
2 positions crantées en 2 - 3
2 position detent

Référence
400.05.547



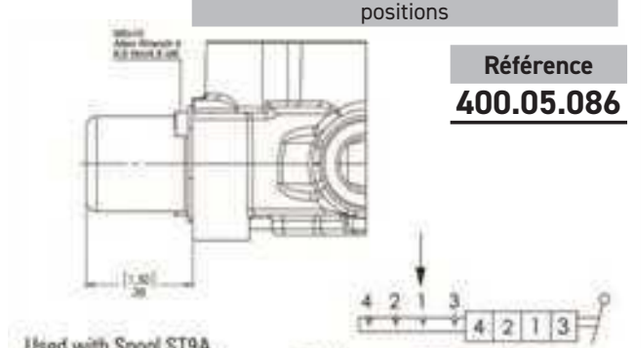
SC28
3 positions crantées, avec retour au centre par ressort
3 position spring centered with detent

Référence
400.05.548



SC10
4 positions standards crantées dans toutes les positions avec détente
4 position detent in all positions

Référence
400.05.086



AFH 70
Types de commandes
Control types

Commande pneumatique / Pneumatic control types

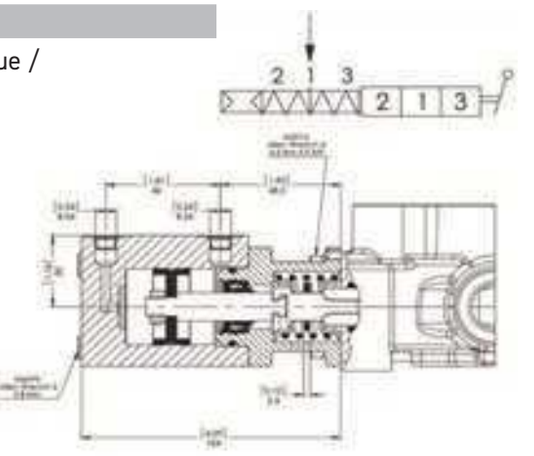
SC15

Commande pneumatique on/off
On/off pneumatic control

Référence
400.05.087

Pression pilotage Pilot pressure	Min. 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar/ 170 PSI
Course (mm) Stroke (mm)	+- 7,5 mm

Raccord pneumatique /
Pneumatic fitting
400.00.052



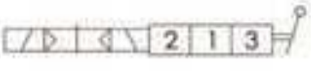
Commande electro-pneumatique / electro-pneumatic control types

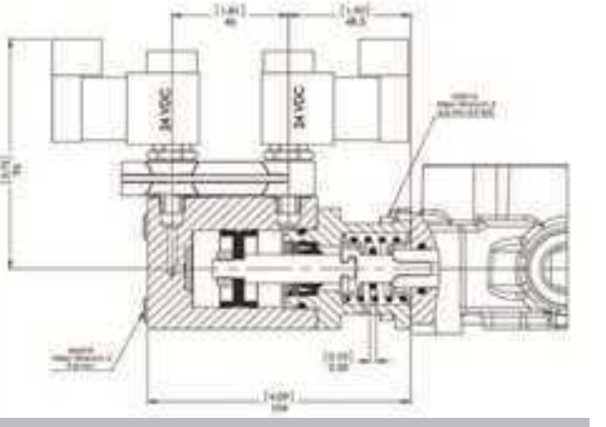
SC30

Commande electro-pneumatique
On/off electro-pneumatic control

Référence	Voltage	Code
400.05.088	**12 VDC**	**SC302**
Référence		
400.05.089	**24 VDC**	**SC304**

Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar / 170 PSI
Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	DC 8W
Type de connection / Coil insulation class	Class « H » coil as from the IEC 85 standard Class « H » wire (200°C)
Temperature maxi / Maximum temperatures	Class « F » 155°C Class « H » 180°C
Course / Stroke (mm)	+ - 7,5 mm
Code de commande du kit / Kit order code	12 VDC - 2005712000 24 VDC - 2005448000





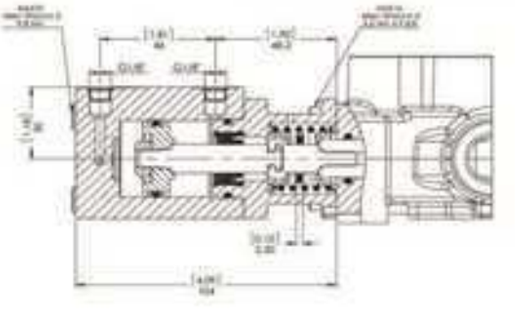
Commande hydraulique /Hydraulic control types

SC16

Commande hydraulique on/off
On/off hydraulic control

Référence
400.05.090

Opérations caractéristiques / Operation characteristics	
Pression pilote / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 50 Bar / 720 PSI
Course / Stroke (mm)	+ - 7,5 mm



AFH 70
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

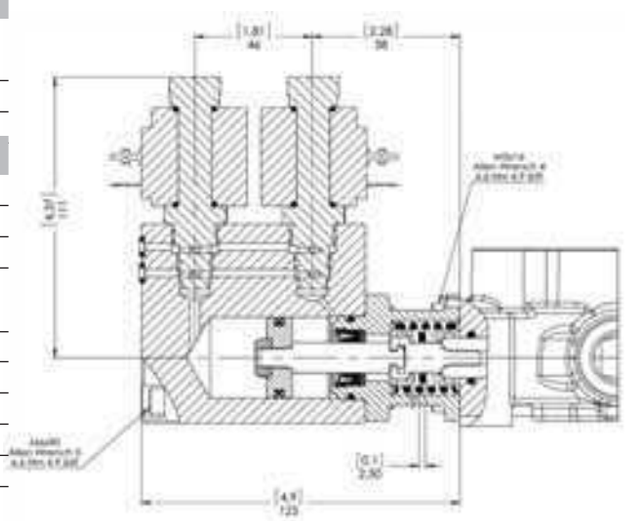
Commande électro-hydraulique / electro-hydraulique control types

SC17 — Commande électro hydraulique on/off / On/off electro-hydraulic control

Voltage	Code
12 VDC	SC172
24 VDC	SC174

Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 10 Bar / 145 PSI Max. 25 Bar / 360 PSI
Contre-pression / Back pressure	Max. 3 Bar

Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	18W
Type de connection / Coil insulation class	Class « F » 155°C
Temperature maxi / Maximum temperatures	100°C
Course / Stroke	+- 7,5 mm



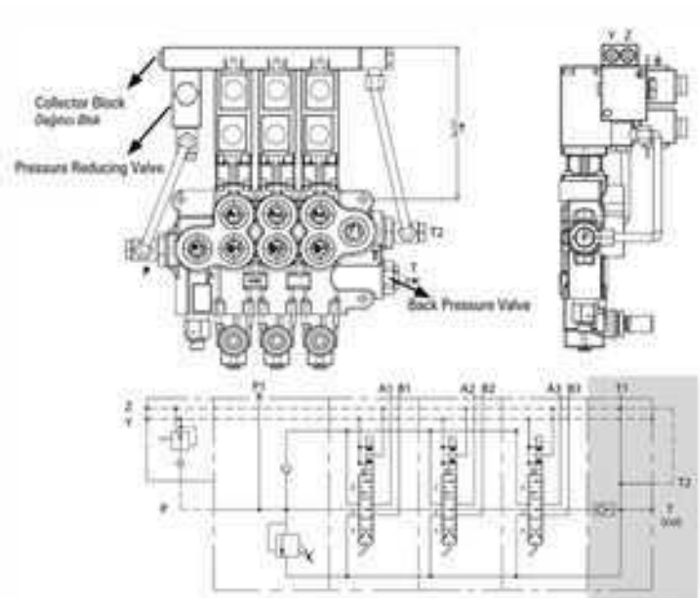
	1élément	2 éléments	3 éléments	4 éléments	5 éléments	6 éléments	7 éléments	8 éléments	9 éléments
12 VDC	400.05.175	400.05.145	400.05.117	400.05.091	400.05.062	400.06.361	400.06.363	400.06.365	400.06.367
24 VDC	400.05.176	400.05.146	400.05.118	400.05.092	400.05.063	400.06.362	400.06.364	400.06.366	400.06.368

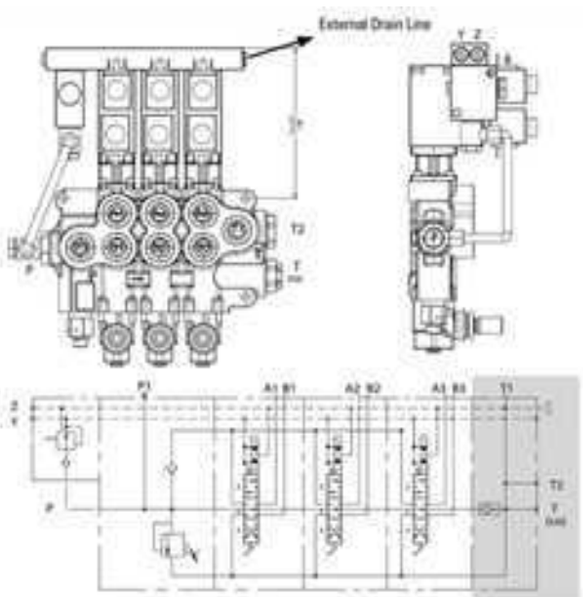
Connection standard du circuit hydraulique / Standard connection and hydraulic circuit

Le kit électro-hydraulique comprend le bloc collecteur, le réducteur de pression, le clapet de retenue et les tuyaux / Electro-hydraulic kit includes the collector block, pressure reducing valve, back pressure valve and the pipes.

Connection alternative du circuit hydraulique / Alternative connection and hydraulic circuit

Attention !
Si la pression de retour est supérieure à 3 bar, il est recommandé d'utiliser une conduite de drainage externe
Attention !
If return pressure is more than 3 bar, and external drain line is recommended.





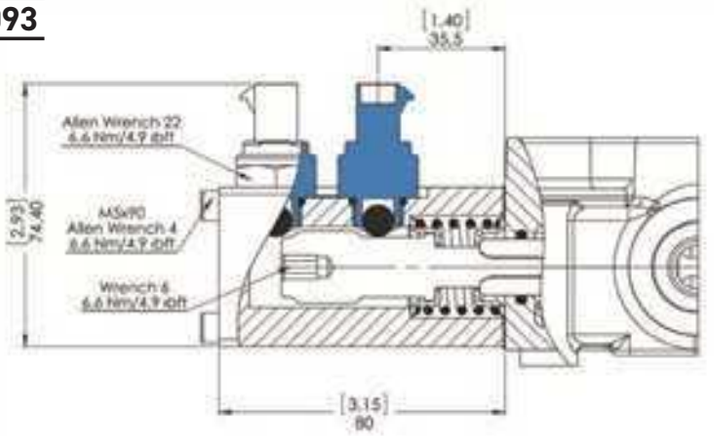
AFH 70
Types de commandes
Control types

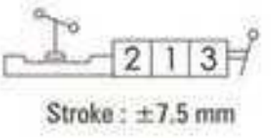
Commandes avec microswitch / electric control types with microswitch

SC18

3 positions, fonctionnement microswitch dans deux positions (NC)
3 positions, microswitch operation in both positions (NC)

Référence
400.05.093

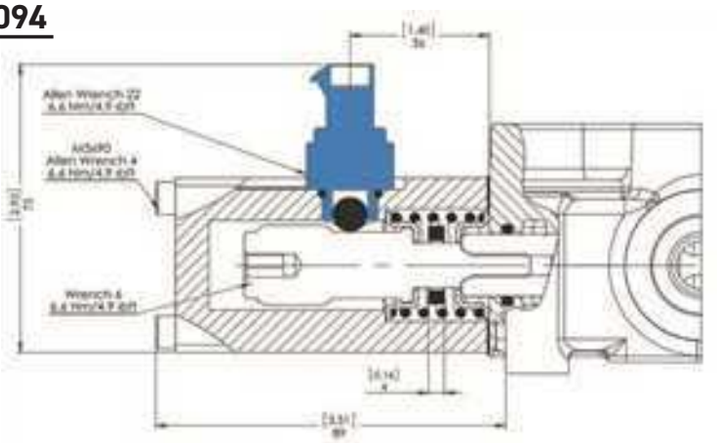


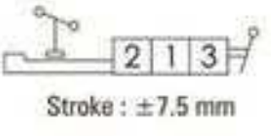


SC18A

3 positions, fonctionnement microswitch en 3e position
3 positions, microswitch operation in 3rd position

Référence
400.05.094

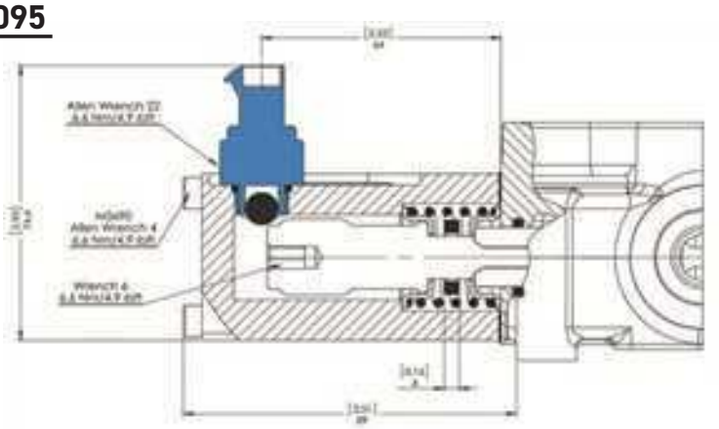


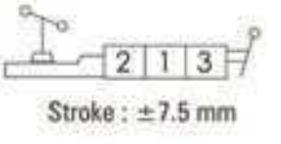


SC18B

3 positions, fonctionnement microswitch en 2e position
3 positions, microswitch operation in 2nd position

Référence
400.05.095



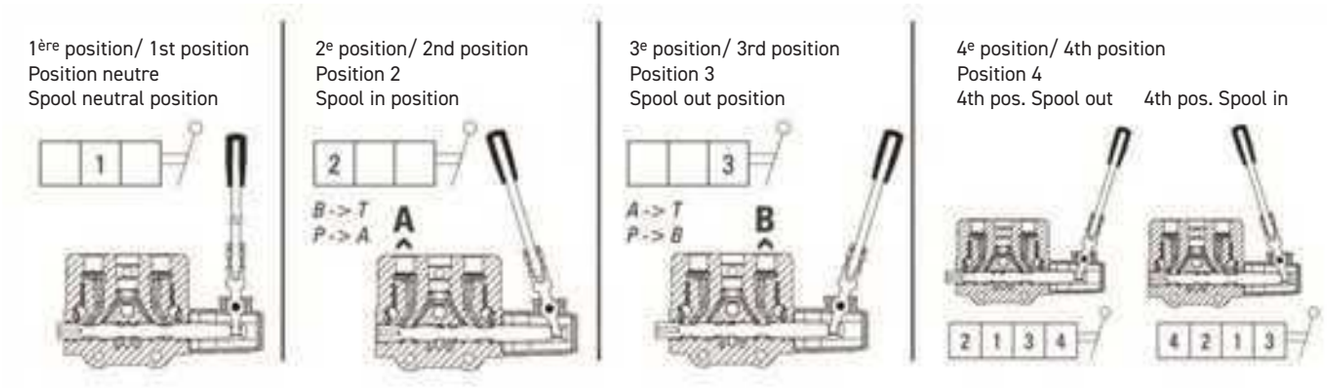


AFH 70
Types de tiroirs
Spool options

Exemple :

AFH 70 **1 B** - **R**(180) / **SC4** **ST11** K- / -

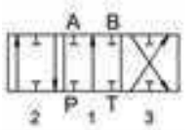
Types de tiroirs
Spool options



STANDARD

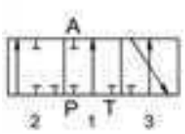
ST1
3 positions, double effet
3 positions, double acting

Référence
400.05.096



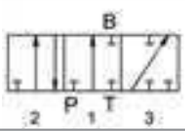
ST2
3 positions, en A simple effet
3 positions, A port single acting

Référence
400.05.097



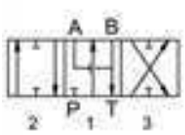
ST3
3 positions, en B simple effet
3 positions, B port single acting

Référence
400.05.098



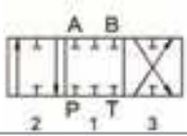
ST11
3 positions, double effet A/B au réservoir
3 positions, double acting, A/B to tank

Référence
400.05.099



ST4
3 positions, centre fermé
3 positions, closed center

Référence
400.05.555

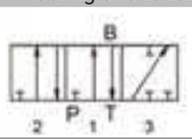


ST5
3 positions, simple effet en A et au réservoir
3 positions, A port single acting and to tank

Référence
400.05.556

ST6
3 positions, simple effet en B et au réservoir
3 positions, B port single acting and to tank

Référence
400.05.557



ST7
3 positions, Double effet A au réservoir
3 positions, double acting A to tank

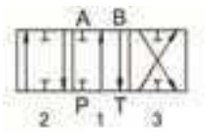
Référence
400.05.558

AFH 70
Types de tiroirs
Spool options

ST8

3 positions, double effet
B au réservoir
3 positions, double acting B to tank

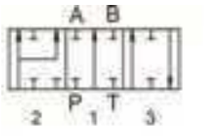
Référence
400.05.559



ST12A

3 positions, double effet
avec régénératif en 3e position
(2e tiroir rentré)
3 positions, double acting with regenerative in 3rd position
(2nd position spool in)

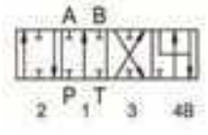
Référence
400.05.560



ST9B

4 positions, double effet
position floting en 4e position
(4e tiroir sorti)
4 positions, double acting with float in 4th position
(4th position spool out)

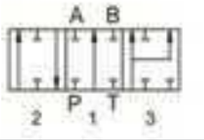
Référence
400.05.744



ST12B

3 positions, double effet
avec régénératif en 2e position
(3e tiroir sorti)
3 position, double acting with regenerative in 2nd position
(3rd position spool out)

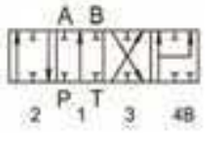
Référence
400.05.562



ST10B

4 positions, double effet
position régénératif en
4e position
(4e tiroir sorti)
4 positions, double acting with regenerative in
4th position
(4th position spool out)

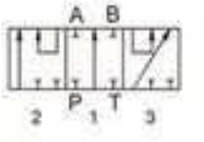
Référence
400.05.743



ST19

3 positions, tiroirs en série
3 positions, series spool

Référence
400.05.564



AFH 70
Types de leviers
Lever types

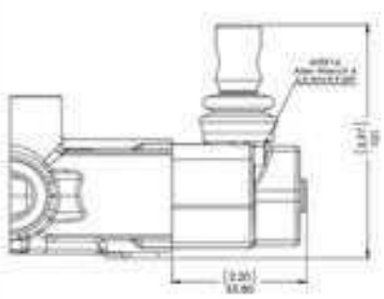
Exemple : AFH70 **1** **B** - **R**(180) / SC**4** ST**11** K**3** / -

Types de leviers
Lever types

STANDARD

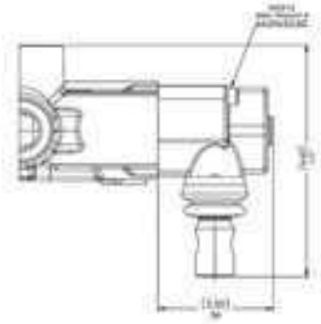
K0
Levier standard
Standard lever kit

Référence
400.05.563



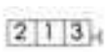
K1
Levier standard position inversée
Reverse lever kit

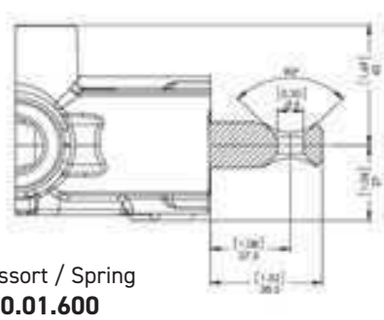
Référence
400.05.100



K2
Sans levier
No lever

Référence
400.05.567

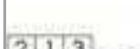


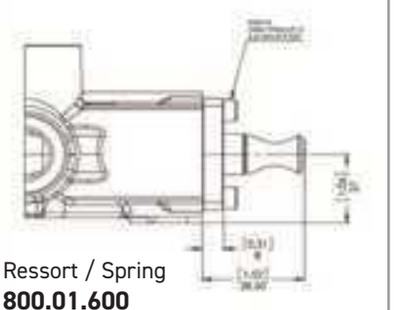


Ressort / Spring
800.01.600

K3
Sans levier avec plaque d'étanchéité
Dust proof plate kit

Référence
400.05.101

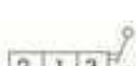


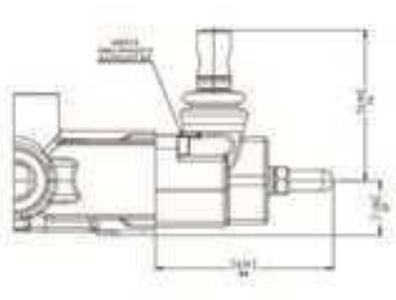


Ressort / Spring
800.01.600

K5
Levier avec limiteur de course
Lever cap with spool limiter

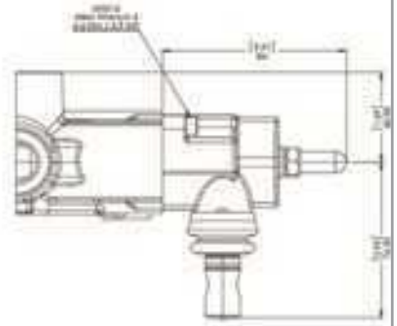
Référence
400.05.568





K6
Levier inversé avec limiteur de course
Rev. lever cap with spool limiter

Référence
400.05.569

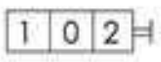


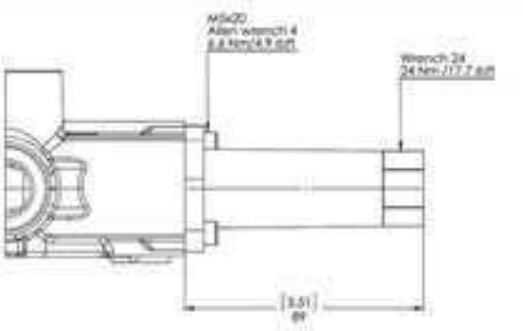
CHAPITRE
7.3 AFH 70
Types de leviers
Levers types

KT

Kit de connection pour câble
Cable connection kit

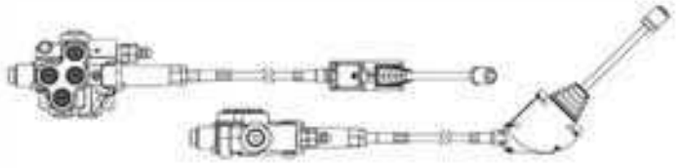
Référence
400 05 102





Télécommande à câble à levier
Lever cable remote control

Code **KC** — **Référence** **400.05.279** — Kit câble de 3,5 mètres avec levier (1 élément)



Télécommande à câble pour groupe de leviers / Cable remote control for group of levers
3,5 mètres

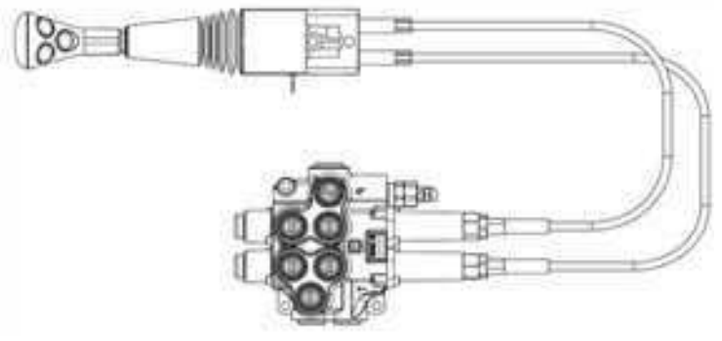
Code **KG** — **Référence** **400.05.716** — 3 éléments

Code **KG** — **Référence** **400.06.564** — 4 éléments

Code **KG** — **Référence** **400.06.565** — 5 éléments

Commande à distance par joystick / Remote joystick control

Code **KJ** — **Référence** **400.05.717**



Le contrôle par joystick à distance est disponible avec plusieurs options.
Veuillez indiquer la longueur de câble demandée et contacter AFHYMAT pour de plus amples informations.
Remote joystick control is available with several options. Please indicate the cable lenght demanded and contact our sales departement for further demands.

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

AFH 70 / Différentes configurations par joystick

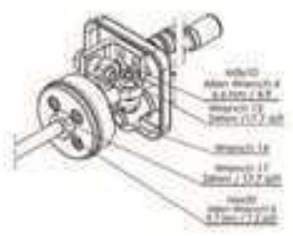
Joystick control

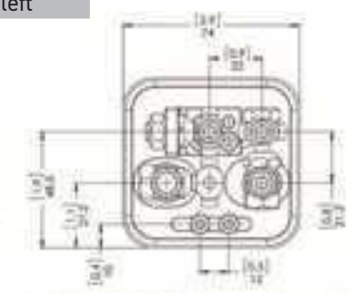
AFHYMAT

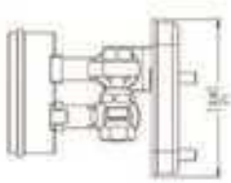
K7

Joystick manuel avec pivot en haut à gauche
Manual joystick with pivot on top left

Référence 400.05.534





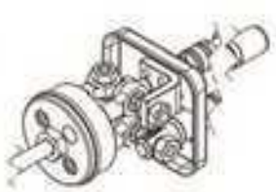


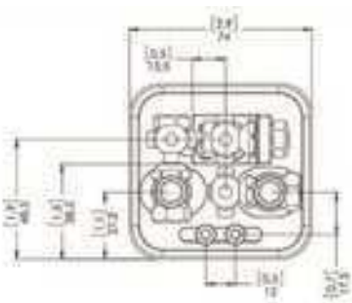
K7 is standard configuration unless otherwise speficied.

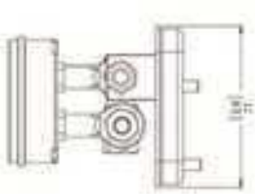
K7B

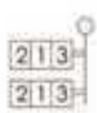
Joystick manuel avec pivot en haut à droite
Manual joystick with pivot on top right

Référence 400.05.535





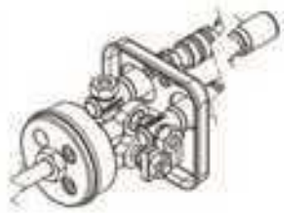


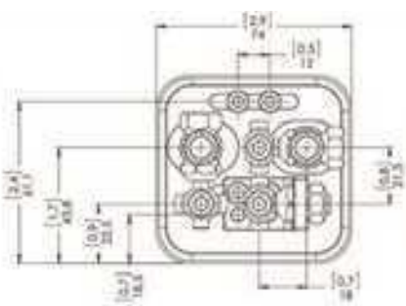


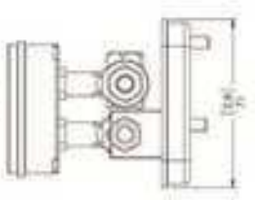
K7C

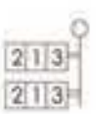
Joystick manuel avec pivot en bas à droite
Manual joystick with pivot on bottom right

Référence 400.05.536





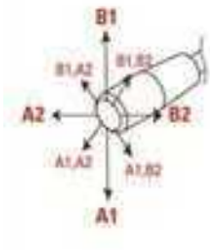


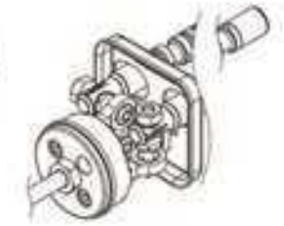


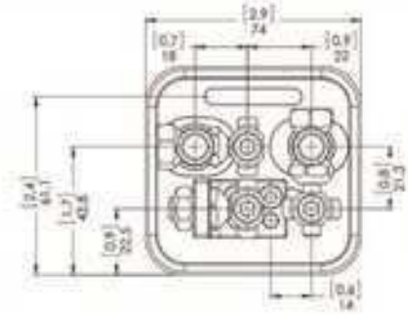
K7D

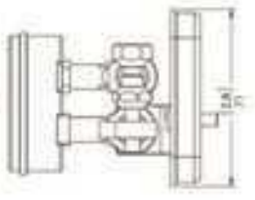
Joystick manuel avec pivot en bas à gauche
Manual joystick with pivot on bottom left

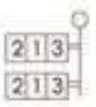
Référence 400.05.537











CHAPITRE
7.3 AFH 70
Options de sortie
Outlet options

Exemple :

AFH 701**B** - **R**(180) / SC**4** ST**11** K**3** / **H**

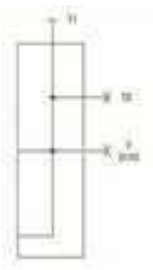
Options de sortie
Outlet options

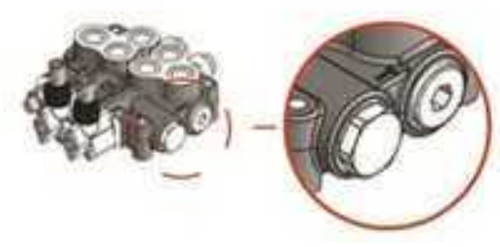
Référence	
400.05.268	Carry-over seul

Configuration standard T1 ouvert T2 ouvert / Standard open center upper outlet (T1 open, T2 and T(CO° plugged)

Code

Standard

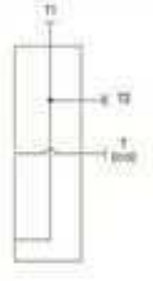
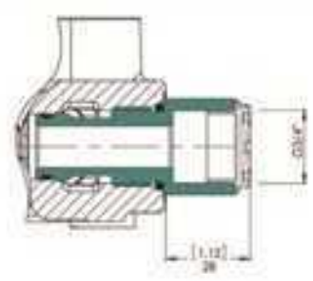




Sortie avec carry-over / Outlet with carry-over

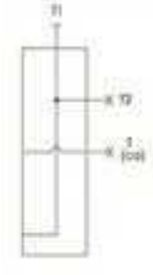
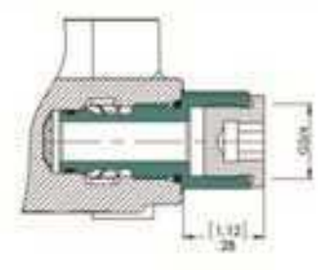
Code	Référence
H	**400.05.103**

Lorsque le carry-over est utilisé pour une connexion en série avec un autre distributeur, l'orifice T1 du premier distributeur doit être connecté au réservoir
When carry-over is used for series connection with another valve, T1 of the first valve must be connected to the tank

Sortie avec carry-over fermé / Outlet with closed center plug

Code	Référence
K	**400.05.104**

AFH 17
Distributeur empilable
Sectional directional control valve

AFH 17
Spécifications générales
General specifications

Description
AFH 17 est un distributeur compact, flexible et robuste pour des pressions de fonctionnement jusqu'à 350 bar et un débit de pompe jusqu'à 80 l / min.
Le distributeur est conçu pour les hautes performances des systèmes hydrauliques à centres ouverts et fermés.

Accessoires
Le distributeur est équipé d'un limiteur de pression principal réglable.
Large gamme d'options de tiroirs
Tiroirs interchangeables de ø16 mm
Carry-over de report et centre fermé en option
Option de détection de charge

Commande
Manuelle, pneumatique, électropneumatique, hydraulique, électrohydraulique, proportionnelle d'admission, proportionnelle électrohydraulique, joystick mécanique et commande à distance par câble

Product Features
AFH 17 is a compact, flexible and robust control valve for operating pressures up to 350 bar and pump flows up to 80 lpm.
The valve is designed for high performance for open and closed center hydraulic systems.

Accessories
Valve is equipped with an adjustable main relief valve
Wide range of spool options
Interchangable ø16 mm spools
Carry-over and closed center option
Load sense option

Controls
Manual, pneumatic, electro-pneumatic, hydraulic, electro hydraulic, inlet proportional, electro-hydraulic proportional, mechanical joystick and remote cable control

Spécifications de matériaux standard / Standard material specifications
• Corps en fonte haute résistance / Hight resistence cast iron body
• Tiroir interchangeable chromé / Hard chromium plated interchangable spools
• Capot acier / Steel spring caps
• Couvercle de commande de levier en aluminium / Aluminium lever caps
• Joints NBR / NBR seals

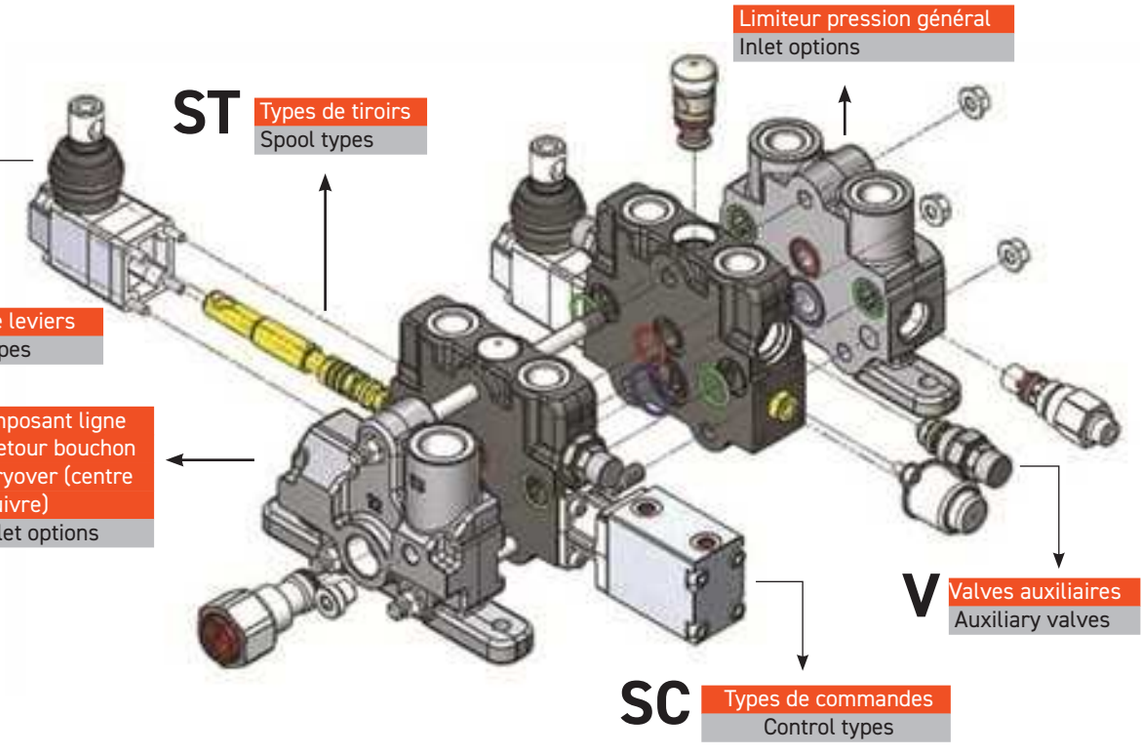
Conditions de travail / Working conditions		
Viscosité d'huile recommandé / Recommended oil viscosity range		**10cSt to 75 cSt**
Filtration d'huile recommandée / Recommended oil filtering		**ß 10 >=75**
Température d'huile recommandée pour fonctionnement optimal / Recommended fluid temperature range		**-20 to + 80**
Plage de température ambiante / Environmental temperature range		**-35 to +60**
Niveau de polution maximum / Maximum contamintation level	**Class 10 (NAS 1638)**	**19/16 (ISO 4406)**

Specifications techniques / Technical specifications		
Débit nominal / Nominal flow	**80 L/ minute**	**21 US gpm**
Nombre de tiroir / Number of spools	**1 - 9**	
Pression de travail maximale / Maximum working pressure	**350 bar** **250 bar in series circuit**	**5000 psi** **3600 psi in series circuit**
Contre pression maximale / Maximum back pressure	**30 bar**	**430 psi**
Fuite interne / Internal leakage	**4 cc-9 cc** **(100 Bar ; 32cSt, 40°C)**	**0,24 - 0,54 in3/m** **(1450 psi ; 32cSt, 104°F)**

AFH 17
Principe de codification
Configuration

Exemple :

AFH17-- - - - (180) - - /PD / - / - SC--ST-- V-(---Bars) K- / - - -



Exemple :

AFH172A01 -IL-001 (180)-A/PD/ B SC1 ST11 V1(150B) K1/ B SC15 ST1 V1(150B) K1/B-H

1	2	3	4

1 **Type de distributeur** / Valve type

AFH 17	Modèle / Valve series
2	Nombre de tiroirs / Number of spools
A01	Position d'entrée et filetage du port / Inlet position and port thread

2 **Options d'éléments d'entrée** / Inlet options

IL	Côté de la section d'entrée / Side of inlet section
001	Configuration de la section d'entrée / Configuration of inlet section
180	Pression de tarage/ Pressure setting
A/PD	Section de travail / Working section

3 **Éléments de travail** / Working section

B	Filetage des orifices / Port thread
SC1	Types de commandes / Control types
ST11	Types de tiroirs / Spool options
V1(---Bars)	Valves auxiliaires / Auxiliary valves
K1	Types de leviers / Lever types

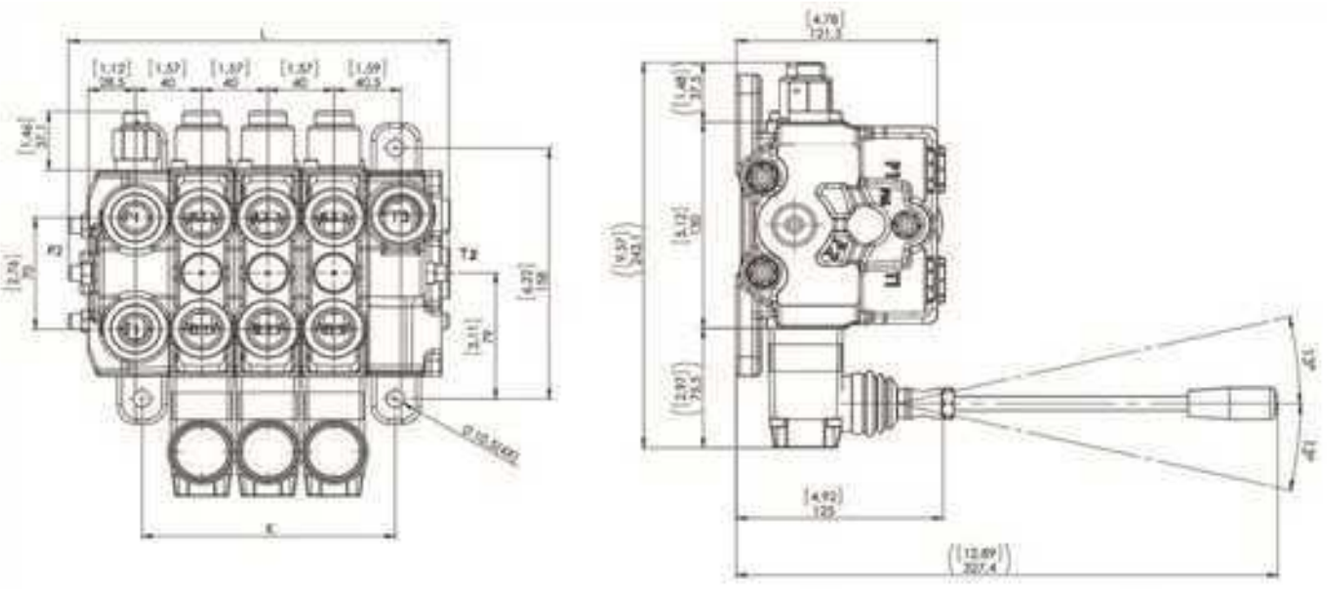
4 **Options d'éléments de sortie (réservoir)** / Outlet options [tank (T)]

B	Filetage des orifices / Port thread
H	Options de sortie / Outlet options

AFH 17
Type de distributeur
Dimensions

Exemple : AFH 171 / -- - --- (180) - -- / PD / - - SC ST-- V-(---Bars) K- / --

Nombre d'éléments/ Number of elements



Distributeurs standards / Standard controle valves

Dimensions et poids / Dimensions and weight

Référence*	Type/Type	K mm	L mm	Poids / Weight kg
400.05.594	AFH 171	73	155	9,85
400.05.595	AFH 172	113	195	13,85
400.05.596	AFH 173	153	235	17,85
400.05.637	AFH 174	193	275	21,85
400.05.639	AFH 175	233	315	25,85
400.05.640	AFH 176	273	355	29,85
400.05.641	AFH 177	313	395	33,85
400.05.673	AFH 178	353	435	37,85
400.05.674	AFH 179	393	475	41,85

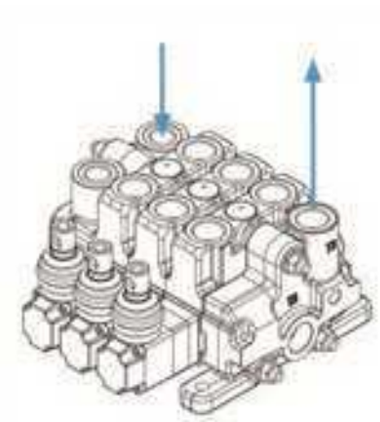
* Codification double effet à commande mécanique

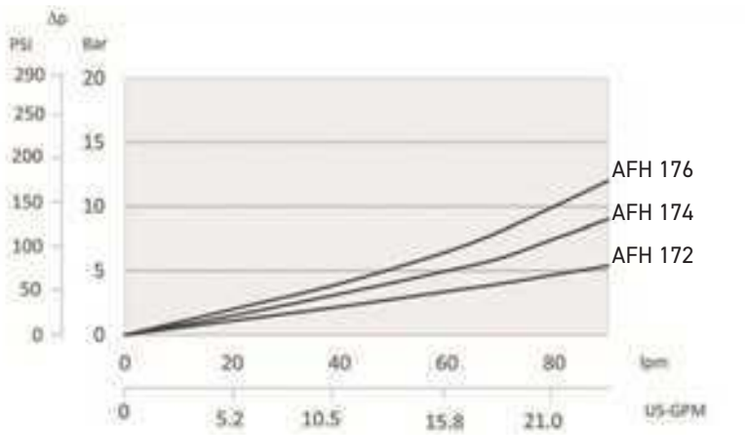
Élément seul : **400.06.334** (bloc, tiroir ST1, commande SC1)
Only element : **400.06.334** (bloc, spool ST1, control type SC1)

AFH 17
Table de performance
Performance data

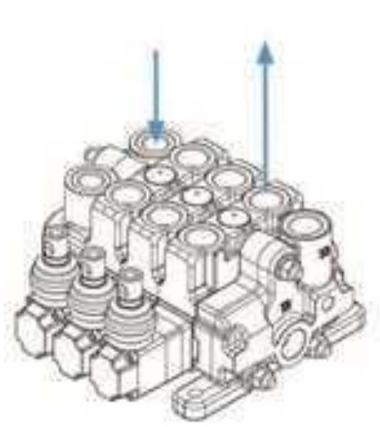
Courbes de pression / Pressure drop curves

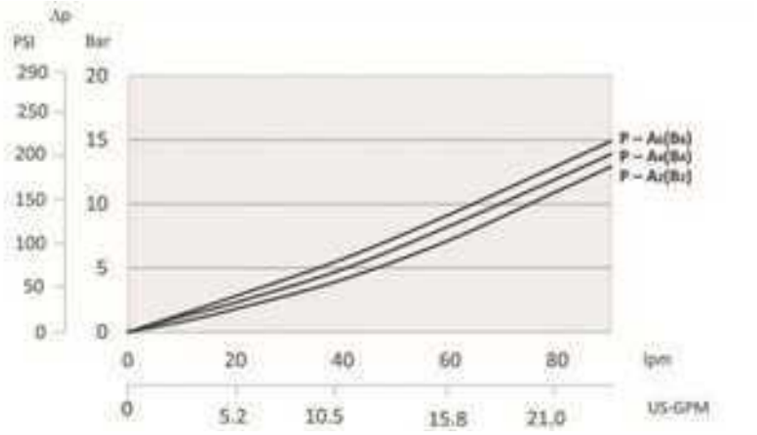
P-T



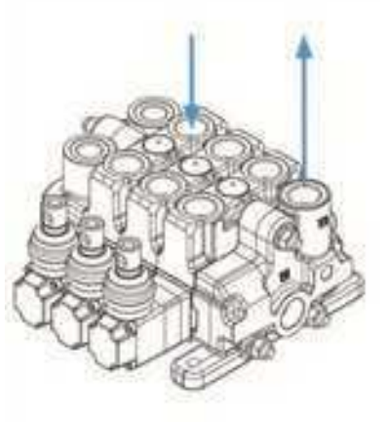


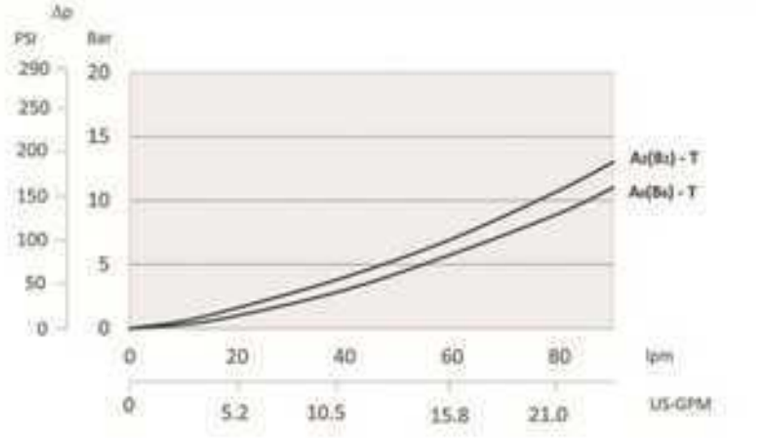
P - A/B





A/B - T

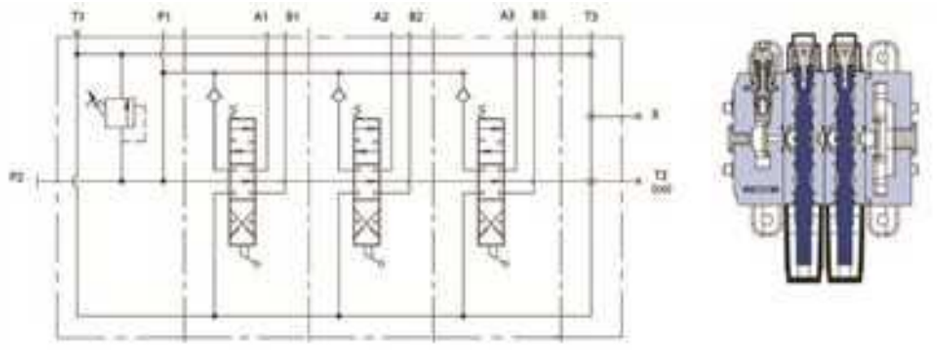




AFH 17
Spécifications hydrauliques
Hydraulic specifications

Tous les distributeurs sont en circuit parallèle / All control valves are composed of parallel circuit

Circuit parallèle (sdt)/ Parallel circuit



Configuration standard ; circuit parallèle avec entrée et sortie supérieures /
Standard configuration ; parallel circuit with upper inlet and outlet

Tirant - Couple serrage 45 Nm/ Tie rods - Tightening torque 45Nm

Référence	Désignation
400.03.862	Jeu* de tirant 1 élément/ Pair of tie rods for 1 element
400.03.863	Jeu de tirant 2 éléments/ Pair of tie rods for 2 elements
400.03.865	Jeu de tirant 3 éléments/ Pair of tie rods for 3 elements
400.03.866	Jeu de tirant 4 éléments/ Pair of tie rods for 4 elements
400.03.867	Jeu de tirant 5 éléments/ Pair of tie rods for 5 elements
400.03.868	Jeu de tirant 6 éléments/ Pair of tie rods for 6 elements
400.06.324	Jeu de tirant 7 éléments/ Pair of tie rods for 7 elements
400.06.325	Jeu de tirant 8 éléments/ Pair of tie rods for 8 elements
400.06.326	Jeu de tirant 9 éléments/ Pair of tie rods for 9 elements

*Jeu = 3 tirants pour le kit complet
* Pair of tie = 3 tie rods for the complete kit

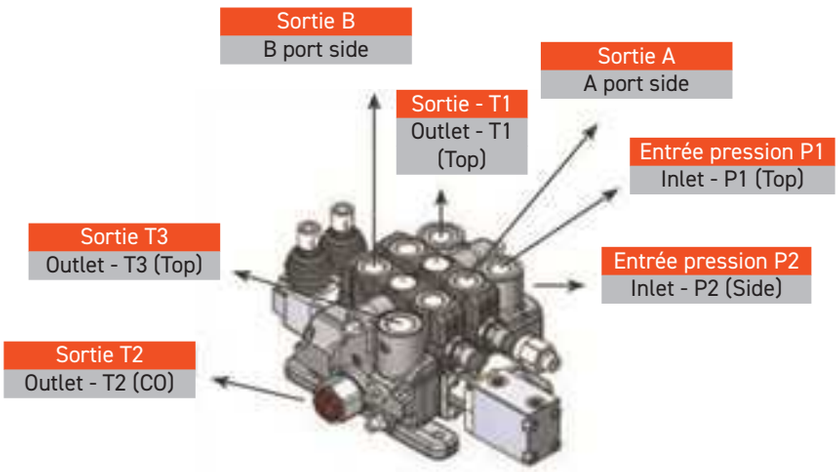
AFH 17 /Configuration de la section d'entrée

Configuration of inlet section

Exemple :

AFH 171- **A01** /-- - (180) / - /PD - SC- ST-- V-(--Bars) K- / --

Position et filetage d'entrée / Inlet position and port thread



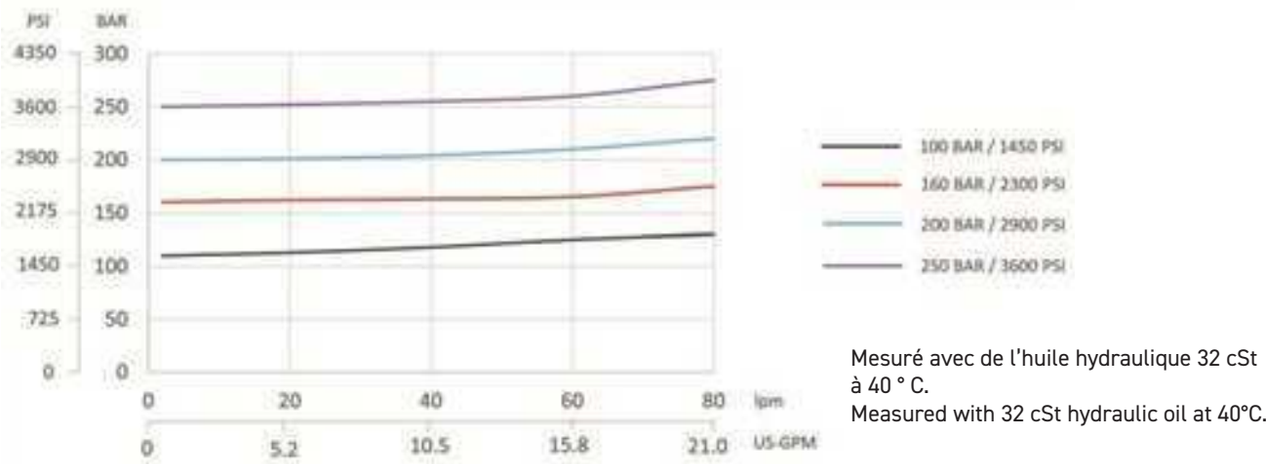
Filetages standards et optionnels / Standard & optional threads

Filetage Thead	Code Code	P - P1 - P2 - T1 P - P1 - P2 - T1	A/B A/B	T3 T3	T2(CO) T2(CO)
BSP (standard)	B	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G 3/4"
	A	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"
UN-UNF	M	7/8 - 14 (SAE 10)	7/8 - 14 (SAE10)	7/8 - 14 (SAE10)	G 3/4"
	N	11/16 - 12 (SAE12)	11/16 - 12 (SAE12)	11/16 - 12 (SAE12)	G 3/4"
METRIC	Z	M22X1,5	M22X1,5	M22X1,5	G 3/4"

Position d'entrée et type de filetage / Inlet position and thread type

Code	Filetage des ports Port threads	port de connexion connection port	Bouchon en acier Steel plug	Connexion de détection de charge Load sense connection
B01	G1/2"	P1	P2, T1	-
B02	G1/2"	P1	T1	LS (G1/4")
B03	G1/2"	P2	P1, T1	-
A01	G3/4"	P1	P2, T1	-
A02	G3/4"	P1	T1	LS (G1/4")
A03	G3/4"	P2	P1, T1	-

Performance de la valve pression générale / Main relief valve performance data



Mesuré avec de l'huile hydraulique 32 cSt à 40 ° C.
Measured with 32 cSt hydraulic oil at 40°C.

CHAPITRE
7.4

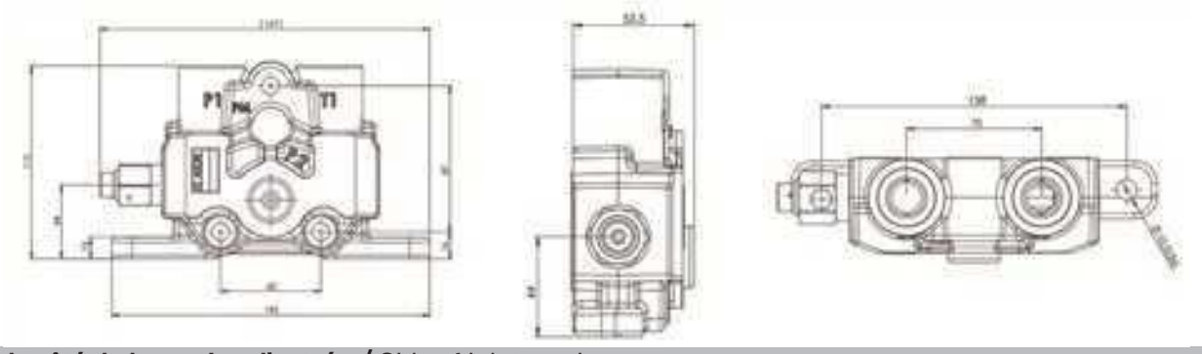
AFH 17
Options d'entrée
Inlet option

Exemple :

AFH 171 **A01** / **IL-** (180) / - SC- ST-- V-(--Bars) K- / --

Côté de la section d'entrée / Side of inlet section

Élément d'entrée / Inlet cover



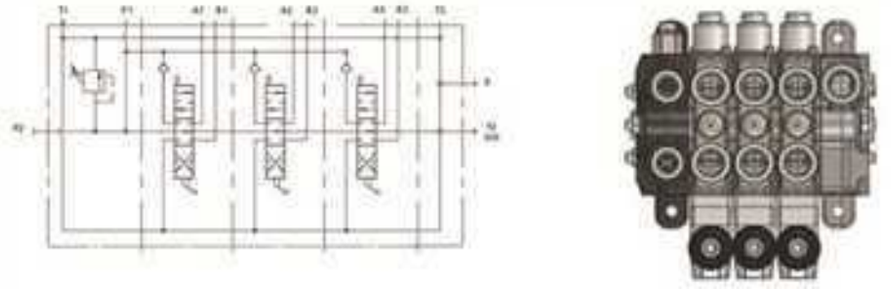
Vue de côté de la section d'entrée / Side of inlet section

Code **IL**

STANDARD

Référence **400.05.105**

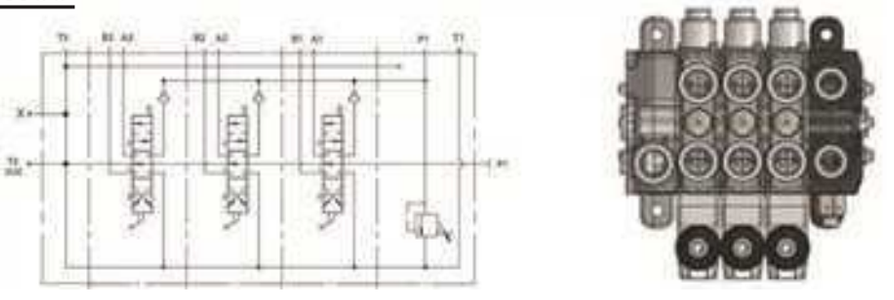
Valve avec entrée gauche / Valve with left inlet



Code **IR**

Référence **400.05.106**

Valve avec entrée droite / Valve with right inlet



AFH 17 /Configuration de la section d'entrée

Configuration of inlet section

AFHYMAT

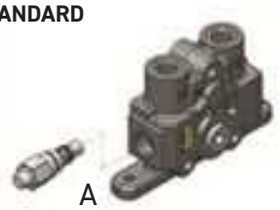
Exemple : AFH 171 A01 / IL- 001 (180) - -/PD / SC- ST-- V-(---Bars)K- / --

Configuration section d'entrée / Configuration of inlet section

001

Limiteur de pression général côté A
A side direct acting main relief valve

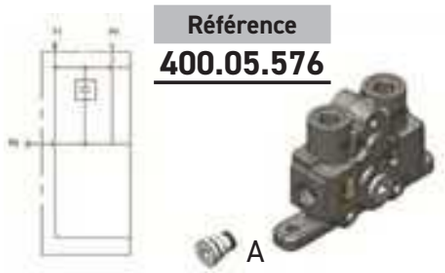
Référence		
400.05.107	251 - 350 Bars	STANDARD
400.06.527	201 - 250 Bars	
400.06.528	161 - 200 Bars	
400.06.529	141 - 160 Bars	
400.06.530	111 - 140 Bars	
400.06.531	80 - 110 Bars	



002

Bouchon côté A
A side main relief valve blanking plug

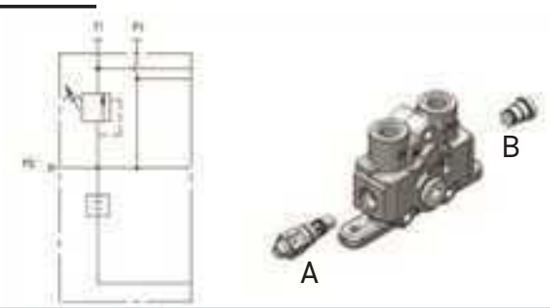
Référence
400.05.576



003

Limiteur de pression général côté A
Bouchon côté B
A side direct acting main relief valve,
B main relief valve blanking plug

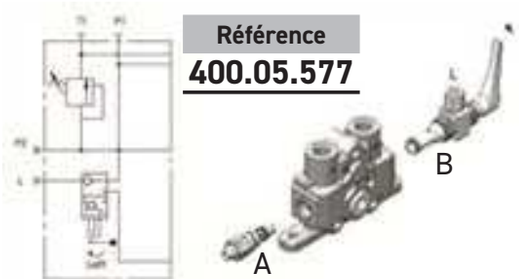
Référence
400.05.108



004

Limiteur de pression général côté A
Vanne de mise à vide côté B
A side direct acting main relief valve,
B side hydraulic lock or brake valve

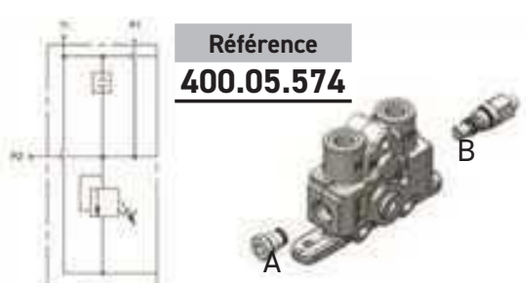
Référence
400.05.577



005

Bouchon côté A
Limiteur de pression général côté B
A side main relief valve blanking plug,
B side direct acting main relief valve

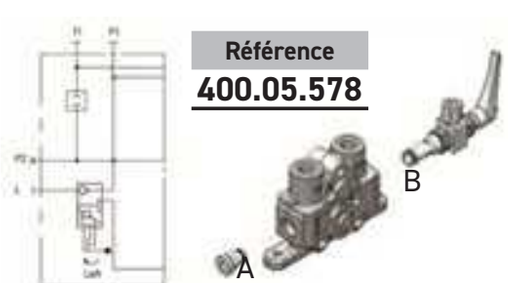
Référence
400.05.574



006

Bouchon côté A
Vanne de mise à vide côté B
A side main relief valve blanking plug,
B side hydraulic lock or brake valve

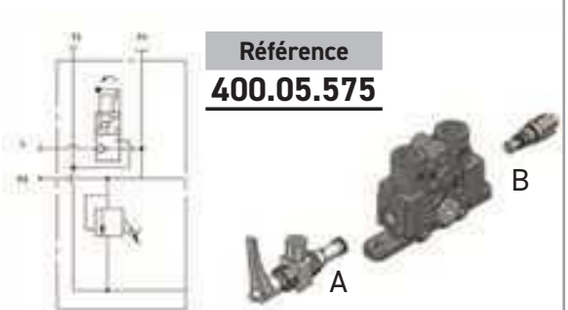
Référence
400.05.578



007

Vanne de mise à vide côté A
Limiteur de pression général côté B
A side hydraulic lock or brake valve, B side direct acting main relief valve

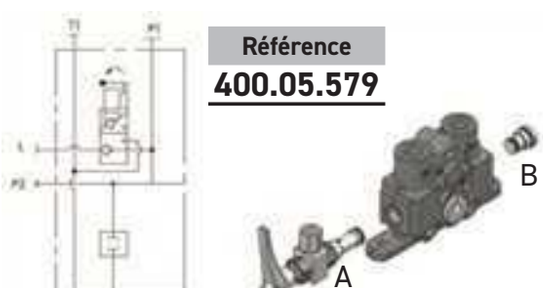
Référence
400.05.575



008

Vanne de mise à vide côté A
Bouchon côté B
A side hydraulic lock or brake valve
B side main relief valve blanking plug

Référence
400.05.579



AFH 17
Section de travail
Working section

Exemple :

AFH 171 **A01** / **IL- 001** (180) - **A**/PD / SC- ST-- V- (---Bars) K- / --

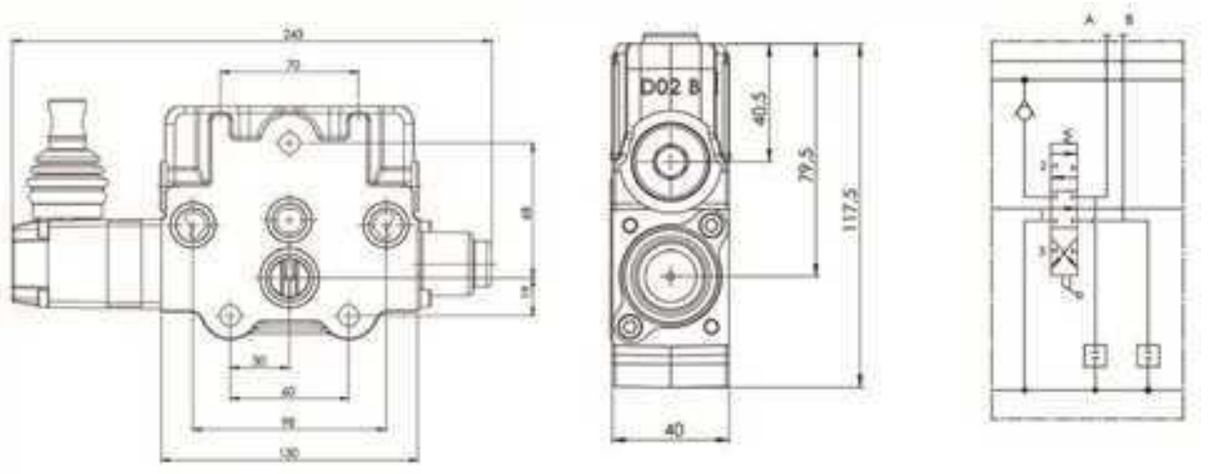
Section de travail / Working section

Code **A/PD**

STANDARD

Référence **400.05.730**

Section de travail avec cavité pour valve antichoc /
Working section with port relief cavity



AFH 17
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

Exemple : AFH 171 **A01** / **IL- 001** (180) - **A**/PD / **B** SC**4** ST-- V- (---Bars) K- / -

Filetage / Thread

Types de commandes / Control types

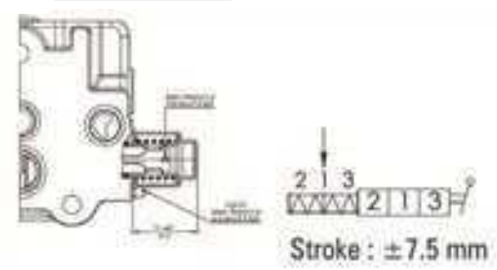
Commande avec ressort de rappel / Control types with spring return

SC1

STANDARD

Référence **400.05.109**

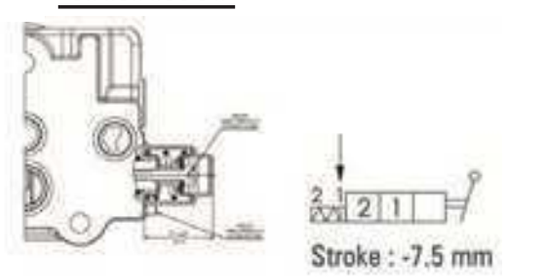
3 positions, rappel à ressort
3 positions spring return



SC5

Référence **400.05.110**

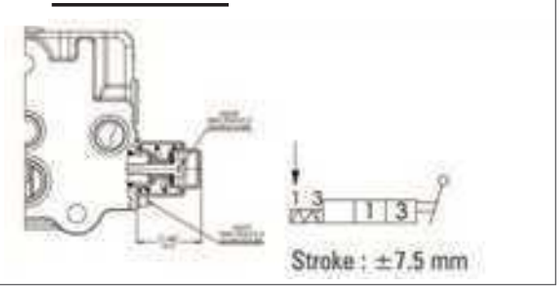
2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return



SC6

Référence **400.05.111**

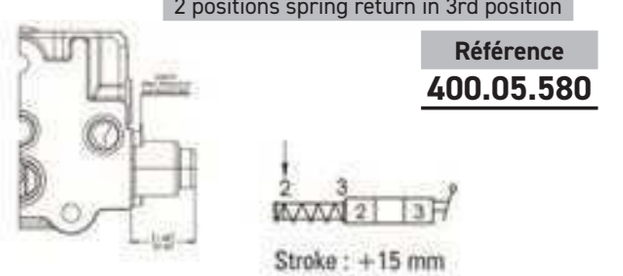
2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return



SC11

2 positions, rappel à ressort crantées en 3e position
2 positions spring return in 3rd position

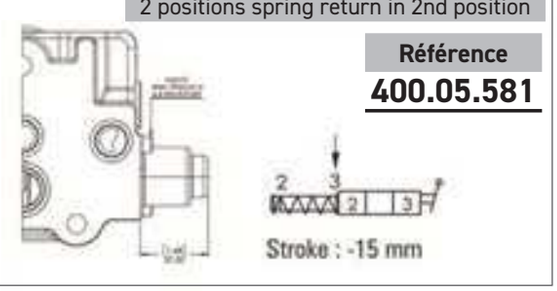
Référence **400.05.580**



SC12

2 positions, rappel à ressort crantées en 2e position
2 positions spring return in 2nd position

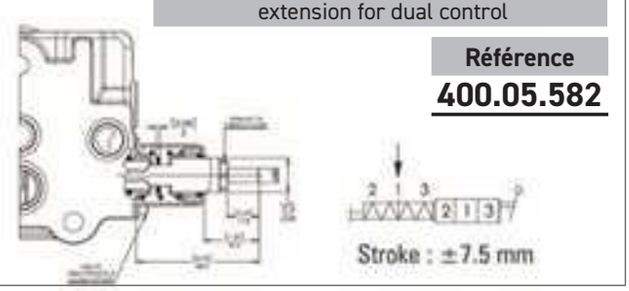
Référence **400.05.581**



SC25

3 positions, rappel à ressort avec prédisposition pour câble M8
3 positions spring return with male M8 pin extension for dual control

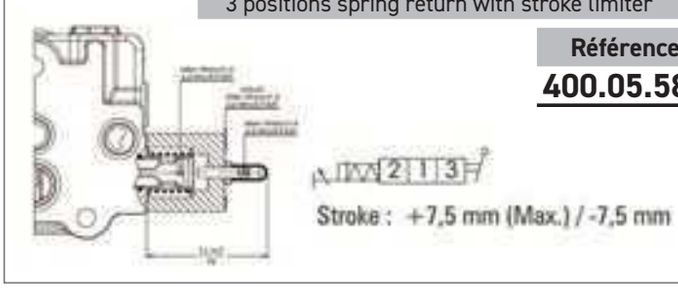
Référence **400.05.582**



SC33

3 positions, rappel à ressort avec limiteur de course
3 positions spring return with stroke limiter

Référence **400.05.583**

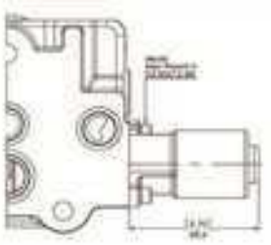
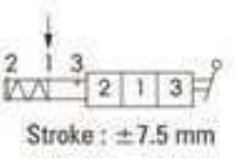


AFH 17
Types de commandes
Control types

Commandes avec positions crantées / Control types with detent

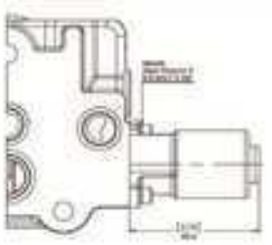
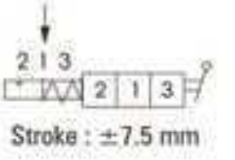
SC2
3 positions, rappel à ressort, crantées en 3
3 position spring return detent in pos. 3

Référence **400.05.584**

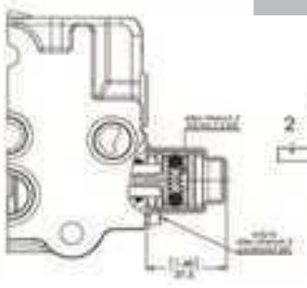
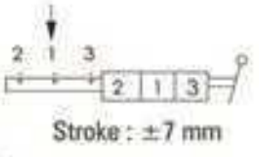
SC3
3 positions, rappel à ressort, crantée en 2
3 position spring return detent in pos. 2

Référence **400.05.588**

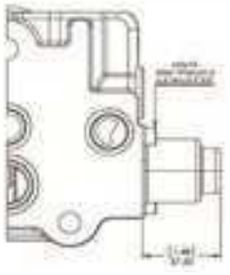
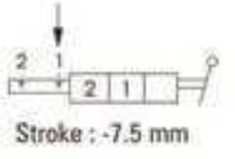
SC4
Référence **400.05.112**

3 positions crantées dans toutes les positions
3 position detent in all positions

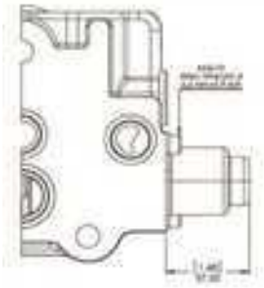
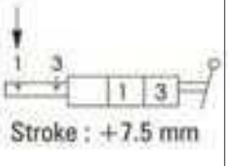
SC7
Référence **400.05.589**

2 positions crantées 2 - 1
2 position detent

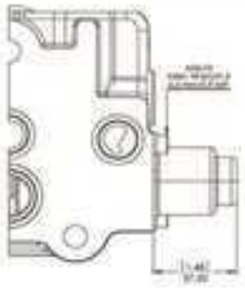
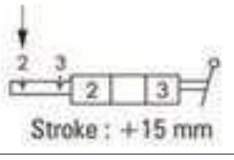
SC8
Référence **400.05.586**

2 positions crantées 1 - 3
2 position detent

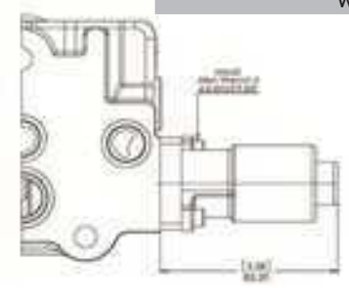
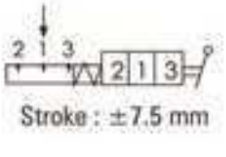
SC13
Référence **400.05.590**

2 positions crantées 2 - 3
2 position detent

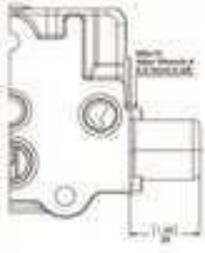
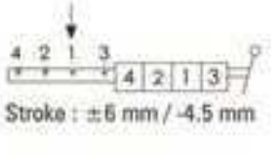
SC28
3 positions crantées, avec retour au centre par ressort
3 position spring centered with detent

Référence **400.05.587**

SC10
4 positions standards crantées dans toutes les positions, avec détente
4 position detent in all positions

Référence **400.05.113**

AFH 17
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

Commande pneumatique / Pneumatic control types

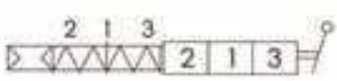
SC15

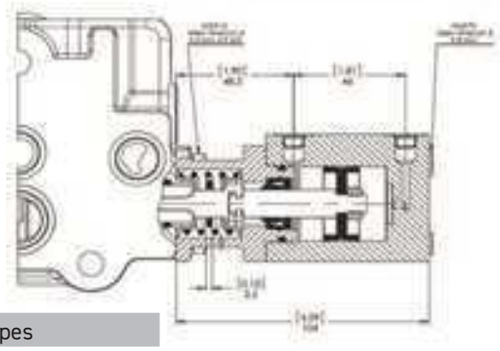
Commande pneumatique on/off
On/off pneumatic control

Référence
400.05.114

Pression pilotage Pilot pressure	Min. 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar/ 170 PSI
Course (mm) Stroke (mm)	+- 7,5 mm

Raccord pneumatique /
Pneumatic fitting
400.00.052





Commande electro-pneumatique / electro-pneumatic control types

SC30

Commande electro-pneumatique
On/off electro-pneumatic control

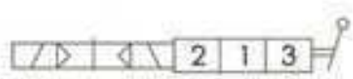
Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar / 170 PSI
Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	DC 8W
Type de connection / Coil insulation class	Class « H » coil as from the IEC 85 standard Class « H » wire (200°C)
Temperature maxi / Maximum temperatures	Class « F » 155°C Class « H » 180°C
Course / Stroke (mm)	+ - 7,5 mm

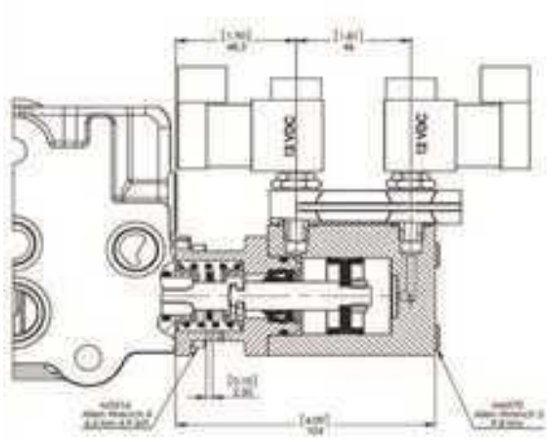
Référence
400.05.115*

Référence
400.04.849*

* pour 1 élément
* For 1 element

Voltage	Code
12 VDC	SC302
24 VDC	SC304





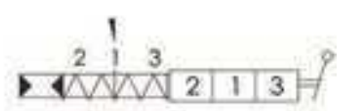
Commande hydraulique / Hydraulic control types

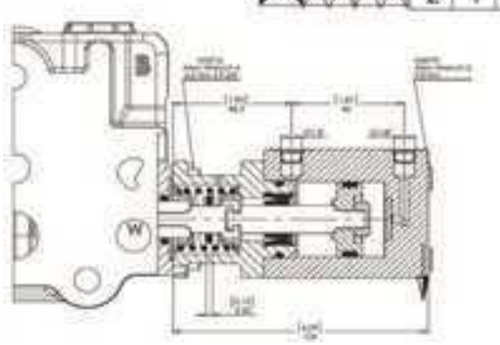
SC16

Commande hydraulique on/off
On/off hydraulic control

Référence
400.05.116

Opérations caractéristiques / Operation characteristics	
Pression pilote / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 50 Bar / 720 PSI
Course / Stroke (mm)	+ - 7,5 mm





AFH 17
Types de commandes
Control types

Commande électro-hydraulique / electro-hydraulique control types

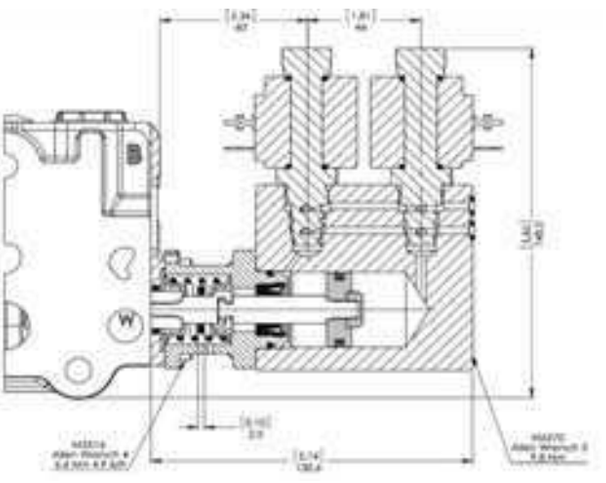
SC17

Commande électro hydraulique on/off
On/off electro-hydraulic control

Voltage	Code
12 VDC	SC172
24 VDC	SC174

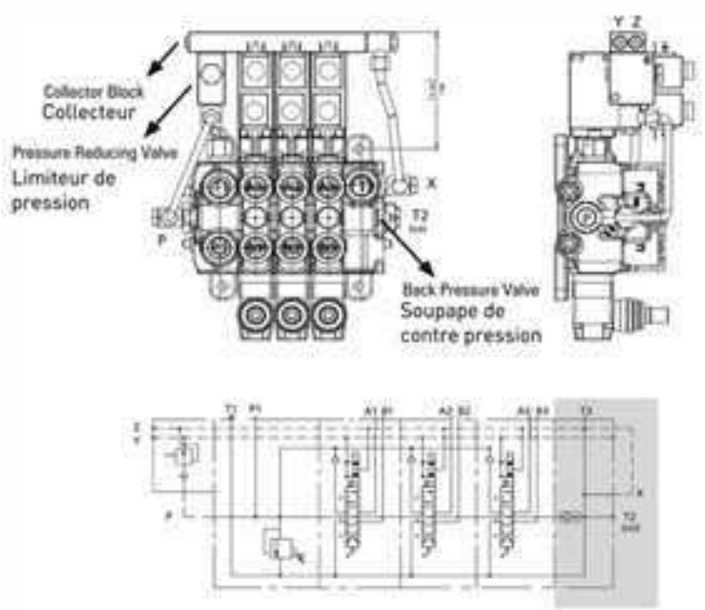
Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 10 Bar / 145 PSI Max. 25 Bar / 360 PSI
Contre-pression / Back pressure	Max. 3 Bar

Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	18W
Type de connection / Coil insulation class	Class « F » 155°C
Temperature maxi / Maximum temperatures	100°C
Course / Stroke	+- 7,5 mm



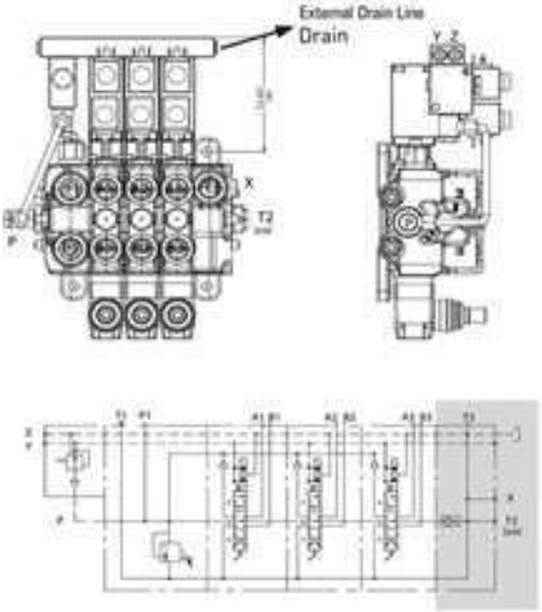
	1élément	2 éléments	3 éléments	4 éléments	5 éléments	6 éléments	7 éléments	8 éléments	9 éléments
12 VDC	400.05.175	400.05.145	400.05.117	400.05.091	400.05.062	400.06.361	400.06.363	400.06.365	400.06.367
24 VDC	400.05.176	400.05.146	400.05.118	400.05.092	400.05.063	400.06.362	400.06.364	400.06.366	400.06.368

Pression de retour / Return pressure ‹ **3 Bars**
Connection standard du circuit hydraulique /
Standard connection and hydraulic circuit



Le kit électro-hydraulique comprend le bloc collecteur, le réducteur de pression, le clapet de retenue et les tuyaux
Electro-hydraulic kit includes the collector block, pressure reducing valve, back pressure valve and the pipes.

Pression de retour / Return pressure › **3 Bars**
Connexion alternative et circuit hydraulique/
Alternative connection and hydraulic circuit



Attention !
Si la pression de retour est supérieure à 3 bar, une conduite de drainage externe est recommandée.
If return pressure is more than 3 bar, an external drain line is recommended.

AFH 17
Types de commandes
Control types

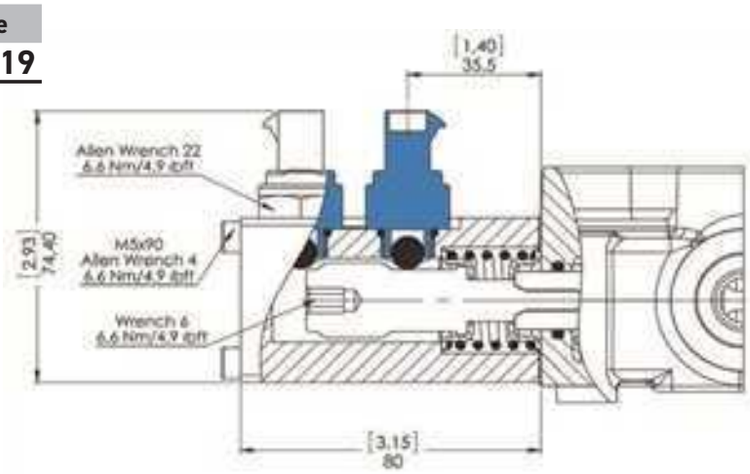
AFHYMAT

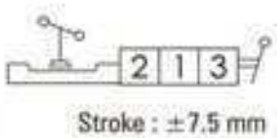
Commandes avec microswitch / electric control types with microswitch

SC18

3 positions, fonctionnement microswitch dans deux positions (NC)
3 positions, microswitch operation in both positions (NC)

Référence
400.05.119



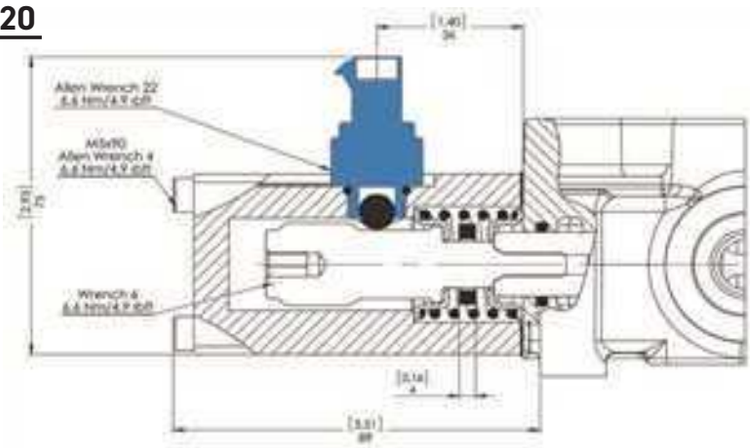


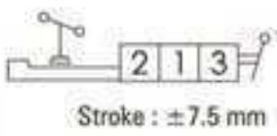
Stroke : ±7.5 mm

SC18A

3 positions, fonctionnement microswitch en 3e position
3 positions, microswitch operation in 3rd position

Référence
400.05.120



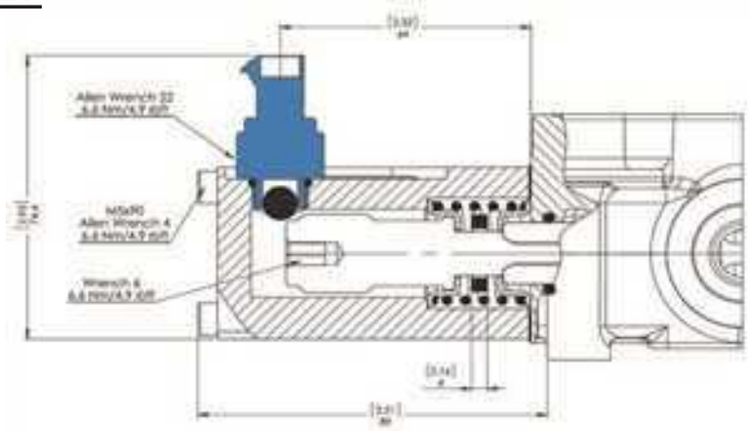


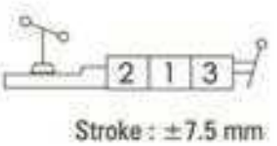
Stroke : ±7.5 mm

SC18B

3 positions, fonctionnement microswitch en 2e position
3 positions, microswitch operation in 2nd position

Référence
400.05.121





Stroke : ±7.5 mm

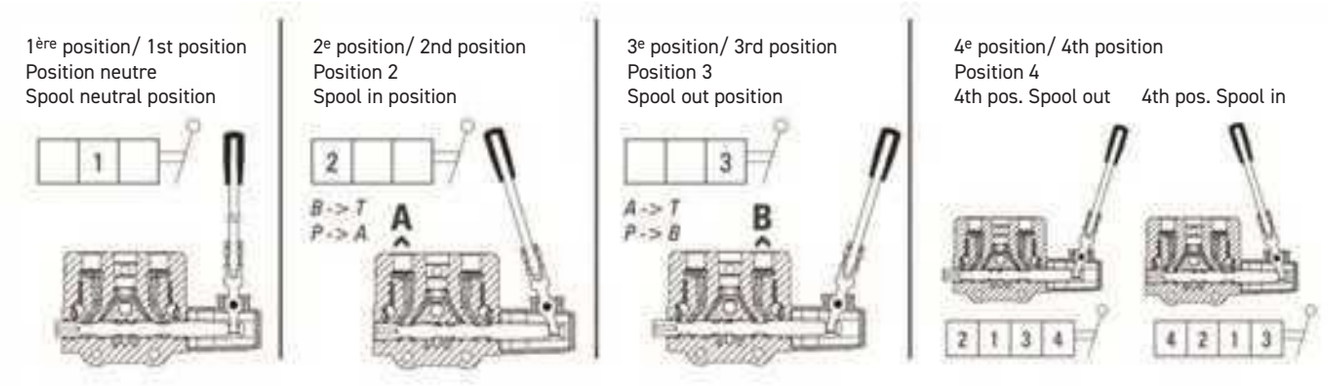
CHAPITRE
7.4

AFH 17
Types de tiroirs
Spool options

Exemple :

AFH171 **A01** / **IL- 001** (180) **A**/PD / **B** SC**4** ST**11** V-- K- / --

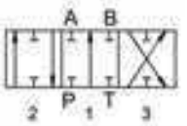
Types de tiroirs
Spool options



STANDARD

ST1
3 positions, double effet
3 positions, double acting

Référence **400.04.848**

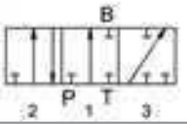


ST2
3 positions, en A simple effet
3 positions, A port single acting

Référence **400.03.859**

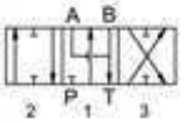
ST3
3 positions, en B simple effet
3 positions, B port single acting

Référence **400.05.122**



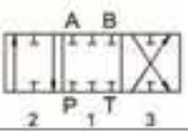
ST11
3 positions, double effet A/B au réservoir
3 positions, double acting, A/B to tank

Référence **400.04.375**



ST4
3 positions, centre fermé
3 positions, closed center

Référence **400.05.597**

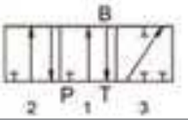


ST5
3 positions, simple effet en A et au réservoir
3 positions, A port single acting and to tank

Référence **400.05.598**

ST6
3 positions, simple effet en B et au réservoir
3 positions, B port single acting and to tank

Référence **400.05.599**



ST7
3 positions, Double effet A au réservoir
3 positions, double acting A to tank

Référence **400.05.600**

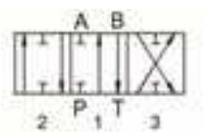
AFH 17
Types de tiroirs
Spool options

AFHYMAT

ST8

3 positions, double effet
B au réservoir
3 position, double acting B to tank

Référence
400.05.601



ST9A

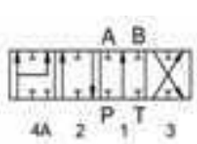
4 positions, double effet
avec position floting en 4e position
(4e tiroir rentré)
4 position, double acting
with float in 4th position
(4th position spool in)

Référence
400.05.602

ST10A

4 positions, double effet
avec régénératif en
4epposition
(4e tiroir rentré)
4 position, double acting
with regenerative in
4th position
(4th position spool in)

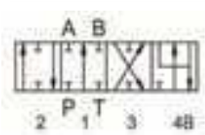
Référence
400.05.604



ST9B

4 positions, double effet
position floting en 4e position
(4e tiroir sorti)
4 position, double acting
with float in 4th position
(4th position spool out)

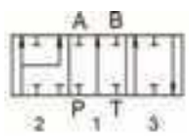
Référence
400.05.745



ST12A

3 positions, double effet
avec régénératif en 3epposition
(2e tiroir rentré)
3 position, double acting with
regenerative in 3rd position
(2nd position spool in)

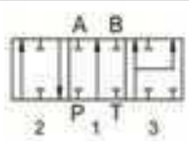
Référence
400.05.605



ST12B

3 positions, double effet
avec régénératif en 2epposition
(3e tiroir sorti)
3 position, double acting with
regenerative in 2nd position
(3rd position spool out)

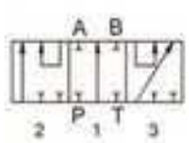
Référence
400.05.606



ST19

3 positions, tiroirs en série
3 position, series spool

Référence
400.05.607



ST10B

4 positions, double effet
position régénératif en
4e position
(4e tiroir sorti)
4 position, double acting
with regenerative in
4th position
(4th position spool out)

Référence
400.05.750

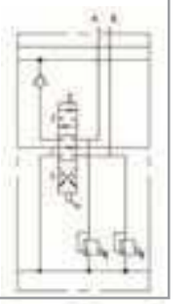
AFH 17
Valves auxiliaires
Auxiliary valves

Exemple : AFH171 A01/ IL- 001 (180) - A/PD / B SC4 ST11 V1(150 Bars) K- / --

Vannes auxiliaires
Auxiliary valves

V1
Valves antichoc sur les orifices A & B
Antishock valves on A & B ports

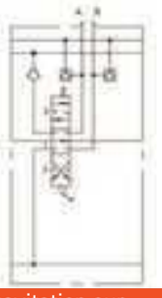
Référence	
400.06.514	x2 / 251 - 350 Bars
400.06.515	x2 / 201 - 250 Bars
400.04.747	x2 / 161 - 200 Bars
400.06.516	x2 / 141 - 160 Bars
400.06.517	x2 / 111 - 140 Bars
400.06.518	x2 / 81 - 110 Bars
400.06.519	x2 / 61 - 80 Bars
400.06.520	x2 / 10 - 60 Bars



V4
Valves anti-cavitation sur les orifices A & B
Anticavitation valves on A & B ports

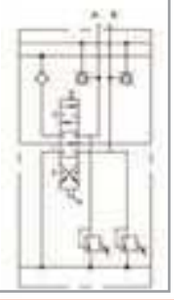
STANDARD

Référence
400.05.609



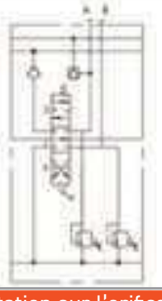
V7
Valves antichoc et anticavitation sur les orifices A & B
Antishock and anticavitation valves on A & B ports

Référence
400.05.123



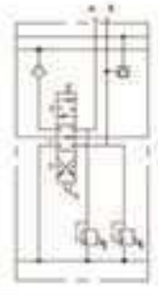
V8
Antichoc et valve anti-cavitation sur orifice A & antichoc sur le orifice B
Antishock and anticavitation valve on port A & antishock on port B

Référence
400.05.610



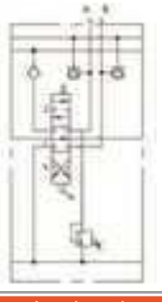
V9
Valves antichoc sur l'orifice A & valve antichoc et anticavitation sur l'orifice B
Antishock valve on port A & antishock and anticavitation valve on port B

Référence
400.05.613



V12
Antichoc et valve anti-cavitation sur l'orifice A & soupape anticavitation sur l'orifice B
Antishock and anticavitation valve on port A & anticavitation valve on port B

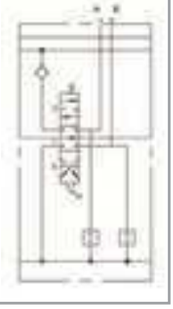
Référence
400.05.611



V13
Bouchon antichoc sur les orifices A & B
Port relief cavity plug on A & B ports

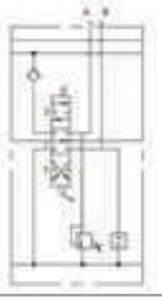
STANDARD

Référence
400.04.808 x2



V17
Valve antichoc sur l'orifice A et bouchon antichoc sur l'orifice B
Antishock valve on port A & port relief cavity plug on port B

Référence	
400.06.485	251 - 350 Bars
400.06.521	201 - 250 Bars
400.05.612	161 - 200 Bars
400.06.522	141 - 160 Bars
400.06.523	111 - 140 Bars
400.06.524	81 - 110 Bars
400.06.525	61 - 80 Bars
400.06.526	10 - 60 Bars

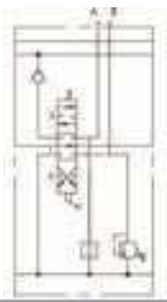


AFH 17
Valves auxiliaires
Auxiliary valves

AFHYMAT

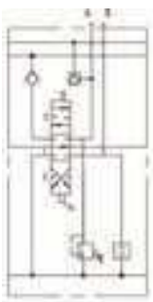
V18
Bouchon antichoc sur l'orifice A et valve antichoc sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & antishock valve on port B

Référence	
400.06.485	251 - 350 Bars
400.06.521	201 - 250 Bars
400.05.612	161 - 200 Bars
400.06.522	141 - 160 Bars
400.06.523	111 - 140 Bars
400.06.524	81 - 110 Bars
400.06.525	61 - 80 Bars
400.06.526	10 - 60 Bars



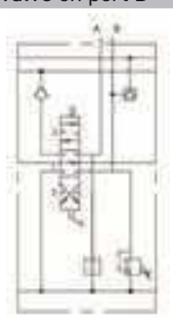
V19
Antichoc et valve anti-cavitation sur l'orifice A et bouchon sur l'orifice anti-cavitation B
Antishock & anticavitation valve on port A & port relief cavity plug on port B

Référence
400.05.619



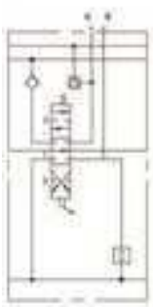
V20
Prise de cavité de secours sur le orifice A & antichoc & vanne anticavitation sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & antishock & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.616



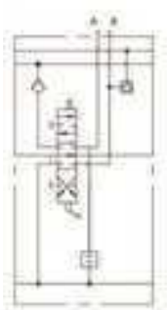
V21
Valve anti-cavitation sur l'orifice A & bouchon de valve anti-cavitation sur l'orifice B
Anticavitation valve on port A & port relief cavity plug on port B

Référence
400.05.620



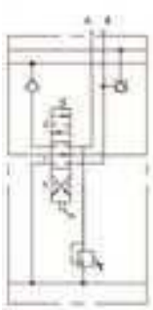
V22
Bouchon de valve anti-cavitation sur l'orifice A & valve anti-cavitation sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.617



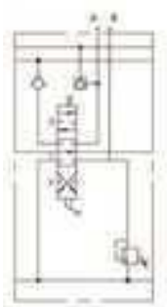
V27
Valve antichoc sur l'orifice A et valve anti-cavitation sur l'orifice B
Antishock valve on port A & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.621



V28
Valve anti-cavitation sur l'orifice A et valve antichoc sur l'orifice B
Anticavitation valve on port A & antishock valve on port B

Référence
400.05.618



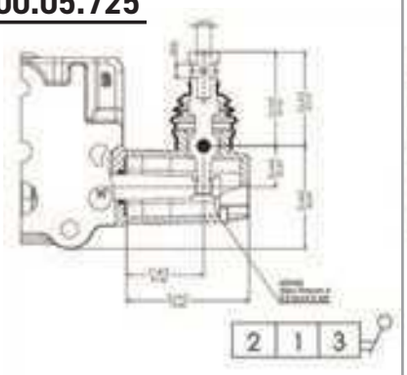
AFH 17
Types de leviers
Lever types

Exemple : AFH 171 **A01**/ **IL- 001** (180) **A**/PD / **B** SC**4** ST**11** V**1** **(150 Bars)** K**3** / --

Types de leviers
Lever types

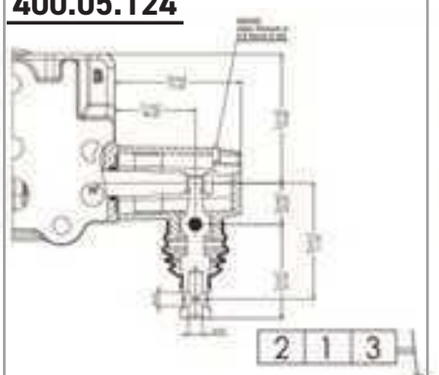
K0 — STANDARD
Levier standard
Standard lever kit

Référence
400.05.725



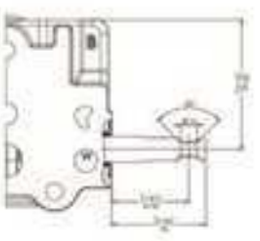
K1
Levier standard position inversée
Reverse lever kit

Référence
400.05.124

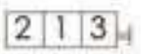


K2
Sans levier
No lever

Référence
400.05.622



Ressort / Spring
800.01.600



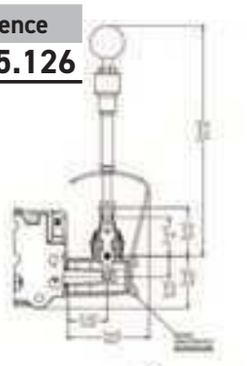
K3
Sans levier avec plaque d'étanchéité
Dust proof plate kit

Référence
400.04.990

Ressort / Spring
800.01.600

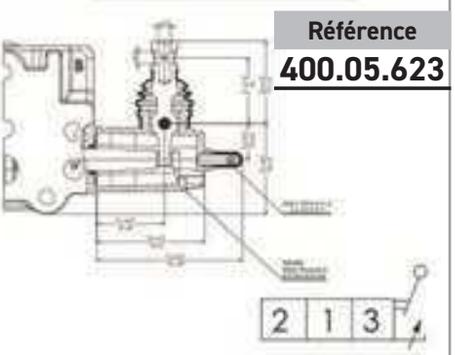
K4
Levier de sécurité
Safety lever

Référence
400.05.126



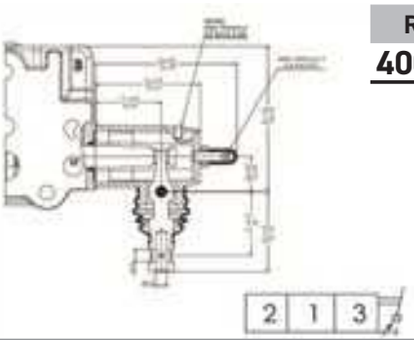
K5
Levier avec limiteur de course
Lever cap with spool limiter

Référence
400.05.623



K6
Levier inversé avec limiteur de course
Rev. lever cap with spool limiter

Référence
400.05.624



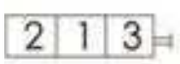
AFH 17
Types de leviers
Lever types

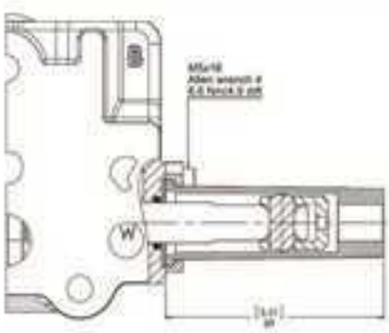
AFHYMAT

KT

Kit de connection pour câble
Cable connection kit

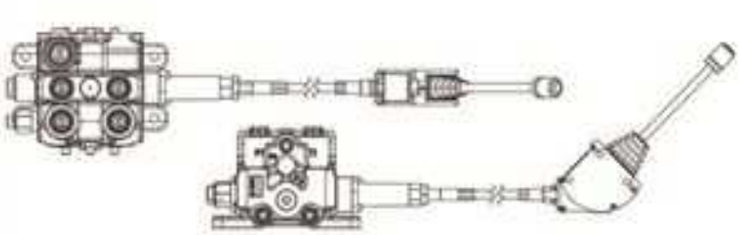
Référence
400.05.127



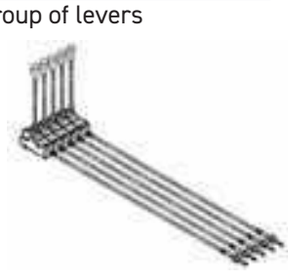


Télécommande à câble à levier
Lever cable remote control

Code **KC** | **Référence** **400.05.279** | Kit câble de 3,5 mètres avec levier (1 élément)



Télécommande à câble pour groupe de leviers /
Cable remote control for group of levers
3,5 mètres



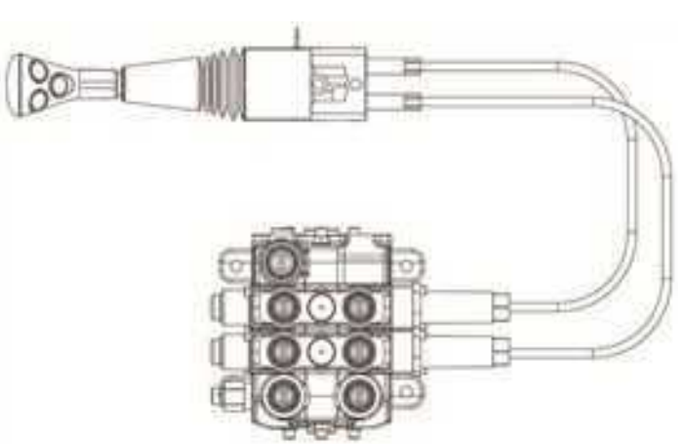
Code **KG** | **Référence** **400.05.716** | 3 éléments

Code **KG** | **Référence** **400.06.564** | 4 éléments

Code **KG** | **Référence** **400.06.565** | 5 éléments

Commande à distance par joystick / Remote joystick control

Code **KJ** | **Référence** **400.05.717**



Le contrôle par joystick à distance est disponible avec plusieurs options.
Veuillez indiquer la longueur de câble demandée et contacter AFHYMAT pour de plus amples informations.
Remote joystick control is available with several options. Please indicate the cable lenght demanded and contact our sales departement for further demands.

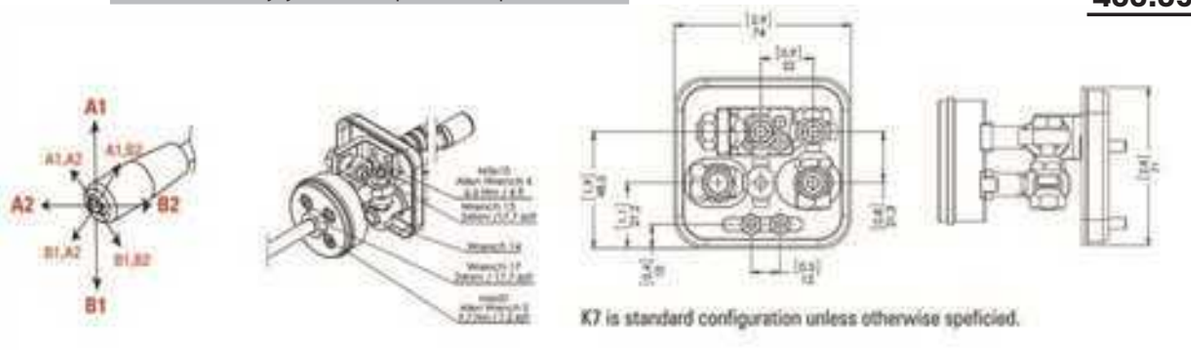
AFH 17 / Différentes configurations par joystick

Joystick control

K7

Joystick manuel avec pivot en haut à gauche
Manual joystick with pivot on top left

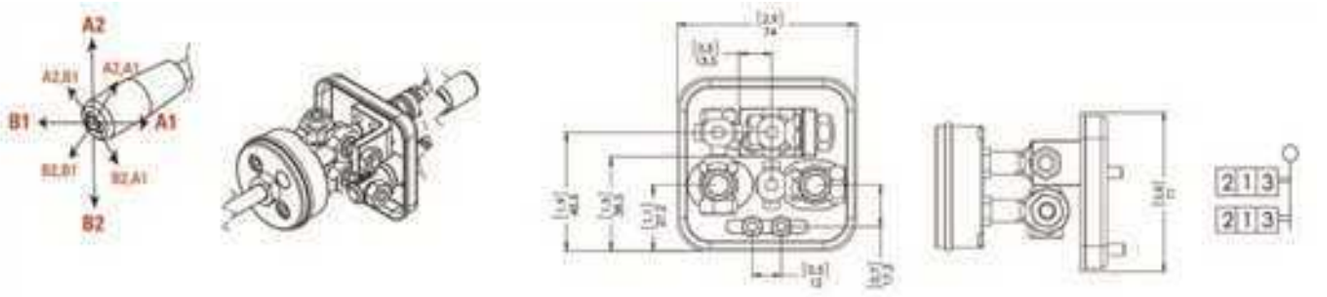
Référence
400.05.534



K7B

Joystick manuel avec pivot en haut à droite
Manual joystick with pivot on top right

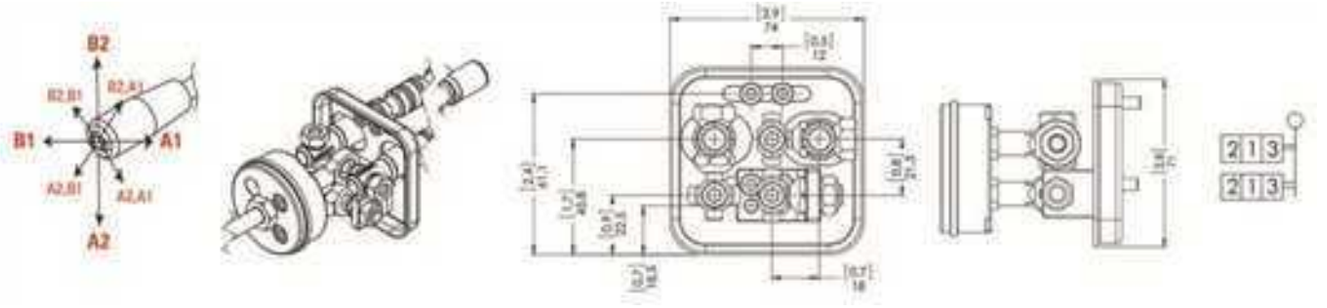
Référence
400.05.535



K7C

Joystick manuel avec pivot en bas à droite
Manual joystick with pivot on bottom right

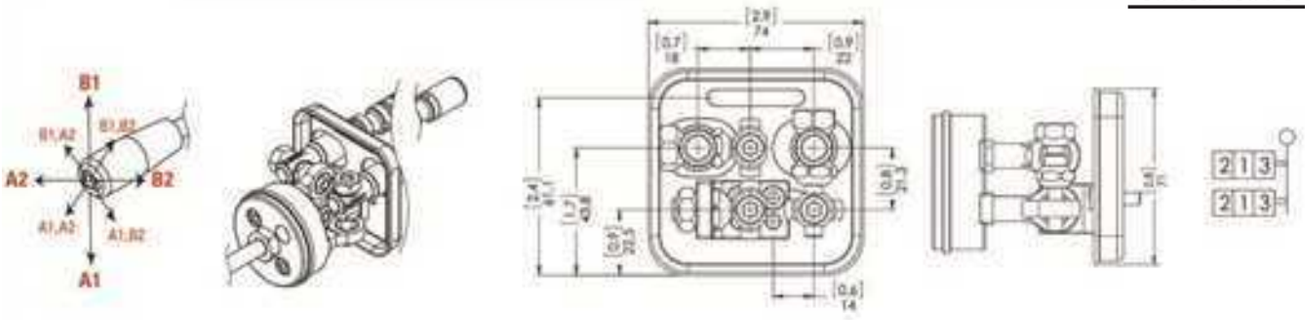
Référence
400.05.536



K7D

Joystick manuel avec pivot en bas à gauche
Manual joystick with pivot on bottom left

Référence
400.05.537



AFH 17
Options de sortie
Outlet options

Exemple :

AFH 171 A01/ IL- 001 (180) - A/PD / B SC4 ST11 V1(150 Bars) K3 / B - H

Options de sortie
Outlet options

Référence
400.05.264 Raccord Carry-over seul

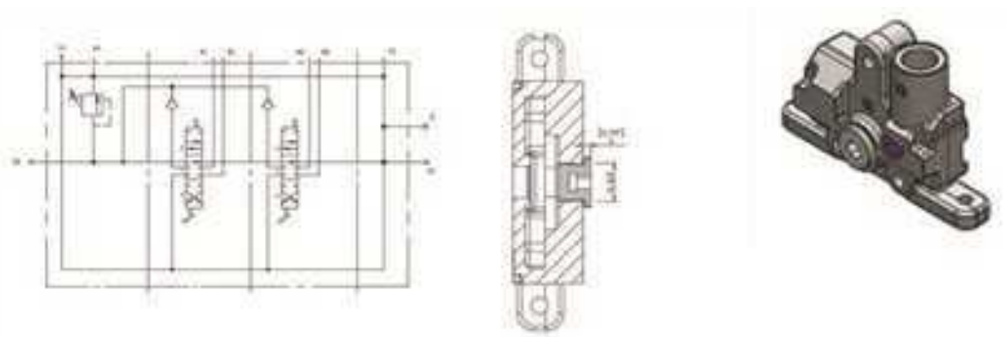
Configuration standard avec bouchon / Standard open center upper outlet (T3 open, T1, T2 plugged)

Code	Orifice Port thread
B	G1/2"

STANDARD
Référence
400.05.128

C	G3/4"

Référence
400.05.132



Sortie avec carry-over / Outlet with carry-over

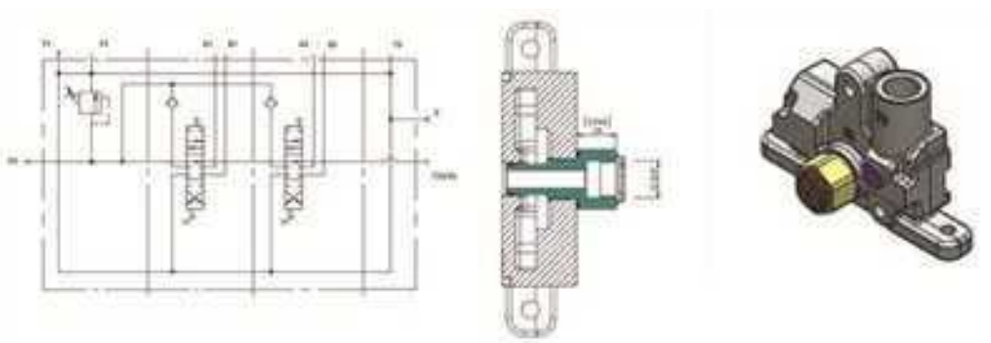
Code	Orifice Port thread
B-H	G1/2"

Référence
400.05.264

C-H	G3/4"

Référence
400.03.445

Lorsque le carry-over est utilisé pour une connexion en série avec un autre distributeur, l'orifice T3 ou T1 du premier distributeur doit être connecté au réservoir
When carry-over is used for series connection with another valve, T3 or T1 of the first valve must be connected to the tank



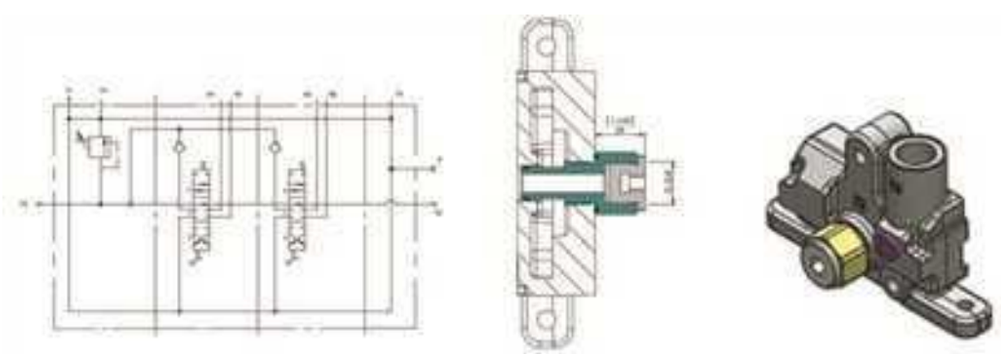
Sortie avec carry-over fermé / Outlet with closed center plug

Code	Orifice Port thread
B-K	G1/2"

Référence
400.05.130

C-K	G3/4"

Référence
400.05.131



AFH 18
Distributeur empilable
Sectional directional control valve

AFH 18
Spécifications générales
General specifications

Description
AFH 18 est un distributeur robuste pour des pressions de fonctionnement allant jusqu'à 315 bar et un débit de pompe allant jusqu'à 100 l / min.
Le distributeur est conçu pour les hautes performances des systèmes hydrauliques à centres ouverts et fermés.
Accessoires
Le distributeur est équipé d'un limiteur de pression principal réglable.
Large gamme d'options de tiroirs
Tiroirs interchangeables de ø19 mm
Carry-over de report et centre fermé en option
Commande
Commande manuelle, pneumatique, électropneumatique, hydraulique, électrohydraulique, manette proportionnelle d'admission, joystick mécanique et commande à distance par câble

Product Features
AFH 18 is robust control valve for operating pressures up to 315 bar and pump flows up to100 lpm.
The valve is designed for high performance for open and closed center hydraulic systems.
Accessories
Valve is equipped with an adjustable main relief valve
Wide range of spool options
Interchangable ø19 mm spools
Carry-over and closed center option
Controls
Manual, pneumatic, electro-pneumatic, hydraulic, electro hydraulic, inlet proportional, mechanical joystick and remote cable control

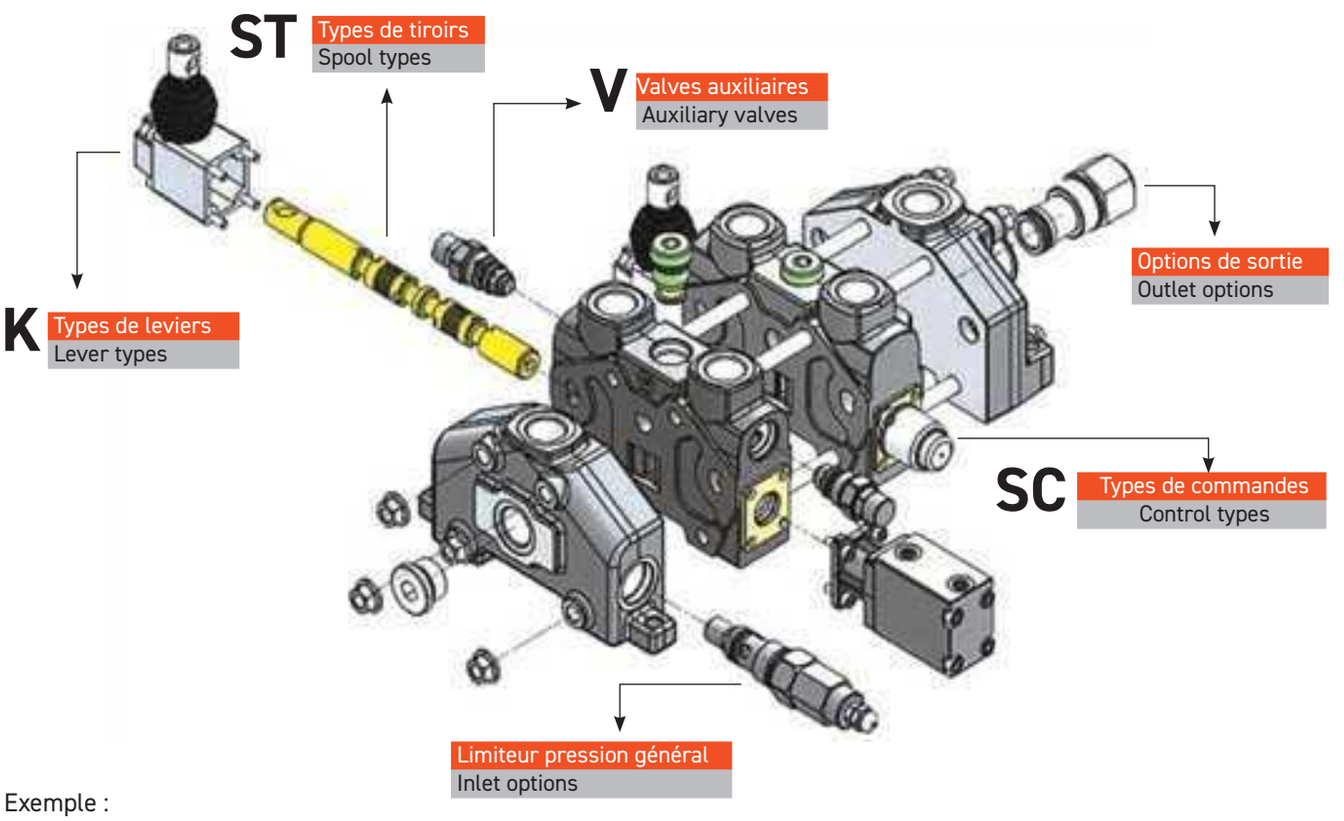
Spécifications de matériaux / Material specifications
• Corps en fonte haute résistance / Hight resistence cast iron body
• Tiroir interchangeable chromé / Hard chromium plated interchangable spools
• Capot acier / Steel spring caps
• Couvercle de commande de levier en aluminium / Aluminium lever caps
• Joints NBR / NBR seals

Conditions de travail / Working conditions		
Viscosité d'huile recommandé / Recommended oil viscosity range		**10cSt to 75 cSt**
Filtration d'huile recommandée / Recommended oil filtering		**ß 10 >=75**
Température d'huile recommandée pour fonctionnement optimal / Recommended fluid temperature range		**-20 to + 80**
Plage de température ambiante / Environmental temperature range		**-35 to +60**
Niveau de polution maximum / Maximum contamintation level	**Class 10 (NAS 1638)**	**19/16 (ISO 4406)**

Specifications techniques / Technical specifications		
Débit nominal / Nominal flow	**100 L/ minute**	**26 US gpm**
Nombre de tiroir / Number of spools	**1 - 9**	
Pression de travail maximale Maximum working pressure	**315 bar** **250 bar in series circuit**	**4600 psi** **3600 psi in series circuit**
Contre pression maximale / Maximum back pressure	**30 bar**	**430 psi**
Fuite interne / Internal leakage	**4 cc-9 cc** **(100 Bar ; 32cSt, 40°C)**	**0,24 - 0,54 in3/m** **(1450 psi ; 32cSt, 104°F)**

AFH 18
Principe de codification
Configuration

AFH18 -- - --(180) -/PD / - SC-- ST-- V- K- / --



Exemple :

AFH18 A - IL - R(180) -/PD / C SC15 ST11 V7 K1 / C SC1 ST1 K1 / C-H

1	2	3	4

1 **Type de distributeur /** Valve type

AFH 18	Modèle / Valve series
2	Nombre de tiroirs / Number of spools
A	Filetage des orifices / Port thread

2 **Options d'entrée /** Inlet options

IL	Côté de la section d'entrée / Side of inlet section
R	Valve de pression générale / Main relief valve
180	Pression de tarage / Pressure setting
A/PD	Section de travail / Working section

3 **Éléments de travail /** Working section

C	Filetage des orifices / Port thread
SC15	Types de commandes / Control types
ST11	Types de tiroirs / Spool options
V7	Valves auxiliaires / Auxiliary valves
K1	Types de leviers / Lever types

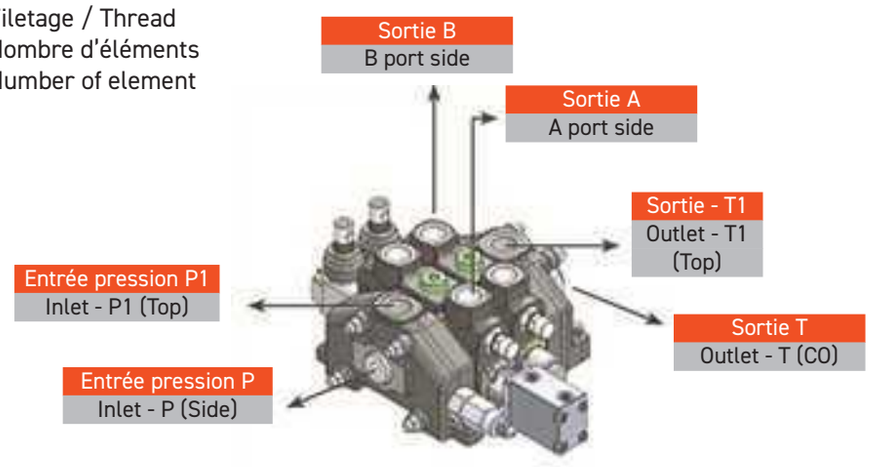
4 **option de sortie (réservoir) /** Outlet options [tank (T)]

C	Filetage des orifices / Port thread
H	Options de sortie / Outlet options

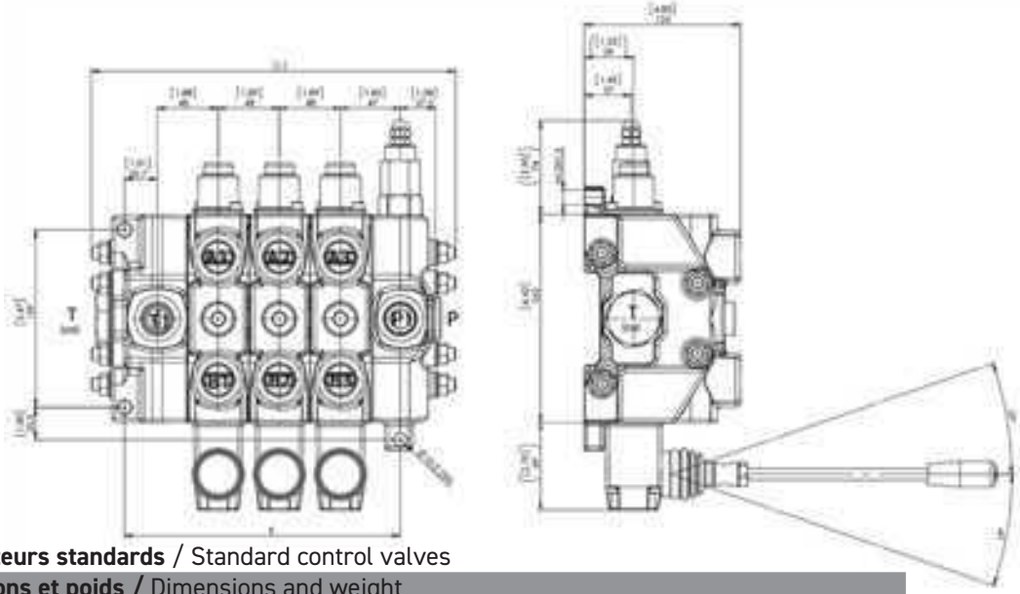
AFH 18
Type de distributeur
Dimensions

Exemple : AFH 18**1A** -- - (180) -/PD / - SC- ST-- V-- K- / --

Filetage / Thread
Nombre d'éléments
Number of element



Filetages standards et optionnels / Standard & optional threads				
Filetage Thread	Code	P1 - T1	A/B	T(CO)
BSP (standard)	A	G 3/4''	G 3/4''	G1''
UN-UNF	B	11/16 - 12 (SAE12)	11/16 - 12 (SAE12)	G1''
METRIC	C	M27X2	M27X2	G1''



Distributeurs standards / Standard control valves

Dimensions et poids / Dimensions and weight				
Référence*	Type/Type	K	L	Poids / Weight
		mm	mm	kg
400.05.642	AFH 181	190	120,5	14,70
400.05.684	AFH 182	238	168,5	20,00
400.05.685	AFH 183	286	216,5	25,30
400.05.686	AFH 184	334	264,5	30,60
400.05.687	AFH 185	382	312,5	35,90
400.05.688	AFH 186	430	360,5	41,20
400.05.681	AFH 187	478	408,5	46,50
400.05.672	AFH 188	526	456,5	51,80
400.05.675	AFH 189	574	504,5	57,10

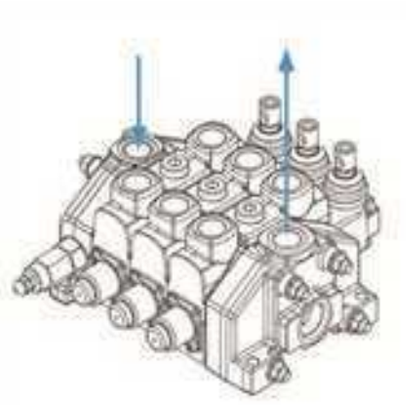
* Codification double effet à commande mécanique

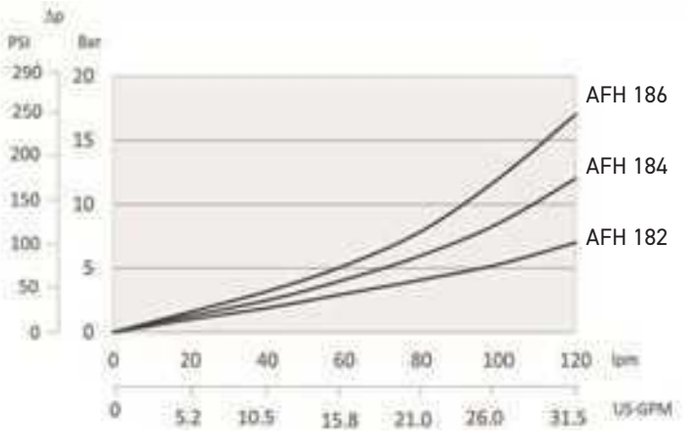
Élément seul : **400.06.335** (bloc, tiroir ST1, commande SC1)
Only element : **400.06.335** (bloc, spool ST1, control type SC1)

AFH 18
Table de performance
Performance data

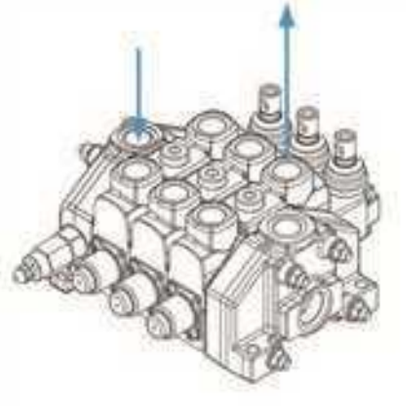
Courbes de pression / Pressure drop curves

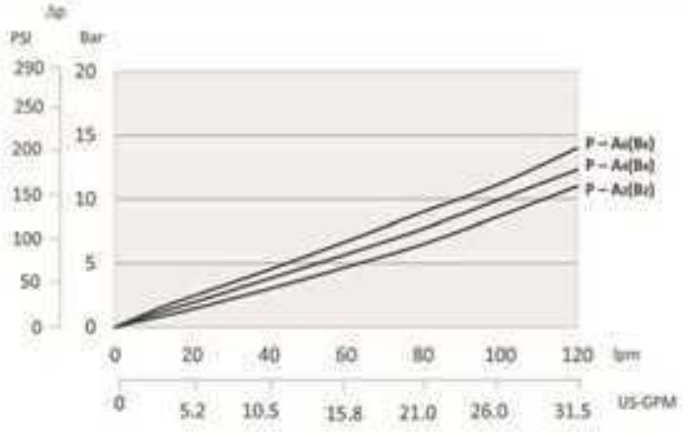
P-T



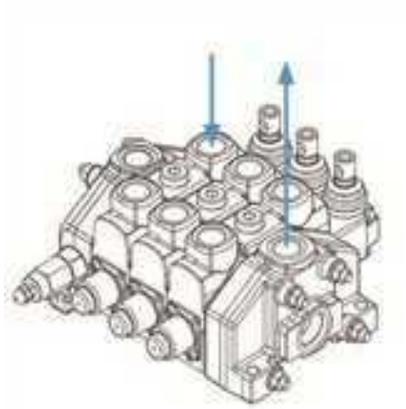


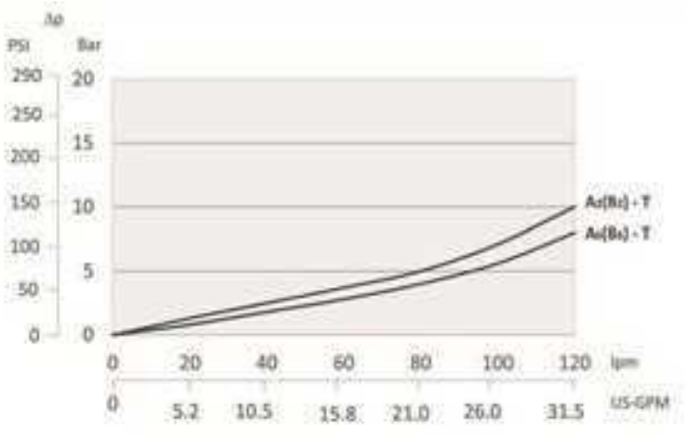
P - A/B





A/B - T



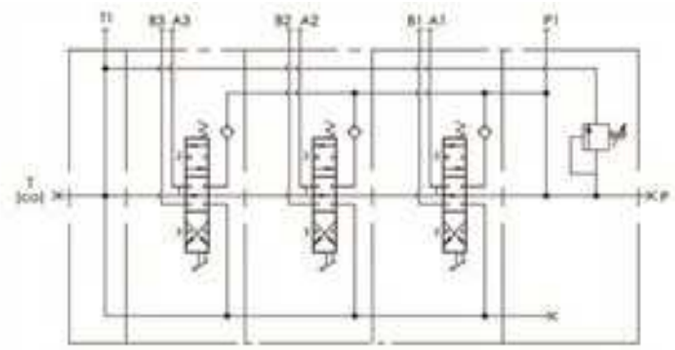


Mesure avec le tiroir ST1 et l'huile hydraulique 32 cSt à 40 ° C
Measured with spool type ST1 and 32 cSt hydraulic oil at 40°C.

AFH 18
Spécifications hydrauliques
Hydraulic specifications

Tous les distributeurs sont en circuit parallèle / All control valves are composed of parallel circuit

Circuit parallèle/ Parallel circuit (sdt)



Configuration standard ; circuit parallèle avec entrée et sortie supérieures /
Standard configuration ; parallel circuit with upper inlet and outlet

Tirant - Couple serrage 45 Nm/ Tie rods - Tightening torque 45Nm

Référence	Désignation
400.05.273	Jeu* de tirant 1 élément/ Pair of tie rods for 1 element
400.05.274	Jeu de tirant 2 éléments/ Pair of tie rods for 2 elements
400.05.275	Jeu de tirant 3 éléments/ Pair of tie rods for 3 elements
400.05.276	Jeu de tirant 4 éléments/ Pair of tie rods for 4 elements
400.05.277	Jeu de tirant 5 éléments/ Pair of tie rods for 5 elements
400.05.278	Jeu de tirant 6 éléments/ Pair of tie rods for 6 elements
400.06.327	Jeu de tirant 7 éléments/ Pair of tie rods for 7 elements
400.06.328	Jeu de tirant 8 éléments/ Pair of tie rods for 8 elements
400.06.329	Jeu de tirant 9 éléments/ Pair of tie rods for 9 elements

*Jeu = 2 tirants pour le kit complet nous vous conseillons de commander 2 jeux soit 4 tirants.
* Pair of tie = 2 tie rods for the complete kit, we recommend ordering 2 sets, for 4 tie rods.

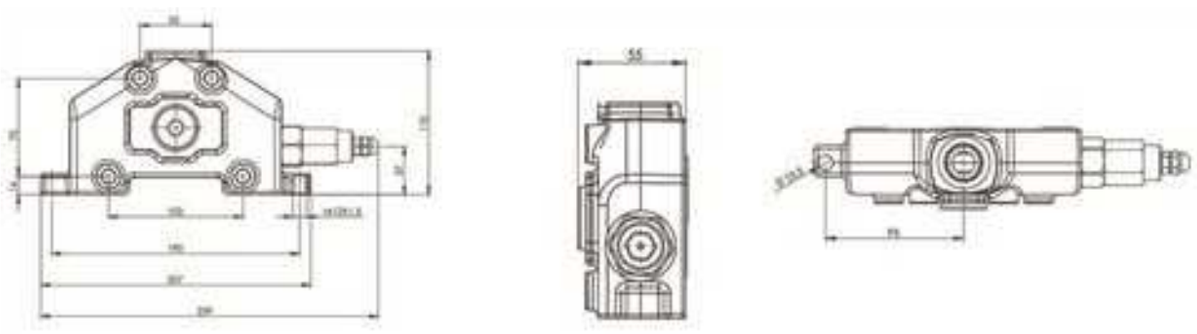
AFH 18
Options d'entrée
Inlet option

Exemple :

AFH 181**A IL** - (180) -/PD / - SC- ST-- V-- K- / --

Options d'entrée / Inlet option

Éléments d'entrée / Inlet cover

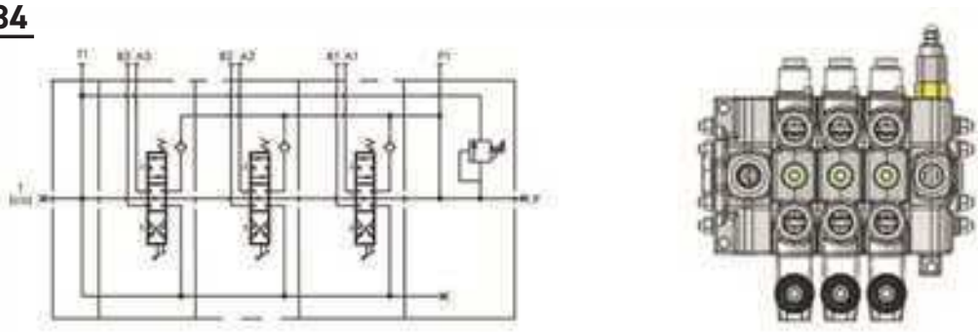


Vue de côté de la section d'entrée / Side of inlet section

Vanne avec entrée droite / Valve with right inlet

Code **IR**

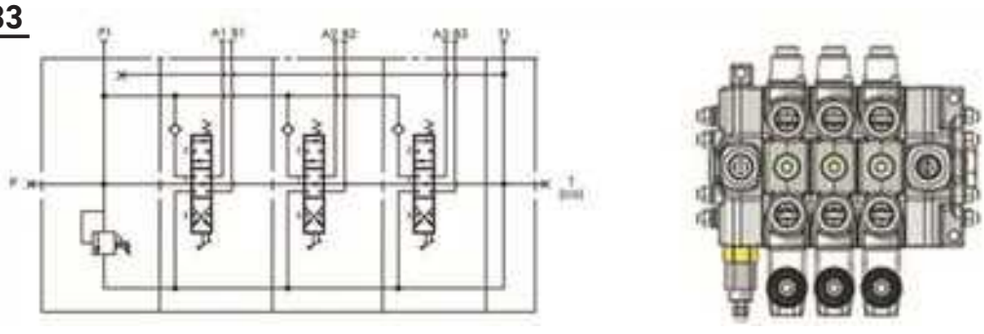
Référence **400.05.134**



Vanne avec entrée gauche / Valve with left inlet

Code **IL** **STANDARD**

Référence **400.05.133**



AFH 18
Valve de pression générale
Inlet option

Exemple :

AFH 181**A IL** **R** (180) -/PD / - SC- ST-- V-- K- / --

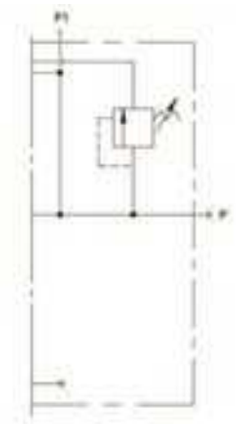
- **R** → Pression générale / General pressure
- **A IL** → Options du limiteur de pression / Relief valve options

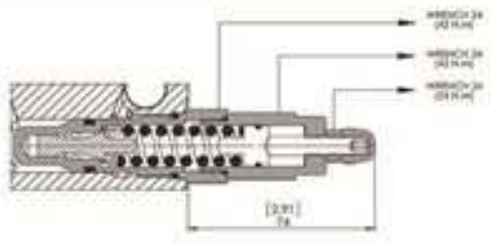
Limiteur de pression générale réglable / Adjustable direct acting main relief valve

Code **R**

STANDARD

Référence **400.05.135**



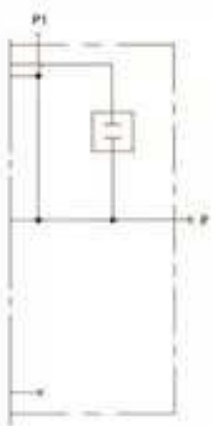


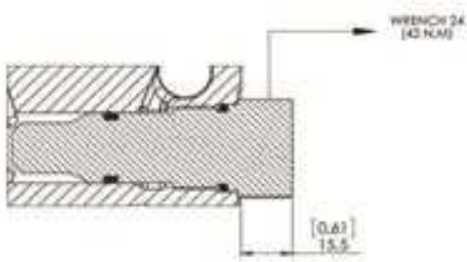
Veuillez indiquer la valeur de réglage de pression nécessaire entre 100 et 300 Bars. Le distributeur est préréglé sur 180 bars, sauf indication contraire.
/ Please indicate the necessary pressure setting value between 100 and 300 Bars. Vontrol valve is preset to 180 Bar unless otherwise speficied.

Bouchon de substitution pour limiteur générale / Main relief valve blanking plug

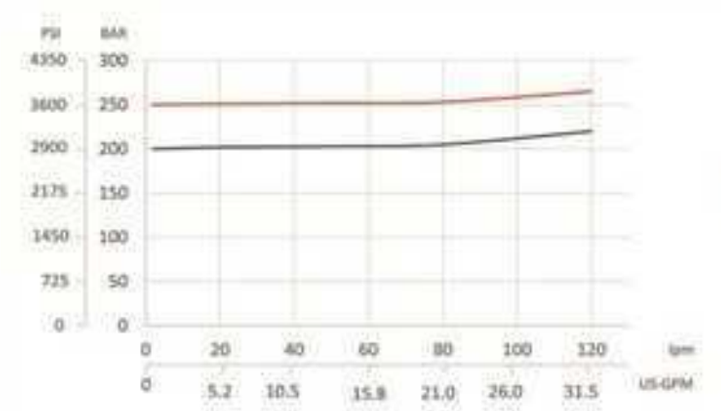
Code **Y**

Référence **400.05.136**





Performance de la valve pression générale / Main relief valve performance data



Mesuré avec de l'huile hydraulique 32 cSt à 40 ° C.
Measured with 32 cSt hydraulic oil at 40°C.

AFH 18
Section de travail
Working section

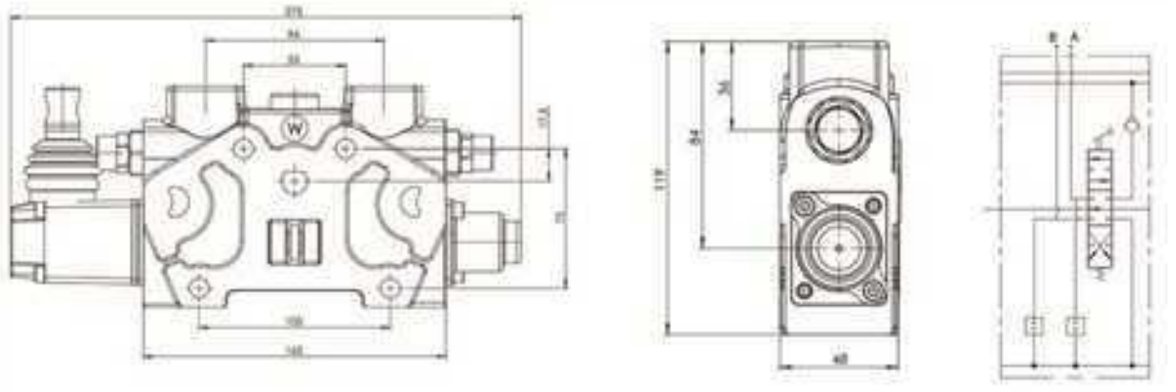
Exemple :

AFH 181 **A-IL** - **R** (180) **A**/PD / - SC- ST-- V-- K- / --

Code
A/PD

STANDARD
Référence
400.05.728

Section de travail avec cavité pour valve antichoc /
Working section with port relief cavity



AFH 18
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

Exemple : AFH 181 A-IL - R (180) A/PD / B SC4 ST-- V-- K- / --

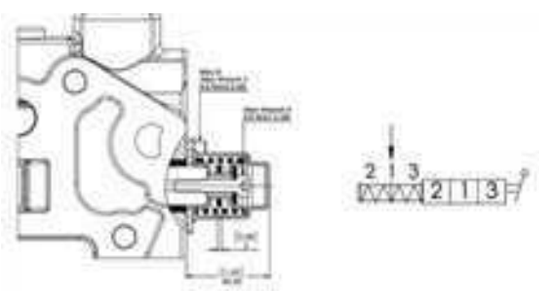
Filetage / Thread
Position des tiroirs / Control types

Commande avec ressort de rappel / Control types with spring return

SC1

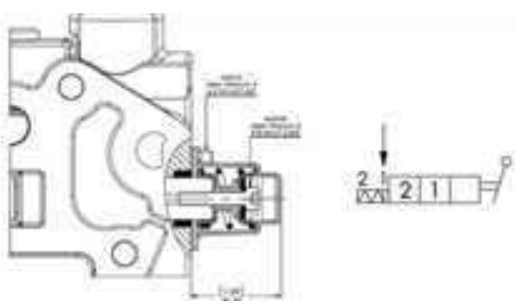
STANDARD

Référence	3 positions, rappel à ressort
400.05.137	3 positions spring return



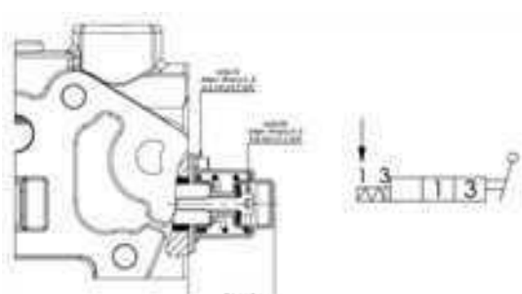
SC5

Référence	2 positions, rappel à ressort
400.05.138	2 positions spring return



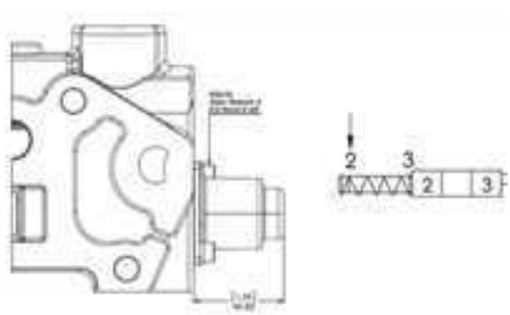
SC6

Référence	2 positions, rappel à ressort
400.05.139	2 positions spring return



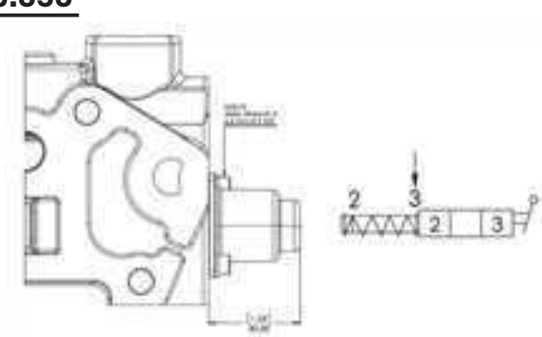
SC11

Référence	2 positions, rappel à ressort en 3e position
400.05.629	2 positions spring return in 3rd position



SC12

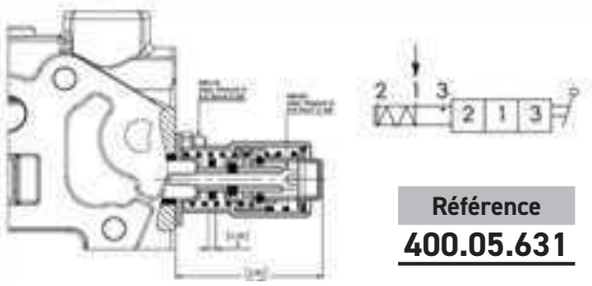
Référence	2 positions, rappel à ressort en 2e position
400.05.630	2 positions spring return in 2nd position



AFH 18
Types de commandes
Control types

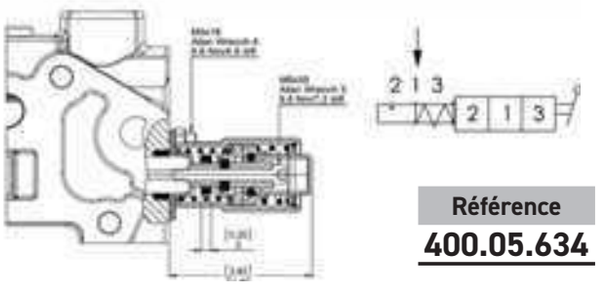
Commandes avec positions crantées / Control types with detent

SC2
3 positions, rappel à ressort, crantées en 3
3 positions spring return
detent in pos. 3



Référence
400.05.631

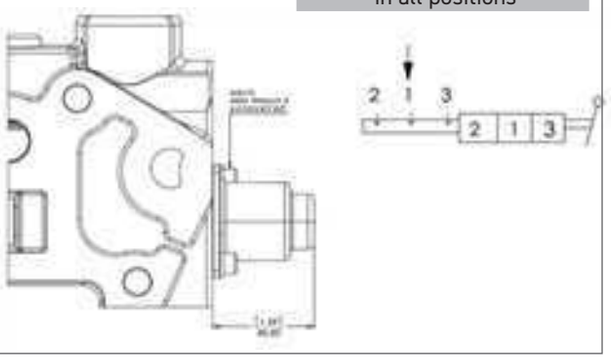
SC3
3 positions, rappel à ressort crantée en 2
3 positions spring return
detent in pos. 2



Référence
400.05.634

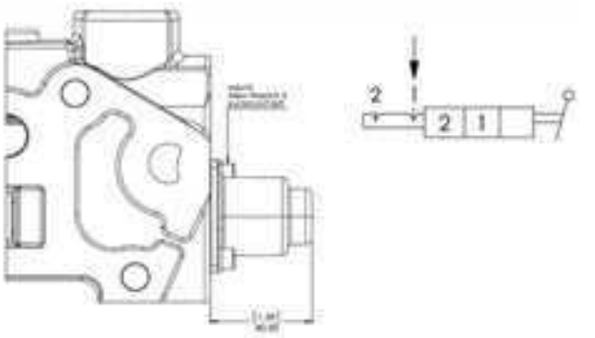
SC4
Référence
400.05.140

3 positions crantées dans toutes les positions
3 positions detent in all positions



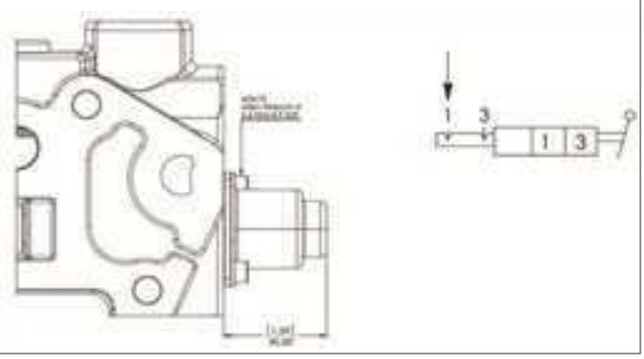
SC7
Référence
400.05.635

2 positions crantées 2 - 1
2 positions detent



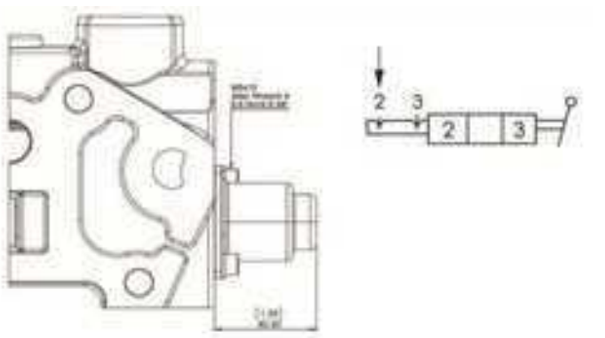
SC8
Référence
400.05.633

2 positions crantées 1 - 3
2 positions detent



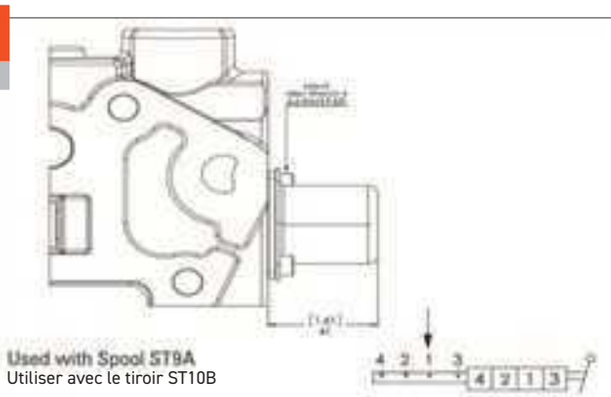
SC13
Référence
400.05.636

2 positions crantées 2 - 3
2 positions detent



SC10
Référence
400.05.141

4 positions standards crantées dans toutes les positions, avec détente
4 positions detent in all positions



AFH 18
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

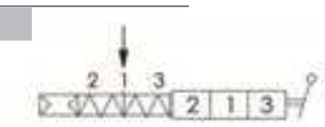
Commande pneumatique / Pneumatic control types

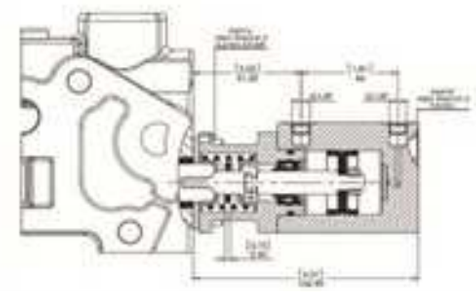
SC15 — Commande pneumatique on/off — On/off pneumatic control

Référence **400.05.142**

Pression pilotage Pilot pressure	Min. 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar/ 170 PSI
Course (mm) Stroke (mm)	+- 7,5 mm

Raccord pneumatique / Pneumatic fitting
400.00.052





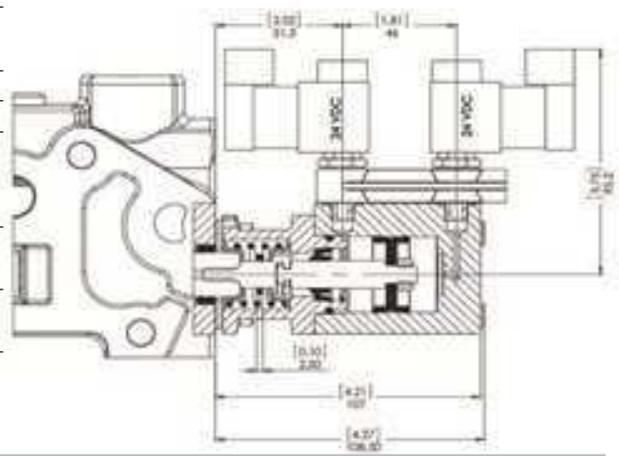
Commande electro-pneumatique / electro-pneumatic control types

SC30 — Commande electro-pneumatique — On/off electro-pneumatic control

Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar / 170 PSI
Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	DC 8W
Type de connection / Coil insulation class	Class « H » coil as from the IEC 85 standard Class « H » wire (200°C)
Temperature maxi / Maximum temperatures	Class « F » 155°C Class « H » 180°C
Course / Stroke (mm)	+ - 7,5 mm

	Voltage	Code
Référence **400.05.143**	12 VDC	**SC302**
Référence **400.05.159**	24 VDC	**SC304**

Pour 1 élément / *For 1 element*

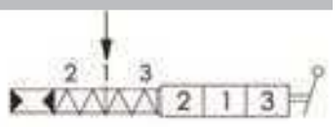


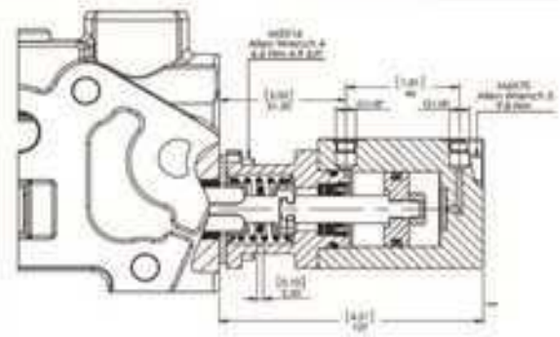
Commande hydraulique / Hydraulic control types

SC16 — Commandehydraulique on/off — On/off hydraulic control

Référence **400.05.144**

Opérations caractéristiques / Operation characteristics	
Pression pilote / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 50 Bar / 720 PSI
Course / Stroke (mm)	+ - 7,5 mm





AFH 18
Types de commandes
Control types

Commande électro-hydraulique / electro-hydraulique control types

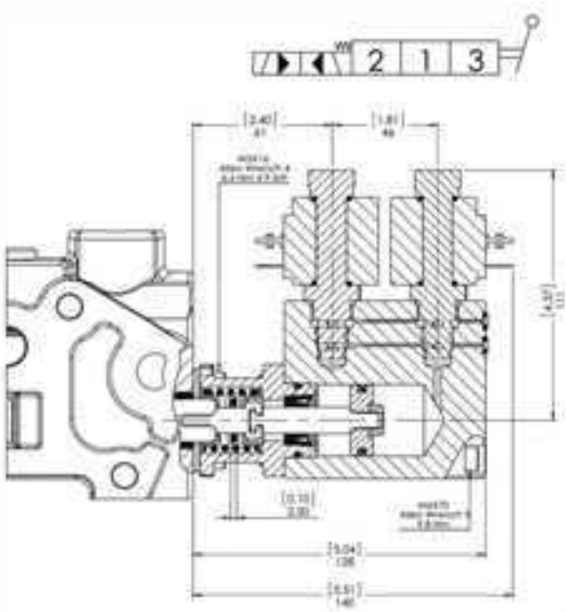
SC17

Commande électro hydraulique on/off
On/off electro-hydraulic control

Voltage	Code
12 VDC	SC172
24 VDC	SC174

Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 10 Bar / 145 PSI Max. 25 Bar / 360 PSI
Contre-pression / Back pressure	Max. 3 Bar

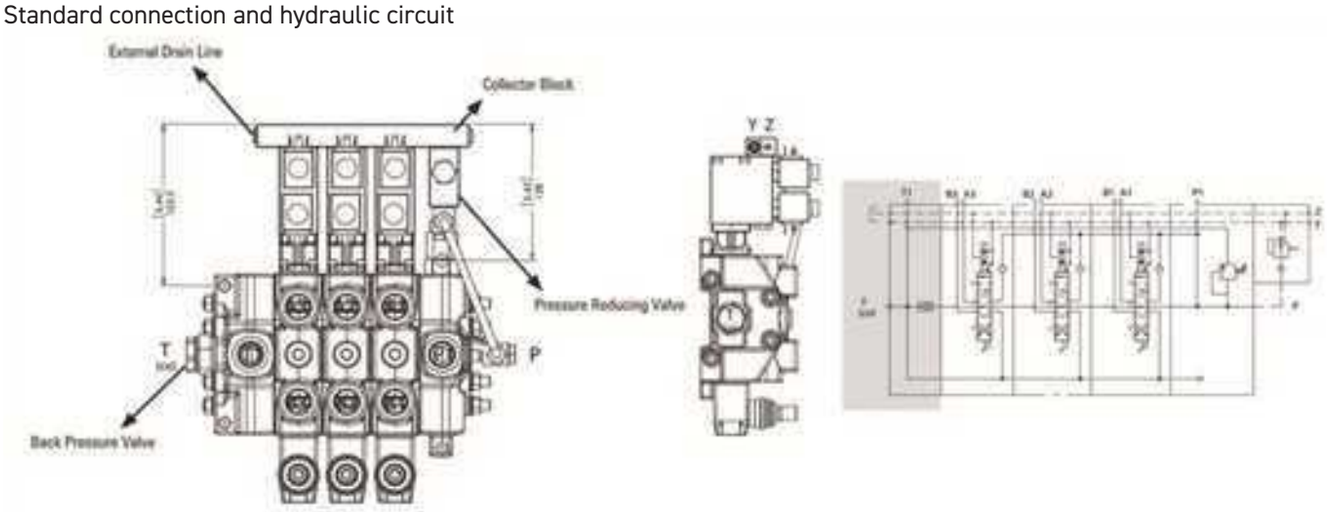
Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	18W
Type de connection / Coil insulation class	Class « F » 155°C
Temperature maxi / Maximum temperatures	100°C
Course / Stroke	+- 7,5 mm



	1élément	2 éléments	3 éléments	4 éléments	5 éléments	6 éléments	7 éléments	8 éléments	9 éléments
12 VDC	400.05.175	400.05.145	400.05.117	400.05.091	400.05.062	400.06.361	400.06.363	400.06.365	400.06.367
24 VDC	400.05.176	400.05.146	400.05.118	400.05.092	400.05.063	400.06.362	400.06.364	400.06.366	400.06.368

Pression de retour / Return pressure ‹ **3 Bars**

Connection standard du circuit hydraulique /
Standard connection and hydraulic circuit



Le kit électro-hydraulique comprend le bloc collecteur, le réducteur de pression, le clapet de retenue et les tuyaux
Electro-hydraulic kit includes the collector block, pressure reducing valve, back pressure valve and the pipes.

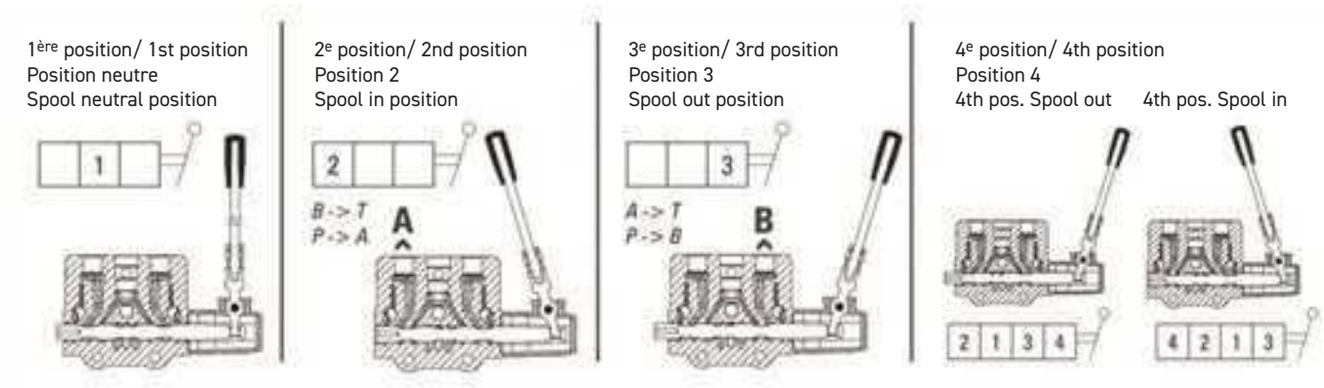
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

AFH 18
Types de tiroirs
Spool options

Exemple :

AFH 181 A-IL R (180) A/PD / B SC4 ST11 V-- K- / --

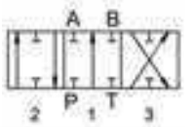
Types de tiroirs / Spool options



STANDARD

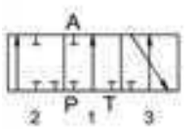
ST1
3 positions, double effet
3 position, double acting

Référence
400.05.147



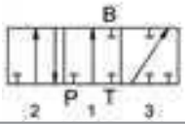
ST2
3 positions, en A simple effet
3 position, A port single acting

Référence
400.05.148



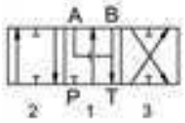
ST3
3 positions, en B simple effet
3 position, B port single acting

Référence
400.05.149



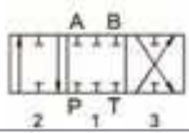
ST11
3 positions, double effet A/B au réservoir
3 position, double acting, A/B to tank

Référence
400.05.150



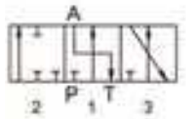
ST4
3 positions, centre fermé
3 position, closed center

Référence
400.05.643



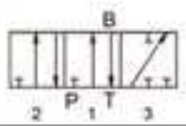
ST5
3 positions, simple effet en A et au réservoir
3 position, A port single acting and to tank

Référence
400.05.644



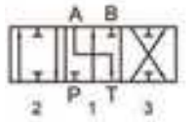
ST6
3 positions, simple effet en B et au réservoir
3 position, B port single acting and to tank

Référence
400.05.645



ST7
3 positions, Double effet A au réservoir
3 position, double acting A to tank

Référence
400.05.646

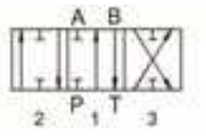


AFH 18
Types de tiroirs
Spool options

ST8

3 positions, double effet
B au réservoir
3 positions, double acting B to tank

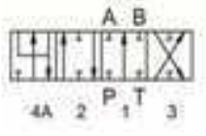
Référence
400.05.647



ST9A

4 positions, double effet
avec position floting en 4e position
(4e tiroir rentré)
4 positions, double acting
with float in 4th position
(4th position spool in)

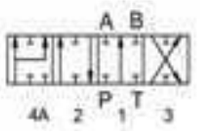
Référence
400.05.648



ST10A

4 positions, double effet
avec régénératif en
4epposition
(4e tiroir sorti)
4 positions, double acting
with regenerative in
4th position
(4th position spool in)

Référence
400.05.650



ST9B

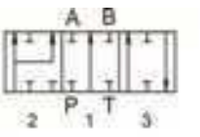
4 positions, double effet
position floting en 4e position
(4e tiroir sorti)
4 positions, double acting
with float in 4th position
(4th position spool out)

Référence
400.05.746

ST12A

3 positions, double effet
avec régénératif en 3epposition
(2e tiroir rentré)
3 positions, double acting with
regenerative in 3rd position
(2nd position spool in)

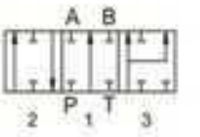
Référence
400.05.651



ST12B

3 positions, double effet
avec régénératif en 2epposition
(3e tiroir sorti)
3 positions, double acting with
regenerative in 2nd position
(3rd position spool out)

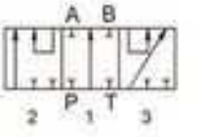
Référence
400.05.652



ST19

3 positions, tiroirs en série
3 positions, series spool

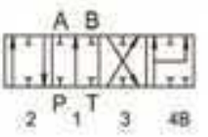
Référence
400.05.653



ST10B

4 positions, double effet
position régénératif en
4e position
(4e tiroir sorti)
4 positions, double acting
with regenerative in
4th position
(4th position spool out)

Référence
400.05.749



AFH 18
Valves auxiliaires
Auxiliary valves

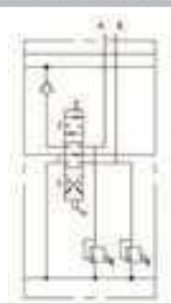
Exemple :

AFH 181**A-IL** - **R** (180) **A**/PD / **B** SC**4** ST**11** V**13** K- / --

Vannes auxiliaires
Auxiliary valves

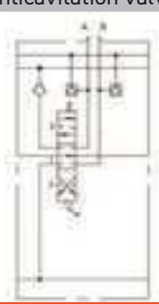
V1
Valves Antichoc sur les orifices A & B
Antishock valves on A & B ports

Référence
400.05.151



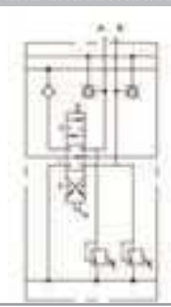
V4
Valves anti-cavitation sur les orifices A & B
Anticavitation valves on A & B ports

Référence
400.05.659



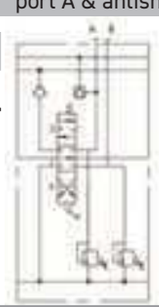
V7
Valves antichoc et anticavitation sur les orifices A & B
Antishock and anticavitation valves on A & B ports

Référence
400.05.152



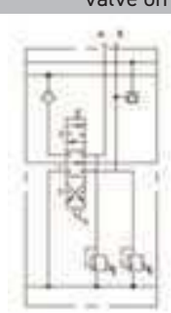
V8
Antichoc et valve anti-cavitation sur orifice A & antichoc sur l'orifice B
Antishock and anticavitation valve on port A & antishock on port B

Référence
400.05.660



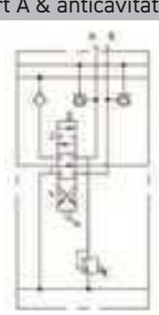
V9
Valves antichoc sur l'orifice A & valve antichoc et anticavitation sur l'orifice B
Antishock valve on port A & antishock and anticavitation valve on port B

Référence
400.05.657



V12
Antishock et valve anti-cavitation sur l'orifice A & soupape anticavitation sur l'orifice B
Antishock and anticavitation valve on port A & anticavitation valve on port B

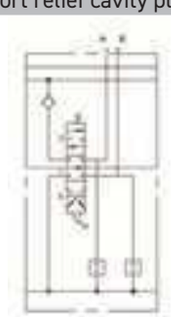
Référence
400.05.661



V13
Bouchon antichoc sur les orifices A & B
Port relief cavity plug on A & B ports

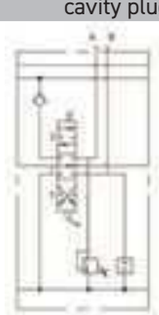
STANDARD

Référence
400.05.658



V17
Valve antichoc sur l'orifice A et bouchon antichoc sur l'orifice B
Antishock valve on port A & port relief cavity plug on port B

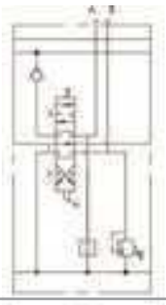
Référence
400.05.662



AFH 18
Valves auxiliaires
Auxiliary valves

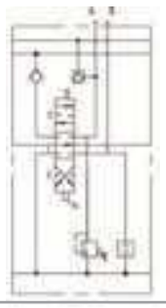
V18
Bouchon antichoc sur l'orifice A et valve antichoc sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & antishock valve on port B

Référence
400.05.663



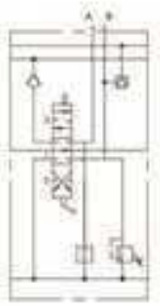
V19
Antichoc et valve anti-cavitation sur l'orifice A & bouchon sur l'orifice anti-cavitation B
Antishock & anticavitation valve on port A & port relief cavity plug on port B

Référence
400.05.667



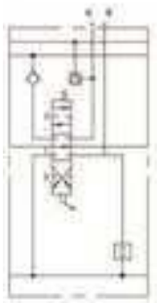
V20
Prise de cavité de secours sur l'orifice A & antichoc & vanne anticavitation sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & antishock & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.664



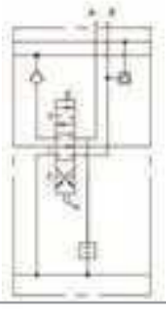
V21
Valve anti-cavitation sur l'orifice A & bouchon de valve anti-cavitation sur l'orifice B
Anticavitation valve on port A & port relief cavity plug on port B

Référence
400.05.668



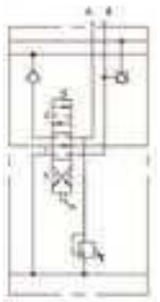
V22
Bouchon de valve anti-cavitation sur l'orifice A & valve anti-cavitation sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.665



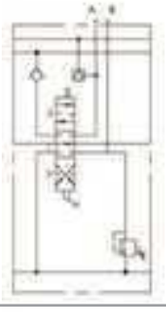
V27
Valve antichoc sur l'orifice A et valve anti-cavitation sur l'orifice B
Antishock valve on port A & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.669



V28
Valve anti-cavitation sur l'orifice A et valve antichoc sur l'orifice B
Anticavitation valve on port A & antishock valve on port B

Référence
400.05.666



www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

AFH 18
Types de leviers
Lever types

Exemple :

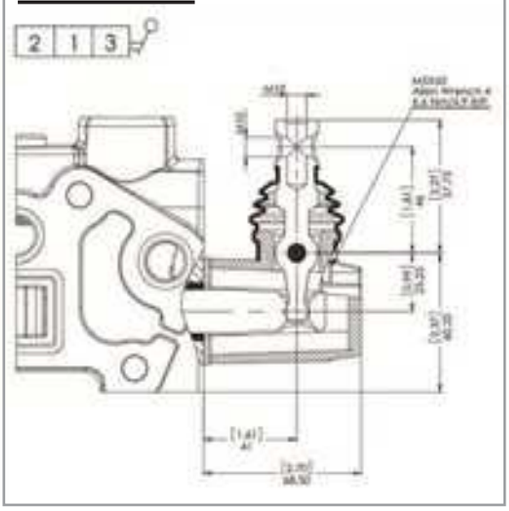
AFH 181 A-IL - R (180) A/PD / B SC4 ST11 V13 K3 / --

Types de leviers
Lever types

STANDARD

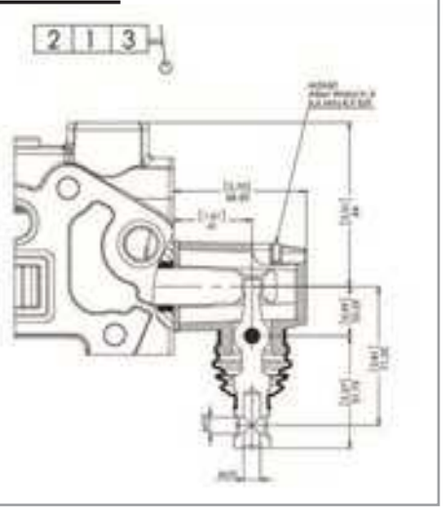
K0
Levier standard
Standard lever kit

Référence
400.05.726



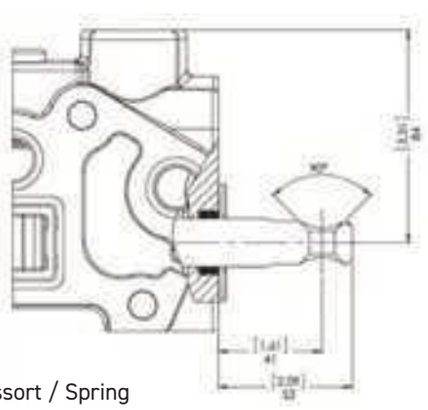
K1
Levier standard position inversée
Reverse lever kit

Référence
400.05.153



K2
Sans levier
No lever

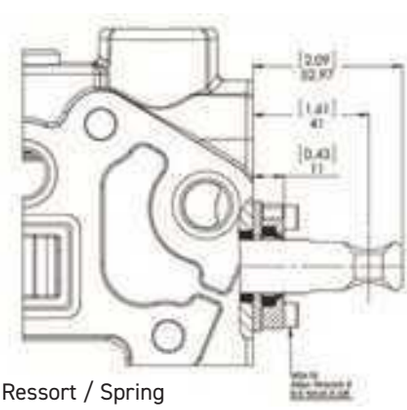
Référence
400.05.670



Ressort / Spring
800.01.600

K3
Sans levier avec plaque d'étanchéité
Dust proof plate kit

Référence
400.05.154



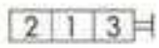
Ressort / Spring
800.01.600

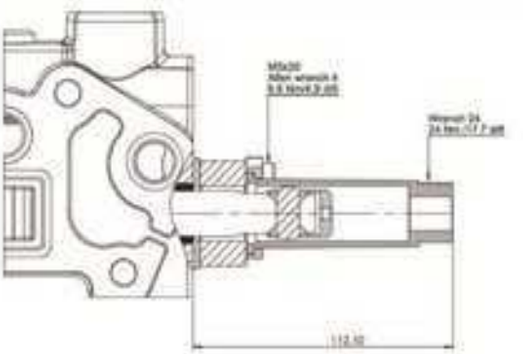
AFH 18
Types de leviers
Lever types

KT

Kit de connection pour câble
Cable connection kit

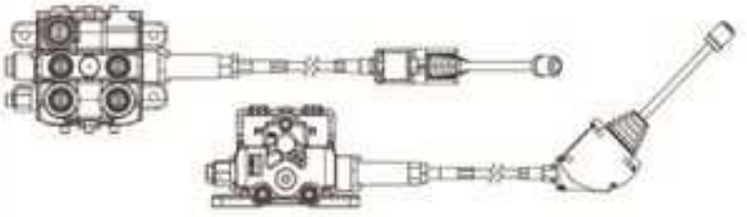
Référence
400 05 155





Télécommande à câble à levier
Lever cable remote control

Code	Référence	
KC	400.05.279	Kit câble de 3,5 mètres avec levier (1 élément)

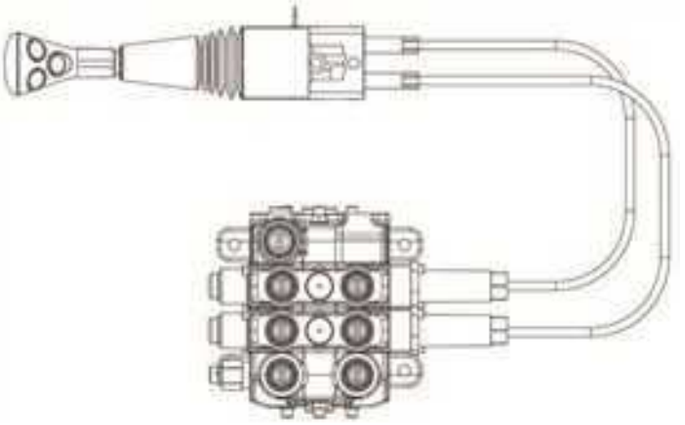


Télécommande à câble pour groupe de leviers / Cable remote control for group of levers
3,5 mètres

Code	Référence	
KG	400.05.716	3 éléments
KG	400.06.564	4 éléments
KG	400.06.565	5 éléments

Commande à distance par joystick / Remote joystick control

Code	Référence
KJ	400.05.717



Le contrôle par joystick à distance est disponible avec plusieurs options.
Veuillez indiquer la longueur de câble demandée et contacter AFHYMAT pour de plus amples informations.
Remote joystick control is available with several options. Please indicate the cable lenght demanded and contact our sales departement for further demands.

AFH 18 / Différentes configurations par joystick

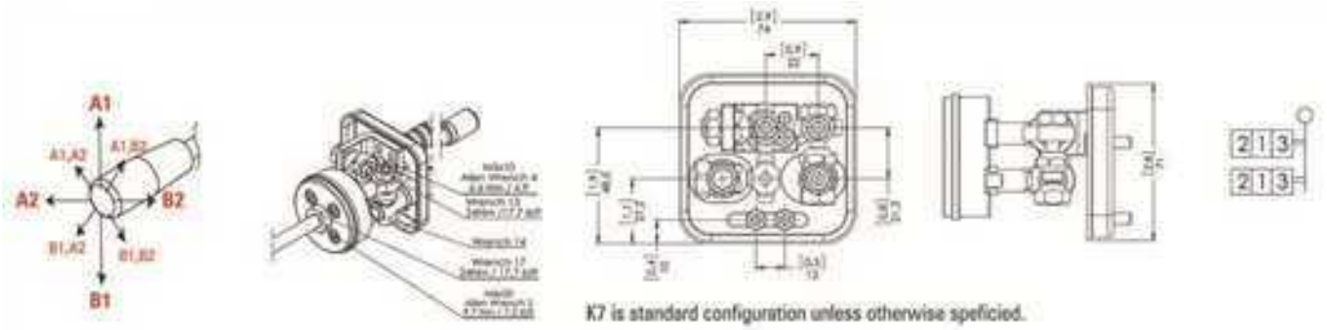
Joystick control

AFHYMAT

K7

Joystick manuel avec pivot en haut à gauche
Manual joystick with pivot on top left

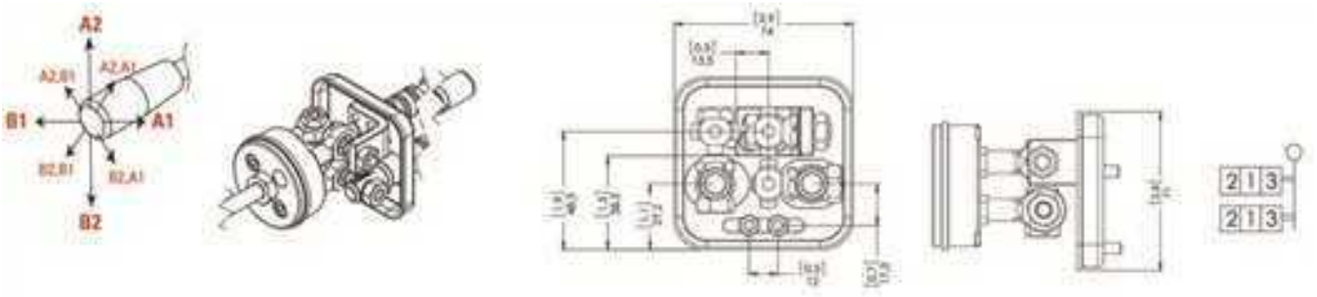
Référence 400.05.534



K7B

Joystick manuel avec pivot en haut à droite
Manual joystick with pivot on top right

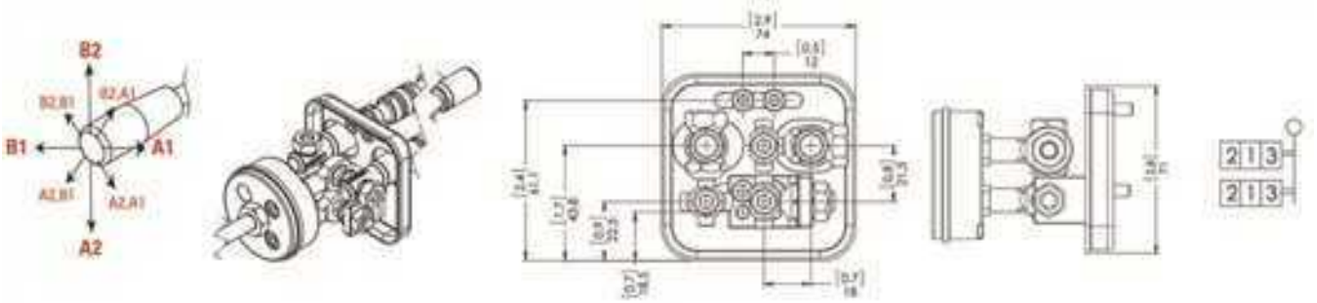
Référence 400.05.535



K7C

Joystick manuel avec pivot en bas à droite
Manual joystick with pivot on bottom right

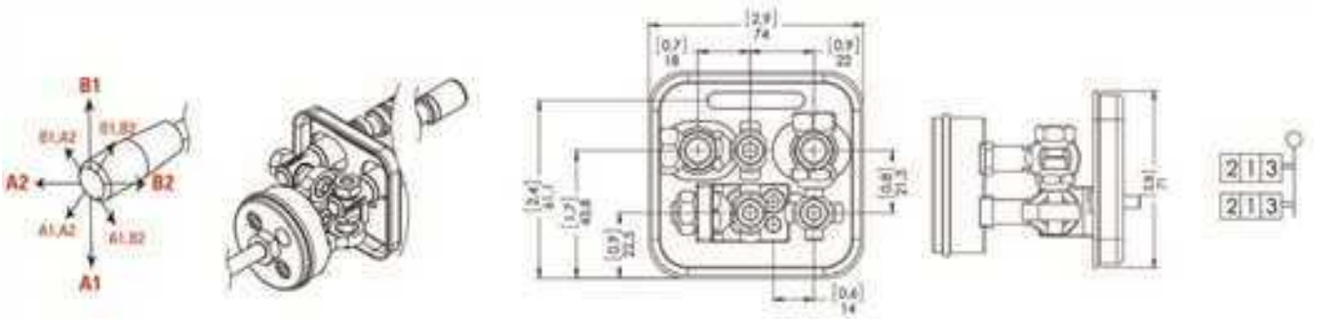
Référence 400.05.536



K7D

Joystick manuel avec pivot en bas à gauche
Manual joystick with pivot on bottom left

Référence 400.05.537



AFH 18
Options de sortie
Outlet options

Exemple :

AFH181 A-IL - R (180) A/PD / B SC4 ST11 V13 K3 / C - H

Options de sortie
Outlet options

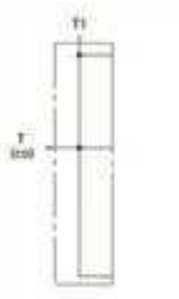
Code	Référence	
CO	400.05.265	Raccord Carry-over seul

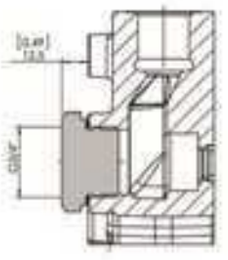
Configuration standard avec bouchon / Standard open center upper outlet

Code	Orifice Port thread
C	G 3/4"

STANDARD

Référence
400.05.158

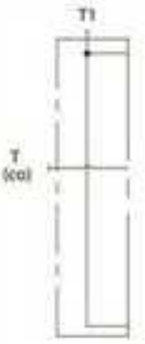




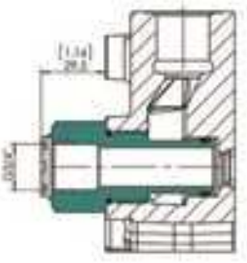
Sortie avec carry-over / Outlet with carry-over

Code	Orifice Port thread
C-H	G 3/4"

Référence
400.05.156



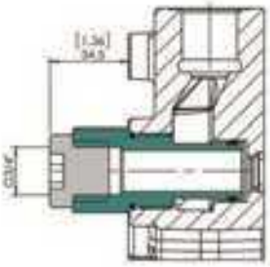
Lorsque le carry-over est utilisé pour une connexion en série avec un autre distributeur, l'orifice T1 du premier distributeur doit être connecté au réservoir
When carry-over is used for series connection with another valve, T1 of the first valve must be connected to the tank



Sortie avec carry-over fermé / Outlet with closed center plug

Code	Orifice Port thread
C-K	G 3/4"

Référence
400.05.157



AFH 20
Distributeur empilable
Sectional directional control valve

AFH 20
Spécifications générales
General specifications

Description
AFH 20 est un distributeur pour un débit nominal de 150 lpm et une pression de travail pouvant atteindre 315 bar.
Le distributeur est conçu pour des performances élevées dans les systèmes hydrauliques à centres ouverts et fermés.

Accessoires
Le distributeur est équipé d'un limiteur de pression principal réglable.
Large gamme d'options de tiroirs
Tiroirs interchangeables ø19 mm
Carryover en option de report et centre fermé
Option de détection de charge

Commande
Commande manuelle, pneumatique, électropneumatique, hydraulique, électrohydraulique, manette proportionnelle d'admission, joystick et câble télécommandé

Product Features
AFH 20 is robust control valve for 150lpm nominal flow rate and up to 315 bar working pressure.
The valve is designed for high performance for open and closed center hydraulic systems.

Accessories
Valve is equipped with an adjustable main relief valve
Wide range of spool options
Interchangable ø19 mm spools
Carry-over and closed center option
Load sense option

Controls
Manual, pneumatic, electro-pneumatic, hydraulic, electro hydraulic, inlet proportional, mechanical joystick and remote cable control

Spécifications des matériaux / Material specifications
• Corps en fonte haute résistance / Hight resistence cast iron body
• Tiroir interchangeable chromé / Hard chromium plated interchangable spools
• Capot acier / Steel spring caps
• Couvercle de commande de levier en aluminium / Aluminium lever caps
• Joints NBR / NBR seals

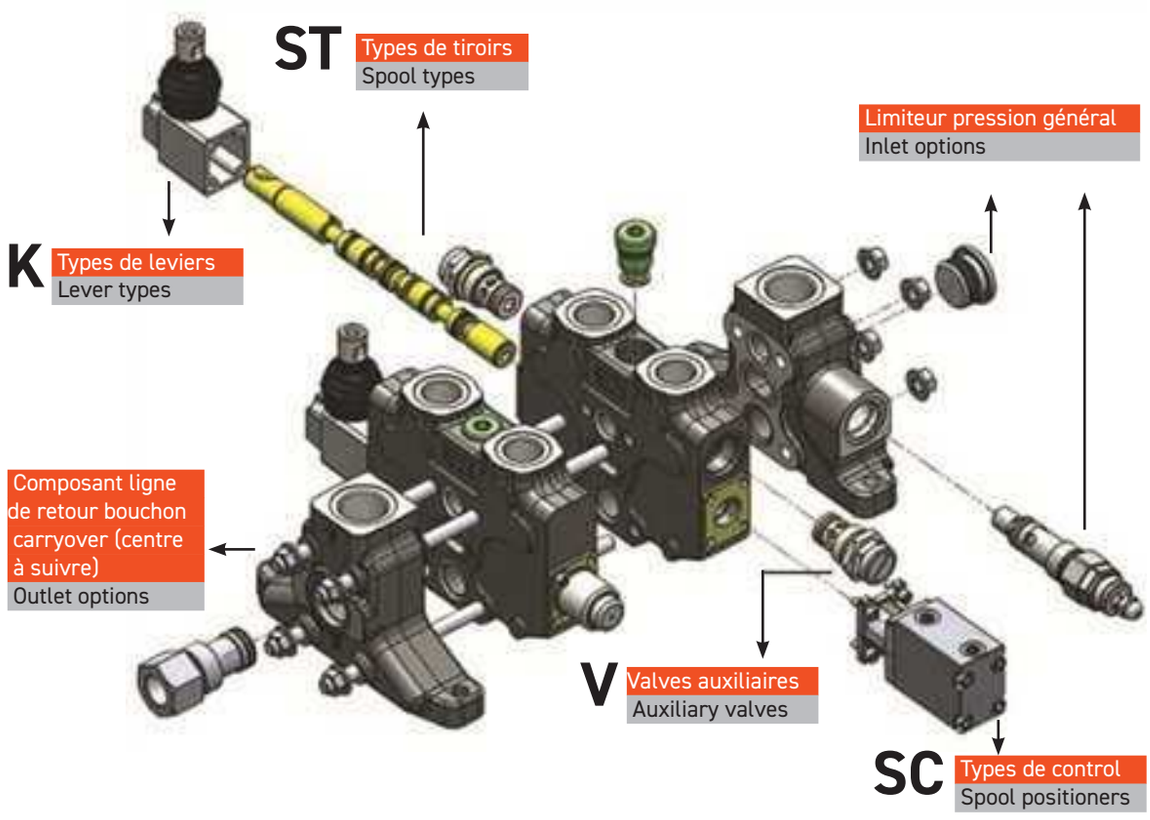
Conditions de travail / Working conditions	
Viscosité d'huile recommandé / Recommended oil viscosity range	**10cSt to 75 cSt**
Filtration d'huile recommandée/ Recommended oil filtering	**B 10 ≥ 75**
Température d'huile recommandée pour fonctionnement optimal / Recommended fluid temperature range	**-20 to + 80**
Température ambiante / Environmental temperature range	**-35 to +60**
Niveau de polution maximum / Maximum contamintation level	**Class 10 (NAS 1638) 19/16 (ISO 4406)**

Specifications techniques / Technical specifications		
Débit nominal / Nominal flow	**150 L/ minute**	**40 US gpm**
Nombre de tiroir / Number of spools	**1 -9**	
Pression de travail maximale / Maximum working pressure	**315 bar** **250 bar in series circuit**	**4600 psi** **3600 psi in series circuit**
Contre pression maximale / Maximum back pressure	**30 bar**	**430 psi**
Fuite interne / Internal leakage	**4 cc-9 cc** **(100 Bar ; 32cSt, 40°C)**	**0,24 - 0,54 in3/m** **(1450 psi ; 32cSt, 104°F)**

AFH 20
Principe de codification
Configuration

AFHYMAT

AFH20-- -IL -C-R(180)-/PD / - SC-- ST-- V-- K-/ --



Exemple :

AFH202A -IL C-R(180)A/PD / A SC15 ST11 V13 K1/ A SC1 ST1 K1 / D - H

1	2	3	4

1 **Type de distributeur** / Valve type

AFH 20	Modèle / Valve series
2	Nombre de tiroirs / Number of spools
A	Filetage des orifices / Port thread

2 **Options d'entrée** / Inlet options

I2	côté de la section / Side of inlet section
CR	Valve pression générale / Main relief valve
180	Pression de tarage / Pressure setting
A/PD	Section de travail / Working section

3 **Éléments de travail** / Working section

C	Filetage des orifices / Port thread
SC15	Type de commande / Control types
ST11	Types de tiroirs / Spool options
V13	Vannes auxiliaires / Auxiliary valves
K1	Types de leviers / Lever types

4 **option de sortie (réservoir)** / Outlet options [tank (T)]

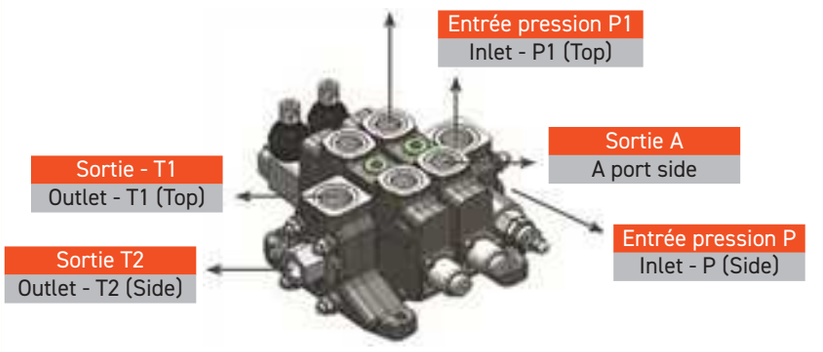
DH	Options de sortie / Outlet options

AFH 20
Type de distributeur
Dimensions

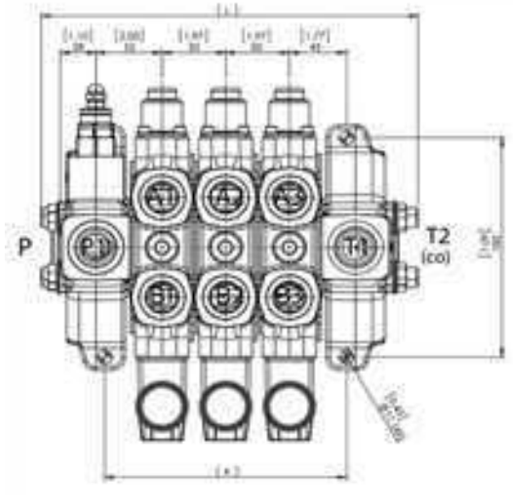
Exemple :

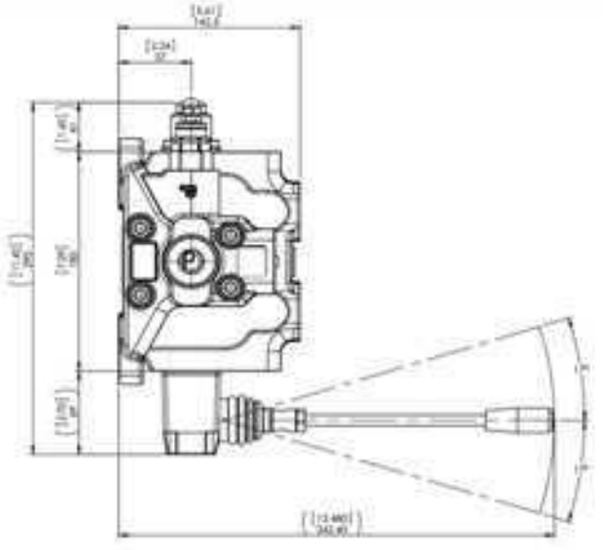
AFH 201 A - - - - (180) - /PD / - SC-- ST-- V-- K- / --

Filetage/ Thread
Nombre d'éléments/Numbers of elements



Filetages standards et optionnels / Standard & optional threads					
Filetage Thead	Code Code	P-P1 P-P1	A/B A/B	T1 T1	T2(CO) T2(CO)
BSP (standard)	A D	G3/4'' G 1''	G3/4'' G1''	G3/4'' G1''	G 1'' G1''
UN-UNF	N Q	11/16 - 12 (SAE 12) 16/16 - 12 (SAE16)	11/16 - 12 (SAE12) 16/16 - 12 (SAE16)	1 1/16-12 (SAE 12) 16/16 - 12 (SAE16)	G1'' G1''
METRIC	N	M33X2	M33X2	M33X2	G1''





Distributeurs standards / Standard control valves

Dimensions et poids / Dimensions and weight

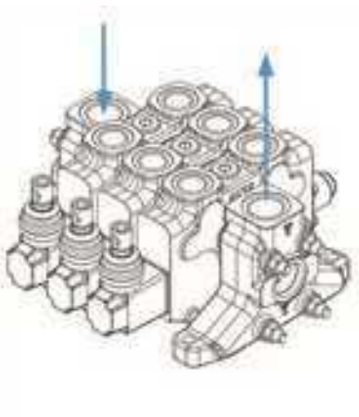
Référence*	Type/Type	K mm	L mm	Poids / Weight kg
400.05.625	AFH 201	90	196	14,80
400.05.626	AFH 202	140	246	21,25
400.05.627	AFH 203	190	296	27,70
400.05.628	AFH 204	240	346	34,15
400.05.718	AFH 205	290	396	40,60
400.05.719	AFH 206	340	446	47,05
400.05.720	AFH 207	390	496	53,50
400.05.721	AFH 208	440	546	59,95
400.05.675	AFH 209	490	596	66,40

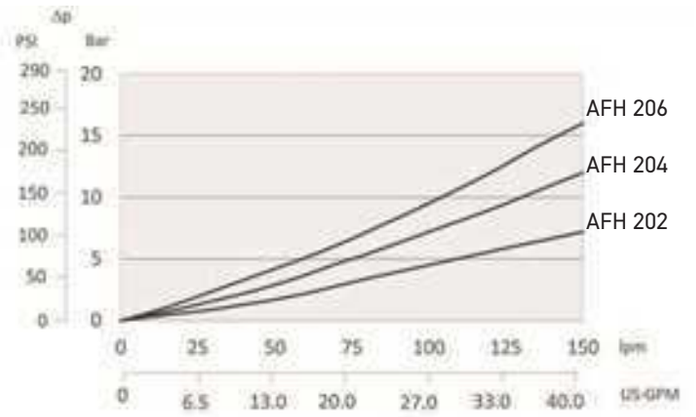
Élément seul :
400.06.336 (bloc, tiroir ST1, commande SC1)
Only element : **400.06.336** (bloc, spool ST1, control type SC1)

AFH 20
Table de performance
Performance data

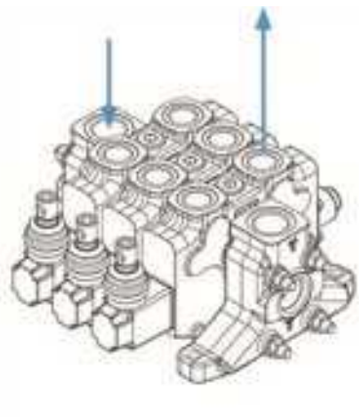
Courbes de pression / Pressure drop curves

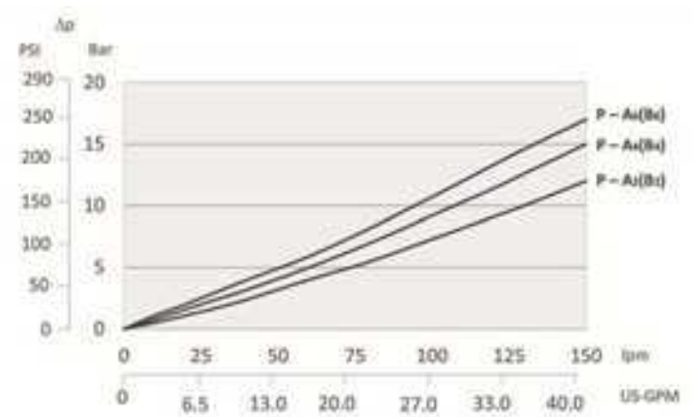
P-T



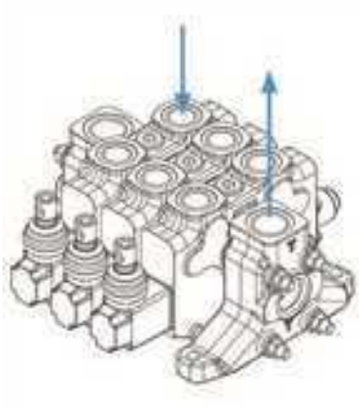


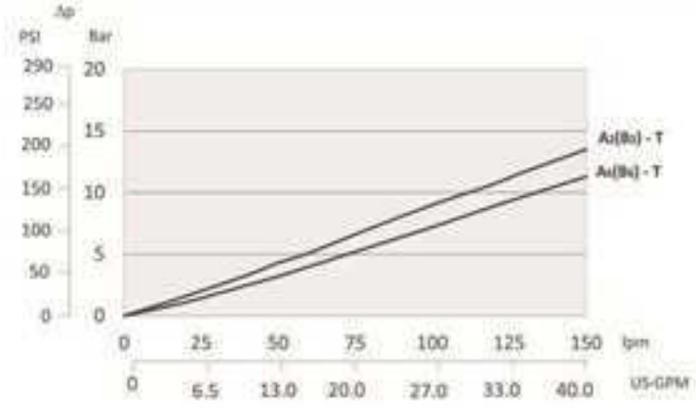
P - A/B





A/B - T



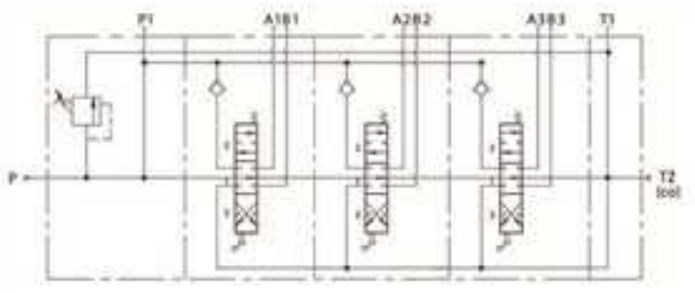


Mesure avec le tiroir ST1 et l'huile hydraulique 32 cSt à 40 ° C
Measured with spool type ST1 and 32 cSt hydraulic oil at 40°C.

AFH 20
Spécifications hydrauliques
Hydraulic specifications

Tous les distributeurs sont en circuit parallèle / All control valves are composed of parallel circuit

Circuit parallèle/ Parallel circuit



Configuration standard ; circuit parallèle avec entrée et sortie supérieures /
Standard configuration ; parallel circuit with upper inlet and outlet

Tirant - Couple serrage 45 Nm/ Tie rods - Tightening torque 45Nm

Référence	Désignation
400.05.269	Jeu* de tirant 1 élément/ Pair of tie rods for 1 element
400.04.819	Jeu de tirant 2 éléments/ Pair of tie rods for 2 elements
400.04.817	Jeu de tirant 3 éléments/ Pair of tie rods for 3 elements
400.05.270	Jeu de tirant 4 éléments/ Pair of tie rods for 4 elements
400.05.271	Jeu de tirant 5 éléments/ Pair of tie rods for 5 elements
400.05.272	Jeu de tirant 6 éléments/ Pair of tie rods for 6 elements
400.06.330	Jeu de tirant 7 éléments/ Pair of tie rods for 7 elements
400.06.331	Jeu de tirant 8 éléments/ Pair of tie rods for 8 elements
400.06.332	Jeu de tirant 9 éléments/ Pair of tie rods for 9 elements

*Jeu = 4 tirants pour le kit complet
* Pair of tie = 4 tie rods for the complete kit

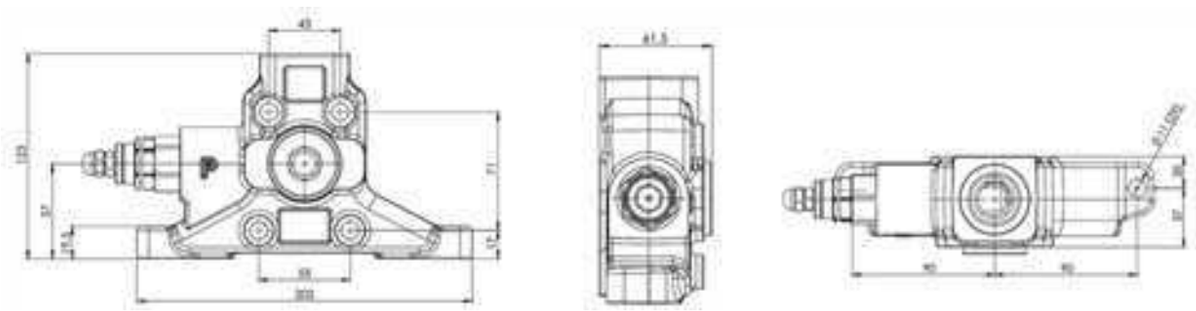
AFH 20
Options d'entrée
Inlet option

Exemple :

AFH 201**A-IL** - - - (180) -/PD / - SC- ST-- V-- K- / --

Côté de la section d'entrée / Side of inlet section

Élément d'entrée / Inlet cover

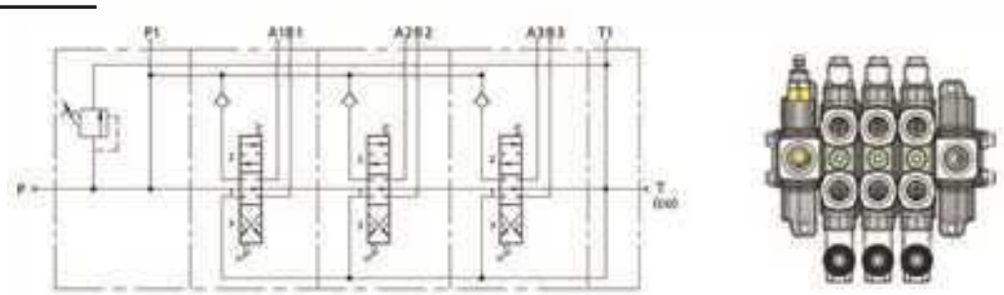


Vue de côté de la section d'entrée / Side of inlet section

Code **IL** — **STANDARD**

Référence **400.05.160**

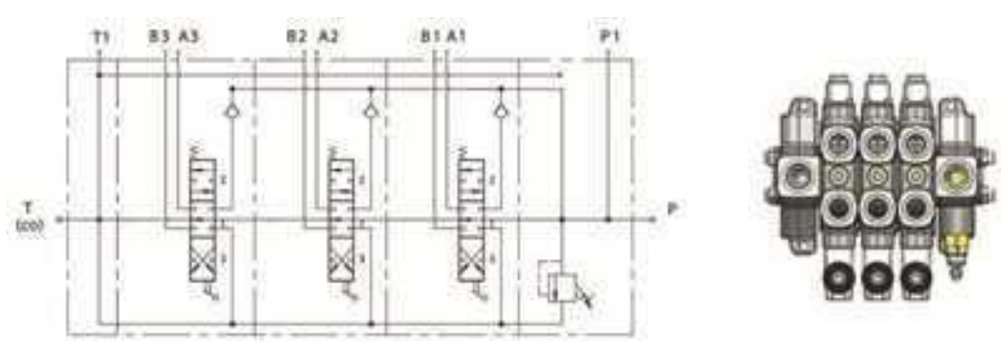
Valve avec entrée gauche / Valve with left inlet



Code **IR**

Référence **400.05.161**

Valve avec entrée droite / Valve with right inlet



AFH 20
Valve de pression générale
Inlet option

Exemple :

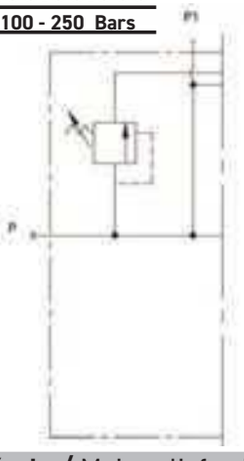
AFH 201**A-IL** **C - R** (180) -/PD / - SC- ST-- V-- K- / --

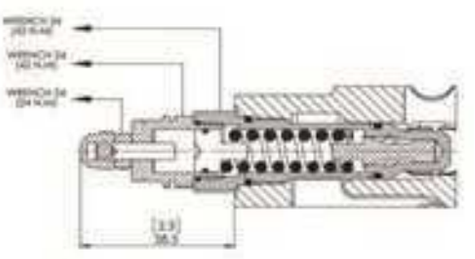
Valve de pression/ Inlet options

Valve de pression générale réglable / Adjustable direct acting main relief valve

Port thread	Code	STANDARD Référence	Référence
G3/4"	C-R	400.05.162 — 250 - 350 Bars	400.06.338 — 100 - 250 Bars
G1"	D-R	400.05.163 — 250 - 350 Bars	

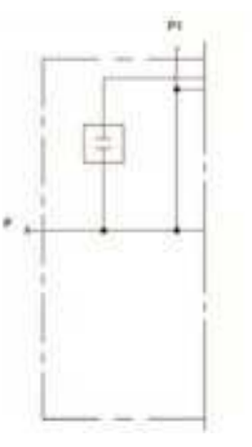
Veuillez indiquer la valeur de réglage de pression nécessaire entre 100 et 350 Bars.
/ Please indicate the necessary pressure setting value between 100 and 350 Bars.

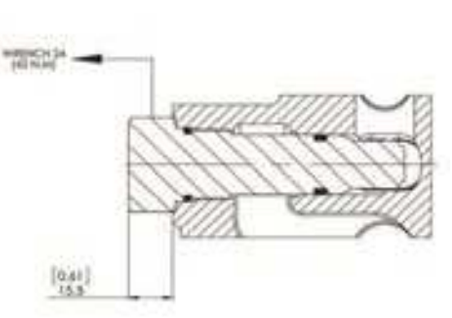




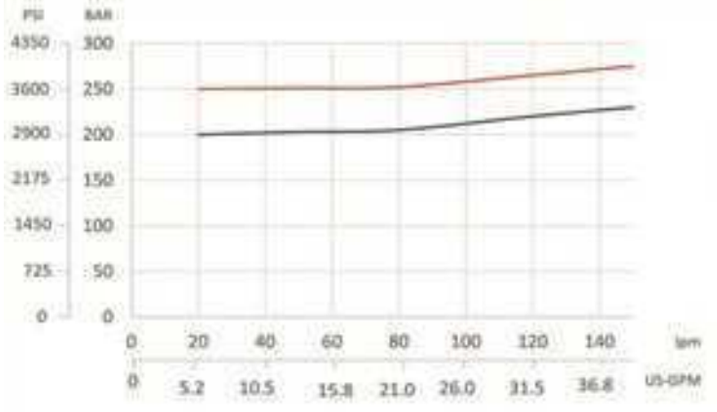
Bouchon de substitution pour valve générale / Main relief valve blanking plug

Port thread	Code	Référence
G3/4"	C-Y	400.05.164
G1"	D-Y	400.05.165





Performance de la valve pression générale / Main relief valve performance data



Mesuré avec de l'huile hydraulique 32 cSt à 40 ° C.
Measured with 32 cSt hydraulic oil at 40°C.

CHAPITRE
7.6

AFH 20
Section de travail
Working section

Exemple :

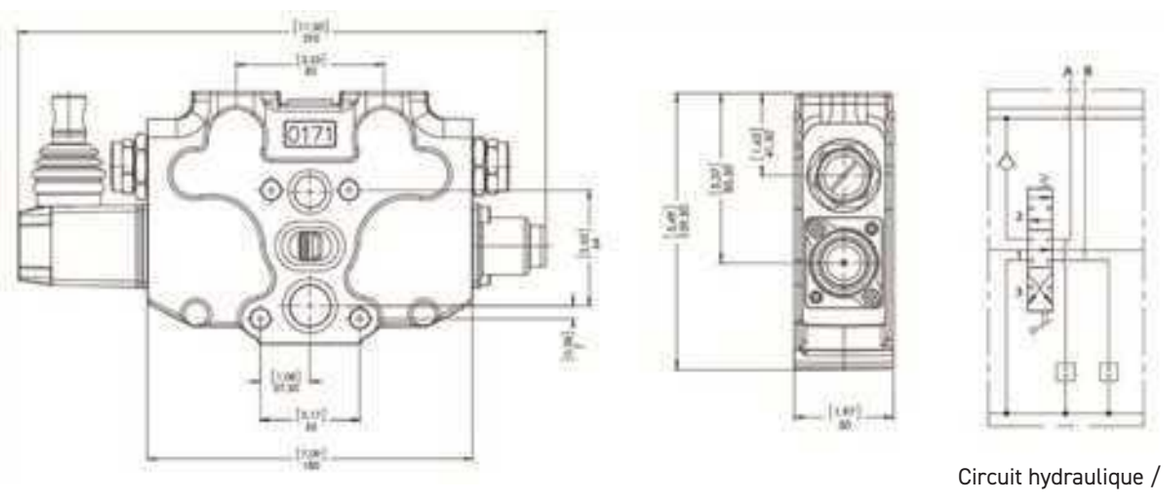
AFH 201**A-IL** **C - R** (180) **A**/PD / - SC- ST-- V-- K- / --

Section de travail/ Working section

Code
A/PD

STANDARD
Référence
400.05.723

Section de travail avec cavité pour valve anti-choc /
Working section with port relief cavity



Circuit hydraulique /
Hydraulic circuit

AFH 20
Types de commandes
Control types

Exemple :

AFH 201**A-IL** **C - R** (180) **A**/PD / **C** SC**4** ST-- V-- K- / --

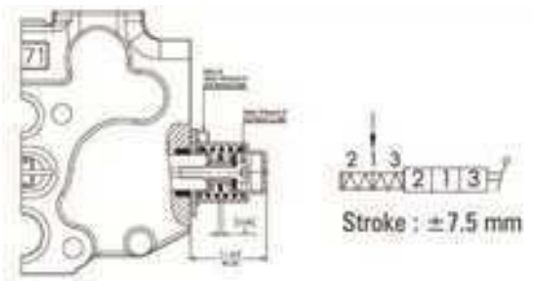
- **C** → Position des tiroirs / Control types
- **R** → Filetage/ Thread

Commande avec rappel à ressort / Control types with spring return

SC1 STANDARD

Référence **400.05.166**

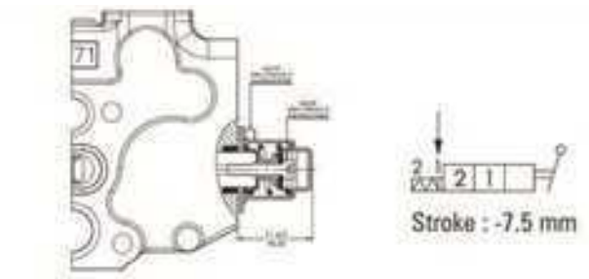
3 positions, rappel à ressort
3 positions spring return



SC5

Référence **400.05.167**

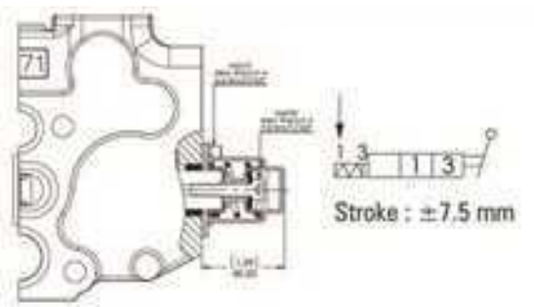
2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return



SC6

Référence **400.05.168**

2 positions, rappel à ressort
2 positions spring return



SC11

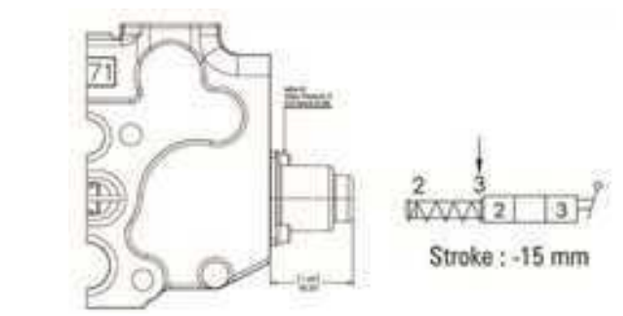
Référence **400.05.676**

2 positions, rappel à ressort en 3e position
2 positions spring return in 3rd position

SC12

Référence **400.05.677**

2 positions, rappel à ressort en 2e position
2 positions spring return in 2nd position



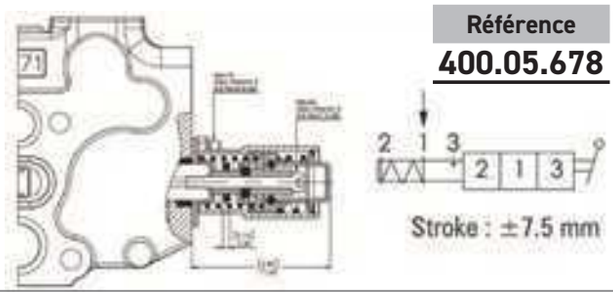
AFH 20
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

Commandes avec positions crantées / Control types with detent

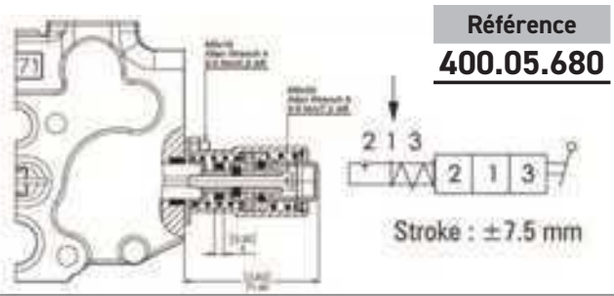
SC2
3 positions, rappel à ressort, crantées en 3
3 position spring return detent in pos. 3

Référence **400.05.678**



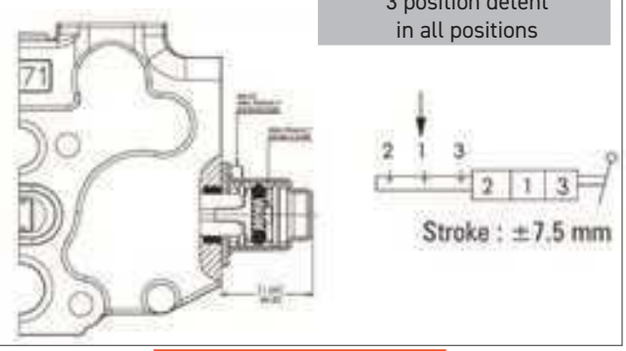
SC3
3 positions, rappel à ressort, crantées en 2
3 position spring return detent in pos. 2

Référence **400.05.680**



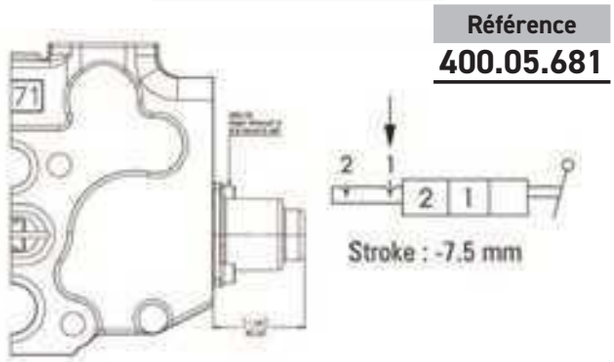
SC4
Référence **400.05.169**

3 positions crantées dans toutes les positions
3 position detent in all positions



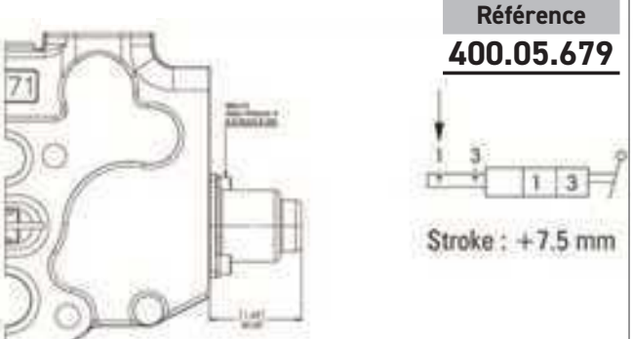
SC7
2 positions crantées 2 - 1
2 position detent

Référence **400.05.681**



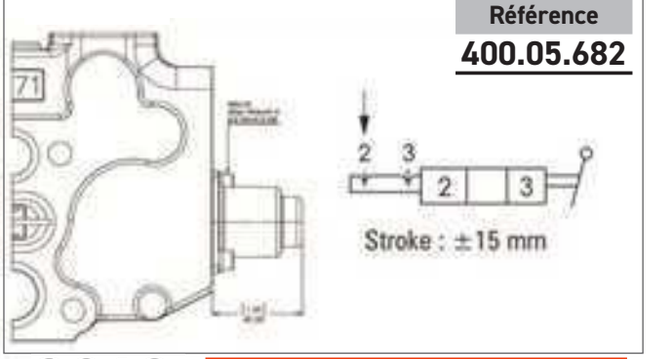
SC8
2 positions crantées 1 - 3
2 position detent

Référence **400.05.679**



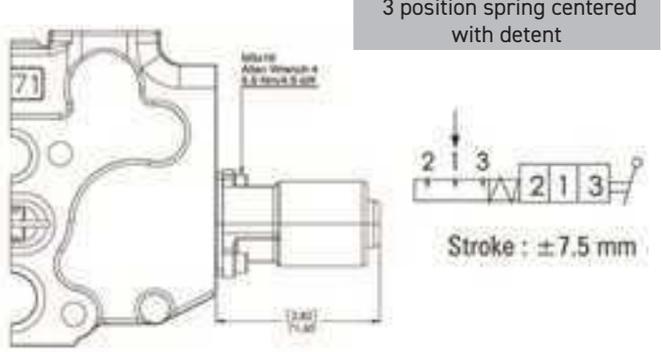
SC13
2 positions crantées 2 - 3
2 position detent

Référence **400.05.682**



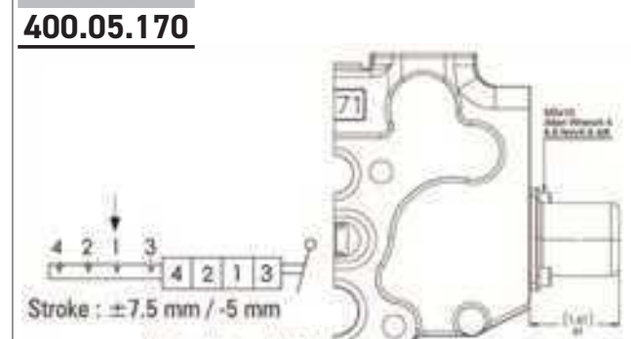
SC28
Référence **400.05.683**

3 positions crantées, avec retour au centre par ressort
3 position spring centered with detent



SC10
4 positions standards crantées dans toutes les positions avec détente
4 position detent in allpositions

Référence **400.05.170**



AFH 20
Types de commandes
Control types

Commande pneumatique / Pneumatic Control types

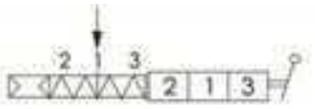
SC15

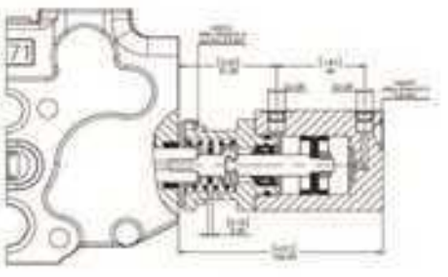
Commande pneumatique on/off
On/off pneumatic control

Référence
400.05.171

Pression pilotage Pilot pressure	Min. 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar/ 170 PSI
Course (mm) Stroke (mm)	+- 7,5 mm

Raccord pneumatique /
Pneumatic fitting
400.00.052





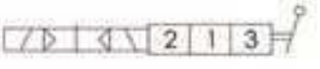
Commande electro-pneumatique / electro-pneumatic Control types

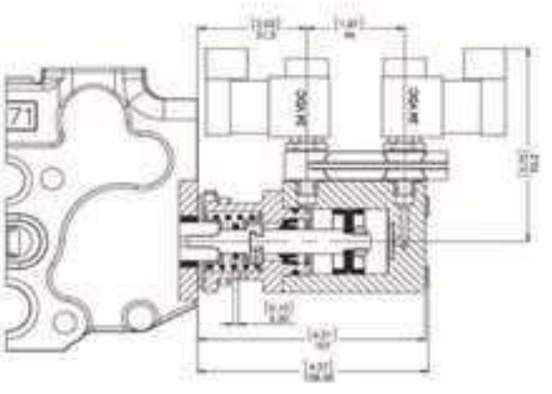
SC30

Commande electro-pneumatique
On/off electro-pneumatic control

Référence	Voltage	Code
400.05.172	**12 VDC**	**SC302**
Référence **400.05.173**	**24 VDC**	**SC304**

Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 12 Bar / 170 PSI
Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	DC 8W
Type de connection / Coil insulation class	Class « H » coil as from the IEC 85 standard Class « H » wire (200°C)
Temperature maxi / Maximum temperatures	Class « F » 155°C Class « H » 180°C
Course / Stroke (mm)	+ - 7,5 mm





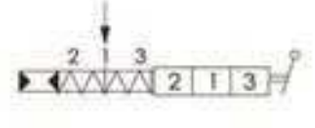
Commande hydraulique / Hydraulic control types

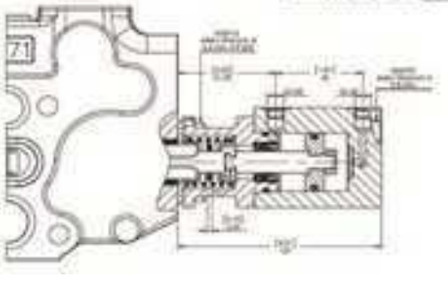
SC16

Pilotage hydraulique on/off
On/off hydraulic control

Référence
400.05.174

Opérations caractéristiques / Operation characteristics	
Pression pilote / Pilot pressure	Min 6 Bar / 85 PSI Max. 50 Bar / 720 PSI
Course / Stroke (mm)	+ - 7,5 mm





AFH 20
Types de commandes
Control types

AFHYMAT

Commande électro-hydraulique / electro-hydraulique control types

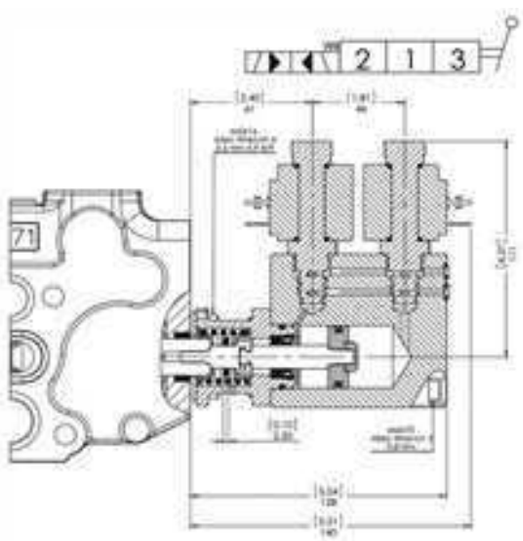
SC17

Commande électro hydraulique on/off
On/off electro-hydraulic control

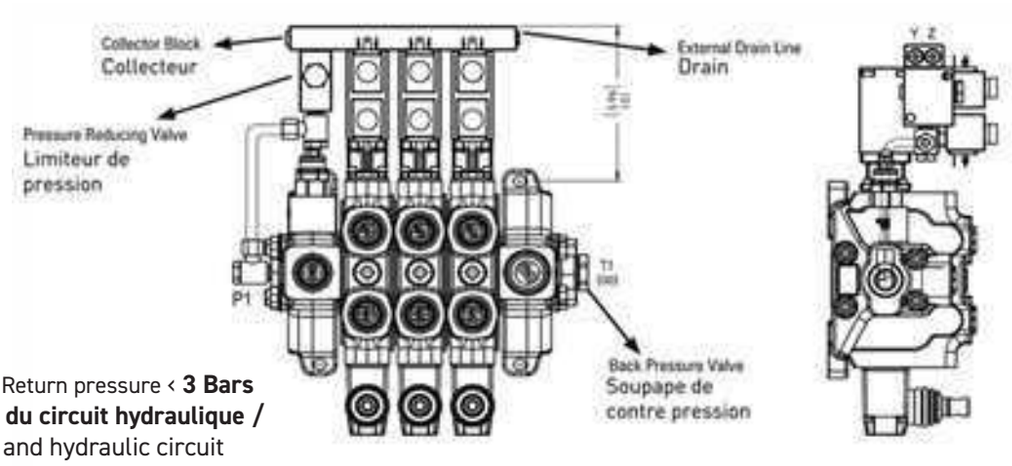
Voltage	Code
12 VDC	SC172
24 VDC	SC174

Caractéristiques de fonctionnement / Operation characteristics	
Pression / Pilot pressure	Min 10 Bar / 145 PSI Max. 25 Bar / 360 PSI
Contre-pression / Back pressure	Max. 3 Bar

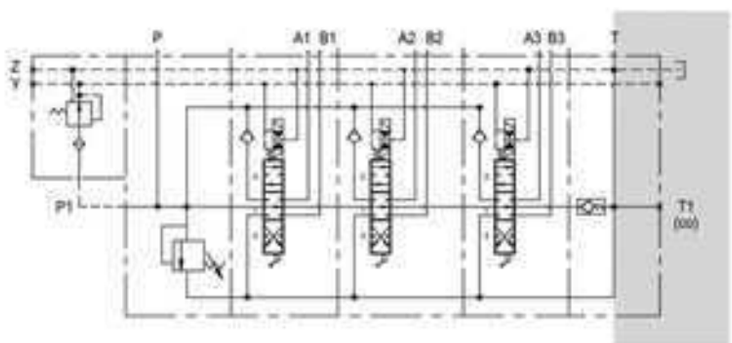
Caractéristiques de la bobine / Coil characteristics	
Connection type / Coil connection type	DIN 43650
Voltage / Suppy voltage	12VDC, 24 VDC
Indice protection / Protection type	IP65
Tolerance general du voltage / Nominal voltage tolerance	+ - 10%
Rendement / Duty cycle	100%
Puissance absorbée / Absorbed power	18W
Type de connection / Coil insulation class	Class « F » 155°C
Temperature maxi / Maximum temperatures	100°C
Course / Stroke	+- 7,5 mm



	1élément	2 éléments	3 éléments	4 éléments	5 éléments	6 éléments	7 éléments	8 éléments	9 éléments
12 VDC	400.05.175	400.05.145	400.05.117	400.05.091	400.05.062	400.06.361	400.06.363	400.06.365	400.06.367
24 VDC	400.05.176	400.05.146	400.05.118	400.05.092	400.05.063	400.06.362	400.06.364	400.06.366	400.06.368



Pression de retour / Return pressure < **3 Bars**
Connection standard du circuit hydraulique /
Standard connection and hydraulic circuit



Le kit électro-hydraulique comprend le bloc collecteur, le réducteur de pression, le clapet de retenue et les tuyaux
Electro-hydraulic kit includes the collector block, pressure reducing valve, back pressure valve and the pipes.

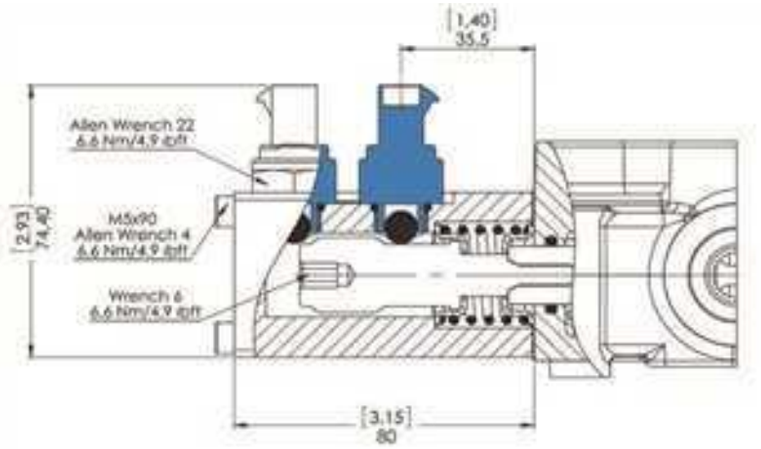
AFH 20
Types de commandes
Control types

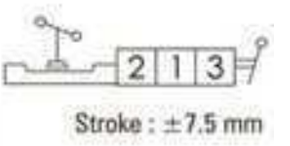
Commandes microswitch / electric control types with microswitch

SC18

3 positions, fonctionnement microswitch dans deux positions (NC)
3 positions, microswitch operation in both positions (NC)

Référence
400.05.177



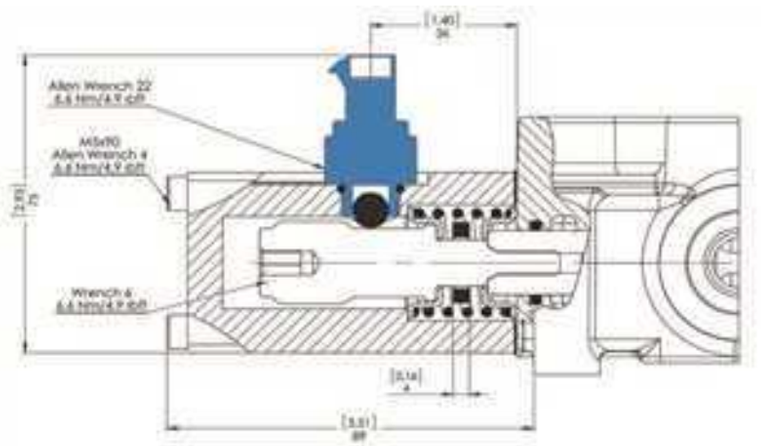


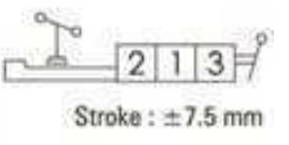
Stroke : ±7.5 mm

SC18A

3 positions, fonctionnement microswitch en 3e position
3 positions, microswitch operation in 3rd position

Référence
400.05.178



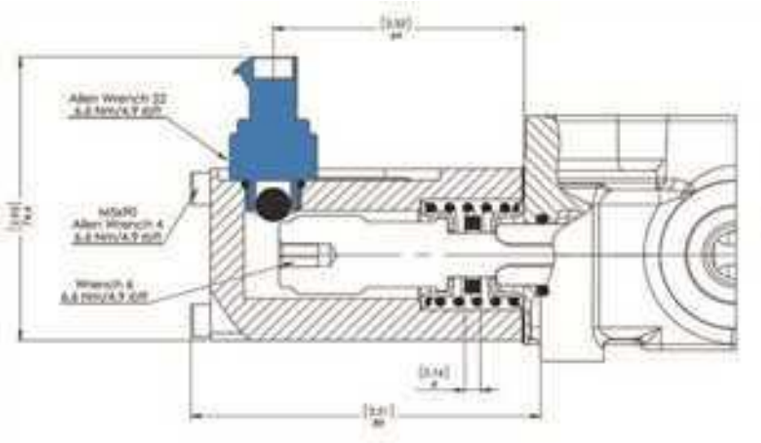


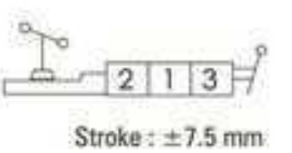
Stroke : ±7.5 mm

SC18B

3 positions, fonctionnement microswitch en 2e position
3 positions, microswitch operation in 2nd position

Référence
400.05.179





Stroke : ±7.5 mm

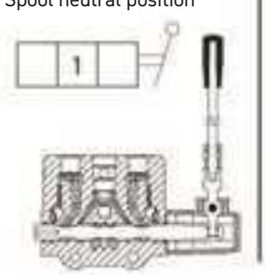
AFH 20
Types de tiroirs
Spool options

Exemple :

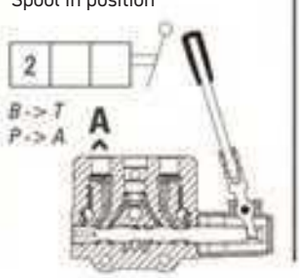
AFH 201**A-IL** **C - R** (180) **A**/PD / **C** SC**4** ST**11** V-- K- / --

Types de tiroirs
Spool options

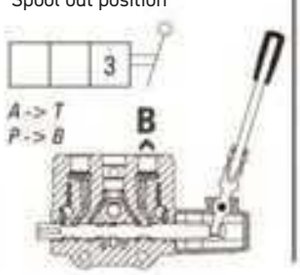
1ère position/ 1st position
Position neutre
Spool neutral position



2e position/ 2nd position
Position 2
Spool in position



3e position/ 3rd position
Position 3
Spool out position



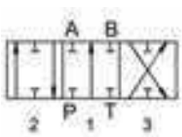
4e position/ 4th position
Position 4
4th pos. Spool out

4th pos. Spool in

STANDARD

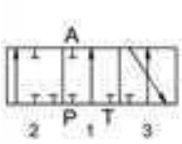
ST1
3 positions, double effet
3 positions, double acting

Référence
400.05.180



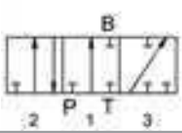
ST2
3 positions, en A simple effet
3 positions, A port single acting

Référence
400.05.181



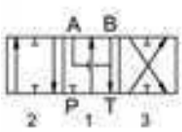
ST3
3 positions, en B simple effet
3 positions, B port single acting

Référence
400.03.864



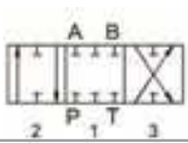
ST11
3 positions, double effet A/B au réservoir
3 positions, double acting, A/B to tank

Référence
400.05.183



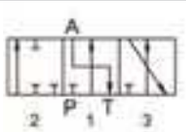
ST4
3 positions, centre fermé
3 positions, closed center

Référence
400.05.689



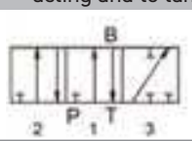
ST5
3 positions, simple effet en A et au réservoir
3 positions, A port single acting and to tank

Référence
400.05.690



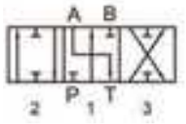
ST6
3 positions, simple effet en B et au réservoir
3 positions, B port single acting and to tank

Référence
400.05.691



ST7
3 positions, Double effet A au réservoir
3 positions, double acting A to tank

Référence
400.05.692

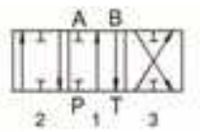


AFH 20
Types de tiroirs
Spool options

ST8

3 positions, double effet
B au réservoir
3 positions, double acting B to tank

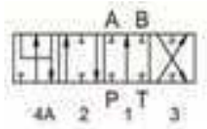
Référence
400.05.693



ST9A

4 positions, double effet
avec position floting en 4e position
(4e tiroir rentré)
4 positions, double acting
with float in 4th position
(4th position spool in)

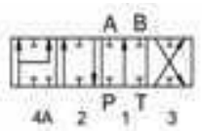
Référence
400.05.694



ST10A

4 positions, double effet
avec régénératif en
4e position
(4e tiroir rentré)
4 positions, double acting
with regenerative in
4th position
(4th position spool in)

Référence
400.05.696



ST9B

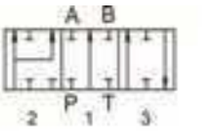
4 positions, double effet
position floting en 4e position
(4e tiroir sorti)
4 positions, double acting
with float in 4th position
(4th position spool out)

Référence
400.05.747

ST12A

3 positions, double effet
avec régénératif en 3epposition
(2e tiroir rentré)
3 positions, double acting with
regenerative in 3rd position
(2nd position spool in)

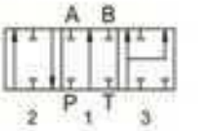
Référence
400.05.697



ST12B

3 positions, double effet
avec régénératif en 2epposition
(3e tiroir sorti)
3 positions, double acting with
regenerative in 2nd position
(3rd position spool out)

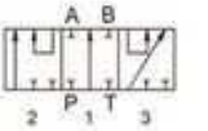
Référence
400.05.698



ST19

3 positions, tiroirs en série
3 position, series spool

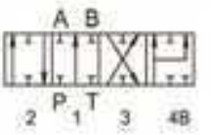
Référence
400.05.699



ST10B

4 positions, double effet
position régénératif en
4e position
(4e tiroir sorti)
4 positions, double acting
with regenerative in
4th position
(4th position spool out)

Référence
400.05.748



AFH 20
Valves auxiliaires
Auxilary valves

AFHYMAT

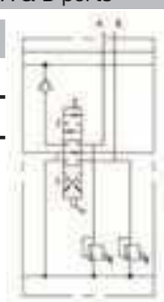
Exemple :

AFH 201**A-IL** **C - R** (180) **A**/PD / **C** SC**4** ST**11** V**13** K- / --

Vannes auxiliaires
Auxilary valves

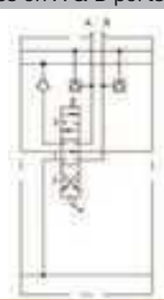
V1
Valves Antichoc sur les orifices A & B
Antishock valves on A & B ports

Référence
400.05.184 x2 /150 - 300 Bars
400.06.532 x2 /50 - 100 Bars



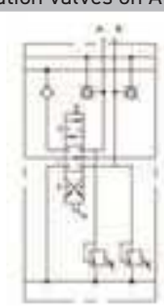
V4
Valves anti-cavitation sur les orifices A & B
Anticavitation valves on A & B ports

Référence
400.05.703



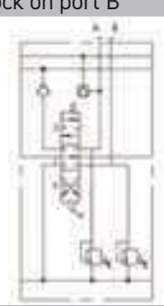
V7
Valves antichoc et anticavitation sur les orifices A & B
Antishock and anticavitation valves on A & B ports

Référence
400.05.185



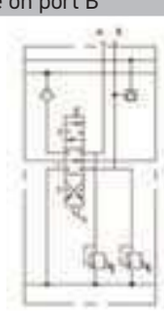
V8
Antichoc et valve anti-cavitation sur l'orifice A & antichoc sur l'orifice B
Antishock and anticavitation valve on port A & antishock on port B

Référence
400.05.704



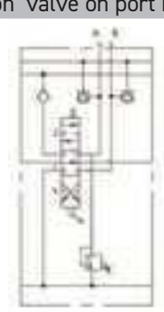
V9
Valves antichoc sur l'orifice A & vanne antichoc et anticavitation sur le port B
Antishock valve on port A & antishock and anticavitation valve on port B

Référence
400.05.701



V12
Antishock et valve anti-cavitation sur l'orifice A & soupape anticavitation sur l'orifice B
Antishock and anticavitation valve on port A & anticavitation valve on port B

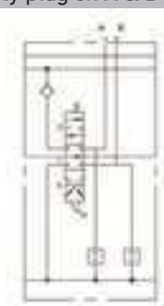
Référence
400.05.705



V13
Bouchon antichoc sur les orifices A & B
Port relief cavity plug on A & B ports

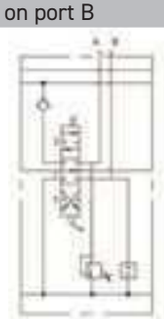
STANDARD

Référence
400.05.702 x2



V17
Valve antichoc sur l'orifice A et bouchon sur l'orifice B
Antishock valve on port A & port relief cavity plug on port B

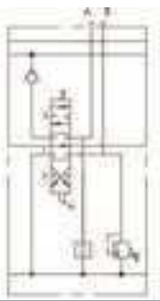
Référence
400.05.706 150 - 300 Bars
400.06.533 50 - 100 Bars



AFH 20
Valves auxiliaires
Auxilary valves

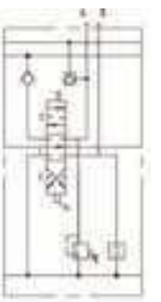
V18
Bouchon antichoc sur l'orifice A et valve antichoc sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & antishock valve on port B

Référence
400.05.706 150 - 300 Bars
400.06.533 50 - 100 Bars



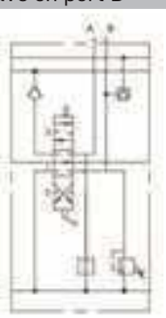
V19
Antichoc et valve anti-cavitation sur l'orifice A & bouchon sur l'orifice anti-cavitation B
Antishock & anticavitation valve on port A & port relief cavity plug on port B

Référence
400.05.711



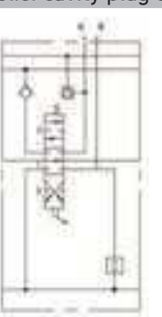
V20
Prise de cavité de secours sur l'orifice A & antichoc & vanne anticavitation sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & antishock & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.708



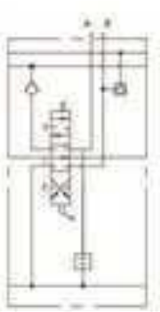
V21
Valve anti-cavitation sur l'orifice A & bouchon de valve anti-cavitation sur l'orifice B
Anticavitation valve on port A & port relief cavity plug on port B

Référence
400.05.712



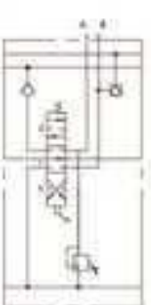
V22
Bouchon de valve anti-cavitation sur l'orifice A & valve anti-cavitation sur l'orifice B
Port relief cavity plug on port A & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.709



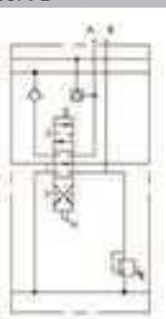
V27
Valve antichoc sur l'orifice A et valve anti-cavitation sur l'orifice B
Antishock valve on port A & anticavitation valve on port B

Référence
400.05.713



V28
Valve anti-cavitation sur l'orifice A et valve antichoc sur l'orifice B
Anticavitation valve on port A & antishock valve on port B

Référence
400.05.710



AFH 20
Types de leviers
Lever types

Exemple :

AFH 201**A-IL** **C - R** (180) **A**/PD / **C** SC**4** ST**11** V**13** K**3** / --

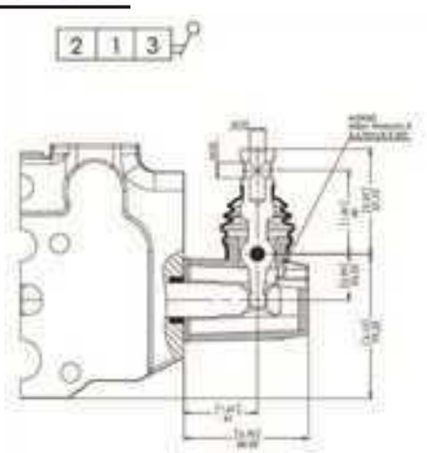
Types de leviers
Lever types

STANDARD

K0

Levier standard
Standard lever kit

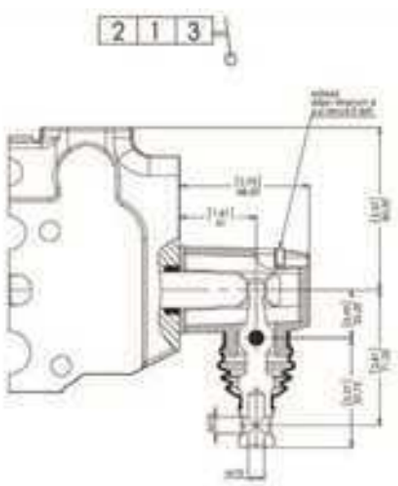
Référence
400.05.714



K1

Levier standard position inversée
Reverse lever kit

Référence
400.05.186

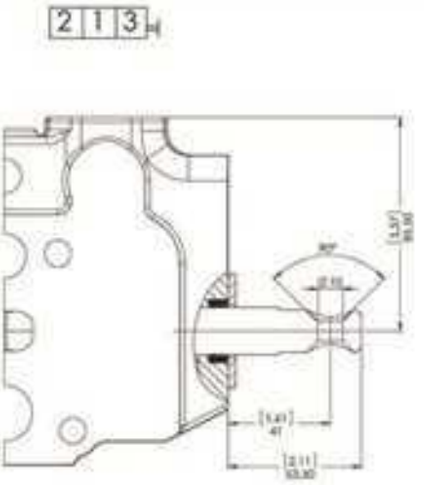


K2

Sans levier
No lever

Référence
400.05.715

Ressort / Spring
800.01.600

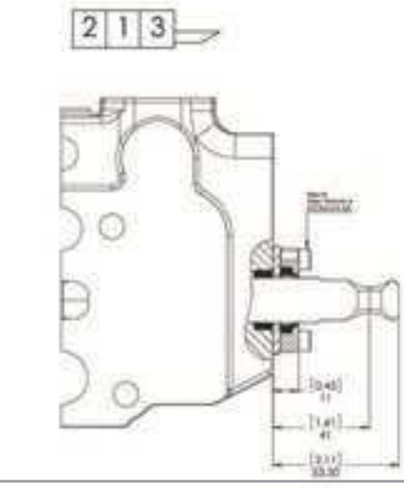


K3

Sans levier avec plaque d'étanchéité
Dust proof plate kit

Référence
400.05.187

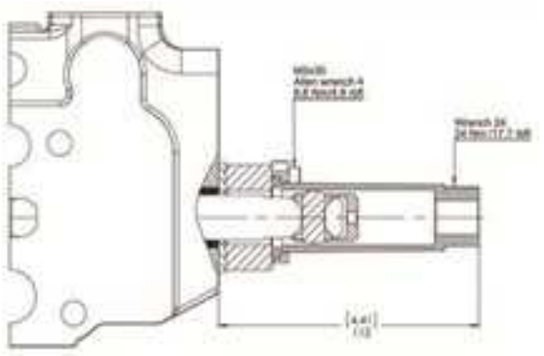
Ressort / Spring
800.01.600



AFH 20
Types de levier
Lever types

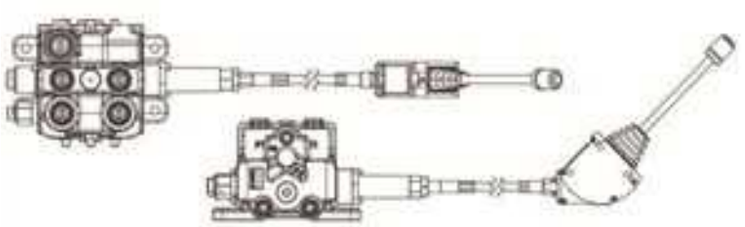
KT Kit de connection pour câble / Cable connection kit

Référence 400 05 188



Télécommande à câble à levier
Lever cable remote control

Code	Référence	
KC	400.05.279	Kit câble de 3,5 mètres avec levier (1 élément)

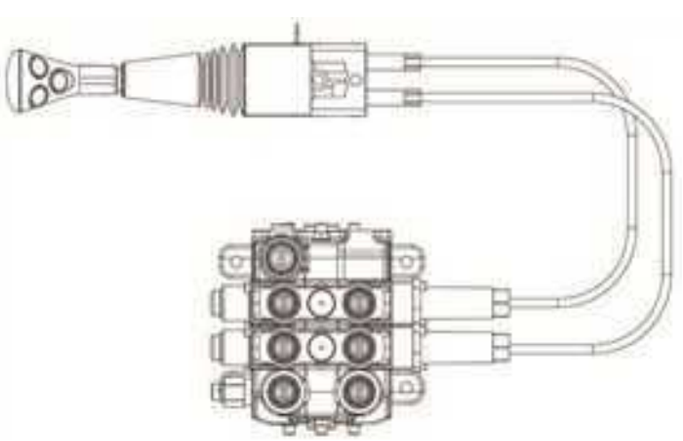


Télécommande à câble pour groupe de leviers / Cable remote control for group of levers
3,5 mètres

Code	Référence	
KG	400.05.716	3 éléments
KG	400.06.564	4 éléments
KG	400.06.565	5 éléments

Commande à distance par joystick / Remote joystick control

Code	Référence
KJ	400.05.717



Le contrôle par joystick à distance est disponible avec plusieurs options.
Veuillez indiquer la longueur de câble demandée et contacter AFHYMAT pour de plus amples informations.
Remote joystick control is available with several options. Please indicate the cable lenght demanded and contact our sales departement for further demands.

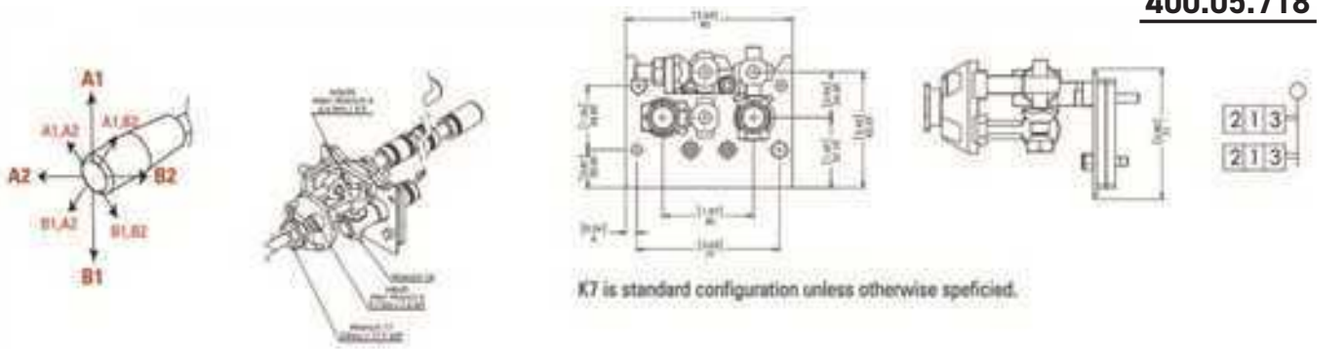
AFH 20 / Différentes configurations par joystick

Joystick control

K7

Joystick manuel avec pivot en haut à gauche
Manual joystick with pivot on top left

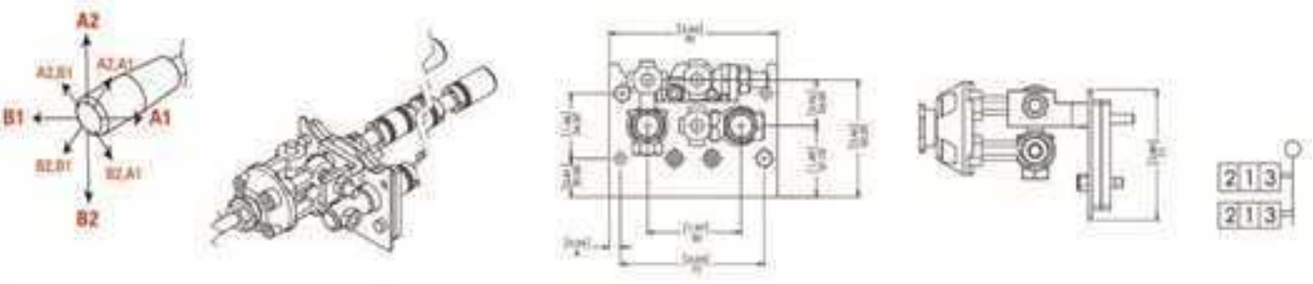
Référence 400.05.718



K7B

Joystick manuel avec pivot en haut à droite
Manual joystick with pivot on top right

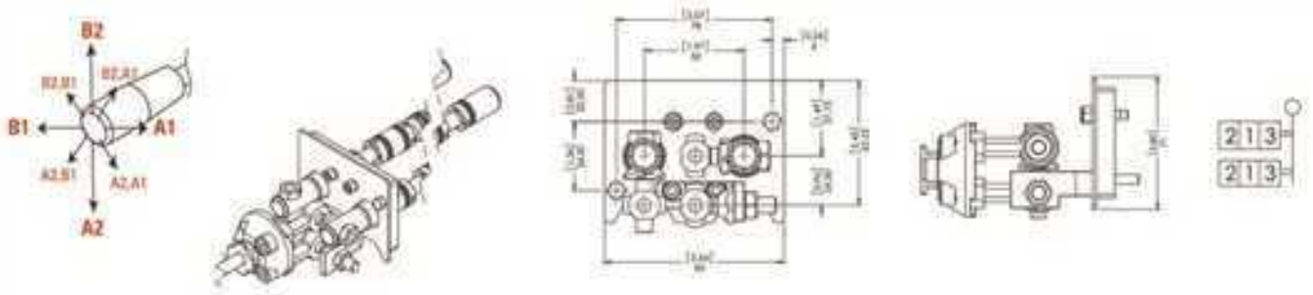
Référence 400.05.719



K7C

Joystick manuel avec pivot en bas à droite
Manual joystick with pivot on bottom right

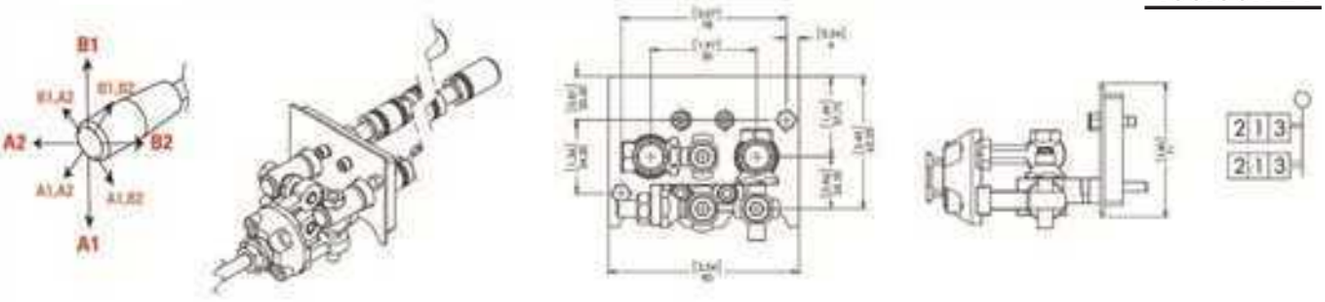
Référence 400.05.720



K7D

Joystick manuel avec pivot en bas à gauche
Manual joystick with pivot on bottom left

Référence 400.05.721



AFH 20
Options de sortie
Outlet options

Exemple :

AFH 201**A-IL** **C - R** (180) **A**/PD / **C** SC**4** ST**11** V**13** K**3** / **D-H**

Options de sortie
Outlet options

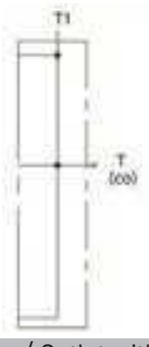
Code	Référence	
CO	**400.05.266**	Raccord Carry-over seul

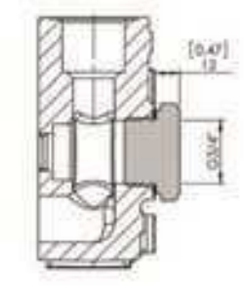
Configuration standard avec bouchon/ Standard open center upper outlet

Code	Orifice / Port thread
D	**G1''**

STANDARD

Référence **400.05.182**



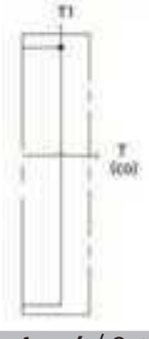


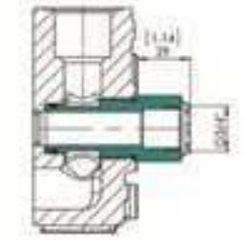
Sortie avec carry-over / Outlet with carry-over

Code	Orifice / Port thread
D-H	**G1''**

Référence **400.05.189**

Lorsque le carry-over est utilisé pour une connexion en série avec un autre distributeur, l'orifice T1 du premier distributeur doit être connecté au réservoir
When carry-over is used for series connection with another valve, T1 of the first valve must be connected to the tank

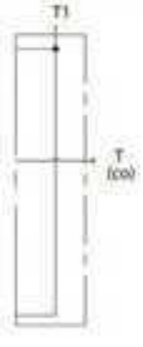


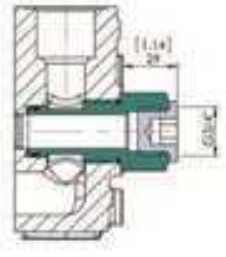


Sortie avec carry-over fermé / Outlet with closed center plug

Code	Orifice / Port thread
D-K	**G1''**

Référence **400.05.190**





Kit pompe à vide, moteur hydraulique et distributeur AFHYMAT pour hydrocureuse

CHAPITRE 8

Distributeurs de bennes

Tipping valves

AFHYMAT®

Distributeurs de bennes
Tipping valves

AFHYMAT

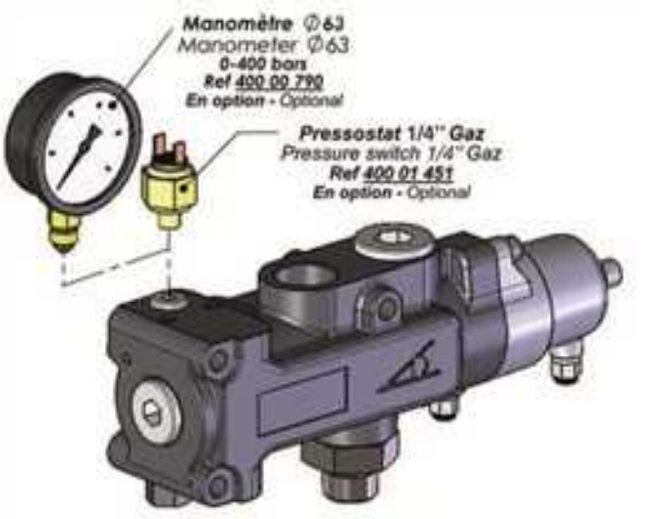
CHAPITRE 08

Chapitres Chapters		Pages Sheets
8	**Distributeurs de bennes** **Tipping valves**	
8.1	Distributeurs hydrauliques AFH220 AFH 220 hydraulic tipping valve	384 > 386
8.2	Distributeurs hydrauliques AFH 200 AFH 200 hydraulic tipping valve	387 > 393
8.3	Distributeurs hydrauliques Hydraulic tipping valve	394 > 402
8.4	Supports distributeurs Tipping valve supports	403 > 404
8.5	Distributeur électrique Electric tipping valve	405
8.6	Vanne hydraulique Hydraulic valve	406 > 407
8.7	Raccords Fittings	408

Distributeur hydraulique mono-pression progressif à commande pneumatique - AFH 220

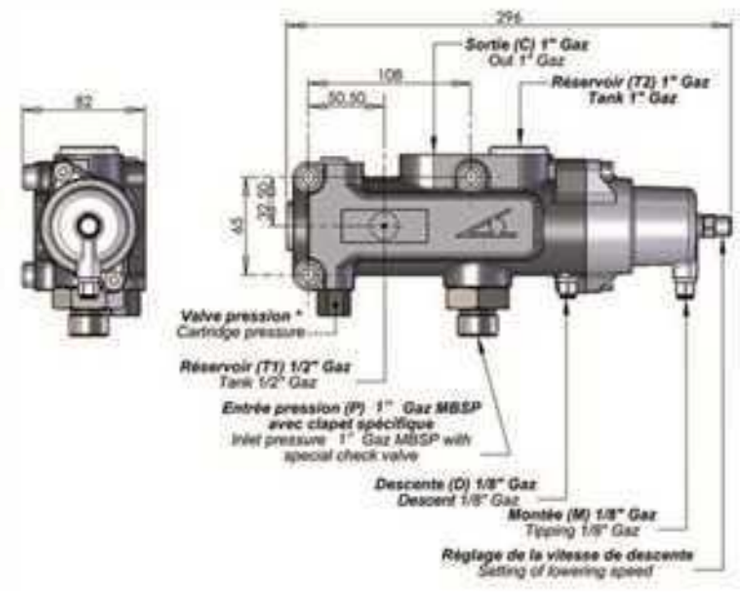
Single pressure hydraulic progressive tipping valve with pneumatic control - AFH 220

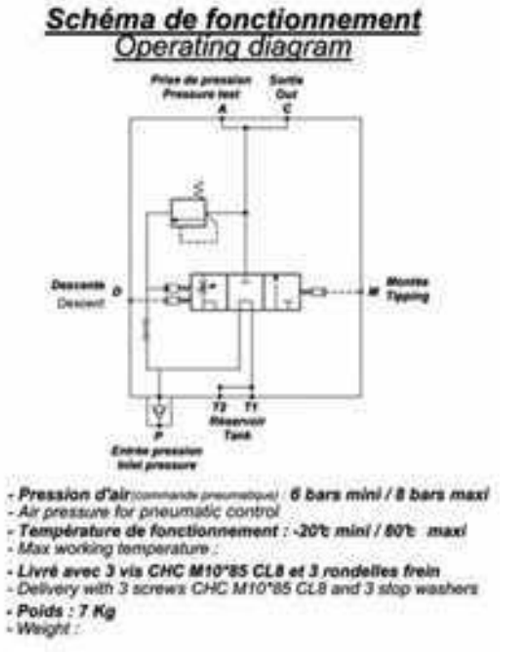
Distributeur hydraulique mono-pression proportionnel à commande pneumatique spécialement adapté à l'utilisation sur semi-bennes (bennes à vérin frontal)
- Type centre ouvert
- Traitement anti-corrosion sur l'ensemble des pièces extérieures
- Limiteur de pression incorporé de type piloté (pas de variation de la pression de tarage en fonction du débit), pression modifiable par changements des cartouches
- Réglages de débit sur descente intégré
- Prédisposition pour prise de pression ou pressostat en standard
- Montage sur réservoir ou directement dans le châssis
- Livré avec vis de fixation, raccord d'air et joint d'étanchéité
- Faible encombrement



Single pressure proportional pneumatic tipping valve suitable for large oil flow applications especially for Semi-Trailers
- Type closed center
- Anticorrosive treatment on all outside parts
- Built-in check and safety valve (pilot type). adjustable pressure by changing the cartridges
- Descent speed integrated set up
- Ready for pressure signal switch or pressure test
- Either chassis or tank mounting
- Delivered with screws, seals and air fittings
- Low encumbrance

Référence	Pression de tarage	Débit maxi	Orifice IN
Reference	Pressure setting	Max flow	Port
400 03 170	150 bars	200 L/min	1"
400 03 270	170 bars	200 L/min	1"
400 04 913	170 bars	200 L/min	3/4
400 03 204	190 bars	200 L/min	1"
400 04 221	190 bars	200 L/min	3/4
400 03 271	250 bars	200 L/min	1"
400 03 390	280 bars	200 L/min	1"





* Pression ajustable selon cartouche / Adjustable pressure by cartridge

Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

Distributeur hydraulique bi-pression progressif à commande pneumatique - AFH 220

Double pressure hydraulic progressive tipping valve with pneumatic control - AFH 220

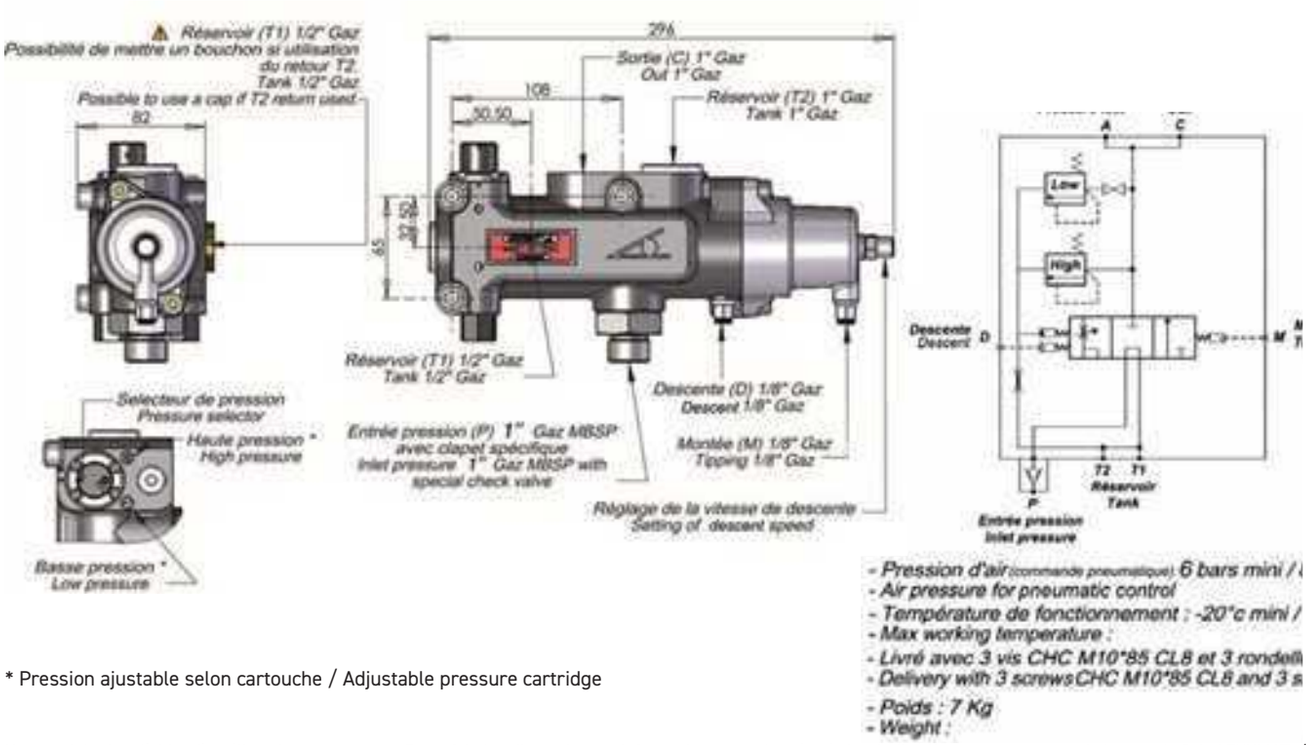
Distributeur hydraulique bi-pression proportionnel à commande pneumatique, spécialement adapté à l'utilisation sur semi-benne. (Benne à vérin frontal / fond mouvant)

- Type centre ouvert
- Traitement anti-corrosion sur l'ensemble des pièces extérieures
- Limiteur de pression incorporé de type piloté (pas de variation de la pression de tarage en fonction du débit), pression modifiable par changement des cartouches
- Réglage de débit sur descente intégré
- Prédisposition pour prise de pression ou pressostat en standard
- Montage sur réservoir ou directement dans le châssis
- Livré avec vis de fixation, raccords d'air et joints d'étanchéité
- Faible encombrement

Double pressure proportional pneumatic tipping valve suitable for large oil flow applications especially for Semi-Trailers

- Type closed center
- Anticorrosive treatment on all outside parts
- Built-in check and safety valve (pilot type). Adjustable pressure by changing the cartridges
- Descent speed integrated set up
- Ready for pressure signal switch or pressure test
- Either chassis or tank mounting
- Delivered with screws, seals and air fitting
- Low encumbrance

Référence / Reference	Pression de tarage / Pressure setting: Basse pression / Low pressure	Pression de tarage / Pressure setting: Haute pression / High pressure	Débit maxi / Max flow	Orifice / Port IN
400 03 093	150	220	200 L/min	1''
400 03 371	150	250	200 L/min	1''
400 03 092	170	220	200 L/min	1''
400 04 523	170	250	200 L/min	3/4
400 03 228	170	250	200 L/min	1''
400 03 391	170	280	200 L/min	1''
400 03 091	190	220	200 L/min	3/4
400 04 943	190	250	200 L/min	1''



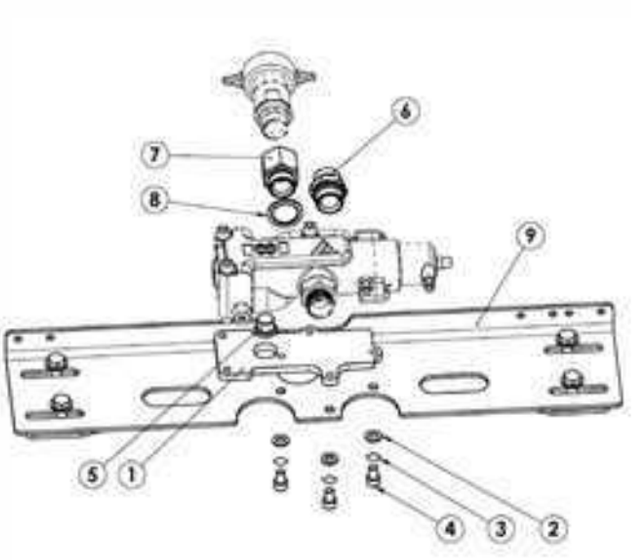
- Pression d'air (commande pneumatique) 6 bars mini /
- Air pressure for pneumatic control
- Température de fonctionnement : -20°c mini /
- Max working temperature :
- Livré avec 3 vis CHC M10*85 CL8 et 3 rondell
- Delivery with 3 screws CHC M10*85 CL8 and 3 s
- Poids : 7 Kg
- Weight :

* Pression ajustable selon cartouche / Adjustable pressure cartridge

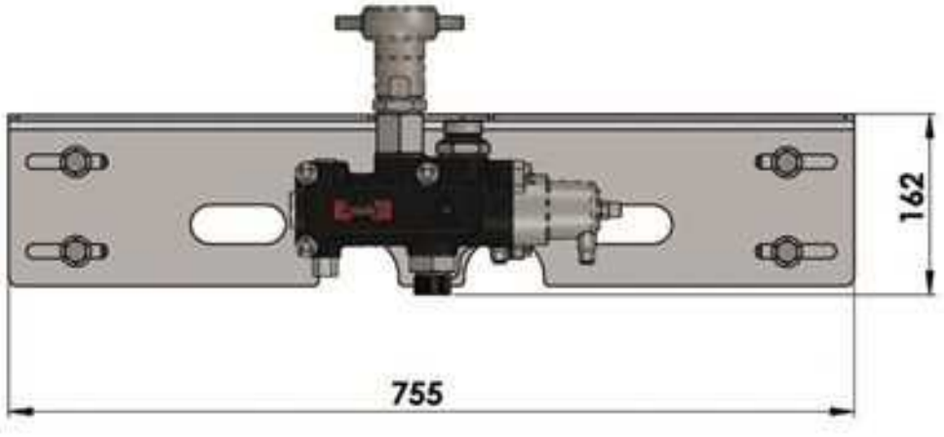
Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

Kit traverse sur perche pour AFH220
AFH220 crossbar on pole kit

500 80 189		Kit traverse de perche pour AFH220	1
Rep.	Référence	Description	Quantité
1	400 04 534	Plaque dist. AFH.220	1
2	400 01 249	Rondelle M 10 Zinc - Série Z	3
3	800 00 242	Rondelle M 10 zinc - Série W	3
4	400 00 097	Vis CHC M 10 x 16 zinc 8.8	3
5	400 01 695	Bouchon 6 pans creux 1/2''	1
6	400 02 595	Rac DRO MBSPCT 1'' x MGJO-BAE 1''	1
7	400 04 236	Rac DRO MBSPCT1'' xFG1'' LG54	1
8	400 00 416	Bagues BS 1''	1
9	500 03 011	Perche à flexible pince CPLT	1



Distributeur AFH 220 voir pages précédentes.
AFH 220 control valve see previous pages.



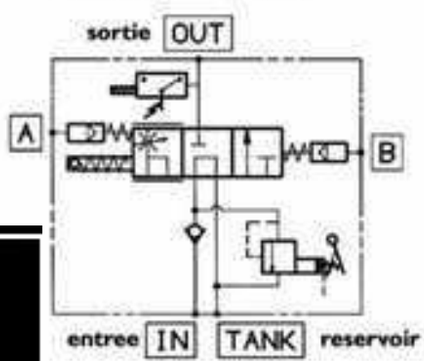
Distributeur hydraulique Bi /tri-pression progressif à commande pneumatique - AFH200

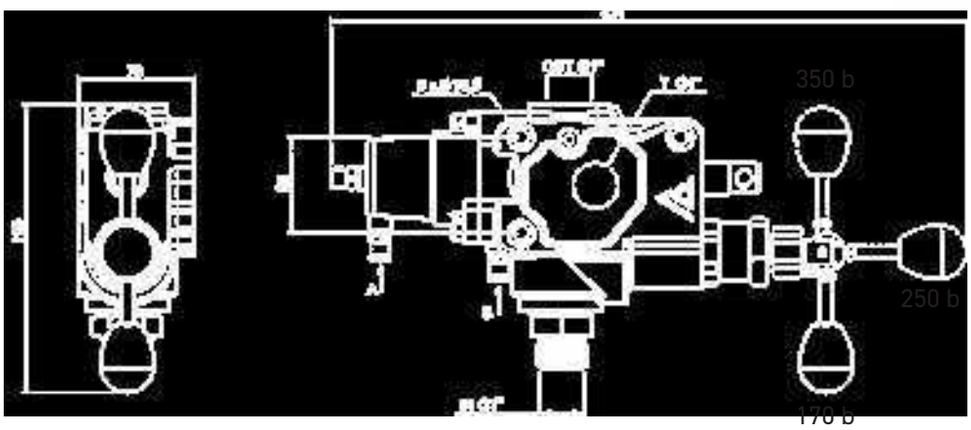
Two / Three pressure progressif hydraulic tipping valve with pneumatic control - AFH200

Le distributeur hydraulique bi ou tri-pression progressif à commande pneumatique, spécialement adapté à l'utilisation sur semi-bennes, vérin frontal et compas.
Il dispose de trois pressions de services pouvant être actionnées manuellement.
- Centre ouvert
- Traitement anti-corrosion sur l'ensemble des pièces extérieures.
- Réglage de la pression possible.
- Corps haute résistance pour supporter des pressions jusqu'à 400 bars.
- Prédisposition pour prise de pression ou pressostat en standard.
- Fin de course mécanique
- Montage sur réservoir ou directement dans le châssis.
- Livré avec vis de fixation, raccords d'air et joint d'étanchéité.

Two or three pressure progressif pneumatic tipping valve suitable for the large oil flow application specially for semi-trailers and heavy-duties tipper.
- Opened center
- Manually pressure selection
- anticorrosive treatment on all ouside parts.
-Integrated setting up of descent speed.
- High resistance body for pressure up to 400 bars.
- Either chassis or tanks mounting.
- Mechanical direct end of stroke.
- Delivered with screws, seals and air fittings.
- Low encumbrance.

Schéma de fonctionnement
Operating diagram





A= Descente progressive
Proportionnal lowering
***1 = Position repos**
Rest position
***2 = Position remontée**
Tipping
***3 = Position descente**
Lowering

- Température de fonctionnement / Working temperature : -25°C mini/80°C maxi
- Viscosité/viscosity : 12/100cSt - Filtration de l'huile/ Oil filtering : 25µm

Reference	Pression de tarage	Pression maxi	Pression mini	Débit maxi	Orifice IN	Orifice OUT	Poids
Code	Pressure setting	Max pressure setting	mini pressure setting	Max Flow	Port IN	Port OUT	Weight
400 06 726	Position 1/ 170 bars Position 2/ 250 bars Position 3/ 350 bars	350 bars	120 bars	200 L/min	1''	1''	7,8 kg
410 04 022 **400 02 545**	Position 1/ 170 bars Position 2/ 250 bars	350 bars	120 bars	200 L/min	1''	1''	7,8 kg

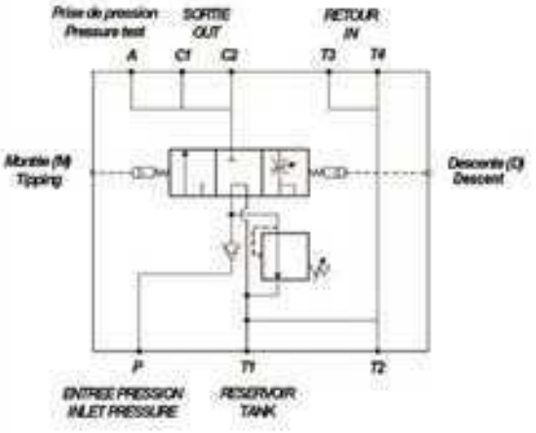
Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

Distributeur hydraulique mono-pression proportionnel à commande pneumatique - AFH 200

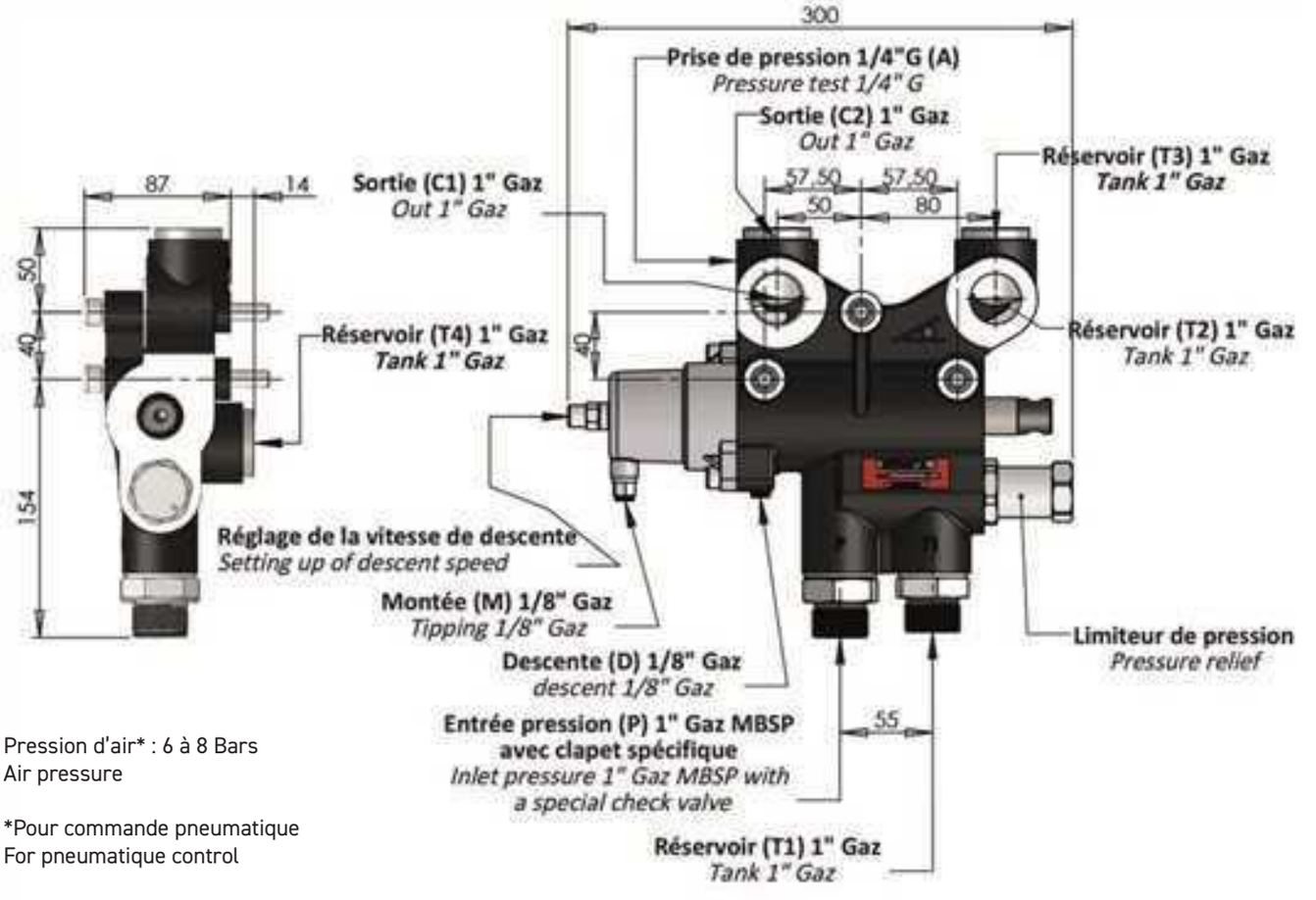
Single pressure proportional hydraulic tipping valve with pneumatic control - AFH 200

Référence
400 04 233

Schéma de fonctionnement
Operating diagram



Référence	Pression de tarage	Orifice	Plage de réglage adjustment range	Poids
Reference	Pressure setting	Port		Weight
400 04 233	190 bars	1''	100 - 280 bar	8,6 Kg



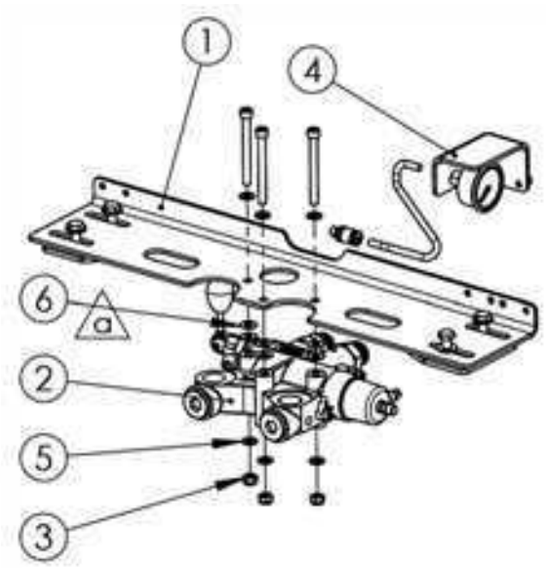
Pression d'air* : 6 à 8 Bars
Air pressure

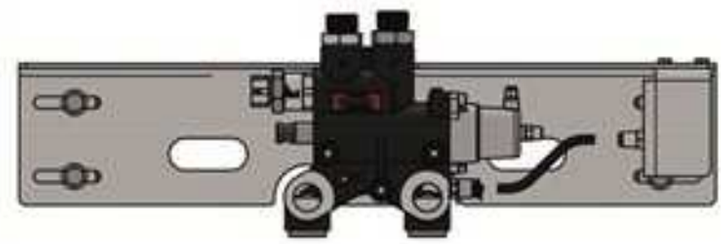
*Pour commande pneumatique
For pneumatique control

Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subject of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

Distributeur sur perche pour AFH 200 mono-pression
AFH200 single pressure crossbeam

500 80 114		Kit distributeur sur traverse	1
Rep.	Référence	Description	Quantité
1	500 03 011	Perche à flexible pince CPLT	1
2	200 00 229	Ecrou Frein M10ZN CL 8	3
3	400 04 246	Kit Mamometre	1
4	400 01 249	Rondelle M10 Zinc - Série Z	6
5	400 04 233	Distributeur Mono	1
6	800 01 356	Rond. ressort M10	6





Montage des rondelles élastiques dos à dos entre perche et distributeur quel que soit la configuration de montage serrage des vis 20 Nm.

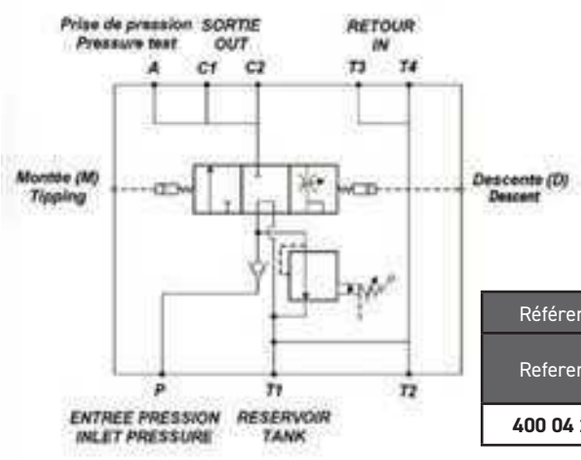
Distributeur hydraulique bi-pression proportionnel à commande pneumatique - AFH 200

Bi-pressure proportional hydraulic tipping valve with pneumatic control - AFH 200

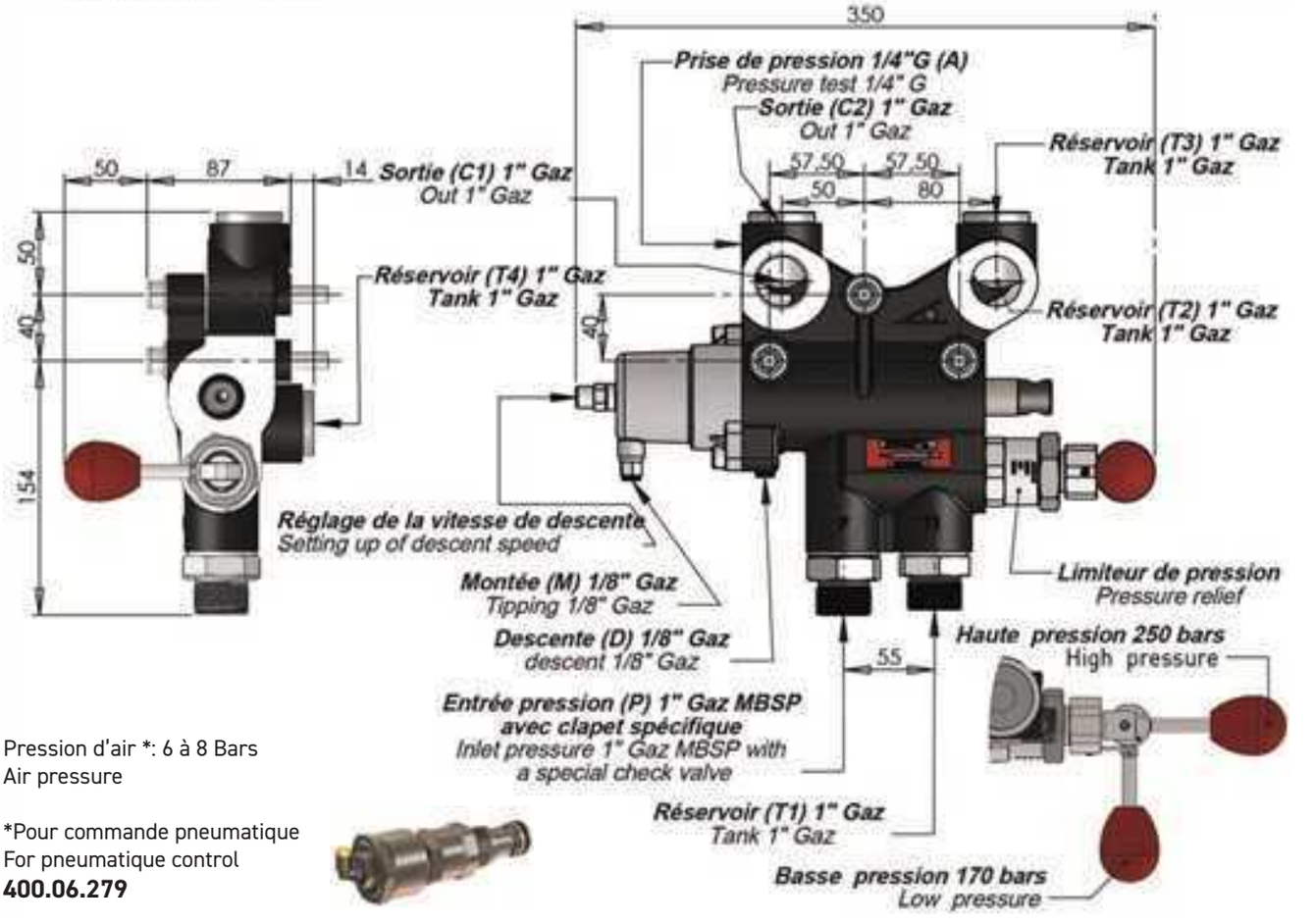
Référence

400 04 224

Schéma de fonctionnement
Operating diagram



	Pression de tarage Pressure setting				
Référence Reference	Basse pression Low pressure	Haute pression High pressure	Orifice Port	Plage de réglage Adjustement range	Poids Weight
400 04 224	170	250	1''	170 - 250 bar	8,9 Kg

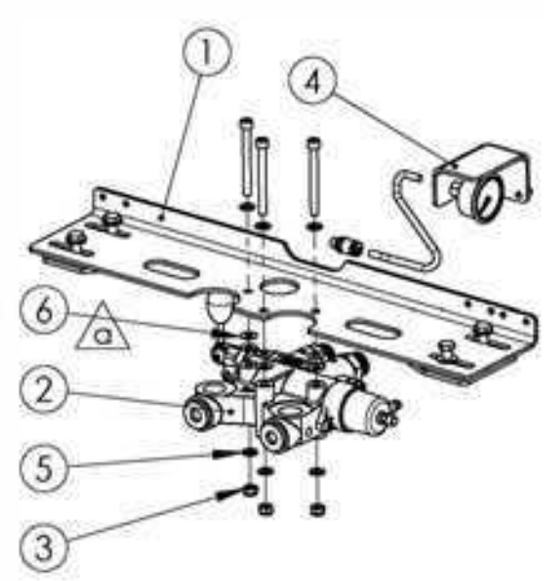


Pression d'air *: 6 à 8 Bars
Air pressure

*Pour commande pneumatique
For pneumatique control
400.06.279

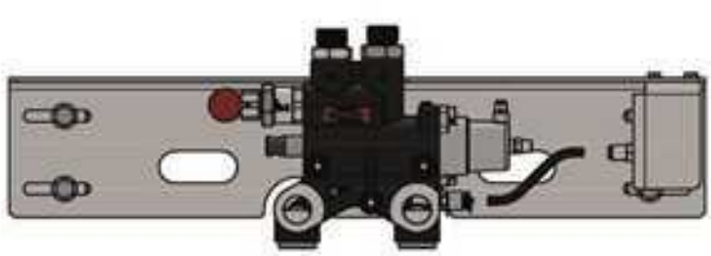
Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

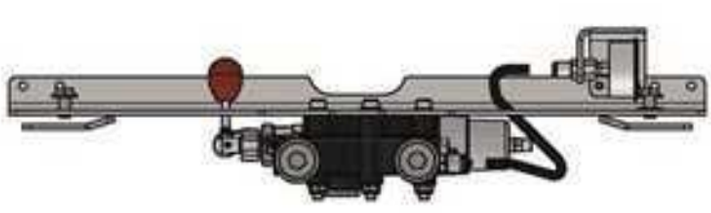
Distributeur sur perche pour AFH200 bi-pression
AFH200 bi-pression crossbeam

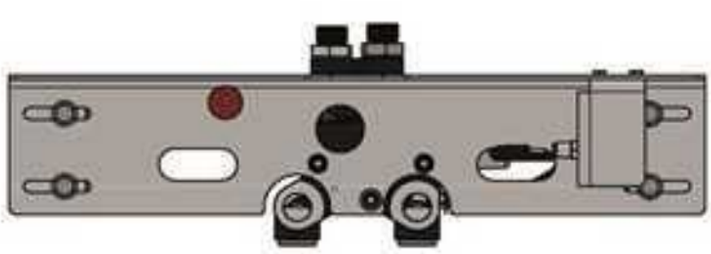


Kit traverse de perche bi-pression / Cross kit double pressure
Réf **500 80 115**

Rep	Référence	Description	Quantité
1	500 03 011	Perche à flexible pince CPLT	1
2	400 04 224	Distributeur mixte	1
3	200 00 229	Ecrou frein M10 ZN CL8	3
4	400 04 246	Kit manomètre	1
5	400 01 249	Rondelle M 10 Zinc - Serie Z	6







Différents montages possibles
Possible different assemblies

Accouplements hydrauliques / Hydraulic couplings
Réf **410 05 133** : Accouplement 1'' 230 bar / Hydraulic
ou/or screw coupling 1'' 230 bar
Réf **410 05 163** : Accouplement 3/4 250 bar / Hydraulic
ou/or screw coupling 3/4 250 bar
Réf **410 05 152** : Accouplement 1''300 bar /
Hydraulic screw coupling 1''300 bar

Réf **410 05 143** : Accouplement rapide 1''200 bar
ou/or Hydraulic push pull coupling 1''200 bar
Réf **410 05 162** : Accouplement rapide 1''300 bar / Hydraulic push pull coupling 1''300 bar

Kit raccord tournant / Swivel fitting kit
Réf **410 00 426** : Kit raccord tournant
1 ligne tube 0,75 m
Swivelkit 1 line 0,75 m

Kit raccord tournant / Swivel fitting kit
Réf **410 00 425** : Kit raccord tournant
2 lignes tubes 0,75 m
Swivelkit 2 lines 0,75 m

Raccord tournant seul / Swivel fitting only
Réf **400 01 926**

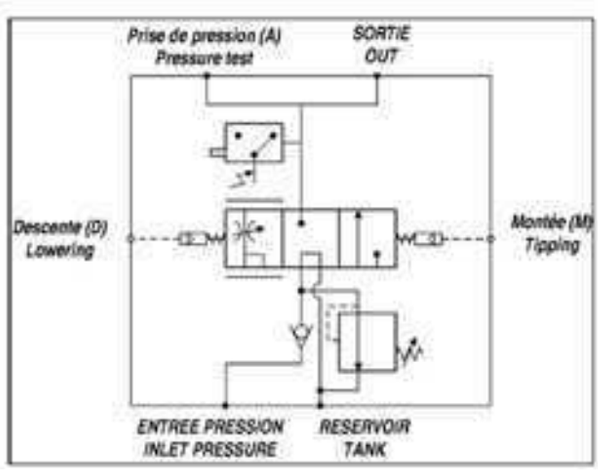
Distributeur hydraulique proportionnel à commande pneumatique - AFH200

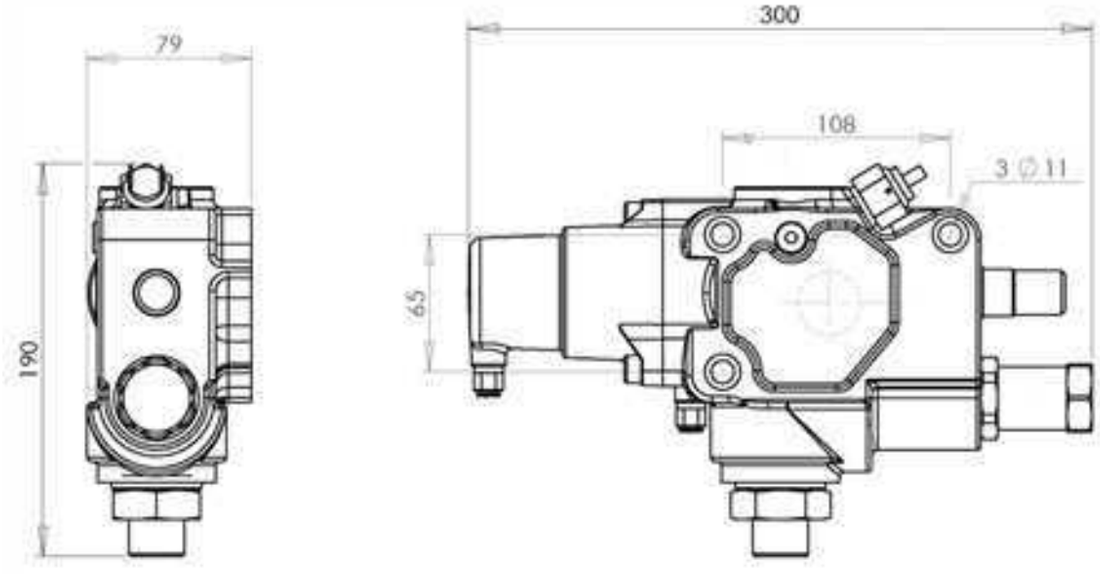
Proportional hydraulic control valve with pneumatic control - AFH200

Le distributeur hydraulique mono-pression proportionnel à commande pneumatique, pour applications hydrauliques comme l'utilisation de semi-bennes ou l'alimentation de compresseur.
- Centre ouvert
- Traitement anti-corrosion sur l'ensemble des pièces extérieures.
- Limiteur de pression réglable incorporé à action directe.
- Corps haute résistance pour supporter des pressions jusqu'à 400 bars.
- Montage sur réservoir ou directement dans le châssis.
- Encombrement réduit.

Tarage fixe / *Fixed taring*

The proportional pneumatic control valve suitable for the large oil application specially for semi-trailers or compressor.
- Opened center
- anticorrosive treatment on all ouside parts.
- Built-in check and adjustable safety valve (direct type)
- High resistance body for pressure up to 400 bars.
- Either chassis or tank mounting.
- Low encumbrance.





Reference	Pression de tarage	Pression maxi	Débit maxi	Orifice IN	Orifice OUT	Poids
Code	Setting pressure	Max pressure setting	Max Flow	Port IN	Port OUT	Weight
400 02 664	160 Bars	350 Bars	200 L/min	1''	1''	7.8 Kg

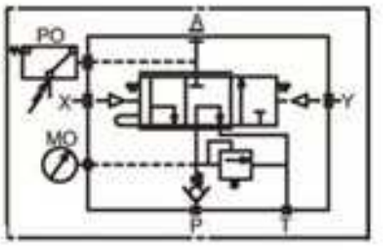
Distributeur hydraulique à commande pneumatique mono-pression - AFHZ

Closed cycle bidirectional control valve - AFHZ

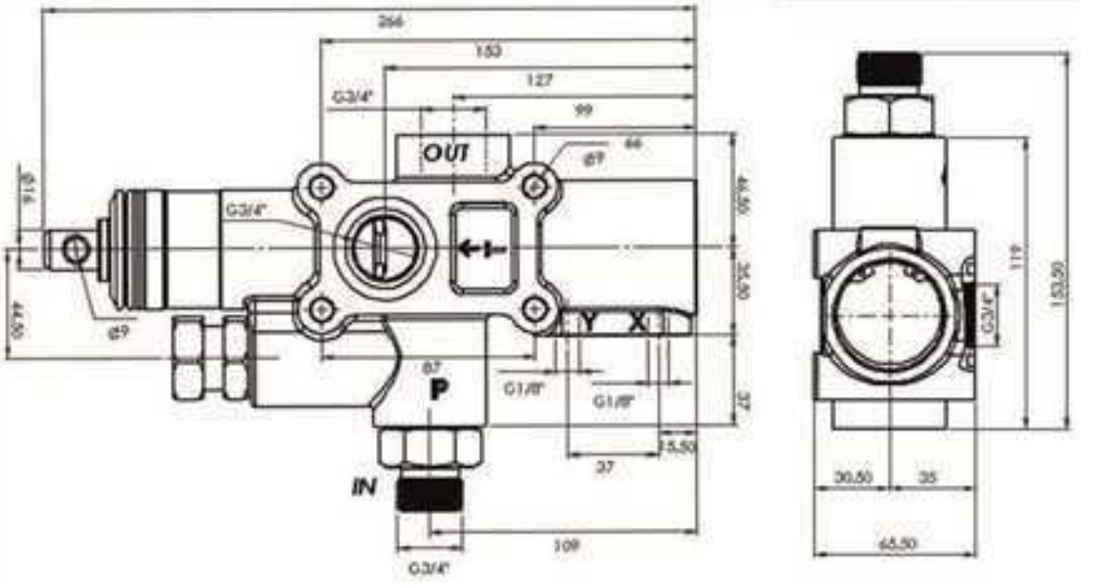
- Pression maxi : 220 bars.
- Pression normale de travail : 200 bars.
- Température de fonctionnement : - 25°C mini/ 80°C maxi.
- Pression pneumatique de travail : 7-12 bars.

- Max pressure : 220 bars.
- Normal operating pressure : 200 bars.
- Max working temperature : 25°C mini/80°C maxi.
- Pneumatical working pressure : 7-12 bars.

Schéma de fonctionnement
Operating diagram



X= descente / Descent
Y= Montée / Tipping



Reference	Pression de tarage	Pression maxi	Débit maxi	Orifice IN	Orifice OUT	Poids
Reference	Pressure setting	Max pressure setting	Max Flow	Port IN	Port OUT	Weight
400 03 239	200 bars	220 bars	140 L/min	3/4	3/4	4,5 kg

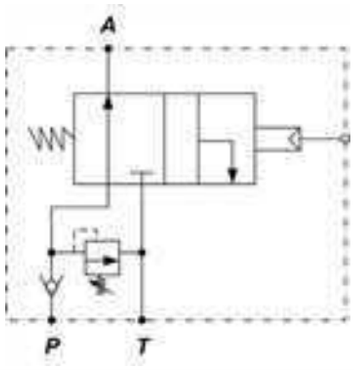
Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

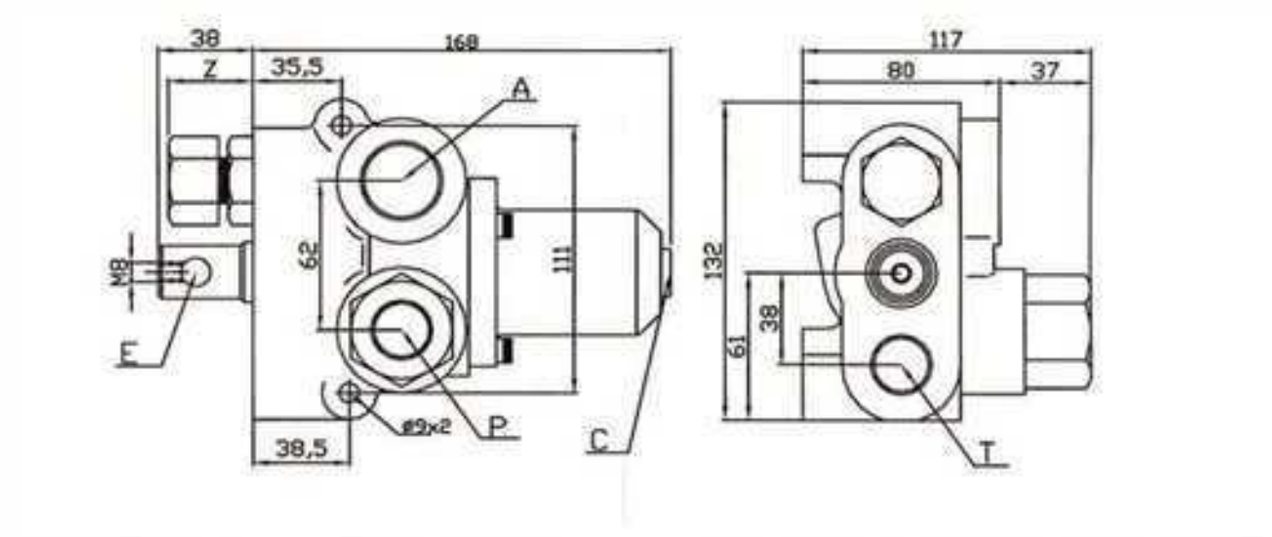
Distributeur hydraulique à commande pneumatique AFHZ

Hydraulic tipping valve with pneumatic control AFHZ

- Pression maxi : 300 bars.
- Pression de travail : jusqu'à 250 bars.
- Débit : 150L/min.
- Poids : 4,6 Kg.

- Max pressure : 300 bars.
- operating pressure: up to 250 bars.
- Flow rate : 150L/min
- Weight : 4,6 Kg.





A- Sortie / *Outlet* **1"** **P- Pompe** / *Pump* **3/4"** **C- Descente progressive** / *Progressive descent* **1/8"**

T- Réservoir / *Tanks* **3/4"** **E- Fin de course** / *Pull stoke end*

Reference	Pression de tarage	Pression maxi	Débit maxi	Orifice IN	Orifice OUT	Orifice T	Poids
Reference	Pressure setting	Max pressure setting	Max Flow	Port IN	Port OUT	Port T	Weight
400 03 001	250 bars	300 bars	150 L/min	3/4	1''	3/4	4,6 kg

Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

Distributeur hydraulique à commande pneumatique - pour porte arrière hydraulique, non flasquée - AFH20 DE 1 fonction

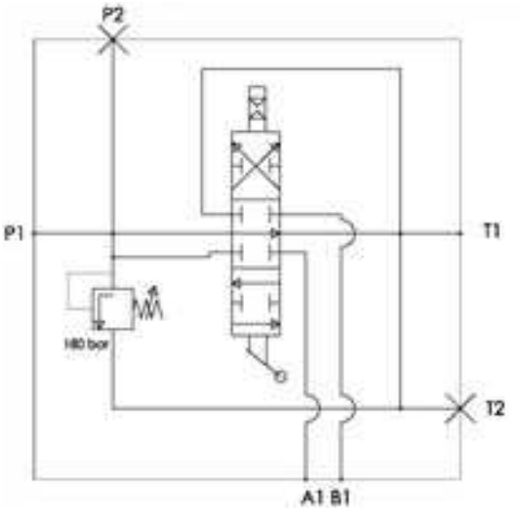
Hydraulic tipping valve with pneumatic control - for hydraulic rear door, not flanged - AFH20 DE 1 function

Référence

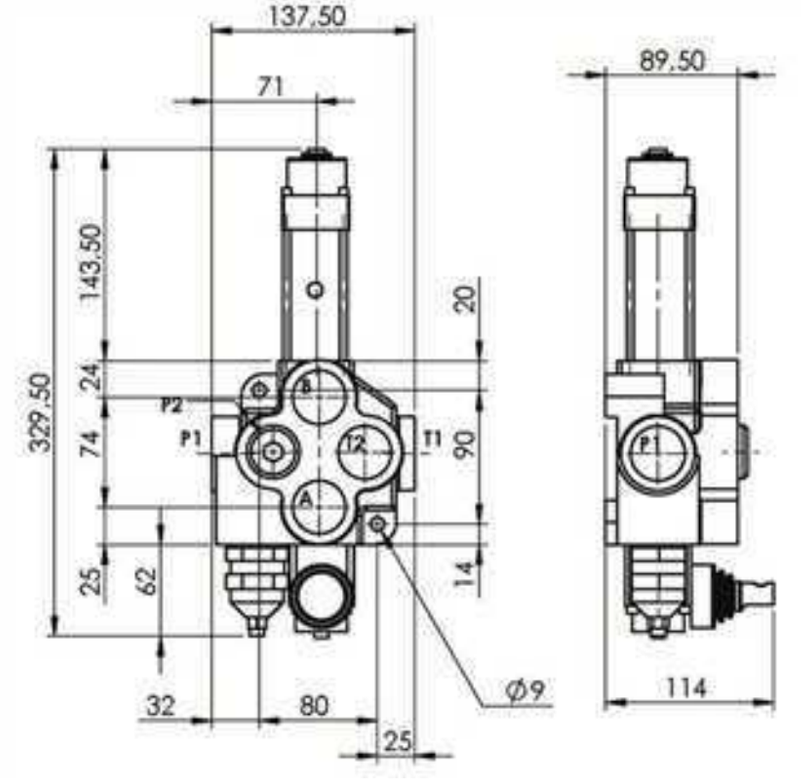
400 02 086

- Débit nominal : 130L/min
- Pression maxi : 250 bars
- Pression maxi sur le retour : 80 bars
- Poids : 7 Kg

- Nominal flow : 130L / min
- Max pressure : 250 bar
- Maximum pressure on the return : 80 bars
- Weight : 7 Kg



Dimensions orifices	
P1, P2, T1, T2, A, B	G1''

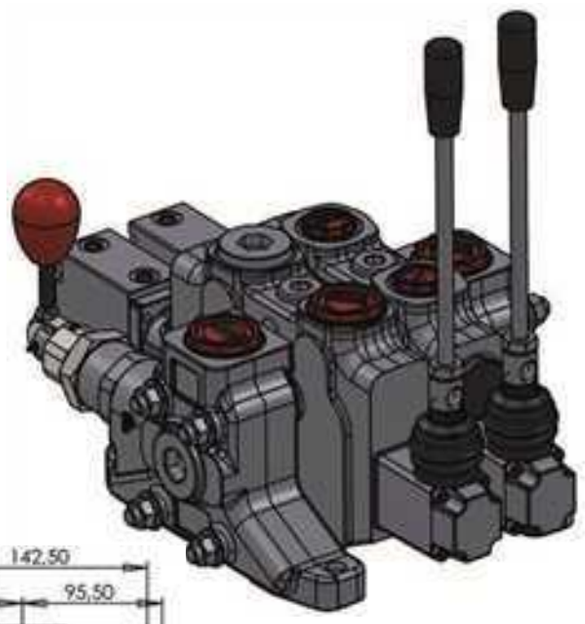


Distributeur hydraulique à commande pneumatique - pour semi-benne avec porte arrière hydraulique, non flasqué - AFH20 DE 2 fonctions

Hydraulic tipping valve with pneumatic control - for semi-dump with hydraulic rear door, not flanged - AFH20 DE 2 functions

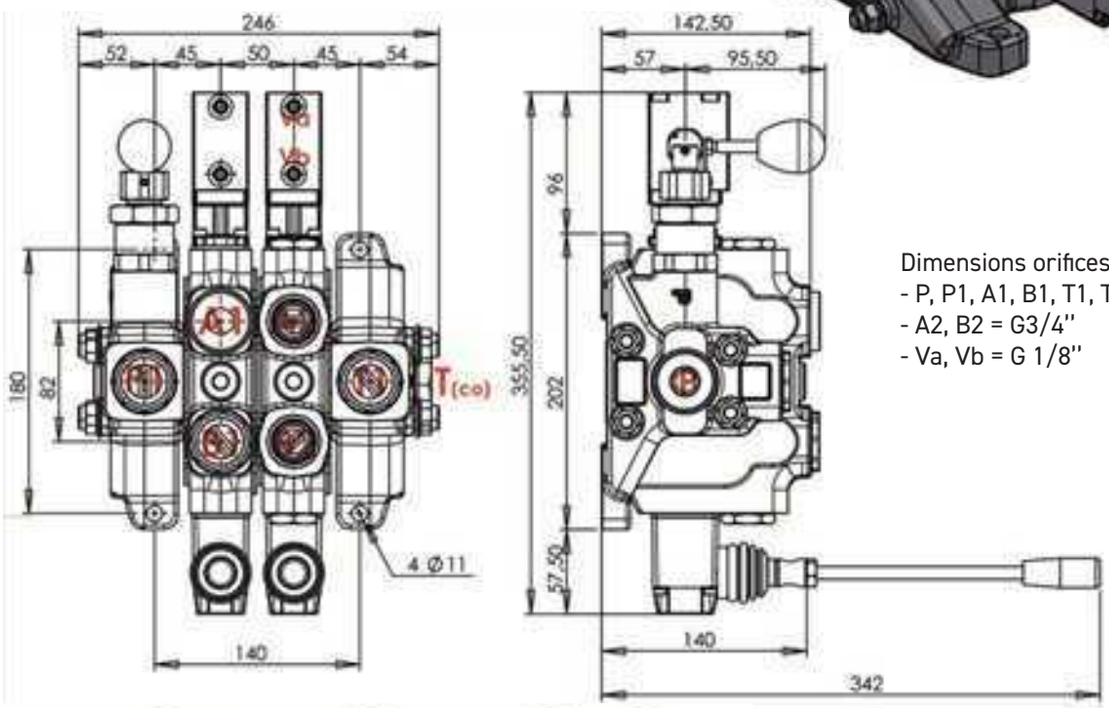
Référence

400 02 867B

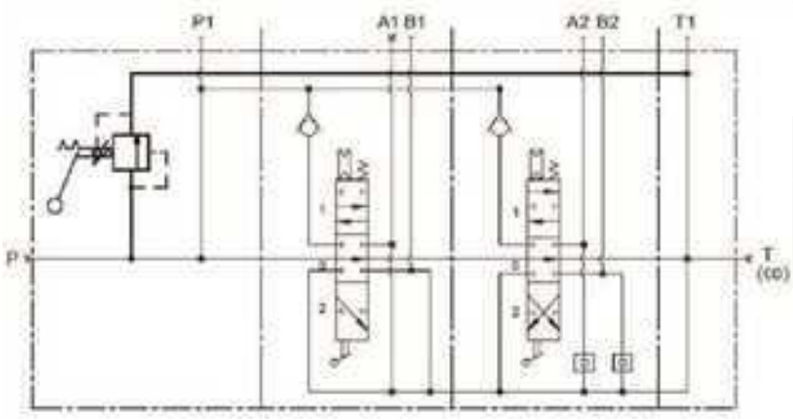


- Débit nominal : 150L/min
- Pression maxi : 350 bars
- Pression de réglage : 170 - 250 - 350 bar
- Pression maxi sur le retour : 30 bars
- Prédisposition pour limiteur de pression sur A2 & B2
- Fuite interne : 4 à 10cc/min à 100 bars (32cSt / 40°C)
- Poids : 22,1 Kg

- Nominal flow : 150L / min
- Max pressure : 350 bar
- Setting pressure : 170 - 250 - 350 bar
- Maximum pressure on the return : 30 bars
- Predisposition for pressure relief on A2 & B2
- Internal leakage : 4 to 10cc / min at 100 bar (32cSt / 40°C)
- Weight : 22,1 Kg



Dimensions orifices :
- P, P1, A1, B1, T1, T (co) = G1''
- A2, B2 = G3/4''
- Va, Vb = G 1/8''



Référence	Basse pression	Moyenne Pression	Max pression	Port
Reference	Low pressure	Medium pressure	Maxipres-sure	
400 02 867B	170	250	350	1''

Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

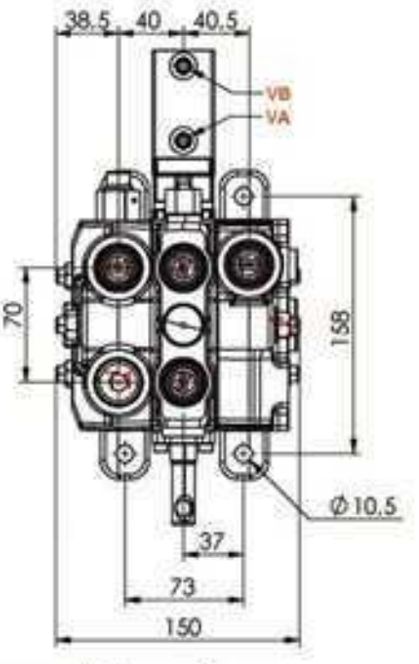
Distributeur hydraulique à commande pneumatique 1 fonction - AFH17 DE
Hydraulic tipping valve with pneumatic control 1 function - AFH17 DE

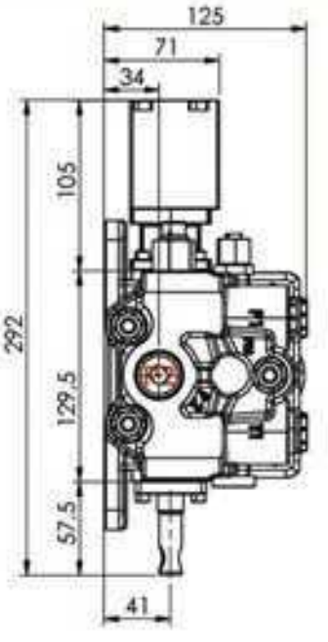
Référence
400 05 301
Sans levier
Without lever

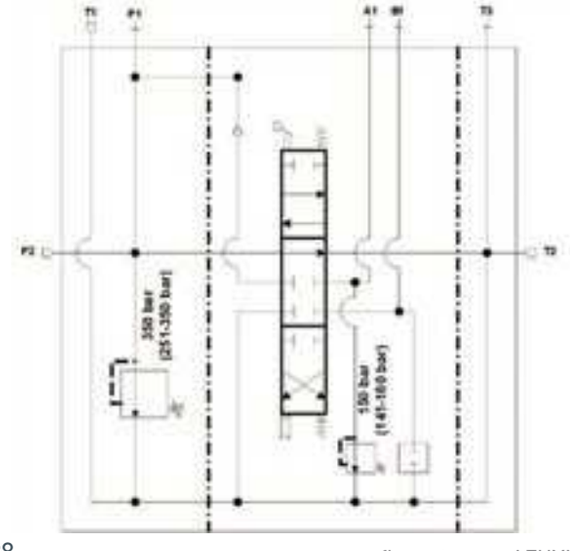
Référence
400 02 546B
Avec levier
With lever

- Dimensions orifices : P1, P2, T1, T2, T3, A-B : G1/2''
  VA, VB : G1/8''
- Débit nominal : 80L/min
- Pression maxi : 350 bar
- Pression maxi sur le retour : 30 bar
- Fuite interne : 4 à 10 cc/min à 100 bar 32 cST et 40°C
- Plage de température extérieure : -35°C à +60°C
- Inclus limiteur de pression sur A

- Port size : P1, P2, T1, T2, T3, A-B : G1/2''
  VA, VB : G1/8''
- Nominal flow : 80L / min
- Max pressure : 350 bar
- Maximum pressure on the return : 30 bar
- Internal leakage : 4 à 10 cc/min à 100 bar 32 cST et 40°C
- Environmental temperature range : -35°C to +60°C
- Includes pressure relief valve on A







Référence	Pression de tarage	Orifice	Poids
Reference	Pressure setting	Port	Weight
400 05 301	350 bar	1/2	10 Kg
400 02 546B	350 bar	1/2	10 Kg

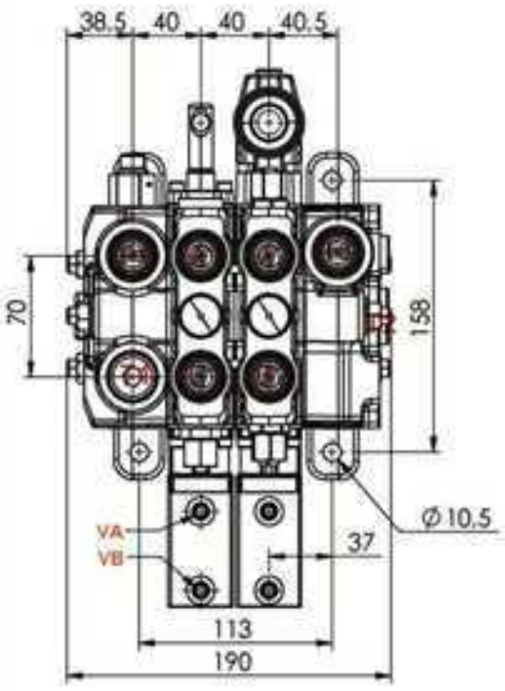
Distributeur hydraulique à commande pneumatique 2 fonctions - AFH17 DE
Hydraulic tipping valve with pneumatic control 2 functions - AFH17 DE

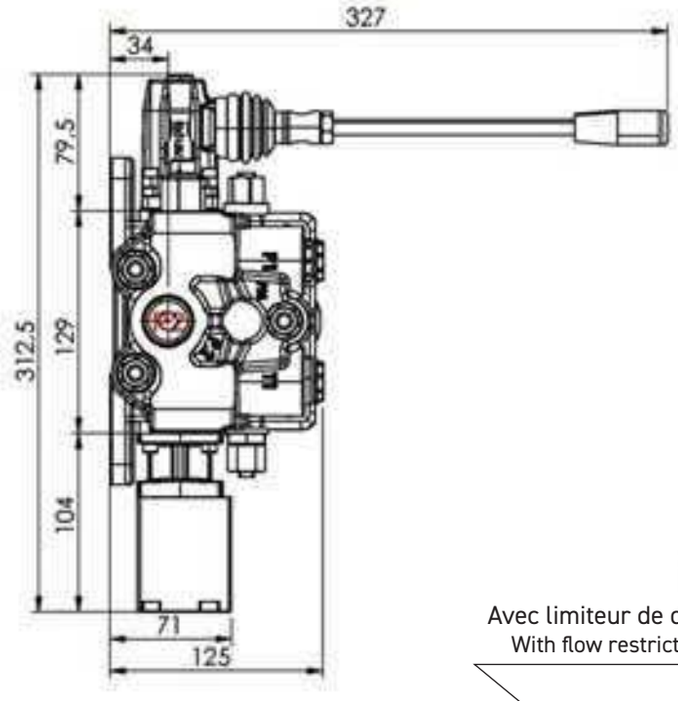
AFHYMAT

Référence	Référence
400 05 302	**400 06 550**
Avec limiteur de débit With flow restrictor	Sans limiteur de débit Without flow restrictor

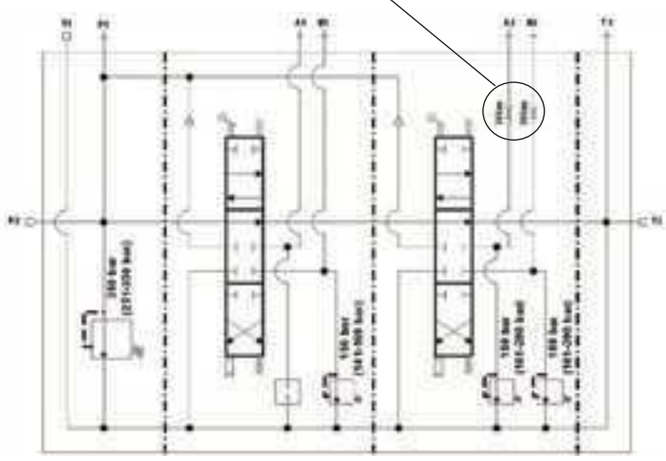
- Dimensions orifices : P1, P2, T1, T2, T3, A-B : G1/2''
  VA, VB : G1/8''
- Débit nominal : 80L/min
- Pression maxi : 350 bar
- Pression maxi sur le retour : 30 bar
- Fuite interne : 4 à 10 cc/min à 100 bar 32 cST et 40°C
- Plage de température extérieure : -35°C à +60°C
- Limiteur de pression sur chaque élément

- Port size : P1, P2, T1, T2, T3, A-B : G1/2''
  VA, VB : G1/8''
- Nominal flow : 80L / min
- Max pressure : 350 bar
- Maximum pressure on the return : 30 bar
- Internal leakage : 4 à 10 cc/min à 100 bar 32 cST et 40°C
- Environmental temperature range : -35°C to +60°C
- Pressure relief valve on each element





Avec limiteur de débit
With flow restrictor



Référence	Pression de tarage	Orifice	Poids
Reference	Pressure setting	Port	Weight
400 05 302	350 bar	1/2	14 Kg

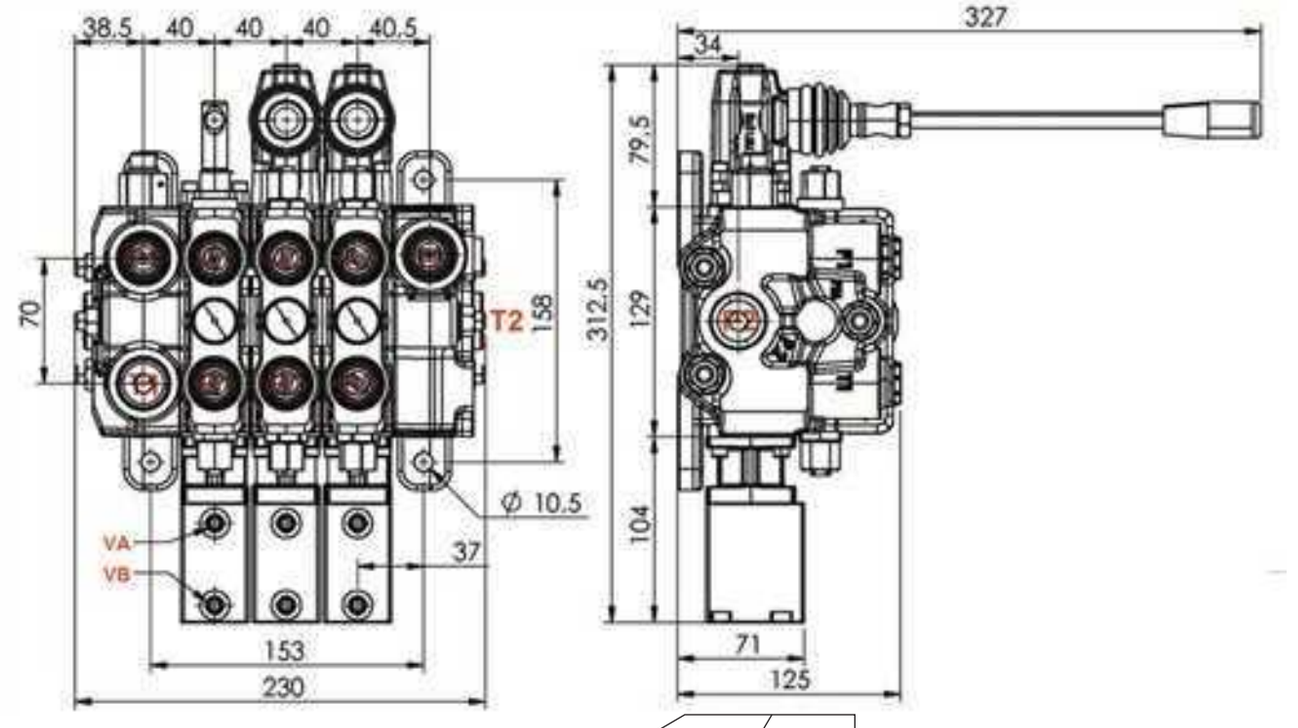
Distributeur hydraulique à commande pneumatique 3 fonctions - AFH 17 DE
Hydraulic tipping valve with pneumatic control 3 functions - AFH17 DE

Référence	Avec limiteur de débit With flow restrictor
400 05 303	

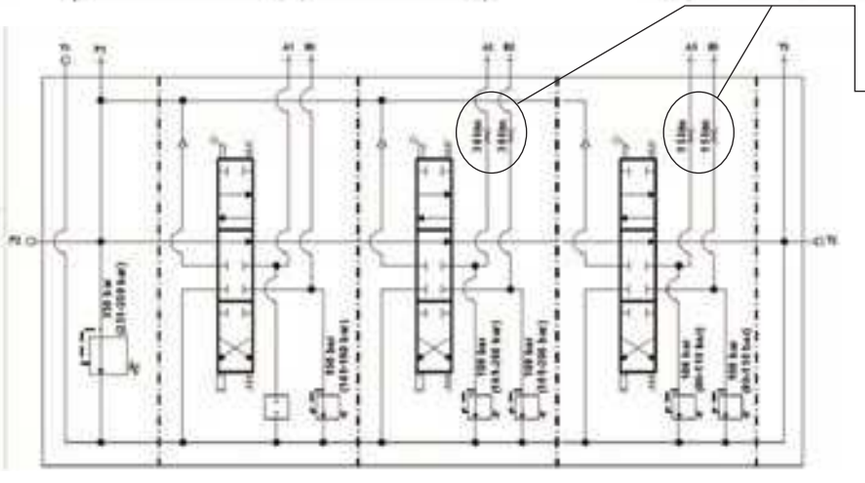
Référence	Sans limiteur de débit Without flow restrictor
400 06 551	

- Dimensions orifices : P1, P2, T1, T2, T3, A-B : G1/2''
  VA, VB : G1/8''
- Débit nominal : 80L/min
- Pression maxi : 350 bar
- Pression maxi sur le retour : 30 bar
- Fuite interne : 4 à 10 cc/min à 100 bar 32 cST et 40°C
- Plage de température extérieure : -35°C à +60°C
- Limiteur de pression sur chaque élément

- Port size : P1, P2, T1, T2, T3, A-B : G1/2''
  VA, VB : G1/8''
- Nominal flow : 80L / min
- Max pressure : 350 bar
- Maximum pressure on the return : 30 bar
- Internal leakage : 4 à 10 cc/min à 100 bar 32 cST et 40°C
- Environmental temperature range : -35°C to +60°C
- Pressure relief valve on each element



Avec limiteur de débit
With flow restrictor



Référence	Pression de tarage	Orifice	Poids
Reference	Pressure setting	Port	Weight
400 05 303	350 bar	1/2	18 Kg

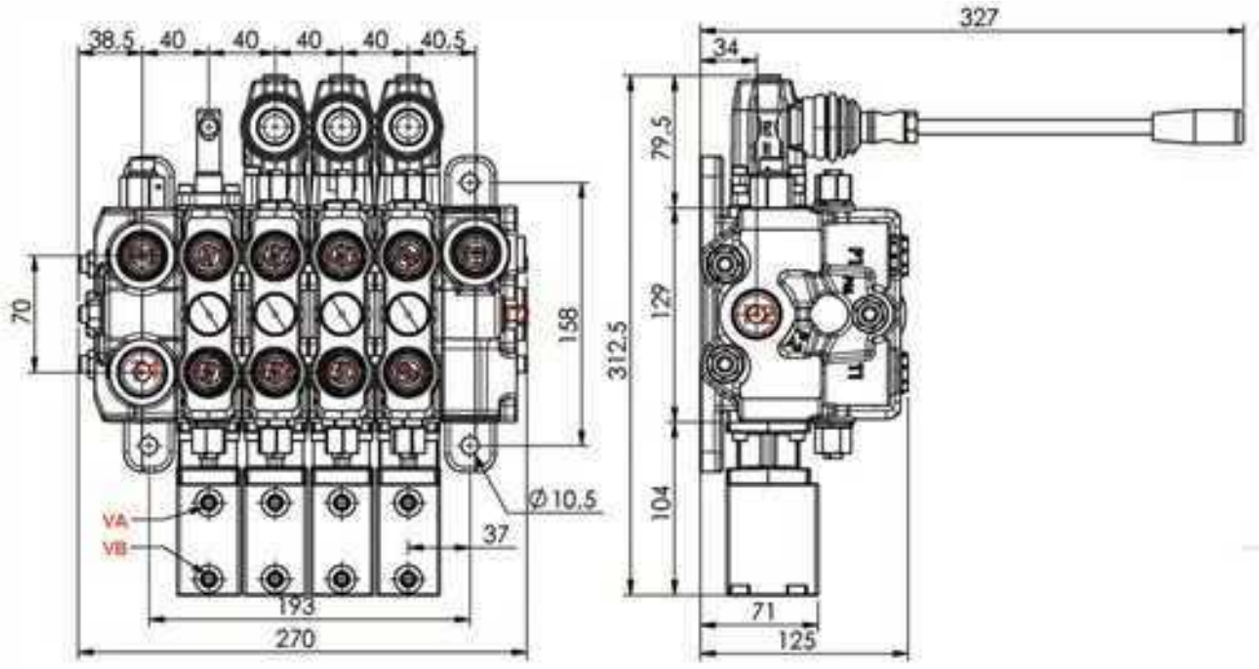
Distributeur hydraulique à commande pneumatique 4 fonctions - AFH 17 DE
Hydraulic tipping valve with pneumatic control 4 functions - AFH17 DE

AFHYMAT

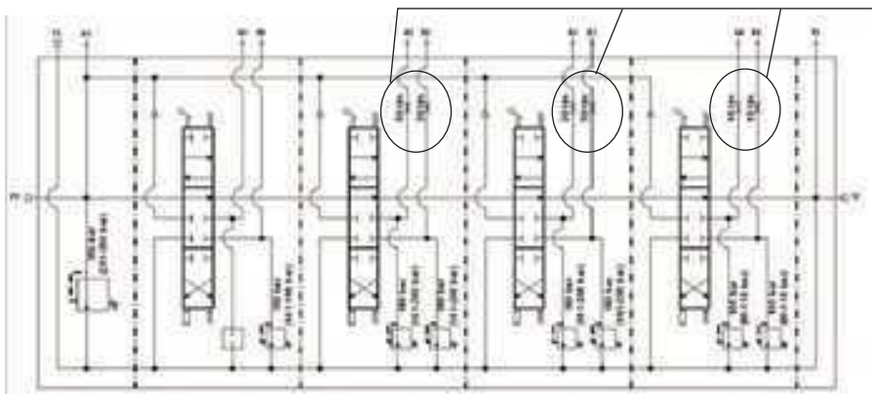
Référence		Référence	
400 05 304	Avec limiteur de débit With flow restrictor	**400 06 552**	Sans limiteur de débit Without flow restrictor

- Dimensions orifices : P1, P2, T1, T2, T3, A-B : G1/2''
  VA, VB : G1/8''
- Débit nominal : 80L/min
- Pression maxi : 350 bar
- Pression maxi sur le retour : 30 bar
- Fuite interne : 4 à 10 cc/min à 100 bar 32 cST et 40°C
- Plage de température extérieure : -35°C à +60°C
- Limiteur de pression sur chaque élément

- Port size : P1, P2, T1, T2, T3, A-B : G1/2''
  VA, VB : G1/8''
- Nominal flow : 80L / min
- Max pressure : 350 bar
- Maximum pressure on the return : 30 bar
- Internal leakage : 4 à 10 cc/min à 100 bar 32 cST et 40°C
- Environmental temperature range : -35°C to +60°C
- Pressure relief valve on each element



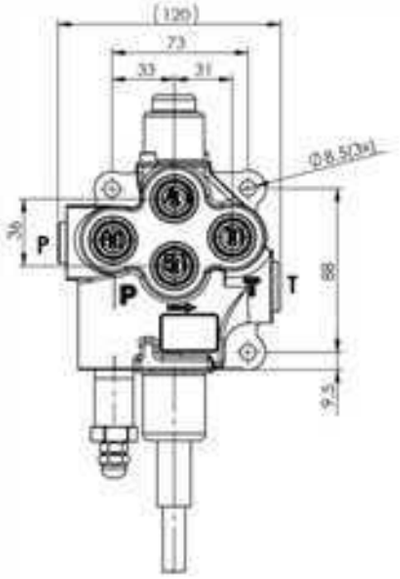
Avec limiteur de débit / With flow restrictor

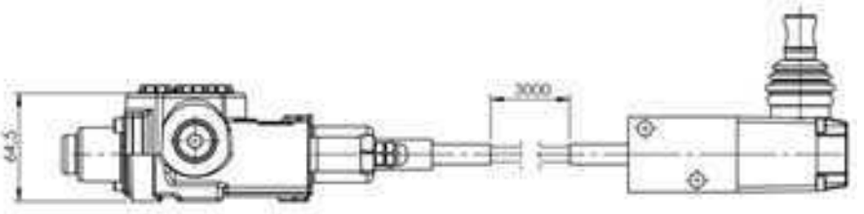


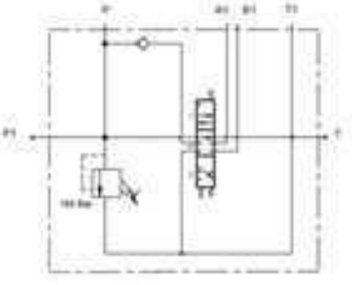
Référence	Pression de tarage	Orifice	Poids
Reference	Pressure setting	Port	Weight
400 05 304	350 bar	1/2	22 Kg

Distributeur hydraulique 1 fonction avec commande par câble - AFH05 SE
Hydraulic tipping valve 1 function with cable control - AFH05 SE

Référence
400 00 232B





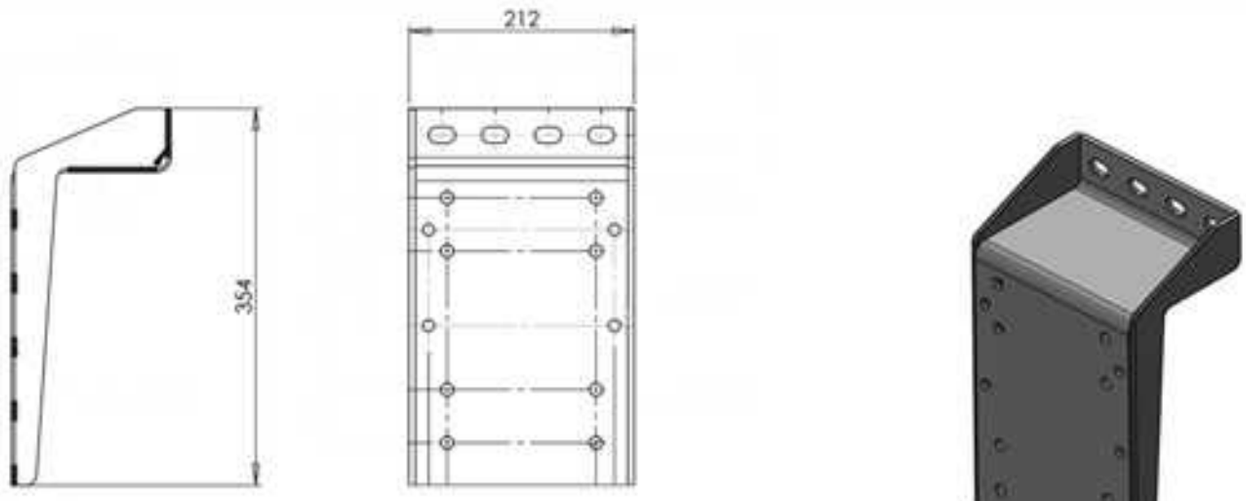


Longueur de câble : 3000 mm
Cable length : 3000 mm

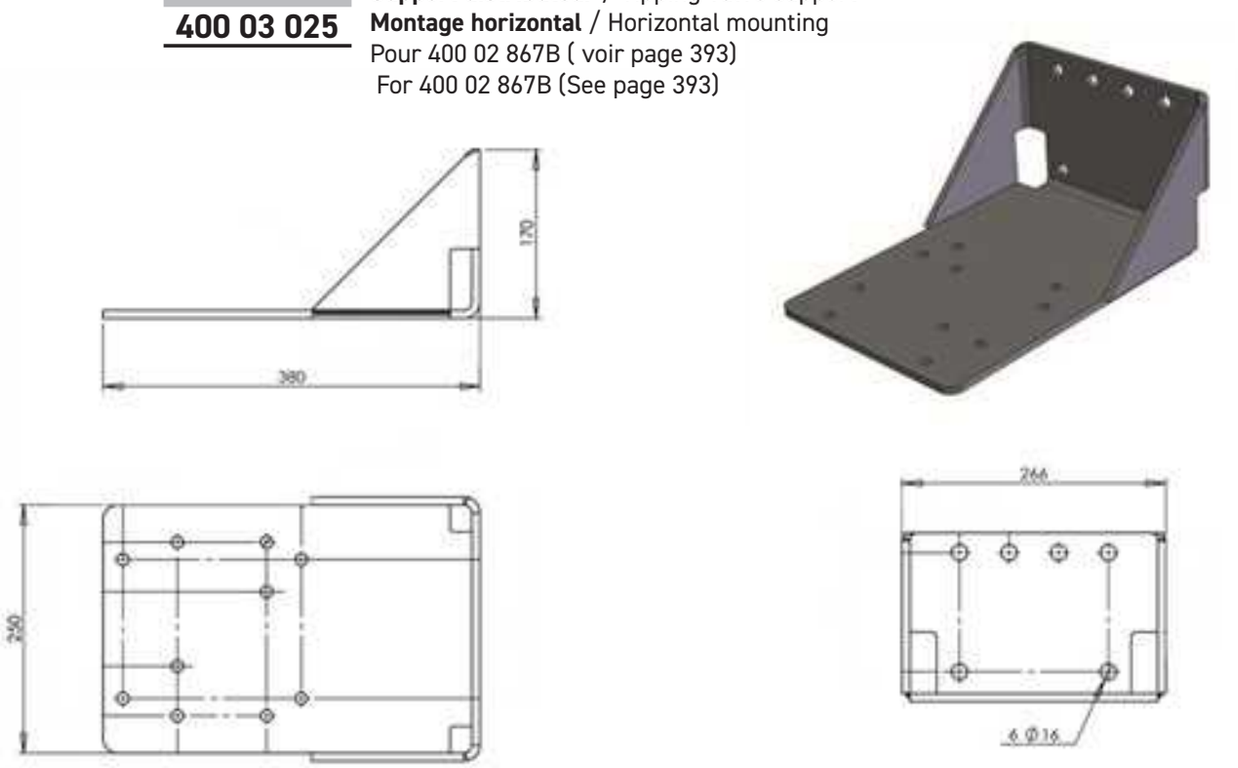
Taille du port :
Port size :
P, P1, T, T1, A-B : G1/2''

Référence	Débit nominal	Pression de service	Max. pression de service	Max. Contre-pression	Orifice
Reference	Nominal flow	Operating pressure	Max. operating pressure	Max. Back Pressure	Port
400 00 232B	45 l/min	160 Bar	350 Bar	30 Bar	1/2''

Référence	
400 03 688	**Support distributeur intra-châssis** / Intra-chassis tipping valve support **Montage vertical** / Vertical mounting Pour 400 02 867B (voir page 393) / For 400 02 867B (See page 393)



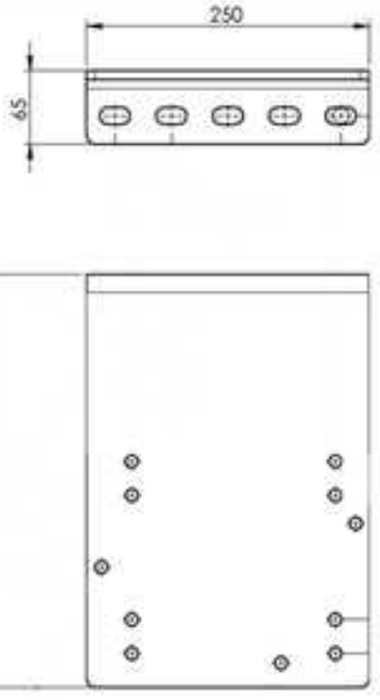
Référence	
400 03 025	**Support distributeur** / Tipping valve support **Montage horizontal** / Horizontal mounting Pour 400 02 867B (voir page 393) For 400 02 867B (See page 393)



Supports distributeurs
Tipping valve supports

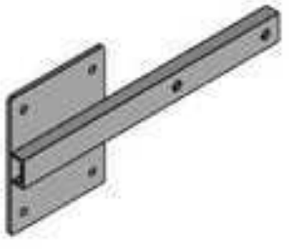
Référence
200 01 599

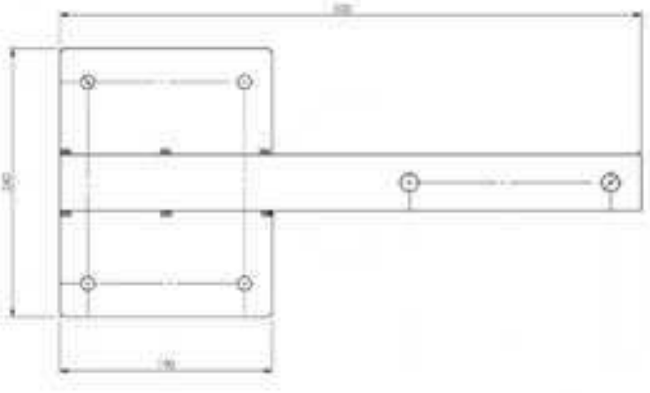
Support distributeur
Tipping valve support
Pour 400 02 086 (voir page 392)
For 400 02 086 (see page 392)



Référence
500 03 670

Support distributeur
Tipping valve support
Pour 400 02 867B (voir page 393)
For 400 02 867B (See page 393)



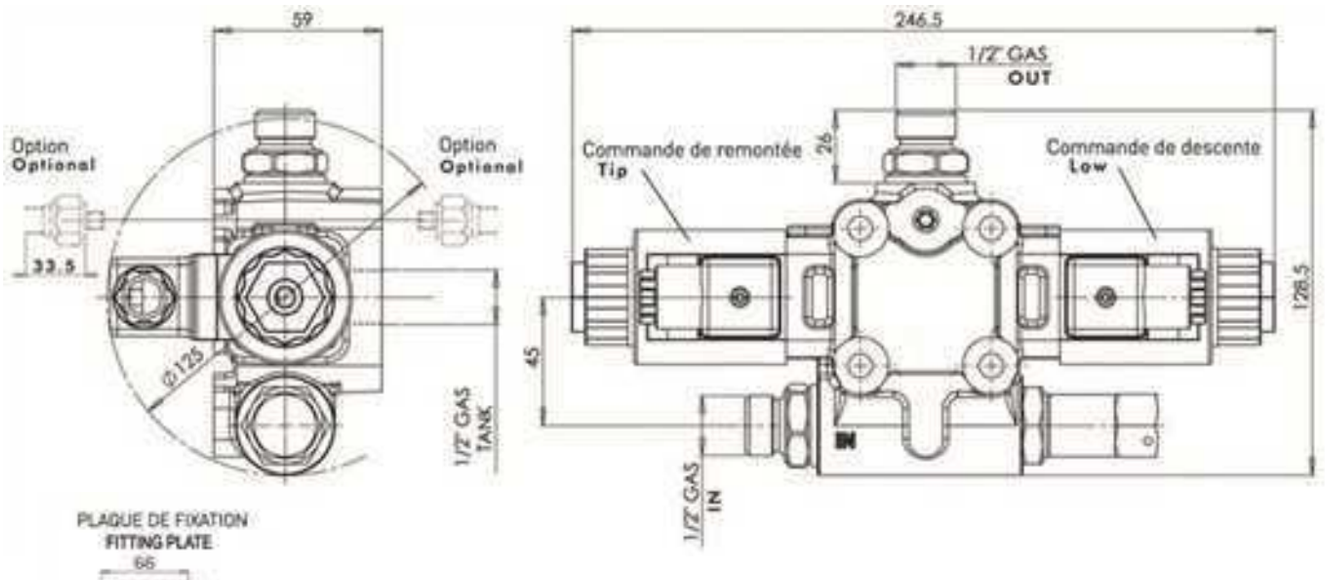


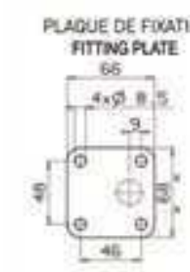
Distributeur hydraulique à commande électrique - AFHO

Electric tipping valve - AFHO

Le distributeur hydraulique électrique est actionné par interrupteur pour convenir aux camions à benne basculante à usage léger Système hydraulique à centre ouvert selon les normes CE.
- Contrôle intégré et soupapes de décharge réglables.
- Options de montage sur châssis ou sur réservoir.
- Prédisposition pour pressostat.
- Corps zingué et tiroir en nickel.
- Format compact.
- Garanti pour la plage de température de l'huile -15 + 110 ° C, la plage de viscosité 12 ÷ 100 cSt et le filtrage de l'huile de 25 µm.

Electric tipping valve operated by switch to suit light duty tipper trucks. Open center hydraulic scheme accorDINg to CE standards.
- Built-in check and adjustable relief valves.
- Either chassis or tank mounting options.
- Ready for pressure signal switch mounting.
- Zinc plated body and nickel spool.
- Compact size.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110°C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25µm.





référence plaque /
Plate ref : **400.04.494**

Type de distributeur hydraulique	Référence	Débit nominal	Pression de service	Max. pression de service Max.	Max. Contre-pression	Entrée	Réservoir	Sortie	Poids
Tipping valve type	Code	Nominal flow	Max operating pressure	operating pressure	Max. Back Pressure	IN	Tank	OUT	Weight
12V	**400 02 058**	40 l/min	140 Bar	190 Bar	30 Bar	G 1/2	G 1/2	G 1/2	3,5 kg
24V	**400 02 558**								

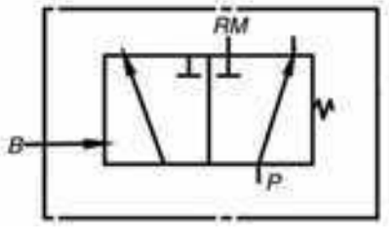
Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

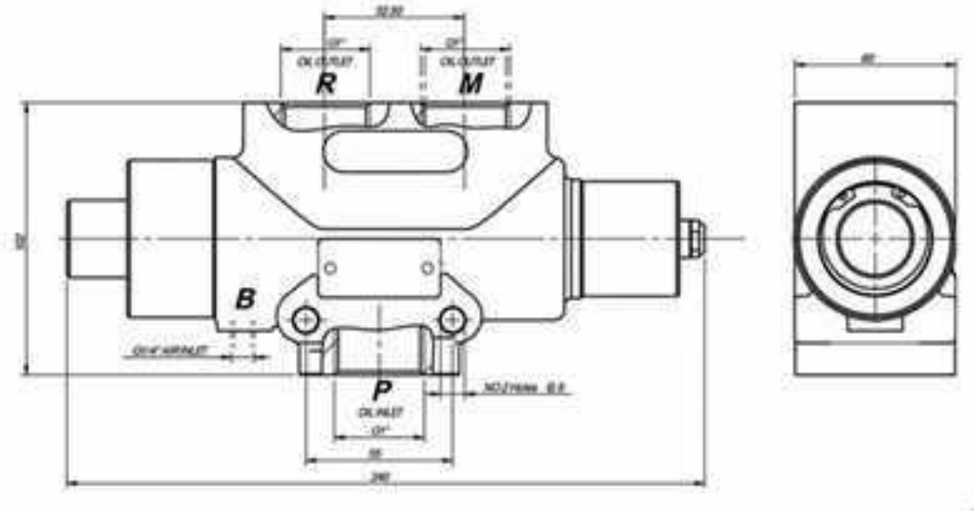
Vanne 3 voies 2 positions à commande pneumatique
3 ways 2 positions valve with pneumatic control

- Pression maxi : 350 bars.
- Pression normale de travail : jusqu'à 250 bars.
- Température de fonctionnement : - 25°C mini/ 80°C maxi.
- Pression pneumatique de travail : 7-12 bars.

- Max pressure : 350 bars.
- Normal operating pressure : up to 250 bars.
- Max working temperature : 25°C mini/80°C maxi.
- Pneumatical working pressure : 7-12 bars.

Schéma de fonctionnement
Operating diagram





Reference	Pression maxi	Débit maxi	Orifice	Poids
Code	Max pressure setting	Max Flow	Port	Weight
400 03 219	350 bars	250 L/min	1''	6 kg

Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

Vanne 3 voies 3 positions
Valve 3 ways 3 positions

Vanne à commande pneumatique 3 voies 3 positions.
Permet le pilotage de 2 circuits hydrauliques indépendamment ou en même temps. (Grue/benne).
Montage en ligne après le distributeur.
Placer impérativement un limiteur de pression entre la pompe et la vanne, en cas de montage direct.

Pneumatic control valve 3 ways 3 positions. Allows piloting of 2 hydraulic system in the same time or separetly (crane/tipper).
Assembly on line after the tipping valve.
Caution : to place a limiting device of pressure between the pump and the valve, in case of assembly is direct.

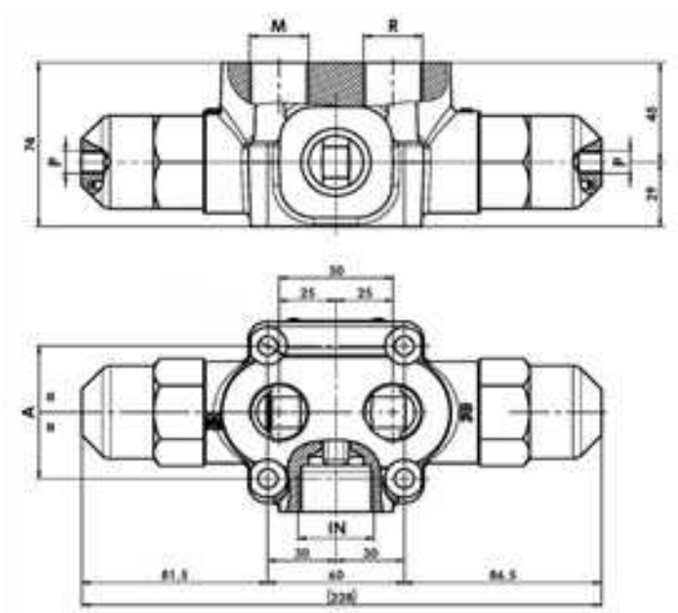
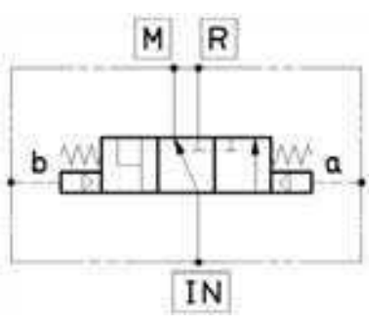


Schéma de fonctionnement
Operating diagram



Reference	Pression en service	pression maxi	Débit	Orifice M	Orifice R	Orifice P	Poids
Code	Pressure in service	Max pressure setting	Flow	Port M	Port R	Port P	Weight
400 00 789	300 bars	350 bars	250 L/min	3/4	3/4	1''	3 kg

Nos produits font l'objet d'améliorations constantes. De ce fait, les dimensions et informations sont données à titre indicatif sans engagement de la part de S.A. AFHYMAT. / Our products are the subjet of continuous improvements. Dimensions and information are given as a rough guide with no obligation on AFHYMAT Company

Raccords / Fitting

Références Code	Désignation	AFH220	AFH200	AFH0	AFHZ	AFH20	AFH17	AFH05
400 00 052	Raccord pneumatique 1/8'' C90				X	X	X	X
400 00 416	Bague BS 1''		X					
400 01 207	Raccord modulard 1''			X				
400 01 926	Raccord C90 MBSPCT x XFG 1''		X					
400 03 269	Raccord droit 255 x MBSP 1''		X					
400 02 509	Raccord droit 3/4'' x 1''					X		
400 02 592	Raccord droit 3/8'' x 3/8''							X
400 02 593	Raccord droit 1/2'' x 1/2''						X	
400 02 594	Raccord droit 3/4'' x 3/4''				X	X		
400 02 595	Raccord droit 1'' x 1''	X	X	X		X		

Cartouche de pression pour AFH220 / AFH220 Pressure cartridge

Références Code	Pression en Bars Pressure in Bars
400 03 097	150
400 03 096	170
400 03 095	190
400 03 094	220
400 03 222	250
400 03 291	280

Pressostat/ Switch pressure

Références Code	Pression en Bars Pressure in Bars
400 01 940	0.5 - 2
400 01 451	2 - 5

CHAPITRE 9

Commandes pneumatiques

Pneumatics control

AFHYMAT®

Commandes pneumatiques Pneumatics control

AFHYMAT

CHAPITRE 09

Chapitres Chapters		Pages Sheets
9	**Commandes pneumatiques** **Pneumatics control**	
9.1	Commande pneumatique progressive encastrable Progressive pneumatic controls	412
9.2	Kit commande pneumatique Pneumatic control kit	413 > 418
9.3	Commandes pneumatiques combinées Combined pneumatic control	419 > 421
9.4	Commande pneumatique 3/5 voies 3/5 ways pneumatic control	422 > 423
9.5	Commande pneumatique non progressive No progressive pneumatic control	424 > 426
9.6	Raccords pneumatiques Pneumatic connecting pipes	427
9.7	Fin de course pneumatique Pneumatic stroke end	428 > 429
9.8	Supports de commande Control supports	430
9.9	Radio commandes Radio controls	431

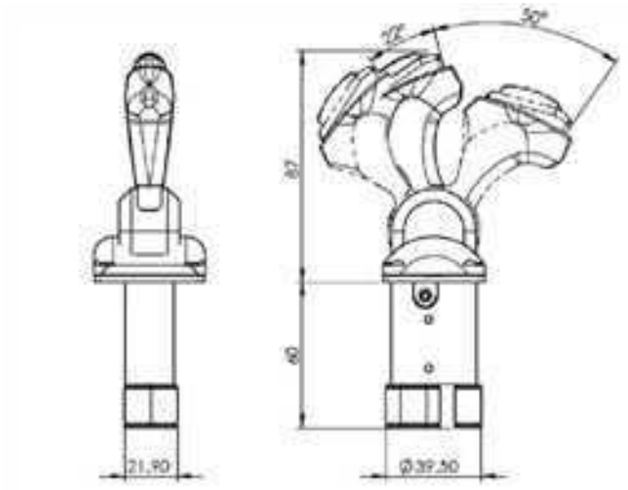
Commande pneumatique progressive encastrable

Progressive pneumatic control

Référence
400.06.269

Modèle non cranté
No notched model

Conforme aux nouvelles normes NRF 17109
In accordance with NRF17109



Pression de service : 6-10 bars max
Operating pressure : 6-10 bars max
T° de service : - 40°c / + 80°c
Operating T° : - 40°c / + 80°c
Passage d'air nominal : Ø4mm
Air nominal diameter: Ø4mm
Poids / Weight : 0,2 Kg

Commande pneumatique avec retour automatique (sécurité homme mort) selon la norme NF 17109
Pneumatic control with automatic return (dead's man security) following NF17109 norme.
Poids / Weight : 0,2 Kg

Modèle cranté 2 positions
2 positions notched model
400.03.437

Non conforme aux nouvelles normes NRF 17109
Not in accordance with NRF17109

Support + 1 commande pneumatique

Support + 1 pneumatic control

Référence

410.00.386 : 2 crantages / *2 notches*

410.00.584 : non crantée / *not notched*

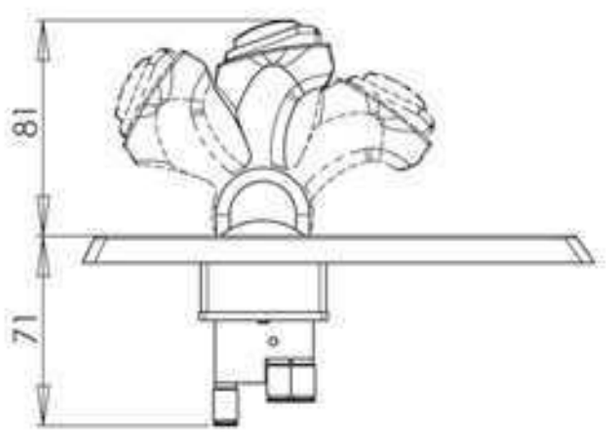
RENAULT
DAF

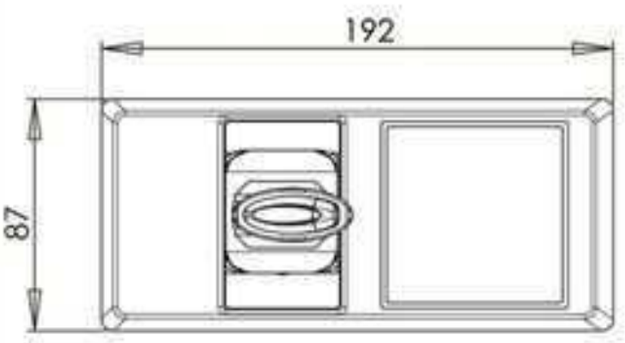
Référence

410.00.454 : 2 crantages / *2 notches*

410.00.585 : non crantée / *not notched*

SCANIA



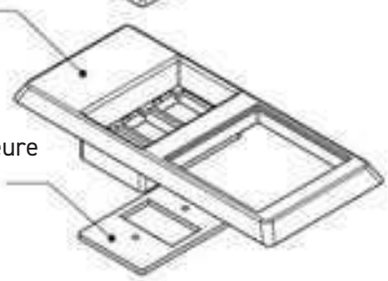


2 vis TFHC M4x4
2 TFHC M4x4 screws
800.00.898

Commande pneumatique
Pneumatic control
400.06.269
ou
400.03.437

Platine supérieure 69x41,5
Top plate 69x41,5
410.00.389

Tableau de bord
Dashboard



Platine inférieure
75x48 M4
Lower plate
75x48 M4
410.00.391

Support + 2 commandes pneumatiques

Support + 2 pneumatics control

Référence

410.00.387 : 2 crantages / *2 notches*

410.00.586 : non crantées / *not notched*

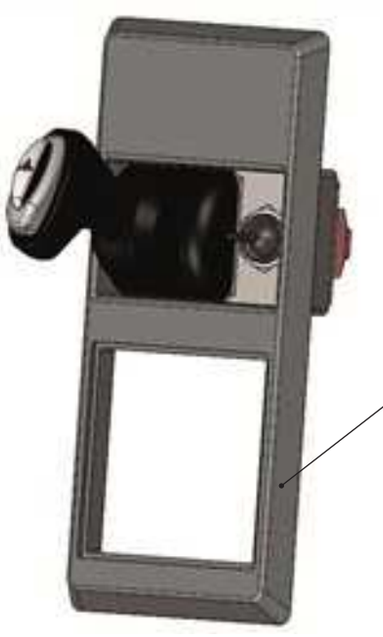
RENAULT
DAF
IVECO

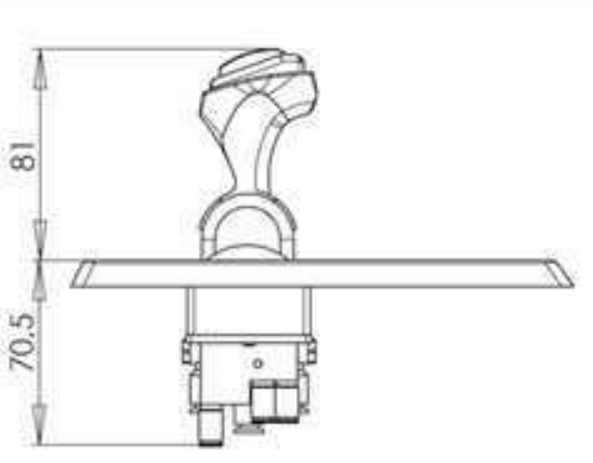
Référence

410.00.455 : 2 crantages / *2 notches*

410.00.587 : non crantées / *not notched*

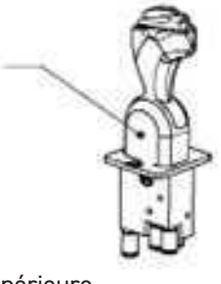
SCANIA





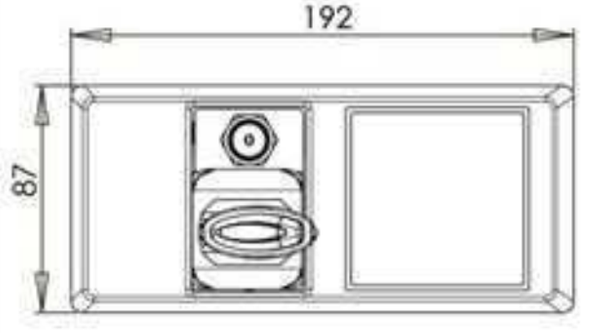
2 vis TFHC M4x4
2 TFHC M4x4 screws
800.00.898

Commande pneumatique
Pneumatic control
400.06.269
ou
400.03.437



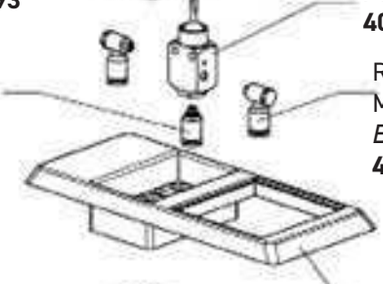
Platine supérieure
69x41,5
Top plate
69x41,5
410.00.393

Commande PN
PN control
400.03.729



Raccord droit
M5 6x4
Straight connection
400.03.727

Raccord Banjo
M5 6x4
Banjo fitting
400.03.954 (x2)



Platine inférieure
47x48 M4
Lower plate
47x48 M4
410.00.395

Tableau de bord
Dashboard

Kit commande pneumatique

Pneumatic control kits

Référence du kit
400.05.901

2 fonctions : Bennage + Descente
2 functions : Tipping + Descent

[Norme NRF 17109] Avec commande retour automatique (Homme mort)
Automatic return pneumatic with control (Dead's man security)

Référence du kit
400.06.807

2 fonctions : Bennage + Descente
2 functions : Tipping + Descent

Modèle cranté : Non conforme aux nouvelles normes NRF 17109
Notched model : Not in accordance with NRF17109

Référence du kit
400.05.900

3 fonctions : Bennage + Descente + Prise de force
3 functions : Tipping + Descent + PTO

[Norme NRF 17109] Avec commande retour automatique (Homme mort)
Automatic return pneumatic with control (Dead's man security)

Référence du kit
400.05.899

3 fonctions : Bennage + Descente + porte arrière hydraulique
3 functions : Tipping + Descent + Hydraulic rear door

[Norme NRF 17109] Avec commande retour automatique (Homme mort)
Automatic return pneumatic with control (Dead's man security)

Kit commande pneumatique

Pneumatic control kits

Référence du kit
400.06.808

3 fonctions : Bennage + Descente + porte arrière hydraulique
3 functions : Tipping + Descent + Hydraulic rear door

Modèle cranté : Non conforme aux nouvelles normes NRF 17109
Notched model : Not in accordance with NRF17109

Référence du kit
400.06.806

3 fonctions : Bennage + Descente + Ridelle hydraulique ou Barre anti-encastrement
3 functions : Tipping + Descent + Hydraulic drop side or Hydraulic bumper

[Norme NRF 17109] Avec commande retour automatique (Homme mort)
Automatic return pneumatic with control (Dead's man security)

Référence du kit
400.05.902

4 fonctions : Bennage + Descente + Porte arrière hydraulique ou Ridelle hydraulique
4 functions : Tipping + Descent + Hydraulic rear door or Hydraulic drop side

[Norme NRF 17109] Avec commande retour automatique (Homme mort)
Automatic return pneumatic with control (Dead's man security)

Référence du kit
400.05.898

5 fonctions : Bennage + Descente + Prise de force + Barre anti-encastrement ou Porte arrière hydraulique
5 functions : Tipping + Descent + PTO + Hydraulic bumper or Hydraulic rear door

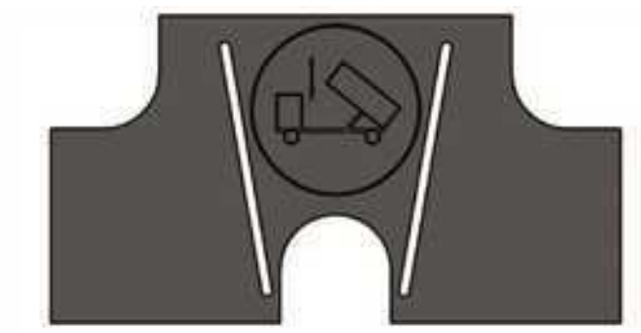
[Norme NRF 17109] Avec commande retour automatique (Homme mort)
Automatic return pneumatic with control (Dead's man security)

Kit commande pneumatique

Pneumatic control kits

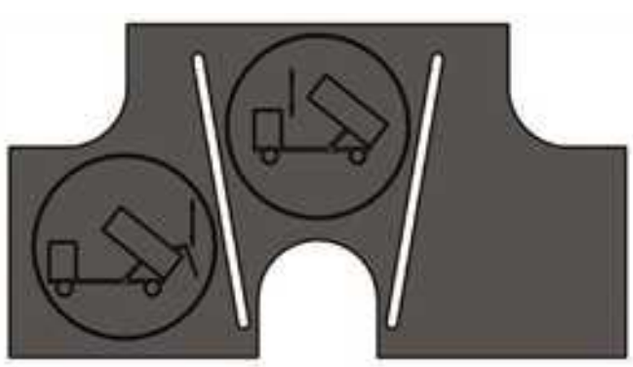
Pictogrammes selon Norme NRF 17109
Icon accorDINg to standar NRF 17109

Kit 400.05.901 / 400.05.900 / 400.06.807

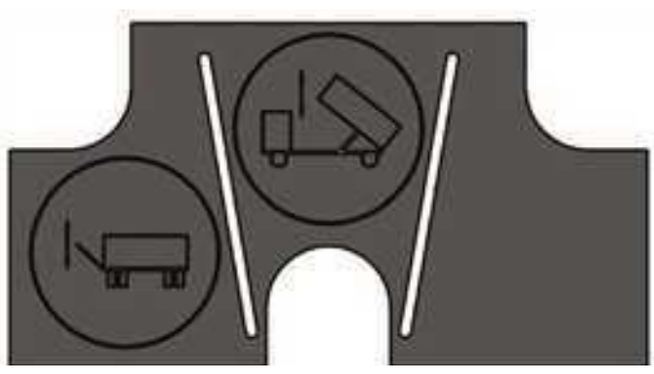


800.01.491

Kit 400.05.899 / 400.06.808



800.01.489



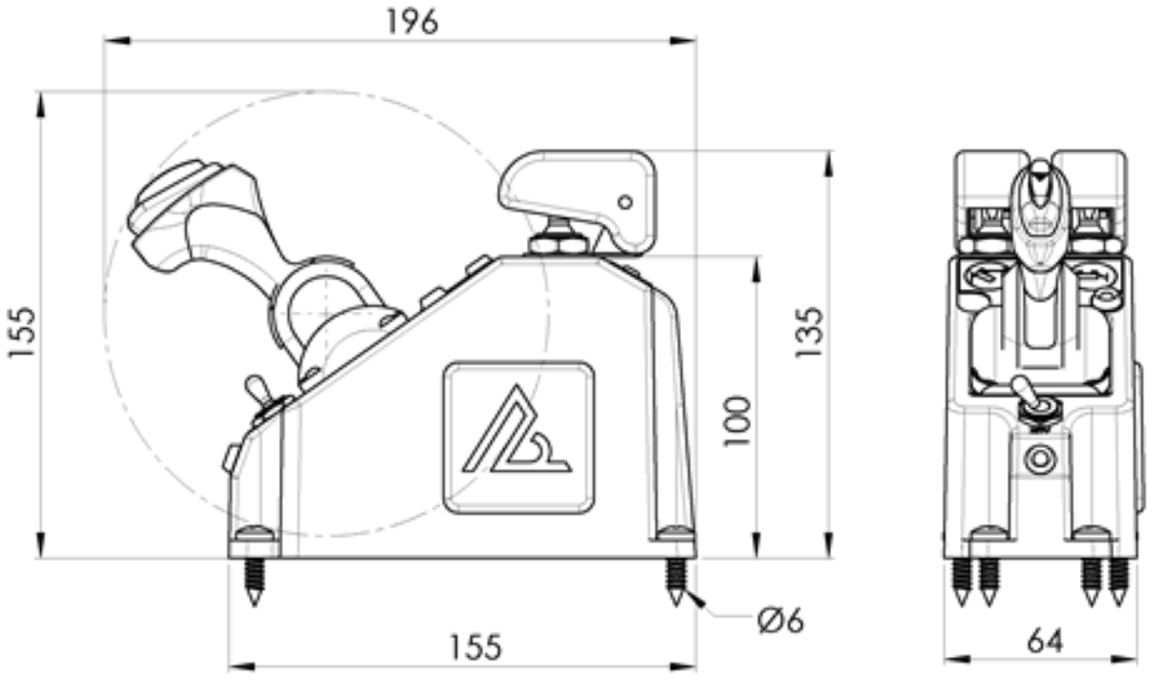
800.01.500

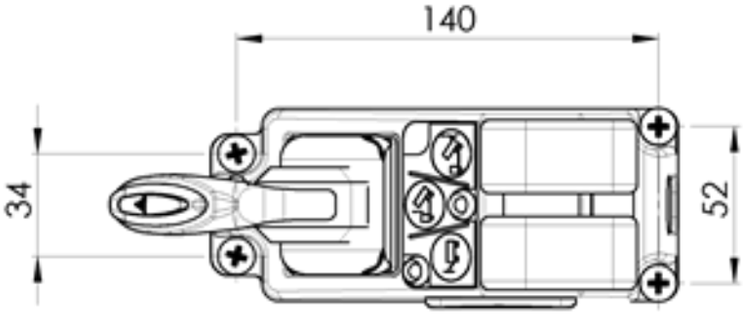
Kit 400.05.902 / 400.05.898 / 400.06.806

800.01.488

Kit commande pneumatique

Pneumatic control kits





Commande pneumatique combinée

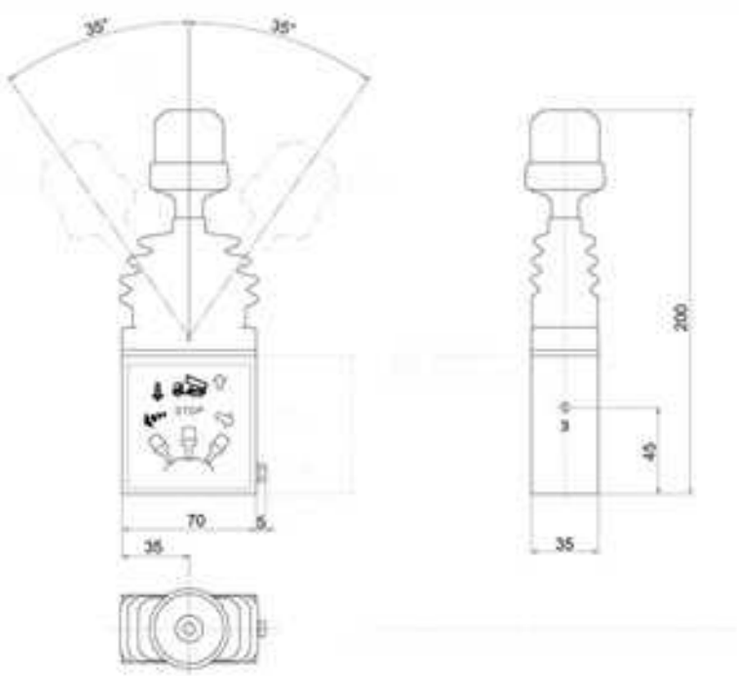
Combined pneumatic control

Référence
400.01.963

Orifice inférieur

2 fonctions : Montée/Descente

2 functions up/Down



Référence
400.03.313

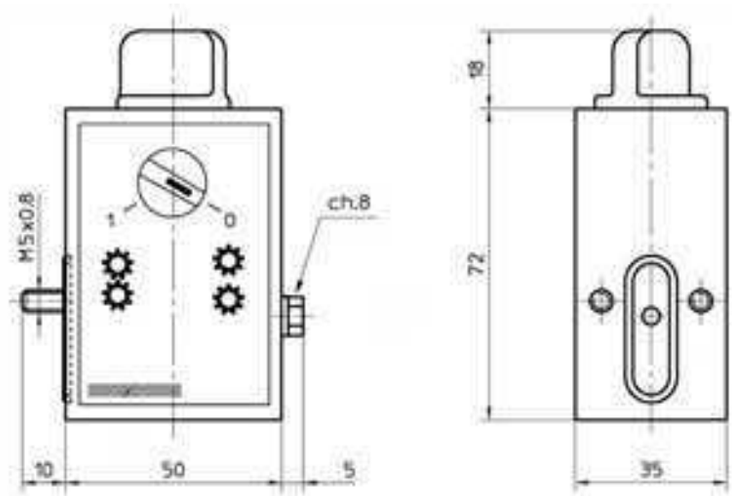
Orifice sortie latérale

2 fonctions : Montée/Descente
Modèle cranté
2 functions up/Dow
Lock model
Kit : 400.03.313 (avec raccord coudé / With 90° fittings)

Référence
400.02.092

1 fonction : pour prise de force

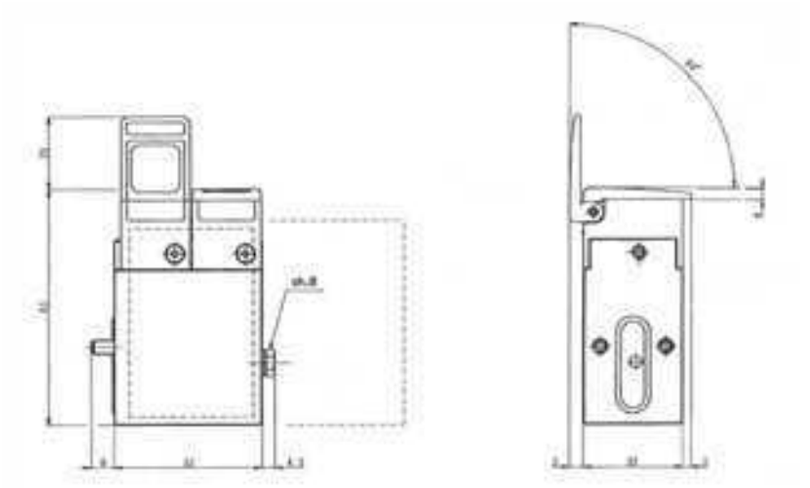
1 function : for power take off



Commande pneumatique combinée

Combined pneumatic control

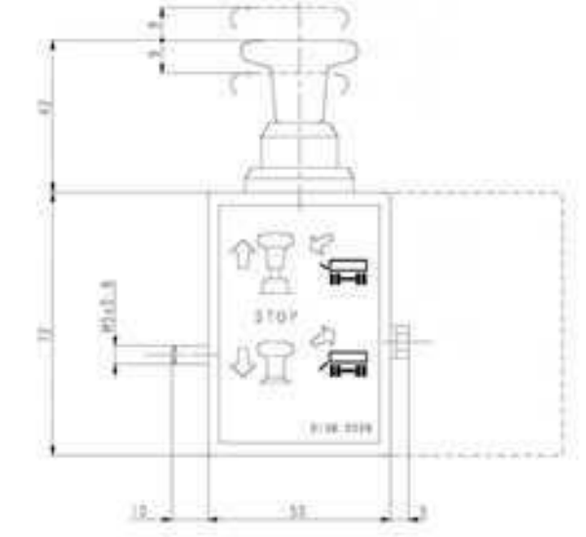
Référence
400.02.071



2 fonctions pour ridelle et porte arrière hydraulique

2 functions for rear side hydraulic door

Référence
400.02.223



1 fonction pour ridelle et porte arrière hydraulique

1 function for rear side hydraulic door

Empilables / modulables

Exemple d'assemblage possible
Autre configuration sur demande

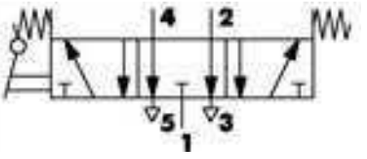
Commande pneumatique 3 / 5 Voies

Pneumatic control 3 / 5 ways

Référence
400.00.055

DISTRIBUTEUR
5 voies et 3 positions modèle non cranté

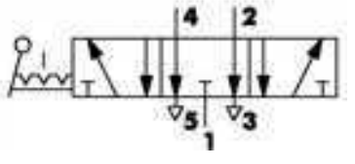
TIPPING VALVE
5 ways and 3 positions non lock model



Référence
400.00.484

DISTRIBUTEUR
5 voies et 3 positions modèle cranté

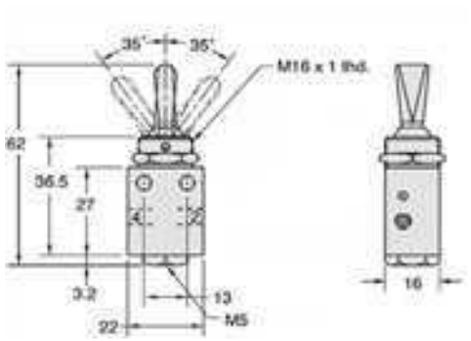
TIPPING VALVE
5 lines and 3 positions lock model



Commande pneumatique 3 / 5 Voies

Pneumatic control 3 / 5 ways

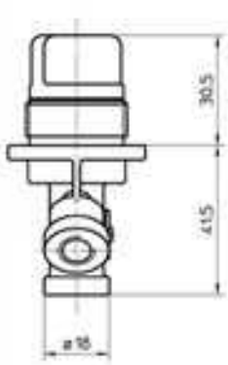
Référence
400.03.729

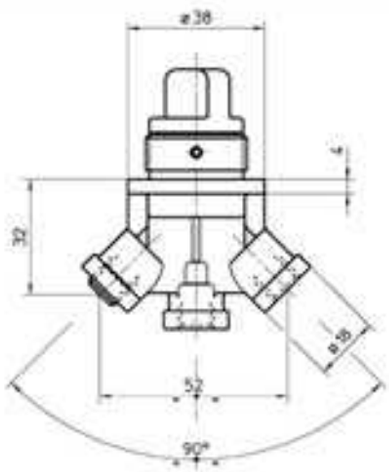


Commande pneumatique
2 positions

Pneumatic control
2 positions

Référence
400.02.028





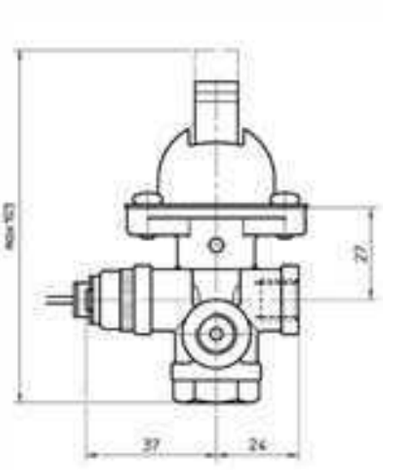
PRISE DE FORCE
2 positions

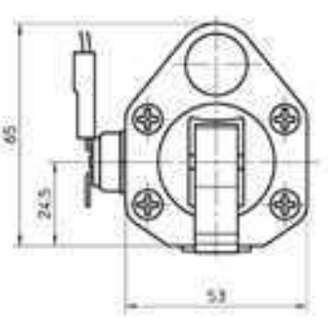
POWER TAKE OFF
2 positions

Commande pneumatique avec voyant non progressive

No progressive pneumatic control with light signal

Référence
400.00.124

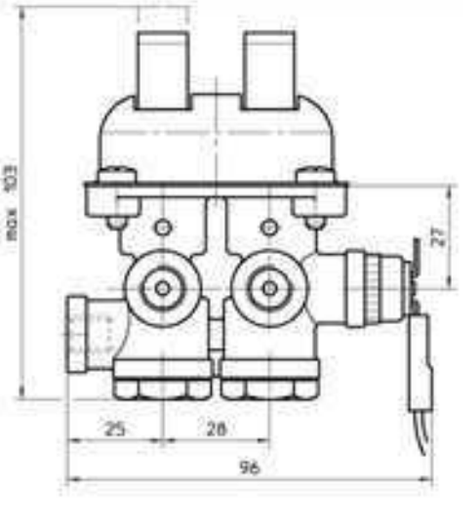


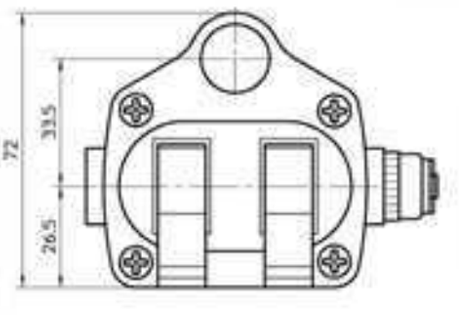


1 fonction pour prise de force

1 function for power take off

Référence
400.00.125





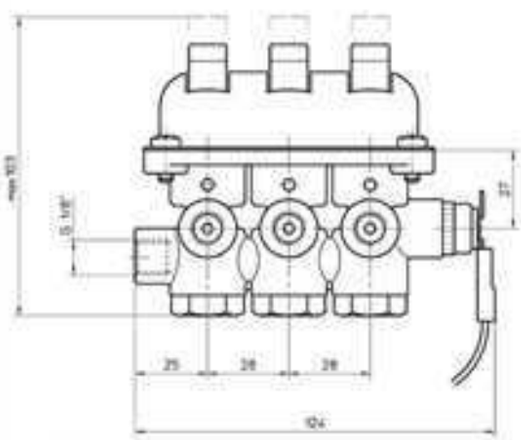
2 fonctions pour prise de force et distributeur

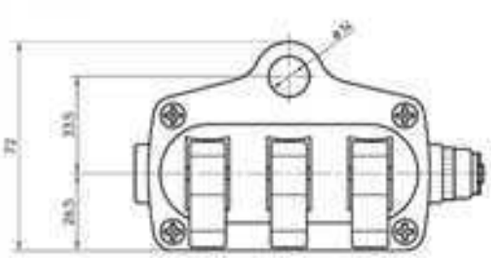
2 functions for power take off and tipping valve

Commande pneumatique avec voyant non progressive

No progressive pneumatic control with light signal

Référence
400.00.126

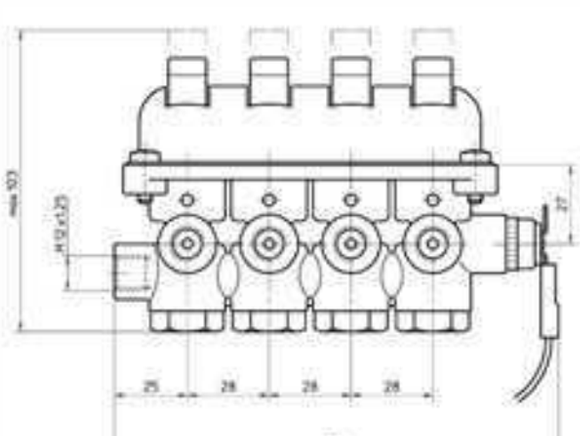


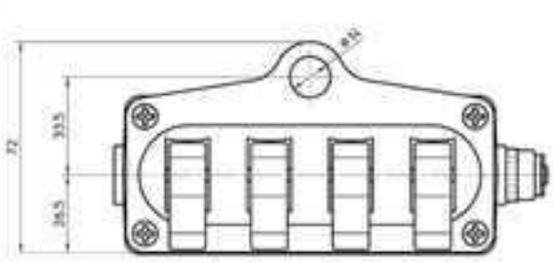


3 fonctions pour prise de force et distributeur

3 functions for power take off and tipping valve

Référence
400.00.127





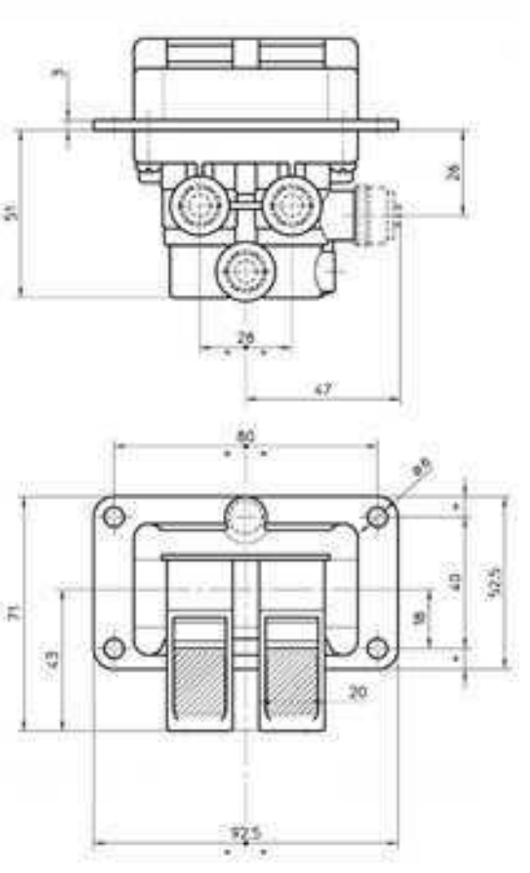
4 fonctions pour prise de force et distributeur

4 functions for power take off and tipping valve

Commande pneumatique encastrable plastique non progressive

No progressive slot-in plastic pneumatic control

Référence
400.02.311

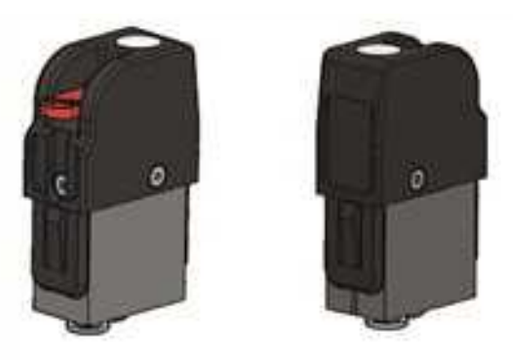


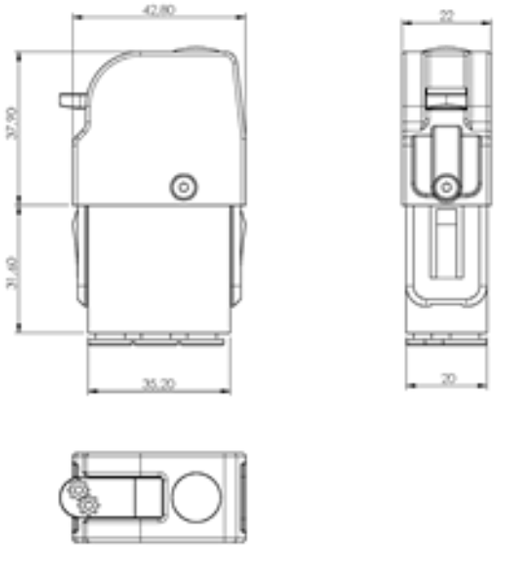
2 fonctions pour prise de force et distributeur

2 functions for power take off and tipping valve

Référence
400.06.358

Enclenchement prise de force avec voyant
For power take off with light

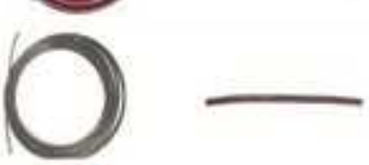




Raccords pneumatiques

Pneumatic connecting pipes

AFHYMAT

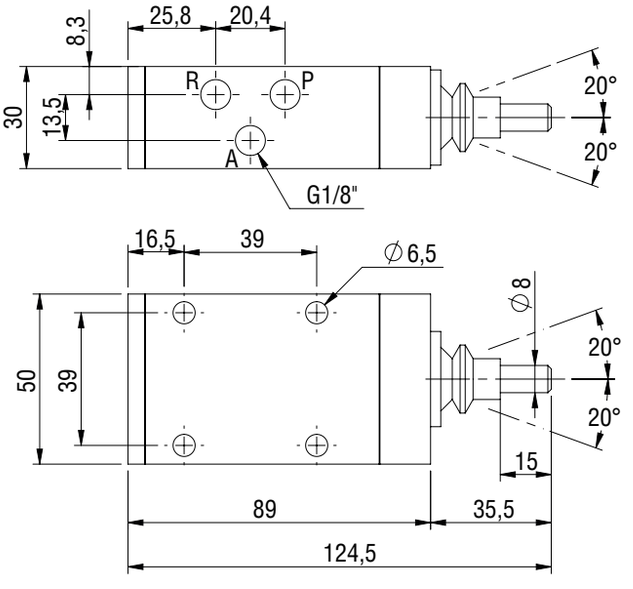
Référence 400.00.051		1/8'' Gaz 6X4
Référence 400.00.052		90° 1/8'' Gaz 6X4
Référence 400.02.051		Y 6X4
Référence 400.00.029		TE 6X4
Référence 400.00.053		M 12X1,5
Référence 400.00.054		90° M 12X1,5
Référence 400.00.438		Silencieux 1/8'' Gaz Silencer
Référence 400.00.489		Silencieux 3/8'' Gaz Silencer
Référence 400.03.456		Adaptateur 4X2 / 6X4
Référence 400.03.457		Rilsan 4X2X1M
Référence 400.02.538		Multitube 3X6X4 Rouleau 9M
Référence 400.00.584		Tube 6X4 Rouleau 25M
Référence 400.04.025		Rilsan gainé 4X6X4

Fin de course pneumatique

Pneumatic stroke end

Référence
400.00.009

Multidirectionnel

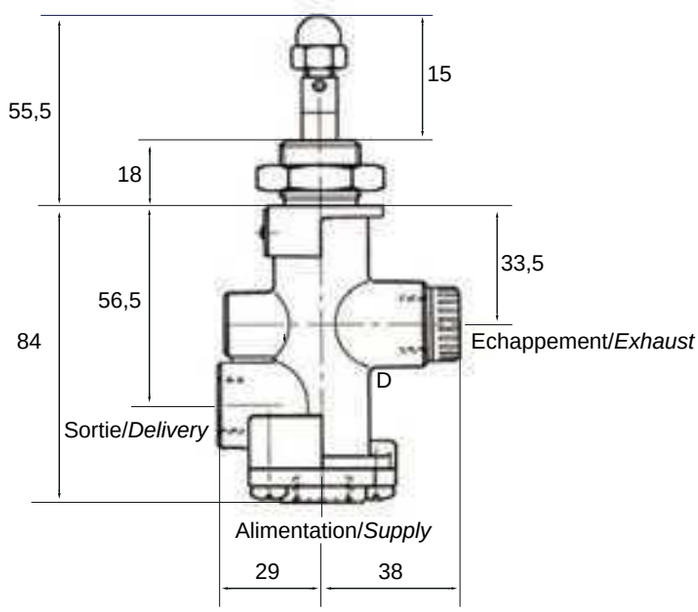


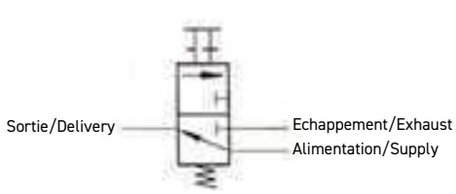
Fin de course pneumatique

Pneumatic stroke end

Référence
400.03.060

Unidirectionnel





Spécifications / Specifications

REF.COMPOSANTS Components code	DESIGNATION Designation	PRESSION de travail (bar) Maxi pressure (bar)	A	B	C	D	E	F	G
400 03 060	FIN DE COURSE PNEUMATIQUE / **Pneumatic stroke end**	10 Bars	55.5	84	56.5	33.5	29	38	15

Supports de commandes

Control supports

Référence **400.03.981** **MERCEDES**

Pour commande
réf : **400.03.437**

Référence **400.03.273** **MAN**

Pour commande
réf : **400.01.963**

Référence **400.03.278** **MERCEDES**

Pour commande
réf : **400.01.963**

Référence **410.00.389** **RENAULT**

Pour commandes
réf : **400.03.437**

Référence **410.00.393** **RENAULT**

Pour commandes
réf : **400.03.437**
réf : **400.03.729**

Référence **410.00.395** **SCANIA**

Pour commande
réf : **400.03.437**

Référence **400.03.472** **MERCEDES**

Pour commandes
réf : **400.03.437**

Référence **400.02.417** **MAN**

Pour commandes
réf : **400.03.437**

Référence **500.04.641** **MAN**

Pour commandes
réf : **400.03.437**

Référence **400.06.887** **DAF**

Pour commandes
réf : **400.03.437**

Radiocommandes electro-pneumatique

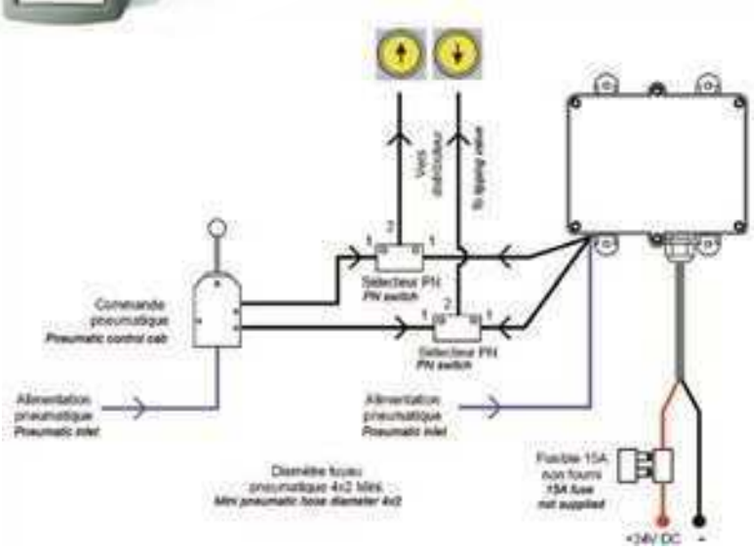
Electro pneumatic radio controls

Référence
410.00.452

Kit Radio commande pneumatique pour fond mouvant

1 voie/2 fonctions

Radio control kit pneumatic walking floor
1 way / 2 functions



Référence
410.00.368

Kit Radio commande pneumatique pour benne

1 voie/2 fonctions

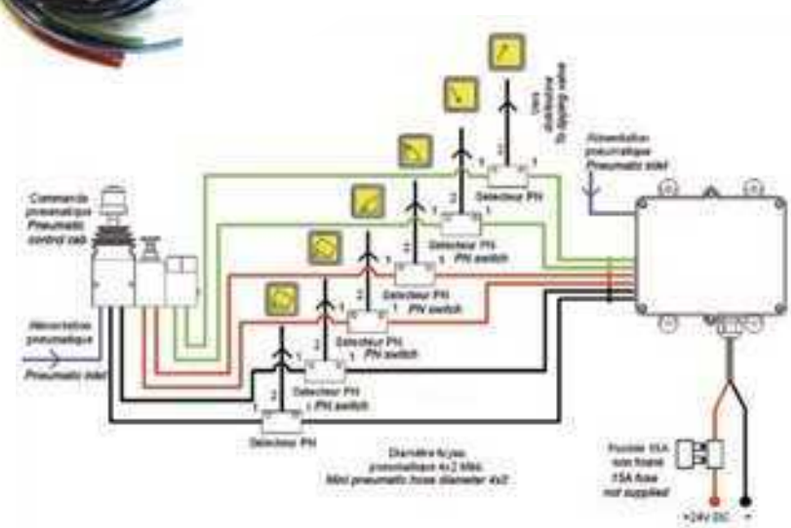
Radio control kit tipper tire
1 way / 2 functions

Référence
410.00.369

Kit Radio commande pneumatique

3 voies/6 fonctions

Radio control kit pneumatic
3 ways / 6 functions

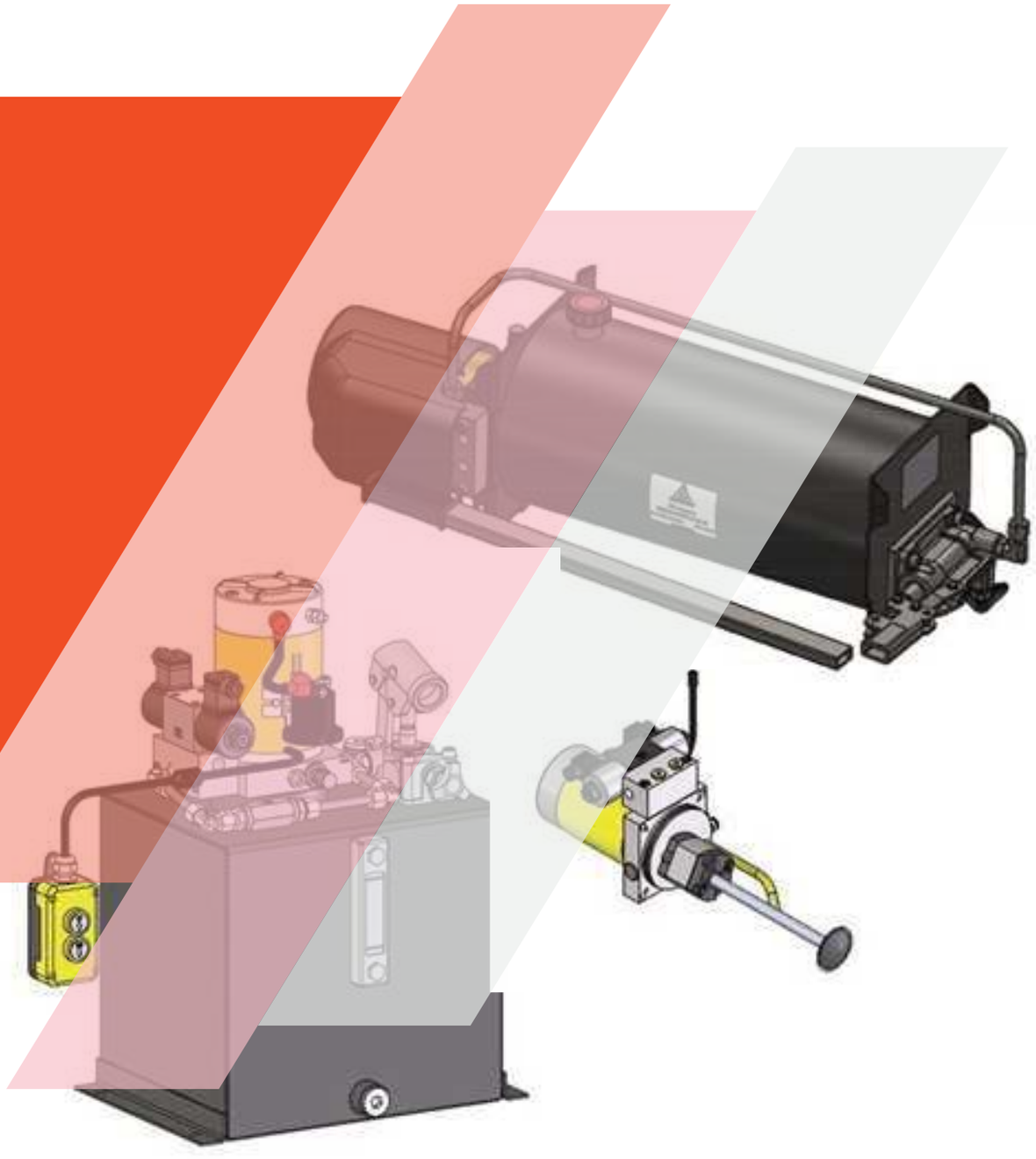


Electrovanne empilable pour PDM
Stackable solenoïd valve for PTO
400.02.168

CHAPITRE 10

Centrales hydrauliques

Hydraulic powerpacks



AFHYMAT®

Centrales Hydrauliques Hydraulic powerpacks

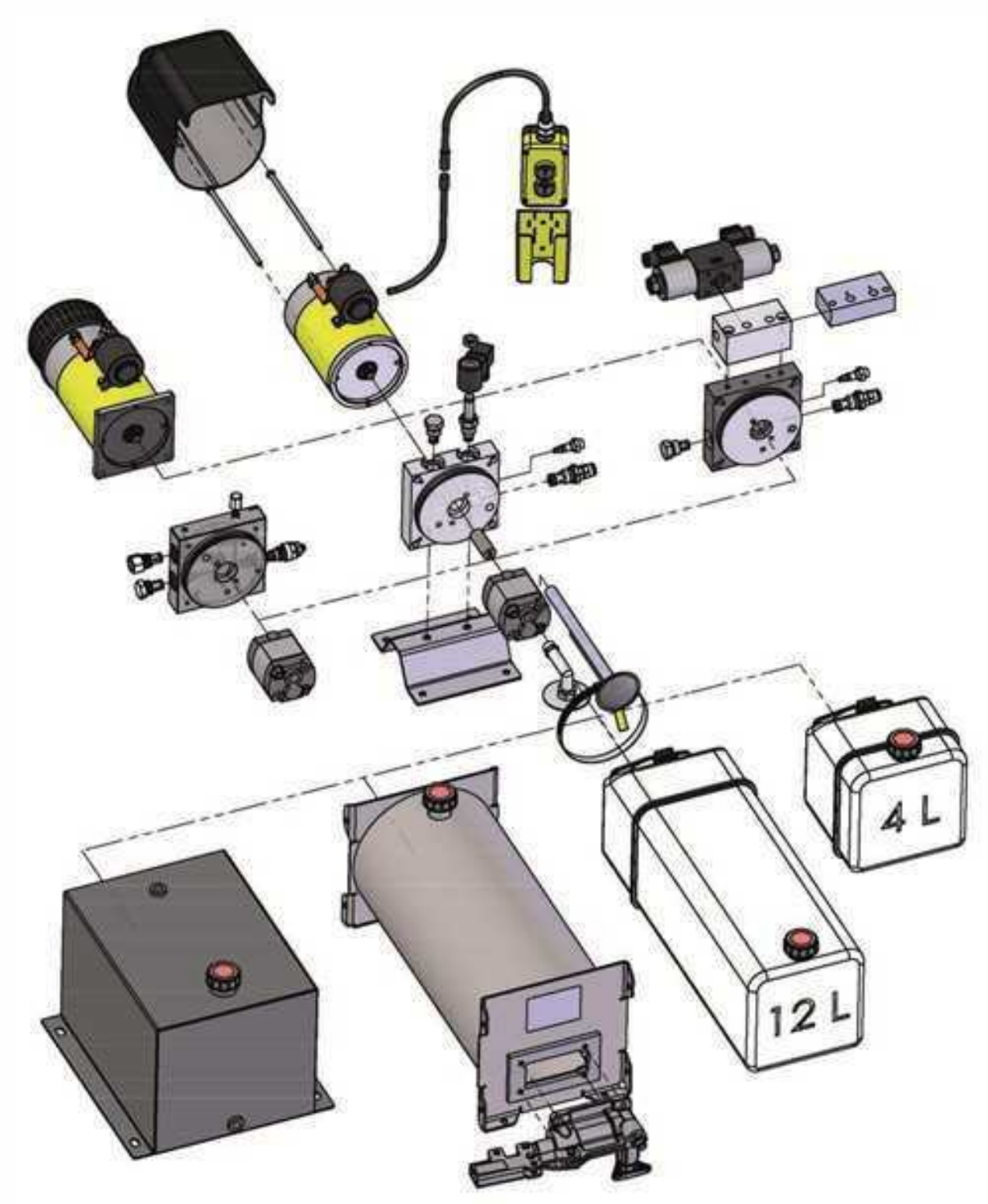
AFHYMAT

10

Chapitres Chapters		Pages Sheets
10	**Centrales hydrauliques** **Hydraulic powerpacks**	
10.1	Groupe électro-hydraulique Electro hydraulic group Composer votre centrale Compose your powerpack	434 > 435 436
10.2	Moteur et accessoires Motors and accessories	437 > 439
10.3	Collecteurs et supports Manifolds and supports	440 > 442
10.4	Valves des collecteurs Manifold valves	443 > 445
10.5	Bloc distribution, CETOP3 CETOP3, distribution bloc	446 > 453
10.6	Pompes Pumps Réservoirs et accessoires Tanks and accessories	454 > 455 456 > 459
10.7	Kit d'aspiration Suction kit	460
10.8	Accessoires pour réservoir et mini centrales Tank and mini hydraulic group accessories	461 > 463
10.9	Pompes à main Hand pump Commandes électriques et accessoires Electric remote controls and accessories	464 > 465 466 > 468
10.10	**Radio commande** **Radio control**	**469 > 470**
10.11	Exemples de centrales Examples of hydraulic powerpacks	471 > 487
10.12	Electro-pompe hydraulique Steering hydraulic pump	488 > 493
10.13	Groupe hydraulique - Triphasé Hydraulic unit - Three-phase	494 > 501

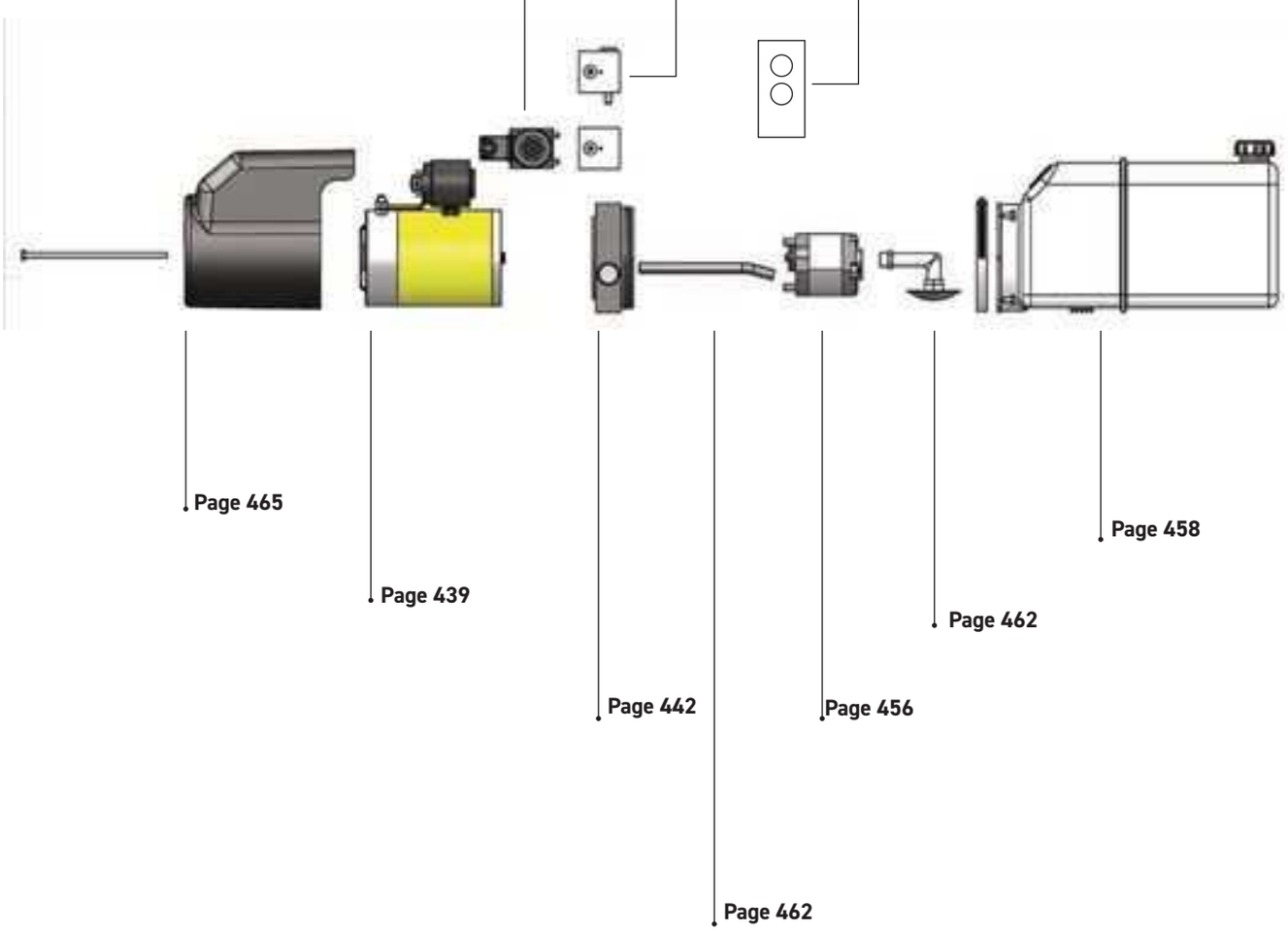
Groupe électro-hydraulique
Electro hydraulic group

Fabrication de centrales suivant vos besoins
Powerpack manufacturing according to your needs



Groupe électro-hydraulique

Electro hydraulic group



Composer votre centrale

Compose your powerpack

Comment composer votre centrale ? / How to composed your powerpack

1. Choisir toutes les fonctions souhaitées
2. Choisir les différents composants dans l'ordre indiqué ci dessous (se référer aux différents chapitres pour les spécifications et fonctions de chaque élément.
   1 . moteur
   2 . collecteur
   3 . pompe
   4 . kit aspiration / Bloc distribution
   5 . accessoires (commandes)
   6 . réservoir

1. Choose all desired functions
2. Choose the different components in the order indicated below (refer to the different chapters for the specifications and functions of each element.
   1 . motor
   2 . collector
   3 . pump
   4 . suction kit / Distribution block
   5 . accessories (controls)
   6 . tank

Comment calculer la durée de fonctionnement du moteur : / How to calculate the engine run time :

Durée de fonctionnement
Le dimensionnement des moteurs à courant continu et des pompes électro-hydrauliques est basé sur les facteurs puissance P et température T.

Fonctionnement continu - type de service S1
Fonctionnement à charge constante, dont la durée est suffisante pour atteindre l'équilibre thermique.

Court délai - type de service S2
Fonctionnement à charge constante, de courte durée, sans que l'équilibre thermique soit atteint.
Exemple: S2 - 2 min.

Périodique intermittent - type de service S3
Fonctionnement qui consiste en une séquence de cycles uniformes (rapport cyclique 10 min.) Comprenant une période à charge constante (ts) et une période sans charge (tr).
Exemple: S3 - 15%

$$S3\ (\%) = \frac{ts}{ts + tr} \times 100$$

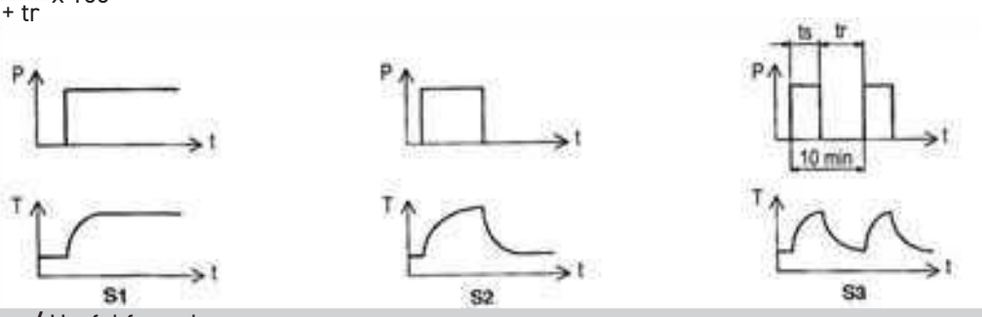
Duty types
The dimensioning of D.C. motors and electro-hydraulic pumps is based on the factors power P and temperature T.

Continuous running - duty type S1
Operation at constant load, the duration of which is sufficient to achieve thermal equilibrium.

Short time - duty type S2
Operation at constant load, of short duration, without thermal equilibrium being reached.
Example : S2 - 2 min.

Intermittent periodic - duty type S3
Operation which consist of a sequence of uniform cycles (duty cycle 10 min.) consisting of a period at constant load (ts) and a no load period (tr).
Example : S3 - 15%

$$S3\ (\%) = \frac{ts}{ts + tr} \times 100$$



Formules utiles : / Useful formulas :

Power/ Puissance
Pa = U x I
Pr = 0,105 M x n
$Pr = \frac{Q \times P}{600}$
Débit = Q = tr/cc

Torque / Couple
$M = 9{,}55 \frac{Pr}{n}$

Efficiency / efficacité
$\mu = \frac{Pr}{Pa}$

Pa = puissance d'entrée /input power / (Kwatt)
Pr = puissance de sortie / Output power (KWatt)
U = tension / voltage (Volt)
I = courant / current (Ampere)

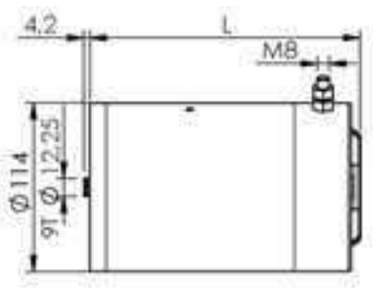
Q = Débit pompe / Pump flow (L/min)
P = pression / Pressure (bar)
M = Couple / Torque (Nm)
n = vitesse / Speed (r.p.m.)
μ = efficacité / Efficiency

Moteurs
Motors

Moteur électrique à courant continue non ventilé, type S2/S3 /
Non-ventilated direct current electric motor, type S2 / S3

Les moteurs à courant continu utilisés dans les minicentrales AFHYMAT sont conçus pour fonctionner entre -20 et 90°C. Une protection thermique peut être montée sur la totalité des moteurs.
Pour rappel les moteurs S2/S3 ne sont pas conçus pour travailler en continu.

The DC motors used in AFHYMAT mini power packs are designed to operate between -20 and 90 ° C. A thermal protection can be fitted to all motors.
As a reminder, the S2 / S3 motors are not designed to work continuously.

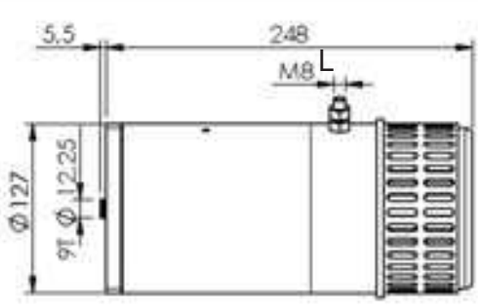


Référence Code	Tension Voltage	Puissance Power (W)	Vitesse de rotation Rotation speed (rpm)	L (mm)	Poids Weight (Kg)	Indice de protection Protection sign	Protection thermique Thermal protection	Sens de rotation Rotation sense
600.01.416	12 Volt	2000	2700	186	7	IPS4	option	Horaire / clockwise
600.01.389	24 Volt	2000	2400	186	7	IPS4	option	Horaire / clockwise
600.01.390	24 Volt	2500	2600	186	7	IPS4	option	Horaire / clockwise
600.01.391	24 Volt	3000	2700	177	7,2	IPS4	option	Horaire / clockwise

Moteur électrique à courant continue ventilé, type S2/S3 /
Ventilated direct current electric motor, type S2 / S3

Les moteurs à courant continu ventilés permettent des temps de travail allongés par rapport aux moteur non ventilés. Ils peuvent également être équipé d'une protection thermique en option.

Ventilated DC motors allow longer working times compared to non-ventilated motors. They can also be fitted with optional thermal protection.



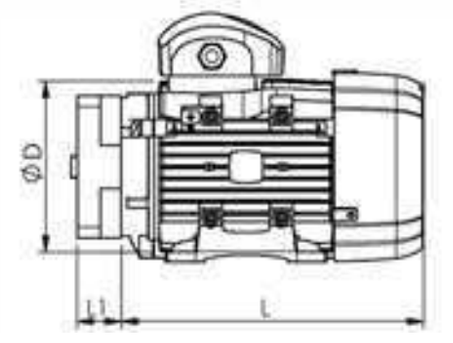
Référence Code	Tension Voltage	Puissance Voltage (W)	Vitesse de rotation Rotation speed (rpm)	L (mm)	Poids weight (Kg)	Indice de protection Protection sign	Protection thermique Thermal protection	Sens de rotation Rotation sense
600.01.417	12 Volt	3000	2800	280	10	IPS4	en option	Horaire / clockwise
600.01.418	24 Volt	3000	3000	292	13	IPS4	en option	Horaire / clockwise

Moteurs
Motors

Moteur électrique à courant alternatif / AC electric motor

Les moteurs à courant alternatif sont de type S1 et fonctionnent en continu. Ils existent en monophasé et en triphasé dans plusieurs puissances sur demande. Nous pouvons fournir les coffrets électriques de commande et de puissance.

The AC motors are of type S1 and operate continuously. They exist in single-phase and in threephases in several powers on request. We can supply electrical control and power boxes.



Triphasé / 3 Phase								
Référence Code	Tension Voltage	Puissance Power Kw	Vitesse de rotation Rotation speed	Taille Height	L	L1	ø D	Couple de montage Mounting torque (Nm)
600.01.392	230/400 Volt	0,75	1500 rpm	80	250	35	200	12-15
600.01.393		1,1		90	270	45	200	25-28
600.01.394		1,5		90	270	45	200	25-28
600.01.395		2,2		100	320	56	250	25-28
600.01.396		3,0		100	320	56	250	25-28

Mono phasé / Single phase								
Référence Code	Tension Voltage	Puissance Power Kw	Vitesse de rotation Rotation speed	Taille	L	L1	ø D	Couple de montage Mounting torque (Nm)
600.01.397	230 Volt	0,75	1500 rpm	80	250	35	200	12-15
600.01.398		1,1	3000 rpm	90	270	45	200	25-28
600.01.399		1,5	1500 rpm	90	270	45	200	25-28
600.01.400		2,2	1500 rpm	100	320	56	250	25-28

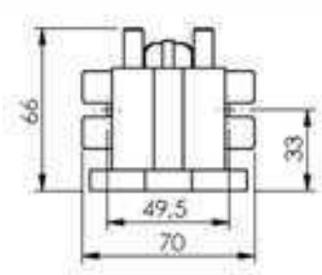
Moteurs et accessoires
Motors and accessories

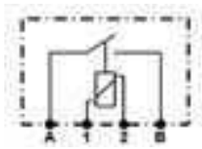
Accessoires moteur / AC electric motor

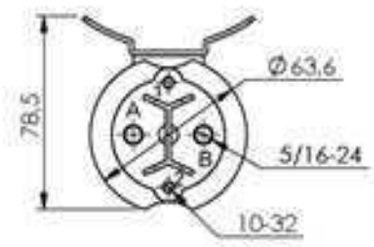
Relais de démarrage pour moteur à courant continu
Starter relay for DC motor

Référence	
12 v	600.00.095
24 v	600.00.495

Température: -40° C to 82°C







Model	Cycle de service maxi Max sustained duty cycle	Durée de fonctionnement maxi Max on time	Résistance de la bobine Coil resist Ohms	Charge maxi Resistive load carry Inductive load carry		Ampérage Maxi en pointe Peak inductive Inrush capability	Cycle de vie électrique Electyrical Cycle life	Matière Contact material
				En continue	Intermittente			
12 V	25%	6min	5,4	150 (A)	250 (A)	800	100,000	Cuivre copper
24V	25%	6min	20,1	150 (A)	250 (A)	800	60,000	

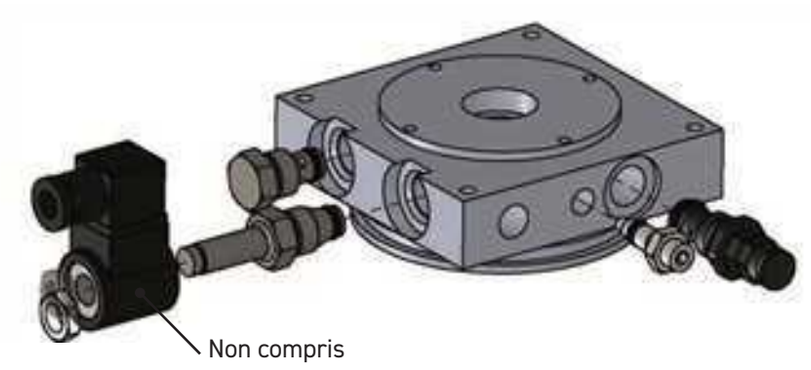
Protection thermique 12/24V DC 105°C
Thermal protection 12 / 24V DC 105 ° C

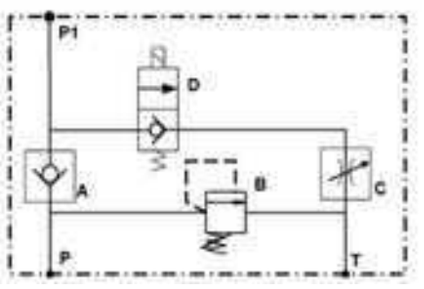
Référence
600.00.712

Collecteurs et supports
Manifolds and supports

Référence
600.01.011 A

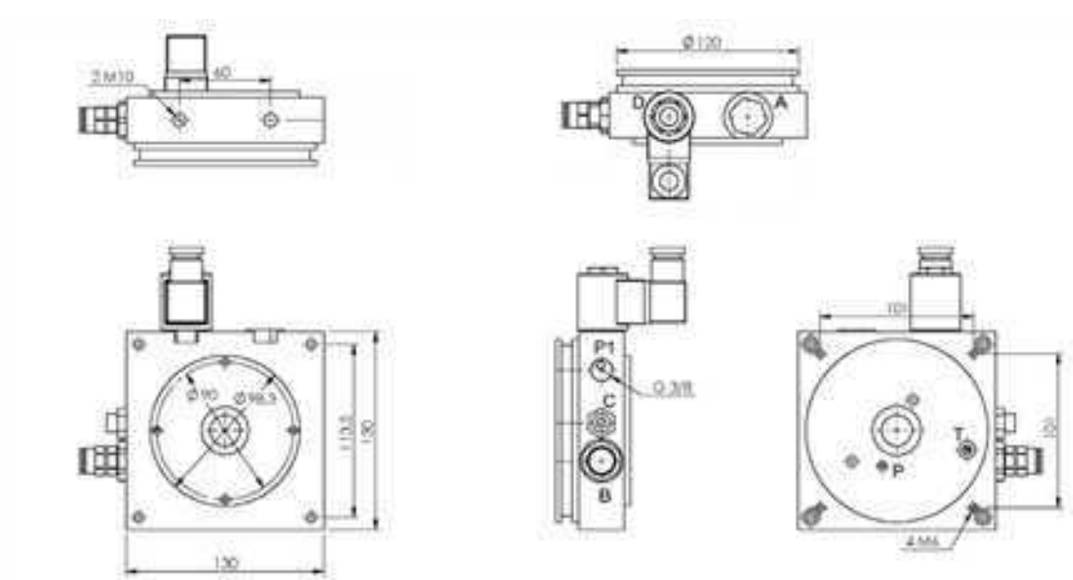
Collecteurs simple effet : / Single acting manifold





Le collecteur simple effet fourni le débit d'huile nécessaire à la ligne de pression, lorsque le moteur fonctionne, ce qui permet de faire monter la charge via l'intermédiaire du vérin. Une fois le moteur arrêté, le collecteur maintient la pression dans le vérin. Une électrovanne permet de libérer la pression et de faire descendre la charge.

The single-acting manifold supplies the oil flowrequired to the pressure line when the motor is running, which allows the load to be raised via the cylinder. Once the motor has stopped, the manifold maintains the pressure in the cylinder. A solenoid valve releases the pressure and lowers the load.



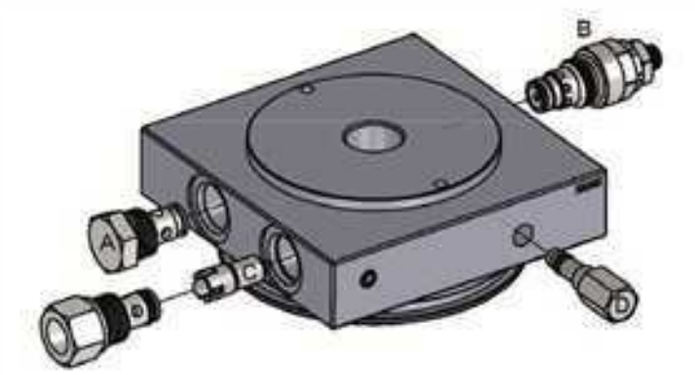
Poids / Weight : 1,9 Kg
Matière / Material : Aluminium
Pression max / Max pressure : 250 Bar

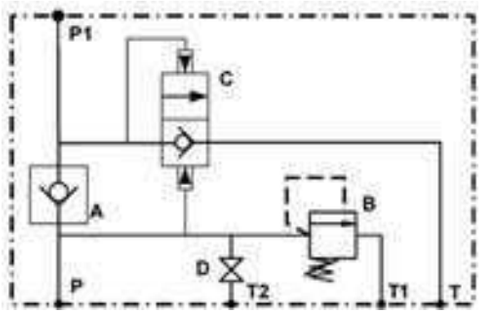
A : Clapet antiretour / Non-return valve
B : Limiteur de pression / Pressure limiter
C : Limiteur de débit / Flow limiter
D : électrovanne / Solenoid valve

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

Collecteurs et supports
Manifolds and supports

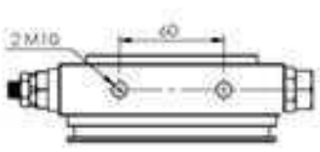
Référence	**Collecteurs free flow :** / Free flow manifolds
600.01.162	

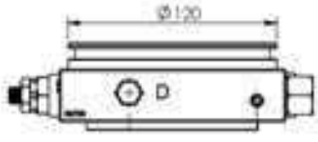


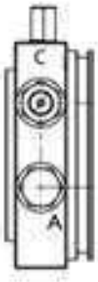


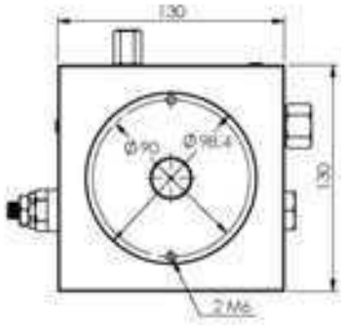
Le collecteur free flow est un collecteur simple effet avec la particularité qu'à l'arrêt du moteur, la ligne de pression est directement renvoyé au réservoir. Le maintien de la pression dans le vérin doit être assuré par une électrovalve, située à l'entrée du vérin. Cela permet d'éviter la descente de la charge en cas de rupture ou de fuite dans la ligne de pression.

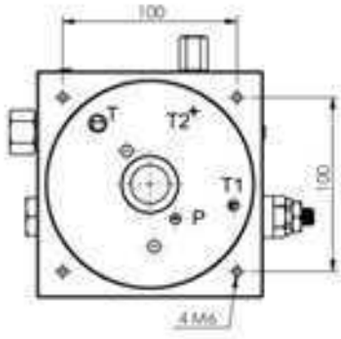
The free flow manifold is a single effect collector with the particularity that when the engine is stopped the pressure line is directly returned to the tank. Maintaining the pressure in the cylinder must be ensured by a solenoid valve, located at the inlet of the cylinder. This avoids the descent of the load in the event of a rupture or leak in the pressure line.











Poids / Weight : 1,75 Kg
Matière / Material : Aluminium
Pression max / Max pressure : 250 Bar

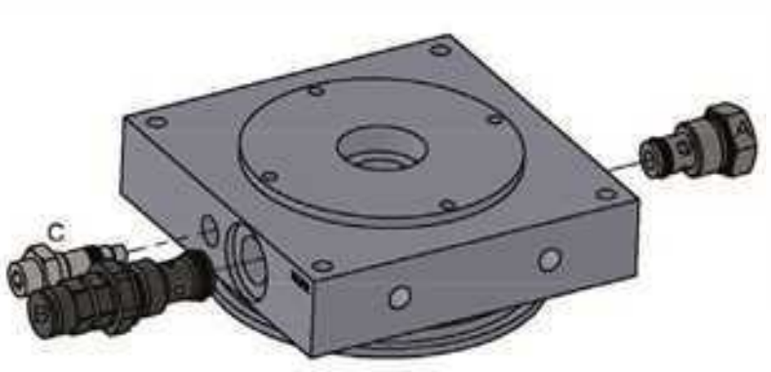
A : Clapet antiretour / Non-return valve
B : Limiteur de pression / Pressure limiter
C : valve free flow / Free flow valve
D : vanne de secours / Relief valve

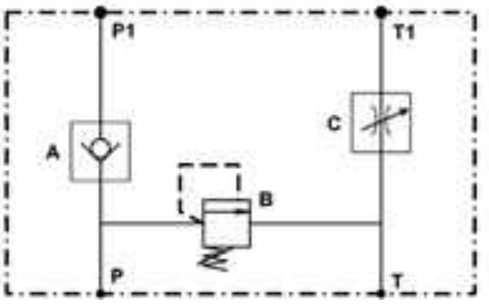
Collecteurs et supports

Manifolds and supports

Référence
600.00.915A

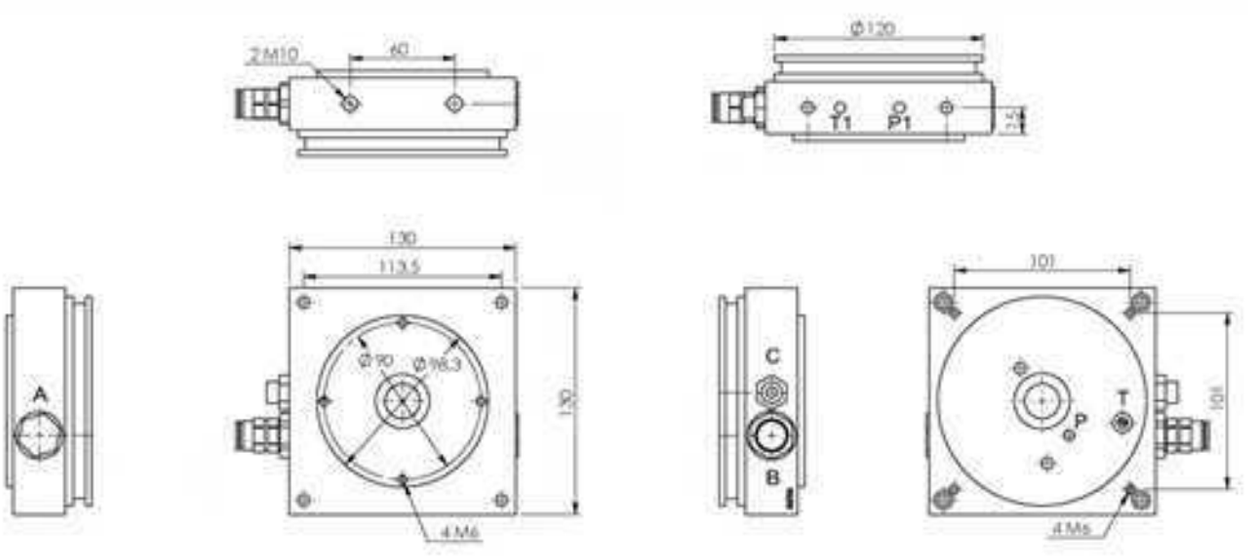
Collecteurs multifonctions : / Multifunction manifolds





Le collecteur multifonction permet d'implanter plusieurs fonctions, simple et/ou double effet, et d'ajouter l'alimentation de secours via une pompe à main.

The multifunction manifold allows you to set up several functions, single and / or double-effect, and to add emergency power via a hand pump.



Poids / Weight : 1,8 Kg
Matière / Material : Aluminium
Pression max / Max pressure : 250 Bar

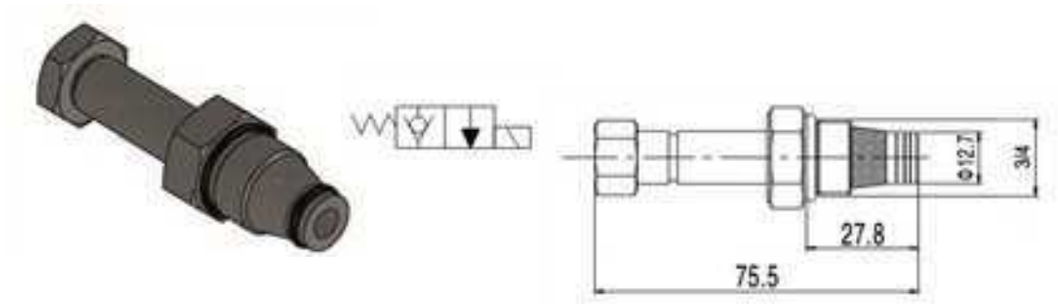
A : Clapet antiretour / Non-return valve
B : Limiteur de pression / Pressure limiter
C :limiteur de débit / Flow limiter

Valves des collecteurs
Manifold valves

Les valves des collecteurs : / Manifold valves

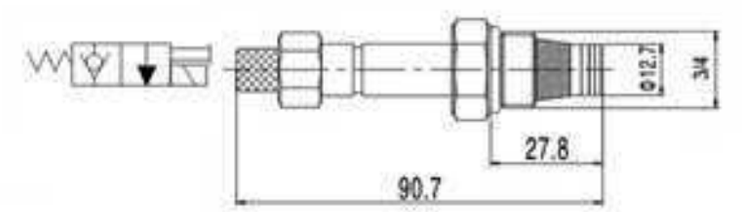
Électrovalve NF
Solenoid valve NC
3/4 16 VVF 2A

Référence
400.02.826



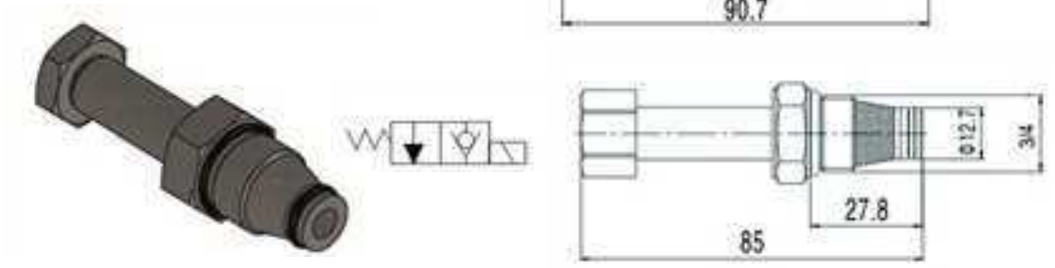
Électrovalve NF
Solenoid valve NC
3/4 16 VVF 2A + emergency

Référence
600.01.401



Électrovalve NO
Solenoid valve NO

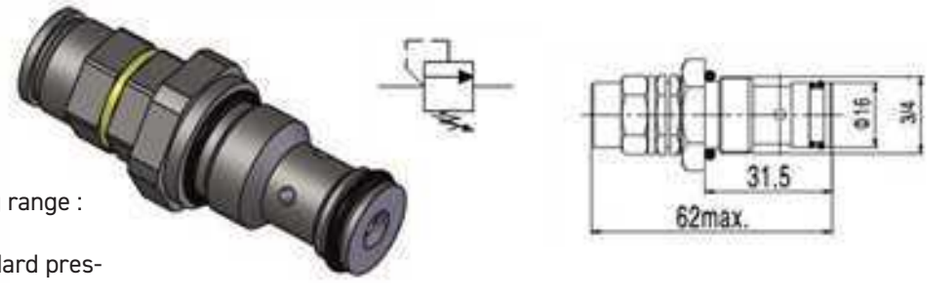
Référence
600.01.413



Limiteur de pression
Flow limiter
3/4 16 VNF 2A ø 16

Référence
600.01.402

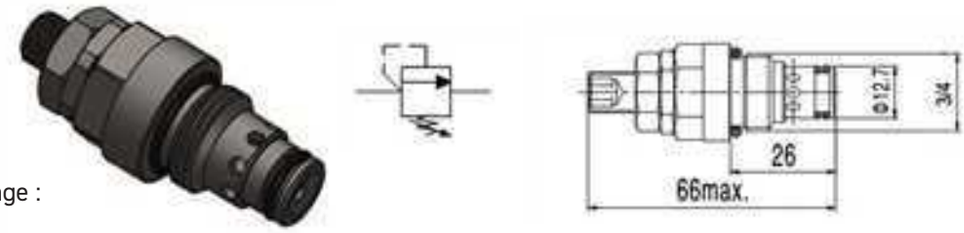
Plage de réglage / Setting range :
120-210 Bars
Pression standard / Standard pressure : 200 Bars



Limiteur de pression
Flow limiter
3/4 16 VNF 2A ø 12,7

Référence
600.01.403

Plage de réglage / Setting range :
80-210 Bars
Pression standard / Standard pressure : 160 Bars



Bobines pour électrovanne et connecteur

Solenoid valve coils and connector

Bobines pour électrovanne / Solenoid valve coils

Bobine ø13
Solenoid valve coil ø13

Référence Code	Tension Voltage
400.02.829	12 V DC
600.01.141A	24 V DC
600.01.404	48 V DC
600.01.405	110 V AC
600.01.406	220 V AC

Connecteur / Connector

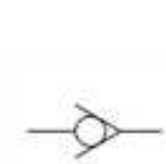
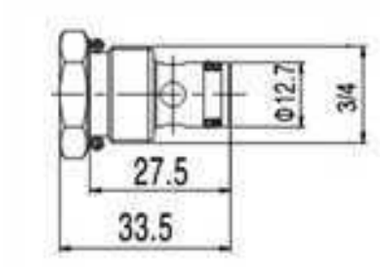
Connecteur - DIN
Connector - DIN

Référence
600.00.201

Valves des collecteurs
Manifold valves

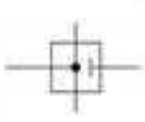
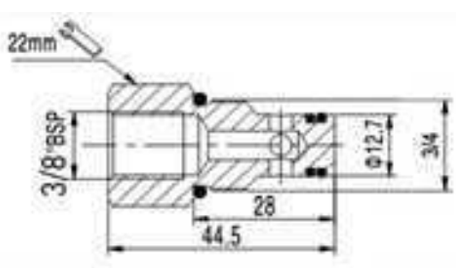
Clapet antiretour
Non-return valve
3/4 16 VNF2A

Référence
600.01.407

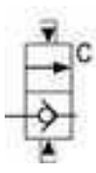
Raccord de sortie
Outlet fitting
3/4 16VNF2A + G 3/8

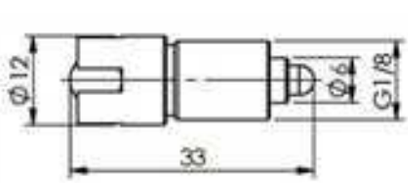
Référence
600.01.414

Valve free flow
Free flow valve

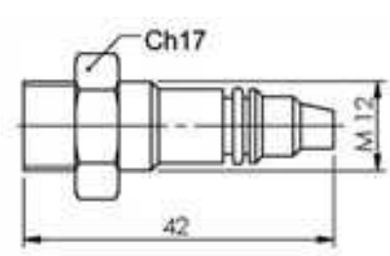
Référence
600.01.408





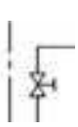
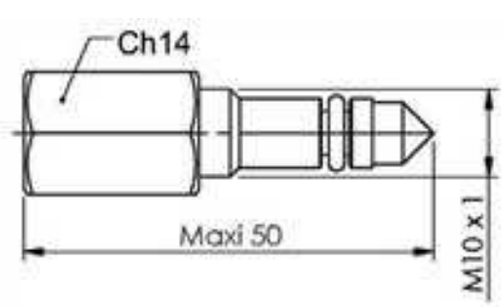
Limiteur de débit
Flow limiter

Référence
600.01.415



Vanne de secours
Relief valve

Référence
600.01.409

Bloc intermédiaire CETOP3

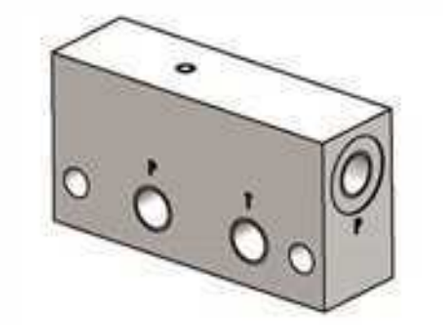
Intermediate bloc for CETOP3

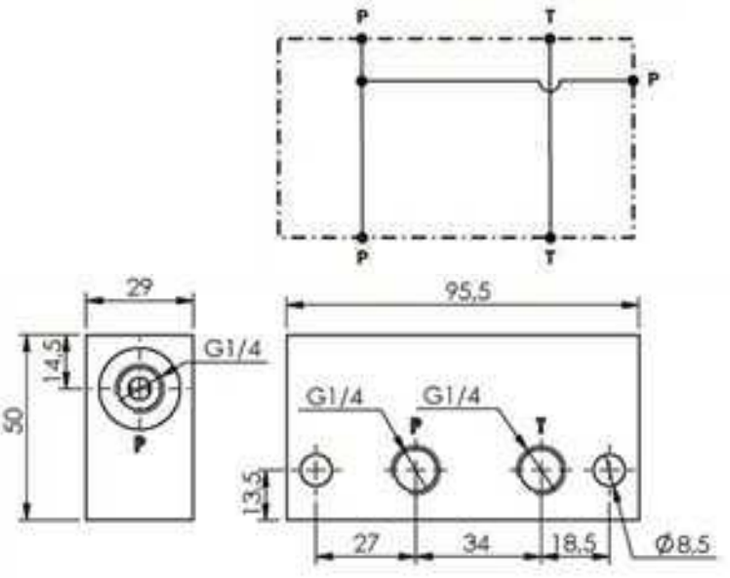
Bloc intermédiaire CETOP3
Intermediate block for CETOP3

Référence
600.00.192

Bloc permettant l'ajout d'accessoires suplémentaires comme une pompe à main par exemple.
Matière / Material : Aluminium
Poids/Weight : 0,35kg

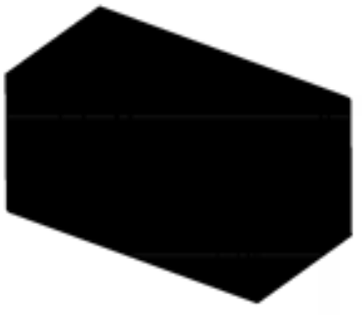
Block for adDINg additional accessories, for example a hand pump.

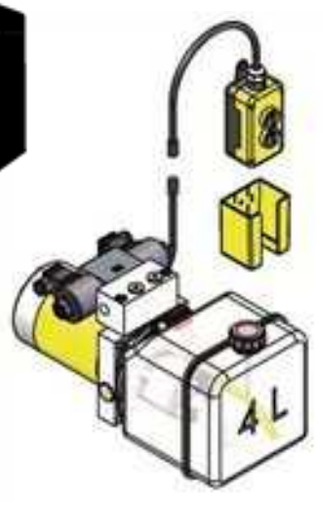


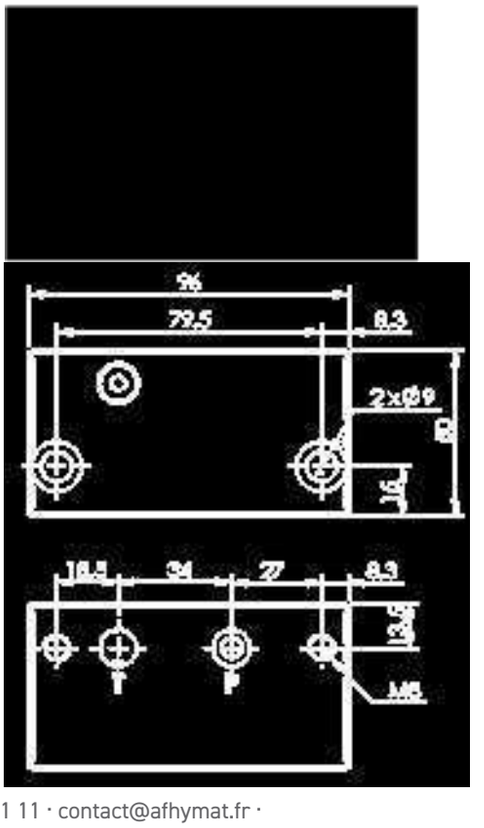


Bloc de transition avec P & T à 90°
prédisposé pour recevoir les blocs empilables CETOP3
Transition block with P & T at 90 °
predisposed to receive CETOP3 stackable blocks

Référence
600.01.509







Bloc intermédiaire CETOP3

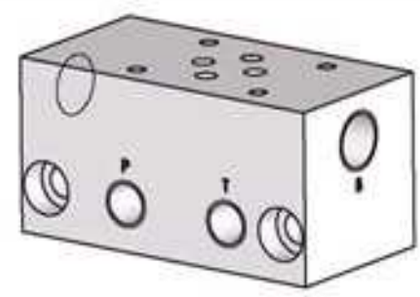
Intermediate bloc for CETOP3

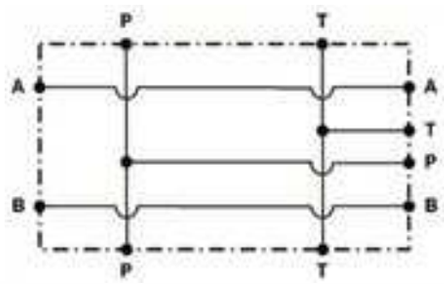
Bloc empilable CETOP3
CETOP3 stacking block

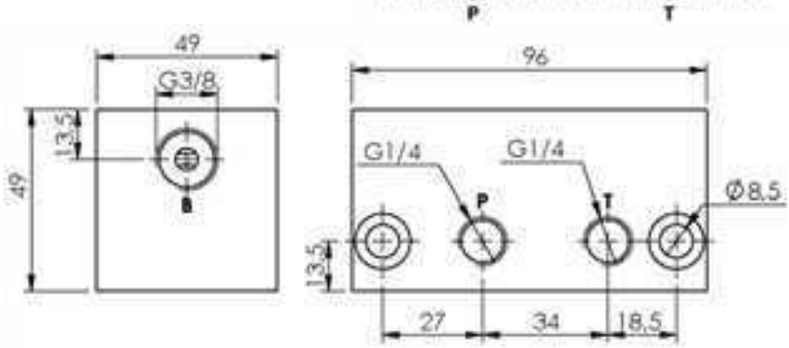
Référence
600.00.113

Bloc pour distributeur CETOP3 à flasque en sortie de collecteur multifonction. Empilage de 6 blocs maximum sur le collecteur.
Matière / Material : Aluminium
Poids/Weight : 0,56kg

Block for CETOP3 distributor with flange at outlet of multifunction manifold. Stacking of a maximum of 6 blocks on the collector.

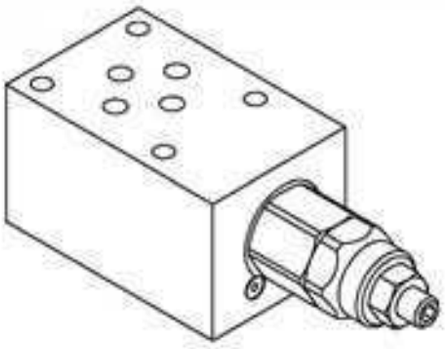


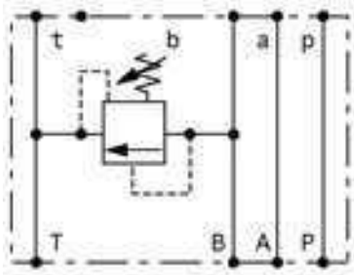


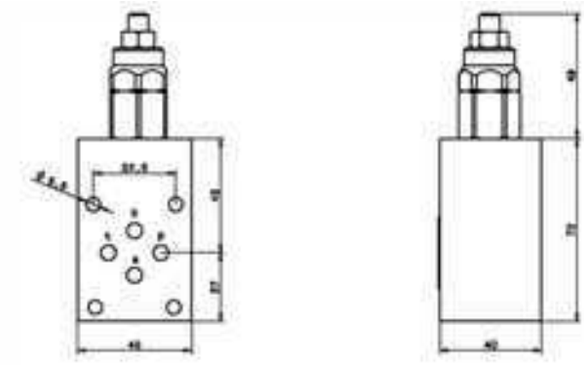


Bloc limiteur de pression pour CETOP3 sur B
Relief valve block for CETOP3

Référence
600.01.429







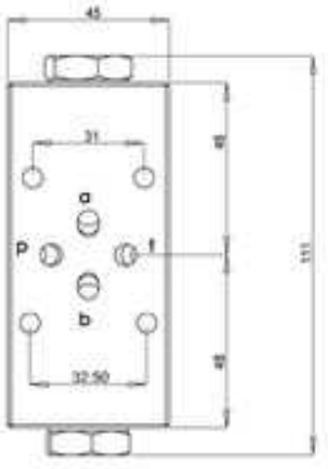
Débit max : 40l/min
Max flow
Pression max : 350 Bars
Max pressure
Pression de réglage : 20 à 100 Bars
Setting pressure

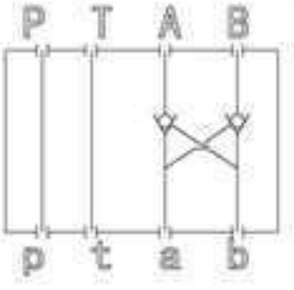
Bloc intermédiaire CETOP3

Intermediate bloc for CETOP3

Clapet double piloté pour CETOP3
Double effect pilot check valve for CETOP3

Référence
600.01.430

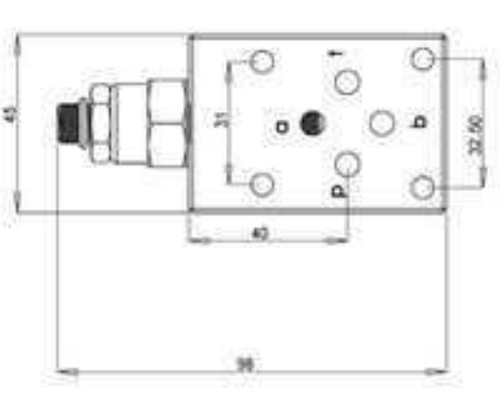


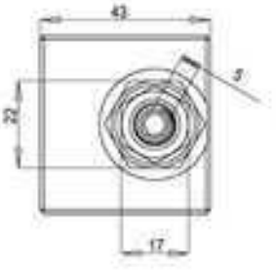


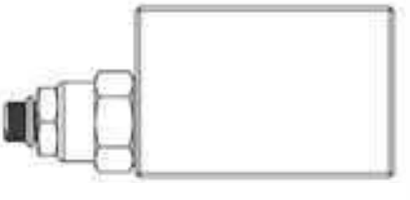
Débit max : 30l/min
Max flow
Pression max : 250 Bars
Max pressure
Ratio : 4:1

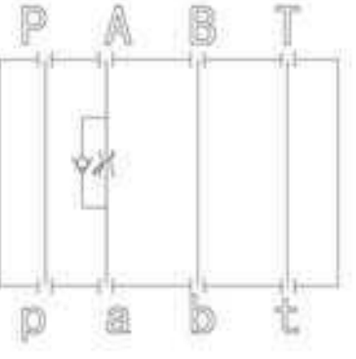
Limiteur de débit sur A pour CETOP3
Check valve on A for CETOP3

Référence
600.01.431









Débit max : 30l/min
Max flow
Pression max : 250 Bars
Max pressure

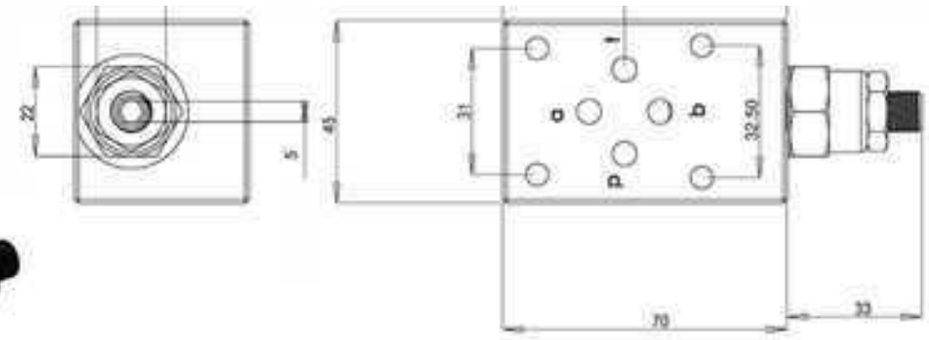
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

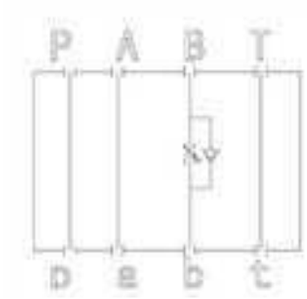
Bloc intermédiaire CETOP3

Intermediate bloc for CETOP3

Limiteur de débit sur B pour CETOP3
Check valve on B for CETOP3

Référence
600.01.432

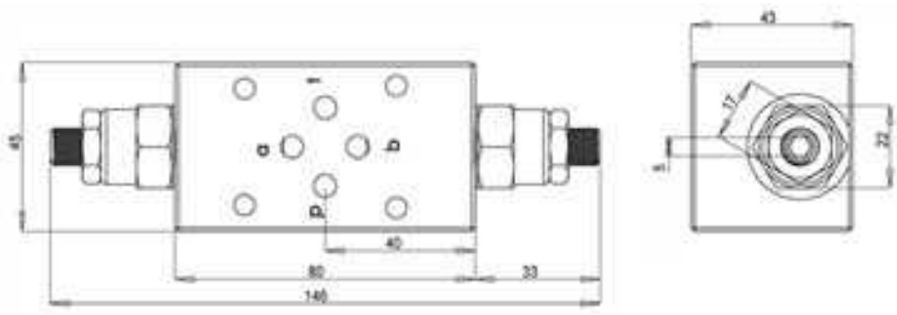


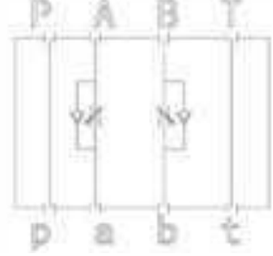


Débit max : 30l/min
Max flow
Pression max : 250 Bars
Max pressure

Limiteur de débit sur A et B pour CETOP3
Check valve on A and B for CETOP3

Référence
600.01.433





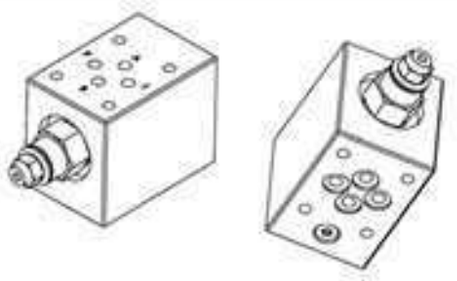
Débit max : 30l/min
Max flow
Pression max : 250 Bars
Max pressure

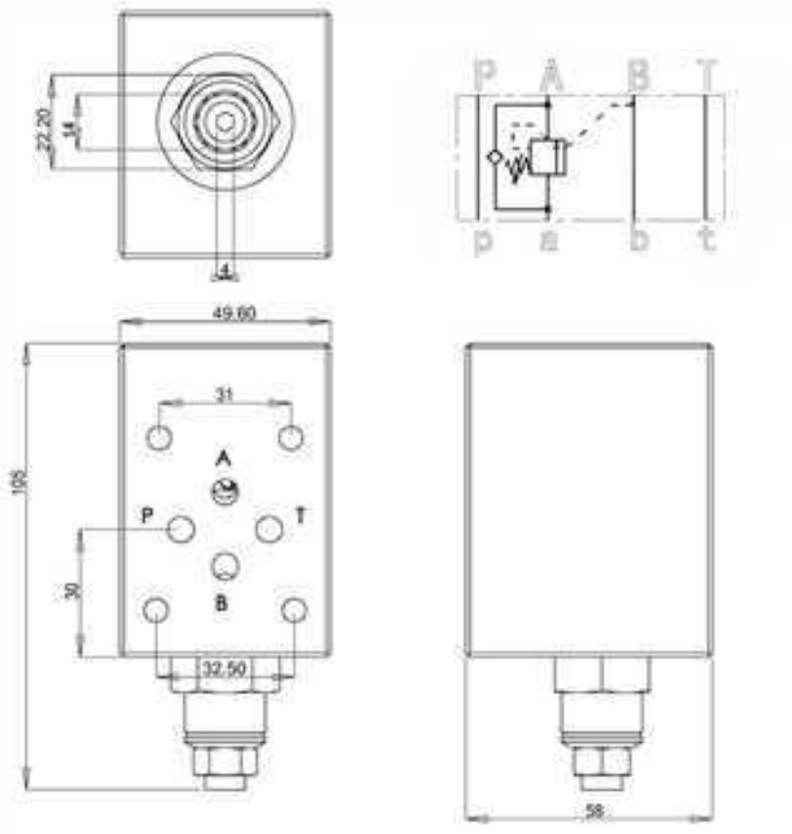
Bloc intermédiaire CETOP3

Intermediate bloc for CETOP3

Clapet de retenu piloté sur A pour CETOP3
Counter balance valve on A for CETOP3

Référence
600.01.434

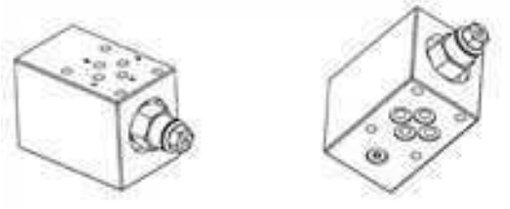


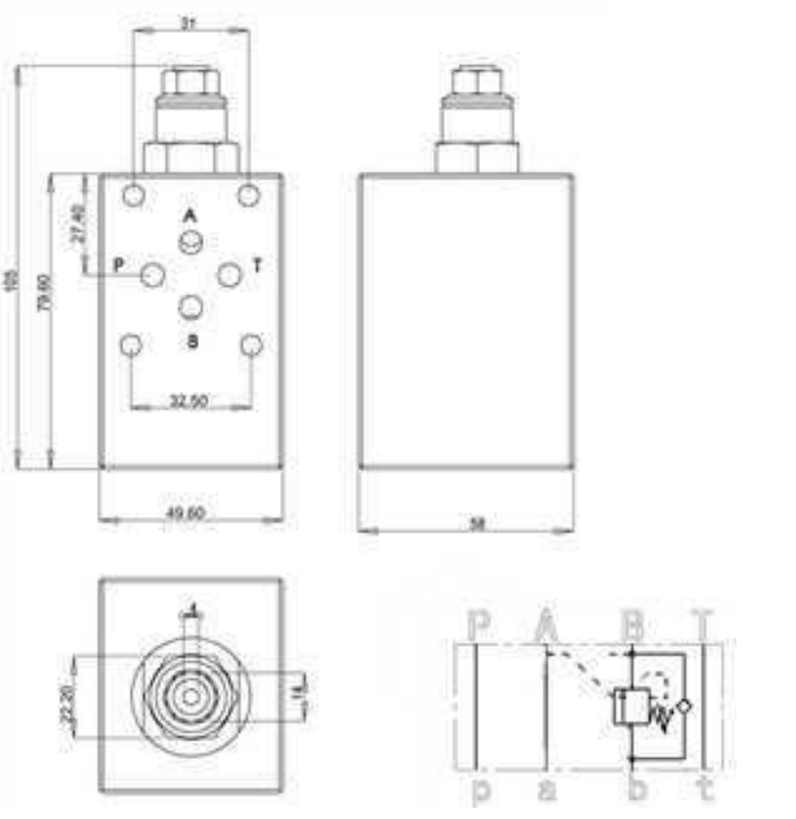


Débit max : 48l/min
Max flow
Pression max : 350 Bars
Max pressure
Ratio : 4,5:1

Clapet de retenu piloté sur B pour CETOP3
Counter balance valve on B for CETOP3

Référence
600.01.435





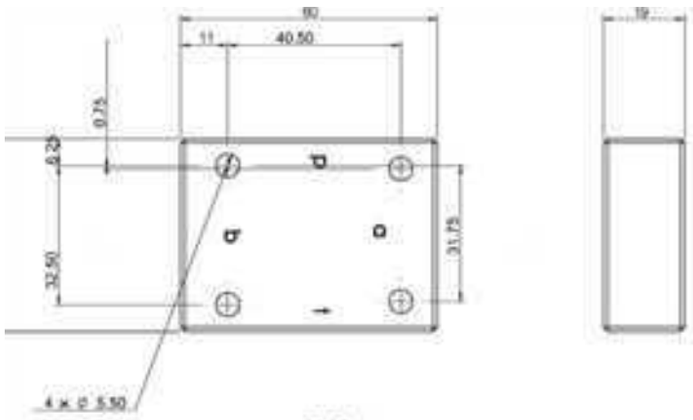
Débit max : 48l/min
Max flow
Pression max : 350 Bars
Max pressure
Ratio : 4,5:1

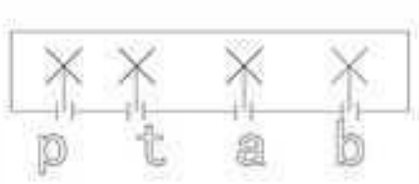
Bloc intermédiaire CETOP3

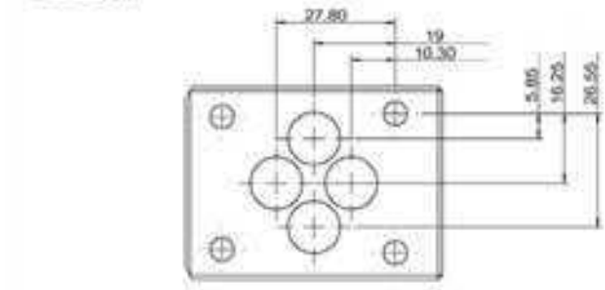
Intermediate bloc for CETOP3

Plaque de fermeture pour CETOP3
Closing plate for CETOP3

Référence
600.01.436







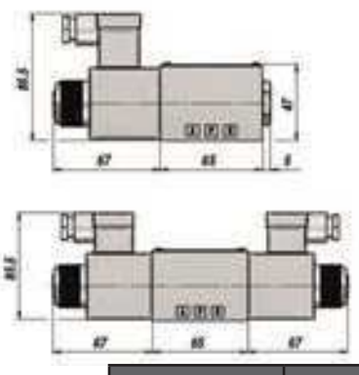
Electrodistributeur CETOP3

CETOP 3 solenoid operated directional valve

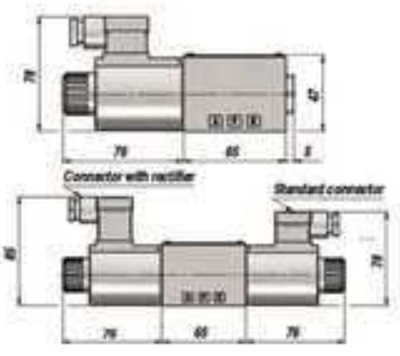
Électrodistributeur
Solenoid operated directional valve

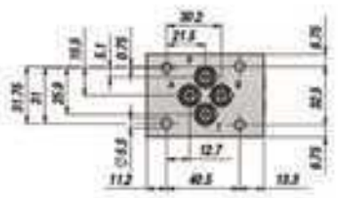
CETOP3

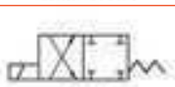
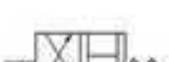
Type C1-AZ



Type C1-DZ





	Référence Code	Tension Voltage	Débit maxi Max flow l/min	Pression maxi Max pressure bar	Poids / Weight (Kg)
A201 (ex A2)	600.01.309	24/50VAC	60	250	1,66
	600.01.310	220/50CAC	60	250	1,66
	600.00.135	12VDC	70	310	1,82
	600.00.136	24VDC	70	310	1,82
B201 (ex B2)	600.01.311	24/50VAC	60	250	1,66
	600.01.312	220/50VAC	60	250	1,66
	600.01.313	12VDC	70	310	1,82
	600.01.314	24VDC	70	310	1,82
C201 (ex C2)	600.01.315	24/50VAC	60	250	1,66
	600.01.316	220/50VAC	60	250	1,66
	600.01.317	12VDC	70	310	1,82
	600.01.318	24VDC	70	310	1,82
E201 (ex E2)	600.01.319	24/50VAC	60	250	1,66
	600.01.320	220/50VAC	60	250	1,66
	600.01.321	12VDC	70	310	1,82
	600.01.322	24VDC	70	310	1,82
A301 (ex A11S)	600.01.323	24/50VAC	60	250	1,25
	600.01.324	220/50VAC	60	250	1,25
	600.01.325	12VDC	70	310	1,33
	600.01.326	24VDC	70	310	1,33
Y301 (ex A11C)	600.01.327	24/50VAC	60	250	1,25
	600.01.328	220/50VAC	60	250	1,25
	600.01.329	12VDC	70	310	1,33
	600.01.330	24VDC	70	310	1,33
 B301 (ex B11C)	600.01.331	24/50VAC	60	250	1,25
	600.01.332	220/50VAC	60	250	1,25
	600.01.333	12VDC	70	310	1,33
	600.01.334	24VDC	70	310	1,33
 C301 (ex C11A)	600.01.335	24/50VAC	60	250	1,25
	600.01.336	220/50VAC	60	250	1,25
	600.01.337	12VDC	70	310	1,33
	600.01.338	24VDC	70	310	1,33

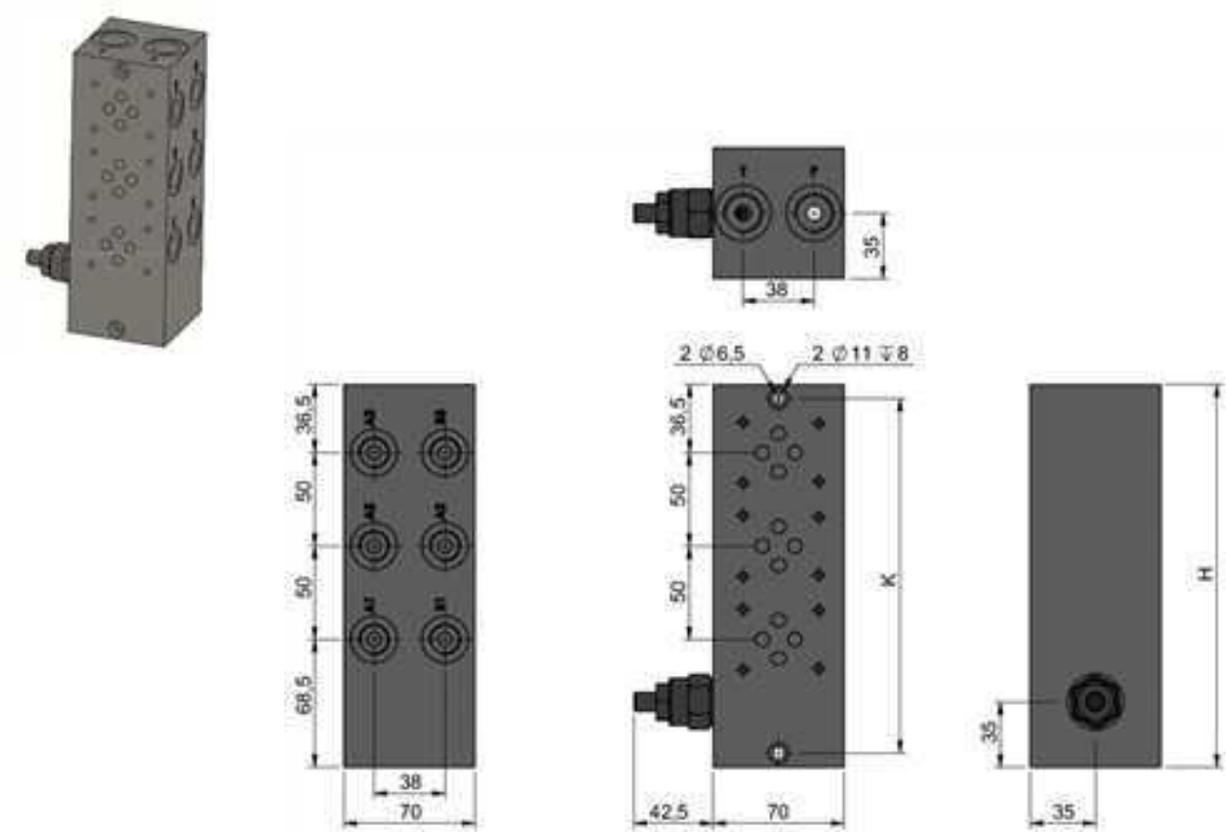
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

Embase CETOP3

CETOP3 Multiple sub-plate

Embase pour électrodistributeur avec limiteur de pression
Multiple sub-plate for solenoid valves with relief valve

CETOP3



Référence Code	Nombre electrodistributeur Number of solenoïde	A - B BSP	P - T BSP	Plage de réglage / Setting range	H	K	Poids Weight (Kg)
400.05.832	1	3/8"	1/2"	100 - 350 bar (standard)	105	90	1,45
400.05.833	2				155	140	2
400.05.834	3				205	190	2,7
400.05.835	4				255	240	3,4
400.05.836	5				305	290	4
400.05.837	6				355	340	4,7
400.05.838	7				405	390	5,5
400.05.839	8				455	440	6,1
400.05.840	9				505	490	6,8
400.05.841	10				555	540	7,5
400.05.842	11				605	590	8,2

Pompes pour mini centrale

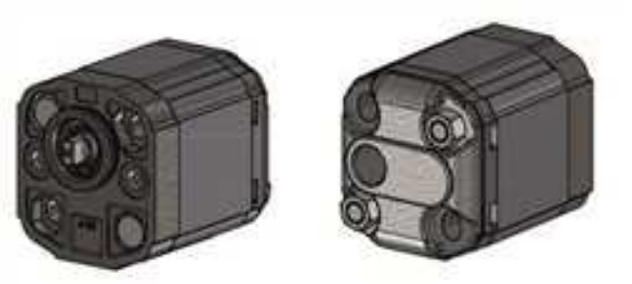
Pumps for mini hydraulic group

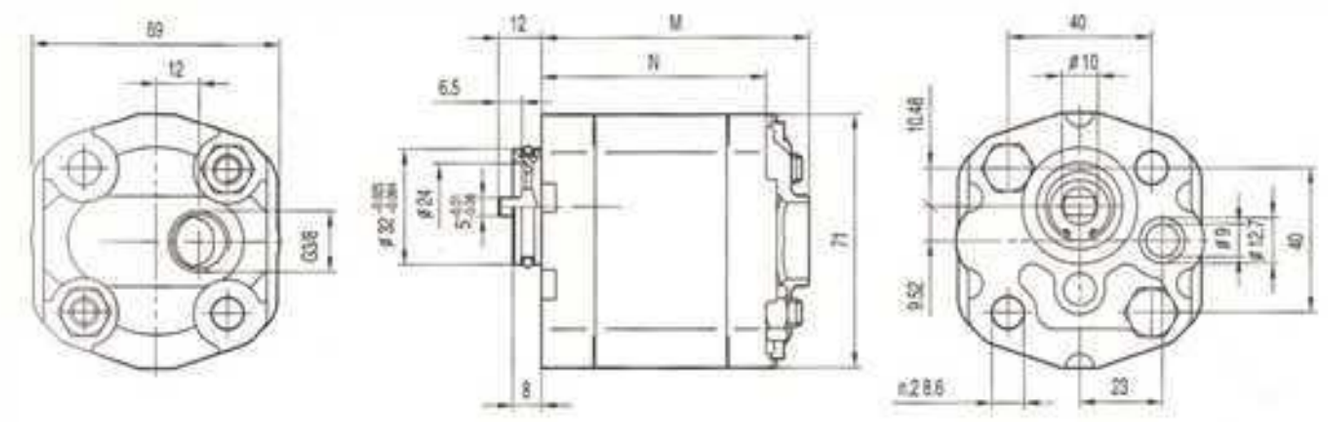
Pompes /Pumps

Les pompes installées sur nos minicentrales sont des pompes à engrenage à cylindrée fixe. Ci dessous les spécifications à adapter en fonction de vos besoins.

The pumps installed on our mini-power stations are fixed displacement gear pumps. Below the specifications to adapt accorDINg to your needs.

Groupe 1



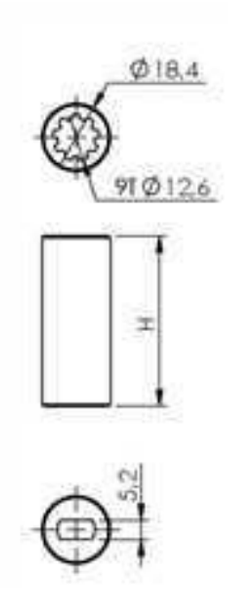


Référence	Cylindré Displace-ment (cm3/rev)	Pression maxi Max pressure (Bar)			Vitesse maxi Max speed (r/min)	Vitesse mini Min. Speed (r/min)	Dimensions (mm)	
		P1	P2	P3			M	N
600.01.009A	2,1	230	250	270	6000	1000	78	66
600.01.010A	3,2	210	230	250	5000	800	82	70

Accouplement
Coupling

Manchon d'accouplement moteur et pompe
Motor and pump coupling sleeve

Référence	
600.01.410	H = 46
600.01.411	H = 57



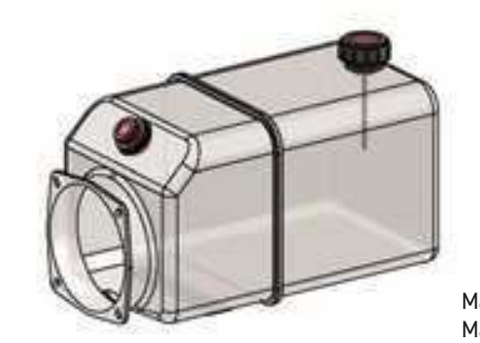
Réservoirs et accessoires
Tanks and accessories

Réservoirs et accessoires / Tanks and accessories

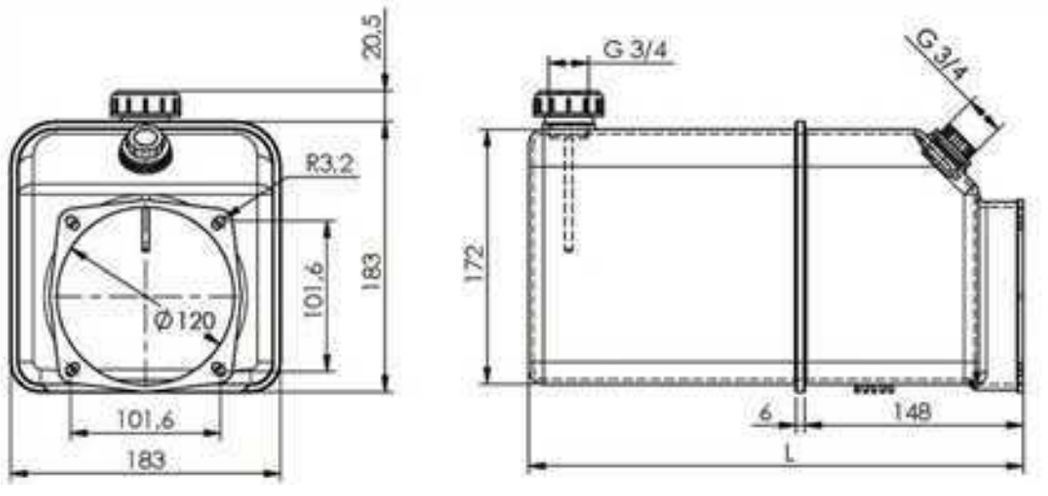
Réservoir plastique / Plastic tank

Réservoir plastique en HDPE montage horizontal et vertical sous certaines conditions.

HDPE plastic tank horizontal and vertical mounting under certain conditions.



Matière : plastique translucide
Material : translucent plastic



Référence	Volume	L (mm)	Poids / Weight
600.00.622	4	800	0,55
600.00.625	8	335	0,84
600.00.747	10	435	1,04
600.01.412	12	550	1,27

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

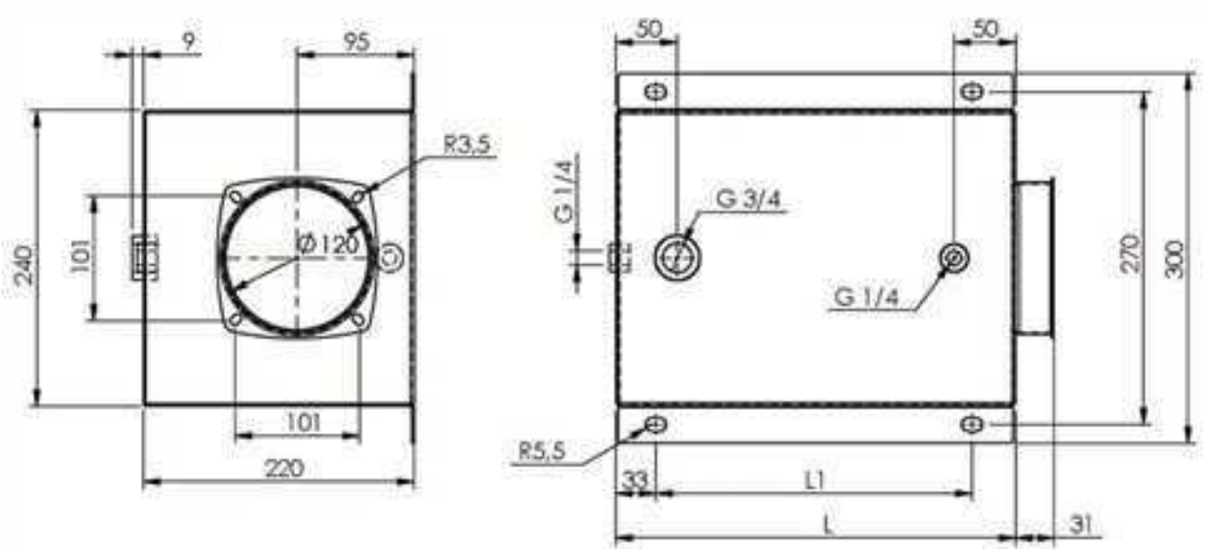
Réservoirs et accessoires
Tanks and accessories

Réservoir rectangulaire en acier / Rectangular steel tank

Réservoir rectangulaire en acier. Avec supports intégrés, montage horizontal.

Rectangular steel tank. With integrated supports. Horizontal or vertical mounting.

Matière / Material : Acier / Steel
Finition : peinture noire RAL 9005
Finish : Black paint RAL 9005



Référence Code	volume Litre	L	L1	Poids / Weight Kg
600.00.659	12	325	257	6,6
600.00.641	20	475	410	9

Réservoirs et accessoires
Tanks and accessories

Réservoir acier à poser / Rectangular steel tank

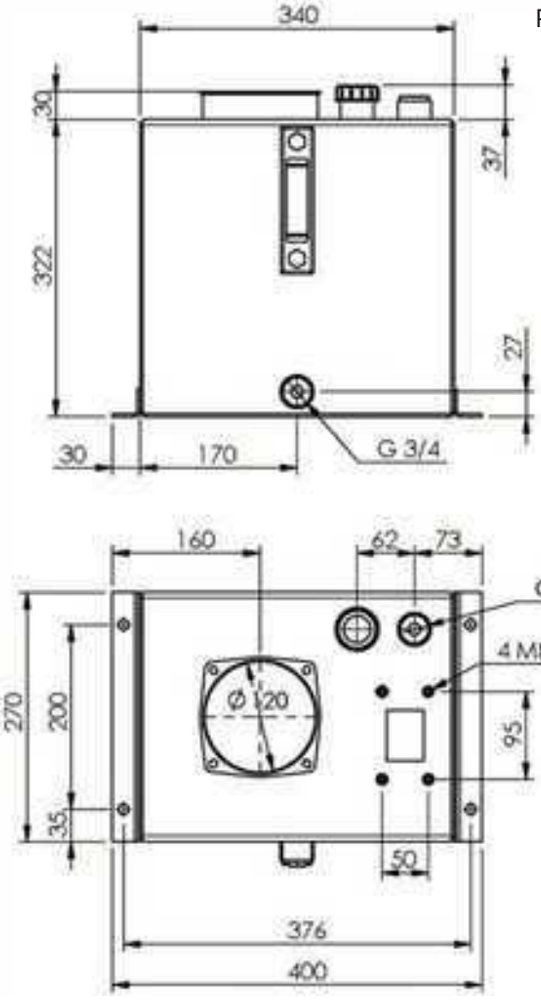
Référence
600 00 631

Réservoir acier à poser. Avec prédisposition pour pompe à main.

Steel tank to install. With predisposition for hand pump

Matière / Material : Acier / Steel
Finition : peinture noire RAL 9005
Finish : Black paint RAL 9005

Volume : 22 litres
Poids/Weight : 14,5Kg

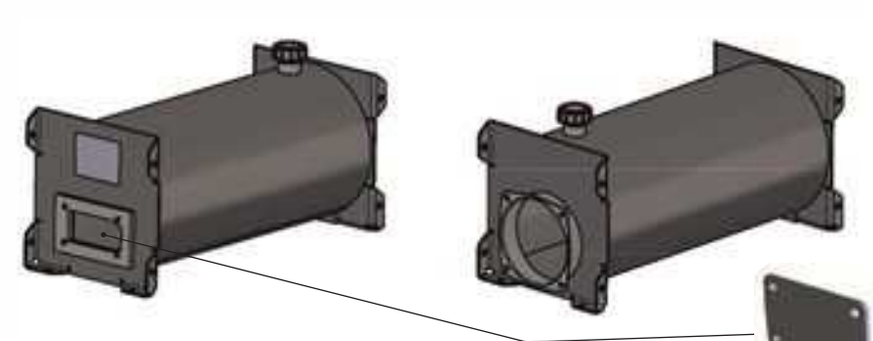


Réservoirs et accessoires
Tanks and accessories

Réservoir rond en acier / Round steel tank

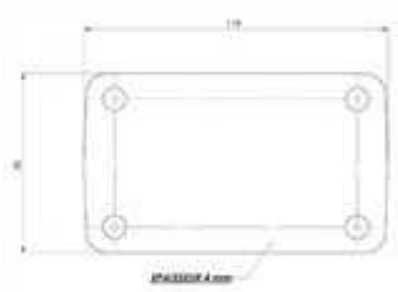
Réservoir rond en acier de haute qualité avec support intégrés. Prédisposition pour pompe à main en option, montage horizontal.

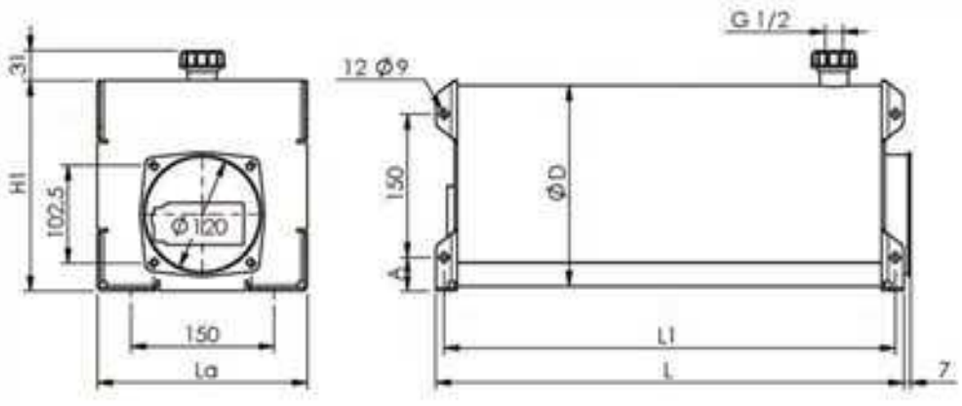
Round tank made of high quality steel with integrated support. Predisposition for optional hand pump. Horizontal or vertical mounting.



Matière / Material : Acier / Steel
Finition : peinture grise RAL 7024
Finish : gray paint RAL 7024

600.01.136



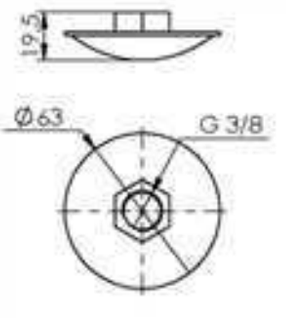


Référence	Volume	Prédisposition pompe à main Prédisposition for Handeling pump	ø D	A	B	C	H1	La	L	L1	L2	Poids / Weight Kg
200.54.867	7 L	Oui / Yes	210	35	65	45	220	220	250	232	204	5,01
200.54.868	10 L	Oui / Yes	210	35	65	45	220	220	340	322	294	5,95
200.54.869	15 L	Oui / Yes	210	35	65	45	220	220	490	472	444	7,51
200.54.870	20 L	Oui / Yes	245	52,50	82,75	62,50	255	255	490	472	444	9,18
200.54.959	30 L	Non / No	245	52,50	-	-	255	255	746	728	700	11,73
200.55.257	50 L	Non / No	314	87,5	-	-	325	325	750	728	700	16,22

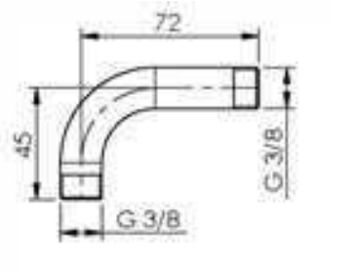
Kit d'aspiration
Suction kit

Référence Kit Aspiration
600.00.624

Crépine d'aspiration
Suction strainer
Filtration 90 microns
Débit/ Flow : 15 l/min
Poids / Weight : 0,15 Kg



Tube d'aspiration 3/3 coudé 90 ° acier
3/3 90 ° angled steel suction tube
Poids / Weight : 0,08 Kg

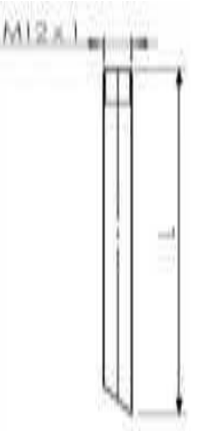


Tube de retour coudé en acier
Angled steel return tube
Poids / Weight : 0,06 Kg

Référence
Nous consulter
Contact us

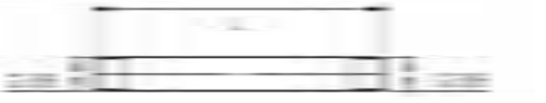
Tube de retour vertical en acier
Vertical steel return tube

Référence	L	poids/weight
Nous consulter Contact us	150	0.66 Kg
	200	0,07 Kg
	300	0,1 Kg



Tube d'aspiration droit 3/8 acier
Straight suction strainer 3/8 steel

Référence Code	L	Poids/weight
Nous consulter Contact us	100	0,08 Kg
	145	0,12 Kg
	200	0,16 Kg
	240	0,19 Kg
	300	0,24 Kg
	400	0,32 Kg

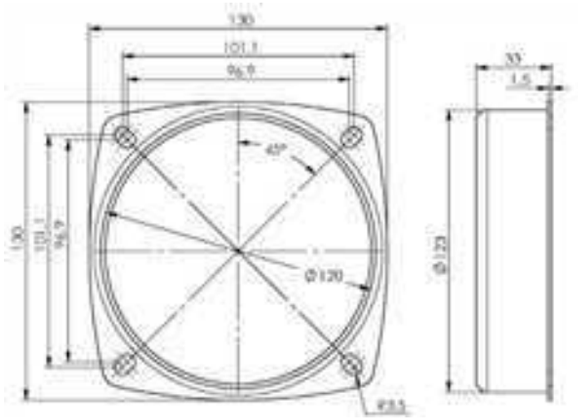


Accessoires pour réservoirs
Tank accessories

Collerette à souder pour réalisation de réservoir sur mesure
WelDINg flange for custom tank creation

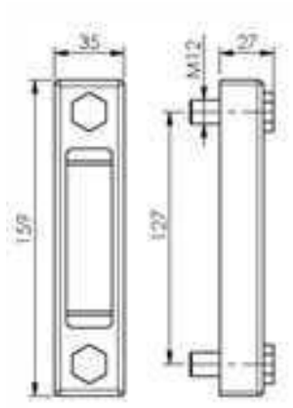
Référence
600.00.634

Matière / Material :
Acier brut ST37/ Steel
Poids/Weight : 0,2 Kg



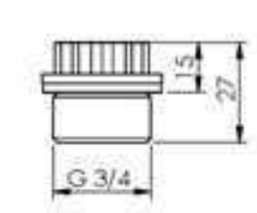
Niveau d'huile 127
Oil level 127

Référence
400.00.869



Bouchon hermetique plastique
Hermetic plastic plug

Référence
600.00.643



Bouchon acier avec joint
Steel plug with seal

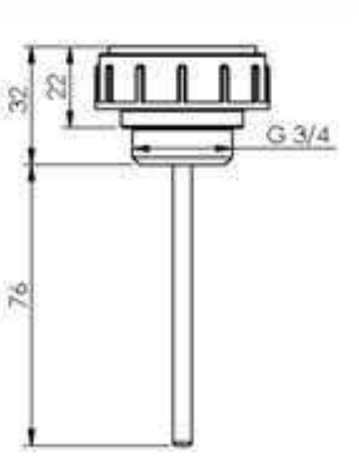
Référence	Orifice / Port
400.01.322	1/4
600.00.253	3/8
400.01.695	1/2
400.01.768	3/4

Accessoires pour réservoirs

Tank accessories

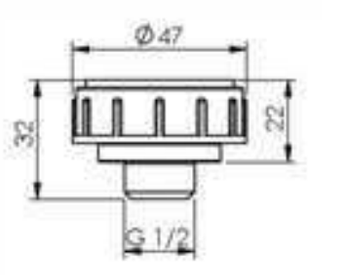
Bouchon reniflard 3/4"
Filler breather 3/4"

Référence
200.00.219



Bouchon reniflard 1/2"
Filler breather 1/2"

Référence
200.00.218



Accessoires pour mini-centrale

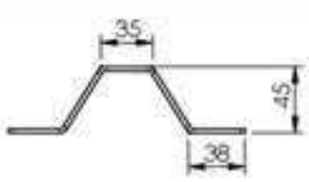
Accessories for mini hydraulic group

AFHYMAT

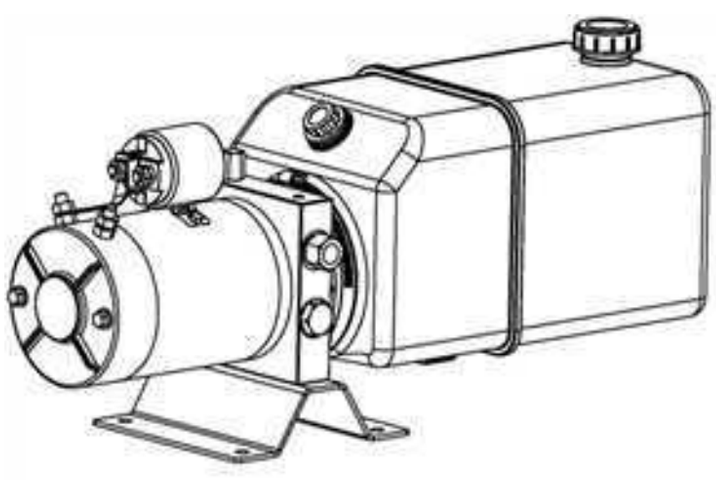
Les supports collecteur / Maniflod supports

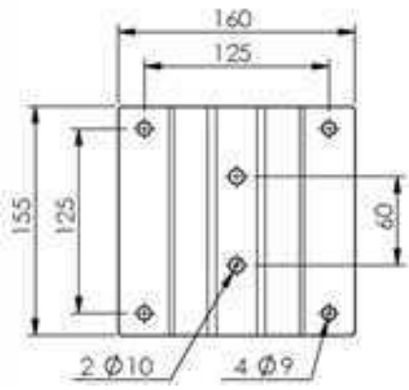
Support collecteur
Maniflod support

Référence
600.00.404



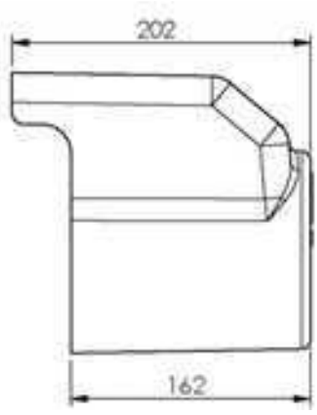
Matière : acier zingué blanc
Poids / Weight : 0,75 Kg





Capot de protection / Protective cover

Référence
600.00.657



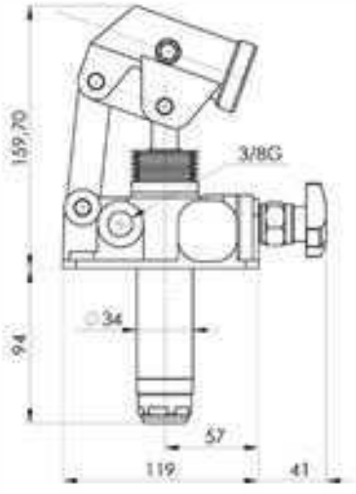
Matière / Material : plastique / Plastic
Couleur / Color : noire / Black
Pour moteur 52/53 non ventilé (page 5)
For 52/53 non ventilated electric motor.

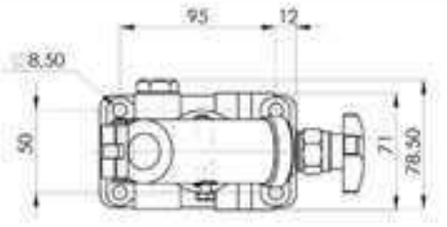
Pompe à main simple effet
Single acting hand pump

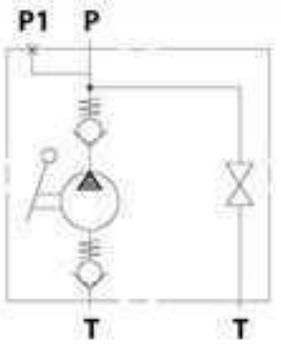
Pompe à main simple effet / Single acting hand pump

La pompe à main simple effet fournit de l'huile en poussant et tirant le levier. Parfaitement adapté en cas de défaillance du moteur. Robinet de descente ou décompression à volant rotatif.
2 dimensions disponibles en fonction des débits et pression souhaités.

The single acting hand pump supplies oil by pushing and pulling the lever. Perfectly suited in case of engine failure. Descent or decompression valve with rotary flywheel.
2 sizes available depenDINg on the desired flow and pressure.







Cylindrée displacement	Pression Maxi Maxi pressure	Poids Weight	Avec réservoir With tank 3L	Avec réservoir With tank 5L
25 cc	300 Bars	2,9	600.01.479	600.01.478

Autres cylindrées et capacités disponibles / *Other displacements and capacities available*

Accessoires / Accessories

Levier de pompe à main
Lever for hand pump

Référence
600.01.442

Réservoir
Tank

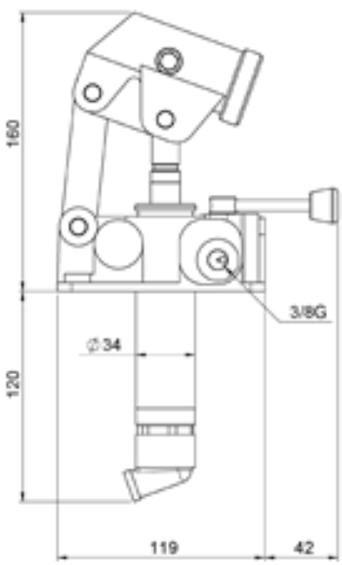
Référence
3L : **600.01.476**
5L : **600.01.441**

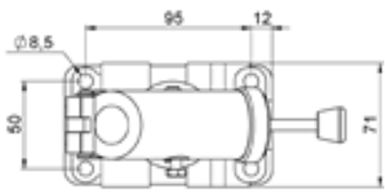
Pompe à main double effet
Double acting hand pump

AFHYMAT

Pompe à main double effet / Double acting hand pump

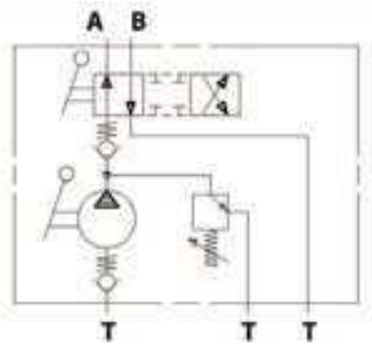
Référence
600.01.846





Référence
600.01.848

Réservoir pompe à main 7L
Tank for hand pump 7l



Cylindrée Displacement	Pression Maxi Maxi pressure	Poids Weight	Avec réservoir With tank 3L	Avec réservoir With tank 5L
25 cc	300 Bars	2,9	600.01.477	600.01.439

Autres cylindrées et capacités disponibles / *Other displacements and capacities available*

Accessoires / Accessories

Levier de pompe à main
Lever for hand pump

Référence
600.01.442

Réservoir
Tank

Référence
3L : **600.01.476**
5L : **600.01.441**

Commandes électriques
Electric remote controls

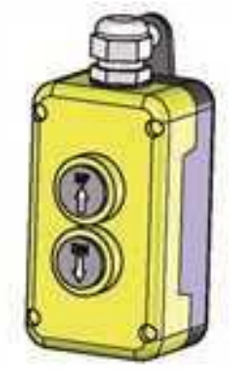
Boitier de commande et faisceau / Control box and harness

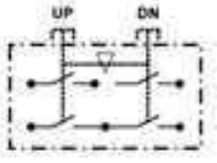
En standard il existe deux boitiers de commande : 2 et 4 boutons. Ils sont prédisposés pour rediviser les commandes en simple ou double effet. Sur demande nous pouvons fournir des boitiers jusqu'à 14 boutons.

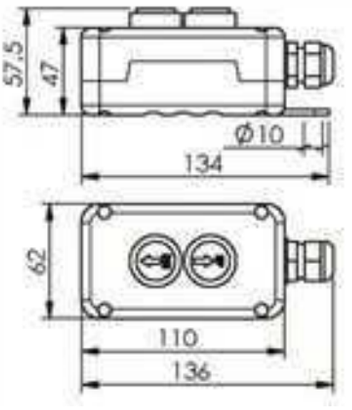
Les boitiers peuvent être livrés précablés avec un faisceau à longueur.(Voir tableau ci après pour les références)

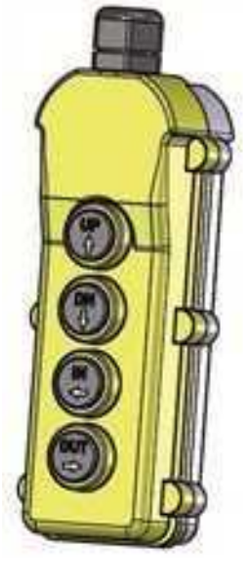
As standard there are two control boxes: 2 and 4 buttons. They are predisposed to divide orders in single or double effect. On request we can provide boxes up to 14 buttons.

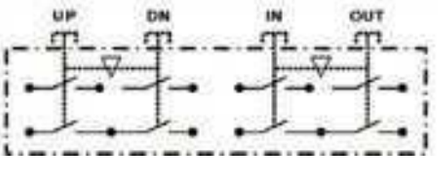
The boxes can be supplied pre-wired with a length beam (see table below for references)

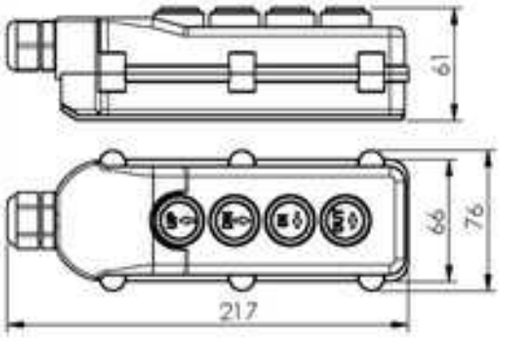










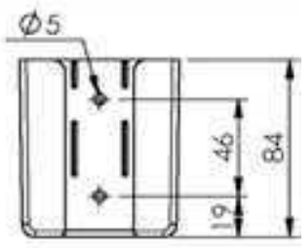


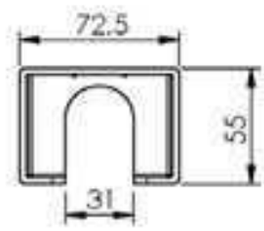
Type	1 simple effet	1 double effet	2 simple effet	2 double effet	1 simple effet + 1 double effet
Boitier nu	600.00.222A	600.00.222A	600.00.339	600.00.339	600.00.339
Boitier +Cable + connecteur L=4M	600.00.705	600.01.060	Nous consulter / Contact us		
Boitier +Cable + Connecteur L = 8M	600.00.723	600.00.922	Nous consulter / Contact us		

Accessoires
Accessories

Support boitier / Remote support

Référence
600.00.642





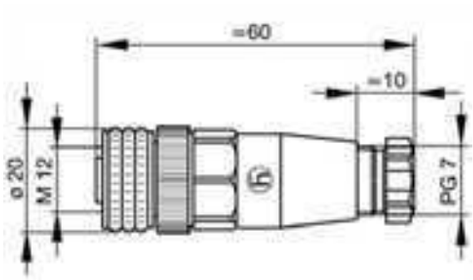
Les connecteurs / Connectors

Connecteur de jonction mâle / Femelle M12 à 5 broches, permet de rediviser des faisceaux démontables avec un haut degrés d'étanchéité.

5-pin M12 male / female junction connector, allows to divide removable bundles with a high degree of tightness.

Connecteur femelle

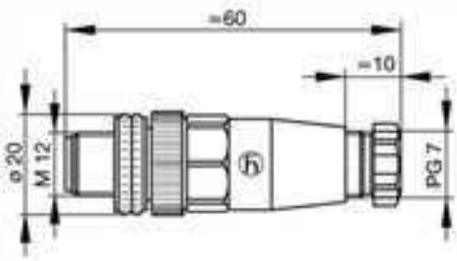
Référence
600.01.042



Tension nominale / Rated voltage : 50 V AC/DC
Courant nominal / Rated current : 4 A
Type de terminalSOn / Type of termination : Vis / Screw
Câbles adaptés / Suitable cables : Diamètre de 4 mm à 6 mm / Diameter 4 mm to 6 mm

Connecteur mâle

Référence
600.00.972



Dimensions des broches / Pin dimensions : 1mm
Tension nominale / Rated voltage : 50 V AC/DC
Courant nominal / Rated current : 4 A
Type de terminalSOn / Type of termination : Vis / Screw
Câbles adaptés / Suitable cables : Diamètre de 4 mm à 6 mm / Diameter 4 mm to 6 mm

Schémas de branchements
Connection diagrams

Schéma de branchement boitier de commande pour centrale simple effet ou freeflow

Remote control connection diagram for simple effect or freeflow hydraulic group

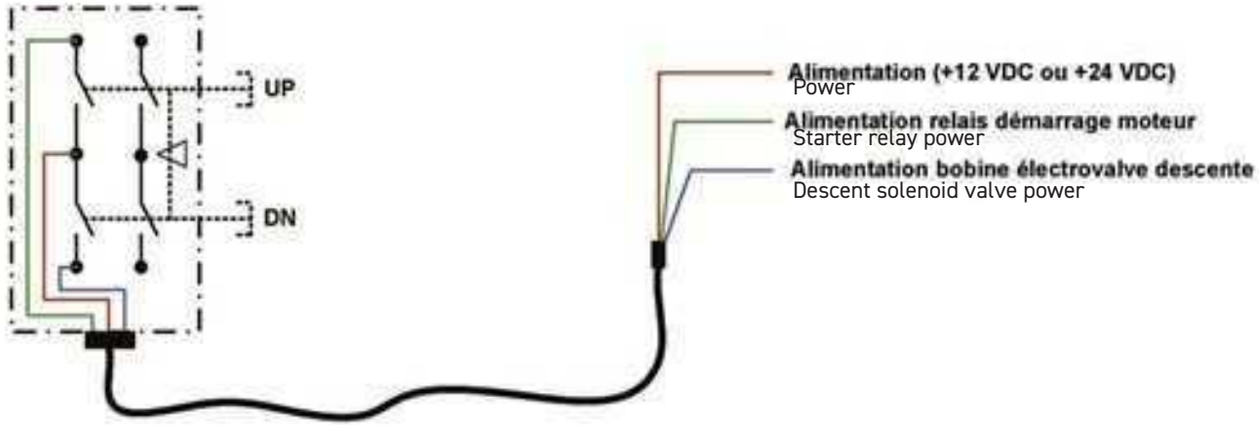
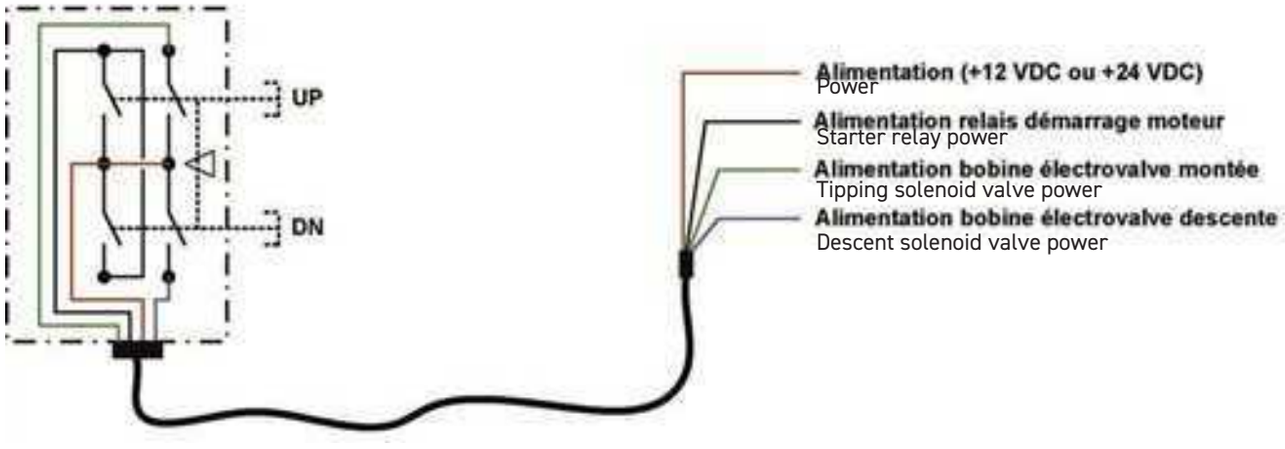


Schéma de branchement boitier de commande pour centrale double effet

Remote control connection diagram for double effect hydraulic group



Radio commande électique

Electric radio control

Nous pouvons vous proposer des radio commandes de 2 à 7 fonctions. Tous les récepteurs sont équipés d'une fonction auxiliaire (démarrage moteur) paramètrable sur chaque fonction.

We can offer you radio controls from 2 to 7 functions. All receivers are equipped with an auxiliary function (engine start) that can be configured for each function.

Radio commande 2 fonctions
Radio control 2 functions

Référence
400.06.274

- 1 fonction (start/stop) et fonction libre
- Fréquence : ISM 868/915 MHZ
- Alimentation : 2 piles AAA alkaline 1,5V
- Température de fonctionnement -20° à +55°C
- Dimensions :
  - Hauteur : 109 mm
  - Largeur : 56 mm
  - Épaisseur : 30 mm

- 1 function (start / stop) and free function
- Frequency : ISM 868/915 MHZ
- Power supply : 2 AAA alkaline 1.5V batteries
- Operating temperature -20° to + 55° C
- Dimensions :
  - Height : 109 mm
  - Width : 56 mm
  - Thickness : 30 mm

Radio commande électrique

Electric radio control

Radio commande 6 fonctions
Radio control 6 functions

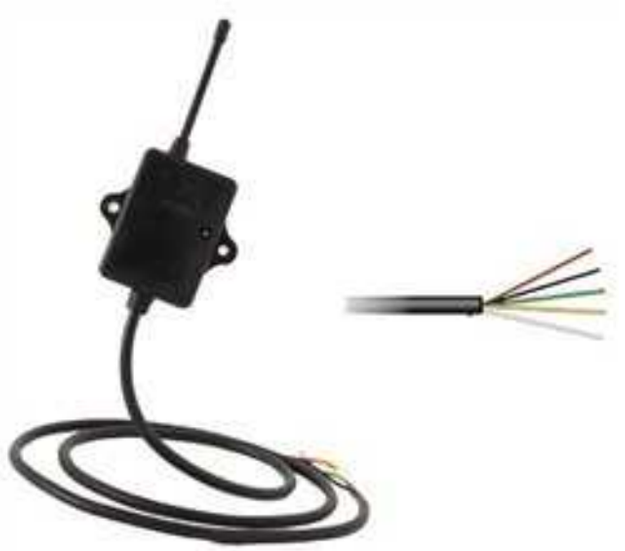
Référence
400.06.275

- 3 fonctions (start/stop) et fonctions libres
- Fréquence : ISM 868/915 /433 MHZ
- Alimentation : 2 piles AAA alkaline 1,5V
- Température de fonctionnement -20° à +55°C
- Dimensions :
  - Hauteur : 109 mm
  - Largeur : 56 mm
  - Épaisseur : 30 mm

- 3 functions (start / stop) and free functions
- Frequency : ISM 868/915 /433 MHZ
- Power supply : 2 AAA alkaline 1.5V batteries
- Operating temperature -20° to + 55° C
- Dimensions :
  - Height : 109 mm
  - Width : 56 mm
  - Thickness : 30 mm

Radio commande 8 fonctions
Radio control 8 functions

Référence
400.06.276



- 4 fonctions (start/stop) et fonctions libres
- Fréquence : ISM 433/868/915 MHZ
- Alimentation : 2 piles AAA alkaline 1,5V
- Température de fonctionnement -20° à +55°C
- Dimensions :
  - Hauteur : 109 mm
  - Largeur : 56 mm
  - Épaisseur : 30 mm

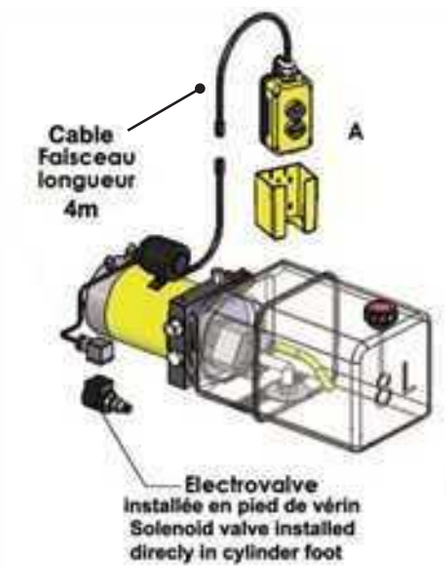
- 4 functions (start / stop) and free functions
- Frequency : ISM 433/868/915 MHZ
- Power supply : 2 AAA alkaline 1.5V batteries
- Operating temperature -20° to + 55° C
- Dimensions :
  - Height : 109 mm
  - Width : 56 mm
  - Thickness : 30 mm

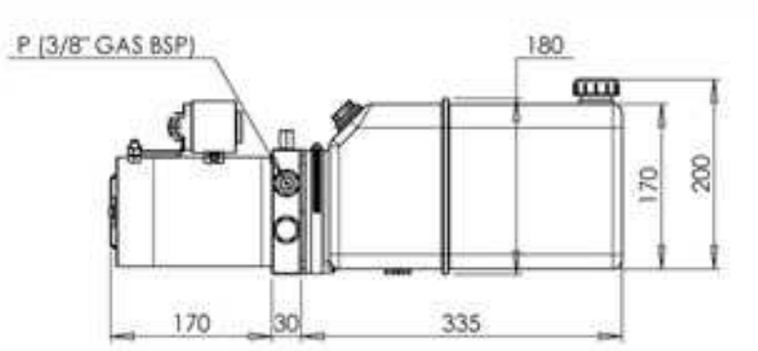
Mini-centrale Free Flow

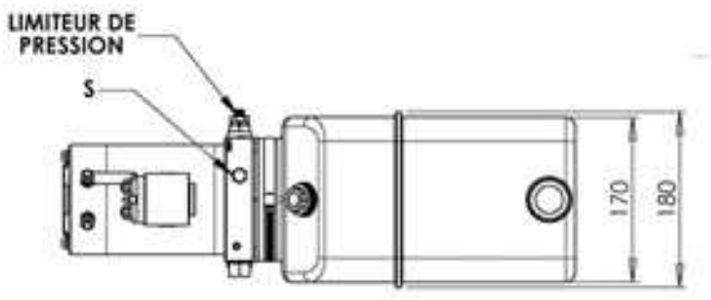
Free flow mini hydraulic powerpack

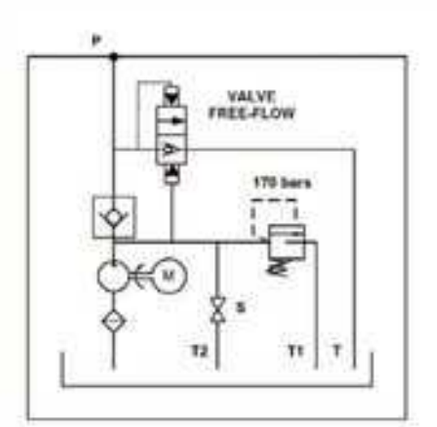
Centrale Free Flow pour véhicule léger avec benne / Free Flow powerpack for light vehicle with bucket

Référence
600.00.633A









SPECIFICATIONS

- Moteur 12 V 2000W
  Motor
- Réservoir plastique 8 L
  Plastic tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Limiteur de pression réglé à 170 bars
  170 bars pressure limite
- Pression maxi 200 bars
  Max pressure
- Electrovalve NF 3/4 16 UNF-2A
  Solenoide valve
- Bobine 12V 18W
  Coil
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support

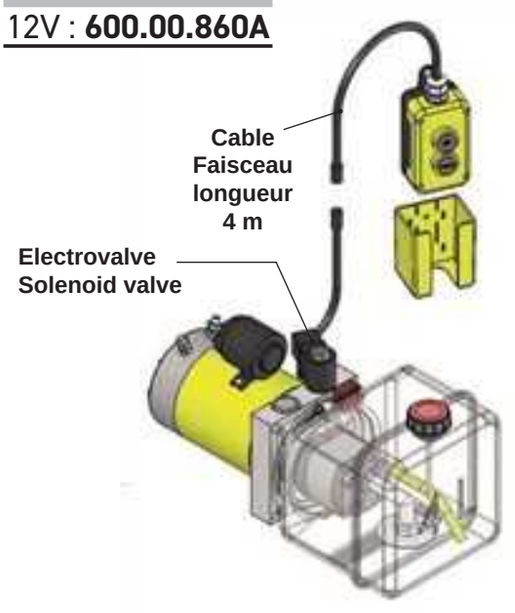
Mini-centrale simple effet

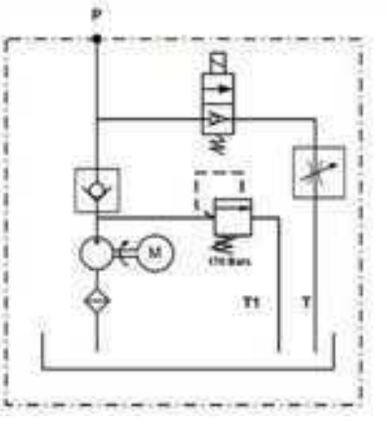
Simple acting hydraulic powerpacks

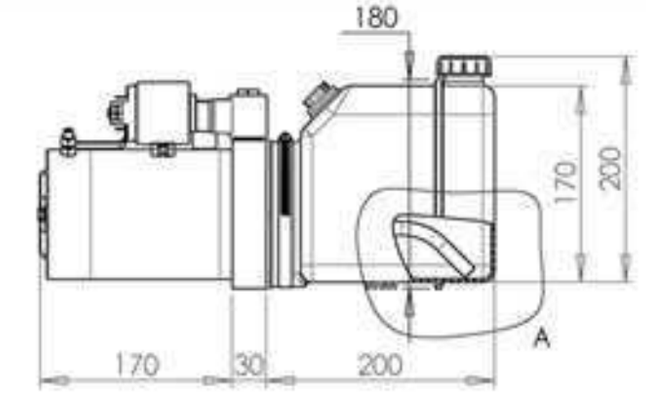
Centrale simple effet pour véhicule léger
Single acting powerpack for light vehicle

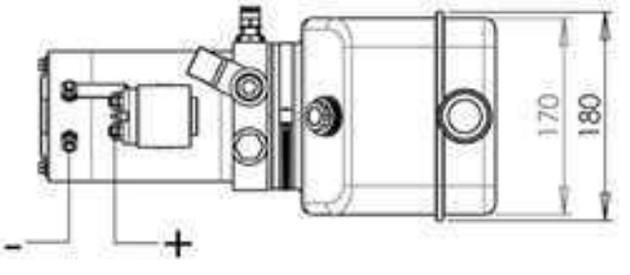
Référence

12V : **600.00.860A**









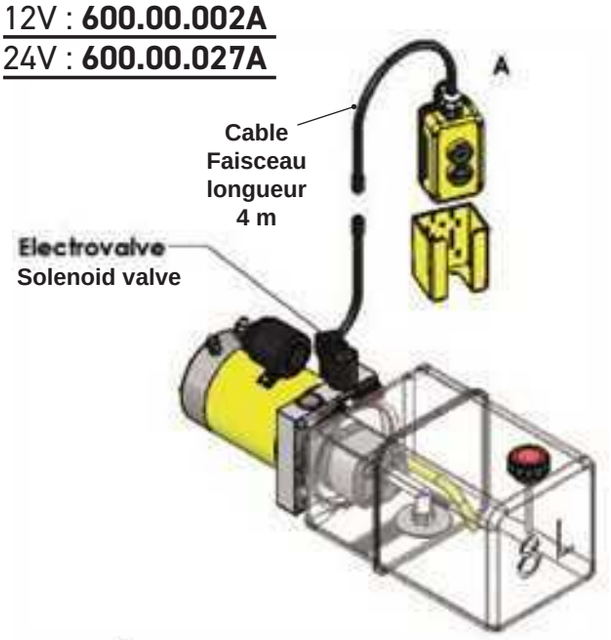
SPECIFICATIONS
- Moteur 12 V 2000 W
  Motor
- Electrovanne : 12V 18W
  Solenoide valve
- Contacteur DC 12V 200A
  Contactor
- Réservoir plastique 4 L
  Plastic tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Limiteur de pression réglé à 170 bars
  170 bars pressure limite
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support

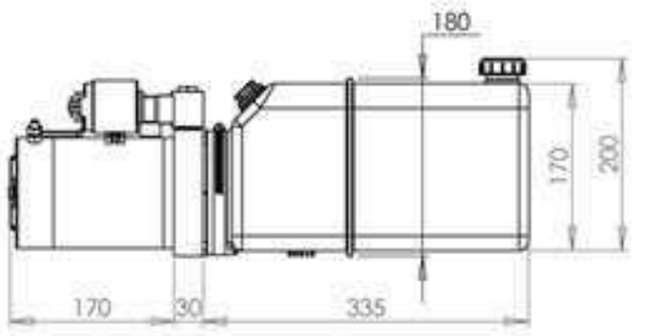
Mini-centrale simple effet

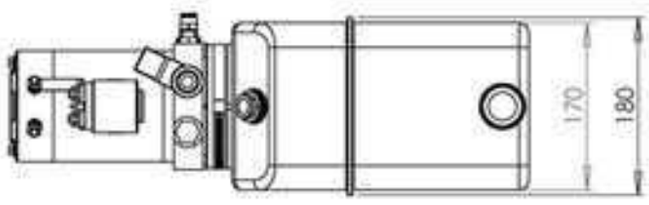
Simple acting hydraulic powerpacks

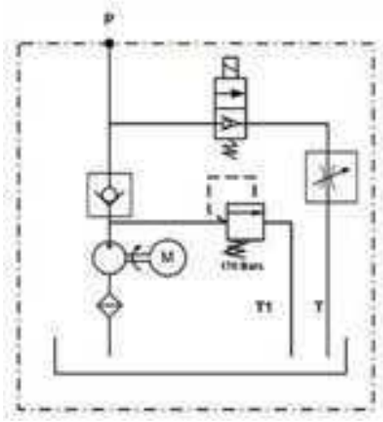
Centrale simple effet pour véhicule léger
Single acting powerpack for light vehicle

Référence
12V : **600.00.002A**
24V : **600.00.027A**









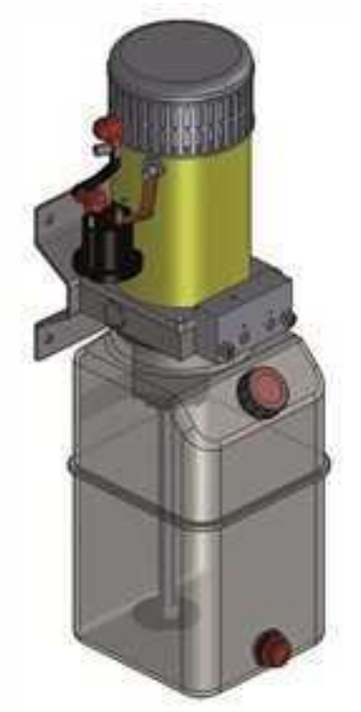
SPECIFICATIONS
- Moteur 2000W
  Motor
- Réservoir plastique 8 L
  Plastic tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Limiteur de pression réglé à 170 bars
  170 bars pressure limite
- Pression maxi 200 bars
  Max pressure
- Electrovalve NF 3/4 16 UNF-2A
  Solenoide valve
- Bobine 12V 18W
  Coil
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support

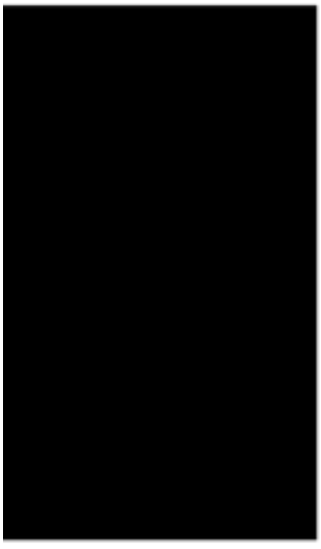
Centrale ventilée

Ventilated hydraulic powerpacks

Référence

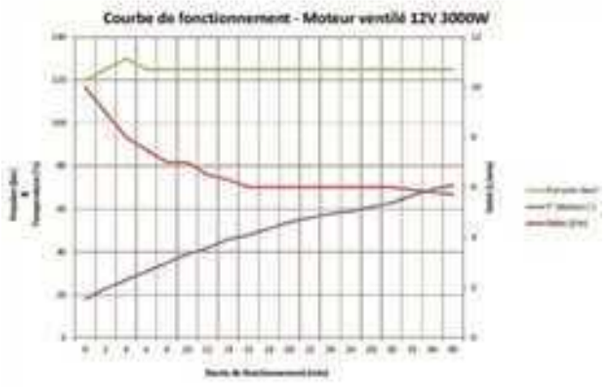
12V : **600.01.583**

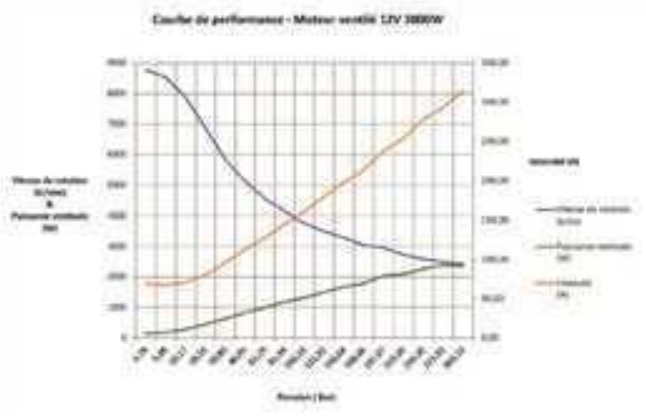


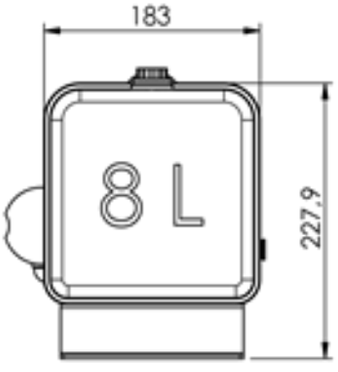


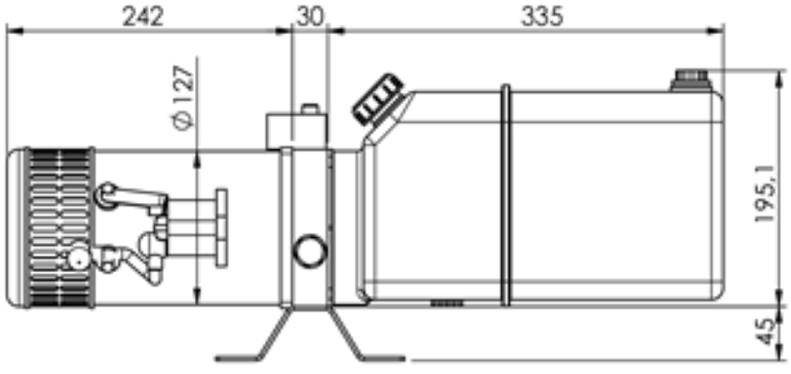
SPECIFICATIONS

- Moteur 12V 3000 W Ventilé
  Motor 12V 3000 W Ventilated
- Type : S2, 30 min à 120 Bar
- Protection thermique
  Thermal protection
- Relais démarrage continu
  Continuous start relay
- Réservoir plastique 8L
  8L plastic tank
- Montage vertical
  Vertical mounting
- Cylindrée de pompe : 2.1cc
  Pump : 2.1cc
- Limiteur de pression taré à 120 bars
  Pressure limiter calibrated at 120 bars
- Orifices P et T : G 1/4
  P and T ports : G 1/4





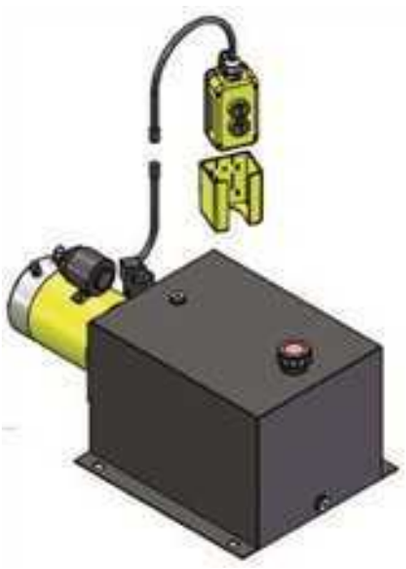




Centrale simple effet

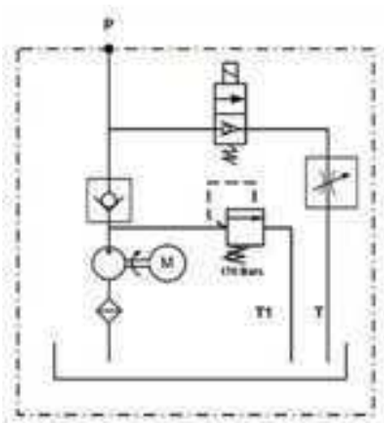
Simple acting hydraulic powerpacks

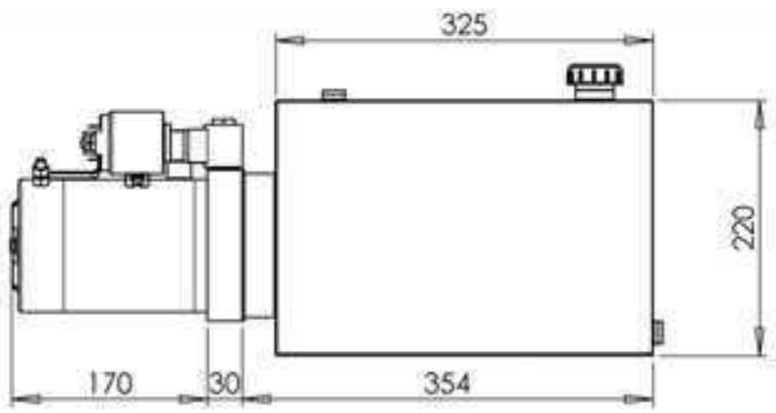
Référence
12V - 12L : **600.00.650A**
24V - 12L : **600.00.028A**

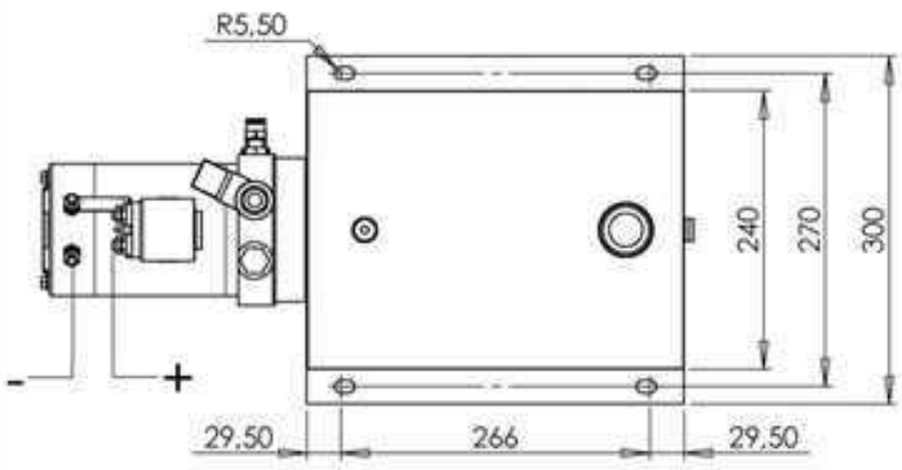


SPECIFICATIONS

- Moteur 2000 W
  Motor
- Electrovanne : 12V 18W
  Solenoide valve
- Contacteur DC 12V 200A
  Contactor
- Réservoir carré en acier 12 L
  Square steel tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Limiteur de pression réglé à 170 bars
  170 bars pressure limite
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support



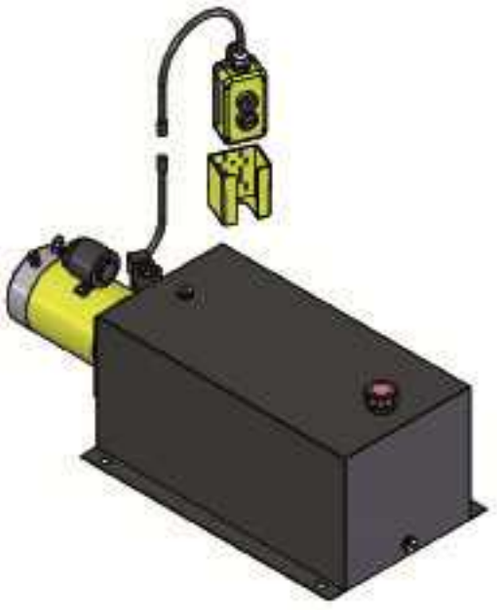




Centrale simple effet

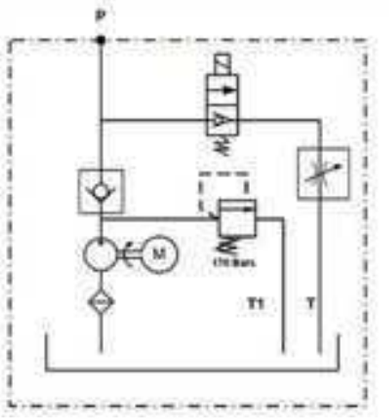
Simple acting hydraulic powerpacks

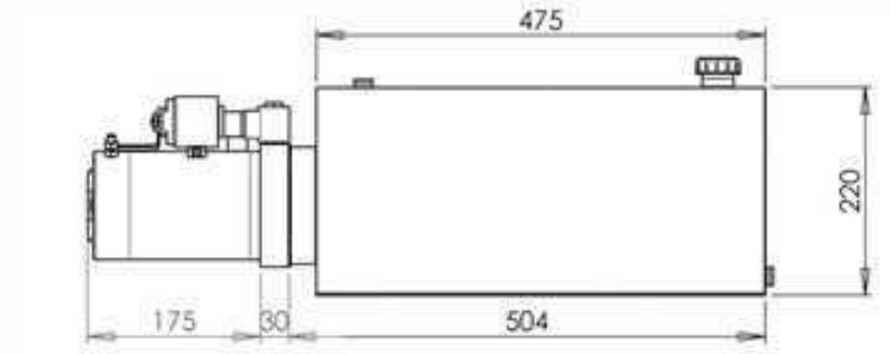
Référence
12V - 18L : **600.00.651**
24V - 18L : **600.00.652**
24V - 20L : **600.01.140**

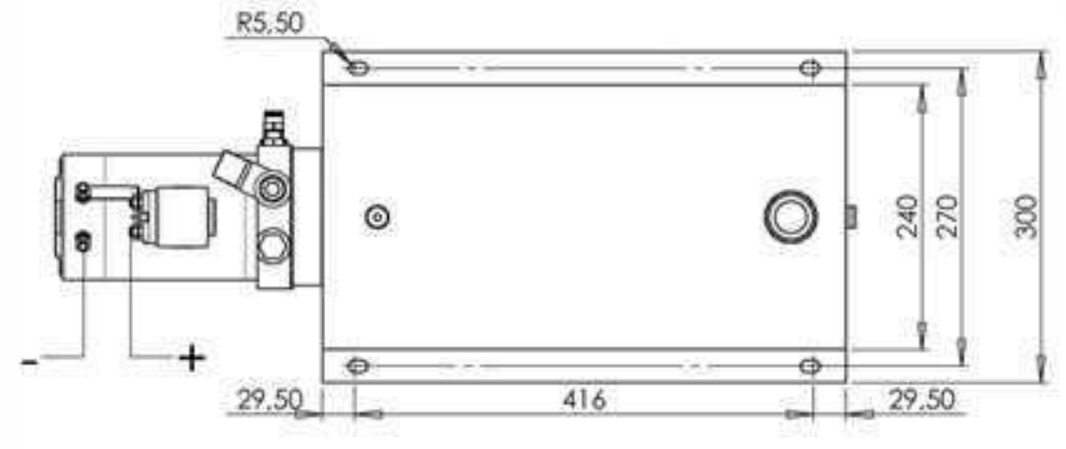


SPECIFICATIONS

- Moteur 2000 W
  Motor
- Electrovanne : 12V 18W
  Solenoide valve
- Contacteur DC 12V 200A
  Contactor
- Réservoir carré en acier 18 L
  Square steel tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Limiteur de pression réglé à 170 bars
  170 bars pressure limite
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support







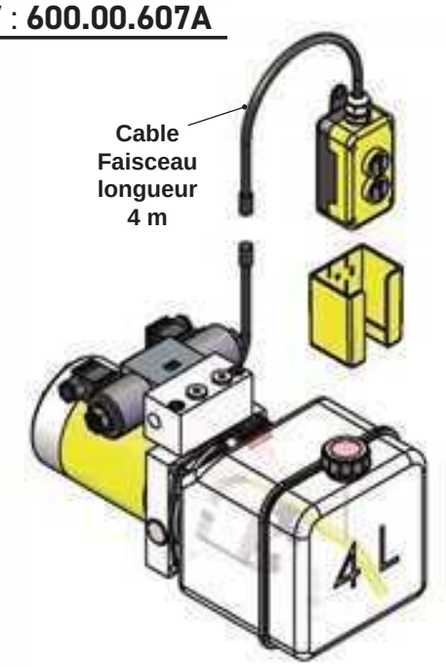
Mini-centrale double effet

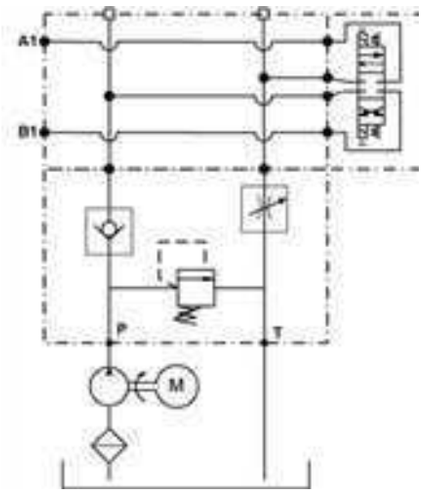
Double acting hydraulic powerpacks

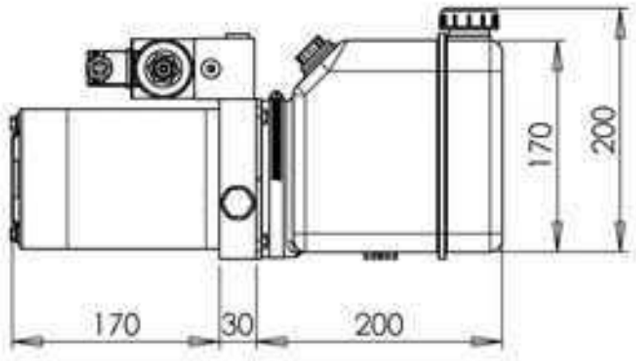
Centrale 2 fonctions pour vérin double effet / 2 functions powerpack for double acting cylinders

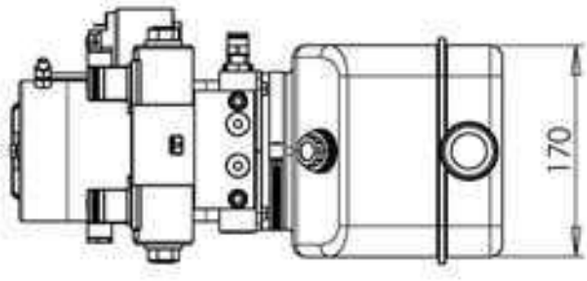
Référence

24V : **600.00.607A**









SPECIFICATIONS

- Moteur 24 V 2000 W
  Motor
- Electrovanne : 24V 18W
  Solenoide valve
- Contacteur DC 24V 150A
  Contactor
- Réservoir plastique 4 L
  Plastic tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Limiteur de pression réglé à 180 bars
  180 bars pressure limite
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support

Mini-centrale double effet

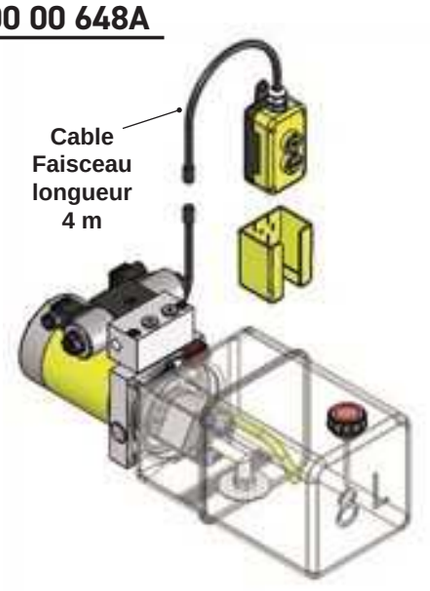
Double acting hydraulic powerpacks

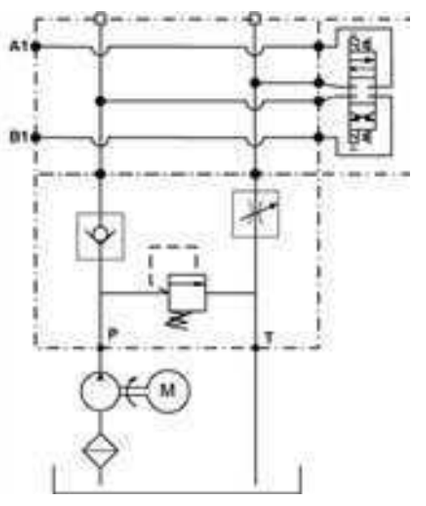
Centrale 2 fonctions pour vérin double effet / 2 functions powerpack for double acting cylinders

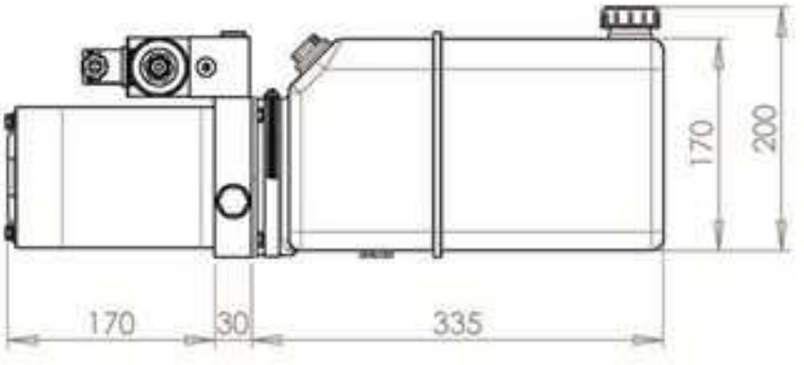
Référence

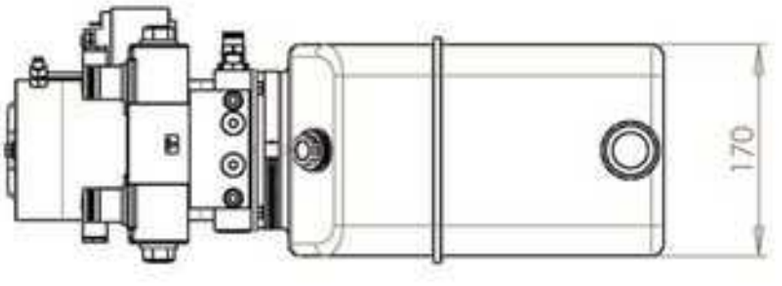
12 V : **600.00.647A**

24 V : **600 00 648A**









SPECIFICATIONS

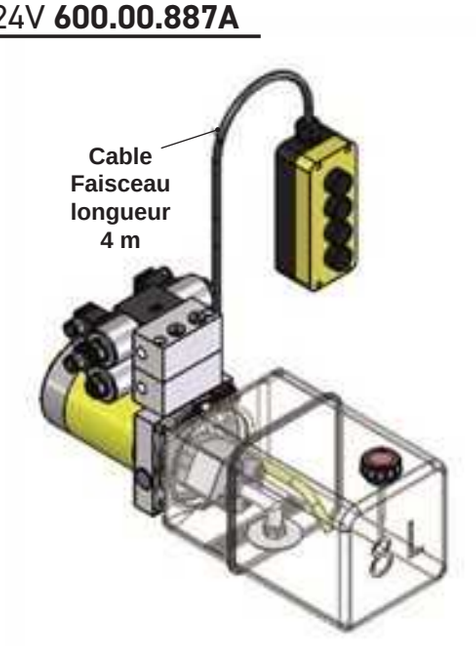
- Moteur 2000 W
  Motor
- Electrovanne : 12V 18W
  Solenoide valve
- Contacteur DC 12V 200A
  Contactor
- Réservoir plastique 8 L
  Plastic tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Limiteur de pression réglé à 170 bars
  170 bars pressure limite
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support

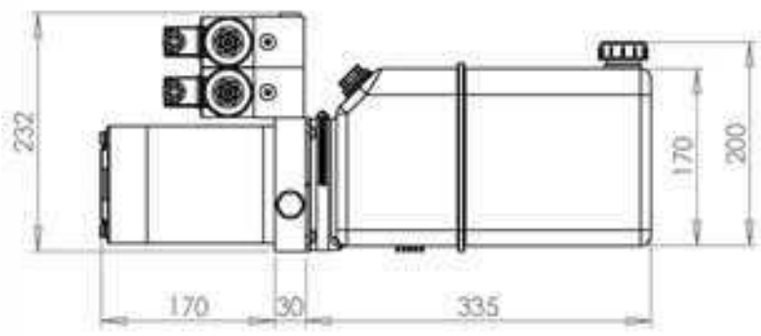
Mini-centrale double effet

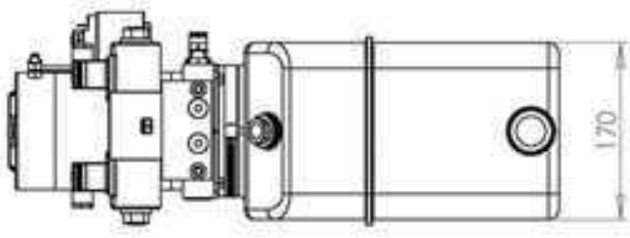
Double acting hydraulic powerpacks

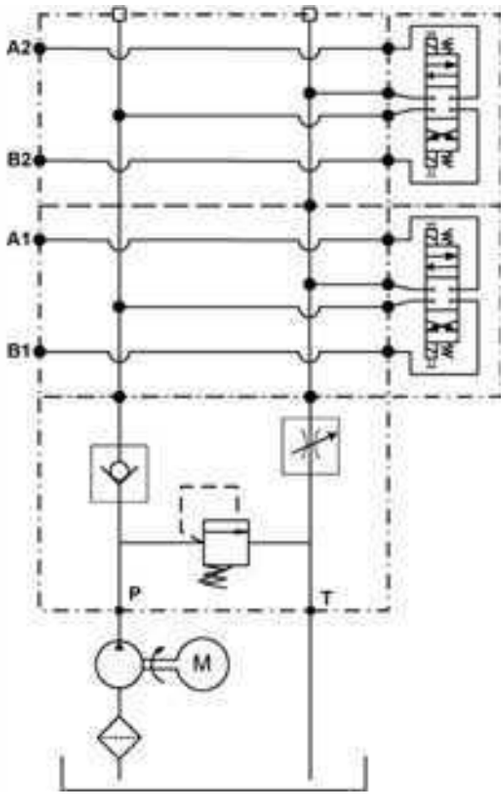
Centrale 4 fonctions double effet pour alimentation de plusieurs vérins
4 functions double acting powerpack to supply several double acting cylinders

Référence
12V **600.00.884A**
24V **600.00.887A**







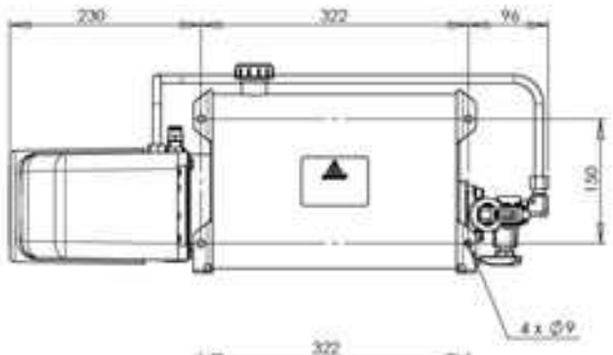


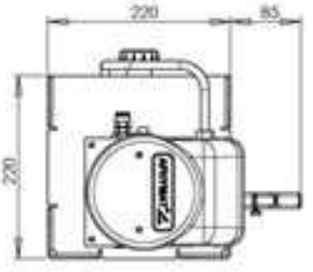
SPECIFICATIONS
- Moteur 12 V 2000 W
  Motor
- Réservoir plastique 8 L
  Plastic tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- 2 électrodistributeurs 12V Type C3E
  2 12V Type C3E solenoid valves
- Boitier de commande 4 fonctions
  4 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support

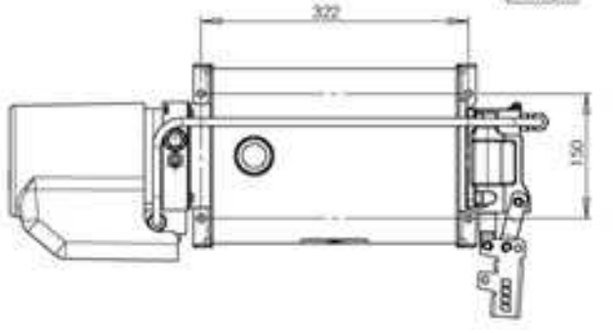
Centrale simple effet avec pompe à main

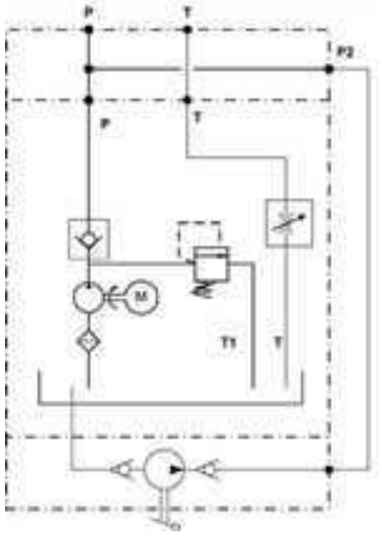
Simple acting powerpack with hand pump

Référence	L	H
7 L - 24V : **600.01.003**	232	220
10 L - 24V : **600.01.004**	322	220
15 L - 24V : **600.01.005**	472	220
20 L - 24V : **600.01.006**	728	255









SPECIFICATIONS

- Moteur 24 V 3000 W
  Motor
- Réservoir acier
  Steel Tank
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Pompe à main simple action
  Single action hand pump
- Protection thermique
  Thermal protection
- Livrée avec le levier de la pompe à main
  Delivered with hand pump lever

Centrale double effet

Double acting hydraulic powerpacks

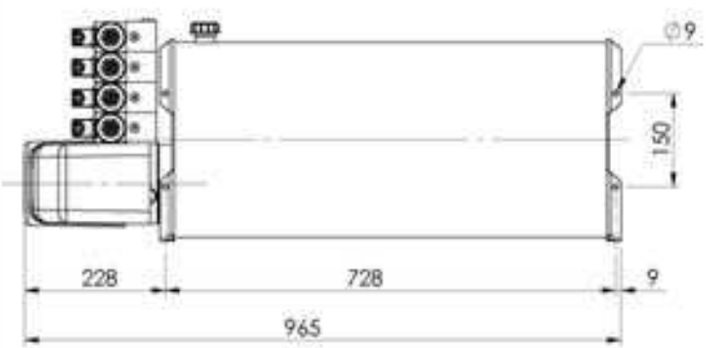
Centrale 8 fonctions double effet / Powerpack 8 functions double acting

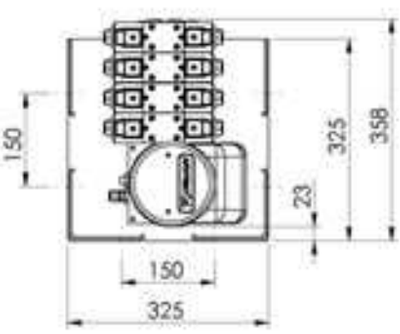
Référence

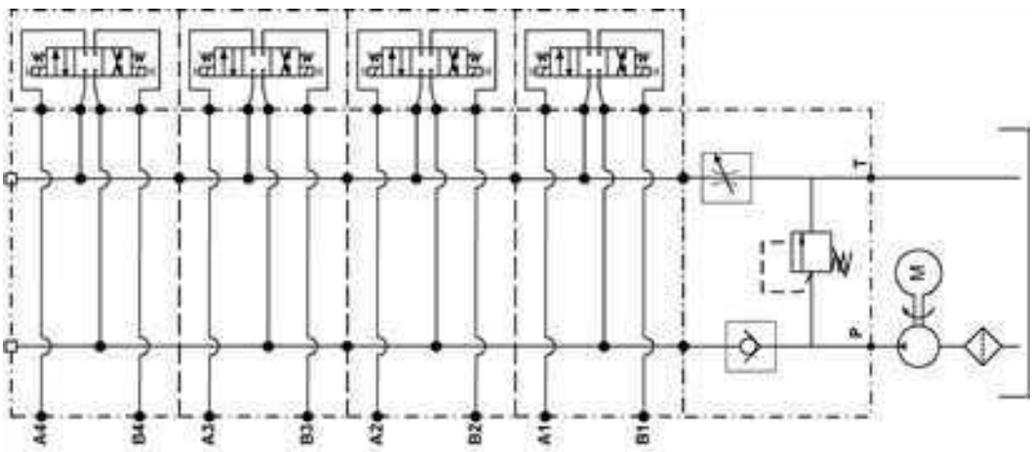
24 V : **600.01.168**

SPECIFICATIONS

- Moteur 24 V 2500 W
  Motor
- Réservoir acier 50 L
  Steel Tank
- Pompe hydraulique 3,2 cc
  Hydraulic pump
- 4 électrodistributeurs 24V Type C3
  4 solenoid valves
- Protection thermique
  Thermal protection
- Boitier de commande 8 fonctions
  8 functions remote control







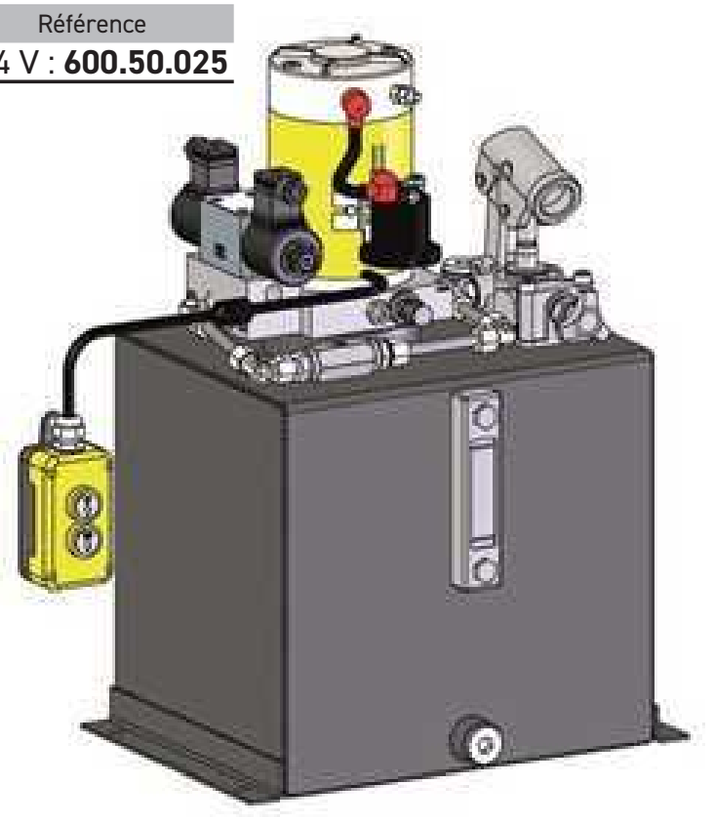
Centrale double effet

Double acting hydraulic powerpacks

Centrale double effet avec pompe à main, pour porte conteneur / Double acting powerpack for container

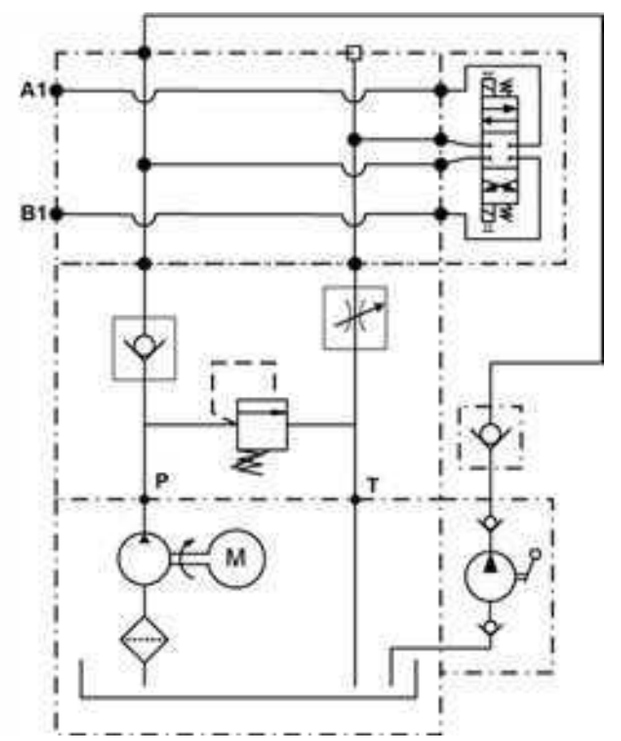
Référence

24 V : **600.50.025**



SPECIFICATIONS

- Moteur 24 V 2500 W
  Motor
- Réservoir acier 22 L
  Steel Tank
- Pompe hydraulique 3,2 cc
  Hydraulic pump
- électrodistributeurs 24V C2
  solenoid valves
- Pompe à main double action
  Double stroke hand pump
- Protection thermique
  Thermal protection
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support



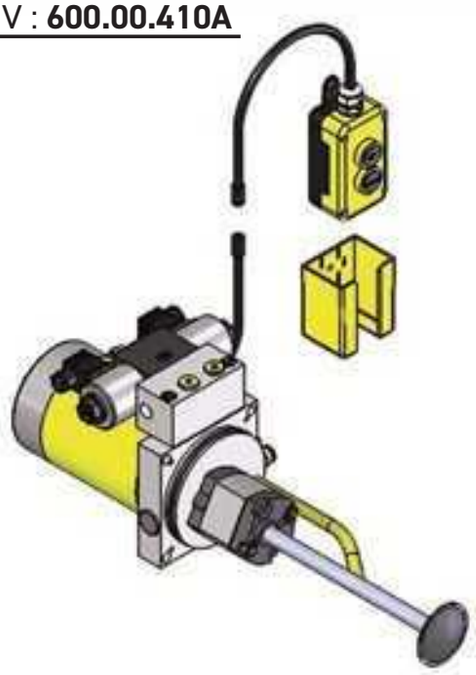
Centrale double effet sans réservoir

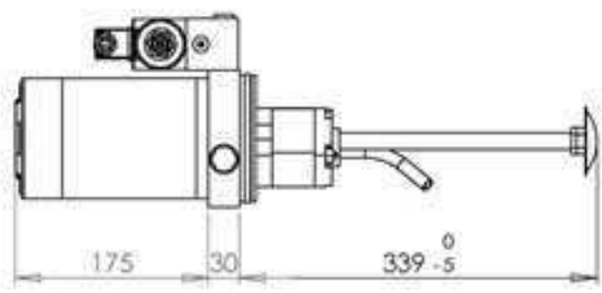
Double acting hydraulic powerpacks without tank

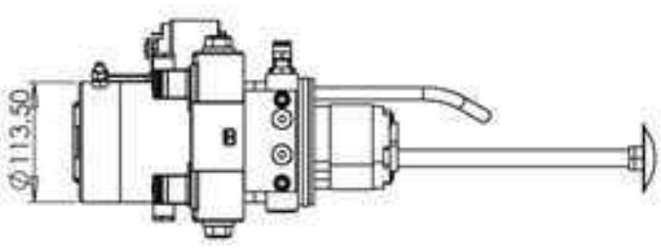
Centrale double effet sans réservoir / Double acting powerpack without tank

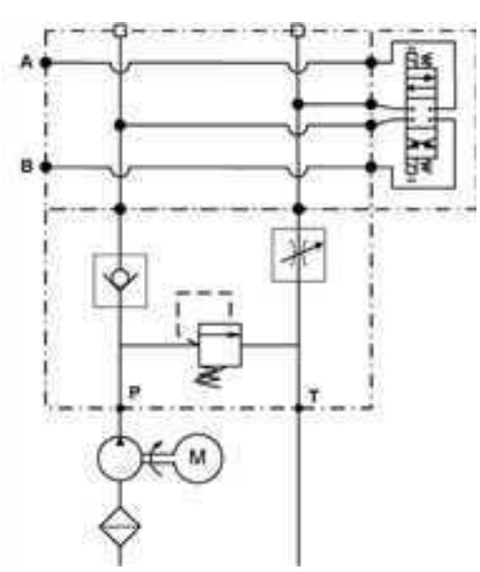
Référence

24 V : **600.00.410A**









SPECIFICATIONS

- Moteur 24 V 3000W
  Motor
- Pompe hydraulique 3,2 cc
  Hydraulic pump
- électrodistributeurs 24V C3
  solenoid valves
- Protection thermique
  Thermal protection
- Boitier de commande 2 fonctions
  2 functions remote control
- Livré avec commande électrique et son support
  Delivered with remote control and his support

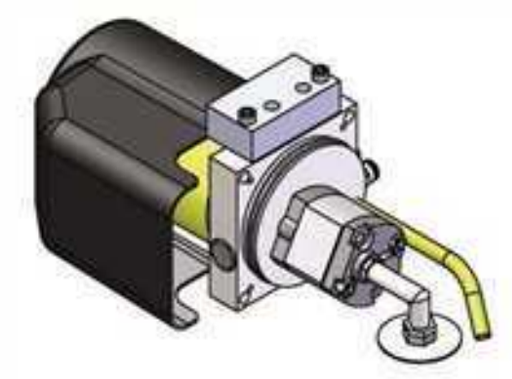
Centrale double effet sans réservoir

Double acting hydraulic powerpacks without tank

Centrale double effet sans réservoir pour distributeur / Double acting powerpack without tank for control valve

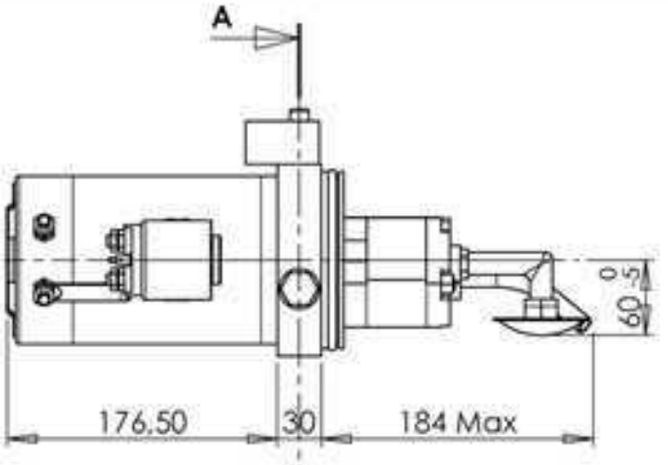
Référence

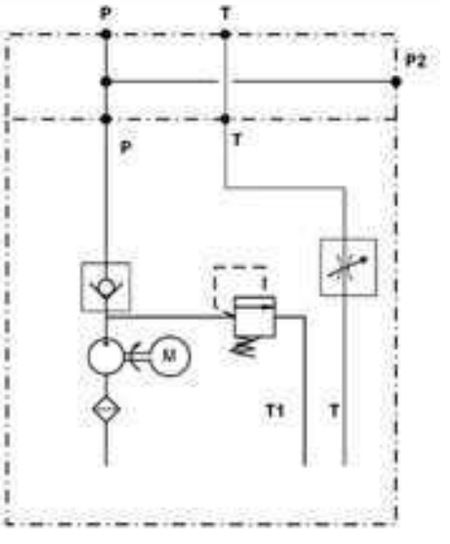
24 V : **600.00.995A**

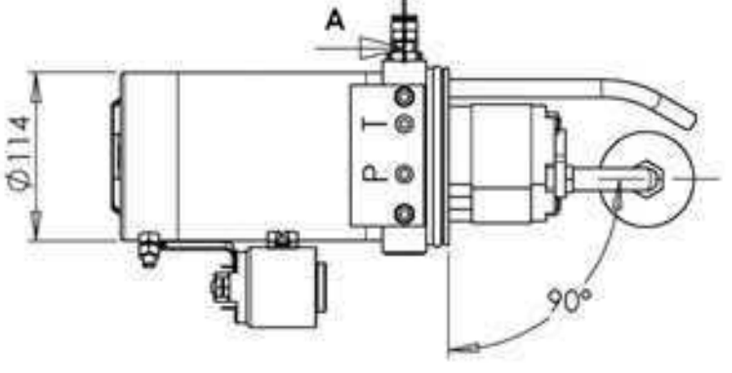


SPECIFICATIONS

- Moteur 24 V 3000 W S2=3 min 180A
  Motor
- Ligne d'aspiration 90° avec filtre
  90 ° suction line with filter
- Pompe hydraulique 2,1 cc
  Hydraulic pump
- Limiteur de pression réglé à 200 bars
  200 bars pressure limite
- Livrée avec protection thermique
  Delivered with thermal protection



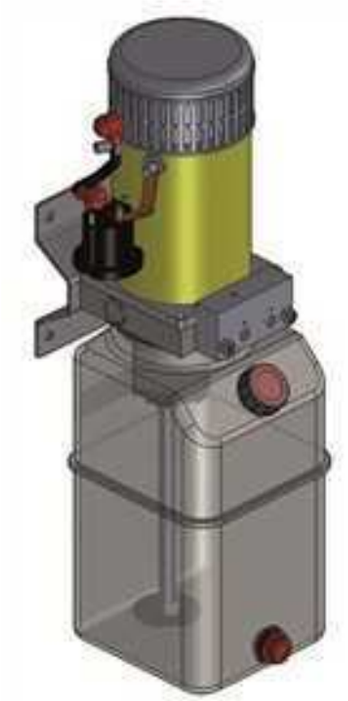


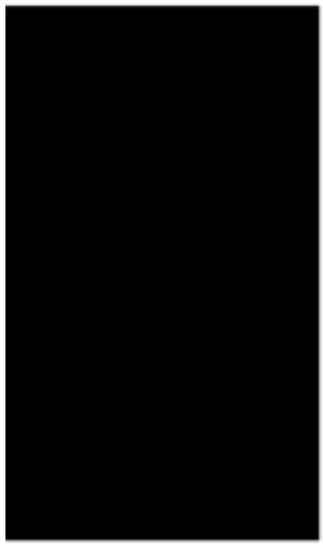


Centrale ventilée

Ventilated hydraulic powerpack

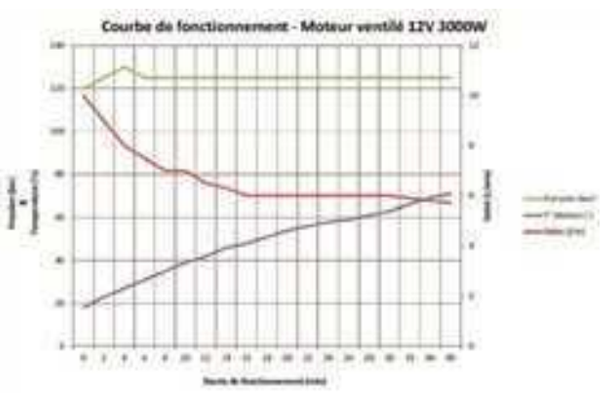
Référence
12V : **600.01.583**

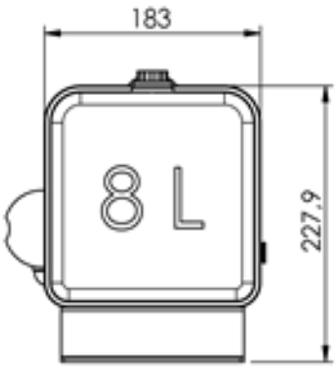


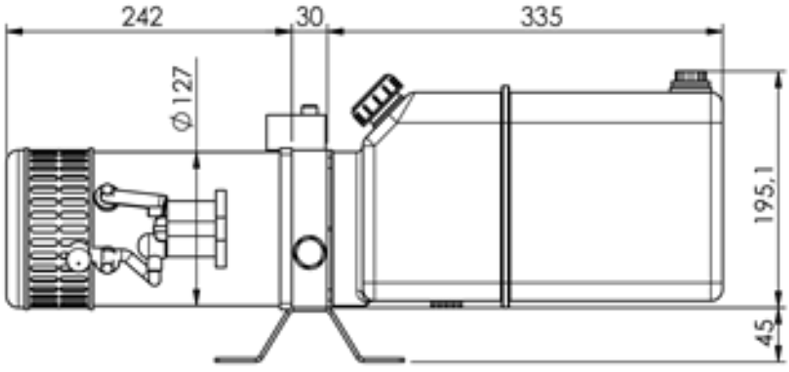


SPECIFICATIONS

- Moteur 12V 3000 W Ventilé
  Motor 12V 3000 W Ventilated
- Type : S2, 30 min à 120 Bar
- Protection thermique
  Thermal protection
- Relais démarrage continu
  Continuous start relay
- Réservoir plastique 8L
  8L plastic tank
- Montage vertical
  Vertical mounting
- Cylindrée de pompe : 2.1cc
  Pump : 2.1cc
- Limiteur de pression taré à 120 bars
  Pressure limiter calibrated at 120 bars
- Orifices P et T : G 1/4
  P and T ports : G 1/4





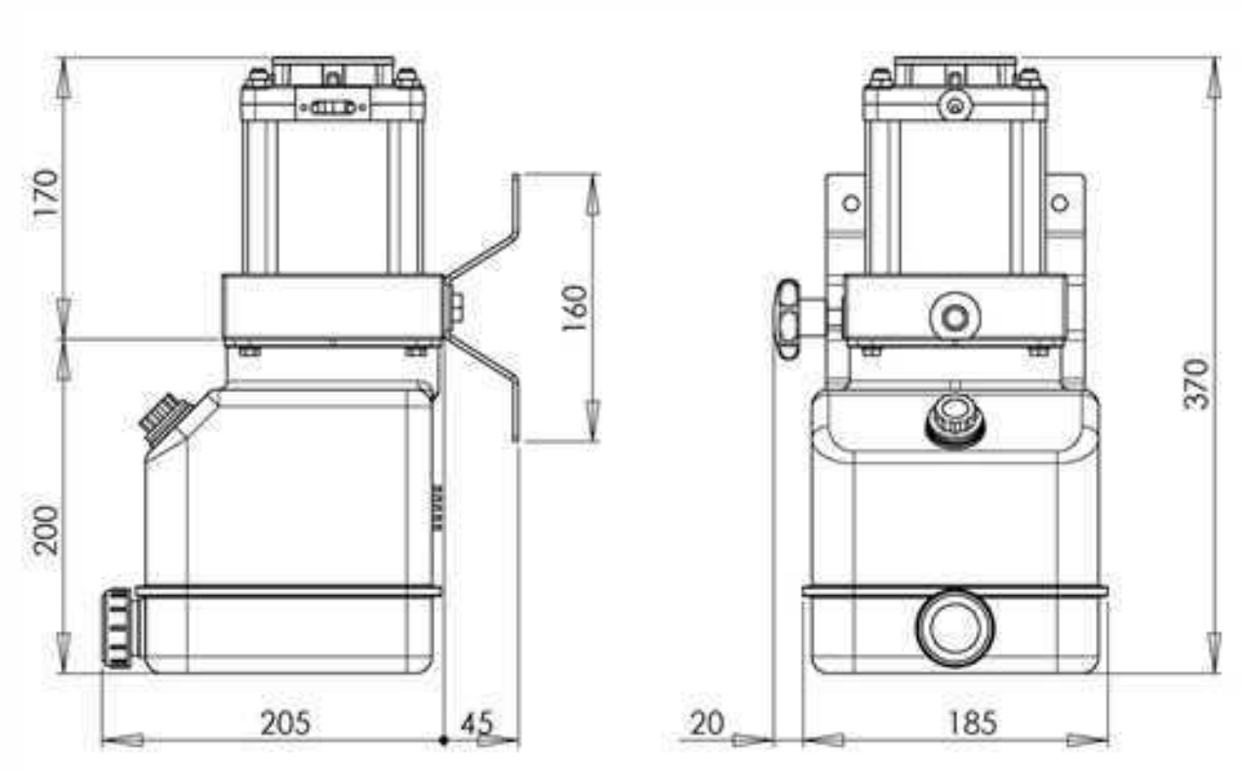


Centrale Oléopneumatique

Oleopneumatic powerpack

Référence
600.00.601

SPECIFICATIONS
- Rapport : 25/1
  Ratio
- Débit hydraulique : 1,5 l/min
  Hydraulic flow
- Pression max : 140 Bars
  Max pressure
- Réservoir : 4 L
  Tank
- Pression d'air comprimé : 2 à 8 Bars
  Air compressed pressure
- Consommation d'air : 500 NP/min
  Air consumption
- Poids / Weight : 6 Kg

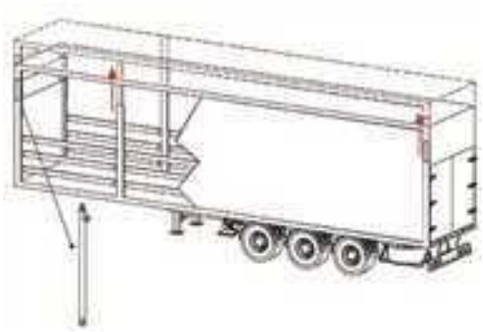


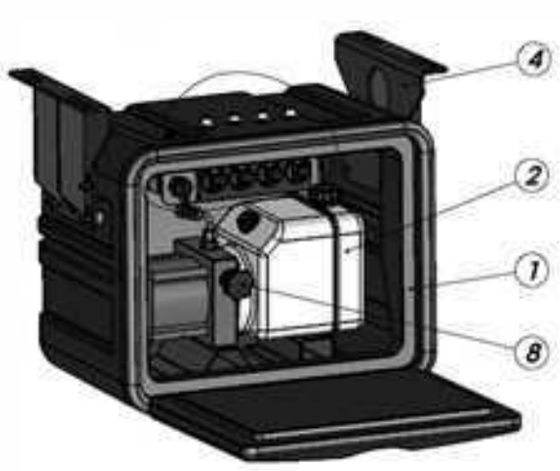
Kit de toit réhaussable

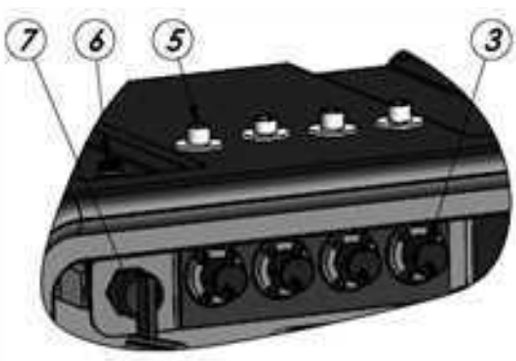
Lifting roof kit

Référence

600.50.034 : Centrale oléo-pneumatique sans vérin
Oleopneumatic powerpack with cylinders

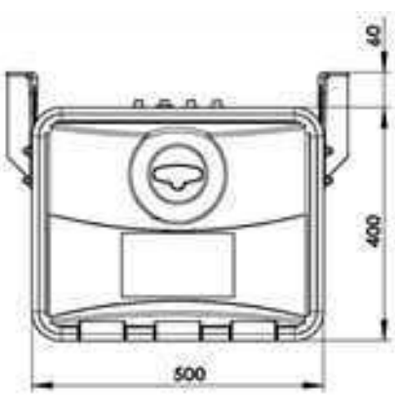


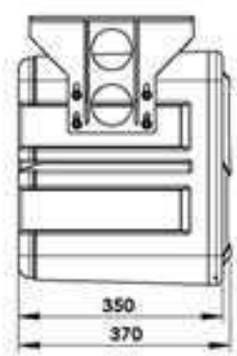


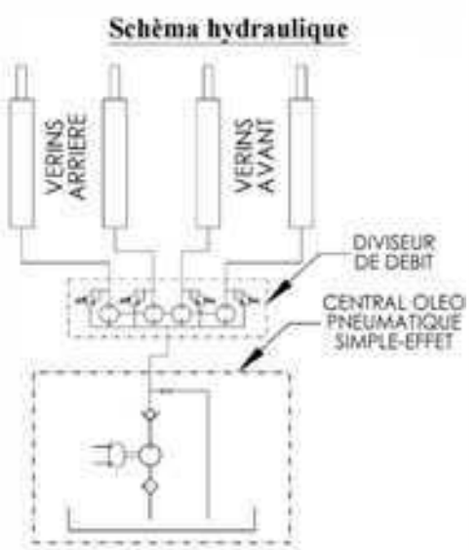


Repère	Designation
1	Coffre plastique
2	Pompe oléopneumatique
3	Sélecteur vérin
4	Support coffre
5	Sorties hydrauliques
6	Alimentation pneumatique
7	Bouton marche/arrêt
8	Commande descente

Poids/Weight : 20 Kg
Capacité de réservoir plastique/ Plastic tank capacity : 4L
Débit/Flow : 1,5 L/min max
Pression de travail/Working pressure : 140 Bars
Pression air comprimé / Compressed air pressure : 2 à (to) 8 Bars
Consommation d'air / Air consumption : 500 Nl/min max







Références vérins / Cylinders code

110.00.842 : Course/Stroke 600 mm

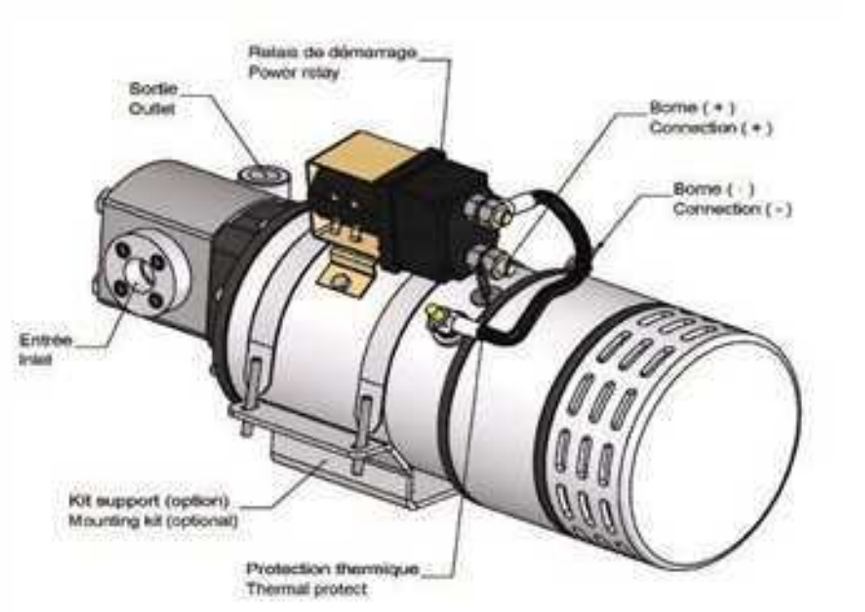
110.00.849 : Course / Stoke 800 mm

Electro-pompe Hydraulique Ventilée

Ventilated steering hydraulic pump

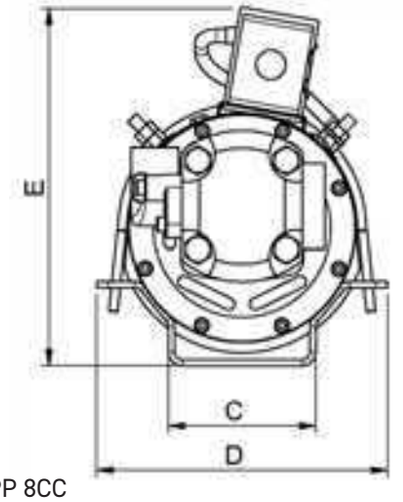
Référence

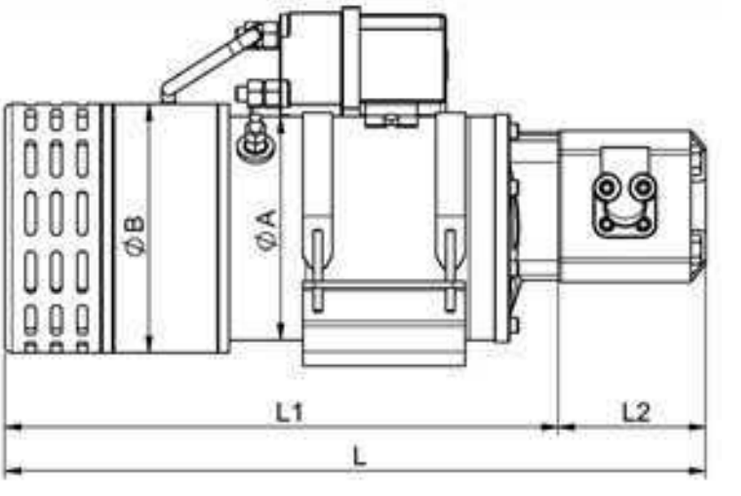
600.01.850 : Kit complet 24V - 4500W 8L ventilé



Moteur seul sans pompe et sans relais de démarrage

Only motor without pump and without starter relay



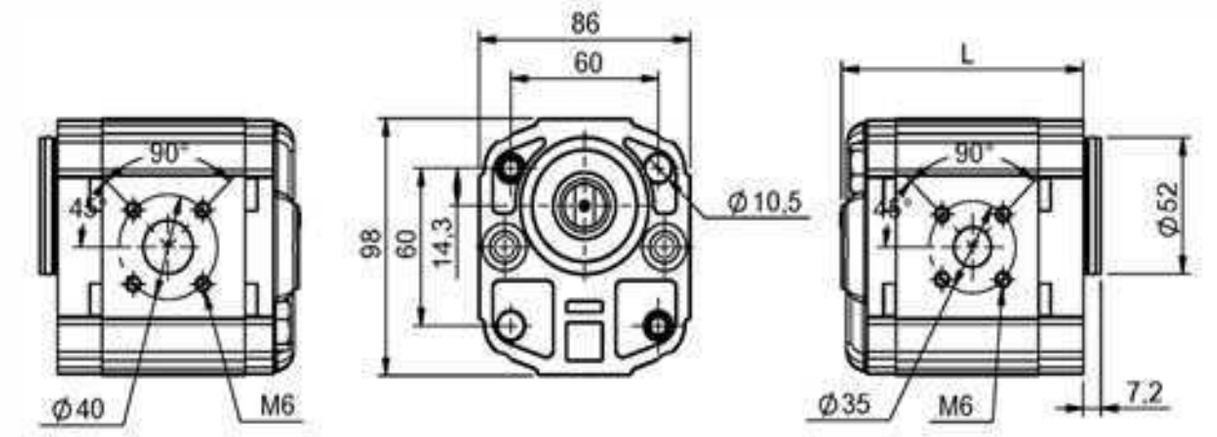


*PPP 8CC

Référence Code	Tension Voltage	Puissance Power (Watt)	Vitesse de rotation Rotation speed (rpm)	Indice de protection Protection sign	Dimensions								Poids Weight (Kg)
					øA	øB	C	D	E	L	L1	L2	
600.01.385	12 Volt	2500	3000	IP20	125	130	100	166	211	368	274	94	11,5
600.00.409	24 Volt	3000	2600	IP20	125	130	100	166	211	368	274	92	11,5
600.01.905	24 Volt	4500	3000	IP20	151	160	90	197	241	401	370	94	18

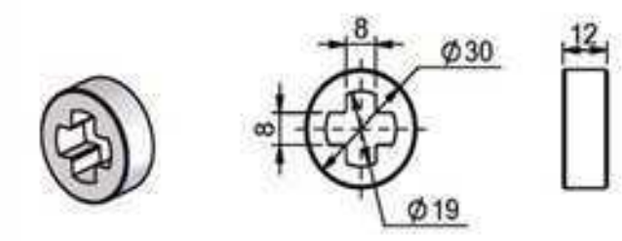
Pompe
Pump

Pompe à engrenage - Groupe 2 ø 52
Gear pump - Group 2 ø 52



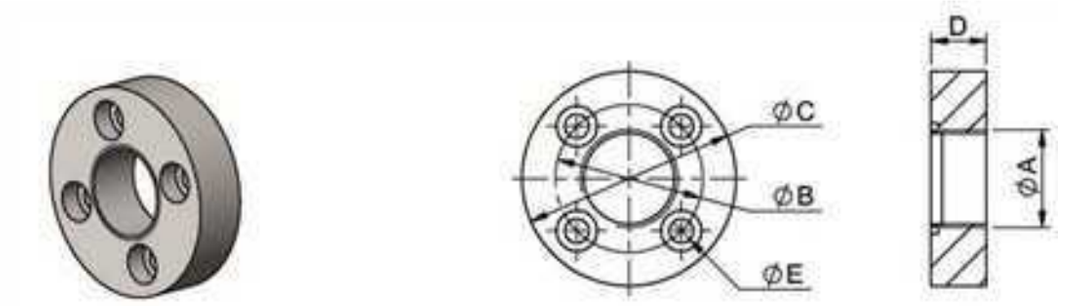
Références Code	Cylindrée Displacement (cm3/rev)	Pression max Max Pressure (Bar)	Vitesse maxi Max speed (r/min)	L	Sens de rotation Rotation
600.01.422	4	260	3500	87	Ccw
600.01.421	6	260	3500	90	Ccw
600.00.211	8	260	3500	94	Ccw
600.00.209	11	260	3500	98	Ccw

Manchon d'accouplement moteur et pompe (livré avec la pompe)
Motor and pump coupling sleeve (Delivered with pump)



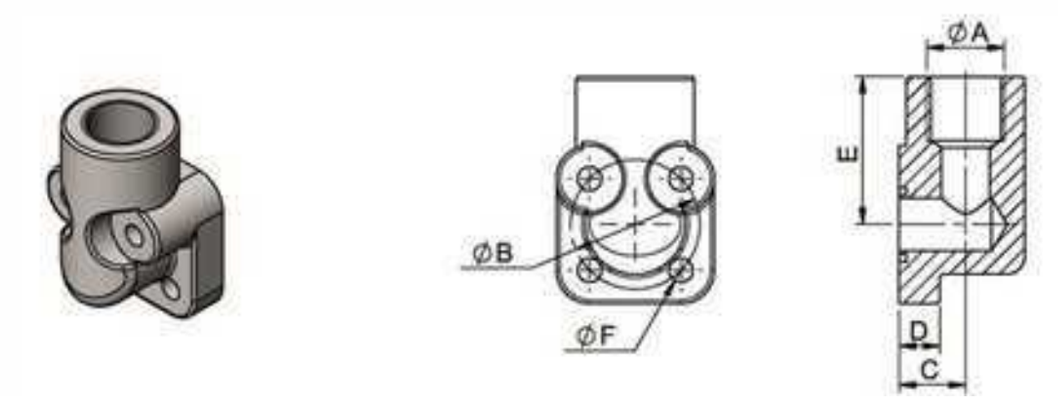
Accessoires de pompe
Pump accessories

Bride droite
Straight flange



Références Code	Dimensions					Pression de service Operating pressure (Bar)	Matière Material	Poids Weight 5kg)
	A	B	C	D	E			
600.00.329	G3/4	40	54	25	6,5	200	Acier Steel	0,289

Bride coudée
Angled flange

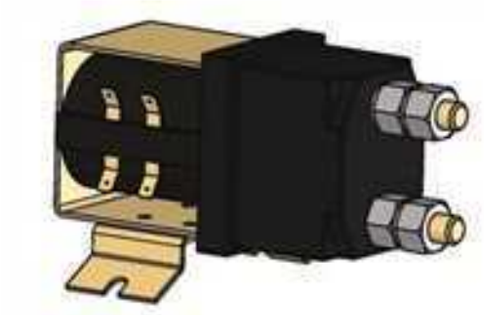


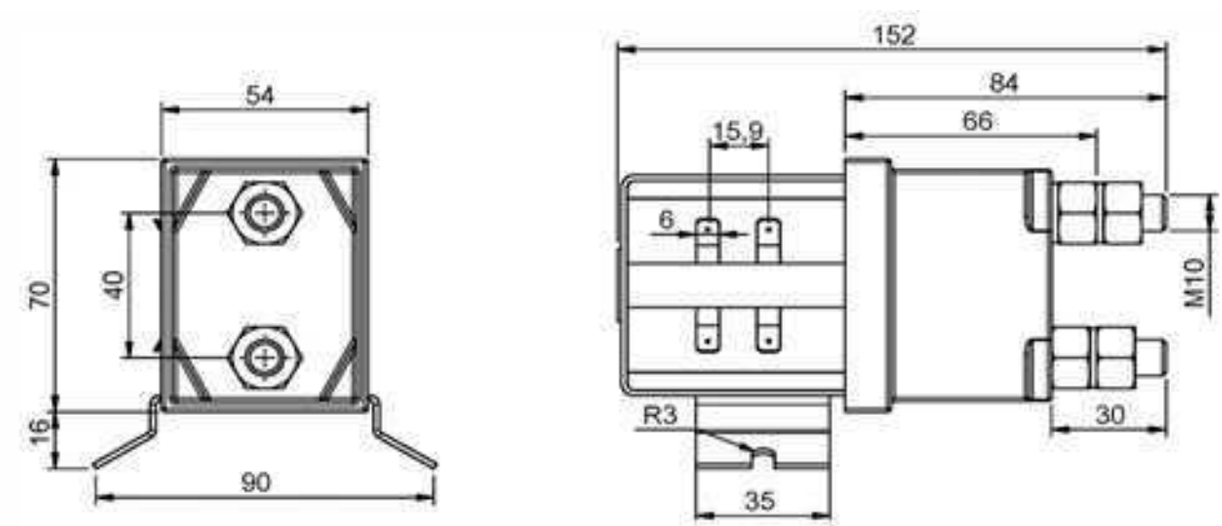
Références Code	Dimensions						Pression de service Operating pressure (Bar)	Matière Material	Poids Weight 5kg)
	A	B	C	D	E	F			
600.00.314	G 1/2	35	18	11,5	40	6,5	315	Acier Steel	0,265
600.00.313	G 3/4	40	24	24	47,5	6,5	180	Alumi-nium	0,168

Relais de démarrage grande puissance

Hight power starting relay

Relais de démarrage
Starter relay



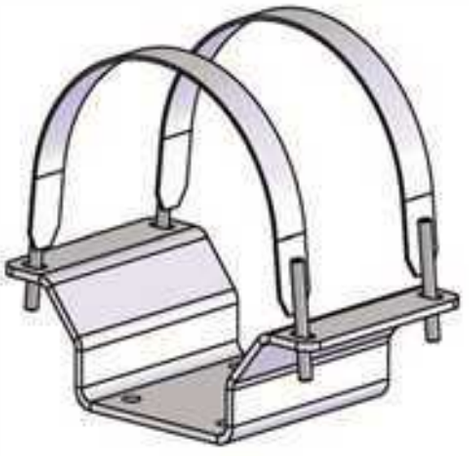


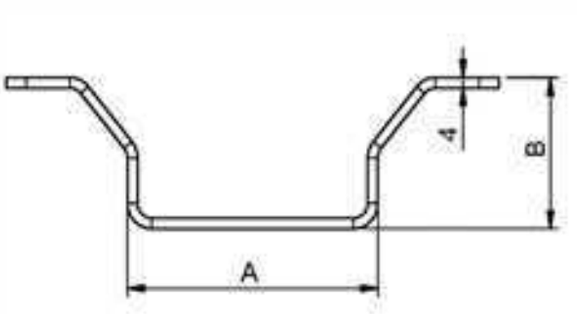
Référence Code	Tension Bobine Coil voltage	Courant nominal en continu Rated continuous current
600.01.582	12 VDC	225 A
600.01.581	24VDC	225 A

* Support relais / Relay support
ref. **600.01.116**

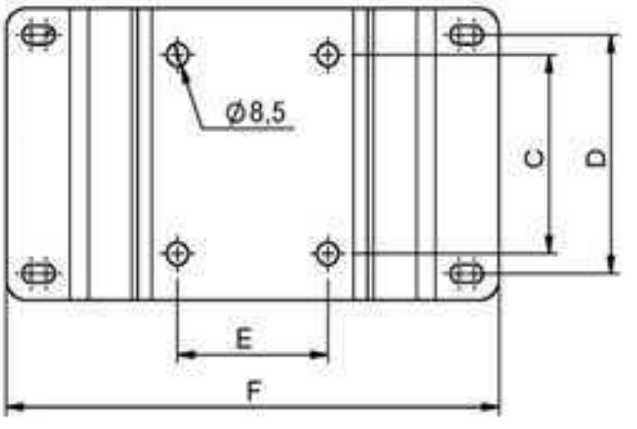
Support de pompe
Bracket for pump

Support
Bracket





Matière : acier zingué
Material : galvanized steel



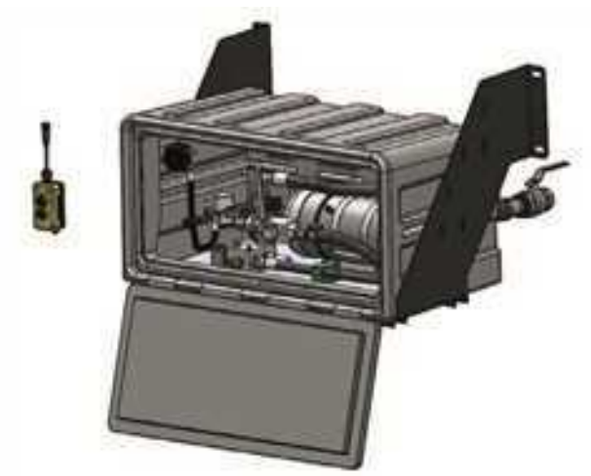
Reference Code	Dimensions						ø armature ø frame	Poids Weight (Kg)
	A	B	C	D	E	F		
600.01.119	100	57	75	03	60	197	151	0,9
Nous contacter Contact us	90	45	75	80	50	168	125	0,7
600.01.118	Sangle / Strap						151	0,1
Nous contacter Contact us	Sangle / Strap						125	0,1

Kit autonome électro hydraulique

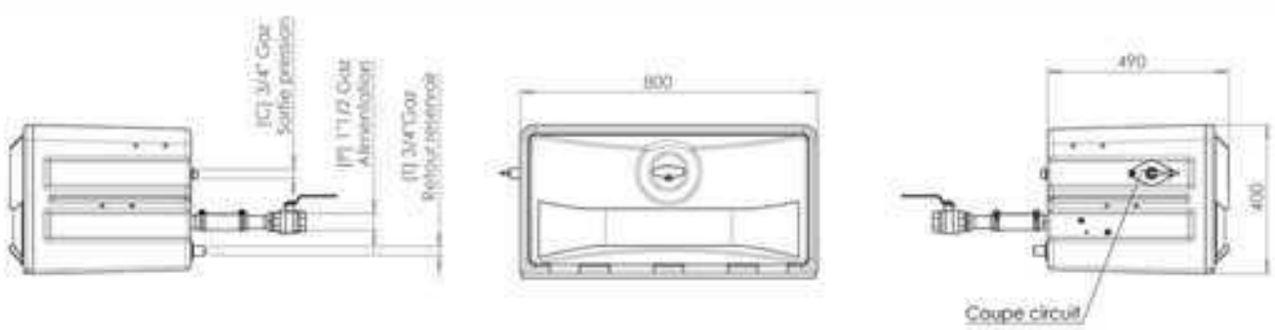
Electro-hydraulic autonome kit

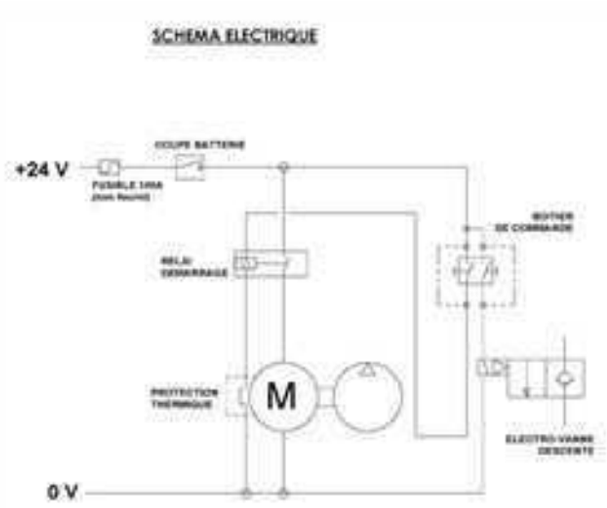
Pour citernes pulvérulentes
For Powder tank

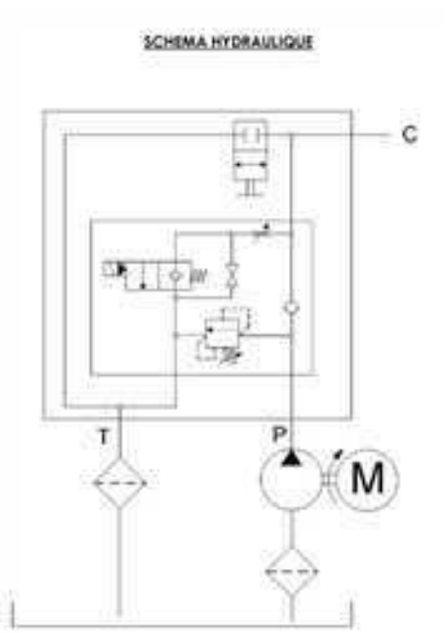
Référence
410.00.155 : 3000 W
410.00.221 : 4500 W



SPECIFICATIONS
- Centrale 24 V
  24V Powerpack
- Pompe 8 cc
  8CC Pump
- Boitier de commande 2 boutons avec câble 4 m
  Remote control 2 functions with 4 m cable
- Coupe circuit intégré
  Integrated circuit breaker
- Poids / Weight : 96,5 Kg
- Supports inclus / Support included



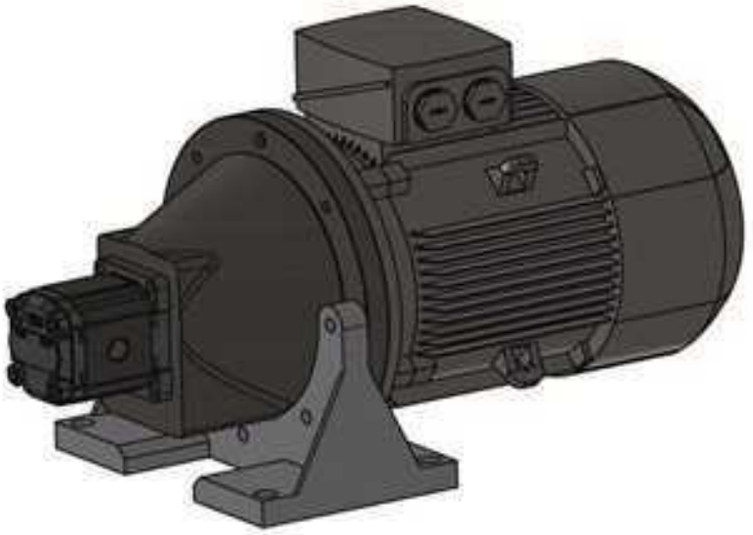




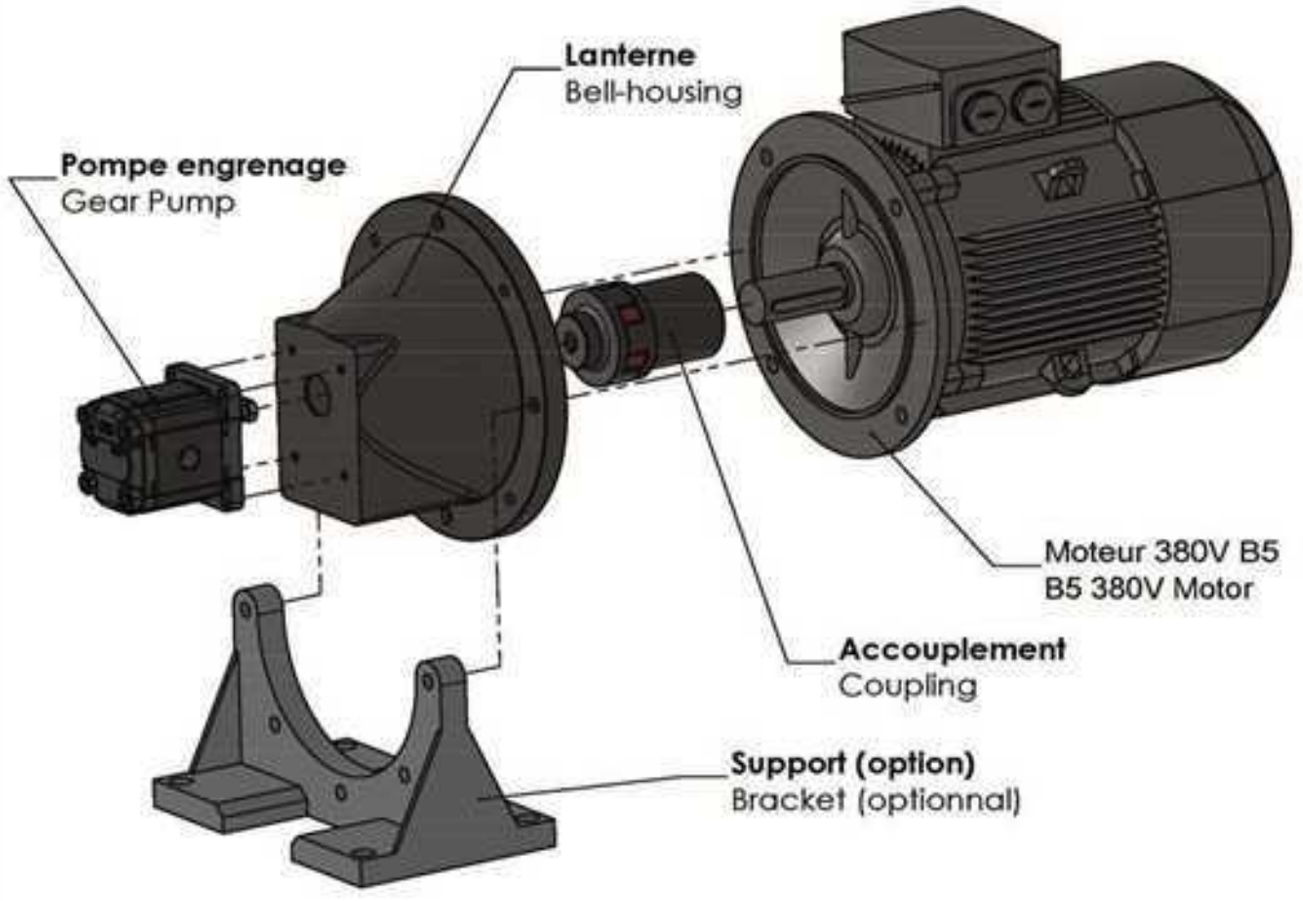
Groupe Hydraulique Triphasé

Hydraulic unit - Three-phases

Groupe hydraulique - Triphasé
Hydraulic unit - Three-phase



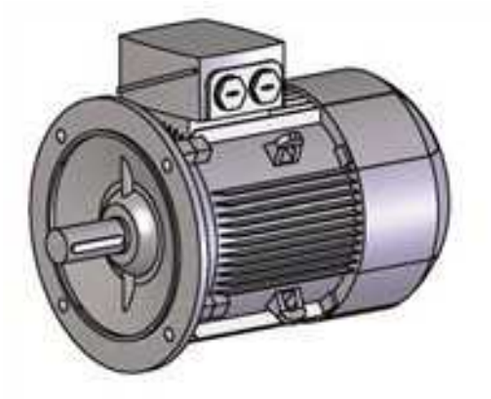
Composition d'un groupe hydraulic
Composition of a hydraulic unit

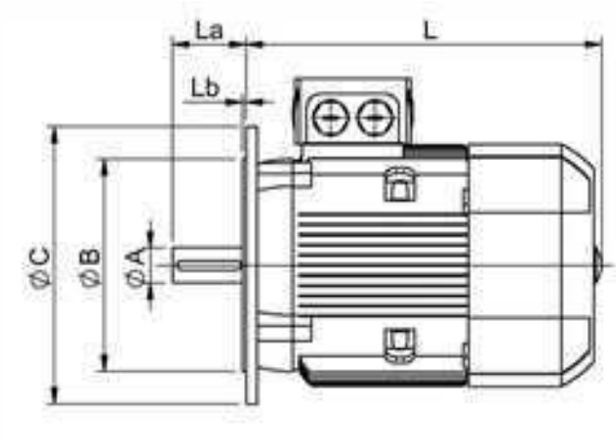


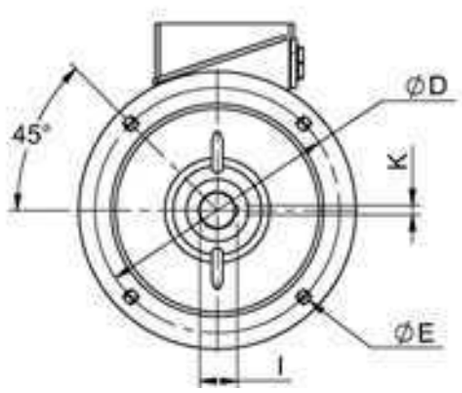
Moteur électrique Triphasé- 380 V

3 phases electric motor - 380 V

Moteur électrique triphasé B5
Three-phase electric motor B5



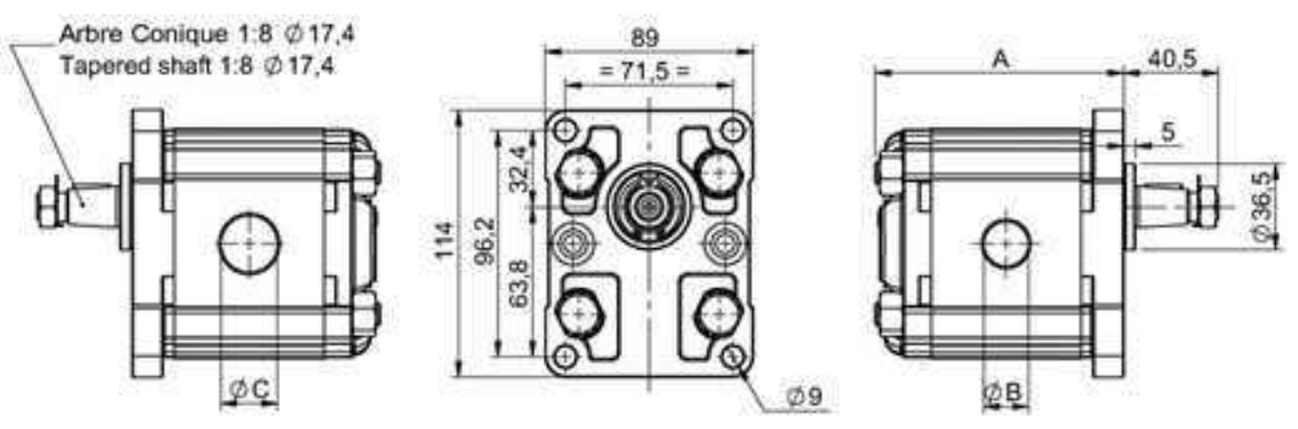




Reference	Tension Voltage (Volt)	Puissance Power (Kw)	Vitesse Speed (r/min)	protection	Amperage	Dimensions										Poids Weight (Kg)
						øA	øB	øC	øD	øE	I	K	L	La	Lb	
600.01.285	380	5,5	1440	IP54	11,7	38	230	300	265	14	41	20	390	80	4	60
600.00.987	380	7,5	1440	IP54	15,6	38	230	300	265	14	41	20	420	80	4	62

Pompe
Pump

Pompe à engrenage groupe 2 ø 36,5 standard européen
Gear pump group 2 ø 36,5 European standard



Référence	Cylindrée (cm^3/rev)	Vitesse Maxi Max speed (r/min)	Pression-maxi Max pressure (Bar)	A	Pression Pressure ø B	Aspiration Suction øC	Poids Weight (Kg)	Sens de rotation
600.01.423	4	3500	260	87,2	G 1/2''	G 1/2''	2,2	CCW
600.01.424	6	3500	260	90,2	G 1/2''	G 1/2''	2,3	CCW
600.01.425	9	3500	260	94,2	G 1/2''	G 1/2''	2,4	CCW
400.05.325	11	3500	260	98,2	G 1/2''	G 1/2''	2,5	CCW
400.04.353	14	3500	250	104,2	G 1/2''	G3/4''	2,7	CCW
600.01.426	17	3500	230	108,2	G 1/2''	G3/4''	2,8	CCW
600.01.427	19	3000	210	112,2	G 1/2''	G3/4''	2,9	CCW
600.01.428	22	3000	200	118,2	G 1/2''	G3/4''	3,05	CCW

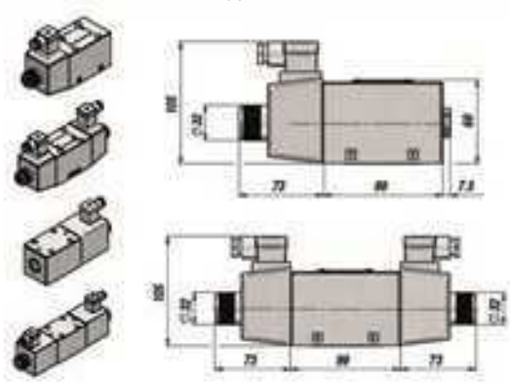
Electro distributeur CETOP5

CETOP5 solenoid directional valve

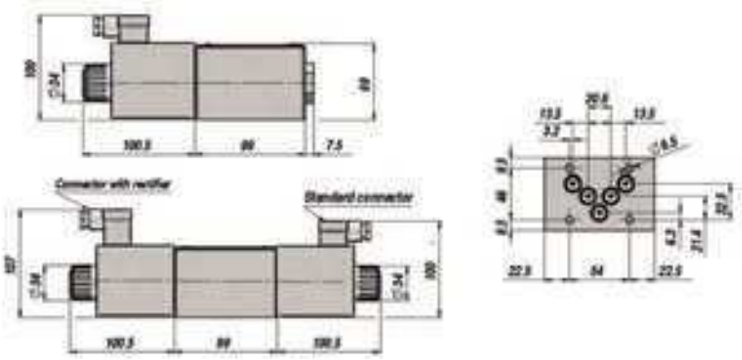
Électrodistributeur
Solenoid operated directional valve

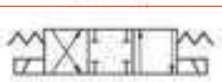
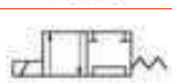
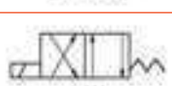
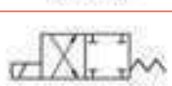
CETOP5

Type C2-AZ



Type C2-DZ



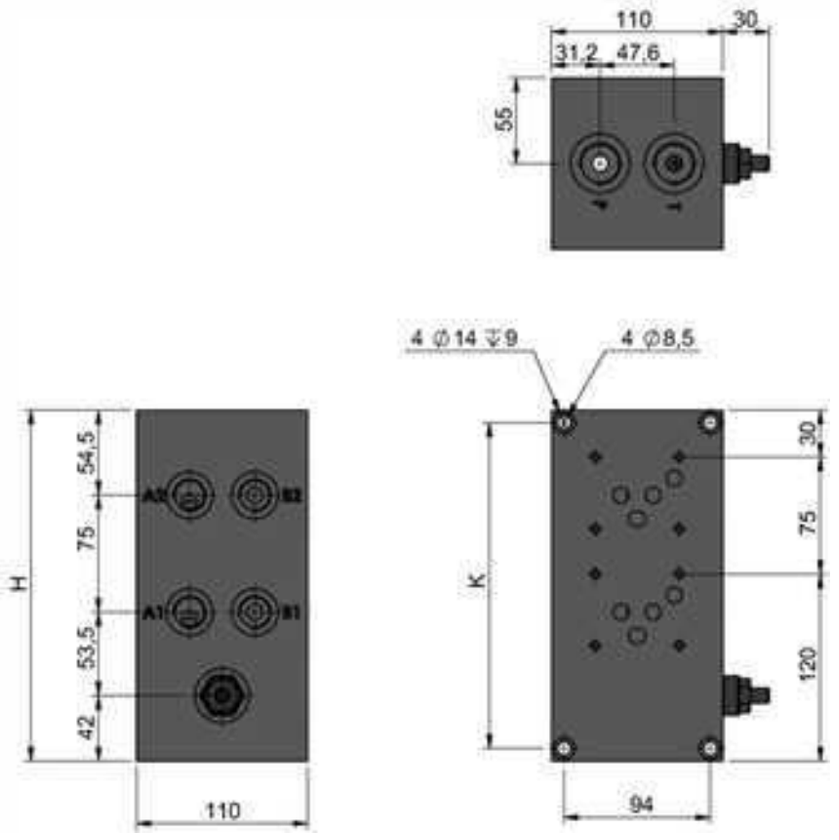
	Référence Code	Tension Voltage	Débit maxi Max flow l/min	Pression maxi Max pressure bar	Poids / Weight (Kg)
A201 (ex A2)	600.01.339	24/50VAC	100	310	4,10
	600.01.340	220/50CAC	100	310	4,10
	600.01.341	12VDC	120	310	5,10
	600.01.342	24VDC	120	310	5,10
 B201 (ex B2)	600.01.343	24/50VAC	100	310	4,10
	600.01.344	220/50VAC	100	310	4,10
	600.01.345	12VDC	120	310	4,10
	600.01.346	24VDC	120	310	5,10
C201 (ex C2)	600.01.347	24/50VAC	100	310	4,10
	600.01.348	220/50VAC	100	310	4,10
	600.01.349	12VDC	120	310	5,10
	600.01.350	24VDC	120	310	5,10
E201 (ex E2)	600.01.351	24/50VAC	100	310	4,10
	600.01.352	220/50VAC	100	310	4,10
	600.01.353	12VDC	120	310	5,10
	600.01.354	24VDC	120	310	5,10
 A301 (ex A11S)	600.01.355	24/50VAC	100	310	3,30
	600.01.356	220/50VAC	100	310	3,30
	600.01.357	12VDC	120	310	4,00
	600.01.358	24VDC	120	310	4,00
 Y301 (ex A11C)	600.01.359	24/50VAC	100	310	3,30
	600.01.360	220/50VAC	100	310	3,30
	600.01.361	12VDC	120	310	4,00
	600.01.362	24VDC	120	310	4,00
 B301 (ex B11C)	600.01.363	24/50VAC	100	310	3,30
	600.01.364	220/50VAC	100	310	3,30
	600.01.365	12VDC	120	310	4,00
	600.01.366	24VDC	120	310	4,00
C301 (ex C11A)	600.01.367	24/50VAC	100	310	3,30
	600.01.368	220/50VAC	100	310	3,30
	600.01.369	12VDC	120	310	4,00
	600.01.370	24VDC	120	310	4,00

Embase CETOP5

CETOP5 Multiple sub-plate

Embase pour électrodistributeur avec limiteur de pression en aluminium
Aluminium multiple sub-plate for solenoid valves with relief valve

CETOP5

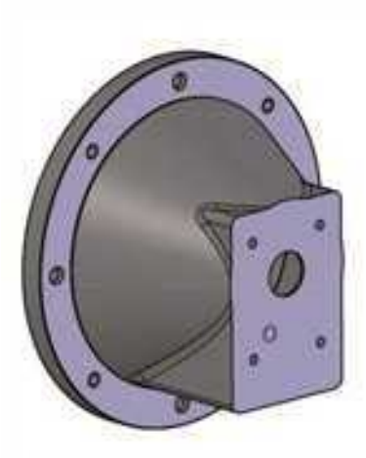


Référence Code	Nombre electrodistributeur Number of solenoïde	A - B BSP	P - T BSP	Plage de réglage / Setting range	H	K	Poids Weight (Kg)
400.05.843	1	1/2"	3/4"	80 - 270 bar (standard)	150	134	4,9
400.05.844	2				225	209	7
400.05.845	3				300	284	9,7
400.05.846	4				375	359	12,1
400.05.847	5				450	434	14,5
400.05.848	6				525	509	17
400.05.849	7				600	584	19,4

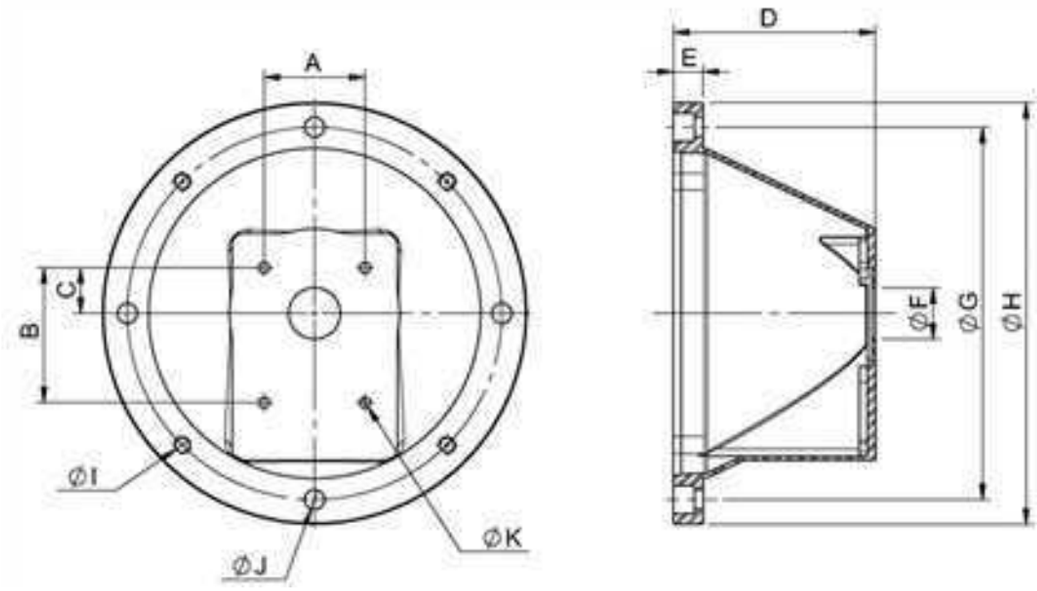
Cloche d'accouplement pour moteur

Coupling bell for motor

Lanterne d'accouplement entre le moteur et la pompe
Coupling lantern between motor and pump



Matière : Alliage d'aluminium haute résistance
Material : High resistance aluminum alloy

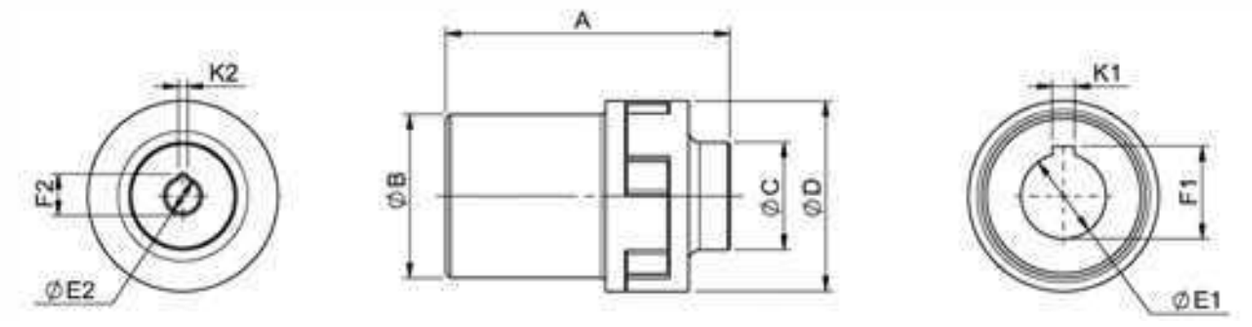


Reference Code	ø bride (H) Moteur ø flange (H) Motor	Type de pompe Pump type	Dimensions										Poids Weight (Kg)
			A	B	C	D	E	øF	øG	øI	øJ	øK	
600.00.986	300	groupe 2	71,5	96,2	32,5	143	21	36,5	265	M12	14	M8	2

Accouplement moteur
Motor coupling

Accouplement élastique pour moteur et pompe
Elastic coupling for motor and pump

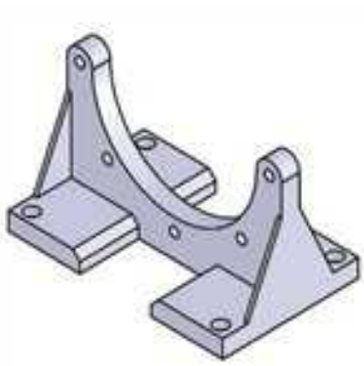
Matière : Manchon en fonte ou aluminium
Joint d'accouplement : caoutchouc
Material : Cast iron or aluminum sleeve
Coupling joint : rubber

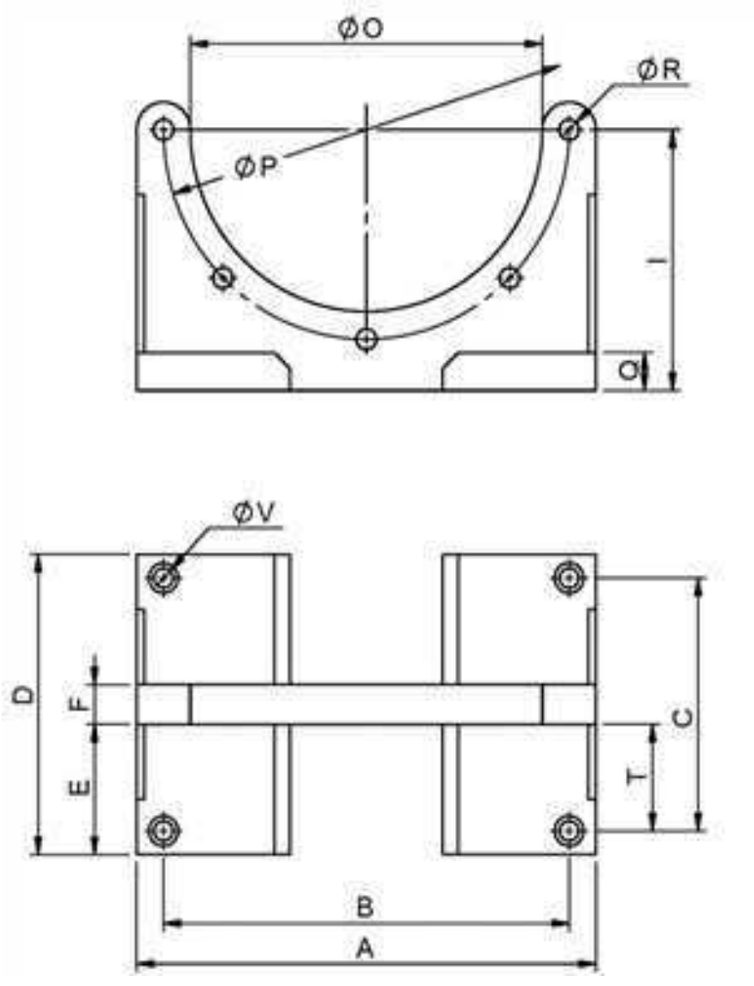


Reference Code	Matière Material	Dimensions										Poids Weight (Kg)
		A	øB	øC	øD	øE1	øF1	øK1	øE2	øF2	øK2	
600.00.988	Fonte / Cast iron	127	73	48	86	38	41,3	10	17,2 Conique 1:8	18,5	4	2,8

Support moteur
Bracket for motor

Support moteur
Bracket for motor





Reference Code	ø Bride moteur ø Motor flange	Dimensions													Poids Weight (Kg)
		A	B	C	D	E	F	I	O	P	Q	R	T	V	
600.00.524	300	302	265	160	190	115	25	175	240	265	25	13	100	13	2,5

CHAPITRE 11

Réservoirs hydrauliques

Hydraulic tanks

RÉSERVOIRS HYDRAULIQUES
Hydraulic tanks

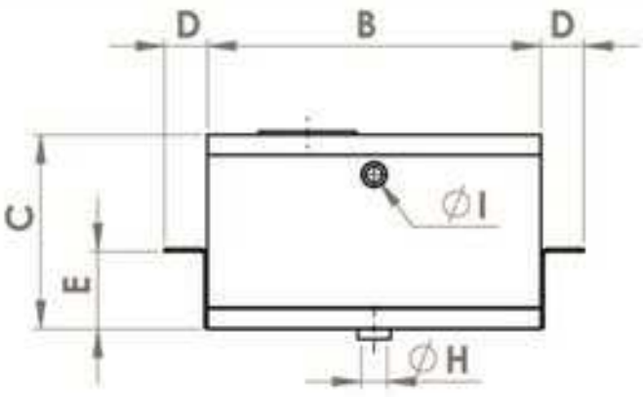
AFHYMAT®

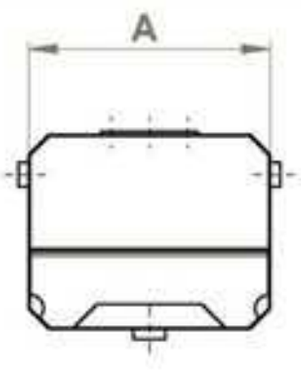
Chapitres Chapters		Pages Pages
11	**Réservoirs hydrauliques** **Hydraulic tanks**	
11.1	Réservoirs intra chassis acier Inside chassis steel tanks	504 > 505
11.2	Réservoirs intra chassis plastique Inside chassis plastic tanks	506
11.3	Réservoirs latéraux Side mounting tanks	507 > 526
11.4	Réservoirs dos cabine Rear cabine tanks	527 > 536
11.5	Réservoirs mixte Gasoil/Huile Combined diesel fuel/Oil tanks	537 > 549
11.6	Bicarburation - BIMAX® Bi-fuel gasoil - BIMAX®	550 > 551
11.7	Accessoires pour réservoirs Accessories for tanks	552 > 565

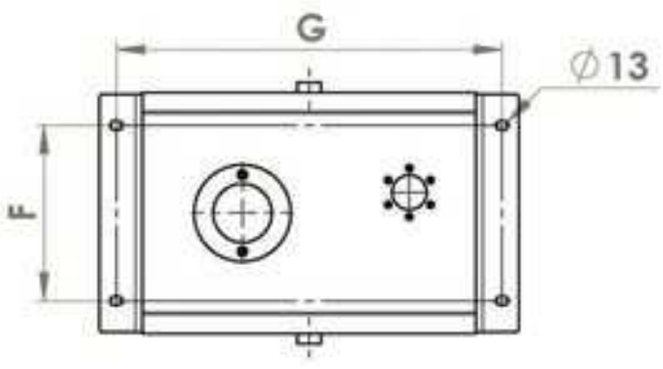
Réservoir intra chassis acier

Inside chassis steel tank

*Filtres et bouchons non compris.
** Filters and caps not included.*







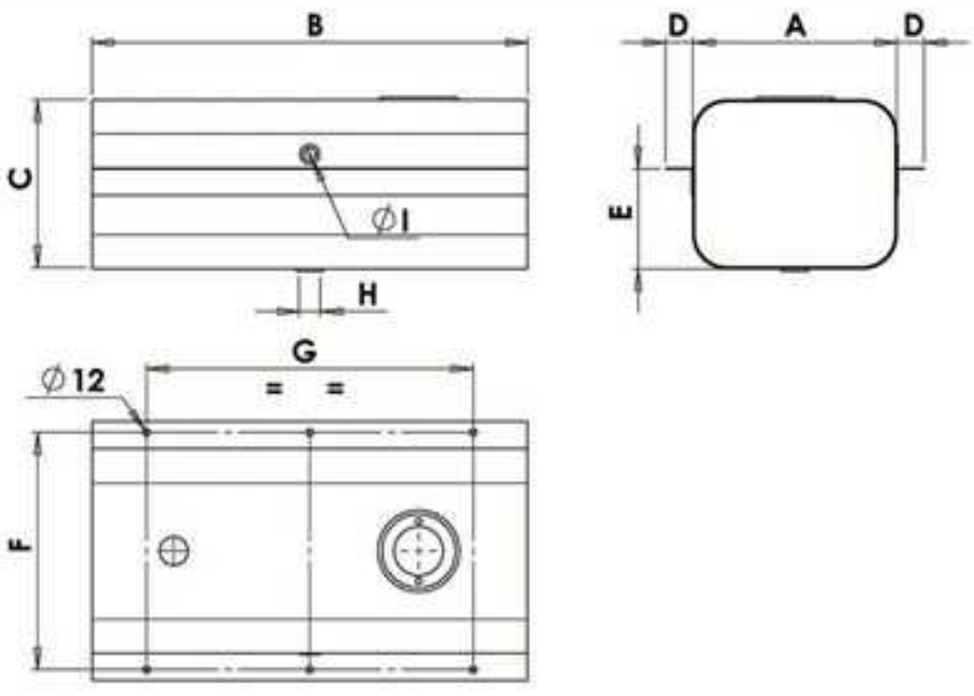
Références Code	Volume Utile (L)	Prédisposition filtre filter pre-disposition	Dimensions									Poids Weight (Kg)
			A	B	C	D	E	F	G	H	I	
200.50.014	14 L	-	255	280	215	65	89	155	350	1"	-	7
200.00.045	21 L	PF1	370	320	195	65	87	270	390	1"	-	9
200.50.048	34 L	PF1	370	520	195	65	91	270	598	1"	3/4"	11
200.50.049	47 L	PF1	362	500	292	64	116	263	578	1" 1/4	3/4" x 2	17
200.50.050	60 L	PF1	410	600	265	64	103	307	678	1" 1/4	3/4" x 2	21

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir intra chassis acier

Inside chassis steel tank

*Filtres et bouchons non compris.
** Filters and caps not included.*



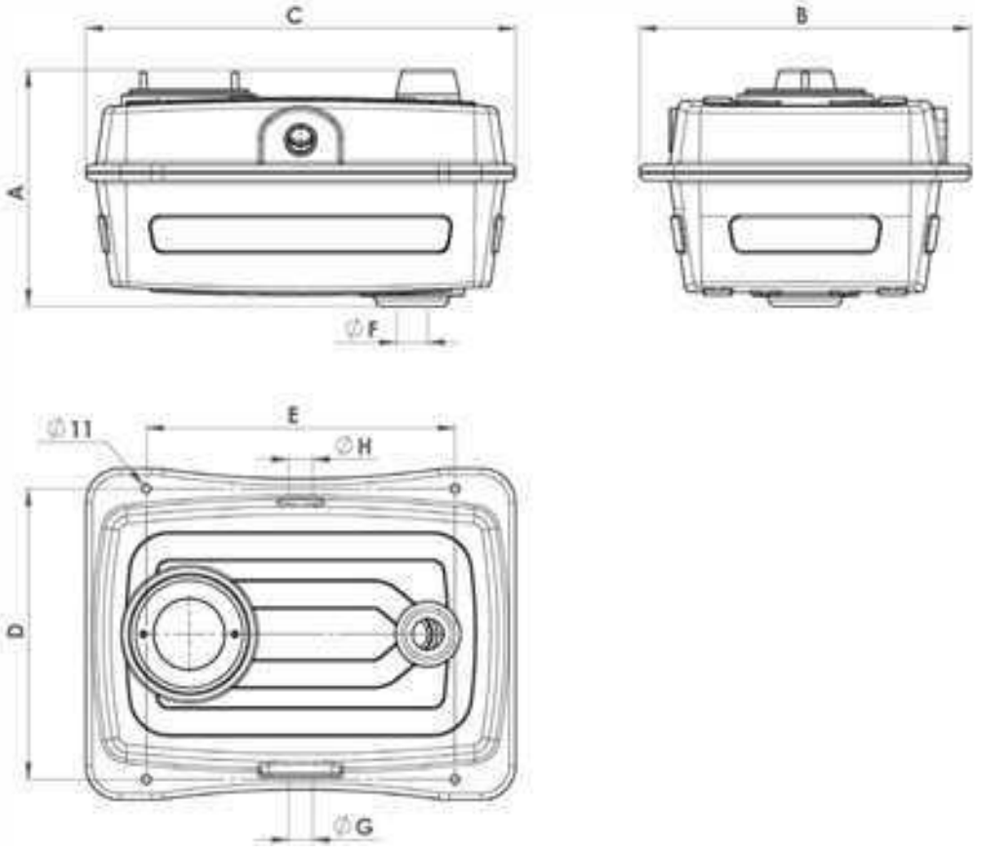
Références Code	Volume utile (L)	Prédisposition filtre filter pre-disposition	Dimensions									Poids Weight (Kg)
			A	B	C	D	E	F	G	H	I	
200.50.056	80 L	PF1	375	780	310	50	185	435	600	1" 1/4	3/4"	24
200.54.523*	100 L	-	550	920	260	-	-	-	-	1" 1/2	-	45

* Avec niveau d'huile / With oil level

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir intra chassis polypropylène

Inside chassis plastic tank

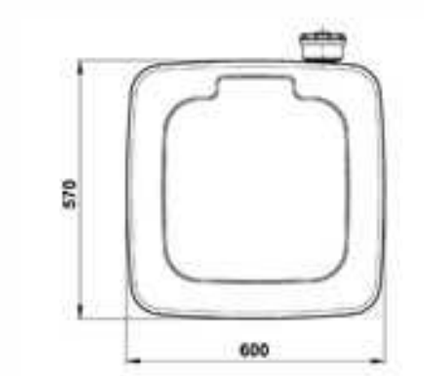


Référence Code	Volume utile (L)	Prédisposition filtre Filter predisposition	Dimensions							
			A	B	C	D	E	F	G	H
200.00.143	24 L	Non - No	269	388	540	365	416	1"1/2	1"	1"
200.00.144	24 L	Oui - Yes	269	388	540	365	416	1"1/2	1"	1"
200.00.145	34 L	Non - No	329	388	540	365	416	1"1/2	1"	1"
200.00.146	34 L	Oui - Yes	329	388	540	365	416	1"1/2	1"	1"
200.51.685	47 L	Non - No	311	520	665	450	500	1"1/2	1"	1"
200.51.687	47 L	Oui - Yes	311	520	665	450	500	1"1/2	1"	1"
200.51.686	60 L	Non - No	368	520	665	450	500	1"1/2	1"	1"
200.51.688	60 L	Oui - Yes	368	520	665	450	500	1"1/2	1"	1"

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 570 x 600

Side mounting tanks 570 x 600



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédisposition filtre* Filter predisposition*	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
570 x 600 mm - Matière : Aluminium										
200.53.604	100 L	350	PF1	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	12	200.00.340	x 1
200.53.767	100 L	350	PF1	(2) 1" 1/2	✓	(4) 1"	-	13	200.00.340	x 1
200.54.142	100 L	350	PF1	(2) 1" 1/2	-	(3) 3/4	✓	12	200.00.340	x 1
200.53.535	100 L	350	-	(2) 1" 1/2	-	(3) 1"	-	12	200.00.340	x 1
570 x 600 mm - Matière : Acier										
200.55.520	100 L	350	PF4	(2) 1" 1/2	-	(4) 1"	✓	24	-	x 1

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

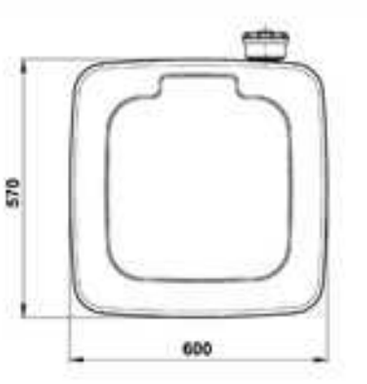
Kit mono support
Mono support kit

200.00.351 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus
/ Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 570 x 600

Side mounting tanks 570 x 600



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédisposition filtre Filter predisposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
570 x 600 mm - Matière : Aluminium										
200.54.137	115 L	400	PF4	(2) 1" 1/2	-	(4) 1"	✓	13	200.01.016	x 1
570 x 600 mm - Matière : Acier										
200.53.795	115L	400	PF4	(2) 1" 1/2	-	(4) 1"	✓	26	200.01.016	x 1

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit mono support
Mono support kit

200.80.079 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

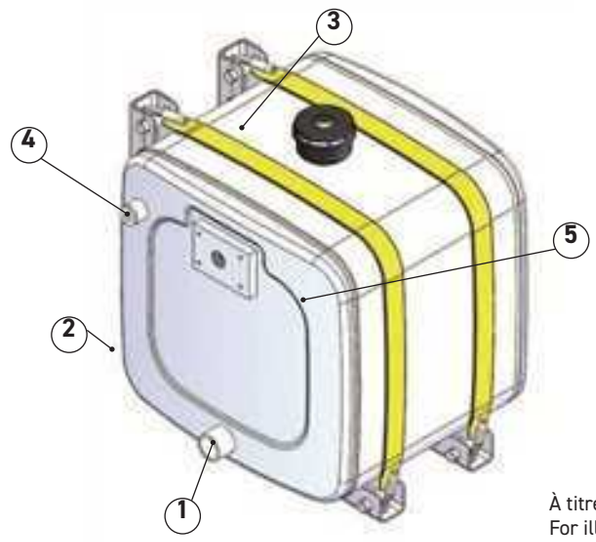
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

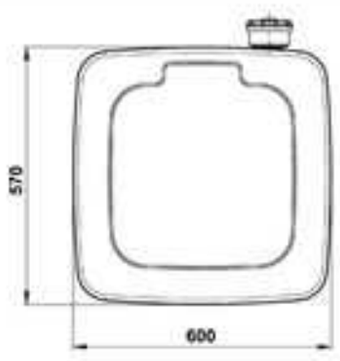
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 570 x 600

Side mounting tanks 570 x 600





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédisposition filtre Filter predisposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
570 x 600 mm - Matière : Aluminium										
200.53.391	150 L	520	-	① 1" 1/2	✓	④ 1"	-	15	200.00.110	x 2
200.53.737	150 L	520	PF4	② 1" 1/2	✓	④ 1"	-	16	200.00.110	x 2
200.53.177	170 L	610	PF4	① 1" 1/2	-	③ 1"	✓	18	200.00.110	x 2
570 x 600 mm - Matière : Acier										
200.53.796	150 L	520	PF4	② 1" 1/2	-	④ 1"	✓	30	200.00.110	x 2
200.53.392	150 L	520	-	① 1" 1/2	✓	④ 1"	-	26	200.00.110	x 2
200.54.735	160 L	550	PF4	② 1" 1/2	-	⑤ 3/4	-	30	200.00.110	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

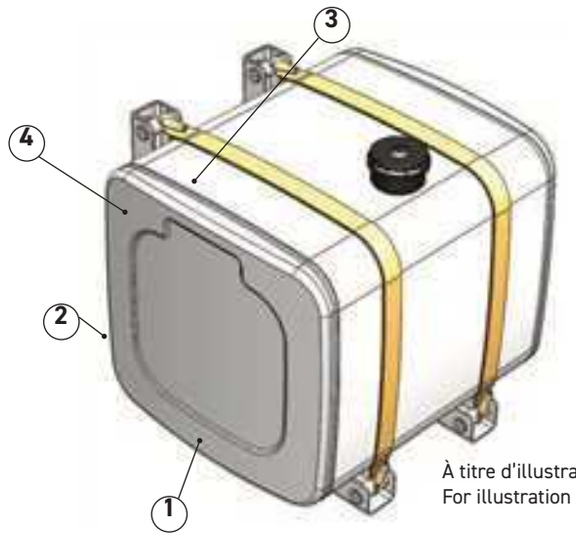
Kit mono support
Mono support kit

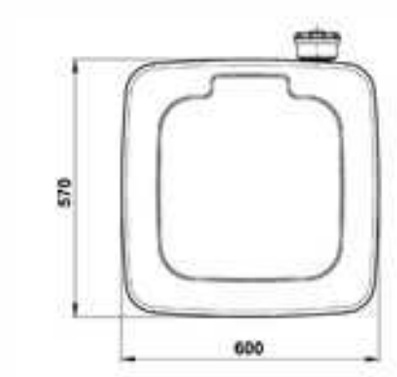
200.01.202 : Kit avec
sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 570 x 600

Side mounting tanks 570 x 600





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return		Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
										Reference Code	Quantité Quantity
570 x 600 mm - Matière : Aluminium											
200.54.664	200 L	700	PF4	(2) 1" 1/2	-	(3)	1"	✓	18	200.00.110	x 2
200.53.974	200 L	700	PF3	(2) 2"	✓	(4)	1"	-	19	200.00.110	x 2
200.53.742	200 L	700	PFS	(2) 1" 1/2	-	(4)	1"	-	17	200.00.110	x 2
200.51.930	200 L	700	-	(1) 1" 1/2	✓	(4)	1"	-	18	200.00.110	x 2
200.52.137	200 L	700	PF4	(1) 1" 1/2	✓	(4)	1"	-	19	200.00.110	x 2
200.55.230	200 L	700	-	(2) 1" 1/2	-	(4)	1"	-	18	200.00.110	x 2
570 x 600 mm - Matière : Acier											
200.53.983	170 L	610	PF4	(2) 1" 1/2	-	(3)	1"	✓	32	200.00.110	x 2
200.54.399	175 L	600	PF3	(2) 1" 1/2	-	(4)	1"	-	33	200.00.110	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard

200.01.202 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

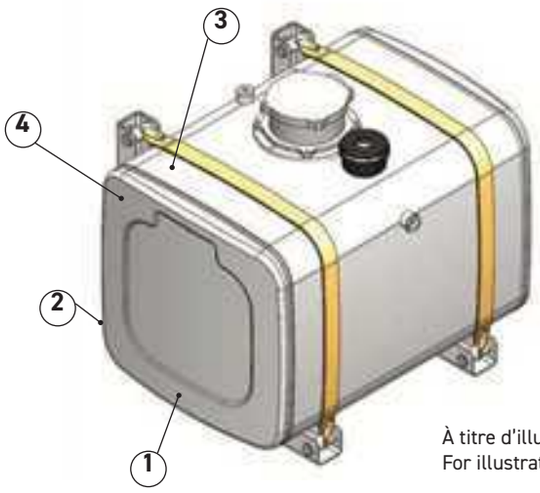
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

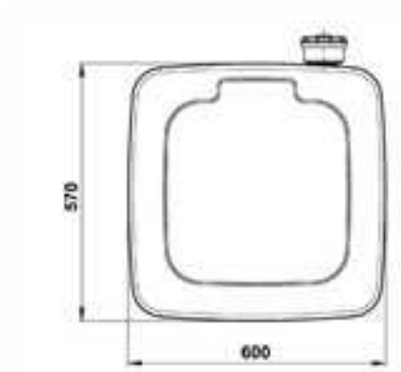
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 570 x 600

Side mounting tanks 570 x 600





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédisposition filtre Filter predisposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
570 x 600 mm - Matière : Aluminium										
200.54.986	250 L	850	PF3	(2) x2 2"	-	(3) 1"	✓	25	200.00.110	x 2
200.54.616	250 L	850	PF2	(2) 2" 1/2	-	(3) 1"	✓	22,25	200.00.110	x 2
200.55.344	250 L	850	PF4	(2) 1" 1/2	-	(3) 1"	-	23,15	200.00.110	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit

200.01.202 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

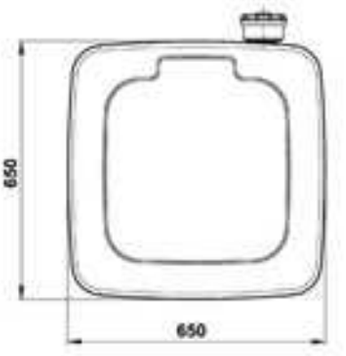
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 650 x 650

Side mounting tanks 650 x 650



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium										
200.54.282	115 L	320	-	(2) 1"1/2	-	(5) 1"	✓	12	200.00.148	x 1
200.55.243	125 L	350	PF1	(2) 1"1/2	-	(4) 1"	-	13	200.00.373	x 1
200.55.154	125 L	350	PF1	(1) 1"1/2	-	- -	✓	13	200.00.373	x 1
200.54.632	125 L	350	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	13	200.01.087	x 1
650 x 650 mm - Matière : Acier										
200.54.201	120 L	330	PF1	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	29	200.01.087	x 1
200.54.479	120 L	330	PF1	(2) 1"1/2	-	(3) 1"	✓	29	200.00.373	x 1
200.53.208	125 L	350	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	30	200.01.197	x 1

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit :
200.00.338 Kit avec sangle inox.
Bandes nitril inclus
Rubbers included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 650 x 650

Side mounting tanks 650 x 650

À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédisposition filtre Filter predisposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium										
200.52.752	130 L	370	PF1	(2) 1"1/2	-	- -	-	13	200.00.373	x 1
200.55.172	140 L	380	PF4	(2) 1"1/2	-	- -	-	13	200.00.373	x 1
650 x 650 mm - Matière : Acier										
200.54.043	130 L	370	PF1	(2) 1"1/2	-	- -	-	30	200.00.373	x 1

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.00.338 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

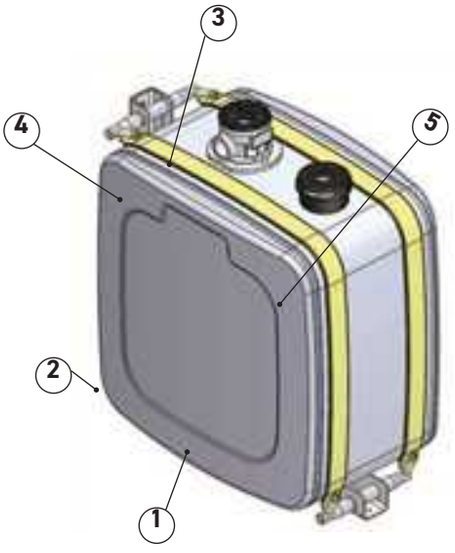
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

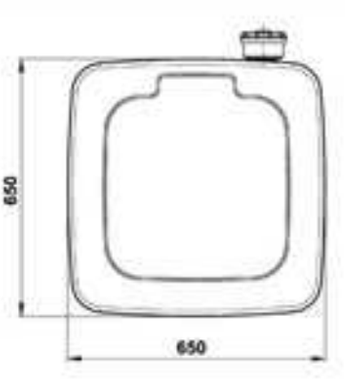
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 650 x 650

Side mounting tanks 650 x 650





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédisposition filtre Filter predisposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium										
200.55.170	150 L	420	PF4	(2) 1"1/2	-	- -	-	15	200.01.087	x 1
200.55.107	150 L	420	PF4	(2) 1"1/2	-	(4) 1/2	-	15	200.00.373	x 1
200.55.141	150 L	420	PF4	(2) 1"1/2	-	- -	-	15	200.01.087	x 1
200.55.348	150 L	420	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	16	200.00.148	x 2
650 x 650 mm - Matière : Acier										
200.53.544	150 L	420	PF2	(2) 1"1/2	✓	- -	✓	33	200.00.148	x 2
200.52.992	150 L	420	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	✓	34	200.00.148	x 1

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.087
Kit avec sangle
inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

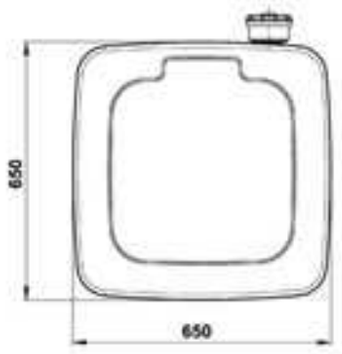
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 650 x 650

Side mounting tanks 650 x 650



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédisposition filtre Filter predisposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium										
200.50.791	170 L	482	-	1 1"1/2	✓	4 1"	-	16	200.00.148	x 2
200.51.281	170 L	482	PF4	1 1"1/2	✓	4 1"	-	17	200.00.148	x 2
200.55.412	170 L	482	PF4	2 1"1/2	✓	4 1"	-	25	200.00.148	x 2
200.55.288	170 L	482	PF4	2 1"1/2	-	4 x2 1"	-	16	200.00.148	x 2
200.52.058	170 L	482	PF4	2 1 1"1/2	✓	4 1"	-	17	200.00.148	x 2
200.55.522	170L	482	PF4	2 1"1/2	✓	5 1"	✓	18	200.00.148	x2
200.55.132A	180 L	500	PF5	2 1"1/2	-	4 1"	-	17	200.00.148	x 2
200.53.572	185 L	500	PF4	2 1"1/2	✓	4 1"	-	17	200.00.148	x 2
200.55.291	185 L	500	PF5	2 1"1/2	✓	4 1"	-	26	200.00.148	x 2
650 x 650 mm - Matière : Acier										
200.54.585	170 L	482	PF4	2 1"1/2	-	5 1"	✓	34	200.00.148	x 2
200.54.768	170 L	480	PF4	2 1"1/2	-	5 1"	-	34	200.00.148	x 2
200.52.205	170 L	482	-	1 1"1/2	✓	4 1"	-	34	200.00.148	x 2

- *Filtre en option / Filter in option (voir page 574> 581)
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

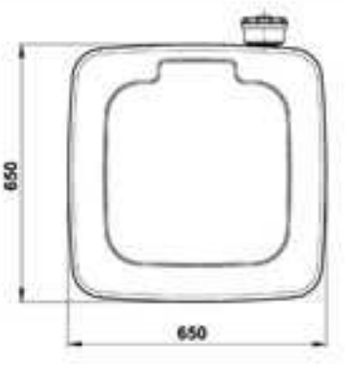
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

Kit support standard
Standard support kit
200.01.203 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 650 x 650

Side mounting tanks 650 x 650



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out		Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return		Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
											Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium												
200.51.121	200 L	562	PF4	1	1"1/2	✓	4	1"	-	19	200.00.148	x 2
200.54.476	200 L	562	PF4	1	1"1/2	✓	4	1"	✓	18	200.00.148	x 2
200.50.930	200 L	562	-	1	1"1/2	✓	4	1"	-	17	200.00.148	x 2
200.55.162	200 L	562	PF5	2	1"1/2	✓	4	1"	-	17	200.00.148	x 2
200.55.125	200 L	562	PF5	2	1"1/2	-	4	1"	-	17	200.00.148	x 2
200.53.707	200 L	562	PF4	2	1"1/2	-	4x2	1"	-	17	200.00.148	x 2
200.55.293	200 L	562	PF4	1	1"1/2	-	4	1"	-	19	200.00.148	x 2
200.55.234	200 L	562	PF3	1	2"	-	4	1"	-	17	200.00.148	x 2
200.53.434	200 L	562	-	2	1"1/2	✓	5	1"	-	18	200.00.148	x 2
200.55.521	200 L	562	PF4	2	1"1/2	HYVA	-	-	✓	19	200.00.148	x 2
650 x 650 mm - Matière : Acier												
200.52.741	200 L	562	PF4	1	1"1/2	✓	5	1"	-	37	200.00.148	x 2
200.52.740	200 L	562	-	1	1"1/2	✓	4	1"	-	37	200.00.148	x 2

- *Filtre en option (voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard

Filler breather : **400 02 561**

Élément filtrant seul
Filtration element only : **400 03 322**

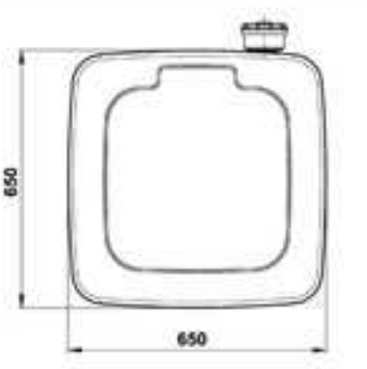
Kit support standard
Standard support kit

200.01.203 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 650 x 650

Side mounting tanks 650 x 650



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium										
200.54.500	220 L	610	PF4	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	20	200.00.148	x 2
200.55.211	220 L	610	PF3	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	20	200.00.148	x 2
200.52.081	220 L	610	-	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	20	200.00.148	x 2
200.52.171	220 L	610	PF4	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	20	200.00.148	x 2
650 x 650 mm - Matière : Acier										
200.52.801	220 L	630	-	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	38	200.00.148	x 2
200.54.204	220 L	610	PF3	(2) 1"1/2	-	- -	✓	38	200.00.148	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

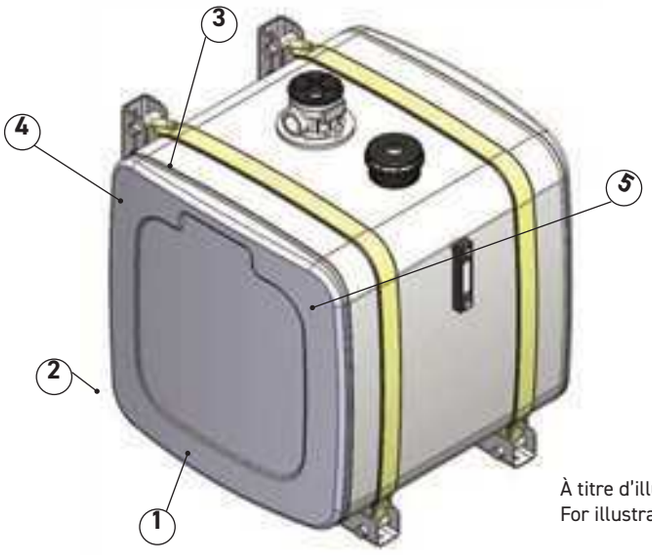
Kit support standard
Standard support kit

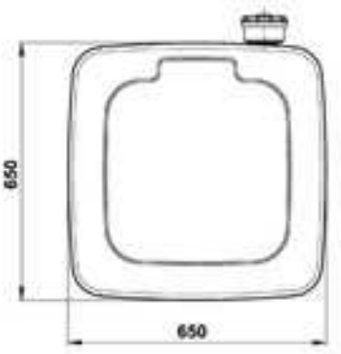
200.01.203 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux 650 x 650

Side mounting tanks 650 x 650





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium										
200.55.011	250 L	700	PF5	(2) x 2 2"	-	- -	-	21,78	200.00.148	x 2
200.54.884	250 L	700	PF3	(2) x 2 1"1/2	-	(4) 1"	✓	26.84	200.00.148	x 2
200.51.584	250 L	650	PF4	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	19	200.00.148	x 2
650 x 650 mm - Matière : Acier										
200.54.963	240 L	650	PF3	(1) 1"1/2	-	(4) 1"	✓	41,31	200.00.148	x 2
200.53.906	300 L	830	PF3	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	55	200.00.148	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

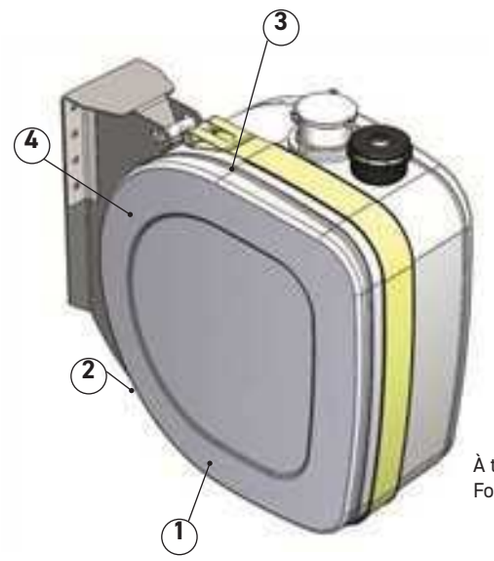
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

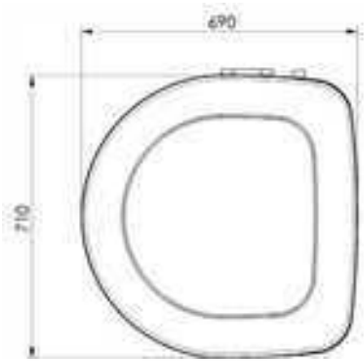
Kit support standard
Standard support kit
200.01.203 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux de type D 710 x 690

Type D side mounting tanks 710 x690





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
710 x 690 mm - Matière : Aluminium										
200.55.090	120 L	345	PF1	② 1"1/2	-	- -	-	14	200.01.184	x 1
200.53.725	130 L	360	PF1	② 1"1/2	-	- -	-	15	200.01.184	x 1

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.184 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

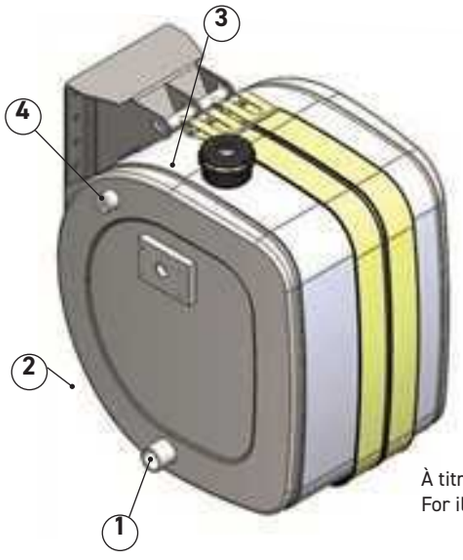
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

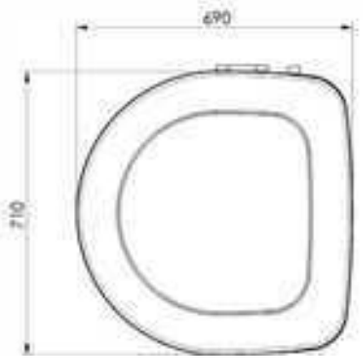
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux de type D 710 x 690

Type D side mounting tanks 710 x690





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
710 x 690 mm - Matière : Aluminium										
200.51.634	180 L	500	-	① 1"1/2	✓	④ 1"	-	18	200.01.183	x 1
200.54.041	180 L	500	-	② 1"1/2	HYVA	④ 1"	-	20	200.01.183	x 1

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit monosupport
Mono support kit
200.01.183 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

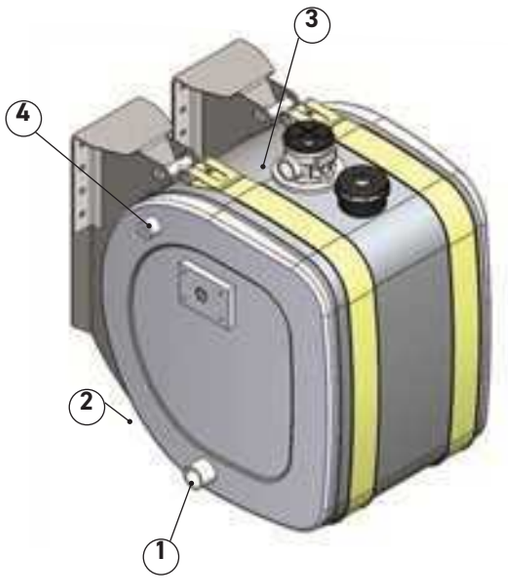
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

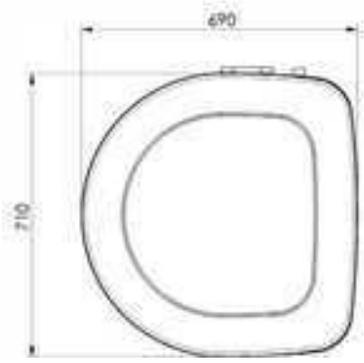
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux de type D 710 x 690

Type D side mounting tanks 710 x690





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
710 x 690 mm - Matière : Aluminium										
200.52.654	200 L	530	PF4	① 1"1/2	✓	④ 1"	-	19	200.01.184	x 2
200.54.122	200 L	530	PF4	② 1"1/2	✓	④ 1"	-	19	200.01.184	x 2
200.53.739	200 L	530	PF4	② 1"1/2	-	④ 1"	-	18	200.01.184	x 2
200.52.973	220 L	600	PF4	① 1"1/2	✓	④ 1"	-	21	200.01.184	x 2
200.54.473	250 L	650	PF4	① 1"1/2	✓	④ 1"	-	25	200.01.184	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.184 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux de type D 710 x 690

Type D side mounting tanks 710 x690

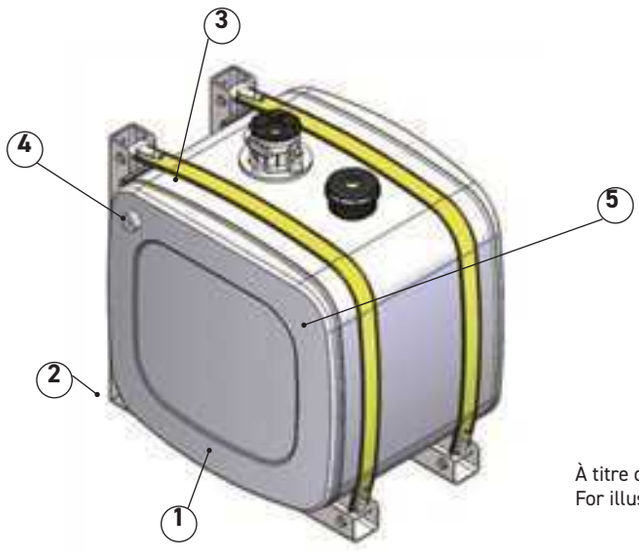
Kits supports
Support kits

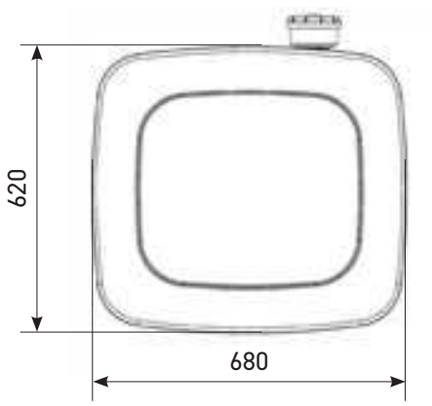
Kit support standard
Standard support kit
200.01.184 : Kit avec sangles inox / Inox straps
Bandes nitriles inclus
Rubbers included

Kit monosupport
Mono support kit
200.01.183 : Kit avec sangles inox/ Inox straps
Bandes nitriles inclus / Rubbers included

Réservoirs latéraux 620 x 680

Side mounting tanks 620 x 680





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
620 x 680 mm - Matière : Aluminium										
200.53.740	200 L	570	PF4	(2) 1"1/2	-	(4) 1"	-	19	200.00.255	x 2
200.54.488	220 L	620	PF3	(1) 1"1/2	-	(4) 1"	-	20	200.00.255	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit

200.01.204 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

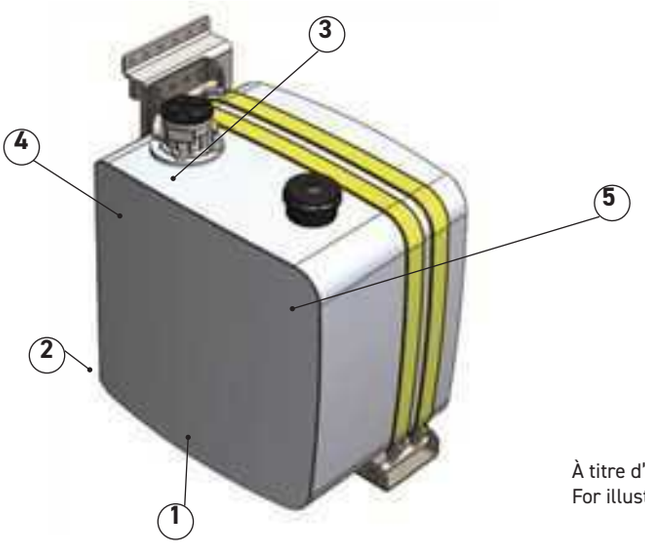
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

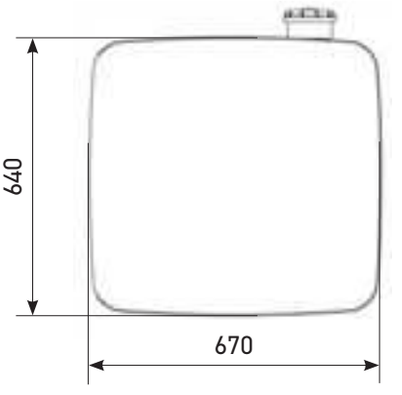
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux IVECO Gaz 640 x 670

IVECO Gaz side mounting tanks 620 x 680





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
640 x 670 mm - Matière : Aluminium										
200.55.608	165 L	450	PF4	1 x 2 1"1/2	-	5 1"1/2	-	17	200.01.452	x 1
200.55.372	180 L	485	PF4	1 1"1/2	-	- -	-	17	200.01.452	x 1

Réservoir spécifique pour IVECO Gaz / Design for IVECO Gaz

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.00.452 : Kit avec sangle électrozinguée

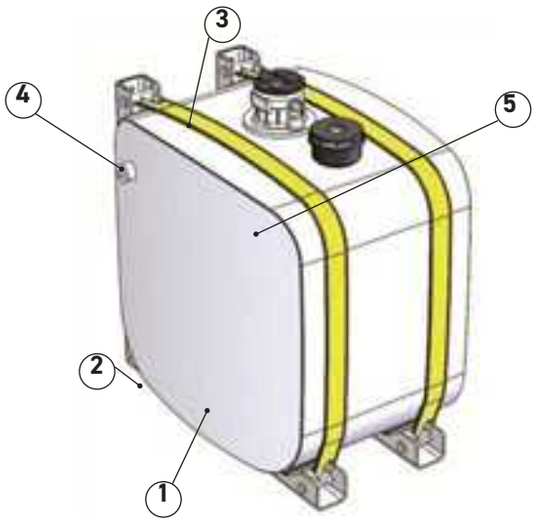
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

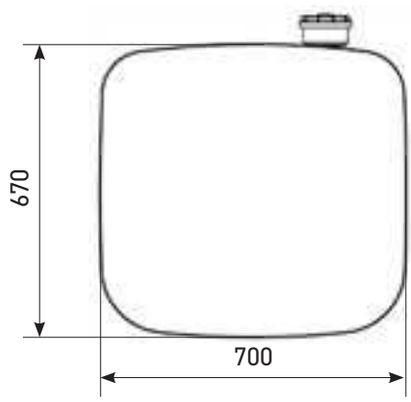
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux SCANIA 670 x 700

SCANIA Side mounting tanks 670 x 700





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
670 x 700 mm - Matière : Aluminium										
200.51.926	200 L	500	PF2	① 1"1/2	-	⑤ 1"	-	17	200.00.117	x 2
200.53.815	200 L	500	PF4	② 1"1/2	-	④ 1"	-	18	200.00.117	x 2
200.55.271*	200 L	500	PF5	② 1"1/2	-	- -	✓	18	-	-

*Ce réservoir se monte en lieu et place des réservoirs hydrauliques usine SCANIA
This tank can replace the hydraulic OEM tank of SCANIA factory.

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.80.207 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

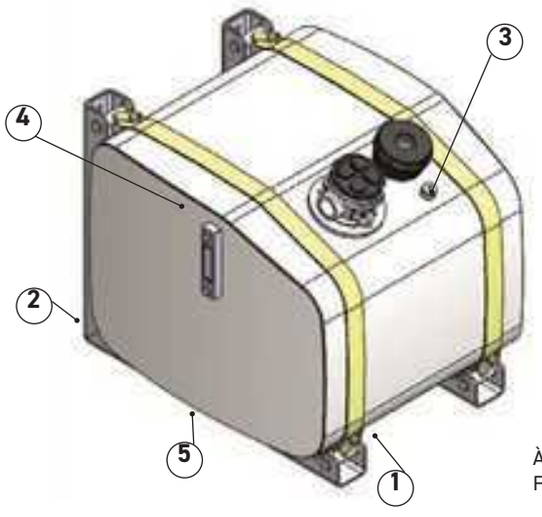
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

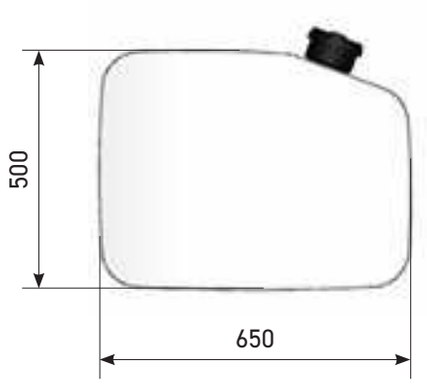
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs latéraux
650 x 500 - Type grue

Side mounting tanks 650 x 500 - Crane Type





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

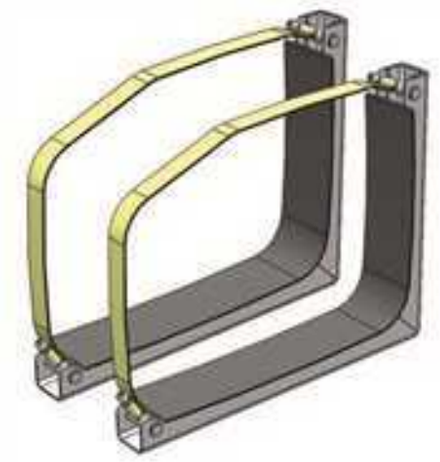
Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Niveau Visuel Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
520 x 320 mm - Matière : Aluminium										
200.52.101	155 L	600	PF4	(2) 1"1/2	-	(1) 1"1/2	✓	15	200.00.304	x 2
200.54.809	190 L	740	PF4	(2) 1"1/2	-	(1) 1"1/2	✓	17	200.00.304	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.80.099 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322



Réservoirs dos cabine 520 x 320

Rear cabine tanks 520 x 320

À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Niveau Visuel Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
520 x 320 mm - Matière : Aluminium										
200.54.679	80 L	600	PF4	① 1"1/2	-	-	✓	11	200.00.930	x 2
520 x 320 mm - Matière : Acier										
200.54.619	70 L	500	PF4	① 1"1/2	-	-	✓	19	200.00.930	x 2
200.55.580*	90 L	660	PF4	⑤ 1"1/2	-	-	✓	23	200.01.734	x 2

*Montage latéral / Side mounting

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

Kit support standard
Standard support kit
200.00.930 : Kit avec sangles électrozinguées
Bandes nitril inclus / Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 520 x 320

Rear cabine tanks 520 x 320

À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Niveau visuel Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
520 x 320 mm - Matière : Aluminium										
200.54.636	100 L	700	PF4	(2) 1"1/2	-	- -	✓	12	200.00.930	x 2
200.55.306	125 L	900	PF4	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	✓	16	200.00.930	x 2
520 x 320 mm - Matière : Acier										
200.55.064	100 L	700	PF4	(1) 1"1/4	-	- -	✓	24	200.00.930	x 2
200.53.705	100 L	700	PF4	(1) 1"1/2	-	- -	✓	24	200.00.930	x 2
200.53.987	125 L	900	PF4	(1) 1"1/2	-	(4) 1"	✓	28	200.00.930	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

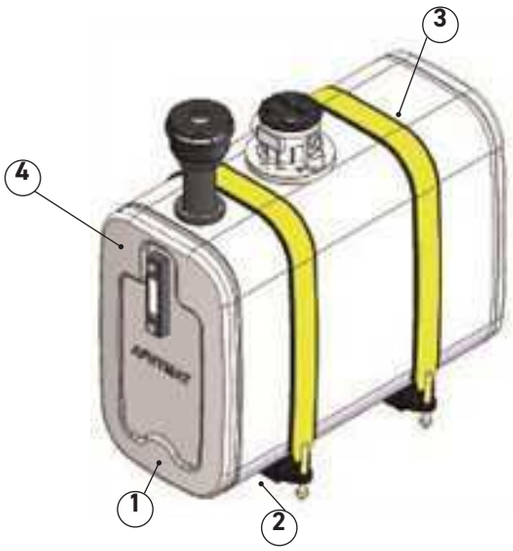
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

Kit support standard
Standard support kit
200.00.930 : Kit avec sangle électrozinguée
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 520 x 320

Rear cabine tanks 520 x 320



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
520 x 320 mm - Matière : Acier										
200.53.726	150 L	1060	PF4	(2) 1"1/2	-	-	✓	33	200.00.930	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.00.930 : Kit avec sangle électrozinguée
Bandes nitril inclus / Rubbers included

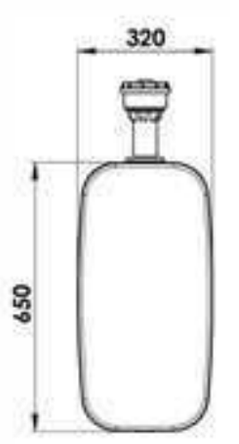
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 650 x 320

Rear cabine tanks 650 x 320



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Pré-disposition filtre Filter pre-disposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 320 mm - Matière : Aluminium										
200.54.926	120 L	670	PF4	(2) 1"1/2	-	(4) 3/4"	✓	15	200.01.093	x 2
650 x 320 mm - Matière : Acier										
200.54.734	120 L	670	PF4	(1) 1"1/2 (2) 1"1/2	-	- -	✓	28	200.01.093	x 2
200.54.785	140 L	800	PF4	(2) x 2 1'1/2	✓	- -	✓	34	200.01.093	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit

200.01.198 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

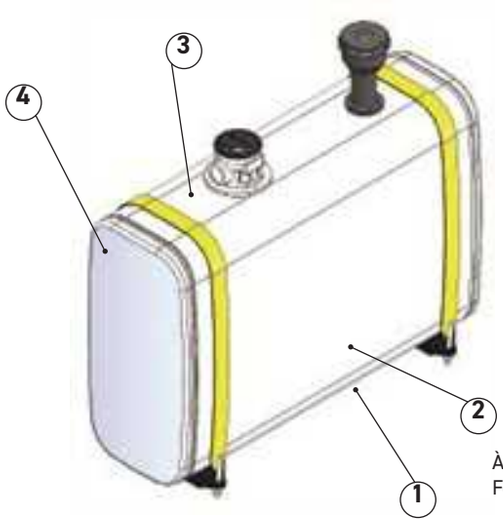
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 650 x 320

Rear cabine tanks 650 x 320



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 320 mm - Matière : Aluminium										
200.55.195	150 L	862	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	✓	18,06	200.01.093	x 2
200.52.760	170 L	970	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	19,43	200.01.093	x 2
200.53.639	170 L	970	PF4	(2) 1"1/2	-	- -	✓	19,20	200.01.093	x 2
650 x 320 mm - Matière : Acier										
200.54.990	150 L	850	PF4	(1) 1"1/2	-	- -	✓	32,89	200.01.093	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit

200.01.198 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

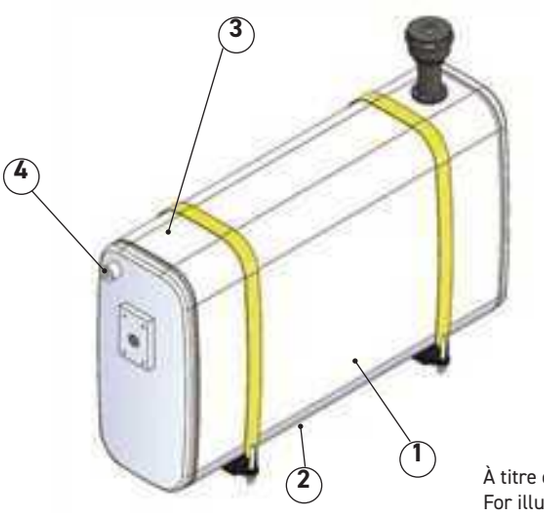
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

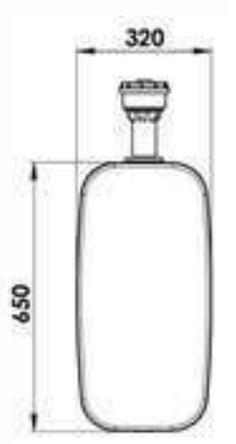
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 650 x 320

Rear cabine tanks 650 x 320





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out		Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return		Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
											Reference Code	Quantité Quantity
650 x 320 mm - Matière : Aluminium												
200.52.963	200 L	1130	PF4	1	1"1/2	✓	4	1"	✓	22	200.01.093	x 2
200.53.517	200 L	1130	PF4	1 x 2	1"1/2	✓	4 x 2	1"	✓	22	200.01.093	x 2
200.52.816	200 L	1130	-	1	1"1/2	✓	4	1"	✓	22	200.01.093	x 2
200.53.712	200 L	1130	PF4	1	1"1/2	-	-	-	✓	22	200.01.093	x 2
200.54.603	200 L	1130	PF3	2	2"	✓	4	1"	✓	23	200.01.093	x 2
650 x 320 mm - Matière : Acier												
200.54.620	200 L	1150	PF4	2	1"1/2	-	-	-	✓	41	200.01.093	x 2
200.52.702	200 L	1150	-	1	1"1/2	✓	4	1"	✓	41	200.01.093	x 2
200.54.915	200 L	1150	PF4	1	1"1/2	-	-	-	✓	42	200.01.093	x 2
200.53.257	220 L	1270	PF4	1	1"1/2	✓	-	-	✓	46	200.01.093	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather : **400 02 561**

Élément filtrant seul
Filtration element only : **400 03 322**

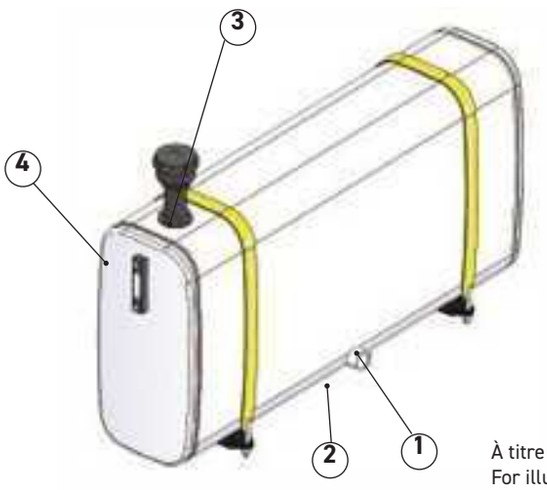
Kit support standard
Standard support kit

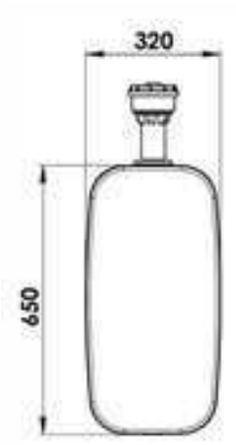
200.01.198 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 650 x 320

Rear cabine tanks 650 x 320





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predis-position	Out Sortie 1"1/2	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position retour 1"	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 320 mm - Matière : Aluminium										
200.54.877	230 L	1300	PF3	(2) x 2	1"1/2	-	(4) 1"	✓	33	200.01.093	x 2
200.55.160	230L	1300	PF3	(2) x 2	1"1/2	-	(4) 1"	✓	33	200.01.093	x 2
200.55.200	240 L	1350	-	(1)	1"1/2	✓	(4) 1"	✓	35	200.01.093	x 2
200.54.448	240 L	1350	PF4	(1)	1"1/2	✓	(4) 1"	✓	35	200.01.093	x 2
200.54.947	250 L	1400	PF3	(2) x 2	1"1/2	-	(4) 1"	✓	37	200.01.093	x 2
650 x 320 mm - Matière : Acier										
200.52.408	250 L	1400	-	(1)	1"1/2	✓	- -	✓	48	200.01.093	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

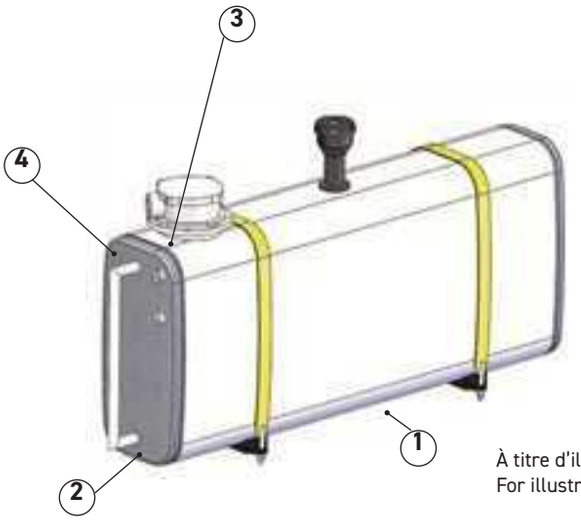
Kit support standard
Standard support kit

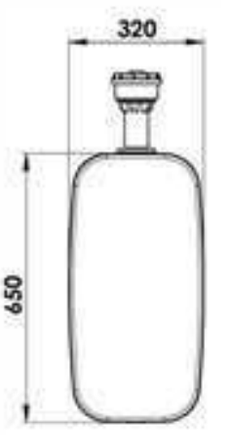
200.01.198 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 650 x 320

Rear cabine tanks 650 x 320





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédis-position filtre Filter predispo-sition	Position et ø Sortie / Out		Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
										Reference Code	Quantité Quantity
650 x 320 mm - Matière : Aluminium											
200.53.757	260 L	1500	PF3	(2) x 2	1"1/2	-	-	✓	30	200.01.093	x 2

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit

200.01.198 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

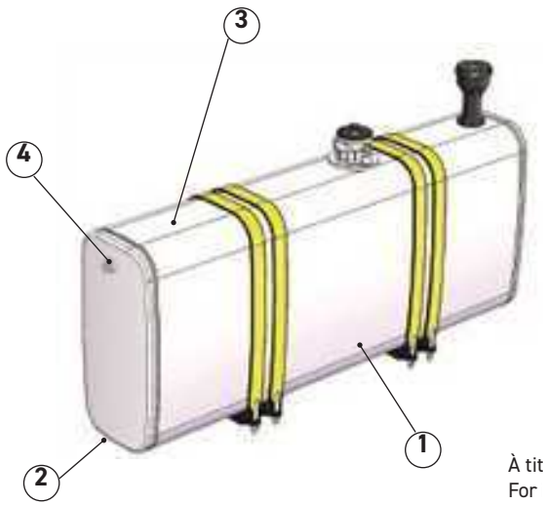
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

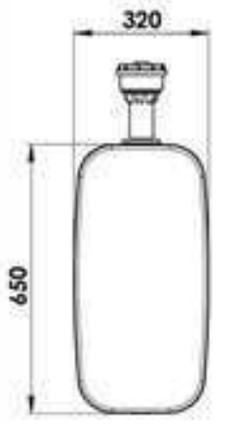
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 650 x 320

Rear cabine tanks 650 x 320





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)	Longueur Hors tout Length (mm)	Prédisposition filtre Filter predisposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 320 mm - Matière : Aluminium										
200.53.160	300 L	1700	PF4	① 1"1/2	✓	④ 1"	✓	33	200.01.093	x 4
650 x 320 mm - Matière : Acier										
200.55.112	280 L	1580	PF4	① 1"1/2	-	- -	✓	57	200.01.093	x 4

- *Filtre en option
(voir page 574> 581)
- Filter in option
- Bouchon reniflard inclus
- Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.198 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoirs dos cabine 650 x 320

Rear cabine tanks 650 x 320

Latéral / Side mounting

200.01.734 : support seul / Only support

Dos cabine / Rear cabine

Options :

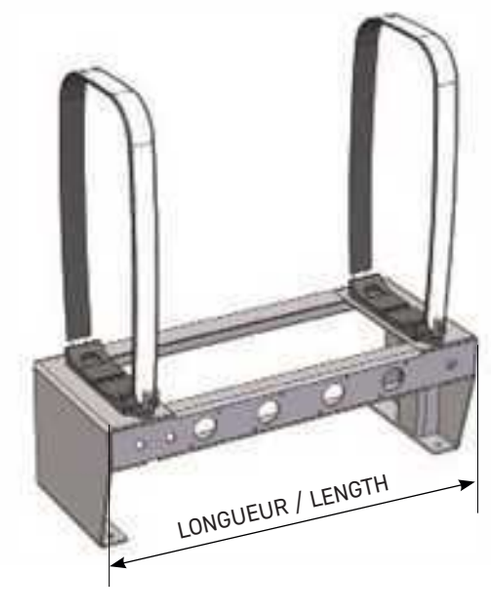
MERCEDES
SCANIA
IVECO

LONGUEUR / LENGTH : **900 mm**
200.00.973 : Kit avec sangle électrozinguée
200.01.200 : Kit avec sangle inox

Options :

MAN
DAF
VOLVO
RENAULT

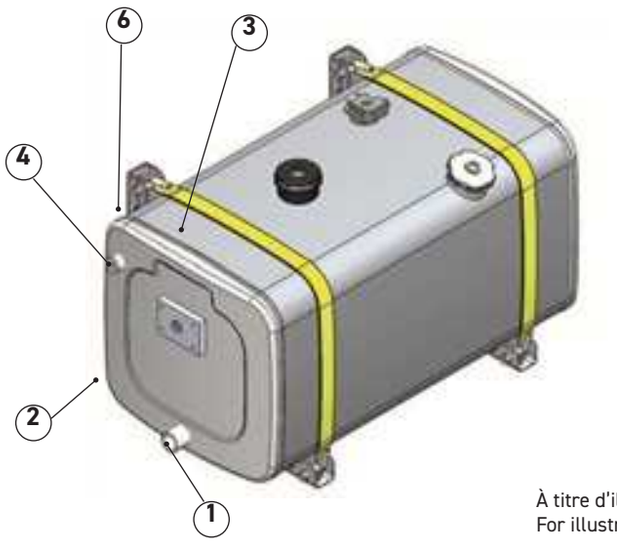
LONGUEUR/ LENGTH : **940 mm**
200.00.972 : Kit avec sangle électrozinguée
200.01.201 : Kit avec sangle inox

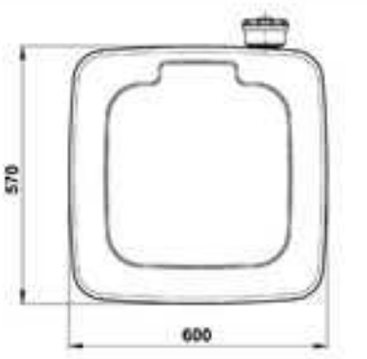


AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile 570 x 600

Combined diesel fuel/Oil tank 570 x 600





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
570 x 600 mm - Matière : Aluminium												
200.53.119	150 L	170 L	1100	*D	-	① 1"1/2	✓	④ 1"	-	30	200.00.110	x 2
200.53.298	290 L	100 L	1250	*D	-	② 1"1/2	-	⑥ 1"	-	39	200.00.110	x 2

*D = Droite / Right

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574> 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

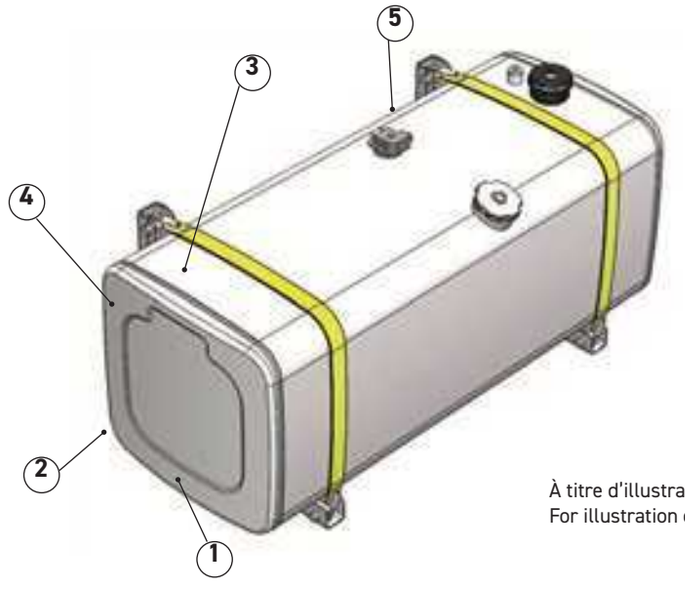
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

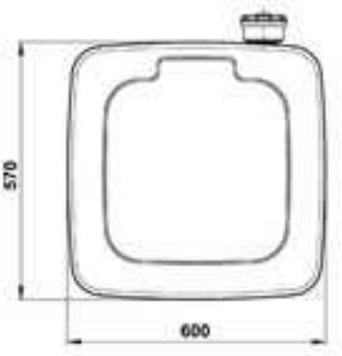
Kit support standard
Standard support kit
200.01.202 : Kit avec sangles inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile 570 x 600

Combined diesel fuel/Oil tank 570 x 600





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
570 x 600 mm - Matière : Aluminium												
200.53.788	210 L	200 L	1400	*D	-	(2) 1"1/2	-	(5) 1"	✓	35	200.00.110	x 2
200.53.541	260 L	160 L	1450	*D	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	39	200.00.110	x 2

*D = Droite / Right

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

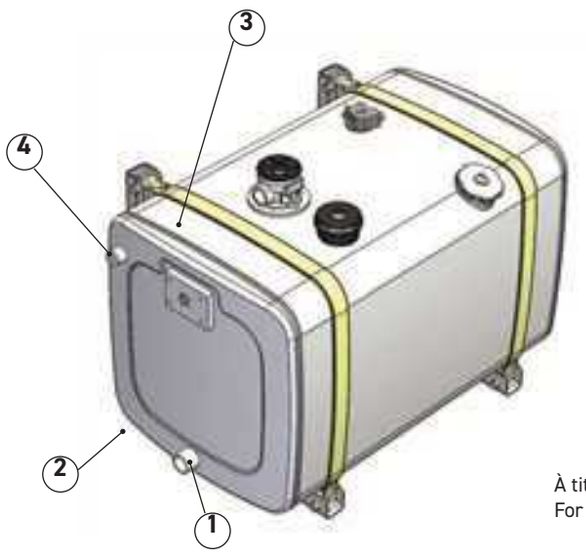
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

Kit support standard
Standard support kit
200.01.202 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile 650 x 650

Combined diesel fuel/Oil tank 650 x 650



À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédisposition filtre Filter predisposition	Position et ø Sortie / Out	Plaque distributeur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium												
200.52.401	200 L	200 L	1075	*D	-	1 1"1/2	HYDRO-CAR	4 1"	-	35	200.00.121	x 2
200.52.681	150 L	250 L	1075	*D	PF4	1 1"1/2 2 1"1/2	✓	4 1"	-	39	200.00.121	x 2
200.54.299	170 L	230 L	1075	*D	PF4	1 1"1/2 2 1"1/2	✓	4 1"	-	39	200.00.121	x 2

*D = Droite / Right

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

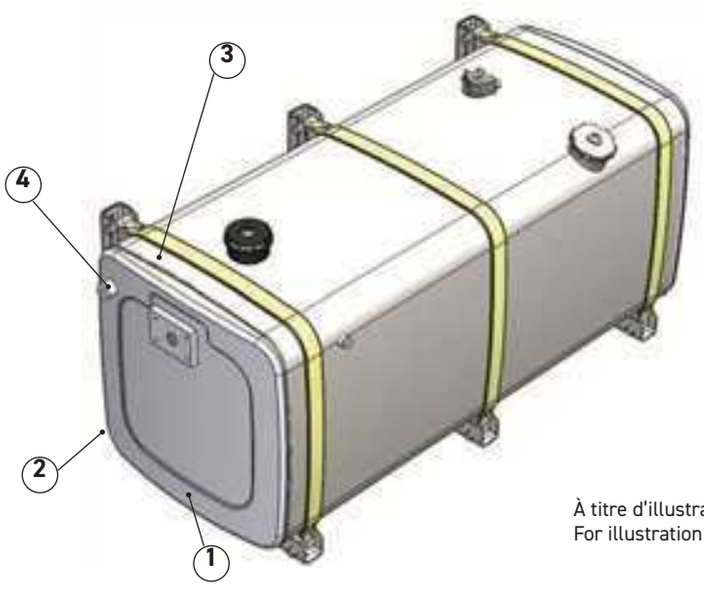
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

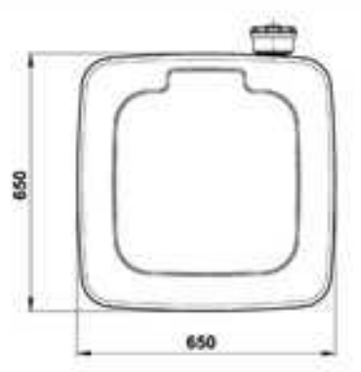
Kit support standard
Standard support kit
200.01.203 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile 65 x 65

Combined diesel fuel/Oil tank 65 x 65





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
650 x 650 mm - Matière : Aluminium												
200.51.135	400 L	200 L	1580	*G	-	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	49	200.00.121	x3

*G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.203 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

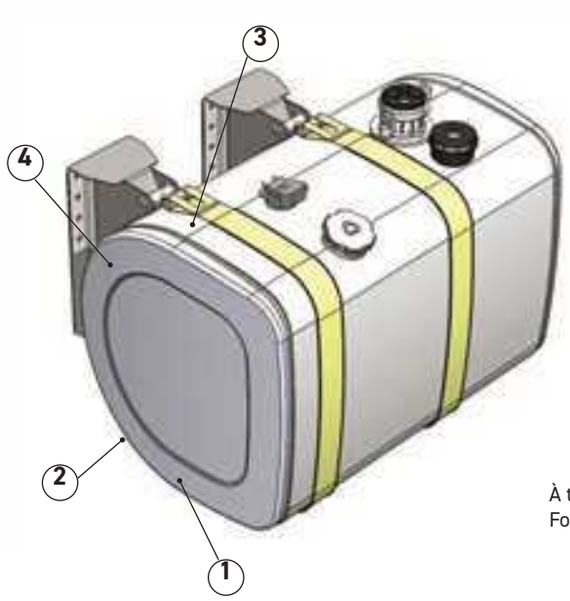
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

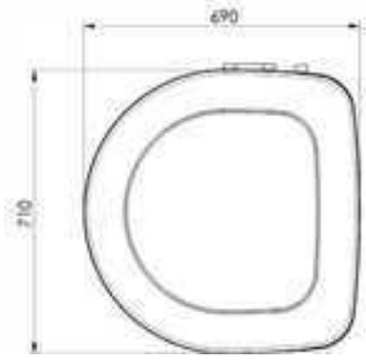
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile Type D

Combined diesel fuel/Oil tank Type D





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
710 x 690 mm - Matière : Aluminium												
200.54.240	200 L	200 L	1030	*G	PF4	(1) 1"1/2	-	(4) 1"	-	32	200.01.184	x 2
200.55.127	200 L	200 L	1000	*D	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	34	200.01.184	x 2

*D = Droite / Right - *G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.184 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

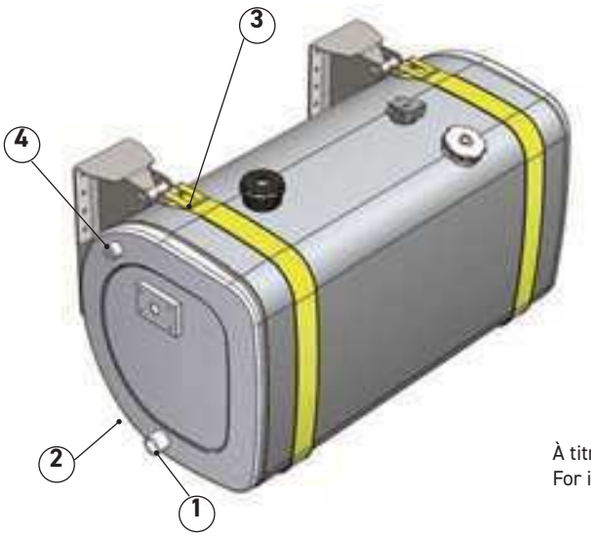
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

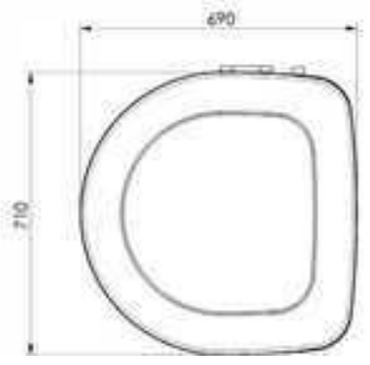
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile Type D

Combined diesel fuel/Oil tank Type D





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
710 x 690 mm - Matière : Aluminium												
200.53.902	320 L	180 L	1300	*D	PF4	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	43	200.01.184	x 2
200.53.251	320 L	320 L	1300	*D	-	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	43	200.01.184	x 2
200.52.425	300 L	200 L	1300	*G	-	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	43	200.01.184	x 2

*D = Droite / Right - *G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.184 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

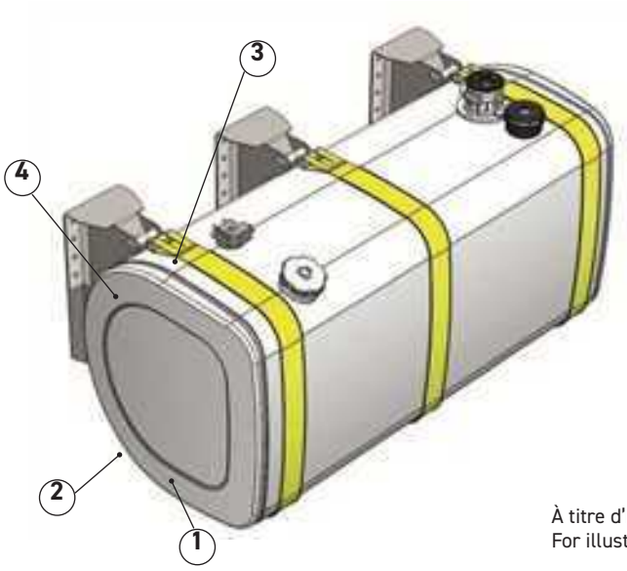
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

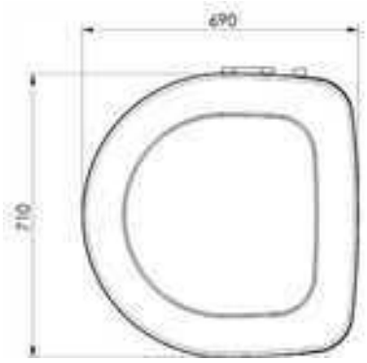
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile Type D

Combined diesel fuel/Oil tank Type D





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
710 x 690mm - Matière : Aluminium												
200.54.700	400 L	200 L	1500	*G	PF4	(2) 1"1/2	✓	- -	-	48	200.01.184	x 3

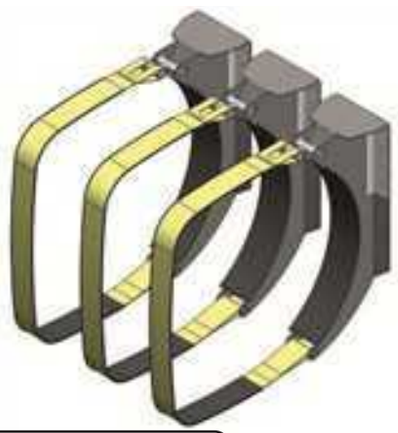
*G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.184 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

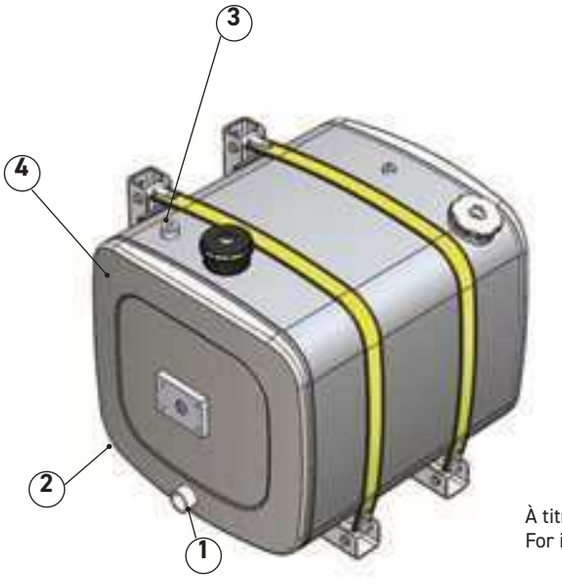
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

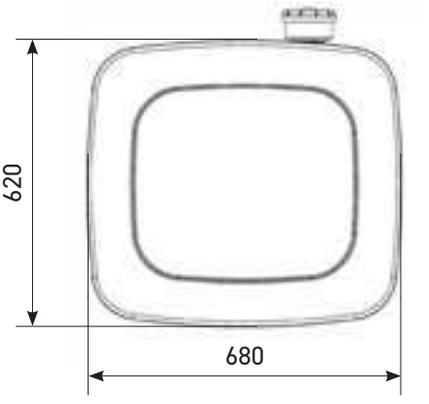


AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile 620 x 680

Combined diesel fuel/Oil tank 620 x 680





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
620 x 680 mm - Matière : Aluminium												
200.53.126	100 L	180 L	780	*D	-	(1) 1"1/2	✓	(3) 1"	-	28	200.00.255	x 2
200.54.347	130 L	170 L	850	*G	-	(2) 1"1/2	✓	- -	-	30	200.00.255	x 2

*D = Droite / Right - *G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.204 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

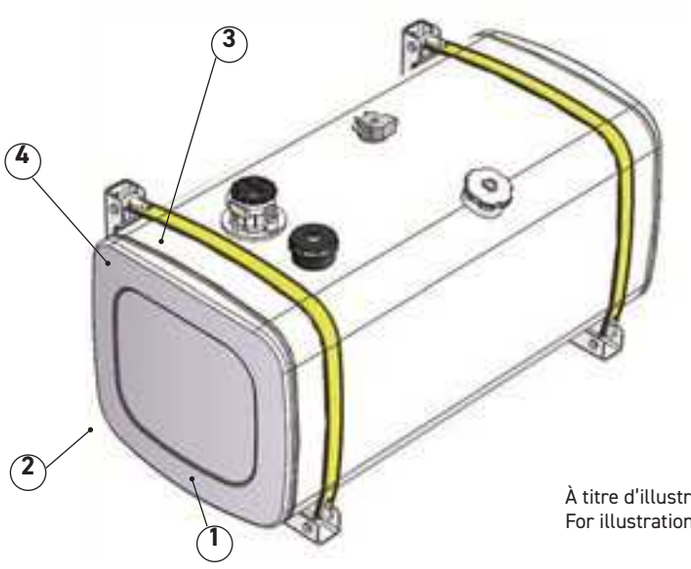
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

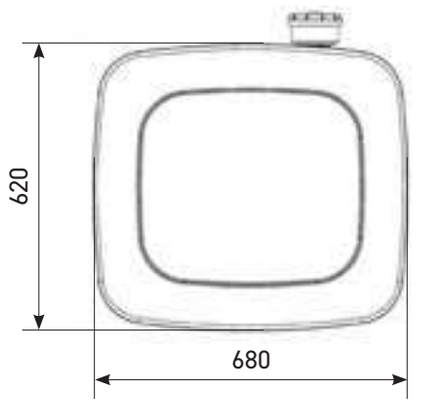
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile 620 x 680

Combined diesel fuel/Oil tank 620 x 680





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
620 x 680 mm - Matière : Aluminium												
200.53.729	200 L	200 L	1100	*G	PF4	(2) 1"1/2	-	- -	-	36	200.00.255	x 2
200.51.945	300 L	100 L	1100	*G	PF4	(2) 1"1/2	-	- -	-	36	200.00.255	x 2

*D = Droite / Right - *G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

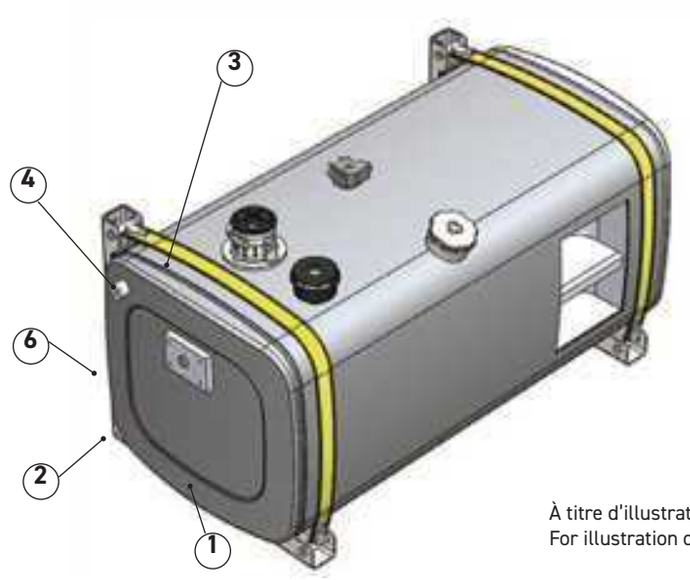
Kit support standard
Standard support kit

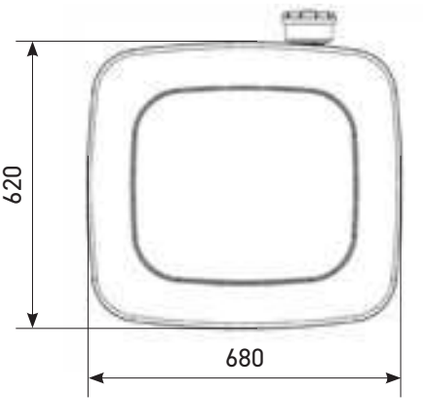
200.01.204 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus
Rubbers included

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile 620x 680

Combined diesel fuel/Oil tank 620 x 680





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
620 x 680 mm - Matière : Aluminium												
200.54.490	300 L	200 L	1400	*D	PF4	(2) 1"1/2	-	(6) 1"	-	44	200.00.255	x 2
200.54.614	310 L	180 L	1400	*D	-	(2) 1"/2	✓	4 1"	-	43	200.00.255	x 2

*D = Droite / Right - *G= Gauche / Left
200.54.614 (voir schéma ci-dessus avec marche)

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.01.204 : Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

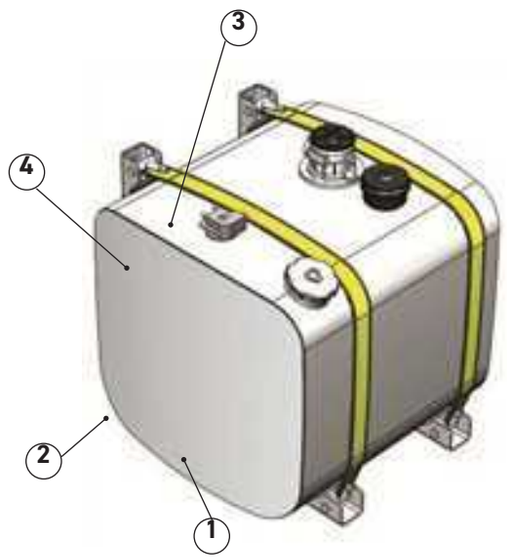
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

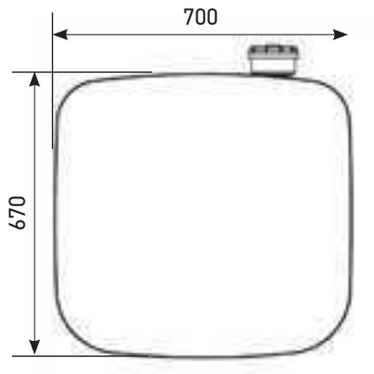
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile SCANIA

Combined diesel fuel/Oil tank SCANIA





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
670 x 700 mm - Matière : Aluminium												
200.52.969	130 L	170L	750	*G	-	(1) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	29	200.00.117	x 2
200.53.468	100 L	200 L	735	*G	PF2	(2) 1"1/2	-	- -	-	28	200.00.117	x 2
200.55.208	130 L	160 L	735	*G	PF4	(2) 1"1/2	-	- -	-	28	200.00.117	x 2

*D = Droite / Right - *G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.80.207: Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

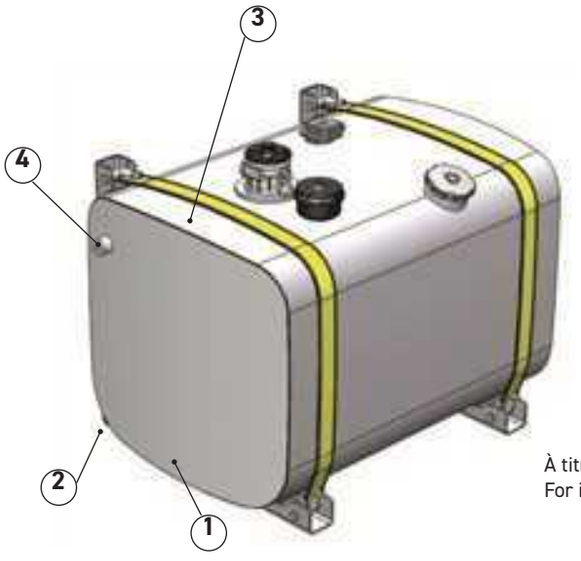
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

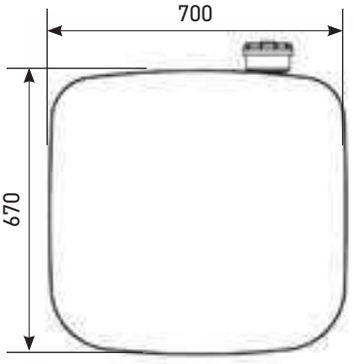
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile SCANIA

Combined diesel fuel/Oil tank SCANIA





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
670 x 700 mm - Matière : Aluminium												
200.55.932	200 L	200 L	1000	*G	PF4	(2) 1"1/2	-	(4) 1"	-	33	200.00.117	x 2
200.55.320	200 L	200 L	1000	*D	PF4	(2) 1"1/2	-	(4) 1"	-	33	200.00.117	x 2
200.54.110	300 L	200 L	1220	*G	-	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	44	200.00.117	x 2
200.54.040	300L	200 L	1240	*D	PF4	(2) 1"1/2	-	(4) 1"	-	45	200.00.117	x 2

*D = Droite / Right - *G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.80.207: Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

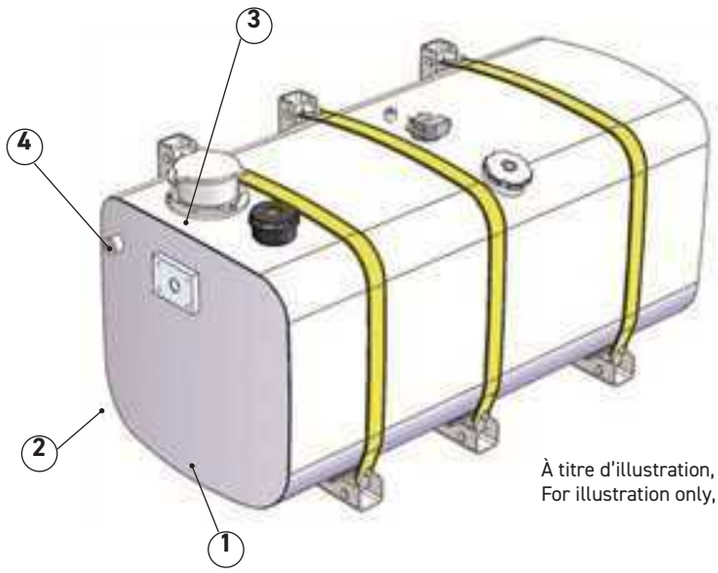
Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

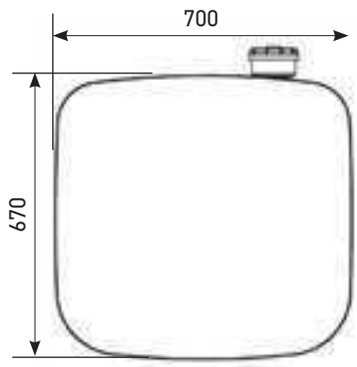
Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Réservoir mixte Gasoil / Huile SCANIA

Combined diesel fuel/Oil tank SCANIA





À titre d'illustration, demander le plan pour plus de détails
For illustration only, ask for the detailed drawing

Ref/ Code	Volume utile Net Volume (L)		Longueur Hors tout Length (mm)	Compartiment GO	Prédis-position filtre Filter predis-position	Position et ø Sortie / Out	Plaque distri-buteur Tipping valve plate	Position et ø retour Return	Oeil de vision Visual oil level	Poids Weight (Kg)	Kit support Support set	
	Gasoil	Huile Oil									Reference Code	Quantité Quantity
670 x 700 mm - Matière : Aluminium												
200.55.078	400 L	200 L	1500	*D	PF4	(2) 1"1/2	-	(4) 1"	-	47	200.00.117	x 3
200.53.526	400 L	200 L	1500	*D	Pf2	(2) 1"1/2	✓	(4) 1"	-	47	200.00.117	x 3

*D = Droite / Right - *G= Gauche / Left

- *Filtre en option / Filter in option
(voir page 574 > 581)
- Jauge en option / Gauge in option
- Bouchon gasoil inclus / Filling cap included
- Bouchon reniflard inclus / Filler breather included

Kit support standard
Standard support kit
200.80.207: Kit avec sangle inox
Bandes nitril inclus / Rubbers included

Bouchon reniflard
Filler breather
400 02 561

Élément filtrant seul
Filtration element only :
400 03 322

AFHYMAT fabrique des réservoirs sur mesure : plus d'options, nous contacter

Bicarburation Gasoil / GNR BIMAX®

Bi-fuel Gasoil / GNR - BIMAX®

BIMAX

conçu et fabriqué par AFHYMAT

La nouvelle génération simplifiée de Bicarburation Gasoil/GNR : un système encore plus simple et plus efficace pour économiser sur votre facture carburant.

The new simplified generation of Bi-Fuel Gasoil / GNR : an more simple and efficient system to save on your fuel bill

Plus simple dans sa conception et son installation, la nouvelle technologie BIMAX ne touche pas à la configuration du moteur d'origine et ne modifie pas le système d'injection.

Simpler in design and installation, the new BIMAX technology does not affect the configuration of the original engine and does not modify the injection system.

Plus compact, il est facile d'accés et s'intégre facilement sur les châssis actuels.

More compact, it is easy to access and fits easily into current chassis.

Plus de sécurité et de confort d'utilisation, BIMAX intègre un système de refroidissement assurant une sécurité maximum de l'ensemble.

More safety and comfort of use, BIMAX integrates a cooling system ensuring maximum safety of the whole.

Bicarburation Gasoil / GNR BIMAX®

Bi-fuel Gasoil / GNR - BIMAX®

Kit bi-carburation / *Bi-fuel Gasoil kit*
752 00 001
Description : Equipement
BI-CARBURANT BIMAX + support

Kit bi-carburation avec réservoir intégré
Bi-fuel Gasoil kit with integrated tank
750 00 166 : 530L
750 00 167 : 420L

Boitier extérieur spécial toupie béton /
External housing special concrete mixer
751 00 121
Description : Boitier commande extérieur
bi-carburation

Réservoir / *Tank*
200 80 002
Description : Réservoir aluminium
100 L + supports et sangles
057 x 060 x 035

Réservoir / **Tank**
200 80 004
Description : Réservoir aluminium
150 L + supports et sangles
057 x 060 x 051

Kits jauges GNR
GNR gauge kits
752 00 006
Description : Kit jauge Bimax
Longueur 550 mm + raccords D12/D12

Kits jauges GNR
GNR gauge kits
752 00 009
Description : Kit jauge Bimax
Longueur 640 mm + raccords D12/D12

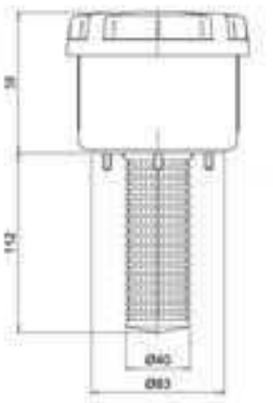
Kits jauges GNR
GNR gauge kits
752 00 031
Description : Kit jauge Bimax
Longueur 610 mm + raccords D16/D12

Bouchon reniflard

Filler breather

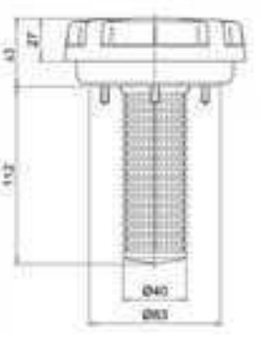
400 02 561
Bouchon reniflard
6 vis M5 52X73
Filler breather 6 screws rear cab tank
Hauteur / Height : 58 mm
Element filtrant : 10µ
Débit / Flow : 1400 l/min

Élément filtrant / Filter element :
400 03 322



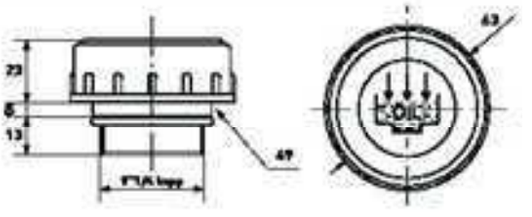
200 01 546
Bouchon reniflard
6 vis M5 52X73
Filler breather 6 screws rear cab tank
Hauteur / Height : 43 mm
Élément filtrant : 10 µm
Débit / Flow : 1400 l/min

Élément filtrant / Filter element :
400 04 947



200 01 002
Extension 130 mm pour bouchon 6 vis + joints + vis M5
Nec for filler breather 6 screws + seals + screws M5

200 00 142
Bouchon reniflard 1"1/4
Filler breather 1"1/4
Plastique / PVC



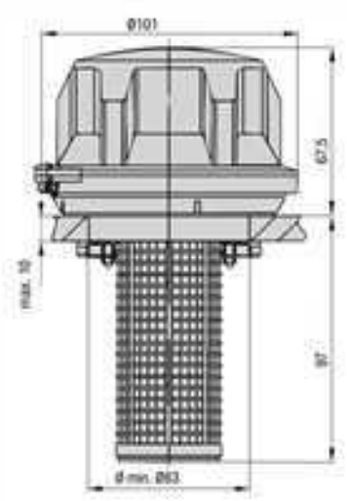
Bouchon reniflard

Filler breather

200 00 030

Bouchon reniflard plastique
Installation des mâchoires de serrage sur un seul trou de montage

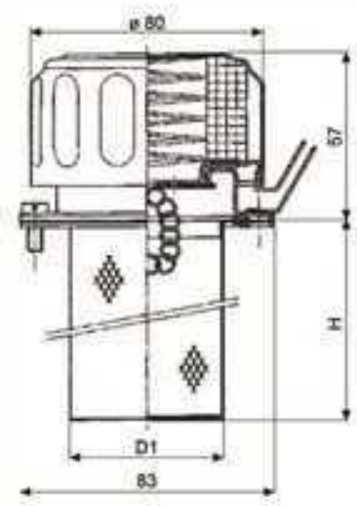
Plastic filler breather
Clamping jaw installation to a single mounting hole

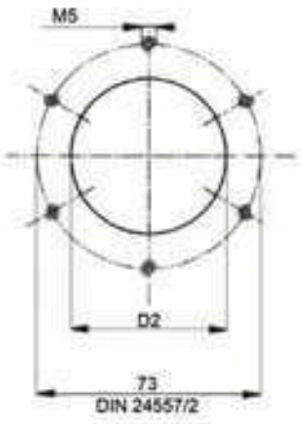


Débit / Maximum air flow rate : 1,00 m^3/min

200 00 888

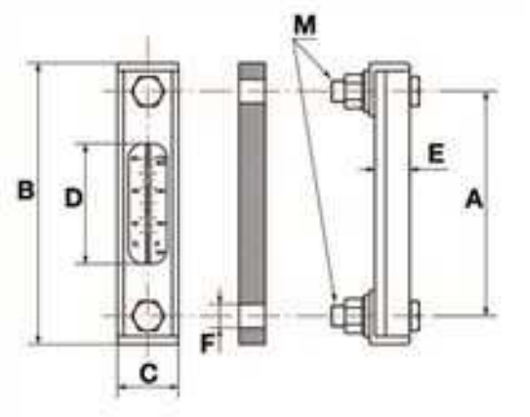
Bouchon reniflard standard Acier 6 vis - Cadenassable
Steel filler breather 6 screws - Lockable



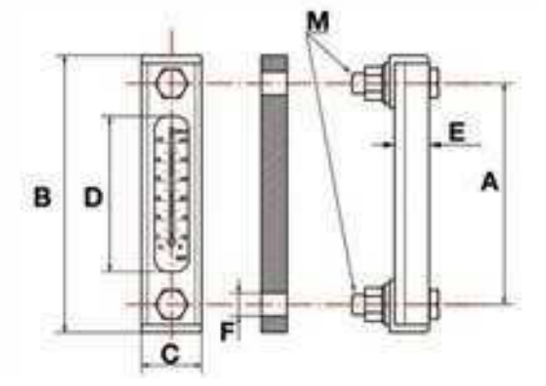


Type	µm	D1	D2	H	Débit Flow rates (l/min)
200 00 888	40	38	40	100	750

Niveaux visuels
Visual levels

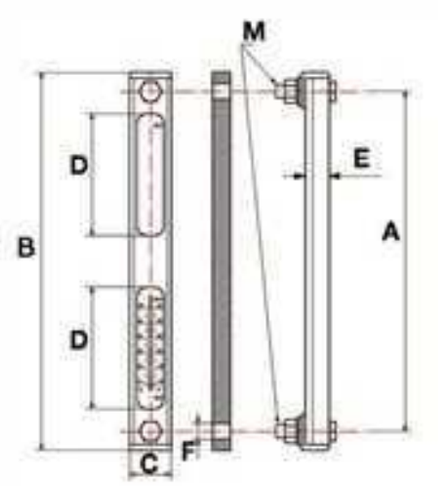


Entraxe de perçage 76 mm / Drilling distance 76 mm									
Référence	Type	Dimensions mm							
		A	B	C	D	E	M	FøMIN	FøMAX
400.06.138	Standard	76	106	36	41	21	**Standard M10**	10,5 - 11	
400.02.725	Avec thermomètre								



Entraxe de perçage 127mm / Drilling distance 127mm									
Référence	Type	Dimensions mm							
		A	B	C	D	E	M	FøMIN	FøMAX
400.00.869	Standard	127	159	36	86	21	**Standard M12**	12,5 - 13	
400.03.892	Avec Thermomètre								
400.04.342	Avec capteur électrique								

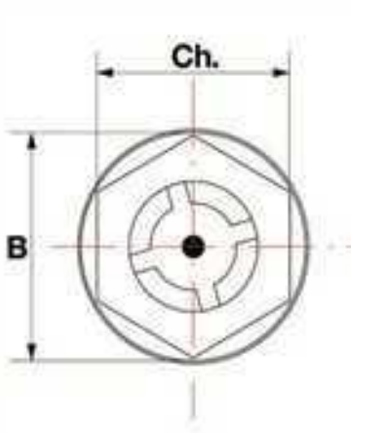
Niveaux visuels
Visual levels

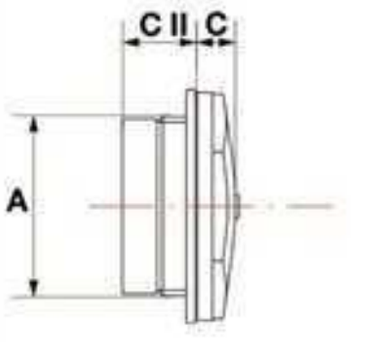


Entraxe de perçage 254 mm / Drilling distance 254 mm									
Référence	Type	Dimensions mm							
		A	B	C	D	E	M	FøMIN	FøMAX
400.06.139	Standard	254	285	36	2 x 86	21	**Standard M12**	12,5 - 13	
400.02.791	Avec Thermomètre								
400.06.141	Avec capteur électrique								

Voyants niveaux polyamide

Polyamide level indicator lights





Version plastique / Plastic version						
Référence	Dimensions mm					Serrage Nm Tightening Nm
	A	B	C	CII	Ch	
200.01.708	1/4'' bspp	20,5	8	8,50	17	8
200.01.709	3/8'' bspp	22	6,5	12	18	12
200.00.154	1/2'' bspp	28	8	12	24	16
200.00.155	3/4'' bspp	36	8,5	13,5	30	21
200.00.156	1'' bspp	42	9	14	36	24
200.01.710	1'' 1/4 bspp	51	10	17	42	-
200.01.711	1'' 1/2 bspp	58	10	21	50	-
440.00.343	2'' bspp	74	12	20	64	-

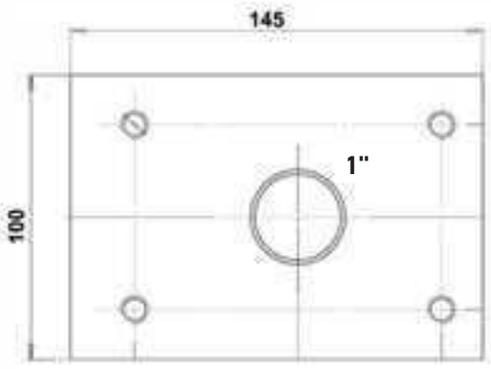
Plaques de fixation pour distributeurs

Fixing plates for distributors

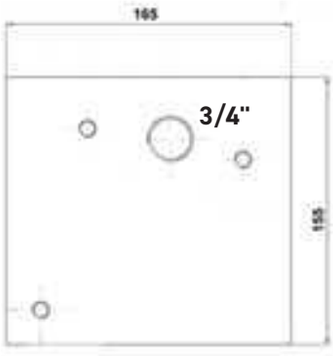
Plaques / Plates

AFHYMAT
Aluminium
Référence
200.50.202

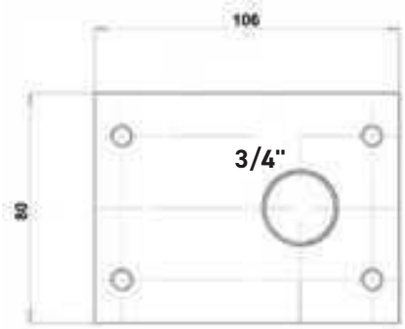
AFHYMAT
Acier / Steel
Référence
400.00.613



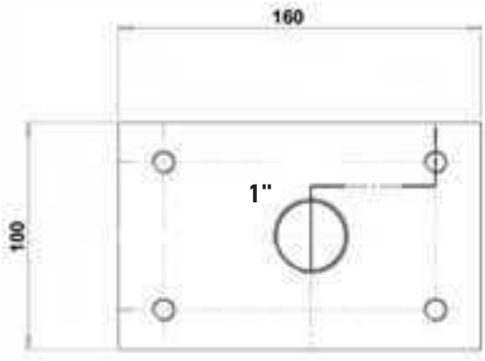
Volvo
Aluminium
Référence
200.50.265



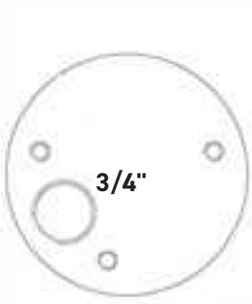
Hydrocar
Aluminium
Référence
200.50.794



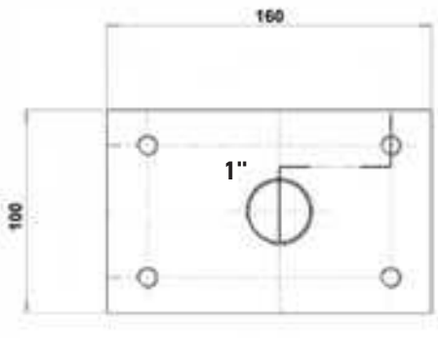
Hydrocar
Aluminium
Référence
200.51.617



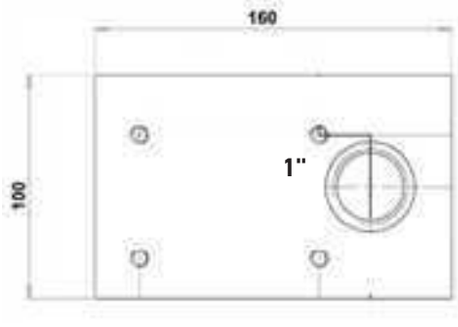
Hyva
Aluminium
Référence
200.50.252



Hydrocar
Aluminium
Référence
200.52.311



PZB
Aluminium
Référence
200.50.822

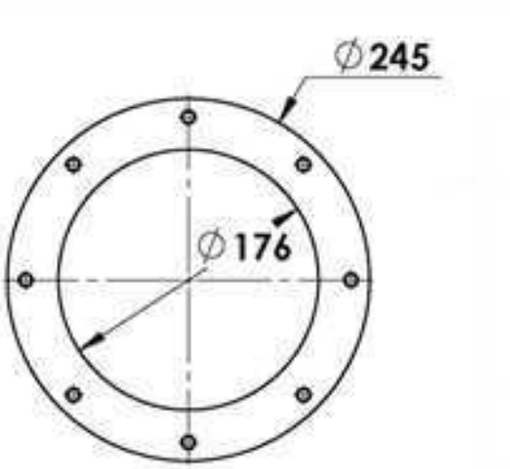


Brides aluminium pour réservoir

Aluminium tank flanges

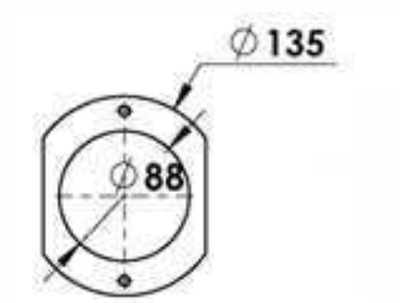
PF3

Référence
200.00.181



PF1

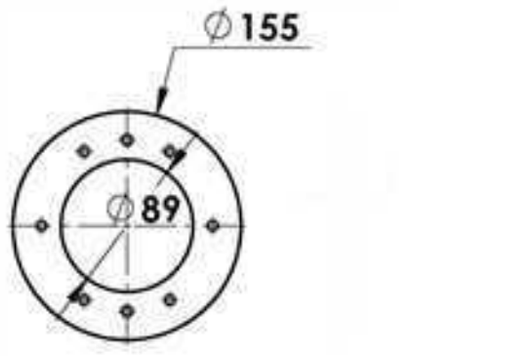
Référence
200.00.887



PF4

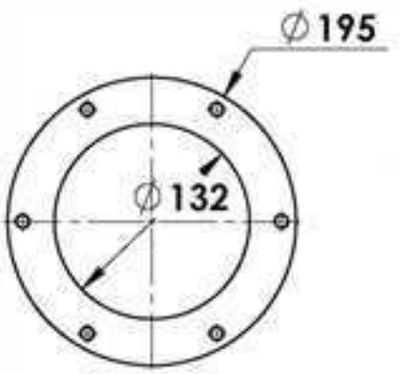
Référence
200.00.938
EP.10 mm

Référence
200.01.034
EP.15 mm



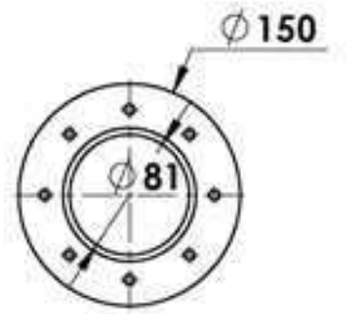
PF2

Référence
200.00 180



PF5

Référence
200.01.550

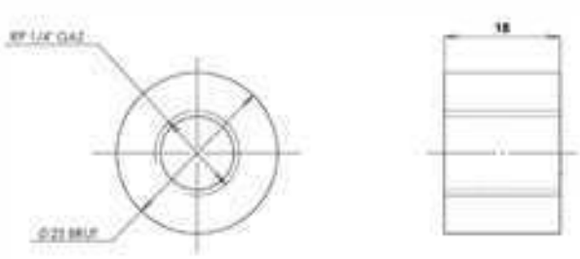


Bossages

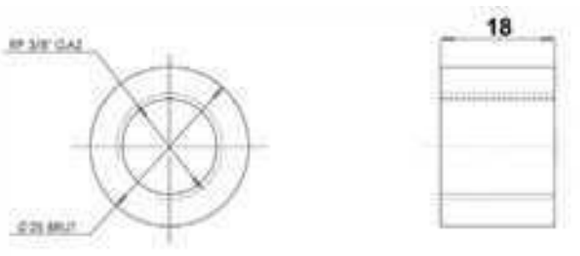
Bosses

Bossage / Bosses

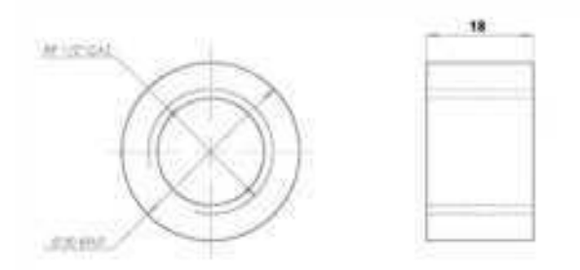
Référence
200.50.311



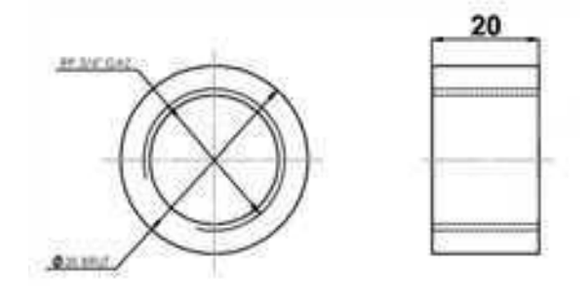
Référence
200.50.310



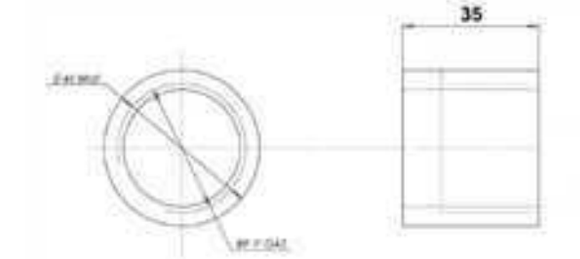
Référence
200.50.261



Référence
200.50.262



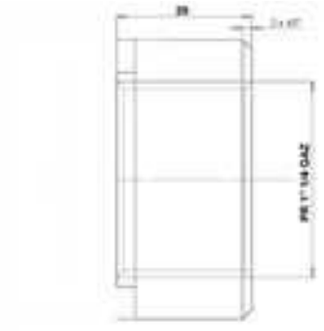
Référence
200.50.200



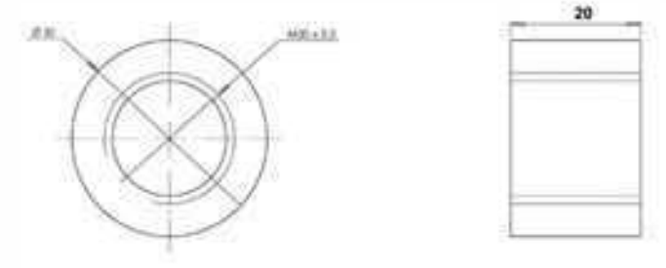
Bossages

Bosses

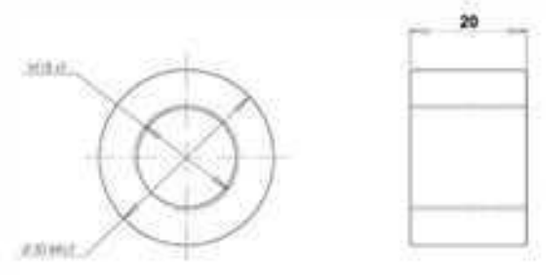
Référence
200.51.952



Référence
200.01.290

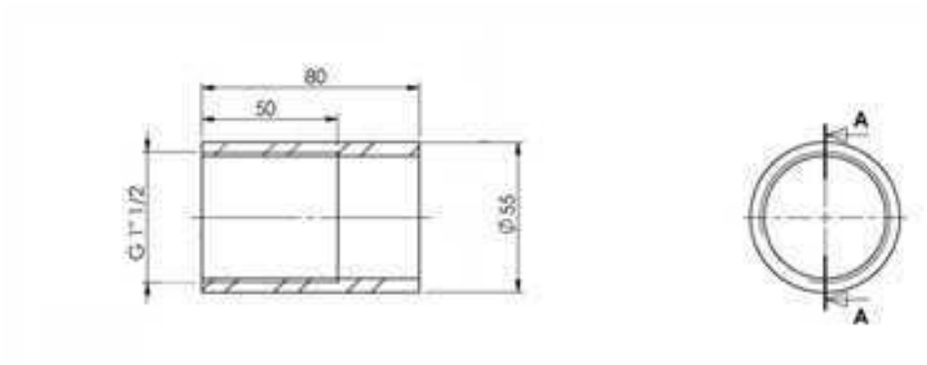


Référence
200.01.278

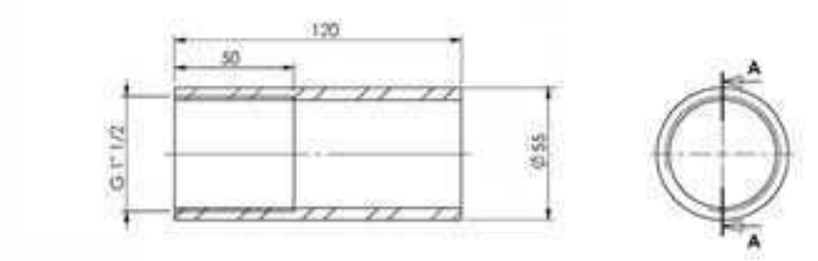


Bobines
Coils

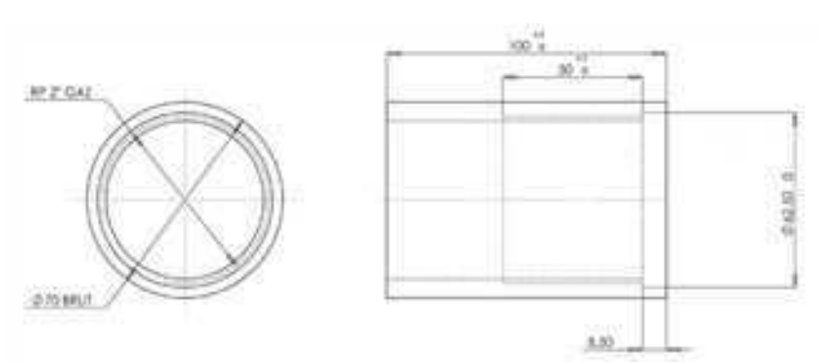
Référence
200.50.201



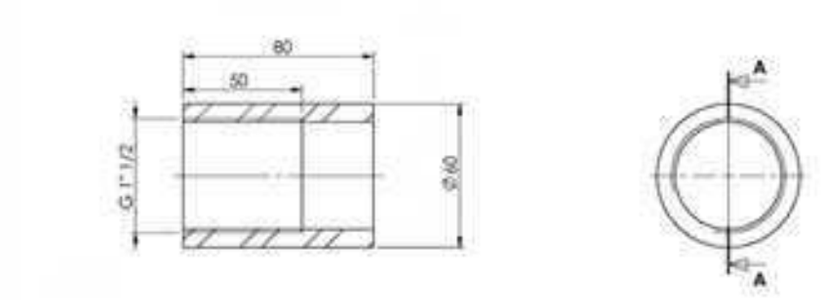
Référence
200.01.117



Référence
200.00.986

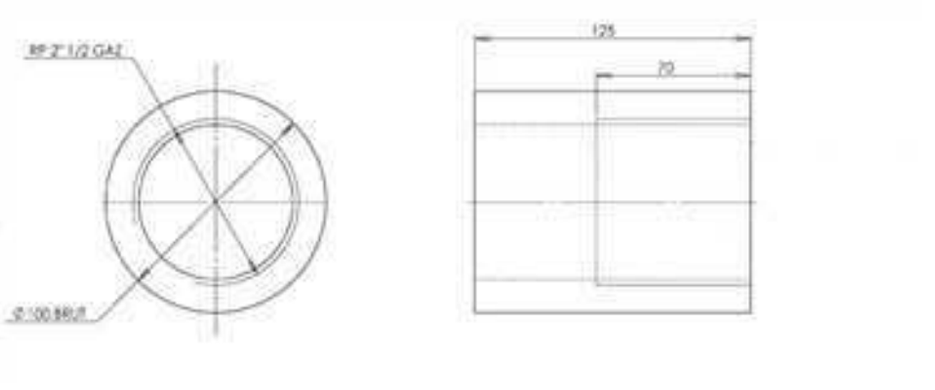


Référence
200.00.919

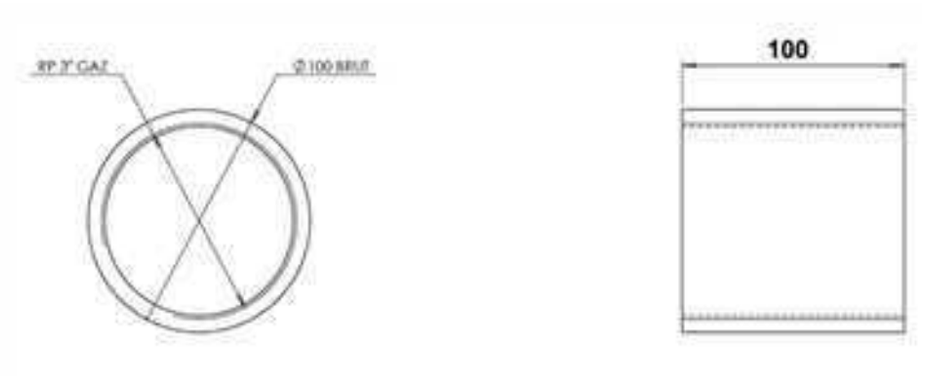


Bobines
Coils

Référence
200.51.586



Référence
200.51.386



Vannes d'arrêt

Shut-off valves

Référence
400.01.871
1''

Débit max
Max Flow :
180 L/min

Référence
400.01.764
1'' 1/2

Débit max
Max Flow :
200 L/min

Référence
400.01.205
2''

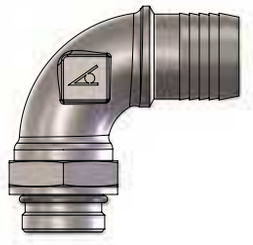
Débit max
Max Flow :
250 L/min

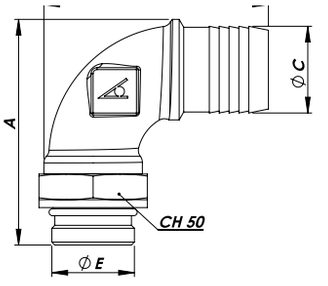
Raccords coudés d'aspiration

Suction swivel hydraulic adaptors 90°

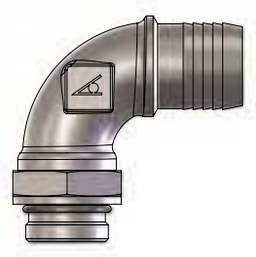
Caractéristiques techniques
Technical Data

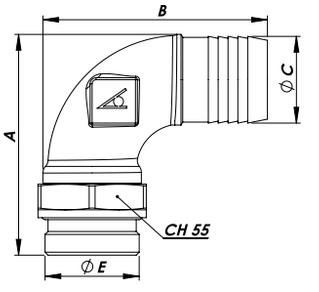
Ref: 400 02 578



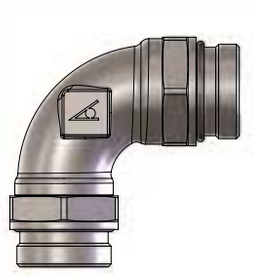


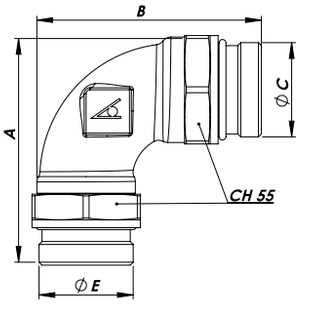
Ref: 400 02 579





Ref: 400 02 580





Spécifications / Specifications

RÉFÉRENCE Code	DESIGNATION Designation	Type	A	B	ØC	ØE	CH
400 02 578	Raccord coudé 90° 1"1/4 orientable durite Ø42 90° Adjustable hydraulic adaptor 1"1/4 to Ø42 hose	1	112	114	Ø42	1"1/2	50
400 02 579	Raccord coudé 90° 1"1/2 orientable durite Ø42 90° Adjustable hydraulic adaptor 1"1/2 to Ø42 hose	1	112	114	Ø42	1"1/2	55
400 02 580	Raccord coudé 90° 1"1/4 orientable réservoir/vanne d'arrêt 90° Adjustable hydraulic adaptor 1"1/4/ tank to Stop valve	2	114	114	1"1/2	1"1/2	55

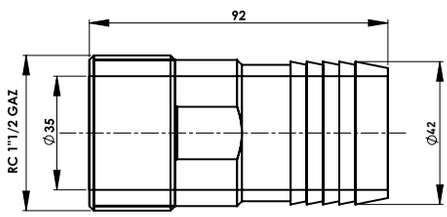
Raccords hydrauliques d'aspiration droits

Suction straight hydraulics adaptors

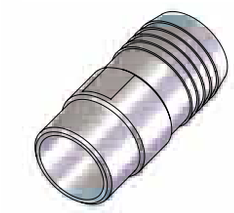
Caractéristiques techniques

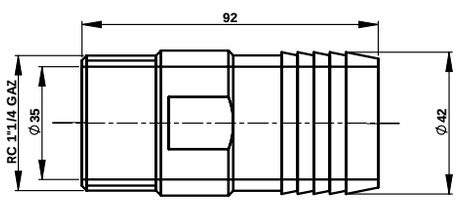
Technical Data

Raccord droit 1''1/2 durite Ø42
Hydraulic adaptor 1''1/2 to Ø42 hose
Ref : 400 02 572



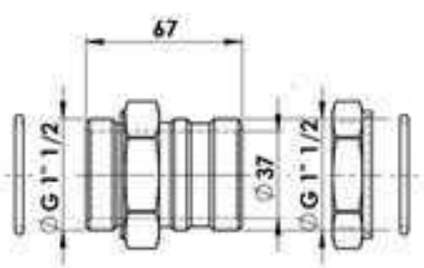
Raccord droit 1''1/4 durite Ø42
Hydraulic adaptor 1''1/4 to Ø42 hose
Ref : 400 02 698





Raccord droit 1''-1/2
Straight connection 1 '' - 1/2

Ref : 400 03 217



CHAPITRE 12

Filtres

Filters

AFHYMAT®

FILTRES
Filters

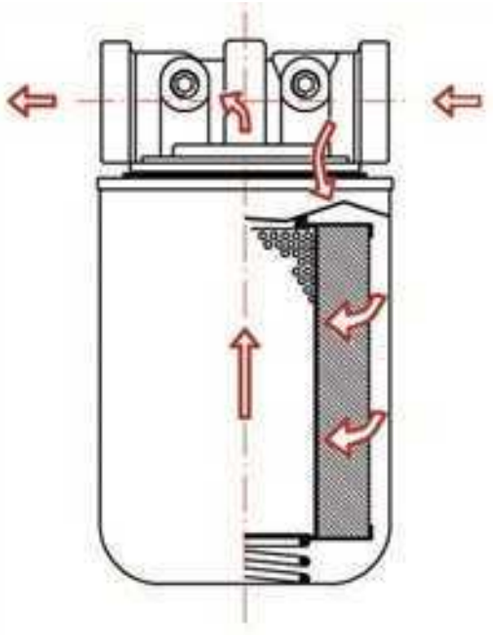
AFHYMAT®

CHAPITRE 12

Chapitres Chapters		Pages Pages
12	**FILTRES** **Filters**	
12.1	Filtre retour cartouche et accessoires Cartridge return filter and accessories	568 > 570
12.2	Filtre en ligne et accessoires in-line filters and accessories	571 > 573
12.3	Filtre de retour semi-immergé Returne-line filters for mounting semi-immersed	574
	AFH PF1	575 > 576
	AFH PF2	577
	AFH PF3	578
	AFH PF4	579 > 580
	AFH PF5	581
12.4	Accessoires pour réservoir hydraulique et bouchons Accessories for hydraulic tank and plugs	582 > 587

Filtre retour cartouche

Cartridge return filter



Filtres à visser (spin-on) pour montage en ligne sur circuits hydrauliques à basse pression (aspiration, refoulement ou retour)

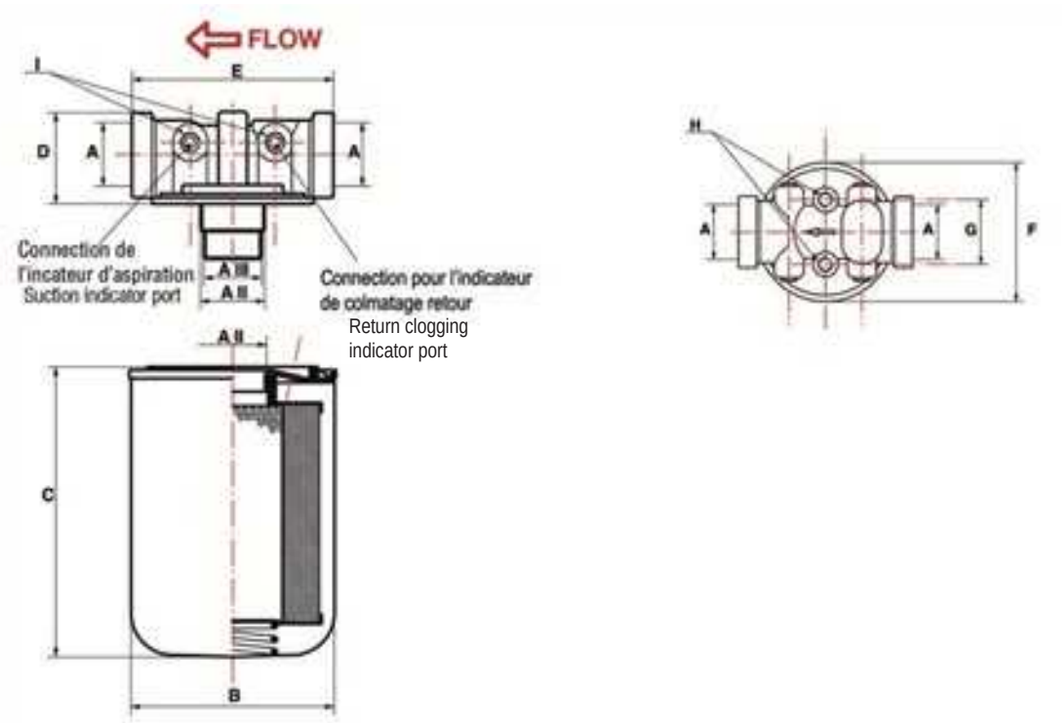
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:
- Tête-support: fusion d'aluminium.
- Clapet by-pass (tête): Ouverture en aspiration 0,25 bar / 1,7 bar sur le retour.
- Cartouche à visser: structure en acier galvanisé. Elément filtrant en microfibre, papier ou en toile metallique.
- Connexions standard disponibles: 3/4 "bspp (modèle 1-2) ou 1"1/4 bspp (modèle 3-4).
  Filetages spéciaux sur demande.
- Eléments filtrants standard disponibles: 3-5-10-25 Micron abs. en microfibre / 10-25
  Micron nom. papier / 60-90 Micron nom. Toile metallique / 30 Micron nom. absorption eau. Autres filtrations sur demande.
- Joints: Buna-N standard. Viton sur demande.
- Temperature de travaille: de -30°C à +110°C.
- Pression de service: 12 bar. Pression d'éclatement: 25 bar.Pression d'écrasement élément filtrant: 5 bar.
- Test selon standards: ISO 2941 / ISO 3724 / ISO 3968.

Spin-on filters for in-line low pressure hydraulic circuit mounting (suction, delivery or return).

TECHNICAL FEATURES:
- Supporting head: aluminium die-casting.
- By-pass valve (head): Opening 0,25 bar in suction / 1,7 bar on return.
- Spin-on element: galvanized steel structure. Filter element in microfiber, paper or wire mesh.
- Standard available threads: 3/4" bspp (mod. 1-2) or 1"1/4 bspp (mod. 3-4). Other threads upon request.
- Standard available filter elements: 3-5-10-25 Micron abs. microfiber / 10-25 Micron nom. paper / 60-90 Micron nom. wire mesh / 30 Micron nom. water absorbing. Other filter elements upon request.
- Seals: Buna-N standard. Viton upon request.
- Operating temperature: -30°C +110°C.
- Operating pressure: 12 bar. Burst pressure: 25 bar. Element collapse pressure: 5 bar.
- Tested accorDINg standards: ISO 2941 / ISO 3724 / ISO 3968.

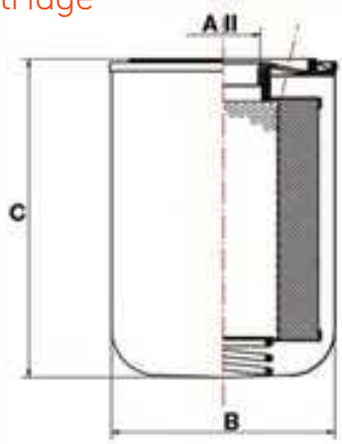
Filtre retour cartouche
Cartridge return filter

Filtre complet / Complet filter



Filtre complet basse pression 2 Bars / Low pressure filter 12 Bars													
Référence Filtre complet Complet filter	**A**	**AII**	**AIII**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**	**I**	**Débit/ Flow**	**Poids Weight Kg**
400.06.120	3/4'' bspp	3/4'' bspp	-	95	147	43	95	75,5	38	M8	1/8'' bspp	15 l/min	2
400.06.121	1'' 1/4 bspp	1'' 1/4 bspp	1'' 1/2 - 16 UNF	128	182	65	133	134	55	M8	1/8'' bspp	50 l/min	2

Cartouche seule
Only cartridge



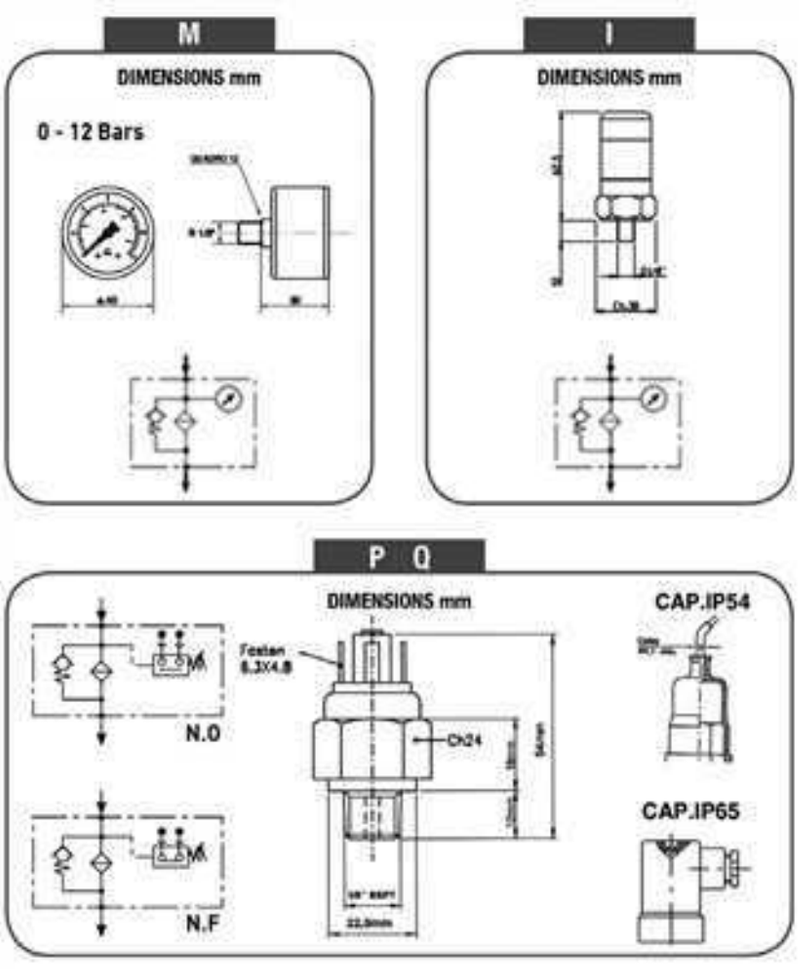
Référence Code	Dimensions mm			Élément filtrant / Filter element
	AII	B	C	
400.06.122	3/4''bspp	95	147	A25µ
400.06.123	1''1/4bspp	128	182	A25µ

Filtre retour cartouche

Cartridge return filter

Indicateurs de colmatage (retour)

Clogging indicators (return)



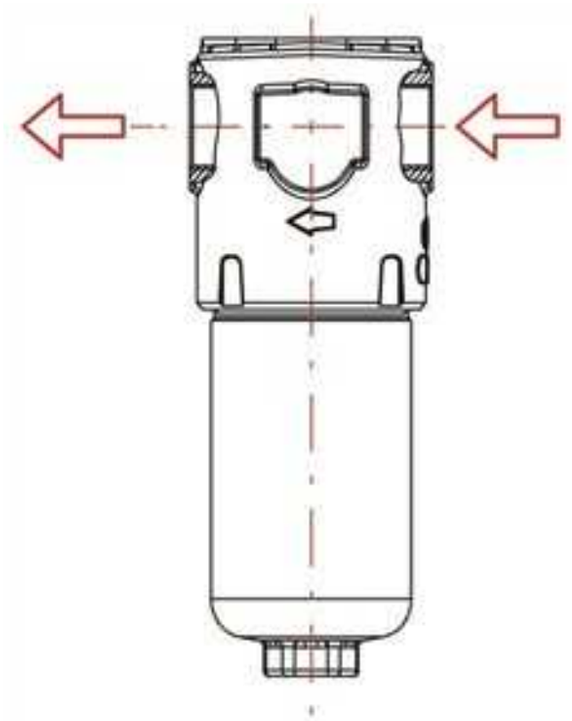
Référence Code	Réglage Setting	Type Type	
400.06.124	0 à12bar	Manomètre Pressure gauge	M
400.06.125	1,5bar	Pressostat visuel Visual pressure indicator	I
400.06.126	1,5bar	Pressostat N.O. (Max 240V/0,4A) / (48V/0,5A) Pressure switch N.O. (Max 240V/0,4A) / (48V/0,5A)	P
400.06.127	1,5bar	Pressostat N.F. (Max 240V/0,4A) / (48V/0,5A) Pressure switch N.C. (Max 240V/0,4A) / (48V/0,5A)	Q

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

CHAPITRE
12.2

Filtre en ligne à haute pression

High pressure in-line filters



Filtres en ligne à haute pression (max. 300 bar)

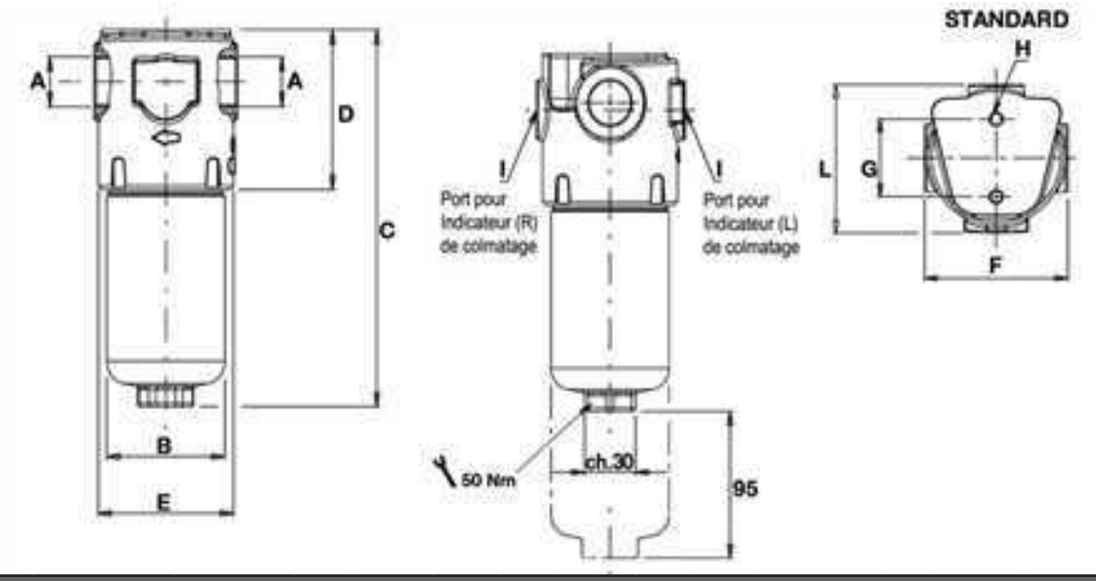
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :
- Tête : fonte sphéroidal.
- Corp du filtre : acier extrudé.
- Clapet by-pass : Ouverture différentiel 6 bar.
- Connexions standard disponibles: 1/2"-3/4"-1" bspp. Filetages spéciaux sur demande.
- Eléments filtrants standard disponibles : 3-5-10-25 Micron abs. en microfibre. Autres filtrations sur demande.
- Joints: Buna-N standard. Viton sur demande.
- Temperature de travaille : de -30°C a +90°C (+110°C Viton).
- Débits max.: 170 l/min.
- Pression de service: 300 bar. Pression d'éclatement : 560 bar..
- Résistance á fatigue : 1'000'000 cycles (0÷280 bar).
- Test selon standards : ISO 2941 / ISO 3724 / ISO 3968.

High pressure in-line filters (max. 300 bar)

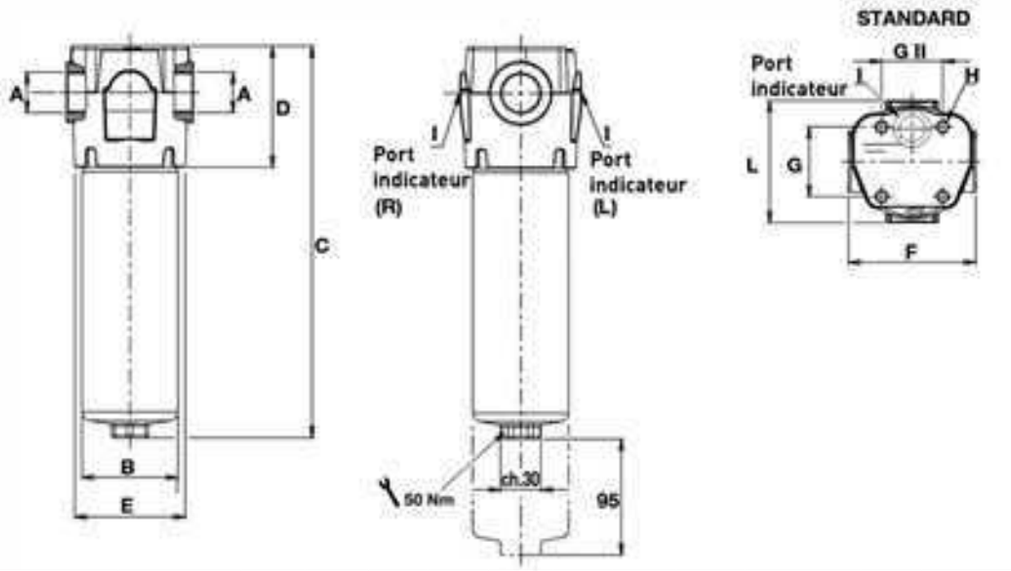
TECHNICAL FEATURES :
- Head: s.g. cast iron.
- Filter body : forged steel.
- By-pass valve : Differential opening 6 bar.
- Standard available threads : 1/2"-3/4"-1" bspp. Other threads upon request.
- Standard available filter elements : 3-5-10-25 Micron abs. microfiber. Other filter elements upon request.
- Seals: Buna-N standard. Viton upon request.
- Operating temperature : -30°C a +90°C (+110°C Viton).
- Maximum flow rate : 170 l/min.
- Operating pressure : 300 bar. Burst pressure: 560 bar.
- Fatigue resistance : 1'000'000 cycles (0÷280 bar).
- Tested accorDINg standards : ISO 2941 / ISO 3724 / ISO 3968.

Filtre en ligne à haute pression

High pressure in-line filters



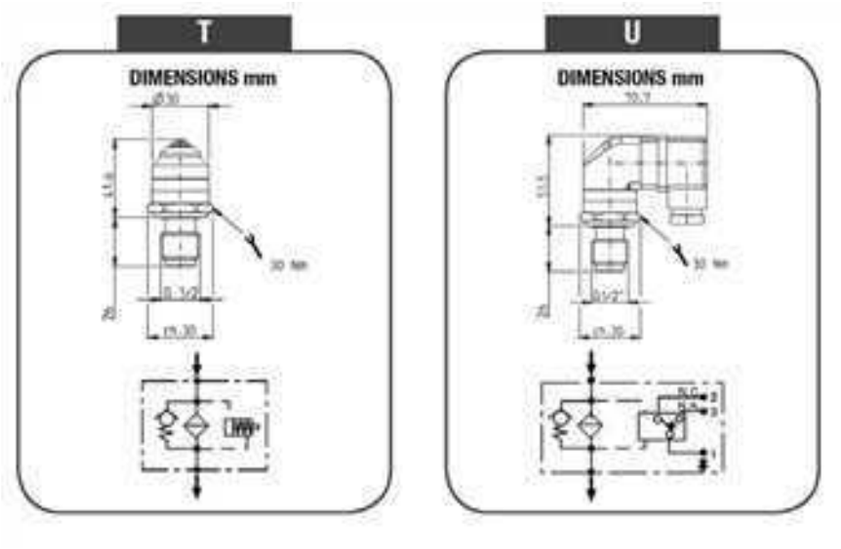
Filtre complet haute pression 300 bars / High pressure complete filter 300 bars														
Référence Filtre complet Complet Filter code	Référence cartouche Cartridge code	Dimensions (mm)										Poids Weight kg.	Débit Flow (l/min)	Element filtrant Filter element
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L			
400.06.128	**400.06.132**	1/2"bspp	70	173	85	80	85	46	M8	1/2"bspp	88	3,8	45	25µ
400.06.129	**400.06.133**	3/4"bspp	70	200	85	80	85	46	M8	1/2"bspp	88	4,2	60	25µ



Filtre complet haute pression 300 bars / High pressure complete filter 300 bars															
Référence Filtre complet Complet Filter code	Référence cartouche Cartridge code	Dimensions (mm)											Poids Weight kg.	Débit Flow (l/min)	Element filtrant Filter element
		A	B	C	D	E	F	G	GII	H	I	L			
400.06.130	**400.06.134**	3/4"bspp	79	214	100	91	105	57	50	M10	1/2"bspp	100	6,0	100	25µ
400.06.131	**400.06.135**	1"bspp	79	322	100	91	105	57	50	M10	1/2"bspp	100	7,8	170	25µ

Filtre en ligne
indicateurs de colmatage
Medium pressure in-line filters

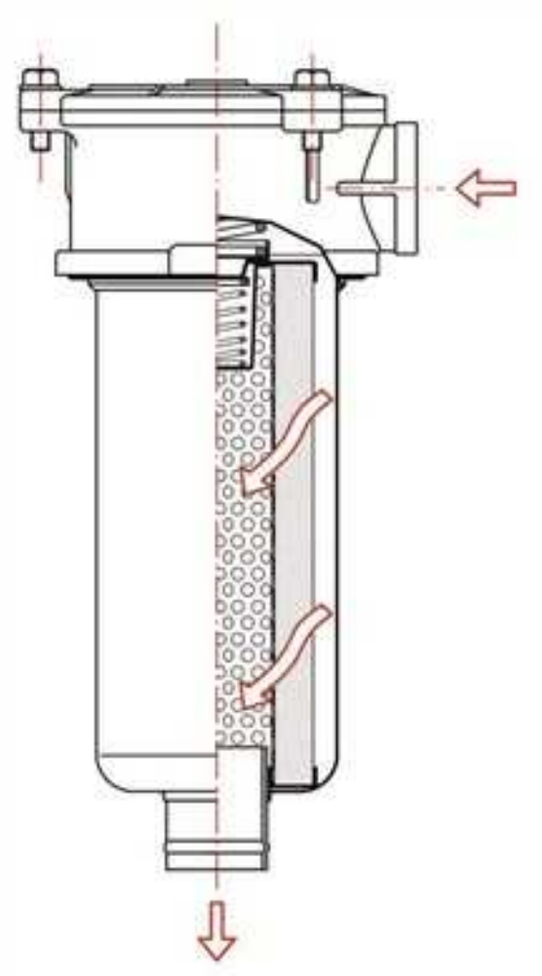
Indicateurs de colmatage
Clogging indicators



Référence Code	Réglage Setting	Type Type	
400.06.136	8 bar (no by-pass) 5 bar (by-pass)	Differentiel visuel Visual differential	T
400.06.137	8 bar (no by-pass) 5 bar (by-pass)	Differentiel visuel elec. IP65 - 250Vac Visual electrical differential IP65 - 250Vac	U

Filtre de retour semi-immergé

Return-line filters for mounting semi-immersed



Filtres de retour (décharge) pour montage semi-imergés dans le réservoir.

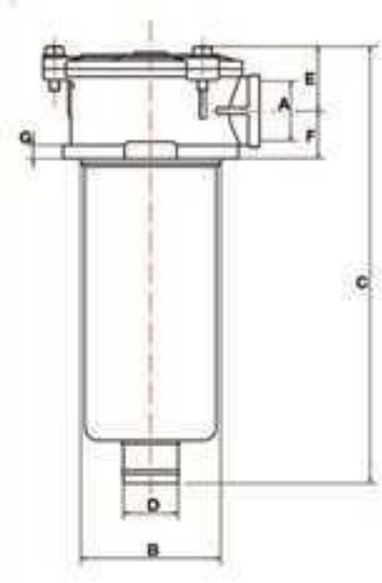
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :
- Tête + couvercle: fusion d'aluminium.
- Bol du filtre : nylon (plastique) pour série 10A+B/15B+C/20C. Acier galvanisé pour série 15L/20L+D/25D+E/30E+F+G/35H.
- Clapet by-pass : Ouverture standard 1,7 bar.
- Connexions standard disponibles: 1/2"-3/4"-1"-1"1/4-1"1/2-2" bspp. Filetages spéciaux sur demande.
- Eléments filtrants standard disponibles: 10-25 Micron abs. en microfibre / 10-25 Micron nom. papier (norm. ou renf.) / 60-90 Micron nom. Toile met. Autres filtrations sur demande.
- Joints : Buna-N standard. Viton sur demande.
- Temperature de travaille : de -25°C à +110°C.
- Pression de service : 3 bar. Pression d'éclatement: 10 bar.
- Test selon standards : ISO 2941 / ISO 3724 / ISO 3968.

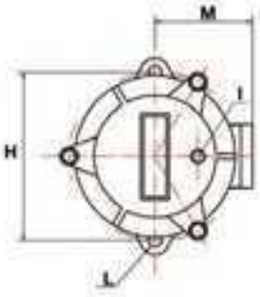
Return-line filters (discharge) for mounting semi-immersed in tank (tank-top filters).

TECHNICAL FEATURES :
- Head + cover : aluminium die-casting.
- Filter bowl : nylon (plastic) for series 10A+B/15B+C/20C. Galvanized steel for series 15L/20L+D/25D+E/30E+F+G/35H.
- By-pass valve: Standard opening 1,7 bar.
- Standard available threads: 1/2"-3/4"-1"-1"1/4-1"1/2-2" bspp. Other threads upon request.
- Standard available filter elements : 10-25 Micron abs. Microfiber / 10-25 Micron nom. paper (norm. or rinf.) / 60-90 Micron nom. wire mesh. Other filter elements upon request.
- Seals: Buna-N standard. Viton upon request.
- Operating temperature : -25°C +110°C.
- Operating pressure : 3 bar. Burst pressure: 10 bar.
- Tested accorDINg standards : ISO 2941 / ISO 3724 / ISO 3968

Filtre immergé Série AFH PF1

AFH PF1 immersed Series Filter

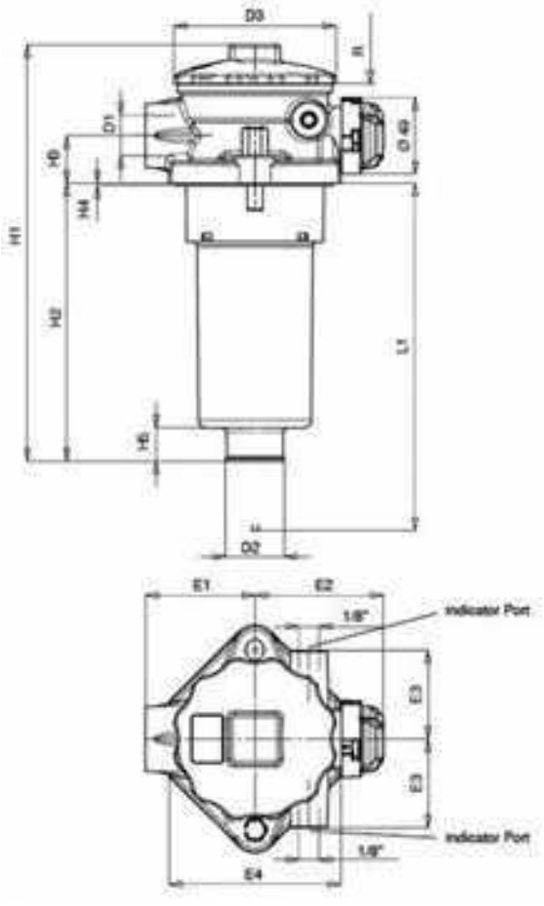




2 trous de fixation - 2 fixing holes															
Référence Filtre complet Complet Filter	Référence Cartouche Cartridge	Débit Flow (l/min)	Element filtrant Filter element	Dimensions mm											Poids Weight Kg
				A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	
400.00.368	**400.00.570**	48	25µ	3/4'' bspp	86	155	28	40	30	10	115	1/8'' bspp	9	70	0,7
400.00.730	**400.00.974**	100	25µ	1'' bspp	86	205	28	40	32	10	115		9	70	0,8

Filtre immergé Série AFH PF1

AFH PF1 immersed Series Filter



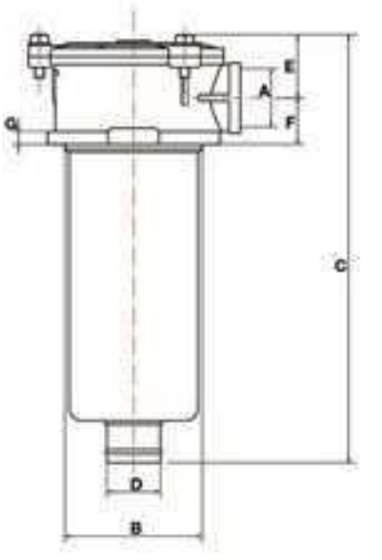
Filtre filaire en acier : 60µ - Type bypass: 170 kPa - Port BSP 1 '' - Débit: 140l / min avec reniflard, fil métallique (250l / min)

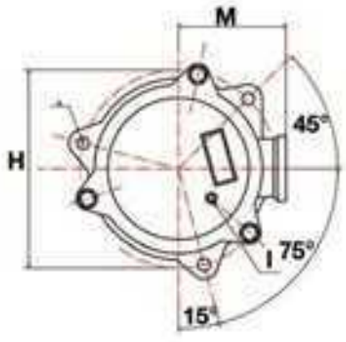
Steel wiremesh filter : 60µ - Bypass type : 170 kPa - BSP 1'' port - Flow rate : 140l/min with air breather, metal wire (250l/min)

2 trous de fixation - 2 fixing holes																			
Référence Filtre complet Complet Filter code	Référence Cartouche Cartridge	Dimensions mm																	
		Elément filtrant	Débit l/min	D1	D2	D3	D4	D5	E1	E2	E3	E4	H1	H2	H3	H4	H5	L1	R
400.02.898	**400.02.982**	60µ	140	1''	36	104	87-97	110 115	70	83	37	108	365	275	30	1,5	22	370	350

Filtre immergé Série AFH PF2

AFH PF2 immersed Series Filter

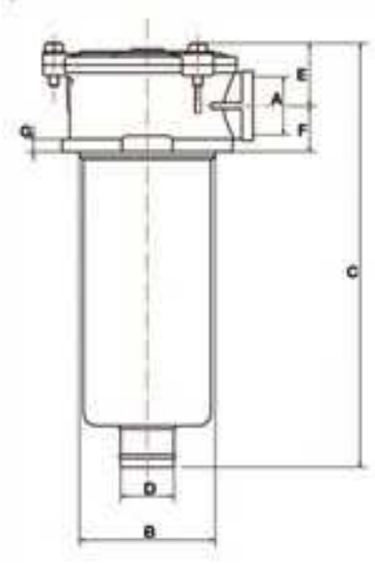


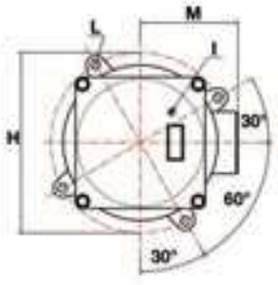


3 trous de fixation - 3 fixing holes															
Référence Filtre complet Complet Filter	Référence Cartouche Cartridge	Débit Flow (l/min)	Element filtrant Filter element	Dimensions mm											Poids Weight (Kg)
				A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	
400.00.248	**400.00.249**	200	25µ	1"1/4 bspp	129	315	40	45	35	10	10	1/8" bspp	11	95	2,1

Filtre immergé Série AFH PF3

AFH PF3 immersed Series Filter





Technical characteristics :
- head and cover: aluminum fusion
- galvanized steel filter bowl
- bypass valve: standard opening 1.7 bar
- working temperature: -25 ° C to + 110 ° C
- operating pressure: 3 bar

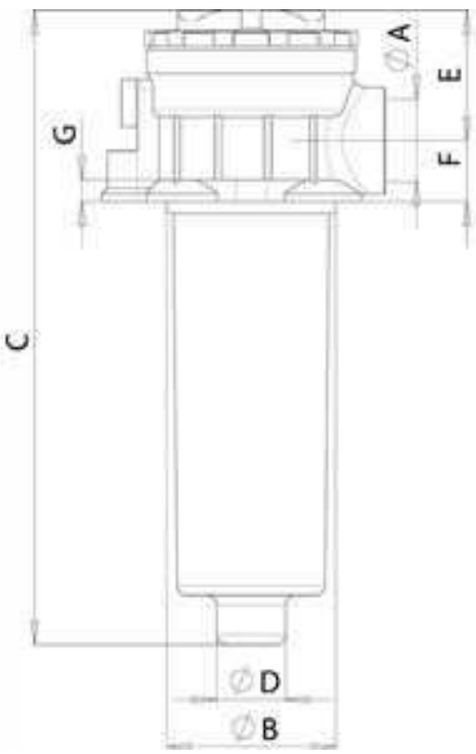
Caractéristiques techniques :
- tête et couvercle : fusion d'aluminium
- bol du filtre en acier galvanisé
- clapet by-pass : ouverture standard 1,7 bar
- température de travail : -25°C à +110°C
- pression de service : 3 bar

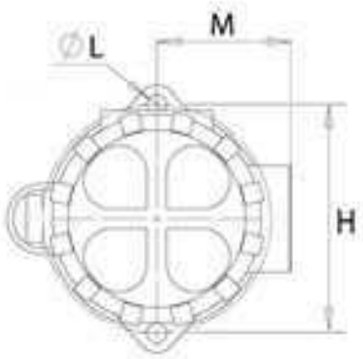
4 trous de fixation - 4 fixing holes															
Référence Filtre complet Complet Filter	Référence Cartouche Cartridge	Dimensions mm													Poids Weight (Kg)
		Elément filtrant Fiter element	Débit Flow l/min	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	
400.03.361	-	10µm micro fibre	180	1'' 1/2	173	330	63	57	38	11	220	1/8''	11	120	3
400.02.159	**400.02.293**	30µm papier renforcé	210	1''1/2	173	330	50	57	38	11	220	1/8''	11	120	3,5
400.01.425	-	60µm metal mesh	250	1''1/2	173	270	50	57	38	11	220	1/8''	11	120	3,5
400.03.387	-	90µm metal mesh	350	1''1/2	173	330	50	57	38	11	220	1/8''	11	120	3,5
400.00.167	**400.00.250**	30µm papier renforcé	145	1''1/4	173	270	50	57	38	11	220	1/8''	11	120	3,5
400.04.269	-	25µm papier	145	1''1/4	173	270	50	57	38	11	220	1/8''	11	120	3,5

Filtre immergé Série AFH PF4

AFH PF4 immersed Series Filter

Raccord / *Adaptator*
400 02 677





Caractéristiques techniques :
- Pression d'effondrement différentielle : 10 bar
- Débit nominal : 150 l / min
- Débit max : 330L/min
- Réglage by-pass : 1,75 bar
- Élément filtrant : fibre de verre 25 microns ß25 ›200
- Espace filtre : 1730 cmq
- Température de fonctionnement : -25 °; + 110 ° C

Technical data :
- Differential collapse pressure : 10 bar
- Flow rate : 150 l/min
- Max flow rate : 330L/min
- By-pass setting : 1,75 bar
- Filter element : glass fibre 25 micron ß25 ›200
- Filter aera : 1730 cmq
- Working temperature : -25° ; +110°C

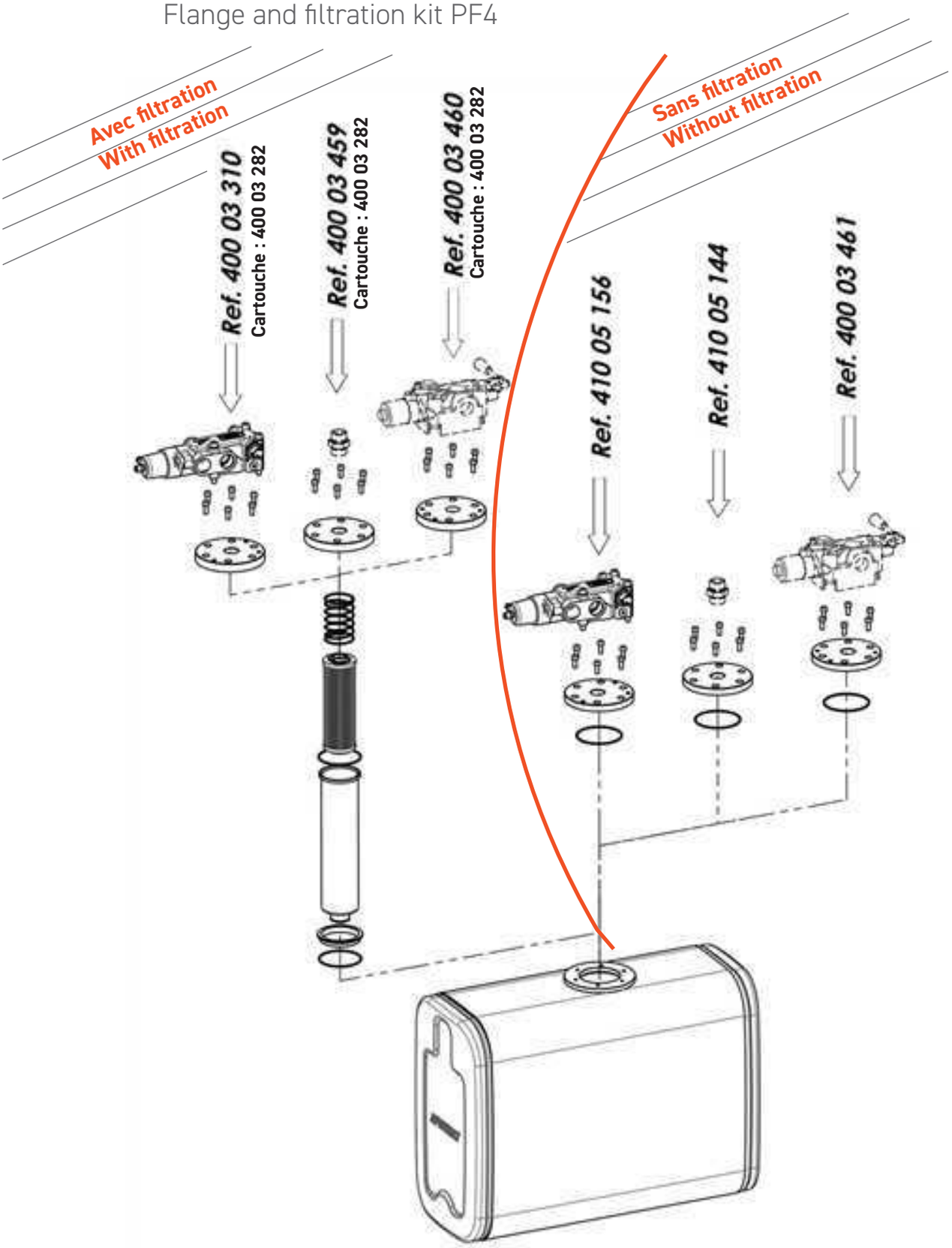
2 trous de fixation - 2 fixing holes														
Référence Filtre complet Complet Filter code	Référence Cartouche Cartridge	Dimensions mm												Poids Weight (Kg)
		Elément filtrant	Débit l/min	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	
400.03.206	**400.03.282**	25µ fibre de verre	150 - 330	1''1/4 bspp	86	322	35	66	31	11	116	10	68	3

Filtre immergé Série AFH PF4

AFH PF4 immersed Series Filter

Kit bride et filtration PF4

Flange and filtration kit PF4

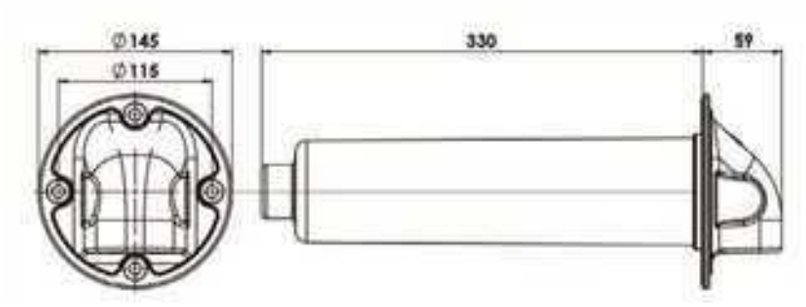


Filtre immergé Série AFH PF5

AFH PF5 immersed Series Filter

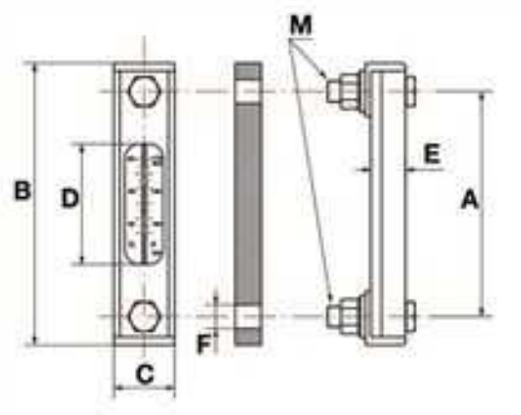
Bouchon complet avec cartouche filtrante
1 port de retour
Cap complete with filter cartridge / 1 return port

800 01 243 : vis de fixation x4 / fixing screw x4 M8X16

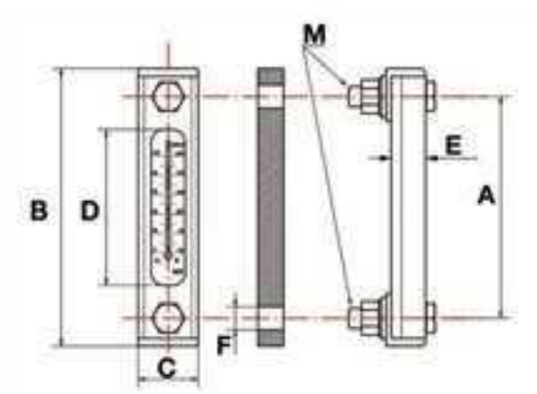


4 trous de fixation - 4 fixing holes				
Référence Filtre complet Complet Filter code	Référence Cartouche Cartridge code	Elément filtrant Filter element	Débit Flow l/min	Poids Weight (Kg)
400.04.691	**400.05.410**	25µ	160	1,4

Niveaux visuels
Visual levels

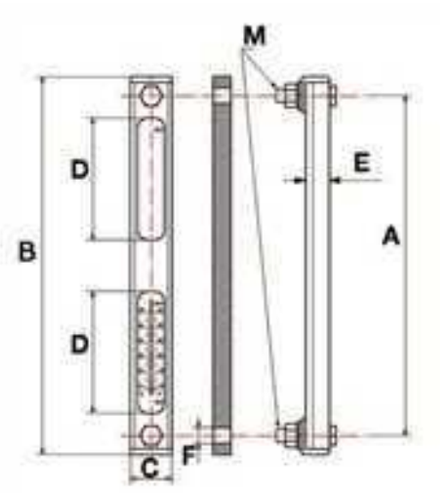


Entraxe de perçage 76 mm / Drilling distance 76 mm									
Référence	Type	Dimensions mm							
		A	B	C	D	E	M	FøMIN	FøMAX
400.06.138	Standard	76	106	36	41	21	**Standard M10**	10,5 - 11	
400.02.725	Avec thermomètre With thermometer								



Entraxe de perçage 127mm / Drilling distance 127mm									
Référence	Type	Dimensions mm							
		A	B	C	D	E	M	FøMIN	FøMAX
400.00.869	Standard	127	159	36	86	21	**Standard M12**	12,5 - 13	
400.03.892	Avec Thermomètre With thermometer								
400.04.342	Avec capteur électrique With electric sensor								

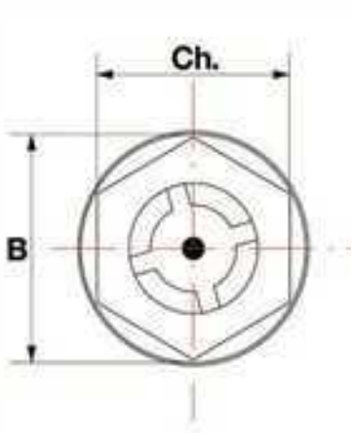
Niveaux visuels
Visual levels

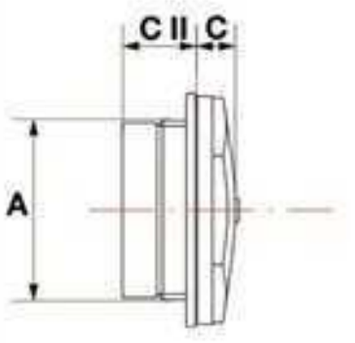


Entraxe de perçage 254 mm / Drilling distance 254 mm									
Référence	Type	Dimensions mm							
		A	B	C	D	E	M	FøMIN	FøMAX
400.06.139	Standard	254	285	36	2 x 86	21	**Standard M12**	12,5 - 13	
400.02.791	Avec Thermomètre With thermometer								
400.06.141	Avec capteur électrique With electric sensor								

Voyants niveaux polyamide

Polyamide level indicator lights





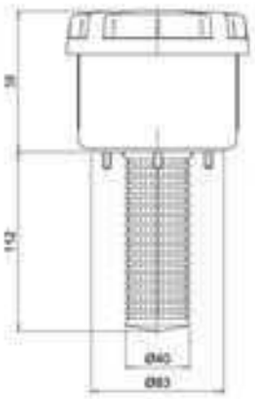
Version plastique / Plastic version						
Référence	Dimensions mm					Serrage Nm Tightening Nm
	A	B	C	CII	Ch	
200.01.708	1/4'' bspp	20,5	8	8,50	17	8
200.01.709	3/8'' bspp	22	6,5	12	18	12
200.00.154	1/2'' bspp	28	8	12	24	16
200.00.155	3/4'' bspp	36	8,5	13,5	30	21
200.00.156	1'' bspp	42	9	14	36	24
200.01.710	1'' 1/4 bspp	51	10	17	42	-
200.01.711	1'' 1/2 bspp	58	10	21	50	-
440.00.343	2'' bspp	74	12	20	64	-

Bouchon reniflard

Filler breather

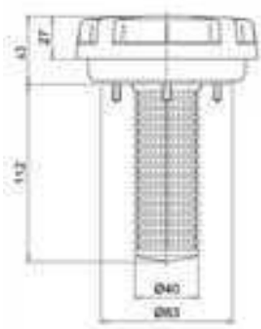
400 02 561
Bouchon reniflard
6 vis M5 52X73
Filler breather 6 screws rear cab tank
Hauteur / Height : 58 mm
Element filtrant : 10µ
Débit / Flow : 1400 l/min

Élément filtrant / Filter element :
400 03 322



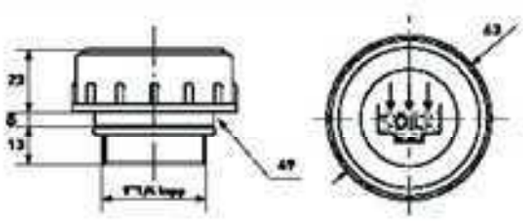
200 01 546
Bouchon reniflard
6 vis M5 52X73
Filler breather 6 screws rear cab tank
Hauteur / Height : 43 mm
Élément filtrant : 10 µm
Débit / Flow : 1400 l/min

Cartouche seule / Only cartridge:
400 04 947



200 01 002
Extension 130 mm pour bouchon 6 vis + joints + vis M5
Nec for filler breather 6 screws + seals + screws M5

200 00 142
Bouchon reniflard 1"1/4
Filler breather 1"1/4
Plastique / PVC



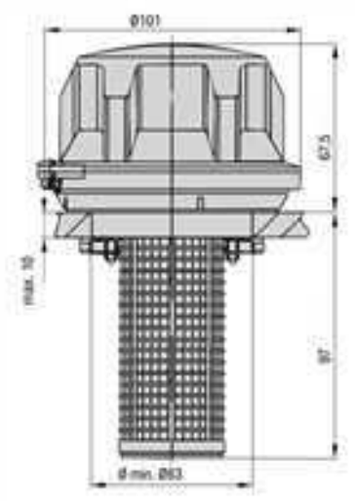
Bouchon renifflard

Filler breather

200 00 030

Bouchon reniflard plastique
Installation des mâchoires de serrage sur un seul trou de montage

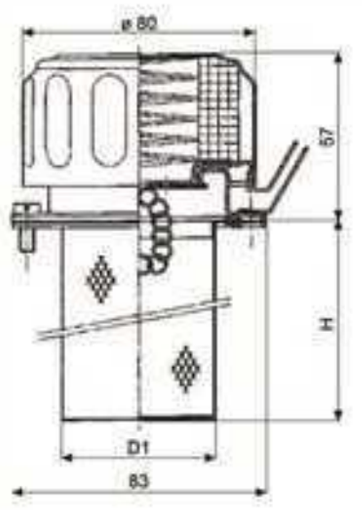
Plastic filler breather
Clamping jaw installation to a single mounting hole

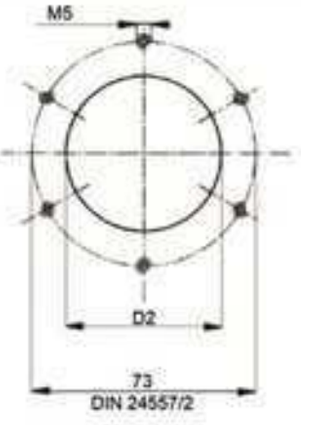


Débit / Maximum air flow rate : 1,00 m^3/min

200 00 888

Bouchon reniflard standard Acier 6 vis - Cadenassable
Steel filler breather 6 screws - Lockable

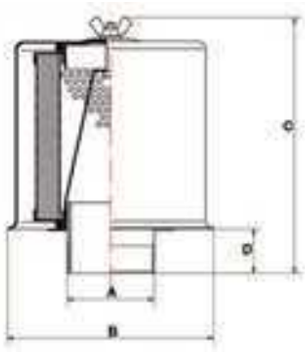




Type	Filtration µm	D1	D2	H	Débit Flow rates (l/min)
200 00 888	40	38	40	100	750

Filtre à aspiration d'air

Suction dry air filter



Type 1: Connexion filetée / Type 1 : Threaded connection						
Modèle * avec cartouche papier Model* with paper cartridge	Port-Cap. m^3/h**	Dimensions mm				Cartouche de rechange / Spare cartridge
	Filet composite Vel. mesh	A	B	C	D	Filet composite Velvet mesh
400.06.147	68	3/4'' bspp	104	90	30	**400.06.150**
400.06.148	170	1''1/4 bspp	130	100	40	**400.06.151**
400.06.149	320	2'' bspp	130	130	60	**400.06.152**

* cartouche en filet composite : ajoutez «x» à la fin du code - cartouche en polyester: ajoutez «p» à la fin du code - st. cartouche en acier : ajoutez «i» à la fin du code
* velvet mesh cartridge: add "x" to code's end - polyester cartridge: add "p" to code's end - st. steel cartridge: add "i" to code's end
** capacity measured with 200 mm h2o pressure loss

** débits relevés avec 200 mm h2o de perte de charge

CHAPITRE 13

Enrouleurs hydrauliques

Hydraulic hose reels

AFHYMAT®

ENROULEURS HYDRAULIQUES
Hydraulic hose reels

AFHYMAT®

CHAPITRE 13

Chapitres Chapters		Pages Pages
13	**ENROULEURS HYDRAULIQUES** **Hydraulic hose reels**	
13.1	Applications Applications	590
13.2	Caractéristiques générales General characteristics	591 > 592
13.3	Enrouleurs hydrauliques à 1 voie 1 way hydraulic hose reels	593 > 594
13.4	Enrouleurs hydrauliques à 2 voies 2 way hydraulic hose reels	595 > 600
13.5	Enrouleurs hydrauliques à 3 voies 3 way hydraulic hose reels	601
13.6	Enrouleurs hydrauliques à 4 voies 4 way hydraulic hose reels	602 > 604
13.7	Enrouleur hydraulique pour camion hydro-cureuse Hydraulic hose reel for sewege truck	605
13.8	Enrouleurs manuels Manual hose reels	606 > 611

Applications pour les enrouleurs hydrauliques

Applications for hydraulic hose reels

Les enrouleurs hydrauliques peuvent être utilisés quand il faut envoyer de l'huile sous pression à une machine en mouvement à partir d'un véhicule arrêté, à travers des tuyaux flexibles. Pour les enrouler de nouveau, il y a un ressort de rappel. Le corps tournant est réalisé en moulage de fonte GS 500 et il est monté sur un arbre en acier trempé à la surface. Toutes les pièces sont soumises à des essais de dimension et de pression. La couleur de série est noire. Ils sont particulièrement indiqués pour des chariots élévateurs, des grues hydrauliques, pour l'alimentation des moteurs hydrauliques, etc.
Les enrouleurs de tuyaux sont produits conformément aux normes qui se réfèrent à la « de Qualité ISO 9001 » et sont accompagnés par la certification CE demandée par la « Directive Machines ».

The hydraulic hose reels are applicable in cases where it is necessary to send oil under pressure through flexible hoses, from a machine at a standstill to another moving machine. The rewinDINg process is performed with a returning spring. The revolving body is constructed of a GS 500 iron casting and mounted on to a surface hardened steel shaft. The component parts all undergo both a pressure test and an overall inspection. Standard colour : black.
The hydraulic hose reels are recommended for fork-lift trucks, hydraulic cranes, and so on.
The hydraulic hose reels are manufactured accorDINg to the rules referring to « ISO 9001 Quality warranty » and are accompanied by the EC certification required by the « machine Directive ».

Caractéristiques générales
General characteristics

Tuyau préconisé
Hose recommended

Nous préconISOns des tuyaux thermoplastiques individuels ou jumelés. En alternative, nous suggérons des tuyaux jusqu'à ø1/2'' avec un rayon de courbure maximum de 100 mm et des tuyaux de ø 3/4'' ayant un rayon de courbure maximum de 160 mm.
We recommend the use of single or twin thermoplastic hoses. Alternatively, we suggest pipes with ø of up to 1/2'' with a maximum radius of curvature of 100 mm and ø 3/4'' pipes with a maximum radius of curvature of 160 mm.

Prescriptions pour commander un enrouleur
Order instructions

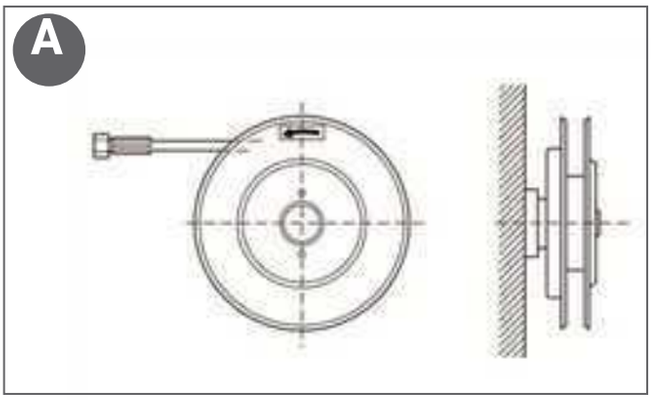
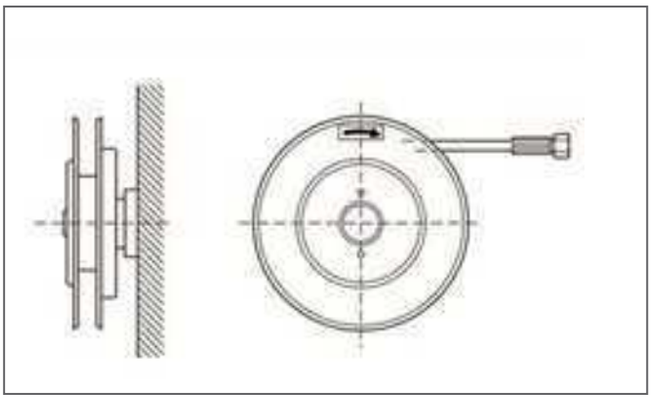
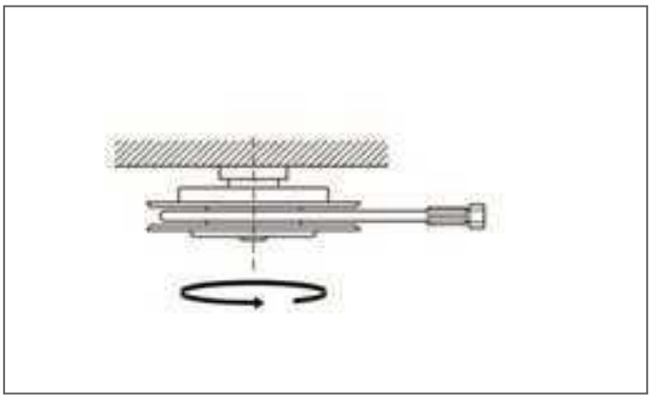
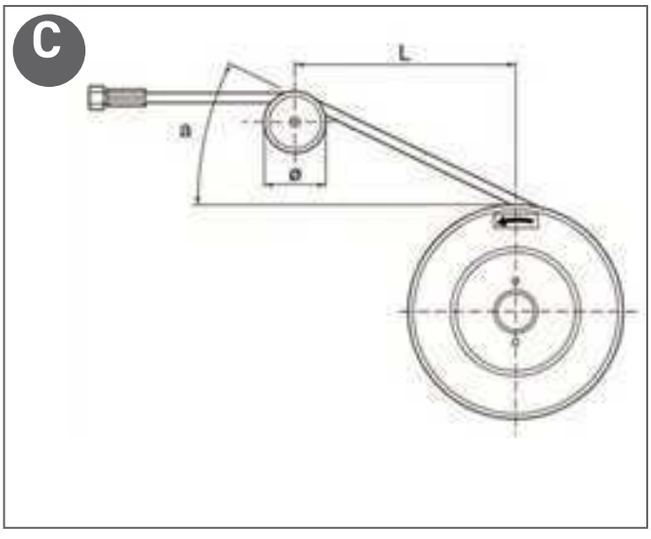
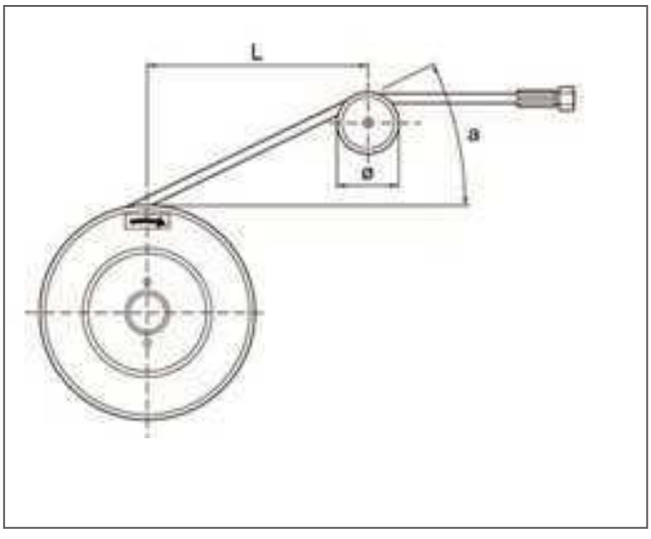
Pour la commande de l'enrouleur, spécifier :
- le numéro de code
- le sens de rotation (G = Gauche - D = Droit)
- le type de montage (A-B-C)
- les dimensions ø, L, ...
- le diamètre des tuyaux.

When ordering a pipe winder, please state :
- the code number
- the rotation direction (G = left - D = Right)
- the assembly type (A-B-C)
- the dimensions ø, L, ...
- the diameter of the pipes.

Fournitures de flexible à la demande

Caractéristiques générales
General characteristics

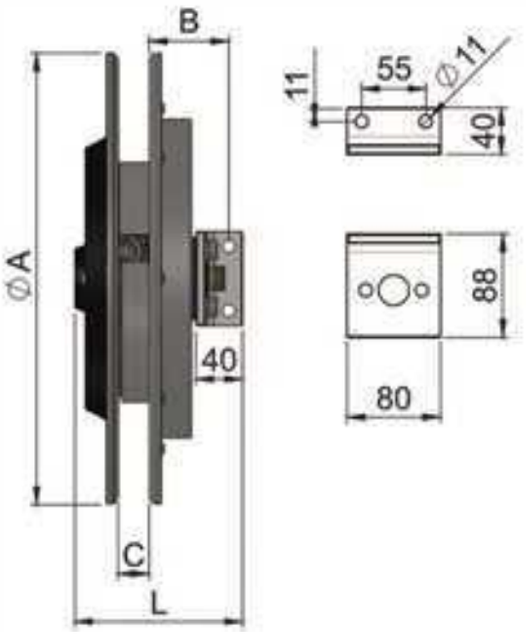
Type de montage et sens de rotation
Assembly typology and rotation direction

Gauche / Left	Droit / Right
A 	
B	
C 	

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 1 voie avec attache frontale

1 way hydraulic hose reels with frontal attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

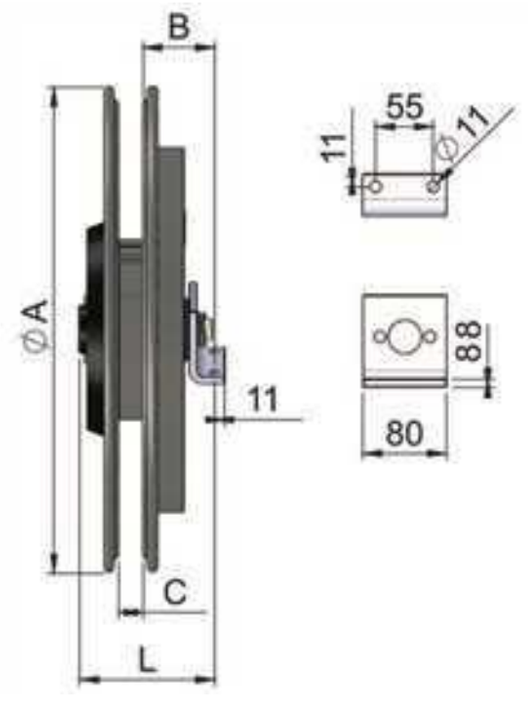
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections			
		ø mm	mm	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
400 01 409	G	325	70	4000	3500	3000	2500
400 01 798	D	325	70	4000	3500	3000	2500
400 01 671	D	385	70	6000	5500	5000	3500
400 01 799	G	385	70	6000	5500	5000	3500
400 01 800	D	400	70	7200	6000	5500	4500
400 01 801	G	400	70	7200	6000	5500	4500
400 01 802	D	420	70	8400	7500	6500	5500
400 01 803	G	420	70	8400	7500	6500	5500
400 01 804	G	470	70	11000	9500	8000	6500
400 01 412	D	470	70	11000	9500	8000	6500

	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
C	16	16	20	27
L	125	145	145	145

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 1 voie avec attache frontale

1 way hydraulic hose reels with frontal attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

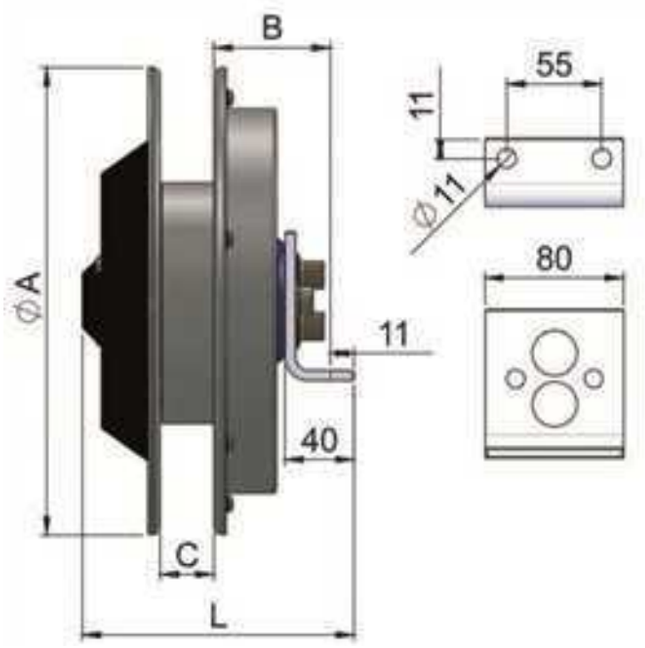
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions MMax. reel length (mm) and connections			
		ø mm	mm	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
400 01 687	G	500	80	12500	11000	10000	8000
400 01 805	D	500	80	12500	11000	10000	8000
400 01 806	D	530	80	14500	13000	11000	9000
400 01 807	G	530	80	14500	13000	11000	9000
400 01 808	D	560	80	16000	15000	12500	10000
400 01 809	G	560	80	16000	15000	12500	10000
400 01 810	D	625	80	21500	18000	16000	12500
400 01 811	G	625	80	21500	18000	16000	12500
400 01 812	D	715	80	-	25000	22000	17500
400 01 813	G	715	80	-	25000	22000	17500

	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
C	16	16	20	27
L	131	131	131	151

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 2 voies avec attache frontale

2 ways hydraulic hose reels with frontal attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

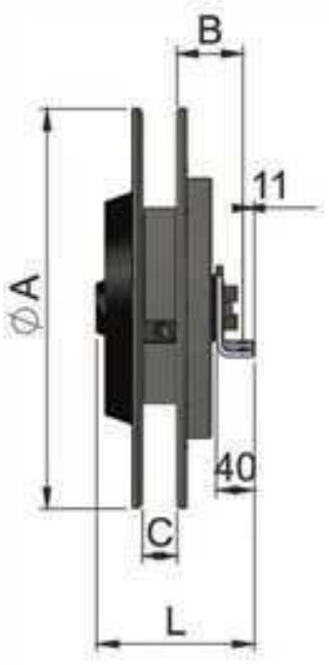
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections			
		ø mm	mm	ø 3/16''	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
400 01 031	D	200	65	2000	1500	-	-
400 01 814	G	200	65	2000	1500	-	-
400 01 032	D	270	65	-	2500	2500	1800
400 01 700	G	270	65	-	2500	2500	1800
400 01 038	D	300	65	-	4000	3400	2700
400 01 039	G	300	65	-	4000	3400	2700
400 01 036	D	325	65	-	5200	4500	4000
400 01 037	G	325	65	-	5200	4500	4000

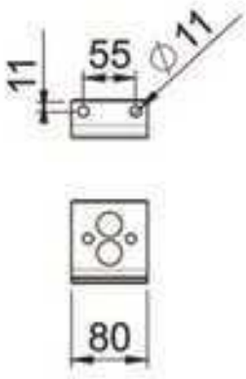
	ø 3/16''	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
C	21	27	31	36
L	150	152	157	161

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 2 voies avec attache frontale

2 ways hydraulic hose reels with frontal attachment





Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

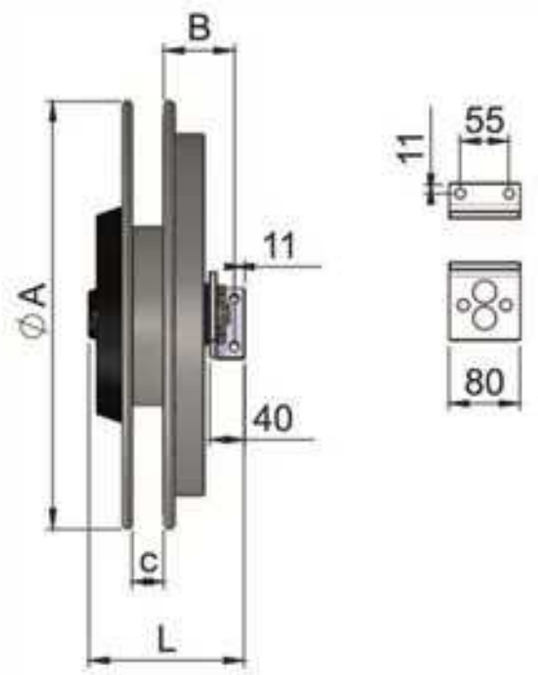
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections		
		ø mm	mm	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
400 01 040	D	325	70	4000	3500	3000
400 01 041	G	325	70	4000	3500	3000
400 01 815	D	385	70	6000	5500	5000
400 00 977	G	385	70	6000	5500	5000
400 01 819	D	400	70	7200	6000	5500
400 01 816	G	400	70	7200	6000	5500
400 00 888	D	420	70	8400	7500	6500
400 01 817	G	420	70	8400	7500	6500
400 01 042	D	470	70	11000	9500	8000
400 01 043	G	470	70	11000	9500	8000

	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
C	27	31	36
L	167	167	167

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 2 voies avec attache frontale

2 ways hydraulic hose reels with frontal attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

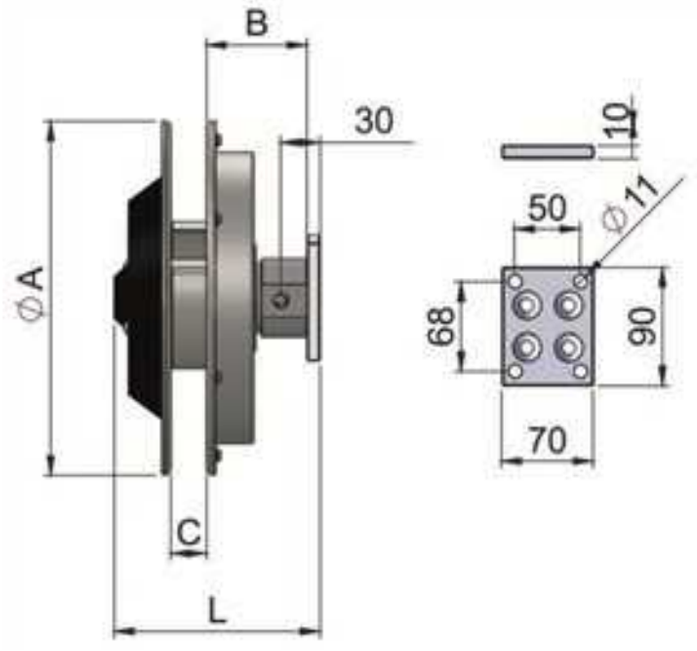
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections		
		ø mm	mm	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
400 01 818	D	470	80	11000	9500	8000
400 01 029	G	470	80	11000	9500	8000
400 01 044	D	500	80	12500	11000	10000
400 01 045	G	500	80	12500	11000	10000
400 01 046	D	530	80	14500	13000	11000
400 01 047	G	530	80	14500	13000	11000
400 01 048	D	560	80	16000	15000	12500
400 01 049	G	560	80	16000	15000	12500
400 01 050	D	625	80	21500	18000	16000
400 01 051	G	625	80	21500	18000	16000
400 01 088	D	715	80	-	25000	22000
400 01 089	G	715	80	-	25000	22000

	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
C	27	31	36
L	170	170	175

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 2 voies avec attache radiale des tuyaux

2 ways hydraulic hose reels with radial attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

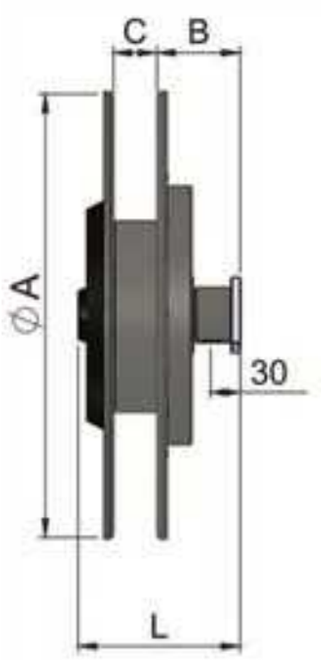
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections			
		ø mm	mm	ø 3/16''	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
400 03 220	D	270	65	-	2500	2500	1800
400 01 821	D	325	65	-	5000	4300	3500
400 01 823	G	325	65	-	5000	4300	3500

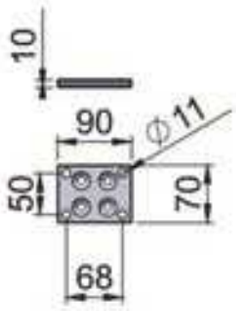
	ø 3/16''	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
C	21	27	31	36
L	152	152	160	160

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 2 voies avec attache radiale des tuyaux

2 ways hydraulic hose reels with radial attachment





Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

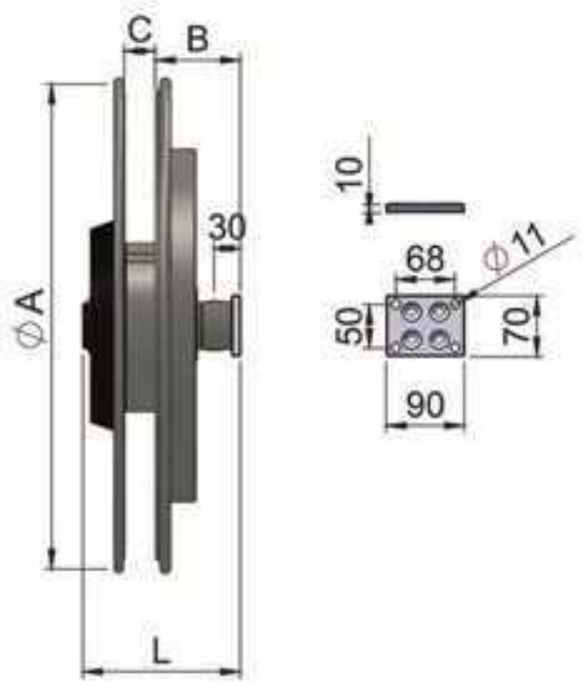
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections			
		ø mm	mm	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
400 01 062	D	325	84	4000	3500	3000	2500
400 01 063	G	325	84	4000	3500	3000	2500
400 01 054	D	385	84	6000	5500	5000	3500
400 01 055	G	385	84	6000	5500	5000	3500
400 01 770	D	400	84	7200	6000	5500	4500
400 01 820	G	400	84	7200	6000	5500	4500
400 01 056	D	420	84	8400	7500	6500	5500
400 01 057	G	420	84	8400	7500	6500	5500
400 01 058	D	470	84	11000	9500	8000	6500
400 01 059	G	470	84	11000	9500	8000	6500

	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
C	27	31	36	46
L	167	167	167	181

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 2 voies avec attache radiale des tuyaux

2 ways hydraulic hose reels with radial attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

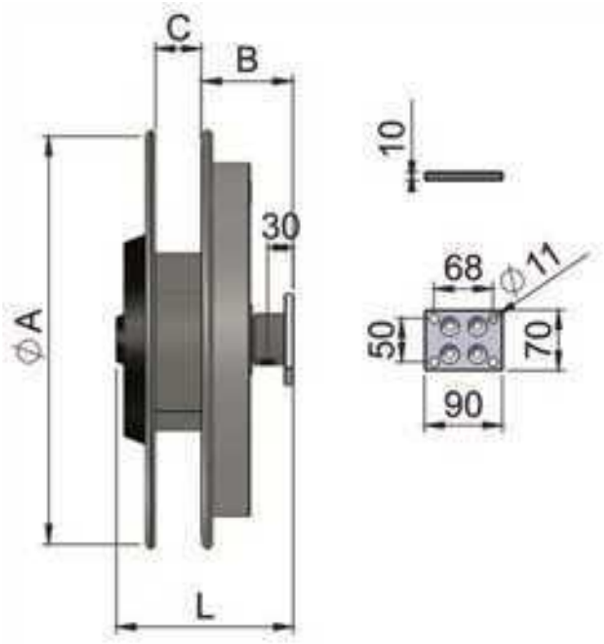
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections			
		ø mm	mm	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
400 01 070	D	470	98	11000	9500	8000	6500
400 01 071	G	470	98	11000	9500	8000	6500
400 01 072	D	500	98	12500	11000	10000	8000
400 01 073	G	500	98	12500	11000	10000	8000
400 01 074	D	530	98	14500	13000	11000	9000
400 01 075	G	530	98	14500	13000	11000	9000
400 01 076	D	560	98	16000	15000	12500	10000
400 01 077	G	560	98	16000	15000	12500	10000
400 01 078	D	625	98	21500	18000	16000	12500
400 01 079	G	625	98	21500	18000	16000	12500
400 01 080	D	715	98	-	25000	22000	17500
400 01 081	G	715	98	-	25000	22000	17500

	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
C	27	31	36	46
L	182	182	182	182

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 3 voies avec attache radiale des tuyaux

3 ways hydraulic hose reels with radial attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

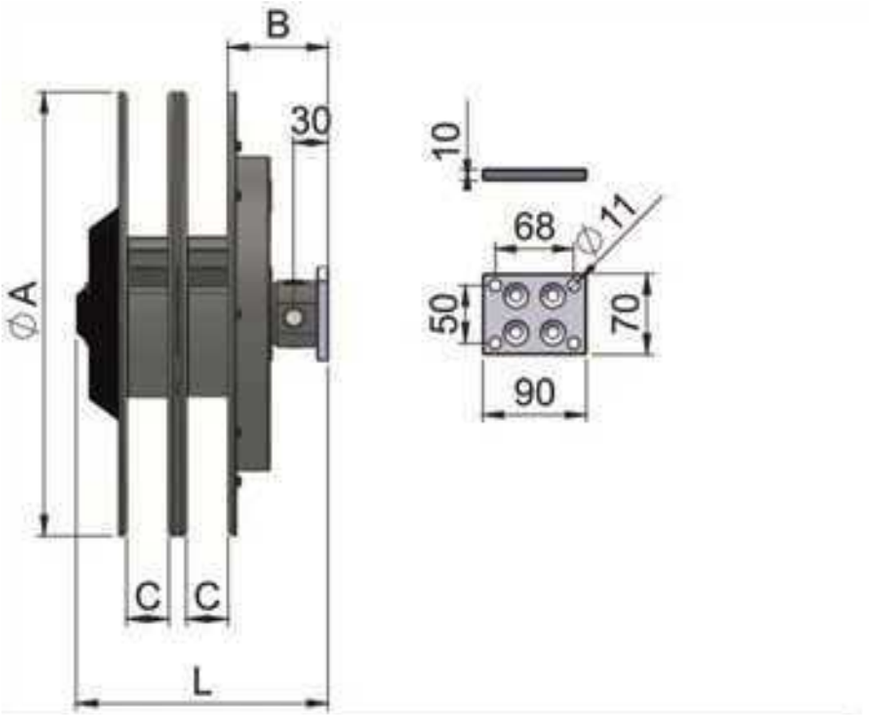
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections	
		ø mm	mm	ø 3/8''	ø 1/2''
400 02 915	D	625	110	16000	12500
400 02 888	G	715	110	22000	17500

	ø 3/8''	ø 1/2''
C	54	68
L	216	240

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 4 voies avec attache radiale des tuyaux

4 ways hydraulic hose reels with radial attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections			
		ø mm	mm	ø 3/16''	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
400 01 831	D	200	86	2000	1500	-	-
400 01 832	G	200	86	2000	1500	-	-
400 01 833	D	270	86	-	2500	2500	1800
400 01 834	G	270	86	-	2500	2500	1800
400 01 835	D	300	86	-	4000	3400	2700
400 01 836	G	300	86	-	4000	3400	2700
400 03 458	D	325	86	-	5000	4300	3500
400 02 280	D	385	86	-	7000	6500	5500

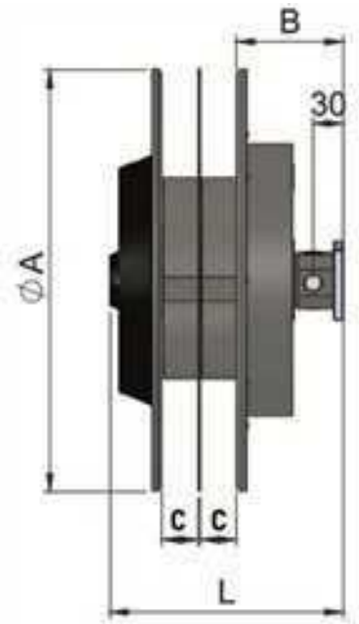
	ø 3/16''	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''
C	21	27	31	36
L	190	190	220	220

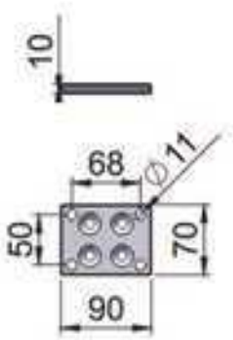
Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 4 voies avec attache radiale des tuyaux

4 ways hydraulic hose reels with radial attachment

AFHYMAT





Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

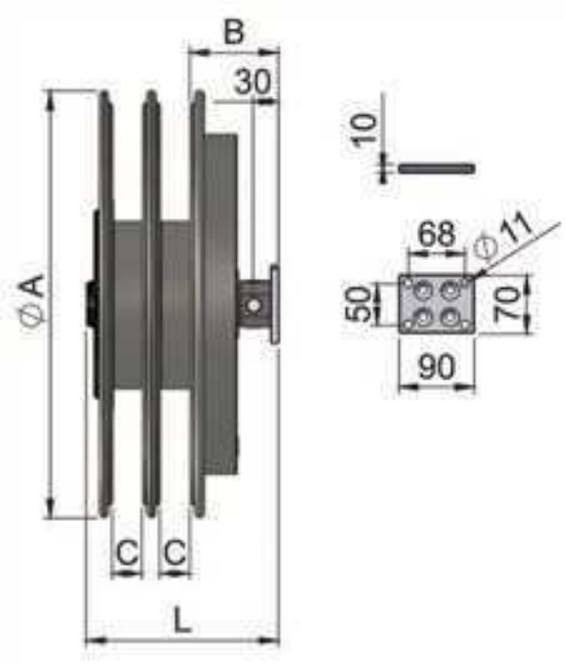
Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections		
		ø mm	mm	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
400 01 177	D	325	110	3500	3000	2500
400 01 064	G	325	110	3500	3000	2500
400 01 065	D	385	110	5500	5000	3500
400 01 066	G	385	110	5500	5000	3500
400 01 067	D	400	110	6000	5500	4500
400 01 068	G	400	110	6000	5500	4500
400 01 069	G	420	110	7500	6500	5500
400 01 082	D	470	110	9500	8000	6500
400 01 083	G	470	110	9500	8000	6500
400 01 154	G	500	110	11000	10000	8000
400 01 268	D	500	110	11000	10000	8000
400 01 084	D	530	110	13000	11000	9000
400 01 085	G	530	110	13000	11000	9000
400 01 263	D	560	110	15000	12500	10000
400 01 086	G	560	110	15000	12500	10000
400 01 521	D	625	110	18000	16000	12500
400 01 087	G	625	110	18000	16000	12500

	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
C	31	36	46
L	230	230	250

Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleurs hydrauliques à 4 voies avec attache radiale des tuyaux

4 ways hydraulic hose reels with radial attachment



Droit - Right

Gauche - Left

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

Référence Code	Droit (D) Right (D) Gauche (G) Left (G)	A	B	Long. Max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Max. reel length (mm) and connections			
		ø mm	mm	ø 1/4''	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
400 01 033	D	420	110	8400	7500	6500	5500
400 04 905	G	650	110	-	20000	18000	14000

	ø 5/16''	ø 3/8''	ø 1/2''
C	31	36	46
L	230	230	250

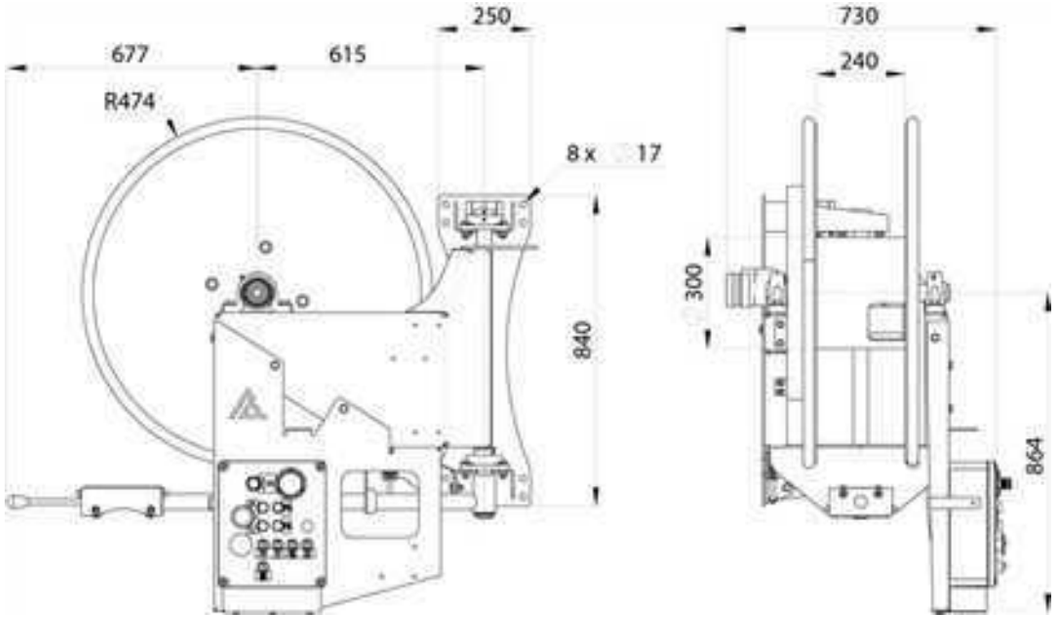
Pression Max. Statique / Max. static pressure = **400 Bars**
Pression Max. dynamique / Max. dynamic pressure = **350 Bars**
Température / Temperatures = **-20° +80° C**

Enrouleur hydraulique pour camion hydro-cureuse

Hydraulic hose reel for sewege truck

Référence : 580 20 019 (sans boitier de commande)/ (without control unit)

*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose



Caractéristiques techniques : / Technical data :
- Enrouleur hydraulique Max.ø1'' - Longueur 100 mètres/ Hydraulic hose reel Max.ø1 "- Length 100 meters
- Verrouillage en position par vérin pneumatique / Locking in position by pneumatic cylinder
- Guidage flexible / Flexible guidance
- Support pour montage d'un boitier de commande électrique (en option) / - Support for mounting an electrical control box (optional)
- Pression de service : 180 Bars. / Working pressure: 180 Bars

ø	Longueur maxi / Max length	Modèle flexible / Hose model	Pression maxi / Max pressure
3/4	120 m	2sn - 2sc	200 bar
1''	100 m	2sn-2sc	200 bar

Enrouleur manuel électrique / hydraulique

Hose reel

Enrouleur manuel / électrique / hydraulique

Manual Hose reel

Enrouleurs manuels, à moteurs hydrauliques ou électriques 12-24 V et 220-380 V

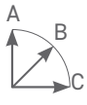
- Structure en acier, peinture en poudre polyester résistante aux rayons U.V. ou en Inox AISI 304
- Guide-tuyau, embrayage, système de blocage de la bobine et télécommande de série ou en option selon les modèles
- Raccords en entrée et sortie allant d'un minimum de 3/8" à un maximum de 2" (jusqu'à 3" sur demande)
- Joint tournant en ligne ou à 90° en laiton ou en acier inox pour le passage de tout type de fluide, air et vapeur
- Pression d'exercice maximum de 30 à 350 BAR en fonction des modèles (jusqu'à 660 BAR sur demande)
- Conformes aux normes CE

Manual hose-reels, with hydraulic motor or 12-24 V and 220-380 V electric motor

- Frame in polyester powder coated steel U.V. resistant or AISI 304 stainless steel
- Hose-guide, clutch, reel-locking system and remote control are standard or optional equipped depenDINg on models.
- In and out connections from min. 3/8" up to 2" max (up to 3" upon request)
- Straight or 90° swivel joints in brass or stainless steel suitable for the passage of all kinds of fluids, air and steams.
- Max. working pressure from 30 up to 350 BAR depenDINg on models (up to 660 BAR upon request)
- In conformity with EC rule

Enrouleur manuel

Manual Hose reel

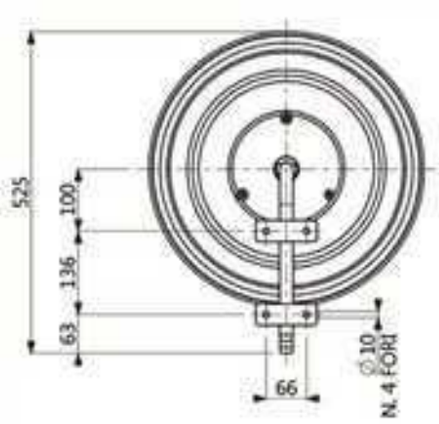


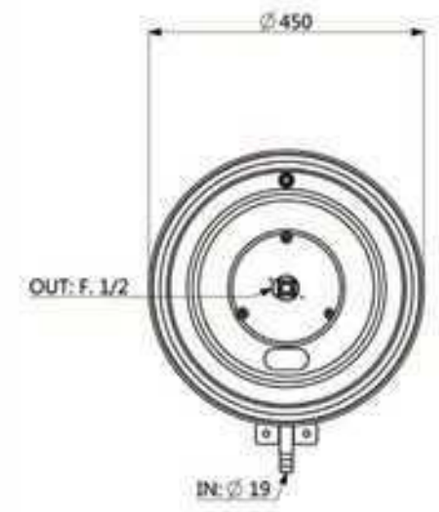
*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

Référence Code	Pression Bar	Longueur et diamètre de tuyau recommandés Recommended hose length and diameter	Connexions Connections		Dimensions			Poids Weight Kg
			in	Out	A	B	C	
400 04 053	250	50 m - ø1/2	M 1/2	F 1/2	460	490	525	14
500 04 188	30	30 m - ø 1''	F1''	F 1''	600	490	525	20

Enrouleur manuel

Manual Hose reel



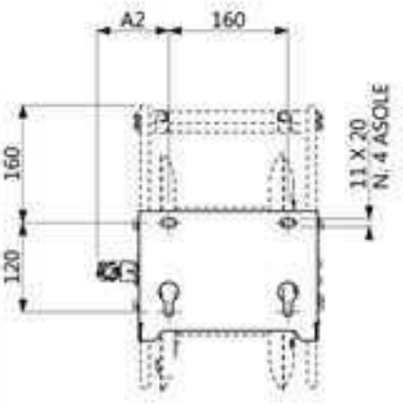


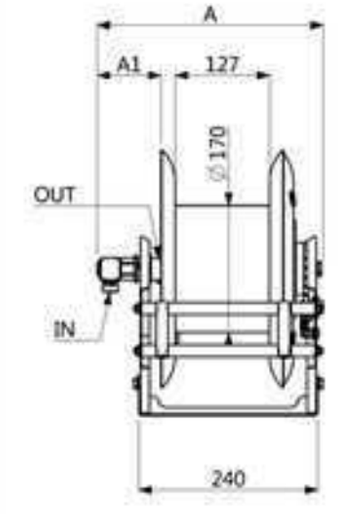
*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

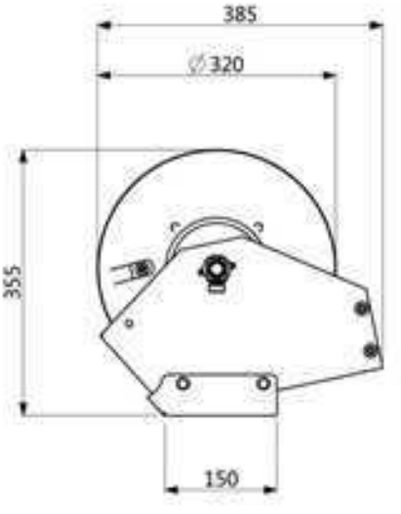
Référence Code	Pression Bar	Longueur et diamètre de tuyau recommandés Recommended hose length and diameter	Température Maxi Maximum temperature	Poids Weight Kg
660 00 085	20	50 m ø 5/8 m ø 3/4	-20°C; +80°C	5

Enrouleur manuel automatique

Automatic manual Hose reel





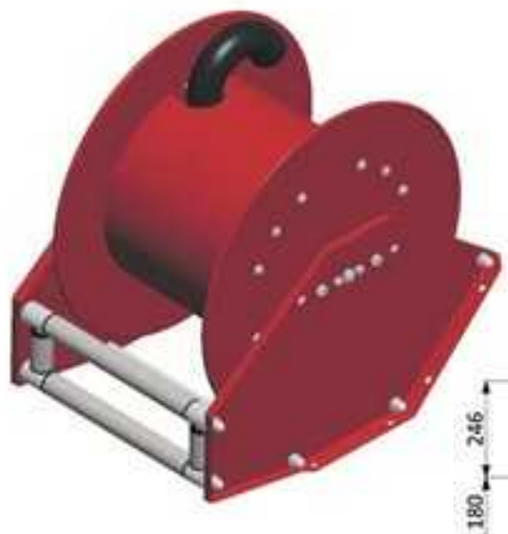


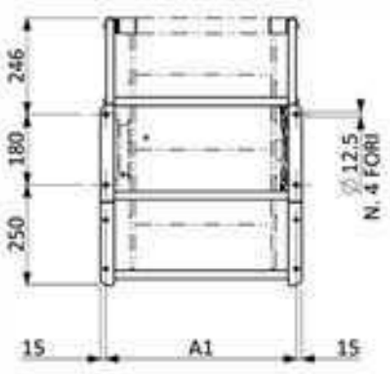
*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

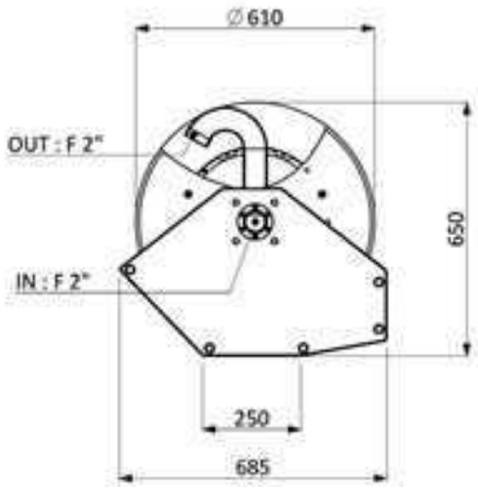
Référence Code	Pression Bar	Longueur et diamètre de tuyau recommandés Recommended hose length and diameter	Connexions Connections		Dimensions			Température	Poids Weight Kg
			in	Out	A	A1	A2	°C	
400 03 242	250	10m - ø 1/2 - 15 m - 3/8 - 5/16	M 1/2	F 3/8	305	90	95	120	14

Enrouleur manuel automatique

Automatic manual Hose reel







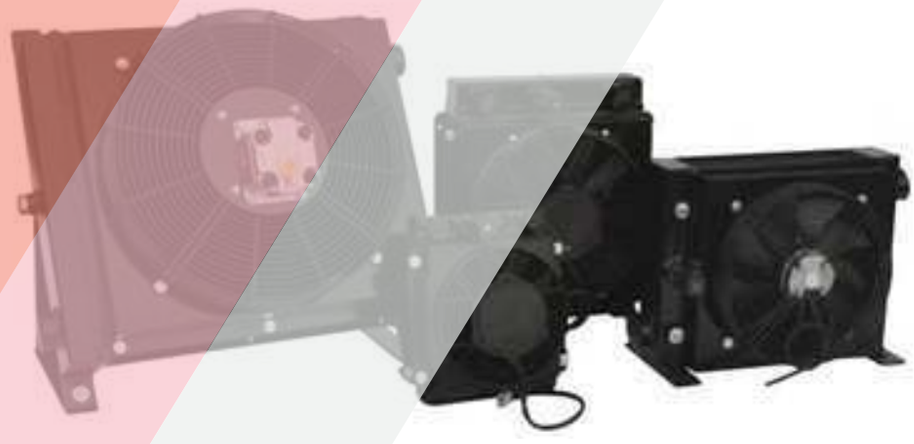
*Chaque enrouleur peut être livré avec un flexible hydraulique /
* Each hose reel can be delivered with a hydraulic hose

Référence Code	Pression Bar	Longueur et diamètre de tuyau recommandés Recommended hose length and diameter	Dimensions				Température	Poids Weight Kg
			A	A1	F	F1	°C	
660 00 084	20	20 m - ø 2'' / 25m - ø 1'' 1/2	715	688	550	470	80	68

CHAPITRE 14

Aéroréfrigérants

Oil coolers



AFHYMAT®

AÉRORÉFRIGÉRANTS
Oil coolers

CHAPITRE 14

Chapitres Chapters		Pages Pages
14	**Aéroréfrigérants** **Oil coolers**	
14.1	Spécifications techniques et applications Technical specifications and applications	614 > 616
	Types de cablage Wiring types	617
	Aéroréfrigérants série acier Oil coolers / Steel series	618 > 627
14.2	Aéroréfrigérants série aluminium Oil coolers / Aluminium series	628 > 641
14.3	Supports pour aéroréfrigérants Oil coolers supports	642
14.4	Accessoires pour aéroréfrigérants Accessories for oil coolers	643

Comment choisir le bon aéroréfrigérant série acier

How to choose the right steel serie oil cooler

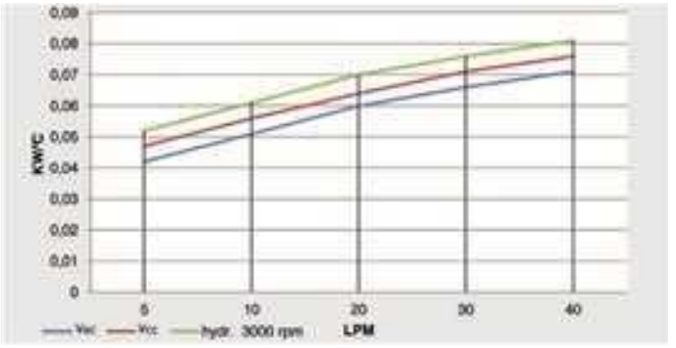
Spécifications techniques du noyau :
Matière : cuivre et acier
Pression de travail : 15 bar
Pression d'épreuve : 22 bar
Température de fonctionnement max : 120 ° C

INSTALLATION

L'aéroréfrigérant doit être installé de manière à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles au flux d'air, en respectant la distance minimale par rapport au mur (1/2 diamètre du ventilateur) de manière à assurer un flux naturel d'air de refroidissement.
Le refroidisseur peut être monté en position verticale et horizontale.
Les refroidisseurs de la série acier sont normalement utilisés pour refroidir les circuits hydrauliques et installés sur les conduites de retour : ils doivent être protégés des chocs et des vibrations mécaniques par support et doivent être raccordés au circuit par des tuyaux flexibles.
Pour éviter tout dommage causé par des changements de débit, des coups de bélier et des pulsations, nous recommandons d'installer une soupape de dérivation.
⚠ Tous nos aéroréfrigérants sont composés d'une couche de peinture renforcée.

COMMENT CHOISIR LE BON AÉRORÉFRIGÉRANT

Diagramme de performance / Performance diagram



Exemple : d'après le diagramme page 619. Pour un aéroréfrigérant de 50 L/min et de 0,20Kw/°C, il faudra choisir les aéroréfrigérants VCC soit 400.02.263 (12V) ou 400.01.007 (24V)

Pour choisir le bon aéroréfrigérant, suivez l'exemple ci-dessous :
Puissance à dissiper : 8 KW
Débit d'huile : 50 L/min
Température d'huile d'admission : 80 ° C
Température ambiante : 40 ° C
Ventilateur électrique 12 Volt
Vous pouvez calculer le coefficient spécifique d'échange de chaleur
(kW / ° C) si vous divisez la puissance à dissiper avec la différence entre la température d'entrée d'huile et la température ambiante
Température :
8KW / 40 ° C (80 ° C-40 ° C) = 0,20 kW / ° C
Notez le débit d'huile (50 lt / 1 ') et la puissance d'échange spécifique (0,20 kW / ° C) et recherchez le refroidisseur qui a les performances souhaitée dans le diagramme.

CHAPITRE
14.1

Comment choisir le bon aéroréfrigérant série acier

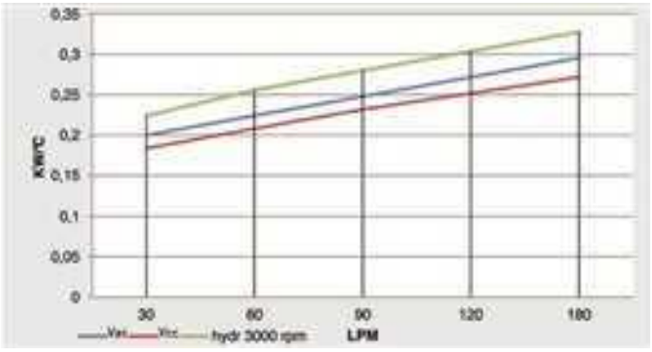
How to choose the right steel serie oil cooler

Core's technical specification :
Material : copper and steel
Working pressure : 15 bar
Test pressure : 22 bar
Max working temperature : 120°C

INSTALLATION
The oil cooler should be installed in such a way that there should be no obstacles to the air flow, respecting the minimum distance from the wall (half fan diameter) so as to ensure a natural flow of cooling air.
The cooler can be fitted in vertical and horizontal position.
Steel series coolers are normally used for cooling hydraulic circuits and installed on the return lines : they must be protected from impact and mechanical vibrations by support and must be connected to the circuit with flexible pipes.
To prevent any damage caused by changes in flow, hammering and pulsations we recommend installing a by-pass valve.
⚠ All our oil cooler are made with coat of paint.

HOW TO CHOOSE THE RIGHT OIL COOLER

Diagramme de performance / Performance diagram



Exemple : AccorDINg to the page 629 diagram for an oil cooler with these caracteristics (50L/min and 0,2 KW/°C), we should choose VCC oil cooler either 400.02.263 (12V) or 400.01.007 (24V)

To choose the right oil cooler follow the below example :
Power to dissipate : 8 KW
Oil flow : 50 L/min
Inlet oil temperature : 80°C
Ambient temperature : 40°C
Electric fan 12 Volt
You can calculate the specific coefficient of heat exchange (kW/°C) if you divide the power to dissipate with the difference between oil input temperature and ambient temperature :
8KW : 40 °C (80°C-40°C)= 0,20 kW/°C
Note the oil flow (50 lt/1') and specific exchange power (0,20 kW/°C) and research the cooler that has in performance diagram this result with direct electric fan.

CHAPITRE
14.1

Applications

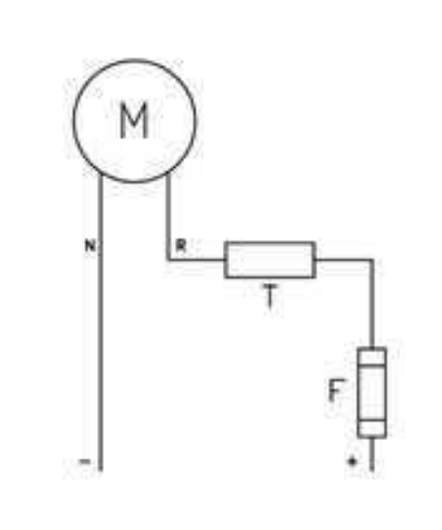
Applications

Types de câblage
Wiring types

AFHYMAT

Vcc
Courant continu
Direct current

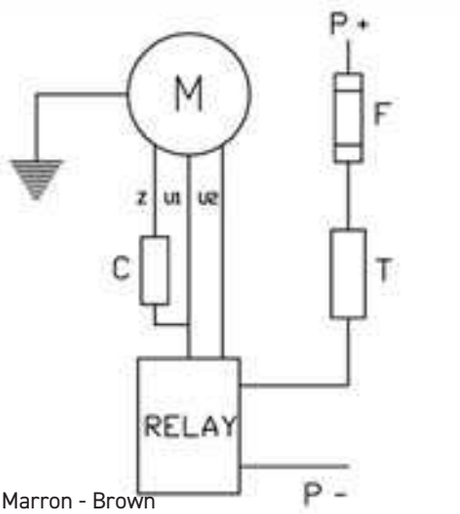
Câblage 12/24 V - C.C.
12/24 V D.C. Wiring



N - Noir - Black
R - Rouge - Red
T - Thermocontact - Thermo switch
F - Fusible - Fuse

Vac
Courant alternatif
Alternating current

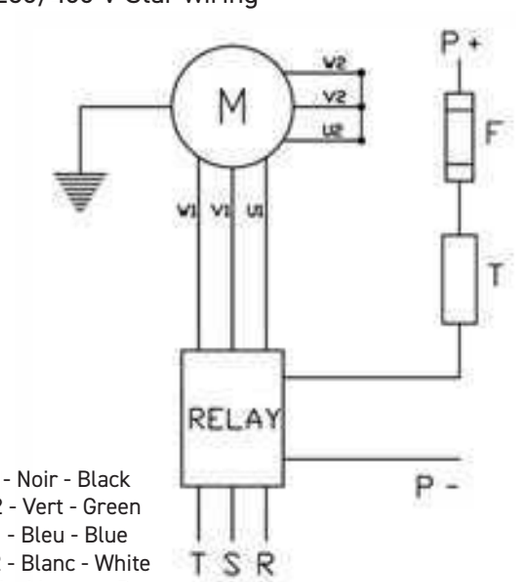
Câblage 230 V - C.A.
230 V A.C. Wiring



Z - Marron - Brown
U1 - Noir - Black
U2 - Vert - Green
T - Thermocontact - Thermo switch
F - Fusible - Fuse
P - Relais d'alimentation en courant - Relay current supply
C - Condensateur volt Volt capacitor

En étoile / Star

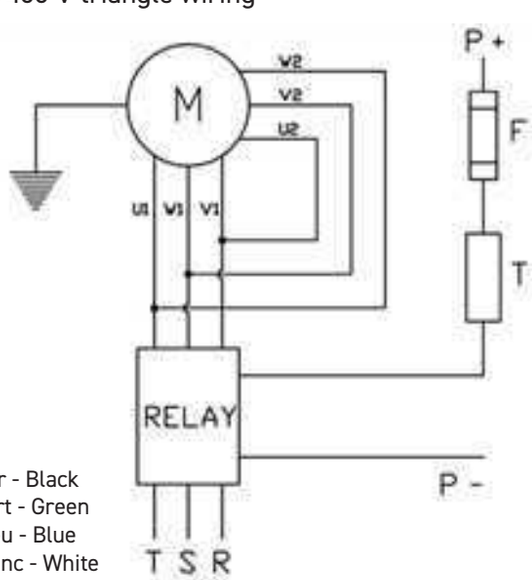
Câblage 230/400 V - en étoile
230/400 V Star wiring



U1- Noir - Black
U2 - Vert - Green
V1 - Bleu - Blue
V2 - Blanc - White
W1 - Marron - Brown
W2 - Jaune - Yellow
T - Thermocontact - Thermo switch
F - Fusible - Fuse
P - Relais d'alimentation en courant - Relay current supply

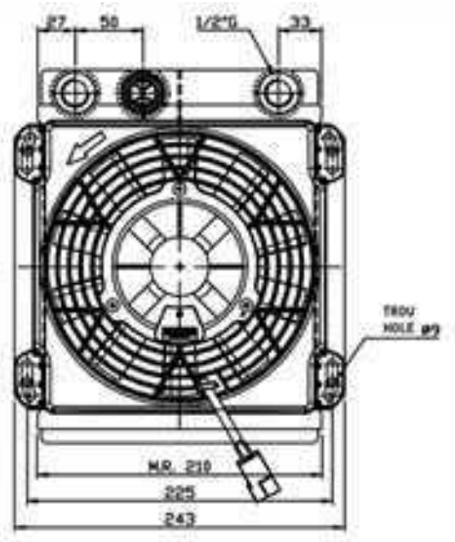
En triangle / Triangle

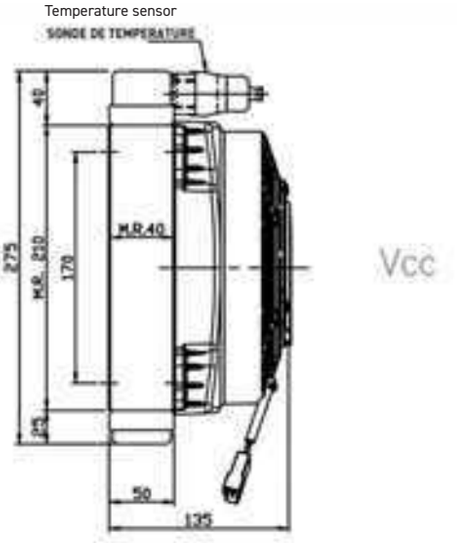
Câblage 230/400 V - en triangle
230/400 V triangle wiring

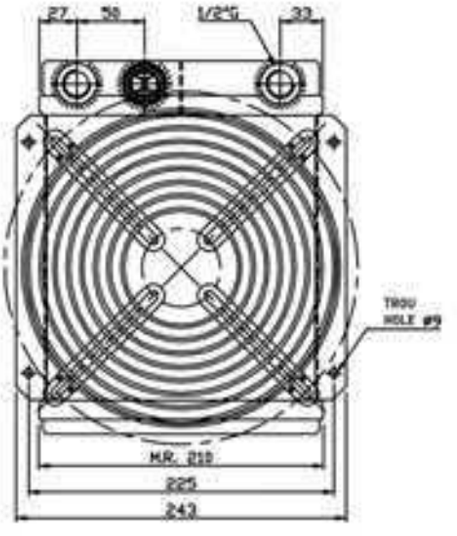


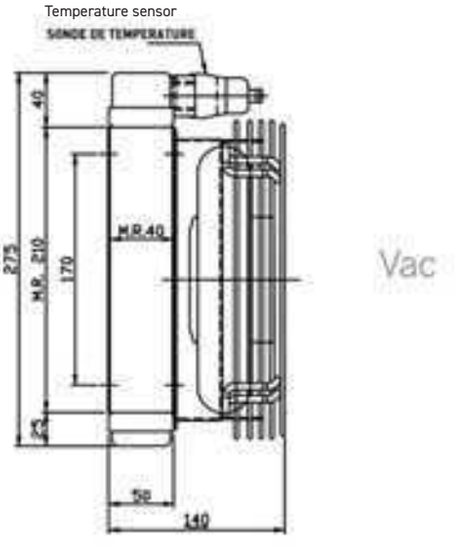
U1- Noir - Black
U2 - Vert - Green
V1 - Bleu - Blue
V2 - Blanc - White
W1 - Marron - Brown
W2 - Jaune - Yellow
T - Thermocontact - Thermo switch
F - Fusible - Fuse
P - Relais d'alimentation en courant - Relay current supply

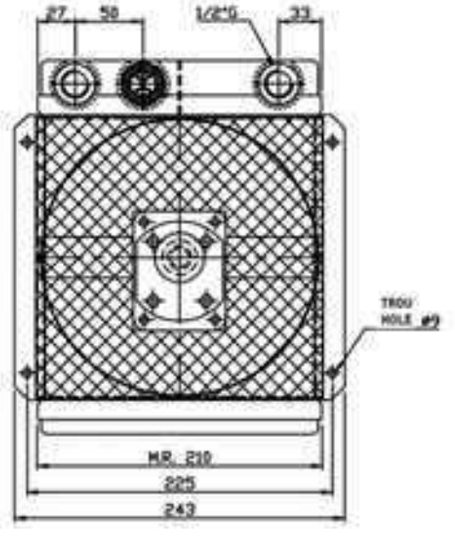
Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile 05 à 40 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 05 to 40l/min

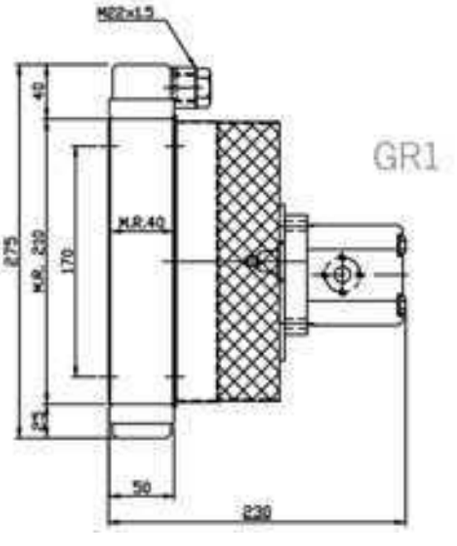










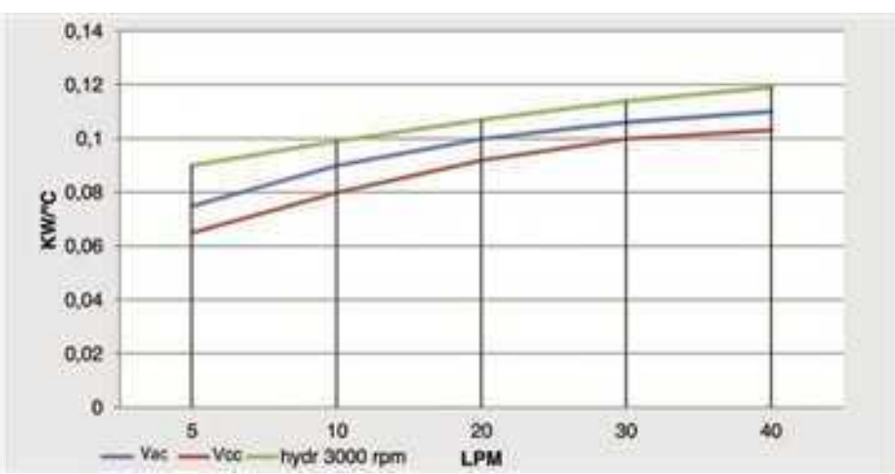


Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile 05 à 40 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 05 to 40l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.01.175	Vcc	15	12	6,2	630	-	68	190
400.01.176	Vcc	15	24	3,1	630	-	68	190
400.05.910	Vac	15	230 Hz 50/60	0,30/0,34	890/990	400.05.955	44	200
400.05.911	Vac	15	230/400 Hz 50/60	0,29-0,17 / 0,23-0,13	890/990	400.05.956	44	200
Préparé pour GR1 / Prepared for GR1					Contactez nous Contact us		-	190

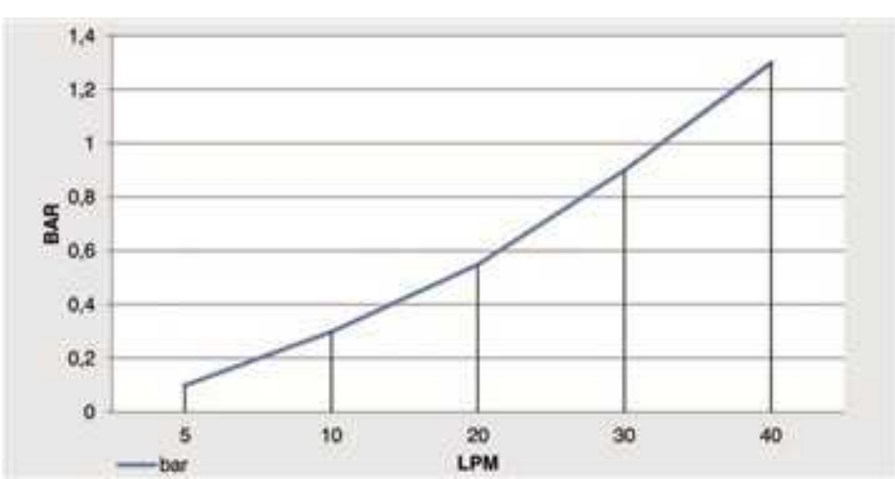
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



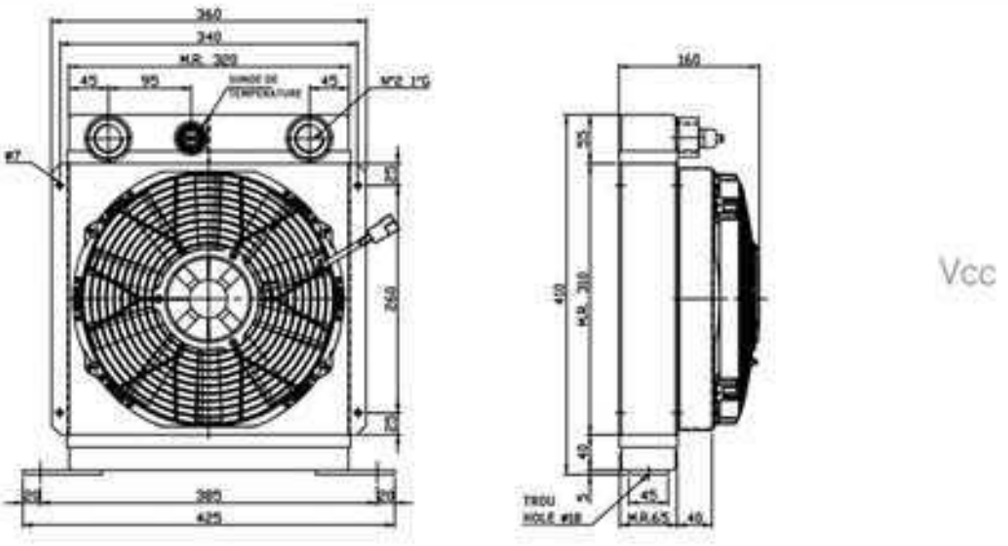
LPM : Litre par minute / Liter per minute

Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram

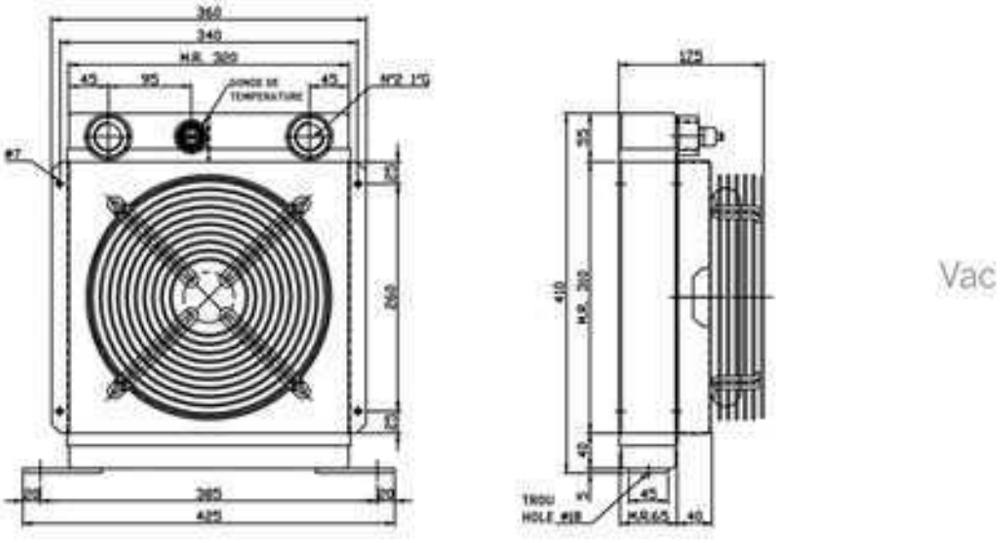


Débit d'huile / Oil flow : 5-40 l/min

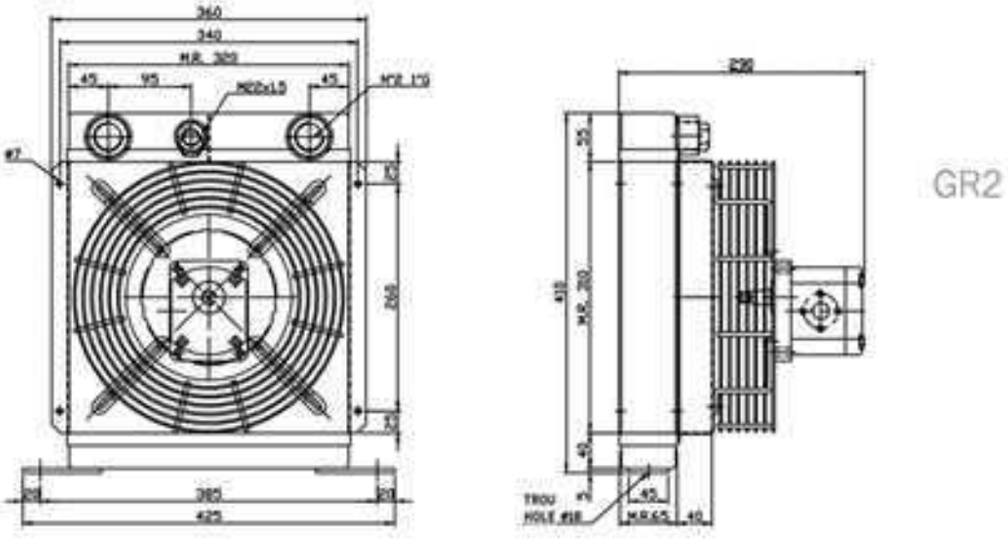
Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile 05 à 80 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 05 to 80 l/min



Vcc



Vac



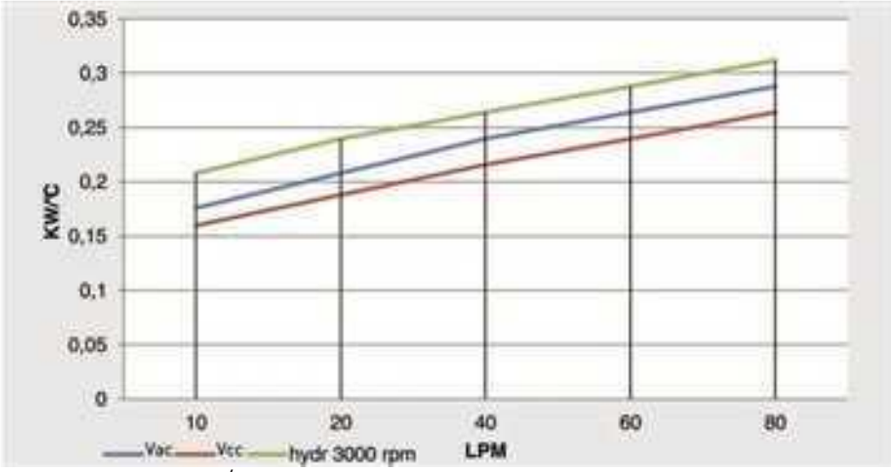
GR2

Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile 05 à 80 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 05 to 80 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.05.915	Vcc	15	12	8	1260	400.04.462	68	280
400.01.797	Vcc	15	24	4	1240	400.04.462	68	280
400.05.916	Vac	15	230Hz 50/60	0,51 / 0,66	1820 /1970	400.04.462	44	250
400.05.917	Vac	15	230/400 Hz 50/60	0,34-0,20 / 0,40-0,23	1830 / 1950	400.04.462	44	250
Préparé pour GR2 / Prepared for GR2					Contactez nous Contact us		-	280

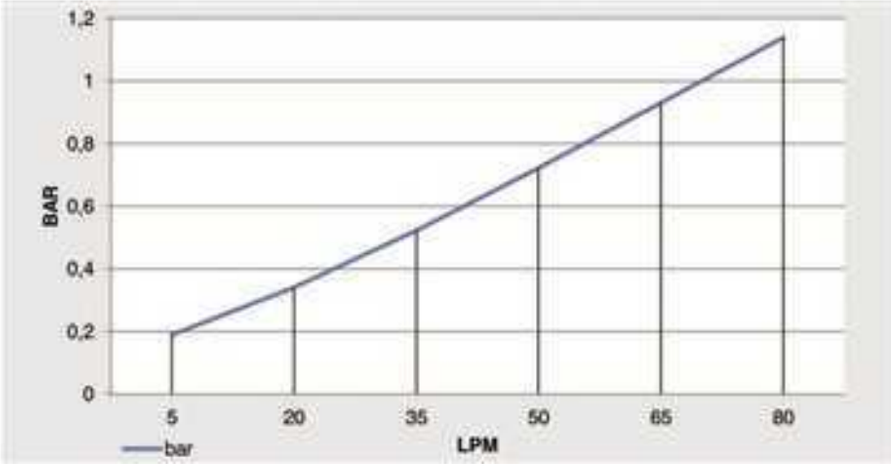
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



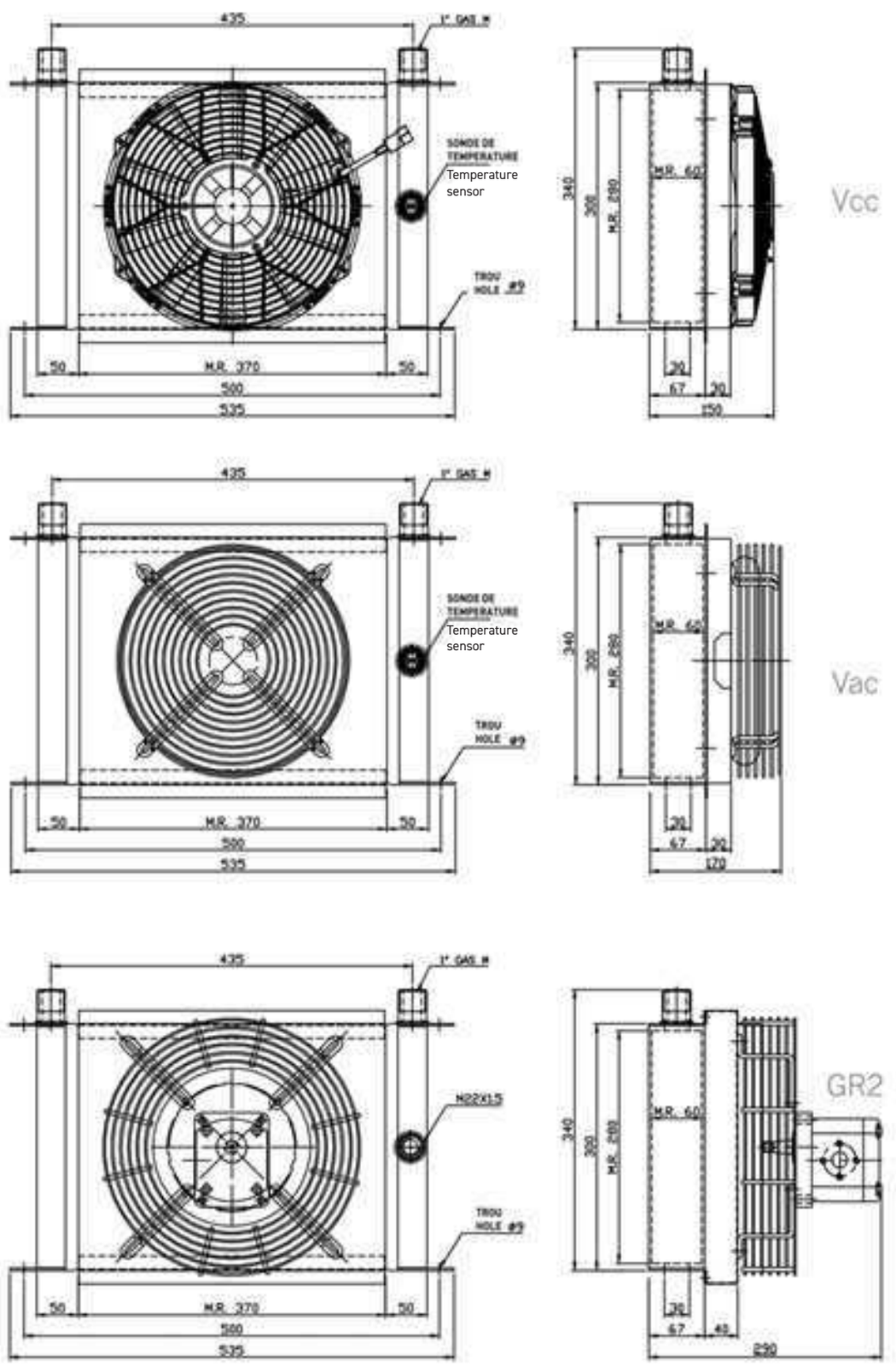
LPM : Litre par minute / Liter per minute

Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram



Débit d'huile / Oil flow : 5-80 l/min

Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile10 à 140 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 10 to 140 l/min

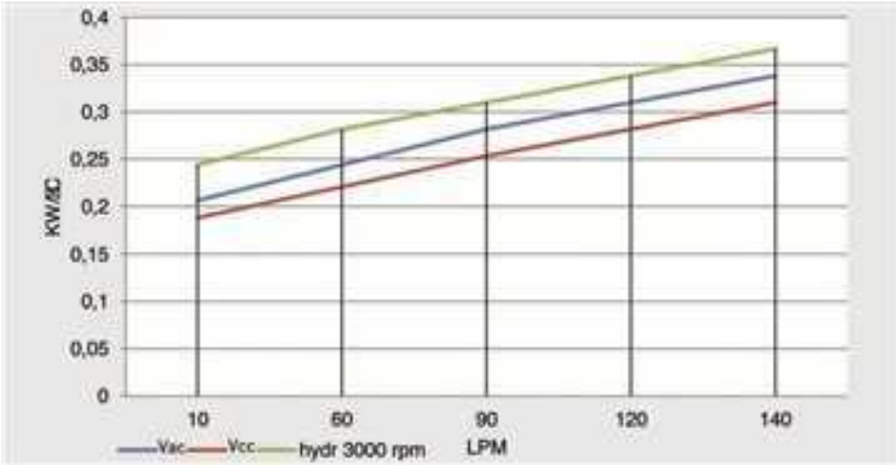


Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile 10 à 140 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 10 to 140 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.05.918	Vcc	15	12	8	1260	400.04.462	68	280
400.01.324	Vcc	15	24	4	1240	400.04.462	68	280
400.01.685	Vac	15	230 Hz 50/60	0,51 /0,66	1820 / 1970	400.01.874	44	250
400.05.919	Vac	15	230/400 Hz 50/60	0,34-0,20 / 0,40-0,23	1830/1950	400.04.462	44	250
Préparé pour GR2 / Prepared for GR2					Contactez nous Contact us		-	280

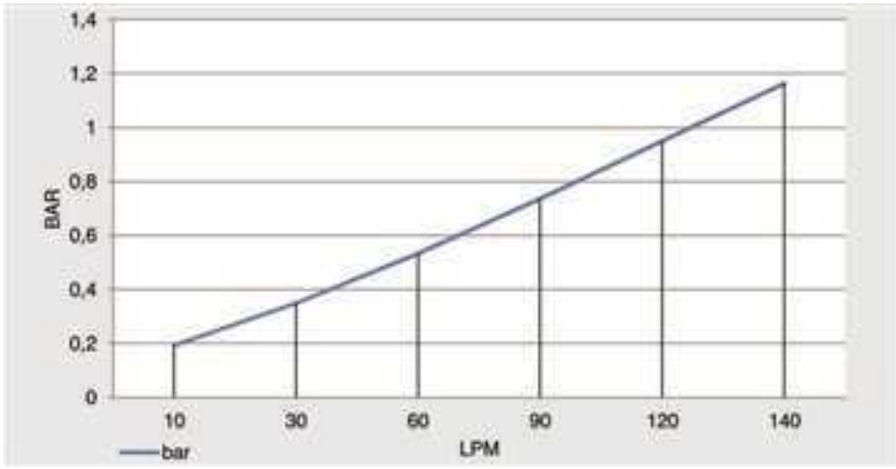
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



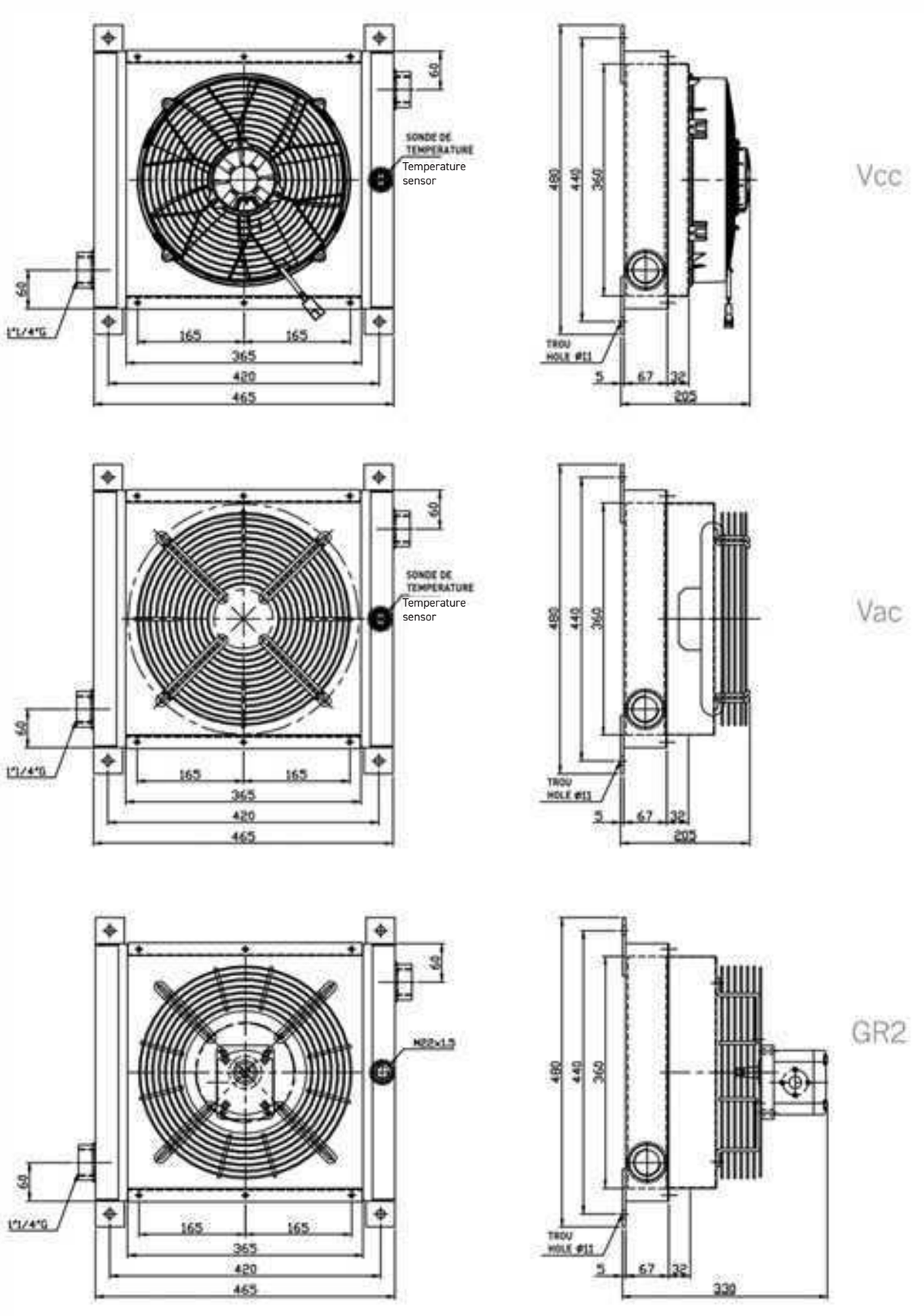
LPM : Litre par minute / Liter per minute

Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram



Débit d'huile / Oil flow : 10-140 l/min

Aéroréfrigérants
Série acier - Débit 30 dhuile à 170 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 30 to 170l/min

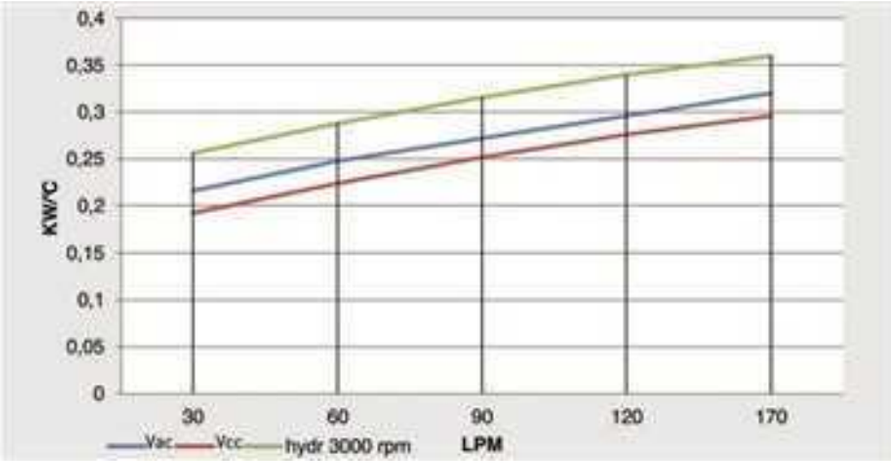


Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile 30 à 170 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 30 to 170l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.02.263	Vcc	15	12	11,4	1800	400.01.874	68	230
400.01.007	Vcc	15	24	3,7	1470	400.01.874	68	280
400.05.913	Vac	15	230Hz 50/60	1,1 / 1,55	3410/3740	400.01.874	44	300
400.05.914	Vac	15	230/400 Hz 50/60	0,62-0,36/0,83-0,48	3130/3350	400.01.874	44	300
400.04.182	Préparé pour GR2 / Prepared for GR2				Contactez nous Contact us		-	300

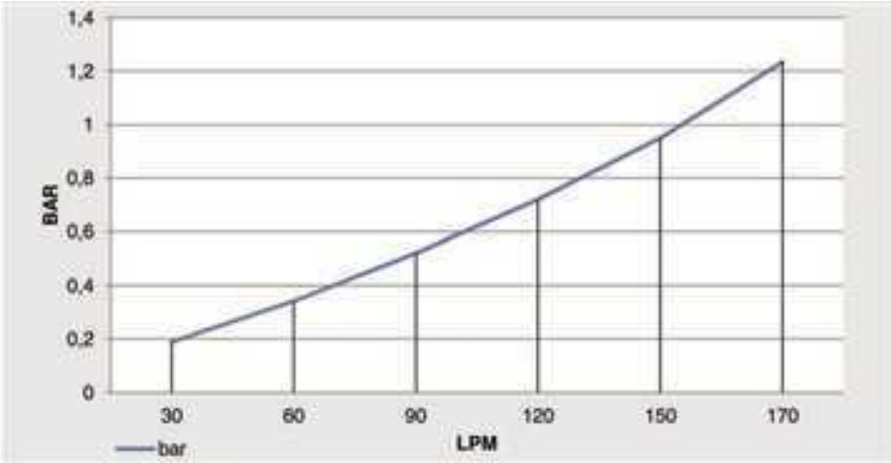
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



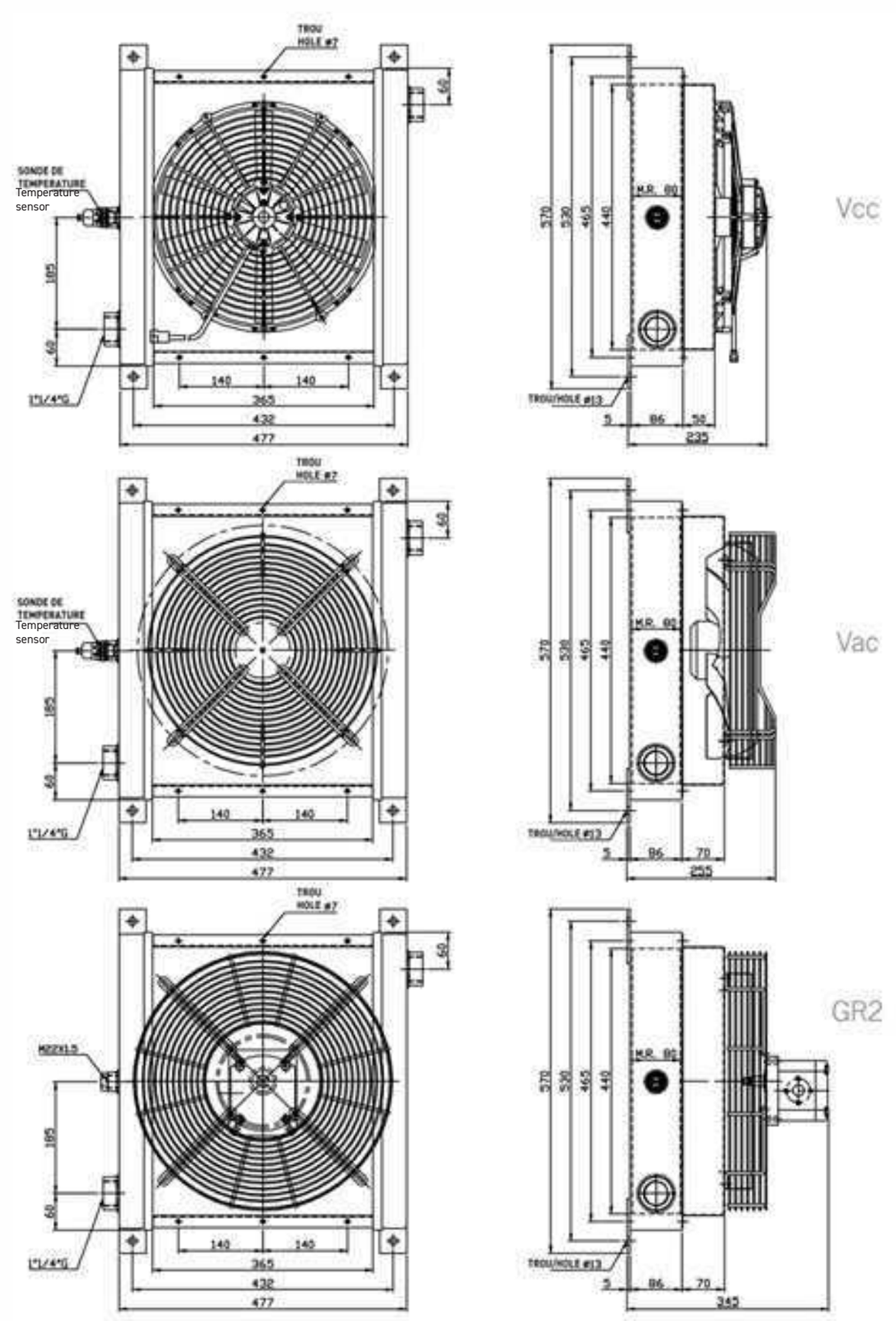
LPM : Litre par minute / Liter per minute

Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram



Débit d'huile / Oil flow : 30-170 l/min

Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile 40 à 265 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 40 to 265 l/min

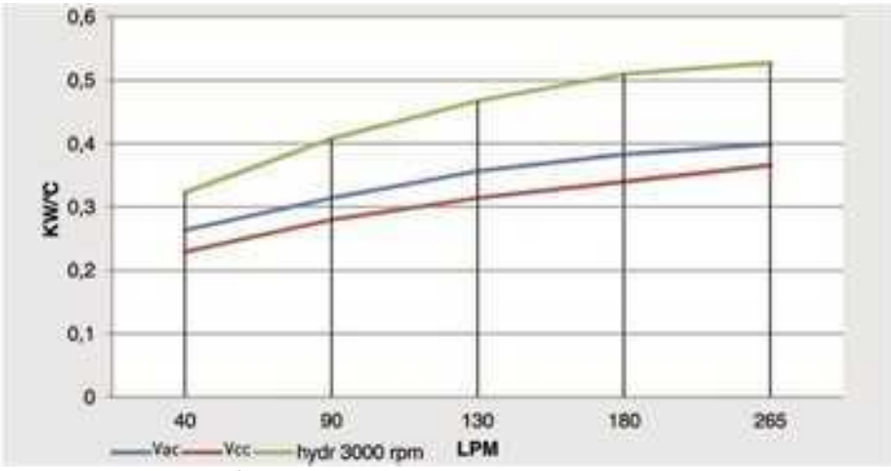


Aéroréfrigérants
Série acier - Débit d'huile 40 à 265 l/min
Oil coolers / Steel series - Oil flow 40 to 265 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.03.737	Vcc	15	12	18,7	2840	400.01.874	68	350
400.01.245	Vcc	15	24	10,1	2810	400.01.874	68	350
400.01.387	Vac	15	230Hz 50/60	0,58 / 0,80	3250 /3640	400.01.874	44	350
400.01.444	Vac	15	230/400 Hz 50/60	0,73-0,42 / 0,64-0,37	3340/3815	400.01.874	44	350
Préparé pour GR2 /Prepared for GR2					Contactez nous contact us		-	300

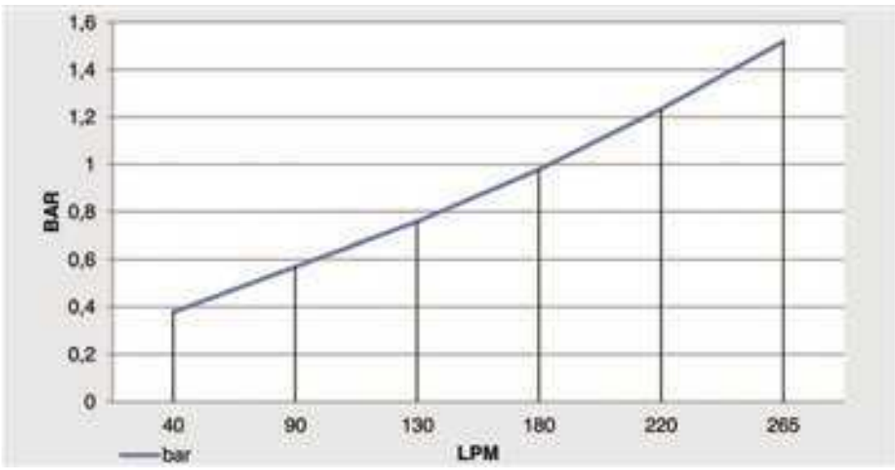
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



LPM : Litre par minute / Liter per minute

Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram



Débit d'huile / Oil flow : 40-265 l/min

CHAPITRE
14.2 Comment choisir le bon aéroréfrigérent série aluminium

How to choose the right aluminium serie oil cooler

Spécifications techniques de base :

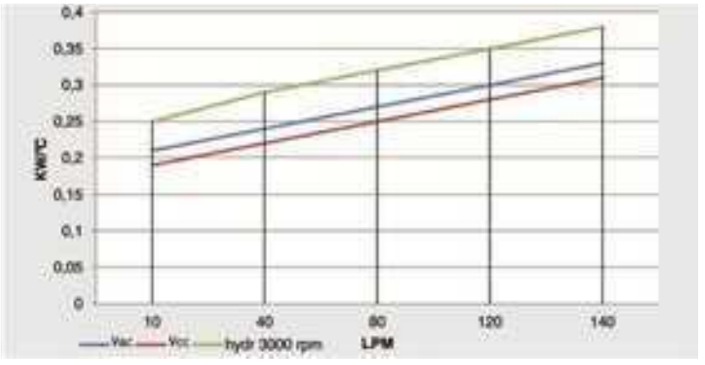
- **Matière : aluminium**
- **Pression de travail : 26 bar**
- **Pression d'épreuve : 39 bar**
- **Température de fonctionnement max : 120 ° C**

INSTALLATION

L'aéroréfrigérant doit être installé de manière à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles au flux d'air, en respectant la distance minimale par rapport au mur (1/2 diamètre du ventilateur) de manière à assurer un flux naturel d'air de refroidissement.
Le refroidisseur peut être monté en position verticale et horizontale.
Les refroidisseurs sont normalement utilisés pour le refroidissement des circuits hydrauliques et installés sur les conduites de retour: ils doivent être protégés des chocs et des vibrations mécaniques par un support et doivent être connectés au circuit avec des tuyaux flexibles.
Pour éviter tout dommage causé par des changements de débit, des coups de bélier et des pulsations, nous recommandons d'installer une soupape de dérivation.
⚠ Tous nos aéroréfrigérants sont composés d'une couche de peinture renforcée.

COMMENT CHOISIR LE BON AÉRORÉFRIGÉRANT

Diagramme de performance



Exemple : d'après le diagramme page 641 pour un aéroréfrigérant de 80 l/min et 0,33 Kw / C°, il faudra choisir les aéroréfrigérants Vac soit 400.05.940 (230H2 50/60) ou 400.05.941 (230/400 Hz 50/60)

Pour choisir le bon aéroréfrigérant, suivez l'exemple ci-dessous :
1. Puissance à dissiper : 10 KW
2. Débit d'huile ISO VG 46 : 80 l/min
3. Température d'huile d'admission: 80 ° C
4. Température ambiante : 50 ° C
5. Ventilateur électrique 12 volts

Vous pouvez calculer le coefficient spécifique d'échange thermique (kW / ° C) si vous divisez la puissance à dissiper avec la différence entre la température d'entrée d'huile et la température ambiante: 10KW/ 30 ° C (80 ° C-50 ° C) = 0, 33 kW / ° C
Notez le débit d'huile (80 lt / 1 ') et la puissance d'échange spécifique (0,33 kW / ° C) et recherchez le refroidisseur qui a dans le diagramme de performance ce résultat avec un ventilateur électrique direct

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

CHAPITRE
14.2

Comment choisir le bon aéroréfrigérent série aluminium

How to choose the right aluminium serie oil cooler

Core's technical specification :

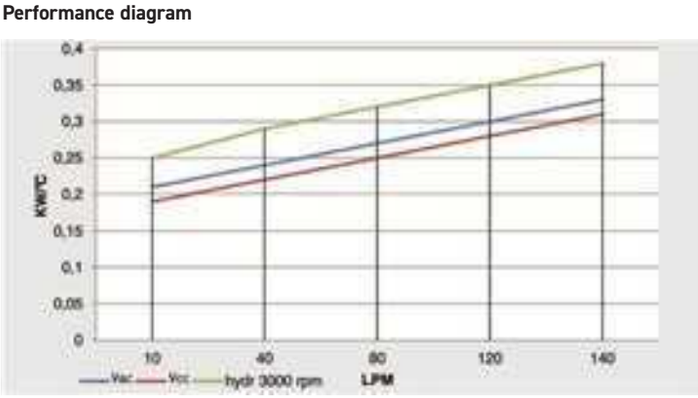
- **Material : alluminium**
- **Working pressure : 26 bar**
- **Test pressure : 39 bar**
- **Max working temperature : 120°C**

INSTALLATION

The oil cooler should be installed in such a way that there should be no obstacles to the air flow, respecting the minimum distance from the wall (1/2 fan diameter) so as to ensure a natural flow of cooling air.
The cooler can be fitted in vertical and horizontal position.
Oil coolers are normally used for cooling hydraulic circuits and installed on the return lines: they must be protected from impact and mechanical vibrations by support and must be connected to the circuit with flexible pipes.
To prevent any damage caused by changes in flow, hammering and pulsations we recommend installing a by-pass valve.
⚠ All our oil cooler are made with coat of paint.

HOW TO CHOOSE THE RIGHT OIL COOLER

Performance diagram



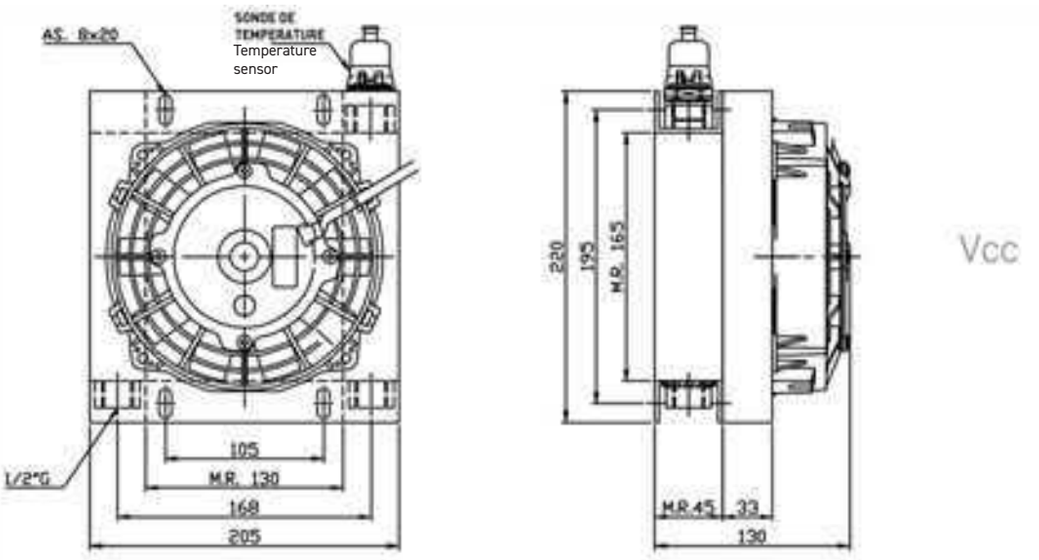
Exemple : AccorDINg to the page 639 for an oil cooler with these caracteristics (80 l/min and 0,33 KW / C°), we should choose Vac oil cooler either 400.05.940 (230H2 50/60) or 400.05.941 (230/400 Hz 50/60)

To choose the right oil cooler follows the below example :

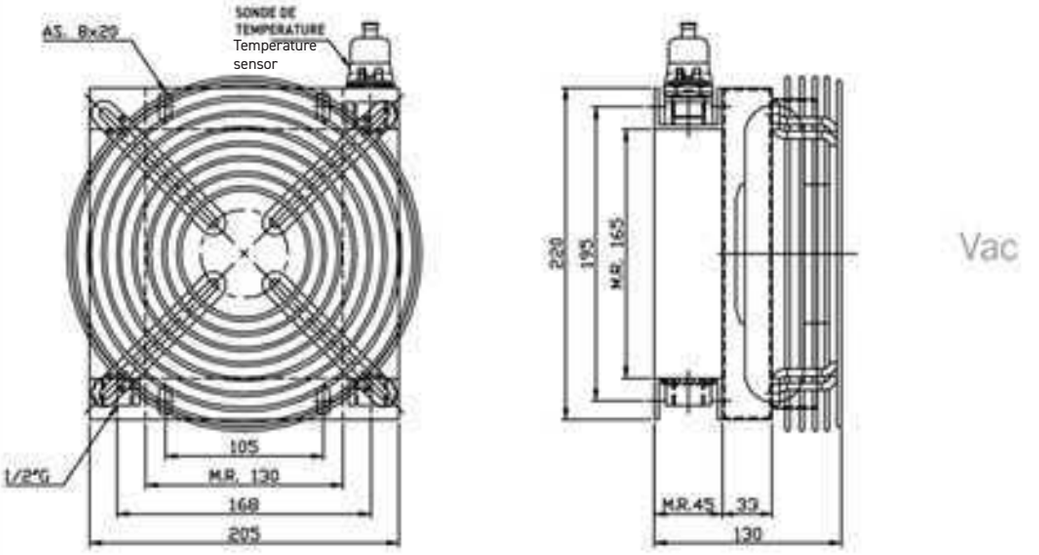
1. Power to dissipate : 10 KW
2. Oil flow ISO VG 46 : 80 l/min
3. Inlet oil temperature : 80°C
4. Ambient temperature : 50°C
5. Electric fan 12 Volt

You can calculate the specific coefficient of heat exchange (kW/°C) if you divide the power to dissipate with the difference between oil input temperature and ambient temperature : 10KW : 30 °C (80°C-50°C)= 0,33 kW/°C
Note the oil flow (80 lt/1') and specific exchange power (0,33 kW/°C) and research the cooler that has in performance diagram this result with direct electric fan

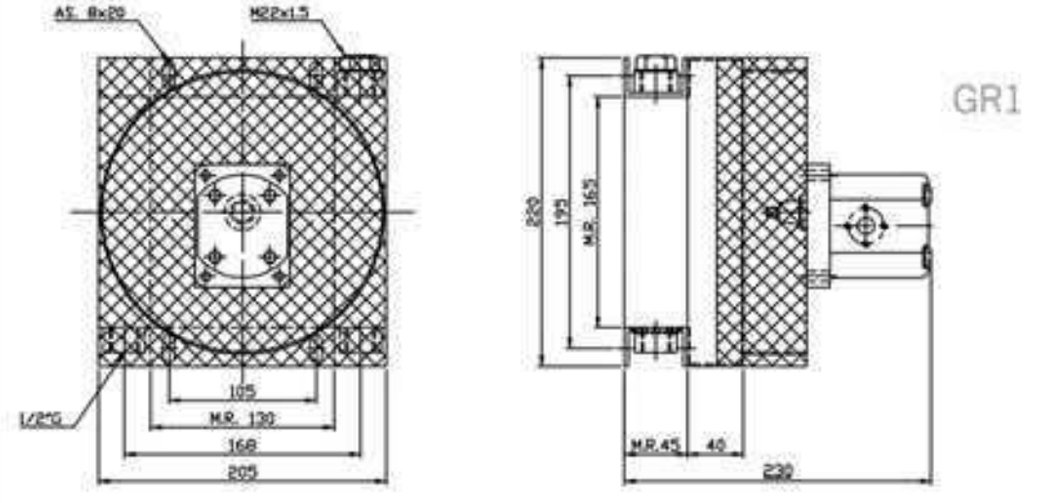
Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 05 à 40 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 05 to 40 l/min



Vcc



Vac



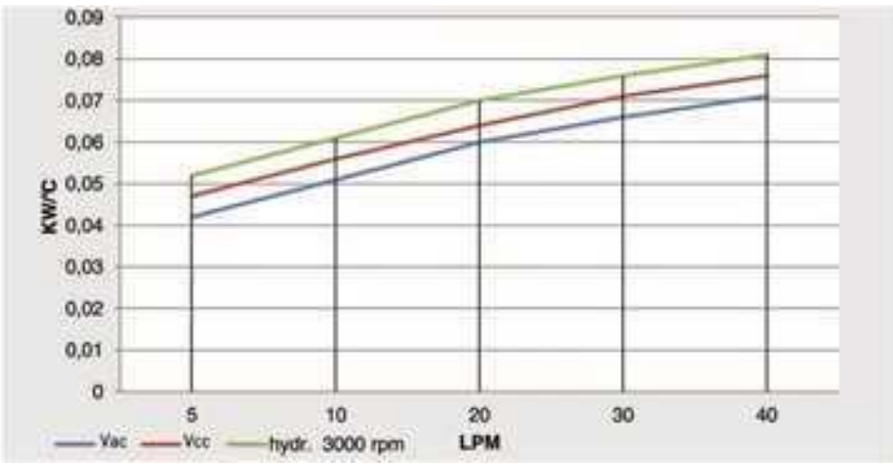
GR1

Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 05 à 40 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 05 to 40 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.05.934	Vcc	15	12	7,7	480	400.05.955	68	167
400.05.935	Vcc	15	24	3,7	470	400.05.955	68	167
400.05.932	Vac	15	230Hz 50/60	0,30 / 0,34	890 / 990	400.05.955	44	200
400.05.933	Vac	15	230/400 Hz 50/60	0,29-0,17 / 0,23-0,13	890 / 990	400.05.955	44	200
Préparé pour GR1 /Prepared for GR1					Contactez nous contact us		-	190

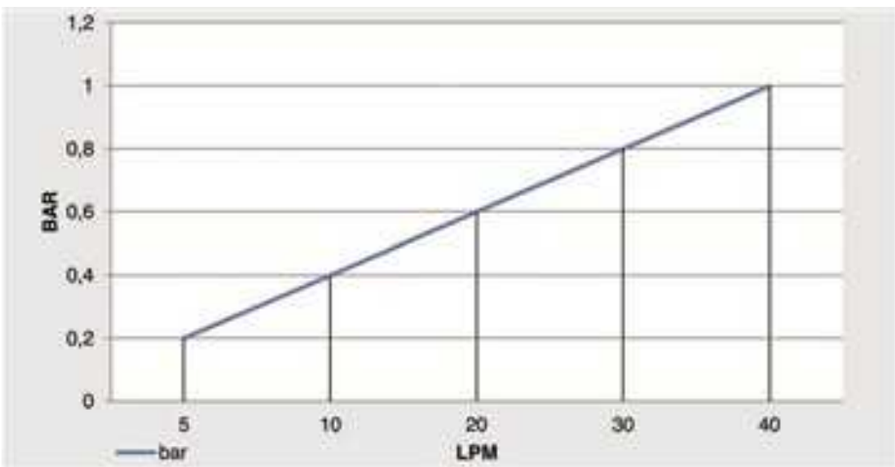
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



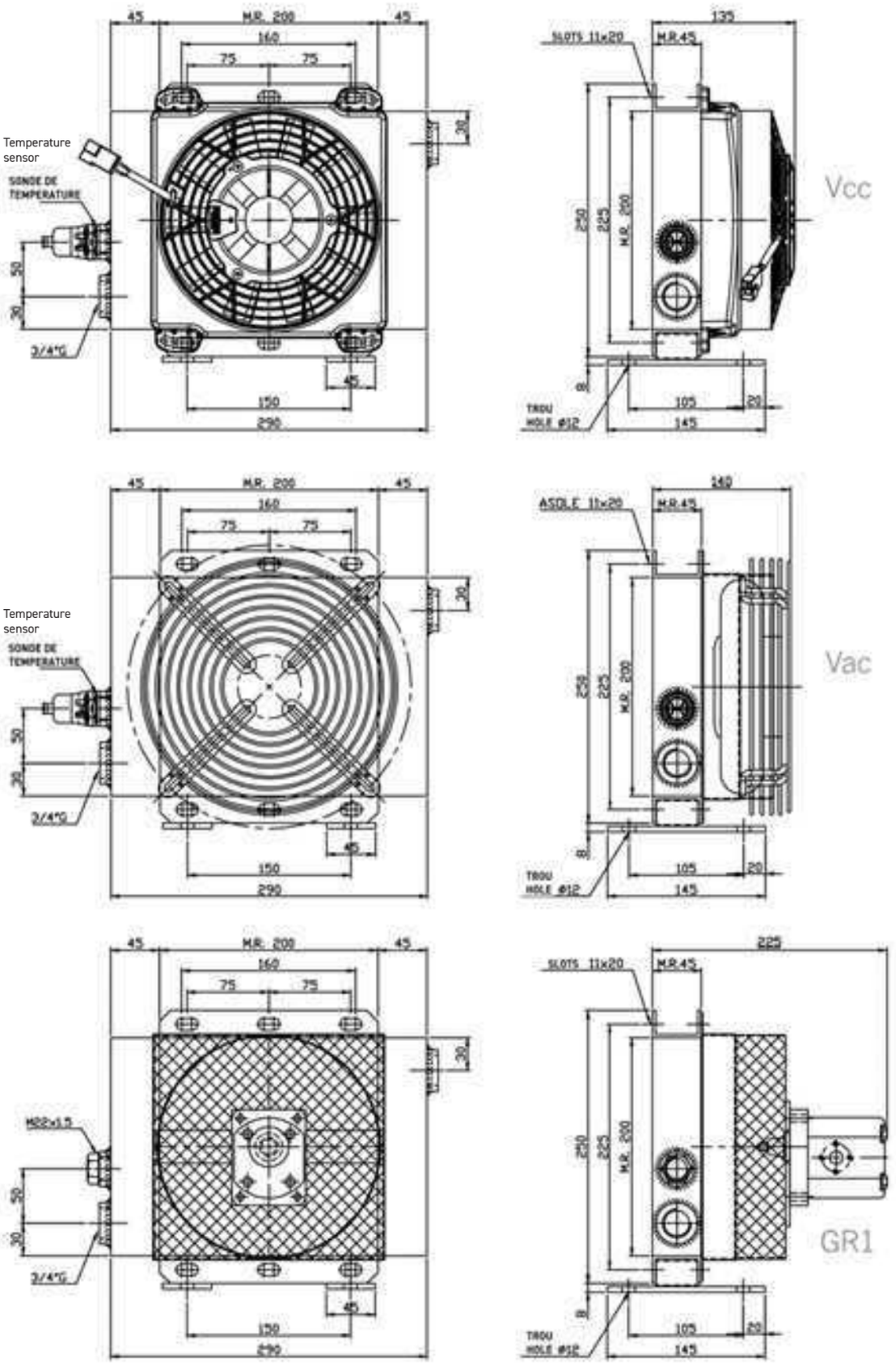
LPM : Litre par minute / Liter per minute

Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram



Débit d'huile / Oil flow : 5-40 l/min

Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 10 à 80 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 10 to 80 l/min

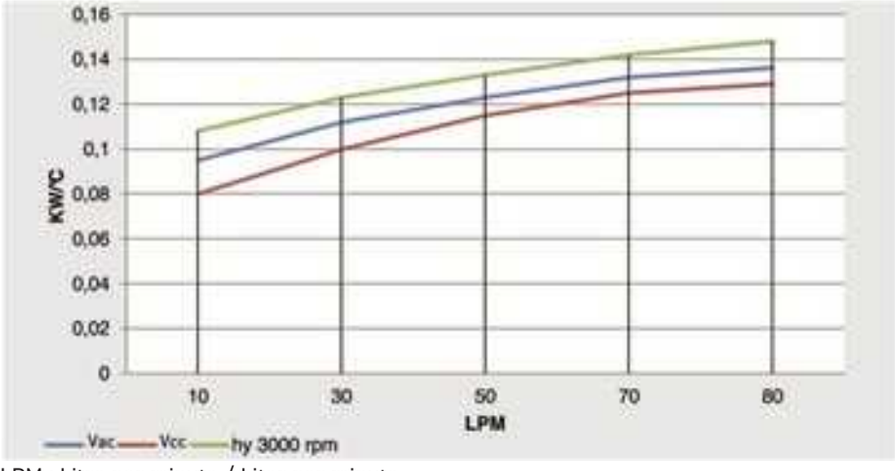


Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 10 à 80 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 10 to 80 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.05.936	Vcc	35	12	6,2	630	400.05.956	68	190
400.01.277	Vcc	35	24	3,1	630	400.05.956	68	190
400.05.937	Vac	35	230Hz 50/60	0,30 /0,34	890 / 990	400.05.956	44	200
400.05.938	Vac	35	230/400 Hz 50/60	0,29-0,17 / 0,23-0,13	890 / 990	400.05.956	44	200
Préparé pour GR1 /Prepared for GR1					Contactez nous contact us		-	190

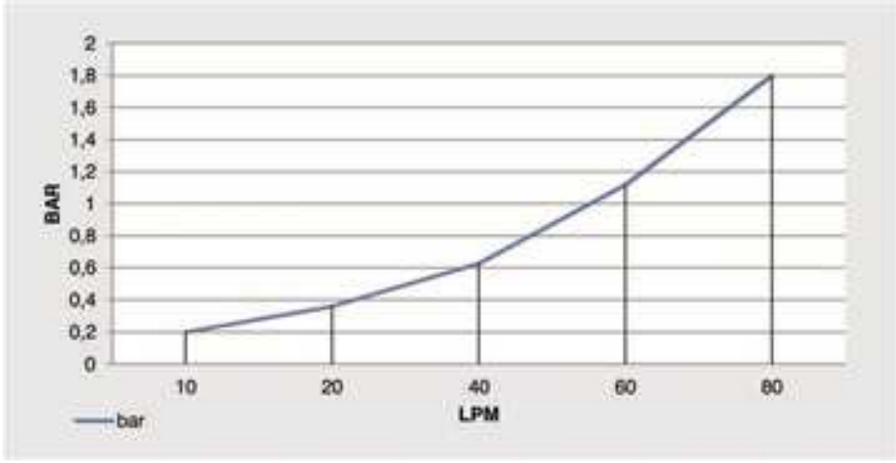
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



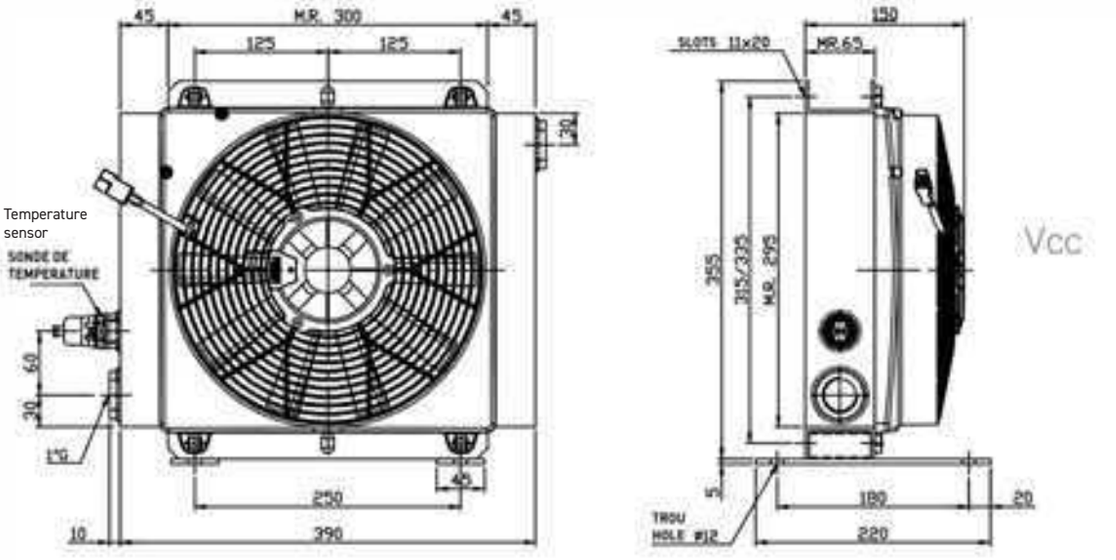
LPM : Litre par minute / Liter per minute

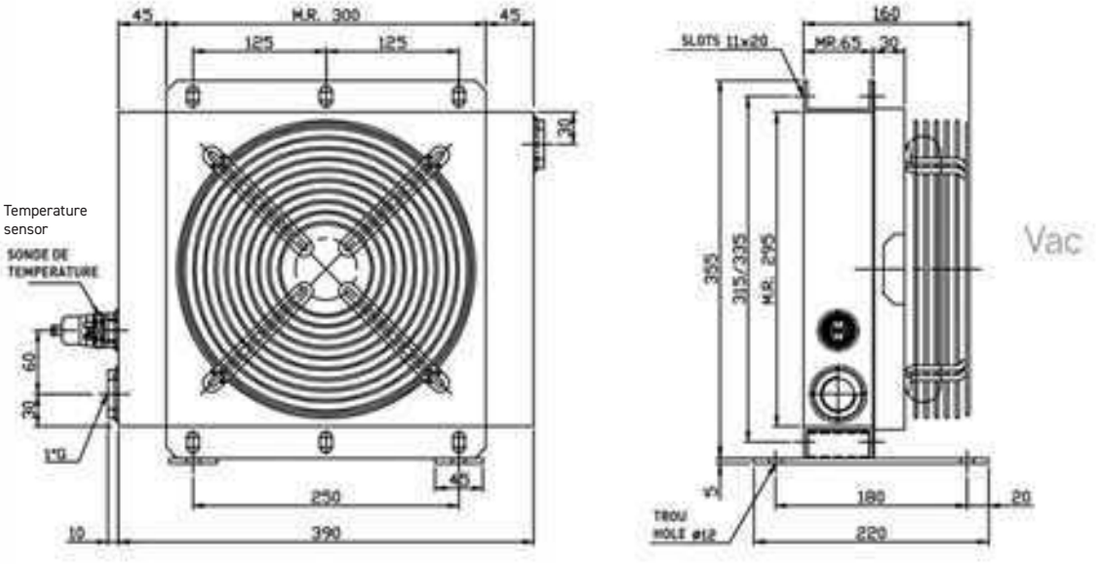
Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram

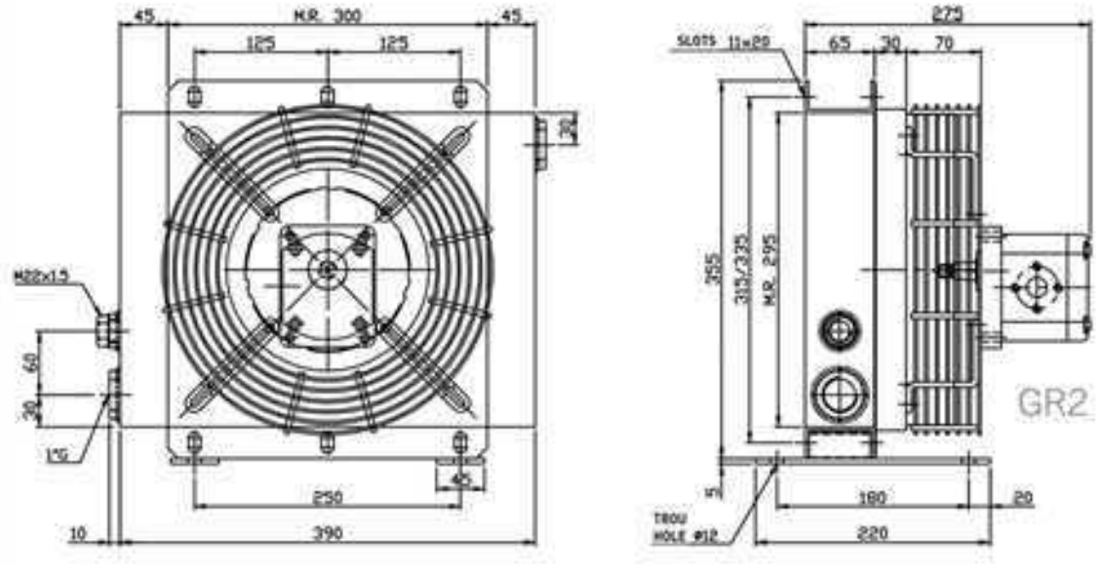


Débit d'huile / Oil flow : 10-80 l/min

Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 10 à 140 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 10 to 140 l/min





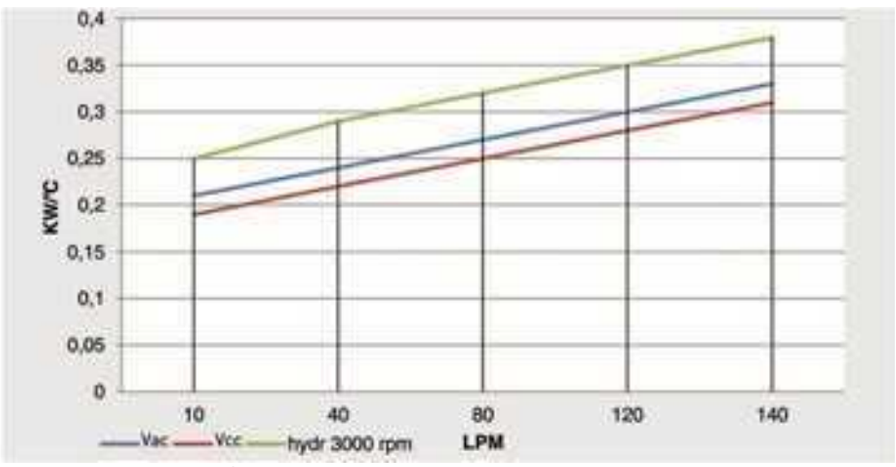


Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 10 à 140 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 10 to 140 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.05.939	Vcc	26	12	7,8	1290	400.04.462	68	280
400.03.676	Vcc	26	24	3,9	1270	400.04.462	68	280
400.05.940	Vac	26	230Hz 50/60	0,51 / 0,66	1820 / 1970	400.04.462	44	250
400.05.941	Vac	26	230/400 Hz 50/60	0,34-0,20 / 0,40 - 0,23	1830 / 1950	400.04.462	44	250
Préparé pour GR2 /Prepared for GR2					Contactez nous contact us		-	280

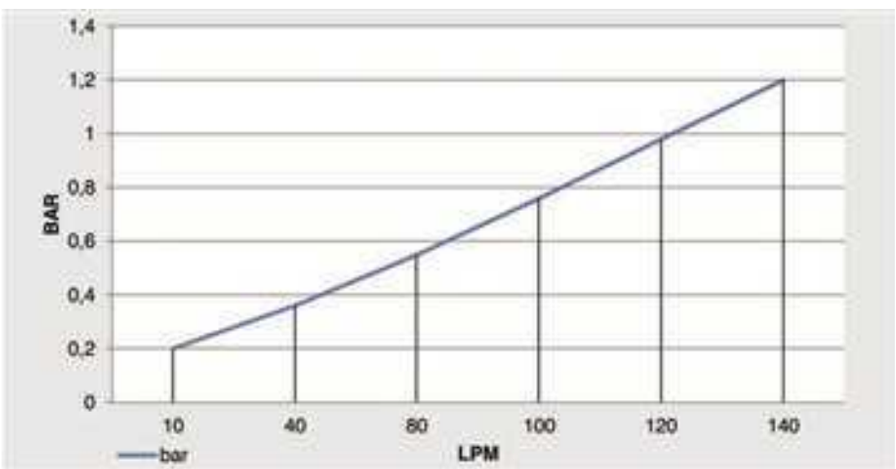
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



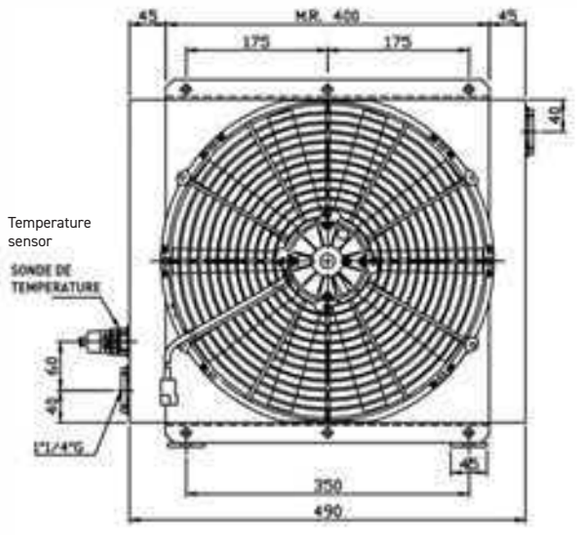
LPM : Litre par minute / Liter per minute

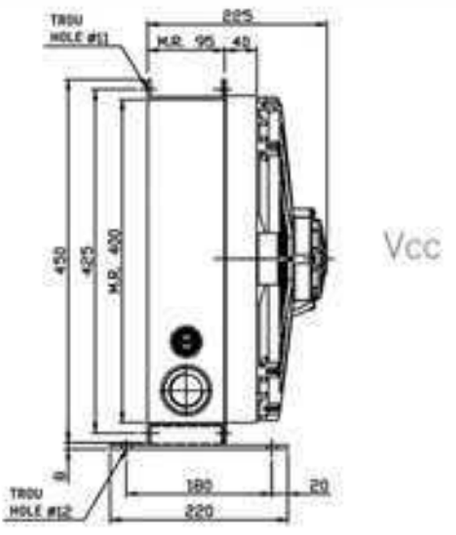
Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram

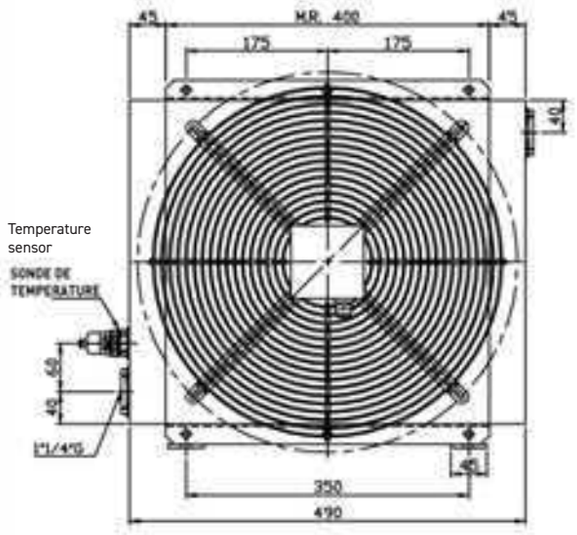


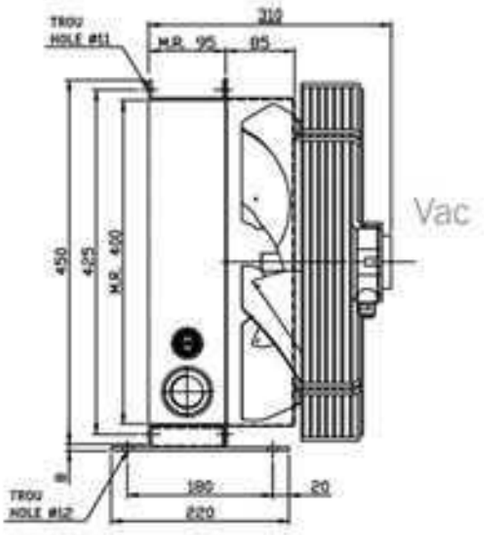
Débit d'huile / Oil flow : 10-140 l/min

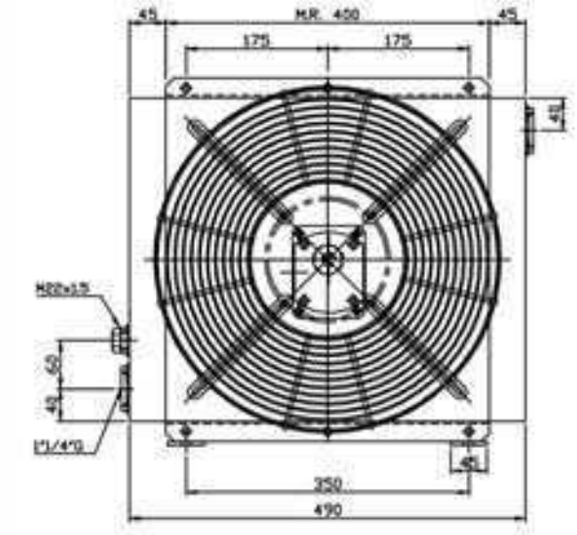
Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 40 à 250 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 40 to 250 l/min

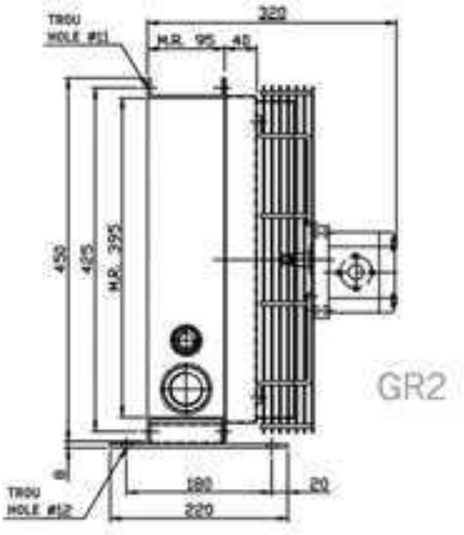










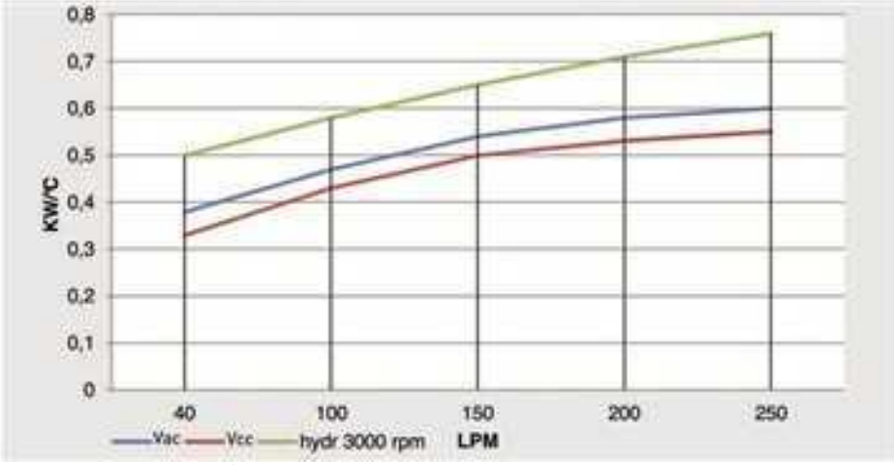


Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 40 à 250 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 40 to 250 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.05.945	Vcc	35	12	18,1	3220	400.01.874	68	385
400.02.296	Vcc	35	24	8	3080	400.01.874	68	385
400.05.946	Vac	35	230Hz 50/60	0,73 / 1,06	4235 / 1950	400.01.874	44	400
400.05.947	Vac	35	230/400 Hz 50/60	0,76-0,44 / 0,68-0,39	4000 / 4610	400.01.874	44	400
Préparé pour GR2 /Prepared for GR2					Contactez nous contact us		-	380

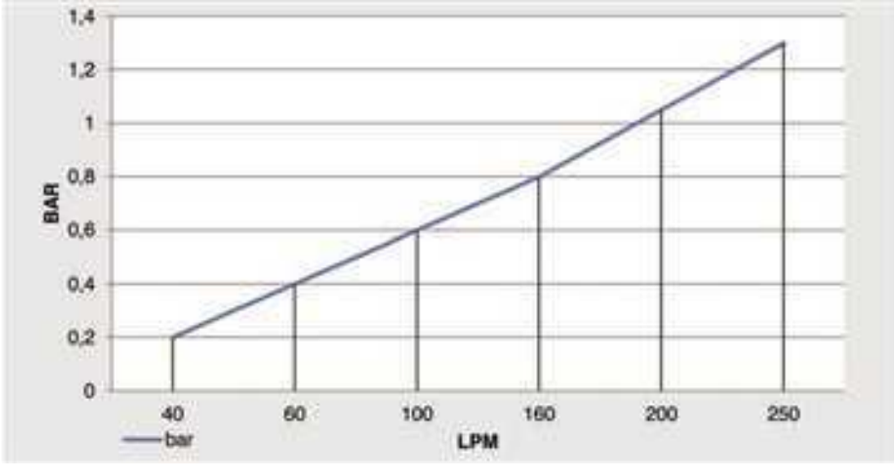
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



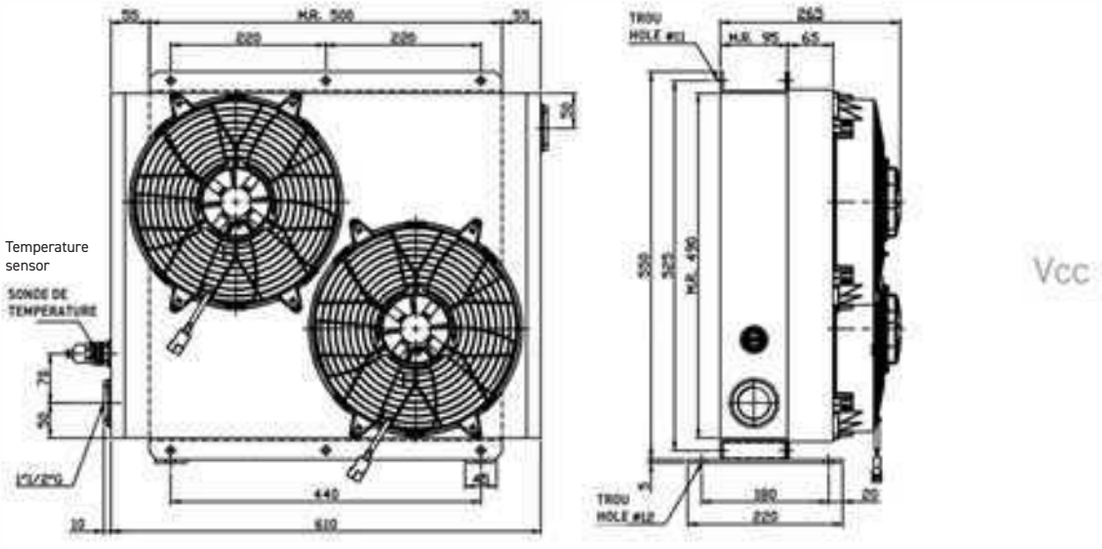
LPM : Litre par minute / Liter per minute

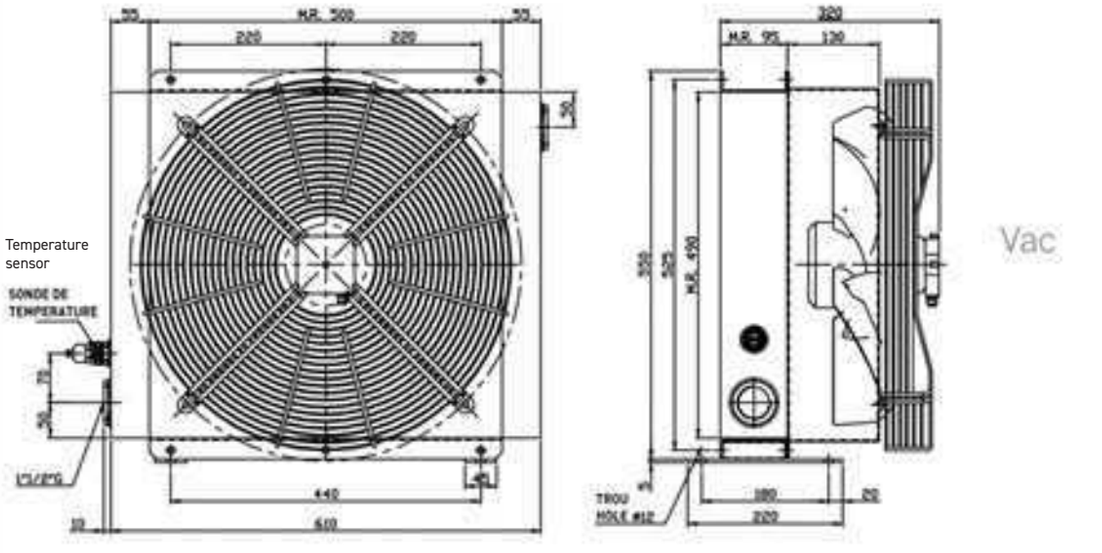
Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram

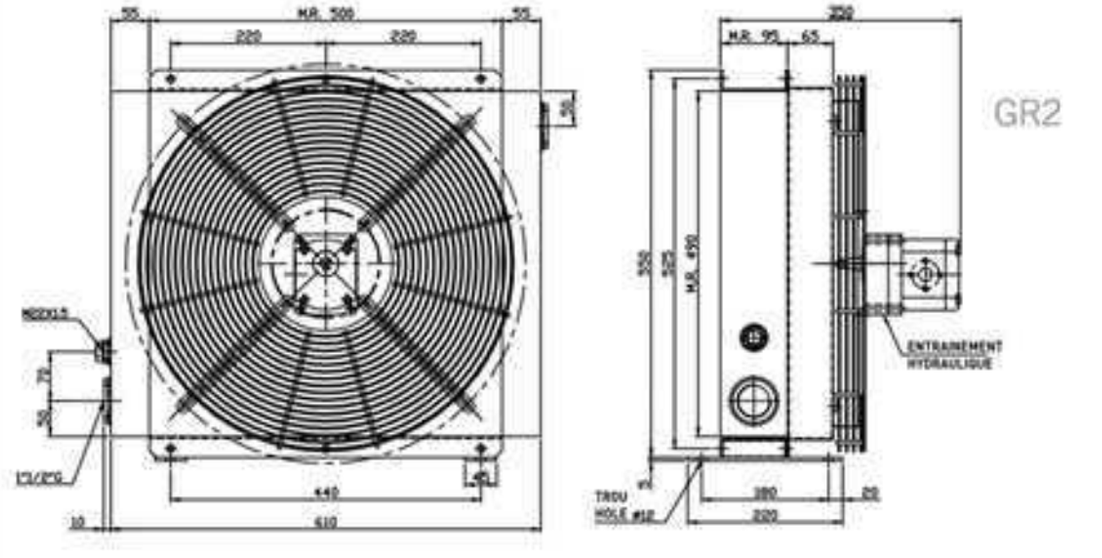


Débit d'huile / Oil flow : 40-250 l/min

Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 40 à 320 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 40 to 320 l/min





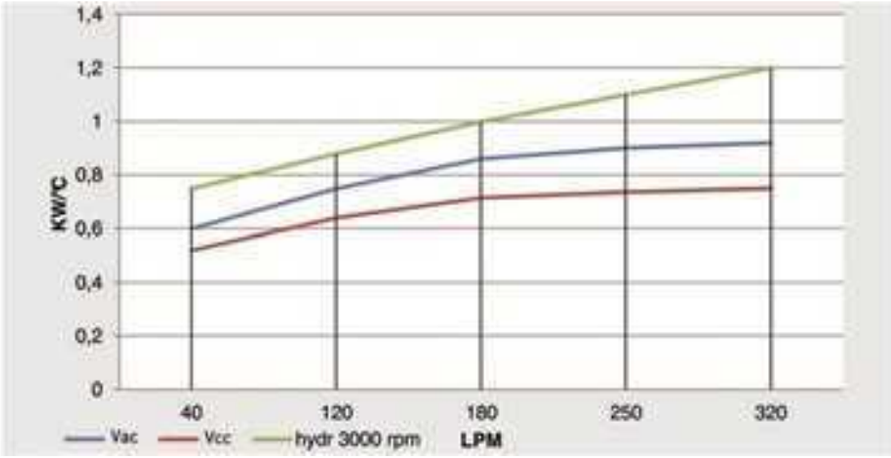


Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 40 à 320 l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 40 to 320 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.05.948	Vcc	26	12	16,6 X 2	2010 X 2	400.05.957	68	280 X 2
400.04.047	Vcc	26	24	8 X 2	2010 X 2	400.05.957	68	280 X 2
400.05.949	Vac	26	230Hz 50/60	2,36 / 2,96	6300	400.05.957	54	450
400.05.950	Vac	26	400/480 Hz 50/60	0,98 / 1,20	6300	400.05.957	54	450
Préparé pour GR2 /Prepared for GR2					Contactez nous contact us		-	450

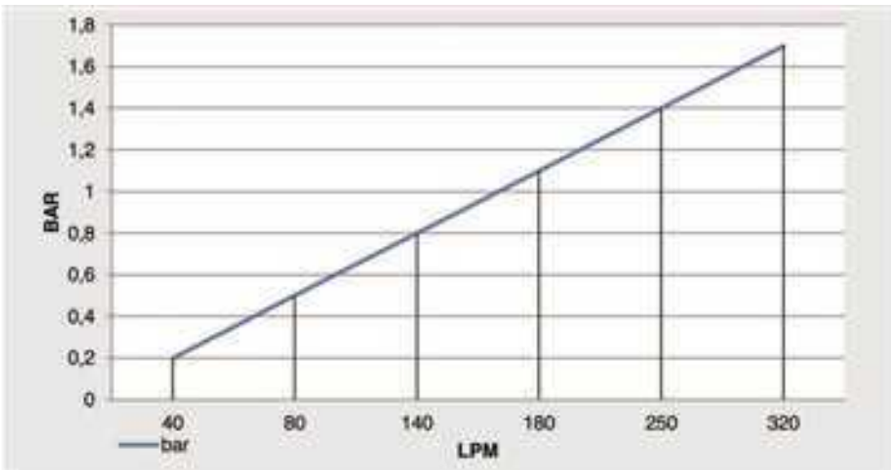
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



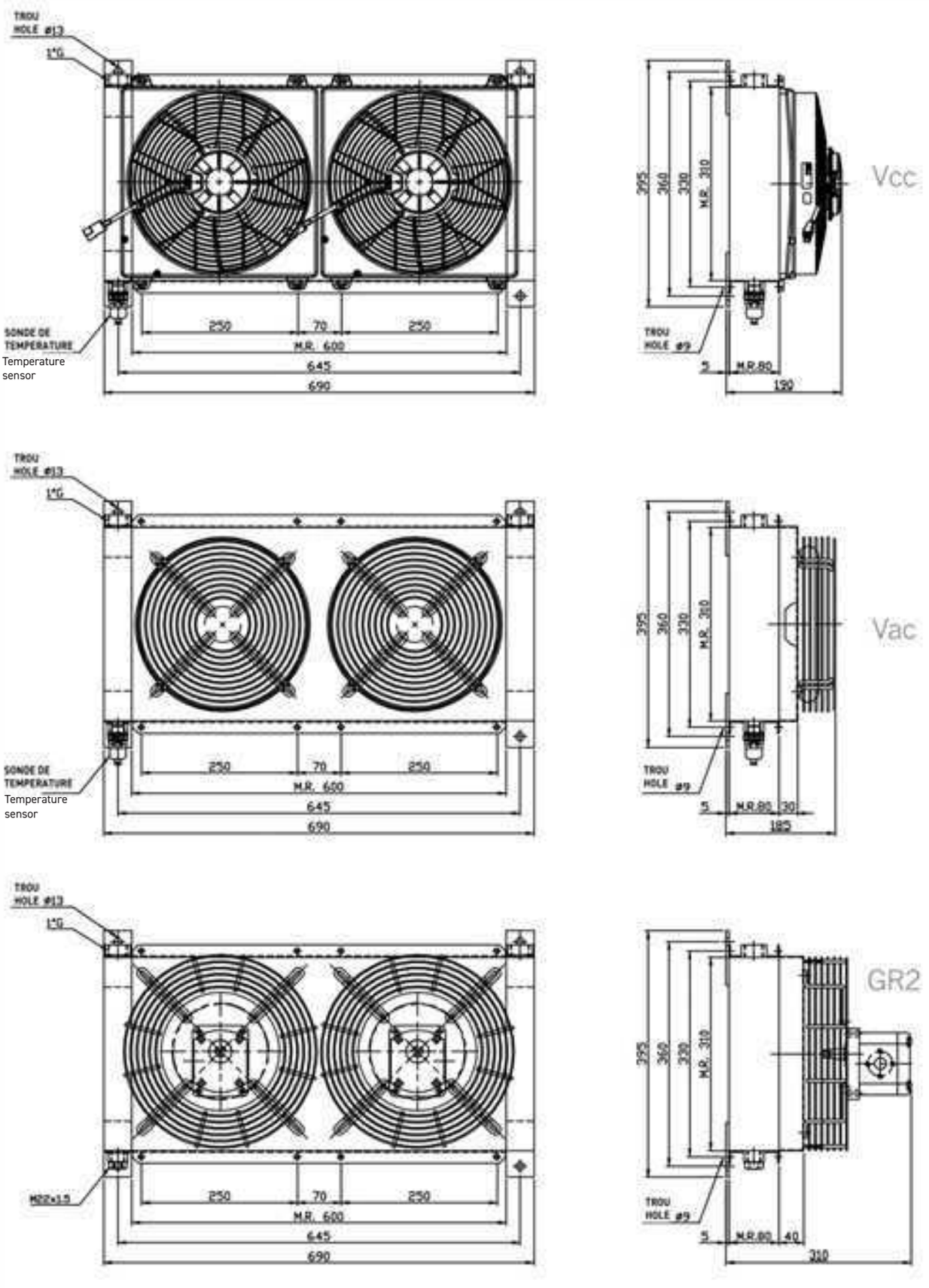
LPM : Litre par minute / Liter per minute

Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram



Débit d'huile / Oil flow : 40-320 l/min

Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 40 à 180l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 40 to 180 l/min

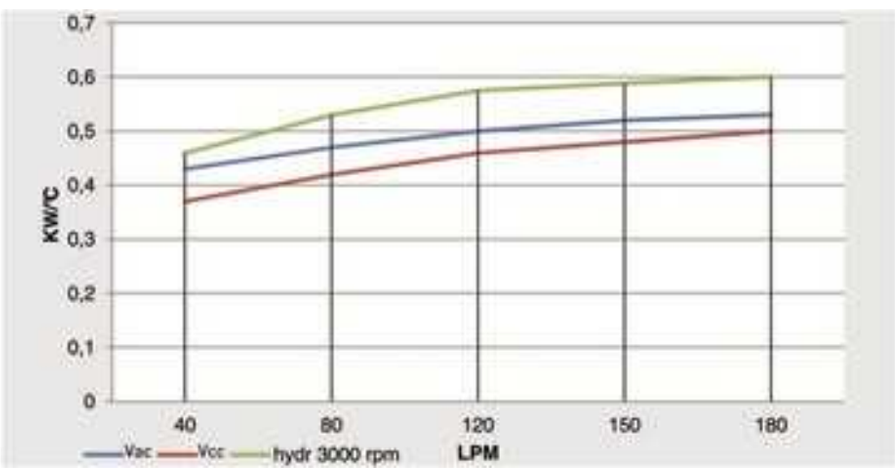


Aéroréfrigérants
Série aluminium - Débit d'huile 40 à 180l/min
Oil coolers / Aluminium series - Oil flow 40 to 180 l/min

Référence Code	Type	Pression maxi	Tension Voltage	Courant Current	Débit Air flow	Bypass	Protection	ø
		Bar	V	A	m3/h		IP	
400.05.951	Vcc	26	12	7,8 X 2	1290 X 2	400.04.462	68	280 X 2
400.04.461	Vcc	26	24	3,9 X 2	1270 X 2	400.04.462	68	280 X 2
400.05.952	Vac	26	230Hz 50/60	0,51 / 0,66 X 2	1820 / 1970 X 2	400.04.462	44	250 X 2
400.05.953	Vac	26	230/400 Hz 50/60	0,34-0,20 / 0,40-0,23 X 2	1830 / 1950 x 2	400.04.462	44	250 X 2
Préparé pour GR2 /Prepared for GR2					Contactez nous contact us		-	280 X 2

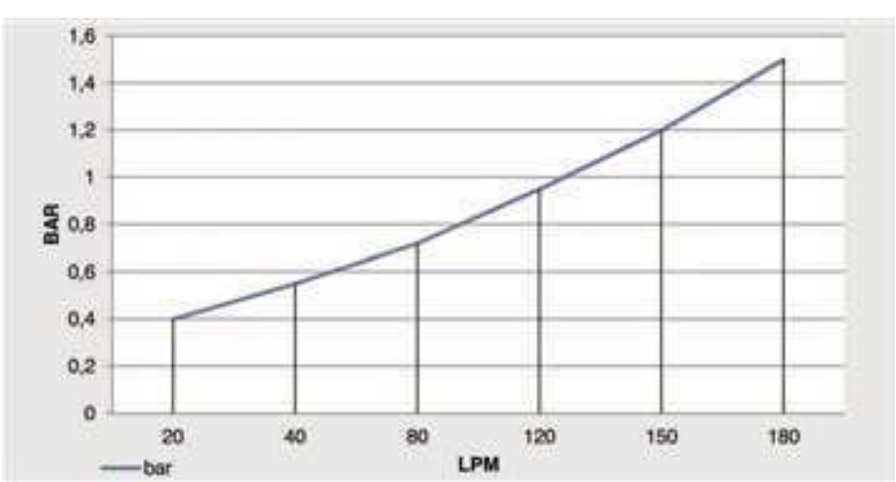
IP 68 : Résiste à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 m de profondeur / Dust resistance and water resistance up to 1m deep
IP 44 : Résiste aux projections d'eau / Splashing water resistance

Diagramme de performance / Performance diagram



LPM : Litre par minute / Liter per minute

Diagramme de perte de charge / Pressure drop diagram



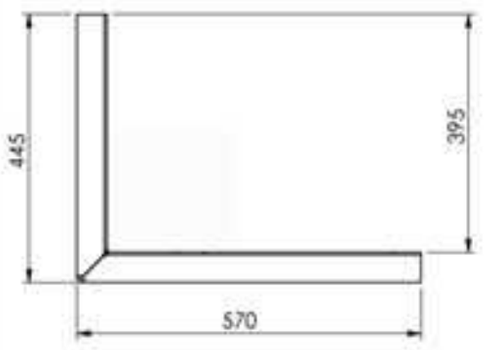
Débit d'huile / Oil flow : 20-180 l/min

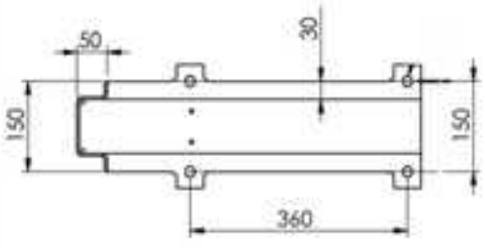
Supports pour aéroréfrigérants

Oil coolers supports

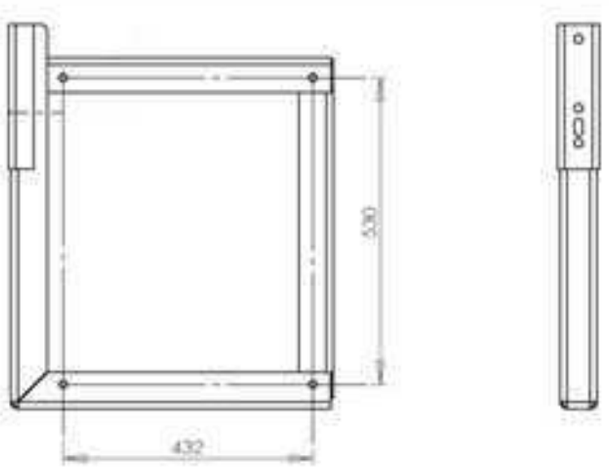
Référence
500.02.018

Aéroréfrigérant compatible :
Compatible oil cooler :
400.01.007





Référence
200.01.228

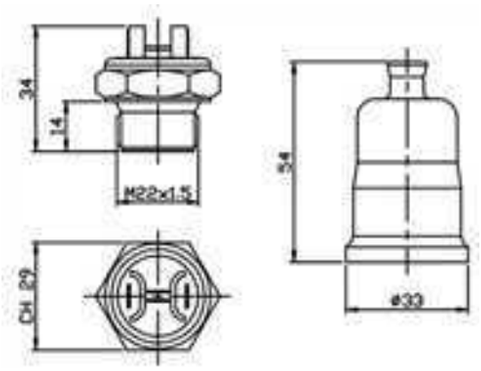


Aéroréfrigérants compatibles :
Compatible oil coolers :
400.03.737
400.01.245
400.01.387
400.01.444

Accessoires pour Aéroréfrigérants

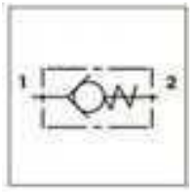
Accessories for oil coolers

Thermostat



Référence Code	étalonnage du thermostat fixe Fixed thermostats	Indice de protection Protection
750.00.067	40 / 48°C	IP54
400.01.253	52 / 60°C	IP54
750.00.159	70°C	IP54

By-pass

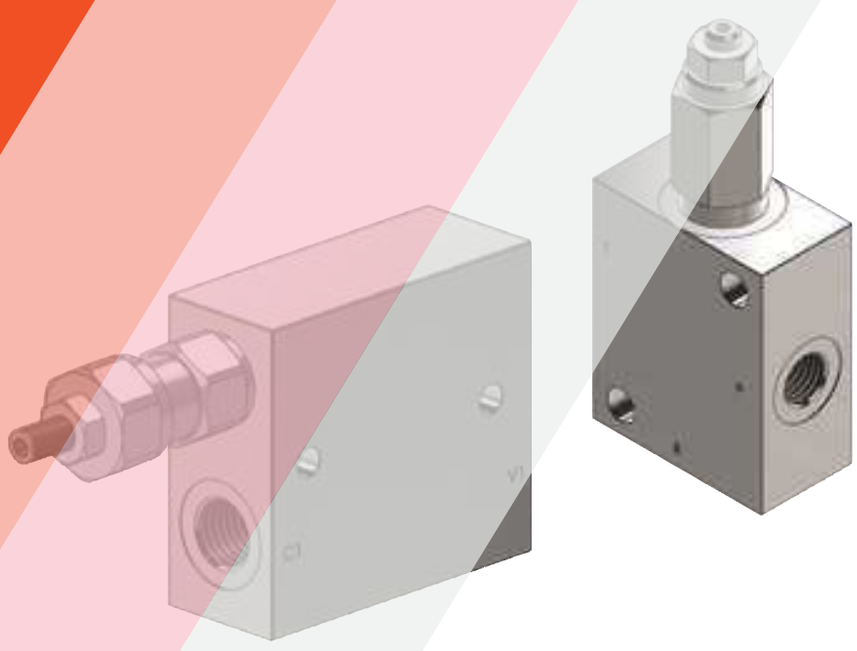


Référence Code	Pression Bar	ø
400.05.955	10	1/2''
400.05.956	10	3/4''
400.04.462	10	1''
400.01.874	10	1'' 1/4
400.05.957	10	1''1/2

CHAPITRE 15

Contrôle des fluides

Fluid control valves



AFHYMAT®

CONTROLE DES FLUIDES
Fluid control valves

AFHYMAT

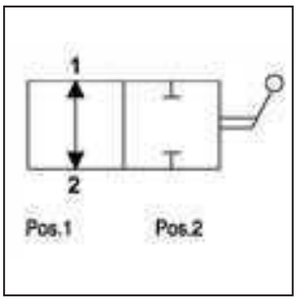
CHAPITRE 15

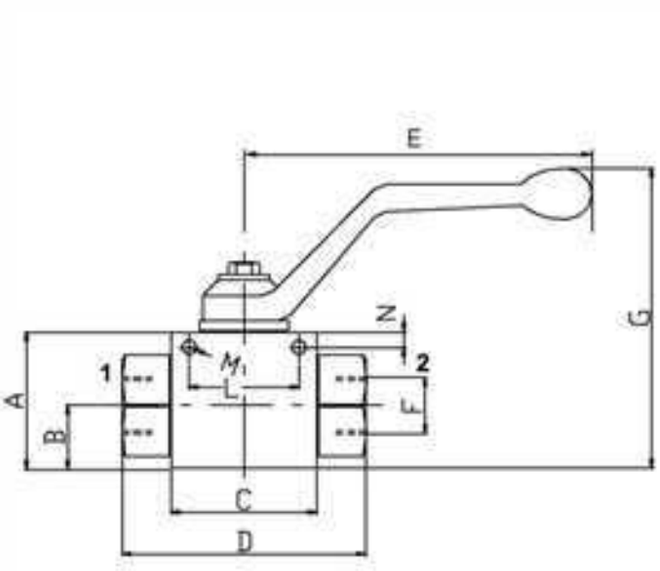
Chapitres Chapters		Pages Pages
15	**CONTROLE DES FLUIDES** **Fluid control valves**	
15.1	Vanne 2, 3, 4 et 6 voies 2, 3, 4 and 6 flow diverters	646 > 648
15.2	Valves équilibrage Counterbalance valves	649 > 659
15.3	Clapet parachute Hose bust valve	660
	Clapet anti-retour No return check valve	661
	Clapet anti-retour piloté Pilot operated check valve	662 > 665
	Limiteur de débit Flow regulator	666 > 668
	Régulateur débit 3 voies Flow regulator 3 way	669 > 670
	Diviseur débit à cartouche Flow divider - Combiner valve	671
	Diviseur débit à engrenages Gear flow divider	673 > 674
	Valves sélecteur de circuit Shuttle valves	675
15.4	Limiteur de pression Pressure relief valve	676 > 677
	Valves séquence Sequence valve	678 > 679
15.5	Valve fin de course End stroke valve	680 > 683
15.6	Électrovalve Solenoid operated valve	684 > 687
15.7	Embase CETOP 3 et CETOP 5 Multiple sub-plate for solenoid valves	688 > 689
	Electrodistributeur CETOP 3 et CETOP 5 Solenoid operated directional valve	690 > 691
15.8	Raccord tournant In line rotary coupling	692 > 693
15.9	Mesures Mesures	694 > 695
15.10	Réalisation de blocs sur mesure Custom block productions	696 > 701

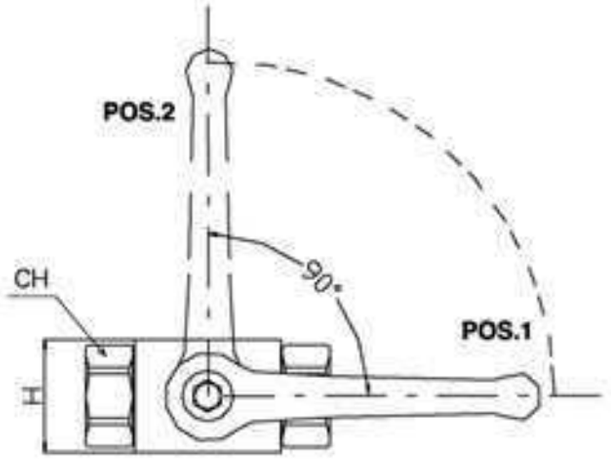
Vanne 2 voies haute pression

Hight pressure 2 way flow diverter

Vanne 2 voies / 2 way flow diverter





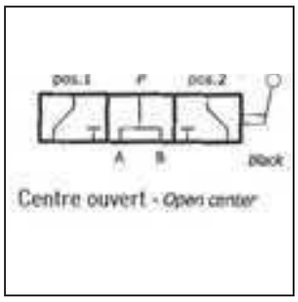


Référence Code	F gas	Dimensions											Pression Maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow l/min	Poids Weight (Kg)
		A	B	C	D	E	G	H	L	M	N	CH			
400.01.986	1/4	35	14,5	36	69	103	81	25	25	4,5	7	22	500	30	0,32
400.01.292	3/8	40	18	43	73	103	85	30	36	5,2	4	27	500	50	0,48
400.01.293	1/2	45	22	47	84	103	91	35	36	5,2	4	30	500	80	0,66
400.00.718	3/4	60	27	62	97	181	108	50	45	6,5	6,5	41	350	120	1,54
400.01.129	1	60	25,5	68	114	181	108	60	45	7	6,5	46	350	160	1,98
400.05.754	1'' 1/4	60	25,5	68	114	181	108	60	45	7	6,5	50	280	160	2,02

Vanne 3 voies
3 flow diverter

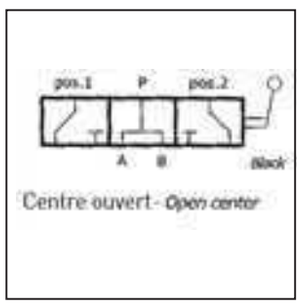
AFHYMAT

Vanne 3 voies
3 way flow diverter



Référence Code	Orifice	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit max Max flow (L/min)	Poids Weight (Kg)
400.00.101	3/8	315	60	0,87
400.00.013	1/2	280	90	1,42
400.03.711	1/2	400	100	1,52
400.00.023	3/4	250	140	1,84
400.03.126	3/4	400	150	1,94
400.00.218	1	220	200	2,51
400.03.710	1	400	220	2,61
400.00.219	1 1/2	200	280	6,10

Vanne 3 voies - Haute pression
3 way flow diverter - High pressure

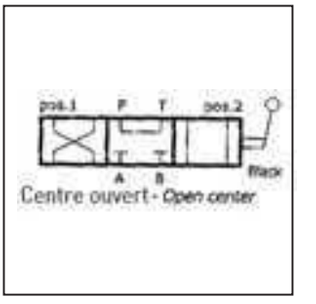


Référence Code	Orifice	Pression maxi Max.Pressure (bar)	Poids Weight (Kg)
400.01.781	3/8	450	1,38
400.01.782	1/2	400	2,38
400.01.783	3/4	350	2,88
400.02.244	1	320	4,76

CHAPITRE
15.1

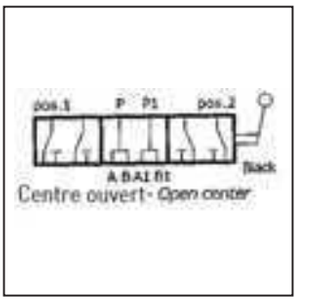
Vanne 4 et 6 voies
4 and 6 way flow diverter

Vanne 4 voies
4 way flow diverter



Référence Code	Orifice	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit max Max flow (L/min)	Poids Weight (Kg)
400.05.822	3/8	300	60	1,23
400.05.823	1/2	250	90	1,89
400.05.824	3/4	220	140	2,56

Vanne 6 voies
6 way flow diverter



Référence Code	Orifice	Pression maxi Max. Pressure (bar)	Poids Weight (Kg)
400.03.528	3/8	315	1,76
400.03.807	1/2	280	2,90
400.01.028	3/4	250	3,74
400.02.337*	1	220	5,20

* Centre fermé / Close center

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

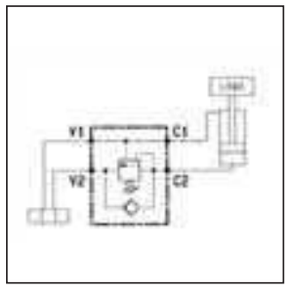
Valve équilibrage SE

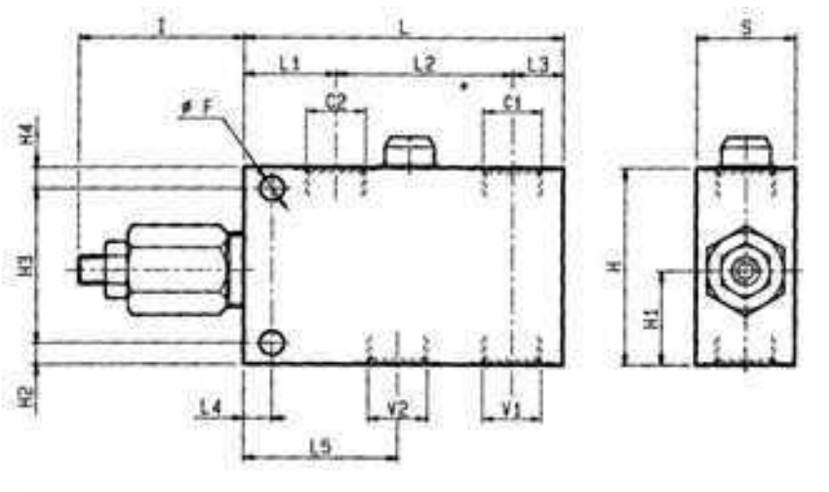
Single counterbalance valve

Valve équilibrage simple
Pilot assisted overcentre valve

VBSO S E

Matériaux / Materials : Aluminium
Pilot ratio : 3:1





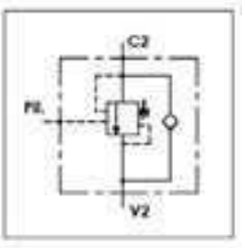
Référence Code	Ori-fice	Dimensions														Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
		S	L5	L4	L3	L2	L1	L	I	H4	H3	H2	H1	H	F			
400.00.003	1/2	35	54,5	10	18	62,5	32,5	113	60	8	54	8	32	70	8,5	350	70	0,90

Valve équilibrage SE

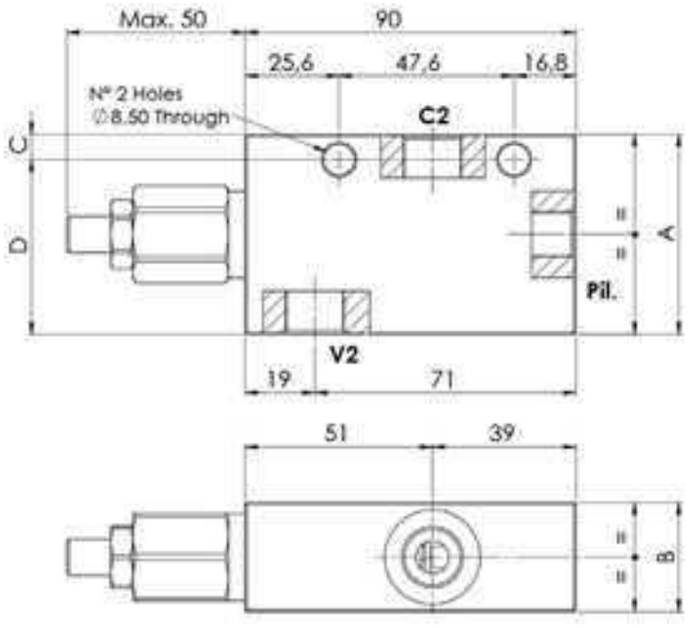
Single counterbalance valve

Valve équilibrage simple avec pilotage extérieur
Single counterbalance valve without pilot

WOS60LPE



Matériaux / Materials : Acier zingué / Steel Body zinc plate
Pilot ratio : 4:1

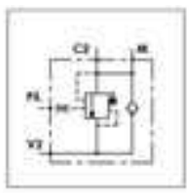


Référence Code	Orifice	Dimensions				Débit Flow (l/min)	Gamme de pression	Poids Weight (kg)
		A	B	C	D			
400.05.739	3/8	55	30	7	48	60	80 Bars	1,15
400.05.740	1/2	65	35	11	54	60	80 Bars	1,55

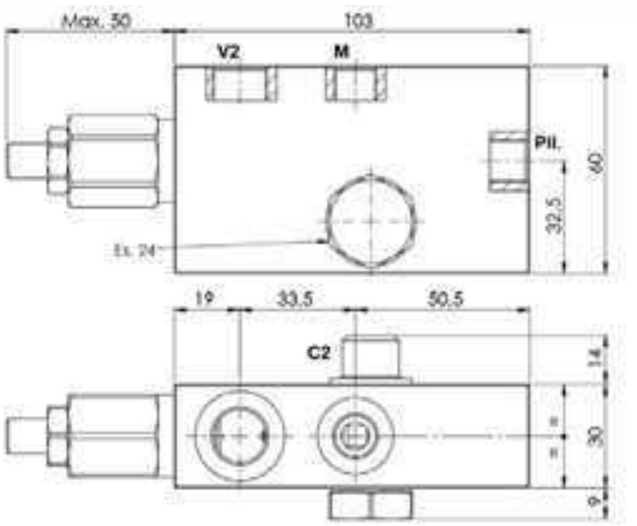
Valve équilibrage SE
Single counterbalance valve

Valve équilibrage simple flasquable pilotage exterieur
Single counterbalance valve with pilot

WOS BPE



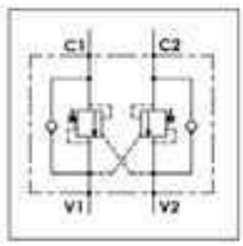
Matériaux / Materials : Acier zingué / Steel Body zinc plate
Pilot ratio : 4:1



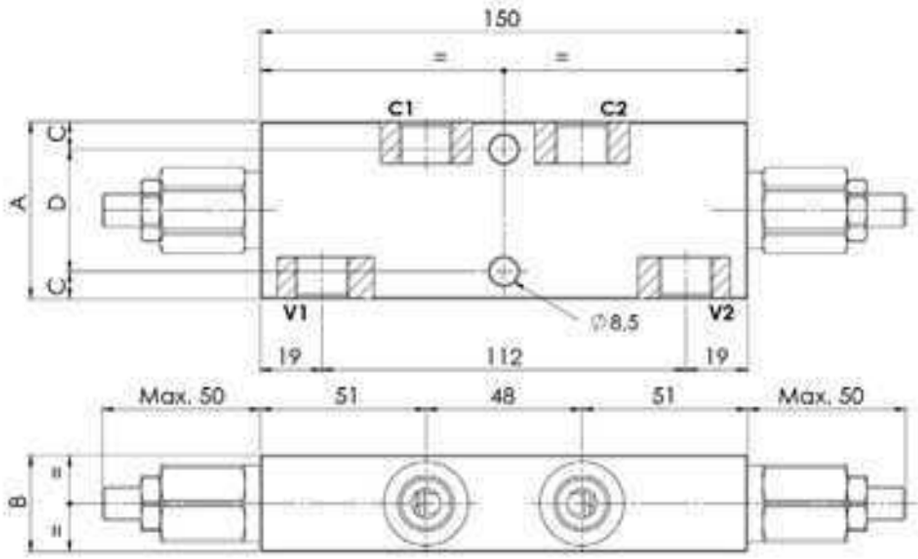
Référence Code	C2/V2	M-Pil.	Débit Flow (l/min)	Max working pressure	Poids Weight (Kg)
400.05.783	3/8	1/4	60	100-350 Bar	1,4

Valve équilibrage double effet
Double acting counterbalance valve

WOD 60 L



Matériaux / Materials : Steel Body zinc plate
Pilot ratio : 4:1



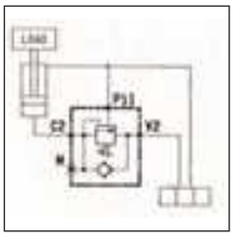
Référence Code	Orifice	Dimensions				Débit Flow (l/min)	Presssion de travail max. Max working pressure	Ratio Pilot ratio	Poids Weight (Kg)
		A	B	C	D				
400.05.784	3/8	55	30	8,5	38	60	80 - 350 Bars	4:1	1,95
400.05.785	1/2	65	35	11	43	60	80 - 350 Bars	4:1	2,60

Valve équilibrage SE

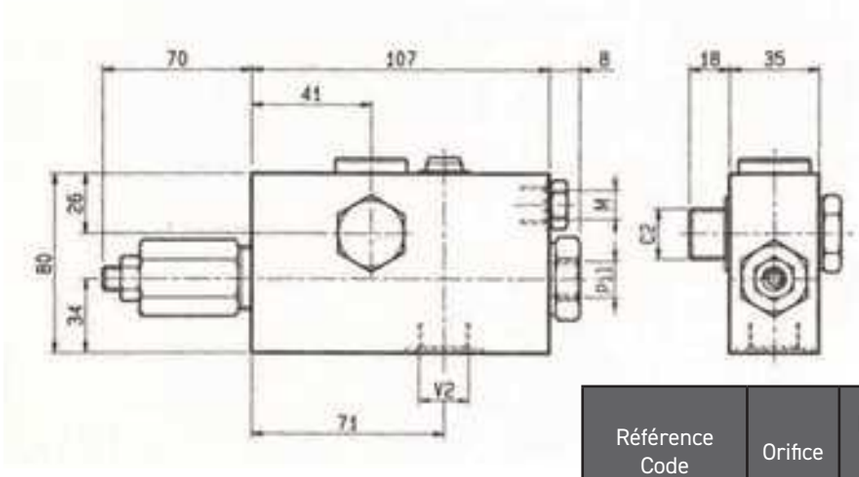
Single counterbalance valve

Valve équilibrage
Flangeable pilot assisted overcentre valve

VBSO-S-NBA-FCV



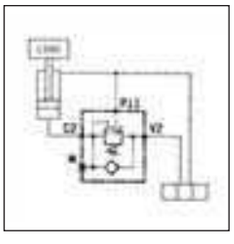
Matériaux / Materials : Aluminium
Pilot ratio : 2,95:1



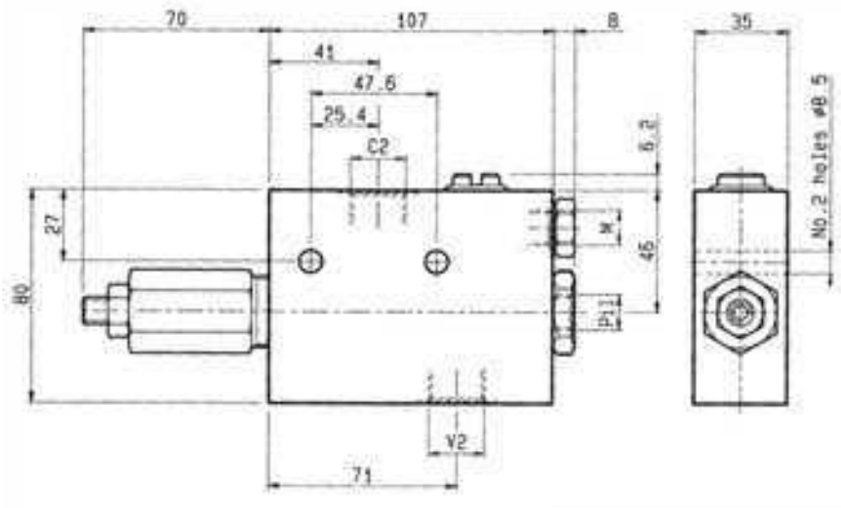
Référence Code	Orifice	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
400.03.464	3/8	350	70	1,2
400.04.188	1/2	350	70	1,3

Valve équilibrage simple pilotage extérieur
Pilot assisted overcentre valve

VBSO-SE-NBA



Matériaux / Materials : Aluminium
Pilot ratio : 2,95:1



Référence Code	Orifice	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
400.00.154	1/2	350	70	1,05

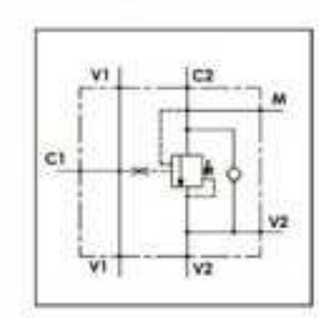
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

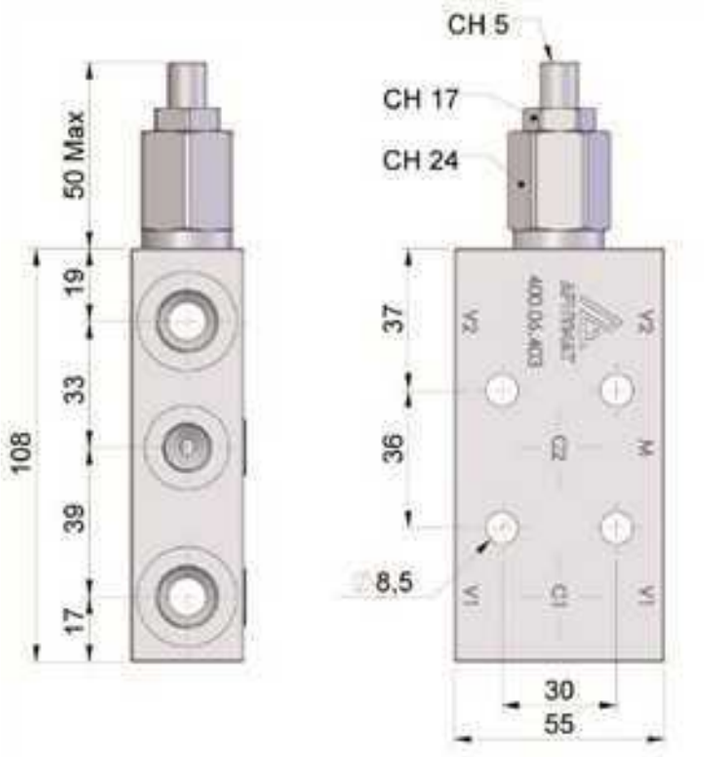
Valve équilibrage à flaquer simple effet

Single overcenter valve line and flange type

Valve équilibrage à flasquer simple effet
Single overcenter valve line and flange type

Matériaux / Materials : Acier zingué / Steel+zinc
Pilot ratio : 1 : 4





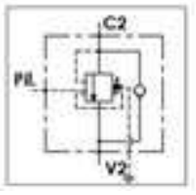
Référence Code	Orifice V1, V2, C1	Orifice M	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Plage de réglage Pressure setting range	Poids Weight (kg)
400.06.403	3/8"	1/4"	350	60	80 - 350 Bars	1,2

Valve équilibrage SE compensée

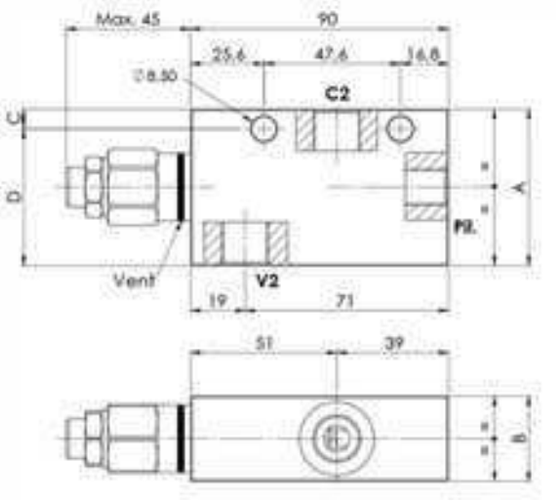
Fully compensated single counterbalance valve

Valve équilibrage compensée simple- Pilotage extérieur
Fully compensated single counterbalance valve

WOSFC



Débit / Flow : 60 l/min
Pression de réglage max. /Max setting pressure : 350 bar
Matériaux / Materials : Acier / Steel Body
Pilot ratio : 4:1



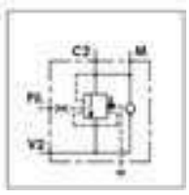
Référence Code	Orifice	Pil	A	B	C	D	Poids Weight
400.05.788	3/8	3/8	55	30	7	48	1,15
400.05.789	1/2	1/4	65	35	11	54	1,55

Valve équilibrage SE compensée

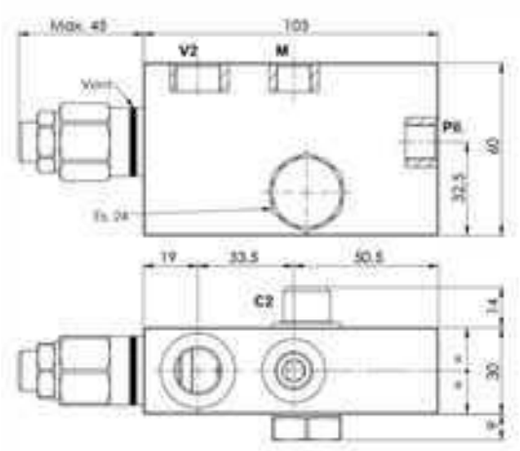
Fully compensated single counterbalance valve

Valve équilibrage simple compensée flascable
Fully compensated single counterbalance valve

WOSFC



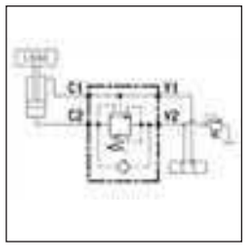
Matériaux / Materials : Acier zingué / Steel Body zinc plate
Pilot ratio : 4:1



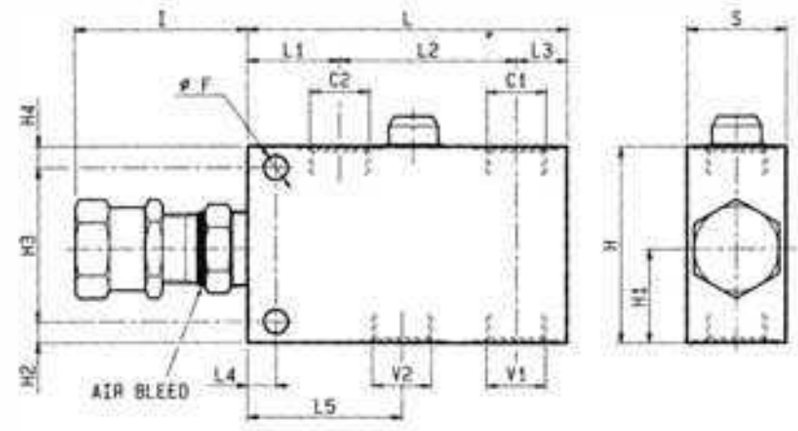
Référence Code	C2 - V2	M-Pil	Débit flow (l/min	Gamme de pres-sion setting pressure Bars	Poids Weight (Kg)
400.05.790	3/8	1/4	60	80-350	1,4

Valve de surcentre pilotée
Pilot assisted overcentre valve

VBSO SE CC



Matériaux / Materials : Steel Body zinc plate
Pilot ratio : 3:1



Référence Code	Orifice	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
400.00.012	1/2	350	70	0,905
400.05.830	3/4	350	140	1,420

Orifice		
Y	1/2	3/4
Dimensions		
S	35	40
L5	54,5	62,5
L4	10	10
L3	18	22
L2	62,5	79
L1	32,5	34
L	113	135
I	65	65
H3	54	70
H2	8	10
H1	32	38
H	70	90
F	8,5	10,5

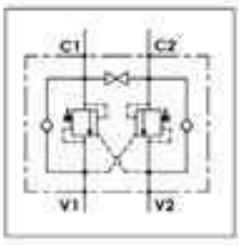
Valve équilibrage DE avec by pass manuel

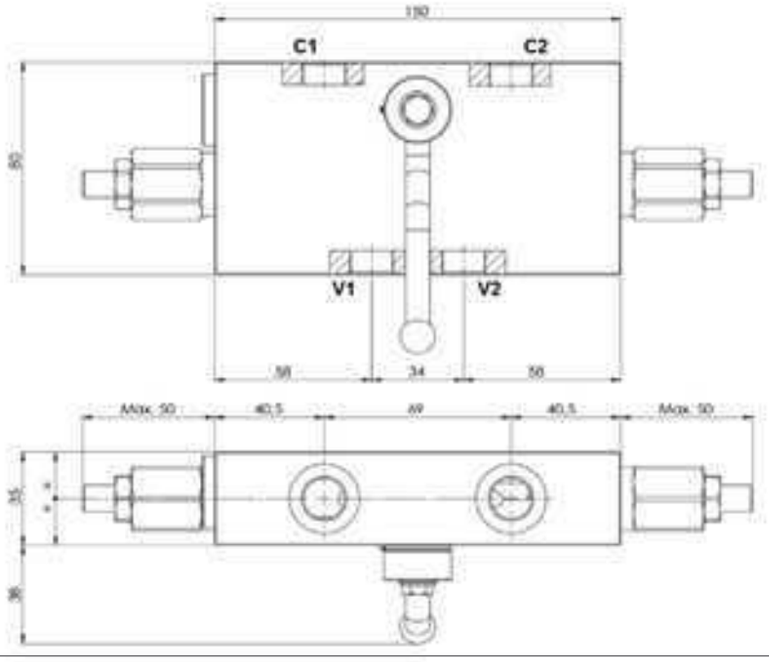
Pilot operated check valve with manual shut-off

Valve équilibrage double avec selecteur
Double counterbalance valve with selector

WOD

Débit / Flow : 60 l/min
Pression de travail max / Max working pressure : 80 - 350 bar
Matériaux / Materials : Aluminium Body
Pilot ratio : 4:1



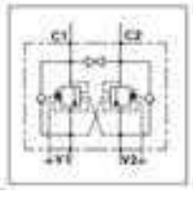


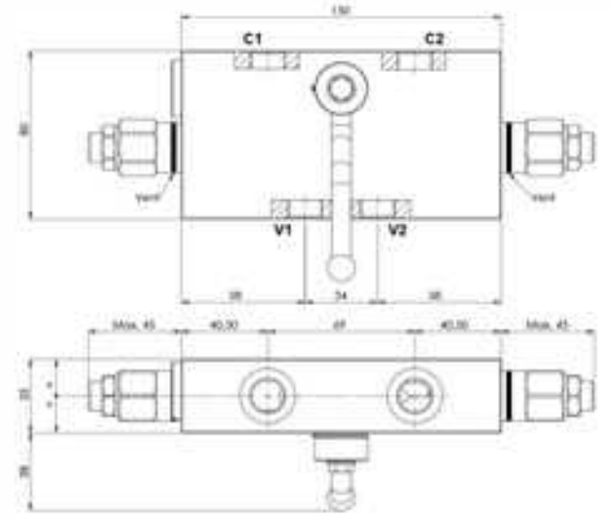
Référence Code	Orifice	Poids Weight (Kg)
400.05.786	3/8	1,570

Valve équilibrage double compensé avec bypass manuel
Single counterbalance valve with selector

WODFC

Débit / Flow : 60 l/min
Pression de réglage max. /Max setting pressure : 80 - 350 bar
Matériaux / Materials : Aluminium Body
Pilot ratio : 4:1





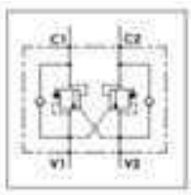
Référence	Orifice	Poids Weight (Kg)
400.05.787	3/8	1,570

Valve équilibrage DE

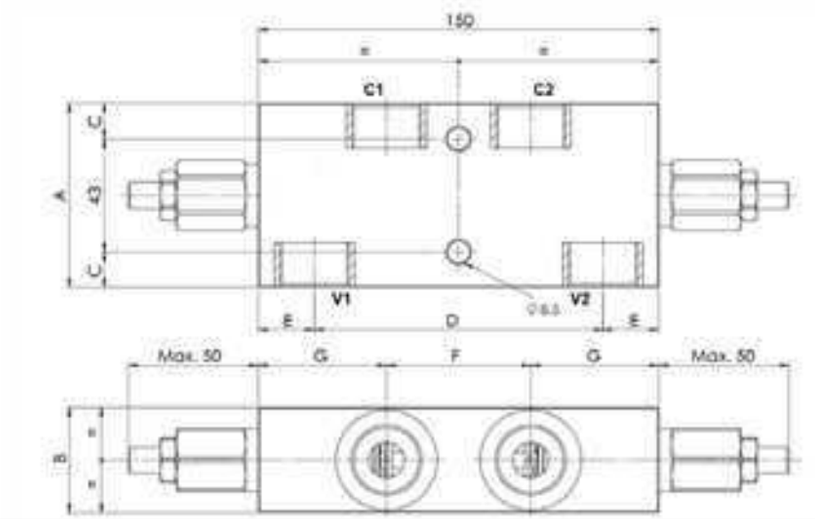
Double counterbalance valve

Valve équilibrage double
Double counterbalance valve

WOD 90



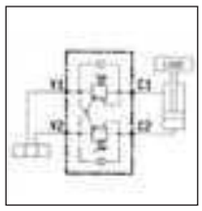
Débit / Flow : 90 l/min
Pression de réglage max. /Max setting pressure : 80 - 350 bar
Matériaux / Materials : Acier / Steel Body
Pilot ratio : 4:1



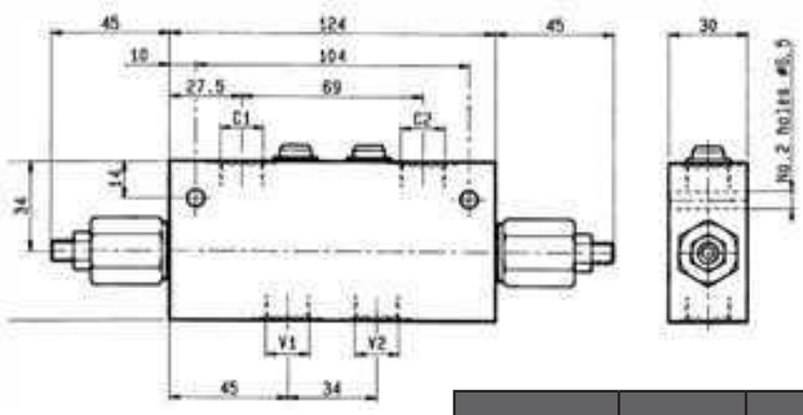
Référence Code	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	Poids Weight (Kg)
400.05.791	1/2	65	35	11	112	19	48	51	2,60
400.05.792	3/4	70	40	13,5	108	21	54	48	3,65

Valve équilibrage double
Double counterbalance valve

VBSO DE NN



Matériaux / Materials : Aluminium
Pilot ratio : 6,6:1



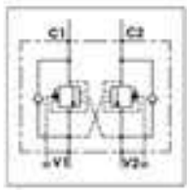
Référence Code	Orifice	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
400.00.036	3/8	350	40	0,80

Valve équilibrage DE compensée

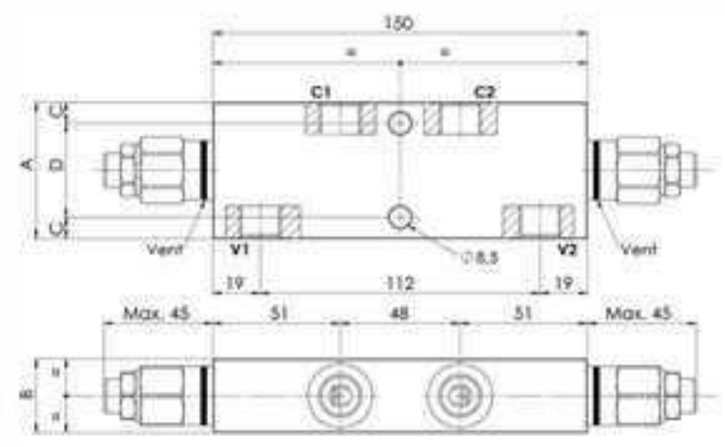
Fully compensated double counterbalance valve

Valve équilibrage double compensée
Fully compensated double counterbalance valve

WODFC



Débit / Flow : 60 l/min
Pression de réglage max. /Max setting pressure : 80 - 350 bar
Matériaux / Materials : Acier zingué / Steel Body zinc plate
Pilot ratio : 4:1



Référence Code	Orifice	Dimensions				Poids Weight (Kg)
		A	B	C	D	
400.02.063	3/8	55	30	8,5	38	1,95
400.05.831	1/2	65	35	11	43	2,60

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

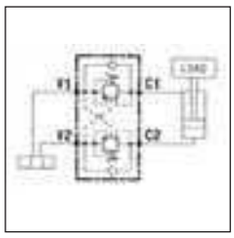
Valve équilibrage DE compensée

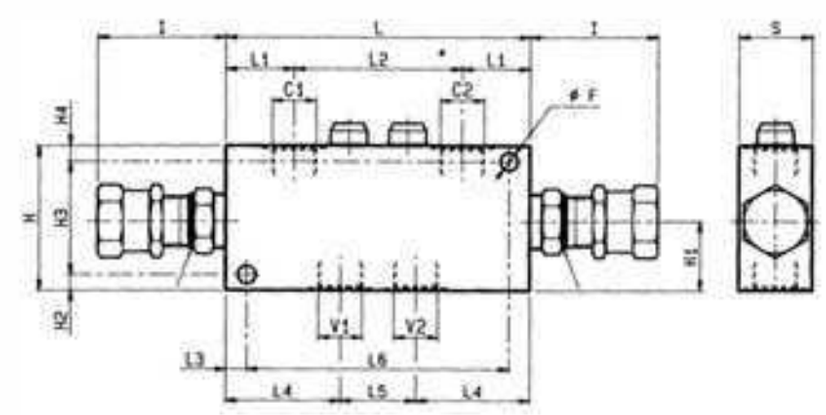
Fully compensated double counterbalance valve

Valve équilibrage compensée
Pilot assisted overcentre valve

VBSO DE CC

Débit / Flow : 120 l/min
Pression de travail max / Max working pressure : 350 bar
Matériaux / Materials : Aluminium
Pilot ratio : 3:1



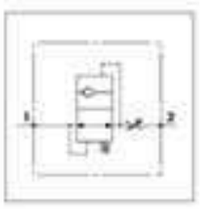


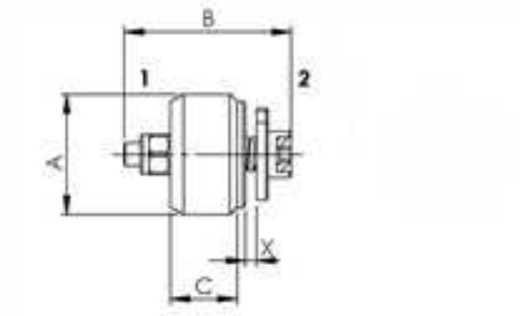
Référence Code	Orifice	Dimensions															Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
		S	L6	L5	L4	L3	L2	L1	L	I	H4	H3	H2	H1	H	F			
400.00.011	1/2	35	125	36	54,5	10	80	32,5	145	65	8	54	8	33	70	8,5	350	70	1,45
400.00.162	3/4	40	155	50	62,5	10	107	34	175	65	10	70	10	38	90	10,5	350	140	2,15

Clapet parachute
Hose bust valve

Clapet parachute
Hose burst valve

Pression de travail max / Max working pressure : 350 bar
Matériaux / Materials : Acier zingué
Steel Body zinc plated

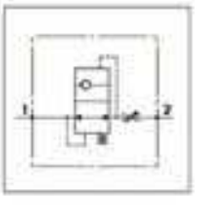




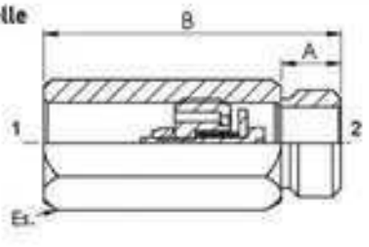
Référence Code	Orifice	Dimensions		Install torque (N/m)	Debit Maxi Max Flow (l/min)	Poids Weight (kg)
		B	C			
400.05.812	1/4	19	8,2	2	25	0,008
400.03.526	3/8	23	11	3	50	0,014
400.05.813	1/2	29	13	4	80	0,025
400.05.814	3/4	34	18	10	150	0,054
400.05.815	1	40	20	12	180	0,100

Clapet parachute
Hose burst valve

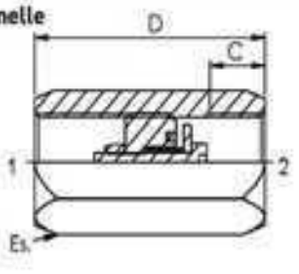
Pression de travail max / Max working pressure : 350 bar
Matériaux / Materials : Acier Zingué
Steel Body zinc plated



Male/Femelle



Femelle/Femelle



*MF : Male/femelle
*FF : Femelle/femelle

Référence MF*	Référence FF*	Orifice	Dimensions				Débit maxi / Max Flow (l/min)	Weight (kg)
			A	B	C	D		
400.05.816	400.05.817	1/4	12	50	12	59	25	0,083
400.00.969	400.05.818	3/8	12	60	12	64	50	0,110
400.00.971	400.05.819	1/2	14	65	14	60	80	0,185
400.00.136	400.05.820	3/4	16	81	16	76	150	0,365
400.01.995	400.05.821	1	18	92	20	86	180	0,770

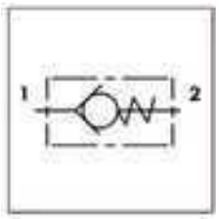
Clapet anti-retour

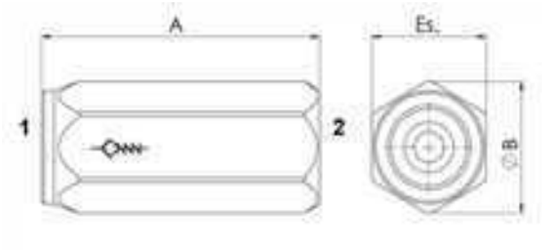
No return check valve

Clapet anti-retour

Non return check valve

Matériaux / Materials : Steel Body





Référence Code	Orifice	Dimensions		Débit maxi Max Flow (l/min)	Pression maxi Max pressure (bar)	Poids Weight (kg)
		A	B			
400.05.811	1/4	58	21	30	400	0,10
400.01.225	3/8	62	27	50	400	0,19
400.00.549	1/2	71	33	90	350	0,32
400.00.758	3/4	83	40	130	300	0,58

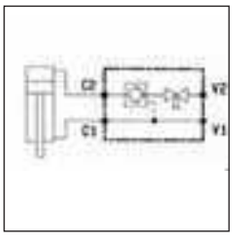
Clapet anti-retour piloté avec fermeture manuelle

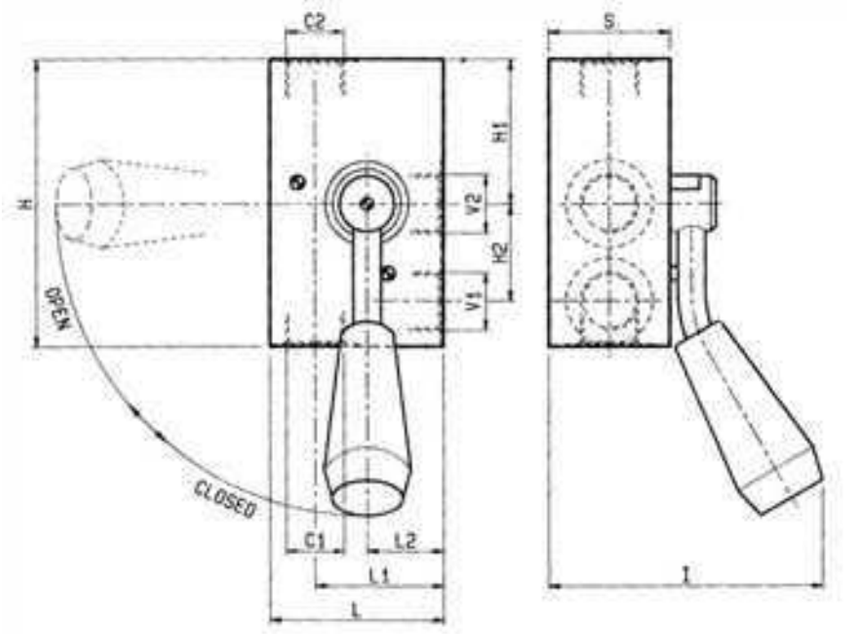
Pilot operated check valve with manual shut-off

Clapet anti-retour piloté avec fermeture manuelle
Pilot operated check valve with manual shut-off

VSO-SE-DL-S

Matériaux / Materials : Aluminium
Pilot ratio : 4,6:1





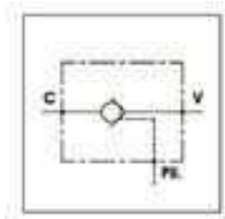
Référence Code	Côté Side	Orifice	Dimensions								Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
			S	L2	L1	L	I	H2	H1	H			
400.00.526	Droite / Right	1/2	35	30	50	65	80	35	40	90,5	350	60	1
400.00.525	Gauche/ Left	1/2	35	30	50	65	80	35	40	90,5	350	60	1

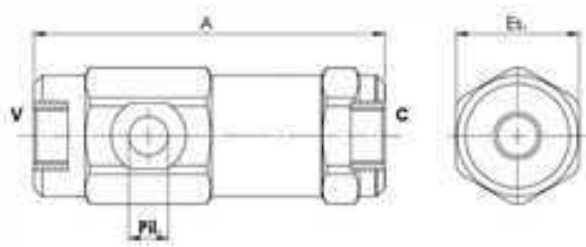
Clapet anti-retour simple piloté
Single pilot valve

Clapet anti retour simple piloté
Single pilot valve

WBS

Pression de fissuration / Cracking pressure : 0,5 bar
Matériaux / Materials : Acier zingué / Steel Body zinc plate



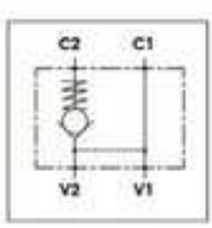


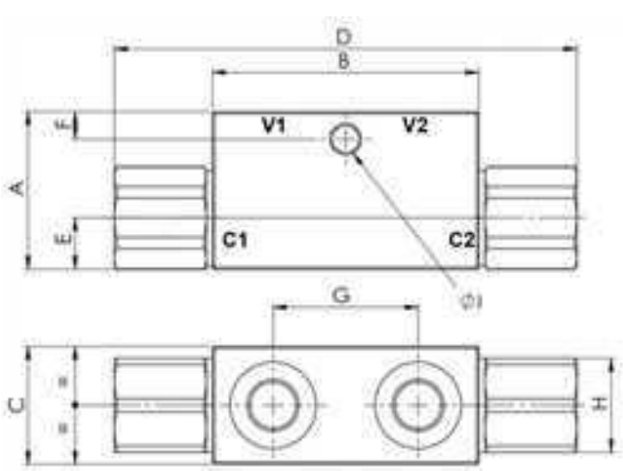
Référence Code	Orifice	A	Ratio Pilot Ratio	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
400.05.777	1/4	103	9:1	350	25	0,70
400.05.778	3/8	112	6:1	350	40	0,98
400.05.779	1/2	122	4:1	350	60	1,10
400.05.780	3/4	145	4:1	300	90	2,30
400.05.781	1	164	3,5:1	250	130	2,45

Clapet anti retour simple piloté
Single pilot valve

VRSE

Matériaux / Materials : Acier / Steel Body





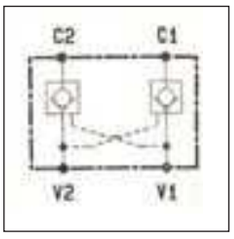
Référence Code	Orifice	Dimensions									Ratio Pilot Ratio	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
		A	B	C	D	E	F	G	H	I				
400.05.782	1/4	40	68	30	117	13	7	38	24	7	4:1	350	25	0,65
400.01.936	3/8	50	80	30	143	16	15	40	27	8,5	4:1	350	45	0,93
400.00.787	1/2	50	80	30	143	16	15	40	27	8,5	4:1	300	50	0,87

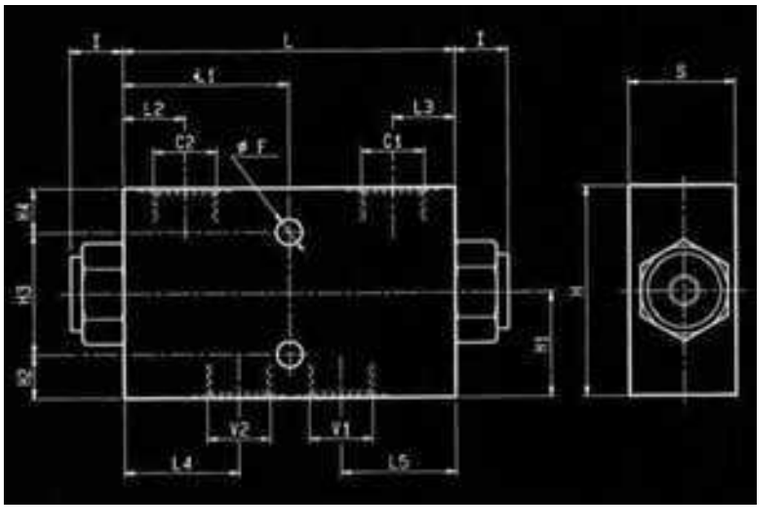
Clapet anti-retour double piloté
Dual pilot operated check valve

Clapet anti-retour double piloté
Dual pilot operated check valve

VSODE

Matériaux / Materials : Aluminium
Pilot ratio : 4:1



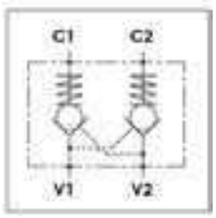


Référence Code	Orifice	Dimensions														Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
		S	L5	L4	L3	L2	L1	L	I	H4	H3	H2	H1	H	F			
400.01.371	1/2	35	38	38	20,5	20,5	55	110	17,5	14,5	40	14,5	34,5	69	8,5	350	50	1,06

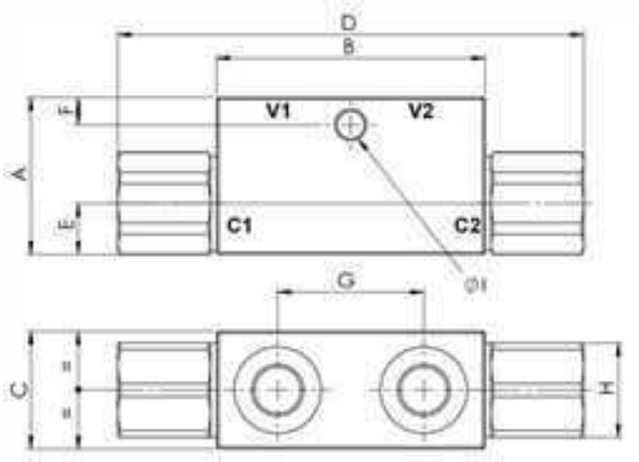
Clapet anti-retour double piloté
Double pilot valve

Clapet anti retour double piloté
Double pilot valve

VRDE



Matériaux / Materials : Acier / Steel Body

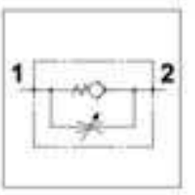


Référence Code	Orifice	Dimensions									Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow (l/min)	Ratio	Poids Weight (kg)
		A	B	C	D	E	F	G	H	I				
400.01.910	1/4	40	68	30	117	13	7	38	24	7	350	25	4:1	0,67
400.00.968	3/8	50	80	30	143	16	15	40	27	8,5	300	45	4:1	0,96
400.01.917	1/2	50	80	30	143	16	15	40	27	8,5	300	50	4:1	0,90

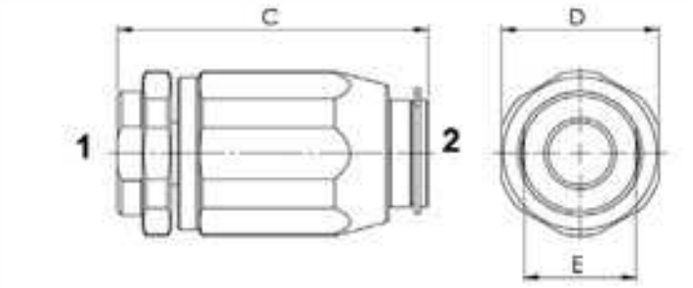
Limiteur de débit
Flow regulator

Limiteur de débit uni directionnel
Uni directional restrictor valve

VRF



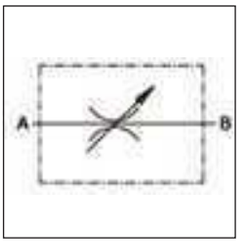
Matériaux / Materials : Acier zingué
Steel Body zinc plate



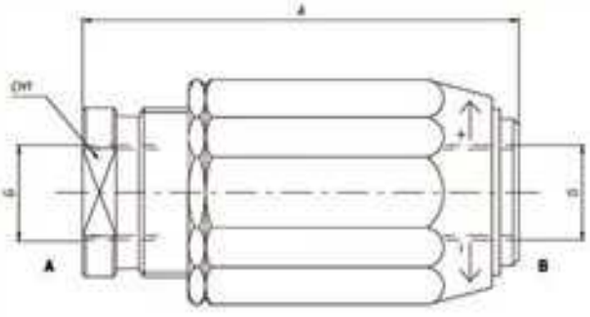
Référence Code	Orifice	Dimensions			Debit maxi Max Flow (l/min) / A>B	Debit maxi Max Flow (l/min) /B>A	Pression maxi Max Pressure (bar)	Poids Weight (kg)
		C	D	E				
400.00.966	1/4	65	32	22	30	30	350	0,29
400.00.965	3/8	75	38	27	40	50	350	0,46
400.00.972	1/2	80	41	30	50	80	350	0,57
400.02.444	3/4	101	55	38	80	110	300	1,80
400.05.755	1	115	65	46	110	160	250	2,10

Régulateur débit en ligne bidirectionnel
Bidirectional flow regulator

VRB



Matériaux / Materials : Acier zingué
Steel Body zinc plate



Référence Code	Orifice	Dimensions		Débit maxi Max Flow (l/min)	Pression maxi Max Pressure (bar)	Weight (kg)
		A	CH1			
400.05.825	1/4	66	22	30	350	0,30
400.05.826	3/8	77,5	26	45	350	0,48
400.05.827	1/2	83	30	70	350	0,59
400.05.828	3/4	104	38	100	300	1,34
400.05.829	1	118,5	16	150	250	2,15

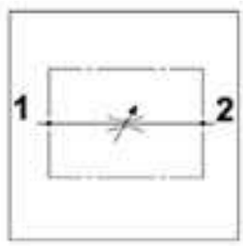
· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

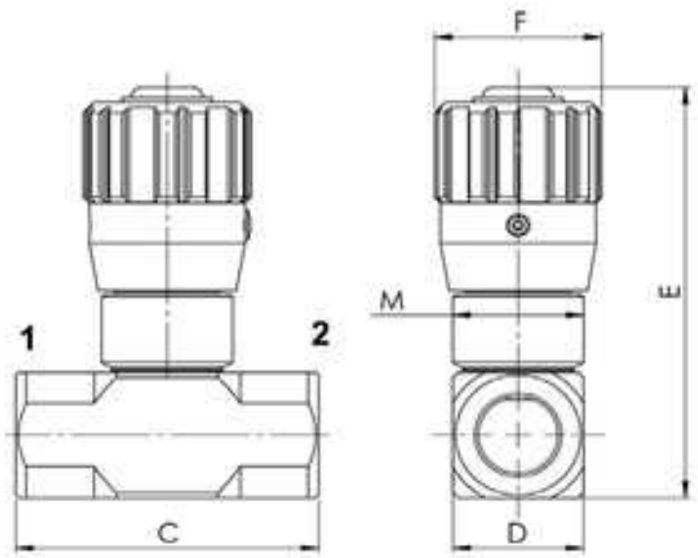
Limiteur de débit
Flow regulator

Limiteur de débit bidirectionnel réglable par molette
Restrictor valve

VRFB

Matériaux / Materials : Acier zingué
Steel Body zinc plate



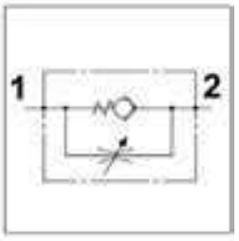


Référence Code	Orifice	Dimensions					Débit maxi Max Flow (l/min)	Pression maxi Max Pressure (Bar)	Poids Weight (kg)
		C	D	E	F	M			
400.05.756	1/4	58	25	82	32	25X1	30	350	0,37
400.00.898	3/8	58	25	82	32	25X1	40	350	0,35
400.01.920	1/2	64	30	86,5	32	25X1	50	350	0,45
400.05.757	3/4	89	40	113	44	35X1	80	320	1,16
400.05.758	1	89	40	111	44	35X1	110	300	1,03

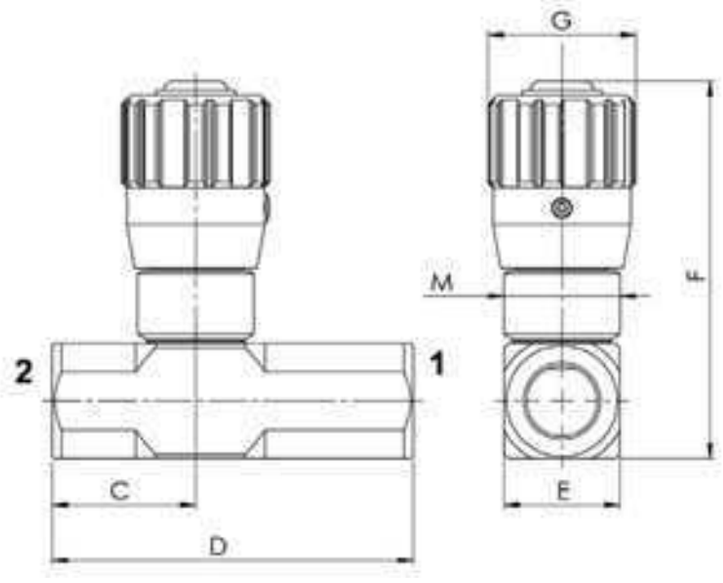
Limiteur de débit
Flow regulator

Limiteur de débit en ligne uni directionnel réglable par molette
Restrictor valve with non-return check valve

VRFU



Matériaux / Materials : Acier zingué
Steel Body zinc plate



Référence Code	Orifice	Dimensions						Débit maxi Max Flow (l/min) A>B	Débit maxi Max Flow (l/min) B>A	Pression maxi Max Pressure (bar)	Poids Weight (kg)
		C	D	E	F	G	M				
400.05.759	1/4	28,5	75	25	82	32	25x1,5	30	35	350	0,42
400.00.147	3/8	31,5	75	25	82	32	25x1,5	40	50	350	0,39
400.01.665	1/2	34,5	93	30	84,5	32	25x1,5	50	90	350	0,60
400.03.147	3/4	44	108	40	108	44	35x1,5	80	140	320	1,42
400.05.760	1	44	108	40	108	44	35x1,5	110	160	300	1,39

Régulateur débit 3 voies/ Direct compensé
avec limiteur de pression
Flow regulator 3 way / Cartidge with body

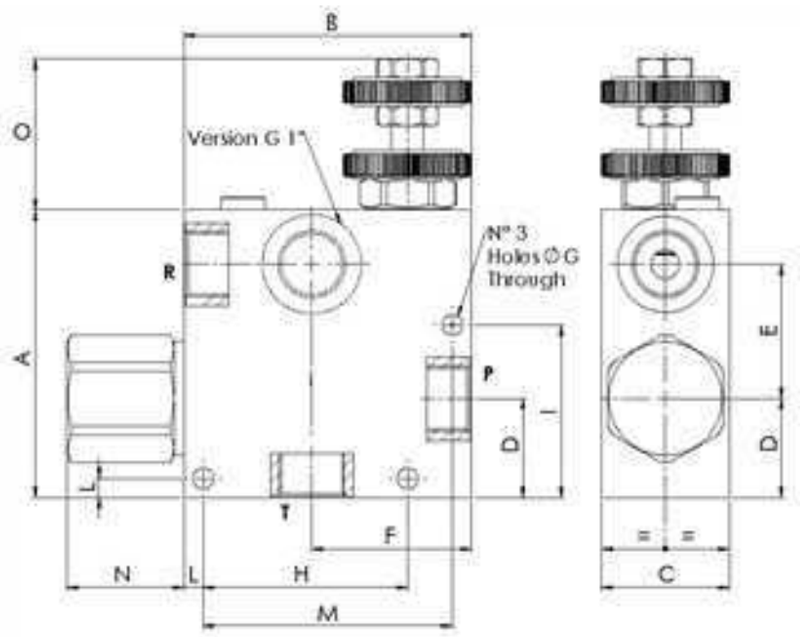
Régulateur débit 3 Voies avec regulateur pression
Direct compensé / Flow regulator 3 way with limit- cartidge

WPRET

Débit / Flow : G 3/8 : 50 l/min with 30 l/min in R
G 1/2 : 90 l/min with 50 l/min in R
G 3/4 : 150 l/min with 90 l/min in R
G1 : 240 l/min with 150 l/min in R

Pression de travail max / Max working pressure: 350 bars

Matériaux / Materials : Acier / Steel



Référence Code	Orifice	Dimensions												Poids Weight (Kg)
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	
400.05.807	3/8	90	90	40	31	42	50	64	54	6	78	36,5	47,5	1,25
400.05.808	1/2	90	90	40	31	42	50	64	54	6	78	36,5	47,5	1,20
400.05.809	3/4	110	110	50	35	50	66	88	63,5	8	94	36,5	49,5	2,0
400.06.469*	3/4	110	110	50	35	50	66	88	63,5	8	94	36,5	49,5	2,0
400.00.781	1	110	110	50	45	87	64	88	63,5	12	94	35	40	1,95

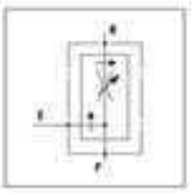
* avec limiteur de pression / * *with pressure relief valve*

Régulateur débit 3 voies

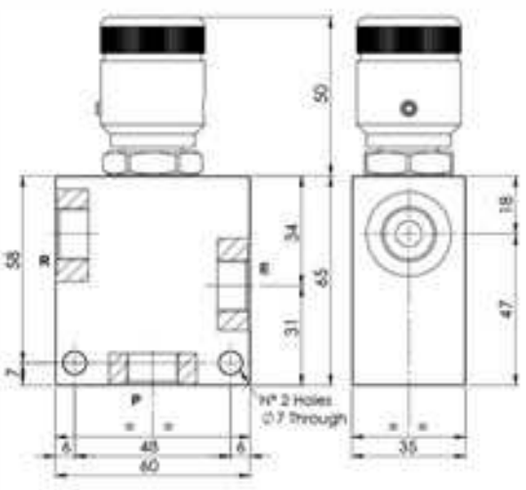
Flow regulator 3 way

Régulateur débit 3 Voies
Flow regulator 3 way

WPR



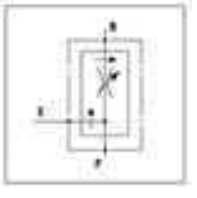
Débit / Flow : 50 l/min with 30l/min in R
Pression de travail max. /Max working pressure : 250 bars
Matériaux / Materials : Aluminium Body
Poids / Weight : 0,500 kg



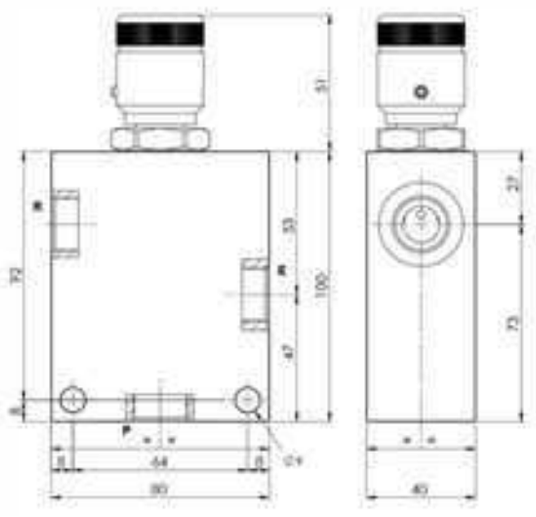
Référence Code	Orifice
400.05.793	3/8
400.05.794	1/2

Régulateur débit 3 Voies
Flow regulator 3 way

WPRC



Débit / Flow : 90 l/min with 50l/min in R
Pression de travail max. /Max working pressure : 350 bars
Matériaux / Materials : Acier
Poids / Weight : 1,070 kg



Référence Code	Orifice
400.05.795	1/2
400.05.796	3/4

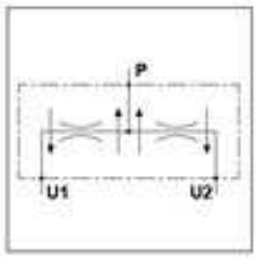
Diviseur débit à cartouche

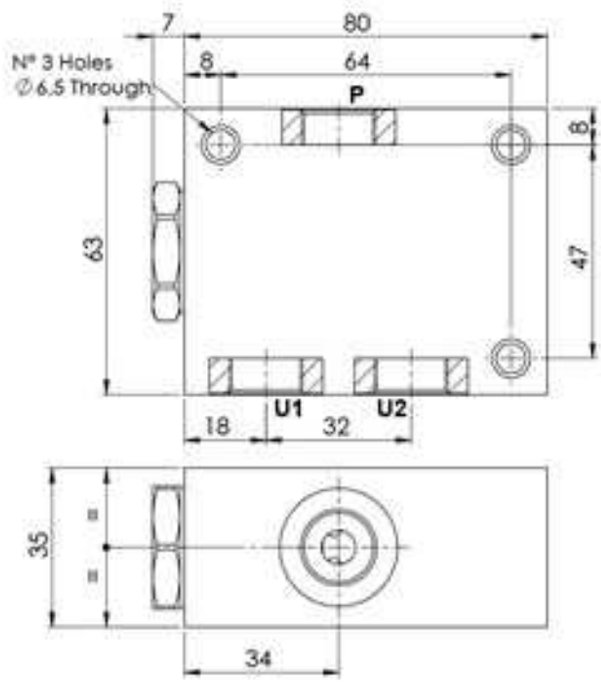
Flow divider - Combiner valve

Diviseur débit à cartouche
Flow divider - Combiner valve

VDF

Pression de travail max / Max working pressure : 250 bar
Matériaux / Materials : Aluminium Body
Ratio division : 50/50 standard





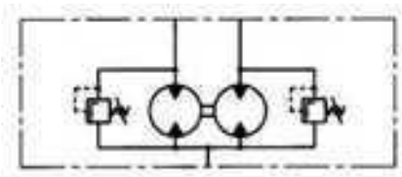
Référence Code	P	U1 - U2	Débit maxi Max Flow (l/min)	Poids Weight (Kg)
400.02.792	3/8	3/8	13	0,5
400.05.806	1/2	1/2	23	1,230

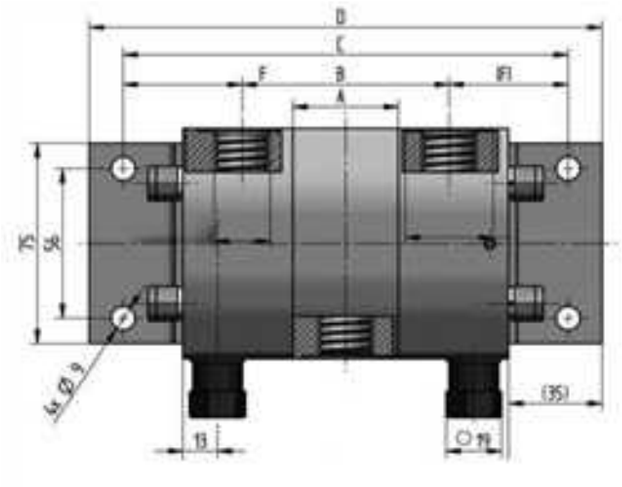
Diviseur débit à engrenages

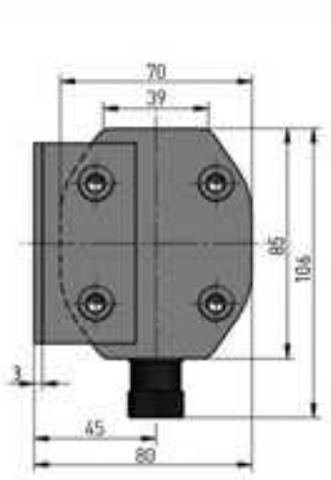
Gear flow divider

Diviseur débit à engrenages avec limiteur de pression

Gear flow divider with pressure relief valve



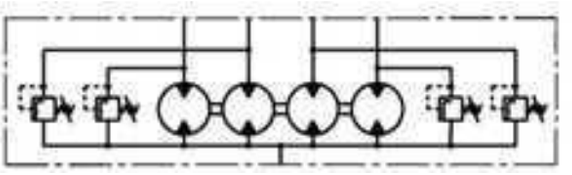


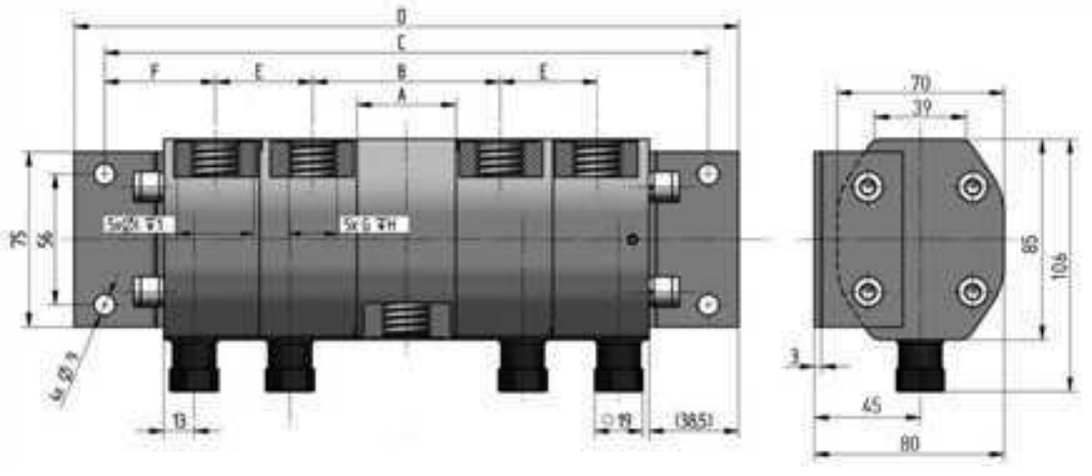


Références	Cylindrée cc²	Nombre d'éléments	Pression d'entrée	Vitesse maxi	Pression max sortie	Size (mm)				
Code	Displace-ment	number of stages	IN pressure (Bar)	Maxi speed rpm	OUT maxi pressure (Bar)	A	B	C	D	F
400.05.857	0,8 cc	2	230	7000	300	39.5	99.5	204.1	229.5	52.3
400.05.856	1,5 cc	2	230	7000	300	39.5	99.5	204.1	229.5	52.3
400.05.863	2,1 cc	2	230	7000	300	39.5	99.5	204.1	229.5	52.3
400.05.862	4,2 cc	2	230	4500	300	39.5	77.5	180.1	205.5	51.3
400.05.861	6,3 cc	2	230	4500	300	39.5	77.5	180.1	205.5	51.3
400.05.860	8,4 cc	2	230	4500	300	39.5	77.5	166.5	192.0	44.5
400.05.869	16 cc	2	230	4000	300	39.5	77.5	166.5	192.0	44.5
400.05.868	25 cc	2	230	3800	260	39.5	77.5	166.5	192.0	44.5

Diviseur débit à engrenages avec limiteur de pression

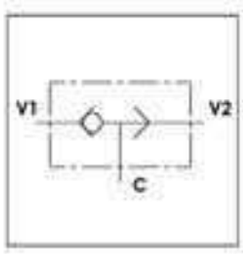
Gear flow divider with pressure relief valve





Références	Cylindrée cc²	Nombre d' éléments	Pression d'entrée	Vitesse maxi	Pression max sortie	Size (mm)					
Code	Displace-ment	number of stages	IN pressure (Bar)	Maxi speed rpm	OUT maxi pressure (Bar)	A	B	C	D	E	F
400.05.859	0,8 cc	4	230	7000	300	42.4	102.4	334	360	60.0	55.5
400.03.212A	1,5 cc	4	230	6500	300	42.4	102.4	334	360	60.0	55.5
400.05.866	4,2 cc	4	230	4500	300	42.4	80.4	286	312	48.0	54.5
400.05.865	6,3 cc	4	230	4500	300	42.4	80.4	286	312	48.0	54.5
400.05.864	8,4 cc	4	230	4500	300	42.4	80.5	260	286	41.8	47.5
400.05.871	16 cc	4	230	4000	300	42.4	80.5	260	286	41.8	47.5
400.05.870	25 cc	4	230	3800	260	42.4	80.5	260	286	41.8	47.5

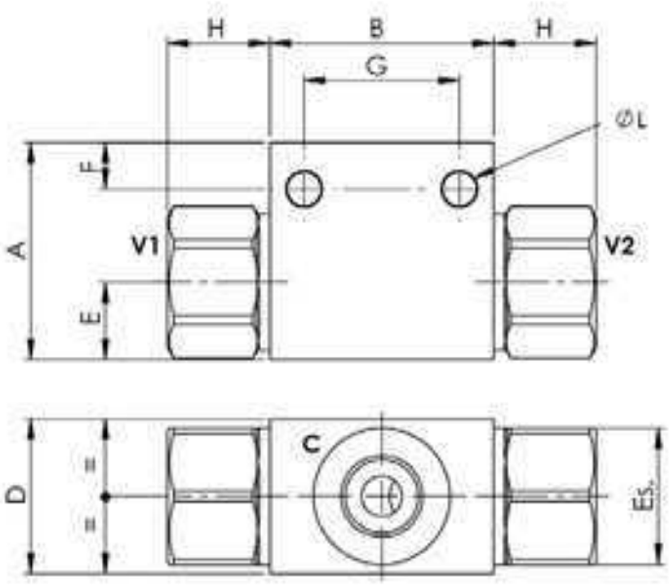
Valve sélecteur de circuit
Shuttle valve



Valves sélecteur de circuit
Shuttle valves

VUSF

Pression de travail max / Max working pressure : 350 bars
Matériaux / Materials : Acier zingué / Steel Body zinc plate

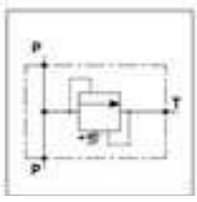


Référence Code	Orifice	Dimensions									Débit maxi Max Flow (l/min)	Poids Weight (Kg)
		A	B	D	E	F	G	H	L	Es.		
400.05.801	1/4	35	36	25	12,5	7,5	25	16,5	5,5	22	25	0,27
400.05.802	3/8	45	45	30	15	8	29	15	6,5	27	50	0,46
400.05.803	1/2	50	57	35	18	9	36	18,5	5,5	30	85	0,74
400.05.804	3/4	60	65	50	22,5	8	50	17,5	6,5	41	120	1,40
400.05.805	1	80	80	50	25,5	12	65	23	10,5	46	160	1,87

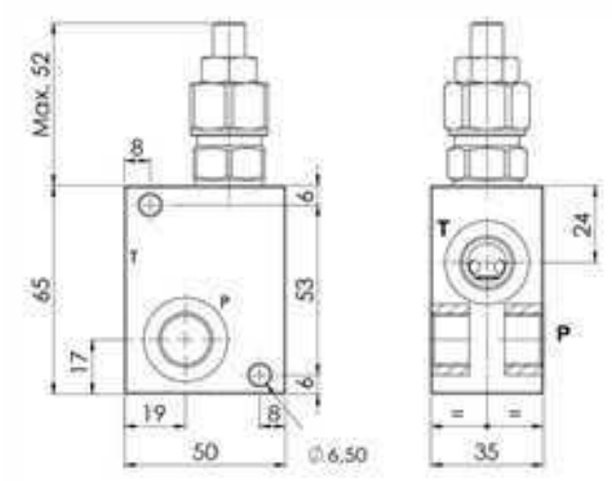
Limiteur de pression
Pressure relief valve

Limiteur de pression
Pressure relief valve

VM30



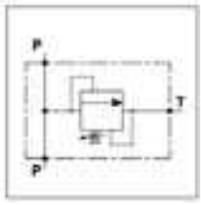
Matériaux / Materials : Aluminium / Aluminium Body
Version : Action directe / Direct acting



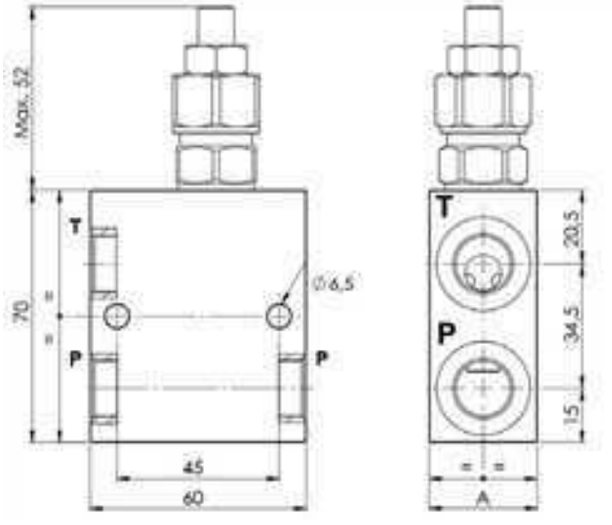
Référence Code	Orifice P-T	Débit Flow (l/min)	Pression maxi Max Pressure	Pression mini Mini pressure	Poids Weight Kg
400.05.768	3/8	40	350 Bars	100 Bars	0,40
400.00.962	1/2	40	350 Bars	100 Bars	0,80

Limitation de pression
Pressure relief valve

WMD40SPW



Matériaux / Materials : Aluminium / Aluminium Body
Version : Action directe / Direct acting

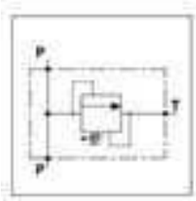


Référence Code	Orifice P-T	Débit / Flow (l/min)	Pression maxi Max Pressure	Pression mini Mini pressure	Dimension A	Poids / Weight (Kg)
400.05.769	3/8	40	350	100	30	0,45
400.05.770	1/2	40	350	100	35	0,95

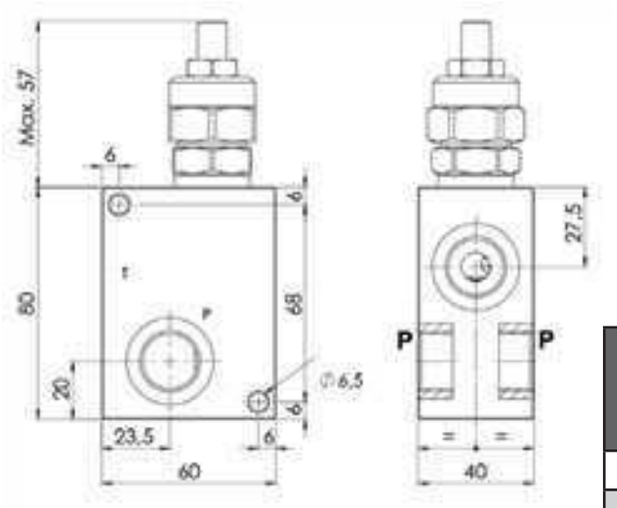
Limiteur de pression
Pressure relief valve

Limiteur de pression
Pressure relief valve

VMD80



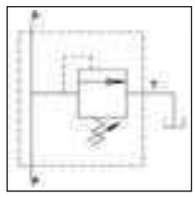
Matériaux / Materials : Acier / Steel
Version : Action directe / Direct acting



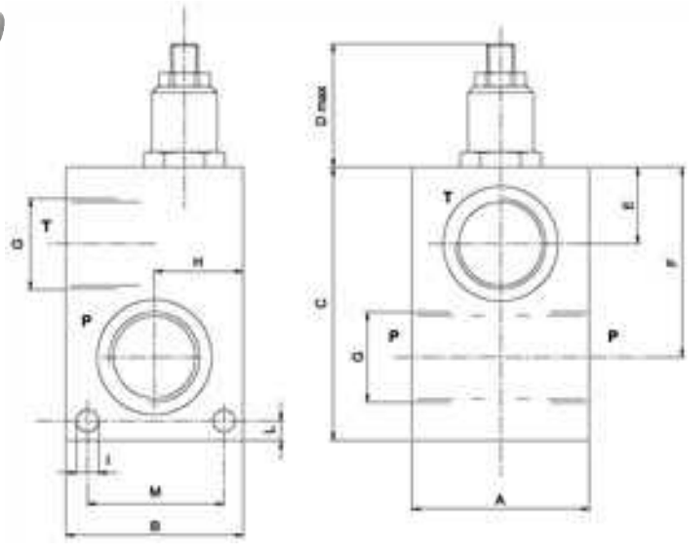
Référence Code	Orifice P-T	Débit Flow (l/min)	Pression maxi Maxi pressure	Pression mini Mini pressure	Poids Weight (Kg)
400.05.771	1/2	80	350 Bars	130 Bars	0,75
400.03.821	3/4	80	350 Bars	130 Bars	1,4

Limiteur de pression
Pressure relief valve

VMDS150



Matériaux / Materials : Aluminium / Aluminium Body
Version : Action directe / Direct acting

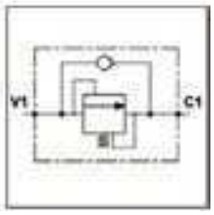


Référence Code	Orifice G	Dimensions										Débit Flow (l/min)	Pression maxi Bar	Pression mini Bar	Poids Weight (Kg)
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M				
400.04.287	1"	65	65	100	66	28	70	32,5	8	7	50	150	350	30	2,76

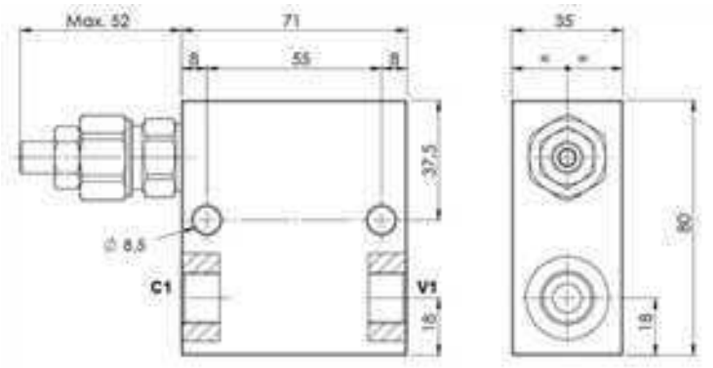
Valve séquence
Sequence valve

Valve séquence
Sequence valve

WSD40



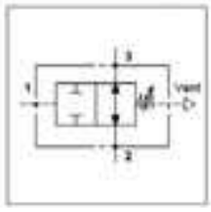
Matériaux / Materials : Aluminium Body



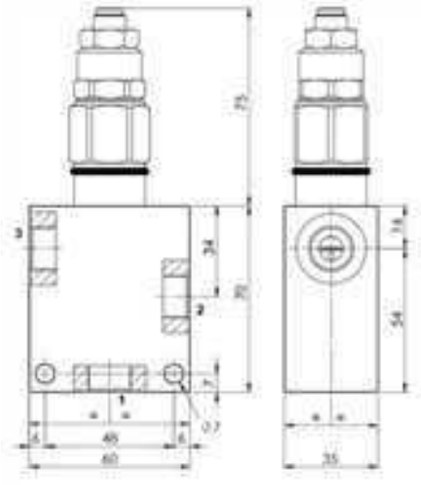
RESSORT / SPRINGS					Débit Flow (l/min)	Poids Weight (Kg)
Référence Code	C1-V1	Gamme de pression Adjustable pressure range (Bar)	Augmentation de la pression pantour Pressure increase bar/turn	Standard setting bar		
400.01.915	G 3/8	40 - 210	25	25	40	0,665
400.01.796	G 1/2	100 - 420	105	100	40	1,465

Valve séquence
Sequence valve

WSDC40



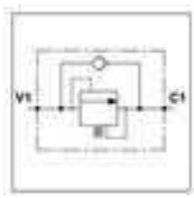
Matériaux / Materials : Aluminium / Aluminium Body
Plage de pression réglable / Adjustable
pressure range : 15-40 bar



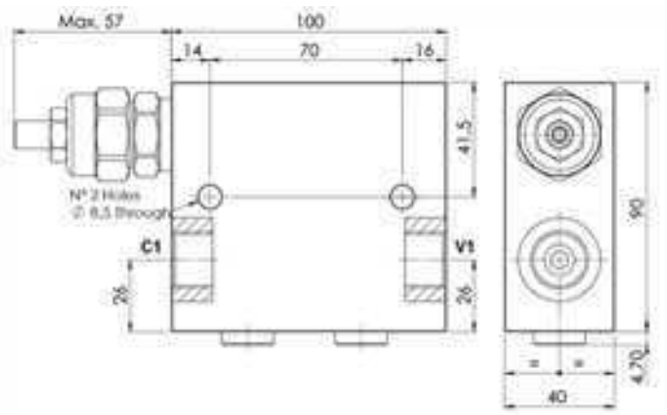
Référence Code	Orifice 1.2 - 3	Débit Flow (l/min)	Pression de travail Working pressure	Poids Weight (Kg)
400.05.773	3/8	40	250 Bars	0,72
400.05.774	1/2	40	250 Bars	1,3

Valve séquence
Sequence valve

Valve séquence
Sequence valve
WSD80



Matériaux / Materials : Aluminium / Aluminium Body



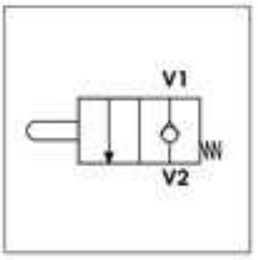
Références Code	RESSORT / SPRINGS						
	Orifice C1 - V1	Adjustable pressure range bar	Pressure increase bar/turn	Standard setting bar	Débit Flow (l/min)	Pression de travail Working pressure	Poids Weight (Kg)
400.05.775	1/2	130 - 350	30	75	80	250 Bars	1,28
400.05.776	3/4	130 - 350	30	75	80	250 Bars	2,68

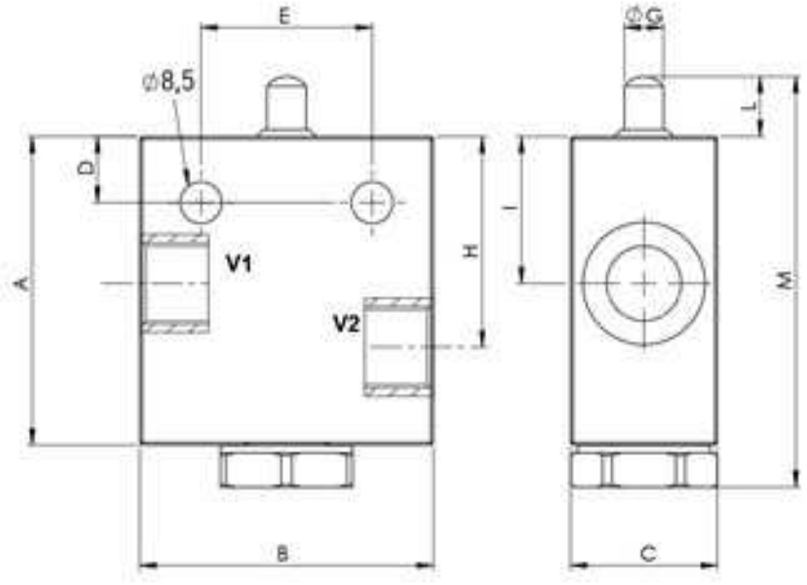
Valve fin de course
End stroke valve

Valves Fin de course
End Stroke valves

WFC NC

Matériaux / Materials : Acier zingué / Steel Body zinc plate
Normalement ouvert : NO / Normally open : NO



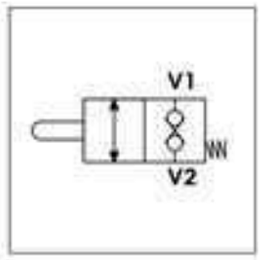


Référence	Orifice	Dimensions										Pression maxi Max. Pressure (bar)	Débit Maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
		A	B	C	D	E	G	H	I	L	M			
400.05.797	3/8	65	60	30	13,5	35	8	43	30	12,3	83,9	350	30	0,80
400.05.798	1/2	77	70	35	13,5	40	12	51	37	11,8	95,5	350	60	1,28

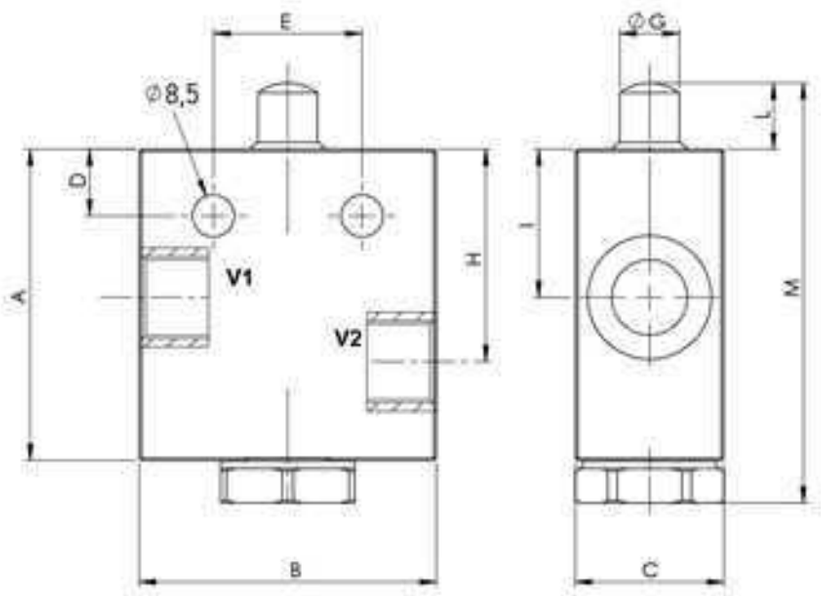
Valve fin de course
End stroke valve

Valves Fin de course - Normalement fermé
End Stroke valves - Normally close

WFC DT



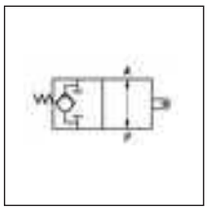
Matériaux / Materials : Steel Body zinc

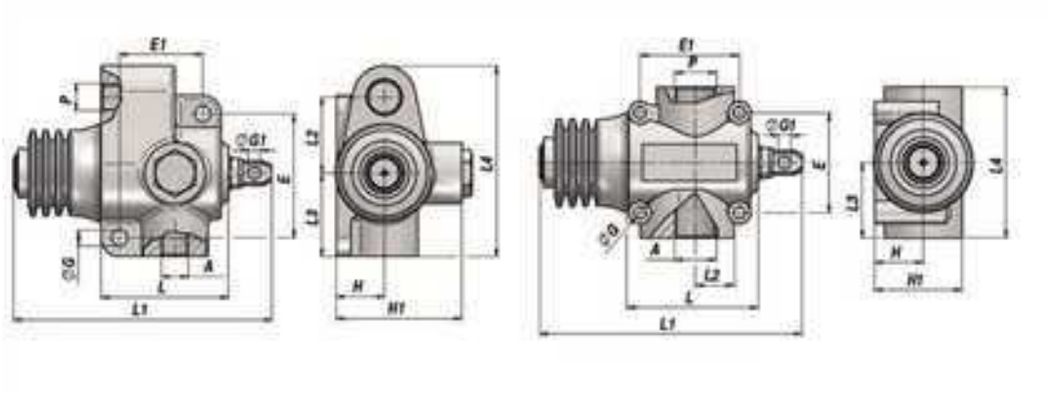


Référence Code	Orifice	Dimensions											Pression maxi Max. Pressure (bar)	Débit Maxi Max flow (l/min)	Poids Weight (kg)
		A	B	C	D	E	G	H	I	L	M	Es.			
400.05.799	3/8	65	60	30	13,5	30	12	43	30	13,4	85	27	350	30	0,80
400.05.800	1/2	77	70	35	13,5	40	16	51	37	13,3	97	32	350	60	1,28

Valve fin de course
End stroke valve

Fin de course - Normalement ouvert
End Stroke valve - Normally Open



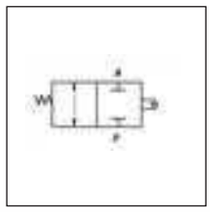


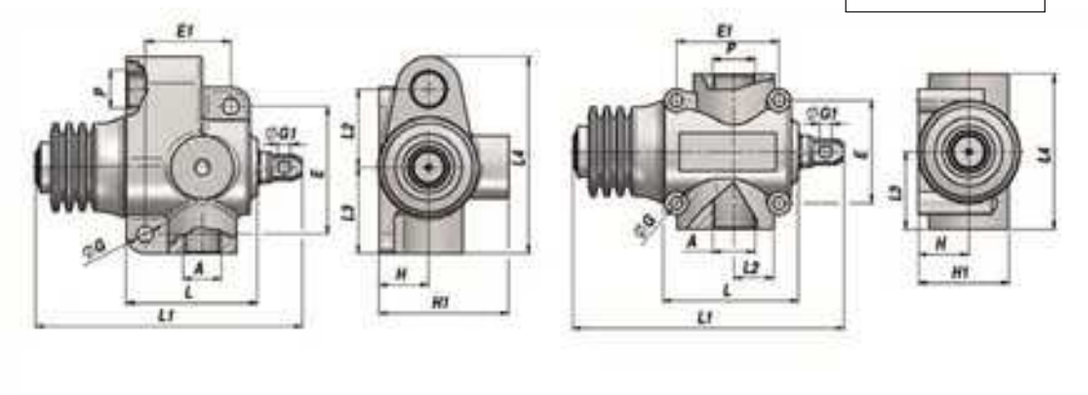
Référence Code	A - P BSP	Dimensions											Débit maxi Max Flow (l/min)	Maxi Pression Pressure max (bar)	Poids Weight (Kg)
		L	L1	L2	L3	L4	øG	øG1	E	E1	H	H1			
400.01.332	1/2	69	130	41	45	103	8,5	6,5	66	45	26	68	80	350	1,62
400.00.576	3/4	88	173	23,5	46	92	8,5	13	50	56	27,5	50	120	350	2,11

· www.afhymat.com · AFHYMAT · Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 · contact@afhymat.fr ·

Valve fin de course
End stroke valve

Fin de course - Normalement fermée
End Stroke valve - Normally Closed





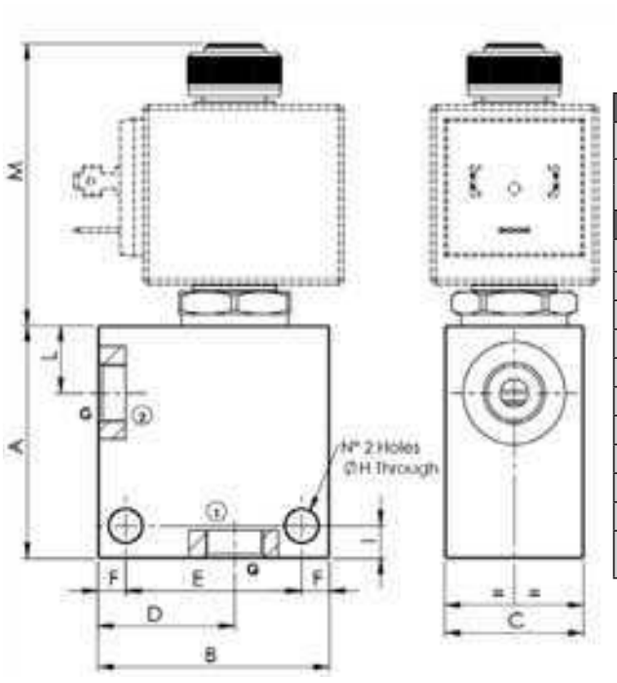
Référence Code	A - P BSP	Dimensions											Débit maxi Max Flow (l/min)	Maxi Pression Pressure max (bar)	Poids Weight (Kg)
		L	L1	L2	L3	L4	øG	øG1	E	E1	H	H1			
400.04.778	3/8	69	130	41	45	103	8,5	6,5	66	45	26	68	60	250	1,65
400.04.581	3/8												60	300	1,65
400.00.006	3/8												60	350	1,65
400.01.467	1/2	69	130	41	45	103	8,5	6,5	66	45	26	68	80	350	1,65
400.00.001	3/4	88	179	23,5	46	92	8,5	13	50	56	27,5	50	120	250	2,20

Électrovalve
Solenoid operated valve

Valves cartouche électrique
Solenoid operated valves

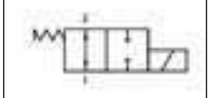
AFH EV 2/2

Pression de travail max / Max working pressure : 250 bar
Matériaux / Materials : Aluminium Body



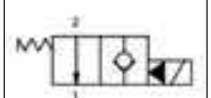
Orifice			
	SAE 08	SAE 10	M33
G	1/4	3/8	1/2
	3/8	1/2	3/4
Dimensions			
A	50	50	70
B	60	60	90
C	30	30	50
D	30	30	45
E	45	45	60
F	7,5	7,5	15
H	6,5	6,5	8,5
I	15	15	25
L	14	17,5	21
M	59,5	77	95,5
Max Flow (l/min)	12 - 40	35 - 60	60 - 150

A1 NO

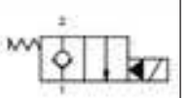


A2 NF

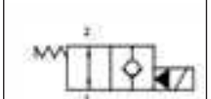
A3 NO



A4 NF



A5 NO



A6 NF

Type		12 Volt		24 Volt			
		Electrovalve Nu	3/8	Nu	3/8	1/2	3/4
SAE 08	A1		400.05.974		400.05.975		
	A2		400.05.976		400.05.977		
	A3		400.05.978		400.05.979		
	A4	400.06.054	400.05.980	400.06.054	400.05.981		
	A5		400.05.982		400.05.983		
	A6	400.06.056	400.05.984	400.06.056	400.05.985		
SAE 10	A1					400.05.986	
	A2					400.05.987	
	A3					400.05.988	
	A4					400.05.989	
	A5					400.05.990	
	A6					400.05.991	
M33	A1						400.05.992
	A2						400.05.993
	A3						400.05.994
	A4						400.05.995
	A5						400.05.996
	A6						400.05.997

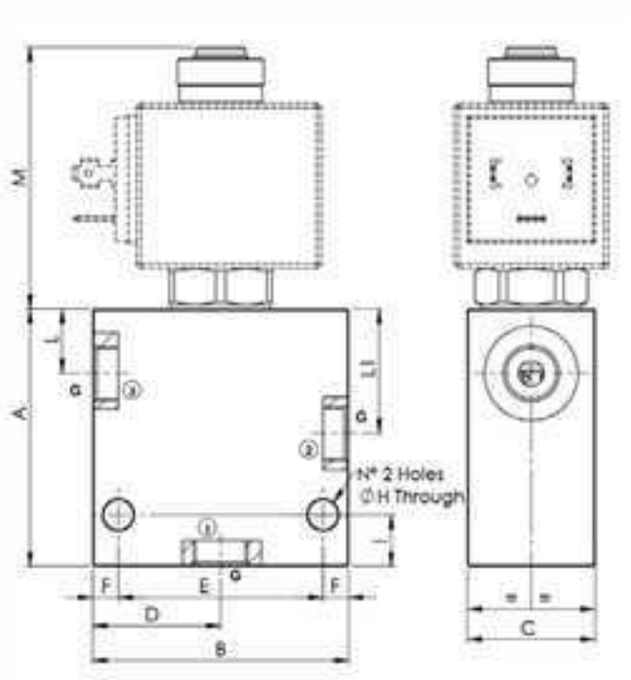
Électrovalve

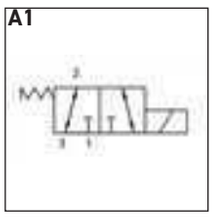
Solenoid operated valve

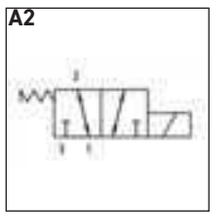
Valves cartouche électrique
Solenoid operated valves

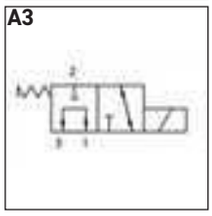
AFH EV 3/2

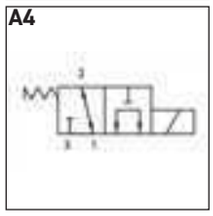
Pression de travail max / Max working pressure : 220 bar
Matériaux / Materials : Aluminium Body

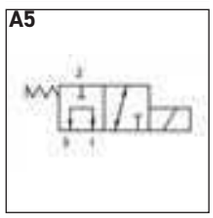












Orifice			
Size	S08	SAE10	M33
G	1/4	3/8	1/2
	3/8	1/2	3/4
Dimensions			
A	60	70	95
B	60	60	90
C	30	30	50
D	30	30	45
E	45	45	60
F	7,5	7,5	15
H	6,5	6,5	8,5
I	15	15	25
L	14	17,5	21
L1	29	53	46
M	59,5	77	95,5
Débit maxi Max Flow (l/min)	12	35	60

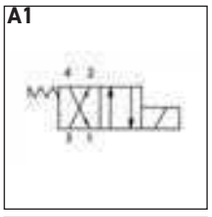
Type		12 Volt	24 Volt	
		3/8	1/2	3/4
SAE 08	A1	400.05.998		
	A2	400.05.999		
	A3	400.06.001		
	A4	400.06.002		
	A5			
SAE 10	A1		400.06.004	
	A2		400.06.005	
	A3		400.06.006	
	A4		400.06.007	
	A5		400.06.008	
M33	A1			400.06.010
	A2			400.06.011
	A3			400.06.012
	A4			400.06.013
	A5			

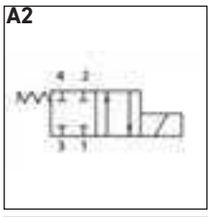
Électrovalve
Solenoid operated valve

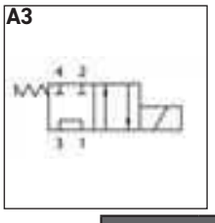
Valves cartouche électrique
Solenoid operated valves

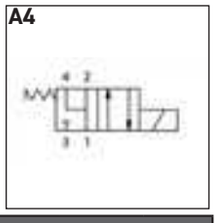
AFH EV 4/2

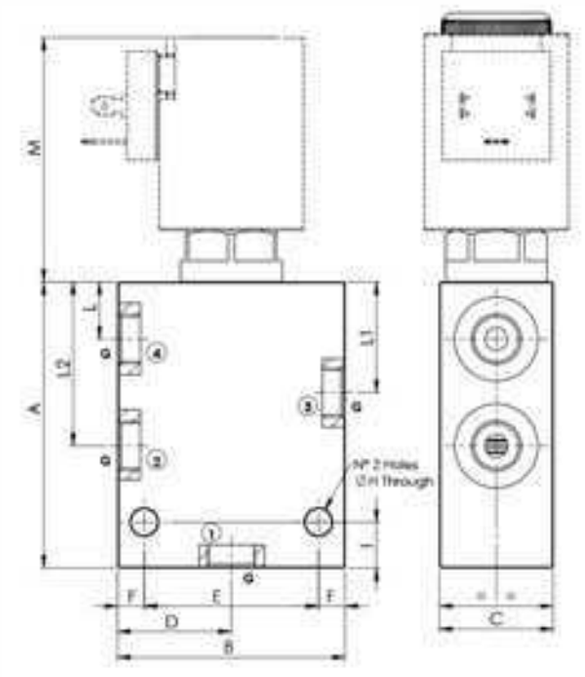
Pression de travail max / Max working pressure : 210 bar
Matériaux / Materials : Aluminium Body











Orifice			
Size	SAE08	SAE10	M33
G	1/4	3/8	1/2
	3/8	1/2	3/4
Dimensions			
A	75	85	115
B	60	60	95
C	30	30	50
D	30	30	45
E	45	45	60
F	7,5	7,5	15
H	6,5	6,5	8,5
I	15	15	25
L	14	17,5	21
L1	29	53	46
L2	43	73	71
M	59,5	77	95,5
Débit maxi Max Flow (l/min)	8 - 12	25 - 35	60

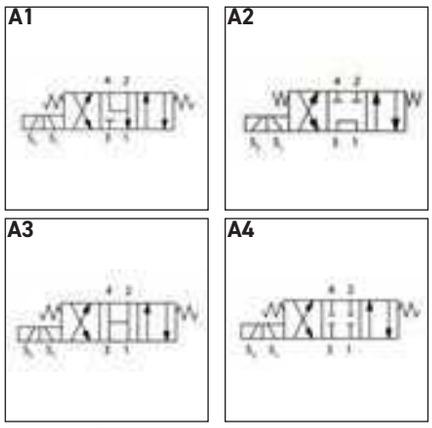
Type		12 Volt			24 Volt		
		Electrovalve Nu	3/8	1/2	Nu	1/2	3/4
SAE 08	A1	400.06.084	400.06.015				
	A2						
	A3	400.06.085	400.06.016				
	A4						
SAE 10	A1			400.06.017		400.06.021	
	A2			400.06.018		400.06.022	
	A3			400.06.019		400.06.023	
	A4			400.06.020		400.06.024	
M33	A1				400.06.090		400.06.025
	A2						
	A3						
	A4						

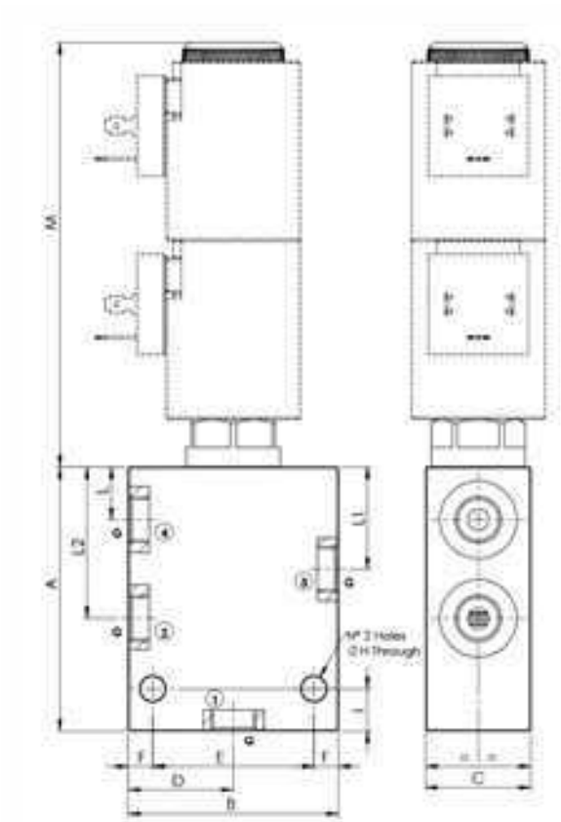
Électrovalve
Solenoid operated valve

Valves cartouche électrique
Solenoid operated valves

AFH EV 4/3

Pression de travail max / Max working pressure : 210 bar
Matériaux / Materials : Aluminium Body





Orifice			
Size	SAE08	SAE10	M33
G	1/4	3/8	1/2
	3/8	1/2	3/4
Dimensions			
A	75	85	115
B	60	60	95
C	30	30	50
D	30	30	45
E	45	45	60
F	7,5	7,5	15
H	6,5	6,5	8,5
I	15	15	25
L	14	17,5	21
L1	29	53	46
L2	43	73	71
M	105,5	127	155
Débit maxi Max Flow (l/min)	12	35	60

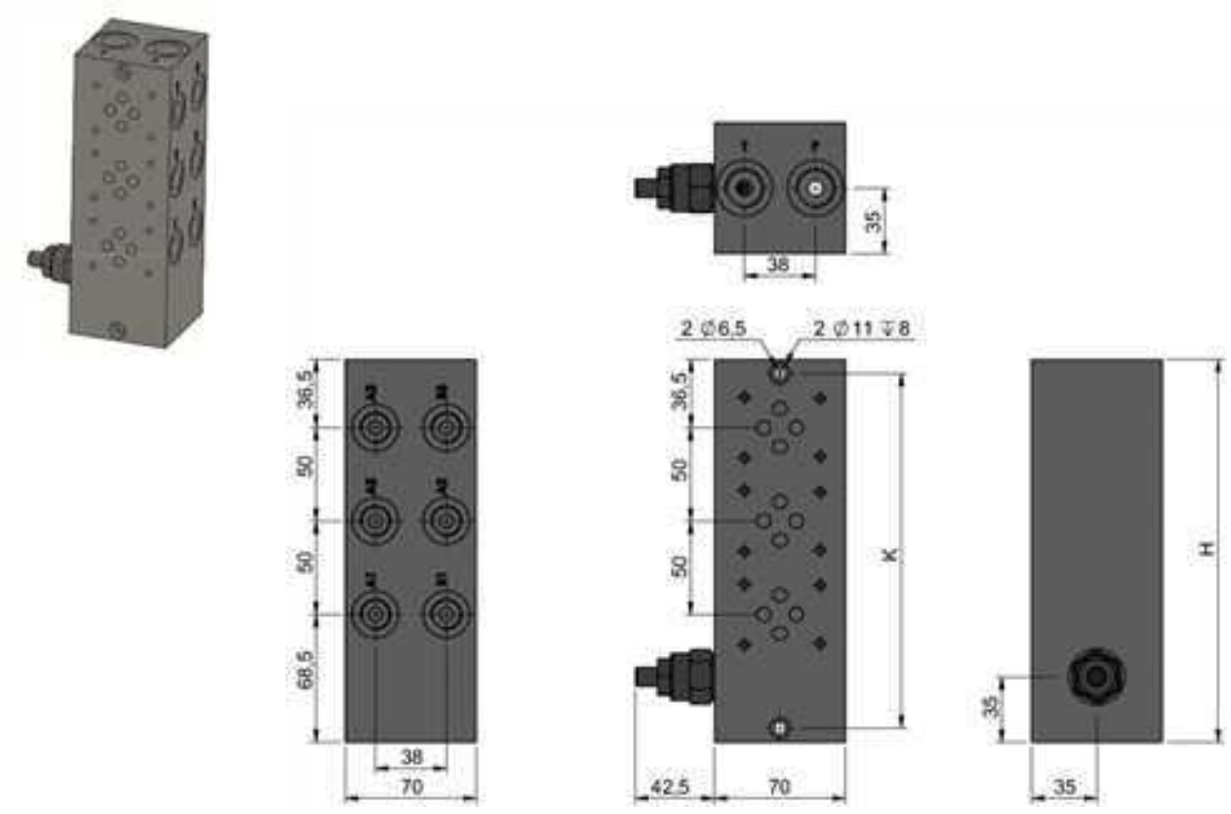
Type				24 Volt		
		3/8	1/2	Nu	1/2	3/4
SAE 08	A1	400.06.026				
	A2	400.06.027				
	A3	400.06.028				
	A4	400.06.029				
SAE 10	A1		400.06.034		400.06.030	
	A2		400.06.035		400.06.031	
	A3		400.06.036		400.06.032	
	A4		400.06.037		400.06.033	
M33	A1					
	A2					
	A3			400.06.099		400.06.038
	A4					

Embase pour électrodistributeur avec limiteur de pression

Multiple sub-plate for solenoid valves with relief valve

Embase pour électrodistributeur avec limiteur de pression
Multiple sub-plate for solenoid valves with relief valve

CETOP3



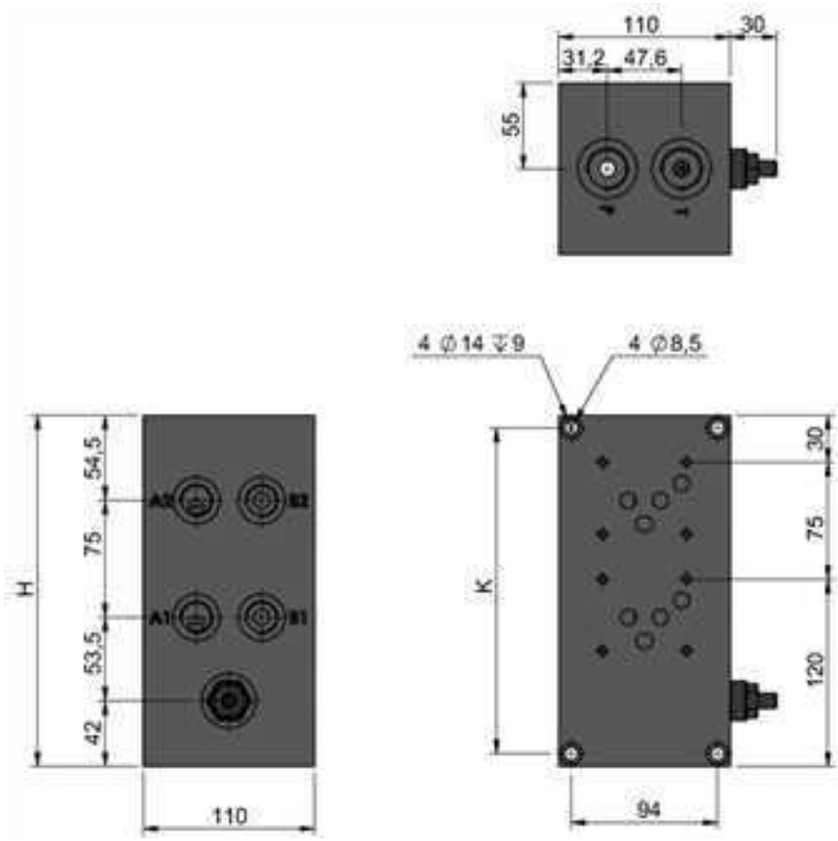
Référence Code	Nombre electrodistributeur Number of solenoïde	A - B BSP	P - T BSP	Plage de réglage / Setting range	H	K	Poids Weight (Kg)
400.05.832	1	3/8"	1/2"	100 - 350 bar (standard)	105	90	1,45
400.05.833	2				155	140	2
400.05.834	3				205	190	2,7
400.05.835	4				255	240	3,4
400.05.836	5				305	290	4
400.05.837	6				355	340	4,7
400.05.838	7				405	390	5,5
400.05.839	8				455	440	6,1
400.05.840	9				505	490	6,8
400.05.841	10				555	540	7,5
400.05.842	11				605	590	8,2

Embase pour électrodistributeur avec limiteur de pression

Multiple sub-plate for solenoid valves with relief valve

Embase pour électrodistributeur avec limiteur de pression en aluminium
Aluminium multiple sub-plate for solenoid valves with relief valve

CETOP5



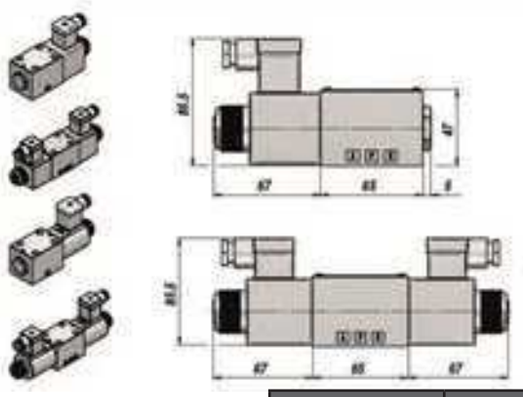
Référence Code	Nombre electrodistributeur Number of solenoïde	A - B BSP	P - T BSP	Plage de réglage / Setting range	H	K	Poids Weight (Kg)
400.05.843	1	1/2"	3/4"	80 - 270 bar (standard)	150	134	4,9
400.05.844	2				225	209	7
400.05.845	3				300	284	9,7
400.05.846	4				375	359	12,1
400.05.847	5				450	434	14,5
400.05.848	6				525	509	17
400.05.849	7				600	584	19,4

Électrodistributeur
Solenoid operated directional valve

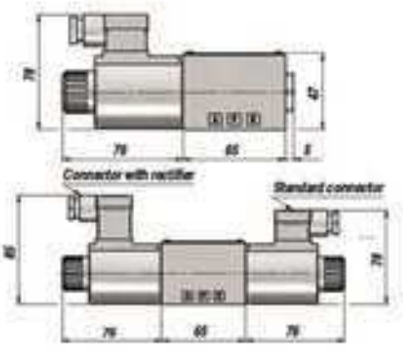
Électrodistributeur
Solenoid operated directional valve

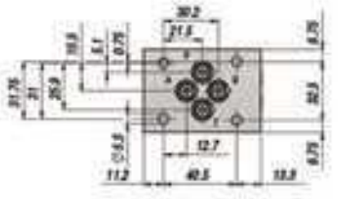
CETOP3

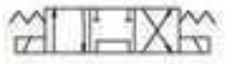
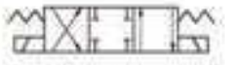
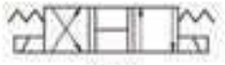
Type C1-AZ



Type C1-DZ





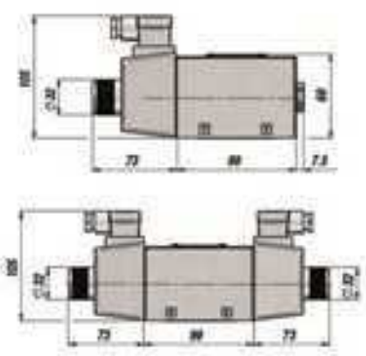
	Référence Code	Tension Voltage	Débit maxi Max flow l/min	Pression maxi Max pressure bar	Poids / Weight (Kg)
 A201 (ex A2)	600.01.309	24/50VAC	60	250	1,66
	600.01.310	220/50CAC	60	250	1,66
	600.00.135	12VDC	70	310	1,82
	600.00.136	24VDC	70	310	1,82
 B201 (ex B2)	600.01.311	24/50VAC	60	250	1,66
	600.01.312	220/50VAC	60	250	1,66
	600.01.313	12VDC	70	310	1,82
	600.01.314	24VDC	70	310	1,82
 C201 (ex C2)	600.01.315	24/50VAC	60	250	1,66
	600.01.316	220/50VAC	60	250	1,66
	600.01.317	12VDC	70	310	1,82
	600.01.318	24VDC	70	310	1,82
E201 (ex E2)	600.01.319	24/50VAC	60	250	1,66
	600.01.320	220/50VAC	60	250	1,66
	600.01.321	12VDC	70	310	1,82
	600.01.322	24VDC	70	310	1,82
A301 (ex A11S)	600.01.323	24/50VAC	60	250	1,25
	600.01.324	220/50VAC	60	250	1,25
	600.01.325	12VDC	70	310	1,33
	600.01.326	24VDC	70	310	1,33
Y301 (ex A11C)	600.01.327	24/50VAC	60	250	1,25
	600.01.328	220/50VAC	60	250	1,25
	600.01.329	12VDC	70	310	1,33
	600.01.330	24VDC	70	310	1,33
B301 (ex B11C)	600.01.331	24/50VAC	60	250	1,25
	600.01.332	220/50VAC	60	250	1,25
	600.01.333	12VDC	70	310	1,33
	600.01.334	24VDC	70	310	1,33
C301 (ex C11A)	600.01.335	24/50VAC	60	250	1,25
	600.01.336	220/50VAC	60	250	1,25
	600.01.337	12VDC	70	310	1,33
	600.01.338	24VDC	70	310	1,33

Électrodistributeur
Solenoid operated directional valve

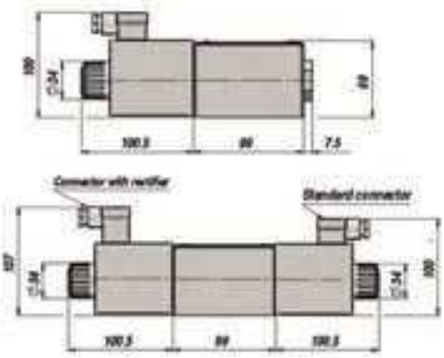
Électrodistributeur
Solenoid operated directional valve

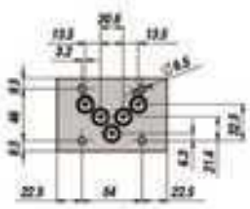
CETOP5

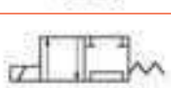
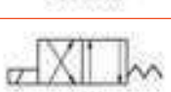
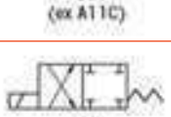
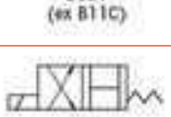
Type C2-AZ



Type C2-DZ

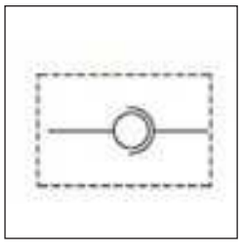


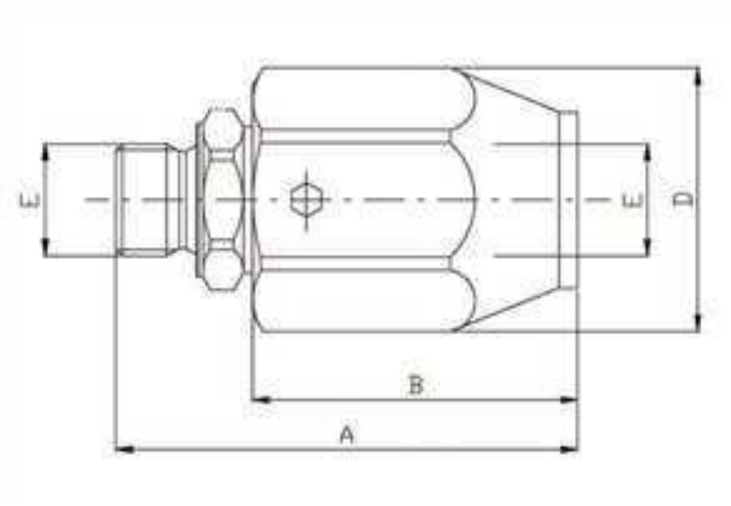


	Référence Code	Tension Voltage	Débit maxi Max flow l/min	Pression maxi Max pressure bar	Poids / Weight (Kg)
A201 (ex A2)	600.01.339	24/50VAC	100	310	4,10
	600.01.340	220/50CAC	100	310	4,10
	600.01.341	12VDC	120	310	5,10
	600.01.342	24VDC	120	310	5,10
B201 (ex B2)	600.01.343	24/50VAC	100	310	4,10
	600.01.344	220/50VAC	100	310	4,10
	600.01.345	12VDC	120	310	4,10
	600.01.346	24VDC	120	310	5,10
C201 (ex C2)	600.01.347	24/50VAC	100	310	4,10
	600.01.348	220/50VAC	100	310	4,10
	600.01.349	12VDC	120	310	5,10
	600.01.350	24VDC	120	310	5,10
E201 (ex E2)	600.01.351	24/50VAC	100	310	4,10
	600.01.352	220/50VAC	100	310	4,10
	600.01.353	12VDC	120	310	5,10
	600.01.354	24VDC	120	310	5,10
 A301 (ex A11S)	600.01.355	24/50VAC	100	310	3,30
	600.01.356	220/50VAC	100	310	3,30
	600.01.357	12VDC	120	310	4,00
	600.01.358	24VDC	120	310	4,00
 Y301 (ex A11C)	600.01.359	24/50VAC	100	310	3,30
	600.01.360	220/50VAC	100	310	3,30
	600.01.361	12VDC	120	310	4,00
	600.01.362	24VDC	120	310	4,00
 B301 (ex B11C)	600.01.363	24/50VAC	100	310	3,30
	600.01.364	220/50VAC	100	310	3,30
	600.01.365	12VDC	120	310	4,00
	600.01.366	24VDC	120	310	4,00
 C301 (ex C11A)	600.01.367	24/50VAC	100	310	3,30
	600.01.368	220/50VAC	100	310	3,30
	600.01.369	12VDC	120	310	4,00
	600.01.370	24VDC	120	310	4,00

Raccord tournant
In line rotary coupling

Raccord tournant droit
In line rotary coupling

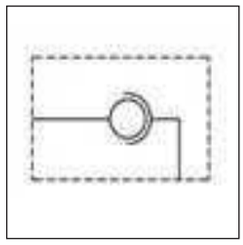


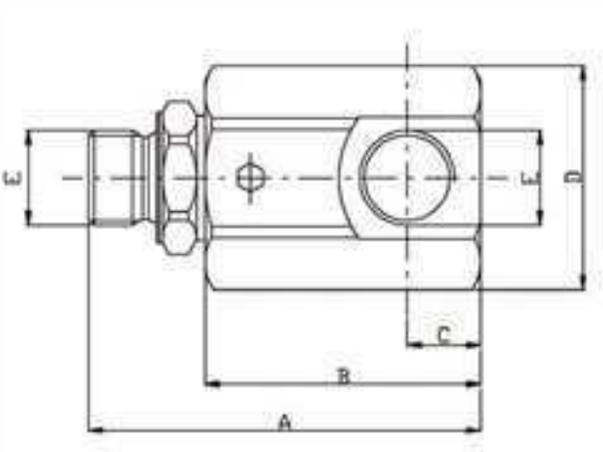


Référence Code	E gas	Dimensions			Vitesse de rotation maxi Max rotation speed (Rpm)	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow l/min	Poids Weight (Kg)
		A	B	D				
400.05.761	1/4	63	42	33	500	400	25	0,21
400.04.316	3/8	66	45	37	400	400	45	0,30
400.02.957	1/2	73	50	40	370	360	80	0,33
400.01.923	3/4	80	50	49	280	310	120	0,54
400.01.924	1	90	57	60	230	280	150	1,03
400.02.045	1" 1/4	98	63	60	200	250	200	1,14

Raccord tournant
In line rotary coupling

Raccord tournant sortie 90°
In line rotary coupling





Référence Code	E gas	A	B	C	D	Vitesse de rotation maxi Max rotation speeds (Rpm)	Pression maxi Max Pressure (bar)	Débit maxi Max flow l/min	Poids Weight (Kg)
400.05.765	1/4	71	50	11	33	500	400	25	0,28
400.03.731	3/8	77	56	15	37	400	400	45	0,40
400.05.767	1/2	86	63	17	40	370	360	80	0,55
400.01.925	3/4	100	70	19	49	280	310	120	1,05
400.01.926	1	113	80	23	60	230	280	150	1,45
400.02.043	1" 1/4	118	83	32	63	200	250	200	1,83

Mesure

Mesure

Référence

400.02.781 : 30 L/min
400.02.437 : 120 L/min
400.02.198 : 200 L/min

Applications :

Machines agricoles, petites et moyennes machines TP
Agricultural, small and medium mobile machinery

Pression / Pressure : jusqu'à 420 Bars / 6000 psi
up to 420 Bars / 6000 psi
Orifices / Ports : BSP ou/ or SAE
Fonctionne sans pile / No batteries required

Coffret de prise de pression
Pressure-checking suitcase

Référence
410.05.000

- Prise de pression (Bars)
- Diagnostic rapide et efficace.
- Solution parfaite aux suivis de vos installations.
- Outil de contrôle indispensable pour tout installateur d'équipement hydraulique.
- *Pressure check*
- *Fast and effective diagnostic*
- *Perfect solution for your installation follows up*
- *Essential checking tool for any hydraulic fitter*

Groupe mobile de filtration
Moving filtration unit

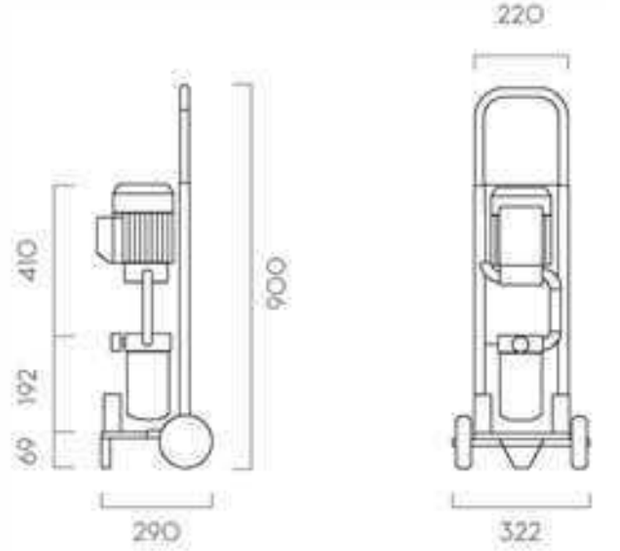
Référence
410.05.301

Cartouche seule
Only cartridge

Référence
400.06.388

Débit / Flow : 40 L/min

Dépolluez vos kits hydrauliques avec l'unité mobile AFHYMAT
Clean up your hydraulic kits with the AFHYMAT mobile unit



Manomètre
Prise de pression
Pressure gauge / Threaded coupling

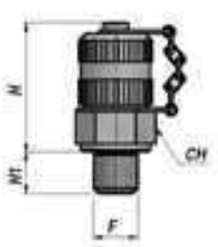
Manomètre à la glycérine - Raccord radial
Glycerine pressure gauge - Radial fitting

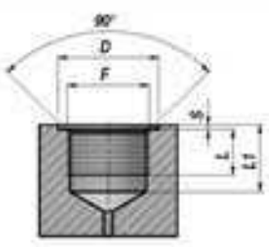
Attache dorsale

Attache verticale

Référence	øD	F	Gamme / Range Bar	Attache Clip
400.00.733	63	1/4	0-250	verticale
400.00.790	63	1/4	0- 400	verticale
400.02.000	63	1/4	0-250	dorsale / Back
400.02.037	63	1/4	0-400	dorsale / Back
400.02.780	100	1/2	0-400	dorsale / Back

Prise de pression M16X2
Threaded coupling M16X2





Référence Code	F	H	H1	CH	D	L	L1	S
400.04.175	1/4''	37	12	19	20	14,0	18,5	1,0
400.02.865	3/8''	37	14	22	24	16,0	18,5	1,5
400.04.170	1/2''	37	15	27	30	18,0	24,0	1,5

Connexion du manomètre tournant
Swivel pressure gauge connection

Référence Code	F	H	H1	CH
400.05.896	1/4''	34	11	17
400.05.897	1/2''	46	15	27

Sur demande: Capillaire avec raccords
On request : Micro hose for high pressure with fittings

CHAPITRE
15.10 Réalisation de blocs sur mesure

Custom block productions

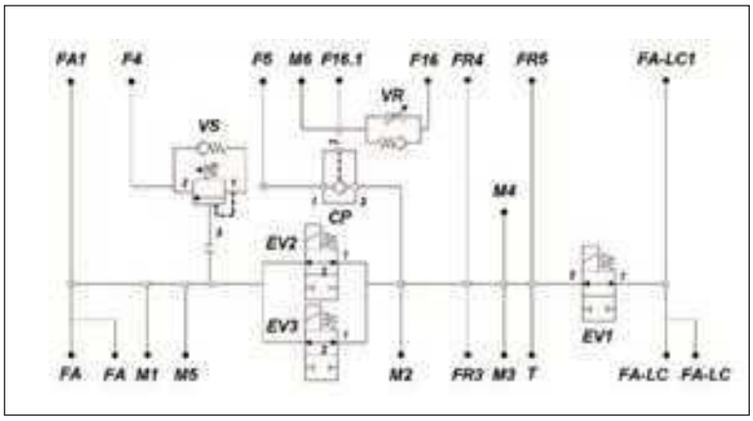
Bloc hydraulique de mise à vide pour benne à ordures ménagères

Vacuum hydraulic block for garbage container

Bloc hydraulique de mise à vide pour Benne à Ordures ménagères
Vacuum hydraulic block for garbage container

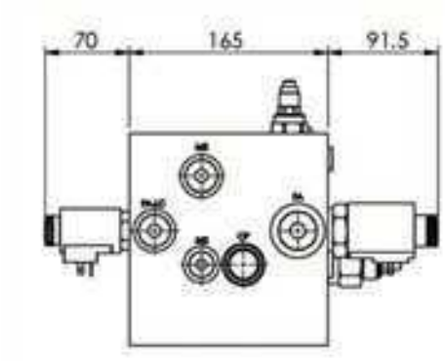
Référence :

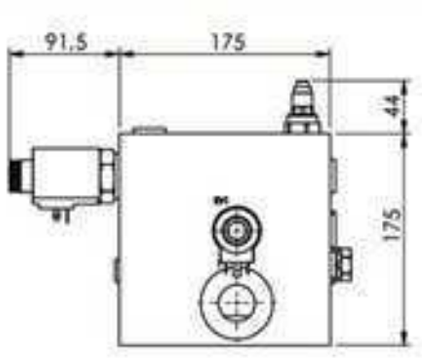
400.03.972



Orifice				
G	3/8	1/2	3/4	1

Débit / Flow : 100l/min
Pression max / Max Pressure : 250 bar
Matériaux / Material : aluminium
Poids / Weight : 13 Kg





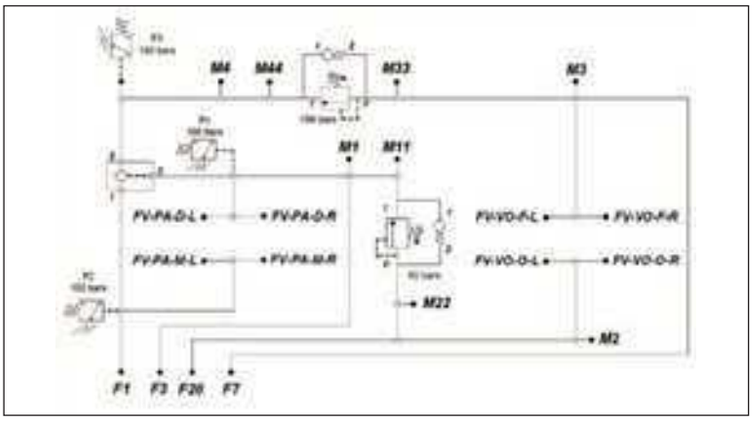
Bloc double séquence pour benne à ordures ménagères

Double sequence block for garbage container

Bloc double séquence pour benne à ordures ménagères
Double sequence block for garbage container

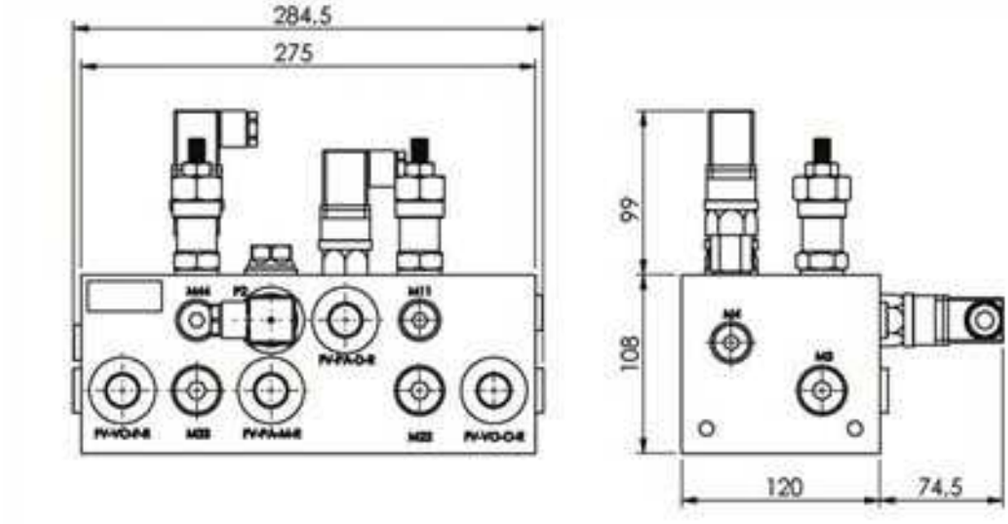
Référence :

400.03.563



Débit / Flow : 100l/min
Pression max / Max pressure : 250 bar
Matériaux / Material : aluminium
Poids / Weight : 10 Kg

Orifice	
G	1/2



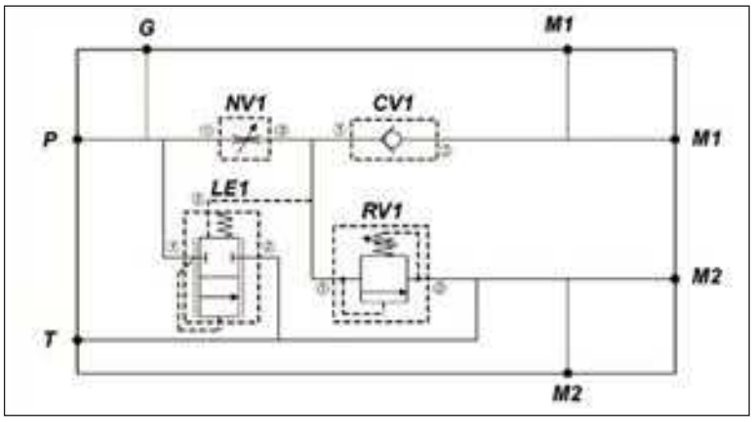
Block régulateur débit/pression 1 ou 2 moteurs hydrauliques

Flow/Pressure regulator block 1 or 2 hydraulic motors

Bloc régulateur débit/Pression 1 ou 2 moteurs hydrauliques
Flow / pressure regulator block 1 or 2 hydraulic motors

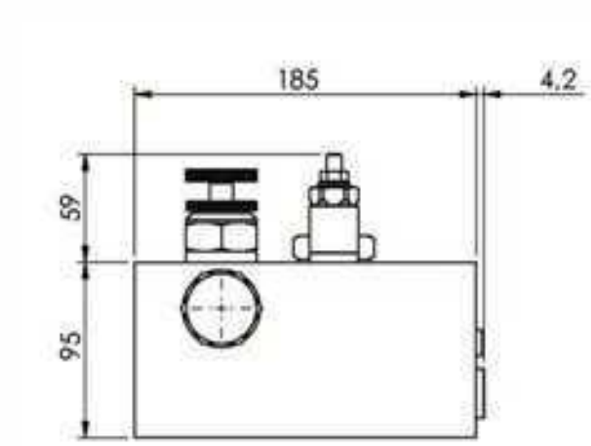
Référence :

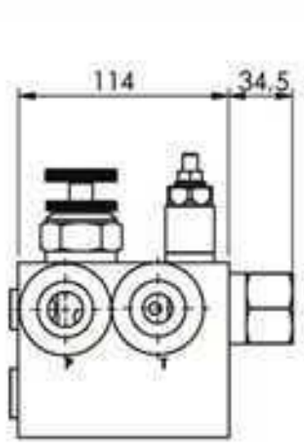
400.03.682

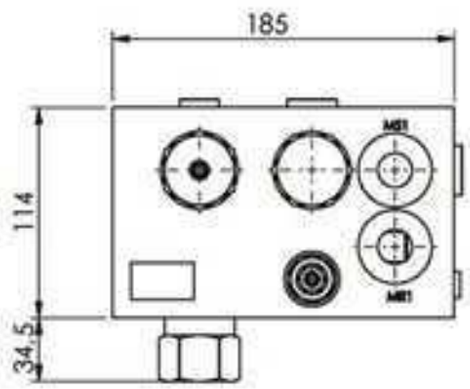


Débit / Flow: 150l/min
Pression max / Max Pressure : 250 bar
Matériaux / Material : aluminium
Poids / Weight : 6 Kg

Orifice	
P & T	1
M1 & M2	1/2







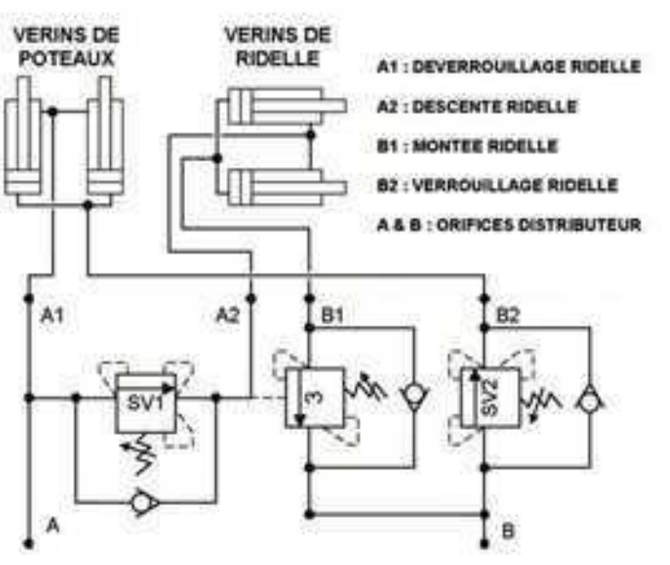
Valve combinée ridelle hydraulique

Hydraulic drop side valve

Valve combinée ridelle hydraulique
Hydraulic drop side valve

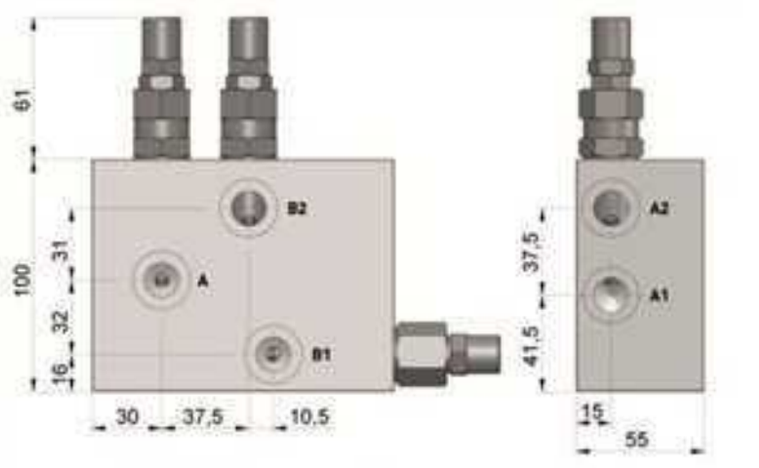
Référence :

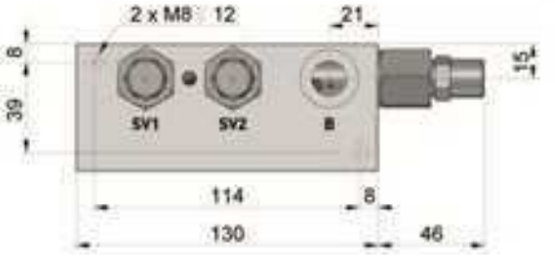
400.01.847 A



Pression max / Max pressure : 270 bar
Rapport de pilotage valve d'équilibrage
Overcenter valve / pilot ratio : 1:4.25
Débit nominal valve d'équilibrage
/ Overcenter valve max flow rate : 60l/min
Matériaux / Material : aluminium
Poids / Weight : 2,4 Kg

Orifice	
A - B	3/8





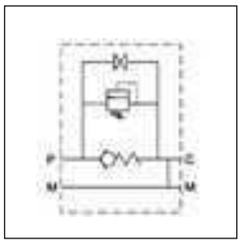
Valve sécurité pour vérin frontaux - Bride SAE

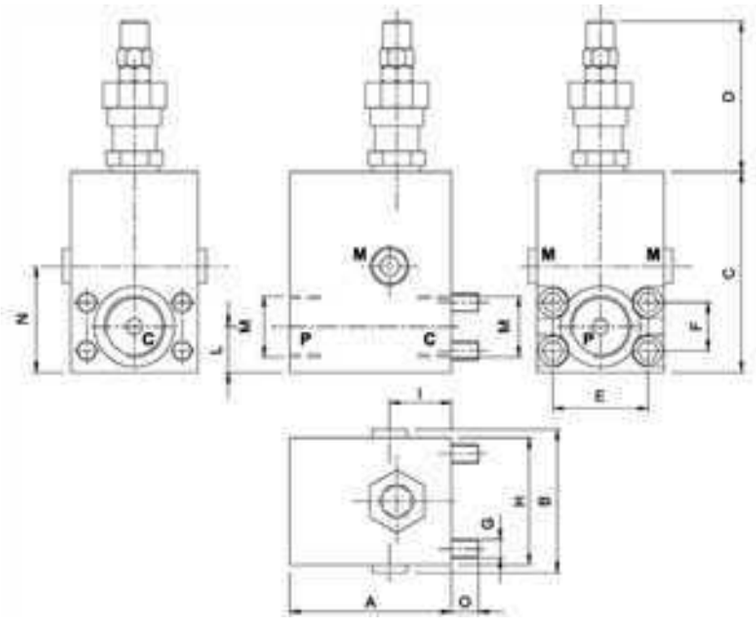
Hydraulic drop side valve - SAE flange

Valve sécurité pour vérin frontaux - Bride SAE
Hydraulic drop side valve

Référence :

400.04.016





Référence Code	Orifice	Dimensions													Pression maxi Max Pressure (bar)	Pression de réglage Pressure setting (bar)	Débit maxi Max flow l/min	Poids Weight (Kg)
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O				
400.04.016	1"	89	80	110	77	52,4	26,2	M10	70	34	25	1"	58	8	350	170	230	4,92

CHAPITRE 16

Treuils

Winches

AFHYMAT®

Treuils
Winches

CHAPITRE

AFHYMAT®

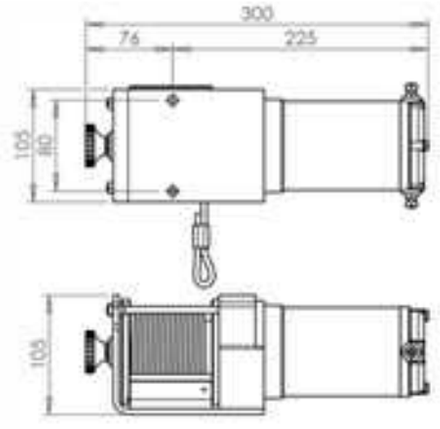
CHAPITRE 16

Chapitres Chapters		Pages Pages
16	**TREUILS** **Winches**	
16.1	Treuils électriques 12 / 24 Volts Electric winches	704 > 708
16.2	Treuils hydrauliques Hydraulic winches	709 > 721
16.3	Treuils de levage Hoist winches	722 > 725
16.4	Accessoires de treuils Winch accessories	726 > 727

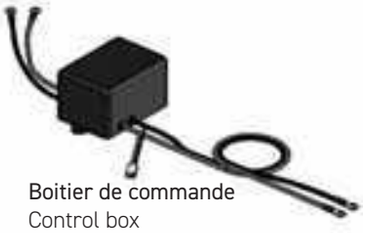
Treuil électrique modèle 130 tirage direct

Electric winch - Direct pull

Référence	Tension Voltage
400 02 523	12V



Bouton de commande
Handle switch



Boitier de commande
Control box

Guide cable
Roller fairlead

Crochet
Hook

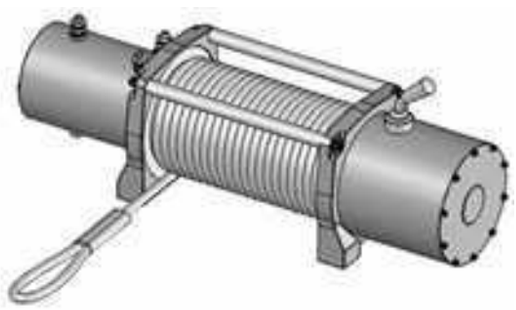
Caractéristiques techniques / Technical data	
Capacité Single line rated pull	1361 Kgs
Reduction Gear reduction ratio	153:1
Tension	12 V DC
Dimensions hors tout Overall dimensions	300(L)x105(W)x105(H)mm
Poids Weight	6.5 Kgs
Livré avec 9,2 mètres de câble ø5,9 mm et télécommande sans fil Delivered with 9,2 m cable ø5,5 mm and wireless remote control	

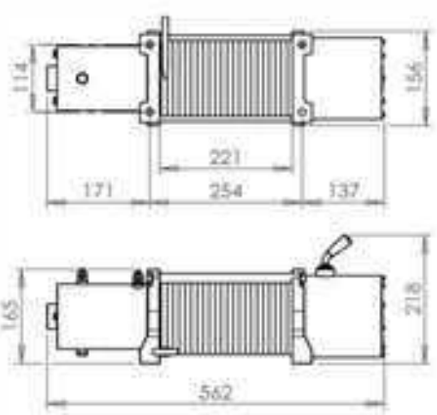
Capacité Capacity (Kg)	Vitesse Speed (m/min)	Ampère (A)
0	3,2	10
454	2,3	40
906	1,3	90
1361	0,7	145

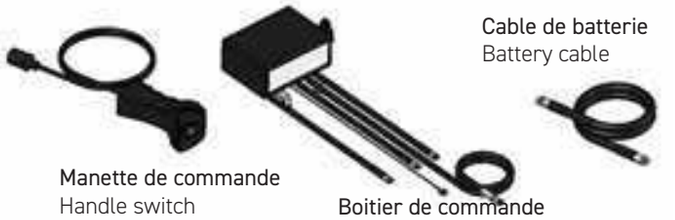
Treuil électrique modèle 540EL tirage direct

Electric winch - Direct pull

Référence	Tension Voltage
400 02 524	12V
400 02 525	24V







Cable de batterie
Battery cable

Manette de commande
Handle switch

Boitier de commande
Control box

Guide câble
Roller fairlead

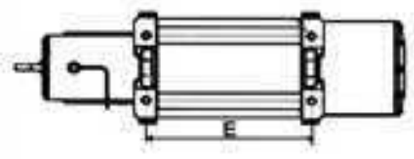
Crochet
Hook

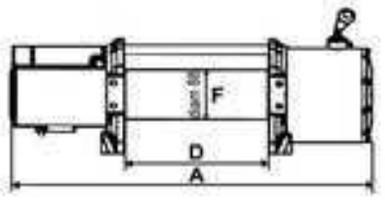
Caractéristiques techniques / Technical data	
Capacité Single line rated pull	5454 Kgs
Reduction Gear reduction ratio	265:1
Tension	12/24V DC
Dimensions hors tout Overall dimensions	562(L)x160(W)x218(H)mm
Poids Weight	43 Kgs
Livré avec 26 mètres de câble ø9,5 mm Delivered with 26 m of cable ø9,5 mm	

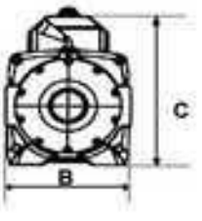
Capacité Capacity (Kg)	Vitesse Speed (m/min)	Ampère (A)
0	6,5	65
909	3,5	126
1818	2,85	175
2727	2,4	230
3636	2,0	280
4545	1,75	355
5454	1,35	390

Treuil électrique
Electric Winch

Référence
400 03 150







Dimensions en mm					
A	B	C	D	E	øF
556	196	263	224	254	88

Caractéristiques techniques / Technical data	
Capacité Single line rated pull	7272 Kg
Reduction Gear reduction ratio	358:1
Vitesse Speed	0.95 (m/min)
Moteur électrique Electric motor	24 V
Dimensions hors tout Overall dimensions	556 x 196 x 263 mm
Poids Weight	52,5 Kg
Livré avec 26 m de câble ø12 mm, crochet et guide câble. Delivered with 26 m of ø 12 mm cable, hook and cable guide. CE	

Radio commande électrique

Electric radio control

Nous pouvons vous proposer des radio commandes de 1 à 7 fonctions. Tous les récepteurs sont équipés d'une fonction auxiliaire (démarrage moteur) paramètrable sur chaque fonction.

We can offer you radio controls from 1 to 7 functions. All receivers are equipped with an auxiliary function (engine start) that can be configured for each function.

Radio commande 1 fonction
Radio control 1 function

Référence
400.06.274

- 1 fonction (start/stop) et fonction libre
- Fréquence : ISM 868/915 MHZ
- Alimentation : 2 piles AAA alkaline 1,5V
- Température de fonctionnement -20° à +55°C
- Dimensions :
  - Hauteur : 109 mm
  - Largeur : 56 mm
  - Épaisseur : 30 mm

- 1 function (start / stop) and free function
- Frequency : ISM 868/915 MHZ
- Power supply : 2 AAA alkaline 1.5V batteries
- Operating temperature -20° to + 55° C
- Dimensions :
  - Height : 109 mm
  - Width : 56 mm
  - Thickness : 30 mm

Radio commande électrique
Electric radio control

Radio commande 3 fonctions
Radio control 3 functions

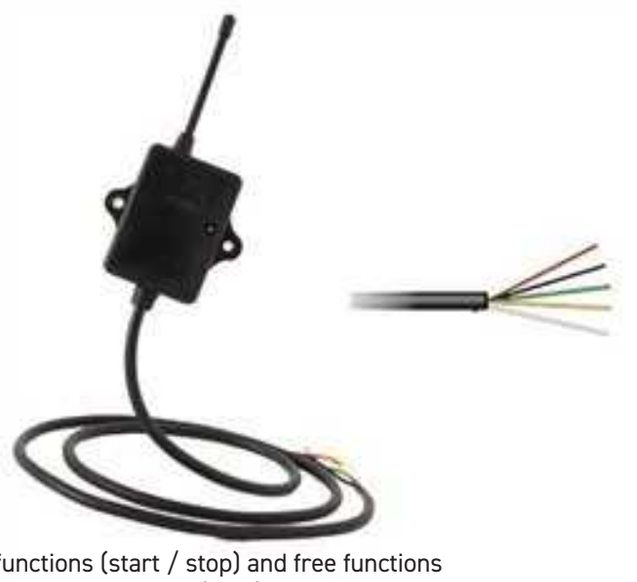
Référence
400.06.275

- 3 fonctions (start/stop) et fonctions libres
- Fréquence : ISM 868/915 /433 MHZ
- Alimentation : 2 piles AAA alkaline 1,5V
- Température de fonctionnement -20° à +55°C
- Dimensions :
  - Hauteur : 109 mm
  - Largeur : 56 mm
  - Épaisseur : 30 mm

- 3 functions (start / stop) and free functions
- Frequency : ISM 868/915 /433 MHZ
- Power supply : 2 AAA alkaline 1.5V batteries
- Operating temperature -20° to + 55° C
- Dimensions :
  - Height : 109 mm
  - Width : 56 mm
  - Thickness : 30 mm

Radio commande 4 fonctions
Radio control 4 functions

Référence
400.06.276



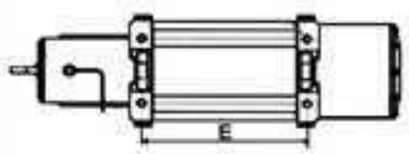
- 4 fonctions (start/stop) et fonctions libres
- Fréquence : ISM 433/868/915 MHZ
- Alimentation : 2 piles AAA alkaline 1,5V
- Température de fonctionnement -20° à +55°C
- Dimensions :
  - Hauteur : 109 mm
  - Largeur : 56 mm
  - Épaisseur : 30 mm

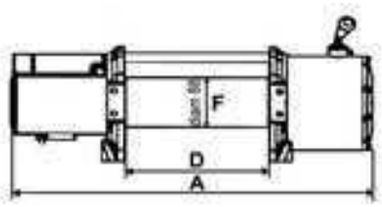
- 4 functions (start / stop) and free functions
- Frequency : ISM 433/868/915 MHZ
- Power supply : 2 AAA alkaline 1.5V batteries
- Operating temperature -20° to + 55° C
- Dimensions :
  - Height : 109 mm
  - Width : 56 mm
  - Thickness : 30 mm

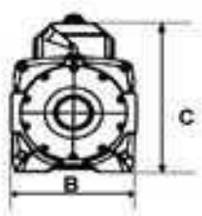
Treuil « Eco » hydraulique modèle 540HY

Hydraulic Winch

Référence
400 03 134







Dimensions en mm					
A	B	C	D	E	øF
554	200	240	215	250	88

Caractéristiques techniques / Technical data	
Capacité Single line rated pull	5440 Kg
Reduction Gear reduction ratio	265:1
Pression maxi Max pressure	250 Bars
Débit / Flow	30 l/min
Moteur hydraulique Hydraulic motor	
Dimensions hors tout Overall dimensions	554(L)x200(W)x240(H)mm
Poids Weight	54 Kg

Livré avec 28 m de câble ø11mm, crochet et guide câble.
Delivered with 28 m of ø 11 mm cable, hook and cable guide.
CE

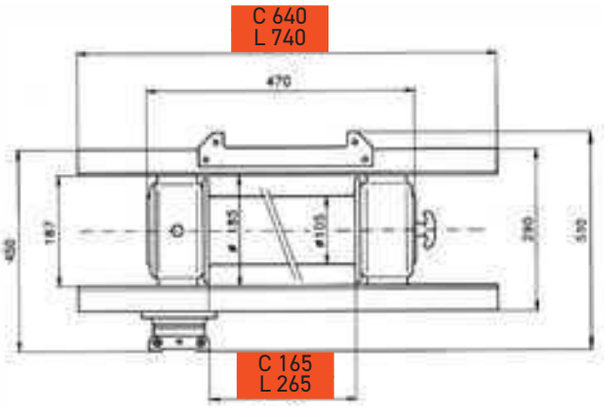
Treuil hydraulique modèle 30 C et L

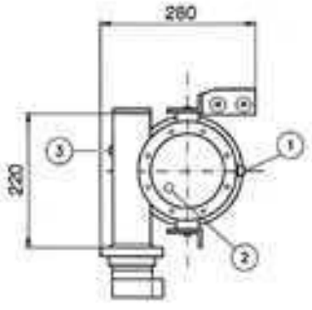
à commande manuelle

Hydraulic winch - Mechanic clutch

Référence	
400 02 655	C
400 04 944	L

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.





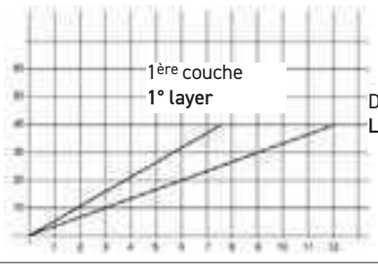
1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en alliage d'aluminium / acier
- Ratio 38 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement du tambour - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble: 9000 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 3000 kg
- Guide-câble en acier zingué avec galets coulissants Disponible en version tambour long (L) ou court (C)
- Câble recommandé : Ø 10 mm - max. capacité du câble: 40 m (L) / 25 m (C) (en sus)
- Poids total sans câble: 38 kg

- **Aluminium/steel alloy structure**
- **Ratio 38 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 9000 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 3000 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers Available in long (L) or short (C) drum version**
- **Recommended cable : Ø 10 mm - max. cable capacity: 40 m (L) / 25 m (C) (extra)**
- **Total weight without cable: 38 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**

Débit l/min
Flow rate l/min



Entallonage de la soupape de limitation de pression : 140 bar
Alimentation conseillée moteur : 40 l/min
Relief valve setting : 140 bar
Suggested flow to the motor : 40 l/min

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	9060 kg	3020 kg	8,73 m (L) / 5,44 m (C)
2ème / 2nd	7620 kg	2540 kg	19,13 m (L) / 11,91 m (C)
3ème / 3rd	6540 kg	2180 kg	31,19 m (L) / 19,42 m (C)
4ème / 4th	5760 kg	1920 kg	44,91 m (L) / 27,96 m (C)
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 40 m (L) / 25 m (C) ø 10 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

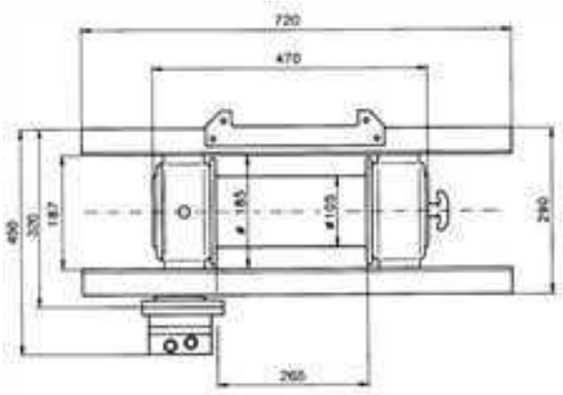
Treuil hydraulique modèle 370

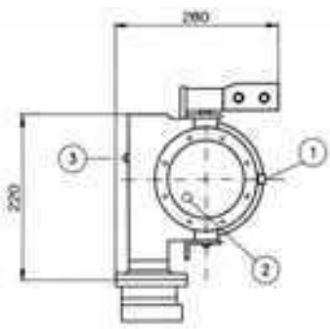
à commande manuelle

Hydraulic winch - Mechanic clutch

Référence
400 04 915

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.





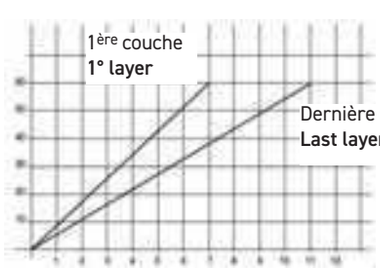
1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en fonte d'acier et aluminium
- Rapport 38:1
- Groupe de réduction à roue en bronze et vis sans fin (Dans notre système de réduction, il est possible d'inverser le mouvement uniquement si l'opérateur actionne volontairement la commande. Par conséquent, aucun frein n'est nécessaire.)
- Enclenchement – déclenchement manuel du tambour
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 11 100 kg*
- Force max. mesurée par le dynamomètre à la 1ère couche du câble : 3700 kg
- Guide câble en acier zingué avec rouleaux de glissement
- Capacité max. du tambour : Ø 10 mm - max. 40 m (en option)
- Poids sans câble : 38 kg

- **Aluminium/steel alloy structure**
- **Ratio 38:1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 11100 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer: 3700 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers**
- **Recommended cable (extra) : Ø 10 mm - max. cable capacity : 40 m**
- **Total weight without cable : 38 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**

Débit l/min
Flow rate l/min



Vitesse m/min
Speed m/min

Entallonage de la soupape de limitation de pression : 140 bar
Alimentation conseillée moteur : 60 l/min
Relief valve setting : 140 bar
Suggested flow to the motor : 40 l/min

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	11100 kg	3700 kg	8,73 m
2ème / 2nd	9576 kg	3192 kg	19,13 m
3ème / 3rd	8253 kg	2751 kg	31,19 m
4ème / 4th	7254 kg	2418 kg	44,91 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 40 m ø 10 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

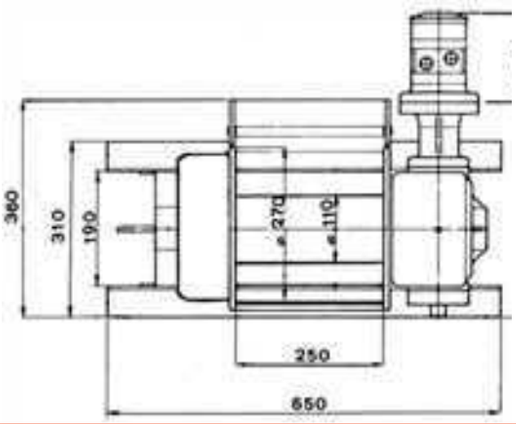
Treuil hydraulique modèle 400

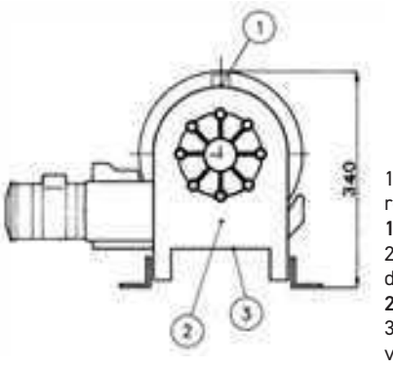
à commande manuelle

Hydraulic winch - Mechanic clutch

Référence
400 04 916

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.





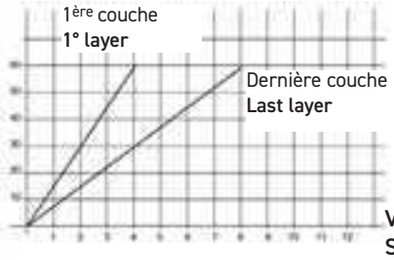
1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en fonte à graphite sphéroïdal
- Ratio 29 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement du tambour - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 12060 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 4000 kg
- Guide-câble en acier zingué avec galets coulissants
- Moteur hydraulique disponible en versions courte et longue
- Câble recommandé (en sus) : Ø 12 mm - max. capacité du câble : 70 m
- Poids total sans câble : 83 kg

- **Spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 29 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 12060 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 4000 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers**
- **Hydraulic motor available in short and long versions**
- **Recommended cable (extra) : Ø 12 mm - max. cable capacity : 70 m**
- **Total weight without cable : 83 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**

Débit l/min
Flow rate l/min



Entallonage de la soupape de limitation de pression : 140 bar
Alimentation conseillée moteur : 60 l/min
Relief valve setting : 140 bar
Suggested flow to the motor : 60 l/min

Vitesse m/min
Speed m/min

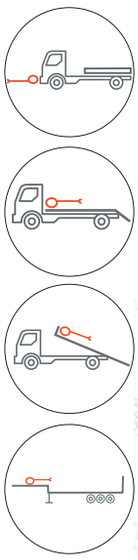
Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	12060 kg	4020 kg	7,20 m
2ème / 2nd	9900 kg	3300 kg	16,00 m
3ème / 3rd	8400 kg	2800 kg	26,00 m
4ème / 4th	7260 kg	2420 kg	38,00 m
5ème / 5th	6420 kg	2140 kg	51,50 m
6ème / 6th	5760 kg	1920 kg	66,60 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 70 m ø 12 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

Treuil hydraulique modèle 470

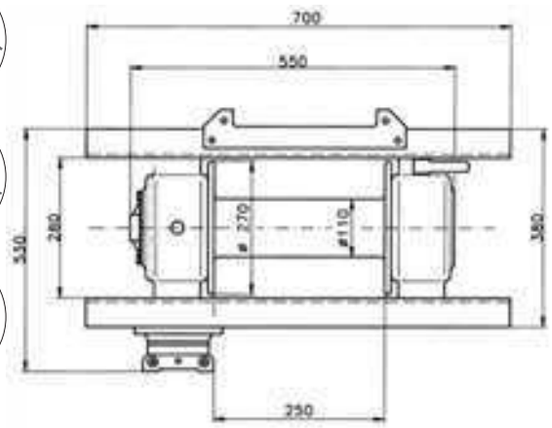
à commande manuelle

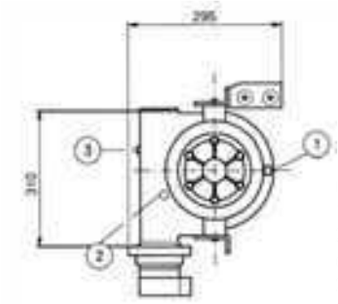
Hydraulic winch - Mechanic cluth



Référence
400 02 325

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.





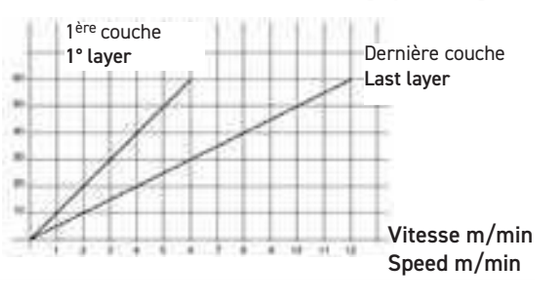
1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en alliage d'aluminium et graphite sphéroïdal
- Ratio 29 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement du tambour - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 14100 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 4700 kg
- Guide-câble en acier zingué avec galets coulissants
- Câble recommandé (en sus) : Ø 12 mm - max. capacité du câble : 70 m
- Poids total sans câble : 65 kg

- **Aluminium alloy and spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 29 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 14100 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 4700 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers**
- **Recommended cable (extra) : Ø 12 mm - max. cable capacity : 70 m**
- **Total weight without cable : 65 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**

Débit l/min
Flow rate l/min



Entallonage de la soupape de limitation de pression : 140 bar
Alimentation conseillée moteur : 60 l/min
Relief valve setting : 140 bar
Suggested flow to the motor : 60 l/min

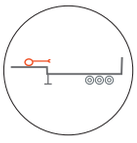
Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	14160 kg	4720 kg	7,20 m
2ème / 2nd	11580 kg	3860 kg	16,00 m
3ème / 3rd	9840 kg	3280 kg	26,00 m
4ème / 4th	8580 kg	2860 kg	38,00 m
5ème / 5th	7560 kg	2520 kg	51,50 m
6ème / 6th	6780 kg	2260 kg	66,60 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 70 m ø 12 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

Treuil hydraulique modèle 570

à commande manuelle

Hydraulic winch - Mechanic cluth



Référence
400 03 032

Référence treuil avec 30 m de câble sans crochet, avec guide câble et presse câble. Pour choisir le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number with 30 m cable without hook, with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.

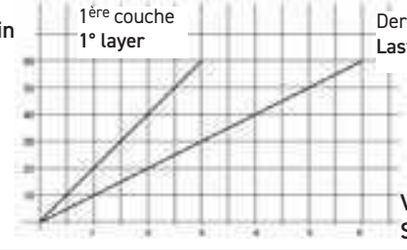
1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en alliage d'aluminium et graphite sphéroïdal
- Ratio 29 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement du tambour - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble: 17100 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 5700 kg
- Guide-câble en acier zingué avec galets coulissants
- Câble recommandé (en sus) : Ø 12 mm - max. capacité du câble : 70 m
- Poids total sans câble : 75 kg

- **Aluminium alloy and spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 29 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 17100 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 5700 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers**
- **Recommended cable (extra) : Ø 12 mm - max. cable capacity : 70 m**
- **Total weight without cable : 75 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**

Débit l/min
Flow rate l/min



Entallonage de la soupape de limitation de pression : 110 bar
Alimentation conseillée moteur : 60 l/min
Relief valve setting : 110 bar
Suggested flow to the motor : 60 l/min

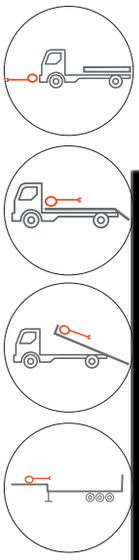
Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	17100 kg	5700 kg	7,20 m
2ème / 2nd	14025 kg	4675 kg	16,00 m
3ème / 3rd	11892 kg	3964 kg	26,00 m
4ème / 4th	10323 kg	3441 kg	38,00 m
5ème / 5th	9120 kg	3040 kg	52,50 m
6ème / 6th	8169 kg	2723 kg	66,60 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 70 m ø 12 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

Treuil hydraulique modèle 670

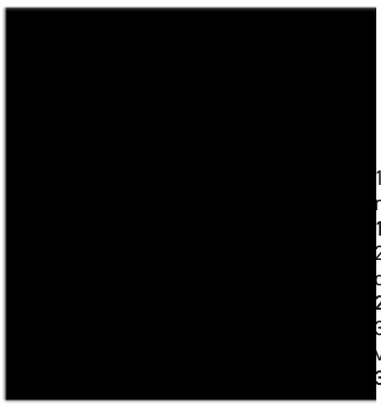
à commande manuelle

Hydraulic winch - Mechanic cluth



Référence
400 03 564

Référence treuil avec 40 m de câble sans crochet, avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number with 40 m of cable without hook, with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.



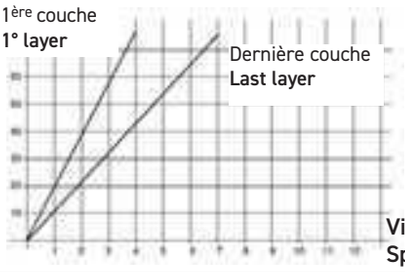
1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en alliage d'aluminium et graphite sphéroïdal
- Ratio 29 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
-Embrayage manuel du tambour pour l'engagement - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 20100 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 6700 kg
- Guide-câble en acier zingué avec galets coulissants
- Câble recommandé (en sus) : Ø 14 mm - max. capacité du câble : 60 m
- Poids total sans câble : 80 kg

- **Aluminium alloy and spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 29 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 20100 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 6700 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers**
- **Recommended cable (extra) : Ø 14 mm - max. cable capacity : 60 m**
- **Total weight without cable : 80 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**

Débit l/min
Flow rate l/min



Vitesse m/min
Speed m/min

Entallonage de la soupape de limitation de pression : 110 bar
Alimentation conseillée moteur : 75 l/min
Relief valve setting : 110 bar
Suggested flow to the motor : 75 l/min

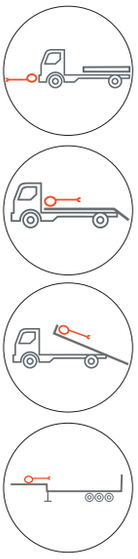
Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	20100 kg	6700 kg	6,10 m
2ème / 2nd	16020 kg	5340 kg	13,80 m
3ème / 3rd	13200 kg	4400 kg	23,00 m
4ème / 4th	11397 kg	3799 kg	33,80 m
5ème / 5th	9960 kg	3320 kg	46,20 m
6ème / 6th	8850 kg	2950 kg	60,10 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 60 m ø 14 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

Treuil hydraulique modèle 800 Cet L

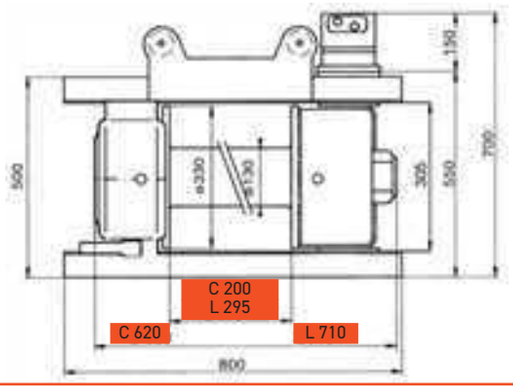
à commande manuelle

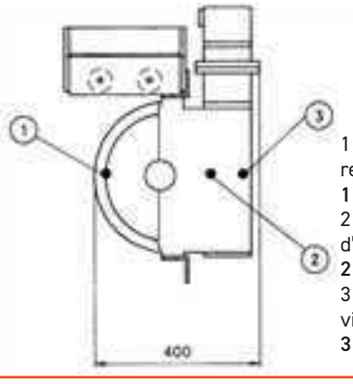
Hydraulic winch - Mechanic cluth



Référence	
400 03 842	C
400 04 945	L

Référence treuil avec 25 m de câble, sans crochet, avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number with 25 m of cable, without hook, with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.



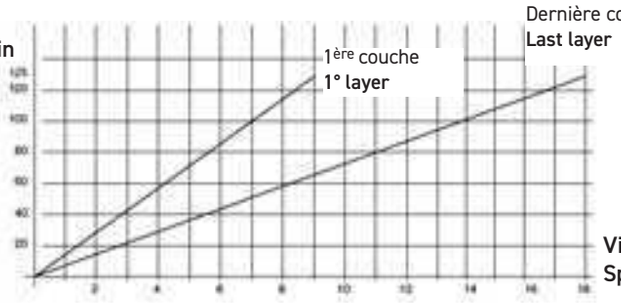


1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en fonte à graphite sphéroïdal
- Ratio 30 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 24000 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 8000 kg
- Disponible en versions tambour long (L) et court (C)
- Guide-câble en acier zingué avec rouleaux coulissants pour version à tambour long
- Câble recommandé (en sus) : Ø 16 mm
- max. capacité du câble : 70 m (L) / 45 m (C)
- Poids total sans câble : 205 kg

- **Spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 30 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 24000 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 8000 kg**
- **Available in long (L) and short (C) drum versions**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers for long drum version**
- **Recommended cable (extra) : Ø 16 mm**
- **max. cable capacity : 70 m (L) / 45 m (C)**
- **Total weight without cable : 205 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**



Entallonage de la soupape de limitation de pression : 200 bar
Alimentation conseillée moteur : 100 l/min
Relief valve setting : 200 bar
Suggested flow to the motor : 100 l/min

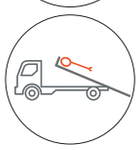
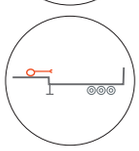
Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	24000 kg	8000 kg	7,5 m (l) / 5,1 m (c)
2ème / 2nd	19740 kg	6580 kg	16,8 m (L) / 11,5 m (C)
3ème / 3rd	16800 kg	5600 kg	28,0 m (L) / 19,1 m (C)
4ème / 4th	14580 kg	4860 kg	41,0 m (L) / 28,0 m (C)
5ème / 5th	12900 kg	4300 kg	55,9 m (L) / 38,1 m (C)
6ème / 6th	11580 kg	3860 kg	72,6 m (L) / 49,5 m (C)
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 70 m (L) / 45 m (C) ø16 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

Treuil hydraulique modèle 850

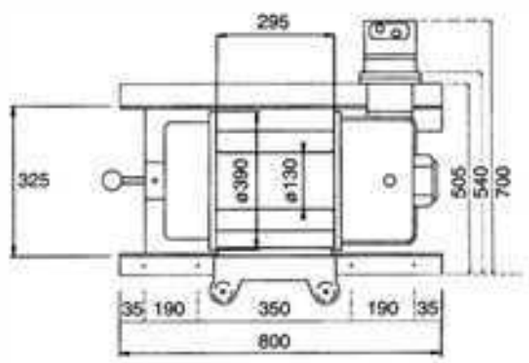
à commande manuelle

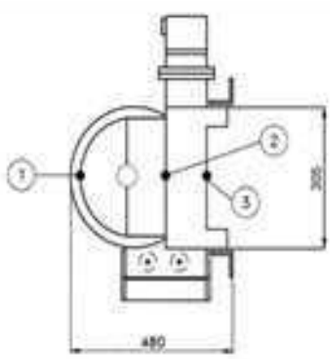
Hydraulic winch - Mechanic cluth

Référence
400 06 674

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableau page 762 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.



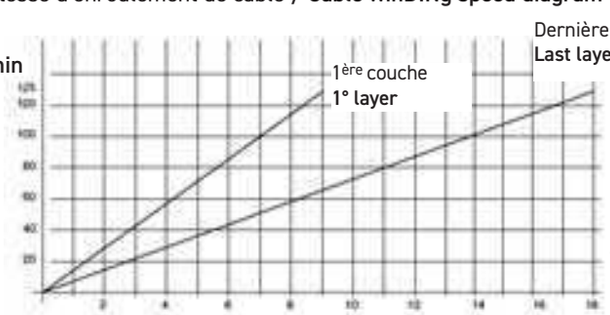


1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en alliage d'aluminium et graphite sphéroïdal
- Ratio 30 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 25500 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 8500 kg
- Guide-câble en acier zingué avec galets coulissants
- Câble recommandé (en sus) : Ø 16 mm - max. capacité du câble : 70 m
- Poids total sans câble : 217 kg

- **Aluminium alloy and spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 30 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 25500 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 8500 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers**
- **Recommended cable (extra) : Ø 16 mm - max. cable capacity : 70 m**
- **Total weight without cable : 217 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**



Entallonage de la soupape de limitation de pression : 200 bar
Alimentation conseillée moteur : 100 l/min
Relief valve setting : 200 bar
Suggested flow to the motor : 100 l/min

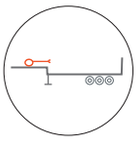
Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	25500 kg	8500 kg	7.5 m
2ème / 2nd	20460 kg	6820 kg	16.80 m
3ème / 3rd	17100 kg	5700 kg	28 m
4ème / 4th	14700 kg	4900 kg	41 m
5ème / 5th	12900 kg	4300 kg	55.90 m
6ème / 6th	11400 kg	3800 kg	72.6 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 70 m ø 16 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

Treuil hydraulique modèle 950

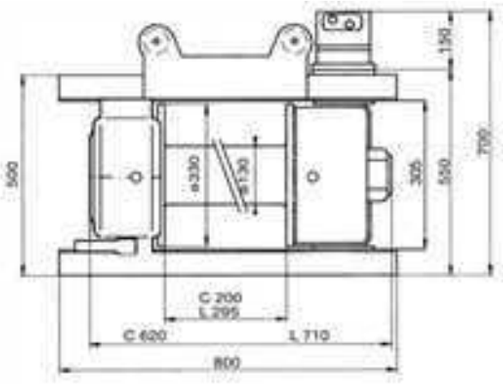
à commande manuelle

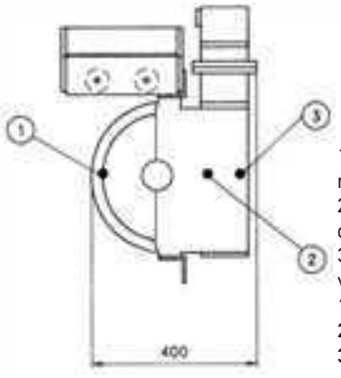
Hydraulic winch - Mechanic cluth



Référence
400 04 917

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.





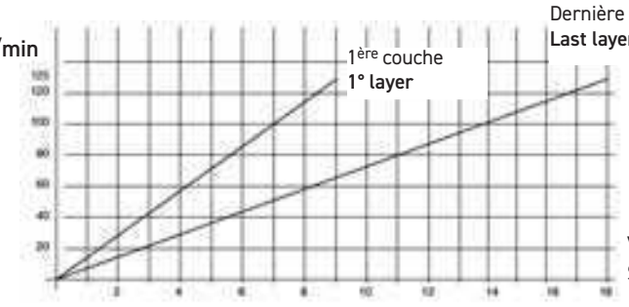
1 - bouchon de remplissage d'huile
2 - bouchon de niveau d'huile
3 - bouchon de vidange
1 - Oil filling plug
2 - Oil level plug
3 - Oil drain plug

- Structure en fonte à graphite sphéroïdal
- Ratio 30 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 28500 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 9500 kg
- Guide-câble en acier zingué avec rouleaux coulissants pour version à tambour long
- Câble recommandé (en sus) : Ø 18 mm
- max. capacité du câble : 50 m
- Poids total sans câble : 215 kg

- **Spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 30 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 28500 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 9500 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers for long drum version**
- **Recommended cable (extra) : Ø 18 mm**
- **max. cable capacity : 50 m**
- **Total weight without cable : 215 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**

Débit l/min
Flow rate l/min



Entallonage de la soupape de limitation de pression : 200 bar
Alimentation conseillée moteur : 125 l/min
Relief valve setting : 200 bar
Suggested flow to the motor : 125 l/min

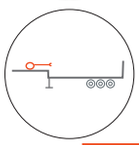
Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	28383 kg	9461 kg	6,5 m
2ème / 2nd	22227 kg	7409 kg	14,8 m
3ème / 3rd	18267 kg	6089 kg	33,3 m
4ème / 4th	15768 kg	5256 kg	45,1 m
5ème / 5th	13872 kg	4624 kg	58,5 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 50 m ø18 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

Treuil hydraulique modèle 1000

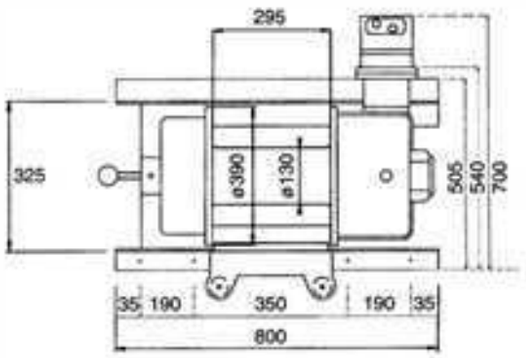
à commande manuelle

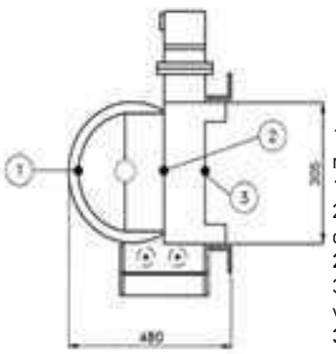
Hydraulic winch - Mechanic cluth



Référence
400 04 918

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.





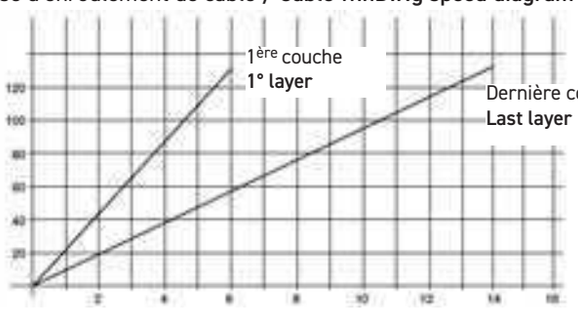
1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en fonte à graphite sphéroïdal
- Ratio 30 : 1
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inversé n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 30000 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 10000 kg
- Guide-câble en acier zingué avec galets coulissants
- Câble recommandé (en sus) : Ø 18 mm
- max. capacité du câble : 80 m
- Poids total sans câble : 250 kg

- **Spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 30 : 1**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 30000 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 10000 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers**
- **Recommended cable (extra) : Ø 18 mm**
- **max. cable capacity : 80 m**
- **Total weight without cable : 250 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**

Débit l/min
Flow rate l/min



Vitesse m/min
Speed m/min

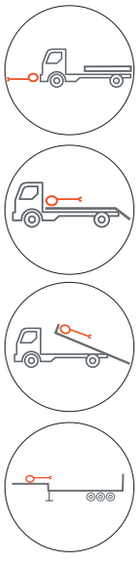
Entallonage de la soupape de limitation de pression : 200 bar
Alimentation conseillée moteur : 125 l/min
Relief valve setting : 200 bar
Suggested flow to the motor : 125 l/min

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	30000 kg	10000 kg	6,6 m
2ème / 2nd	23421 kg	7807 kg	14,8 m
3ème / 3rd	19245 kg	6415 kg	24,7 m
4ème / 4th	16335 kg	5445 kg	36,2 m
5ème / 5th	14187 kg	4729 kg	49,4 m
6ème / 6th	12540 kg	4180 kg	64,2 m
7ème / 7th	11235 kg	3745 kg	80,6 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 80 m ø18 mm			

* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

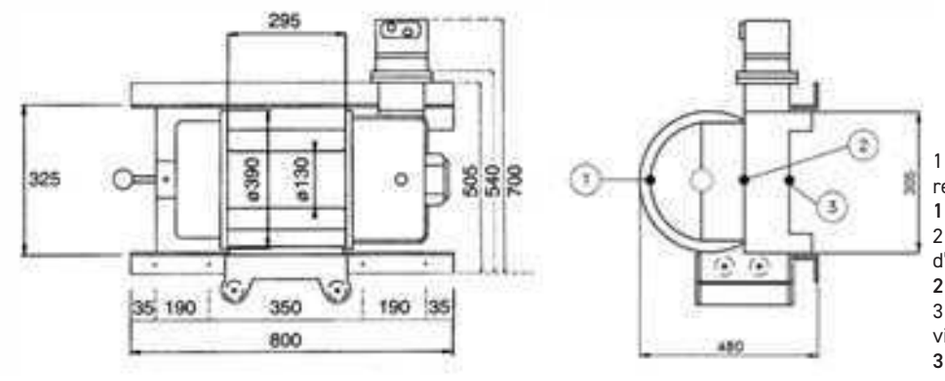
Treuil hydraulique modèle 1300

Hydraulic winch



Référence
400 03 013

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.

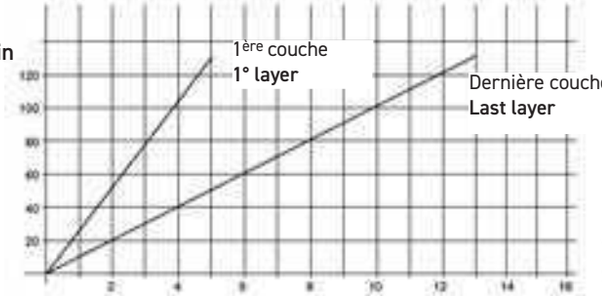


1 - bouchon de remplissage d'huile
1 - Oil filling plug
2 - bouchon de niveau d'huile
2 - Oil level plug
3 - bouchon de vidange
3 - Oil drain plug

- Structure en fonte à graphite sphéroïdal
- Ratio 30 : 1.
- Réducteur avec roue à vis sans fin et vis sans fin irréversible. Le mouvement inverse n'est possible que lorsque l'opérateur tire le levier de commande. Par conséquent, ce système de réduction ne nécessite pas de freins.
- Embrayage manuel du tambour pour l'engagement - désengagement
- 1er tirage de ligne de couche de câble : 39000 kg*
- Capacité de traction de la 1ère couche de câble mesurée par dynamomètre : 13000 kg
- Guide-câble en acier zingué avec galets coulissants
- Câble recommandé (en sus) : Ø 20 mm
- max. capacité du câble : 60 m
- Poids total sans câble : 270 kg

- **Spheroidal graphite iron structure**
- **Ratio 30 : 1.**
- **Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.**
- **Manual drum clutch for drum engagement – disengagement**
- **1st cable layer line pull : 39000 kg***
- **1st cable layer pulling capacity measured by dynamometer : 13000 kg**
- **Zinc-plated steel cable guide with sliDINg rollers**
- **Recommended cable (extra) : Ø 20 mm**
- **max. cable capacity : 60 m**
- **Total weight without cable : 270 kg**

Diagramme de vitesse d'enroulement de câble / **Cable winDINg speed diagram**



Entallonage de la soupape de limitation de pression : 200 bar
Alimentation conseillée moteur : 125 l/min
Relief valve setting : 200 bar
Suggested flow to the motor : 125 l/min

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne * **Line pull***	Capacité de traction mesurée par dynamometre * **Pulling capacity measured by dynamometer***	Longueur de cable **Cable length**
1er / 1st	39000 kg	12996 kg	6,0 m
2ème / 2nd	29814 kg	9938 kg	13,8 m
3ème / 3rd	24135 kg	8045 kg	23,5 m
4ème / 4th	20274 kg	6758 kg	33,0 m
5ème / 5th	17478 kg	5826 kg	48,4 m
6ème / 6th	15360 kg	5120 kg	63,6 m
Longueur maxi du câble enroulé / **Max. cable capacity** : 60 m ø 20 mm			

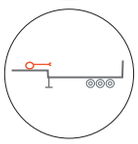
* La traction linéaire sur une surface plane sur des roues libres est environ 3 fois supérieure à la capacité de traction mesurée par dynamomètre.
*** Line pull on a flat surface on free wheels is about 3 times as the pulling capacity measured by dynamometer**

CHAPITRE
16.2

Treuil hydraulique modèle 250

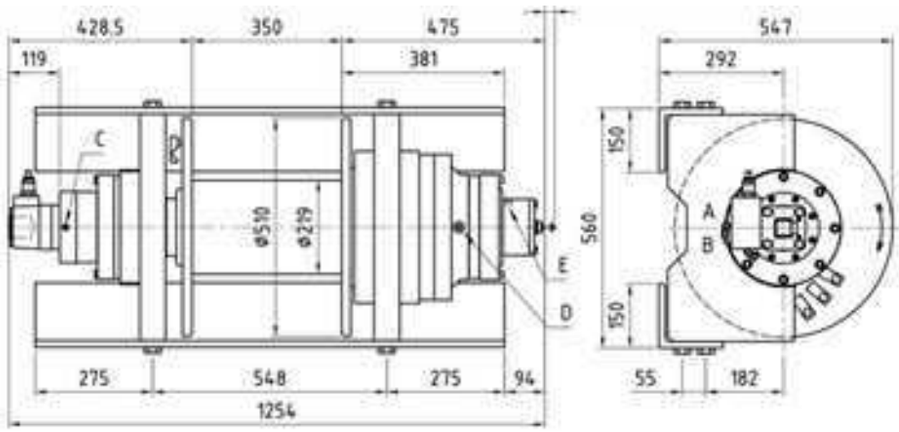
à tirage direct et commande pneumatique

Hydraulic winch - Direct pull pneumatic clutch



Référence
400 04 930

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.



Caractéristiques standard: (version spéciale sur demande)
- tirer avec rotation du tambour comme indiqué (ci-contre sur demande)
- réducteur planétaire avec rapport de réduction 1: 116.6
- débit nominal de la vanne d'équilibrage 120L / min
- lubrification interne à l'huile hydraulique. Quantité 4kg
- frein négatif multi-disques. Couple de freinage statique 90 daN.m
- contre-pression maximale admissible dans la conduite de retour hydraulique 0,3 MPa
- couple maximal sur le tambour 3530 daN.m - classe M4 L1.T5 (FEM 1.001 / 1987)
- kickout d'air pour tambour libre: pression ouverte 0.3 MPa

Important
La traction nominale de la ligne concerne uniquement le treuil. Utilisez des cordes avec une force correcte.
Un minimum de 4/5 tours de corde doit être laissé sur le tambour pour des raISOns de sécurité.

Standard features : (special version on request)
- **pull with drum rotation as shown (opposite on request)**
- **planetary gear box with reduction ratio 1: 116.6**
- **counterbalance valve nominal capacity 120L/min**
- **internal lubrication with hydraulic oil. Quantity 4kg**
- **multi-disc negative brake. Braking static torque 90 daNm**
- **maximum allowable back pressure in hydraulic return line 0.3 MPa**
- **maximum torque on the drum 3530 daNm**
- **class M4 L1.T5 (FEM 1.001/1987)**
- **air kickout for free drum : open pressure 0.3 MPa**

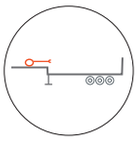
Important
The rated line pull are for the winch only. Use ropes with a correct strenght.
A minimum of 4/5 wraps of rope must be left on drum for security.

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne **Line pull**	vitesse d'enroulement m/min **Line speed m/min**
1er / 1st	25000 daN	3.0
2ème / 2nd	20870 daN	3.6
3ème / 3rd	17900 daN	4.2
4ème / 4th	15690 daN	4.8
5ème / 5th	13960 daN	5.3
6ème / 6th	12570 daN	5.9
Longueur maxi du câble enroulé **Max. cable capacity** : 72m ø24mm		

Treuil hydraulique modèle 300LV

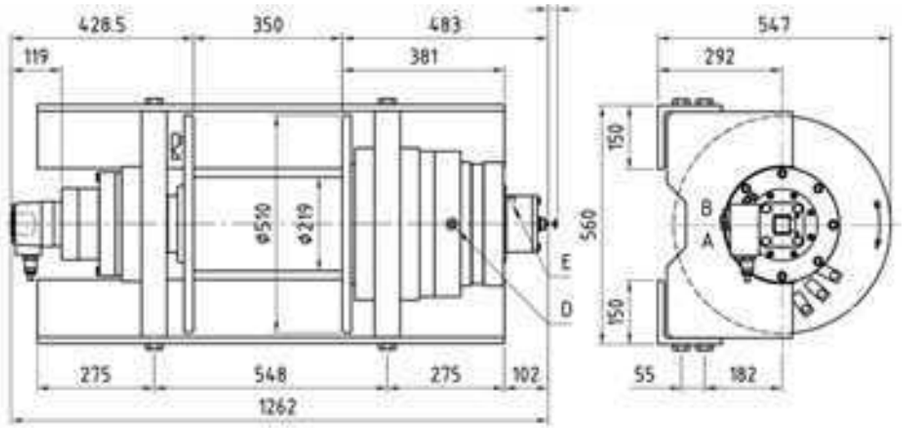
à tirage direct et enclenchement pneumatique

Hydraulic winch - Direct pull pneumatic clutch



Référence
400 04 931

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.



Caractéristiques standard: (version spéciale sur demande)
- tirer avec rotation du tambour comme indiqué (ci-contre sur demande)
- réducteur planétaire avec rapport de réduction **1: 141.4**
- débit nominal de la vanne d'équilibrage 120L / min
- lubrification interne à l'huile hydraulique. Quantité 4kg
- frein négatif multi-disques. Couple de freinage statique 90 daN.m
- contre-pression maximale admissible dans la conduite de retour hydraulique 0,3 MPa
- couple maximal sur le tambour 3530 daN.m - classe M4 L1.T5 (FEM 1.001 / 1987)
- kickout d'air pour tambour libre: pression ouverte 0.3 MPa

Important
La traction nominale de la ligne concerne uniquement le treuil. Utilisez des cordes avec une force correcte.
Un minimum de 4/5 tours de corde doit être laissé sur le tambour pour des raISOns de sécurité.

Standard features : (special version on request)
- **pull with drum rotation as shown (opposite on request)**
- **planetary gear box with reduction ratio 1: 141.4**
- **counterbalance valve nominal capacity 120L/min**
- **internal lubrication with hydraulic oil. Quantity 4kg**
- **multi-disc negative brake. Braking static torque 90 daNm**
- **maximum allowable back pressure in hydraulic return line 0.3 MPa**
- **maximum torque on the drum 3530 daNm**
- **class M4 L1.T5 (FEM 1.001/1987)**
- **air kickout for free drum : open pressure 0.3 MPa**

Important
The rated line pull are for the winch only. Use ropes with a correct strenght.
A minimum of 4/5 wraps of rope must be left on drum for security.

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne **Line pull**	vitesse d'enroulement m/min **Line speed m/min**
1er / 1st	30000 Kg	2.5
2ème / 2nd	24890 Kg	3.0
3ème / 3rd	21270 Kg	3.5
4ème / 4th	18570 Kg	4.0
5ème / 5th	16480 Kg	4.5
Longueur maxi du câble enroulé **Max. cable capacity** : 50m ø26 mm		

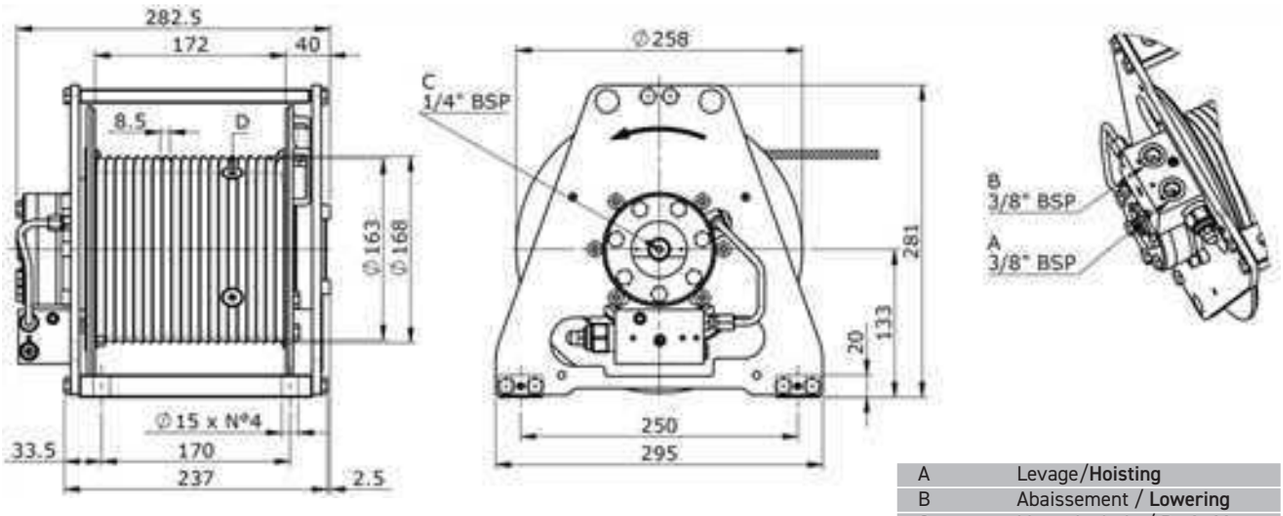
Treuil modèle 10LV

Treuil de levage pour application mobile

Hoist winch

Référence
400 04 935

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.



A	Levage/**Hoisting**	
B	Abaissement / **Lowering**	
C	Ligne de drain / **Drain Line**	
D	Raccord d'huile / **Oil plug**	
Weight (kg) / Poids		53,69

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne **Line pull**	vitesse d'enroulement m/min **Line speed m/min**
1er / 1st	1000 Kg	39
2ème / 2nd	920 Kg	43
3ème / 3rd	850 Kg	47
4ème / 4th	790 Kg	50
Longueur maxi du câble enroulé **Max. cable capacity** : 46 m ø 8 mm		

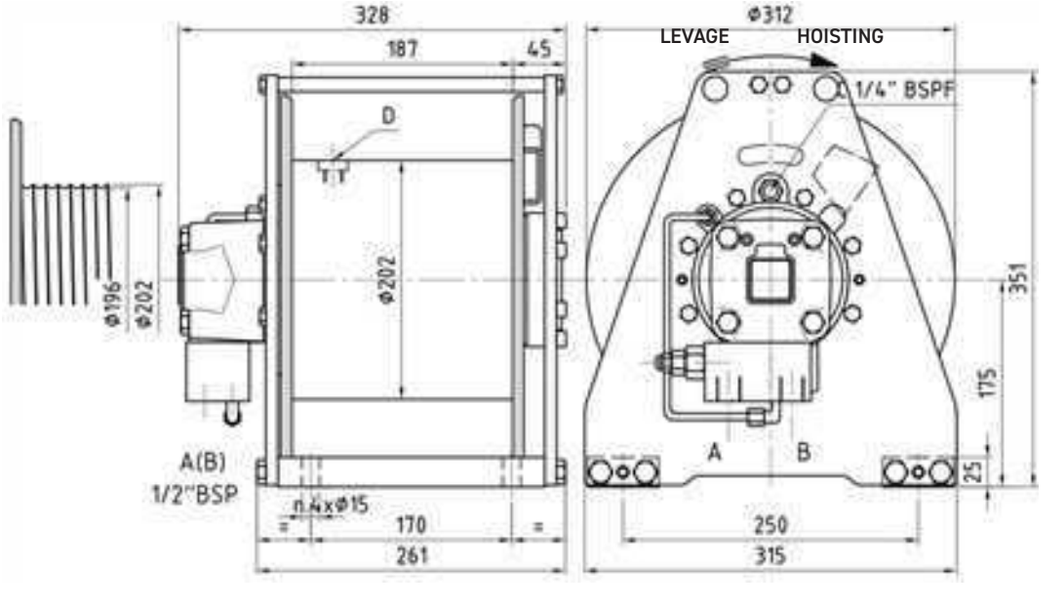
Treuil modèle 150LV

Treuil de levage pour application mobile

Hoist winch

Référence
400 04 936

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.



Caractéristiques standard: (version spéciale sur demande)
- levage avec rotation du tambour comme indiqué (ci-contre sur demande)
- réducteur planétaire avec rapport de réduction 1: 5.6
- capacité nominale de la vanne d'équilibrage 45L / min
- lubrification interne à l'huile hydraulique. Quantité 0.8kg
- frein négatif multi-disques. Couple de freinage statique 90 daN.m
- contre-pression maximale admissible dans la conduite de retour hydraulique 0,5 MPa
- couple maximal sur le tambour 270 daN.m
- classe M4 L1.T5 (FEM 1.001 / 1987) avec rotation du tambour à 25 tr / min

Important : La traction nominale de la ligne concerne uniquement le treuil. Utilisez des cordes avec une force correcte.
Un minimum de 4/5 tours de corde doit être laissé sur le tambour pour des raISOns de sécurité.
Ce treuil n'est pas destiné aux appareils utilisés pour soulever des personnes.
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

Standard features : (special version on request)
- **hoisting with drum rotation as shown (opposite on request)**
- **planetary gear box with reduction ratio 1: 5.6**
- **counterbalance valve nominal capacity 45L/min**
- **internal lubrication with hydraulic oil. Quantity 0.8kg**
- **multi-disc negative brake. Braking static torque 90 daNm**
- **maximum allowable back pressure in hydraulic return line 0.5 MPa**
- **maximum torque on the drum 270 daNm**
- **class M4 L1.T5 (FEM 1.001/1987) with drum rotation 25 rpm**

Important :
The rated line pull are for the winch only. Use ropes with a correct strenght.
A minimum of 4/5 wraps of rope must be left on drum for security.
This winch is not intended for devices used for lifting persons.
We reserve the right to make changes without notice.

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne **Line pull**	vitesse d'enroulement m/min **Line speed m/min**
1er / 1st	1500 Kg	43
2ème / 2nd	1380 Kg	46
3ème / 3rd	1280 Kg	50
4ème / 4th	1190 Kg	54
5ème / 5th	1100 Kg	57
Longueur maxi du câble enroulé 85 m ø 8mm / 59 m ø 9mm / 53 m ø10mm		

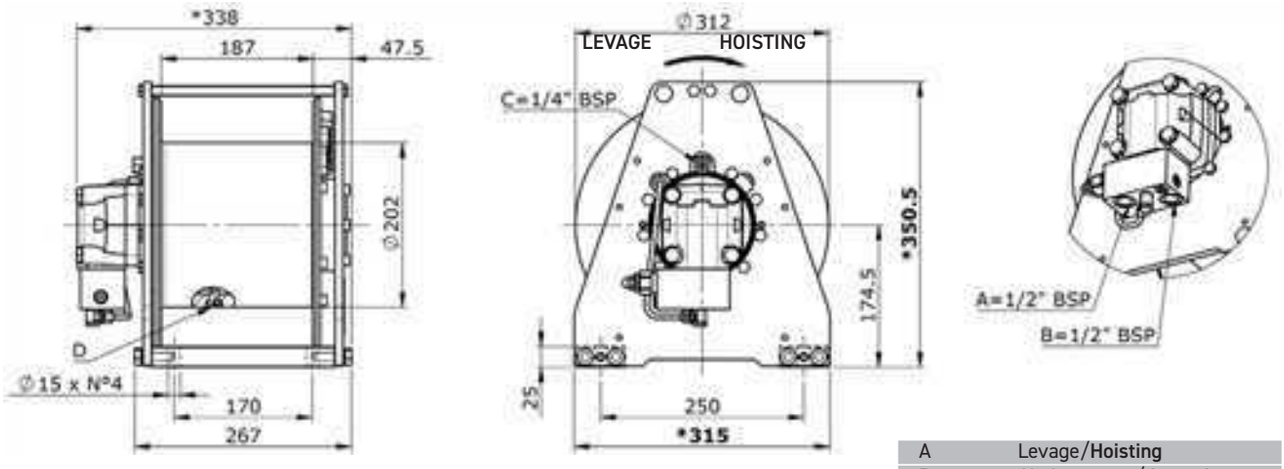
Treuil modèle 200LV

Treuil de levage pour application mobile

Hoist winch

Référence
400 04 937

Référence treuil sans câble et sans crochet, mais avec guide câble et presse câble. Pour choisir le câble et le crochet voir tableaux page 726 et 727.
Winch part number without cable and without hook but with roller fairlead and cable press. To choose the cable and the hook see table sheet 726 and 727.



A	Levage/**Hoisting**	
B	Abaissement / **Lowering**	
C	Ligne de drain / **Drain Line**	
D	Raccord d'huile / **Oil plug**	
Weight (kg) / Poids		69,38

Couche du cable **Cable layer**	Tirage de ligne **Line pull**	vitesse d'enroulement m/min **Line speed m/min**
1er / 1st	2000 Kg	34
2ème / 2nd	1830 Kg	37
3ème / 3rd	1680 Kg	40
4ème / 4th	1560 Kg	43
5ème / 5th	1450 Kg	47
6ème / 6th	1360 Kg	50
Longueur maxi du câble enroulé **Max. cable capacity** : 95 m ø 9mm / 70 m ø 10mm / 49 m ø11mm		

Tableau pour préconisation de câble par treuil

Table for recommendation of cable by winch

Référence treuil **winch reference**	Modèle Treuil	Référence câble au mètre	ø Câble	Longueur maxi câble	Référence crochet à œil **Reference eye hook**	Référence crochet pivotant **Reference swivel hook**
400 02 655	30. C	**400 04 966**	ø 10	25 m	**400 04 949**	**400 04 957**
400 04 944	30. L	**400 04 966**	ø 10	40 m	**400 04 949**	**400 04 957**
400 04 915	370	**400 04 966**	ø 10	40 m	**400 04 949**	**400 04 957**
400 04 916	400	**400 04 968**	ø 12	70 m	**400 04 950**	**400 04 958**
400 02 325	470	**400 04 968**	ø 12	70 m	**400 04 950**	**400 04 958**
400 03 032	570	**400 04 968**	ø 12	70 m	**400 04 950**	**400 04 958**
400 03 564	670	**400 04 970**	ø 14	60 m	**400 04 951**	**400 04 959**
400 03 842	800 C	**400 04 971**	ø 16	45 m	**400 04 952**	**400 04 960**
400 04 945	800 L	**400 04 971**	ø 16	70 m	**400 04 952**	**400 04 960**
400 04 917	950	**400 04 972**	ø 18	50 m	**400 04 953**	**400 04 961**
400 04 918	1000	**400 04 972**	ø 18	80 m	**400 04 953**	**400 04 961**
400 03 013	130	**400 04 973**	ø 20	60 m	**400 04 954**	**400 04 962**
400 04 930	250	**400 04 975**	ø 24	72 m	**400 04 955**	**400 04 963**
400 04 931	300LV	**400 04 977**	ø 26	50 m		
400 04 935	10LV	**400 04 964**	ø 8	46 m		
400 04 936	150LV	**400 04 964**	ø 8	85 m		
	150LV	**400 04 965**	ø 9	59 m		
	150LV	**400 04 966**	ø 10	53 m		
400 04 937	200LV	**400 04 965**	ø 9	95 m		
	200LV	**400 04 966**	ø10	70 m		
	200LV	**400 04 967**	ø11	49 m		
400 04 938	250LV	**400 04 967**	ø 11	59 m		
	250LV	**400 04 968**	ø 12	54 m		
	250LV	**400 04 969**	ø 13	36 m		

Accessoires de treuils
Poulies / Crochets
Winch accessories / Pulleys / Hooks

AFHYMAT

Poulies de mouflage - **hauling pulleys**

Référence	Description
400 04 919	Poulie de mouflage 5T
400 04 920	Poulie de mouflage 10T

Référence	Description
400 04 921	Poulie de mouflage 3T
400 04 922	Poulie de mouflage 4.5T
400 04 923	Poulie de mouflage 6T

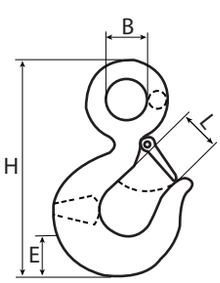
Référence	Description
400 04 924	Poulie de mouflage à ouverture automatique

Référence	Description
400 04 925	Poulie de mouflage150KN

Crochet à œil
Eye hook

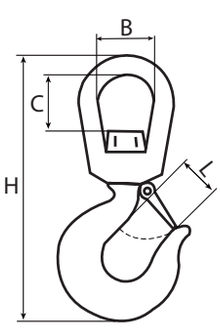
Crochet pivotant
Swivel hook

Crochet à œil / Eye hook
Acier au carbone
Carbon steel



référence **Code**	Charge Maxi **W.L.L.**	Ø câble ø cable	B	E	H	L	poids/ **Weight**
n°	t	mm	mm	mm	mm	mm	kg
400 04 948	1,0	8	23	24	127,0	22	0,40
400 04 949	2,0	10	32	30	164,0	26	0,90
400 04 950	3,2	12	40	36	200,0	30	1,55
400 04 951	5,0	14	51	48	259,0	38	3,50
400 04 952	7,5	16	62	58	316,0	50	6,50
400 04 953	7,5	18	62	58	316,0	50	6,50
400 04 954	10,0	20	72	67	356,0	60	9,20
400 04 955	15,0	22	89	76	434,0	80	17,20

Crochet pivotant / Swivel hook
Acier au carbone
Carbon steel



référence **Code**	Charge Maxi **W.L.L.**	Ø câble ø cable	B	E	H	L	poids/ **Weight**
n°	t	mm	mm	mm	mm	mm	kg
400 04 956	1,0	8	37	37	183	21	0,80
400 04 957	2,0	10	46	45	222	25	1,50
400 04 958	3,2	12	63	55	271	33	3,00
400 04 959	5,0	14	76	65	335	41	6,00
400 04 960	7,5	16	90	72	400	47	10,00
400 04 961	7,5	18	90	72	400	47	10,00
400 04 962	10,0	20	95	85	452	53	15
400 04 963	15,0	22	117	105	549	75	26

CHAPITRE 17

Connectiques flexibles

Flexible connectors

AFHYMAT®

CONNECTIQUES FLEXIBLES
Flexible connectors

AFHYMAT

CHAPITRE 17

Chapitres Chapters		Pages Pages
17	**CONNECTIQUES FLEXIBLES** **Flexible connectors**	
17.1	Applications de montage des flexibles Applications of assembled hose	730 > 731
17.2	Gamme de raccords Range of fittings	732 > 737
17.3	Jupes Ferrules	738
17.4	Raccords DIN DIN fittings	739 > 741
17.5	Raccords BSP BSP fittings	742 > 744
17.6	Tuyaux Hoses	745
17.7	Durite aspiration / Protection de flexible Suction hose / Hose protection	746
17.8	Coupleurs antipollution - ISO 16028 ISO 16028 - Anti pollution coupling	747 > 748
17.9	Coupleurs ISO-7241A ISO-7241A Coupling	549 > 753
17.10	Coupleurs DIN DIN Coupling	754 > 756
17.11	Autres coupleurs et accessoires Others coupling and accessories	757 > 765

Applications de montage des flexibles

Applications of assembled hose

TORSION

Évitez de tordre le tuyau. Les flexibles doivent être installés de manière à ce qu'il n'y ait pas de conditions difficiles susceptibles de réduire la durée de vie normale du flexible.

TORSION

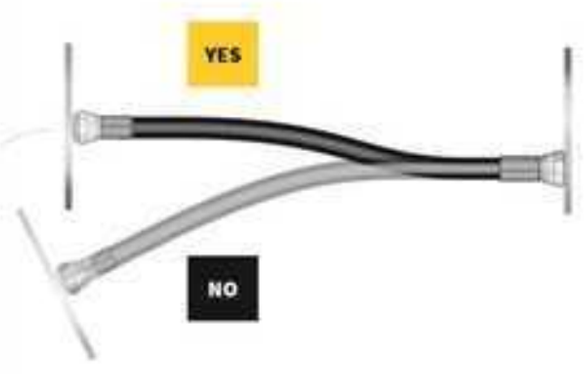
Avoid twisting the hose. Hoses must be installed in such a way that there are no harsh conditions that may reduce the normal life of the hose.

VARIATIONS DE LONGUEUR

Toute traction ou tension sur les embouts d'extrémité est à proscrire. Pendant le processus de vieillissement et divers mouvements, des variations de longueur peuvent se produire. Il convient de calculer une longueur légèrement supérieure à celle demandée. Nous vous rappelons que le DIN et le SAE prévoient que le tuyau sous pression peut s'allonger (max 2%) ou même plus court (max 4%).

LENGTH VARIATIONS

Do not install the hose too tightly. During the aging process and various movements there can occur length variations. It is appropriate to calculate a length slightly bigger than requested. We remind you that the DIN and SAE provide that the hose under pressure can get longer (max 2%) or even shorter (max 4%).



TUYAU ASSEMBLÉ EN MOUVEMENT

En cas de mouvement, veillez particulièrement à éviter les torsions, tensions ou abrasions dangereuses pour le fonctionnement normal.

ASSEMBLED HOSE IN MOTION

In the case of motion, take particularly care to avoid any twisting, tensions or abrasions which are dangerous for the normal operation.

CONSIGNES GÉNÉRALES :

Eviter de stocker les flexibles près d'une source d'ozone, rayon UV, produits chimiques ou abrasifs, polluants...

Eviter les chocs

Lors de la mise en place des flexibles, respecter le rayon de courbure minimum et éviter toute tension, traction ou torsion du flexible (utiliser 2 clés adaptées). Un simple blocage suffit pour l'étanchéité par joint ou métal/métal.

Ne pas monter deux flexibles bout à bout.

Ne pas positionner un flexible contre les tôles ou objets à angles vifs risquant de détruire la tresse lors des frictions provoquées par les mouvements.

Ne pas installer de flexibles près des parties chaudes dépassant 100°C.

Eloigner les flexibles de toute sources de chaleur : moteur, pot d'échappement... / attention aux soudures près des flexibles ; bien protéger ces derniers.

Toute installation comportant des flexibles doit être essayée à la pression de service avant la mise en service.

L'étanchéité doit être vérifiée par l'installateur.

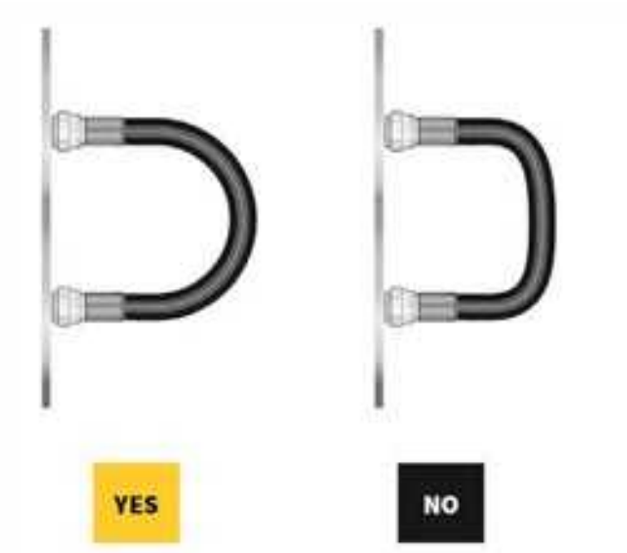
CONSIGNES DE MAINTENANCE :

Nous préconISOns une vérification de l'état des flexibles tous les 6 mois afin d'éviter tout accident humain et/ou matériel.

Tout flexible présentant fuite, pincement, abrasion, corrosion ou tout signe d'état d'usure doit être remplacé.

Applications de montage des flexibles

Applications of assembled hose

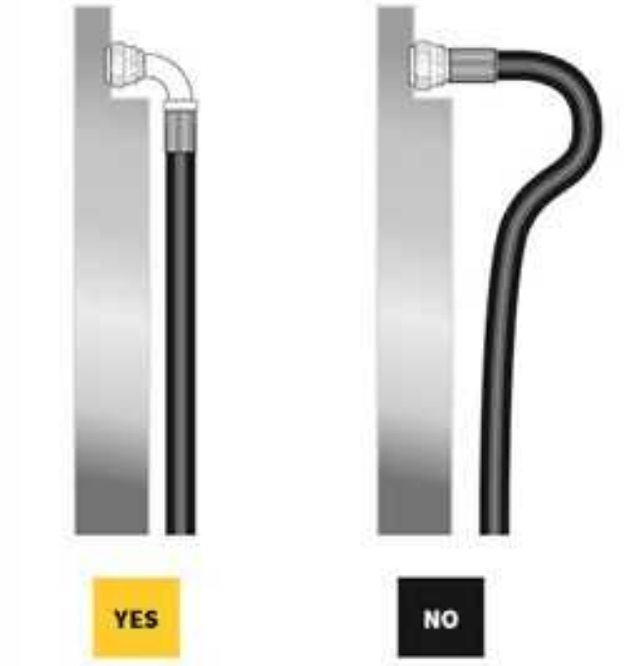


RAYON DE COURBURE

Vérifiez que le tuyau, une fois installé, n'a pas un rayon de courbure plus petit que celui indiqué dans la fiche technique correspondante.

BENDING RADIUS

Check that the hose, when installed, has not a smaller benDINg radius than reported in the respective data sheet.



CHOIX DE RACCORDS

Nous recommandons de choisir le type de raccord le plus approprié afin d'éliminer toute position incorrecte.

CHOICE OF FITTINGS

We recommend to choose the most appropriate type of fitting in order to eliminate any incorrect positions.

GENERAL INSTRUCTIONS :

Do not store the hoses near ozone source, UV rays, chemicals, abrasive or polluting products ...

Avoid the shocks

When installing the hose, respect the minimum bend radius and eliminate any tension, traction or torsion of the hose (use 2 suitable keys). A simple lock is enough for sealing.
Do not assemble 2 hoses edge to edge

Do not put a hose along steel sheet, or sharp edge parts with a risk to destroy the braid when the hose rub on them.

Keep from heat source away : motor, exhausting pipe, parts hotter than 80°C
Protect carefully the hoses in case of welDINg near them

Always test the installation to the working pressure.

Sealing must be checked by the installer.

GENERAL INSTRUCTIONS :

We recommend to check the hoses every 6 months.

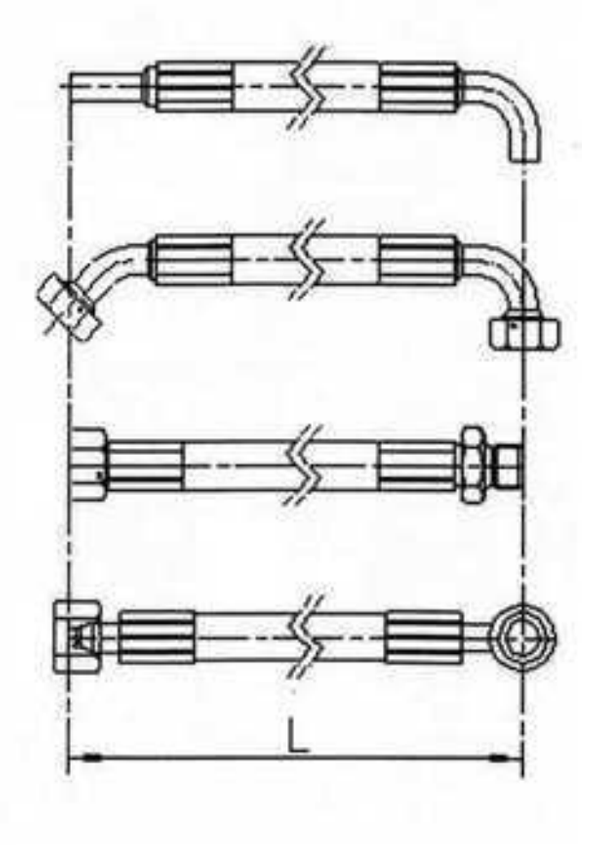
Any leaking, pinched, scratched, corroded or damaged hose must be replaced.

Mesurer la longueur d'un flexible

Measure the length of a hose

Calculer la longueur :
Calculating the length :

La longueur standard des flexibles assemblés est L en mm
The standard length for assembled hoses is L in mm



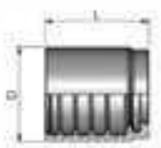
Réalisation de flexibles à la demande

Hoses on request

Gamme des raccords et jupes

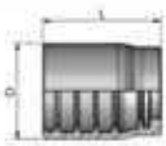
Range of fittings and ferrules

01



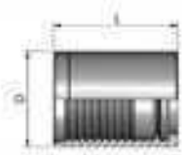
1/2SN -2SC - 2 SNK
(PAGE 738)

02



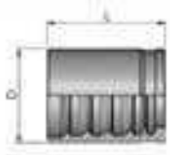
1/2SC - 2 SNK - 1SN

03



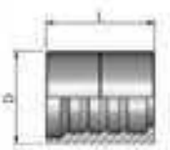
1SC - 1 SNK - R7 -
R8 - 7T

04



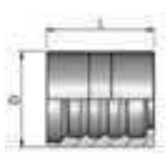
1/2ST - R1 /
22A-1/2SN-1/
2 SC

05



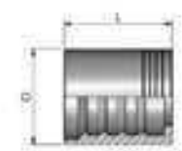
1 ST - R1A

06



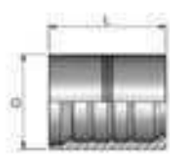
1 ST - R2A

07



4SP-R9R-R10-R12

08



4SH

09

R4

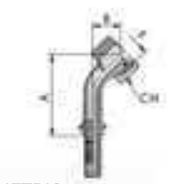
10*

METRIC
FEMALE, 24°CONE,
LIGHT
(PAGE 739)

11

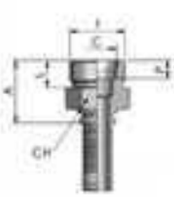
METRIC
FEMALE 90°, 24°
CONE, LIGHT
(PAGE 740)

12



METRIC
FEMALE 45°, 24°
CONE, LIGHT

13



METRIC MALE
24° CONE, LIGHT
(PAGE 739)

14

METRIC
FEMALE,
24° CONE, HEAVY
(PAGE 740)

15

METRIC
FEMALE 90°, 24°
CONE, HEAVY
(PAGE 741)

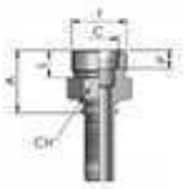
16

METRIC
FEMALE 45°, 24°
CONE, HEAVY

Gamme des raccords

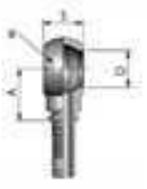
Range of fittings

17



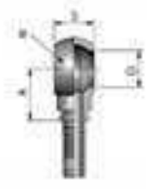
METRIC MALE,
24° CONE, HEAVY
(PAGE 741)

18



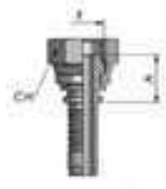
METRIC BANJO

19



BSP BANJO
(PAGE 746)

20*



BSP FEMALE, 60°
CONE
(PAGE 742)

21

BSP FEMALE
60° CONE
(PAGE 743)

22

BSP
FEMALE 90°, 60°CONE
(PAGE 743)

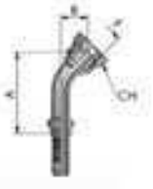
23

BSP
FEMALE 90° 60°CONE
(PAGE 744)

24

BSP
FEMALE 90°
COMPACT, 60°CONE

25



BSP
FEMALE 45°, 60°CONE
(PAGE 744)

26

BSP
FEMALE 45° 60°CONE

27

BSPP MALE,
60° CONE

28

BSPT MALE
60° CONE

29

BSP FEMALE
FLAT FACE

30

NPTF MALE

31

JIC FEMALE,
37° CONE

32

JIC FEMALE
37° CONE

Gamme des raccords

Range of fittings

33

JIC FEMALE DOUBLE HEXAGON, 37° CONE

34

JIC FEMALE 90°, 37° CONE

35

JIC FEMALE 90° 37° CONE

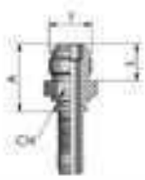
36

JIC FEMALE 45°, 37° CONE

37

JIC FEMALE 45° 37° CONE

38

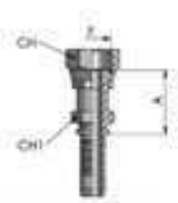


JIC MALE, 37° CONE

39

ORFS FEMALE

40



ORFS FEMALE DOUBLE HEXAGON

41

ORFS FEMALE 90°

42

ORFS MEDIUM DROP FEMALE 90°

43

ORFS LONG DROP FEMALE 90°

44

ORFS FEMALE 45°

45

ORFS MALE

46

SAE FLANGE 3000 PSI

47

SAE FLANGE 6000 PSI

48

SAE FLANGE 90° 3000 PSI

Gamme des raccords

Range of fittings

49

SAE FLANGE 90° 6000 PSI

50

SAE FLANGE 45° 3000 PSI

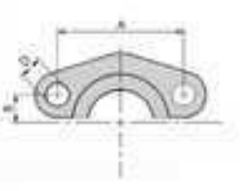
51

SAE FLANGE 45° 6000 PSI

52

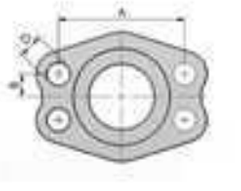
SAE SPLIT FLANGE 3000 PSI

53



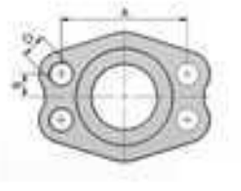
SAE SPLIT FLANGE 6000 PSI

54



SAE UNCUT FLANGE 3000 PSI

55



SAE UNCUT FLANGE 6000 PSI

56

SFC SUPERCAT FLANGE

57

SUPERCAT FLANGE 90°

58

SUPERCAT FLANGE 45°

59

METRIC STANDPIPE

60

METRIC STANDPIPE 90°

61

METRIC STANDPIPE 45°

62

MALE, 60° CONE

63

METRIC FEMALE 90°, 60° CONE

64

METRIC FEMALE 45°, 60° CONE

Gamme des raccords

Range of fittings

65

METRIC MALE, 60° CONE

66

HOSE JUNCTION

67

CO^2 FEMALE WHITWORTH

68

CO^2 MALE WHITWORTH

69

JET WASH FITTING K

70

WELDING INSERT

71

JISK - JIS KOMATSU FEMALE

72

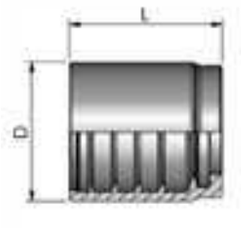
JIST - JIS TOYOTA FEMALE

Bouchons de flexibles :
Hose caps :

Matière / Material : PEHD

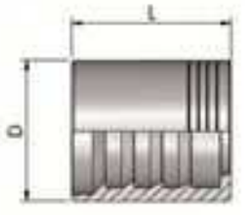
800.01.542	G 1/8"
800.01.543	G 1/4"
800.01.544	G 3/4"
800.01.545	G 1"
800.01.548	G 1"1/2
800.01.546	G 1"1/4
800.01.547	G 2"
800.01.549	M10 x 1
800.01.550	M12 x 1,5
800.01.551	M16 x 1,5
800.01.552	M18 x 1,5
800.01.553	M20 x 1,5
800.01.554	M22 x 1,5
800.01.555	M26 x 1,5
800.01.558	M30 x 2
800.01.556	M33 x 2
800.01.559	M36 x 2
800.01.557	M42 x 2
800.01.560	M52 x 2

Jupes
Ferrules



Jupe sans dénudage unifiée 1/2 SN - 2SC - 2 SNK
No skive ferrule unificated 1/2 SN - 2SC - 2 SNK

Référence Code	Hose / Tuyau		Dimensions (mm)		Type de tuyau
	Inch	DN (mm)	D	L	
475.00.012	3/16	5	20	26	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.013	1/4	6	23	26	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.014	5/16	8	24	26	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.015	3/8	10	26	31	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.016	1/2	12	29	33	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.017	5/8	16	33	36	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.018	3/4	19	37	39	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.019	1"	25	46	44	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.020	1"1/4	32	59	59	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.021	1"1/2	38	67	67	1/2SN - 2SC - 2SNK
475.00.022	2"	51	80	72	1/2SN - 2SC - 2SNK

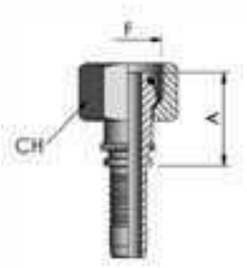


Jupe avec dénudage 4SP - 4SH - R13 - R15
Skive ferrule 4SP - 4SH - R13 - R15

Référence Code	Hose / Tuyau		Dimensions (mm)		Skive ext	Type de tuyau
	Inch	DN (mm)	D	L	mm	
475.00.033	3/4	19	38	52	37	4SP - 4SH - R13 - R15
475.00.034	1"	25	46	60	43	4SP- 4SH - R13 - R15
475.00.078	1" 1/4	32	56	66	49	4SP - 4SH - R13 - R15

Raccord droit /Femelle/ DIN série légère/Cône 24°

Nipple/Female/DIN light serie/24° cone

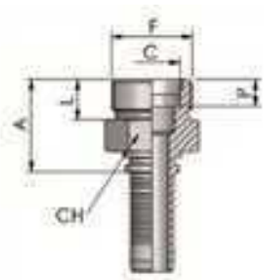


Filetage / Thread: METRIC
Norme : DIN 3865

Référence Code	Filetage / Thread	Hose / Tuyau		ø tube / Standpipe	Dimensions (mm)	
	F	Inch	DN (mm)	mm	CH	A
475.00.035	M14X1,5	1/4	6	8	17	22,4
475.00.044	M18X1,5	3/8	10	12	22	24,0
475.00.059	M22X1,5	3/8	10	15	27	25,2
475.00.046	M22X1,5	1/2	12	15	27	25,8
475.00.056	M30X2	3/4	19	22	36	29,8
475.00.050	M36X2	1''	25	28	41	31,3

Raccord droit /Male/ DIN série légère/Cône 24°

Nipple/Male/DIN light série/24° cone



Filetage / Thread : METRIC
Norme : DIN 3861

Référence Code	Filetage / Thread	Hose / Tuyau		ø tube / Standpipe	Dimensions (mm)			
	F	Inch	DN (mm)	mm	CH	A	P	L
475.00.062	M14X1,5	1/4	6	8	14	21,9	7	10
475.00.055	M30X2	3/4	19	22	30	30,1	7,5	14

Raccord coudé 90° /Femelle/ DIN série légère/Cône 24°

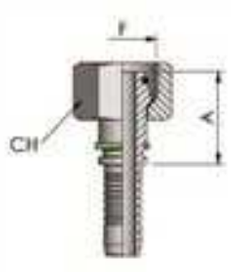
Nipple/Female/DIN light serie/90 °/24° cone

Filetage / Thread: METRIC
Norme : DIN 3865

Référence Code	Filetage / Thread	Hose / Tuyau		ø tube / Standpipe	Dimensions (mm)		
	F	Inch	DN (mm)	mm	CH	A	B
475.00.036	M14 x 1,5	1/4''	6	8	17	29	35
475.00.045	M18 x 1,5	3/8''	10	12	22	38	35
475.00.047	M22 x 1,5	1/12''	12	15	27	40	41
475.00.057	M30 x 2	3/4''	19	22	36	52	50
475.00.051	M36 x 2	1''	25	28	41	72	65

Raccord droit /Femelle/ DIN Série lourde / Cône 24°

Nipple/Female/DIN heavy serie/24° cone

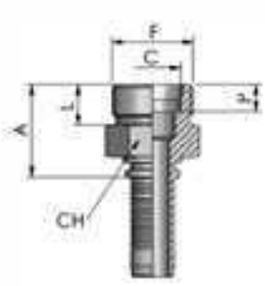


Filetage / Thread : METRIC
Norme : DIN 3865

Référence Code	Filetage / Thread	Hose / Tuyau		ø tube / Standpipe	Dimensions (mm)	
	F	Inch	DN (mm)	mm	CH	A
475.00.048	M36X2	3/4	19	25	46	37,5
475.00.068	M42X2	1''	25	30	50	40,1
475.00.079	M42X2	1''1/4	32	30	50	41

Raccord droit /Male/ DIN Série lourde/Cône 24°

Nipple/Male/DIN heavy serie/24° cone

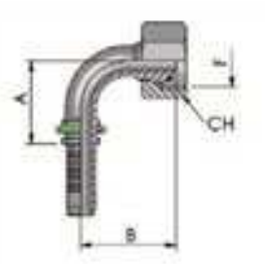


Filetage / Thread : METRIC
Norme : DIN 3861

Référence Code	Filetage/ Thread	Hose / Tuyau		ø tube / Standpipe	Dimensions (mm)			
	F	Inch	DN (mm)	mm	CH	A	P	L
475.00.066	M36X2	3/4	19	25	36	41,1	12	18
475.00.052	M36X2	1''	25	25	36	42,1	12	18
475.00.065	M42X2	1''	30	30	46	44,1	13,5	20

Raccord coudé à 90° /Femelle/ DIN Série lourde/Cône 24°

Nipple/Male/DIN heavy serie/24° cone

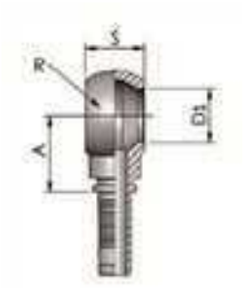


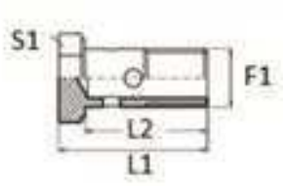
Filetage / Thread : METRIC
Norme : DIN 3865

Référence Code	Filetage/ Thread	Hose / Tuyau		ø tube / Standpipe	Dimensions (mm)		
	F	Inch	DN (mm)	mm	CH	A	B
475.00.049	M36 x 2	3/4''	19	25	46	52	55
475.00.067	M42 x 2	1''	25	30	50	72	70

Raccord droit /Femelle /BSP

Nipple/Female/BSP





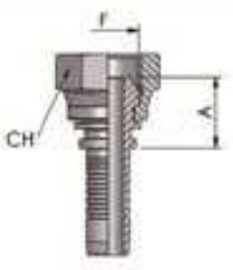
VIS CREUZE GAZ

F1	S1	L1	L2
3/8"	22	40	32,5
1/2"	27	47	38

Référence Code	Hose / Tuyau		Dimensions (mm)				VIS CREUZE
	Inch	DN (mm)	A	R	D1	S	Référence
475.00.063	1/4	6	26,8	14	3/8	17	400.03.422
475.00.053	3/8	10	26,9	14	3/8	17	400.03.422
475.00.054	1/2	12	27,5	14	3/8	17	400.03.422
400.04.394	3/8	10	29	18	1/2	23	400.03.603
400.04.393	1/2	12	29,6	18	1/2	23	400.03.603

Raccord droit /Femelle/BSP Cône 60°

Nipple/Female/BSP/60° cone



Fil / Thread : BSP
Norme : BS 5200

Référence Code	Fil/Thread	Hose / Tuyau		Dimensions (mm)	
	F	Inch	DN (mm)	CH	A
475.00.023	1/4-19	1/4	6	19	17,6
475.00.024	3/8-19	3/8	10	22	18,8
475.00.060	3/8-19	1/2	12	22	19,4
475.00.025	1/2-14	1/2	12	27	21,2
475.00.026	3/4-14	3/4	19	32	22,8
475.00.027	3/4-14	1"	25	32	27,5

Raccord droit /Femelle/BSP Cône 60°

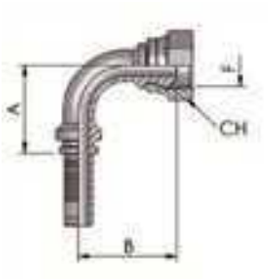
Nipple/Female/BSP/60° cone

Fil / Thread : BSP
Norme : BS 5200

Référence Code	Fil/Thread	Hose / Tuyau		Dimensions (mm)	
	F	Inch	DN (mm)	CH	A
475.00.074	1" 1/2-11	1" 1/4	32	50	31

Raccord coudé à 90° /Femelle/ BSP/Cône 60°

90 ° connection/Female/BSP/60° cone



Fil / Thread : BSP
Norme : BS 5200

Référence Code	Fil/Thread	Hose / Tuyau		Dimensions (mm)		
	F	Inch	DN (mm)	CH	A	B
475.00.028	1/4-19	1/4	6	19	23	29
475.00.029	3/8-19	3/8	10	22	35	36
475.00.061	3/8-19	1/2	12	22	39	40
475.00.030	1/2-14	1/2	12	27	39	44
475.00.031	3/4-14	3/4	19	32	50	52
475.00.032	1"-11	1"	25	38	72	67

Raccord coudé à 90° /Femelle/ BSP/Cône 60°

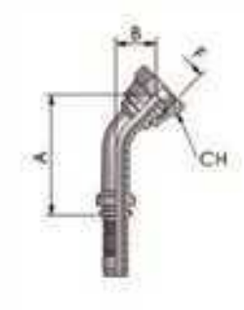
90 ° connection/Female/BSP/60° cone

Fil / Thread : BSP
Norme : BS 5200

Référence Code	Fil/Thread	Hose / Tuyau		Dimensions (mm)		
	F	Inch	DN (mm)	CH	A	B
475.00.075	1" 1/4-11	1" 1/4	32	50	88	80

Raccord coudé à 45° /Femelle/ BSP/Cône 60°

45 ° connection/Female/BSP/60° cone



Fil / Thread : BSP
Norme : BS 5200

Référence Code	Fil/Thread	Hose / Tuyau		Dimensions (mm)		
	F	Inch	DN (mm)	CH	A	B
400.02.732	3/4-14	3/4	19	32	82	26
475.00.058	1"-11	1"	25	38	111	31

Tuyaux
Hoses

Tuyau hydraulique renforcé à double tresse d'acier haute pression
High pressure, double steel braid reinforced hydraulic hose

2 SN - DIN EN 853 - SAE 100R2

Tuyau 2 tresses de fil 2SN
Hose 2 wire braids 2SN

Norme : EN 853 2SN - SAE 100 R 2S

Référence Reference	Type	Inside ø ø intérieur		ø Braid ø tresse	ø Out	Pression de travail / Working pressure		Eclatement Burst	Rayon Radius	Poids Weight	Jupe Ferrule
		Inch	DN (mm)	mm	mm	bar	psi	bar	mm	Kg/mt	Ref
475.00.005	SN	1/4	6	12,4	14,4	400	580	1600	100	0,31	475.00.013
475.00.004	SN	3/8	10	16,4	18,4	330	4785	1320	125	0,44	475.00.015
475.00.003	SN	1/2	12	19,4	21,4	275	4000	1100	180	0,53	475.00.016
475.00.002	SN	3/4	19	26.6	28.6	215	312	850	240	0,84	475.00.018
475.00.001	SN	1''	25	34,5	37,1	165	2395	660	300	1,23	475.00.019
475.00.076	SN	1'' 1/4	31	43,9	46,7	125	1815	500	420	1,77	475.00.020

Tuyau hydraulique renforcé à double tresse d'acier haute pression
High pressure, double steel braid reinforced hydraulic hose

2SC DN25 - 3265 PSI - EXCEED EN 857

2 tresses en fil d'acier à haute résistance
2 high tensile steel wire braids

Norme : EXCEED DIN EN 857 2SC

Référence Reference	Type	Inside ø ø intérieur		ø Out	Pression de travail / Working pressure		Eclatement Burst	Rayon Radius	Poids Weight	Jupe Ferrule
		Inch	DN (mm)	mm	bar	psi	bar	mm	Kg/mt	Ref
475.00.071	SC	1''	25,4	35,8	225	3265,5	1000	160	1,37	475.00.019

Tuyaux spiralés pour très haute pression
Spirale hoses for very high pressure

4SH - EXCEED8 - DIN EN 856

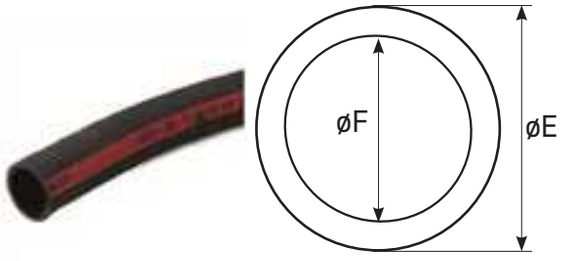
Tuyau 4 spirales 4SH / 45 P
Hose 4 spirals 4SH / 45 P

Norme : DIN EN 856 4SH / 45 P

Référence Reference	Type	Inside ø ø intérieur		ø Braid ø tresse	ø Out	Pression de travail / Working pressure		Eclatement Burst	Rayon Radius	Poids Weight	Jupe Ferrule
		Inch	DN (mm)	mm	mm	bar	psi	bar	mm	Kg/mt	Ref
475.00.009	SP	3/4	19	28,3	31,9	430	6235	1720	210	1,43	475.00.033
475.00.008	SH	1''	25	35,4	38,7	400	5800	1600	220	2,08	475.00.034
475.00.077	SH	1'' 1/4	31	42,3	45,2	360	5220	1440	240	2,58	475.00.078

Durite aspiration

Suction hose



Référence Code	ø Diamètre F Diameter (mm)	øE (mm)	Longueur Lenght (m)	Pression de travail Working pressure (Bars)
400.03.858	25	35	0,2	17
400.00.150	32	42	1	14
400.00.699	32	42	2	14
400.04.142	35	45	ML	12
400.04.616	38	48	ML	10,5
400.03.930	42	52	1,50	10
400.00.059	42	52	2	10
400.00.579	42	52	3	10
400.01.879	50	60	ML	7
400.02.005	60	70	2	4
400.04.125	76	86	ML	4

Protection de flexible

Hose protection

Référence	ø Diamètre Diameter (Inch)	ø Diamètre Diameter (mm)
475.00.087	1/4	16
475.00.086	3/8	21
475.00.070	1/2	25
475.00.073	3/4	33
475.00.011	1''	38
475.00.088	1 1/4''	50

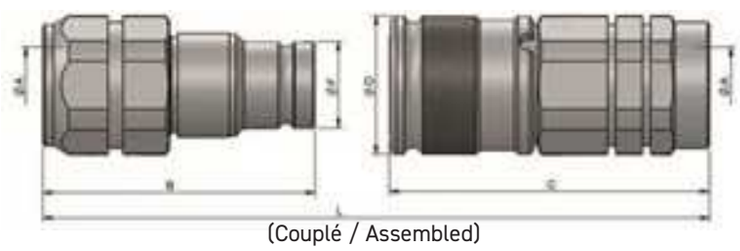
Anti UV
Matière / Material : PVC recyclable / Recyclable PVC
Couleur / Color : Noir (autre couleur sur demande) / Black other color on request.
Température de travail / Working temperature : - 20 ° + 85 °C

Coupleurs Anti pollution ISO 16028

Anti pollution coupling

DN10

Débit maxi / Max flow : 45 L/min



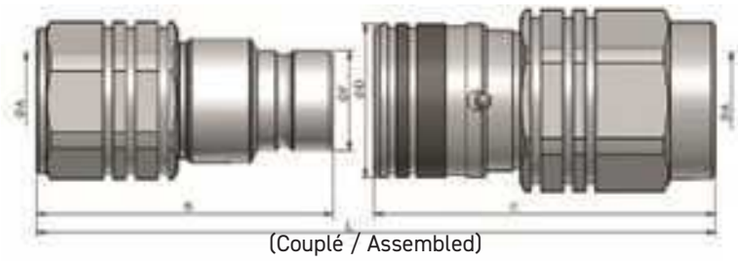
(Couplé / Assembled)

MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	B	øF	L
400.04.699	10	3/8'' BSP	350	62,5	19,80	120
400.04.009		1/2'' BSP				

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	C	øD	L
400.05.316	10	3/8'' BSP	350	73,5	32	120
400.04.008		1/2'' BSP				

DN12,5

Débit maxi / Max flow : 75 L/min



(Couplé / Assembled)

MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	B	øF	L
400.05.376	12,5	1/2'' BSP	330	73	24,50	140
400.03.341		3/4'' BSP				

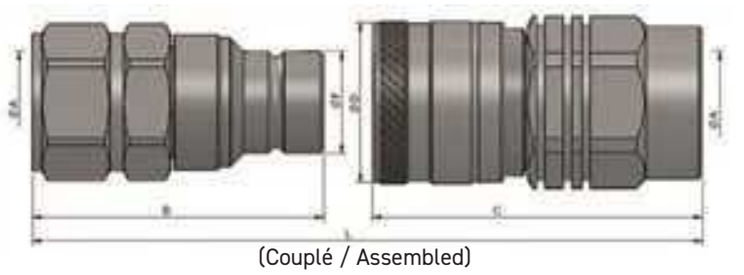
FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	C	øD	L
400.05.377	12,5	1/2'' BSP	330	87	38	140
400.03.340		3/4'' BSP				

Coupleurs Anti pollution ISO 16028

Anti pollution coupling

DN19

Débit maxi / Max flow : 200 L/min



(Couplé / Assembled)

MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Bar	B	øF	L
400.03.343	19	1" BSP	330	86	30	160

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Bar	C	øD	L
400.03.342	19	1" BSP	330	97,5	48	160

Bouchons ISO 160028

Caps

Bouchon rouge femelle Red Female cap	
Ref	DN
400.05.450	10
400.05.452	12,5
400.05.454	19

Bouchon rouge male Red male cap	
Ref	DN
400.05.449	10
400.05.451	12,5
400.05.453	19

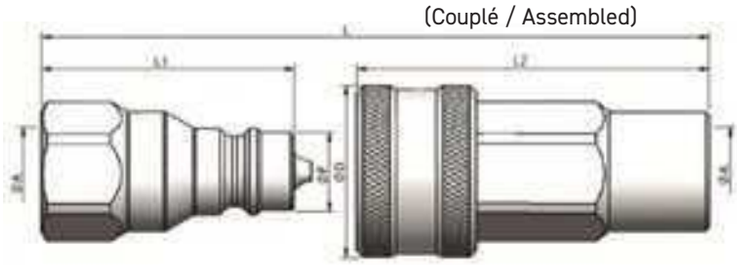
Coupleurs ISO 7241-A

ISO 7241-A coupling

DN06

Débit maxi / Max flow : 15 L/min

(Couplé / Assembled)



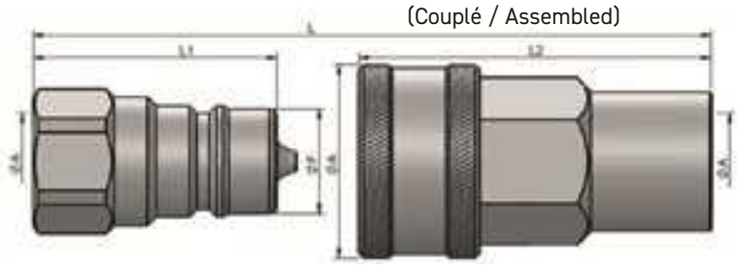
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L1	øF	L
400.50.020	06	1/4'' BSP	350	38	11,80	76

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L2	øD	L
400.50.021	06	1/4'' BSP	350	53	26	76

DN10

Débit maxi / Max flow : 35 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L1	øF	L
400.50.016	10	3/8'' BSP	300	40,5	17,25	81

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L2	øD	L
400.50.017	10	3/8'' BSP	300	58,5	32	81

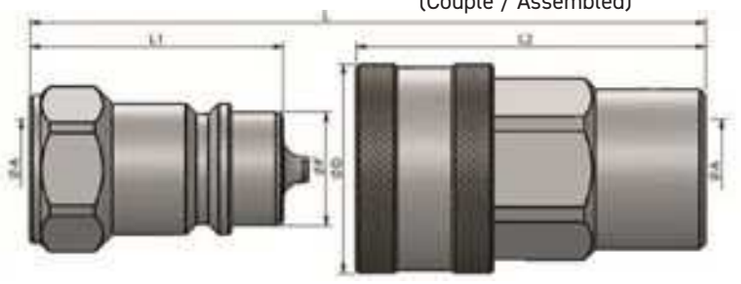
Coupleurs ISO 7241-A

ISO 7241-A coupling

DN13

Débit maxi / Max flow : 45 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L1	øF	L
400.01.431	13	1/2" BSP	300	46	20,56	87,5

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L2	øD	L
400.02.816	13	1/2" BSP	300	63,5	38	87,5

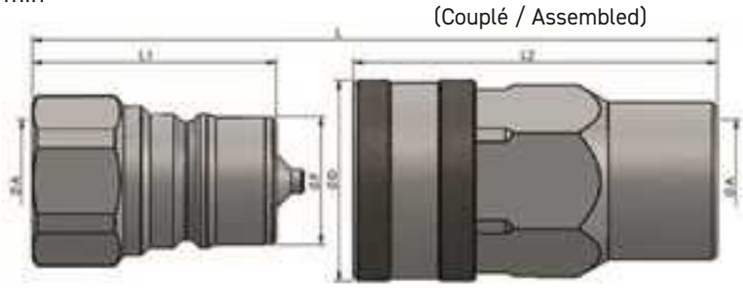
Coupleur **DN13 ISO 7241- A** compatible avec Coupleur **DN13 DIN** (voir page 755)

ISO 7241 DN13 coupling is compatible with DIN DN13 coupling (see page 755)

DN20

Débit maxi / Max flow : 74 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L1	øF	L
400.01.179	20	3/4" BSP	250	56	29	112

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L2	øD	L
400.01.180	20	3/4" BSP	250	83,5	46	112

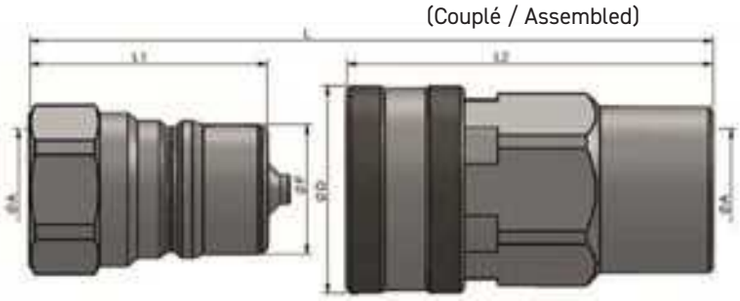
Coupleurs ISO 7241-A

ISO 7241-A coupling

DN25

Débit maxi / Max flow : 100 L/min

(Couplé / Assembled)



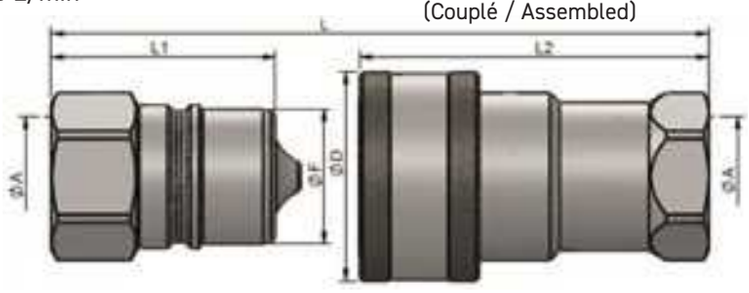
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L1	øF	L
400.03.051	25	1" BSP	230	63	34,30	126

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L2	øD	L
400.03.052	25	1" BSP	230	97	55	126

DN32

Débit maxi / Max flow : 118 L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L1	øF	L
400.06.176	32	1 1/4" BSP	230	75	45	150

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L2	øD	L
400.06.177	32	1 1/4" BSP	230	117	70	150

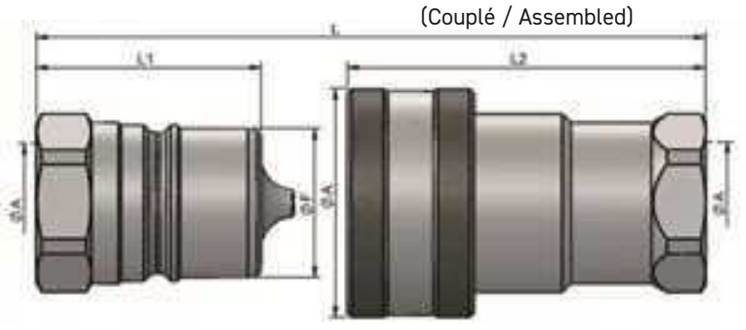
Coupleurs ISO 7241-A

ISO 7241-A coupling

DN40

Débit maxi / Max flow : 410 L/min

(Couplé / Assembled)



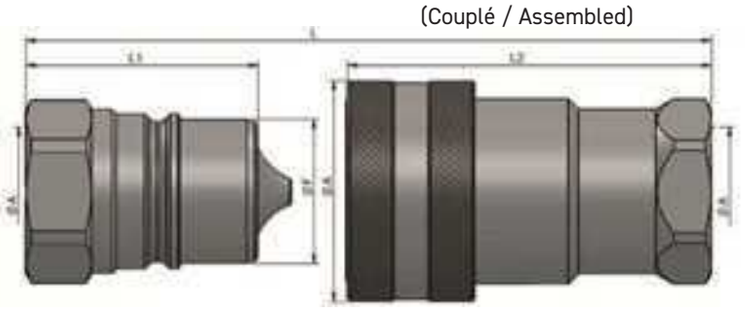
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L1	øF	L
400.04.794	40	1 1/2" BSP	200	83,5	55	167

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L2	øD	L
400.04.795	40	1 1/2" BSP	200	133	84,5	167

DN50

Débit maxi / Max flow : 860 L/min

(Couplé / Assembled)



	MALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L1	øF	L
400.06.180	50	2" BSP	130	105	65,1	210

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure Bars	L2	øD	L
400.06.181	50	2" BSP	130	165	100	210

Bouchons ISO 7241-A

ISO 7241-A coupling

Bouchon rouge mâle/ Red male cap	
Référence	DN
400.06.182	06
400.06.183	10
400.06.184	13
400.06.185	20
400.06.186	25
*400.06.178	32
*400.06.254	40
*400.06.256	50

Bouchon rouge femelle / Red female cap	
Référence	DN
400.06.187	06
400.06.188	10
400.06.189	13
400.06.190	20
400.06.191	25
*400.06.179	32
*400.06.253	40
*400.06.255	50

* En aluminium / Aluminium body

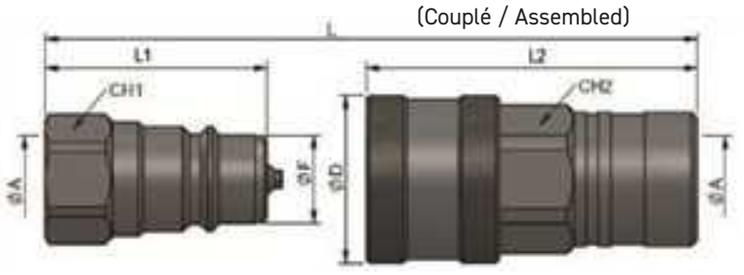
Coupleurs DIN

DIN coupling

DN06

Débit maxi / Max flow : L/min

(Couplé / Assembled)



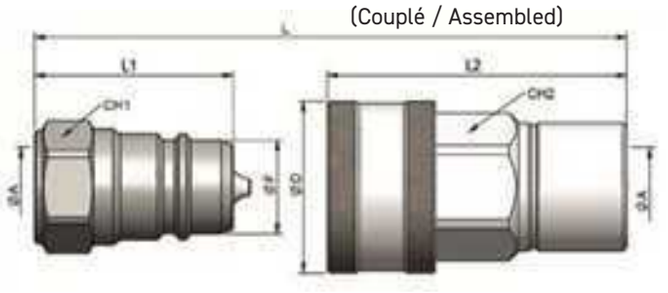
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.06.264	06	1/4''	350 Bars	36	14.20	72

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.06.265	06	1/4''	350 Bars	53,50	27	72

DN10

Débit maxi / Max flow : L/min

(Couplé / Assembled)



	MALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.06.266	10	3/8''	300 Bars	40,50	18,95	81

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.06.267	10	3/8''	300 Bars	61	35	81

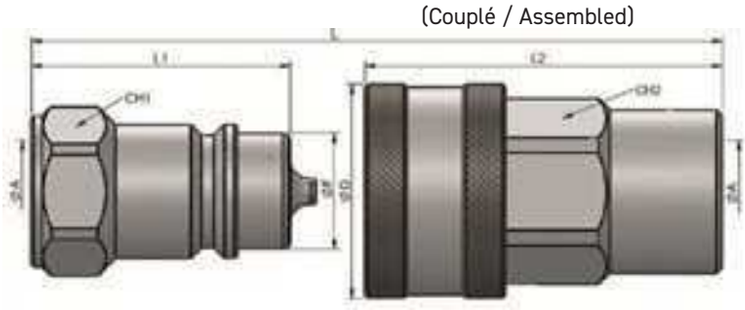
Coupleurs DIN

DIN coupling

DN13

Débit maxi / Max flow : L/min

(Couplé / Assembled)



MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.01.431	13	1/2''	300 Bars	46	20,56	87,50

FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.02.816	13	1/2''	300 Bars	63,50	38	87,50

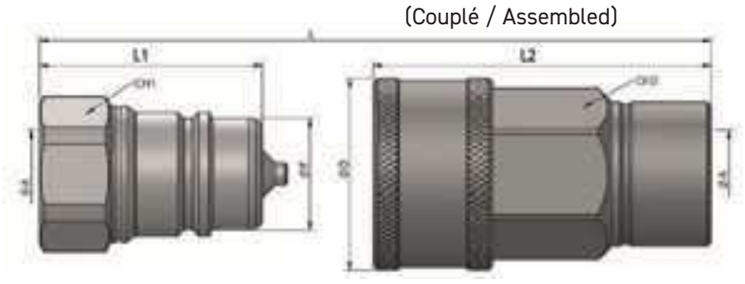
Coupleur **DN13 DIN** compatible avec Coupleur Coupleur **DN13 ISO 7241 - A** (voir page 750)

DIN DN13 coupling is compatible with ISO 7241 DN13 coupling (see page 750)

DN20

Débit maxi / Max flow : L/min

(Couplé / Assembled)



	MALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.00.307	20	3/4''	250 Bars	56	27,95	112

	FEMALE					
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.00.308	20	3/4''	250 Bars	38	48	112

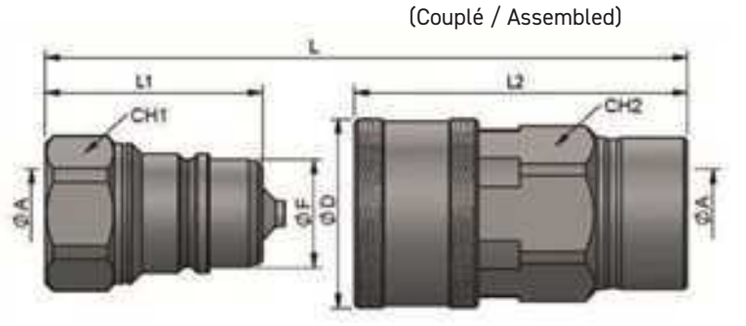
Coupleurs DIN

DIN coupling

DN25

Débit maxi / Max flow : L/min

(Couplé / Assembled)



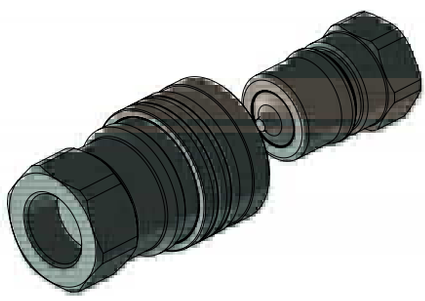
MALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L1	øF	L
400.00.309	25	1''	220 Bars	63	31,3	126

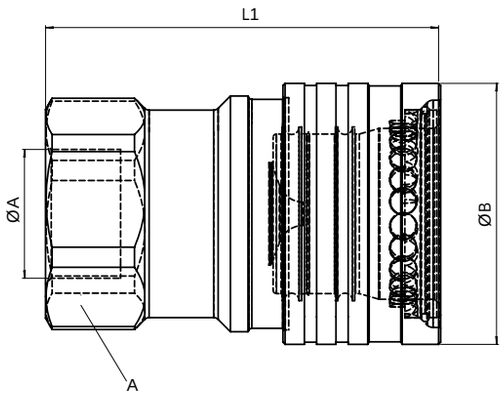
FEMALE						
Ref.	DN	øA	Pression Pressure	L2	øD	L
400.00.310	25	1''	220 Bars	96,50	55	126

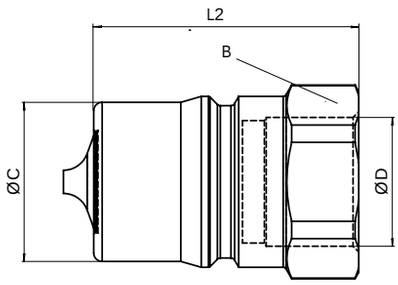
ACCOUPLEMENTS HYDRAULIQUES À POINTEAU À HAUTE PRESSION

High pressure hydraulic push-pool coupling

Caractéristiques techniques
Technical Data







*Nota: Autres tailles disponibles sur demande
Other sizes available on request

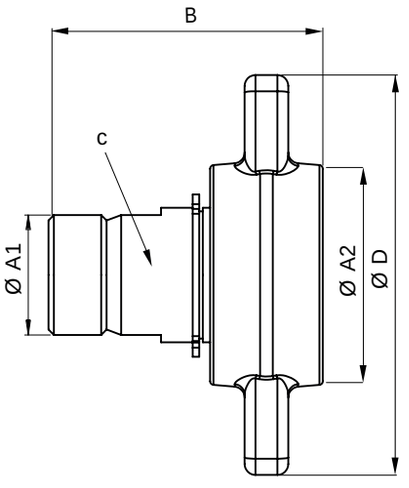
Spécifications
Specifications

REF.KIT COMPOSANTS **Components kit code**	DESIGNATION **Designation**	A	ØA	ØB	L1	B	ØC	ØD	L2	PRESSION MAXI (bar) **Maxi pressure (bar)**	**Débit** **Flow (L/min)**
400 50 014 + 400 50 015	Kit 1/2'' DN13	27	1/2''	38	69	27	20,6	1/2''	50	500	25
400 50 010 + 400 50 011	Kit 3/4'' DN20	35	3/4''	48	89	35	27,9	3/4''	63	400	55
400 50 012 + 400 50 013	Kit 1'' DN25	41	1''	60	103	41	32,3	1''	63	300	90

ACCOUPLEMENTS HYDRAULIQUES À VIS FEMELLE

Femâle hydraulic screw coupling

Caractéristiques techniques
Technical Data

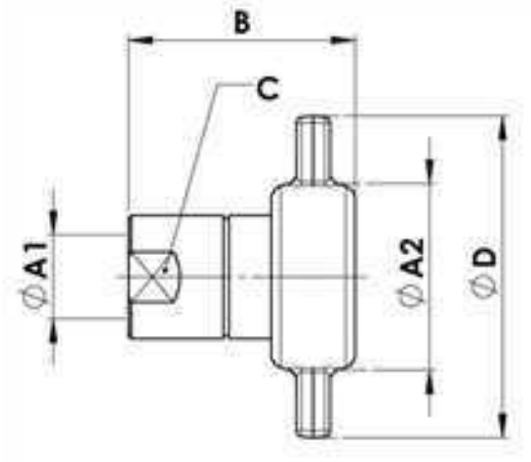


Bouchon mâle / Male cap
400.06.347 : 3/4"

*Nota: Autres tailles disponibles sur demande
Other sizes available on request

Spécifications / Specifications

REFERENCE Code	DESIGNATION Designation	ØA1	ØA2	B	C	ØD	PRESSION MAXI (bar) Maxi pressure (bar)	Débit max Max Flow
400 50 028	Accoup Femelle 3/4" DN20 + mâle 1" BSP	1"	41,5	78	46	1/5	350	120 L/min



Bouchon mâle / Male cap
400.06.347 : 3/4"
400.06.348 : 1"

Spécifications / Specifications

REFERENCE Code	DESIGNATION Designation	ØA1	ØA2	B	C	ØD	PRESSION MAXI (bar) Maxi pressure (bar)	Débit max Max Flow
400 50 003	Accoup Femelle 3/4" DN 20	3/4" BSP	41.5	78	33	115	350	120 L/min
400 50 007	Accoup Femelle 1" DN25	1" BSP	51	83	40	115	350	160 L/min

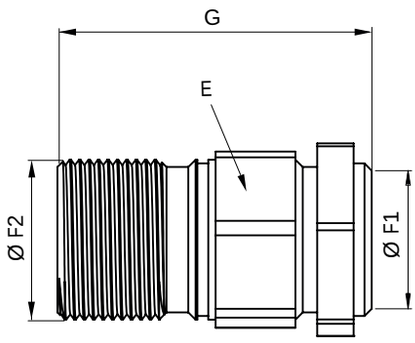
ACCOUPLEMENTS HYDRAULIQUES À VIS MÂLE

Mâle hydraulic screw coupling

AFHYMAT

Caractéristiques techniques

Technical Data



*Nota: Autres tailles disponibles sur demande

Other sizes available on request

Spécifications

Specifications

REFERENCE **Code**	DESIGNATION **Designation**	E	ØF1	ØF2	G	PRESSION MAXI (bar) **Maxi pressure (bar)**	Débit max **Max Flow**
400 50 004	Accoup Male 3/4" DN20	46	3/4" BSP	44	78	230	120 L/min
400 50 006	Accoup Male 1" DN25	55	1" BSP	53.6	83	230	160 L/min

ACCOUPLEMENTS HYDRAULIQUES
Bouchons et contre pièces
Hydraulic coupling / Plugs and counter parts

BOUCHONS
Plugs

Bouchon ø44 mm et chaînette pour accouplement **400 50 004** (voir page 759)

Ref : 400 00 225

Bouchon ø53,6 mm et chaînette pour accouplement **400 50 006** (voir page 759)

Ref : 400 50 018

CONTRE PIÈCES
Counter parts

Contre pièce ø53,6 mm pour accouplement **400 50 007** (voir page 758)

Ref : 400 00 587

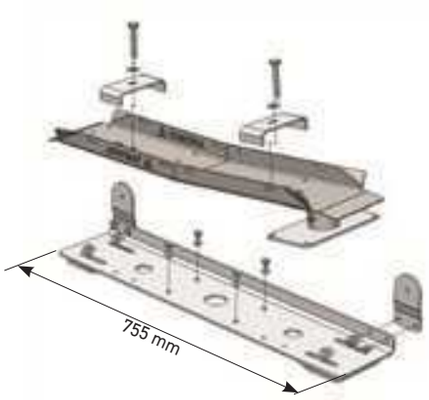
Contre pièce ø44 mm pour accouplement **400 50 003** (voir page 758)

Ref : 400 00 636

Perche à flexible
Swing arm

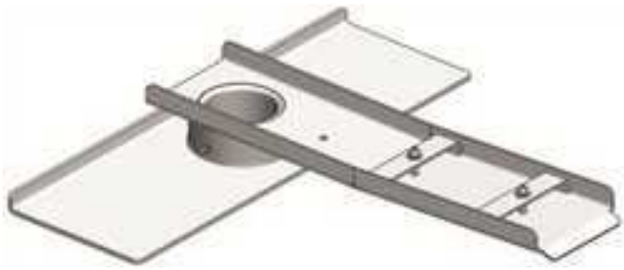
Standard

Référence
400.03.900



Grumier / Logging track

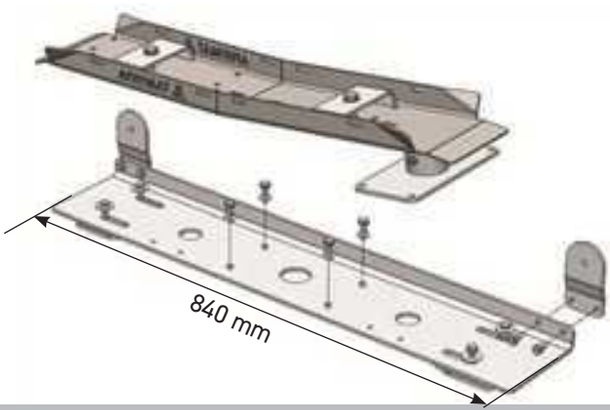
Référence
500.02.341



Référence
500.03.373

Version Renault

Référence
400.04.109



Standard

Référence
500.00.099

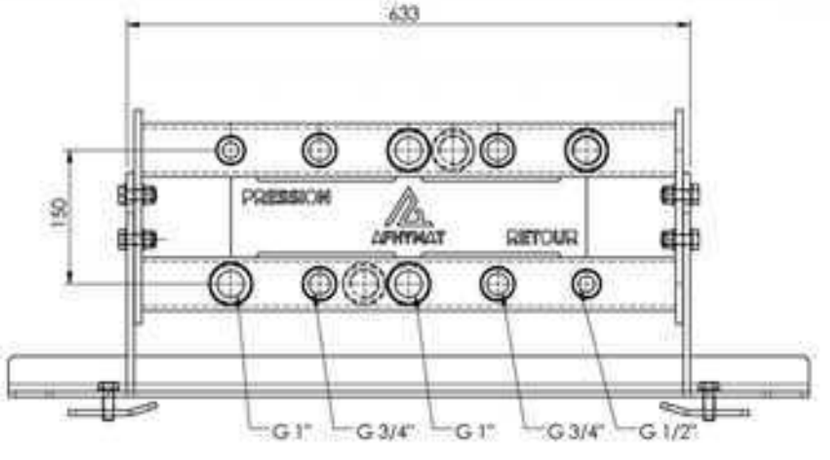
Traverse nourrice

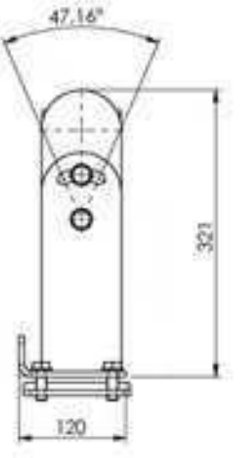
Beam for couplings

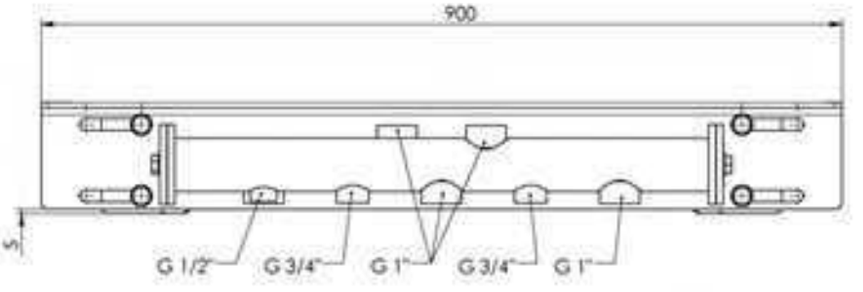
Caractéristiques techniques

Technical Data

Référence
400.04.768







Testeur hydraulique
Hydraulic tester

AFHYMAT

Référence
400.02.781 : 30 L/min
400.02.437 : 120 L/min
400.02.198 : 200 L/min

Applications :

Machines agricoles, petites et moyennes machines TP
Agricultural, small and medium mobile machinery

Pression / Pressure : jusqu'à 420 Bars / 6000 psi
up to 420 Bars / 6000 psi
Orifices / Ports : BSP ou/ or SAE
Fonctionne sans pile / No batteries required

Coffret de prise de pression
Pressure-checking suitcase

Référence
410.05.000

- Prise de pression (Bars)
- Diagnostic rapide et efficace.
- Solution parfaite aux suivis de vos installations.
- Outil de contrôle indispensable pour tout installateur d'équipement hydraulique.
- *Pressure check*
- *Fast and effective diagnostic*
- *Perfect solution for your installation follows up*
- *Essential checking tool for any hydraulic fitter*

Groupe mobile de filtration
Moving filtration unit

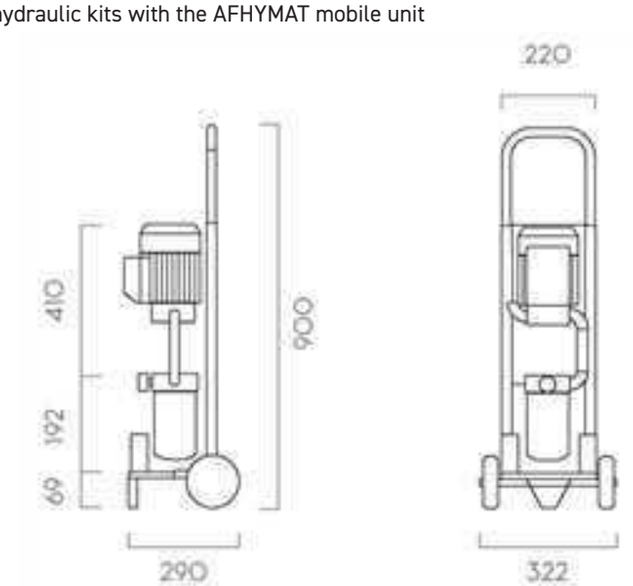
Référence
410.05.301

Cartouche seule
Only cartridge

Référence
400.06.388

Débit / Flow : 40 L/min

Dépolluez vos kits hydrauliques avec l'unité mobile AFHYMAT
Clean up your hydraulic kits with the AFHYMAT mobile unit



Presse AFH. H 83/EEL
475.80.101

AFH . H 83/EEL hose pressing

Machine pour sertir les tuyaux hydrauliques
Hydraulic hose pressing machine

>> Présentation :

La presse AFH.H 83/EEL est la machine idéale pour sertir des tuyaux hydrauliques de ¼ à 1"1/4 avec 2 tresses et
4 nappes.

The AFH.H 83 / EEL press is the ideal machine for pressing hydraulic hoses from ¼ to 1" 1/4 with 2 pieces and 4 SH.

>> Caractéristiques principales :

Idéale pour tout type de raccord.

>> Main features :
Ideal for any type of fitting.

>> Spécifications techniques :

Technical specifications :

Force de sertissage / Crimping force	135T
6 spirales 4 SH/ 6 spirals 4 SH	
Diamètre d'ouverture / Max ø	64 mm
Raccord A 90° / 90° Fitting	1" 1/4
Voltage	375 V- 420 V 50HZ 3 phases
Moteur / Motor power	3 KW
Dimensions / L x W x H	590 x 590 x 540 mm
Poids / Weight	120 Kg
Cylindre / Cylinder	Simple effet

Machine livrée avec jeux de mors de ¼ à 1"1/4
Machine delivered with sets of spirals from ¼ à 1"1/4

Option pédale électrique / Electric pedal in option

Presse AFH. H 130 EL
475.80.100

AFH . H 130 EL hose pressing

Machine pour sertir les tuyaux hydrauliques
Hydraulic hose pressing machine

>> Présentation :

La presse AFH.H 130 EL est la machine idéale pour sertir des flexibles hydrauliques de ¼ à 2" avec 2 tresses et 4 nappes.

The AFH.H 130 EL press is the ideal machine for crimping hydraulic hoses from ¼ to 2 " with with 2 pieces and 4 SH.

>> Caractéristiques principales :

Idéale pour tout type de raccord.
Système d'alarme des dysfonctions par led.
Ouverture automatique après sertissage.

>> Main features :
Ideal for any type of fitting.
LED malfunction alarm system.
Automatic opening after pressing.

>> Spécifications techniques :

Technical specifications :

Force de sertissage / Crimping force	190T
6 spirales 4 SH/ 6 spirals 4 SH	
Diamètre d'ouverture / Max ø	124 mm
Raccord A 90° / 90° Fitting	2" inch
Voltage	375 V- 420 V 50HZ 3 phases
Moteur / Motor power	4 KW
Dimensions/ L x W x H	760 x 675 x 715 m
Poids / Weight	295 Kg
Réservoir d'huile / Oil tank	65 litres

Machine livrée avec jeu de mors de ¼ à 1"1/4
Machine delivered with sets of spirals from ¼ à 1"1/4

Option pédale électrique / Electric pedal in option

Lexique

Lexicon

A

Accouplements Haute pression....52-757
Accouplements à vis Femelle 53-758
Accouplements à vis Mâle.....54-759
Accouplement de centrale.....457 - 499 - 500
Adaptateur DIN / ISO.....187 - 188
Adaptateur ISO / DIN.....187
Aéroréfrigérants acier .....618 - 619 - 620 - 621 622 - 623 - 624 - 625 626 - 627
Aeroréfrigérants aluminium .....630 - 631 - 632 - 633 634 - 635 - 636 - 637 638 - 639 - 640 - 641
Arbres Mercedes 238
Abres Volvo / Renault 239
Abres ZF.....240
Arbres ZF renforcés 241
Arbres Traxon 242
Articulation ridelle hydraulique....96 - 97 - 98
Axe de vérins sous caisse 128

B

Balanciers vérins sous caisse 131
Bicarburation.....550 - 551
Bloc hydraulique.....697 - 698 - 699
Bloc intermédiaire CETOP 3.....448 - 449 - 450 - 451 452 - 453
Bobine pour électrovanne .....561 - 562
Bobines réservoirs.....559 - 560
Bossages réservoirs .....559 - 560
Boite de coupure.....248 - 249 - 250 - 251 252 - 253 - 254 - 255 256 - 257
Boite de répartition .....258 - 259
Bouchons plastique réservoirs.....463
Bouchons acier réservoirs 463
Bouchon reniflard .....464 - 552 - 553 - 585 586
Bouchons pour coupleurs Anti-pollution ISO16028 43-748
Bouchons pour coupleurs ISO7241-A 48-753
Bouchons et contre-pièces.....55-760
Bouchons flexibles.....737
Bride moteur 490
Brides réservoirs.....558
Bypass pour aéroréfrigérants 643
Bypass pour pompes.....174 - 175

C

Câble de treuil.....726
Carry-over .....296 - 314 - 337 - 358 - 380
Cartouche de pression distributeur 408
Capteur de ridelle.....95

Centrales hydrauliques.....473 - 474 - 475 - 476 477 - 178 - 479 - 480 484 482 - 483 - 484 485 - 486 - 487 - 488 489 - 490 - 491 - 492 493
Centrales oléopneumatiques .....486 - 487
Chape supérieures vérins 36
Clapet anti-retour .....153 - 661
Clapet parachute .....153 - 660
Clapet piloté .....662 - 663 - 664
Coffret prise de pression.....763
Collecteurs de centrales hydrauliques 442 - 443 - 444
Commandes électriques..... 468 - 469
Commande pneumatique 412-413-414-415-416-417-418-419-420-421
Commandes de distributeurs 274-275-285-286-287-288-289-290-304-305-306-307-308-325-326-327-328-329-347-348-349-350-368-369-370-371-372
Compas Bennage Arrière 64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74
Compas Bennage Tribenne 75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85
Connecteur électrique prise de force 219
Contact enclenchement prise de force 219
Coupleurs Anti-pollution ISO16028 42-43-747-748
Coupleurs ISO7241-A.....44-45-46-47-749-750-751-752
Coupleurs DIN.....49-50-51-754-755-756
Crépine d'aspiration 462
Crochet de treuil.....727

D

Distributeur hydraulique mono-pression progressif 384
Distributeur hydraulique bi-pression progressif 385
Distributeur hydraulique tri-pression progressif 386
Distributeur hydraulique mono-pression proportionnel 388-393
Distributeurs sur perche 387-389-391-392
Distributeur hydraulique bi-pression proportionnel 390
Distributeur hydraulique à commande pneumatique 394 - 395
Distributeur hydraulique 1 Fonction 396-398-402
Distributeur hydraulique 2 Fonctions 397-399
Distributeur hydraulique 3 Fonctions 400
Distributeur hydraulique 4 Fonctions 401
Distributeur hydraulique à commande électrique 405

Diviseur de débit à cartouche.....671
Diviseur de débit à engrenage.....673 -674
Durite d'aspiration.....746

E

Electrodistributeur CETOP 3.....454-690
Electrodistributeur CETOP 5.....497-691
Electrovanne de prise de force.....429-433
Electrovalve 684-685-686-687
Embase CETOP 3 455-688
Embase CETOP 5 498-689
Embrayage pneumatique 260
Enrouleurs hydrauliques 1 voie ...593-594-605
Enrouleurs hydrauliques 2 voies .595-596-597-598-599-600
Enrouleurs hydrauliques 3 voies .601
Enrouleurs hydrauliques 4 voies .602-603-604
Enrouleurs manuels.....607-608-609-610-611

F

Filtre retour.....569-570
Filtre en ligne.....572-573
Filtre immergé 569-570-571-572-573-574-575
Filtre à aspiration d'air 587
Fin de course pneumatique.....39-133-429-430
Fin de course Hydraulique 40-134-682-683
Fin de course Electrique.....135
Fourche tribenne 102-103

G

Groupe mobile de filtration 763

J

Joint pour pompes 184
Joysticks pour distributeurs.....294-312-335-356-378
Jupes flexibles 733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744

L

Leviers pour distributeurs 277-293-294-311-312-334-335-355-356-377-378
Limiteur de débit 666-667-668
Limiteur de pression 676-677
Limiteur de pression pour vérins. 38
Limiteur de pression pour distributeurs 273-284-303-322-344-365

M

Manchons de pompes 184
Manomètre 695
Moteurs de centrales hydrauliques 439-488
Moteurs à courant alternatif.....440
Moteurs triphasé 495
Multiplicateur et réducteur.....261-262-263-264

N

Niveau d'huile.....463-554-555-582-583
Niveaux polyamide.....556-584

P

Paliers inférieurs pour vérins TF. 34
Paliers supérieurs pour vérins TFC 35
Paliers vérins sous caisse.....132
Perche à flexible 761
Plaques de fixation distributeurs. 557
Plateaux ISO pour pompes.....185
Plateaux DIN pour pompes 186
Plateaux pour prise de force 244
Pompes à engrenage DIN.....159-161
Pompes à engrenage ISO 160-162-163
Pompes à engrenage ISO Short ...164
Pompes à engrenage AGRI ASAEM 165
Pompes à engrenages DIN tandem 166-167
Pompes à engrenages ISO tandem 168-169
Pompes à pistons axiaux UNI 170
Pompes à pistons axiaux ISO.....171-172
Pompes à pistons axiaux ISO double débit 173
Pompes à pistons arbre brisé ISO 174-175
Pompes à pistons arbre brisé ISO double débit 177
Pompes à débit variable.....178-179-180
Pompes pour mini-centrales.....456-489-496
Pompe à main 466-467
Poteaux de ridelle.....95
Poulies.....727
Presse à sertir 764-765
Pressostat.....38-408
Prise de force Mécanique VUL 198-200-202-204-206-208-210-211-213-214-215-216-218
Prise de force Electrique VUL 199-201-203-205-207-209-212-217
Prise de force Pneumatique PL....221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234
Prise de force Double sorties 236-237
Prise de pression.....695
Protection flexible.....746
Protection thermique 441

R

Raccords coudés d'aspiration.....182-564
Raccords coudés de vérins sous caisse 130
Raccords flexibles.....733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744
Raccords droits d'aspiration 181-183-565
Raccords pour distributeurs.....408
Raccords pneumatiques 428

Raccords tournants de vérins sous caisse 129
Raccords tournant.....389-692-693
Raccords sortie pression.....183
Radiocommandes 433-471-472-707-708
Réducteur et multiplicateur 261-262-263-264
Régulateur de débit.....669-670
Relais de démarrage.....441-491
Réservoirs de centrales.....458-459-460-461
Réservoirs acier intra chassis 504-505

Lexique

Lexicon

Réservoirs plastique intra chassis 506
Réservoirs latéraux 57x60 507-508-509-510-511
Réservoirs latéraux 65x65 512-513-514-515-516-517-518
Réservoirs latéraux type D 71x69 519-520-521
Réservoirs latéraux 62x68 523
Réservoirs latéraux 64x67 524
Réservoirs dos cabine 52x32 527-528-529
Réservoirs dos cabine 65x32 530-531-532-533-534-535
Réservoirs mixtes Gasoil / Huile 57x60 537-538
Réservoirs mixtes Gasoil / Huile 65x65 539-540
Réservoirs mixtes Gasoil / Huile type D 71x69 541-542-543
Réservoirs mixtes Gasoil / Huile 62x68 544-545-546
Réservoirs mixtes Gasoil / Huile 67x70 547-548-549
Ridelle hydraulique 88-89-90-91-92-93-94-95
Rotule de vérins 152

S

Sphere tribenne 100-101
Supports de distributeurs 403-404
Supports de commande pneumatiques 431-432
Supports de réservoirs 522-536
Supports d'aéroréfrigérants 642

T

Télécommande prise de force 220
Ténon de vérins 152
Testeur hydraulique 763
Thermostat 643
Tiroirs de distributeurs 276-291-292-309-310-330-331-351-352-373-374
Traverses de compas 86
Traverse nourrice 762
Treuil électrique 704-705-706
Treuil Hydraulique 709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721722-723-724-725
Tribenne 100-101-102-103
Tuyau flexibles 745

V

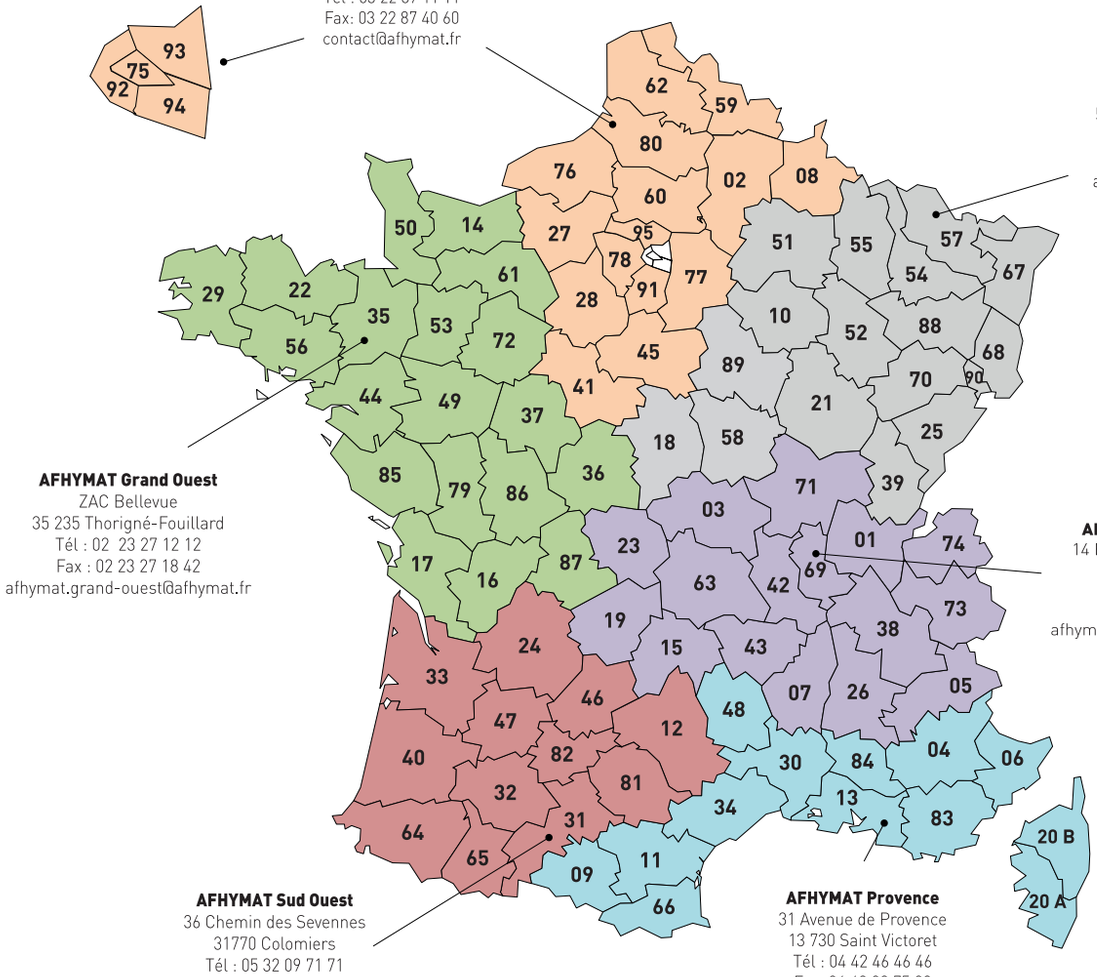
Vanne d'arrêt 563
Vanne 2 voies 646
Vanne 3 voies 647
Vannes 4 voies 648
Valves auxiliaires pour distributeurs 332-333-353-354-375-376
Valve combinée pour compas 99-700
Valve équilibrage simple effet 153-649-650
Valve équilibrage double effet 651-652-
Valve équilibrage compensée 654-655-656-657
Valves de collecteur de centrales hydrauliques 445-447
Valve fin de course 680-681
Valve de séquence 678-679
Valve de séquence compensée pour vérins 41
Valve de sécurité pour compas 87
Valve selecteur de circuit 675
Vérins télescopique frontaux TF .. 13-14-15-16-17
Vérins télescopique frontaux TFC 18-19-20-21-22-23
Vérins télescopique frontaux TFH 24-25
Vérins télescopique frontaux TFRH 26-27
Vérins télescopique frontaux TF-RE 28-29
Vérins télescopique frontaux TF-EE 30-31
Vérins télescopique frontaux TFT 32-33
Vérins sous caisse à rotule FR 112-113-114-115-116-117
Vérins sous caisse à œil FO 118-119-120-121
Vérins sous caisse à tourillon inférieur et œil SO 122-123
Vérins sous caisse à œil inférieur et supérieur OO 124-125
Vérins sous caisse à rotule inférieur et supérieur RR 126-127
Vérins simple effet 140-141
Vérins double effet 142-143
Vérins double effet tige et fond nu 144-145-146-147-148-149-150-151
Vérouillage de benne AFHYX 37

AFHYMAT®

Constructeur d'équipements
pour véhicules industriels

La force de son partenariat
L'importance de son réseau

**Pour toutes questions techniques,
nos commerciaux sont à votre écoute.**



AFHYMAT Nord
SIÈGE SOCIAL
ZI Ouest - 80 700 Roye
Tél : 03 22 87 11 11
Fax: 03 22 87 40 60
contact@afhymat.fr

AFHYMAT Est
ZAC Euromoselle
57 140 Norroy le Veneur.
Tél : 03 87 32 13 13
Fax: 03 87 32 10 50
afhymat.est@afhymat.fr

AFHYMAT Grand Ouest
ZAC Bellevue
35 235 Thorigné-Fouillard
Tél : 02 23 27 12 12
Fax : 02 23 27 18 42
afhymat.grand-ouest@afhymat.fr

AFHYMAT Rhône-Alpes
14 Bis Chemin des mûriers
69 740 Genas
Tél : 04 78 90 30 30
Fax : 04 78 90 37 41
afhymat.rhone-alpes@afhymat.fr

AFHYMAT Sud Ouest
36 Chemin des Sevennes
31770 Colomiers
Tél : 05 32 09 71 71
afhymat.sud-ouest@afhymat.fr

AFHYMAT Provence
31 Avenue de Provence
13 730 Saint Victoret
Tél : 04 42 46 46 46
Fax: 04 42 02 75 08
afhymat.provence@afhymat.fr

SIÈGE SOCIAL /
HEADQUARTER
Zone Industrielle Ouest · Rue du Champ Macret · 80700 ROYE · FRANCE
Tél. +33 (0)3 22 87 11 11 Fax : +33 (0)3 22 87 40 60 wwww.afhymat.com

SAS au capital de 500 000 € · RCS Amiens 390 597 243

QUALITY · SERVICE · INNOVATION

AFHYMAT

Constructeur d'équipements
pour véhicules industriels

Zone Industrielle Ouest · Rue du Champ Macret · 80700 ROYE · FRANCE
Tél. **+33 (0)3 22 87 11 11** Fax : **+33 (0)3 22 87 40 60** wwww.afhymat.com
Département export : +33 (0)3 22 87 67 31 - E.mail : contact@afhymat.fr

Scan me

AFHYMAT© - 800.50.330 Rev 4